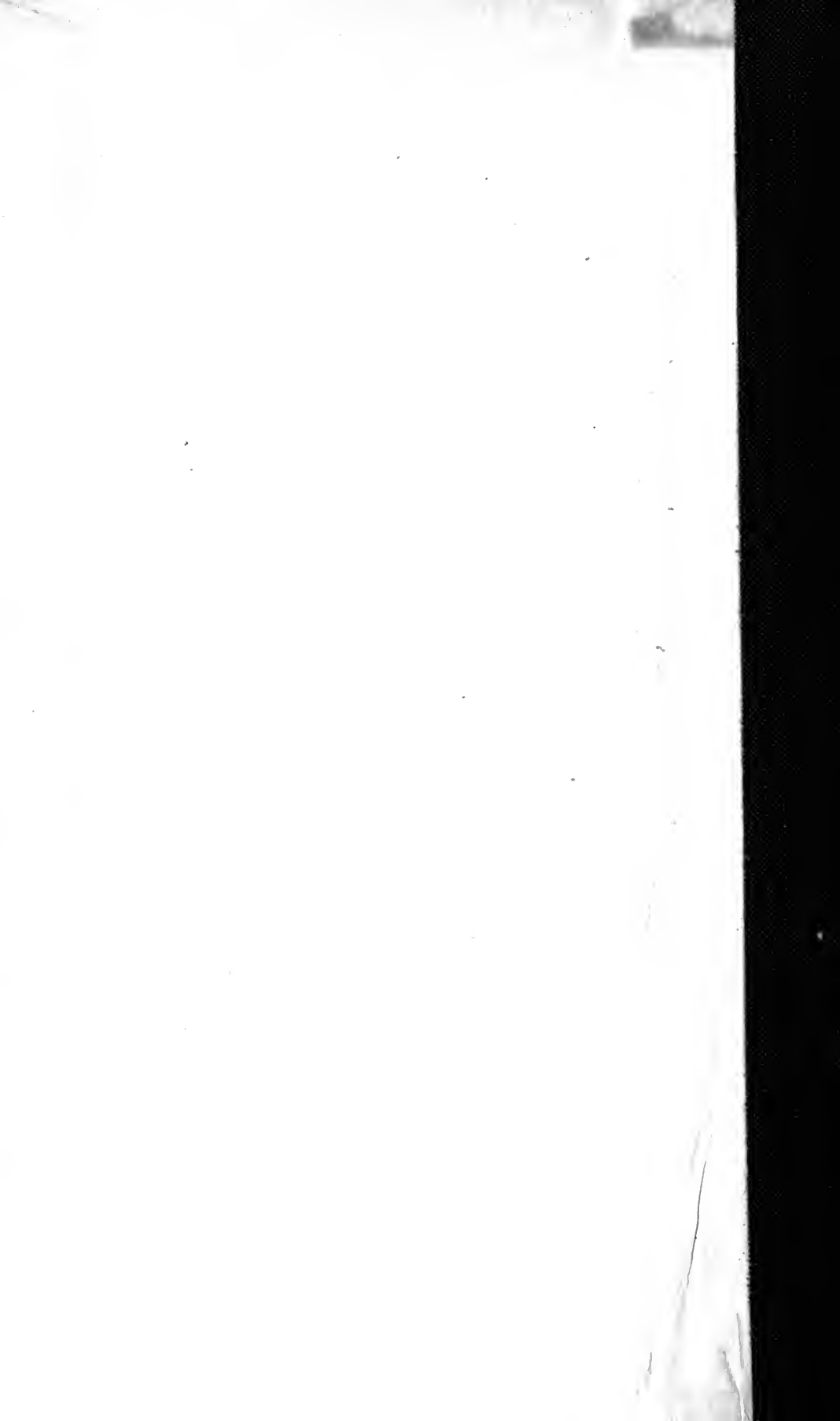
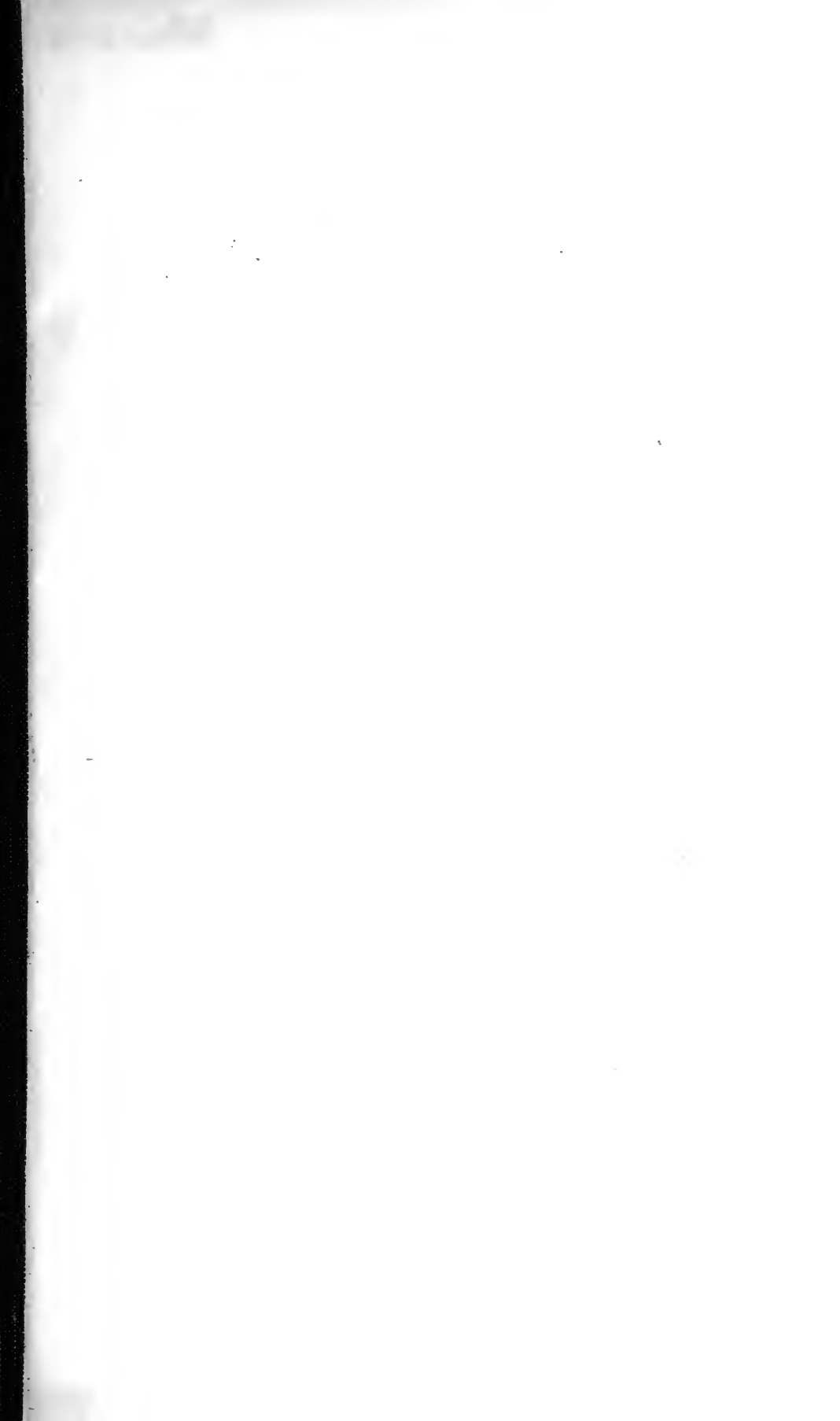


3 1761 04644534 2



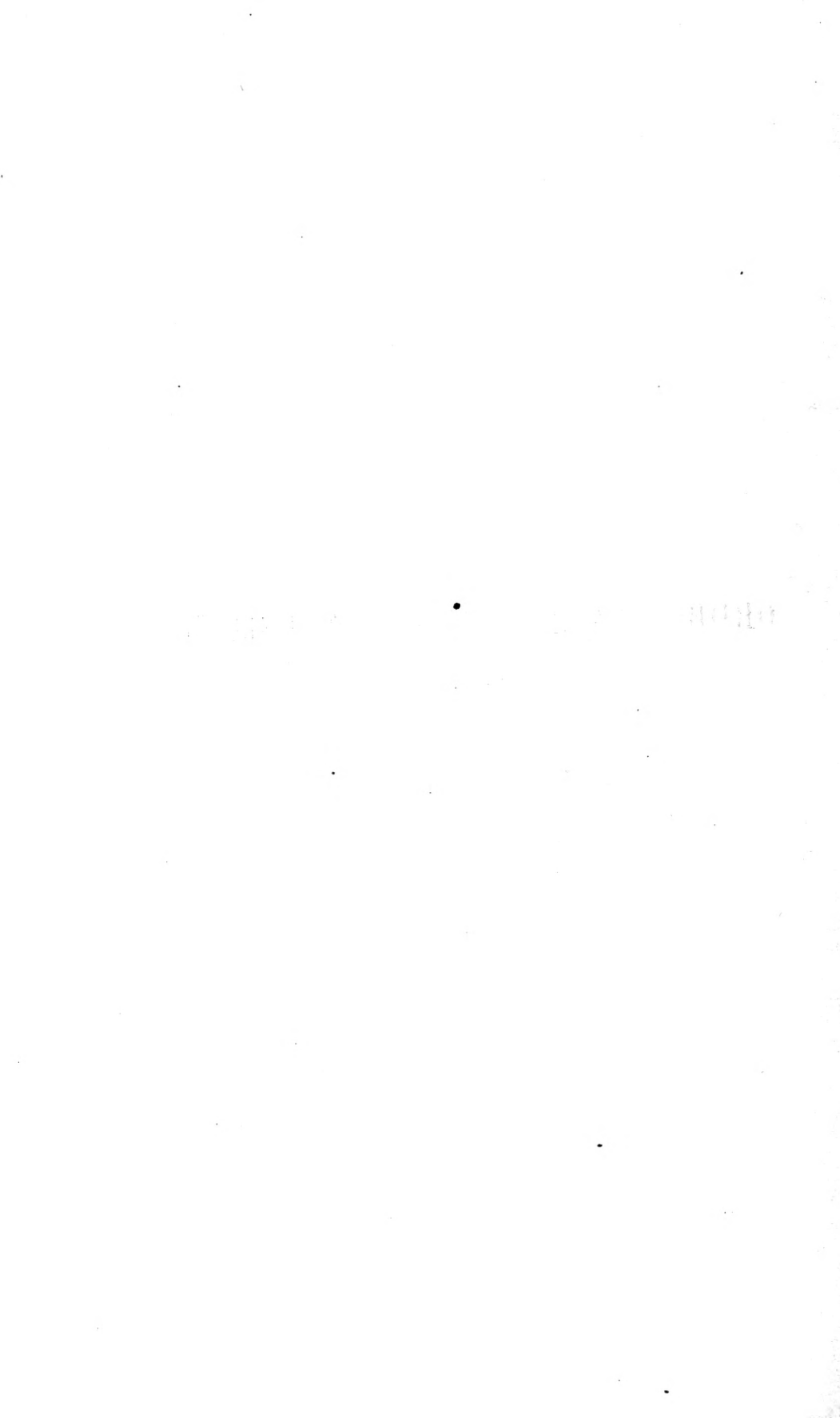
UNIVERSITY
TORONTO
LIBRARY





1

ORDBOG OVER JYSKE ALMUESMÅL



ORDBOG OVER JYSKE ALMUESMÅL

14

BIDRAG

TIL EN

ORDBOG OVER JYSKE ALMUESMÅL

AF

2hm 28
1862-1872
H. F. FEILBERG.

UDGIVET AF

UNIVERSITETS-JUBILÆETS DANSKE SAMFUND.

FJERDE BIND.

TILLÆG.

363064
17. 2. 39

KJØBENHAVN.

H. H. THIELES BOGTRYKKERI.

1910—1914.

Printed in Denmark

In this as in other branches of study it is the fate of theories to be washed away like children's castles of sand by the rising tide of knowledge, & I am not so presumptuous as to expect or desire for mine an exemption from the common lot.

J. G. Frazer, *Balder the Beautiful* (1913), I. XI.

VII

BIDRAG

TIL EN

ORDBOG OVER JYSKE ALMUESMÅL

AF

H. F. FEILBERG.

UDGIVET AF

UNIVERSITETS-JUBILÆETS DANSKE SAMFUND.

FJERDE BIND.

T—Å.

TILLÆG.

KJØBENHAVN.

H. H. THIELES BOGTRYKKERI.

1910—1914.

VIII

1910

In this as in other branches of study it is the fate of theories to be washed away like children's castles of sand by the rising tide of knowledge, & I am not so presumptuous as to expect or desire for mine an exemption from the common lot.

J. G. Frazer, *Balder the Beautiful* (1913), I. XI.

A.

1. **A**, bogstav. Om dets lydforhold i jyske landskabsmål, se Thorsen, Lydlære, jfr. å bogst.; gåde: „hvad er begyndelsen og enden på alting?“ svar: a. g., se Sgr. VI. 28.355, jfr. Simrock Rätself. s. 77: „wo hat die Welt ein Ende u. der Tod einen Anfang?“ o: t.; — „hvad er for på ammen, midt i skrammen, to steder på madammen?“, Sgr. IX. 190.577; fremdeles:

„jeg véd en liden ting, så liden som en tue,
har hverken arme eller ben, dog er den til at skue;
i verden er den ikke, men udi allen land;
i søen er den ikke, men udi salten vand;
i ilden er den ikke, men udi ildens 20
flammer;
i smeden er den ikke, men udi smedens hammer“;
Sgr. VI. 20.265;

eller:

„jeg véd mig så liden en ting, langt mindre end en flue,
det sig ej selv kan se, dog lader det sig skue;
det findes vel i hesteman, men ej i 20
ridetømme;
det findes vel i alle land, men ej i noget rige;
det findes [vel] hos alle mand, men ej hos nogen pige“;
Sgr. XI. 157.511;

varr.:

„ . . . i jomfruen er den ej, men udi jomfruens kammer;
i guld og sølv er den ej, men udi 40
skattekammer“;
Sgr. VI. 32.393;

„ . . . det findes ej i Bergen, men udi Bergens stad . . .
og i hver gammel kællings suppefad“;
Sgr. IX. 138.443;
jfr. Sgr. VI. 60.570, IX. 93.292, 137.433;

„ . . . den findes ej i Fyn, men udi fremmed lande,
ej i din öjenbryn, men vel udi din pande“,
Sgr. VI. 23.310;

„det findes ej i søen, men udi i søens vand;
det findes ej i jorden, men dog i agerland;
det findes ej i Irup, og ej i Ørum slot,
men dog i Tanderup“,
Sgr. IX. 219.700;

jfr. Runa VII. 47.69, Veckenst. Vlk. II. 353.4 (Pomm.), Wossidlo Rätself nr. 470 flg.; tilsvarende gåder om bogstaverne R. L., se Gillhoff nr. 780. 781, Simrock Rätself. s. 76. 77; — ordspil med b, se Dania II. 22 ned.: „a beyer å vil ich bee me huens kan a tench be me gör a har a“, hvad der sagtens kan tydes: *a bæjer a, vel ek bæ mæ; huðan kan a tænck bæ mæ; för a har a?* læs för for gör.

2. **a**, steo. „a“ for „jeg“, brugt af dannede i 17de årh., se Dania II. 19 flg.; — „kom do te a!“ så Worherr te gammel Ann (Salling); — „hufår sæjer do ålti a te dæj sjæl?“ — „A sæjer at et te añer“ (Ribe egn). Fra Dybe s., Vandfuld h. „æ hæ høer“.

3. **a**, fho. er ej blot oldn. á, men også som formerne aj ar viser udgået fra ad, oldn. at (Olrik).

4. **a**, bio. jfr. isl. of, gl. jysk of, af.

abc-bog, no. kaldes jævnlig „Hanebogen“, fordi den har en hane på titelbladet, således fru Heins', ligeså Aldén, Getapulien 40; jfr. Deecke 234 „Fibelbuch“ . . . ein nachdenklich Sinnbild hinzugehan, nämlich einen Hahn, welcher die Christenheit zur Wachsamkeit aufruft (J. Ballhorn 1528); kaldtes i Engl. „horn-book“, fordi bladene var klistrede på hornplader; i Ital. „Santa Croce“ fordi den bærer billedet af et kors; hvorledes bogstaverne læres Rivista II. 143, jfr. Pitre Usi IV. 438 flg., Archiv. V. 319; — **Abc** det gyldne, en i begyndelsen af 19de årh. yndet salme med 24 vers, der hvert begynder med et af bogstaverne, „Alene på Gud sæt håb og lid“, efter den tyske original: „Allein auf Gott setz dein Vertraun“, der skal være forfattet af Barthol. Ringwald 1597, findes i Casubens salmebøger, se Fb. Bl. 4. 6 s. 98; — Kr. Börnerim 98.851-54 A. B. Blok . . ; A. B. Bowse . . . ; A. B. Bejs . . . ; A. B. C. *kåk, nõ hör a løst nåk!*
A. B. C. *kejl, nõ hör a løst fejl!*
(Søvind); jfr. W. Gregor 18 „a. b buff“; A. B. C. *kåst æ pigør i æ sne,*
M. N. O. *æ dræne åwano!* (Vardeegn); jfr. Kr. Börnerim 100.874; smlgn Pomm. Vlk. VIII. 77, Urquell V. 219, VI. 42. 80 199, Böhme, Kinderlied nr. 1429 flg., Wh. Vlk. XVII. 268; — Dania I. 194 „A. B. C. de stakkels skræddere“; se Kr. Skæmteviser nr. 75; —

A. B. C. D. kunde jeg se, kunde jeg nu bare se,

höjt op i salene, dybt ned i dalene,

A. B. C. D. kunde jeg nu bare se!

jfr. Nyländska Folkvisor I. 345.207, Carlheim-Gyllenskiöld Visor 97.77; —

„kan du sige A.“ —

A, så hold din næse derfra; —

„kan du sige B.“ —

B, så kan du spise med en ske,

Kr. Börnerim 140.39. —

„Hvad er det midterste bogstav i ABC?“ — svar: B.; se abes, bogstav.

abe, no. jfr. Aasen apa huk., isl. api hak.; mnt. ape, htsk aff el. affe; se *fuld-; Kr. Sagn II. 252.6, skabt af djævelen, jfr. 50 Dähnh. Sagen I. 156 m. henv.; ellers opr. et mske, men som ej vilde arbejde, Tylor Anf. I. 370, Tr. pop. X. 37, Dennis Fjort 105 ned. (S. Afrika), Callaway Zulu T. 178,

Dänh. I. 319, Folkl. XI. 218 (Indien), III. 324, Mélus. III. 280 (Brasil.), Lütolf 349.

abe, uo. se efter-.

1. **abel** (?) — „være affel på en ting“ (*Als), forhippet på.

2. **abel**, no. *abæl* (Oxbøl, Egen), *abælin* (Kajnæs, Viby, Als); jfr. holl. abeel.

3. **Abel**, no. søn af Valdemar Sejor og Bengerd, Erik Plovpenning, sin broders morder, farer efter død som nattejæger, se Odins jæger II. 731.9 b; mågerne ved byen Slesvig er Abels folk, Mhoff 137; se Kain.

4. **Abel**, no. *Åvel Mari* (Agerskov); *Åfal Mari* (Uge) kvindenavn, forkortelse af Abalone (s. d.).

Abelone, no. også formen *Abelona* og *Abalina* (D.); *Abaln* (Søvind); af lat. Apollonia, se Aas. Navneb. 77; se *Apollonia, Lone.

aber, bio. indledende ord: *awæ, de wæd ant*, a: *a ent* (N. Sams), også: *awæto*.

abild, no. se Aasen apall hak., isl. apaldr; se æble, -træ.

abildgrå, to. Aasen apallgraa, isl. apalgrár.

abildgård, no. *afilgå æn* (Vollerup, Als); se gård 2.

aborre, no. jfr. samtaler mellem „Abendblank“ og hr. „Andres“, Bartsch II. 180.864; Wossidlo, Tiere I. 89 flg., tysk „barsch“; — *haj sko sæ samæl som i owbåre* (Vens.); — a-, som et kunstværk, se Kr. Ævent. III. 116; den vokser overmåde langsomt, Cav. Wär. II. 63; — en børneleg: B. står i den sluttede kreds, er a-, der synges: „a-n svømmer, garnet går istykker; hvor den ser hul, der smutter den ud!“, Kr. Börner. 230.11; jfr. Aas. 40 aaborre; se 4. skalle.

abort, no. se omslag, sevenbom.

abracadabra, no. se JKamp 374.73, jfr. Urquell I. 186.24 (Rendsb.), Temme, Ostpr. 271, Black 168, Folkl. Journ. V. 197 (Cornw.), Mélus. VI. 281 (Tyskl.); „facultye of abrac“, GML. II. 207, EEEye 399, Ndl. Vlk. XV. 16; forsøg til tydning: Wh. Vlk. V. 37 anm., Globus 82. 194 a og, hvad der ser sandsynligst ud, Dietrich, ABC Denkmåler, Rhein. Museum 65 (1901) s. 91; slgn Dania II. 217 tælle baglængs; jfr. *kalamaris.

abre, uo. *abør åpå* (Vens.).

accise, no. se sise.

ad, fho. — *a skal ad et*, men: *ad ham*, *ad dæj* (vestj.); *am aj æ krower*; *nijer aj æ sø*, *aj æ hwålm* (Agger); *haj hølær huj æ sæ*, til sig; om tiden: *wi wu dær æ tosdæ* el. *sist tosdæ*; *wi wel dærhæn æ tosdæ*, på torsdag; *de lakær æ mæja*, *daw*, *awtæn*; „*di æ snõt farø?*“ — „*ja*, *de lakær æ*“ — *æ mandæ komær skal a dærük*, næste mandag (Vens.); ¹⁰ „*ad æ böj*“, hjemmefra ud; „*kom om ad hans dar*“, trusel om hævn; „*han ligger hans ved ad 'e*“, gör sig umage (Sall.); også: *æfar*, på færde; *ældæns*, på langs; *æ twæt*, på tværs; *æskrø*, på skrå (Vens.); jfr. på; se Aasen aat, isl. at; — fram-, hart-, hjem-, kom-.

Adam, no. var skabt af 8 forskell. dele, Gr. Myth. 531. 1218, Köhl. Kl. Schr. II. 1 flg.; jorden er hans jomfruelige ²⁰ moder, Hertz Parzival 521; — „*A*— war then wisæstæ man ther i werdhen hauer wæreth“, Brandt, Lucidarius 17, jfr. Mélus. IV. 397, han lærte trolddom af Razel; fik skæg, da han smurte sig om munden med Nilflodens dynd, Kr. IV. 334.426, jfr. Dähnh. Sagen I. 228 flg.; stenen var oprindelig blød, men da *A*- tog den til huggeblok, blev den hård, Cav. W. II. XXI, jfr. gåden N. Vadsbo nr. 168, Urquell V. ³⁰ 20.3 (Magyar.); *A*-s første kone hed Lucia, Nordl. Troldd. 139, Fataburen I. 194. 195, se Lilis; syndefaldet, se visen, Fb. Fr. H. 123, Sgr. III. 194, Kr. XI. 192, Fataburen I. 163; fra *A*-s og Evas börn stammer de forsk. stænder, se Haukenæs IV. 570, Gr. KM. nr. 180 og anm., jfr. Köhl. Kl. Schr. II. 61, el. de forsk. troldfolk, se havfolk, højfolk, underjordiske; *Adam fek æn hak*, *æ Eva fek æn rdæk*, ⁴⁰ *dæra ær æl wår adælsfiddk* (vestslesv.), svensk, Sydow I. 138.30, jfr. eng. „when Adam delved Eva span, who was then a gentleman, se Ndl. Vlk. XVII. 14.57; de rige og de fattige, Pitré Arch. II. 558; legender om Adam, se Dähnh. Sagen I. regist.; — *A*-s grav på Golgota, på billedet af den korsfæstede kan ved korsets fod ses et dødningshoved, det er *A*-s, jfr. FbJ. II. 172. 174, Urquell VI. 68; — ⁵⁰ *A*-s ansigt sés i månen, Evas i solen, se måne II. 659.14 b, CavW. II. XVIII. (Dalarne); — rødderne på gøgeurt, orchis, kaldes også *A*- og *Eva*, Kr. Sagn IV. 614.07,

se fandens hånd; tlm.: „gå med *A*-s kalv“, Amins. VI. 67, bære foster længere end beregnet; person bebrejder *A*-hans nysgerrighed, falder selv, mus i tillukket skål slipper ud, Molb. Ævent. nr. 2, jfr. Tr. pop. XIV. 122, Schw. Vlk. VI. 197, Köhl. KS. III. 13 m. henv.; — døbes barn Adam, fødes ingen flere, Rääf I. 131, jfr. Wuttke nr. 590; — ægtefolks fulde navne skrives i række, man siger ved første bogstav: „*A*-dør“, ved andet: „*Eva* dør“, osv., det sidste bogstav gælder, *A* = mand, *E* = kone, dør først, Thiele Overtro nr. 357, Sgr. XI. 205.563, jfr. Dania II. 216, Krist. Sagn VII. 11.34, Wuttke nr. 338, Aubrey ¹⁹⁷ øv.; — gåden om brylluppet:

„sig mig, du som klog vil hedde,
hvor mon dette bryllup skete,
uden klæder, uden særke,
lige hårdt, kan du det mærke?
gætter du, du da vist får
datteren min til ægte iår“,

Sgr. IX. 14.40;

„Herren sendte *A*-, skulde havren binde“, øgeremse, se Krist. Dyrefabl. 119: — „hvem død, men ikke født?“, se Sgr. IX. 94.296, Simrock Rätself. 148, Wosidlo, Rätself. nr. 409 m. anm., Gillh. nr. 821, Joos nr. 279, Zingerle Sitten 282.132, Kinderspiel 66 m. henv. t. Tragemundslid og Tännhuser, Rolland, Devin. 110.259 (fr. ital.), jfr. Simr. s. 92, Urquell V. 20.229; se *Eva*.

Adamsleg, no. jfr. Kr. Alm. IV. 25.48, Jylland I. 337.

Adams og Eva dag, no. 24. December, se FbJ. II. 169.

Adams og Eva træ, no. billede, syet på navneklud, se Kück 47, jfr. FbJ. II. 176; billedet har jeg, såvidt jeg mindes, i henfarne dage sét på navneklude herhjemme i Vestj.; jfr. Gr. Mythol. ² 728, Birl. II. 50.

Adams syv sønner, no. sangleg: börnene går rundt i kreds om *A*., som står i midten; kredsen synger:

„*A*— havde syv sønner, 7 sønner
havde *A*-,
alle gjorde, hvad han bad, alle var
ligeglåd!“

så synger *A*.:

„se alle på mig, gör ligesom jeg,
som så!“

hvorefter han gör en eller anden bevægelse med arm, fod, hoved, krop, alle skal gøre ligeså; verset gentages, ledsaget af nye fagter, Gr. Gl. d. M. III. 186; jfr. Kr. Börnerim 284. 633.61, Kück 31, Urquell VI. 171, Böhme, Kinderl. 494, Birl. II. 50, slign Bücher, Arbeit und Rythm.¹ 287.

Adamsæble, no. stumpen af den forbudne frugt, der blev siddende i Adams 40 strube, JKamp 59.22, Krist. IV. 335.427; jfr. kjølk; se Dähnh. S. I. 208 m. henv., desuden Yorksh. Folkl. 222 „throat apple“, Tr. pop. IV. 376, XVIII. 73 (Frk.), XII. 519 (Corsica), Pitré Arch. III. 325 (Ital.), Garnett W. I. 272 (Armen.), jfr. Graf Mití I. 27; en anden forklaring: smeden slugte et af sømmene fra Kristi kors (S. Slaver); — kvinder har istedet øverste led af ryggrad fremstående, se Tr. pop. 20 XX. 364 (Frk.).

1. **adel**, to. *haj ær i al celtren* (Vens.), en durkdreven k-; jfr. Aas. „ein adels ljuhn“.

2. **adel**, no. Bröns a-, Kr. IX. 131.347 (vestslesv.); Farup a-, Krist. IX. 132.348, Ordspr. 518, Sgr. XII. 143.369 (Ribe); Janderup a-, Kr. Almuel.² III. 17.53 (Varde); Tjörning a-, Kr. Ordspr. 520 (Hmr.); Ulvborg a-, s. 521 (Ulvb. h.); adelige personer er sorte i rumpen, JK. 358.3, Busch Volksh. 15 (alm.); døde af a- vil ej tåle borgerlige iblandt sig, Kr. Alm. II. 82.211; jfr. Aasen adel, isl. aðal-, htysk adel; se skrat.

Adelbrandt, no. fortælling om ridder A-, Kr. Sagn IV. 213 flg.

adjutant, no. af lat. part. adjutans, hjælper.

adressebog, no. se stambog.

adræt, to. *i adræt fyrr* (Vens.), = alat (s. d.), rask.

adripasage, no. kræftmiddel, vel arquebusade, ɔ: spir. vulnerarius, Isager Folkemed. 6.

Adser, no. jfr. olddsk Assur, isl. Özurr, Nielsen Navneb.

1. 2. **adskillig**, to. „de war askjellig bejer“ (Vens.), ikke så lidt bedre; *vi har a-skælø får* (vestsl.), ɔ: forskell. arbejder. 50

adskjel, no. *dær æ faskæl å askæl* (Vens.), spøgende: der er forskel.

adstædig, to. [*adstæds*] (vestj.), adstadig, adræt.

adstø, no. læs adstød.

adtagen, to. *atawøn* (Hovlbj. h.), betagen, bestyrtet; „hinne fæhs pib gik uj øwer et, så atawn bløw han“, Jyd. I. 2.2.

advarsel, no. *awasøl æn* = rgsm.; *a-et*, varsel for ulykke el. lign. (Als.).

advent, no. vejrvarsler i a-, Kr. Alm.² I. 86.22.

adventsgilde, no. en ældgammel overlevering holdes endnu i hævð i Pøl (Als), ligesom i en del andre byer i N. Slesv., idet alle bønder samles hvert år på første advents søndag for at ordne de forskellige fælles regnskaber fra det forløbne år. Forpagtningsafgiften af „smede- og hjulmagerland“, af kærskifterne ved stranden fordeles; der göres aftaler om græsning af byens veje, og personlige pengemellemværender opgöres og klares. Derefter tilbringer mændene med deres hustruer aftenen i fælles lag. A- går på omgang mell. gårdene; se Flensb. Avis²⁹/11 1908, jfr. Hejmdal ¹/12 1903, ³/12 1907.

advokat, no. med a- på krog fanges djævel, Fausb. Agersk. 75; se prokurator.

af, fho. *å, o* (Vens.), jfr. fra; *ðu* (Als); — *kij å æ tij, å fesk; de ær æ ek kij å; di gik å djæ træskor*, ɔ: uden at have træskoer på; *ka do hæl æ måq å dæ?* (Agger); — ordspil: „du spiser kun lidt af et gammelt mske“ [at være], undertiden föjes til: „meget mindre af et barn“, se Krist. Ordspr. 532, til den småtærende; Vesterboen siger: „*skal a hjælp dæ æ sæk o*“ (på *dæ?*“ Randerskarlen, som er ved at kaste sækken på ryggen, svarer vredt: „ska u ekki, for a en føst epo mæ, så skal a nok sjel fo'en o (af) mæ ijæn“; jfr. Aasen af, isl. af; slgn „på“ fho. 9; se fri-, hvor-, riv-, stød-, tör-.

afbarket, tf. *åbarkæt* (vestslesv.).

afblanket, tf. *han æ hel åblankæt* (vestslesv.), blottet for penge, se blanke 3.

afblomstre, uo. *e æt fæe it õw-blðstræ i ø* (Oxbøl, Als), = rgsm.

afbollet, tf. *æ ko ær åbolat* (vestslesv.), har været hos tyr og er drægtig, se 2. bolle.

afbrev, no. *han skröw awbröw te sin kærøst* (vestslesv.), opsigelsesbrev.

afbræmset, tf. *han blöw åbræmst* (vestslesv.), standset med hvasse ord; se 2. bræmset.

afbrænding, no. brugtes til svinefedning, Kr. Alm. III. 63.213.

afbrændt, tf. *abræn* (vestslesv.).

afbud, no. se efterbud.

affensere, uo. se avancere.

afflød, tf. *duflet mjælk* (Viby, Als), skummet.

affældet, tf. *dufæls* (Tandslet, Als), har du a-, o: er du færdig med efterårspløjningen? se falge, *fælge.

affærdige, uo. *han færøt ham kært a* (vestslesv.).

afgang, no. el. -sgilde holdtes efter jordefærd, Kr. Alm. IV. 38.103, IV.² 86.308, Fb. Bondel. 206, se arveøl, begravelse, flyttegilde; igang.

afgangsjul, no. slutning af jul; *de var en daw i æ awgansjul* (Henne s.).

afgjöring, no. „han ska nok fo ägjörring te'et“ (Sall.), o: komme af med det.

afhold, no. *duhåll et* (Søvind, glds).

afhr, no. *gå te ahr* (vestslesv.), konfirmationsforberedelse.

afkjört, to. *akør* (vestslesv.), træet, magtesløs, se kjøre af.

afklares, uo. konfirmeres(?) (Sundeved?).

-afladelig, to. se u-.

aflang, to. „de er awlång å lykkee trind, lisom Pe Pallisens komy'sbrøj“ (Randers).

aflangen, to. *bøn æ så ålång ætæ muøn* (Vens.), længselsfulde, se 3 lange.

aflægs, to. *awleqs* (Agersk.); *awlæjen* (vestslesv.), som må holde sengen.

afnammer, no. se *annammer.

afne, uo. *aføn afnæ afønt afønt* (Elsted); se for-.

afpustet, to. a- mælk (Sundeved), o: skummet; man blæste fløden af fadet.

afpytte, uo. gøre skel mell. markloder [ved småhuller], se Mb. under pyt, jfr. pytgrave.

afrafer, no. *awraqør æn -ær* (vestslesv.), arbejder, som river det slædegræs fra skåret, se optager.

Afrika, no. se Kr. Æv. III. 107, der er et land med en drage.

afrøgt, no. *har æ kør fån awrøjt*? har k- fået sidste gift? (vestslesv.).

afsamlør, no. *asamlør æn -ær* (vestslesv.), arbejder, der opsamlør kartofler efter „opgraveren“.

afsats, no. *hun hår et möj awstats o hiñ säqør* (vestj.), afsætning, jfr. afsæt, sætte af.

afsindet, to. „enten han var gal-sindet el. ovsindet, véd a ikke“, Kr. Alm.² V. 164.50.

afskaffe, uo. *åskaf -ær -ød* (Agger).

afskjoldet, to. skilt ved skjolden, græstørven, afgravet (Slet h.), Mb. under skiold.

afskjære, uo. *åwskoä* tf. (Kejnæs), = rgsm.

afsmag, no. *åsmåq æn* (Agger).

afstakke, uo. *di fæk æ hys samæl-röw å samælstakæ, mæn il owstakæ* (Oxbøl, Als), o: stakkene ej gjort op.

afstand, no. *åwståñ* (Kejnæs, Als).

1. **afsted**, bio. *ajste* (Agger); *haq ka ölä kom åstøn* (Brønderslev), *åstøn* (Bjærgby, Vens.), o: blive færdig; „selv skulde de først afsted“, Kr. VIII. 381, o: dø.

2. **afsted**, no. målet for en rejse, måske kun bestemt: *wi ma nåk sij å stifæl, åm wi ska no te awstæ, in de wor awtæn* (Vens.).

afstyrt, no. *awstöwt æn* (vestslesv.), ulykke med kvæg, sædv. dog vanstyrt.

afsætte, uo. tf. *åwstat* (Tandslet, Als).

aften, no. best. *awdønæn*, Kr. IX. 260.101 (Glenstrup, N. Hald h.); *awdøn* (Als); jfr. Aasen isl. aftann, hak., htsk abend; se flæske-, fyr-, højtids-, lys-, påske-, skrubbe-, skummer-, sommer-, troidenes-, Valborg-, vinter-.

aftenbakke, no. natravn (Hals, Haderup), flaggermus (Fövling, Malt h.), se Sgr. V. 106.664.

aftegrinne, no. *awtængrøj è* (Vens.); se 1. grinne.

aftenlag, no. *i awtænlawæt* (Søvind), ved aftentide.

aftenravn, no. øgenavn til den hyrde, som fik sine køer sidst ind pinseaften, Sgr. V. 166.750 (Vedersø, Ulvb. h.), se Fb. Bondel. 332, græstyv, natravn, syvsover.

aftenrod, no. se 2. -rod.

aftenskol, no. *awtænskul æn* (Vens.), = rgsm.

aftenskrage, no.

„si dæ no om, og kik tebaag' en omfar heller tow, læ ham saa komm', æ awtenskraag', og hwil' sæ po di plow!“, Aakjær,

o: dødsbuddet, når livsarbejdet er tilende.

aftenstjerne, no. kaldes i Sælland „grødstjerne“, JK. 127.24, Sgr. IX. 209.640; når den viser sig, spises nadvergrød; den kaldes nyårsnyets tjener, CavW. I. 302, se morgenstjerne.

aftenstruddi, no. *avtænstruði æn* (Ringk.), hårdt arbejde ved aftentide.

aftenstund, no. *avtænstuñ æn* (Sø-vind).

aftensæde, no. *òvodense* (Als); *dæñ fœm å tyvœñ masi* (marts) *høt avtæn-sæðœrn ðp, så bogœñ di ijœ'n œ Mekælsdå* (Lild); karles a- på Sams er gildeslag, Kr. Alm.² III. 122.944.

aftensæt, no. Kr. Alm.² V. 29.81, „vi tog både a- og morgensæt“, ð: satte bakker ud for fisk aften og morgen, se sæt 4.

-aftes, no. se aften; igår-.

aftægt, no. *åvtæjt et* (Egen, Als); Enderupskovs a-, se tobak III. 813.46 b, byen ligger på en stejl bakke ud mod åen (N. Slesv.); om a-, se Kück 254 „Altenteil“; i S. Tyskl. Meyer, Baden 326, Volksh. 40, Birl. IV. 375; jfr. ophold 1.

aftægtsfolk, no. *avtæqtsfålk* (D.); glæde over deres død, Friis VN. 140; fortræd mellem gamle og unge, gamle dræbte, Meyer Vlk. 184; hvorledes der forhandles ved aftægtens bestemmelse, sønnen sætter sig på faderens plads (Ångermanl.), se Gomme, Folkl. Hist. Science 71 m. henvisn. til du Chaillu, Land of the midnight Sun I. 393.

afvægning, no. *åvœlœñ è* best. -t (Vens.), hvad der er tilbage efter at det bedste er valgt; *de var åvœlœnt wa tø-bœq*, ð: udskuddet.

afvånende, to. læs afvånden, se vånden.

1. **age**, no. *åk, œkœ* el. *åkœ, øk* el. *åkt, ðkœn* (Als); ft. *og* og *åqt* ellers svagt (Elst.); jfr. svoger; börnerim:

åk, åk, fram å tabak,
op å niær a Syñåborœbro
å kœf lîlœ Klaus et pa ny sko . . .

el. *åk å ro te Syñåborœbro*
å kœf lîlœ Krestœn hœs å sko . . .

Hagerup, Angel 183, jfr. 186, Kr. Börnerim 10, Fausb., Ågersk. 46; jfr. Aasen isl. aka, sv. åka.

2. **age**, no. *favœ'l ò mœnœ tak fò œ åk* (Havnhjærg, Als).

agebol, læs agebul, se 2. bul.

agedat, no. *så jør vi dœñ agœdå't, æn rœjn a-* (Holmsl. Kl.), aftale; låneord, akkord? jfr. akkordere.

agedør, no. portdør; *de ka do œne, om dœ så œr œn fiœl få den rœv som œn agœdœr* (Vens.), om det umulige.

agelse, no. køretur; „do ka jo næjsten foh dœ et ågels . . . hiel te Matrup“, Jyden I. 42.2; se kjøre-.

agende, no. jfr. ugende; kane-, kjælke-, slæde-, tromle-.

1. **ager**, no. *agœr* best. *agœn* ft. *agœr* (Hell. h., Vens.); *agœr æn agœr* (Gestrup, Rurup, Bovlund, Sønderj.); *avœr æn avœr* (Arrild, Vestslesv.); *åkœ æn* (Tandslet, Als), del af et „brud“, 16—20 plovfurer, man har agre på o. 6 favne; — agrene var omtrent 7—8 favne brede, høje i midten, da den gode jord dær blev sammenpløjet, for at den ikke skulde komme for nær ved de andre mænds, Kr. Alm. I. 9.23; Havgårds agre var dobbelt så brede som andre, Kr. Sagn III. 288.18; jfr. Fb. Bondeliv 209, kast 4; når bonden sælger hœ og halm, græder hans ager, Krist. Alm.² I. 22.73; på hederne har man kunnet finde spor af lynggroede agre, jfr. CavW. I. 43; „ageren æ lång, træskowen æ tång, meldmadern æ bette, tille op å stille iseng, git Fanden sku tien i Kåsbjerre få dreng!“, hyrderim (Randers); a-, som ingen tør arbejde på, Kr. Sagn V. 424.02; jfr. høj I. 741.1 a; plove II. 849.27 b; Temme Pm. 231, Tr. pop. XVIII. 67 (Frk.); se Aasen aaker, isl. aker hak., htysk acker, eng. acre, smstilles m. lat. ager, gr. agros; Maren Langagers; for-, *gård-, hoved-, hvoddems-, hœr-, hœvds-, *krikke-, syl-, træde-, ærte-.

2. **ager**, no. person, som kører, danner i smstn. skældso., se ralt-, skarn-, skid-, jfr. -dagger.

agerfure, no. se: lille piller-.

agerhøne, no. *åkœhœns* (Tandslet, Als). — 1) = rgsm.; sætter man en pind i dens rede, bliver den ved at gøre æg til pinden er skjult, Kr. IV. 353.75, Sgr. VII. 56.248, jfr. Arnas. I. 621 om rypen; Meyer Abergel. 77 om edderfugl; den fanges ved at kaste et hestedækken over boghvedeknippe, FrRA. III. 50 (Vilslev); dens skrig om vinteren: *mi tø-er!* Kr. IX. 81.23, jfr. Pom. Vlk. I. 69 øv.; de varsler om sommeren blæst, om

viinteren frost, Sgr. V. 36.279.80.93; — i skæmtehist. spiser pigen agerhønsene, Sgr. XI. 4.7, se øre III. 1181.29 a; kokken vil helst være a-, fordi den er en ret for herrer, Gering II. 154; — talemåden: „ulv eller agerhøne“ stammer sikkert fra en Molbohist.: skrædder erklærer krebs for enten „Wulf od. Rapp-henn“, Knoop Pm. 113, jfr. Busch Volks-hum. 37 „Hirschbock od. Turteltaube“; æg af a-, spist af frugts. volder at barn får fregner, ligesom rypeæg på Isl., Arnas. II. 547; „perdrix, toujours perdrix“ i Wessels digt om „Gaffelen“, se Lee, Decamerone 21. — 2) = mariehøne (s. d.), Kr. Börnerim 470.13.16.17.

agerhønsesky, no. jfr. „haraister“, Nyland IV. 92, se fåremave, hjejlemave.

agerlængde, no. *aqlæn æn* best. -*æn* (Vens.).

agern, no. a- og bog sås af droning på Bogø, da hun får lov til at beholde den til sæden (III. 717.45 a) er fuldmoden, Thiele II. 50. 51, jfr. Strackerj. I. 162i, II. 182b, Schamb. Müller 156.170; sagnet om a-, der skal blive træ, hvoraf heltens vugge tømres, se træ III. 867.26 a; jfr. eng. acorn.

agerrapserede, no. se kolort, jfr. Kr. Alm.² VI. 140.345, Birl. I. 464, Mon-³⁰ seur Bulletin I. 273.

agersted, no. på Lime kirkegård (S. Hald herred) har byerne i sognet deres a-er, a: gravsteder, Kr. VIII. 113 øv.

agers-ør, no. småsten samlede fra ager (Mors, Slet h.), se Mb. under ør.

ageruld, no. ønskedugen var af a-, DgF. II. 242.14, jfr. Gr. Myth.² 1228, ligeså borddug, DgF. II. 307.63, se Kalkar.

age-rum, no. se tvær.

agestol, no. kører man med to tomme a-e, skal man sætte sig i den bagerste, ellers kører den onde med, Kr. IX. 74.786, Sagn VI. 142.66.

agesæt, no. *æsæt æn* (Agger); *æsæt* (Elsted).

Agge, no. *aqi* (Lild s.), mands navn.

Agger, no. „hvorfor kaster de aldrig muld på døde i A-?“ — „de har kun sand“, Kr. Ordspr. 501.

Aggerbo, no. hører til Molboernes (s. d.) store slægt; når de går til havs påkalder de St. Thøger (s. d.) og bander aldrig på havet, Kr. VIII. 396.729, jfr.

tøgre; de holder sammen mod andre, VIII. 160; frieri og giftermål, Kr. Molbohist. 11.31; vil ej have det korn, der ved kastningen flyver længst, s. 23.77; kender kun én slags korn (byg), Krist. Alm. I. 37.122; tror, at tøjrestage er fjendens kugle, s. 46.151, Gr. Gl. d. M. II. 127, se humlebi; lover lys til Agger kirke, Krist. Molboh. 48.155, og tre mål mælk til fattige, Gr. Gl. d. M. II. 125; deler med de fattige, Kr. VI. 248.338; — „de river det hen ligesom tobak i Agger“, eller „det blev revet bort ligesom den halve kardus tobak, der strandede ved Agger, da hver A- skulde have en skrå“, Krist. IX. 98.56; *di gor i æn ræk lisom æ Aqabo, nær di gor te Krek*, Krist. IX. 98.57, Kr- er en by nord for Agger; *di tår æd mæ æ færø lisom æ*

²⁰ *Aqabo tow æ sæð wiling* (vælling), s. 99.59; når krager flyver øster og Aggerboen går vester, er det snart aften, Kr. Ordspr. 501, kragerne flyver nemlig østerpå til Højris el. Kås' skove når A- går hjem med fiskekube på ryg; — „å, han er kun en A-!“ (sts); — „hvor blev den rige mand af?“, Kr. IX. 171.4, se fortæll. om Kise, jfr. Urquell I. 51.5, 138.5, endelig Sgr. I. 168.86, Efterslæt 79.67, Højskolebladet 1888 nr. 42 s. 1343; se Harboørebo.

Aggerbobukser, no. se kjæbe II. 144.11 a.

Aggerbokjælling, no. to A-er skændes om, når skærtorsdag indtræffer langfredag, Kr. Molboh. 5.12.

Aggerbomand, no. deler et pund korender med sjælesørger og fattige, Kr. Molboh. 37.19; æder kokasse for pandekage, s. 8.21.

agi, no. [*aqi aqi?*] „æ agi“ er en bundsnøre med 3 kroge, som hver mand i båden har ret til at medtage og bruge for egen regning; retten går endog så vidt, at han må ombytte de fisk, der på den måde fanges, med de største og bedste eksemplarer af samme slags i hele fangsten; „agi-hvillingerne“ tages senere fra fangsten, Pinholt, Vestkystens ⁵⁰ Fiskere, Jylland I. 238 flg.

agjænst, bio. læs agjenst; *a ka it sæn liq agjænst gyjær æt* (Elsted), se gjænnest.

1. **agle**, uo. se Kalkar agle.

2. agle, no. se 1. ankel.

agn, no. „ejn“ (s.d.), Kr. Alm.² V. 28.80 (Sams); bakkerne „ejnes“ med sandorme; jfr. Aasen agn itk., se 3. bed, 1. es; pryn-

Agnete, no. visen om, Kr. II. 12 nr. 28, X. nr. 2 flg., Gr. DgF. nr. 38; jfr. Amins. III. 43. 46, IV. 3, franske varr. se Trad. pop. XIV. 421; som sagn: Kr. Sagn II. 149.17, Thiele II. 259, Veckenst. Vlk. III. 262 (Vendisk); jfr. Segerst. 140 flg. 10 mand fanget af havfrue; se Ågte.

agt, no. formen *aut* (Sams, Røgen), er vist urigtig, må være *ajt*; jfr. Aasen agt huk.; se i-, u-.

agte, uo. *ajt -ø ajt ajt* (Elsted); jfr. Aasen agta, svensk akta, htyisk achten; se for-.

1. agter, no. se for-.

2. agter, to. *de væst kvon* (Ager-skov); se efter og smstn. 20

agterrå, no. *awterro* læs: *æn* (Vens.).

agterstik, no. *aførstek* (Lild), et kortspil.

agtet, to. *sownfoen hælar ina'n aciæs maj* (Vens.), agtendes; jfr. Aasen agtandes, agtværdig, se for-.

1. agtig, to. i udtr. som: *ve do vær awtø!* (vestj.), vil du give agt, være artig.

2. -agtig, se bar-, fast-, ful-, følge-, *få-, grå-, hore-, hvid-, jævn-, kjær-, lys-, 30 lögn-, mose-, mørk-, pin-, sagte-, salt-, sen-, skam-, skil-, små-, sort-, splid-, stakket-, stemper-, stor-, stærk-, sur-, tjenst-, træ-, træde-, tung-, vag-.

agtløs, to. *ajtløs, ajtløs* (Agger), dorsk, dvask, uagtsom.

agurk, no. = rgsm.; i ævent. fyldes hule agurker med perler, se Kr. V. 178, Sgr. VII. 168.

ajenster, bio. læs: *ajænstær*. 40

1. ajle, no. se *blod-.

2. ajle, uo. 2. *ål* (S. Hald h.), pisse blod, se åle, uo.

ajlevand, no. *ålensvand* de (Røgen).

ajn, to. se otte.

akkeleje, no. en alm. haveblomst, aquilegia L., se wild-.

akkerbild, no. månedsnavn, april, Kr. Alm.² I. 83.865: „Mas han kommer mæ hans gro skjæk og lokker börnene 50 ud til væg, og så kommer a- og drywer dem ind til ild, og gåsen ind å leg og ståklere ud å teg“; i den følg. varr.: „Jakob lilde“.

akkordere, uo. *di ka slæt ene aks-di jr* (Vens.), o: enes, forliges.

aks, no. oprindelig 2 a- på hvert strå, CavW. II. XVIII, jfr. Gr. Myth. III.⁴ 329; jfr. Lütolf 376, aksene så lange som kornets stængel, se Tr. pop. VII. 481, XII. 177, XVII. 56; mindskeles v. mskers begærlighed, men beholdt nogen længde ved Marias forbøn, Perger Pflanzensagen 109; de sidste aks lægges under sten til mus, Djurkl. Unnarbo 8; eller offres til Glosø, CavW. I. 242; a-, som nisse bringer i hus, fører velsignelse med sig, Bondes. Hist. 423; se Aasen aks itk.; svide-.

1. aksel, no. „met jæn ousel“, Jæg. Ferie 40; jfr. Aas. aksl el. oksl, isl. öxl huk., flt. axler; se 3. hærde, skulder.

2. aksel, no. (Als), på vogn.

akselhoved, no. hoved på mølle-akse, *åvselhåvøð*, Kr. IX. 247.17, se storm III. 595.15 a;

akseladel, no. fra Gram (N. Slesv.) opgives af en ældre mand: *ve do op o æ ajaskasajel?*

akseltag, no. *kålæn tow åvseltag* (Lild), under brydning, se livtag, tægt.

akslet, to. se hænge-.

aktuar, no. alm. betegnelse for byskriver i M. Slesv.; *æ kuñ jo ve, te de va go fåvø* (foged) *å go aktårrius*, Hag. 172, jfr. lat. actuarius, regnskabsfører.

akvavit, no. *akvøit* de (vestj.), se brændevin; jfr. Dania III. 20. 94.

2. al, no. jfr. sv. alf, Rietz allver, æ. dsk aluer; se jærn-, sand-.

4. al, to. *ål* el. *al* (Als), alle; *han kãm i æ ål* (vestslesv.), o: lige i det samme, også Gram, nordslesv.

alarm, no. *halårn* (Sams), se salær.

albu, no. „han løfter på a-en“ (Thy), ta'r et glas, er fordrucken; se JK. 59.20, karl, som har spidse albuer, bliver hård ved kone; jfr. Aasen olboge, isl. öl- el. ölnbogi hak.; öln, underarm, alen.

albestød, no. *ålbostød* (Agger).

aldenstund, bindeo. *snak ek om o ræt po ajør, al de stån do ka ek ræt po dæ sijæl* (Agger).

alder, no. *åls et* (Vollerup, Als); *løv samøl te åls æj* (Vens.); *fis, de ær å hæv olær* (N. Sams); et billede af de forskellige aldre kunde fordmum jævnlig ses i bondestuer, en bakke på den ene

side et barn, på den anden en olding, øverst manden, på de to skråninger ynglingen og den modne mand, jfr. Wh. Vlk. XV. 399, XVII. 16, Mélus. VII. 152; se Aasen alder, isl. aldr hak., htsk alter, smstilles med isl. ala, lat. alere, opføde; helmisse-, lømmel-, menneske-.

aldrig, bio. *åla* (Tandslet, Als), også *alå* (Als); *a hår alør hør te er* (Mors), \circ : slet ikke; „aldrig får hjort takker tre“, ¹⁰ JSaml. IV. 110; „aldrig gör mus rede i levende kats øre“, Amins. V. 72.64; billedlig udtr. for a-: „ikke förend Marie fanger og føder Kristus den anden, JSaml. IV. 114.10; el. får sønner fler, s. 115.12; eller føder bedre sønner end Kristus, s. 123.35; „når Lucifer kommer i Guds sæde at sidde“, s. 111 B; se *betale, sidst, torsdag III. 828.25 b, torsdagmorgen; jfr. Amins. I. 107, når aske gror; „når ²⁰ svanen svartner, korpen hvitnar, fjädern sjunker, stenen flyter“, III. 37, se DgF. nr. 18; slign Dania II. 213, Wh. Vlk. XII. 407, Hess. Bl. f. Vlk. I. 260, II. 172, Müll. Fraureut Lügendicht. 19 m. henv., Ndl. Vlk. VI. 108 „St. Nimmerlein, St. Jamais“; især Urquell² II. 214 flg., Jataka III. 284 nr. 425; se Aas. isl. aldri.

alen, no. *al æn* (Oxhøl, Als); a-mål anbragt på en kirke (Island), se Urquell ³⁰ V. 33, I² 316 m. henv. til Diplom. Isl. I. 306—10, jfr. Säve, Gutn. Urk. 51.204, P. Vlk. X. 160; billede ABr. 257; den ærlige købmand viser under ildebrand sin a- og vægt og ilden skåner hans hus, Thiele I. 148; ordspil: „små börn vokser mere end en alen hver nat“, \circ : mere end en a- vokser; „vi gir ikke lön, men aller“ (Rimsø ved Grenå), \circ : giver tøj af alenvarer.

Alexander, no. et sjældnere mandsnavn, forkortet: „Sandar“ (Malt); „Sandersen“, jfr. *Jeremias.

algjer, no. se ålegjer.

alke, uo. *alk ø øt* (Elsted); „alke og valke“, Bang Præstegårdsl. 178; jfr. hølke.

allige, uo. se vist på noget, *han ståð o alkeq ø øt* (Hvejsel).

alkoveseng, no. se *koveseng. ⁵⁰

allehelgensdag, no. 1. Novemb.; vil man drømme om kæreste, skal man faste og derefter sove i nyt kammer, Kr. Sagn VII. 259.95; se helgen, helmisse, november.

allehånde, no. Krist. Æv. III. 244, navn til en hund, som i skæmteæv. koges jfr. Registr. nr. 109 b. g.; Uglspil, Simr. Volksb. X. 411.45; jfr. eng. all-spice; „has been supposed to combine the flavour of cinnamon, nutmegs & cloves; hence the name“, Webst.

allemands-harnisk, no. navn for rodstock af *allium victorialis*, *gladiolus palustris* og *botrychium lunaria*, brugtes s. amulet, der gjorde bæreren usårlig og skærmede ham mod sygdom, se Gehlert 5; for 2 skill. a- bindes ved horn af forhekset ko, Kr. VI. 375.204; værger mod trolddom, Pomm. Vlk. V. 72, VIII. 140; jfr. Schill. Kräuterb. II. 22; „Allermannsharnischwurzel, Wh. Vlk. VIII. 396; gör hård, Birl. III. 403, Hovorka, Kronfeld, Volksm. I. 10 med bill.; smbl. m. *al-rune (s. d.), Schw. Vlk. IV. 2.

allerhelvedes, no. ejeform. *de ær æn alæhælvædens knæjt* (Ribeegn, alm.), en forsoren karl, se Lyngby, Sønderj. Sprogl. 19.

allesammen, steo. *ålsamal* (D.), = rgsm.

allesteder, bio. *de ser a ølstejød* (Lild s.), det siger jeg altid.

alligevel, bio. *ilywæl* eller *ilywala* (S. Sams); *iliwælør*, *ilywala*, *ilöwla* (Agger); *elikæl* (Viby, Tandslet, Als), jfr. hvilken I. 704.25 a.

allike, no. i en stedremse: „Alstrup alliker“, Sgr. XII. 142.364 (Sams); navne til fuglen og folketro, Pom. Vlk. V. 11; jfr. Rietz alika.

alm, no. se ælm.

almanak, no. kone indgiver sin mand almanakblade for salmiak el. pastinak, Kr. Molboh. 58.185-86; „Lyngs a-“ ⁴⁰ (Sorø), en mose, der varsler sommer-tørke el. -væde, Thiele II. 14; jfr. Amins. IV. 96, røge med a-blad for snue; V. 104 indgive heste lægemidler i a-blade; Renvall 25, hænges i stald mod mare, også Nordl. Trolddom 129 ned. bringer lykke; tlm.: „skrive en rød streg i a-en“, se Ndl. Vlk. XIV. 150, festerne mærkedes med røde bogstaver; om a- spådomme se Rydberg, Middelalderens Magie 99 flg.; ordet indkommet fra Kopt. gennem romanske sprog.

almbrænde, no. jfr. isl. *öln-brenna*, gldansk *alnbrennæ; „brænnæ“ svidende genstand, se Kalk. I. 266 a „brænde“ 4.

almé, no. se *armé.

almisse, no. „min moder lavede juleaften 11 almisser; hun vidste, der vilde komme 11 tiggere Stefansmorgen; a-en var: et stort stykke (en tyk mellemmad), småbrød, et stykke kød, et stykke flæsk og så et lys; de skulde desforuden have en mellemmad og en dram, som de fortærede på stedet, Kr. Alm. IV. 99.303, jfr. FbJ. I. 115. 177. 230; „det var a- at tale til ham for at høre, hvad han gik efter“, Kr. IV. 111.152, 3: barmhjertighed; *de ka do ha almes å* (Vens.), glæde af, nu mest ironisk; kvinde i barnsnød rådes til at give a-, Kr. Anholt 115.303; *m'at be om en alms, de ær et alms o gi ham* (Herning); jfr. Aas. olmosa huk., isl. ölmosa; mnt. almese, almisse, indkommet genn. kirkesproget fra gr. *elcemosyne*, medlidenhed, se jule-

almissehus, no. *almshus* itk. (S.Sams), fattighus.

alpe, uo. (Hovlbj. h.), skal bruges = alke (s. d.).

alrunerod, no. om ordet nu kendes mere, er mig tvivlsomt; „alrun mandragoras“, Kr. Sagn VI. 393.44.45; det brugtes om *radix mandragoræ* af *mandragora offic.*, der i virkning skal ligne *radix belladonnæ*, men blev alt i mid- delalderen ombyttest med *radix bryoniæ*, se Gehlert 5, jfr. Mathiess. Bøddel 101. 106; er afbildet Illustr. Tid. 1887 nr. 12 efter et eksempl. i Bergens. Mus., ligeså Kloster VI. 1 s. 180, bill. bagi nr. 75 fig., Zs. f. Ethnol. 1891 s. (726) (890), XXIV. 247. 426; en saml. findes i Märkisches Mus., Wh. Vlk. XIII. 126; den opgraves under galge, derfor *Þjófarót*, Arnas. I. 645, Maurer, Isl. Sagen 178, „galgen- jongen“, Z. f. M. III. 171 (Belg.), jfr. I. 293. 335 (Tyrol); dens historie og hvorledes den fås, Gr. Myth.² 375 fig. 1153, III.⁴ 352, Sagen I. 117.84, Liebr. Gerv. 71 fig.; mange oplysn. og henv., Hertz, Gesamte Abh. (1905) s. 273, ligeså Hovorka, Kronfeld, Volksm. I. 14 m. bill.; se *allemandsharnisk, brægenfrø, dragedukke, *mandragora.

Alsinger, no. person fra Als; *snak* 50 *Alsene* (Tandslet), tale Alsingsk.

alsted, bio. = allesteder; *haj komær ølstæ galt åstæ*; *hon ær ølstens så tilø dp* (Vens.), altid.

alster, no. *de æ sðen et alstar*, skal siges i Hovlbj. h. = en hel flok fugle, småbörn el. lign.

alt, to. se over-

alter, no. *åldæ et* (Als); da morder går omkring a-, slukkes lys, Fischer 149; person, som prøver at sove på a-, kastes ned, KrAnh. 44.103; a- bygges i „skard“, der holdes messe og vejfarende forretter deres bøn, Arnas. I. 582; kvinde holder v. hjørne af alter og kræver fred, II. 120; meske frelses fra genfærd ved at stå en nat iført messeklæder for a-, I. 353; jfr. lat. altare, offerbord; se altergang, oblat, vin og brød.

alterbrød, no. kone gemmer a- fra kirke og deler det mellem bistader, Kr. Sagn VII. 319.34; heks spytter a- ud, Kr. VI. 150.216; se oblat.

alterbæger, no. taget fra bjærgfolk, Krist. Sagn I. 222 nr. 51; jfr. horn I. 647.16 a.

alterdug, no. hjørne af a- afklippet, syet på sygs linned mod forgørelse, Kr. Sagn VII. 420.96.

altergang, no. den gamle skik har været, at folk fastede, inden de gik til alters, især måtte de ej spise æbler [kundskastræets frugt], men de fik æg aftenen iforvejen og havde mad med i kirke, så de kunde ses komme spisende fra alteret, Kr. Alm. IV. 86.239, Sgr. IX. 42.141; på Isl. bedes de nærmeste om tilgivelse inden a-, Arnas. I. 69. 71, jfr. Meyer, Bad. 115; Rakkerne får vinen af bægerets hule fod, Gaardbo, Natm. 70; Alfekone går ej til alters, Arnas. I. 104; a- af syge bruges overtroisk, man mener, at sygdommen derved vender enten til liv eller død, Sgr. VII. 141.604; jo för präst kommer til syg, jo för forandring til liv el. død (Rääf Saml.); „sacramentet betragtes som arcanum; det har sin store betydning som lægemiddel; syge folk synes, de er blevet meget friskere, når de har været til alters: en følte, hvorledes vinen randt did, hvor han havde ondt og blev meget bedre; er en ko syg, går en af husets folk til alters, og den hue el. det tørklæde vedkommende havde med sig i kirken, tar en af husets kvinder og slår koen med for „draugeslag“, idet hun siger: „jeg slår dig med alterhua N's for dr-, dr-, dr-!“. For Kirke

og Kultur 1906 s. 241; se *berette; jfr. Arnas. I 15. 98 ned., Wuttke nr. 193, Busch Volksgl. 169, HBV. II. 21 flg., Folkl. Rec. I. 46.154 (Engl.), se messevin; folk går regelmæssigt forår og efterår til alters, jfr. Kück 251; djævel kan ej røre den mand, der samme dag har været til alters, Kr. VIII. 302.515; jfr. Maurer, Isl. S. 40, Arnas. I. 160. 163 „han er skiden om kæften“; alf siger om pigen, hun har en sort plet på læberne; heksene går til alters i Troms (s. d.) kirke, Kr. Alm. IV. 9.14; hos djævelen, Fries Håxproc. 25, Soldan I. 292; a- ved en jynovn (s. d.), Krist. Sagn I. 169.619; historier om a- se Kr. KT. 112, Nordl. Småplock 7; fig.: „Helene kam u å to ham te altes“, Jæger Ferie 22, 3: skældte ham ud; se *alvor, 1. *dug, konfirmere, skrifte; gudsbord*, vin og brød.²⁰

altergulv, no. „*begravølst å jar ålca-gult*“, Grb. 216.64.

alterklæder, no. dragt som bruges ved altergang; „a trækkit i mit altesklejje“, Tkjær N. K. 4; folk, iførte a-, gik rundt og læste over kålorme, Kr. S. VII. 205.87; låne et sæt a- som råd mod trolddom, Tvedten 48; se *altergang.

alterlys, no. hvorledes de fabrikeredes af degnen i Branderup, Fausbøl, en Slægts Hist. 43, se lys II. 482.5 b.

altervest, no. *åltsvæst æn* (Vejen), vest, som hører til alterklæder.

altervin, no. se messevin, jfr. *helimiseben.

altfor, bio. *åts stærk* (Als), altfor stærk; se ot.

altforskrækkelig, bio. *han åow sæ da te, te de war åltfoskrækåle* (Agger), han skabede sig, så det var rædsomt.⁴⁰

altid, bio. *åltis* (Tandslet, Als), også: *åltions* el. *ålti*; se *aldrig, *evig.

alting, bio. *de æ(r) får ålten endå* (Sall.), 3: det vigtigste.

atlangen, bio. *køma han ålångan* (Als), allerede.

alumdi, no. „hun fik i a- en hastig sygdom“, JSaml.³ VI. 317. —?—

alun, no. jfr. mnt. allün, lat. alumen; se svine-.

alvor, no. „spøgh å algo“, Jæger, Gillsj. 47; *dær blyvær hon tan te åltæs får algu* (Skals), Sgr. IV. 195 ned., irettesat; se *altergang; jfr. sv. allvar. itk.

alvorsværk, no. *skal ær no wær ålwærk?* (Agger), 3: alvor.

-am, no. i suram, jfr. htsk ampfer, syreskræpper.

amange, to. *amang* (Holnsl.), overmåde mange, se 4 a.

ambolt, no. hammer skal tages af a- om nat, ellers uorden i smedien, Kr. Sagn V. 550.26-31; jfr. mnt. ambolt; mht. aneböz af an og bözen, banke, Weig. Wb.

amboni, no. *amboni æn* (Tønder), galleri i kirke; jfr. mnt. ambon, prædikestol; gr. ambon.

ambustig, to. Kr. Sagn VII. 465.7 „for a- hoste“; jfr. angbrystet.

amdamspotte, no. „opvarterne gik rundt med små a-er, fulde af smeltet smör“, J. Saml.³ I. 84, små lerpotter med tud.

amen, no. „a æ mæ“ sagde Træden degn, han skulde sige a-, jfr. Kr. Ordspr. 513; *no æ dær amæn i æ kålpåt* (vestj.), det er slut med kålen; skæmtehist. om degnene, der skulde prøve, hvem der længst kunde holde tonen i det lange a-, Sgr. X. 161.442, Kr. KT. 73; gådespørgsmål: *hva æ de dæ komær næst atær evighæd?* (vestj.), jfr. Urquell V. 230.6, svar: amen; ordet er af hebr. oprindelse.

Amerika, no. kone spørger, om A-er langt på den anden side Randers og tror, oplyst om, at det er en anden verdensdel, at det er dær, man kommer hen, når man er død, Kr. Alm. VI. 31.82; „han æ ræjst te A-“ (Åle), 3: er død; navn til et bageri, Torslev pr. Sæby.

1. **amme**, no. jfr. Rafn, Oldn. S. III. 64, søge råd hos sin a-; se Aasen amma, isl. amma, bedstemoder.

2. **amme**, no. se vin-.

3. **amme**, no. kunde mulig være fr. amour, lat. amor.

ample, uo. *di ampåls juæræn gåt* (S. Sams), bearbejder; Aasen har ampe no. hak., besvær; ampa uo., volde besvær; Rietz amplä, göre sig umage; mnt. ampeln.

-amplet, tf. se for-.

-ampligere, uo. *de ska ampligi-jæræs gåt, ka do ampligi-jær de?* gennemarbejde, få bugt med; *di fo möj ampligi-jæræt*, meget lavet i stand (Hvejsel); jfr. fr. employer, anvende.

ampling, no. mon ikke fr. pli, fold, i betydning, dannelse: „have pli“?

ampre, uo. *ve do no ampær dæ!* (Herning).

Amsterdam, no. „no vel æ te Amstørdam å lær å spel, ve do mæ? JM. 68; se Rom, dyrenes rejse dertil.

amt, no. jfr. htsk amt, se Bövling-

amtmand, no. se 1. rumpe 1.

1. **an**, bio. jfr. andet end; se for-, her-, 10 immer-, knap-, stil-

2. **an**, bindeo. i udtryk som: *dær ær ðtte no i væej, an jet å an æ ðnc* (Vens.), snart et, snart et andet; jfr. sv. än-än.

and, no. *añ el. ðñ* (Als); [*q*] ft. *æjær* (Læsø); den rapper el. skræpper, Sgr. V. 78.624; siger: „sajt, sajt sydvest, æ vind er i nordøst“, Kr. Dyrefabl. 202.83; den ene: „*dær ær i lyst, dær ær i lyst!*“ den anden: „*smaq, smaq!*“ (Vens.); ænder 20 siger sig til hinanden, når de kommer ud om morgenen: „*du stør, hur a sku stør!*“, Kr. IX. 81.18, se vågne; — den råber: „Anders!“, andrik svarer: „Birthe!“ Sgr. IX. 213.658 (Fyn); da den var ude at sejle med får og kok: „sikke no snak!“ Kr. IV. 303.382, Dyrefabl. 27.30, 223.93; se får I. 406.21 b, kok II. 250.44 a; den samtaler, CavW. II. XXX. Bartsch II. 87.270, Strackerj. II. 85 a, 99 øv., Pm. Vlk. I. 70. 72 flg., VII. 111.1, Urquell V. 31, Wh.Vlk. X. 222, Wossidlo Tiere I. regist., Laisn. I. 222; a- har kun én tarm, Amins. V. 99, jfr. tarm III. 776.2 b; fanden vil skabe ænder, det bliver til hvirvlere (gyrini), Kr. VIII. 393.721; den kaldes: „*smadør-i-strðñ*“ el. „*sðñ*“; el. „flyv-i-vand“, „ro-i-land“, „*rap og rap“, „rappen på skrappen“, Sgr. V. 146 flg.; jfr. Strackerj. II. 82.368 a „snater int water“; skal lægges 40 på 13 æg, Kr. VI. 258.57; på 13, 15, 17 æg, Sgr. IV. 156.461; skal juleaften kaldes ind i bryggers og ha æde for ovngabet, Krist. Alm. IV. 108.32 (Fyn); flyver omkap med strandpiber, CavW. II. XXVII; a- parrer sig med hugorm, derfor spises dens æg ikke, Urdsbr. II. 188 (Holst.), Bartsch II. 182.466; — i æventyr og sagn: „ande-pande, skoven vil ej falde“, Gr. Æv. III. 22, jfr. 50 Asbj. I. 213; — var med på dyrenes rejsefærd, antoges af røvere for vaskerpige, Kr. VII. 319. 322, Dyrefabl. 3.1-16 m. henv.; jfr. Gr. KM. nr. 10. 27, Köhl.

KS. I. 187.11. 424; — hjælpende dyr, Kr. Æv. 295, jfr. Gr. KM. nr. 15. 62. 107; — i a- er troidens liv eller hjerte (I. 631.17 a), se Registr. nr. 17, Sgr. XII. 94. 108, Gr. Æv. II. 161, JK. Æv. I. 192; — den rette brud forvandles til and, se Kr. V. 116, Ævent. 93. 348, Sgr. III. 199, VI. 98, X. 196, Eftersl. 106. Gr. Gl. d. M. III. 115, Registr. nr. 35, jfr. Asbj. I. 189, 290, Bergh Segn. 4, Qvigst. 71, Gr. KM. nr. 13. 135, Cosquin nr. 21. 48; se Arfert, Das Motiv v. d. unterschobenen Braut 15 flg. (Fb. Bl. 2. 1. 4); — pige omskaber sig på *flugt (s. d.) til a-, elskeren til andrik, Sgr. VI. 135, Efterslæt 27, Kr. Æv. 29, Gr. Æv. II. 91, Gr. Registr. nr. 27; jfr. Wigstr. Sag. 37, Mhoff 399, Gr. KM. 51. 56, Cosquin nr. 9. 32; — helt ævner at forvandle sig til a-, Sgr. XII. 106; da a- skydes, bliver den til prinsesse, Sgr. VIII. 210; a- vil lære ræv af svømme, Gr. Gl. d. M. II. 121; heks iklæder sig a-ham, Thiele II. 104, Grönb. 159.20, Kr. Sagn VII. 37.135; jfr. Mhoff 229.315, Strackerj. I. 338 aa. bb, slgn Pitré Usi IV. 160; bjærgmand som a-, Kr. Sagn III. 46.237; a- skattevogter, Krist. Sagn I. 390.66; gror på træer, se tbernikelgås; stegt and flyver af fad ved 80 trolddom, Kr. Sagn VI. 435, jfr. kok II. 249.6 a; — i folkevisen:

„jeg drømte, jeg var så lidel en and, jeg sejled om i den Vendelkonges land“; se DgF. nr. 239 Møens Morgendrømme; — alm. om a- se Kr. Alm.² I. 112.77 flg.; P. Vlk. VI. 107, Ons Vlk. XI. 59. 187; — gåde: hvad er det, som nejer for kirken, hver gang den ser den?, Sgr. VI. 46.415; andre: jfr. P. Vlk. III. 117, Wossidlo Råts. regist. „Ente“; jfr. Aasen and, isl. önd huk., mht änt, smstilles m. lat. anas, gen. anatis; se: fandens and, pulli, tippi, vak, vikke, ville, wrak; fæs-, grå-, knorte-, mellem-, skrog-, skræk-skræp-, vak-.

anden, talo. stedo. *añen, et añt; de war en hel nõn jèn, de snakæt* (Søvind); *èt ðnt, et hel ðnt* (Hads h.); *ðñ* (Kejnæs, Lysabild), *øjæn* (Hørup, Tandslet, Notmark), *ajæn* (Ulkebøl), *ðñan* (Stævning), *añan* (Nordborg by), *añon* (Sønderb.), en anden; *ðñ, dæn ðñ*, to. steo.; *han æ fö dån ðæn avgost; an ðæn gan, ndwa ðñnt, ðññ* flit. (Viby); *vi aññ* el. *aññ* (Tand-

slet, Als); *dæñ òn daw* (Rye); *de aint daw* (Tem); *dæñ ajæn daw* (Kalhave v. f. Horsens); *wòrdånar* (N. Sams), vi andre (!) *jet æ de, a hòr ènc stòj; æ ònc ær, a hòr ènc no løst te æ* (Vens.); *vi hån kæræn in ð ho it ðnt in rywalsæt tabðq* (Elsted); „*ka do gyye de?*“ „*nja de war ek aint gdt* (Agger), ikke godt andet; — 6) „*di ajør*“, *de æ swønæn* (Randers), jfr. Amins. VI. 87.40; „*no ðnt nåøð*“, *de æ wost ð brøj* (sts); se svinelort, jfr. skrædder III. 323.5 b; jfr. Aasen annan itk. annat; isl. annarr, annat; se 1. andet, andet end; jfr. hin-, hver-, selv-.

andendagsgår, bio. *ija'ntiguør*; *ija'ntigujas*, -aftes; *ija'ntigumdr*, -morges (Agger).

andenegl, no. jfr. nyisl. andneglur flt. (Gislas.), neglerod.

andenifjor, bio. Aggerformen rettes ²⁰ til *ðñsi*- el. *ðñsi-ifyør*.

-anderlig, to. se for-.

anderlunde, bio. *ånlåns* (Als).

Anders, no. navnerimet: „A- kjør te Randers“, se Kr. Börner. 120, Anholt 124.330; „*Grøn Añs*“ (Lem), et kortspil = hund 10; se *Anderser, Andreas; se *and 12.24; flade-, grønne-, ladden-.

Anderser, no. flt. er vel flt.'s form til Anders.

Anders Mogensen, no. sangleg: „her går A. M. med træskoene på, han gik sig ud i Langemose“, Kr. Börner. 647.

andespil, no. kort- eller lotterispil om gås eller and; se dobblegilde, spille-gilde.

andet-end, bindeo. *hañ ær it añ te hiñs*, kun til hinder; *hañ hòr it añ fð-tòðels ðw æt*, kun tab af det; *vi slòwæt it añ fð kælmærk* (Søvind); *dæ go it* ⁴⁰ *røg ow æn brøn ðñ dær æ if i æn* (Lisbj.T.), Sgr. I. 84.284; „åltih hon goeh så møsk å så mot, ann neh hon hoeh en bitte donne fot“, Thkjær NK. 18, jfr. uden; se Aasen annat.

andet-for (?), bio. *ðnt fð* (Skader); *ðnt fð gdt = tøs så gdt*, dobbelt så godt.

andetrug, no. *ðñtråw æn* (vestj.), = rgsm., af guld, Kr. VIII. 156.

andæg, no. man må ej køre med ⁵⁰ a-, der skal lægges, så får man ingen lykke med ællingerne, Sgr. IV. 156.460 (Køge).

1. **2. andre**, uo. no. jfr. Aasen andra

huk., skinne, beslag under slædemeder; isl. öndurr, andri hak., Rietz andur.

3.-andre, uo. jfr. htsk ändern; se for-.

Andreas, no. *Andres*, *han fes hal-fjær snæs* (vestslesv.); „*Andres, hañ fes hal-fjær snæs!*“ — „*hwarhèn wa de?*“ — „*hær østæn te* (Vens.); *Dres fes atønhuñar o jæn snæs*, jfr. Kristens. Börner. 114.27; „Dres han fes syv ol og en snes, en ko og en stud, det fes han ud, en kvi' og en kalv, det gjorde ham splittergal“, sts 28.

-andret, tf. se for-.

andrik, no. dens tale: „sjat, sjat!“ i snesnap; „rask, rask!“ i tøvejr, Krist. Dyrefabler 202.82; jfr. Sgr. IV. 75 (Bornholm), Pm. Vlk. I. 59, se *and; i visen: „så red han sig en lidt ned ved en strand,

og der kom en anderik sejld' til land“, Kr. II. 230.10;

se *drækker; i ævent. er a- hjælpende dyr, Kr. Æv 138; i folketro: næb af a-, båret af karl, vækker elskov, JK. 77.96, ligeså hjærte af a-, JSaml. IV. 157.123; jfr. mnt. anderik.

-andring, no. se for-.

andvorde, uo. *a ska hëls ajvoor dæ* (Vens.), prygle; *ajvorsæl* (Vens.), behandling, se Kalkar andvorde, mnt. antworden.

Andø, no. se Anø.

1. **Ane**, no. *An Mari* (Holm); *An Mari* (Oxbøl) = *Anmaj*; *Anmajgret* (Tandslet), Ane Margrete; *Anøs Jøens*, *Krestæn* (N. Sams), Anes mand J, Kr-; „imorgen bager Ane“ (Als), o: der bliver intet af; navnerim: *tow tosør i æn cæn* (smørkærne), *de ka sèj æn* (Vens.), jfr. Krist. Börner. 96.820.825; rimene om Anna, Pm. Vlk. III. 61, Urquell VI. 22; en række varr. til „Anneken Stjat“, se Kr. Börner. 127; *An Bilet* (vestj.), tiggerkvindes navn, Kr. VI. 181.252; se Suder-Anes bier.

2. **ane**, uo. jfr. htsk ahnen.

Ane Mariæ dråber, no. flt., lægemiddel, anima rheii.

[**anemone**], no. se hvide veje*.

anfænger, no. *anfæner* (vestj.), begynder, jfr. anfänger htsk.

1. **ange**, no. jfr. Aasen ange, isl. angi hak., sv. ånge, lugt, damp.

2. **ange**, no. jfr. Aasen ang, to., isl. öngr, trang.

2. **angel**, uo. no. — 3) krog, hvormed

man griber den tabte tråd på tenen: *anþæl æn* best. -æn flt. -ær (Vens.); se henter, tag-mig-hid, tyveknægt; luse-, svine-; jfr. isl. öngull hak., htsk angel, smstilles med lat. uncus, krog.

angenem, to. i *angemæm fycør* (Vens.), fingernem fyr; jfr. htsk angenehm, behagelig, vel antaget, af annehmen.

angermodig, to. „a snakker så a-10 to dø“, Aakj., med angrende sind.

angermus, no. sores, se spidsmus; den, som dræber a- med sin hånd, kan helbrede lamt hoved, JSaml.³ III. 14; hvorpå folketroen kan grunde sig, se Mhoff Volksm. 69; jfr. htsk angelmaus, „wegen ihres spitzen, angelförmigen rüßsels“, Gr. Wb.

angerstål, no. se stål III. 647.49 a; jfr. „uivildsodd“, Storak. Till. 9: „kniv-20 smedet af 9 u-e“ er magisk; klud fæstet i dyrets hale ved hjælp af brækket synål, værger.

1. **angest**, no. jfr. htsk angst, afledes af enge to., snæver, trang.

anget, to. bliver man, når man ser angermus, Kr. Sagn IV. 624.02 (Viborg egn), jfr. 2. ange.

angiven, to. se uo.

anglesime, no. *anþalsim æn* (Angel),³⁰ medesnor, se Hag. under sime.

angligeren, no. „han sto lisse sloeten som en halroen mus å to imued hinde angligeren“, Jyd. I. 46.2, udskældeden, låneord, hvilket?

angående, tf. *anþoanæs æ kirkæsti* (Tandslet, Als).

Anholt, no. se Anø.

1. **ank**, no. jfr. Aasen ank itk., klynken, jamren; anka uo. = isl. aumka.⁴⁰

1. **ankel**, no. jfr. htsk ankel, Aasen okla, isl. ökla itk.

2. **ankel**, to. *ånþæl, ånþælwörn* (Börgl., Vens.), svag, magtesløs.

1. **anker**, no. jfr. htsk anker, mlt. ancheria, lille tøndemål, se træ-, øl-.

2. **anker**, no. *leq får anþær* (Agger), læs *anþær*; træanker med sten, mærkede af bomærke, Pm. Vlk. VI. 23; når Nordmændene i gamle dage kom sejlene til⁵⁰ Ålborg, brugte de en jærngryde med 12 favne tov til a-, Krist. Molboh. 113.357; Nisse advarer mod brug af det store a-, Kr. Sagn II. 45.20; jfr. htsk anker, lat.

ancora, henføres til gr. onkos, krumning, se jærn-, skibs-.

3. **Anker**, no. mandnavn; rim: *Anþær, slø æn skjir te de stanþær*; stanker vel rimord for stinker (Lem).

ankle, uo. *ånþæl* (Vens.), ase, anstreng sig.

ankommen, to. 1) træet, efter rejse f. eks.; 2) fordærvet, om fødevarer (Als), jfr. tilkommen.

anlæg, no. se vej.

Anna, no. kvindenavn, nævnes sædvanl. *Anø* (vestj.); *Anå* (Valsb.); navnerim: „Anne videvanne“, jfr. Lidmål 23.135, „Anneken“, Ons Vkl. I. 54; folkeviser om Skjön Anna, DgF. nr. 258, jfr. Warnecke Marie de Fr. LXII.

annammer, no. *dø ska do enç kom mæ den krok, di hød åna-mærø nåk te djæ mjælk* (Vens.), afnammere, o: brugere, personer som modtager f. eks. mange børn.

anneks, no. *han kor hæn te æ nægs kærk*, Sgr. XI. 128.382, anneks-kirken.

anidom, no. jfr. gl. dansk annoghdom, Lund; ældre skånsk annøthoghdom, trældom, af oldn. ánaudigr to. ánaud no. trældom (A. Olrik).

annike, uo. *annøk om et* (Branderup), tælle til leg, se annike, ingre.

annis, no. *anæs de* (vestslesv.), stødes, kommes i dejg til pebernødder; jfr. htsk anis, gr. lat. anisum, dild, se vild-.

annistønde, no. *do låpø få din anistøj* (Vens.), du lukker op for din a-, o: *fiser (s. d.); bønderfolk brugte i gl. dage kun 3 krydderier: annis, allehånde og gurkemeje.

anse, uo. „han ånst ek en gang å sæj walkomen“ (Mols); *wi ska ha ø ånsø* (S. Sams), rettet, forbedret; *æ ånsød et et* (Thy), ænsede det ikke; *do åjskø hølør iøn tøj; de åjskø a da slæt enç* (Vens.); jfr. Aasen isl., sv. ansa.

anseelig, to. *ansijlø* (Vens.), se u-.

ansigt, no. jfr. mnt. ansichte, htsk angesicht; se fis-, *guds-, jøde-, maskerade-, ugle-, Vorherres-.

anstreng, uo. *anstræn -ø -strænt*⁵⁰ -strænt (Elsted), = rgsm., se 2. streng; *han strænt si gråw an mæ et* (D.).

anstændig, to. *anstænø* (D.), = rgsm., jfr. htsk anständig, se u-.

Anø, no. øen hed fra først af „Andø“,

efter de mangfoldige ænder og fugle, som opholdt sig dær; det var Hollænderne, der kaldte den Anholt, fordi den holdt deres skibe slemt heran; folk kalder sig dog endnu „Anebuer“, Krist. Anholt 6; „var ikke skif å skui, fik Andebuen å tui“, Krist. Ordspr. 516; øen står, så længe der er ler i dens bjerge, smst.; den hørte til Morup i Halland, Kr. Anh. 20.33, 35.91, Sagn III. 73.380 flg.; Nielsen, UBL. I. 171 anfører fra Valdemars Jordebog „Anund“ med gætning, at det oprind. navn har været „Anund-ø“, der af søfarende er ændret til „Anund-holt“.

aparte, to. *apártō* (Vens.); de kaldte ham Bonneparte, fordi han var så a-, Kr. Anh. 82.189, jfr. fr. à parté.

Apollonia, no. helgeninde, hendes dag 9. Febr.; se tandpine III. 772.34 a, 20 Abelone.

apostel, no. „ride, køre med apostlenes heste“, jfr. Tr. pop. XII. 253: „køre med train 11“.

apostelsalve, no. Kr. VI. 366.119, bruges mod betændelse i kvinders bryst, ungv. apostolorum, bestod af 12 bestanddele, deraf navnet, findes i de to første danske Pharmacopeer.

apotheker, no. *hjel্পør de hær et*, 30 *så æ dær egnen en æ apotek, dær ka hjel্প* (vestj.); formen *apotek* for boden, *æ apotekær* for ejeren er dog vist nu (1909) det alm.; hånsord om a- som htsk „pillendreher“, „giftmischer“, Busch, Volkshum. 15, findes sikkert også på dansk; jfr. htsk apotheke, gr. lat. apotheca, gemmested, se butik; sparekasse.

appetit, no. som tilo. se II. 2.39 a, jfr. fratækker.

april, no. *apri:l* (Vens.); *næs de ær apri:l månæs tar, ska æn so kuan i mosæ å kar*, Sgr. VII. 93.622, jfr. 619-21; vejrmærker, Kr. Alm.² I. 84.80 flg., jfr. Amins. IV. 107, Hildebr. Bemærk. 30, Bartsch II. 215.05, Ndl. Vlk. I. 182.18-20; Marts låner af a-, se II. 563.7 a.

aprilssnar, no. *apri:lssnar* i (Vens.), se Sgr. X. 60.190-91, a- lidet kendt i Vens., „fastelavnsnar“ alm.; pakker og 50 gaver sendtes 1. april ud til ligemænd og venner, de indeholdt om de åbnedes, tørvesmul, pjalter eller lign. samt „a-“;

skikken at „narre april“ er alm. i hele Europa, Wigstr. Folkseder 18;

Finland:

„April, april, du dumma sill, jag kan narra dig, hvart jag vill!“

finsk:

„Aprillia, Kissanillia,
Söi seitemän suolaista sillia!“

„in den April schicken“, Bartsch II. 214.03, Strackerj. II. 54.323, Kuhn NS. 375.28, Brand, Pop. Antiq. I. 78, Dyer, Brit. Customs 184, Ndl. Vlk. XII. 175, Tr. pop. XV. 181, Pitré, Curiosita di Usi pop. 1902, „pesce d'aprile“, s. 1 flg., jfr. Am. Folkl. IV. 168. 170, MaFlk. 43, Folk. X. 177 (nygr.), Reinsb. Düringsf. Festkalend. aus Böhmen 162, Festl. Jahr 93, Trad. de la Belgique 203; efter Kloster VII. 265 skal en tilsvarende skik findes i Indien; se fastelavnsnar, majkat, messingståltråd.

Arabien, no. forekommer af og til i ævent., fuglen i A-, Sgr. V. 181; prinsessen, Kr. V. 180, Æv. III. 117, jfr. Asbj. I. 309; „Araber“ et udtryk fra keglespil, Wh. Vlk. XVI. 302 (Ditm.).

1. arbejde, uo. *arbéjt -ø -et -et* (Elsted); *do arbedør som do wå tøhdw* (vestj.), dårligt, se forarbejde.

2. arbejde, no. stort slæseri ved hovararbejde, høstakke (s. d.) kastedes i åen, man gad ikke bjerge høet; øllet, som lævnedes, hældtes ud af lejlen, når hovfolkene gik hjem, for ej at bære på det, Krist. Alm.² II. 10. 83; husmoders arbejde i bondehjem, Kück 221; fællesarbejde, se bindestue, bødegilde, kartegilde, jfr. Säve, Åkerns S. 53 flg.: karte-, spinde-, sömme-, pære-, ravnegilde; Knoop Ps. 114, at ribbe fjer; Rhys 215, skage hamp, karte, pille siv til lampevæger (rushlights); Burne, Shropsh. 369—70, smed, hjulmand, skomager, skrædder hjælper bonden i høst, bønderne samles og hjælper hinanden; Ons Volksl. I. 64, boghvedetærskning; sts VIII. 54, kartoffeloptagning, spindestue; sts 55, færeklipping; Tr. pop. IV. 350, spinde; sts XVIII. 252, hænge tobaksblade til tørring; se endnu Rivista I. 299, Le Braz 164; †spindestue; Hmh. Anthol. 425, Wh. Vlk. III. 163 flg. husbygning (Færøer); jfr. mnt.

htsk arbeit; Aasen arbeid itk. „afvigende fra gl. norsk erfidt, gl. sv. erfvide, formen formodentlig opkommen ved tillempning efter tysk og dansk“, opr. dunkel; se *djævel; *biks-, *botle-, fige-, flængs-, *fruens-, gabe-, gang-, grave-, hastværks-, heste-, hov-, hånd-, inde-, jage-, jamlings-, Karlmenneske-, krum-, kvinde-, kvindemenneske-, maler-, morgen-, pap-, pligt-, pløje-, siddende-, skide-, skov-, slud-, slæbs-, søndags-, træ-, trælle-, tømmer-, tørve-, ude-, udendørs-, vej-, vår-, øg-

arbejdsremse, no. se Fb. Bondeliv 364, Sgr. IX. 211.645, Kr. Alm.² III. 6, jfr. Bücher, Arbeit und Rythmus, Ceder-schiöld, Rytmens Trollmagt.

arbejdsvogn, no. *arbøsvun æn -vun* (D.), = rgsm.

-arge, uo. se for-

1. ark, no. se Noas ark, skib III. 20 242.16 a; St. Kjelds a-, hans kiste i Viborg, Thiele I. 334; jfr. Aasen ark, isl. örkr huk.; htsk arche; se *blæse-, vand-

2. arke, uo. *han arker gåt å* (Brand-derup), arbejder rask; *viñær æ høvun begyñær å knark, så kañ æ hawør begyñ å ark* (N. Slesv.), Kr. Alm.² I. 171.38, se høvogn; jfr. Kalkar arke, slæbe, trælle, Aasen isl. yrkja, se orke.

1. arm, no. *la mæ ta we di åram*,³⁰ *mæn wi gæø* (Mols); *arm* el. *arø* (Als); den, s. har lange a-e, får mange børn; har pige streg på a-, er det en giftestreg, Kr. Alm.² III. 75.64.65; skikken at tage sin dame under armen skal stamme fra 16. årh., se Hertz, Spielmannsb. 375; jfr. Aasen arm, isl. armr hak.; se ærme; *hjælpe-, rede-, rive-, sav-, stelde-

2. arm, to. *gir vi alør sku blyw armær æñ vi ku forær hævær nar en ku*⁴⁰ (N. Slesv.); jfr. Aasen arm, isl. armr, htsk arm; se forarmet; luse-

armbøsse, no. „han forlangte da en a-, hvormed han kunde skyde, Gr. GldM. III. 75 (Vens.); jfr. gld. armbørst.

armé, no. *alme æn* (Torsl., Vens.), nok temmelig alm. i Vens., jfr. *arrivere.

-armet, to. se en-, krog-, stiv-, tyk-

armhul, no. se ærmehul.

armkrog, no. *armkråk æn* (Als),⁵⁰ armhul.

armod, no. a- i en gård beskrevet, Kr. Alm. III. 18.58; *no kañ armør køø ham i æ røø*, kan siges om den, der

har arbejdet sig frem til velstand; *hañ køø iñ i armør*, sagt om en småmand, der skaffede sig køretøj; „*Tesæt*“ (tilsæt, o: Tiset i Gram sogn, en by med 3 kroer), „*Armør*“ (o: Arnum), „*Elændiq-her*“ (o: Endrupskov) *leqør i en trekañt* (N. Slesv.).

armret, no. i udtr.: *få armræt* (vestslesv.), o: bevilling til fri proces; jfr. htsk armenrecht.

arne, no. *øn i best.-i* (Vens.); *ån* (Elst.); *an* (Kejnæs, Als), bund i bagerovn, ligeså Læse; se skorsten III. 297.23 a, Bjerger, Aarvog IX. 72; ild; jfr. skoldkage; Aas. aare, isl. arinn hak.; se ovn; skorstens-

arnebagt, to. *ønbaqt* (Vens.).

arneskjød, no. læs arneskjøde, se 6. skjøde.

arp, no. *arp de* (D.), udslæt i hoved på småbörn; troen er alm., at det ej må vaskes af, jfr. Wigstr. Folks. 92, se harp; Rietz arp.

arpe, no. *arp æn -ø best. -ærø* (Lisbj. Terp.), smudsstribe på linned.

arrig, to. *arø* (Viby, Als), onskabsfuld; jfr. Aasen arg, isl. argr, betyder ræd, umandig; htsk arg, se ærgre.

arriset, to. *uræø* (Holmsl. Kl.), *uræs* (Lönb.); om börn se Kr. Alm.² VI. 319; *blyw uræø i æ huwø* (vestj.), forstyrret i hovedet; alm. synes ordet i vestj. at betyde smågnaven, jfr. orende.

arrivere, uo. = rgsm.; *de ku da jan alæwi jr* (Vens.), hænde, jfr. armé; se fr. arriver.

ars, no. se vrias.

art, no. jfr. Aasen art huk., htsk art; se folke-

artet, to. se stor-, van-

artig, to. *an årtø jøn* (Mols), en sær person; *årtiq* (Elst.); *ardi* (Sams), sær, tung-sindig; „Mærgt blev siden årtig“, Kr. Anh. 49.114, o: forstyrret; *et arø tefål* (Øster Lyg-gum, Sønderj.), et underligt tilfælde (Lyg-by S.); rgsm's artig om börn udtrykkes: *no ska do vær rår; ve do skek di, gu drøñ! ve do vær apts!* (vestj.), se I. *agtig.

-artikel, no. se tros-

arv, no. *arøt* (vestslesv.).

1. arve, no. se vand-, vild-

2. arve, uo. *arø arø -t arøt* (Elst.); *ærø*, tf. *ærø de* gl., *arø* tf. *arø* yngre (Sams); alm. er forestillingen, at der er særlig magisk kraft i arvede genstande,

især sølv (s. d.), jfr. Arch. f. Religionswiss. XI. 327, Mélus. IX. 79; arvet nøgle, kniv, stegepande, stol, Runa VIII. 37; a-t guld, Folkl. Journ. VI. 133 (Færøer); hos Wuttke i regist.: erbacktrog, -be-gräbnis, -bett, -bibel, -dieb, -egge, -garten, -handschuhe, -haus, -läuse, -löffel, -ring, -säbel, -schere, -schlüssel, -sieb, -silber, -tisch, -zaun; arv til yngste (s. d.); jfr. Aasen erva, isl. erfa, htsk erben.

arvegods, no. se sjælegave, jfr. ræv III. 113.2b.

arvesølv, no. se sølv III. 736.24a; jfr. Asbj. III. 246, vægger mod trolddom; kugle deraf skyder varulv, Bartsch I. 145. 149; heks (II. 470.663), se sølvknap; hjælper mod krampe, II. 112.430.433; lægges i kodrikke, Fbj. I. 149.

arveøl, no. se jordefærd, skind III. 259.8b m. henvisn., jfr. Fritzn.² erfi-øl; se svine-.

arøs, no. i Hovlbj. h. *arø's*; låneord, hvilket?

asart, no. *asaft* (Vens.).

ase, uo. jfr. Rietz asa, mnt. asen, se forasnet.

asen, no. *asøn tøj mæ!* ed (vestsl.); *asøn* (Tandslet, Als), skæo., bruges skiftende med æsel (s. d.), Kr. V. 151, Asbj. II. 49 i ævent., jfr. lat. asinus, se talg-blegn.

aset, tf. se ud-.

asetud, no. se ast-tud.

aske, no. *ask* el. *ask* (Als); tages a-fra arne, kastes 3 skovfulde tilbage, Henriks. 14; den som har hjemme, skal kaste a- op i skorsten, Folkev. XI. 456.294; — varsel af julea-, se II. 708.30a, jfr. Fbj. I. 31, II. 8. 95, se CavW. I. 292, Amins. VIII. 85; — a- strøs ved sygs seng for at opdage, om nogen kommer der, Kr. Sagn VII. 270.30, jfr. Gr. Myth.² 1117 ned.; — varsel af a- efter lighalm, Kr. Sagn V. 608.54; — a- må ej bæres ud i jul, så får man navlegæslinger, Kr. Alm. IV. 103.17; — a-, som bliver tilbage, når juleaftens nadver er kogt, stryges på heste Steffens nat mod trolddom, Krist. Alm. IV. 111.4; jfr. Wigstr. I. 221, P. Vlk. V. 55; — a- fra „julbrasan“ strøs på kvæg, Djurkl. Unnarbo 72; a- fra stille uge fordriver lus, Amins. V. 106; af hugorm lægedom for heste, smsts; — a- af brændt lig kastes i sø el. graves i

jord, Munch Snorre 8.8; genganger brændes til a-, Arnas. I. 246. 254, Maurer, Isl. S. 69. 302; a- af brændt troldkvinde, blandet i grød, taler, Arnas. II. 315; — sække med a- ombyttes med sække med guld, II. 501; — a- nævnes i gåden „den døde“ til forskel fra ilden „den levende“, se tid III. 789.51a; jfr. Aasen oska, isl. aska huk., htsk asche; se spor; ¹⁰ tobaks-, træ-, tørve-.

askefis, no. person, som sidder bag kakelovn (Als); Esben a-, Kr. Æv. 322; Esben Askebager, Sgr. VIII. 35 (Fyn); Askegrå, JK. 228 (Sæll.); jfr. „Øskofis“, Vang 60; „Øskefot“, Bergh III. 19, Segner IV. 21; „Askelad“, Asbj. I. 1 flg., Bergh I. 22, se Aasen Oskeladd med variant.; „Oskunge, Oskefis“, sv. „Askunge, Askfis“, se Bondes. Hist. 28. 262. 281. 303, Bøgh I. 34. 35, Kr. Janss. Ev. 46; isl. „eldhúsfitt“ og „kolbitur“; tysk „Aschenputtel“, Gr. KM. nr. 21, med varianter „Aschenbrödel“, -fidle, -grittel, -püster; engelsk: se Miss Cox's „Cinderella“; ital. Generentola; Ashypet, Folkl. V. 210 (Irl.); se om ævent. Marian R. Cox, „Cinderella“, London 1892; — udtr. bruges om et barn, en person, som ligger hjemme i asken, se Gr. Myth.² 361, Liebr. Vlk. 33; ³⁰ „lá han i eldaskála“, Arnas. I. 171; „i öskustónni“, II. 454—55 (Rittershaus, Volksm. 261.66); slgn fortæll. om Uffe, Müller Saxo 161 ned., se endvidere Qvigst. 94, Mélus. VI. 213, Magyar T. 97; „live in the ash-hole near the fire, Kennedy Fict. 23; jfr. Hartl. Pers. III. 165 „they were, like the heroes of many western märchen incurably idle“, Hertz, Parzival 444; „Askeballe“, Sundbl.² 30 anm., nævnes dreng, som undervises hjemme; — til troppen, som „red sommer i by“ hører en A-; han medfører en pose, s. han fylder med tör aske fra møddingen, hvormed han overslår alle, der kommer ham nær, se Kr. Alm. IV. 25.47, 20.41, JSaml. IV. 235; kaldes „askepisker“ (s. d.), Jyll. I. 336; — a- kan måske stamme fra tysk „aschenfister“, se Gr. Wb., jfr. endnu A. Kock, C. af Petersens Medetidsordspråk ⁵⁰ 436, se Askenbasken.

askegrav, no. der var en a- lige forved skorstenen og dær forrettede de både det ene og det andet i; det var svineri, men de kunde samle noget godt

gjøde; kul til smeden brændte de i a-en, når de bagte, kom tørvegløderne derned, og så dækkede de dem til, Kr. Alm. III. 8. 9, jfr. Hofb. Nerike 193.

askeklæde, no. *askklæde* et (vestslesv.), klæde eller pose, hvori bølgeasken, der brugtes ved vask, koges, når der „bygges“, o: vaskes med lud af bølgestræsasse.

askemøg, læs askemog.

askeonsdag, no. *askvønsda* i (Vens.), = rgsm., onsdag efter fastelavnsmandag; der puttes aske i folks lommer (Søvind, Hannæs); breve med aske sendes navnløse til folk (Lemvig egn); mand bydes på kaffe, der er aske i sukkerskål (Hannæs); i Reykjavik hæftes småposer med aske i på mands klæder, med småsten på kvinders; sommetider er navnet på personen, der gør det, fæstet på med en ombøjnet knappenål; da landshøvdingen forledet år tog sin hat, var slig pose under den (Isl. 1890); jfr. skikken i katolske lande, Meyer Baden 207. 500, Birl. IV. 59; se hvide tirsdag; den som tænder lys a-, skal mod sin villie ofte komme til at brænde lys, Kr. Alm. IV. 153.440; St. Peter kaster sin sorte sten i alle vande, o: is tør fra bunden, nr. 441, jfr. Pedersdag; a- skal unge folk vejes, Daae Bygdes. II. 128; er det pålandsvind, se jler havfruen til land og bringer sygdom til kvæg, Nicol. Nordl. III. 14.

askepisker, no. i ævent. Esben A-, Sgr. VII. 5; „de kaldte ham a-en, for han stod gerne og pidskede i asken, Kr. Æv. III. 138; se *askefis.

askepose, no. slå med a- i fastelavns-optog, Kr. Alm.² IV. 46.35, se askefis, jfr. Wilde II. 131; i en byremse: *Åstrup askposør* (Veggerby, Nibe).

Askepote, no. se *Askefis.

asle, uo. *æsal æslør æsæl æsæl* (Plougstr., vestslesv.); se æsel.

asler, no. *æn gråw æslør* (Plougstr., vestslesv.), en svær arbejder, slider.

asne, uo. *ðsøn ðsna ðsant ðsant* (Vens.), slide, slæbe; *høj ðsna sðnt, de hans røv stø bæg we ham.*

-asnet, tf. se for-.

asp, no. ryster fordi Jesus blev grebet under den el. hans kors gjort af den, Afzel. Sagoh. III. 116, CavW. II. XXXVIII, jfr. Dähnh. Naturs. II. 208. 230, se blingreløv, bævreæsk.

asper, to. ivrig om hest, *æn ær sæ asper i øt* (Lem); utålmodig (Sall.).

assibet, to. måske også *asibøs* (Hovlbj. h.), se Jæger Gillsj. 36.

assitud, no. se asttud.

ast, no. *øs æn* (Åbenrå); *öst æn*

öst (Braderup); *ðsøn øw høi* (Als), hovedkuld; slå *å-ø-h-*, kolbøtte; *dit as* (Tandslet), skældsord, se Åsbjærg; jfr. Aasen rass, isl. ars el. rass itk.; mnt. ars el. ers; se øst, åst; hundegatteas; dratte-, efter-, fugle-, heden-, klat-; *klæbre-, *kløver-, krat-, næse-, røvbalde-, slurre-.

-astet, tf. se hug-, jejr-.

astgab, no. rumpehul; „*æ løk hæner ve di from!*“ *soi han fænen, han røv hans østgaf å æn gærstaur*“ (N. Slesv.).

asttud, no. rumpehul; i skæmtevisen:

„jeg så ham i hans asetud, der sad en djævel og kikket ud“, Kr. SkV. 38.8;

„assitud“, Sgr. I. 49.9.

astusikum, no. se nasturtium.

1. at, kendeo. se 2. en.

2. at, bindeo. se 2. det, og; vel sædvanlig vestj. o, sønderj. å; *han kam får ð hint sæken, te ð gyr at, fræ ð smøj* (Randersegn).

atlas, no. *aflas æn -ør* (D.), bog med landkort, se kortbog, landkort; jfr. gr. Atlas, guden som bærer himlen.

-atres, uo. jfr. agter; se for-.

atten, talo. var. til 1800 og hvidkål, Kr. Ordspr. 543.143; se år III. 1195.28 a; jfr. Busch Volksh. 133: „es geschah im Jahre eins“ el. „dazumal, wo die Elbe brannte u. die Bauern mit Strohwischen löschen kamen“, se Ndl. Vlk. VI. 111 flg., 134 ned., XIII. 75, Wh. Vlk. III. 434, Urquell². II. 214; a- ål kaldes *æ rimån* (Risg. Bredn.).

attergro, uo. *de ær atøgråj* (D.), om mark: tilgroet.

atterkaste, uo. *æ hval ær atørkæst* (D.), tilkastet.

atterslik, no. se sidste pik.

atterslåd læs atterslod.

attersting, no. skal kaldes *anørsten*, andre sting (vestslesv.).

atterstoppe, uo. *æ hval ær atøstapøt* (D.), tilstoppet.

attest, no. se gåse-, sundheds-

august, no. *agu'st* (Vens.); vejmærker, Kr. Alm.². I. 84.95 flg.

auktion, no. en del auktionsremser findes, hvor der udbydes fisk, flæsk, appetitsklokker og stövlefædder, en vis mands peberdåse, Kirsten Knævvers snusdåse, 7 lispund skrædderfedt, m. m. m., se Kr. Börner: 420 flg., jfr. Wh. Vlk. XIX. 179; se strand-, tvangs-

aus, fho. jfr. htyisk aus; se ud; her-, kjær-

ausbundet, no. jfr. avnspondt, Kr. Alm.². VI. 354.41.

av, udrbso. se iavs.

avancere, uo. *dæñ værm, èn afansejersè tè, æ dæñ bèst* (Søvind). o: arbejder sig til.

avancerlig, to. *advansiøla* (Vens.), stræbsom.

avelig (?), bio. „avelig stor“ (*Als),²⁰ rigelig stor.

avenant, no. *a gjør ø sdøn æter øn avonant* (S. Sams), o: på slump.

avertere, uo. *avertiør om øn saq* (D.), = rgsm.

avet, to. *do gjør ham dæñ hæñ, wdñten væñer awød åpo*, Kr. IX. 226 ned. (Ersted, Horn. h.); *do æ nåk koman aw i din klær* (Vens.), til en, der bærer sig klodset og galt ad; folketro med hensyn til klæder som vendes a-, se 2. forklæde, vrang; a- = mod sol, se III. 456.20 b.

avis, no. *awis [æn]* (S. Sams), i stedet for a-er havde man i gamle dage nyhedskræmmere, sladderkællinger, visemagere, FriisVN. 165 a, Fbj. I. 173 (Sve-rige), jfr. Hunt 26, „newsmonger“; kone

som holder ingen a-er, se Kristus, Vorherre III. 1088.9 a, jfr. Sgr. I. 142.476.

avl, no. *åwl æn* (Als); se frø-, kartoffel-, rug-

avle, uo. *awl ø awølt awølt* (Elst.), jfr. Aasen-avla, isl. afla.

avlerør, no. se gasse I. 425.12 a.

avlet, tf. se hjemme-

avlsfortærer, no. *awlsfåterør i* (Vens.), = avlsfordærver; men også om børn no. a., som intet bestiller.

1. **avn**, no. *awn* (Tandslet, Als); *awn i best. -i* (S. Sams); *awn, awnstørjød* (Mols), hob af rugneg, Kr. Anh. III.

3. **-avn**, no. jfr. htyisk abend; se fastel-

avnbøg, no. *awnbøæk* (Egen, Als); når a-en bliver bladløs, skal verden forgå, Kr. VI. 294.411.

avne, no. *awn* (Gestrup, Bovlund, Rurup, Sønderj.; Tandslet, Als); *awn* (Arrild, vestslesv.); *awn æn -ær* (Agger); *awn æn -ær* (Thy); *dær wa let kuwær, mæn möj awn* (Agger); stræde a-er viser vej, Thiele II. 214, se årt; jfr. Aasen agna, ogn, isl. ögn huk., se *havre-, hør-

Avning, no. landsby (S. Hald h.), udtales „Oning“; hvad folk dær siger, Kr. Dyrefabl. 209.52.

avnset (?), to. [*awnsæ*] Krist. Alm.² VI. 325.85, vankelmodig (Torning ved Kjellerup).

avn syg (?), to. [*awnsyke*] (Fjends h.), Kr. Alm.² VI. 324.80, sørgmodig.

avsig (?), to. i udtr. som: *høj wa så mø awsi wø ø* (Vens.), vred over, utilfreds med.

B.

b, bogstav; ð har det nordlige Jylland: Vendsyssel, Hanherred, Thy, samt en del af det mellemste Jylland som efterlyd: *skab, tab; rød, røð; kyð; død, krøb; kryð, dyð; flød, slød; grið, grið; greð, greð no., peðar; gabi, røði; cøði, sløbt*; tilsvarende former i Viby, Hundslund, Dover, Linå ved Silkeborg, Tvilum, Skjöring, Tilst, næppe synderlig sydligere;

ellers er rigsm. b > v i det øvrige N. Jylland: *gåv, skav, kov, kuv, slæv, siev, rev, griv, skiv, løv, kyv, dyv*; sydvestl. N. Jylland samt S. Jylland bliver rgsm.'s b > f: *gåf, skaf, kof, drøf, slæf, stræf, pif, skif, sæf, ref* osv.; Djursl. el. en del deraf har også overgangen b > f; alm. jysk er *lep, læbe*; største delen af Jylland har *ræp, ræbe*; Karlby v. Grenå

rød; forbindelsen vr. = br.: *bri*, *bræ*, *brød*, vrede, vred, rode, fra Himmerland, Hyllebjærg, Brorstrup, Stenild; se P. K. Thorsen, Lydlære 63. 67; — bogstavremser med b som forlyd kender jeg ikke på dansk, på tysk og hollandsk se Urquell V. 177. 222, I.² 114, Zungenübung 2; Ndl. Vlk. I. 10 ned., Ons Volksl. I. 57 ned.

Babylon, no. i ævent. går vejen til slottet: *syñen om æ suwæl, nuwæren om æ mæn o meþ jæmal Båbylons kærkæton* (vestj.); eller „sønden sol, østen måne, nord for det store babyloniske tårn“, JKamp, Æv. I. 179, se Registr. nr. 1; kongens datter af Babylonien, Kr. V. 5; frimurerne skal efter deres død mure på Babelstårnet, Kr. Sagn VI. 47—49; sagn om tårnets bygning, Strackerj. I. 273.

bad, no. se *land-.

bade, uo. *baj -a -t bajt* (Elsted); *do mo et leq o baj æ sæn* (Hmr.), ved at ligge i den urede den; *de sku bðaræs mæ bløjwæn* (S. Sams, glds); om kat kan siges: *dær leqør æn ð bððør* på stol ved kakelovn; *leq o bðð i sænæn* (Mols), ligge og drive; för man går i vandet til bad, skal man ofre til havfruen og spytte i vandet, Wigstr. FS. 131.425; sætte stål i vand, se nøkke II. 725.48; jfr. Tr. pop. XVI. 369, göre korstegn; se Aas. bada, isl. baða, htsk baden.

bademoder, no. jfr. mnt. bademoder.

1. **bag**, no. se led-, skind-, tørve-.

2. **bag**, fho. *teba-k* men: *æba-k ve sæj* (Als); se 1.*-bage; Aasen isl. bak no. itk.

bagadarius, no. vagabund, opgivet fra Junget (Salling), se bakkelarres.

bagbov, no. *baqbåw* i best. *-båwi* flt. *-båw* (S. Sams), = rgsm.

bagbunden, tf. *baqbøjøn* (Vens.), om korn- og hølæs; *læst æ få waqt b-*, bundet for dårligt bagtil; se *forbunden.

1. **-bage**, se 1. bag; til-.

2. **bage**, uo. *bak -a bakt bakt* (Als); ft. *baq* (Elsted), ellers svagt böjet; når kvinder bager, skal de være vrede, Kr. IX. 53.79, så er de raske i vendingen; b- ved gloende sand, som rages ud af ovn, Kr. Alm.² III. 16.49; mens brød er i ovn, må man ej skære hul på et brød og spise, så falder brødene fra ringen (Randers), se 4. ringe; om bagning, se Fb. Bondel. 70, Kr. Alm. III. 26.64, Kr.

IX. 44.484-85, 53; jfr. Sgr. IX. 40.119, Amins. VIII. 105, Lindh. Lappb. 51, Wh. Vlk. I. 185, Kück 232 flg.; se Aasen isl. baka, htsk backen.

bageframmers, no. *baqframæs* (Fur), bagestue el. -rum.

bagehöjtid, no. *baqhöts æn* (vestsl.); når en kone har bagt, har hun b-, na; bokonen kommer og smager på brødet.

bager, no. *bakæ æn* (Tandslet, Als); b- har ret til en krone over kringlen på grund af udvist tapperhed under Wiens belejring af Tyrkerne 1529; i stedremse: „Adslev bagere“, Sgr. V. 25.21 (Hjelmsl. h.); hældes møller (s. d.), b-, skrædder (s. d.) i pose, er den, der først rystes ud, en tyv, Sgr. X. 97.173; kukkeren er en forvandlet bager, se Gr. Myth.² 641, 691; jfr. ZfM. III. 236. 400, Folkl. Rec. II. 77;

²⁰ „they say, the owl was a baker's daughter“, sigt Ophelia (Hamlet IV. 1), se Dyer, Folkl. of Shakespeare 133; Tr. pop. XVII. 143; konen forvandles til gjertrudssmutte (s. d.), vibe, Kr. VIII. 370.58.59; jfr. Kuhn, Herabkunft d. Feuers 105. 117, Jataka I. 196.78; „tyrkråkan“ har været præstekone; var ved at bage, da Vorherre og St. Peter kom og bad om noget; da hun intet undte dem, blev hun forvandlet til t- (sortspætte) som bærer præstekonens „sammetmössä“ på hoved, Rääf Saml.; se Amins. VII. 97, CavW. II. 37 til „spillkråka“; jfr. Bartsch II. 175.827, Mhoff, Volksmund 38; — i ævent. vil den ældste søster have kongens b-, Kr. V. 171, se konge II. 264.33 b, pige 816.41, registr. nr. 44; se møller; sand-.

bagerhus, no. *bakhus et* (Tandslet, Als), se Fb. Bondeliv 71 ovnhus og ovn; ⁴⁰ jfr. Kück 218.

bagerovn, no. *i baqorvæn* (N. Sams); dens spring, se ovn II. 774.48 a.

-baget, to. oven bag, ryg; se svej-, tørve-.

bageved, no. *båqvæ de* (Søvind).

bagfos, bio. „gøre noget b-“ (Vilstrup ved Haderslev), o: bagvendt (Fr. Grundtv.).

-bagge, no. jfr. Rietz bagge 2, „gose“, Nordmand; se nord-, skule-.

bagklov, no. se 2. klov.

bagkrog, no. krog bag på høstvog- nen; ved hjælp af den og bagrebet hales læsmedstangen fast (Elsted).

baglam, to. [*baqlam*] (Vens.), lam på et bagben, se forlam.

baglig, to. *æ koen, æ læs lekø let bakal* (Als), ligger for langt tilbage; *baqlø* el. modsat *fårlø* (Sall.).

baglomme, no. *baq lom æn -ør* (vestslesv.).

baglængs, bio. nyt anskaffet dyr skal føres b- i stald el. på plads; — får, Kr. VI. 362.83; — gris, b- i pose, Kr. 10 VI. 265.116; b- i sti, Alm.² I. 179.25; — hest, Renvall Åland 30; — høne, Kr. VI. 258.51; — kat, Kr. IX. 18.160, JK. 203.147; — ko, kalv, kvæg, Thiele Overtro nr. 265, JK. 204.155, Amins. V. 91. 85, Sm. Medd. II. 53, Strackerj. I. 366.245, Ndl. Vlk. VIII. 159, Tr. pop. XI. 675, Mélus. I. 73, IX. 83; jfr. Mélus. I. 501, kalv skal trækkes baglængs af stald, at ko ej skal længes, smlgn Pm. Vlk. VII. 20 94.24, Wh. Vlk. IV. 81; — *går (s. d.) barn b-, rykker det fader og moder i graven, Sgr. VII. 38.84; jfr. Urquell IV. 19 . . . läuft dem Teufel in die Arme; Nyland IV. 138 går man b- over bro, vises fader og moder til helvede, jfr. Am. Flk. XI. 9; — frugts. kvinde, som går over hareleje, skal gå b- 3 gange over samme sted, Kr. VI. 254.15; hun må ej køre b-, Kr. VI. 254.16; — går man b- af dør 30 nyårsaften, kan man se sin lykke skrevet på taget, Kr. IX. 33.351; gå b- ind ad dør væger mod trolddom, Kr. Sagn VII. 229.82.83, jfr. II. 7.27; b- i seng for at undgå onde drømme, Knoop Pm. 182.249; få kærestevarsel, Sgr. VII. 208.806; b- af seng for lykke, Northumb. Flk. 60; — sætte sig b- på hest for at undgå bjærgmand, Kr. Sagn I. 346.28; pige går nøgen b- i båd for at slippe huldrekarl, 40 Sande II. 134; — ved magiske kunster går man b-: gå 3 gange b- om kirke ved årsgang, Fbj. II. 129. 134; mod rindende vand, Krist. IX. 68.741; mod brønd, når man kaster sine vorter i den, Wigstr. I. 100; gå b- fra død, Kr. Sagn V. 255.903; se *grav; ni skridt b- fra genfærd, KrS. V. 351.17; springe b- over led, som holdes af genfærd, V. 273.976; gå b- fra besværgelser, Suffolk Folkl. 14, 50 Mélus. IV. 278; jfr. Strackerj. II. 17.277, Wuttke nr. 250, regist. under „rücklings“, Weinh. Ritus 22, Mélus. I. 499. 528, IV. 252; Folkl. Journ. I. 329: kaste jord

i grav med ryg vendt mod den; Amer. Folkl. XI. 9: alt der göres b- er ondt; jfr. Maurer Bekehrung II. 137; — læse fadervor b-, se I. 260.34 a, jfr. Sande I. 52, II. 242, Renvall 33, Folkl. Journ. V. 202, Hardwick 279; læse brudevielse b- for at løse sig fra vielse til træ (III. 866.11 b), Wigstr. II. 222; hekse læser bønner b- påske, Wigstr. I. 114; jfr. Folkl. II. 191: man slutter sig til djævelen ved at göre noget modsat kirkeskik; se kaste II. 103.40 a, læse tilbage, II. 503.7 a, spille tilbage, III. 488.51 a, mane II. 547.37 a.

bagreb, no. se læssetræ.

bagskoet, tf. *baqskoi* (vestslesv.), om hest: kun skoet på bagben.

bagstelde, no. også nok: *æ baqstæl å æn kow* (Lem), bagdelen.

bagsting, no. *baqstøn et* (Søvind).

bagstol, no. se *have; pavestol.

bagstyrtet, tf. rettes til: *vi blöw hel bagstört ve at* (vestslesv.).

bagt, tf. se bage; gjemmel-, ringe-, sol-, under-.

bagtofte, no. *båqtöwt* (Agger), på fiskebåd, se tofte.

bagtøj, no. *æ baktøj* (Als), remmen på seletøjet, der omslutter hestens bag.

bagud, bio. *baquð* (D.), = rgsm.; mærkes kan: nøkken kendes på at hans hove, når han ses i hesteham, vender b-, se Afzel. Sagoh. II. 171, Maurer, Isl. S. 33, Arnas. I. 136, Thorkels. 44; jfr. Segersted 77, skovfruen i hesteham; fylgiers og genfærds „skaut“, Maurer, Isl. S. 84, Arnas. I. 359. 363. 366. 527; se derom Folkl. XVII. 131.

bagved, bio. *baqve* (D.); *baqve* (Vens.), = rgsm.

bagvandt, bio. se snakke III, 423.24 a.

bagvogn, no. *æ baqør uon* (D.), = rgsm.

baj, no. se jule-, skold-.

bajads, no. i fastelavnsløjer, Kr. Alm. IV. 54.122, JSaml.² III. 121; ligeså Wh. Vlk. X. 149, jfr. HBV. I. 233, ABr. 312; *general.

Bajonne, no. *bajona* (Agger), hundevavn.

-bak, no. jfr. htsk backen, se tve-.

1. **bakke**, uo. jfr. *bakamañ* (vestsl.), person, som ryger stærkt.

2. **bakke**, no. se dysse-, galge-, *grande-, sand-, skide-, stævne-, sund-, ting-,

vinter-; jfr. Aasen bakke, isl. bakki hak., se banke.

3. bakke, no. — 1) se spytte. — 2) for at betegne afstand fra land; kan siges om fiskerbåden: *dæñ æ jæn, tåw . . . tå bakør æ æ lañ* (Holmsl. Kl.); jfr. mnt. „bak“, trog, mulde, schüssel; mlat. bac-cus, færg; se trug 2; torske-.

5. bakke, no. hørren skulde „bakkes“ el. hjærges, efter at den havde ligget i vand, Krist. Alm. I. 52.185, udbredes på bakke? (Vissing, Galten h.).

6. -bakke, no. i fuglenavne, se af-ten-, grav-.

bakkebojle, no. se 3. bakke 3.

bakkedans, no. dans på bakke, hvormed klinegildet (s. d.) endtes; hver karl greb 2 piger, én ved hver side; de holdt hver i et lommetørklæde, hvis anden ende karlen holdt og ud af byen gik det i lystig fart, op på en bakke og der dansedes til musikken fra den ene bakke til den anden, rundt på byens marker, Kr. Alm. III. 5.8, Sgr. VI. 75.691 (Sams), se høj I. 741.10 b.

bakkegraver, no. fugl, digesvale.

bakkelarres, no. „jeg troede, det var bakkelarres“, Krist. VIII. 42.75; *spel bakelarres næ jæn* (vestj.), holde en for nar, se *bagadarius, *bastelarres; jfr. mlat. baccalaureus, person som har taget laveste lærdomsgrad.

bakkelse, no. se skade-, sprut-.

bakkelsestøj, no. „bakkelsestøw“, småbrød (Sams).

bakkenbart, no. jfr. htsk backenbart, kinds-kæg.

bakkenhue, no. „er den underste part af fruentimres i Löjt sogn [v. Åbenrå] endnu brugelige hovedbeklædning, og består af fint lintøj, som i halvcirkelform og strøgen i stive folder står frem om kinderne;

„siden gå for mig i by,
hent Mariken, hun skal sy
mig en bakkenhue“;

Digte af H. Mikkelsen, udg. af Fr. Fischer, Åbenrå 1868; htsk backen-haube?

bakkeskovl, no. skovl til at jævne og gennemstikke den muddergrød, som køres op af et tørvehul og hvoraf tørvene dannes (S. Thy).

bakkeskulde, no. små fladfisk, der fanges, når fiskerne sætter bakker ud;

de regnes ikke og gives til espigerne (Fano); se 3. bakke 3, jfr. Bondel. 144.

baksblok, no. *fårskøstar*, lilles *fårskøstar*.

bakkesmutter, no. læs-smutte.

bakkesvale, no. „baksuelen“, digesvalen, Sgr. XII. 153.498 (Silkeb.).

bakketrug, no. bæres over skuldre ved rem, Kr. Alm. 2. V. 29.80.

bakkeål, no. spøgende navn til snog el. hugorm, se ål.

Bakkus, no. B- på tøndene i en forårsleg, se Fb. Bondel. 266, Sgr. V. 228 (Falst.); kunde jo måske også kendes i Jylland.

1. bal, no. jfr. fr. bal, ital. ballare, danse, ligeså mlat.; ordet henføres til gr. ballein, kaste, thi hos Grækerne, som i middelalderen var boldkastning som leg forbundet med dans og spil, Weig. Wb.; se *gammelmands-, karle-, karte-, *kar-toffel-, krås-, mand-, skov-, skyde-, spise-.

2. bal, to. „en bal vinter“ (Mors), streng.

balans, no. jfr. fr. balance, vægt, af lat. bi-lanx, som har to vægtskåle.

balber, no. har b- 3 fade i skilt, betyder de: rage, skære ligtorne, trække tænder ud; jfr. mnt. barberer, balberer; mlat. barbarius, af barba, skæg.

balberdans, no. først i 19de årh. opførtes „b-en“: to karle blev spændte sammen ved en dækkengjord med ryggen til hinanden, en af dem gik altså baglængs, en forlængs, hver med en vognekæp i den ene hånd; på den, som gik forlængs, red barberen, som havde en lille, tynd kæp el. et spanskrør i hånden, det var barberkniven; de blev ledsagede af en karl, som var iført et skørt, en „spænds“ (s. d.) og en solhat, det var barberens madamme; således kom barberen ridende ind i gildestuen og spurgte, om ikke nogen vilde barberes; jo, det vilde de nok; så barberte han da karlene, den ene efter den anden i takt efter musikken og mens barberen var i virksomhed, dansede en karl med hans madamme; andre steder stod barberen på gulvet foran den karl, der skulde barberes og var ikke ridende; han brugte en kalkekost til at sæbe ind med, og en stryge at barbære efter musikken med; eller: to forklædte karle ved høstgildet, den ene trykket ned på en stol, den

anden brugte en ildtang til at holde ham om næsen med, en fejekost til barberkost, altsammen under musik (Grenå egn); se Sgr. V. 8 (Falster), X. 70 (Bredballe ved Vejle); jfr. Pm. Vlk. I. 28, V. 54, VI. 152, Veckenst. Vlk. III. 308, Wh. Vlk. XIV. 372; Schw. Vlk. VIII. 21, med melodi; Reinsb., Festl. Jahr² 82.

balbere, uo. i Mslesv. har jeg i sin tid hørt fortælle, at barberen stak en ske i kundens mund for at spile kæben ud: „über den Löffel balbieren“, se Pm. Vlk. I. 28, Schw. Vlk. I. 320, Tr. pop. IX. 504 øv.; bonde udgiver sig for barber, Kr. Alm. V. 20.24; spøgelse barberer mand og viser skat, Thiele II. 154, Kr. Sagn III. 488, jfr. Bartsch I. 221, Knoop Ps. 257, P. Vlk. X. 3.6.7, Curtin FT. 105, P. Arch. II. 381; barberen, som kunde rage en hare i fuldt løb, Gr. KM. nr. 124; 20 konge truer, han vil dræbe barber, om han skærer ham, Kr. SkS. 169.346, Köhler KS. II. 559, Gesta Rom. k. 103, Tr. pop. IX. 348; jfr. Folkl. III. 491, den første, der barberede sig selv og andre i Irland.

balbine, no. *balbjn* i best. -i flt. -ør (Vens.), spole, ten til at spelte garn på; jfr. fr. bobine; også uo. *balbjn -ør -t -t*, spelte garn, tvist, på „balbine“, hvorfra det atter speltet på spoler.

baldre, uo. *båls -ræ -ræt* (Søvind). — 1) om lyden, der fremkommer, når vand koger stærkt. — 2) *båler* nf. nt. ft. *båler* tf. (Vens.), sjove, gøre lystige gilder.

baldreskab, no. i udtr. som: *då hølc sønt è bålørskab* (Vens.), lystighed, sviregilde.

baldyre, uo. se balingsyre.

baliere, uo. „han lo berkidommeren ballie læng“, Jæger Gillsjow 16; se ballisse; jfr. Kalk. ballere, holde til med horer, leve et ondt levned.

balling, no. jfr. Kalk. balling.

2. balk, no. jfr. Aasen bolk, isl. balkr, el. bölrk; se inde-, skjel-, skår-, tørve-. **balke**, uo. *balk* (Als).

3. balle, no. *gi bali* (S. Sams), give kraftfoder, der toges fra en b- over kos hoved; jfr. Kalk. balge, mnt. balge; plt. 50 ballje, Schütze; se salte-, skide-, to-, vand-, vaske-.

ballebyg, no. toradet byg (Mors); jfr. JT. ballekorn, hordeum distichum L.

ballemarked, no. marked i Skive i Sept., se Kr. IX. 102.92.

ballerone, no. legen er behandlet af Bugge, Studier 188; se endnu Krist. Alm. IV. 130.360, Kr. Börner. 219, Tr. Lund, Fester 412-13, S. Kjær, Stavnsb. 385, Runa I. 44, Ant. Tidskr. 1849-51 s. 53, Urquell II. 54; jfr. Fbj. I. 131; den, som fejler „wird gebällert“, o: slås med bold, BHV. III. 3 b.

balleviis, bio. „han ku drek mjælk i balliervis som nuer tyrkal“, Sgr. III. 39.70.

ballisse, uo. i udtr. som: *bañ è balis a gör et fåls væslaw* (Hovlbj. h.), larme, skælde ud, se baliere.

balsom, no. se indisk-, lokum-, lukketil-, slag-.

balsom pirum, no. er nok bals. peruvianum.

balsom salfrus, no. Kr. VI. 353.1, sagtens = s. 379.253 „b- solf“, oleum lini sulphuratum.

Balthasar, no. mandnavn; „*Balsør Hansøn*“ f. eks. (vestj.); B- var konge i Indien, Fbj. I. 244, en af de „tre konger“; jfr. Tr. pop. XVIII. 320, når huset røges kongeaften, göres altid löjer med den sorte B- (slavisk).

baltorn, no. *baltorn æn* (Agger), vældig larm; Sgr. XI. 41 ned.: „det gav et baltorn, jeg aldrig har hørt mage til“; se skaltorn.

1. bande, uo. *bañ -æ -æt bant* (Elst.); *bañ* el. *båñ* (Als). — 1) *haj bañc, de ræcti de blæw lyst omkreñ ham* (Vens.); *bañ øwæ jøn* (Søvind); *dær ær enøn syñ ve o bañ, nær æn kon bañær ræjn; æn añæn saq ær øt, om æn stor o mular mæ øt i æ skæk o øt bañær ijæmæl* (vestj.); *han skul, som han kuñ bañ, ndk klår dæñ saq* (D.); præsten bandede, så man kunde tænde ild i et stykke træ ved hans gnistren og tordnen, Kr. Sagn IV. 295.956; en drengvittighed: „fru (Fanden) Sej (pine mig) delin fra (sku) Skel (min salighed) skør“ (Ribe), löjer med stærkt bandede personer; banden- og sværgen forbydes under mulkt i videbreve, se f. eks. JSaml. V. 124.36 (S. Bork), 327 (S. Tranders), VI. 269.5.6 (Saxild), II. 262 (Kollerup), 276 (Søgårde), jfr. V. 248.2 fra en „juletavle“; se Mélus. III. 282 (Frk.), Andrew, Curiosities of the Church 190, bøder for at bande (Engl.);

— Fynboen sagde, da han kom til verden: „her kommer, fanden lyse mig, jeg!“ Sgr. XI. 108.215; „af bande kommer vrede, af vrede slagsmål“, siger troid, Kr. Sagn I. 439.05, se CavW. I. 39, Hofberg 10; — bander man på søen, giver det uvej, JK. 393.61 (Sæll.); at mand b-r, hindrer ko i at give mælk, JFærø 51; undgår man at b- ved slagt, kan troid ej tage kød, Gr. Tjust 40; börn får sort plet på tunge, når de b-r, Arnas. II. 549, jfr. I. 497, fanden ernæres af mskers b-n; — den, som b-r, kommer i onde Vætters vold, Kristens. VIII. 310.526-27; Anholt 86.202, som han bad f- tage, æde, rive, fortære, negle og gale dem, så de et udyr; jfr. Wigstr. II. 243, Wolf NS. 651; Wh. Vlk. X. 50, da hyrde b-r, er der en ko formange i stalden; Krist. Sagn V. 341.91, 384.59, genfærd får magt; da det lykkes at få præst til at b-, får heks magt med ham; — man må ej bande bjærgfolk, Krist. VIII. 31; mand, som b-er de døde, findes målløs over grav, Kr. IV. 148; — ved at b- drives gfærd bort, Krist. III. 222.313; underjordiske, Glükst, Sundalen 114; jfr. Lütolf 177 d, sværge driver gfærd bort, jfr. 485, Jahn S. 258.326-27; se endvidere Birl. I. 302, III. 129.152, 211, Rochh. Arg. S. II. 69.301.303, 85, Naturmythen 78.3.10, Archiv f. ReligW. XI. 21 anm.; slgn ed, djævel, fanden, Karen II. 91.18 b, kat II. 106.49 a, salme III. 145.29 b, satan, sværge, Sören III. 744.23 a, tage III. 756.45 b. — 2) jfr. kobande, Sgr. VIII. 127.583, X. 32.90; se Aas. isl. banna, htsk, mnt. bannen; klø-.

2. **bande**, no. undertiden kan høres: *en hjæl banda* (vestj.), = rgsm., flok; jfr. htsk bande, fr. bande, ital. banda; se røver-.

banden, no. *næj, bañet en o, om a vel; de æ, bañ dæñ, sañ* (vestj.); se: jo sig.

bander, no. i stedremse: „Uslev sogns bandere“, Kr. IX. 107.141 (Voxlev ved Nibe).

-**bandet**, tf. se for-, u-.

bandgiftig, to. overmåde opsat på, dygtig til; „Ronimus wa så banngifte te å drill“, Jæger, Gillsj. 15, Jeronimus.

bandssøndag, no. se Bang, Præstedsl. 159, 4de søndag i advent og palme-søndag, se Khist. Saml.³ VI. 261,

bandsætte, uo. b- forbyder fra prædikestol, jfr. Khist. Saml.³ VI. 253, se Kr. KT. 47.133, 51.138, lyse i band, forbande tyv; Sgr. XI. 59.101, jfr. JFærø 68.30, Mhoff 552, Laisn. I. 41, Tr. pop. XXII. 423; en formel, se JS. II. 111, jfr. Schindl. 103.

-**bandt**, no. se binde; for-.

1. **bane**, no. se *båne.

2. **bane**, 2. jfr. htsk bahn, se glide-lang-, *rysse-, skurre-, vej-, wild-.

3. **bane**, uo. *de bônær gât, træffer, rammer godt; de bônær ênc* (Vens.).

banestykke, no. jfr. CavW. I. 275 „helgona stycket“ eller „bödels kota“; nyisl. Arnas. I. 287. 321, banakringla, øverste halsvirvel; bani no. død.

1. **banke**, no. *övar en bank* (vestj.), o: i gennemsnit, jfr. Ndl. Vlk. X. 66 „door de bank“, forsøg til forklaring; om revlerne i havet: *de ejar, mælør, yør el. yøst bånk* (Vens.), se revle; fiske-, lyng-, *rakker-, sand-, skår-. — 3) se sky-, vinter-; jfr. 2. bakke.

2. **banke**, uo. *bðnk -ø -øt -øt* (Elst); „jeg bankede vor ronvæder ned“, Krist. Anh. 77.176, o: slog tøjrepælen i jorden, flyttede; b- 3 gange i bord for at afværge ondt (alm.), jfr. JK. 401.23, Strackerjan I. 43.37, HBV. I. 155, Schw. Vlk. VII. 139.99, Wuttke nr. 413; — der b-s 3 gange på dør, der er ingen, Arnas. I. 503; man må være forsigtig med at lukke op, når der bankes, der er trolddom på færde, Arnas. I. 565, jfr. Schindler 220, Apostl. G. XII. 15; jfr. Aasen banka, isl. banga, slå, bang no., larm.

bankellarres, no. se bakkellarres.

-**banker**, no. se ko-.

bankerot, no. *bånkerut* (Vens.), se 3. rut; forklaring af udtr. Ndl. Vlk. X. 70.91, ital. banca-rotta, vekselererens bänk (banca), han sad på i sin bod, blev sønderbrudt (rotta), når han ej kunde betale; „bankerotter“ flt., engelsk græs, armeria vulg. (Hjörning).

bankestol, no. *bånkstual æn* (Elst.).

1. -**bar**, to. se battet; jfr. htsk baar, se sime-, tråd-.

2. **bar**, to. jfr. htsk -bar, smstilles med lat. ferre, bære, bringe; se gang-, hold-, kund-, sigt-, strid-.

baragtig, to. *bðrajtø* (Hvejsel), alt-for bart.

barakke, no. *ryg fræ* el. *å æ brak* (Lem), miste hus; se sulte.

barbenet, to. *gø bårbijøn* (Agger).

bardon, no. *vi war i søn en bardon* (Søvind), forlegenhed.

bardone, uo. at „bardo>wne“ eller „solbrænde“, tagfatleg, Kr. Börner. 516.38.

bardus, no. „bardo>ws“, fangeleg mellem to mål, Kr. Börner. 518.43.

bare, no. se 1. bar; åben.

barfred, no. i vestre fløj af Ingstrup (Hjörning A., Løkken) præstegård var et barfredloft, fristed for flygtninge, Krist. Sagn III. 323.15; ligeså i Haverslev (Ø. Hanh.) præstegård, — 16; smilgn „frith-stool“, = „stool of peace“, der stod ved alter i kirke, se Parkins. I. 85 i „Beverlega“ kloster; Northumb. Folklore 129, Hexam Abbey; jfr. Birl. II. 174, i gård, 232.257 „Freihof“, — 258 „Freistein“, se fremdeles IV. 476; Aasen, barfrø, mlt. belfredus el. berfredus, mnt. berchvrede.

barfrost, no. *de æ bōr frōst* (Vens.).

-barg, no. jfr. mnt. barch, barg, skur uden vægge; se hov-.

barhovedet, to. *han æ mjø bathojs*, skaldet; *han gææ mæ a bæ hoaj*, med blottet hoved (Vollerup, Als).

bark, no. gåde: *hwa æ de, dær lævør uðøn om ål skåw?* (vestj.), jfr. Sgr. IX. 30 192.603; jfr. Aasen bork, isl. börkr hak., sv. bark, htsk borke; se ege-, *elle-, tyve-, violin-.

-barlig, to. se 2. bar; skin-.

barm, no. jfr. Aasen barm, isl. barmr, bred; mht. barm, skød.

-barne, uo. = htsk be-armen, overs. af lat. com-misereri; for-.

barn, no. flt. *bōn* (Argab), *ban* (Lyngvig, Holmsl. Kl.), se Sgr. IX. 204 øv.; *heñ bein wa Karøn å Gjarted*, Krist. Anh. IV.; *ål æ bår* (Agger), alle børnene; *baen et bōn* (Als); *kom no, bōnt* (Vens.); *å, guj fri wds, bets, sgdæstæ bōn!* (Sall.); bitte børn! Krist. Sagn VI. 279; *mæ kañc ta bōn å jø gamel fålk å* (Vens.); *han hår nåk et fåt æ bān rest å æ ærm; æn stræn* el. *vrenlæ bān gōr æn glå muvør* (vestj.), da moderen skal synges for det; om et usædvanligt lille barn kan siges: „det er en, man kan komme i en træsko og bilde folk ind, at der er ingenting i den“, Kr. Ordspr. 360; „bōrn“ sætter ingen i armod, hvad de

skal ha, gror i æ agerfurer“, Krist. IX. 43.470; undertiden kan høres: *di æ løkla, di hår enøn bōn; hår æn enøn bōn, så hår æn enøn sår å æm* (vestj.); jfr. Isl. Fornkv. I. 261: „sæl er den mand i verden til, der aldrig börnen' åtte“; *æ bōn gōr i æ by, som di ha lær (h)jæm* (Branderup); se endnu skrædder III. 325.20 a, jfr. Kjær Stb. 123 ned.; *de æ bōn å kōløn saj* (Vens.), o: det er barn og karlene sandhed, forsikring, tydes Kristus og apostlene; — såmange børn, man skal have, får man, se Fb. Bondel. 351, Bjerge Aarbo VII. 16, jfr. Wigstr. Folks. 63, se syv III. 713.34 a; ufødt (s. d.) barn, gætte dets kön; det første b- kommer altid for tidligt, Kr. SkS. 121; om b-s fødsel, se Grb. 1 flg.; jordemoderen spørger manden: „du kender dig vel for fader til hende?“ det siger han da ja til; han tog barnet, tog sin hue af og sang en salme, mens han stod med det; jordemoderen tog da barnet i armene, gik rundt omkring i stuen og holdt det ned i hver hjørne, og så nejede hun og sagde noget, jeg ikke kunde få rede på . . . ; der kom mad på bordet og jordemoderen bød den lille både brød, øl og brændevin og pandekage og hvad andet der kom på bordet og ønskede, at hun altid måtte få nok af den slags og mere til, jfr. Råäf I. 124; se fremdeles J. Saml.² III. 98, lægges i faders arm, sættes på hans knæ, kysses af ham, på dæng sættes pighue og omvendt; jfr. Nyland IV. 36, dreng skal lægges i kvindekjole, pige i karleskjorte; se CavW. I. 371, Råäf I. 117; JSaml.² III. 99, barselkvinder får snaps; — Kjær, Stavnsb. 369, den nyfødte lægges i en sædekurv (s. d.) og ikke i vuggen, der ej måtte være redt før b- fødtes . . . , klog kone blev hentet for at „måle“ barnet, hun tog et bånd og målte dermed alle dets ledemod, samtidig „signede“ hun det; jfr. Tr. Lund² VIII. 16, Tilskueren 1886 s. 294; se rug III. 87.29 b; jfr. Råäf I. 118 flg., Djurklou Nerike 57, Unnarbo 33, Hofberg, Nerike 195, Aldén 119, Gasl. 35. 46. 54. 56, Wigstr. FS. 386 flg., Amins. IV. 93, Sm. Medd. II. 48, Henriks. Skrock 12. 13, Wh. Altnord. Leben 259. 282, Deutsche Frauen I. 90 flg.; — den nyfødte lægges på jorden, „alles moder“, se Arch.

f. Religw. X. 158, Dieterich, Mutter Erde (1905) s. 6 flg., Temme Altmark 86, Liebr. Pentam. I. 400 (Neapel); — b- optages af fader: „tollere, suscipere“, o: aner kendes, Samter, Familienfeste d. Griechen u. Römer 62; nyfødt b- lægges på bord i rød klædes kjortel med salmebog og hvide penge i svøb, CavW. I. 381, Rääf I. 119; optages af fader, Djurkl. Unnarbo 33; — b- skulde straks strøs med fint salt og lægges i „vedroen“ ved stabben, Glükstad, Hitterdals Beskr. (1878) s. 63; — b- gives kniv i hånd og sættes på hest, Bruzel. 77, jfr. ZfM. III. 314.56 (NB. dobbelt pag.), gives sværd i hånd, Ploss, Kind². I. 74, Grimm RA. 166.3, Helge Hundingsb. I. 8; — b- skal gnides med salt og holdes nøgent mod sol, Kr. Sagn IV. 623.89.90, jfr. Bartsch II. 44.73; have kål straks, for at få madlyst, Wigstr. II. 158; gudmoder, hjemkommen fra dåb, skal spise 3 skefulde kål med b- på arm, s. 128; „skåras med eld“, CavW. II. 433; — skal først røre ved hund (I. 677.34 b) jfr. Rääf I. 113; og hest, Sgr. VII. 38.82; ej ved ko, Sgr. VII. 40.100, el. kat, se II. 107.21 b; jfr. Bartsch II. 41.52.53.71, dreng sættes på hest, pige rører ved kærnestav; får tre slag ris for at tugte arvesynden, Wigstr. I. 231, Runa VIII. 32; — kvinde får såmange børn som „hon stack fingrar under länden“ ved vielsen, Djurkl. Unnarbo 53, Rääf I. 115; som der var æg i den første rede, han finder, gælder det mand, Arnas. I. 621; — kvinde kan føde b- uden smærte ved at krybe nøgen gennem horseham, se mare II. 551.13 a, smærte, jfr. Glükstad, Hitterdal 98.5; — det har været alm. folketro, at det var lægers pligt at dræbe ved åreladning misdannede småbørn (Herning egn); jfr. Kr. Sagn V. 467, sygt b- har man lov at dræbe ved at sulte det ihjæl; — forført pige kan ej dræbe b-, hun har lagt til sit bryst, Krist. VIII. 311.528, se pige II. 817.32 a; kaster b- for hund, Kr. Sagn V. 338.81; — nyfødt dreng siger a-, Adam, pige e-, Eva, Kr. Alm.² III. 107.52; — kvinde, som ej vil have børn, se Gr. Reg. nr. 60, nåde II. 727.16 a, 1. skygge III. 347.1 b, synd III. 703.38 b, jfr. Wigstr. FS. 162.511-516, Mé-lus. I. 325; — vil kone ej ha flere børn, se *Adam (s. 3.8 b); — såmange børn, at

de må tælles ind, Krist. Sagn IV. 495.23; *nær æ bön æ föj, så æ æ muwer öj* (vestj.); den, som tager et løfte tilbage, får sorte børn, Kr. Alm.² III. 106.36 (alm.); — stork kommer m. småbørn, de springer ud af en kampesten, findes under stor sten i strand el. gadekær (Fyn); fra Divvelstenen (Sams), Kr. Alm.² III. 107.750-51, DFM. I. 102.105; *bön blyvær faget i æ olham* (D.), se I. 50.3 b, stork III. 593.4 a; jfr. Strackerj. II. 127.447, kommer fra brønd, kilde, dam, å, mose, fra tønder, der er sømærker; de hentes af storken, Pm. Vlk. II. 53; — det første barn er „strygebarn“, det andet „rullebarn“, det tredje „vaskebarn“ (Kbh.); jfr. Plätt-, Roll-, Wickelkind, Urquell VI. 181, P. Vlk. X. 30; rim, Tr. pop. VII. 38 ned.; b-s dåb (s. d.), se døbe; fravænnning, se venne; — b- kunde oprindelig gå fra fødselen af Kr. VIII. 371.661, Sagn II. 255.22-25, jfr. Jahn 494.614; — får b- tidlig tænder (III. 771.7 a), kommer der søskende, jfr. Denh. Tr. II. 48, Yorksh. Flk. 288; — første gang et b- kommer i besøg udenfor hjemmet, får det en gave, tit penge (vestj., vist alm.), jfr. Kr. IX. 3.19, Sgr. IV. 133.358, VII. 38.85; jfr. Strackerj. I. 94.128, Birl. IV. 242, Harl. & Wilk. Lancash. Flk. 226, W. Gregor 9, Henders. 20, Tr. pop. XVIII. 543, XIX. 376 (Frk.); — barn kyses med: *i sot maj mø to røj yun* (Vens.), som sidder i brønden, se kildemand; „Fodhals“ og „Røde Ellen“, Sgr. VIII. 112; „Gamle Tyv“ i Halling, „Pibe-Per“, „Specie-Hans“, Kr. Alm. V. 119.343; „Døve Dorte har dig“, Kr. Sagn IV. 225.741; „Rakkeren“, Gbo Hl. 48, i Norge med Fanter; *vær di, gu drøyn, no komar æ præst!* (D., vestj.); Bötossen (Sæll.); *bussemænd (s.d.); *bøle-, bömanden (s.d.); boli banga á hurð; krummi, jólsveinar, karlinn uppi í klöppinni; Gryla, Leppa-Lúði, se Zs f. Ethn. XXXII. (1900) s. 85; — klogt b- dør tidlig (alm.), „Gud vil også have noget godt“, jfr. Strackerj. I. 35.32, Mé-lus. I. 477, Rivista II. 338 ned. (Sard.); dødt b- får legetøj med i kiste, Knoop Pm. 164.94; — folketro om b-: se Krist. Alm.² III. 106.41; b- sælges til Hollænderne, som tapper blod af det, Arnas. I. 339; på Spøtrup kan ingen levende børn fødes, Kr. Sagn IV. 269.80; uskyldigt b- kan ej skære sig på kniv, Folkev. XI. 459.329; værger mod djævel

og vætter, Kr. IV. 240. 338, jfr. Thiele I. 283, Segn. fr. Bygdom I. 38, [Fb. Bl. 4. 4.67], se Bartsch I. 435.609.3, Temme Altmark 110, Knoop Ps. 103; bedrages ej af synshvervning, Wigstr. I. 113. 140; skønner trolddom og genfærd, Arnas. I. 372, II. 428; kender djævel, Mélus. III. 62, IV. 111; er uskyldigt, „innocente“ til 7 år gl., Rivista I. 463, II. 45; b-s færd varsler død, Folkev. XI. 377.24 flg., CavW. I. 358; b-klædt i hvid skjorte varsler pest, Thiele II. 63; — stedsnavne: „Barnebrønden“, Krist. Sagn IV. 207.696 (Ugilt, Vens.), hvor barselkvinde døde efter at have født tvillinger; i Angel findes banker med navnet „Barnhy“, ved Breckendorf „Kindelberg“, Mhoff 287.392, 602; „Barnebankerne“, Gryderup og Erdrupmark (Hammershøj ved Skelskør), Boslunde (Korsør), „i ældre tider brugte man at brænde et b-, lavet af langhalm, deraf navnet“, Kr. Alm. IV. 26.53; Barnegård, -høj, -mosegård, Barnsgård; Börndal, Börnelly, se Postvæs. Adressebog; — fortælling, æventyr: b- af jærn, levendegjort, Eftersl. 147; jfr. Urquell II. 10 b-, lavet af gyvel og hvid silke, St. Pantheimon (slav.); — b-, født af mands lår, Krist. Æv. III. 91, Gr. Æv. II. 113, jfr. Runa VIII. 46.3; slgn *frugtsommelig (s. d.); jfr. Vafthrudnismál 33; Athene af Zeus' hoved, Hesiod Theogoni 924, Preller, Gr. Myth. I. 149, Lang, Myth. II. 244; Dionysos, Apollodor III. 4. 3, Preller I. 521, Lang II. 222 flg.; Graf Miti I. 26, Folk. VII. 205.60, 212.84, XI. 335, Rochh. D. Gl. I. 239; — b- af mske og vætte: mskekvinde får b- med bjærgmand, Krist. Sagn I. 266.913.919, 339.14, jfr. Agnetevisen, DgF. nr. 38. og ⁴⁰ den sagngruppe, hvor kristen kvinde tjener underj. barselkvinde som jordemoder, II. 46.50 b; mand med bjærgkvinde, Kr. Sagn I. 267.917, Thiele II. 223; jfr. Arnas. I. 54. 84. 86. 91 o. fl., alfe-kvinde lægger sit barn i vugge ved kirkedør og vil, at mand skal vedkende sig det; jfr. Hans Havkvindesøn, Gr. Æv. II. 51 nr. 4; af pige og nøkke, Rääf I. 42, CavW. I. 249, Rolf Krakes s. kap. 15, ⁵⁰ Skuld; af kvinde og vampyr, Urquell VI. 109 (Rumæn.), Liebr. Vlk. 58; af kvinde og gfærd, Arnas. I. 286, Liebr. Vlk. 49, Le Braz 322, jfr. Kr. IV. 165.231;

af djævel og mske, Arnas. I. 192; jfr. Joyce 401, sagnet om Robert le Diable, Bosq. Norm. 11; slgn incubus, succubus, Soldan I. 181, se regist. Malleus Malef. (1906); — b- genkender sin fader, se Gr. Reg. nr. 127 m. henv., jfr. Rivista I. 56. 758, Perseus II. 423. 425; sin moder, Fær. Kv. I. 172; — b- høres græde, da heks i kirke modtager alterbrød, se oblat II. 729.30 b; — b- udsat: Gr. GldM. II. 169, Arnas. II. 399. 403. 421; gut skal leve, pige dræbes, Sægd Fjeldb. 23; jfr. Wh. Altn. Leben 261; fortæll. om forældre og børn, Kr. SkS. 131 flg.; ræven siger:

„smo börn giver jeg min pand'
for de skal så tit mod gwolved fald'“,

Sgr. II. 194.12; — i en mørk tale: „ve do ett' pas ó mi bjellering?“, Sgr. II. 43.269; „börn går fra skole“, se III. 292.43 b, jfr. Dania VI. 114, „see the clerk go out“, BShr. 399; se börne-, døbe, fingerlektie, 1. føde, gangvogn, holdekrog, hundehvalp, jordemoder, messingståltråd, pattebarn, sejrskjorte, seng, skifting, spejl, 2. stikke 1, syv, tungebånd, tvilling, udøbt, ufødt, varulv, vugge, æble; jfr. Aasen barn itk.; elle-, flaske-, guds-, hjerte-, læse-, natur-, skjøde-, skole-, slegfred-, spæd-, stif-, søndags-, sønder-søskende-, tigger-, tægte-

barnelagen, no. *bånlagen* [itk.] (S. Sams), = ble, ordet ble bruges ikke.

barneleg, no. læs: barnelege, se 3. lege.

barnemoder, no. *æ bårnmod* (D.), *bårnmod* (vestslesv.), moderliv, uterus.

barnepige, no. *hon hð wat bårnpiq åpå Anø* (Vens.), o: for A-.

barnetår, no. bör vist være: barnetå; jfr. Grb. 2.14: „så kalc di è mè, de a skul' ej å røk i toi å dè læå“, rykke i det nyfødte barns tå; „gnave“ el. „spise en barnetå“, modtage traktement, hvor barn nys er født, Kr. Ordsp. 12; „barnetå“ (Ringgive), gilde, kort efter barselfærd; Kalk.: „barnefod“, den mad, der gives kvinderne i barselstuen, også „barnestrud“; se Urquell V. 162. 253, barselkone gav hvert barn, der kom at se den nyfødte, en kage, „som den lille havde ført med sig ved tærne“; man sagde: „dem Kinde ein Teefgen (Zehe) abbeissen“, ellers pl. Kindsvõt el. -foot, se Schütze I. 83, II. 256,

Bartsch II. 50.111, Mhardt BK. I. 233, Tille, Weihnacht. 193; se *barseltå; Nyland IV. 35: „få tånan“, trakte mente af „supen, ost, brød“, som gives i barselstue, jfr. Rietz „drikk bån-tånä“, drikke barnsvøbet (tåna).

barnsnød, no. *bårnø* (Agger); *hans kowøn var i bånø*, Kr. IX. 226 (Horn. h.); bøn til Jomfru Maria af kvinde i b-, Thiele Overtro nr. 381; kone, som dør i b-, skal have svøbelagen med i grav, Krist. VIII. 212. 362. 63; se frugtsommelig I. 376. 27 a, jfr. Fafnism. 16, Völs. Saga k. 18: norner, s. løser foster fra kvinder. **barn-ung**, to. *bårøn* (vestj.), meget ung.

baron, no. „Baron-Frederik“, uægte søn af en b-, se Kr. Alm.² VI. 56.43.44.

bars, no. *bðas*, aborre (Kejnæs, Als); søkaruds, labrus rupestris (Broager); jfr. htsk barsch, se tangmus.

barsel, no. se Fb. Bondel. 303 flg., Krist. Alm.² IV. 82 nr. 7, IV.² 67 flg., JSaml. III. 299, I.³ 77; Zs f. Ethnol. XXXII. (1900) s. 52 flg. (Island); jfr. Sundbl.² 227, Hazel. VII. 21 flg., Bruzel. 77, Sv. Ldm. I. 599; barnet sættes i højsæde, CavW. I. 382; må ej göres mandag, onsdag, fredag, Amins. VIII. 91; spøgende indbydelser, Kr. Alm. IV. 120.354, Molboh. 64.205 flg.; — JSaml.³ I. 77; skæmteviser, „Kælling til b-“, Kr. II. 341.100, Sgr. XI. 145, Kr. SkV. 19 nr. 3; jfr. DgF. k. 1, Hess. Bl. f. Vlk. III. 25, „mulier infinitus“; — ved b-gilde indføres barn i bylag, ved dåb i kultfællesskab, Samter 70; — bjærgmand byder sine egne til b-, Krist. Sagn I. 73.297-98; gårdmandsdøtre til bjærgmands b-, I. 129.491; gårdmandskone bærer bjærgmandsbarn, 117.453; bonde byder bjærgmand, se trommespil m. henv.; jfr. barns-øl, Kalk., slgn mnt. kindelbær; se gode tidender, lue II. 455.45 a; *blindt-, *kaffe-, kristen-, kvinde-, sætte-, våd-.

barselkone, no. anses for uren til hun har været i kirke, Nyland IV. 35; jfr. Tr. Lund VIII.² 95, Wh. Vlk. IV. 145 (Maked.) med henv. til Euripides, Ephi-genia v. 381 flg.; der skal brænde lys (II. 480.30 b) hos b-, og våges hos hende, se Wigstr. II. 86.90, jfr. træbillede; tro og skikke, se Amins. VI. 96; dør barselkone inden kirkegang, skal hun have

børnelinned og offer med i kisten, se frugtsommelig I. 376.27 a; jfr. Wigstr. II. 264; hun føder, om hun er uforløst, i graven, Sgr. XI. 151.450, CavW. I. 485, Meyer Bad. 394; kisten bæres om kirke, offer for den døde lægges ind i revne i kirkemur, Temme Pom. 338; den døde besøger sit barn og giver det die, Wuttke nr. 748, Birl. I. 475.17.18, slgn „moder under mulde“, DgF. nr. 89; dukke lægges i kisten til den døde, Wille 202; — gådespørgsmål: „hvad er bedst, til et mske, når sjæl og legeme er kommen af det?“ svar: sengen, se Sgr. IX. 137.439.

barselkrukke, no. *baselkruk æn* (Elsted), = barselpotte (s. d.).

barselmad, no. bringes af naboer til barselkone; i regelen sødsuppe (Elst., vist alm.); kringle og vin, JSaml.² III. 99; hun skal smage på alt, III. 299 flg.; jfr. Wille 202; i barselpotten er flødegrød, hvorover fire fingre tykt smeltet smør; deri stykker af honningkage og hårdkogte æg; „barn-“ eller „lillgröt“ med æg, Dybeck Runa V. 99, Amins. VI. 96; „norna-greitur“, barselkones 1ste måltid, Antik. Tidsskr. 1849-51 s. 308; Sarakka grød med tre pinde, Friis Lapp. Myth. 91, Fritzn. Lapp. 156, jfr. Gr. Myth. III.⁴ 409, Mhardt, Germ. Myth. 631 flg.; slgn „groaning loaf & cheese“, North. Folkl. 59. 89, Wright, Dict.; „Eingebinde“, Meyer Vlk. 189; se herom Tr. Lund VIII.² 38 m. henv.

barselpotte, no. også afb. Schröder, Næringsveje 68; i et stedrim: „Tranebjærg b-r“, Sgr. XII. 142.365 (Sams).

barseltå, no. Krist. Alm.² IV. 68.202 (Nordby, Sams), = *barnetå (s. d.).

barsle, uo. *basel basle baselt* (Elst.), gøre barsel.

bart, no. jfr. htsk bart; se snøvs-**bartelfugl**, no. [*bartelfövl*] (Sams), musvit, parus major, se Sgr. V. 45.40.6, XII. 156.572, talgpikker.

Bartholomæus, no. „Bartholomæi blæst“, Kr. IV. 372.285; „Bartel Brydestrå“, fordi dagen bringer storm og uvej, IX. 30.314; en kone gav den flædede B af medlidenhed smør til salve, til tak gav han smørret lægedom og kraft, Meyer Bad. 509, Wh. Vlk. VIII. 439 (Steirm.); det kan holde sig året rundt, Mélus. IV. 353.3; Kr. Alm.² I. 78.87.88, skæres malurt, kærnes smør, storm frygtes; dagen

kaldes pl. „Baddelsmês“, Korresp. III. 28; se Bertel, *jul.

bartsjærkjælling, no. i visen, Kr. SkV. 102.8.

1. **bas**, no. *æ baas* (Als), smeld på pisk.

2. **bas**, no. se kvart, kvint, ters.

3. **bas**, no. *en båsons kwi* (vestslesv.); *de ær en bås* (sts), en stor karl, matador; udtales pltyisk. bårs; se kårabi-, sove-, tømmer-.

basatræsko, no. *basatrèskòr* fl. (Vens.).

basilisk, no. udruges af æg, lagt af 7 år gl. hane, Kr. Sagn II. 226.210, Sgr. VIII. 112.490, Thiele II. 300; jfr. Lütolf 353.307, Birl. I. 122.81, 502 m. henv., Rivista I. 288.557, II. 337; hanen 9 år, Kr. Sagn II. 226.212; 12 år, Wigstr. II. 168; 7 el. 20 år, Mhoff 237; se Hauken. 20 II. 70, „skoffin“ og „fingålk“, Arnas. I. 612. 13; Hazel. VI. 27, dræber ved sit øje (III. 1167.16 b); Urdsbr. II. 122, Strackerj. II. 97.385, Busch Vlksgl. 245, Meyer Aberggl. 73, Mélus. IV. 571, V. 18, Hardw. 136, Folkl. Journ. I. 296 (Span.); avles i mjød, øl, el. ovn, hvori der fyres året igennem, Kr. Sagn II. 226.213. 16. 17; jfr. Folkev. XI. 456.293: holdes masovn varm tre juleætter, avles „skorpion“; avles i råddenskab, JK. 179.8; jfr. Hulme, Natural Hist. regist., ligeså Steele, Mediæval Lore; Lauchert, Physiol., Bosquet 207 har „codrille“ af haneæg; „cocadrille“, Laisn. I. 196. 202; eng. „cockatrice“, slange, der avles af haneæg; slgn krokodil, Weig. Wb.: „cocatrille“ oversættes gltyisk ved „nichus“, o: Nixe, Nøkke; hundehvalp, som fødes seende, bliver b-, Thorkels. 148.

1. **basse**, no. — 1) navn til væder, Kr. KT. 50.135; også om andre dyr, se føl-, kule-; „basse er i klemme“ (Als), o: nu kniber det. — 3) ærestitel for person, se gade-. — 4) se skarn-, skjæl, skov-, torre-. — 5) lus; „*bewår mæ få busiør å basiør*“, Kr. IV. 345, jfr. Sgr. VII. 124.115. — 6) sidste neg, Kr. Alm.² I. 45.70. — 7) en slags kanon, se sving-. — 10) „skåte med dukker og basser“ 50 (Skagen), o: potteskår; jfr. Aasen basse, stort, stærkt dyr, trivelig karl, vel egentl. björn; isl. *bessi*, hanhjörn; basse, Kalk., vildsvin, kanon; smsætn. til en mængde

skældsord; se drimle-, dromse-, dronte-, *emme-, fide-, fjante-, flavte-, flugte-, grynte-, hurre-, knalder-, knisse-, knægte-, luske-, ruske-, russe-, sege-, skralde-, sludder-, sluske-, sløv-, snurre-, snylte-, spjadder-, spjarre-, sprætte-, svaje-, svine-, tratte-, tægle-, vrade-, vringle-, vrøvle-, æde-, ævle-.

2. **basse**, no. 3) *basi* (Vens.), bevæge sig tungt, vralte; *høj æ så fåbusi, høj kañc basi*, så udslidt, medtaget, han kan ikke røre sig; se 2. bavse.

bast, no. = rgsm., jfr. htsk bast; Aasen isl. bast, itk., se skralder-.

bastelarres, no. *de ær it vær å gør såen bastelaræs a* (N. Slesv.), larm, op-hævelser; se bakkelarres.

bastet, to. som ligner bast, om bred, grov hamp (Mols).

Bastian, no. originalen til „Den store B.“, den tyske Struwelpeter, Wh. Vlk. XIV. 360.

basun, no. = rgsm.; hvad b- siger, Eftersl. 173.6; jfr. htsk posaune, lat. bu-cina, snoet blæsehorn af metal.

batterone, angives som navn på echiniter (Bork v. Rgb.).

battet, to. *bats* (Als).

bav, udbrso. se hu-.

bave, no. i udtr. som: *han serer å bavør* (Brander.), gynger på stol; se bagstol.

bavle, no. *æ mark legør o bavler i æ wañ* (vestj.), o: er vandfyldt, se sulke.

bavn, no. ildsignal i krigstid på banker, Kr. VIII. 166.287, jfr. Fatab. III. 54; jfr. „beacon fire, hill“, Leicest Folkl. 2; se isl. *bákn* itk., tegn, mærke, htsk bake, henføres til gr. *bauçon*, fane, se Fritzn.²; en mængde smsætn. i stedsnavne, se Post-Adresseb. under Baun-; Bavnehøj, FrRA. III. 40.

-bavse, no., **-bavset**, tf., se for-; mnt. vorbasen.

-beboer, no. kun fl. *bəbørə* (Søv.); se ene-.

-beboet, tf. se u-.

2. **bed**, no. jfr. Aasen beita huk., beite itk., stund, vis tid; se fram-, harve-, morgen-, tromle-.

3. **bed**, no. stedremsen, se Kr. VI. 346.216.

4. **-bed**, no. böjning? se hambugt; ham-

bedagte, uo. *bēdaqt* (vestj.), drøfte, forhandle, overlægge.

1. bede, uo. *bē bēa ba bēa* (Elsted); *bæj* ft. *baj* (Tandslæt, Als), *bæjə* (sts), indbudt. — 3) der bestilles bøn for syge i kirke, fortæll., se Kr. Alm. VI. 100.216-18, Friis VN. 87; bede om fred for dødning, Kr. Alm. VI. 171.370; om 100 daler, se *hundrede; jfr. Aasen isl. *bidja*; mnt. beten, se for-.

2. bede, no. *æn bæj* (Tandsl., Als), bøn.

3. bede, uo. *bīar -ə biat biat* (Elst.); jfr. Aasen isl. *beita*.

5. bede, no. herhen hører udtr.: *han wår slem i ber* (vestslesv.), knibe, forlegenhed; jfr. Rietz beta, htsk beizen.

6. bede, no. — 2) *bējaj*, jærnplade, s. slås fast under „klampen“ som skoning på træsko (Søvind); se drive-, dør-, horn-.

8. bede, uo. se Kalk. bede 116 b. 20

10. bede, no. jfr. mnt. bete; lat. beta.

bededag, no. „*hwa skat do hæn ida*“ — „*a skul ə beta røji i byi, få de ə da i alarhélwēdas stu beda*“, o: jeg har mange, jeg skal bede om hjælp; se *hellig-.

bedefredag, no. se Krist. Sagn IV. 444.81 (Ålbæk, Vens.).

bedekjød, no. læs *bēdkjød* (Agger).

bedekone, no. Tirslund, (N. Slesv.), 30 kaldes *æ bæjkun-såwn*, vel sagtens på grund af, at mange tiggere der hørte hjemme.

-bedelse, no. se for-.

-bedet, lf. se 1. bede; u-

beding, uo. *bēdiŋ æn*, betingelse (Tandslæt, Als), plt.

bedrage, uo. *bēdraw -drawə -drawt -drawt* (Elsted).

bedre, to. *ku wi tref æn bēta plæt* 40 *bæjar in bæjar, så wår at sku ek swā læŋ en wi hā dæm we æ sij a wās* (Agger), o: en rigtig god plet [under fiskeriet]; „*mæ ku bier kom te krântjes ijen*“ (Vens.), se To Nov. 7; se bedst, god; jfr. Aas. *betre*, isl. *betri*; for-.

bedring, no. se søndags-.

bedriven, to. *haj æ så let bēdrywøn* (Vens.), lidet foretagsom; kan kun overkomme lidt.

bedrøve, uo. se Kalk. drøve; jfr. dru.

bedst, to. *han æ bæst te å si dpo*, o: dur ej til arbejde, *dæn bēst, di bēst* (Søvind); rimet om, hvad der er

bedst for msker, se Halfs S. kap. 7, Moe, Event. Sagn 628.

befalde, uo. i udtr.: som: *han lat se bēfal me at* (Søvind), gav efter, nøjedes; vel sagtens tysk gefallen.

-befaren, to. se hel-.

befikket, to. *bēfeka* (Vens.).

befængt, to. *bēfæŋ* (Elsted).

beg, no. *han ska sjæl bej æ peq a* 10 *sæ* (vestj.), have ulejlighed med at blive

god igen; jfr. Aasen isl. *bik itk.*; tysk *pech*, lat. *pix*; se fedt-, suder-, tjære-, vogn-.

bege, uo. „*sneen beger*“, skal bruges i Uglebølle: (Ø. Lisbj. h.).

begge, steo. se 3. både.

beghætte, no. se springe III. 504.40 a, skurv.

begild, no. se pegild.

begjort, ff. se gjøre 10; lemme-.

begjøre, uo. se over-.

begkabel, no. *begkabæl* best.-t (Vens.), tovværk, optrævlet; *b- bējəs omkrøn hūdō imō hupjējn å omkrøn gal bjøn*.

begmørk, to. *pekmørk* (Als).

begravelse, no. *de æ kon dæm, dæ æ te mirə, va* (som) *dæ æ te begrawels, di ånə æ kon mæ lik* (Viby, Als); mand vil ej begraves på Agerskov kirkegård, ved siden af en Rangstruper (N. Slesv.), Fausb. Agersk. 5; se om skikkene, Fb. Bondeliv I. 359 flg., II. 94 flg., Sgr. VIII. 189, IX. 203 (Holmsl.), Kr. Alm. IV. 87.8, IV.² 72, Anholt 108.256; Bjerger, Aarb. IV. 51; lig jordedes i Oxby til 1850 ej engang omvundne af sejldug el. i søk, så ræve grov dem op, FrRA. III. 126, se strandvasker; ligtaler, Kr. KT. 133 flg., jfr. Sgr. I. 217.7-9, Eftersl. 202.152, Gr. Æv. III. 97 flg.; sære ting hændes ved begr., Kr. Sagn V. 204.597, jfr. Wigstr. FS. 166.521; om lig skal lægges i eller udenfor kirkegård, CrAW. II. 304; lig af fredløs begravet i morads, s. 356; person, forskrevet til djævel, begravet, Sgr. II. 220.813; b- hos underj., Kr. Sagn I. 76.300, jfr. Hartl. FT. 105. 127; m. h. t. skikkene, se N. M. Peters., Danmarks-Hist. i Hedenold III. 360, Weinh. Altn. Leben 488, Wigstr. Folks. 64, Sundbl.² 176.

227, CrAW. I. 455 flg., II. LII, Nyland IV. 36, Urdsbr. VI. 119, Urquell II. 80. 90; se fremdeles: arveøl, død; flodmål, (se lig II. 410.26 b), grav, jordefærd, kirkegård, kistelæg, levende II. 402.54 b, lig,

spejl III. 481.2 b, strålæg, sørge, tagdråbe III. 756.5 a, vågestue; efter-, fri-, suppe-, vælling-.

begribe, uo. *bəgrɪb* (S. Samis).

begribelig, to. se u-.

begrinne, uo. se grinne; over-.

begstryge, no. *peqstryq æn* (Andst), strygestikke, besmurt med beg, hvori er strøet sand til at skærpe le med.

begylt, no. se gylte 2.

begynde, uo. *bəɡɪn -ə -t -gynt* (Elsted); *a bəɡent å sev* (Mols), at søbe.

behagelig, to. se u-.

behave, uo. *bəha si mæ et* (vestj.), finde sig i.

beholden, to. „tøjet var både stærkt og beholdent“, Kr. Anh. 109.260, til at beholde, holdbart.

behov, no. se behøve; hus-.

behøve, uo. *bəhøw -høwə -høwt -høwt* 20 (Elsted).

behøven, to. se u-.

behøvlet, tf. se u-.

bejle, uo. „en rig ænkikuhn, dæ bejlt a ham“, Jæger Gillsj. 35; varsler for udfaldet, Kr. Alm.² III. 98.638 flg.

bejledag, no. *bəjldaw o bəjldaw, de ar et al daw* (vestj.), jfr. Kr. Ordsp. 559.

bejler, no. *a wøl eric ha ham, om di så wøl cyjl ham æts mæ!* (Vens.) — 30 1) hvorledes karl frier, „*vø do ha mæ, så ta mæ . . .*“; jfr. GldM. II. 107.80 (Falster); Wigstr. Folks. 37, Folkev. VIII. 267, Wille Opt. 190, Nyland IV. 16; „bøne-man“, „talman“ får skjorte og hoser til løn, Sm. Medd. II. 70; „*æ di hjært som min, så krøjt mi hæn, si dær, si!*“ Kr. Molbb. 11.27; — indleder sit ærinde under påskud at handle, se Fb. Bondel. 291, Kr. Alm. VI. 81 i vise: „jeg vilde 40 af ham købe et tillægsgimmerlam“; jfr. Wigstr. I. 84, køber fæl, grise; Bruzel. 64, kvinde, som er „mægler“ (s. d.), vil købe uld eller tige, kaldes „giftekniv“; slgn Meyer Vlk. 169, Baden 255; mægleren søger due, kvie, P. Arch. XIV. 582 (Sardin.); — hvorledes pige får mange b-e, se Rääf I. 103. 105. 108; b- må ej komme kørende (dovenskab), ej gående (armod), men ridende hvid hest; får ej 50 kurv (s. d.) under nytænding med sønden vind, men må vende om, når hest vender hale mod pigen, Rääf I. 9; heller ej bejler til enke, mens hendes mand ligger

lig, Hazel. VII. 14, eller under sjæleringning, Wigstr. FS. 302.79-81; — b- søger tålmodig pige, træder hende i hæle, spytter hende i ansigt, Sgr. XI. 23.35; pige skal vise dannelse, siger: „*ska å skær æ røw å æ høn?*“, 23.36; pige, som kun spiser $\frac{1}{4}$ ært, se levende II. 403.8 a flg., spise III. 495.39 b; hun æder bagefter et hestelår, JFærø 317; pige, som lader i tanker øllet (s. d.) løbe på gulvet, Wigstr. S. 81; den læspe (s. d.) pige, Kr. SkS. 35, Regist. nr. 125; b- gæmmer nøgle i piges hørhoved, se lögle II. 511.47 a, Sgr. I. 216.04, en dukat, Krist. SkS. 11. 252, Mhoff 586; pige med negledejg (s. d.), Kr. SkS. 13; den blinde pige forråder sig, Sgr. XI. 15.18.20, Kr. SkS. 39, Arne Sl. 25; jfr. Asbj. II. 246, Hauken. VII. 563, P. Vlk. IX. 56; b- tager pigen som rydder op, Krist. Anholt 94.232; jfr. Gr. KM. nr. 155, lægger mærke til hvorledes hun spiser ost; pige, udelig til at væve, men forstår halvkvæden vise, Wigström S. 115; moderen praler: „20 får“, pige siger: „begge“, s. 99; jfr. Asbj. II. 244.47 flg.; havgassen tæmmet, Wigstr. S. 98, se vol; b- mishandles el. hånes af den overmodige pige, Gr. Æv. III. 58, Registr. nr. 121; jfr. Afzel. Sagoh. I. 76, Wigstr. S. 38, Cederschiöld, Medeltidsberätt. 107, Klarus; b- med sure ben afvises, Bondes. Hist. 302; b-, som ej er ræd, får pige, Wigström S. 89; søger usæt pige, se portræt, Registr. nr. 10; b- skal besvare gåder el. dø, Kr. V. 288, Ævent. III. VII, Registr. nr. 19 b; hvorfor ingen b-e til 12 døtre, Sgr. IX. 151, Registr. nr. 68 b; hoved hugges af uheldige b-e, alm. æventyræk, se Liebr. Volksk. 153; b-e forsvinder v. trolddom, JFærø 97; — i skæmtevisen: „Bejlerne“, Kr. SkV. 128 nr. 32, „Syv Bejlere“ nr. 33, „Hvis B- kommer“, nr. 41; — „bejlerleg“, Gr. GldM. III. 179.146.150. II. 145.6, Krist. Börner. 310.59, 642.95, 205.75, 503.76, 692.83-85, 694.95, se Inge 2; — bejlerviser: Sgr. IV. 146, XII. 105.241, Kr. XI. nr. 103. 125—26. 138, Börner. 382.27, Fausb. Agersk. 47; jfr. Wigstr. II. 51. 54; b- forklædt som mæ, Isl. Fornkv. II. 63.41; almindeligt se Kr. Alm.² III. 78.502 flg.; billede, Friis VN. 65; se frier. — 3) ender af hørtråd hos den udygtige spinderske, Krist.

Ordspr. 15, se Runa VIII. 35; se Aasen bidlar, isl. biðill.

bejlerstykke, no. første stykke efter endeskiven på brød (Årh. egn), se jomfrustykke.

bejlersvendø, no. flt. gløder som falder ud af kakelovn, Kr. Alm.² III. 99.43.

-bejner, no. se knækken.

bejs, no. *bèjs æn* (Vens.), rus.

bekandt, to. se bekendt.

bekjendelse, no. *bøkeñals æn-ø* (Søv.).

bekjendt, to. — 2) *hon æ så bøkñc* (Vens.), snedig. — 3) *dè ka vi it vè bøkñ* (Søvind); se u.

bekjendtskab, no. *bøkæntskav et -skavø* (Søvind), = rgsm.

beklemt, to. se hjerte-.

bekomme, uo. se vel-.

bekvem, to. se u-.

bellig, no. i et stedrim: „Besser 20 b-er“, Sgr. XII. 142 (Sams), billinger?

bel-uge, no. „husk, det er bel-uge!“

— „jeg er tilfreds, det er bel-Satan!“ svarede han, Kr. Anh. 100.240, ordet forklares s. III. = en slem uge; da målet har —e— for —ø— er bel mulig at sammenstille med isl. böl, ulykke.

-beløb, no. se øjen-.

ben, no. *bin* flt. ossa, pedes; *bin*, pedes (Søvind); *biøn et* (Als); *hun hå biøn som stålper i huvs* (Thy); *han trøj ham i hans hæl o blæñ biøn mæ ham* (vestj.), se Sgr. XII. 32.69, 3: spændte ben for; *ta biøn i nijes mæ jæn* (Sall.), magte en; havde jeg haft bedre kort, *haj I alør fæn et ben te æ jør* (vestslesv.), 3: intet stik i kortspil; *sæt jæn ijæn o æ biøn* (D.), støtte en materielt; hans ene ben siger: Skanderborg! det andet: Frederits!, Krist. IX. 111.191, de skræver? 4: talemåder om b- se Kr. Ordspr. 15; den som går ind til bens og har lådne b-, har lykke, Kr. Alm.² III. 77.90 flg.; — for at holde mand på sted under besværgelse graves hans ene ben ned i jord til knæ, Sgr. II. 62; — ben, som ligger over port og ej må flyttes: se Kr. VI. 131.189, jfr. fisk I. 296.33 b, flæsk 323.11 a, hoved 655.25 a, slgn Gr. Myth. 522 anm.; b- af får, høns, gæs, alleslags 50 dyr, hænger sammenrindede på loft, Kr. Sagn VII. 230.88; pige påtager sig at hente et ben i benhus el. kirke, se Kr. Alm. VI. 172.372. 76. 79, VI.² 122.88 flg.,

et hoved s. 126.293; jfr. *benrad, væddebål; b- som er medtaget fra hav, skal bæres tilbage, Kr. Alm. V. 186 ned., jfr. Nicol. Nordl. IV. 23; b- og splinter, som levende mister, skal han ha med i grav, JK. 354.48; kvinden, som er dannet af b- er stærkere til at bære smærte end mand, JK. 357.72; — b- forråder morder, Krist. Sagn IV. 448.91 flg., se Vill. 10 Christensen, Baareprøve 208. 245. 246; den myrdedes ben bløder, da morderen hugger i det, Thiele I. 153, Kr. III. 160, VIII. 183.302-4, Alm. V. 169.432, 190.475, Sagn IV. 448.91-93. 98.00-4, jfr. 248 øv., Sgr. IV. 236.728, se Arnas. I. 233, jfr. Köhl. KS. I. 49.1, Monseur, Bulletin I. 39-149 „l'os qui chante“, Tr. pop. XX. 251 (Polen), Gr. KM. nr. 28, Rochh. D. Gl. I. 243, Argauers. II. 122.349-52, Naturmyth. 57, Schindl. 234, Urquell VI. 175, Folk. VII. 403, Monnier 106; se harpe, 1 streng; den myrdede drengs b- lægges i skrin, Kr. VII. 383, Sgr. XI. 184.550, XII. 117.245, Eftersl. 151, Registr. nr. 41, se Gr. KM. nr. 47, Magyar T. 299. 418, Roch. D. Gl. I. 247 m. henv. til Göthe's Faust I. sidste sc., Ons Vkl. VII. 82; — b- trækkes af mand v. synshverving, Kristens. Sagn VI. 431.87-8. 434 øv., 435-36, jfr. Simrock Volksb. IV. 57; Gyge kaster sit lårben efter kirketårn, Faye 110; — i æventyr: hurtigløber hopper på ét ben, har det andet opbundet, se Sgr. VIII. 147, jfr. Registr. nr. 9, Gr. KM. 71. 134; lang person m. forgyldte ben, Eftersl. 145; i slutn. af ævent.: „hun havde 7 al. næse og 3 al. b-“, Kr. V. 149; — i Molboh.: karl støder ene ben af i frostvej på gærdestavr, Kr. Molboh. 113.356; mændene kan ej finde deres b-, Kr. Molboh. 32.105, Fausb. Molboer 28, Segerst. 183; jfr. Busch, Vlksh. 63, Urquell IV. 180 flg., Cloust. Noodl. 32, se Molboer; — der findes korsdannet b- i hjerte på hjort, skudt Bartholomæus' dag, Kr. Sagn IV. 623.98; varsel af lammebov og gåsebrystben for vinter, Kr. Alm.² I. 58; jfr. Säve, Åkerns S. 31; se gås I. 527.40 b, Schw. Vlk. VI. 23; b-splinter i pølse med svovl og hvidløg skræmmer havmand, Bondes. Hist. 245; b- af lindorm bliver mands bane, Krist. Sagn II. 182.24, 198.89-91, jfr. Rafn, Fortids S. II. 234, *Ørvarodds (s. d.) S.-k. 41, Köhl. KS. I. 47 nr. 11; b- skjules med kød,

rise griber efter dem, JFærø 267, jfr. Zeus og Prometheus, Preller Gr. Myth.² I. 73; — gæster slås med b- ved gilder, se sveskesten, jfr. Odys. XX. 299; — i Norge kastedes ben, samlede fra måltid, 3 torsdage før jul ud gennem dør efter dværgen, Wille Opt. 182. — 2) „de wa et fähle bihen te å gjø komers“, Gillsj. 5, en farlig fyr til; b- i mange sammenstn. danner skældsord, se artiklens slutning. — 4) jfr. udtryk i gåder, se f. eks. Sgr. II. 42.264, IX. 138.447; se fireogtyve-, tolv-, tyve-; se Aasen isl. bein itk., htsk bein, eng. bone; -bejner, Svends stövler, hjærtebensfedt, -olie, Peder dejligben; *bryst-, *dødninge-, fir-, flue-, *flæske-, for-, fram-, *frø-, fær-, *fære-, gaffel-, glas-, gnave-, grå-, hals-, hinkel-, hvals-, hönse-, is-, kakel-, kalve-, kankel-, kjage-, kløratten-, knebel-, lykke-, nakke-, næse-, *nøgen-, pile-, revels-, rib-, ring-, *rokke-, ryg-, ryle-, rød-, skinne-, *skjæl-, skjævl-, skrinkel-, skræve-, smal-, små-, spjatte-, spjælter-, sprinkel-, spy-, stalke-, stejle-, stritte-, stummel-, surre-, svejl-, sving-, sø-, to-, tre-, træ-, tusend-, tælgestole-, øre-.

benattet, tf. i talem.: *han blywo benat lisom æ svin i æ tarø* (Brander.), forsinket.

benbrud, no. navn til hund i mørk 30 tale, se hund I. 675.15 a.

-bende, no. se ved-.

benødder, no. se benæde.

benedicite, læs: *jæn sæje jet, . . . dæñ trirø b-*, måske: Gud bevares! (K. Nyrop, mundtlig); thmåde, der svarer til: „God bless us!“ i ny-engelsk se Halliwell; jfr. Chaucer, The Knight's Tale v. 1787. 2118; se kardobenedikt.

beneficium, no. *o søq benefisiom* 40 (Lem), 3: fri proces.

benet, to. se en-, fir-, hval-, kort-, segl-, skejl-, skejt-, skrinkel-, slinde-, spege-, spegel-, stakket-, stor-, to-, tre-, tyk-, vand-, yte-, ðm-.

Bengjær, no. *æn slem Bjengjar*, ond kvinde, Krist. Alm.² VI. 269.18; jfr. DgF. nr. 135 „I lover ikke hende Bengerd, hun er så besk en blomme.“

benhus, no. — 1) var i en krog i 50 våbenhuset (s. d.) muret op med halvstens mur som en sandbing; deri samledes alle på kirkegården fundne ben; når der ej var plads til flere, nedgroves

de, se Kr. Alm. VI. 172.372.75.79, Thiele I. 132, jfr. Hauken. IV. 125, Wille Optegn. 205, Braz.² I. XXXI, 262; HBV. IV. 209 endnu i 17de årh. på kirkegård, Globus 83 s. 25 i Lothringen; fig.: „han er solgt til Kjæn Dorrets b-“, Kr. Ordspr. 17, 3: han kan ikke klare sig. — 2) *æ bjænhus* flt.(vestj.), spøgende: træskostövler.

benhæfte, no. *æ knywo ha bjænhöwtør* (Gram), skaftsider af ben.

benkiste, no. „b-“ og „slagterbænk“, to pladser i Torslev s. (Vens.), som minder om natmandstiden, dær henkastedes ådsler af dyr, Gaardboe Natm. 90. 99.

benløs, to. *æ æ blöwän bænløs no i æ sist* (Viby, Als), dårlig til bens; *æn gamal män ka blywo bænløs* (Als).

1. **benneke**, no. se skide-.

3. **benneke**, uo. *benæk äw* (Als).

benrad, no. fundne b-e, Kristens. Sagn IV. 530.16, V. 120.27; pige henter b- i våbenhus ved nat, Krist. Alm. VI. 170.370, Sagn V. 251.98 flg. 256.906, se tilgivelse, jfr. Wolf NS. 398.319; „beinagrind“ falder i støv, da den får tilgivelse, Arnas I. 306-8; b- er spændt for kærre, piskes, Wigstr. II. 111; mishandles, Bondes. Hist. 18; i 12te årh. affildes døden som b-, Gr. Myth.² 809, jfr. Hesseling Charos 37, Tr. pop. XVIII. 565; b- som gæst v. fester i Ægypten, se Ermann, Ancient Egypt 386; se skelet.

benskinne, no. *bjænskæn æn* (Agger), = rgsm.

bentand, no. se mus II. 631.4 b, tand III. 770.45 b.

benved, no. *bænøve* (Egen, Als); *di brukø æ möje te å law skia äw*.

benværk, no. *haj ka hwicæn stg hæla stg, så waq ær haj åpå bjænwærka* (Vens.).

benæde, no. *bjænæ de* (Vens.), = benedder.

-benævnt, tf. se u-.

benøde, uo. *dær ær æn, dær hö bændj dæ më æ* (Vens.), nødt dig til at tage det.

benådningskorn, no. *dær æ jæn å æ præst, dæ hår søjt nåt kowr en, di kalør bændønønskowr*, Kr. IX. 175.7 (Husby, Ulvb. h.), sagtens tiendekorn, som gives til erstatning for tab ved sandflugt.

beram, no. [*å at beraem*] (Als), på lykke og fromme.

beredelse, no. se for-

-bereder, no. se *feld-

beregne, uo. se i-

berejst, tf. „han er vidt b-, han har været på den anden side af Hobro“ (s. f. Ålborg); *a æ wit bærest, a hå wat i Kårop søvn*, Kr. IX. 112.198.

Berent, no. personnavn, se klodrian.

berette, uo. præsten hentes til sygeberettelse, for at det skal give en vending i sygdommen, jævnlig for at gamle og svage skal dø (vestj.); jfr. Wuttke nr. 193, Folkl. Rec. I. 46; se altergang, gudsbord.

-berettelse, no. se syge-; taber præst ved hjemmekommunion brød el. spilder vin, skal enten død følge eller sygdom længe vare (Rääf Saml.); skikken i den romerske kirke se Meyer Baden 580.

bergamot, no. se pergamot.

berige, uo. *bəriq -ø -et* (Søvind), = rgsn.; „turr a så bløj mæ i e få å berigen mæ siel?“, To Næv. 29 (Vens.).

berlinerkontra, no. se Dske Folke-danse nr. 14, melodi nr. 14; jfr. *gamle berliner.

Bertel, no. *Batøl*, yngre: *Bærtøl* (Vens.). — 1) til en, der drikker meget, kan siges: *no, do Batøl Skølhals, æ do snøt farø?* (Vens.); jfr. Sepp I. 259 „Sau-³⁰ bartel, Schmutzbartel; du weisst, wo Bartel den Most holt“, \circ : hvor David købte øllet. — 2) *i batøl*, a) lang trælysestage, som kan sættes på gulvet, se lysemand; b) en flere al. lang tælledyp-pet lysvæge, man bruger til at gå ærin-der med i huset; se Bartholomæus; *tjævse-

Bertelmesse, no. i udtr. Kr. Alm.¹ I. 74.27 „Bærtelmæs tø er så godt som 100 læs hø“, 24. April? se Bartholomæus, *jul.⁴⁰

berytget, to. se u-

berøre, uo. *bærø -rø -rø -rø* (Søvind), belægge med rør, som loft, der skal gibses.

berørt, tf. *han æ liq æfan bærør* (Branderup, S. Jyll.), \circ : mærker netop rusen.

besagt, to. „præstekonen bar de fleste [börn], det var en b-ret“, Krist. Anh. 107.254, \circ : en afgjort sag.

bese, no. se bæse.

I. bese, uo. *bes bæssa best bæst* (Søvind), jfr. mnt. biszen; „de ossen bissten in't holt“, Korrespl. IV. 22 (Schwerin),

slgn P. Vlk. VI. 30; kvæg hindres i at b-, om de føres ud 1ste gang over snor, som lig er ført over; om hyrde har hugormebrodd i sin stav, som han stikker i jord, Bartsch II. 147.662.671; se drot.

2. bese, no. kaste b- på køer, Kr. Sagn VI. 304.848; på skind s. 350.

3. bese, no. *bes æn* (Askov), læderstykke indlagt mellem to andre, som spændes sammen.

beseelse, no. rejse på b-, \circ : for at se bruds el. brudgoms ejendom, se JSaml.³ I. 79 „bese sig“, Kr. Sagn IV. 216.21; jfr. Wigstr. Folkseder 37 „se sig för“; „skåda“, Skyttis h. 122, Sm. Medd. II. 74, Bruzel. 65; jfr. Kück 159, P. Vlk. III. 186 „besehen“; Meyer Vlk. 166 „Beschau“, Birl. II. 323.335, Gomme, Folkl. Rel. 238; se besigt; skue, skåde, vilkår.

beseformel, no. *besfomal æn* (Askov), redskab, hvormed besen pudses.

besehövl, no. *beshöpl æn* (Askov), kniv til at beskære besen.

besehors, no. lignende formler, Fb. Bondel. 330, Kristens. IX. 5.32, Börnerim 467.86 flg., Alm. I. 26.78, Sgr. II. 123.568 (Bornh.); mulig er b-et besværgelsen, hvormed køer hindres i at bese, se Kr. Alm.² I. 17.44, Sagn VI. 349 nr. 12, jfr. *bikors.

besekræmmer, no. se Fb. Bondel. 219, Sundbl.² 329; hans remse, Krist. Börner. 396.65; myrdet b-, se Denh. Tr. II. 195 flg.; jfr. Meyer Baden 345.476.

besét, tf. se u-

besetravlt, to. læs: *bestravølt*.

besigt, no. — 1) = beseelse (s. d.), se Blich. Nov. IV. 507. — 2) se slagte-, svine-

besked, no. *baskian* (Tandslet, Als).

beskide, uo. se over-

beskidt, to. se lever-, mog-

beskikke, uo. „det var ham så beskikket“, Kr. VIII. 353.617, se skjæbne.

beskjærme, uo. *baskørm* el. *baskørm -r -t -t* (Vens.).

beskyttelses-søddel, no. se Kr. VI. 210.289 flg., jfr. himmelbrev.

beslag, no. pålæg på mad; for at få brød og *bøslawø* (best.) til at følges ad, skærer moderen smørrebrødet i „ryttere“ (s. d.); (Vens.).

beslået, no. se jærn-

beslået, tf. se jærn-

bestemt, to. „du er skam b-, lisom Randrup præst, han vild' gå æ klok 10 å gik æ klok 2“, Kr. IX. 109.169.

bestille, uo. *bæstl̥ -ə -i -steft* (Elst.); „har du ikke andet at bestille, kan du sætte dig til at gnave kødet af dine egne ben“; „a har lige kjær, hvad a skal b-, når a kan beholde hænderne i lommen“, Kr. Ordspr. 559; svar på: „hvad skal jeg bestille?“, Kr. Börner. 174, se tærskel III. 927.23 a.

bestilling, no. spøgende kan siges om indbydelse til gilde: „a skal ha den høwest bestilling te gildet, a ska sed epå håndbjælken å slå törre nier“, Kr. Ordspr. 18 (Randers egen); se siddende; hyrde-, indendørs-, morgen-, pige-.

besvime, uo. *bæswim -ər -swimt -swimt* (Lindkn.), pl. beswiemen, se Mhoff 476 anmærkn.

besværer, no. i en stedremse: „Birk besværer“, Kr. IX. 128.337 (Gjellerup, Hmr h.), betydn.?

-besy, uo. se over-.

besætning, no. læs: Thy, Salling; Løgstør; se fram-, ind-, indendørs-, ud-.

besættelse, no. = besætning; „ær ə an gu bæcæts haj hør?“ — „nej, de æ sønt no småtæn“ (Vens.).

besøg, no. *bæseqilk*. (N. Sams), = rgsm. 30

besøge, uo. *wi ska hæm å bæseq ham* (N. Sams), = rgsm.

besøgelse, no. *kyr i bæseqals* (Lild); *bæseqals* (Mols); se bal; *jule-, kone-, siddende-.

1. **bet**, bio. *æ kâ il ha bæ, skal il ha bæ, no kæm ə als bæ* (Als).

2. **bet**, no. *æ nowæ'mær skul haj læwi'ər əqən, så fæk haj bet əpå dæm* (Vens.), ɔ: tab, udsættelse, fordi de var 40 dårlig passede; udråb: „bet, Bol Maric!“ el. „bet, i bōwæn!“ (sts); se klarinet-.

betaget, tf. *batawæn* (Hmr).

betale, uo. *a ska betæl dæ imøn; høn (han) hæ betæl ə* (N. Sams); „det skal vel betales, når Ravn sø løber tör“, el. „til sidste snapsting“, Kr. IX. 104.115, ɔ: *aldrig (s. d.); se prutte, sidst, tinge, torsdag; ud-.

betids, no. *kom i gowæ batis!* (vestj.), 50 i god tid, også Mols.

betjene, uo. *bätin -tin -tiñt -tiñt* (Søvind), følge kulør i kortspil; *ka do bätin kløbu'n?* bekende.

betjent, no. *batjænt æn -ər* (vestj.), = rgsm.; se politi; handels-, told-.

Betlehem, no. karlen kender ikke Vorherre, der er fra „Betlehjem“, han er selv fra „Brøjsle“ (Brønderslev); se Sgr. II. 86.416; konen kan kun komme sig, når hun får „røde gæslinger“ fra B-, se Kr. VII. 96.13, jfr. Bondes. Hist. 115, Jahrb. f. Landesk. der Herzogt. Schl. Holst. Lauenb. IV. 168 (1861), Korrespondenzbl. IV. 12.4, 50.2, 77.9, se Registr. nr. 99, sæk III. 720.50 a; „æn bæn æ föj så betl̥ lænt hen“, Kr. Molboh. 97.313.17.19; i „Bette Nar-Læm“, nr. 351, ɔ: Betlehem.

betonie, no. 1/2 lod b-vand gör fuld mand ædru, Kr. VI. 365.113; er vel sagtens destilleret af *betonica officinalis*, Lin.; herba og flores *betonicæ* har haft stort ry for lægdom.

20 **betro**, uo. *do ær æn stuwæ kæltren, — de wøl æ batrow dæ!* (Agger), ɔ: sige dig i fortrolighed.

betryk, no. „der kan bruges meget i b-“, Krist. IX. 117.261, ordspil; B- er navn på en lille samling huse i Lem v. Lemvig; se foder-, ildings-, nøds-.

betræk, no. se stole-; *batræk* (N. Sams), ik. portræt, folkeetymologi.

-bett, no. htsk seng; se såmænd, tysk; subets.

bettelpind, no. *bætelpiñ æn* (vest-slev.), en firkantet, to tommer lang pind, der opbevaredes hos gårdmændene; på en af siderne var indskåret et B, på en anden P, det er Bettel-Pind; i enden en læderstroppe at hænge den op med; pinden gik rundt i byen, med den fulgte en bog, der indeholdt register over, hvormange dage hver gårdmand skulde have pinden og deri måtte noteres, når hver modtog og afsendte den; så snart tiggere kom til byen, spurgte de altid, hvor pinden var, dær skulde de ha nattely og mad; se *rakkertavle, stak-kelsfjæl.

bettelstav, no. *læ et æ betelstav blyw warn i æ hæñ!*, Sgr. II. 125.608 (Fly, Skive), siger fattig moder til barn.

betyste, uo. *bätý bätý bätýr bätýr* (Elsted).

betændelse, no. hjærne-, nyre-, svalder-, øjen-.

betændt, tf. se himmel-, liv-, svalder-.

-betænkt, tf. se u-.

bevis, no. se gjælds-.

bevre, uo. se bævre.

bevægelse, no. *bewægels* *è* best. -t (Vens.), også nok *bawæg*, det bøjelige stykke af piberøret.

1. **bi**, bio. se forbier; for-.

2. **bi**, no. biavl ældgammel i Nord, CavW. II. 117; 1238, ret til at søge vilde bier, II. LVI; bier fanges af børn, som rykker dem midt over og tager honningposen (vestsl., alm.); jfr. Tr. pop. XI. 57, ved at klemme dem mellem mælingskaller; man kan lokke bier til sig, Krist. Alm. VI. 144.313; inden bier kommer i kube, sættes kors i den, JK. 179.11, el. den gnides med grøn byg og rod af vild kørvel; når der fejtes for bier Gregorius (¹²/₃), får de hvidløgssbrændevin, Sgr. VIII. 109.476; død bi kan stikke til solnedgang, P. Vlk. IX. 174.3, se hugorm l. 665.29 b; — strides man om bier, dør de, JK. 179.9 (Sæll., også vestslesv.), jfr. Wigstr. II. 284; de trives ej, når man kives om dem, tåler ej heller, at folk bander, Suffolk Flk. 6, slgn Mélus. I. 348, Rivista II. 340 øverst; — bier, som synger juleaften, står sig, Krist. IX. 19.174, Alm.² I. 140.96, jfr. FbJ. I. 363.279 henv.; — når bier sværmer, larmer man, se tinke, jfr. GML. I. 26 flg., EEEye 370, allerede hos Varro, De re rustica III; sværmende bier standses ved besværgelse, jfr. *bikors, se Sgr. VII. 219.881, XI. 32.55, Krist. VI. 371.174, Sagn VI. 86.11, JSaml. IV. 120.27, I.² 57, jfr. Gr. Mythol.² 1190, Ch. Notes 215, Strackerj. I. 105.146, P. Vlk. IX. 85.9, Urquell IV. 66, Wh. Vlk. II. 86, ZfM. III. 165, IV. 121, Schindler 107; — sælger man bier, sælger man sin lykke; funden sværm bringer lykke, Sgr. VIII. 183.769.70; bier skal byttes bort, ZfM. II. 419.21, Liebr. Gervas. 226.88 (Frkr.), Bosquet, Norm. 216, Folkl. Rec. I. 181, Suffolk Flk. 6; — dør mske i hus, dør bier i kube, JK. 180.13, jfr. CavW. I. 485, II. LII, man lægger muld på kuber, når lig lægges på bære el. de flyttes bort, for ej at høre, når der læses og synges over døde; Amins. VIII. 95, vantrives, om ligfærd kommer forbi; besværg. for at beholde dem ved dødsfald, Wh. Vlk. XVI. 174; ellers er det sædvanligt, at man melder bier dødsfald; ligtøj bindes på kuber, Sgr. VIII. 110.477 (Sæll.); jfr. Al-

dén 10, kuber løftes; død meldes, Urdsbr. II. 163 (Ditm.), Urquell V. 21.7, P. Vlk. II. 27.43, Busch Vlksgl. 214, ZfM. IV. 180.34 (Schweiz), Folkl. Journ. I. 93, III. 281, Folkl. Congress 293, Burne Shropsh. 235, Mélus. I. 71.95 (Frkr.), Ralston, Songs 315 (slav.), jfr. Urdsbr. II. 242, barns fødsel meldes; P. Vlk. II. 43, Urquell V. 23.21, Amer. Flk. VI. 107, se endnu Farrer, Prim. Manners 283; — bier hindres i at flyve bort, når ubrugt synål stikkes i kube over flyvehul, Krist. VI. 374.193; om kniv stikkes i flyvehul, 363.93; om hesselhilde, der har været på heste, lægges i bihave, 363.92; om levende hugorm, indelukket i træ, lægges foran kube, — 94; om hugormbrodd lægges under bitræ, FriisVN. 84 b; om brød vendes med flade side op, Kr. VI. 267.130; om man bliver hjemme fastelavn eller stikker blåurt (centaurea cyanus?) i kube, Kr. Alm.² I. 179.32; — advarsel mod at tro, at bier avles af død okse, af dødt mske, slanger, Kr. Sagn VII. 321.47, jfr. Pauly, Realencycl. „Aberglaube“ s. 33 øv., ved verdens ende skal bier være få, II. 345.404; spares får og bier, slagtes de ej, vantrives de, Gasl. 40; — i sagn og æventyr: bier kastes ind i skanse at fordrive fjenden, Kr. Sagn III. 338.02, jfr. Mhoff 81.87; et hjælpende dyr, se Kr. Æv. 120.247, Gr. GldM. II. 21, Æv. III. 147; jfr. Gr. KM. nr. 62. 107, Magyar T. 153; sætter sig på forklædt prinsesse, at hun kendes (II. 140.14 a), Krist. Æv. 251; i skæmtehist.: den fundne bisværm forvandles til myrer, skarnbasser, tørvebasser, Krist. Alm. III. 140.76, Molboh. 23.79-81, Gr. GldM. III. 199, Sgr. IX. 82.256, jfr. Pm. Vlk. III. 54, se 1. rejse, Reg. nr. 100; — ordspil mell. „bier“ (øl) og bier, Kr. Molboh. 61.191; Fynbo tror, at bier er Jyder, s. 63.201, Sv. Ldsm. II. 9.55; går i lögnehist. m. træsko, Gr. GldM. I. 186; står i tøjr, Sgr. VIII. 80; tælles ind, Kr. VII. 248.253; som gæs så store, Sgr. VIII. 187.783, Kr. Æv. III. 127; som kanariefugle, Krist. Molbohist. 120.381; jfr. Müller-Fraureuth, Lügendicht. 58 ned.; — alm. om bier se Gr. Myth.² 658.858, Strackerj. II. 111.406, Pm. Vlk. II. 25.42, Urquell IV. 66, V. 21.280, VI. 20.70.140, Kuhn WS. II. 64.198, Wuttke nr. 150.671, Folkl. Journ. V. 192, Rolland, Faune pop. III. 262 flg.; — i

gåden: „hvad er den bedste fugl, den værste steg?“, Sgr. IX. 172.513; jfr. „fugl uden lunge“, Busch Vlksgl. 176, ZfM. I. 136.13, Kuhn WS. II. 67; se Aasen *bia*, isl. bý; *bræmse; brummel-, *heste-, stang-, Suder-Anes-, søge-, vand-, vægge-.

bibel, no. *di jek i æ bival mæ hwær-a-rør* (vestj.), beråbte sig på b-en, stredes om dens indhold; når mændene samledes, tilspurgte de hverandre i b-en, Kr. Alm. VI. 31.78, jfr. Nyerup, Morskabslæsn. 302 „Præstepinen“; b- i bondehjem, Meyer Bad. 355; fundet blad af b- opsamles og gemmes, JK. 393.64; orakel af b- nyårs-aften el. ellers, JK. 393.63, jfr. FbJ. II. 111 m. *henv.*, Meyer Abergl. 145 ned., Folkl. Journ. IV. 123, Mélus. III. 218; se salmebog III. 146.29 a, lægle II. 511.25 a; — b-, hvori de 7 Mosebøger (s. d.) findes, er lænket, Kuhn NS. 63; jfr. An-²⁰ drews, Curiosities 110 med bill.; Dyer, Church Lore 296 flg.; se Cyprian I. 167.16 a; i den hebr. b- står der om Huldrer og Sybilles Spådomme, men dem har Luther ej oversat, Hauken. V. 248; en vis besværg. står i b-en, men kan ikke findes, Black 78; blad af b- i barns svøb mod forbytning, JK. 393.62, jfr. Folkl. Journ. I. 380, Wuttke nr. 199; b- lagt under hovedpude på besat, Kr. Sagn VII. 52.175; ³⁰ hvor b- er lagt, kan fanden ej slå græs, Arnas. II. 18; lagt på dødes bryst, Arnas. I. 584; Nytestamente, båret hos sig, værger mod vætte, Folkl. VII. 402 (Shetl.); — b- bruges af paven til skammel, Svensén, Emå 32; da den ugudeliges gård sank, flød b- oppe, Thiele II. 12, Møller, Bornh. 8; se so III. 449.41 b, synke III. 707.46, *bog; en retfærdigs handske liggéså, Bartsch I. 290.385; bibellæsning: ⁴⁰ „kommen“ at lindre al vor smærte, o: *carum carvi*, råd mod kolik; „født påny“, o: i nymåne, se Folkev. VIII. 382; jfr. gr. *biblion*, bog; se Guds ord.

bibelhjort, no. skal være jysk navn til en skarnbasseart, egehjorten, *lucanus cervus*, se Mb. under „træskrubbe“ med *henv.* til Pontopp. Dsk Atlas I. 666.

bible, uo. *bedæl* (Vens.), løbe dråbevis, se pebble; jfr. *debble*, *dribble*, *sible*. ⁵⁰

bibo, no. *biboi et* (vestslesv.), biredede, jfr. *jordbo*.

bibrød, no. „en lunken dunst af voks og bibrød“, Aakjær, blomsterstøv

blandet med honning i de celler, hvoraf dronningens yngel lever.

bid, no. *a ku eñc få bè åpå djæ prøt, de wa sønt no huasi-hwasi* (Vens.), o: få fat på, blive klog på; I. s. 70. III. 4. lus, se Nordl. Barnvis. 177.356 „syv slags bid“; se *djævells-, fængte-, gjøgs-, *knave-, kværke-, loppe-, under-, æve-.

bidderost hylde, no. en lille hylde under tagskægget til at tørre ostene; *han hælær æ beðarwøst hyl åp* (Vardeegn), o: skygger med hånd for øjne.

bide, uo. *bi birø bes bet; æ hæst bis* (Als); ordspil, se kniv II. 219.52 b; jfr. Aasen isl. *bfta*, mnt. *biten*; se 3. bed, 3. bede, 9. bede; iglebides.

bider, no. se *døv-*, *føl-*, *fåre-*, *grinne-*, *grå-*, *heste-*, **knasse-*, *krybbe-*, *lorten-*, *ris-*, *skjæl-*, *sten-*, *tær-*, *æde-*.

bidsel, no. hekse har et troldbidsel, hvormed de kan forvandle msker til heste, se 1. grime, hest I. 599.23 a, ride III. 52.53 b; jfr. Sgr. VII. 124 øv., nr. 443, Storaker, Hest 21, Sande I. 46, Cavall. Wär. I. 453; Arnas. I. 111, 440 „gandreidarbeizli“ af mskehud, Maurer Isl. S. 102, Mhoff 226, Bartsch I. 121.142, 125, Lütolf 207.140, Hertz Werw. 75 m. *henv.*, Ons Vlksl. V. 115; Hardwick 185. 233, Folkl. XIII. 424 (England), Wilde I. 41, Krauss Vlksl. 117; jfr. Asbj. III. 118 heks slår mand med buggjord; — *nøkke* (s. d.) i hesteham tvinges ved bidsel til at arbejde, jfr. Arnas. I. 137, Hazel. V. 22, Gr. Myth. ² 458; Trevelyan Wales 64; se hest I. 599.31; — i *ævent*. „Mester og Lærling“, Registr. nr. 56; når b- tages af hest, bliver den atter mske, Gr. GldM. I. 230, Kr. VII. 31, Aas. Landsm. 8, Cloust. Fictions I. 415. 417; — i *ævent*. „den kloge hest“, Registr. nr. 10, hidkaldes hesten ved at ringle med b-, Gr. GldM. I. 120, jfr. Asbj. I. 188. 320, Vang Reglo 64, Wigstr. S. 71, Bondes. Hist. 344, Henriks. 92; jfr. Curtin Myths 104, Larminie 13. 198; Mac Innes 173. 461 flg., Mac Dougal III. 90. 280, slgn s. 19 „the Grey Dog“, fanges med lænke; den magiske hest forsvinder, når den slås med b-, Daæ I. 60; da Oisín slipper b-, forsvinder hesten, Hartl. Science 198; — slår gutter heste med b-, kan Huldrer tage dem til arbejde, Asbj. III. 70; lægges b- under kirkes dørstok el. kastes

over dens tag, må heksene derinde „knæge“ som heste, Sande I. 53 flg., Nicol. Nordl. I. 67.

bidsken, no. se lækker.

bidstykke, no. også: *æ bidstæk o æn piv* (D., gld.).

-bidt, tf. se bide; for-, græs-, hug-orme-, hunde-, æve-

bie, uo. *bi bi bir, bir* el. *bi* (Elst.); *no må do et bi få læg!* (vestj.), \circ : kom-me for sildigt; *bi jæn åp* (Sall.), vente på en; „Ann Bilidt“ (s. d.), øgenavn, Krist. Sagn VI. 322.96; jfr. Aasen bida, isl. bíða; *lang-

-bier, no. se 2. bi; for-

bifinger, no. i stedremse: „Pilemark b-“, Sgr. XII. 142.365; er det: „bifinder?“

bifugl, no. = rødkælk, sylvia (luscinia) rubecula (Hmr.).

bigle, no. = bogle 2, *biqal æn* (?) ²⁰ *biqlær* (Agerskov), aflukke; *beqal*, uo. tf. *beqal* (vestj.), skille af, lave skillerum, se *bingel.

bigre, uo. *biqar [-ær -at]* (Agersk.), = bejre (s. d.).

bihøgle, no. *bihoqal æn* (vestslesv.), stråedække over bikube.

bikakelovn, no. = bilægger, Kr. VIII. 116.224.

bikke, no. *bek æn bekær* (Vens.), ⁸⁰ ond kvinde; *æn gamæl uj bek*; jfr. Rietz bigga.

bikors, no. besværgelse, hvorved bilsværme standses, Kr. Sagn VI. 348.70.

biks-arbejde, no. *de æ såðæn smø saqar, som vi kallar beks-ærbød* (Askov).

bikube, no. mand skjuler sig i b-, som stjæles, se Gr. Registr. nr. 108 f.; jfr. Uglsplil, Simr. Vlksb. X. 338, Köhl. KS. III. 12; se *bistade.

1. **bil**, no. svarer ej blot til mnt. bil, hvorfra det har den særlige betydning: økse, men også til oldn. bildr, åreladejærn; jfr. glsv. bill, plovjærn, grundbetydn.: kile; se entre-

3. **bil**, no. nok kun i en enkelt tlm.: „*æ di blåwan gywt?*“ — „*nugi, mæn de hð war i bæl læg*“ (Søvind), \circ : under overvejelse, forberedelse.

4. **bil**, to. *biål* (Sir, Sall.), stræbsom; ⁵⁰ „han gor så biel å æsler ve og kañ sæ alle spår“ (Sall., Aakjær), jfr. 1. bil 2.

bilde, uo. *bił -æ -t biłt* (Elsted); *bil sæ nuø in*, = rgsm.

-bildning, no. se ind-

-bildsk, to. se ind-

Bilidt, no. navn på en kro (s. d.), jfr. Grb. 221.4; husnavn i et ordspil: „bi lidt!“ — „Bilidt er brækket ned“ eller „brændt“, Kr. Ordspr. 655.

1. **bille**, no. bønnen, se Kr. Alm. VI. 201, jfr. III. 123.435, Sgr. I. 177.818; „no ligger a i min søde bel', Gud la mæ entj ad jowren trel', Worherre bewar mæ, at ul' å ræw' skal entj kom' øwer mæ å skræw“ (Læssø).

billede, no. b- af piges fader og moder vender sig i ævent., Krist. V. 71; jfr. Agnetevisen DgF. nr. 38:

„den havmand ind ad kirkedören trén, alle de små billeder, de vendte sig omkring“;

²⁰ forelsket i b-, se portræt; b- i folketro, se Bjerger, Aarb. VI. 1 flg., voksbarn, -billede.

billig, to. 2) *de æ bila gdt væs* (Tandslet, Als), \circ : temmelig godt, nogenlunde; jfr. htsk billig; se u-

billing, no. jfr. Kr. VI. 277.244; = bid-ling, se *belling, lyse-

bilre, uo. bör skrives „bildre“, beslægtet med oldn. bildr, kile.

bilvis, no. „der var mange „billeviser“ forhen, det er jo heksenes rette navn“, Kr. S. VII. 43.152; se Gr. Myth.² 441 med mange former af det tyske Bilwitz, en vætte, jfr. DgF. I. 274*, III. 795 flg., VIII. 87, Olrik Sakse II. 232.

bilægger, no. se bikakelovn, kakelovn, Kr. Alm.² III. 22.73; gåde, se fram I. 365.48 b.

bimpe, no. se bælte I. 153.35 b.

⁴⁰ **bimpel**, no. „hun havde en b- på ryggen“, Kr. Anh. 102.41; „lave bimpler og slå støv i“, 96.35, \circ : fordrive tiden; se øl-

bind, no. se for-, hals-, hør-, navle-, pap-, salg-, strømpe-

binde, uo.

biñ biñ, bañt el. *bānt, boñan* (Als); *biñ biñ bañ bōnan* (Elsted);

beñ s. 74.18 b, om rigtigt? — „*hår I buñn kañi?*“ — „*ja, hðñ æ buñn*“ (N. Sams); *ida w biñar at å æ kvon* (vestslesv.), modner det, se kjærnebunden. —

3) = 2. strikke (s. d.), se pregle 2; „b-byen rundt“, ved kapstriking: binde fire pinde for hver gård i byen; den, der

først blev færdig, var den vildeste, Krist. Alm. III. 101.362, slign i knipleskolen: *læv æ by om*, se Dania II. 193; — standse ved trolddom, hindre brug af, se *dølge 2; bøsse, Kr. IX. 75.793; fjende, Amins I. 115.2; fugl, Amins. I. 114; hest, Kr. Sagn VI. 357.16. 18; hund (I. 675.12 a); hugorm, VI. 345.948, jfr. Rivista I. 699; hveps, orm, ulv, Folkeven XI. 467.401, Sande II. 243; tyv, se III. 915.14, stå III. 644.53 a, JSaml. IV. 137.62, Kr. Sagn VI. 378 nr. 17; — hindrer samleje, JSaml. IV. 117.20, se lás II. 523.19; „ligatura“, Mélus. V. 233 m. m. henv., Pitré Usi IV. 114.127 „legare“, Wachsmuth 103.104; hvorledes løses, Mélus. VII. 19.159; se *bunden, *knude. — **b-ind**, køer må ikke b-s ind mandag, onsdag, lørdag, heller ikke våde, Kr. IX. 13.114, jfr. Alm. VI. 124.273, se uddrift; — en sangleg: *20* „hvem skola vi binda“, Sm. Medd. II. XVIII; jfr. Aasen isl. binda, htysk binden, eng. bind, se bånd, udstikker; hase-, hav-, hilde-, ind-, jage-, kaste-, *kjæft-, sy-.

bindebrev, no. kan afsendes en af de 4 tamperdage, 1. April, el. vedkommendes navnedag, Kr. Alm. IV. 42.113.14, IV.² 37.10, eller på Birtes dag, Sgr. XI. 138.401, 31. August? forskell. opskrifter, se Sgr. X. 58.187.88, 117.387, Efterslæt ³⁰ 238.263, JK. 289, Kr. Bondel.² IV. 37.10; jfr. „Bindesprüche“ P. Vlk. IX. 138; Meyer Bad. 107 „Bindbrief“, slgn „Patentbriefe“ Urquell VI. 114, se Fb. Bondel. 367.

bindehund, no. — 1) dræbes af genfærd, skærmes ved korshus og rugbrød, Kr. Sagn IV. 167.182; løses juleaften, FbJ. I. 116.180. — 2) se skildvagt.

bindekrog, no. se gilliekrog 2.

bindelsesnadder, no. se ind-.

binde, no. når binderne kom til bindestuen, hilsende de og spurgte: „*vel I ha binærar?*“ — på svaret ja tog man så plads, karlene på bænken indenfor bordet, pigerne på skamlen 1 (s. d.) og på stole (Ørre v. Herning); se binde 3; våd-.

bindesten, no. se Kr. Alm.² VI. 42.

bindestue, no. se derom Krist. IX. 196.31, Alm. III. 102.364 flg., VI.² 48, Jylland I. 338.8, Fb. Bondel. 111, Blicher ⁵⁰ I. 315 „e Bindstouw“, ofte særlig udgivet, jfr. Dania II. 130, Goldschmidt Hederejse 86; jfr. brandast, kartegilde, †spindestue, Mélus. III. 391.

bindesy, uo. stoppe så kunstigt, at det ej kan skelnes fra strikning, Knud Skytte, För og Nu² 123.

binding, no. „a tog en fra de bager b- og satte på“, Kr. IX. 356, en ed; se *ende.

bindingspind, no. *binænspiñ* (vestj.), vistnok jærnstangen, hvorved koens bindsel i båsen er fastgjort, se *knaprebpind.

bing, no. *beñ æn* (Als), kornkiste; se kilde-, kværn-.

bingel, no. skillerum for løsgående kreaturer; *beñal* uo. adskille ved stakit f. eks. (vestj.), jfr. bigle; se svine-.

Birgitte, no. alm. kvindenavn, forkortes sædvanl. til *Gita*; navnerim: *Gita, hun traj i skita* (Vens.).

birk, no. et ikke ualmindeligt slægtsnavn; jfr. Aasen isl. björk, htysk birke, eng. birch.

Birthe, no. navnerim:

*Beræt Tåwt fl̄ nijer a hiñs låwt, o
slåw hiñs håwt,
hun bañet o suær o stampet i æ juær,
a hwiñsøn di et kam o ga hiñ njælk å
øn lamhuwøn,
så låwt hun et jæn liñs bets kuwøn!*

(vestj.), jfr. Kr. Börner. 128.87.88.94.

biskop, no. Hr. Peder vælger sig selv til b- i Ribe, Thiele I. 239; b- udbrøder: „*å dæñ salig huñ!*“, Kr. IX. 196, se hund I. 677.47 b; drengen viser b-en fuglerede, Gr. Æv. III. 125; jfr. Krist. Overhør. 48 flg., Wigstr. Sagor 107: kan ej svare på Smålændingens spørgsmål; — b- forstås af barnet som „bese-kop“, o: edderkop, Krist. Overhør. 61 flg.; se formen: „bejskop“ (Agger): — i skæmtevisen: „hør, hr. bisp, kan I skrifte mig?“, Kr. II. 335.8; i Sv. siges: „b-en er nok faret forbi!“ når mad er sveden; alle forlod arbejde for at modtage b-ens velsignelse, Afzel. III. 93; — juleleg: „at have bispen inde“: karl, sværtet i ansigtet, bærende i munden en pind med lys i hver ende, har et lagen om sig; til ham synges: „her døber vi en julebisp, han skal hedde „Gránobis“ [pro nobis]“, se Eftersl. 235; om julebispen, se FbJ. II. 228. 237. 254. 260. 266; et rim: „bispens datter på tinge, hvem skal for hende ringe?“, Kr. Börner. 382.29; jfr. gr. episkopos, tilsynsmand.

bisköjt, no. *basköjt æn -ær* (Agger), = rgsm.; jfr. fr. bis-cuit, to gange bagt.

bislag, no. — 1) „der var ingen forstue, men de havde b- udenfor deres gangdøre, de var klinede op af ler, og så var der knager til at hænge tøjrer i om vinteren“, Kr. VIII. 116.223. — 2) *bislaw et* (Als); 1) nedhængende vinduesskodde; 2) markstykke, som drives udenfor det egentlige sædskitte.

bismer, no. gåden, se Aasen Ldm. 88.20, Lidmål 32.173; mange former af ordet, Wh. Vlk. VIII. 113, IX. 225. 463; en række antike vægter, b-e i forskellige skikkelser, afbildn. Zs f. Ethnol. XXXII. 327 fig., jfr. XXV. (607); Aasen bismar, isl. bismari; mnt. besemer, bisemer, afledes af slav. russ. bezmen.

bismerkrog, no. *de ær eno gåt, nē mæ skal ha fæen dpā bējsmækrōgi* (Vens.), 20 3; få levnedsmidler tilvejede som v. aftægt.

bisse, no. uo. vugge; „börnene bisede et barn, mens . . .“, Kr. Alm. V. 215; „horre bissi läww å såww“, Sgr. I. 45.183, vuggesang; se bysse; jfr. bese.

bissekræmmer, no. se besekræmmer.

bisser, no. jfr. kisser, mandser, svisser.

bistade, no. af træ, se Fataburen II. 22 med afbildn.; tiende gives af b- 30 Efterslæt 236.260; skælmen sidder i b-, som stjæles, JM. 58, se *bikube.

bistage, no. = bistade, se stade, jfr. d. I. 168, IV.

bister, to. *han ka blyw lisē bistær, di ka et fo ham te o tæj ve æ pat* (D.), om småbörn.

1. **bitte**, no. „*hwo gamæl æ do? æ do halfjær's?*“ — „*Ja, de ær a da hwæ bet!*“ — „*no æ di da blöwæn gywt?*“ — 40 „*Ja, de æ di da blöwæn hwæ bet!*“ (vestj.), 3: den sag er vis nok

2. **bitte**, to. *betæ nær* (vestj.), grumme nær.

bittefanden, no. person i skuespillet: „De mundo et paupere“, se Birket Smith Studier 72; en tater, Blich. Nov. IV. 575, jfr. MSkr. 67, se Krist. Alm. V. 132.364 fig., V. 75.209, en tyv; Sagn VI. 232 en ridefoged.

bitte-hamborger, no. dans, se Jyll. I. 373.

bitte-mand-i-knibe, no. glds dans, melodi nr. 9, Dske Folked.

bittemarkedsdag, no. *betamarkensdå* (Skive), marked i Juli; man rejser til marked for at få håer, der spises i sommermånederne; man skal da efter gl. skik have ny kartofler til middag, Krist. IX. 102.92.

bitte-Mette, no. dans, se Jyll. I. 373.

bitte-pige, no. *betø-piq* (Elsted), yngste tjenestepige, til forskel fra store-pige.

bitterdød, se bitteknø, ed.

bittestue, no. æ *betøstuw* (Agger).

bitteøjne, no. flt. en plante, kodriver, primula L., se Sgr. V. 73.558.

bjalde, no. Rietz har bjälle = knold; deraf tænkes stedsnavnet „Bjålum“, engnavn fra den sydlige del af Rkbingfjord opstået; isl. sjaldan udtales *sjaldan*, altså *Bjaldum = Bjålum; en del af disse enge kaldes „Tipperne“, efter småtuer, tipper, der andensteds nævnedes „bjåler“ eller „bjalder“, UBL. I. 86.

bjaldre, uo. jfr. Aasen bjeldra, skråle, tale højt, sv. bjällra.

bjart, to. „de Skovhus piger de er så bjatte“, Krist. IX. 147. 188.5, så blanke.

bjæbber, no. *bjæbbre*, uo. se pjæbber, pjæbde.

bjælde, no. banner med klingrende b-r, Rafn NF. III. 318, Didr. Berns S. kap. 107; b-r ved hestesaddel, Thorkels. 128; bjælder el. klokke på klæder, se klokke II. 187.16 b, Kr. Börner. 299 øv.; jfr. Tr. Lund³. IV. 17, bill., Whold Weihnachtsp. 22; Gr. Myth.² 479, Monnier Contes 352, Busk Rome 85, Wh. Vlk. VI. 60; bjælde, bjældeko om kirkeklokke, se II. 130.47 b; jfr. Afzel. III. 88, Hazel. VIII. 58, Runa V. 48, VIII. 39, Hofb. 133. 168, Wh. Vlk. VII. 286 m. m. henv.; slgn „der Marbacher Hund helt“, Hertz Elsass 34; jfr. Aasen bjølla, isl. bjalla; se fåre-.

bjæle, uo. læs: *bjël* (Vens.).

bjælke, no. på bj- skrives dages forbogstaver med tilhørende dato-tal, se Fr. Heden 9, Fb. Bondel. 55; kam, skeer, regninger fæstedes derunder og over (alm.); 50 jfr. Skytts h. 121, den lånte sum skreves derpå; ved slag på bjælke kræves stilhed, se Bondel. I. 202, Kalkar klappe 4; jfr. Folkl. Journ. VI. 131 (Færø), Wh. Vlk. VIII. 433; bj- bar mærker af brudgoms

sabelhug, Rieck Sætersd. 25. 38; uheldigt at sidde under bj- ved kortspil, se II. 279.22 b; i fortæll. og æventyr: bj-skål falde ned og knuse sovende, Krist. VIII. 153; rykkes lang af Jesusbarn, se Gregers. Apokr. Ev. 103. 13; jfr. Simr. Volksb. III. 347 i fortælling. om Hertug Ernst; Folkl. X. 401 (Indien); i Molbohist.: Bartsch I. 228, Wh. Vlk. XII. 69.34, Birl. I. 449.676; Cloust. Noodles 195; 40 dronning skjult i „tréstokk“ m. 3 jærngjorde, Arnas. II. 377; ride med bj- på tværs af hest indad port, se læssestræ; jfr. Bartsch I. 347, Jahn S. 516.645, Monseur I. 266.5, Hanauer 107; — „få bj- til at bløde“, spøg: A. skærer i bj-, B. skal se derpå for at opdage når blodet kommer; A. slår en skål vand ud på bj-, så det drypper på B., Sgr. VI. 235.839; — gåden, se Sgr. VI. 63.587; jfr. Aasen 20 210
 bjelke, isl. bjalki, htsk balken; se gjel-, hammer-, kroje-, skive-, spring-, tues-, vrags-.

bjælkerum, no. *bjælkekrom æn* (Holmsl. Kl.), æserum på fiskerbåd.

1. **bjærg**, no. *et stekelt bjæe* (Tandslet, Als); *bjæra* (Viby), naturlig høj, bakkskrænt; Gjærding bjærg, Kr. III. 5; Springbjærg, deri bor bjærgfolk, Kr. III. 29.32; „når alle bj-e skal jævnes, kan de begynde 30 med Bygbjærg“, Kr. Ordsp. 528 (Sundeved); — „om alle disse bj-e end vare af guld“, Berggren, Folkeviser³ nr. 71, jfr. Aminson II. 20, VI. 30; — opgave for helt: rydde bj- af vej, JK. 48; bj- åbner sig, da helt kommer til det, Kr. V. 181; jfr. Folkl. V. 121, Curtin Myths 194; Hertz Elsass 17, skjuler pige; Burne Shropsh. 436 ligeså; — „heidnaberg“, uviet bj-, alle bj-e skal vies, Arnas. I. 40 144. 145; skyhøjt krystalbj- standser troid, Wigstr. S. 70; bj-, blankslebet som glas af skyer, Segerst. 195; blåt, grønt, rødt bj-, hvori Jutul, Vang Reglo 60 flg.; — bj- brister v. Freiserens døds kamp, Wigström FS. 49, 153.489, jfr. Trevellyan Wales 45, P. Arch. XIV. 340; „tro flytter bj-e“, legende, Wh. Vlk. XIV. 316; se Aasen, isl. berg itk., isl. bjarg, htsk berg; se Bol-, dødemands-, Es-, galge-, 50 glar-, *grad-, *græde-, *guld-, hav-, Hvege-, Høkel-, Kværn-, Vest-, Øst-.

2. **bjærg**, no. jfr. Aas. isl. björg, hjælp, frelse; se fingerbjærg, herberg, Ingeborg.

bjærg, no. *bjæri* = bjærgende (S. Sams); bj- hør = bjærgelægge, se Kr. Alm. I. 52.165, se *5. bakke s. 22.10a; jfr. Aasen berga, isl. bjarga.

bjærgegraver, no. digesvale (s. d.), hirundo riparia, Sgr. XII. 153.527; den nævnes også „bjærgebakke“ (Fredericia).

bjærgfalden, to. *bjærafalden* (Øddis), bakket.

bjærgfolk, no. se *bjærgmand.

bjærg hale, no. hvorledes en sådan er opstået, se Kr. Sagn II. 153.23.

bjærging, no. se hør-, ildings-, ind-, korn-, tørve-.

bjærgingstjeneste, no. tjeneste mellem Juli og November, hvor arbejdet gælder at bjærg hø og korn: *di stov dam bæjst we å tå æn bjærgstjænest* (Lild).

bjærgmand, no. — 1) mand, som bor på en bakke; *æ bjæromån* i Vilslev s. ved Ribe bor på „Bjæret“ vest og nord for byen; betyder i mørk tale „sigtebrød“, se skolebarn. — 2) et folk, der bor i bjærg og høje, se I. 740.22; i stene III. 552.44 b; *dæn jæn hær si tehål i Wæra-bjæra, dæn æn i Sæjsbjæra, den treri i Blijbjæra*, Kr. IX. 189.23; i *Kobjæra*, 191.25; i Hummelgårds bakker 202.40 (Fjends h., Sall.); bor efter ævent. med sin kat i bjæret, JM. 71; nærvæd bonden, se f. eks. Kr. III. 4, Ævent. III. 273, Faye 36; rejser i besøg til hverandre: Yllebjærg manden rejste i besøg til Lindebjærg manden, Krist. III. 57.72; — underlige små msker, på størrelse med et 7—8 års barn; de så meget gamle ud, var meget rynkede i ansigtet, havde en mørk, rødbrun farve, og så havde de nogle gamle, lasede pjalter på kroppen, Krist. VIII. 3.4; bærer rød lue, se II. 455.8 b; jfr. Asbj. III. 169: tre små karle i blå, fodsider kjoler med store, røde øjne og lange næser; blåklædte, Nicol. Nordl. IV. 9. 11. 18, Arnason I. 36. 39. 46. 50. 59 osv.; „blue coats, yellow breeches, red caps“, Suffolk Flk. 34; „bergræt“ i hvide klæder, Runa III. 50; — „bærgfru“, Hazel. VIII. 53, „bergkærring“, Asbj. III. 228, „bergmo“ r“ vil ej forstyrres, Asbj. III. 260, „bergakung“, Segerst. 37; — er faldne engle, Krist. Sagn I. 3.1-4, se engel I. 250.35 b; Evas skjulte børn, Søegaard, Fjeldb. 102, se *Eva; — ifører sig ham som karls kæreste, Sgr. IX. 180;

tyreham, Efterslæt 58, hundeham, Krist. Ævent. III. 257; — de skal år 1900 igen få magt, Kr. VI. 37; kaldes frem ved remsen: „hjærgmand blinde, est du herinde?“ se Kr. VIII. 9.22, IX. 258.99, Sagn I. 142.36, 244.857, Eftersl. 201.147; i bj-slegen, Kr. Börner. 235. 521.67, jfr. Urquell². I. 111.14, ABr. 388; — spår herregårdsfrue, Thiele I. 139, se spå III. 525.30 a; slår omkap med bonden, Kr. IV. 290.403, se høle I. 746.50 b; giver i ævent. magiske gaver, Kr. Æv. 72: dug, høne, søk med køller; ejer magiske ting: svin, hest, lysebylne (s. d.), Kr. Æv. 123, Regist. nr. 52; deler sit gods med bonden, Krist. Sagn I. 460; se om bj-, Krist. III. 3 flg., IV. 1 flg., VI. 1 flg., VIII. 1 flg., Sagn I., jfr. Blich. Nov. III. 585, Gr. Myth.² 423; se *bjælde 40.38 b, døjs, fadder, *flytte, færgemand; hestesko I. 604.45 a, hjærte I. 631.17 a, horn I. 647.25 a, jordemoder II. 46.50 b, jærnstang, kaste II. 103.28 a, kirkeklokke II. 130.34 b, kjæmpe II. 149.18 a, låne II. 521.39 a, mad II. 525.43 a, mellemmad II. 573.32 b, ost II. 763.4 a, rod III. 72.4 b, smed III. 402.43 a, spise III. 495.37 a, stald III. 534.49 a, stjæle III. 576.15 a, sølvbæger, trold III. 852.7 a, trommespil, underboer, underjordisk, undervætter.

bjærgmandshat, no. se dværgehat.

bjærgning, no. se *bjærging; skibs-

bjærgtagen, to. se høj I. 740.16 b, Fb. „Bjærgtagen“.

bjæst, no. jfr. mnt. bêst; plt. beist, beistbotter, Korr. Bl. VII. 52.3.

björn, no. *bjön æn* (Als); *bjår æn* (Lemvig); göre en en bj-etjeneste; se *flue; i folkevisen:

„når du kommer ad gården,
da møder dig hvide bjørne fem“,
Kr. I. 44.46.48, Svejaldsvisen DgF. nr. 29;

„... Stedelils led,

da stod der to hvide björn' bundne
derved, I. 225.10;

„han hug ihjel de bjørne töl,

stod bundne ved jomfruens bur“,

I. 287.32;

dör- el. slotsvagt, som helten overvinder, jfr. Müller Saxo 442, udenfor Ladgerthas dör; alm. æventyrtræk af bj- og løve er vagt, se f. eks. Gr. Æv. III. 112, Kr. V. 197, Æv. 202, III. 152, Bergh Segn. IV. 31, Asb. I. 9, ZfM. I. 314; bj-e er

vagt for Pohja, Kalev. XXVI. 188; — er dyrenes konge, Gr. Myth.² 633; skal nævnes: Storfår, Gubbe, Gammeln, Nas-kus, Rääf I. 36; Guffar, Sv. Landsm. I. 235; Nalle skal være finsk; Tr. Lund VII.² 17 „Gamle i pelsen“; VIII.² 8 „Bedstefar“; jfr. Nyrop, Navnets M. 144 flg.: er godt møde i Norge, Gr. Myth.² 1080; — har 12 mands styrke, Tvedten 114, Ny-land IV. 100; 10 mands styrke, Haukenæs II. 136; 12 mands vid, 6 mands styrke, Afzel. Sagoh. II. 93; vil heller slås med 12 mand end med 2 brødre, CavW. II. XXIII; — han holder af „harpor och pipor“, se Lindh. Lappb. 26, Öberg Herjed. 9, Nordl. Fäbodv. 24, jfr. 22; kyses, da pige blæser på lur, Nordl. Fäbodv. 23; ligeså ved syn af nøgen kvinde, Hauken. II. 129, Tr. Lund VIII.² 8; — holder udlik påskemorgen efter første rygende arne, derfra tar han flest får, Hauken. II. 132; — er skovfrues hund, CavW. II. 53; bjærgfolks, huldres, trolds „gjædslegris“ eller „galt“, Sande I. 26, Sægd 106, Asbj. III. 192, Nicol. Nordl. II. 55; — forfølger frugtsommelige kvinder, Tvedten 79. 114, Hauken. II. 135, V. 260, Lidmål 79; — jordemoder for fødende kvinder, Hauken. III. 199; — bortfører jomfru, s. han avler barn med, Müller Saxo 512.20, Ulf Jarls stamfar, Arkiv 19. 199, Afzel. Sagoh. II. 93, jfr. Perseus III. 24 (Caucasus); søger omgang med kvinder, Haukenæs II. 132, Amer. Folkl. II. 255. 258, XX. 195 (Dakotaer); Hertz Ww. 23; stjæler pige, Nicol. Nordl. II. 55; røver pige, som får søn med bjørnerør, Gloucest. Folkl. 12, Tr. pop. XVIII. 584 (Tunguser); opammer foster, Haukenæs II. 132; stjæler og opdrager gut, Haukenæs I. 186, Sande I. 29. 32; jfr. ævent. om „Jean de l'ours“, Mélus. V. 206 flg., VI. 261, VII. 229 (Indien); Liebr. Vlk. 17, Romulus og Welferne; Apollod. III. 12.5; en gl. beretning, Amer. Folkl. VIII. 258; giver Grimseyboer die, Arnas. I. 609; — Finnbogi taler med bj-, opfordrer den til kamp, Gr. Myth.² 1051, Finnb. S. kap. 11; mand brydes m. bj-, Arnas. I. 574; Odd dræber og fortærer bj- til hævn, bliver „hamrammr“, Landnáma V. 5, jfr. Folkl. IV. 227; Hjalte bliver stærk af at drikke dens blod, Müller Saxo 87.21; — bj- er mands fylgje,

Arnas. I. 335, altid god, s. 358; går som sådan forrest i kamp, Rafn, Nord. Fort. I. 96, Rolf Krakes S. kap. 50; Indianers skytsånd, Kitschig. I. 280; — mandbjörn, mske under trolddom; den fryser aldrig, sålidt som msker, født på björneskind; den føder mskebörn, som bliver bj-e, når den svinger sine labber over den, Arnas. I. 608-10, Am. Folkl. XIX. 302 (Isl.), se Rafn, Fort. I. 48, Rolf Krakes S. k. 25 flg., smilign Mélus. VII. 100; jfr. Faye 78, Sande II. 180, Storaker, Hest 26, ryger tobak; Moe, Event. S. 644; Haukenæs II. 58; Fin kaster bj-eham på mand, IV. 526; Nicolaiss. Nordl. II. 58, Hagem. 69. 71, Qvigst. 31, Lindh. Lappb. 123, Furø 211; Fin i bj-eham, Lidmål 77; CavW. II. 21; spor heraf i dansk, Sgr. V. 51.12 i vise; Kr. Æv. 280; jfr. Gr. Myth.² 1051, Hertz 20 Ww. 58; forestillingerne herom synes udbredte bl. mange folk; elsker i bj-eham skudt af elskerinde, P. Vlk. IV. 137; bj-omskabt møller, Urquell III. 17; Tr. pop. XI. 249 (Rusl.); troldmand i bj-eham, Tr. pop. XX. 36 (Frkr.); bj- ved dag, mand ved nat, Kennedy 58, Folkl. XIII. 265 (Balochi); hos amer. folk, se Pawnee 122, Blackfoot 75, „bear maiden“, Am. Folkl. XV. 33; se varulv; — i æven- 30 tyr og sagn: hjælpende dyr, se f. eks. JK. Æv. I. 140, Eftersl. 117. 123, Kr. Æv. III. 86. 200; jfr. Bondes. Hist. 23, Gr. KM. nr. 60. 104. 161, MagyarT. 111, ZfM. II. 208 (Bukovina); bj- med forsk. dyr mødes under træ, Sgr. XI. 182, Kr. Æv. 150, jfr. ræv III. 113.22 b; jfr. Asbj. I. 246, se Registr. nr. 70; bj- vil have kongens yngste datter, Gr. GldM. II. 35, Æv. II. 45, Mhoff 384, jfr. Registr. nr. 26 b; bj- får 40 mad af helt, Gr. Æv. II. 9; får sin part, da dyret deles, Gr. Æv. II. 151, Sgr. VI. 231, jfr. Registr. nr. 17; trold har bj- på stald, Gr. Æv. I. 25; jfr. Asbj. III. 193, stortroldet kører med forspand af bj-e; bj- driver juleaften trold ud af bondens gård, se hund I. 678.18 b, kat II. 108.40 b, FbJ. II. 27. 323 m. henv., Hofb. 109; — bj- mister hale, narres af ræv, jfr. III. 113.40 b, ulv, se CavW. II. XXVII. 50 Lindh. Lappb. 151, Lidm. 49.253, Nordl. Sagor 18, Asbj. nr. 17, Köhl. KS. I. 197, Krohn, Bär u. Fuchs 28; Ndl. Vlk. II. 65, Ons Vlkst. II. 113, Kennedy Fict. 16, Le-

ger Cont. slav. 220, jfr. Tylor Urgesch. 458, Uncle Remus 128, kaninen, ligeså Amer. Flkl. VI. 253; V. 256, coyoten; XIII. 100, björnen; bj- får ved rævns snuhead labberne fast i stokken, Aasen Ldm. 67, jfr. Jahn S. 433.549, ZfM. I. 360 (Bukovina); ræv slipper fra bj-, idet han siger: „slip granrod!“, se rod* III. 72.23 b, jfr. Uncle Remus 61, Tr. pop. XX. 6, Folkl. VII. 88; ræv narrer bj- for bondes hest, Asbj. I. nr. 47; ræv viser bj- et mske, se II. 577.26 b, se Bondes. Hist. 247; væddemål med ræv om at nævne trænavne, se pil II. 820.24 b, træ III. 867.47 b; bj- stjæler smør sammen med ulv, der æder det alt, Henriks. 34; bj- er fælles m. ræv om smørkrukke, der ædes op af ræven, jfr. ræv III. 113.34 b, se Sundbl.² 136, Ndl. Vlk. II. 110.14, Cloust. Fict. II. 94 anm., jfr. Am. Flk. VI. 252, Uncle Remus 82; bj- hælder efter rævens anvisning korn i møllestrømmen for at få mel, Nordl. Sagor 21; er oppe at køre, Asbj. II. nr. 75, III. 310; kæmper med en tønde, Arnas. I. 609; bj- med unger bæres hjem af Jætte som legetøj, Nordl. Sagor 78, jfr. kjæmpe II. 149.44 a, plov 848.26 a; — den forslugne bj-, Sgr. II. 167, jfr. kat II. 108.23 b, ræv III. 114.21 a; — bj- er smsætning i mange stedsnavne, f. eks. Björnager, -dal, -drup, -gård, -hoved, -høj, -kjær, -mose, -holm, -holt osv., se Adressebogen; Björnholm fik navn af et bj-eleje, Kr. Sagn III. 266.24 (Tirstrup, Djursl.), jfr. „Bjöwlund“, JSaml. I. 161; „Björn“ fandtes som mandsnavn i kirkebogen i Valsbøl, Flensborg amt, se Fra H. 57; — lege isbjörn og landbjörn, Kr. Börner. 250.44; jfr. Aasen isl. björn; hysk bär, eng. bear; se bryde-, ege-, hvid-, is-, tosse-, tørve-.

björnbakker, no. *björnbakæ æn -ra* (Århus egn), spøgende navn til en kobber femære, efter en afdød højskoleforstander og politiker.

björneskind, no. = rgsm.; soldat skal gå 7 år iført bj-, Sgr. VIII. 98; jfr. Rafn, N. Fort. III. 146, Didr. Berns S. kap. 119, trække björnebælg over harnisk; vise om, Sgr. III. 145, Kr. SkV. 99.19 med henv.

Bjålum, no. se *bjalde.

blad, no. *blä æn, -a el. blaja* (Ålsø);

blå *è* best. *blå* flt. *blå* (Vens.); *blåi* ik., *skå* *blå* *ør* *ør* (N. Sams). — 1) hugorm bringer helbredende blad, Grb. 223.15, jfr. Folkl. III. 534, Apollodor III. 3.1 fortæll. om Polyides og Glaukos, Rohde Gr. Roman 126, Hertz Ww. 53, Tr. pop. XXI. 225, Tylos' død og opstandelse, Gr. KM. nr. 16, Rafn N. Fort. I. 123, Völs. S. kap. 8, væsel bringer lægedomsbladet; Wh. Vlk. XIII. 137. 399; mange henvi-¹⁰sn., Warncke, Lays de Marie de France (1885); sålænge der er blade på træer (III. 868.10 a), regerer Gud, se løv, Dähnh. Naturs. 178. 349; hugorm lægger bl- til mærke, hvor den vil slå, Kr. Sagn II. 207.116. — 2) *ét blåj* (Søvind), samtale om ligegyldige genstande: *a wa in å fæk ét blåj mæ ham dæñ in daw; hañ hør ét gåt blåj*, mundlæder, snakketøj; jfr. Aasen blad, isl. *bláð* itk., htsk *blatt*,²⁰ eng. blade; smstilles med lat. folium, gr. phyllon; se løv; *bryst-, *hylde-, fiske-, gundeløvs-, *hofte-, snoge-, sure-blade; edder-, elle-, feje-, gjede-, guld-, højre-, kink-, kinkhoste-, kirsebær-, knalder-, kniv-, kál-, lykke-, læge-, nælde-, rosen-, ske-, skræppe-, stálpens-, the-, tre-, tunge-, vej-, vind-, åre-.

bladderbukse, no. *blaarbuds* i (Vens.), sludderpose.

bladderivalsrømsning, no. se Kr. Alm.² VI. 330.24, vrøvleremse (Brøndbj. ved Arden.

bladderlikke, no. *blarlek æn* (Vens.), skældsord om kvinde, som lader munden løbe om alt muligt, sladderhank.

blade, uo. *blår -ø -øt -øt* (Elsted); *blaj* i *boåk* (Als).

bladhå, no. en fisk, galeus vulg., Kr., må være den rette form, se Aasen⁴⁰ bladhå til forskel fra ridhå, se blåhå.

bladkage, no. se Krist. Almuel. III. 68.236-37; „blad- el. kálkaka“, CavW. II. 130; „stenkaka“ bagt på kálblad, Gasl. 18.

Blak, no. personnavn i Sønderj., se Kr. Sagn IV. 382.92; hestenavn, DgF. I. 399, II. 196; „Blakstald“, et sted i Horbylund krat ved Silkeborg.

blakke, uo. 2) *no blakæs æ kvan* (Viby, Als), kornet gulnes.

blamage, no. *blámå's æn* (vestj.), klat, plet, jfr. bláme fr., dadel.

blande, uo.

blæn [-ør] *blæn blæn* (N. Sams);

blæn blæna blæn blæn (Elsted);
tf. *blæjan*, blandet (Tørring ved Randers);

„*vi blænar at!*“ *så han Måltbæk dæjn*, da han læste i korsdøren med brændevinsflasken i lommen, Kr. VI.; *blæn mjø* (D.), brygge mjød (s. d.), jfr. DgF. II. 623 a.8 „brøge och blende“; *han blæna = waska* (Elst.), blander kortene til forskel fra *å gi kvøt*; jfr. Aasen isl. blanda, gltdsk blænde, Kalk.; se for-.

blanding, no. se vand-.

blank, to. gådesp.: „hvad er det blankeste i kirken? Fb. FraH. 88, svar: „*æ drøp ve æ præst si næjs*“ (Valsbøl), jfr. P. Vlk. III. 134; jfr. htsk blank, låneord i rom. sprog, fr. blanc, ital. bianco, henføres til blinke.

-blanket, tf. se af-.

blas, no. *blas æn* (vestj.), klat snavs, se blat.

-blase, no. se blas, blære, blæse; htsk blase; hå-.

blasfuld, to. *blasiful* (Vens.).

Blasius, no. helgendag, da må ej kunne „blæses“ lyngtop af gård, Kr. IX. 28.285, jfr. Alm. I.² 68.27, Sgr. VII. 86.547; „blåsmessodag“, CavW. II. XVII, må der ej spindes, så „blæser“ lin bort i høst, også Wigstr. I. 92, Skytts h. 157, Nyland IV. 58; — „blæses“ liv i alt hvad der ligger i dvale, Folkev. XI. 470 anm.; Bl- må ej nævnes af fiskere, så kommer storm, Kr. Alm.² I. 68.28; Mélus. V. 152 påvirker „anblaseln“, VIII. 285 udslet „blasen“ (flamsk); tændes hál i England, „blazes“, GML. II. 39.

blasse, uo. *blas ud* (vestj.), klatte, løbe ud, som blæk på papir.

blasset, to. *blæs* (vestj.), uklart, udvisket; *blasøri* no., noget der er utydeligt.

blat, no. *æn bita brej blat* (Vens.), lille, vigtig person; jfr. isl. blettr, Cleasby; eng. blot; se blet; ko-.

blavre, uo. jfr. Aasen blavra, glimte.

blø, no. *blø* (Vollerup, Viby, Als); *blis* (Tandslet), lagen.

1. **bleg**, no. — 2) „vi lå og ding-⁵⁰ lede i bleg“, Kr. Anh. 51.121, i havblik; jfr. Rietz blek to., stille; bleka no., havstille.

2. **bleg**, to. *blisik* (Als); jfr. Aasen bleik, isl. bleikr, htsk bleich; se lig-.

1. **blege**, uo.*bliq -ə -i bliq̄t* (Elsted);*bleq -ər blējt blējt* (vestslesv.).

2. **blege**, no. kalksten, se Kr. Sagn II. 5.19; arbejdet i kalkgruberne, Alm. V. 17.39.40; i stedsnavne, U. Bl. I. 228; jfr. Rietz bleka, kalkjord; isl. bleikja huk.; se strand.

3. **blege**, no. en fisk, brasen, abramis blicca, Kr. (Randers).

blegestang, no. bæres af to blege-støtter, derpå hænges hørgarn til bleg, Kristens. Alm. III. 18.44 (Törring ved Randers).

1. **blegne**, no. *blen æn -ə* (Elsted); jfr. Rietz blena huk.; se talg.

blegneb, no. *bleq̄nep æn* (Lem), bleg person.

blegsot, no. lægemiddel: afskrabet kirkemos, pandekage af 7 forsk. slags, Sgr. VIII. 120.527-28; bukkeblade, me-nyanthes, Kr. Sagn IV. 613.96; målning, Wigstr. II. 137, se måle 2; jfr. Wigstr. FS. 400.86.

blæt, no. tørvedynd, æltes, kastes op af graven, køres hen på plads, hvor oftest en pige „*glatnør*“ det, og straks derpå skæres tørvene ud med tørvekniven (s. d.) el., hvis „*glatnørskvæl*“ er af træ, dels skærer, dels slår hun tørvenes form ud med henholdsvis enden og siden af skovlen (nu gldags Vens.), se 1. klyne, tørv; jfr. blat.

bletkasse, no. *bletkas æn* best. -*kasæn*, flt. -*kasær* (Vens.), kasse på to hjul, hvori dynd til omtr. 100 tørv køres ud med hestekraft; den kan vippes bagover og „*bletæn*“ løber ud gennem en klap.

blibbre, uo. skrive småt og utydeligt; *høj ser å blebær å gnelær* (Vens.).

blide, no. se søndags.

-**blidskind**, no. se tulle.

1. **blik**, no. jfr. htsk blech, holl. blik; se jærn.

2. -**blik**, no. jfr. htsk blick; se øje.

3. -**blik**, no. jfr. blikke; Aasen isl. blik, bleg lysning; se ørred.

blikkenslåer, no. jfr. Kr. Molbohist. 111.347, se kjeltring II. 138.7 a.

blikfuld, to. *bleksful* (Kalslund), overmåde fuld.

bliksne, uo. *ban̄ o bleks* (Vejen).

blikspand, no. *blekspaj* best. -*spaj* flt. -*spaj* (Vens.), = rgsn.

blikspil, no. fuld af bl-, ə: löjer, pudser (*Als).

blind, to. vittighed: *de ka dær go manø bliñ fåbi:j udøn o sijø* (Askov); ordspil: *æn ku gât tøl o vær bliñ, wår at et får æn søjens sky!* (vestj.); — man bliver bl-, om man sover i måneskin (vist alm.), jfr. Trevelyan Wales 40; ved sporerne af bovister (vist alm.), se ulvefis;

af svalemøg, Tobias II. 11; om man tilstopper kilde, Kr. Sagn III. 208.47; spotter med hellig kildes vand, Thiele II. 25; vil prøve vandet jule-el. nyårsnat, FbJ. I. 270.356; ariansk biskop, s. opbyrder kirke, Meyer Aberg. 160; hær blindes, da spyd kastes over den, Rafn, Oldn. S. V. 222; — msker blindes som straf: Rafn, Oldn. S. IV. 138, Olaf Hell. S. kap. 73, Rørik, jfr. V. 240, se Gr. RA.

707.5; Helge Thorsersen var blind, fordi Ingeborg Gudmundsdatter rev hans øjne ud, Rafn, Oldn. S. III. 126; den dygtige mester blindes, se mester II. 584.40 a, jfr. Sepp II. 579; bl- helbredes v. hellig kilde, Thiele I. 215, II. 28. 33. 34, Kr. Sagn III. 208.1050.92.97.1151.80; jfr. Afzel. Sagoh. III. 122. 125. 130. 139, Wilde I. 239; — kilde mister sin lægedoms-

kraft, da bl- hest el. stud tvættes i den, Kr. Sagn III. 217.03.33.47.49, jfr. Thiele II. 24; barn blindes, Kr. Æv. 142, Registr. 68; bl- i ævent. bliver seende, da han tvættes i dug St. Hansnat, Registr. nr. 70, jfr. Kristens. VII. 260 nr. 42; Wigstr. S. 19, Tr. pop. XI. 361; eller på anden måde, Sgr. V. 179, Vang Reglo 54, Mhoff 428; slgn Amer. Folkl. III. 8 (Ind.) af spyt; IV. 17 (Eskim.) ved tvætning i dam; ved fiskegalde, Tobias XI. 13, jfr. Hovorka II. 805; synsk bl- mister den ævne, da han bliver seende, Krist. Sagn II. 399.253, jfr. Arnas. I. 406 flg.; bl-hed byttes mod døvhed, Deecke 221; bl- frue narres af ladefoged, der skærer brød, Kr. Alm. II. 7.12; jfr. Aasen blind, isl. blindr, htsk blind; se øje 1166.6 b flg.; gifte-, høne-, sne-, star-, stok-.

-**blinde**, uo. se for-.

blindebuk, no. o *leq bliñ blom* (Vejrup); „salte sure øjne“, „blinde momme“, Kr. Börner. 192.3, 688, jfr. Sgr. IV. 96.268, Tr. Lund VII. 90; „bluneskjæg“, Hübertz Ærø 245; se *sjaeskjæg; „blindebuk“, „blindetjuv“, Aasen; „blind-

krækluleikur“ isl., se Ol. Davidson, Leikir 101. 105; „ta blindstick“ Rietz, „blindbock“, Arwids. III. 417; jfr. P. Arch. VIII. 431 (Sverige), IX. 183 (Fintl.); „blindeko“, Schütze I. 114; „blinde möm, mum, mome“, Handelm. Sp. 69.94; P. Vlk. I. 171, VII. 154, ABr. 441 flg.; mange navne, Ndl. Vlk. XIV. 95; „blinde müs“, Roch. KLied. 431. 51; Pitré Giuochi 187. 96; „Colin Maillard“ (Frkr.); „blind man's buff“ m. varr., Gomme, Dict. of Folk. under ordet; forsøg til forklaring Wh. Vlk. XIII. 50; „a game of sacrifice“, Folk. XVII. 274.

blindflue, no. *blinflow æn* (Oksbøl, Als), hesteflue.

blind høne, no. *blej høn* (Vens.), et kortspil.

blindt barsel, no. *blif basel* (D., alm.), gilde, som göres af ægtefolk, hvor et barn er død før dåben el. af barnløse ægtefolk til vederlag blandt bydelaget for de mange gange, de selv har været bedt ud; jfr. Rietz „barsöl“ s. 24 b, derunder „gäll-barsel“, gæstebud uden barnedåb; „güst Kinnerbêr“, Kück 253.

blindt bryllup, no. bryllup uden brud og brudgom; gæstebud, som den forskudte bejler holder med sine venner, af hvem han modtager gaver, den dag pigen holder bryllup; se kurv; jfr. „feigned nuptials“, GML. I. 64 (Wales); „trockne Hochzeit“, Bartsch II. 84.267.

blindtrådt, tf. *blen'trajan* (S. Thy), siges om bullenskab i fod, fremkommen ved indre knusning uden ydre sår, når barfodet person f. eks. har trådt for hårdt mod sten.

blinger, to. *de æ så bleyer imæn* (vestslsev.), strålende, klart vejr.

blingreöje, no. se skjælle-.

blinke, uo. se blank, klippe, pibehtytte.

blis, no. i et gådespørgsm.: „blis på bakken“, hund; jfr. Aasen isl. blesa, sv. bläs el. bläsa, htsk „blässe“ af blass, bleg.

blisset, to. se lang-, strible-.

bliister, no. en fisk, Kulmule, merlucius vulg., Kr. (vestj.).

blive, uo.

blÿw blywæ blöw blöwæn (Als);

blÿw blywæ blöw blöwæn (Elsted);

blöwst do flöi äw æ prapæ? (Als); i rask tale: *han æ blün (blöwæn) slän ijæ'l* (Agersk.), vist alm.; „a blöw lihg te mi

lohr bævveret unne mæ“, Jæger, Gillsj. 4, o: blev så forfærdet, overrasket; — **blaf**: *de blywæ dær ä mæ* (Vens.), det sker, er sikkert; — **bl-bortø**: hvad der er blevet borte, har underjordiske, dværge taget, jfr. Krist. VI. 5 „den har vor nabo taget; se Aasen bliva, mnt. bliven; vorde.

blod, no. *blui de* (Als); deri bor sjælen, Lucid. 31, jfr. Gr. Myth.² 787, 1. Moseb. IX. 4; Urquell III. 62 (Zigöjner); i 3 bl-sdråber gemmes livet, Roch. DGI. I. 40, Zingerle Sitt. nr. 420, Liebr. Vlk. 352.19; død bringes til live ved bl-, Arnas. I. 319. 344; — drikke bl- er at drikke liv, se Odyss. XI. 97 flg., Tylor Anf. II. 383; kærestefolk drikker hindens blod, Ons Vksl. XII. 215.18; mænd ved blodsbroderskab, Urquell I. 196, jfr. blodblanding i fodspor, Müller-Saxo 40.12, Peters. Isl. Færd IV. 307; „blanda blöði saman“, Fritzn.² under blöð; Gr. RA. 192 flg.; da helten suger heltindens bl-, kan han ingen anden ægte, Folk. V. 282, Perseus II. 246; se fremdeles Folk. XVI. 338, piges blod kommer på mands ansigt ved kys: „now thou hast taken of my blood, thou wilt love me forever!“ (Wales), XVIII. 448, brudg. suger dråbe af bruds blod (Bretagne); XVII. 114, støder dreng pige tilblods: „now you will have to marry her!“ (Irl.); smlg. DgF. 244; fortællingen om Huldrepigen, hvis blod gutten udgyder, Sande I. 8, II. 246, Bergh III. 46, Hauken. II. 61, V. 240; jfr. Arnas. I. 37. 38, da der kommer bl- af afeko, bliver den hondens; — elskovsmiddel: karls bl- indgivet kvinde, volder elskov; 3 blodsdråber fra karls venstre hånd i æble, JK. 74.87, i kaffe, Sgr. VIII. 86.237-38, i vin, brændevin, JSaml. IV. 156.119; tre dråber bl- på brød m. m., Kr. Sagn VII. 251.44-49; jfr. Wigstr. I. 188, Modin Sign. 15, P. Vlk. VI. 24.35, Urquell I. 11, II. 56, HBV. III. 134; skefuld af piges menses indgives karl i øl, JSaml. IV. 57.124, Krist. Sagn VII. 253.53; jfr. Wuttke nr. 552, Meyer Aberg. 263; — lægemiddel: bad i bl- helbreder, le- vendegör; spedalsk helbredes ved bad i mskebl-, Köhl. KS. II. 164 flg., 659 flg.; Pentam. III. 9 s. 367, spedalsk Tyrk; Wolf NS. 522.434, „der arme Heinrich“, Simr. Volksb. VI. 175 flg., Plinius XXVI. 5;

det giver livskraft, er foryngelsesmiddel, Ludvig XI. i Frankr. bader sig i bl-, Tr. pop. XXI. 480; frigivne fanger i kæmpes bl-, Gr. Liebr. XVIII. 150; — forhekset får derved sin skikkelse påny, Kr. Æv. III. 70; tyr bliver mske ved at tvættes i bl-, vand, mælk, Kr. Æv. 176-78; billeder göres levende ved at stryges m. barns bl-, Sgr. VI. 235; jfr. stembilledet, Gr. KM. nr. 6; — lægedom for epilepsi fås ved at drikke det 10 varme bl- af henrettet mske, FriisVN. 40 b, Brix, H.C. Anders. (1907) s. 41 anm., Wigstr. Folkseder 83; epileptikers bl- virksomt mod epilepsi, Kr. Sagn IV. 614.06, jfr. Mathiess. Bøddel 95; morders bl-, Amins. IV. 86; vand, drukket af skarpretters hånd, Thiele Overtro nr. 502, jfr. Black 100; bl- af henrettet søges af bager, brygger, værtshusholder, Jahn S. 350.440.453; — hestens eget bl- indgivet hjælper mod 20 modsot, Amins. III. 115 c; bl- af sygt får ligeså til lægedom, Folkev. XI. 466.390; bl- af barns navlestreng mod modermærke, Rääf I. 118; jfr. Laisnel. I. 300, bl- af lillefinger på barns venstre hånd indgives det, blandet med vievand, mod krampe; 3 dråber af faders, 3 af moders bl- indgives barn med pionkærner for krampe, Kr. VI. 380.256; Hollændere tapper bl- af dreng til lægedom, Arnas. 30 I. 339; — kage, lavet af bl-sdråbe fra hvert dyr i skov, gör pige frugtsommelig, Kr. VII. 12, Registr. nr. 32, jfr. Folk. Journ. IV. 21 (Mongol.) frugts. af bl-dråbe; slgn Amer. Folkl. I. 99. 106, XXI. 26.9, 143.7.8; Dorsey, Tr. of the Arapaho 298 flg.; — vampyrer, som lever af bl-, dragedukke, Krist. Sagn VI. 231.82.84; „spiritus“ s. 235; „tilberi“, mælkehare, suger sig fast på kvindes lår, 40 Arnas. I. 431. 433; djævel, pukor, vætter suger bl-, CavW. I. 225. 245. 273; skål med bl- hensættes til djævel, Krist. Sagn VI. 29.101; bl- fra ringfinger til nøkke, CavW. I. 261; — bl- vidner mod morder, se *ben 227 f. n., harpe 1, „talende strengeleg“; lig II. 412. 26 a, I. streng; Vill. Chr. „Baareprøven“; lig bløder når morder rører det, Kr. Alm. V. 180.458, Kjær Stavnsb. 266; bl- springer 50 ud af morders finger, da han rører dræbtes ben, Kr. Sagn IV. 449; mistænkt skal bære bl- af myrdet uden at spilde, Krist. Alm. III. 129; ejendommelig var.

Perseus II. 425, ben opsuger slægtnings bl-; måske hører herhen kravet, at den, som ser et lig, skal røre ved det, jfr. lig II. 410.7 a, 411.22 b, vidnesbyrd om, at han er uskyldig i døden; — i ævent. taler bl-sdråber, Asbj. I. 233 nr. 46, jfr. Gr. KM. nr. 56, Roch. DGI. I. 54; — pagt m. djævel underskrives med bl-, Thiele Overtro nr. 777, Kr. IV. 319.415, Sgr. VIII. 98. 218.877, B.Smidt, Studier 114, Meyer Gerberts. 162, Svensén Emå 19, jfr. Cav. Wär. I. 438, Strackerj. I. 270. 278. 295. 310, Wh. Vlk. VI. 326, Gr. Myth. 21031, Perseus II. 74. 243; — skrift med bl- er særlig virksomt til trolddom, JSaml. IV. 143.76-80.82-84; til elskovstrolddom, Kr. VI. 382.277; besværg., skrevet med bl- af syg, JSaml. IV. 110.5, 142.74.75; med bl- fra venstre lillefinger mod Mare, Amins. III. 118; kors, skrevet på vej, standser hest, IV. 75; besværg. på dødnigeben, jægetroldd., I. 114; fadervor, skrevet baglængs med bl- fra venstre arm, Arnas. I. 318; trylleformel, skrevet med hundeb-, Wh. Vlk. XIII. 151 (Isl.), Arnas. I. 448; med flaggermuseblod, kastet på dørtrin, gör folk galne, Kr. VI. 370.156; — „Thorshammer“ hærdes i mskebl-, øje tegnes dermed, Arnas. I. 445, Maurer Isl. S. 100; — bl- af højre hånd, tørret, blandet med krudt, giver vist skud, Kr. VI. 383.288; stykke linned, hvorpå piges første menses, lagt i vin, som drikkes, gör hård, VI. 360.71, se JOrdb. I. 772.6 b; gloende jærnstang i forgjort mskes blod, hidkalder heks, Krist. VI. 365.109; troldkvinde stænker træstub med sit bl-, Gretters S. kap. 81; særk ser ud som toet i mskebl-, Rafn Oldn. S. III. 111; — bl- bryder trolddom: slår man heks tilblods, mister hun sin magt, JKamp 418.96, Krist. IX. 13.116, jfr. VI. 10.14, Sagn VII. 141.88, 268.27, 373 nr. 60; se heks I. 581.51 a; jfr. CavW. I. 378. 441, Amins. VIII. 110, Kleiven 42 øv., Hagem. 70. 74, Maurer Isl. S. 145, Mhoff 558, Gr. Myth. 21056, Mélus. VIII. 156 flg.; forestill. alm. i England se f. eks. Henders. 181; „når man slår bl- af troldkarle, mister de deres magt“, Rääf Saml.; jfr. Folkev. XI. 451.241, det samme sker fjende, om man slår bl- af ham; udgydes forgjort mskes bl- mister trolddom sin magt; da mand slås tilbl-, vågner han af trold-

sövn, Arnas. I. 196, jfr. Registr. nr. 33; udgydes forheksede mskers bl-, kommer deres sande skikkelse frem, jfr. Gering II. 209 ned., Mhoff 230.316, 232 øv.: and forvandles, se henv., *and 12.6 b; björn, Haukenæs IV. 526; falk, DgF. II. 160.16 nr. 56; frø, Sgr. IX. 108; hekse i fugleham, Wigstr. II. 120; hare, ham for heks, se I. 556.15 a, Kr. IV. 225.317; hest, Mhoff 226.309; hind, 10 DgF. II. 176.34 nr. 58, Gr. Æv. II. 76; hund, Kr. Æv. III. 39; kat, hekseham, Sgr. IX. 67; mare, Krist. Anh. 75.169; menneskeæder, Registr. nr. 33; nat-tergal, DgF. II. 172.22 nr. 57; ulv, i vise DgF. II. 158.28 nr. 55, 172.13 nr. 57, Sgr. I. 214.15; i sagn og æventyr, Gr. GldM. II. 86, Sgr. III. 200, Haukenæs I. 163, Mhoff 232 øv., Folkl. I. 170, se varulv; valrav, DgF. II. 184.17 nr. 60; 20 øgle, Asbj. II. 11 nr. 3; troldlys slukkes ved bl- af 7 brødre, Arnas. I. 443; — frimurere (s. d.) tegner billede af deres medlemmer med deres bl-, JK. 416 øv., se voksbillede; går man over sted, hvor dyrs blod er rundet, får man krampe, JK. 180.18; hund, som har drukket menneskeblod, kan ej dø, Kr. Sagn V. 338.81, æder sig selv, Gasl. 56; kok, se II. 249.23, bliver mandolm, jfr. Sgr. IV. 158.483; 30 drikker frugtsom. kvinde mskebl-, bliver hendes barn drabsmand, Arnas. II. 113; — bl- fra åreladning må begraves efter solnedgang, Krist. Sagn IV. 585.36, Folkev. XI. 452.251, Amins. VIII. 106, Sm. Medd. II. 53, jfr. Renvall 32; ned-graves for ej at bruges mod den, fra hvem det kommer, Gasl. 56; kommer bl- i vand, får nøkke magt, Gasl. 51, Amins. VI. 105, VIII. 109; vorter bort- 40 kastes med bl- fra dem i rindende vand, Thiele Overtro nr. 459; — gudebille-der smøres med bl-, Rafn NF. I. 380, Herv. Heidr. S. kap. 1; altre kap. 12; jfr. Peters. Isl. F. IV. 139, Eyrb. k. 4, Munch Snorre s. 12; — piges bl- under-søges, om hun er med barn, Arnas. II. 395, jfr. Sgr. VIII. 18.6: „min broder han var både grum og vred, han bød mig drikke hans [fæstemands] bl-, om jeg 50 var mø; — mod forgørelse renses bøsse med ladestok, blødt i skudt dyrs blod, Kr. VI. 362.87; bl- af fugle, af hanekam, krages, rævs helbreder, Gr. Myth.² 1125; bl- af drage hærder, Sigurd s. 654; af hugorm og spidsmus mod apoplexi, Amins. IV. 84; tvættes øje med bl- af musvit [músarbróður], kan man se ved nat, Arnas. I. 625; — „stille bl-“ sker på mang-foldige måder, se III. 567.45 a, Folkev. VIII. 341, kan göres i mils afstand; XI. 467 af den, som dræbte et tusindben med den lille finger, jfr. Ebermann, Blut- und Wundsegen (1903); — bl- nævnes, skal ved slagting kaldes „sved“, se Thiele Overtro nr. 226, Navnets Magt 123. 129 ned.; „svett“ Rääf I. 37, ved åre-ladning el. sygdom: „makt“; det „bål-da“, CavW. I. 235; ved øffer, Munch Snorre 66 „hlaut“; må ej nævnes, Sgr. VII. 47.167; — Fanden vil ej vige, før han har smagt varmt blod, Thiele II. 80; han trakteres med menstrualblod, Arnas. I. 441; — havet bliver rødt af hekses bl-, Asbj. III. 359; jfr. bl-plet el. bl-stråle melder havvættens død i hav el. sø, Gr. Sagen I. 67.60, 347.305.307, 364.319, 366, Myth.² 463, jfr. WGreg. 67; — bl-sdråber falder fra himmel, da mand truer mod Gud, se skyde III. 345.12 b; — falder fra gøgens tunge, når man vrænger ad den, Kr. Sagn II. 222.179; se kukkemand*; — skærer man i hekkesmör, kommer bl-, 30 Kr. VII. 265.449; se smör III. 413.3 a; i Huldres mad er „blodkross“, Sande II. 133; jfr. Gr. Sagen I. 287.241, bl- dryp-per af uretfærdig bagers brød; — kil-der vælder frem, hvor helligt bl- er rundet, se f. eks. Thiele II. 26. 31—33, Arne 47; uskyldigt bl-, udgydt, forandrer elvs løb, Maurer Isl. 230, Arnas. II. 113, jfr. Gr. Sagen II. 154 af henrettet persons hals flyder mælk for blod, tegn på uskyld; — spor af bl- kan aldrig udslottes, JK. 52.3, Thiele I. 199. 224. 302 øv., 310. 319—22. 325, Krist. IV. 144.207-8, Alm. II. 108.264, IV. 130.359 øv., V. 179.456, Sagn III. 277, IV. 267 nr. 11, 418.01, 422. 12, 426. 26-32, DgF. nr. 473 (Søn-derb.); jfr. Runa I. 29, sten, bl-røde af en alge, se også Hunt 269, BShr. 429, slgn 114. 540 (Engl.), Hauken. IV. 342; forestillingen er vist alm. europæisk, se 50 f. eks. Bartsch I. 307. 411, 322. 430. 439, 373. 510, 434. 609. 1. 5. 8. 611. 613, Rochh. Argauer S. I. 54, II. 137. 151, Tr. pop. XIV. 38, XV. 387; Abels blod kan ej tvættes af Kains hånd, GarnettW. I. 274

(Armen.); jfr. Gr. KM. III. nr. 46 anm., myrdet barns blod ej af moders hånd; aftvættes af tårer, Gering II. 103; — efter den sidste kamp (s. d.), jfr. 2. slag 3, skal hvidt fæl med røde ben vade i bl-så langt det røde går, Krist. Sagn II. 343.384; bæk skal løbe med bl-, 344.394, så dybt, som fra finger til albue, 335.332, jfr. 336; se Schambach 27. 114. 140. 9, KuhnWS. I. 205.230, MagyarT. 382 (Eng-⁴⁰ land), Hunt 305; — hvor bl- udgydes, bliver græs bl-rødt, se „rødt græs“; jfr. Mhoff 139; CavW. II. XLVIII., Runa V. 57; „mannablod“, Rietz 428 a, en hyld, sambucus ebulus; Gomme, Folkl. Hist. Science 192, bærrerne på en perikum art; „Danes' blood“, navn til en art hyld, Folkl. VI. 21, Folkl. Journ. VI. 273; røde blomster, Tr. pop. XII. 215.42; eller græs visner helt, Folkl. Rec. I. 17; — ²⁰ bl- varsler: stikker pige sig tilbl-s, mens hun syr på nyt stykke, bliver hun elsket, Kr. IV. 384.416; 3 bl-sdråber under dommers hue varsler uskyldigt bl-, Thiele I. 335; jfr. bl-sdråber på kniv — død, Arnas. II. 422; i bog, hustrus død, ZfM. II. 100.77; på hund, barns død, Gr. Sagen I. 403.353; bliver vand i Öxará nyårsnat bl-, varsles bl-sudgydelse, Arnas. II. 78; bl-regn på Thorgunnes hø, hendes død, ³⁰ Peters. Isl. F. IV. 208, Eyrbyggja k. 47; — i ævent. og fortælling: mand kan ej tåle at se bl-, Rafn Oldn. S. V. 168 flg.; bl- skal udgydes, da konge befaler, Kr. Æv. III. 146; bl- til barns die, Thorkels. 126; kristen mands bl- kan alene dæmpe smærte hos Dans efterkommere, Arnas. II. 51; bl-, udgydt, vanhelliger sted, Landn. II. 12 slutn., jfr. Folkl. IV. 222; da der holdes midsommersfest på for-⁴⁰ budt sted, fyldes pladsen med blod, Amins. VI. 124; gulvet i det forbudte kammer (s. d.) er rødt af bl-, se Sgr. VII. 196, jfr. Gr. KM. nr. 46; under sten, hvor Gårdbo bor er levret bl-, Kr. Sagn II. 94.203; pigen rød som bl-, hvid som sne, se III. 116.37 b; på vej til helvede står 2 karle og rører i bl-, Kr. VII. 330; færgemand skal fortsætte, til han kan slå vejfarende tilbl-s, Sgr. IX. 153; bringe ⁵⁰ hårløk, tunge, bl- til jærtegn, Arnas. II. 403; træ gror af piges bl-, JK. 299; se træ III. 866.47 b; jfr. det ægypt. ævent. Cosquin I. LIX, Pausanias VII. 17.5; —

leg, „bære bl-“, se Krist. Börner. 505; jfr. Aasen blod, isl. blóð itk., htsk blut; se hjerter halvblods, halvblods; handels-, kristen-, Sankt Steffens-, spring-, storm-, sving-, trolde-.

blodajle, no. = blodpis (s. d.); råd derimod, Kr. Sagn VI. 87.90.

blode, uo. jfr. Aasen bloda, sv., besudle med blod.

blodisse, no. rødspætte, platessa vulg., Kr. (vestj.); jfr. bakkeskulde, lin-skulde.

blodpose, no. *bloipos æn* (Als).

blodpølse, no. se dings, pølse.

blodsdråbe, no. se Kristi-.

blodskud, no. se skud 3.

blok, no. jfr. Aasen block huk., isl. blökk, Haldors.; htsk block, nfr. blok, Outz., stykke af ager, jfr. Urdsbr. II. 223.5; se: veje stok til blok; davre-, gi-, hampe-, hugge-, hår-, kirke-, siv-, tag-, tromle-, træ-, træde-, tvær-, tøjre-, tømmer-, vand-.

blokholm, no. koens bladmave, således opgivet fra Vens., må være misforståelse = bladkold (s. d.).

Bloksbjærg, no. „gid du sad på Bl-“, se ABr. 381; dertil sker heksenes rejser (se heks I. 580.52 b; Troms kirke III. 859.52 a) Valborg aften at spise tudsuppe, Sgr. XI. 136.395 (Bj. h.); skærtorsdag, skaderne er rideheste eller drikkebægere, Eftersl. 234 (Roskilde), Kr. Alm. IV. 154.447.48 (Sæll.); skader samles der, Sgr. VI. 59.277 (Møn); jfr. FbJ. II. 55, i juletiden; en tur til Bl- i Norge St. Hansnat, Kr. IV. 321 (Ulvborg); slgn Bartsch I. 115. 121. 123. 124, II. 8. 12. 15. 19. 21. 23, Hertz Elsass 55 flg.; se harve ⁴⁰ l. 560.46 a.

blokøkse, no. *blåkyos æn* (Silkeb.), økse med kort, krumt skaft.

4. blomme, no. i stedremser: *Bðu-luñ ær æn blom, alar a æn o kom*, Fausb. Agersk. 67; „Kjærsgård blommer“, Sgr. XII. 143.68, Kr. IX. 134.57; „*blomar*“ fit. (Sall.), røde pletter på legemet, pletter på en væg; jfr. Aasen blome, isl. blómi hak.; se blomst; eng-, fingerhat-, gigt-, gåse-, hunger-, hvid-, is-, ko-, Marie-, slæen-, smælde-, snare-, snoge-, stiftmoders-, storke-, *the-, tjære-, tobaks-, troldekones-, øre-.

blommekurv, no. *blomkåre* (N.

Slesv.), blomsterkurv, navn til sortbroget ko; fig.: klattet, plettet; *de wår en gren bl-*, om klattet skrift, stil.

blommeret, to. se sort-.

blommet, to. se små-.

blomst, no. se 4. blomme, bløster, 1. lege, 1. rose 2; som lukker hjærgæt op: gul bl-, Mhoff 351.68; blå bl-, Wh. Vlk. IV. 416, Urquell² II. 135, Hertz Elsass 50, forglemmigej, 201, jfr. løgle II. 511.28 b; bl-, forvandet pige, Registr. nr. 42, jfr. Wh. Vlk. XIII. 74, Cosquin nr. 28; se evigheds-, *fise-, fleg-, fløjels-, frues-, gire-, *hjærte-, honning-, hylde-, kaffe-, kamel-, kirke-, klokke-, knald-, kniplings-, kokke-, krans-, kukkemands-, loppe-, mark-, potte-, sko-, smør-, spå-, the-, torden-, trefoldigheds-, træsko-, tudse-.

bløst, no. *blåst æn -ær* (Vens.), frugt-blomst.

bløster, no. se blomst; i et rim til Mariehønen: „*flyw, dit lils blåstertyw, do ska stekas i æ lyw mæ æn gamal rostæ knyw*“, Sgr. V. 80 (Gjesten, Andst h.); kirsebær-.

blotte, uo. „hon wild ent blott' sig, de hon holdt a mæ“ (Mols), vedgå, røbe; „bl- sit hoved“, tage hat af (Storvorde).

-blu, to. jfr. Aas. bljug; se 2. bly; u-

bluffen, to. uforståelig, uklar (Ål-³⁰borg egn).

blund, no. se sövn-.

blunde, uo. *bløn -æ -æt* (Elst.); jfr. Aasen blundra, isl. blunda.

blus, no. — 1) se gadeild, *pinseblus, pinsevækild, Sankt Hansblus, Valborgaften, vågeild. — 2) blus på stranden for at lede skibe vild, Kr. Sagn III. 292.35; se 1. lygte, stranding. — 3) *fo an hijæl, æn hal, æn trekwart blås o* (D.),⁴⁰ om en rus. — 4) i overført betydning, usikkert om i Jylland: træstamme eller gren med bladdusk, Sgr. II. 110.549, „sætte hyldeblus i hær“ (Flemløse Båg h., Fyn); lange stager, Krist. Ahn. IV. 23.46 (Vordingb. egn), Fb. Bondeliv 285, Carlsen, Rønnebæk s. 58; jfr. Runa IV. 60, VI. 28, Nyland IV. 21, Sundbl.² 234 (231. 238); blussene ved bryllup ombyttede med „bruda granar“, CavW. II. 439, jfr. I. 298. 328.

blusse, uo. *blås blås blåst blåst* (vestsl.).

1. bly, no. tages af kirkeejer, tegl på istedet, Kr. Alm. II. 21.55-57; til „støb-

ning“ blandes vindues-, kasse-, klædesbly og alm. bly, se Meltzer² II. 58, (jfr. støbe), Wigstr. FS. 409.35; i kirkeklokke (s. d.) bores huller og b- støbes i, Kr. Sagn III. 93.487, Kirkehelsinge; b-nagle sat i Hornstrup kirkeklokke (Vejele), III. 96.503; bly blandes i klokkemalm:

„*søl o mæson de støl hr. Æson, i æ stæj sât han kævør o bly, får æn sku da gi nåværleræs ly*“,

Kr. Sagn III. 94.492, se sølv; b- hældt i sovendes øre (s. d.), se sove III. 472.8 a, jfr. Gr.RA.² II. 298.10, Ashj. II. 146; jfr. Aasen bly, isl. blý; mnt. bli el. blig; se spinde III. 490.42 b; vindues-.

2. bly, to. *blyc* (Vens.).

blyantsstreg, no. *blyanstreg* el. *ble-streg i*, best. *-stregi* (ft. *-streg* (Vens.)), =²⁰ rgsm.

blynagle, no. *de æ nåk jæn mæ blynawlær ijæmæl* (Vens.), sagt om en ældre, trivelig lus.

-blyne, no. se lyse-.

blyskal, no. se 1. skal III. 225.29 a.

blyskib, no. sejle i et b-, Kr. Æv. 215, se skib III. 242.36 b.

blysko, no. se sko III. 288.22 b.

blystøvler, no. se støvler III. 642.12 a.

blytelle, no. *blytæl æn best. -æn* (ft. *-ær* (Vens.)), sænkestykke af bly.

blytrækker, no. redskab til at „vinde bly op“ med, Kr. Alm. V. 252.53.

blytækker, no. i ævent.: pige omskabt til kirke, helt til bl-, Eftersl. 27, Registr. nr. 27; gådespørgsmål: „hvad forskel på bl- og brolægger?“ — den ene høj-, den anden grundlærd, Sgr. IX. 224.744.

blæde, uo. *blær -ær -æt* (vestslesv.); *blær æ kæl* (vestslesv.); *blæ æ bæj* (Lem), luge bedene.

blædning, no. *blæn æn* (vestj.), oplukket el. luget græs til kvæg.

blæk, no. se prokurator-.

blækfisk, no. sort vels, raniceps fuscus (Broager, S. Jylland).

blække, uo. *blæk -ær -æ -æ* (Vens.), narre en i handel om ure, piber o. lign.;⁵⁰ *haj wil ha blækæ mæ*.

-blændt, tf. se tvær-.

blære, no. *blær æn* best. *-æn* el. *blæn*; ft. *blærær* (Vens.); *blæjr* (Hammer s., Vens.); bl- af tyr törret, pulveriseret, middel mod

sten, Kr. Sagn IV 603.11; bl- med blod slås istykker for at give forestilling om blødning, se Registr. nr. 108, jfr. Asbj. II. 221, Cloust. Fict. II. 232. 263; bl- med vand, hængt over ild for at straffe heks, Kr. VI. 178.247, jfr. koge II. 246.43 b; se isl. blaðra huk.; svine-

blærp, no. *blærp æn* (Agger), åbenmundet kvindfolk.

blærpe, uo. *blærp -ær -ød* (Agger); ⁴⁰ *hun blærpær ød uød*, snakker det ud, forråder hemmelighed.

1. **blærre**, no. *blæræ æn* (Egen, Als), kileformet ager.

blæse, uo.

blæs blæse blæst blæst (Elsted);

blæs blæs blæst blæst (Vodder, V. Slesv.);

blès blæs blèst blèst (Als);

blæjs blæjs blæjst blæjst (Branderup, Gram);

de bles o æn ræjn (D.), o: blæsten vil føre regn med sig; „det blæser idag, te hwånnen (hornene) ka blæs a hōwderen“, „det blæser store bakker og bjærge sammen af intet, men der blæser ikke store røve sammen af intet“, Kr. Ordspr. 560; — *hon hō fāt nō å blès åpå* el. *hon hō fāt mir æn hon blès frå sæ* (Vens.), o: er kommen galt afsted; har barn stødt sig, bl-r man på stedet, jfr. HBV. I. 134, ³⁰ Folk. XIV. 319, o: blæse smerten bort; gåsepen stikkes gennem et stykke af efterbyrden hos fødende kvinde, ved at bligennem den, undgår hun efterveerne, JSaml. IV. 159.131; bl- på syg af „ålfvalbst“ med smedebælg, på hugormslagen gennem nædestilk, CavW. I. 400, Nordl. Troldd. 121, Fataburen II. 11, se ånde; „bl- et fad mælk“, Kr. Alm. III. 58.197, bl- fløden af; det skal bl- på frugttræer ⁴⁰ nyårsaften, Kr. Alm. IV. 137.30; — bl-låse (II. 523.1b) op, Gr. Æv. II. 87; bl-Helligånden fra sig gennem „løglehul“ (s. d.) i kirkedør, Wigstr. II. 349; bl-den Slemme til sig og fra sig, Kr. Alm.² VI. 90; — bl- møller i gang, Krist. Ævent. III. 54, Registr. nr. 9; „der skal være „blæst“ i hver krog“, Kr. Æv. III. 77, se næselang; Jutul blæser gut i luft, Aas. Ldm. 35; bl- hinanden i ansigt, alvorsprøve, Kr. Börner. 166.38.39; se Blasius; Aasen blaasa, isl. blása, mnt. blasen; blære, blæst, ånde; *bælg-, knilder-, skrille-, væsel-

blæseark, no. bl-er på himlen er meget mere lyse og tynde end vandarker, Kr. IX. 25.253, lange, smalle skyer, som varsler blæst, se ark*.

blæsedram, no. ved bryllup skulde musikanterne hen på natten blæse i klarinetten, folk skulde have en bl-, samtidig gik tallerken om til dem, Kr. Alm. IV. 77.198.

-**blæsende**, tf. se hæse-

blæseorm, no. jfr. Pm. Vlk. VII. 164 om hugormen; Gr. Myth.⁴ III. 498. XV „segen gegen den blasenden wurm“; se 2. omme*, væsel; en bombyx larve (Søv.).

-**blæser**, no. se *halm-, halvmåne-, horn-.

1. **blæst**, no. *blæs i best. -i* (Vens.); *blæs ær hør we taqø; dær hō nåk wat blæs te jèt* (hos eder), o: du er bleven klippet; da St. Peter råder for vejret ²⁰ (s. d.) glemmer han blæsten, CavW. II. XL; jfr. Aas. blaaster, isl. blástr hak.; se flagre-, gjemmel-, svaller-.

2. -**blæst**, tf. se for-, humle-, æve-
blæstet, to. *blæstø* (Vodder), *blæjsø* (Gram, N. Slesv.).

blæver, no. burde været opført: blæbber, se plæbber; jfr. livver.

1. **blød**, to. „hon blew ås (også) rigtig bled om hjåt“ (Mols); *bløt bryø* (S. Sams), wienerbrød; *blèt hvedøbrø* (N. Sams); gådespørgsm.: „hvad er blødere end blødt?“, se skjød, jfr. Lütolf 401; se Aasen blaut, isl. blautr; fløjels-, plæbber-.

1. **bløde**, uo.

blø blø bløj bløj (S. Sams);

blø blø bløj bløj (N. Sams);

blø blø blød blød (Tunø), miste blod.

2. **bløde**, uo.

blø blø blø blø blø (S. Sams); *blø(r)*, lægge dej aftenen før bagning;

blø blø blø blø blø (N. Sams), gøre våd, udvande;

blø -ø blø blø (Elsted);

gøre blød, ved sammenblanding, også: miste blod (Elst.); jfr. isl. bleyta, bløða.

3. **bløde**, no. — 1) *do gor nåk i blø ic ø* (Vens.), billedl.; du er nok fast. — 3) *æ bløð* (Thy), krumme (s. d.) i brød; se fæste-, kjøre-i-, ryste-, swing-.

bløding, no. *fo æn bløðø, æn søuð bl-* (Agger), blive gennemvåd.

blødmundet, to. *blømunic* (Vens.).

blødmælk, to. bliver ko, når pige,

første gang hun malter den, løsner klæder, Sgr. VII. 69.392, se malke.

blødne, uo. se *blønne.

blødskindet, to. *blørskiña* (vestslesv.).

blødt, tf. *bløt* (Ramten), vist hele Djursl., hvor „våd“ ej bruges; se gjemmel-, skind-.

bløffe, uo. jfr. pl. bluffen, „durch wort und gebehre furcht einjagen“, Schütze; se for-.

blønne, uo. *bløn* (vestj.), blødgöre, opløse.

1. **blå**, to. i isl. og norske sagn bærer Alfer blå klæder, se Arnas. I. 36. 39. 46. 50. 59. 83. 274. 517. 603. II. 424; „Huldrer“, Sande I. 10. 16. 32. 41. 43, II. 158. 162. 222. 274; Bergh III. 53, Faye 36, læs: blå stak; Vang Reglo 12, Nicol. Nordl. IV. 9. 11. 18; „Tuffefolk“, Asbj. III. 339. 346; slign Suffolk Folkl. 34, Underjord. har „blue coats & red caps“; „mand i blå kappe“, se Vesterhav; om den blå farve, se Rochholz D. Gl. II. 273; jfr. Aasen blaa, isl. blár, der også betyder sort; smstilles med lat. flavus; se tråd III. 886.2 a, tåge III. 944.46 b. 945.11.47 a; engelsk-, grå-, rød-, sorte-, stål-.

2. **blå**, uo. *blø -ø blør blør* (Elst.); se blåelse.

blåbær, no. mange bl-, varsler god byg, Kr. VI. 292.388; bl- kræver bjærgmand som sit eje, Kr. Sagn I. 172.625; se vild-.

blåelse, no. se 2. blå; kugle-.

blåhat, no. kornblomst, se Kr. Anholt 127.

blåhå, no. se *bladhå.

blåleger, no. se bårmand.

blåmand, no. — 1) *blåman æn -mæn* (Elsted), kornblomst, centaurea; *blåmaj* ft. *blåmajør* (Vens.), blåhat, knautia; rim:

blåmaj, blåmaj, væj dæ omkren,

så skat do få mej guløren!

se Ole-vend-dig-om. — 2) en slags tobak med omskrift: „denne Tobak fabrikeres og sælges af Johan Frederik Jensen i Tønder, med billede af en „blåmand“ (vildmand) og en Hollænder (vestslesv.); *blåmajs toba'k* best. -ø (Vens.); „ryger man bl-tobak, bliver man luset“, Kr. Alm.² III. 187.52 (Vens.), spøgende til den, som

vil spare. — 3) i isl. sagn en mystisk troldeskikkelse: „tröll og blámenn“, Arnas. I. 324, jfr. 328. 574; Thorkels. 198, en sørøver? jfr. Fritzn.² blåmaðr, neger.

blåmandag, no. se mandag; efter en notits i Köln. Zeitung skal udtrykket først findes i Reglement for Murerer i Wien 1550, hvori siges, at mandag holdes fri, fordi svendene ej kan arbejde efter søndagens drikkeri; omtrent 1570 smykkedes kirker i fasten med blåt og mandagene fejredes som fridage, hvor man først hengav sig t. fromme betragtninger, senere til jordiske glæder. Disse frimandage kaldtes „Frassmontage“ og deres varighed udstraktes til hele året. . . Blåmandagene var betegnede ved drikkeri og optøjer, ligesom de fleste drab fandt sted på disse dage. I 1731 udstedte rigsdagen en lov imod dem, men endnu længe bestod uskikken (Berl. T. ^{21/7} 03); jfr. L. Chr. Nielsen, Blaa Mandag, Odense 1907; Ndl. Vlk. XV. 24, Kloster VII. 806.

blåmåge, no. blåterne, se Sgr. XII. 154.534.

1. **blåne**, no. se hagl-, sne-, torden-, æl-.

blår, no. i stedet for sadel: pose, fyldt med bl- og tovværk, at sidde på, Krist. V. 175; „ryste blår“, forblommet udtryk, se 2. sne; jfr. fru Göja ristar sina blår“, Wigstr. I. 127, det sner i Februar; jfr. sv. blånor; se hampe-, hegle-.

blårbøsse, no. *blåbøs æn* (Als), hydebøsse, kuglerne laves af blår.

Blårfolk, no. Klogfolk og Bl-, rakkere, se Kr. Alm.² V. 108.08.

blårlærred, no. *blørlat de* (D.), = rgsm.

blårrekok, no. *blårækåk æn -ø* (Egen s., Als), valmue (s. d.), papaver, jfr. JT. „kokurt“, se mannekop.

blåseer, no. gråsej, merlangus carbonarius, Kr. (Thy).

blåsko, no. *blø sku* (Søv.), venusvogn, aconitum.

blåspurv, no. *bløspari æn -ør* (Lild), vipstjært.

blåsur, to. *blåsø* (Sall.).

blåterne, no. *blåtatar* (Agger).

Blåvand, no. landsby i Oxby s., vest for Varde; „æ blø vand“ (D.), jfr. Kr. Æv. 88.

1. **bo**, uo. *bo -ø bór bór* (Elsted); *bua* (Als); „spørger du, hvor a bor, siger a, a bor på sydost hjørne af Syrövbakke“

eller „på hjørnet af Alpegaden og Glas-trappen, hvor manden hedder Maren“, Krist. Ordspr. 22; jfr. Amins. I. 94.2; Ndl. Vlk. VI. 109 „mellem pinse og Strasborg“; se „holde op“ I. 639.27a; jfr. Aasen bu, bua; isl. búa, mnt. buwen; smstilles m. lat. fui: jeg har været.

3. **bo**, no. se *land; *bi-, *brumlebi-, hul-, hunde-, jord-, luse-, midder-, ulve-, ægge-.

4. **bo**, no. jfr. Aasen bu itk., isl. bú, bosted; se *Bork, Stadilboleger; Agger-, Anø-, dal-, Fjends-, Fur-, Fyn-, *Gjenner-, Gjel-, grå-, gård-, Harbo-, Harboøre-, Harsyssel-, Hel-, Himmel-, himmerigs-, Ho-, Holm-, Jegind-, Laland-, Løjt-, Nør-, Skag-, skov-, *Stavning-, Sønder-, under-, Vendel-, Vester-, Ærø-, ø-, Øster-.

5. **Bo**, no. navnerim:

„Bow hañ søl hans kow
för en puñ tow,
så bløw Bow gal,
så fek kow kal,
så bløw Bow ræn ryogal“ (Lild).

bobinet, no. *böbnætt* (Søv).

-bober, no. se halm-.

boble, uo. *bofal* (Als), om øl: bruse; jfr. mnt. bubbeln; no. se sæbe-.

1. **bod**, no. *hun gor fræ æ buðdar te æ stuðdar* opgiver Kr. fra meget gamle i Salling: fra bod-dör (spisekammer) til stuedör, jfr. Krist. Alm.² VI. 261.751; om fiskernes boder, se Krist. Holmsl. 7; jfr. Aasen bud, isl. búð; mnt. bode; se told-, værge-?

2. **bod**, no. jfr. Aasen bot, isl. bót; mnt. bote, bute; se bøde, *kirke-.

Bodil, no. *wet doñc bløs Bul øbaq, te hør hët flywør ð!* (Vens.), afvisende svar; navnerim:

*Bol Snøqør, Støvelæt Katrin,
Wøla grø Gret, Jæns Kurikålk,
ør a dråk
ræt te hans røjer språk* (Lem);

„Bodil under Bordet“ (Norge), se Fbj. II. 306; jfr. Aasen Navnebog 11. 12, Bodvild, Bothild.

Bodilmesse, no. kalenderdag, 17de Juni;

„får vi ikke B- væde,
da skal barnet i vuggen græde“,
Kr. IX. 30.309. 10.

-boer, no. se ene-, herreds-, høj-, land-.

1. **bog**, no. bøgfrugt, se *agern.

2. **bog**, no. *buok æn* (Kejnæs, Als); *boq æn bøqør* (Vens.), flt. *bøqø* (Elsted); *a ka min bøqør* (Vens.), o: lærebog og bibelhistorie; barn skal lægge b- under hovedpude om aftenen, Krist. IV. 350.48, jfr. Bartsch II. 314.36, Urquell VI. 205 (Rügen); b- skal lukkes om aftenen, elers læser Fanden i den, Kr. IX. 74.783, Sagn VI. 141.52.53, jfr. Folkev. XI. 393.201;

10 brændes: O.Vig, „Sange og Rim f. d. norske Folk“ blev brændt 1857 el. 58, se Folkev. VIII. 457; — b-, præstens, glemt i kirke skal hentes, se kirke II. 125.37b, Thiele II. 134, Krist. Sagn V. 235.851: genfærd læser i den; Alm.² VI. 119.79.81.82, 124.292; jfr. Hauken. II. 76, Jak. Færø 56; — b- (bibelen) svømmer på stol, da gården synker (III. 707.49 b), Thiele II. 8. 10, JK. 269; jfr. Bartsch I. 359. 382.523-24,

20 Jahn S. 413.523; — karl må ej levere b- fra sig, för den rette kommer, Krist. IV. 149, Sagn IV. 136.503, Sgr. IV. 4, VII. 22, jfr. Hauken. IV. 501; — tryllebog, Cyprianus (s. d.); tre nævnes: Henrik Smidt, „Heksepokisen“, Sebrian, Kr. Sagn IV. 322.26; pige kikker i b-, Krist. Sagn V. 334.71, jfr. Thiele II. 67, Krist. Ævent. 262, Lehmann, Overtro II. 154; Alfepige låner John en b-, Arnas. I. 100; troldmand lægger b- i dör, går 3 gange mod sol om den, Arnas. I. 535; præst kan b- udenad, Krist. Sagn V. 186.704; bogstaverne lyser som ild, 334.72; b- til at læse gfærd bort med, Thiele II. 170, Kr. IV. 164; præst har 3 bøger, efter første manes genfærd til fodled, efter anden til knæ, efter tredie til lænd, Kr. Sagn V. 314; gfærd slår én eller flere bøger fra præst, Thiele I. 152, II. 159.

40 168, Krist. III. 221. 240. 286, VI. 147, VIII. 306.20, Sagn IV. 136.503.542.546, 193.662.672.674, 265.866, V. 84.358.607-8. 614.700.703, 210.765, 223. 340. 350.14, Sgr. IX. 70, X. 98, XI. 134, Gr. GldM. I. 61. 63. 142, II. 103; jfr. Mhoff 194.266, 555 (Angel), Curtin Fairy T. 117; præstens bøger skal kastes i sø, JFærø 128; troldmands bøger vies af djævel, Wh. Vlk. XVII. 52 (Ital.); spøgelse i præsteham 50 bærer b- under venstre arm, Wigstr. II. 191; b- bæres på bryst som værge mod gfærd, Sgr. X. 97; — djævelens bog skrives navn med *blod (I. 355) i, se Thiele II. 89. 90, jfr. Asbjörns. III. 119,

Storak. Till. 9, Knoop Pm. 131, Jahn S. 312.395, Schamb. 169.2; — dødens b-hos Pesten, Faye 129, Knopp Ps. 305; — Guds b-, med mskers onde og gode gerninger, se Ndl. Vlk. IV. 72, Graf Miti II. 106, Dietr. Nekyia 126; — livets b-i himmerig, JK. Æv. I. 113, jfr. Aabenb. XX. 12; — skæbnens b-, Schmidt Volksl. 215, Wh. Vlk. II. 127 (nygr.); — sorte b-, JK. 104.274; — *æ bog mæ di sæjsotrøje*¹⁰ *blår i* (vestj.), se I. kort I. 279.5 a; — orakel ved b- og løgle, se II. 511.25 a; — i æventyr: når b- lukkes op, kommer tjenende ånd, Kr. V. 340, Registr. nr. 6, jfr. Asbj. II. 119, Registr. nr. 29; — bogsække: sække med tørv og spåner, Eftersl. 242, Registr. nr. 114, se smedeprest; alm. om b-, Strackerj. II. 6.266; lænkede bøger i bogskab med billede, Andrews I. 110, Dyer Ch. L. 296; jfr. Cyprian I. 167.16 a, Schamb. S. 157; jfr. Aasen bok, isl. bók huk., betyder bog og bøg; htsk buche, bøg; mnt. bök, buk; jfr. Müller Saxo 145.6: „litteras ligno insculptas“; se læse; *adresse-, drømme-, *el-, facit-, fikke-, *grund-, *hekse-, kort-, læge-, Mose-, optællings-, siffer-, skole-, sorte-, spænde-, stam-.

boge, uo. *bøk* (Als, glds); jfr. Aasen påka, banke med stok; se lemme-³⁰ smadder-.

boger, no. en, som prygler?; i en stedremsse: „*di Jeqson boqora*“, Sgr. IX. 131.388 (Hjelmsl. h.).

bogfinke, no. siger: „*si si si, du hæ skif [sköw] beän* (Angel), Kr. Dyrefabl. 203; jfr. „litet hö“, Wigström I. 207, Amins. VII. 95. 101; „mein mann ist gerichtsvollzieher“, Pm. Vlk. I. 58, VI. 44.

boghjæmmel, no. en række eksempler, Kr. Alm. VI. 407.956:

„der er blade i bogen, men ingen lyw, hvo som stjæler den, er en tyw, kommer jeg efter ham med en knyw, da må han forsvare hans lange lyw“;

jfr. Kr. Alm.² VI. 257. 385:

„bogen haver ingen lyw, hvem der stjæler, er en tyw, han skal så med bødden tale, ravne og krager skal over ham gale“ (Vens.);

„Hans Nielsen fra Ø. Gasse tilhører denne bog, anno 1806

Mit navn her tegnet står, som hver kan se og skue, men ak, hvad gavner det, det kun sålidet due, men at det tegnet står i livsens bog for Gud, det ej i tid forgår, men evig holder ud,.

„Hejmdal“ ⁴/₁ 1906;

jfr. Nyrop, Navnets M. 121, Nordl. Småplock 26, Amins. IV. 75, P. Arch. VI. 585 (Sverige), Wh. Vlk. II. 85 m. henv., Mélus. I. 102. 172. 294, 342, III. 187, Burne Shr. 575, P. Arch. VIII. 377 (ital.).

boghvede, no. b- skal „ligge 6 uger i ovnen og 6 uger i dejtruget“, el. „*dæñ fæst hal tij ka æ boqat gro i æ åskmøðen o dæñ sist i æ møðenhuðl* (D.), o: den skal ligge 6 uger tørt, kan derefter tale 6 ugers regn (vestj.); b- skal sås; når kukkeren kukker trillingkuk, Krist. VI. 261.88, IX. 36.380; når der er skyer oppe som en hagleret høne, **boghvede-blåner**“, omtr. 4. Juni, og så tyndt, at et får med to lam kan gå mellem planterne; man skal så ridende, og kommer der blot 3 sandkorn på hvert b-korn, er det nok, se Kr. Alm. I. 42 e-h, VI. 123.269, Molboh. 116.365; jfr. Bartsch II. 269.95: Urbanus 25. Maj, Kück 74; begynder ej at gro, før den hører høvonen knirke og kokkyllingerne gale, Kr. Alm. I. 42 j; visner i tordenvejr, Kr. IV. 405.617; — skal høstes, når den er som en spraglet høne el. en skimlet hest, Kr. Alm. I. 41 æ, 42 k, Sgr. VIII. 40.60; — grød af

⁴⁰ „ubræmmet“ (se bræmme) b- anses for en særlig lækkerbidsken (D., vestj.); under høstarbejdet tog konen en favnfuld b-med hjem, tærskede den, malede kornet på håndkværn og kogte grød af grynene, Kr. Alm. I. 49.171; — avles megen b-, bliver der mange brylluper, mange kvinder frugtommelige, fødes mange børn, Kr. IX. 37.392, IV. 347.14, 405.616; — hønsene skal fodres i julen med b-⁵⁰ så lægger de mange æg, Sgr. III. 122.567; — et firkantet b-korn modvirker forgørelse, Krist. IV. 400.579; uheldigt at finde et femkantet korn, sligt kunde ske, da man i ældre tider ruskede b-, Krist.

IV. 406.629; b- skal være indført i det 16de årh., se Mejb. Slesv. Bøndergårde 112; jfr. Fynbo, Sgr. VII. 234.76; gåderne Sgr. IX. 109.342, 158.486; „magreal“, se korn II. 271.8 b, se 2. tadder; jfr. htysk buchweizen, eng. buckwheat, fordi kornet lignet bog, bogens frugt; se sten-, wild-

boghvedeblåner, no. flt. se *bog-hvede.

boghvedesådder, no. *bøvisg* (Søv.); 40 i lögnehist. sidder Jfru Marie og St. Peter og drøfter b-, Sgr. VII. 206, se reb III. 25.44 b.

bogsild, no. sølvkræ, lepisma (Vejelegn, vestj.), se 2. svt 3.

bogskranne, no. se skranne.

bogstav, no. remser: Anders Bager, Christen Drager, Erik Fisker, gå hen i kjældereren, luk Morten Nielsen op, pin ham, qvæl ham, ræk ham, stræk ham, tugt ham, undervis ham, væk ham, x ham, zæt ham, æd ham, ød ham, *æntan ska han löw ælar dø* (vestj. alm.); „A Anders Averrod, B Birthe Bårfod“ . . . m. fl., se Krist. Börner. 101 flg.; slige remser med alle bogstaver i rim og vise, se Ndl. Vlk. VII. 124, Tr. pop. X. 504, Schw. Volksk. VI. 290, Schaltjahr IV. 80, Wh. Vkl. VII. 425.88, Urquell IV. 55, V. 114. 192. 290, VI. 199, Halliwell's Pop. Rh. 138 flg.; alfabet på kager, Wh. Vlk. XV. 94; på 30

„navneklud“, Kr. Alm.² III. 67 (alm.); — enkelte b-er læses som ord: de romerske tal LCDM, Lars Christensen, Dannebrog's Mand, Kr. SkS. 232.544; S. T., på breve i gamle dage „salvo titulo“, læses: Sølle Trævl, s. 237.61; D. S. B. J. F. (Danske Statsbaner, Jylland, Fyn), læs: De Satans Bønder i Folketinget; på en krodör i Sønderj. stod: I E B S L T R D H B, læs: I En BeSværLig Tid eR Dette Hus 40

Bygget; en håndværksvend læste bagfra: Bedragere, Horer, Drankere, Røvere, Tyve, Løgnere, SvineBæster, Er I, se Sgr. XI. 106.211; b-er på soldaterknapper, Dania III. 76: lignende udlægninger, Nyrop Vilde Sk. 111, smlgn C. Pawels Biografi og Dagbøger v. Cl. Pawels 1864, s. 183, 29. April 1814; Handelsmann, Topogr Volkshumor 24, Ehlers Rätself. 38, Gillhof nr. 778, Wossidlo Rätts. 221. 913 flg., Ons Vksl. 50 III. 13, Ndl. Vksk. V. 52, VI. 129, Wh. Vlk. VI. 143; I. H. S, jfr. Bruzel. 32 flg., Iesus Hominum Salvator el. I- Herrens Søn; Wh. Vlk. XVI. 126; C. M. B., læs:

ComMis Brot el. Cathl Mach's Bett; i en gåde, Wh. Vlk. XVI. 279; jfr. kutte, LS., S., salmebog; — trolldom ved alfabet el. enkelte b-er: med kridt skrives over dör el. vindue hele alfabetet, hvor udøbt barn er inde, Rääf Saml., Friis Vens. ND. 82. 86, Wh. Vlk. XIII. 151. 152 „villuletur“, 163 Karla Magnúsarletur, 271. 10, 273. 31. 32 (Isl.); en lang redegörelse, Dietrich, ABC Denk-måler, Rhein. Museum 1901, LVI. 77 flg., fremdeles Arch. f. Religionswiss. VII. 524, VIII. regist. und. alfabet; samme forf. Mithrasliturgie 2 flg., Abraxas 165; jfr. meningsløse indskrifter på døbefade, mes-singfåde, abracadabra, sator; alfabet 2 gange rundt om klokke, Burne Shr. 601; alfabet brændes for snuden af forhekset dyr, Folkl. V. 199 (Irl.); en mængde 20 formler med b-er, JSaml. IV. nr. 70 flg., Kr. IX. 391.34; b- i Cyprian (s. d.) bliver fluer og bier, Krist. VIII. 329.560; b-er virksomme ved skabelsen, Wh. Vlk. VI. 160 (Jøder); — over skat (s. d.) skrift med store b-er, udhugget i sten, Krist. IV. 19.27, VIII. 38.70, med rune bogstaver VI. 17.23; — over frelst sjæl gør blade med forgyldte b-er af jord, Kr. IV. 268.387, se skrift III. 312. 31 b; — kæresteorakel ved at gribe efter b-er, se Fbj. II. 112, Bartsch II. 238.35, P. Vlk. VI. 24.36, Urquell² I. 71; Sepp I. 45: b-er under hovedpude; — gåde: *æ ves fir å tyu þarsonar, di kañ værkan ræjn ælar skru, di drekar æj vañ å ær æj brøð, man værdan di opholda kañ mæ tokt å æ?* (Agterup v. Tønder); jfr. Sgr. IX. 174.543, ZfM. I. 164.140 (Schw.), Gillhoff nr. 782; se bog, abc, de forsk. bogstaver.

2. bojle, no. budøl; se øl; *efter-, *fram-, fri-, *første-, *klave-, kone-, kåg-, skib-, store-, velkomst-, vægge-

2. bol, no. *bøel et* (Als); *bül* i best. *buðl* flt. *bül* best. *buðl* (Vens.); se Mejb. Slesv. Bønderg. 107: i 16de—17de årh. regnedes 256 agre til et helbol, en agers bredde = 24 plovfurer, se otting, Fb. Bondel. 209; jfr. Kalkar bol; Aasen bol, isl. ból itk., leje, boplads, måske areal, 50 se *-bøl; halv-, kirkens-

4. bol(?), no. *æn læn bøøl(?)* (Lem); ved høslæt, stort afsnit, som slås på én gang af eng.

2. bold, no. „sket bål“ (Mols), slå

bold; til b-spil lavedes boldte af kohår, der valkedes i urin, senere i varmt vand, undertiden gennemtrukket af tjære; jævnlig blev de bagefter udsyede (Mors); b- af rodstock af nuphar, Maal og Minne I. 85; boldlege, Kr. Börner. 261, beskriv. se langbold; jfr. P. Vlk. III. 92; boldspil, mange slags, Kr. Börner. 570 flg.; jfr. Meyer Vlk. 127; DFM. 1. 61, Trebold; i visen Kr. I. 39.3: „det var den unge Svejald, han vilde bolden driv', se DgF. nr. 29; til b- bruges gloende sælhundehoved, Rafn, Nord. Sagn III. 165; b-kastet, viser vej, Kr. V. 174, se nogle II. 723.10 b; „de rênør å de blêser å wejen æ så køl, wi arm sala hœwrer, wi kryber i i bøl (Vens.), o: i en kugleformig klump; jfr. Aasen ball, isl. böllr hak., htysk ball; se rende-, sne-, ægge-.

1. **bolde**, uo. æ *snø bålær onær æ træskar* (Hmr.), klamper (s. d.).

3. **bolde** (?), no. se ko-.

boldekar, no. flade potter m. tæer under, Kr. Alm. V. 20.44.

boldes, uo. se 2. bold; sne-.

boldet, to. *båle* (S. Als), *bøle* (N. Als), broget.

boldgade, no. se voldgade.

boldkurv, no. holdspil, hvor bold ³⁰ kastes i kurv, se Kr. Börner. 570.

boldre, uo. se baldre.

bole, uo. se *bulle.

-bolet, to. se en-.

bolherre, no. i en stedremse: *Bøbel bolhærer* (Føvling s., Holsted), jfr. Krist. Börner. 518, betyder sagtens: store her-
rer, se 3. bol.

2. **bolle**, no. *bol*, *bål æn* (Als), tyr (s. d.); på rejse m. dyrene, III. 908.50 a. ⁴⁰

3. **bolle**, uo. *bål -ø -t -t* (Als).

4. **bolle**, no. — 2) „*hør I bøqt nu sejtabrø de heje gøtt?*“ — „*Ja, vi hø tømset tē æn jænlæ bøl*“ (gldags, Søvind), sigtebrød, nu siges 1. buse (s. d.); „bide til bollen“, se Krist. Alm. IV. 56.130, jfr. Börneremse 541.46, Museum (1892) 156, Dania I. 308, II. 66. 147, Folkl. IV. 362 (Irl.), Tr. pop. III. 284, en ål, XII. 667, MaFl. 30. — 3) lerklump, hvoraf potter ⁵⁰ dannes; leret blandes med sand, 1 skæppe til 3 „bårrenere“ (se bårren) og „bolles“ så op på marken; hver „bolle“ kommer ind på stuegulvet og behandles der, Kr.

Alm. V. 13; se 2. hedevig, pomle; faste-lavns-, sigte-.

5. **bolle** (?), uo. [*bol si igæmel*] (vestj.), med magt trænge sig igennem.

bolleklov, no. se 1. stykke III. 628.40 a; 2. bolle 1.

bolling, no. deles agre i flere længder, kaldes hver en b-: østre, vestre b- (Mors).

bolsmænd, no. — 1) *bolsmæn æn* (Als). — 2) *bolsmaj* el. *bulsmaj -mæjer* (Vens.).

bolstød, no. *bulstê è best. -stê* (Vens.).

2. **bolster**, no. opgives Krist. Alm. ² I. 177.08 som navn for hjulaksen på den gldags hjulplov (Refshale, Herning), se *bost.

1. **bolt**, no. en b- vadmæl, o: så-meget, man trendede og vævede på én gang; se Kr. Anholt III. ned. s. 108.259, jfr. spinde III. 491.42 a.

2. **bolt**, no. søm, nagle, se Aasen bolt hak., mnt. bolte; jærn-, skrue-, jfr. ham-, skjær-.

3. **-bolt**, no. jfr. htsk -bold; smsætn. i personnavne f. eks. Leopold; opr. -bald, svarende til dansk bold, dristig, isl. ballr; se drukken-.

bolværk, no. se bulværk.

bom, no. jfr. mnt. bôm, se bôm; for-, kilde-, kjølle-, spil-, tromle-, vælte-.

bomberod, no. Krist. VI. 364.102, brombærrod?

bomhacker, no. træpikker (s. d.) (*Als).

bomhul, bio. „mølleren kam bomhuhel [*bomhual*] hæn te kaptajnen“, Jæger, Gillsjov 5?

bomkage, no. en slags bryllupskage, Sgr. IX. 203 ned. (Holmsl. Kl.).

bomlærke, no. jfr. htsk baumlærche; siger: „dick de rick“, P. Vlk. I. 68, se titterise.

bommeltog, no. jfr. htsk baumelzug; se tog 2.

bommerdel, no. den bedste del, Kr. Anh. 101.

Bommerlund, no. en i sin tid bekendt landsby i M. Slesv., hvor der fabrikeredes den berømte „*Bomarlunær agvi*“, er nu, 1909, forsvunden på skole og posthus nær; jorderne er tilplantede med granskov.

bommerskrald, no. [*bomærskrald*] (Risg., Bredning), svares af fiskere, når der spørges om fangsten og der ingen er; se bommert 2, bomre.

bommert, no. *go o æn bomær* (vestj.), 3: på stump.

bompeltorn, no. *bompältorn et* (S. Sams), se pulpitur.

bomre, uo. *bomær om el. o* (vestj.), göre noget uden videre betænkning.

bomærke, no. *bomærk* (Lysabild, Als); kvæget bærer en træsplint med b-; b-er findes indskårne på stolestader i Nordby kirke (Sams), ligeså i Køge kirke, se Mejb., Gl. d. Hj. 77; i engstykker (Als), jfr. KrAnh. 100.240; på gravstene (alm.), Wh. Vlk. XIX. 279 (Før), Gomme, Folkl. Hist. 279 (Irl.); på fiskeres stenankere, P. Vlk. VI. 23; se fremdeles Skytts h. 24, Bruzel. 44 og bagi, Nordl. Myth. S. 11, Trolld. 134, Friis, Rejse i Finm. 299, Säve Åk. S. 13. 16, ZfM. I. 185, Zsf. Ethnol. XXVI. 413, jfr. XXII. (45) på teglsten og bord; Globus 78. 385, Schw. Vlk. IV. 51, Wh. Vlk. XVI. 339, Tr. pop. XIX. 73. 271 (Schw.), Wh. Vlk. XVI. 226 „Haus-, Vieh-, Entenmarken“, jfr. 234; Meyer Vlk. 15 „Holzmal“; Curze Waldau 444.9; billeder og litteratur, Wh. Vlk. IV. 279.

Bonaparte, no. „Bonnapartus“, Kr. 30 Alm.² VI. 80.185; *haj wa buj å haj wa apårta, å dæfå kalc di ham Bunapårta* (Vens.); *bonapårta* el. *pårta æn* best. *-æn* flt. *-ær* (sts), hortensie.

bonde, no. *boñ æn byñ* (Als); „*wæk bonda, jæg ær hæroman!*“ siger dreng til anden; *hues æ byñ kæn si ræt o æn hæst si stærk, så ku enøn fañon hå mæ æm o gyjor* (vestj.); jfr. Kr. IX. 43.468; personnavn (1595): „Bunde Nissen, -Mad- 40 sen“; „Jep, Dinnis, Iver Bundsen“, Fausbøl, Agerskov 12; bærer som stud klove om hals, Mhoff 10 ned.; „bondebæst“, jfr. Ons Volksl. I. 52, VII. 20; Københavnerfrue vil se en b-, Krist. Alm. II. 114.283 flg., jfr. 45.117; byder ham en tot hø, Krist. SkS. 167.42, jfr. Ndl. Vlk. XIII. 60 flg.; *I vær if, hva æ smo byñær di ljar, ven di har a æt ska di fram å skir* (vestslesv.); *añøn vi æ byñ ælør* 50 *gröw, nær vi et ka skid, så ka vi ek-hælør löw* (vestj.); „de æ strængt å vær boon, di ska sjæl gye djæ bön“ (Randers), Kr. Ordspr. 23. 560, jfr. Pm. Vlk.

III. 57, X. 128.59, Busch Vlkshum. 19; „først b- ud, så justitsråd ind“, skæmtehist., Kr. SkS. 167; „Ja, Bauer, das ist ganz anders“, Wh. Vlk. XVIII. 447, fortæll.; når nogen, man ikke kender, kommer forbi, siges: „å, det var de 4 Stavns bønder, Per Nord og Blæse Niels!“, Kr. IX. 108.147 (Sams), St- har kun 4 bønder; — alt hvad hjemmet bruger fremstilles der, jfr. Rosegger Volksl. 78; bonderim:

„min ager mig føder, mig klæder mit får,
mit måltid indrettes, som huset formår,
fra lo og fra lade jeg tager min vin,
og henter ej noget fra Mosel og Rhin,
en kræsen må have sin' moder for sig,
jeg nøjes med, hvad jeg haver hos mig.“ (Hadersl.);

b- sidder med hat på i stue, jfr. Säve Åk. S. 64; „er hæstrig og vårfattig“, Bondes. Hist. 56; — b- blandt de forsk. stænder, se Köhl. KS. II. 61; b-, fisker, Jyde, Sæll., grundlinier i folkekarakter, DSt. V. 35; rim om b-, Kr. Börner. 395.56, jfr. 5. hov, hovvise; husdyrenes samtale om b-, Wh. Vlk. X. 222 flg.; den kloge b-, der tjente 8 sk. om dagen: „*di to löwær æ a, di to smirær æ væk, di to sættær æ o reñt, di to batal æ gamæl gäl mæ*“, Fr. H. 145.27; jfr. Gesta Rom. kap. 57, Simr. Volksb. VI. 377, Crane Ital. Folkt. 30, se skilling* III. 257.30 a; — b-, person ved ringridning, Kr. Alm. IV. 55.129, jfr. Schw. Vlk. I. 184, i fastelavnsoptog, se bajads*; — „sætte b-n i gårde“, juleleg: b-n sætter sig på en stol, de legende gik rundt om og sang: „så sætter vi b-n i gårde, den arme b-, den fattige b-, den stakkels b-“; — og nu fortsættes: „og b-n skal ha sig en kone, den arme b-“ osv., barn, barnepige osv.; når så b-n havde fået alle sine folk, sang kredsen: „nu trækker vi b-n af gårde“ osv., — „så tar vi b-ns kone, barn, barnepige“ osv., se Eftersl. 235.256, Krist. Börner. 286.18; „rig b-, fattig b-“, se svinepisker 2. — 4) knægten i kortspil, se Korrespl. X. 10.8; „boer“, Ndl. Vkl. I. 231; se Aas. bonde, isl. bóndi, 3: búandi; fri-, fæste-, porcellæns-, træ-, tørve-

bondedatter, no. „den kloge b-“, æventyr, se Kr. Mindebo 151.29, jfr. Bjerger, Aarb. VIII. 11. 24, Köhl. KIS. I. 445.

bondedreng, no. — 2) *boñdræng* (Als), ukrydrede boller; jfr. „bûerjungens“, ABr. 326.

bondekone, no. bonde sagde til konen: „*do ka ðlâ blyw ðnc en en boj-kun, a ku nåk ha swoonæn mæ ðp*“ (Vens.).

bondeopdragen, to. *buñopdræjon* (vestslesv.), opdraget som bonde.

bondetøge, no. se tøge.

bondevant, to. *han æ buñvân* (vest-slesv.), vant til bondekår.

bondevise, no. se Kr. XI. 286, Alm. III. 42. 125, hovvise; „*guy ndi mæ fatæ buñ*“, Fausb. Agersk. 50.

bondevogn, no. *buñvogn æn -vogn* (D.), = rgsn.

2. boner. no. jfr. Schütze I. 130 „boonen“, mit steifer Bürste reinigen.

bonit, no. en fisk, *caranx trachurus*, Kr. (Ålbæk).

-bonker, no. se gruttel-.

bonnik, no. — 1) den opstablede og sammenbundne ladning på skib, Kalk. I. 302, Fritz.² bunki: se bunke. — 2)

bonæk æn (vestj.), bøtte uden håndtag. — 3) i stærk *bonæk* (Vens.), velnæret person el. dyr, stærkt redskab.

bonnis, no. se grå-.

bontet, to. *boñtæ* (Als); se *boldet.

bor, no. *buæ, buæ* el. *boæ et* (Als);⁸⁰ se knappe-, *læder-, naver-.

1. bord, no. planke, se skum-, stig-, trende-, vindues-.

2. bord, no. *wi sa we bowr å snakæ; huj wa hopæn ðp ðpå bowr* (Vens.); *go fræ bowr* (Agger); sengeleje på b- til røver, Glükst. Sundal 121; — det volder splid, når b- tørres med papir, eller sko og stövler sættes på det, Krist. IX. 57. 629, jfr. IV. 387. 455, VI. 283. 300;⁴⁰ glæder eller roser (s. d.) man sig over noget, skal man *banke (s. d.) under b-; „spiller“ man på b- med knive, skeer eller gaffer, danser djævel, Folkev. XI. 458. 319; hjemmets b- er helligt, Djurkl. Unnarbo 27, jfr. Meyer Bad. 351; når b-dækket ved bryllup, stilhed bl. gæster, Rääf I. 110; sætte folk til b-s ved gilder, Fb. Bondel. II. 28, se *borde; deres daglige plads ved b-et, se Bruzel. 24, jfr.⁵⁰ Bondeliv I. 338; lyse under b- ved gilder volder ufred, Gasl. 57; hvad der falder under b-, må ej tages op, se FbJ. II. 305, se „gulv“ i regist., jfr. Arch. f.

Religw. X. 373; — røvere klemmes v. b-mod væg, Blich. Nov. III. 642, jfr. Nordl. Sagor 71, det samme sker med Lapper; i ævent.; b-, hvorved ingen har siddet, Sgr. VII. 22; „b-dæk-dig“, se Registr. nr. 61, Gr. KM. nr. 36, jfr. A. Aarne, Die Zaubergaben, Helsingfors 1909, Jataka nr. 186; se dörnsk-, guds-, guld-, lys-, skrive-, stegers-, støbe-, svende-.

3. bord, no. *go fræ bowr* (Agger), = rgsn.; se bag-, styr-; jfr. Aas. bord, isl. borð itk., bord, bræt, bundfjæl, skibside, rand; ntsk bord, skibside; se -bords.

bordbön, no. se derom Mejb. Slesv. Bøndergd. 122 a, jfr. Rosegger Volksl. 46; juleaften, FbJ. I. 120. 147; i skæmt., Sgr. II. 237. 940, Kr. Alm. VI. 200, KT. 177, jfr. Nordl. Småplock 5; „læse tilbords“ og „frabords“, drengens b-, Kr. Alm.² VI. 343; mens ræv læser b-, flyver hane, Kr. Dyrefabl. 51.75, jfr. G. Paris, Légendes du Moyen Age 243.

borddug, no. tage b- over hoved juleaften, se ind ad vindue, Krist. IV. 243.345, dødsvarsel; jfr. GIH. 68, b- stjæles en helligaften, lægges under hovedpude, kærestevarsel; FbJ. II. 118, rystet på korsvej, ligeså; hestehud (s. d.) er i ævent. b-, se Gr. KM. nr. 125; jfr. *brand, se *dug.

borde, uo. bringe tilborde; „æ broij-par å æ præjjskoon å dænd gamel dæjnkoon wa da snær bost“, Jyll. 372 (Thy), bordsat?

bordende, no. se høj-.

bordklap, no. *bowrklap æn* (Agger).

-bords, no. se 3. bord*; *høj-, inden-, uden-.

bore, no. se bærer.

bore, uo. *buær -æ -æt -æt* (Elsted); troldkvinde borer gennem fjæld, Arnas. II. 471, jfr. Odin, Bragarøður k. 58; jfr. htsk bohren, lat. forare.

borenaver, no. se for-.

-boret, tf. se hul-.

1. borg, no. *haj ær i bæræ å jål, hwarhæn haj wæjæ sæ* (Vens.); *hun to et møj te bæræs* (Sall.), o: svarede rask igen, jfr. *borge.

2. Borg, no. endelsen i stedsnavne er jævnlig opstået af -bjærg, således Viborg af Wibærgh, se U. Bl. 229; jfr. Aasen isl. borg huk.; i personnavne for -björg, Aasen; htsk burg af bergen,

skjule, bringe i sikkerhed; se guld-, Ham-, *Hore-, *Horn-, Høne-, Inge-, Kokken-, Kron-, skorstens-, Sulten-, Sønder-, usel-, Vi-, Vringel-, Ål-

borge, uo. jfr. htysk borgen, der smstilles med bergen, berg, burg.

-borger, no. se Branden-, Hylde-

borggård, no. i en hov-vise:

„vi skal gøre djer b- ren,
plukke græs fra hver en sten“,

Kr. IX. 156.11.

1. **borken**, no. jfr. Kalk. bork, sår-skorpe, jfr. bark, isl. börkr.

Bork, no. sogn ved Rkb.; æ *Børk-ænar* flt. folk fra B- sogn.

-borkenet, to. se for-

-born, no. se bære, bærren; Marie-

-borre, no. se *skov-

borrik, no. *han hæ fi hæst å en bore'k* (Als).

Borum, no. landsby (Framlev h.), udledes af: „bo ringe“, se Kr. Sagn III. 268.34, se *Hornborg.

2. **bos**, no. se ko-, kom-

3. **bos**, no. vistn. fra Vens.

bosdör, no. jfr. Kr. Sagn I. 269.903 (Thy); se bás.

boskabsstue, no. læs: *bösskavsstöv* (Søvind).

bosko, no. kælenavn til ko, i hyde-³⁰rim: „båsku, kom besend te bøj“, eller „kom bos, kom bos, kom bejsend te bøj“, Kr. Alm.² I. 18.50 54; se bosseko.

bosle, uo. *bosæl nåt samæl; boslerij* (vestj.), kluderi; „go o bossel så jænle mæ 'et“ (Sall.), tumle; jfr. Urquell III. 102, trille m. keglekugle på is, m. henv., jfr. mnt. bösseln, spille kegler; bössel, kegle; se bossel.

bossejærn, no. *båsijan* (vestj.), mands⁴⁰lem.

bossekrukke, no. [*båsakruk æn*], krukke, kongsneglehus, buccinum undatum, der bruges som „bosseko“ i börns lege (Esbj.), se *kovikke, krukke 4.

bossel, no. en stor b-, klodset person (Sall.), se *klampdagger.

bost, no. best. hjulakse, se Kr. Alm.

1. 59.203 (Åby ved Åbybro, Vens.), jfr.

3. **bos**, se 2. *bolster.

bostavn, no. *bostaavn* (D.), = rgsm.

botese, no. = potet, kartoffel; æ *botēsæ leka ynā æ helfak* (Als).

botle, uo. *botæl botlær botæl* (vestj.),

kludre med noget, *botlæn* nt. fl.; den s. tabte i *botlind (s. d.), botlede til det kort, han havde taget, ved at tage det øverste kort op; var det klør, sagde man „klav ham“, hvilket skete med neglene i ansigtet, osv., se KrAnh. 96.235.

botlearbejde, no. *botælærbejde* (Lem), kludlearbejde.

botlekremmer, no. *botælkræmar æn*¹⁰ (Lem), kludrer.

botlet, tf. se for-

botlind, no. et kommersspil, Krist. Anh. 96.35, se penæmen.

botte, no. skrubbe, plattessa flesus, Kr. (Fanø, Manø), jfr. „buttje in der see“, Gr. KM. nr. 19; se trind-

bottel, no. se buttel.

botter, no. *båda de* (Oksbøl, Als), kærnemælk, som vullen er presset fra.

botterost, no. *bådaost* (sts), *budewøst* (Lemvig), kærnemælksost.

2. **bov**, no. se Aasen bog, isl. bógr, jfr. eng. bowsprit; se *bag-

bovet, to. se Dania III. 38.2.

bovl, no. *bovl de* (Jelling egn), flydende gødning.

bovtapper, no. *bovltapær æn* (Jelling egn), person, som tapper gødning ud, stor knægt, røgtær.

bovn, to. *de jik ham bōvn åp* (Vens), oversteg hans kræfter.

bovne, uo. „det bowner“ (Sall.), det tar sig ud.

bovstikke, uo. jfr. hjertestikke.

brad, no. se 2. brå; jfr. isl. bráð huk., jagtbytte, Kalk. brad, det samme; mnt. braden; groffen-, vild-

brad, to. se 3. brå.

bradse, no. store knapper, kaldte [*bråsar*], FriisVN. 154 a (Vens.), jfr. mnt. brace, brosche.

brages, uo. se æg III.

bragne, no. *braqn æn* best. -æn flt. -ær (Vens.), bregne (s. d.), filix, jfr. 4. brægen.

brajlet, to. „det er brajlet at se til jorden!“ sagde Jens Kornelius i Grove, han sad på knæ på hans kålgårdsdige og lagde æ skjærp (s. d.) på hans hus, Sgr. VII. 235.81 (Hindb. h.).

brak, no. se barakke.

brakke, uo. *brak æ æl* (Elsted), jfr. mnt. braken.

Brakkersmeden, no. kaldes Nik. Kjær, Brakker ved Kolding, var digter,

tegner, har malet altertavlen i Vorbasse, se Kr. Alm.² VI. 32.104-5.

brammer, no. se dag-.

1. brand, no. *brǫn* (Søv.), *brān* el. *brān* *æn* (Als); „byen står i én klinkende br-“, Kr. VIII. 13.32; i en stedremse: *laq̄ brān*, Kr. Ordspr. 520 (Egvad, Tarm); — ingen br-må ud fra hus, før det såede korn er vokset frem, ellers får man brandaks, Kr. Sagn VI. 424.58; sæd sås af borddug mod br-, nr. 1261; hvorledes br- i korn undgås, Meyer Vlk. 224; besværgelse, Mhoff 516, se *brandsted, brænde; ildings-, klink-, kold-, lig-, snage-, øje-.

2. brand, no. gavlprydelse, stang med el. uden fløj, Mejb. Gl. d. Hj. 114, jfr. Meyer Vlk. 70; jfr. Aasen brand 3, isl. brandr, stok; se guld-.

brandast, no. se Jyll. I. 339, Krist. Alm. III. 103.366-67.

brandbrev, no. hvormed ildebrand standses, man går rundt med det om brandstedet, se Pontopp. Everric. 96.

brandenborger, no. plantenavn, chrysanthemum segetum, indkommet i Jyll. 1659 med tyske tropper, Thiele I. 104, Kr. Sagn IV. 73.299.

brandende, no. *brānæn æn* (Oxby ved Varde), enden af revlen, hvor dybet går helt ind, se 2. brande.

brandesaks, no. *brānsaws æn* (vestj.), lysesaks, se 1. brande 1.

brandet, to. *de lōvotar så brān* (vestsl.), svedet; om brunlig farve på duer (vestj.).

brandhus, no. *brānhus* (vestj.), hus hvor pottes tørres og røges, se Kr. Alm. V. 14 (Glibstrup v. Tarm), V.² 8 (Vrendrup v. Varde); jfr. ildspyt (s. d.).

brandspand, no. *brōspaj* (Vens.); „a ska lugg dæ di brāndspand op“ (Thy), 40 ɔ: lære dig at se ordentlig efter, se 2. luge; indskrift på br-, se P. Vlk. IX. 31.

brandstød, no. — 2) sidste eks. bör skrives brandstød, se Kalk. I. 265 a; jfr. Fb. Bondel. 140. 193, SKjær Stavnsb. 114, Meyer Vlk. 208.

brandstige, no. *brānstēj æn -ə* (Sø-vind), = rgsm.

brandsynsmand, no. = rgsm., mænd som én eller to gange om året efterser 50 skorstene, jfr. Skytts h. 47.

brandvagt, no. i rimet til en sangleg: „gutten går på br- hver eneste lørdagskvæld“, Kr. Börner. 304.9.

[**Brangæne**], no. Br- motivet: kammerpigen i brudesengen i stedet for bruden, Kr. V. 61 nr. 7, DgF. nr. 470 s. 32, Asbj. I. 134, se Köhl. Kl. S. 344. 399, Tristan Isold, Hertz, Tristan, s. 273, jfr. anm.

brank, to. stejl, brat, Kr. Alm.² VI. 318, hvorfra? jfr. Kalk. brand, eft. Moth.

2. branke, uo. *brank -ər -əd -əd* (Agger), sætte tellen (s. d.) til ålevåddet; *brank æn ålvuj*, se III. 346.13 a.

brankning, no. *di ær ek færø mæ branknæj* (Agger), med at branke (s. d.), se rivsom.

Brarup, no. Sønder Br-, landsby m. stort marked i Angel, plit. stedrim, se Wh. Vlk. XVI. 304.21.

bras, bio. „det er gået bras“ (Himmerl.), ɔ: blevet ubrugeligt; se *filtebrase.

Brasby, no. *Brōsby*, øgenavn til 20 Stenum (Vens.), se Knasby.

brase, uo. *brōs brōsar brōst brōst* (Vens.), = rgsm.: *Brōsi* no. best., øgenavn til en mand, hans døtre *Brōspigørn* flt. best. (Vens.); har man slagtet får, „braser“ man det ferske kød: gnider det ind med salt og blusser med småtlyng under det, til saltet bliver brunt, Krist. Alm. III. 52.166 (Farsø, V. Hornum h.).

-**braselse**, no. se op-.

braser, no. [*brōsar ij*] (Vens., Ska-gen), storm af øst. 30

Brasilien, no. Krist. Æv. III. 314: „kald på Br-“, en stor fisk.

bratmål, bratte, no. se 2. vratte.

brav, to. *i brā kjal* (S. Sams), storagtig fyr; *de æ brā stræj* (Sall.), meget strængt; *æ skōvotar æ kōn* el. *brā sij*, rigelig længe; jfr. fr. brave.

bravl, no. *lok di brafæl* (Askov), ɔ: hold kæft.

bravle, uo. *å bræfæl åm nåvø* (Als).

bravlekræmmer, no. *brafalkræmør æn -ər* (vestj.), = bravlemund (s. d.).

1. bred, to. *han æ brē i æ fesk* (Lem), om vigtig person; *hon æ så brē som æn blat*, en vigtig klat; *høj æ så brē de mæ ka ænc kom nē dæ wēj høj ær* (Vens.); jfr. Aas. breid, isl. breiðr; mnt. brede no.; se *hoftø-, lemme-, spande-, vej-.

2. bred, no. jfr. Aasen isl. breidd huk.; se kilde-, slik-om-, vej-.

bredde, no. se fingers-, fods-, *harve-.

1. brede, uo. *brē brē brēt bræt* (Elst.); *bri o'* (Tandsl., Als), smøre på; se ud-, vind-.

3. brede, no. „med en br- fangede de en hel posefuld ørreder“, Kr. Alm.² III. 180.16.

bredejærn, no. *brejøn et* (Gram).

Bredenfelts plaster, no. se Isager, Folkemed. 6; Br- var landkirurg på Frisenborg (1770—1804), nævnes af Blicher i „Landsbydokteren“, se Novell. III. 443; plasteret anvendes til kræftsår.

brødfisk, no. *æn bræfesk* (Lem), vig-¹⁰ tig person, se 1. bred.

brødhovedet, to. *brèhwòdt* (Vens.), om træskosøm til forskel fra højhovedet (s. d.).

brødmundet, to. *brèmunc* (Vens.).

brødning, no. *brèjøn* (Vens.); *Lye-Bræjøn* (Agger), i Limfjorden.

brødselsted, no. udtr.: „hus med br-“ skal som regel findes i skøder på Fanø og gælder da vel hø.²⁰

brødsle, uo. *bræsel bræslar bræsalt* (Agger); *di æ wej ær å bræsal djær hjj* (smsts).

Bredsten, no. stedet, hvor hekse møder i Norge, Sgr. IV. 91.45; se sten III. 551.39a, jfr. Kück 25 a, JahnS. 143.173.

brødstriberet, to. *bræstriberæ* (Agger), = rgsm.

breg, no. se vræg.

bregne, no. se *bragne, brægenfrø*.³⁰

brenske, uo. se vrinske.

bret, no. se brette; ham-.

brette, uo. jfr. Aasen isl. bretta, rejse op, omvråde kant, spanke og sprade.

bretteklov, no. *brètklòw æn* best. -*æn* flt. -*ær* (Vens.), person, som smøger sine klove op: pralhans.

brev, no. *bræw æn bræw* (Agger), blev kun sjælden skrevet i gl. dage, jfr. Wigstr. Folks. 73; klat af blæk el. lak⁴⁰ på br-, varsel at det er kærkomment, Krist. IV. 385.425, Alm.² III. 136.94, JK. 393.65; — gåde se Wigstr. I. 288.10.65, Sm. Medd. II. 7.10, Wossidlo Råts. nr. 33. 364; — br- fordriver genfærd, Kr. Sagn V. 396.90, jfr. Arnas. I. 579; magisk br-, givet af drømmebillede, Rafn Oldn. S. II. 132; br- skrevet med blod af fortabt sjæl, Kr. Sagn IV. 220.731; troldgave, Tissø vælder ud af det, Thiele II. 4, se⁵⁰ fra III. 731.26a; — i ævent. og fortælling: br- bundet til sten tilkastes paven, Gering II. 204; et Urias br- (2. Samuel 11.14), se Gr. GldM. II. 55, jfr. Bellerofon,

Iliad. VI. 169, Pantschat. I. 410, jfr. Reg. nr. 46; ombyttes til fordel for helten: Gr. GldM. I. 161. 170. 178, Kr. Æv. III. 166, Sgr. XI. 166, jfr. Registr. 68. 71, Müller Saxo 145.6, 156 ned., Olrik Sakse II. 170, Skytts h. 37, Wigstr. S. 50, Gr. KM. 29. 31, Sagen II. 161, Gonzenb. I. nr. 24 m. anm., Wh. Vlk. VI. 69, Köhl. KS. II. 357. 679, Cloust. Fict. II. 459, Graf Miti I. 298; — br- i lys, se Sgr. VIII. 224. 927-28, jfr. Liebr. Vlk. 330.150 (Norge), Wuttke nr. 296, ZfM. IV. 29. 8 (Østerr.), 47. 12 (Schwab.), W. Greg. 52, Mélus. I. 454, jfr. hövlspån, lys II. 480.44a; se Aasen brev, isl. bréf, htsk brief; lat. breve, kort paveskrivelse; itk. af brevis, gjække-, grande-, himmel-, hør-, kort-, penge-, side-, stik-, vide-.

1. brig, no. *brig æn* (Søvind); jfr. Aasen brik huk., skranke, kort bæk, jfr. brikdør.

brigaderen, no. øgenavn til en herremand, Vitus Halling, født 1744, se FriisVN. 13 a (Vens.).

2. brikke, no. se penge II. 803.14a: jfr. mnt. bricke, „scheibe um etwas darauf zu setzen od. um damit zu spielen“; „ugns-bricke“, CavW. II. 175, ovnhylde; se skorstens-, smør-.

-brikmager, no. se tull-.

brile, uo. Jyll. I. 373 [*æ bril wæ øð, hwant di ku fo plas tæ æmj*] (Thy), må betyde: jeg undrede mig.

brille, no. br- (glarøjne), som man kan se gennem alt med, JK. Æv. 1. 13; udtr.: „sætte en br-r på“, se Ndl. Vlk. XIV. 152; — læderbind m. nedhængende lapper, som dækker øjne på mandolm tyr (D.); — i kortspil, „at blive gjort br-r“, se Sgr. VII. 25.10; „give en br-r på“; om en falder i søvn ved at ribbe fjer, kløves et fjerskaft, kløften sættes på den sovendes næse mens man tænder fanen, Sgr. II. 140.709 (Fyn); jfr. htsk brille; lat. berillus, en ædelsten, der omtales for dens store klarhed; se storm-, støv-.

brilliant, to. *bröliant* (Agger), = rgsm., jfr. fr. brillant, af brillier stråle, stammer fra berillus, se *brille.

1. bringe, uo. jfr. htsk mnt. bringen, se ind-.

2. bringe, no. jfr. Aas. bringa, huk.

-bringer, no. se til.

brink, no. *brēnk æn* (N. Sams); jfr. Aasen brekk hak., mnt. brink; se løvver-, mark-, mellem-, retter-.

brist, no. *brēst* (Notmark, Als), kirtel mellem tarme og fedt op mod ryg på svin.

briste, uo. jfr. Aas. isl. *bresta*, mnt. bersten.

1. **bro**, uo. [*de browar a o*] (Mols),¹⁰ det stoler jeg på.

2. **bro**, no. *bruø æn* (Als); at bygge bro var et fortjensfuldt arbejde; „Sigrid gjorde denne bro, hun var Alriks moder og Ornes datter, for Holmgers, sin husbondes sjæl, han var Sigurds fader“; sv. runesten, se Aarb. f. Oldk. 1870 s. 397; jfr. vad, se Tr. Lund I. 91. 93. 94. 105; — på bro, holdtes ting, se GrRA. 799, Liebr.Vlk. 435, Aarb. f. Oldk. 1872 s. 272;²⁰ rets- og fyrstemøder, RhA. I. 57, Sepp. II. 642; forbrydere henrettes, Wolf, NS. 97. 148, Ida F. Hansen, Ny Eventyrbog 185; folk sættes stævne på bro, Bjerger Aarb. I. 45 (Falster); rejse en imøde midt på b-, Deecke 18; — drikkelag og dans: „der går dans på Riber bro“, DgF. nr. 147; søndag efterm. dans på broer, Stolt Opt. 114, jfr. Amer. Folkl. III. 146; — offer ved br-bygning, se Revue Archéologique V. 200, for at sone vættes vrede, jfr. Virgil, Æneid. VIII. 728 „pontem indignatus Araxes“, jfr. Monseur II. 173, Köhl. Aufs. 43. 47, Wh. Vlk. XII. 150 m. henv., Bjerger Aarb. II. 34 flg.; — b- bygget af vætte: djævel, jætte, som betinger sig første sjæl, der går over, skal være færdig til hanegal, se Kr. IV. 323.417, VIII. 308.524, Sagn VI. 123.301 flg., Thiele II. 95, jfr. Asbj. II. 184, Faye 15.⁴⁰ 110, Runa IV. 31.27, Arnas. I. 487; trolld kræver første brud, Kr. Sagn III. 174.912; brudekare færdes aldrig over b-, I. 247.863, jfr. Suffolk Folkl. 74; se fremdeles Gr. Sagen I. 234. 186-87, 385. 337, Irische Elfenm. XXXIV, Myth.² 972, Bar. Gould Str. Surv. 2 flg., Rivista I. 495. 906, II. 367; — b- brister under pige, s. gribes af nøkke, se DgF. nr. 38, s. 49. 58, jfr. nr. 39. 40, se Runa VI. 101, Hofb. Nerike⁵⁰ 259, Djurkl. Ner. 92, Gr. Myth.² 563, Tr. pop. V. 334, IX. 297. 523; nøkke bor under b-, Wolf Beitr. II. 302; b- brister i ævent. bag helt, Bartsch I. 477;

— drøm om at finde lykke på Sønderbro, Kr. Sagn III. 484.42.44.52, se lykke II. 476.37 a, skat III. 235.29 a; se om hele denne sagngruppe Bolte, Wh. Vlk. IX. 286, opr. et østerl. æventyr, jfr. Tr. pop. XXV. 86; — trolld griber i hests hale på bro, mand frelses, se Faye 30, Ant. Tidskr. 1849—51 s. 196, jfr. Burns, Tam o' Shanter; — spøgelse på b-, Kr. III. 135, VIII. 222.382, Sagn V. 578.38, 597.97, jfr. Storak. 25.22, Bartsch I. 172, jfr. nr. 220. 222, 186. 2, 192. 244-46. 198.3. 4, jfr. nr. 253, Knoop Ps. 23, Folkl. VII. 368 (Engl.), Tr. pop. VI. 209 flg.; — sjælens b- over floden mell. levende og døde, i dødsriget, Müller Saxo 423. 18. 51.16; gjallar brú, Gyfag. k. 49, jfr. Olrik, Dske Folkevis. I. 148, DgF. 256; i „drømmekvædet“, Landst. 74. 24, jfr. ZfM. IV. 420; helt går gennem dragegab over b-, Fornald. S. III. 668, jfr. Nutt, Bran 297; henvi. se Bjerger, Aarb. IV. 116, Liebr. Gervas. 90 flg.; excurs over sagnet, Schermann Visionslitt. 104; på vej til helvede i ævent., Kr. VII. 330, Regist. 26 l. o., jfr. Wigstr. S. 35, Bergh I. 12; til trolldenes rige, Folk. Journ. II. 69; — b-, hvorover kun dydige kan gå uden at snuble, Hagen, Ges. Abent. III. CXXXV, jfr. Gellerts label om „Hans der havde været udenlands“, se Rochh. D. Gl. I. 86, Wolf, Deutsche Märc. 304.193, Tr. pop. XXIII. 325 ned.; —

„den første bro, som jeg kom til . . . stølpern' var af det rødesten rav; den anden bro, som jeg kom til, stølpern' var af det hvide hvalsbén“,

Kr. II. 184.7.8 m. henv.; trolldkvinde sparker b-bue ned, Arnas. I. 150; jfr. Tr. pop. VII. 22, ødelagt af Vild; heltinde siger:

„bro brag, brist ej under mig, jeg har så mange gange redet over dig“, Kr. V. 64;

„bro for, slip bag!“ Gr. Æv. I. 107, Kr. VII. 121; falder sammen efter helt, Kr. V. 325; vil kun ligge stille under kongelig brud, Bondes. Hist. 24; guldæble, garnnøgle bygger bro, Sgr. III. 197, Asbj. II. 207; sovende mand under b- hører djævlens rådslagning, Krist. V. 232; — under b- røvernes klokker, Kr. Sagn IV. 463.55; — folketro: mod ondt øje drikkes vand under b-, hvor onde og gode

er gåede over, Krist. Sagn VII. 212.734, jfr. Wuttke nr. 636, hvor ligtog (og brudefolk) er passerede, Mélus. VI. 109, Folk. VIII. 92; bøsse lagt under b-, hvor ligtog er gåede, dræber vildt, Nyland IV. 88; frigøres fra trolddom, Hofb. Nerike 224; sygt barn løftes 3 gange rundt b-torsdag aften, Daae I. 183; går barn baglængs over b-, viser det far og mor til helvede, Nyland IV. 138; — gåede: 10
„vej over vej, vej under vej, vej på vej“, Sgr. VI. 47.429, jfr. ZfM. III. 345.12 (Dagø); — börneleg: „holde fra b-“, Kr. Börner. 236.26; „bygge b-“, dom i panteleg, 695.97. — 4) = 1. brå (s. d.). — 7) = 2. greb 5 (s. d.); jfr. Aasen bru, isl. brú huk.; se gang-, Ho-, Holste-, hvælv-, højelofts-, sadde-, sten-, vand-, vinde-, øddel-.

1. **brod**, no. jfr. Aasen brodd, isl. 20 broddr hak., se hugorme-, snoge-, stempe-, stokke-.

2. **-brod**, no. jfr. Aasen isl. brot itk., se bryde; 1. brud, bråd; land-.

2. **brodde**, uo. *brår -a -at -at* (Elst.), se brod 2; hel-.

brodden, to. *dæ æ bræn påde i dle hus* (Als); *dæ æ ndwæ brænnt ve æ* (smsts), o: noget uærligt ved det; se 2. *brod; strå-.

broder, no. *brua* el. *brua æn* (Als); jfr. Aasen broder, isl. bródir hak., sammenstilles med lat. frater; se syv III. 714.25a; fetallie-, fissi-, hade-, ja-, kold-, rutte-, slabberas-, slags-, snakken-, stal-, svire-, træ-, tvilling-, venne-.

brodning, no. *brøn̄n̄ æn -a* best. -ørn̄ (Lisbj.Terp.); jfr. „kjærv“, som er utærsket knippe, Kr. Alm.² I. 43.55; se halm-.

-**brog**, se *danne-.

brogl, no. se klyne-.

brogård, no. *brogå æn* (Als).

2. **brók**, no. *bråk æn* best. -æn flt. -ør (Hune s., Vens.);

„*dæñ, dær skyðer bråk i æ muwæs, skal ha kål i hans huwæs*“ (D.);

når b-en bider i jægerens ben og det knaser, slipper han; æggeskaller kan også bruges, Kr. Alm.² I. 138.68; b- som 50 hundene ej vil røre, Kr. Sagn I. 95.367; „skyde en b-“, se: læs II. 501.7 b, ulv, jfr. skind III. 259.6 b, se grævling; fissi-, skulder-, vade-.

3. **brok**, no. syg føres nøgen, efter solnedgang, ved aftagende måne, i tavshed med sol, tre gange gennem ungt, kløvet egetræ uden at røre jord, spalten sammenbindes (vestslesv.), jfr. Sgr. XI. 122.267, KrAnh. 66 øv., se skjævr, stil-tiende; jfr. mnt. brök, breken; uo. se brök; nederløb; rassel-.

1. **brokke**, no. se mælk-og-brokker; 10 fåre-, murstens-.

2. **brokke**, uo. også i overført betydning: „men så begønt han å bråk unt a sæ“, Thomaskjær, N. Kallsk. s. 20; se prokke.

brokkelsæk, no. sæk, hvori stumper kastes; „hun ku ekki lih den brokkelsæk, få han wa en bette swott hywelbjennet murris“, Gilsj. 47, skældsord.

brolsk, to. *brölsk* (Vens.); *brölsk* (Lisbj.T.), vild, ustyrlig (Lisbj.T.); som er påfaldende ved hovedtøj el. grimaser: *haj sø brölsk uk* (Vens.); jfr. plt. brölsch, Schütze, „sagt man von einer sau, die den eher verlangt“.

brolsmand, no. *brölsmän æn* eller „bröllesmånd (Als), bydemand, skaffer ved bryllup, se DST. VI. 158.

brolægger, no. se blytækker; sten-.

brombær, no. *bræmbær è; bræm-* 30 *bærices è, bræmbæbusk i* (Vens.); må ej spises efter Mikkelsdag, Sgr. VII. 91.602 (Vonsbæk), Kr. Sagn VI. 145.89 (Ærø?); trolden har smurt sine støvler i dem, Kok Ordspr. 143.99, jfr. Gr. Elfenn. XVIII, Yeats FT. 3 (Irl.), Henders. 96 (N. Engl.); se mnt. bramvær; holl. braam, der sammenstilles med eng. broom, gyvel, spartium scoparium.

bronne, no. „*vi ska ha bron̄ ðwær* 40 *æ el* (Branderup), o: kaffekedlen, se brun.

bronse, uo. branke, om kød: *brons* (S. Sams), se Kr. Alm.² VI. 339.93.

[**brospil**], no. spil med kugler eller bolde, Kr. Börner. 569.05, om jysk?

brovt, no. *brøwt* (Lild s.), pral, brovten.

brovten sprækker, no. praler (Søvind), Brøchners Saml.

1. **brud**, no. *brå et* (Als), agerskifte; se Aasen isl. brót itk.; jfr. *ben-, gjemmel-, herre-, hoved-, til-.

2. **brud**, no. *broj æn* (Lild); *bruj æn* (Als); brud går om, samler udstyr, „bede til bu, buskab“, Ström Søndm. I. 535,

„bede buste“, Folkev. VIII. 288; „gå fästmö“, Sundbl.² 134; „tona tiggerskor“, CavW. II. 309, jfr. Gasl. 17, Rääf I. 109, Djurklou Unnarbo 41, Nyland IV. 20 øv.; brudgommen gik i Danmark, Paludan, Møen II. 279, se Tr. Lund X.² 24 flg., Folkl. XIII. 33 (Hebrid.), P. Usi II. 46 anm. 3; — brudekøb, spor af, se Bondel. II. 49, jfr. Søegd 62, ZfM. II. 79 (Hessen), Meyer Vlk. 170; „de 3 ældste døtre er solgte så dyre, som de kan gjælde“, Tr. Lund IX. 283; se Perseus II. 292, Laisn. II. 41; slgn isl. brudkaup, Fritzn.²; — br- klædes: hendes hår klippes af, Stolt 8 anm.; klædes stående i bagertrug, står atter skjult under klæde i bagertrug, når bejler kommer, Bruzel. 34. 67; br- tilhylles, se Wh. Vlk. XIII. 294 ned. m. henv.; smykkedes af præstekonen i Darum til omtr. 1880; — br- rider overskrævs til kirke som karl, Søegd 60, jfr. Djurkl. Unnarbo 50; — brudgom har pisk i hånd under vielse, Hofb. Nerike 199; br- får et slag på kind af brudekone, når den giftes konehue sættes på, Nyland IV. 28; hun piskes, Perseus II. 362 (Indien); — br- fremvises, Sundbl.² 248, Runa II. 62 anm. (Norge); dans om stabben, Kleiven 211; hun danses af lag, Sundbl.² 251; „drikke br- af jentelag“, Asbj. I. 126; — br- skal græde; „de er en tar brui, dær wår et en drov wañ i hiñ yun, law hun jek frå æ åltor (vestj.); Wille Optegn. 195. 197. 199 ned., Wigstr. Folks. 48, Folkl. Journ. VI. 131 (Færøer), Birl. II. 331. 387, jfr. Folkl. Congress 275 (Indien); — regn i brudekrone før vielse varsler rigdom, efter tårer, Wigstr. FS. 373.14; — br- lægger sølvskilling i sko, så får hun godt om penge, se sko III. 287.42b; — sko kastes efter bortrejsende brudefolk, se sko III. 288.6b; — „kronprinsessens hofmesterinde foretog [efter taflet, da de nyformælede i højtidelig procession var ledsagede til deres gemakker] ceremonien med fordelingen af brudens strømpébånd til gæsterne, „København“ 7/6 05, Kronprinsens bryllup i Berlin; jfr. Monseur II. 25. 23, Addy 122 „Races for ribbons“; — brud må ej se (III. 173.50b) tilbage, skal stå tæt ind til brudgommen i kirken; hvad vejret varsler, Kr. Alm.² III. 94.581-83;

jfr. Wigstr. FS. 374.21; — br- får magt, om hun ser brudg., før han ser hende, se III. 172.31b; om hun træder ham på fod, Rääf Saml., jfr. Temme Ostpr. 282; sætter sin fod frem, Wigstr. II. 283; om hun knæler først, Wigstr. II. 283; må ej lade brudg. skyde ringen over første led på finger, Runa VIII. 37; ej over 2det led, Laisnel II. 39; ej lade den glide over fingerens sidste led, Tr. pop. XIX. 218, jfr. P. Arch. XV. 134, sætte ringen in ulteriorem digiti partem (1450); om hun narrer brudg. til at tage lometørklæde op og søge vielsesring i seng, Wigstr. II. 283, FS. 374.20; — Aslaug kræver af Regnar 3 nætter at være m ø, Rafn N. Fort. I. 233, jfr. isl. Fornkv. I. 283; Tr. Lund XI. 227 flg. „Tobiasnætter“; Tr. pop. XX. 154 „les trois nuits données à la vierge“, Monseur II. 28.31 „trinoctium“ m. henv., Hertz, Parzival 502; Oldenberg Veda 271. 464; — br- røves af vætte; Fanden henter mensvoren br-, JK. 82.124; br- bjærgtages, Thiele II. 218, Kr. VIII. 21.42, jfr. høj I. 740.29b; jætte røver br-, Runa IV. 32.34, jfr. Rääf I. 46; huldre, Hauken. VI. 247, Sande I. 14. 24; djævel, Gr. Sagen I. 251.209, Mhoff 165; nøkke, Asbj. III. 346. 375, DgF. nr. 39. 40; trolld, Asbj. III. 150, Wigstr. FS. 45.178; jfr. *brudekrans 575.4; — trolld, bjærgmand, djævel bygger kirke mod at få første br- el. første og sidste møbr-, der går over den, se Thiele I. 227, Kr. III. 95.131-33, IV. 29.34, Sagn I. 243.57-67, 270.23, III. 174.912-13. 22-24; — br- fører julerejen, FbJ. II. 54; — pige smykket som br- af huldre, se FbJ. II. 63, Asbj. III. 33, Kleiven 7, Lidmål 65; — den gamle br-, Krist. SkV. 108.20; jfr. „la vecchia sposa“, P. Arch. XV. 192; skæmtevis om br- i Ribe, Sgr. III. 18, Kr. SkV. nr. 2; — den falske br-, æventyrmotiv, se f. eks. Kr. V. 62.8, den lille and, Reg. nr. 35, Søegd 25, Gr. KM. nr. 89, Wh. Vlk. II. 255 flg.; jfr. Hertz, Spielmannsb. 400 m. henv., Mac Culloch 23, Wh. Vlk. XIV. 48 anm., Arfert, Motiv v. der unterschobene Braut (1897); *Brangæne; — for brud i skæmtehist. hoppe, gærdestavr, hund, buk, Håvam. 100, Asbj. II. 248 nr. 50, 242 nr. 27, Registr. 107 b. c, se reb III. 25.46, Kr. Æv. III. 245, Sgr. VIII. 75. X. 56; for br- egebul i seng, Thiele II. 218, Lindh.

Lappb. 143 flg., Arnas. II. 375, Jakobs. Færø. 358.5, Rivista I. 54, ZfM. III. 108, jfr. Folkl. IV. 142 m. m. henv., Schott, Walach. Märchen s. 96; som en slags komedie møder en falsk br- ved bryllup, en gl. kælling, Folkl. Congr. 269. 342; — en anden pige møder i br-ens sted bryllupsnatten, „*Brangæne“ (s. d.) motivet; — den glemte br-, æventyrmotiv, jfr. Registr. nr. 27, Miseri mø, se Köhl. Kl.Schr. I. 161 flg. „die vergessene Braut“, Folkl. IX. 120 m. henv.; — br- betænker sig, i hendes vogns spor visner græs, Sgr. I. 20.51; — br- bliver skudt for alter i Rørvig, Thiele I. 194, Mhoff 84, P. Vlk. V. 6. 46. 93, Knoop Pm. 72.142, Gustav Adolf; — den får riget, som bringer den skønneste brud, se kat II. 108.46 a, Registr. nr. 15; — i smsætn. med stedsnavn: Brudehøj, Thiele II. 20 218, hvor br- højtages; -dal, Kr. Sagn I. 243.57, ligeså; -høl, III. 342.25, hvor br- er druknet (Skørpinge); -pyt, 343.28, hvor br- brækker hals; -seng, 345.35, hvor br- er væltet (Sundev.); -sten, 342.25, hvorunder br- er jordet (Bekkendal skel); -sø, 343.29, hvor borg er sunken (Egtved); -torn, 376.09, hvor br- er frosset ihjel; jfr. Aasen brud, isl. brúdr huk., mnt. brút; se bryllup, guldbrud; mø-, 30 söndags-.

brude, no. 5 „lokker“ bindes sammen til en „brug“, 60 „brug“ = ét knippe, Kr. Alm.² I. 155.46, hvorfra? jfr. „brud“, Rietz 56 a, hørlok; Wh. Vlk. XVI. 322, sidste knippe, „braut“.

brudeben, no. kan karl synke br- (patella af får) og pige koge melgrød uden klumper, er de giftefærdige, Krist. IX. 44.83, Alm.² III. 93.70.71; se brude- 40 knop.

brudedyne, no. se Bondel. I. 297.

brudegave, no. ofres til brud i kirke, se Kr. Alm. IV. 65.171.182; hvorledes den gives: i Sundeved i en skål, mod slutning af måltidet, jfr. Sægd 155, Østergaard 179, CavW. II. 308, Hazel. V. 31, Nyland IV. 30, Meyer Vlk. 181, Baden 314; beløbet af gaverne noteres nøje, at man kan give igen, GML. I. 66 50 (Engl.), vist også hos os, jfr. TrW. 271, Monseur II. 269.46.

brudegrød, no. jfr. GIH.71; „mögröt“, Fatab. II. 146 spises i brudens hjem (Gottl.).

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

brudeknop, no. æ *brujknop* (Lem), knæskal, patella af får, se brudeben*.

brudekrans, no. fandtes tidligere på amtstuen, hvorfra den hentes med en afgift, lejes nu (1834) af jordemødre, Hübertz, Ærø 264; Fatabur. II. 152. 154 af myrtekviste, for af tyttebærris, lukket for kysk brud, åben for ukysk, 155 flg.; billede 156 (Gottland); kun ærlige brude bærer krone, I. 48; af ståltråd og glimmer, Sundbl.² 236; billede, Kück 141; — er brud ej mø, mister br- sin glans, kan kun få den tilbage ved at sættes på en so, CavW. I. 377, Rääf 114; jfr. Birl. II. 222.327, IV. 496; kronebryllup, Djurkl. Nerike 46; — præstekonen ejede br-, bruden dansede de første danse med den, Krist. Alm. IV. 66.171 (vestj.); — ingen pige må prøve den på eget hoved, Kr. IV. 278.254; jfr. P. Vlk. X. 30, tager en anden br- på, tages lykke fra brud; — et kors sættes i br-, JK. 82.124; aks m. m., Bartsch II. 60.201; den sættes på i Jesu navn, Sgr. IV. 126.323, jfr. Krist. Alm. IV. 62.155-56; derfor kan vætte el. djævel, som røver brud, ej tage br- af hende, se Thiele II. 82; Kristens. III. 97.133, IV. 233.329, Sagn I. 243.57.60, III. 176.921.925, 343.28, VI. 221.46.48, 223.49, jfr. Hauken. IV. 499.537; lykke, om det regner i br-, III. 33.12b; jfr. Rääf 114, varsles lykke el. tærer; Kück 156; br- måtte kun bæres 1ste bryllupsdag, Kr. Alm. IV. 78.201; br- skulde aftages af brudgom, GldM. III. 170 (Sønderj.); efter midnat tar brud krans af og får hue på, Krist. Anh. 106.252, jfr. Sægd 59. 62, Knoop Pm. 161, Bartsch II. 68.245.248; når brud danses af laget, blindes hun, sætter br- på den næste brud i pigernes kreds, Nyland IV. 27; rækker kvist af br-, JK. 86.148; jfr. Bartsch II. 69.247; alm. om br-, se P. Vlk. II. 99; — troldebrud rækker br- til mand, som ej vil modtage den, Faye 121; — vindes fra højtagen mskebrud ved skud el. stål, Faye 24, Haukenæs IV. 534; jfr. *brud s. 64.24b; — heltinde (Psyche) skal hente brudesmykke til heksens datter, Krist. Ævent. 11, Wh. Vlk. II. 255, jfr. Registr. nr. 26.

brudelagen, no. lagen til brudeseng, MSkr. 61.59.

brudelege, no. [*brujlegør*] flt. (Holste-

bro egn), pragtstjerne, lychnis flos cuculi L., Sgr. XII. 157.602.

brudelys, no. *brojlyjs* (Lild); *søqs tyk brojlyjs* bringes som sending (s. d.); de sættes tændte på bord foran brudeparret også ved dag, Kr. Alm. IV. 66.173; varsler for ægtefolkens liv, JSaml.² I. 56 (Vens.); jfr. lys II. 482.10 b, Liebr. Vlk. 323.75 (Norge); sluktes af brud og brudgom med fingrene, Kr. Anh. 105.251; jfr. Bartsch II. 70.251, lys med 4 arme, når brud danser, tager brudepiger lyset med i dansen; se *brudeseng.

brudemand, no. „bagerste br.“ = enkeleg, se enke* 3, Kr. Börner. 248.43.

brudeseng, no. — 1) = rgsm., se Tr. Lund XI. 140 fig.; redes, stuen aflåses, Rääf 112; brudefolkene ledes i senge, Wigstr. Folks. 47, jfr. Djurkl. Unnarbo 54, Nerike 50; med svende, tærner og lys, gerne to forlovede, hver med 8 lys, som de måtte holde brændende mellem fingrene, Gl. Hitterdal 70; jfr. Wh. Vlk. II. 255 fig., Müller Saxo 333.19, Köhl. K. S. II. 552; — br- vies, Hertz, Spmb. 404 m. m. henv., Birl. II. 334. 401; — folketro, Gr. Myth. III.⁴ 450.486.487; brudefolkene sov sammen natten før bryllupet, Krist. Alm.² IV. 49.150 (Sams); — gilde för bryllupet, når der bragtes forn, Kr. Alm.² IV. 49.149.152, Bondel. I. 297. — 2) kortspillet; variant, se Sgr. IX. 210.643, se *gifte; jfr. Davidson, Skemtaniir II. 324. 332; slgn Kr. III. 168.232, Alm. III. 100.356, Börner. 346.59, den som vindes kaldes „kortkjereste“; den, som vindes, får man ej, Kr. VI. 278.247; genfærd vindes i spillet, Krist. Sagn V. 392.79-86.

brudeskare, no. hvorledes ordnet, se Kr. Alm. IV. 66.173.176.177; langt tog med bedesteder til den fjerne kirke, Kr. Holmsl. 10 fig.; brændevinsflaske med, æggeskaller på strikker under vogne, Kr. Alm. IV. 70 (Ho); jfr. Gr. GldM. III. 169.4, Blicher, Vium 195, Carls. Rønnebæk 52, Fb. Bondeliv II. 27; må ej standse på kirkevej, Kr. Alm.² III. 103.700 fig.; dens hjemkomst, Kr. Alm. IV. 69.180; jfr. Rieck, Sætersd. 43, knæler ved brudehus; — br- bliver til sten, III. 553.9 b, DFM. I. 108.18, jfr. Perseus III. 134 fig.; — spøgelse br- er farlig at møde, kommer susende i stor fart; hører man musikken, varsles

lykke, Kr. IV. 389.62-63, 245.350, Sagn II. 399.252, 467.478, 553.13, V. 145.67, JK. 384.21, jfr. Wigstr. FS. 179.66, Urquell I. 49 (Ditm.), Strackerj. I. 140.163, 146 øv., Rhys 278 „phantom-wedding“; vætters br- sés af msker, se lusing II. 469.27 a, se III. 173.19 a, jfr. GISØ. 113.

brudeslør, no. *brujslør è best.* → (Vens.), = rgsm., se *flor; skal rives istykker, Kr. Alm.² III. 95.91 fig., jfr. Wh. Vlk. X. 431, XIII. 293.

brudestykke, no. skal være navn for det 2det stykke efter „skalken“ (Århus egn) eller det nærmest skalken, se Kr. Alm.² III. 93.572, se jomfrustykke.

brudevielse, no. „*føls næ te kærk å hør en døls browils*“, Krist. IX. 171.3 Harboøremål, sagtens karrikeret; historier om br-r, Kr. KT. 116; vrøvleremser, Kr. Alm. IV. 117.348 fig., jfr. Wh. Vlk. XIX. 176.

brudgom, no. *brojgom æn* (Lild), skal ha støvler på bryllupsdag, Kr. Alm. IV. 63.158; tages ud og føres til brudehus af nærmeste slægt, 64.167; hans moder må ej komme med til kirke, Sgr. IV. 126.326, se svigermoder; jfr. Rieck, Sætesdal 25. 28, hugger i bjælke til ære for brud; danses af lag, Sundbl.² 251; se brud, bryllup.

[brudsted], no. [*bröstæj*], stente, trin over stendige, Kr. Alm.² VI. 326.90, se brødsted, brøsted.

brudt, tf. *æ høst æ bråt* (Als), ved tryk af seletøj; råd for br- hest, Krist. Sagn VII. 464.03.04; se bryde; fise-, for-, *vej-, værk-.

brudøkse, no. [*brøðyws*] (Randers egn), kaldes den, der tar stødet af for andre, f. eks. i trætte og slagsmål.

1. **brue**, uo. — 3) *brø -ør brøi* (Daler, vestslev.); *bru* (Als); *hon brøi æ ty*, luftede, soledede f. eks. linned om foråret; ligeså Als: „brue sengklæder“; se brøjte.

bruepind, no. *æn brupin* (vestj.), = 1. bruse 2, vel sagtens med pind for skive.

1. **brug**, no. se brude.

2. **brug**, no. se land-, mis-, vinter-.

bruge, uo.

bruk brykø bruket (Kejnæs, Asserballe, Als); *bruk brukø brukit* (Egen, Nordals); jfr. bruka Aasen, mnt. bruken; se mis-
-brugt, tf. se bruge; ud-.

1. **brum**, no. „brummen på en fjer“,

= fanen (Linde ved Randers); jfr. Aasen brum itk., knopper, friske kviste af løvtræer, måske også kviste med løv; se humle.

2. brum, no. jfr. mnt. brum, larm.

brumbasse, no. — **2**) skalmeje (s. d.) (Ø. Snede):

brumkysse, no. tudetop; hul top, som brummer ved omdrejning (*Als).

brumle, uo. *bròmæl bròmle bròmelt* 10 (Elsted); jfr. htsk brummeln, se 2. brum.

brumlebi, no. *bromælbi æn* (vestslesv.), humlebi, dens rede: *bromælbiboi æn* (vestslesv.), humlebo el. i almh. vilde biers rede.

brummel, to. *bròmæl* (Elsted), når kør stimler sammen om et ådsel el. lign., siges, at de bliver br-; nok også no. [i] *bromæl* (Vens.), mand med dyb røst.

brummeovn, no. se duske, jfr. 20 1. brum.

brummer-i-dale, no. Sgr. IX.137.432, forblommet udtryk for tyr; jfr. lort II. 450.48 a, steris.

brun, to. *bruæn* itk. *bruñt* el. *bruñt* (Als); i ævent. br- hest og hund, Kr. Æv. 353. 375; overnaturlige væseners farve på Isl., Arnas. I. 52, mórauðr; 359, mandsfygler; 360, ræv; 368, gfærd i br- pels; jfr. 375; 380, br- garnnögle, gfærds ham; 30 402, gfærds hest og hund; farven på fyrsters og prælaters klædning, Wh. Vlk. XIII. 150; jfr. htsk braun, mnt. brún, beslægtet med björn; se bronne, brons; kaffe-, mos-, sod-, sol-, sorte-.

-brunden, tf. se op-.

brune, uo. *brøn -ø -æt -æt* (Elsted), = rgsm.

brunløs, to. i forbindelsen: b-e nødder, ø: nødder løse i haserne, modne 40 (*Als).

1. brus, no. kortspillet stammer sagtens fra plf. bruusen, bruusbart, Schütze I. 170; „dulle hund“, klør otte; „spitz“ eller „spitzkopf“, klør knægt, Korrespondenzbl. X. 70; jfr. Skemtaniir II. 336 m. henv. til Spillebog for Börn, Kbh. 1853 s. 21 flg.; Rietz 58 b „brus“, bruges af almuen på Wormsö, m. henv. til Russwurm, s. 303.

2. brus, no. „rende br-“, Kr. Börner. 248.43, = enke 3.

1. bruse, no. — **2**) jfr. „hvæsegasse“, Kr. Börner. 681 (Fyn).

bry, no. „i et hus gik en afdød til stort bri for folk“, Kr. Anh. 76.172, fortræd, besvær.

Bryde, no. skytten Br-, helten i et ævent., se Registr. nr. 10; jfr. Nyerup, Morskabsl. 231, Rask, Morskabslæs. I. (1839) s. 395, Wigstr. Sagor 55, P. Vlk. II. 73.3.

2. bryde, uo. — **1**) *bry bryrø brø* *bråt* (Als). — **2**) *å bri hær* (N. Sams), bryde hør. — **5**) brydes, brydningskamp, Arnas. I. 251; med „blámaður“, 324. 328; med bl- og „bjarndyr“, 574; med hvalp, 329; med „sending“, 341; se Skemtaniir II. regist. under glfma, CavW. II. 464; jfr. Aasen isl. brjóta; se for-.

-brydende, tf. se revle-.

-bryder, no. se *bænke-, vej-.

-bryderi, no. efter Malt-; se hoved-.

2. bryge, no. — **1**) jfr. „brügg, brüggentalg“, Schütze I. 168 „fett am einge-weide samt dem netz des hornviehs“; jfr. Krist. Sagn VII. 61.95.96; se gjede-, kjærne-, smör-. — **2**) jfr. Runa VI. 24 „brygd-tuppor“, bruges som tilsætning til øl.

1. brygge, uo. *brøq -ø -æt -æt* (Elst.); „hon ká bode breg á båg“ (Mols); om arbejdet se Bondeliv I. 76. 372, Dania V. 28, Kück 230; brudens bön om lykke, Bartsch II. 65. 286; hvorfor meget vand bruges ved brygning, CavW. II. XL; før brygning svinge brand i dør mod trolddom, JK. 396.88; jfr. mnt. bruen, bruwen; se hede 2.

3. brygge, no. ved gilder fik man „knorres (s. d.) og brygge“ (vestslesv.), sirupsbrændevin med brødbrokker; htsk brüche?

bryggekar, no. *brygkär æn -kär* (Agger); rejse i br- til Bloksbjærg, Krist. IV. 207; sige et br- fuldt af sandhed, Kr. V. 81; lyve det fuldt, Asbj. II. 199; se havre I. 556.1 b, Registr. 18 c, 20 e.

brygger, no. Thomas Bryggersdag, vintersolhverv (Norge), se FbJ. I. 106; pigen vil have kongens (II. 264.33 b) br-, se Krist. V. 171, jfr. Registr. nr. 44; se eddike-, øl-.

bryggerkjedel, no. *brøkejel* i (S. Sams, glds); piger rører m. blotte arme i kogende br-, Gr. Æv. I. 205, jfr. Registr. 26 h.

bryggers, no. „i breggesdæn“ (Mols), i br-dören.

bryggesten, no. ølanker udkoges m. vand, hvori gloende stene (Elsted), se sten III. 551.14 a, „koke-sten“, Folkeven 1865 s. 322, Fritzn.² heita.

bryllup, no. folketro og skikke, se Fb. Bondeliv I. 290 fig., II. 4 fig., DSt. VI. 158 (Als), samt optegnelser og henvisninger under ordet i forf.s. ordsedler; br-s-*indbydelse (s. d.), Fausb. Agersk. 68; jfr. Reinsberg, Düringsfelts Hochzeitsbuch, slyn Aas. brudlaup, isl. brúðhlaup; mnt. brutloutf eller -loutf, „eigentl. brautlauf, weil ursprünglich ein wettrennen um die braut gehalten wurde“, se Lexer, Mhd. Wb. s. v., Grimm Wb. under brautlauf; se *brolsmand; blindt-, fri-, fulddags-, guld-, hunde-, skibs-, stue-, sølv-.

bryllupskage, no. *brölöskåk æn* (Agger), = rgsn.

bryn, no. jfr. Aasen isl. brún huk.,²⁰ se skov-, tag-, øjen-.

2. -brynde, no. se søvn-.

1. **bryne**, uo. — 1) *brøn̄ni -a brøn̄nit* (Lisbj. Terp); jfr. Aas. bryne, hvæssesten; isl. bryna, hvæsse.

bryst, no. „met brest“ (Mols); store bryster, se 2. patte 3; jfr. Kr. Alm.² V. 106, kjeltringekvinde slår br- over skulder til barn; se Jahn S. 170. 218, kæmpekvind; „elfin woman“, CamW. 115, jfr.³⁰ Mac Innes 239, Mac Dougal 36; Lamia og Drakaina, Schmidt Volksl. 134. 192, Märch. 141; P. Arch. V. 35 „donne coi pié di capra“; Folkl. XV. 91 genfærd (Jamaica, Negere); jfr. Aasen brjóst, isl. brjóst; se gåse-.

brystben, no. „min fader vadede i vandet efter hans br-“, Krist. Alm.² VI. 324.77; varsel af br- på gås, se I. 527.40b, jfr. Bartsch II. 158.731, TrWales 119, se⁴⁰ lykkeben, fskulderblad.

brystblad, no. *brøstblaj et* (Als), bringetøj på hestesele.

brystdug, no. vest uden ærmer, SKjær Stavnsb. 139, jfr. Bruzel. 28; br-, som skærmer mod ondt, Arnas. II. 313.

1. **bryste**, uo. „brøst dæ, brustskåh!“ (Vens.), kan siges til den, som krør sig; *haj brøstæ sæ som en mawæ sow æ è dej* (sts), som mager so ad et dige.

2. **bryste**, uo. give die (Himmerl.). -brystet, to. se trang-.

brystlomme, no. *brystløm æn -ær* (D., vestslesv.), = rgsn., i mandskjole.

-bræde, no. se vind-.

bræfle, uo. se *bravle.

bræg, no. kortspil, se øje 4.

bræge, uo. *bræg -a -t brægt* (Elst.); ft. tf. *brègt brègt* (Søvind).

2. **brægen**, no. *bræjn æn* (Ølg.), hjærne.

4. **brægen**, no. *bræqon æn bræqna* (Elsted); se sv. bråken; jfr. *bragne.

brægenfrø, no. bregne blomstrer St. Hansaften, Kr. Sagn VI. 424.65, eller julenat, FbJ. I. 272; el. én gang i 100 år, Wigstr. II. 127, jfr. I. 132; en magisk plante, Wigstr. FS. 106.35; frøet plukkes tiende St. Hansnat, gör usynlig (s. d.), Krist. Alm. VI. 119.59, jfr. CavW. II. XXI, Bartsch II. 288.37 fig. „schnackenkraut“, Kuhn WS. I. 276 m. henv., Busch VlkgI. 145, Wuttke nr. 123, Schindl. 188, Gr. Myth.² 1160, III.⁴ 355, Dyer, Pop. Cust. 312, Folk. Journ. I. 26, FolkI. I. 279 (Skotl.), Liebr. Gerv. 229.132 (Frk.), ZfM. IV. 152 (Rusl.).

-bræger, no. se fære-.

bræghals, no. se får I. 406.42 b.

bræg-i-by, no. se får I. 406.43 b.

brække, uo. *bræk -a -at -æt* (Elst.); „folkene var brækkede overbord“, Krist. Anh. 34. 89, o: slåede overbord af en bræksø; jfr. mnt. breken, smstilles med³⁰ lat. frango.

-brækkelse, no. se morgen-.

-brækkende, to. se hals-.

1. **brækker**, no. i et børnerim:

hysæ lolæ, mi bætæ bæt,

no komer di fæt,

po æ Brækærs bæk

mæ æn tåsk o hans næk

o æn huilæn i hans kowb

o æn fløær i hans hæn (Agger);

hvortil medd., lærer Grön, bemærker, at Brækker-bakken er en lang, vist af mskehænder opført vold s. f. Agger; sagnet siger, at den skriver sig fra Svenskekrigen, og at landeværnstropperne dér led et svært nederlag, da Svenskerne gik nordenfjords.

2. -brækker, no. se skjærm-.

-brækket, tf. se op-.

bræk-stål, no. hundnavn, se hund I. 675.16 b.

bræktør, to. så tør, at noget kan brækkes, se Kr. IX. 19.173.

bræmse, no. se Krist. Æv. 138 fig., hjælpende dyr; Wigstr. S. 58, prinsesse i

br- ham; jfr. Müller Saxo 141. 2 f. n. „repertam humi paleam œstri prætervolantis caudæ submittendum curavit“ i Hamlets hist., forklaret i Festskrift s. 98; *ði hvi bræms* (N. Sams), snefnug, se bi; visen om fluen og br-n, Kr. SkV. 64.11, Berggreen, Dske Folkemel.³ nr. 210; jfr. Aasen brims hak., Rietz brems, htsk bræmse; se flue; krog-, sove-

brændadjæp, no. dens brug, Kr. 40 Alm.² VI. 102.41; i stedremser, jfr. Sgr. XII. 142.65 „Langemark brændekjæppe“.

brænde, uo.

bræñ -ø *bræñ bræñ* (N. Sams);

bræn bræna bræn bræon (Elsted);

bræñ el. *bræñ, bræna bræñ* (Als). —

1) *de wa de or Båla* (en gård) *bræj* (Vens.); *de bræna åu, næ* (Als); „få en svovlstik brunden af i munden“, KrAnh. 78.180; Søgård skal brænde hvert 50de 20 år, Kr. Holmsl. 22, se forbrand; huse ses br- ved synshverving, Kr. VIII. 2.2, 12.31, se skat III. 236.18 b, jfr. 234.15 b, skatte brænder; — i folkevisen:

„bedriver liden Kirsten både hor og
mord,

forvist skal hun på bålet brænd“,

Sgr. III. 49.8, jfr. 82.7;

„Hr. Peder lod et bål i marken op-
tænd“, 30

og dér lod han sin moder brænd“;

Sgr. VII. 99.29;

bålet, møens brudeseng, Wigstr. I. 31.11, jfr. Isl. Fornkv. I. 335, slgn II. 197, DgF. I. 179; Herremand br-r pige levende, Kr. VIII. 198.328, Wigstr. II. 233; nonne br-s levende for udåd, Arnas. II. 72, jfr. Asbj. I. 21; — hekse og andre brændes: Kr. VIII. 271.459, kan først br-s i fandens navn; Alm. V. 188.471, jfr. Sagn 40 IV. 435.58, Asbj. III. 116 flg., 366 flg., Storaker 53, Qvigst. 75, Arnas. I. 431. 433. 484. 594, II. 315. 332. 355, Mhoff 216. 220. 227. 564, Gr. KM. nr. 46. 60; begrundelsen af denne straf, se Heppes Soldan I. 238 m. henv. til Johannes Ev. 15.6; måske kunde der ved siden af det kirkelige forsvar gå den folketro, at når legemet brændes til aske, hindres gengang, se Arnas. I. 101. 246. 254. 548, 50 jfr. II. 460. 498, Maurer Isl. S. 69. 113. 235. 302, Gretters S. k. 35, Svarfdöla 110, Rafn N. Fort. I. 271, Regn. Lodbr.'s S. kap. 19; II. 299, Romund Greipsöns S.

kap. 4, III. 116. 198; jfr. Nordiske Studier tilegn. Noreen (1904) s. 334 m. henv.; — selvmorders lig brændes, Birl. IV. 459, vampyrers, Liebr. Vlk. 35. 65, Andréé Parall. I. 82 a. 84 a. 85 a. 89. 91; — den uskyldige dronning i ævent., Kr. Æv. 161, Gr. Æv. I. 21, II. 122, den onde dronning; Asbj. I. 37. 153, Wigstr. I. 248, Gr. KM. nr. 3. 9. 49, jfr. Kr. Æv.

174, dreng og tyr; — br- uven inde, CavW. II. 375, Afzel. Sagoh. I. 109, II. 114, Rafn Oldn. S. IV. 25, Olav H's S. k. 14, Njals S. k. 129, Müller Saxo 149; — br-r man uforvarende et stykke af sit tøj, varsles lykke, JK. 63.48; — br-r man finger, griber man til ørelap (alm.), jfr. Birl. I. 200.17; — i skæmtehist.: melgrød sved hul på mands mave, stak ild i hans træsko, Kr. Eftersl. 213.76. — 3)

høj bræj jø stjæn sil (Vens.); „vi ska grøvl å vi ska brænd“, o: brændevin, Krist. IX. 156.7; jfr. Aasen isl. brenna, htsk brennen; 2. lue, svide; se klink-, lure-, skjæl-, sol-, svide-, tve-

2. -brænde, no. se ilde-

3. -brænde, no. se tyve-

brændemærke, no. glødende jern, hvormed forbryder mærkes, Kr. Alm. II. 126.310, i panden; får tyv på kind, Birl. IV. 492, Gr. RA. 709. 10, jfr. Ndl. Vlk. X. 151; får bejler i æventyr på ryg, Henriks. 94, i rumpe, Bondes. Hist. 346, jfr. Cloust., Eastern Romances 287, se 3. brænde.

brændensælde, no. holder br- sig grøn 24 timer i sygs urin, bliver han rask, Krist. Sagn VII. 423.09; den gror frem, hvor uskyldigs blod er flydt, Thor-kels. 43.

-brænder, no. se mile-, teglstens-

-brænderi, no. se kalk-

brændestykke, no. svarer i ævent., Gr. Æv. II. 88; se spyt III. 515. 30 a.

brændevin, no. *bræñman* (de gl. vestj.); dens historie se Bondeliv 77; i 16de årh. alm. drik i Spanien, Hollænderne bragte den til Husum, endnu 1655 regnedes den bl. indførte drikke . . . , m. henv. t. Terpager: „Aquavit und ähnliche Dinge findet man auf der Apotheke“, regnedes altså som medicin, se Zs. f. Ethnol. XXVI. (563); bruges som medicin, Dania VI. 24, jfr. Nordl. Trolld. 126, Wilde II. 42, „for ordinary disease

there is nothing so good as native po-teen"; opfundet af djævel, Dania V. 42, HBV. III. 125; julehalm stænkes m. br., FbJ. I. 179 (Finl.); såvidt mindes havde brudefolk br- m. til kirke og skænkede til følget (Sønderj.), jfr. Bartsch II. 62.217, til mødende; — søbes med ske (III. 239.42), Töppen, Masuren 95, jfr. Perseus II. 301, se lig II. 410.9a; der læses over barn, som er lystent efter br-, Kr. VII. 460.83; 10 — medgives drukkenbolt i grav, Dania VI. 19, jfr. CavW. II. LII, Temme Pm. 337, Urquell II. 110 med eks.; — br-hældt først i ligs mund og indgivet, dræber, Wigstr. FS. 309.908, jfr. ål; se om br- Dania V. 42 flg.; *akvavit, mjød, øl; spand III. 475.42 b; morrikomfut, se *gadejords-, hönse-, indgangs-, jule-, kommen-, pige-, rævlinge-, smede-, spansk-, udglødet.

brændevinsbrænding, no. se Kr. 20 Alm.² V. 34. 126, Bondeliv 83 flg.; i jul, se FbJ. 119 (Danm.), 140 (Norge), 172 (Skåne).

brændevinsbrød, no. *brænmensbrøer* flt. (Lild), småkager, som bydes til brændevin.

brændevinsfisk, no. se tobaksfisk.

brændevinsflaske, no. dens mange kælenavne se Dania V. 88 flg., jfr. *Lukas m. henv., *Nille, *Thomas.

brændevinshandel, no. i marts, se Friis VN. 116 b.

brændevinskarl, no. tolder, se Kr. Alm.² V. 37.106.108.

brændevinsmand, no. tolder, se Kr. Alm.² V. 34.101; se ransager.

brændevinsnummer, no. et træ, som først solgtes ved skovauktioner i Frisenborg, det betaltes kontant og der købtes brændevin til skænk for den indkomne sum, Kold. Av. nr. 92, 1903.

brændevinstorsk, no. *bræwinståsk æn* (Agger), se tobaksfisk, jfr. Yorksh. Folkl. 53.

brændevinstøj, no. billede, FriisVN. titelbillede, jfr. s. 5; hemmelige rum til br-, Kr. Alm.² V. 146; „han tog mit br-“, tlm., o: gjorde mig bét (sts).

brændingsdistrikt, no. ved toldgrænsen, hvor kreaturer indbrændtes mær- 50 ke, se JSaml. 3. IV. 140. 160. 173, jfr. Bondel. 215, optællingsdistrikt.

brændsel, no. se ilde.

-brændt, tf. se 1. brænde; sol-, u-

bræt, no. *bret et [-ø]* (Stevning, Als); *et bretgol* (sts), bræddegulv, se fjællegulv; se lige-, skjærm-, slumpe-, stille-, storm-, stryge-, sæde-, tavl-, to-, tække-, vand-, vrikke-, æde-.

brød, no. *brø* itk. (N. Sams); *bryø* (S. Sams); *brøø* (Als); „ed bette stække bre“ (Mols); *ta brøi ui a ovonøi*, Krist. Anh. IV; talemåder og ordspr.: barnet ramser: „han vil lade os påskønne det og annamme vort daglige brød med taksigelse“ — *å ø stu støc flæsk te!* kan en voksen tilføje (Vens.), jfr. Wigström Folkseder 71; *tyñ brø, tyk smør, kludørs wøst, sijør øt il, så småqør øt wal*; jfr. Kr. Börner. 148.10, *vi fæk tyk brø å tyñ smør o klomørs wøst, o tilø op o sil i sæn, gi Fañøn wa Pe Nilsøns dræy!* — *di tøgør smøræbrø o komør øt i djø tørmør lisom te Pe Nilsøns i Bajlum*; „de æ gåt brø!“ — „ja, wø muwør hå baqt øt i hiñ særk“, ordspil; *de løjør lisom gamal brø* (vestj.), o: en lort; „man kan ikke være for god ved det kjære br-“, sa' manden, han bredte smør på begge sider af skiven; *fo hoq som tar brø; de ær øn slems huñ, dær øt vel hå brø* (vestj.); „i mangel af br- er törre sild gode“ (Vens.); — „ka du itt sige brød?“ 30 spørger Jyden, — „næ, a ka itt sige pre, a ka itt sæt min mund så drind!“ siger kartoffeltyskeren, der taler dansk, Goldschmidt, Hederejse 122; i stedremser: „i Alslev el. Kolkod æder de ost-ogbrød“ (s. d.), „i Højt har de smør til brød“, se Kr. IX. 126 (Ø. Højt, N. Lygum, Sønderj.); „Fynboerne (s. d.) spiser brød til grød for at spare på kornet“, Kr. VI. 313.4; — „det hjælper ikke at lægge smør på brød til den karl“ (Agger), o: tale mildt; „slå for store brød op“, „slå ikke større brød op end du kan få i ovn!“ el. „kan bage“; „han vil ha mere end én kage (brød) af bægten“ (Agger), om den fordringsfulde; „git met brø wa æt å min kløjø wa sløt“, siger den livstrætte, Kr. IX. 245.18; „han hår itt mange hiel brøj i hans pues“ (Randers), o: lever ej længe; „der er andre, der bager brød end din moder“; „sæt nu den ved dit langjærn, så vrikker det ikke!“ (Vens.), om en tyk mellemmad, billedet fra ploven; — *kom te brøj* (Vens.), komme i en livsstilling;

en skal hen, hur dø o brø ær (vestj., alm.); „spise kongens brød“, være i tugthus (s. d.), dog nok også: være soldat, jfr. Bondel. 195; *jæn si dø, en anæn si brø* (D.); jfr. Bang, præstegårdsliv 59, „dette stykke brød“, „dette fattige stykke brød“; s. 38 med hvert „brød“ fulgte i regelen et stykke „kjød“, 3: formandsenke; se bjærgmand I. 82.44 a, bonde I. 105.26 a, 1. hejre, hus I. 686.19, Jens ost-¹⁰ ogbrød, jomfru 6, klister, ost og brød; — når dej æltes, må den, der ælter, ej drikke, br- bliver frafaldent, Sgr. IX. 41.123; man må ej rose dejen, —122; sættes kniv i dej, får man sting, Sgr. VIII. 127.582; ovn fejles ud, såmange brændte korn i ovn, såmange brandaks i mark, Sgr. IX. 45.168; pryne for br-, se 2. pryne 5, Kr. Alm. III. 26.64; ingen fremmed må se i ovn, når der fyres,²⁰ JK. 171.57, jfr. Gasl. 54, CavW. I. 373; når br- er i ovn, skal bord rask tørres af, Kr. IX. 53.75; man må aldrig have tretten (s. d.) br- i ovn (D.); ser ung karl i dejtrug, lykkes bægt, Sgr. IX. 41.124; man må ej fløjte, mens ovn ildes, Kr. Sagn VI. 142.62; jfr. Wigstr. II. 286, Hofb. Nerike 223; eller synge, mens br- er i ovn, Sgr. IX. 41.127; mens br- er i ovn stænkes stiltiende ³⁰ 3 gange vand på bord, —128; bægt lykkes bedst, om br- helt er spist op, Sgr. IX. 40.119; efter bagning kastes pind i ovn, Sm. Medd. II. LI; — af skæppe rug fik man 4 brød (à 8 pund), var de små, 5 (D.); når man bager, skal man skændes, Kr. Anh. 114.290; — kors (II. 274.29b) på brøddej, för den sættes til syring, Sgr. IV. 71.175, IX. 41.125, JK. 399.06; i opslåede br-, Kr. IX. 72.765, jfr. Wh.⁴⁰ Vlk. IV. 81; foran ovnsmund (alm.), Sgr. IX. 41.126, jfr. Kuhn MS. 381.47; når br- sættes i ovn, spytter man, Sgr. IX. 41.125; når sidste br- udtages, kors med skjødsel, Henriks. 14; skæres hul på br-, slås først kors på underside, Sgr. III. 142.27, VI. 68.639, JK. 172.62, jfr. Kuhn MS. 381.41, Bartsch II. 135.585, ZfM. IV. 148.52, Tr. pop. XXI. 309; for enden af br-, inden man skærer hul, Sgr. IV.⁵⁰ 71.176, IX. 42.135, Kr. Sagn VII. 224.17; skæres hul på br-, slår man kors, siger: „i Jesu navn“, Thiele Overtro nr. 185, jfr. OnsViksl. IX. 111, Tr. pop. II. 194, VI. 154;

— så fattig, han spiste br- med salt på, Kr. Alm. III. 38.108; af byg, Kr. Alm. VI. 105.226 (Thy); af byg og ærter, I. 37.121; halvt vikker, halvt rug, III. 48.151; dårligt br- af vårrug, fuldt af klinte, —152.153; br-, sort som beg, af hejre, skråd, klinte, ærter, vikker, havre, byg, —154.155, jfr. Kr. Alm. III. 66.228, 96.337; så fattige, at de ej havde br- i huset en hel måned malede „underfejning“ (opfejede svange kærner og ukrudtsfrø) og en skæppe frø på håndkværn, dejnede det til små kager, der bagtes på ildsted el. i kakkel-^{ovn} og spistes til kål, Kr. Alm. V. 205.508; „Har I br-?“ — „vi lever af melgrød, kartofler, ærter, hvad vi kan få“, III. 48.150; jfr. „barkbrød“, „nödröd“ af finskåret halm, bark, hakket kål, kvikrødder, syrefrø, agern m. m., se Gasl. 65, Djurkl. Unnarbo 8, Bondes. Hist. 177, Säve Åkern's S. 40, Lindh. Lappb. 53, Kalevala XXXIII. 29; — navne og udtryk om br-: baj, basse 7, *bejlerstykke, 3. bløde, brudestykke, 4. bolle, 1. buse, enkemandstykke, frafalden, gistne, 1. godt 2, goderåd, hvædsten 2, jomfrustykke, kage, klas, 2. klavse, klise, klister, klistre, klæget, kovring, krumme, kruse, 2. lev, mellemmad, mund 2, oblat, ovenbagt, pomle, revne, 4. ringe, rytter 3, 2. skalk, skonrok, 1. skære, 2. smide, stifmoderside, jfr. JK. 61.33, Sgr. IX. 41.30.31; tvebak, underbagt, vaffel, vak, Vorherres ansigt; blødt br- (Sams) er wienbrød; første stykke efter endeskiven kaldes „giftestumpen“, Sgr. VIII. 55.64.69 (Fyn); jfr. Sv. Tidskrift 1876 s. 29, smör kaldes „braudhadjur“, brødhæder; s. 111 „brödhandi“, venstre hånd; „suphandi“, højre (Øland, Gottland), se Rietz under braud; jfr. Hammarstedt, „Brödets Helgd.“, Hazel. VIII. 16; Staub, Das Brot; Höflers forskell. afh. om „Gebäcke, Gebildbrote, Heilbrote“; — skik, vedtægt, folketro: brud går bryllupsdag brudg. stiltiende imøde med br-skorpe, de spiser begge stiltiende af br-et, hilses så, SKjær, Stavnsb. 368; — salt og br- skal først ind i ny bolig, Sgr. VIII. 177.705; jfr. Kuhn NS. 445.348, Urquell I. 46, IV. 30 (Holl.), Folkl. Journ. II. 24 (Ny Engl.); — nyfødt barn bydes br-, øl, brændevin, pandekage, Grb. 2. 31; br- lægges i nyfødt barns vugge, GISO. 98; barn skal

have et stykke br- på brystet, når det 1ste gang kommer i kirke, JK. 361.94; barns hele el. halve vægt i br- gives til fattige 3 torsdage i rad, hvis frugtsommeligt moder forså sig ved at veje noget i sit hosebånd, Kr. VI. 253.13, Sagn IV. 627.55.56; br-, salmebog, daler, lægges frem for barn dets 1ste fødselsdag, man mærker sig, hvorefter det først griber, Urquell VI. 205 (Rügen); første gang barn går i by, skal det have skilling i den ene hånd, br- i den anden, Kr. IX. 3.19; ny tjener i hus skal sidde på arne og spise smörgås, Amins. VIII. 107; — taber man br-, kysser man det, når det tages op, Thiele Overtro nr. 181, JK. 172.60, jfr. Rivista I. 856 øv. (Ital.); „du må ikke smide br- på jorden, det er Guds gave!“ (Agger); jfr. ZfM. I. 449, Gr. S. nr. 234. 240; — br- skæres af husbonde el. avlskarl (alm.), jfr. Bruzel. 24, Wh. Vlk. I. 288 (Marsken); man må ej skære br- avet, Sgr. IV. 73.196, JK. 172.64, Kr. IX. 74.787, Sagn VI. 144.384; br-skive brugt som tallerken, Junge 176, jfr. Tr. Lund² V. 124; — heks kan ej tale at se brød ligge tværs for bord, hun lægger det langs, Kr. IV. 398.56; br- må ej vendes med overside ned, man må ligeså gerne kaste barn i ild, Sgr. IV. 71.177; så får ungkarl syg kone, Thiele Overtro nr. 182, så får man spektakler i hus, vender lykken, Kr. VI. 283.298, IX. 53.578; Alm.² III. 139.29, så kommer splid i hus; jfr. Bartsch II. 135.591, ZfM. I. 243.31, Laisnel I. 104, Addy 99; — br- må ej ligge med snitflade mod dør, onde øjne kan se det, tage drøjheden, Thiele Overtro nr. 184, Sgr. IV. 71.181, IX. 42.136, JK. 176.56, Kr. VI. 233.319, IX. 53.577, Sagn VII. 67.23, 224.15, Alm.² III. 131.15, jfr. Urquell I. 47.17, III. 40, Magyar T. LXVII; — br- må ej ligge i vindueskarm, Kr. IX. 53.580; et julebrød gives hver af husets arbejdere, FbJ. I. 114; — skalken må ej bortgives, Sgr. IX. 42.139; bortgives br-, skæres stykke af den ene ende og beholdes, ellers bortgives lykken, Gr. GldM. I. 85.95, Kr. VI. 293.393, Sagn VII. 223.814, jfr. Amins. VIII. 108 ned., Urquell I. 47.16 (Østr.), I.² 178 (Mähren), P. Vlk. III. 106.1, Garnett I. 339 (Bulg.); — holder barn af at spise br- til sin mad, vokser det godt, Kr. VI. 254.27; spiser anden mand det stykke brød, jeg har begyndt på, tager han min styrke, Sgr. IX. 42.138, jfr. JK. 78.102; „sista brödbiten, maktbiten“, Wigstr. FS. 414.60; glemmer man ved måltid en brødstump el. spiser man af flere stykker, har man en hungrig ven, JK. 171.58, Sgr. IV. 73.197, IX. 42.137; jfr. Amins. VIII. 108, Sm. Medd. II. LI; den, som spiser 1ste mundfuld af bægt, får alle skænd, så længe bægt varer, Sgr. IV. 71.179; spiser pige af glemt br-, glemmes hun af karlene, CavW. I. 372; spiser karl og pige af samme stykke br-, bliver de kærestefolk, JK. 78.101, Hofb. Nerike 223; først når „brødleiv“ er brudt over døende, skilles sjæl fra legeme, Haukenæs V. 233; — husdyrene skal smage julebrødet, Aldén Getap. 127; nyårsaften svøbes dug om brød, sædekorn indlægges, Krist. Alm. IV. 137.26; stykker af julebrød gemtes til trækyr 1ste værdag, Wigstr. II. 129, Aldén 106, Djurkl. Unnarbo 7. 71, Amins. V. 88; sædemand skal spise deraf, Sm. Medd. II. L; blandes i udsæd, Nyland IV. 76; jfr. FbJ. II. 307; — æbleskiver, rugbr-, hvedebr- henlægges til hund og kat nyårsaften, deraf orakel, Krist. Almuel. IV. 135. 8. 16. 17. 18, 132. 22, jfr. 107. 28. 29, Kr. IX. 26.268; — gives hund br-, når den lukkes ud aften, kan den ej „bindes“ ved trolddom (Malt); se I. 677.50 a, Kr. Sagn VI. 345.951 flg.; jfr. „faderen stod op om natten undertiden, kaldte på hunden, gav den et stykke br-; der bagtes altid „hundbrød“, der var grovere end andet“ (Falster, ved F. L. Grundtvig); — spiser man stykke br-, bestemt til hund, kan man aldrig spise sig mæt, se I. 677.10b, jfr. Sm. Medd. II. LIII, slikt helbreder madlede, Gasl. 56; — så snart ko har kælvet, får den salt og brød, Kr. IX. 15.131; — rugkærne, der hel findes i br-, er magisk; lagt i kos øre, gør den dyret oxen (s. d.), Sgr. VII. 42.129, Kr. IV. 356.104; lagt over dør, gir den kærestevarsel, JK. 65.60, Hofb. Nerike 223; jfr. Wigstr. I. 144, II. 160, FS. 329 81, Bruzel. 90, Nyland IV. 128 ned.; — gudsdom ved at synke brød m. besværg., JSaml. IV. 149.93; se Arch. f. Religionswiss. XIII. 525, „judicium offæ“; jfr. Folkl. V. 276, VI. 211.260 (Ind.), Perseus II. 65, Wh. Vlk.

XIII. 271 nr. 10.35, Mélus. IV. 224; slgn Gest. Rom. k. 109, s. 443.5: vælge mell. 3 brød med jord, dødningeben, penge; — mane ved „salt og br.“ (s. d.); salt og br- mangler i mad på Bloksbjærg, Gr. Myth.² 1024. 1056; med br-, kniv, skilling i hånd se nyårsny, II. 710.35 a; — börn fik br- dyppet i brændevin for at blive stærke, Kr. Alm. V. 51.141; br- og terpentin gives køer, der i foråret sættes på græs, Sgr. IV. 52.40; — br- værger mod vætter, se Krist. Sagn II. 14.52.53, jfr. Aasen Ldm. 28, med br- i hånd behøver man ej at ræddes; Bergh III. 28 a, guds gaver værger mod trold; jfr. Folkev. VIII. 266. 467.22; 381, småbörn „vigsles“ med røgen af fladbrød, Wille Optegn. 184. 201 a, Hazel. VII. 21 (Valders); nybær ko ligeså, GIH. 65; se endv. FbJ. II. 42. 61. 68; br- og svovl²⁰ el. hvidløg værger mod „gastar“, CavW. I. 192. 466, Gasl. 39, Landstad 866, slgn Kirk, Fairies XXIX, „bread hateful to the fairies“; br- lægges i „fåhusknutar“, værgemål for kvæg, Fries, Sverges sista Häxproc. 56 (Sv. Ldm. XIII. 6); det første stykke af helt br- kastes i mark, når man frygter hekse bl. høstarbejdere, Kr. Sagn VII. 228.69; bly støbes (s. d.) gennem fladbånd; 3 bid rugbrød, inden man baglængs går i seng, værger mod mare, Kr. Sagn II. 242.53; julebrød, spist kyndelmisse, værger mod hugormeslag, Kr. Alm. IV. 152.423; br-stump og salmebøge på mæskekar værger øl mod forgørelse, CavW. I. 192; br-, malt, salt, hvidløg, svovl værger ko for at malkes af trold, Kr. VI. 360.72; skalk, skåret af br- höjtidsgang, sat i lade, værger mod rotter og mus, Sgr. III. 123.571, Kjær⁴⁰ Stavnsb. 364; heks kan ej forlade stue, hvor br- er vendt med overskorpe nedad, JK. 417.95; br- kastet på vand (med lys el. kvægsølv i) standser over lig af tdrucknet, Rääf Saml.; br-, lagt under 1ste fure, Gomme Folkl. Relics 141, „Pflugsbrot“, Wh. Vlk. XIV. 139 fig.; — br- vædet af sved i armhule, elskovsmiddel, JK. 75.88, Urquell VI. 195, P. Vlk. VI. 24.32, se 2. sved; på samme måde⁵⁰ holder man hund (I. 677.28 a) og kvæg til sig, Amins. V. 85; lægges br- og løg i armhule, ser man tyv i drømme, Sgr. VI. 71.677; — overskorpe af br- rives,

deri 3 eller 5 lus af ung dreng, lægedom for modsot, Kr. VI. 355.16; br- og honning gives køer i påsken, Kr. Sagn VII. 299.11; helt br- gives ko, som ej vil løbe, Kr. Alm.² I. 178.15; tandpine spyttes med tygget brød ud i myretue, Thiele Overtro nr. 445, Amins. IV. 98; — besværg. mod tandpine (s. d.) på brød, Kr. Alm. V. 83.24; besværg. mod sygdom på 3 el. 9 stykker br-, JSaml. IV. 140.69-72; br- m. m. lægedom for syg hest, s. 160.137; rugbr-, flyverön og mesterrod bydes købt kreatur, JK. 173.69; — frugts. kvinde må ej skære i brødskive el. hide derover, barn får hareskår, JK. 367.31; må ej spise br-stykke med bismerkrogs mærke i, Thiele Overtro nr. 363, Kr. IX. 1.1; må ej tage bid bro af gulv (Vens.); et br- vendes med flade side op, at bisværme ej skal flyve bort, Kr. VI. 267.130; — kommes br- krumme i forheksed bøsse, løses den, Kr. IV. 401.584, Sgr. X. 33.93; lægges br- ved kugle i bøsse træffer og dræber den, Folk. II. 245 (Finl.); br-kugle skyder heks, Wh. Ritus 14; 3 bygkorn el. br-smuler lægges for kugle, så bliver det „dot“, om det var selve fanden, du skød på, Asbj. III. 225, se sølvknap; — jæger lægger br- i sin hue for at undgå at dræbes ved vådeskud, Amins. VIII. 103; — br-skalk lægges ved kirkegård på lighalmen, hvorpå kisten har stået, Sgr. III. 292.42, jfr. 160; — brødkrummer kastes under bord til sjæle, jfr. FbJ. II. 305, Liebr. Vlk. 399; — br- ført gennem hul i sæde på vandhus, lægedom, Gasl. 56; br-, som höne har picket i, må ej gives mennesker, Gasl. 53; bortkastes br-, hvor intet dyr kan komme til det, skal man komme til at mangle br-, JK. 172.61; har person fået fiskeben i hals, vendes stiltiende et stykke br- uden hans vidende, så løsnes det (alm.); — br- varsler: vender br- sig i ovn el. triller ud, skal frugts. kvinde snart „trimle om“, Kr. IV. 347.15, VI. 254.17, også vestslesv.; findes åbning i brød, kaldes den „liggrav“ og varsler død, JK. 172.63; ligeså, om sten falder fra ovns hvælv, br- vender sig på skødsel, revner, Wigstr. I. 128, FS. 9.30.34, Sundbl.² 151, Bartsch II. 124.496, Meyer Abergel. 212; efter bading kan køks forudsige dødsfald, Kr. IV. 388.461; brydes

uforvarende hul i fladbrød, varsles død, Folkeven VIII. 452.11, XI. 370.49, Sundbl.² 151; taber man krumme ud af mund, mens man spiser, varsles død, Krist. VI. 284.321, jfr Gasl. 51, Amins. VIII. 112; to sammenhængende br- tagne af ovn, varsler hemmelig brud, Sgr. IV. 71. 180, VIII. 55.167; smukt br- ved bryllup, lykkeligt ægteskab; ved ligfærd: salighed, Sundbl.² 157; falder smørrebr- på br- siden, får pige pæn mand, Kr. IV. 378.345, på smørsiden, har man ikke vasket sig den dag, Kr. IV. 381.385, JK. 64.56, får vi ondt vejr, Sgr. IX. 41. 132, Hildebr. Bemærk. 99.26; taber man sit br-, får man uheld i sin næringsvej, Sgr. IX. 41.133; jfr. Folkev. XI. 473.466, Urquell IV. 274.18; skærer man br- til bord og der bliver et stykke mere end gæster, er sulten gæst undervejs, Gr. Myth. III.⁴. 20 445.332; svin æder kål, om man lægger brød på saltmadfad jul, Krist. Alm. IV. 104.29; orakel af knive (II. 221.47 a) i br- nyårsaften, jfr. JSaml.³ III. 118; af skåle (III. 352.38 a), hvorunder br-, ring, jord; — fortælling, æventyr: tiggere kyses af by med brød: „a har såmeget, a kan tække Ullits by med!“, Kr. Alm. V. 270.705; „vilde a tage alt som a kunde få, kunde a lægge bro mellem 30 Nielstrup og Voldum“, s. 216.539; vil ej æde ene br-, —540; . . . bro over Ålborg Fjord, Gårdbo Natm. 30; tigger kaster br- i vand, Sgr. XI. 65.107, Krist. Alm. V. 218.544, V.² 98.73; de solgte det sammentiggede br-, kreaturerne trivedes godt, om de fik tiggerbr-, Wigstr. II. 129, jfr. Wh. Vlk. XIV. 139; — br- mishandles: pige, som træder på br-, synker, el. br- bliver sten, Thiele II. 17, 40 Overtro nr. 180, Kr. Sagn II. 297.203-7, jfr. Wigstr. FS. 159.503, Lidmål 59, Fatabur. I. 162, Urdsbr. IV. 78 (1657). Kuhn NS. 109.125, Mhoff 145.200, 547, Jahn S. 214.269; 204.256, börn törres af med br-, Vineta synker; Schw Vlk. VIII. 278.127, græsgang ødelægges, da karl lægger oste til sæterpige at træde på; Gr. Sagen I. 280.236.38.41, udhulede br-, brugt som sko; St. David har forsét 50 sig ved at nedtræde nogle aks, Afzel. Sagoh. II. 42; br- bløder, Roch. D. Gl. I. 50 m. henv., Deecke 294; — br- s. nægtes tigger, bliver sten, Thiele II. 310,

JK. 171.59, jfr. Mhoff 145.199, 546, Gr. Sagen I. 287.241, P. Vlk. IV. 122; ligeså, da der arbejdes en festdag, Rafn Oldn. S. V. 129, Olav H. S. k. 251, Sm. Medd. II. 134; forbryder siger: „för skal br- og ost forvandles til sten, end jeg er skyldig“, Dybeck Runa I. 6; — heks skal gøre ondt daglig, om ej andet, brænde et stykke brød, Krist. Sagn VII. 1.4.10, Kr. IX. 71.754; — drenge dyp- per deres br- i lampefedt, uden at vide, at det er hestefedt, Kr. Sagn IV. 306.990; pige græder af frygt for ej at få brød nok, hun drukner med munden fuld af br-, Kr. Sagn II. 296.201; Prinsenskjolds frue sender br-, som gör rasende til Bornholm, Møller, Bornholm 43; mand, dømt til vand og br-, foretrækker brænde- vin og br-, Kr. Molboh. 55.174; Grimhild lader br- ligge for at få guld, DgF. I. 43; — kvindemælk i br- se Regist. nr. 153, jfr. student III. 621.41 a; — penge ind- bagt i br-, se lykkens flytte II. 476.29 a, Regist. nr. 149, Arch. f. Religionsw. XI. 27 (Kina); jfr. Kr. Æv. III. 361, JK. 277, Hunt 345; — brev indlagt i br- kastes i belejret by, Gering II. 46.52; — prins trak sværd gennem br-, for at hindre trold i at sætte afhugget hoved fast, Registr. nr. 26 f; — i fortæll. om de „disputerende professorer“ trækkes et stykke br- frem: msker får nåde ved brød og vin, Kr. VII. 230, se æble; br- driver i land til fattig mand som synger salmer, Kr. Anholt 92.225; kone bager br- til St. Peter og Vorherre, der bliver meget af det lidet, Mikkell Skr. 34.35, se *bager; br- som ej spises op i hun- gersnød, Kr. V. 183, Gr. Regist. nr. 13 i, Gr. KM. nr. 93.97; prinsesse gemt i br-, Wigstr. S. 58, Ashj. I. 189, se Registr. nr. 10; prinsesse kastet i mælk, bliver til et br-, Registr. nr. 23 d; mand ræd- des for fræer, tilkaster dem br-, Krist. Molboh. 31.101; 12 td. br- kastes til vagtuhyrer, Kr. V 163; djævel skal sætte br- sammen, kan ikke, Krist. VIII. 312; karl kaster br- i gab på spøgelse, Thiele II. 148; stykke br-, gerrig har givet fat- tig, vejer synder op, Arnas. II. 37; kvinde med gerrig mand gemmer br- til fattige, Kr. Anh. 66; mand fries fra genfærd ved at stå nat igennem med br- i hånd, Kr. Sagn V. 392.80; karl iført messesærk,

byder br- og vin til alle genfærd, Arnas. I. 499; kirkelam fodres juleaften m. br- og hør, Krist. Sagn II. 350.26; ladefoged skærer br-, blinde frue står bagved, lytter, narres, Kr. Alm. II. 7.12; få øl i klæde, br- i flaske, Kr. V. 82, slutn. af avent.; — vætter og deres br-, bjærgfolk bager i høj, Kr. VIII. 19.41; deres br- fuldt af hestehår, Kr. Sagn I. 109.421.427; jfr. Wigstr. II. 197, troldenes brød var hvi- dere og smukkere end bondens; bjærg- folk betaler istandsættelse af skjødse (s. d.) med br-, jfr. Suffolk Folkl. 37, Kr. Sagn I. 98 flg., Sgr. II. 202; der er styrke i troldebr-, Krist. VIII. 7.17; br- stjæles af underjordiske, Krist. Sagn I. 130.496, II. 34.131; hver gang bonde bagte, mistede han brød, I. 130.498; bægt stjæles, II. 34.132.134; bonde lader br- ligge til ellefolk, I. 130.497; pige tilkaster elle- kvinde br-, Kr. Sagn II. 34.130; „Vilde jæger“ tager brød og velsigner hus, Mhoff 370; når ellekvinde låner (II. 521.40 a), må det hverken være første el. sidste del af bægten, hun får, Kr. III. 40.54.55; trolde kan tage br-ets kraft, Wigstr. I. 135; sålænge et troldebr- er i huset, er der lykke, JK. 16; ellekone giver bondekone br- af spildte rugkærner, Kr. VI. 26.36; —

„der boede en mand alt ude på en ø, han solgte hans datter for et lidet stykke brød“,

Sgr. II. 49, III. 5.1;

jfr. hvidtbrødkage; *bi-, *brændevins-, dagligt-, fedtog-, gjække-, *Herrens-, honning-, høgens-, Jens-ost-og-, jule-, kjøbe-, kommis-, *kukke- (Kr. Alm.² I. 144.48), kukke- mands-, livs-, *mellemmads-, ringe-, rug-, rusme-, salte-, skjænke-, skjøn-, smörre-, små-, sukker-, søskende-, tejne-, til-, vin- og-, Vorherres-, ærte-, ølle-.

1. **brøde**, no. *brå æn* (N. Sams); læs: *broi* (Søvind).

2. **brøde**, uo. jfr. Krist. Alm. I. 53 hørarbejde.

5. **brøde**, no. se 1. brud, tø-.

brødegarn, no. *i hørøgans loarda jir en brøgdans uq* (Vens.), o: smukt vejr lørdag, giver uge med dårligt vejr.

brødegilde, no. se derom Friis VN. 25, jfr. Kück 89, billede, Birl. IV. 352, Rosegger Vlksl. 386.

brødeting, no. se fæste-.

brødkrumme, no. „*do er en ukaræt kål, mæn dær ka dåq træf o kom brø- kromer o di skåwt*“ (vestj.), o: lort.

Brødløs, uo. en landsby, Mariager landsogn, Kr. Sagn III. 326.35, VI. 355.08; Br-gård i Sjørslev s. ved Kjellerup, i Rutsker s., Bornholm; „Barrit brødløs“, Kr. Ordspr. 515 (Bjerre h.); „min fader kaldte de Ole Brødløs“, Blich. Nov. III. 632; „moden ska felles, om huset skal stå brelles“, Krist. Anh. 126.370, m- skal følges, om h- skal stå brødløst; jfr. Øverland 82, i Hedemarken en strækning s. kaldes „Brødтом“.

brødmangel, no. *ka do et lån me træj mark o en gråwkkåq, a æ komman i brømanqel?* Sgr. III. 187.45 (vestj.).

brødmaskine, no. *brømaskijn æn* best. -*æn* (Vens.), brødkniv, fastgjort i et stel.

brødpandekage, no. *brøpankag æn* -*æn* flt. -*ær* (Vens.), æggekage med brødskiver, se flæskpandekage.

brødpose, no. hænges af kunderne udenfor på gadedør aften, fyldes om morgenen af bagerens folk (Åbenrå).

brødringe, no. „a sku leg en bræ- reng ibled“ (Mols), brødskorpe.

brødrog, no. når en gör ophævelser over en fjært, kan siges: „kan du ikke tåle br-, duer du ikke til at være bager“, Kr. Ordspr. 557 ned.

brødsvinding, no. „det er en sur br-“ (vestslesv.), om en, der arbejder hårdt for at tjene sit brød.

brødæske, no. i en stedremse, *Hilærop brøask*, jfr. Kr. Ordspr. 518 (N. Farup v. Ribe).

brøffel, no. *brøfal æn -ær* (Agger), uomgængelig person.

brøgger, no. flt. *æ brøqær* flt. (Rømø), underbukser, fltalsform af brog, isl. brók.

-**brøgle**, no. se tørve-.

brøje, no. se 2. bryge, smörbryge.

-**brøken**, no. se hoved-.

bröl, no. 3) „en stykke bröl“ (Jung- get, Salling), en stærk, højt råbende person.

bröle, uo.

bröl brøalæ bröl bröl (Elsted);

bröl bröl bröl bröl (Nordals);

bräl bräl bräl bräl (Sydals);

se *bøle; huj-, tude-.

brølehard, to. overmåde hård; „den

degn var br-, han rykkede det halve af børnenes ører af*, Kr. Alm. VI. 283.679 (Salling).

brölende, to. bio. forstærkende tilæg: en brölendes stærk hest, Kr. Alm. II. 4.7 (Sall.); *en bröländas mænnda* (Mors), overmåde mange; *bröländas stoþr* (Lem, vestj.); *de gor si bröla gån* el. *sá möj sær bröländas* (vestj.); jfr. *forskrækkelig.

brölestor, to. „det skal være såmøj 10 no brölstore mulkter, te han lægger folk på* (Sall.).

brölsk, to. *brölsk* (Vens.), om person med grov stemme og grove udtryk.

brönd, no. „falde i br-en“, pantelegsdøm, se Krist. Börner. 218.27; „stå i brunn“, Arwids. III. 404, Sm.Medd. II.XXI; „andare nel pozzo“, Rivista II. 78; br-e lidet brugte, man nøjedes med et vandhul, gadekæret, Kr. Alm. III. 63.12; folke- 20 straf: fylde br-, HBV. I. 91, Gr. RA. 792; bröndvippe, ABr. 152, bill., se kilde, jfr. 2. bul.

bröndbul, no. min svoger havde nogle br-le liggende, Krist. VIII. 344.602, planker, hvormed brönd under arbejdet afstives, se 2. bul.

1. brönde, no. — **3) bryn æn** (vestj.), stykke afbrændt hedeareal (Herning), se brand; hus-, skade-.

bröstej, no. se *brudsted.

brå, to. se vråd.

1. brå, no. se 1 bro 4; tag-, under-.

2. brå, no. *hañ sueñ øvar æ brå* (Agger), ð: ændrede sin beslutning, som mågen, der forlader lokkemaden.

bu, no. „den yngste bu haver lokket mig“, Krist. II. 198.13.14, står for „bundedreng“, se 200.8.9.

-bub, no. jfr. htsk bube; se spits- 40

Bucefalus, no. se hest I. 598.13 b, Regist. nr. 10 d; Alexanders hest i sagaen hed således.

bud, no. — **1) å gåt bå** (S. Sams), på auktion. — **2) báj et** (Als). — **3) flöt et bå i æn harå** (Als), flytte spænde, torn et hul ind; hvormange b- der er, Kr. KT. 241, skæmtehist.; se efter-, for-, gjæste-, greve-, herre-, over-, post-, röv-, skide-, til-, under-.

buddi, no. se stov-, øl-.

buddike, no. se sukker-, sy-.

buddipotte, no. se futti-, guffepotte.

-buden, tf. se selv-, u-.

budfoged, no. hver by på Sams har en b-, der melder møder, auktioner, Kr. Alm.² I. 7.12.

budstikke, no. en jærnstang, omtr. 1 fod lang, firkantet i den ene, snoet i den anden ende; når grandet skal samles, går den fra mand til mand; nogle ringe hænger ved den, den er mærket med årstallet 1702 og nogle latinske bogstaver, Krist. Alm. I. 8.17 (Medelby, S. Jyll.); „budstok“; „budkafle“, Cav.Wär. II. 431, jfr. 430 en brand bæres om i løb, slgn W. Scott, Lady of the Lake, noter: canto II. slutn., III. begynd.; billeder: „Vor Jord“ (1899—1900) nr. 19, Stolt, Optegn. 58, CavW. II. 295, Fatab. II. 84; jfr. Gr. RA. 162, Keyser Efterl. Skr. II. 395, Bureus 232; „boten-bengel“, Birl. II. 207, Andree Parall. I. 189, ABr. 249; se Aas. bodstikka, Rietz bud-kavel; Fritz. herör, þingboð; gld. vidjeband, Kalkar; „sagitta lignea ferrea speciem habens“, Müller Saxo 238.10; se *bykjæp; *gade-, grandepind; nabo-, stævnestok; tallie 3.

1. bue, no. bueskytte skyder æble (s. d.) af barns hoved; åbner krater på Vesuv, se Simr. Vksb. VI. 347, Monnier Contes 55, Gesta Rom kap. 107.35; bue- 30 strenge søndernaves af mus, II. 632, se Tr. pop. VIII. 202, Rambaud 32, Herodot II. 141, jfr. Swynnerton I. 269. OConnor 138, Macculloch 23, Pawnee 157, slgn fortæll. om Senakerib, 2. Kong. 19.35. — **6) byremsen**, se Kr. IX. 130.343; se Aas. boge, isl. bogi hak., bjúga, böje; litysk bogen; fedel-, flits-, *hø-, lænke-, kring-, slag-, varme-, vindues-.

3. bue, bio. el. „buestens“, KrAnh. 117.309, synes at kunne betyde: kun, bare.

buesøng, no. kaldes himmelsengen (s. d.); *næ dæñ há tremar lisám æn stíj, dæ gor ía æn bðu fræ huðjar te fæðer o sægnan* (Lild).

-buet, tf. se 2. bue; kring-.

bufe, uo. *de bofa få spði* (Vens.), giver elastisk efter for spaden.

bug, no. se *kuldskjær-, skjør-.

bugger, no. „nogle b-e el. små ør- 50 reder“, Kr. Alm.² V. 31.88 (Hemmet 1786).

bugne, uo. se bovne.

bugspryd, no. *båqsprøð* (Agger).

bugt, no. — **1) hon ær om sæ åpð ðl bðwtar** (Vens.), på alle leder. —

2) skal betyde fristed i leg (Lemvig); se *em.

buk, no. — 1) *bok æn* væder eller bede (Tandsl.), bede (Egen, Vollernp, Als), se 2. vrinsk; *boki bjæ, som* (hvor) *haj æ bjæn* (Vens.); b- i stald, se gjedebuk*; „kjællingen sadler bukken grå“, Kr. II. 334; mændene bl. Taterne kaldtes „bukke“, kvinderne „horer“, Kr. VIII. 190.316; Olav sadler b- til Sigurd Syr for hest, Rafn 10 Oldn. S. IV. 33, Olav H. S. kap. 20; — Fosseggrim i b-ham, Faye 54; „Bukkene Bruse“, Asbj. I. 201 nr. 40; „Smörbuk“, I. 267 nr. 52; „Lurvehætte“ rider på b-, I. 280 nr. 54; b-, magisk dyr, ryster s., så drysser penge, Wigstr. S. 63; Thors bukke, se v. Sydow, Tors Färd till Utgård, DSt. (1910) 65; — djævel i bukkehgam på Bloksbjærg, se titelbillede, Lehmann Overtro; jfr. Gr. Myth.² 947. 1029, 20 tilbedes; 1019. 1024, kysses; BuschVlksgl. 54; — djævel i b-ham opbrændes, Gr. Mythol.² 1025; mosebrun b- venter på Halfdan Præsts død, Arnas. I. 520; bærer mand til helvede, ZfM. IV. 82; Bartsch I. 93.106; — heks rider på buk, Gr. Myth.² 1011, jfr. Sagen I. 159.120; Asbj. II. 209; Bartsch II. 21. 25; dværg, HaRh. 145.280, jfr. Liebr. Vlk. 27; — genganger i b-keham, Arnas. I. 524; — i en sted-remse: „Alling bukker“, Kr. IX. 127.332 (Sønderh. h.). — 2) „fil bok“, fjæle b-, lege blindebuk* (s. d.), kendes ø. f. Bygholms, Vejle; „springe b-“, jfr. MeyerVlk. 126; „salta mula“, Rivista I. 131; „hvormange horn har bukken“, jfr. Tylor Anf. I. 75; „bucca, quot sunt hic?“; se Krist. Börner. 214.38; „bulta bockhorn“, P.Arch. VIII. 431 (svensk); Støylen 100.102, Gomme Tr. Games I. 46, Roch. Kinderl. 434.54; 40 jfr. htsk bock, eng. buck; se *bukkespil; fir-, fjer-, flad-, gjelde-, gul-, gård-, hugge-, hus-, stryge-, synde.

buket, no. „binde en b-“, dom i panteleg, Kr. Börner. 218.28.

bukke, uo. *bök -ø -et -et* (Elsted); *haj ka bok bu æjæren samel å jæi* (Vens.); *bok hys åkøl* (S.O., Vens.), slå kolbøtte; betydn. af at hilse ved at b-, se Tylor Urgesch. 60.

bukkeblad, no. „bukkeblåj gjør de små drenge glåj, katteskjæg å hwin får de gammel karl' te å grin“, Kr. Alm.² I. 40.44; b- er lette at hugge igennem

ved hølæt, katteskæg og hvene kræver skarpe leer og stærke arme.

bukkespil, no. gamle og unge mænd samles lille-jule- og nyårsaften til b-, kortspil om „julebukkene“ el. „bukke“, en slags runde småkager med ejendommelige udvækster på hver side, der vel skal forestille hornene; det er den ældre skik, nu gælder spillet „julekager“ til 20 à 40 pf. pr. stykke, der spilles „femkort“, sidste stik en streg, den, der først får 5 streger, vinder en kage; nogle steder som kongevinding en stor julekage til 2 mark (Lysabild, Asserballe, Als), se Fbj. II. 229.

-bukse, no. se bukser; stram-

bukse, uo. *sikøn mula æ gro kat hå bðvæt!* (vestj.), sikken mængde den grå kat har gjort, se bukser; *båvøs åv* 20 (Als), traske langsomt afsted.

bukseben, no. se *gjæsling.

buksefikke, no. *bðvsefk æn* (Vens.).

buksekniv, no. [*bðvsknyv æn*], mandBLEM, se Kr. Alm.² III. 97.12.

buksemand, no. *båvsemañ æn* (Skern), bukselåret (s. d.), kalv.

bukser, no. — 1) *æ do i bðvseñ?* (Vens.), er du færdig, rede? pigerne får nok vasketøjet tørt, *får a veñc min bðvseñ ijas* (Vens.), ligeså D., jfr. vaske; *da skal å æjseñ svår te, dør hår han fåt hans bðvøs gåt båt* (Askov), o: tjent svære penge; fest, når dreng første gang får b-, Tr. pop. XXII. 307. 358 (Frkr.); alm. om b-, X. 20; — tømmermand (s. d.) lægger lærred således sammen, at han med ét hug skærer det tilrette til et par b-, Kr. Sagn III. 297.62; præst, som ingen b- har på, narres af degnen, Eftersl. 70.37; b- kastes i strand, vender bestandig tilbage, Kr. Sagn II. 76.139; b-, tilbundne om ben, fylder Fanden med penge, Kr. Æv. 303; mand springer i b-, som er hængt i tjørnebusk, Sgr. VII. 77, jfr. Magyar T. 358 (Engl.), Molbohist.; ukendt mand (djævel) vil bytte b- med hestehandler, Hauken. IV. 396; bonde, som ej vil i kirke, kan ej få b- på, Arnas. I. 564, se fremdeles nonne II. 50 693. 23 b; — magiske b-, til luftrejse (s. d.), Kr. III. 266.353, Grønb. 161.7, se trinebukser; den, som bærer dem, trættes aldrig i løb, Arnas. I. 184; skolla-, finnabrækur el. gjald-, ná-, papeyarbuxur

skaffer penge, Arnas. I. 428; — þorri måned skal man modtage med det ene b-ben slæbende efter sig, Arnas. II. 572, Liebr. Vlk. 363, jfr. Fra Dsk Folkemindes. II. 16, vejr 1028.19 a; — gæslinger og kyllinger føres g. hesteseler el. bukseben, for at kragerne ej skal se dem, Wigstr. FS. 432.49.71, se karlebukser, vindæg; smøges op ved vask, III. 1017.8 a. — 2) rognække i torsk (vist alm.), jfr. Säve, Hafvets S. 32; 10 blomsterstøvet på benene af arbejdsbier (alm.); se malke II. 537.21 a; Aggerbo-, glis-, herremands-, hurtigknep-, lyngmands-, lærreds-, *prinsesse-, stramfej-, trine-, uder-, vid-, *vredne-, væderskinds-, øre-; smsætn. der enten er kælenavne eller skældsord, se DSt. II. 31: *bladder-, dromse-, flægre-, kagle-, klø-, kravle-, måltid-, pille-, skide-, skrummel-, skræve-, sludder-, smadder-, snaller-, stamp-i-, sæk-i-, trok-, vade-, 20 vas-i-, vradsel-.

bukseslå, no. *båvsslå æn* (Agger), bukseklap.

buksesyg, to. *han blöw båvssyk* (Mds h.), skidetrængt.

buksetrængt, no. *båvstræñ* (vest-slesv.), = buksesyg.

1. **bul**, no. *bål* (Agger), læs: *bål*; *bål* è best. -t (Vens.); *dær æ bål i hans nirs*; *ka do klæm bål up* (Vens.).

2. **bul**, no. se *brønd-, ege-, harve-, trøje-, under-.

Bulbjærg, no. en kalkklippe ved kysten af Hanherred; udenfor denne står en sten i havet, hvorpå er skrevet: „nordvest for dette sted er ingen land at finde“, Kr. IX. 104.107; dreng kører ind i B-, Sagn I. 250.873.

bulbro, no. plankebro? se Fisch. 179.

buldre, uo. larme i retning af op- 40 styr og svir (Sall.), se balder, baldre.

buldrekasse, no. [*bålækas*] (Sams), vogn med fast fading, se Krist. Alm.² VI. 335.67.

buldrevøjrlig, no. *bulårvæjle* (Lem), efterårsvejr med storm og byger.

bulfjælshus, no. plankehus (Kold. egn, sydpå), se Mejb., Gld. Hjem 113.

1. **bulle**, uo. [*bual -ør -t -tj*] (Vens.); *di bualar i åp*, 3: sætter i brønd *bual-* 50 *wærk* nedenfra opad; *di bualar dæm nir*, sætter planker ovenfra ned.

2. **bulle**, no. *bål æn -ør* (Agger), lille byld.

bulløret, to. *bulår væjr* (Hmr.), ustadig vejr med byger og blæst.

bulne, uo. *bål -ø -t bål* (Elsted).

bultre, uo. *nå svødt nåð bultarøð nir ð gyðæn* (Mellerup v. Randers), fo'r larmende afsted, Kr. IX. 237.

bulværk, no. plankeværk i brønd, se 1. bulle.

bumle, uo. *bomæl* (Als), dingle.

bummelant, no. *bomela'nt* (vestj.), svirebroder, se bumle.

bump, no. et dump (*Als).

bumpe, uo. dumpe (*Als).

bums, udrbso. „*boms!*“ *såi Balom præst, han væñ æ høi æmor æ ðitar* (Branderup, S. Jyll.); en regneleg, Krist. Börner. 217, man råber b-, når f. eks. tallet 7 el. mangefold deraf kommer.

bund, no. *bån æn bån* (Elsted); *boñ* 20 el. *buñ æn* (Als); *no æ æn i bån* (Elst.), ved bunden; *dæñ æ låt* el. *åvan i æ bån* (vestsl.), om en græsmark; *go te bål's* (!) (S. Sams, Kr. IX. 255; „hold, di få'r æ ve bond!“ kan siges for at stanse den, der er ved at tømme kruset; „bunden ivejret, Maren Lawster!“ til den, som drikker ud (Linde ved Randers); se træbunde; fjælle-, hoved-, hø-, kjedel-, stak-, stole-, såld-, under-.

bunde, uo. *bån -ø -øt -øt* (Elsted).

bunden, to. se knude II. 228.16 b; af-, *bag-, *for-, fælle-, ind-, kjerne-, sod-, til-, to-, tre-, tunge-.

bund-ende, no. *bojēj* i (Vens.), blindtarm.

bundløs, to. et hyppigt tilbagevendende motiv er b-e søer: se Thiele II. 9. 11. 15, Krist. Sagn I. 55.51, Aasen Landsm. 64 Mjøsen; Arnas. I. 662, Kuhn WS. I. 41, Folk. III. 70 (Skotl.), Hardw. 190 (Engl.), Rivista I. 434, II. 9, Amer. Folk. V. 329 (Indian.); antike exempl. Pausan. II. 37.5, Herod. II. 28; — kilder: Krist. Sagn III. 358.15 flg., IV. 6.12, jfr. måle II. 658.6 a, reb III. 25.2; — *huller (s. d.): Gr. Gl. d. M. I. 140.65, Kr. Sagn II. 162.68, III. 358.16.19, mose, Sgr. II. 119.59, 216, Maurer Isl. S. 187, Wigstr. II. 109; — b-kurv se II. 332.47 b, såld III. 750.51 a; b-t kar, II. 795.40 a, jfr. Krist. Alm.² V. 76.09 øv.; b-spænd, bære vand i, se Preller GrM. II. 54 †Danaiderne (s. d.).

bundprækenen, no. best. „meget

havde hun læst i b-“, KrAnh. 79.183, er sagtens Bondepraktika.

-bunds, no. se over-

bundskrabber, no. „rigtignok er hun ikke krybbider, men så er hun det, som værre er, hun er b-“, Blich. Nov. IV. 506, handelsudtryk om en hestefejl.

bundstak, no. *bånstak æn* (Søvind), stakkehund, det nederste i høstakken, der ej bliver tjenligt til indkørsel så snart ¹⁰ som det øvrige.

bundstå, uo. „på Klems rev bundstod havet af røkker“, KrAnh. 16.29, vrimlede.

bundsunken, to. i udtr. som: *han serar i en bånsønkæn gæl* (vestslesv.), \circ : gammel, ubetalelig gjæld.

bundsæd(del), no. *vi ka ðk æn gøny læ te havat ætæ son* (sand), *uræn te vi ska ha seral mæ*, \circ : *bånsæral* (Elsted), ordspil med seddel. ²⁰

bundt, no. se byndtel; for-

bund-tel, no. se tillie.

-bundtes, no. se Kristen-

[**bundtmager**], no. „sés vi ikke för, så sés vi på b-ens loft;“ (siger ræven til sin kammerat, alm. talemåde; . . . så sés vi på Vorbasse marked (Brørup s.), jfr. P. Vik. V. 109.55, „... auf dem Pö-litzer Schweinemarkt.

bunke, no. se sne-

bur, no. se lurebure; fade-, fugle-, jomfru-, jærn-, stær-

Burmand, no. er begravet på Birsted kirkegård (Åbybro, Vens.), Kr. Sagn III. 92.83; hestenavn i ævent., Sgr. V. 182.

burre, no. *bø æn bōrø* (Als).

burrebusk, no. *borabosk æn* (vestslesv.).

-burri, no. se hurri-

burris, no. *buris æn* (Elsted), = ⁴⁰ burri (s. d.).

-bursch, no. jfr. htsk bursch, af mlt. bursa, pung, om personer, som lever af fælles pung; se håndværks-

2. bus, no. *è buks i røwæn, ræj buks død* (Vens.).

buse, uo. *bys busæ bust bust* (Elst.); „havde han bust krown derned“, KrAnh. 21.38, styrtet hovedkuld.

busemog, no. *buwsmøq* best. -*møqæn* ⁵⁰ (Vens.), ublandet gødning.

busemødding, no. *buwsmøn i* best. -*i* (Vens.), mødding med ublandet møg til forskel fra den, hvori der er strøet tørvejord.

busk, no. jfr. htysk busch, mlatin buskus, ital. bosco, det samme; se *burre-, elle-, fleg-, hessel-, hylde-, inder-, jordbær-, Kristen-, krydder-, nødde-, stikkelsbær-, torn-, *urte-, vidie-.

buske, uo. *busk -ær -æ -æ* (Vens.), = rgsm.; *bygø buskær, æ wæ å busk*, brede sig, danne busk.

busktudse, no. „tudse, som lever i buske (Søvind, Brøchn. Saml.).

buspandet, to. *busipañc* (Vens.).

bussemand, no. er sort, Kr. Sagn I. 284; jfr. „busemann“, som lever i stalden, Mhoff 319, jfr. anm. s. 603; butz, -emann, Gr. Myth.² 474. 956; se *barn 26.31b; mand siger: „skilling skal b- ha!“ rækker pengepung ud af vindie, hvor røver griber den, Kr. SkS. 63.88; „lege b-“, Kr. Börner. 538, en røverleg; se Simon Juda, storbåd. ²⁰

bussi, no. *busi æn -æ* (Årh., Hors.), ålekvaspe, zoarces viviparus, se åle-; jfr. 1. *basse 5.

-but, no. se elle-

butle, uo. *botæl* (Als). — 1) pimpe, smådrikke. — 2) om øl: vinde styrke ved at stå.

buttel, no. *budæl* el. *bodæl* (Als), jfr. fr. bouteille, mlat. buticula; se smör-, ³⁰ tjære-, træ-

buttelrumpe, no. flaskebund, Krist. Anh. 24.53.

2. by, no. *di stöst byrø a hå sit*, Kr. Alm.² VI. 332.42 (Hornslet v. Århus); *Norbøj* (S. Sams), *Norbøj* (N. Sams); *Jystøbøj* — *Jistøbøj*, Østerby; *Brombøj* — *Brombøj*, Brundby; *Ørbøj(ør-)* — *Erbøj(er-)*, Ørby;

[*han æ jo ðe riqæst man i wå bøj*] (Mols); *bøjlekæn* (sts), bylykken; *han ær i bøjæn*, \circ : er gået ud; gå, køre, drage *ðu bøj*, \circ : køre i besøg, ligegyldigt om i byen el. udenfor; sjældent derom: *han ær i bøjæn*, se stad, ellers nævner man byens navn (Søvind); *i byj*, *aj æ byj*; *æ gijær æn betæ löð aj æ byj*; *æ skal i byj*; aldrig tales om stad i sådanne udtr., den er langt borte (Agger); *skat do te by ida?* til købstaden; *skat do i by* el. *æ by?* om landsbyen (Vens.); *nø ær æn, pinæð, liq ðvær æ by* (Ribe), kan siges om et truende vredesudbrud, billedet fra tordenvejret; — bynavne med forblommet betydn., se Bövling, Ferup, Glück-

stadt, Gryderup (se *gryde), Hvegebjærg, Hvegeholm, Knasby, Krempe, Kummerlev m. henv., Mavestrup, Rövslund, sove III. 471. 3 b, Smalby, Spralderup, *Tørbjærg, Vrangstrup, Vringelborg, Åsby; jfr. Köhl.KS. III. 615, Nyrop, Forblomm. Ord. N. Tidsskr. f. Filol. ny r. VII. 119, Ndl. Vlk. IV. 14, V. 182, Kr. Ordspr. 530, jfr. 3. lune, stav 3; — de forskell. byformer, se Bjerger, Aarb. IX. 129 flg., Meyer Vlk. 2 flg.; alle huse 10 og gårde lå på samme side af byvejen, Kr. Alm. III. 11. 22, jfr. tvillinggård; — *bynavne (s. d.) nævnes med et bestemt tillæg: „a er fra Dejret, guj bejr 't“ (Tved s., Rønde); se desværre*, gud I. 508.26 a, „Herregud, er I fra Mariager?“, Kr. Ordspr. 509; jfr. det isl. udtr. „hjem til Hólar“; slgn Burne Shr. Sh. 97, „from M-, God help us!“; — „kjøre i by“ (s. d.), et kommersspil, Kr. Börner. 654; *binde 20 (s. d.) byen rundt; se Aasen by, isl. býr el. bær hak.; Viby; *Bras-, bræg-i-, føde-, Knas-, lands-, kirke-, nabo-, Smal-, stoder-, Tysker-.

byblæst, no. kun i udtr.: *á gó þó blæst* (Lisbj.T.).

bybolle, no. *æ bybol* (Angel), o: bytyr, se Hagerup under stok, 2. bolle; jfr. Urquell I. 129, II. 113, over „de buerbull“ holdes „bullenschauen“ faste- 30 lavnsmandag.

bybrønd, no. se bykilde.

byde, uo. *by by þø þáþn* (Elsted); *by*, *æ þø ham huñs dðla fò dæñ ko* (Viby, Als); *by -a þø þáþn* (Als); *a ær a þðn*, *a hæ þðn* el. *þø* (S. Sams), tilbyde; *wi blew bæþð á kom læþ fram*; *a gær omkreþ á bæþ te gił* (Mols); *do skal eñc by te* (Vens.), prøve på, vove, se skrive III. 316.13 a; jfr. Aasen bjoda, 40 isl. bjóða; se fal-, for-, ind-, over-, van-

-bydel, no. se hår-.

bydelag, no. jfr. „gilleslag“, Wigstr. Folks. 39; „biddings“, Folkl. XX. 222 (Westmoreland), se Wright Dict.

-bydelse, no. se ind-.

bydemand, no. se Bondeliv I. 295, II. 7, jfr. Bartsch II. 58. 186. 71, Kück 164 flg., Meyer Vlk. 172; se *kostmand.

byderemse, no. se Bondel. I. 295 flg., 50 II. 8. 73. 112; folkevid i b-r, se JK. 290, Krist. Alm. IV. 120, Börner. 425; jfr. Bartsch II. 74. 81, Wh. Vlk. XVI. 442, Rosegg. Vlksl. 131.

-byer, no. se Viby; ær-.

byfold, no. billede, Mejb. Gld. Hjem 79, Bondel. 178; se helled.

byg, no. *byk* (Als); *mæ skal eñc sku byq i blø* (Vens.), jfr. Kr. IX. 36.388; *dær wel bæþar byq i bløð* (Thy), talemåde: der skal mere til; *en goþ byk* (Tandslet, Als), o: god byg; — sædetid: 3. Maj, Kr. VI. 276.228 (Sall.); Kristi Himmelfartsdag, IX. 35.370, Alm. IV. 159.457; når sorttornen el. elmen bryder;

„når slæntorn er lig en skimlet hest, da er b-sæd bedst“,

Kr. IX. 75.98, Sgr. VIII. 39.44; det sidste b-korn skal sås, når man ser det første rugaks, Kr. Alm. I. 41 q. r. t. (Fyn, Sæll.); jfr. kukkemand II. 324. 34 a. 7 b; skarnbasse; — varsel for god b-avl jul el. nyår, JK. 170. 51-53, jfr. FbJ. II. 97 flg.;

ligeså mange blåbær, Kr. VI. 292.388; b-kan rejse 2 gange til Rom, men bliver 3die gang borte, Krist. Alm. I. 41 u, jfr. havre, 42 b, Bartsch II. 163.759; gulrodsfrø, Tr. pop. XXIV. 473; b- skal høstes i *rø ruþær*, Kr. IX. 37.298, el. *i rø roj*, Alm. I. 41 æ. ø; b- skal møde 12 ugers-

dagen efter sæden ved ladedør; har der været tørke, står den med „læp ved øret“, o: kun halvt ude af svøbbladet, Kr. Alm.

I. 41 x. y; — det sidste neg kaldes „byg-
kjælling“ (Fyn), JK. 170.54, FbJ. I. 121, se bygrette; — mand rider ind i b-ager for at undgå trolde, Storaker 38.46, jfr. Nicol. Nordl. III. 16; se rug III. 87. 2 b flg.; — i en skæmtehist.: så koft b-, Kr. VII. 212, jfr. så III. 748.39 b; jfr. Aasen isl. bygg; se *halle-, *dommer-, flynder-, grönfure-, skjel-, stor-, stub-, svær-.

1. **byge**, uo. jfr. plit. büken, se Mhoff 575 a.

2. **byge**, no. *bøþ æn* (Lild s.), se hagl-.

bygfrø, no. *byqfrø* (Vens.), affaldsfrø fra byg.

1. **bygge**, no. *æ byq* (Villerslev, Thy), den behoede egn.

2. **bygge**, uo.

þðq -a þðþ þðþ (S. Sams);

þðq -a -at -at (Elsted);

þøþ -a -t -t (Als);

en skal eþ byq hus te añær falk dþær swyn (vestj.), o: forbygge sig, så man nådes til at sælge;

„den der bygger efter hver mands rå(d), hans hus kommer kroget at stå, der kommer ingen tag på“,

Kr. Ordspr. s. v.

jfr. 5. pil; når man bygger, skal man have en skæppe penge og en skæppe søm; jfr. hus 1, Bondel. 26; hele arbejdet, Sæve Åkerns S. 54; Aasen isl. byggja; for-

[byggeoffer], no. se levende begravet II. 403.34 a, kirke II. 125.20 a, *kirkegård, Frazer Taboo 89, Ndl. Vlk. X. 242.

-bygger, no. se gade-, humle-, mølle-

byggested, no. se bygstade, *byqstê*, Kr. IX. 176 (Ulvb.).

-bygget, -byg, tf. se kavel-, klink-, om-, op-, over-

byggi, no. [*byqi*] æn (Sinding s., Herning), lille, hegnet plads udenfor gården, omsluttet af „b-diget“, der gik ind til husmuren; man samlede der kælene om vinteren og havde bistaderne stående, se Kr. Alm. III. 18.44; jfr. 1. bygge, kringgård, vinduesgård.

byggrynsgrød, no. *byqgrynsgrøð di* (D.), = rgsm., se storbenet.

byghave, no. hegnet bygmark, se KrAnh. 60.129.

byghæs, no. *byqhès et* (Elst.), = rgsm.

bygkage, no. bygrød, se Kr. Alm. II. 8.16.

bygkorn, no. — 1) troldmand forvandler sig til b-, Eftersl. 136, Sgr. VII. 191, se Gr. Registr. nr. 56. — 2) = hordeolum, på øjelågets rand, se kjønne, jfr. „stolsteg“, som man får ved at se en omvendt stol uden at spytte, CavW. I. 371, Nielsen, Gl. Abetek 61, m. bill. på titelblad; fås ved at kigge gennem nøglehul, Wigstr. FS. 420.89.90; se fremdeles Gasl. 45, Amins. I. 111 r, II. 110 u. z, „vagal“; Djurkl. Nerike 60, Hofb. Nerike 226, Hazel. II. 24, Sundbl.² 291, Runa VIII. 37, Gasl. 45, Folkeven XI. 460.44 „sti“; Mhoff 516.27, Strackerj. I. 83.108 „stige“, Wutke nr. 525, P.Vlk. III. 67.9-11 „gerstenkorn“; „sty“, Folk. Journ. I. 331.

bygløv, no. skrabekegale (s. d.) usyret, ugæret, som bages i ovnsmund.

bygmester, no. med svend på tårn, se Thiele I. 184. 206; jætte b-, se I. Find, jfr. mester.

-bygning, no. se en-

bygstodder, no. *byqstøðer* i (Vens.),

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

sidste neg af byggen, pigerne vil nødig binde det; den som gør det, kaldes „stodder-kvind“ og skal giftes med ham, se Sgr. X. 45.174. 119.388; danse med ham ved høstgildet, Kr. Alm.² I. 44.66. 67, se stodder 4.

bygsæd, no. — 3) *byqse* (Hmr.), se JK. 227.281; „gulårla“, Amins. VII. 91.96; motacilla Rolland, Faune II. 224.

bygterne, no. = blåterne, se Sgr. XII. 154.534 (vestj.).

byhorn, no. oksehorn med bymændenes navne indbrændte, Kr. Alm.² I. 5, jfr. Kr. IX. 239, P. Hansen Landbr. 56; Bruzel. 54, flyttes v. helmistider til den nye oldermand; Sundbl.² 267 „lur“, jfr. Meyer Vlk. nr. 12; billeder, Vor Jord (1899 — 1900) nr. 19, CavW. II. 294; se tudehorn, tuden.

byhyrde, no. hans løn, se JSaml.² III. 143, Poul Hansen, Bidrag til Landvæsenets Historie (1889) 70. 82 flg., Vort Landbrug nr. 23 (1888) s. 408; se fremdeles Kristens. Almuel. I. 12. 23, 14.30 flg. udførlig redegørelse; tuder gennem byen, Wh. Vlk. XII. 180 ned.; til b-siges: „du må nok rømme byen for din munds skyld“, Kr. IX. 42.460; „kan bymændene tåle det, så kan jeg også!“ sagde Filskov b-, en vogn kørte over begge hans ben, Kr. VI. 323.83 (S. Omme); se hyrde.

byhøne, no. *bðhön* (Lishj.T.), = *jèn*, *dæ væl jæen go i bðjæn*.

bykilde, no. [*bykæl æn*] (Vandel v. Vejle), se Kr. Alm.² I. 163.02.

bykjæp, no. = *budstikke (s. d.), Kr. Alm.² I. 161.92.93 (Begtrup, Vistofte s., Æbeltoft).

bykonge, no. = stodderkonge (s. d.), se Kr. Alm. V. 208.520 (Vol ved Silkeb.).

bylag, no. jfr. CavW. II. 292.

byld, no. fås: ved at træde på henkastet, med materie smittet stykke, Sgr. IX. 79. 254; ved at tage henkastet, smittet rose op, Krist. Sagn IV. 585 øv.; — for at slippe dem, skal man trille sig nøgen i svinesti, Kr. Sagn IV. 587 nr. 1852; bortkaste dem ved skurer i kæp, nr. 1853; opskære dem med viet kniv, nr. 1854; de hensættes i et myrebo, nr. 1856; i skorsten, nr. 1858. 59. 1863, jfr. Sgr. VIII. 128.85, Kr. IX. 65.712; i træ, JK. 175.78; på bøgknaster, man bærer

i lomme, Kr. IX. 65.711, Sagn IV. nr. 1866; jfr. Gr. Myth.² 1122; bortkastes m. klud, Sgr. VIII. 128. 587. 139. 592; jfr. Jonss. Möre 24, Amins. IV. 82; med arvet sølvskilling, Kr. Sagn IV. nr. 1855. 65, Thiele Overtr. 507; jfr. CavW. I. 437, Sm. Medd. II. LII., Urdsbr. VI. 63.8; med en ligskare, Kr. VI. 280.270, IV. 393.510; hensættes i hjulnav, Kr. Sagn IV. nr. 1860, jfr. Wigstr. I. 124, Bartsch II. 108.407; i væg, Krist. 10 IV. 393.511, Sagn IV. nr. 1861. 64, Sgr. VI. 69.651; til fugle, Sgr. VIII. 128. 588. 139.590. 91, Kr. Sagn IV. nr. 1862. 69-70; jfr. Amins. IV. 82, Folkev. VIII. 467. 29, XI. 464. 373, Wigstr. FS. 415. 66, Liebr. Vlk. 321.68; til hund, Sgr. VIII. 139.492, jfr. Amins. IV. 82; se endnu Gasl. 46, Sm. Medd. II. LII., kastes i nordløbende strøm: CavW. I. 437, mod gård med besv.; Amins. IV. 82, på ledstolpe; — man fries ved besværgelser: Sgr. IV. 120.290, Kr. Sagn VII. 431.47, jfr. Wigstr. FS. 319.956. 400.88, Amins. I. 106, II. 103, Nordl. Troldd. 122, P. Vlk. V. 128, Wh. Vlk. XVI. 174; barn, som har b-er, lægges på kirkegulv, indgives kirkesand, Wigstr. I. 99; b- åbnet med synål bulner, med knappenål læges, Gasl. 57; b- læges, om man bærer muskat hos sig, Kr. IV. 393. 512, Sagn IV. 587. 57; ved træk-³⁰ plaster af beg, P. Vlk. X. 114; se endelig Thiele Overtro nr. 372. 376, Bartsch II. 108. 405, Wuttké nr. 519; — b- må ej nævnes, skal kaldes „tingest“, se Kr. IV. 408, Nyrop, Navnets Magt 123 flg.; — „Byld“ og „Snot“ går på rejse, med var. „Loppe“ og „Podagra“, se Wh. Vlk. XV. 105 m. m. henv.; se Aasen bolde hak.; tip, kattebyldsten; *jærn-, kiste-, søm-, tand-, vrøvle-, vår-.

byldeblad, no. = vejbred, plantago L., se Sgr. XII. 157.90 (Sall.).

byled, no. se 3. led 4; jfr. P. Vlk. X. 128.61.

byllebær, no. *biliebær* (Mols).

bylykke, no. *bèjlekæn* (Mols), mark som tilhører by.

bymand, no. rim om b-mænd, se Kr. IX. 139 flg., Alm.² I. 10.18 flg., 149.28, 161.97 flg., Sgr. XII. 190, Hans Mikkel-⁵⁰ III. 31, sens Digte, udg. af Fr. Fischer 120. 37; jfr. Hazel. VI. 13 (Dalarne), P. Vlk. III. 181.5, Meyer Vlk. 197.

bymark, no. *bymark æn* (D.); b-

mark æn (Gjern h.), = rgsm., jfr. Bjerger Aarb. IX. 142 flg., CavW. II. LV.

bynavn, no. hvem der kan hurtigst nævne 3 b-e, se Sgr. I. 148.509, XI. 108.216, Krist. SkS. 60; jfr. træ III. 867. 47b, by.

byndt, no. se bundt.

byndtelfest, no. *ia'votan ær et byndtelfæst, omd'æn ska vi fløt* (Malt; Bovlund, 10 M. Slesv.), o: iaften skal vi snøre vore bundter for at kunne flytte imorgen, jfr. Birl. IV. 334 „Büntelstag“, skiftedag.

byntlag, no. burde være skrevet: byndtlag, o: to lægger pakker, „byndteler“ på samme vogn.

byorne, no. = rgsm.; endnu holdt i Besser, Sams, 1886, Kr. Alm.² I. 9.15. -byrdes, se ind-.

byremser, no. se Krist. IX. 94 flg.,²⁰ Ordspr. 476 flg., Faush., Agerskov 49. 77. 95.

byrådsilde, no. „bl. vor ældgamle bys gamle overleveringer er også den, at byrådsmedlemmerne holder gilde for de 6 mark, som i henhold af et gammelt dokument tilkommer hver i årlig lön; hertil indbydes så magistrat og borgmester samt „herretjeneren“, i gamle dage en håndfast borger, der skulde tjene de vise fædre som støttestav på hjemvejen i mulm og mørke“, se Hejmdal^{21/11} 1909 (Tønder).

-bys, se uden-.

bysmed, no. hans lön, Sgr. X. 123, Krist. Alm.² I. 9.16 (Als, Hadsund), se smed.

bysmedesse, no. se MSkr. 59.

bysse, uo. *ska do no hæp å bys?* (Årh. egn), sove, om småbørn, se *bisse,⁴⁰ visse.

bystævne, no. „b-n, Ørby, Samsø, var midt i byen, og der stod en del store sten, som kaldes „majstenene“, én for hver mand i byen, og på denne sad bymændene ved stævnet“, Kr. Alm.² I. 6.8, se 2. stævne 2.

-bytning, no. se jordud-.

bytomme, no. endnu i Darum 1890 v. fastelavn, ligeså i Vilslev, FrRA. III. 31, se tromme.

bytte, uo. *byt -ø byt byt* (Elsted); „mange år efter at marken var byttet op“, Krist. VIII. 199.330, o: udskiftet; i åvent. bytte får med hund osv., se Re-

gist. nr. 104; jfr. Henriks. 78, Cosquin I. 155 flg., Monseur II. 57 m. m. var.

byttehandel, no. *bythajøl* (Vens.), f. eks. mageskifte.

byting, no. se Krist. VIII. 22.46, = skifting (s. d.), de könneste blandt „julesvendene“ er b-er, FbJ. II. 50.

bytyr, no. se Kr. Alm.² I. 8.14, jfr. Dyer Church Lore 264, holdes af præsten.

byøg, no. gammel hest, fælles for bymændene, se Kr. Alm. I. 63.215 (Silkeborg egn).

1. **bæ**, no. *bæ æn* (D.), navn til får i börnetale, se *grå-, kom-, tokke-.

2. **bæ**, no. snavs i börnetale; *æ bæ!* (D., vestj.); se ba.

bæffe, uo. *bæf -æ -æt -æt* (Elsted), om hundens pustende stønnen, jfr. Krist. Sagn VII. 286.65, „så fed, te den bæffed“.

bæger, no. *bæqæ* (Søv.), *bekæ et* (Als). — 20

1) vætters b- taget, hyppigt brugt til alterbæger, se horn 2, lykke II. 475. 48 b, sølvbæger, fremdeles Jahn Sag. 53. 68, 546.678, Temme Pm. 252, Wigstr. FS. 47. 57.213. 215, 88, Nordl. Myt. S. 30; troldebæger til Fjælde kirke, Wh. Vlk. II. 415; b- taget fra spøgelse, Gr. Sagen I. 225; Alfors, Ons Vlksl. IX. 199, CSH. 53. 55. 57; djævelens, Tr. pop. IX. 461; en hel række lykke-b-e, Folkl. XVII. 173; — b- 30 hemmelig skjult i pilgrims ransel, slgn Josefs b-, 1. Moseb. 44.5, se Kr. Æv. III. 283, guldske i lomme, jfr. Wh. Vlk. XIII. 407, Köhl. KS. II. 558, III. 223. 228; — Lang, Cock Lane 212, Lane Modern Egypt 246 flg., P. Arch. XVI. 429, syner ved at stirre i b-; — glemselsb-, Thiele II. 219, Fornald. S. I. 400, Sörla Þátt. k. 7; — b-, som fyldes af sig selv, Kr. Æv. III. 201, giver styrke; pige skal 40 med et bæger uddrikke havets vand, Sgr. X. 169; guldb- er kun et potteskår, Gr. Æv. II. 219; en koklov, Bartsch I. 174; hjærneskal, MaFlk. 246; — i Svejdsal visen, DgF. 29:

„jeg skal give dig bæget, det er af dyrehorn,

når du kommer i mørken skov, da lyser det som et bål“,

Kr. I. 42.28. — 50

2) *bæqæ* è best. -æ (Vens.), skældsord om kvinde: *è li bæqæ*; jfr. htsk becher, mlt. bacar, bacharium, se *alter-, guld-, sølv-.

bægt, no. den fordringsfulde, *hañ*

wel ha mijar en jæn kâq å æ bejt (Ager), se jule-.

bæk, no. helsebringende, kommer fra St. Sunnifas' hule, Rafn Oldn. S. I. 209, Ol. Trygv. S. k. 106; b- vanhelliges ved at der bygges mølle, Grimm Myth.² 565; jfr. htsk bach; se *Dras-, Hellig-, Lorte-, lud-, mølle-, plam-, rende-, Vands-.

bækken, no. jfr. htsk Becken, mlt. bacinus, afledes af lat. bacca, et bæ; se fyr-, kakelovns-, kirke-, senge-, varme-.

bækrøllike, no. = røllike (s. d.), Kr. Alm. III. 63. 212, brugt til the; fejl for: bakkerøllike?

bækspringer, no. vistnok om en urolig, ustyrlig person (vestslesv.).

bæktorsk, no. ferskvandskvabbe, en fisk (N. Bork).

bældhovedet, to. *bêlhôwæt* (Søv.).

bælg, no. *han for o bød mæ æ bæla* (Thy); „så skull a kom te å lih po bæleren“, Jæger Ferie 53, lide, bæde med kroppen; *dæñ hywær hal bæla ka a slæt et nôt*, Kr. Alm.² VI. 319, siger den apoplektiske: den højre halve del af kroppen; værge sig mod „ondt öje“, ved at trække b- over hovedet på den, som ejer det, se Wh. Vlk. XI. 425 henv.; — *bæla* i (S. Sams), skældsord; jfr. Aasen belg, isl. belgr hak-, htsk balg; se hakke-.

bælgblæse, uo. det „bælleblæse“, om stærk blæst, se Kr. Alm.² VI. 320.

bælgeso, no. pige, som drikker meget, KrAnholt 127.

2. **bælling**, no. se (M. Eskesen) Viser fra dske Hjem i Sønderj. 20.20.

bæls, no. mandsperson, som udfører lettere arbejde på gård, ikke karls arbejde, således: rive, binde korn op, han bruger ikke le, har ikke et bestemt spand heste; en ældre mand kan derfor godt være b- (Vens.); se slæbe-, tøjre-, øg-.

bælskyrde, no. *bælskyrde* i (Vens.), se kyrde I. 719.15b.

-**bælsing**, no. se kvie-.

bælsk, to. overmodig, grov, KrAnh. 127.

bælsklod, no. *bælskløj* i (Vens.), = bæls 1.

bælskumpen, no. *bælskompan* i (Vens.), = bæls 1.

bælte, no. — 1) piges b- skæres istykker under dans, hun falder død om, Krist. VIII. 150; bortgive, hvad hustru „bærer under sit b-“, se ufødt, jfr. Maurer,

Isl. S. 123; — b-, som tilhører død, spændes om fødende kvinde til forløsning, Rafn, Oldn. S. IV. 27. 30, Olaf H. S. kap. 16. 17; jfr. Laisnel II. 5, b- spændt om St. Margretes statue; — i dværges b- er deres magt, se Antik. Tidskr. 1849—51 s. 201, Hmh. Anthol. 326. 15, jfr. Wh. Vlk. II. 2; se Temme Pm. 266. 125; den som ejer havfruens b-, har magt over hende, Folkl. Journ. VI. 165; — b- gör usynlig, Kr. V. 354. 56; bringer møttelse, Arnas. II. 321 a, 356. 375. 390; jfr. Gr. Myth. III. 4. 264; smilign Thors „mekingjörd“ se Fritzn.; giver sejr, Müller Saxo 124.1; bringer elskov, Arnas. I. 169. 199. 202, jfr. Maurer, Isl. S. 305; — alfegave, Arnas. I. 8, sølvb-; troldegave, fører bort, Krist. Sagn VII. 254. 58, lægges om træ, Gr. Gl. d. M. II. 262, jfr. Skytts h. 96, Runa IV. 34. 24, CavW. II. 35. 40, Wigstr. II. 207, Hofb. 99, Bondes. Hist. 7, Gr. Myth. 2. 907 a (Sverige), slign Folkl. Journ. VI. 181 (Skotl.), Tr. pop. XXV. 305 flg., Panzer I. 71. 88, 368; se þbælte, Fb. Bjærgtagen 81; — b- med indskrift: „7 med et slag“, se Reg. 94, Gr. KM. nr. 20; — b-, som falder ned med tydning af svaners sang, Müller-Saxo 266. 11; — retssymbol, GrRA. 157. — 2) legeremsen:

ðlcæn bælcan Bettlehæm,

fåwòr a wal, fåwòr a wal!

ðla non męskar, hwicæn dæ hēla non ma sic a (Vens.);

se Kr. Börner. 196. 691. 74, jfr. 210. 31; 1. skrifte 3; Støylen 112. 158; puttemand; jfr. Aasen helte, isl. helti itk.; se læder-, rednings-, sølv-.

bæmtiste, no. se *bømkiste.

bændelorm, no. at spise tråden i det brune, krystalliserede kandissukker volder b-, Sgr. VI. 68. 640; hvert mske har en b-, der ligger omkring navlen og vokser hver gang slukket lys ryger, Sgr. VIII. 111. 488 (Vens.).

bænk, no. *bænk i* (N. Sams); *di tu mæ å le mæ æpo i bænk* (Mols); *æ aul æ så met å æ bænk* (vestslesv.), ɔ: middelmadig; varme b-e, se 1. tórre 1; jfr. htsk bank, Aasen henk, isl. bekkur hak.; ital. banca, beslægt. med 2. bank, bankerot; se folde-, gimmer-, gryn-, græs-, *gåse-, hov-, *hælme- (se 4. *hælme), hælmt-, kakel-, kalk-, kar-, ler-, pige-,

pine-, skole-, slag-, *slagter-, sol-, stodder-, tommels-, tyve-, tælge-, vej-, ælte-, æsels-

bænkebrydø, no. *bænkbridø* (N. Sams), en billeart [bænkebider?].

bænkevælling, no. *bænkævælli* (N. Sams), se rumlesuppe.

bær, no. flt. *bæ* (Søv.), jfr. Aas. bær, isl. ber itk., htsk beere; se hægebærtræ; ene-, et-, fugle-, gal-, galte-, gasse-, hal-, hans-, *hjørte-, hönse-, klung-, knövs-, ko-, kodde-, kors-, kræge-, krække-, kukkel-, *lol-, ladden-, mose-, multe-, sort-, sten-, tand-, tol-, torn-, troid-, tytte-, uld-, ulve-, vej-, vin-, væsel-, yssen-, øl-

bære, uo.

bæ bæ ba baa (Elsted);

bää bæ, bää el. ba, bään el. bää (Als);

do skat eñc kom bëri åpð dæg stu tps; de wa hejær (hende) *hon kam bëri åpð*

(Vens.); *bæ om keræk* (Viby, Als), ɔ: bære ligkiste fra vogn til grav, se lig II. 410. 50a, Bondel. II. 118; *de va i æ dörsnk te æ man va inbåræn* (Angel); *de bærs fræ* (Sall.), vamlers, om mad; jfr. Aasen, isl. bera, smilign lat. ferre; se for-

-bære, to. se u-

bærekobbel, no. en stang, som bærer „hammeldrætten“ op, hvor der er 30 firspand; se forklaring og skematisk tegning, Kr. Alm. I. 57.

bærel, no. *bærñ et -a* (Søvind); gl. da. bærændæ, Harpestr., livmoder.

bæremoder, no. *di fås hæ wåt di fajs, di måws di bærmåws* (Hornslet, Ø. Lish. h.), ɔ: konen som bærer barnet til kirke, se Kr. Alm. VI. 88 øv., JSaml. 2. III. 102; se *fadder.

-bærende, to. se *bærel; kalve-, *sam-

-bærer, no. se lig-

bærmetønde, no. *bærmtøñ æn* (Lem), = rgsm.; skældsord til tyk ko.

bærtytte, no. *bærtytær* flt. (Nes, Lemvig?), skal være navn for regnspåer (s. d.).

bæse, no. *bæs el. bes æn* (Lem), tykt kvindfolk.

bæsning, no. *bæsnañ æn* (Viby, Als), rummet mellem grebningerne i stalden, også rummet foran båsene, hvor der er fodergang; se bås; nøds-

bæst, no. *biäst et* (Tandslet, Als); *vat biäst* (Kejnæs), vor hest; „et par gode *biäst*“; *de fjærmær bæst* (N. Sams), hest; jfr. lat. bestia; se svine-

bævreasp, no. helligt træ i Sv., se Dybeck Runa I. 22, se træ III. 866.17a; Herrens kors tømret af den, derfor skælver dens blade, Runa V. 80, Wigstr. FS. 21, jfr. Folkl. Journ. I. 295 (Span.), VII. 41 (Skottl.), Graf Mitü I. 83; vilde ej unde Herren hvile, forstyrrede ham med sin rysten, Nicol. Nordl. III. 48, Hauken. II. 197; træet ryster, fordi Kain slog Abel ihjel under det, Sundbl.² 173; fordi Judas hængte sig i det, Amer. Folkl. IV. 152; — da der hurtigst skal nævnes 3 træarter: „eg, bøg, beveresp“, Sgr. XI. 2.3, Eftersl. 226.229, se træ III. 867.47b.

bævreafugl, no. „fange en b-“, jfr. „den Bibber fangen“, P. Vlk. III. 29, Wh. Vlk. V. 317; jfr. Drechsel, Sitte in Schles. I. 105; „schavakken fangen“, Ndl. Vlk. XVII. 7; Tr. pop. VVIII. 25 „le Dary“; smilng Nyland IV. 51 „räkna tretti ett“; ²⁰ se bævver.

bævreryste, uo. [beverest] (Sall.), ryste skælvende, jfr. govre.

-bævret, tf. se for-.

bøddel, no. og hans hjælper rakkerknægten se S. Kjær, Stavnsb. 343, Bjerge Aarb. III. 46, Mathiesen, Bøddel og Galgefugl (1910), jfr. mestermand, skarpretter; se skarn-, øg-.

bøddelstykke, no. = *gabestykke, ³⁰ Kr. Alm.² III. 96.10 (Vinkel); den, som spiser b-t, bliver ej god til at prange, I.² 96.99 (Fyn); se *banestykke.

bøde, uo. *bgr -a bgt bøst* (Elsted); *høj bðor eñc fã nõ* (Vens.), o: intet kan hindre, standse ham; b- som no., jfr. P. Vlk. IV. 95.21 „gif-mi“; se bod; ud-.

bødegarn, no. *bødgår de* (Mors), garn, hvormed itusprungne rendegarns tråde på væv øges, se stoppegarn.

bødegilde, no. gilde for alle, der har været tilstede i *bødestue (s. d.).

bødestue, no. holdtes, når Limfjordsfiskerne om efteråret havde fået deres garn i land; ungdommen samlede da til fællesarbejde for at bøde garnene, se Jyll. 340, Kr. Alm. V. 36.101.

-bødig, to. se ær-.

bødker, no. remse: „b-, b- min øv er istykker, smed, sm- gör den ved!“; ³⁰ Kr. Börner. 376.67; se SkV. 240 øv.

bøg, no. *bøak æn* (Egen, Als); springer ud 10. Maj, Krist. IX. 75.794; helligt træ, „apostel-bøg“ med 12 skud, Runa

V. 79, jfr. træ III. 866.3a; en b- i Silkeborg egnen hed „Maren Krokone“, se træ III. 865.44a; jfr. Urquell VI. 73.2; b- siger, se CavW. II. XX; b- aske, middel mod feber, Kr. Sagn IV. 590.88; jfr. htsk buche, lat. fagus, gr. fegos.

1. bøg, no. jfr. htsk bûgel, ntysk bûgel; se bøjle; forbövlet; krog-, tvær-.

bøglekræmmer, no. *bøwkrêmær i* (Vens.), vrøvler.

bøglekurv, no. *bøwkkåre æn* (Vens.), kurv med hank over.

bøgling, no. *bøwlan i* (Vens.), vrøvler. **-bøgret**, tf. se for-.

bøje, uo.

bðw bðwa bðwæt bðwæt (Elsted);

bøj -a -a -a (Als);

jfr. Aas. bøygjá, isl. beygja, htsk beugen; se svej-.

bøjle, no. *böjl æn* (Egen, Als); se bølge; harve-, stig-, træ-.

1. -bøl, no. se 2. bol*; *Dyb-, finger-, Ga-.

2. bøl, no. *bøl i* (Vens.), et bröl.

bøle, uo. *bøl -ær -æt bðlan* (Agger), tudskråle; „sådan forfærdelig torden og lyssen, te hun bøler“, Kr. V. 3 (Ferring ved Lemvig), o: så det var forfærdeligt; se *brølvende; jfr. Aasen bøyla, isl. baula.

bøleman, no. *æ bðlaman* (Lønne, V. Horne h.), kyses børn med, se *barn 26.31 b.

bøler, no. „æ bølere“, brølerne, navn til en tyveflok på Vandel mark (Randbøl s., Vejle), se Kr. Alm.² V. 159.44.

bølge, no. 3 b-r følges, „násjóir“, se Arnas. I. 660, Maurer Isl. S. 143; b-r rejser sig, kæmper, Rafn, Oldn. S. XI. 12, Jomsv. k. 3, jfr. Peters. Isl. Færd II. 129 (Laxdöla), jfr. Le Braz 465, TrW. 1 flg.; Sgr. I. 147.503 „de Refsnæs drengedanser med de Samsø piger“; se sø III. 730.24b flg.; jfr. Aasen isl. bylgja huk.

böm, no. se 2. ás.

bömkiste, no. Krist. Alm. I. 57.197 har bæmtiste.

bön, no. *høj læst no gy bönær ouær a* (Vens.), o: eder, forbandelser; når fiskerne går på hav, kommer fra hav, knæler de om båd, beder en bön, se Jyll. I. 237, Kr. Alm. V. 40.111-12; b- om 100 Kr., Krist. KT. 53.142, jfr. Tr. pop. VI. 143; præstekonens aftenbön, Kr. KT. 210, jfr. Schw. Vlk. VII. 286, se messe; fynske

pigers morgenbøn, Kr. Sagn VII. 260.06; — gamle bønner, se Fb. FrH. 27, Kr. VIII. 397 flg., Sagn II. 317 flg., JSaml.³ I. 40, Sgr. III. 40.76, jfr. Folkev. VIII. 386. 390, Fyilling II. 32. 166, CavW. I. 432, XI, Hazel. II. 21, Wigstr. FS. 150; sign Monnier 202, HBV. IV. 13, Meyer Bad. 525; Jesus II. 41.18b; se bille*, guds engel, mille; — løse fortryllet ved at læse 7 bønner hver aften, Kr. Æv. 68; jfr. Aasen bøn, isl. bøn huk.; †fiskeløse-bøn; se St. Thøger, *bordbøn, †credo, paternoster; herrens-, *kjæde-, skriftemåls-, stakket.

bønderdrenge, no. se bondecreng.

bønhøre, uo. = rgsm.; *wörhër hö näk bönhot hær* (Vens.), o: hun er død.

bønne, no. *bön æn -ær* (Agger); *böan æn* (Als); kaffebønne; en alm. havevækst; b-stængel gror op i himlen, Sgr. VII. 206, se lögn II. 513.40, himmel I. 609.41 a; jfr. Jack & the beanstalk, Jacobs Engl. FT. 59. 233, Folk. IV. 189, Tr. pop. X. 488, XIX. 400; b-, glød og mus på ævent., Kr. Dyrefabl. 54.104, Gr. KM. nr. 18, Wh. Vlk. XVII. 129 m. m. var.; jfr. htsk bohne, eng. bean; se valsk-

bønnebog, no. *han ær iñt i min bönbok* (M. Slesv.), o: bl. mine venner.

bønse, uo. — 2) *a ska böns dæ!* (Vens.), give et let slag med den flade hånd på ryg.

-bør, no. se bære; *børstid; *oste-, smør-, trille-.

Børglum, no. *„haj bowæ i Børæm-kløstar“*, Grb. 202.1.

Børking, no. se Bork.

-börn, no. se Israels-, små-.

börneleg, no. *dær æ bänlijaq* (Ø. Vandet), legestue for börn; m. h. t. legene, se Krist. Börner. 163 flg.; lege med mythiske motiver, se bjærgmand I. 82. 8 a, jfr. ABr. 388 fn., Fb. Bondel. 350.11 for n., jfr. ABr. 438 flg.

börnelege, no. *de ær ænc almejlæ è bönljæqi* (Vens.), ej ligefrem et legetøj.

börneliste, no. *bönlegt æn best. -æn* flt. -ær (Vens.), til at svøbe börn med.

börost, no. leveres af hver gård som årlig afgift til præsten, mål for dens størrelse i kirkemuren, Kr. Alm. II. 43.119 (N. Slesv.), se ostebør.

börren, no. *bäræn æn* (S. Sams); *böræn æn* (Als); se sving-.

1. **bör**ste, no. *böäst i* (S. Sams); *böast* eller *böast æn* (Als). — 1) magisk b-, som volder sövn, JMadsen 37; kastes på flugt, bliver til bjærg med torne, Gr. KM. nr. 79, Regist. 27. — 2) *han res böstæ lisom Batæl i grøðæn*, Kr. IX. 247.12 (Ning h.); b- og blod må ej nævnes, når man slagter gris, Sgr. VII. 47.167; *et böst* (Havnbj., Als), svinehår; jfr. isl. burst, bust huk., Aas. bust, htsk borste, enkelt stift hår; htsk bürste, redskabet; se guld-, kakel-, maler-, sko-, svine-, sværte-, tand-, vikse-.

2. **bör**ste, uo. *böst -æ böst böst* (Elsted).

börstenbinder, no. *haj dræka som i böstanbøjær* (Vens.).

-börstet, tf. se krads-.

börs-tid, no. *æn vanskälæ böræsti* (Skærbæk, S. Jyll.), bjærgningstid for hø og korn.

-bøs, to. se styr-.

bøsken, no. *bøsken æn* (Branderup, N. Slesv.), knøs; „burschen“?

bösse, no. — 1) i visen: „Lars spændte b-n for sit knæ“, Sgr. III. 146.3, jfr. Amins. V. 31.13 „spänner han bägen för sit knä“; se *björneskind, en b- kan „dølges“, J. Saml. IV. 127.144.49.50, Kr. Sagn IV. 386; „bindes“, Kr. IX. 75.793; „forgöres“ og atter løses, Sgr. V. 205.783; X. 33.93 løses v. brødkrummer; jfr. Kr. VI. 358.48, 383.283, VIII. 288, Sagn IV. 124.470; løses: Krist. VI. 362.85.87, 381.272; ved sølvskilling el. -knap, Krist. VI. 292.382; ved at skyde hugorm ud af den, Sagn VI. 251.745-51; jfr. Blich. Nov. I. 267; se Bang, Hexeform. 22.43 flg., Bergh Segn. 53, Fatabur. I. 124, Wigstr. I. 144 flg., II. 48, Amins. IV. 77, VIII. 96.98.100-1; kommes et musehjærte i b-, træffer den alt, Kr. IX. 73.77; et alm. æventyrmotiv er en magisk b-, som træffer alt; se f. eks. skytten Bryde, Registr. 10; Gr. GldM. II. 2, JK. 47, Kr. V. 222, Sgr. V. 140, Efterl. 134; jfr. Asbj. II. 189, Henriks. 79, Gr. KM. nr. 110.111.129, Folk. Journ. I. 321; b-, som bringer ulykke over ejer, JK. 52.3; i lögnehistorier, Kr. Molboh. 116.364.390. — 2) *æn bøs* (Læsø), skal betyde patteflaske; jfr. htsk büchse, af gr. lat. pyxis, æske, bösse af buxbom; se flint, gevær, skyde 4, skyder, skyde-stage, 1. skytte, sodstang; arm-, *blår-

fattig-, fjer-, gryn-, guld-, jagt-, kartoffel-, læder-, potet-, sprut-, stær-, vride-.

bøssekugle, no. *bøjskugl æn -kular* (Agger).

2. bøste, no. jfr. isl. *beysti* itk.; se fram-, *fåre-.

bøtte, no. jfr. htsk *bütte*, mlat. *butina*, flaske; se fissel-, fløde-, fylde-, grinne-, gryn-, hunds-, mel-, mælke-, si-, sludder-, trimmel-.

bøttevalle, no. *têp bøttvålan fræ* (Lild), tappe vallen, der samler sig i flødebøtten af.

bøttevåd, no. bruges kun til ålefiskeri og kaldes b-, fordi der ved dets brug benyttes en „bøtte“ el. bøj, som kastes i vandet, når der skal fiskes; ved denne bøtte fæstes rebet, der hører til våddets ene arm, og man ror nu fra bøtten, idet rebet, og derefter våddet, gives ud fra båden (Limfj.), F&F. I. 181.

bøve, no. *böw æn* (vestj.), „jage en *böw* i en, Sgr. IV. 205.58 (Haderslev), IX. 22 (vestj.); udråb for at kyse en, Kr. IX. 332.117.

-**bøvlet**, tf. se 2. bølge; for-

båd, no. fredløs sættes i b-, uden årer og øsekar, Müller-Saxo 531.2, Peters. Danm. Hist. i Hedenold III. 195, Arnas. II. 478; jfr. Gr. KM. nr. 104, Gr. Library XVIII. 162; barn el. anden sættes i drift i båd på hav, Rafn Oldn. S. I. 264, Oluf Tr. S. k. 145, jfr. Asbj. I. 307 ned., Mhoff 7, Z. f. M. I. 217, Gr. KM. nr. 92, Sagen II. 107 ned., Köhl. KS. II. 190 flg.; jfr. kiste, skrin, tønde III. 934.51b; — b- synker med stævn, da genfærd sætter sig på den, Arnas. I. 257, 547-48; jätte sætter sig i den, Hofb. 35, jfr. tung; — b- står fast i næst, JFærø 216, står stille på havet, s. 1; jfr. skib 242.4b, *dødvande, „Ingeniøren“ nr. 6 1909; — b- på ström i alfehjem, Arnas. I. 60; draug s. hvælv et båd, Wille 173; — omfært i procession, se skib III. 242.26a; — i lögnehist.: sejle i b- endeløs, sideløs, bundløs, Sgr. XII. 209; — Molboerne skærer en skure i b- til mærke, hvor den sunkne klokke ligger, Fausb. Molb. Bedr.^{3.50} (1887) s. 34, jfr. Busch Vlksh. 60. 67, Bartsch I. 347.476.3, Cloust. Noodl. 99, jfr. 54; Julien, Les Avadanas I. nr. 69, Liebr. Vlk. 117.69, Orient Occid. II. 544 a,

jfr. I. 135, Wh. Vlk. V. 50, en sky er mærke; jfr. Aasen baat, isl. *bátr* hak.; se 3. åre; fiske-, flad-, færge-, førings-, hav-, is-, jage-, kanon-, kjøb-, krog-, *red-, ruse-, stor-, våd-.

1. både, uo. „ej være [*boat mæ*]“ (*Als), ej være tjent med.

3. både, stedo. *bøi to, i bøs æna* (Tandslet, Als).

10 bådskram, no. sager tilhørende båd, kompas o. a., KrAnh. 80.184.

bådsmand, no. = rgs m.; plantenavn, blåhat, knautia; man snor stænglen, siger så: *båsmån, beto båsmån, kyar røntån* (Thy), så narres folk, de tror, den drejer sig, jfr. Ole-vend-dig-om; regner det, mens sol skinner, farer sjæl af b- til himmerig, se heks I. 580.15 b, regne III. 32.39 b.

bål, no. se *brænde; jfr. gade-, maj-, væk-, våde-ild; St. Hansblus, Valborg.

bånd, no. best. *bånc* (Vens.), kaldes hvert lag tag, når der tækkes (Mors), se ovsbånd; væve b- på båndvæv, Krist. Alm. VI. 197.427, se Bondel. 109, billede; magisk bånd, som hidkalder hjælp, Sgr. XII. 213; bånd, som hegner, værger, se kreds*, tråd III. 885.10 b, jfr. Tr. pop. XXV. 113 flg., 295; jfr. band, Aasen isl. itk., binda uo.; se feddel-, forklæde-, fæste-, gang-, hane-, hår-, jærn-, klaske-, kyse-, lue-, næse-, paternoster-, række-, side-, sko-, smile-, stavns-, storm-, stov-, stri-, stryge-, stænger-, sække-, tunge-, tønde-, udskuds-, varme-, øre-.

båndstage, no. b-r er hesselkæppe, der bruges til bånd om karmon, Kr. Alm. II. 19.49 (Vejsmark, Skive).

båne, no. „får vi ikke Gregorius (s. d.) væde, vil lawnieren vind' å bånieren tab'“, Kr. IX. 28.290 (Sams), de lave steder god afgrøde, de høje vil tabe, se 1. bane.

bårdag, no. slagsmål, se J. Saml. IX. 266.13 (Asferg-Bjerregrav videbog), jfr. Kalk. I. 316; isl. *bardagi* hak.

båre, no. *bør æn -er* (Hammerum); jfr. isl. *barar flt.*, båre; *bæba æn*, bærebør; *kretba æn*, trillebør (Viby, Als), se bære; hul-, hø-, *lim-, skarn-, sten-, tørve-.

bårehyrde, no. *børhøvar* i (Vens.), hyrde for kørerne på græsmarken, de høje agre.

-båren, tf. se bære; vand-, vel-

båreprøve, no. se Chr. Villads-Chri-
stensen „Baareprøven“ (1900).

bårer, no. flt. *boraqar, borwan* (Mols),
Thyboer siger: „hestene er på borerne“;
Sallingboen spørger: „hvor vil I køre
dem hen?“, Krist. IX. 116.255, ordspil
mellem båre og bærer; se ko-, rød-

bårhø, no. *borhøj* (Vens.).

1. bårre, no. i et stedrim: „Bjæstrup 10
bårer“, Kr. IX. 128.337 (Gjellerup ved
Herning), betydning?

2. bårre, no. jfr. Aasen baare, isl.
bára huk.; se is-

bårresæk, no. i et stedrim: „*Væstær-
bæk bårresæk*“, Kr. IX. 130.343 (Roager,
V. Slesv.), betydn.?

1. bås, no. *boas bøs [æn]* (Als); i
nødset en b-, hvor ingen kreaturer kan
stå, Eftersl. 61, se stald III. 534.48 a;
jfr. pl. boos, Schütze II. 113; se faste-,
foder-, stude-, øg-

2. bås, no. se bars.

1. båst, no. se *bost.

2. båst, uo. flt. „de løftede og båst,
. . . tilsidst fik de vognen løs“, KrAnh.
53.125, o: stred med, baksede, jfr. Kalk.
bærje, bårdag.

C.

cigar, se *sigar.

citronervals, no. se sitronervals.

CMB, se *KMB.

Cyprian, jfr. Bjerger, Aarb. I. 97 flg.;
„Dr. Faust's sorte kunst“ med prøver, Friis
VN. 82; bogen nævnes, Mélus. V. 60 flg., 20
Maury, Magie 147 anm. m. henv. til Acta
Sanctorum; se Legenda Aurea k. 142 s. 632,
legenden om St. Justina; Lehmann Overtro
II. 179, jfr. titelbill.; A. Chr. Bang, Norske
Hexeform. og magiske Opskrifter, Kria 1901-
2, fortale; Kr. Sagn VI. 67 flg.; Cyprianus Bog,
ordret optrykt efter den gamle Cyprianus,
der for over 100 år siden fandtes i Af-
skrifter blandt Almuen, 2det Oplag, Kbh.
1881; Cyprianus, efter et MS. på det 30
store Kgl. Bibliothek for første Gang i
Trykken udgivet og forklaret af L. Pio,
Kbh. 1892, 2den Udg.; — bog i 4^o,
trykt dels sort dels blodrødt med kab-
balistiske tegn, den medførtes af rende-
kællinger på bunden af deres kurve,
Museum 1892, s. 151 (Helsingør); bo-
gen fundet gemt under gulv, indsendt t.
prof. Grundvig, se Kr. Sagn VI. 192.543;
„Lille Marens Heksebog“, Lucifer på titel- 40
bladet, pyntet med horn, hale, hestefod,
Krist. Anholt 85.200; — han havde sin
visdom fra 3 bøger: Henr. Smidt, Hekse-
pokissen(?), og Sebrian, Krist. Sagn IV.
322.26; C- og Obrianus, der brændtes
ved ejerindens død, Kr. Sagn VI. 283.800;
„Bandedbogen“, hvorledes man skal læse
djevæl til sig, VI. 173.96; C- består af

16 bøger, VI. 59.184; oversat fra fransk
af Anus, Cypri betyder: oversat, s. 66.205;
Cypri var gift med Ane, Krist. Sagn VI.
59.180; C-, som ikke var af de bedste,
Kr. Sagn IV. 589.74; „den slemme bog“,
Kr. Sagn VI. 26.90; handle om „bogen“,
Kr. Alm. V. 83.25, jfr. Kr. Æv. III. 40;
C- skrevet med røde bogstaver, Kr. Sagn
II. 216.162, jfr. VI. 54.165, 59.175, røde
og sorte bogstaver; JK. 28.36; den er
skrevet med kvindes hjærteblod og lyse-
tane, Kr. Sagn VI. 59.183; — alle præ-
ster har C-, Kr. Sagn VI. 59.180; mand
ejer C-, læser den flittig, Krist. Sagn VI.
31.04; ligeså Præste-Jens, s. 273.86; 24
timer være i djævelens vold for at få C-
Haz. VII. 16; — C- går 3 gange i arv,
følger 3die led i grav, Krist. Sagn VI.
97.15.22; må beholdes af den 10de,
s. 97.20; den 3die ejer kan ej slippe den,
s. 65.204; kan ej brændes, s. 92.216.17;
går kun fra kone til mand og omvendt,
s. 97.218; slippes ved at skide på den
på korsvej, s. 97.219; kastes forgæves i
hav, s. 97.221, jfr. 153.41; den vender
tilbage, s. 295.24; bliver C- ej skænket
bort for død, går dens ejer igen, Krist.
Sagn V. 306.71; — ved C- læser man
fanden til sig, Kr. Sagn VI. 108 nr. 13;
et særdeles alm. motiv, se Gr. GldM. I.
86, II. 237.366.67; Kr. III. 289.389, IV.
183.256, IX. 243.83; Sagn IV. 282.25,
284, 322, 350.03, 352, V. 138.39, 177.68,
186.703, 334.71, VI. 4.10, 99.27, 102.235 flg.,

190.539 flg., 287, 322, 333, Sgr. XI. 67.110, jfr. Mhoff 78, 192 flg., 530, Daae Bygdes. I. 53, Bergh Segn. 47, 48, 52, 53, 131, 133, Wigstr. I. 163, 186, 219, Maurer Isl. S. 125, Gering II. 71, Wh. Vlk. IX. 271, Rochh. Arg. S. II. 146, Kloster V. 116, Ndl. Vlk. X. 133, Folkl. Journ. V. 23 (Cornw.), VI. 153 (Skotl.), Mélus. III. 61, Tr. pop. VI. 680, Liebr. Gerv. 160, Simr. Volksb. VI. 373, Virgil;¹⁰ — folk narres med en græsk bog for C-, Kr. Alm.² VI. 94.13; 116.252.53 bog med røde bogstaver, —259 almanak, jfr. Bjerger, Aarb. I. 97; jfr. „Svartboka“ = 6te Mosebog (s. d.), Nicol. Nordl. I. 50, IV. 42, Sande I. 38, Tvedten 122, Folkeven XI. 468, redegørelse; — „Svartkonst-

bog“, Wigstr. FS. 297.860 flg.; „den lilla boken“ forsk. fra den store „svartkonst“ boken, CavW. I. 422. 438, Bäckström III. 170, Fataburen I. 239, Smålandsk Sv-; — „Gråskinn“, fandens håndbog, Arnas. I. 446-47, forf. af Thorkel I. 509, „Rauðskinn“, s. 446. 584, forf. af Got-skalk, s. 514; bøgerne beskrives Wh.Vlk. XIII. 156; — „Fausts Höllenzwang“, Kloster II. 806 flg., V. 1059 flg., Wuttke s. 176. 178; „Bibliothek eines Hexemeisters“, Wh.Vlk. XV. 412; en række trylle-bøger, Ons Vlksl. V. 41. 43, Ndl. Vlk. X. 135; Tysk C- med mange besværg., Zs. f. Ethnol. 31 (459); „The long hidden friend“, Amer. Flkl. XVII. 89; se Henrik Smidt, Mosebog, Obrianus, sorte skole, -kunst.

D.

d, bogstav. — II. se remser, Kr. IX. 99.67.68.70, Ordspr. 506. 526 øv.; i D. „grør i æ gryr o mar i æ far, så serør vi o snawør ar“, se Krist. Ordspr. 516; „grør i æ gryr å mar i æ far å ner ar æ kårnørgyr (kodnergyden) å slå tarø“ (tadder), siges Branderup, S. Jylland. — IV. se Krist. IX. 100.69, Ordspr. 506. — VIII. se Krist. IX. 100.73, Ordspr. 507, Alm.² VI. 331. 34, Sgr. III. 39.72; d i forlyd > r skal findes i Rimsø, Hemmed, Brøndstrup, Bønnerup, men ikke i Glesborg, Kastbjerg; remser med d i forlyd:³⁰ *dær drywør Darom dæjn, din domdrestø dōwøl*; „din døde, dumme, dovne, dik dās dreng, du døde den dag David døde“, Krist. Börner. 103.904, jfr. 101.886, jfr. P. Vlk. IV. 118, Wh. Vlk. X. 336 (Brunsv.), Urquell V. 177, Ons Vlksl. I. 58.2.3, Ndl. Vlk. I. 10 ned.; de gamle i Himmerland sagde: *tuds, kabuds, trædsku, fladsken, gladsæt, hwaðs, a ku gan paðs øt* (Ordestrup v. Støvring), E. T. Kr. s. 168. 15b,⁴⁰ Tkjærs ex. måske trykfejl; kun dele af Asserballe og Tandslæt (Als) har q for ð, ej ð.

da, bio. *a hæ ða øn fåle pæno kun*; *de hæð jo ða ðs wår øn såreful æn* (Mols); se end-, ihvissom-.

dabe, uo. *dað [ær -ø -ø]* (Vens.), tale snøvlende.

dag, no. *de ær ø æ daws*, på tide; *høt daws*, op på dagen; *hwø dawsøns*

då (Sall.); *å leq lõnc åp ø dawøn*; *de æ hans myr åp ø daw* (Vens.); *hañ søwø tē luñt åp å dawøn*; *hañ liqna hans fōð li åp å dawøn*; *dē blywør it dæñ øw daw*, ø: ikke for det første; *hañ komø jèn øw dawøn*, en af de nærmeste dage; *dør ør it an daw å dawøns kom*, der er kun fra hånd og i mund (Søvind); *øñ tey komø få dawø omsijr*; *høj kam så sēt* (sært) *å daw* (Vens.); *be daw, fo daw we* (Vens.), bede om, få henstand; *wæ daw* (Tandsl., Als), hver dag; *ida*, — *hå do fōt gwø daw?* — *hiælø dawø* (S. Sams); *æ daw*, dagen; *æda'w*, idag; *to daw* (Als); Aggerbo kællinger bestemmer tid ej ved dag, men ved arbejde, Kr. Alm. VI. 207.67 „den d-, vi fik kål til onden“; kniplingspiger synger:

„å månda slåw vi slint,

å tisdø bestilt vi innt,

å wånsla wår øt øn hælo daw,

å tåsdø slåw vi øk øt slaw,

å frøda såw vi vos let omkren,

å löwrdø bestilt vi enø tey,

å syñdø wår øt sabøt! (Vestslesv.);

jfr. Sgr. XI. 141.428, Kr. Ordspr. 419.81; se fremdeles Sgr. VIII. 201.817, Sande I. 63. 71; en spinderskes, P.Vlk. VIII. 105; Lidmål 28, Busch Volksh. 18, skomagerens; Urquell VI. 62, Wh. Vlk. VI. 137; Tr. pop. X. 99. 276 sypigens; Mélus. I. 78. 126. 219. 342, Roll. Rimes 277 flg.,

Pitré Arch. V. 531, IX. 116; Köhl. KS. III. 417 „Wer ein böses Weib hat am Sontage“; vrøvle- og andre remser, Kr. Alm. IV. 120.3-8, IV.² 81.70 flg., Börner. 370, Sgr. IV. 190.63, Wh. Vlk. XV. 271, Schw. Vlk. VII. 149. 302, Tr. pop. XVII. 384, XVIII. 134; — vise om dagene, Ons Vlksl. III. 54, X. 196, XII. 80; se hvide tirsdag, søndag; — den korteste dag må man ej brygge og bage, FbJ. I. 113 m. henv., se Thomas dag; d-ene længes, se Helligtrekongersdag slutn.; den længste d-, se St. Hansdag; — lykkelige, ulykkelige d-e, se Tyge Brahesdag; alm. om dagvælgeri, Andree Parall. I. 1 flg., jfr. Gr. Myth.² 1091; — varsel for fødsel de forskellige dage, Arnas. II. 558 nd., jfr. Choice Notes 171; — gude-navne i uges dage forsvundne på Island, se Wh. Vlk. I. 37; alm. om dag og nat, se Gr. Myth.² 697, Strackerj. II. 20; — beregn. af dagens timer i 13de årh., se Ndl. Vlk. X. 192; — d-ens komme frier af bjærgfolks vold, se Kr. VIII. 20; jfr. FbJ. II. 5. 7. 25 m. henv.; — vætter må ej hilses „goddag“ men „lykkelig dag“, Kr. Sagn I. 442.08; jfr. Arnas. I. 282 anm., kan ej nævne Guds navn; se vågne, and råber: „*då!*“; i en gåde: „hvad er hvidere end hvidt?“, JK. Æv. I. 197; jfr. gåderne om år; se dagr isl., sv. norsk dag, htsk tag; -dage, kirkedagsgjæring; *allehelgens-, *bittemarkeds-, fange-, far-, fiske-, frue-, fødsels-, *gal-, for-, *glædes-, god-, Graves-, *hølmisse-, herre-, himmelfarts-, hov-, hver-, hvile-, højtids-, hølade-, høst-, jage-, juleaftens-, karledoms-, Karens-, Katrines-, katte-, Kjelds-, Kjeld-svide-bygs-, kline-, Knuds-, knyge-, korsmesse-, kost-, leve-, Margretes-, måneds-, navne-, ny-⁴⁰ årsaftens-, offer-, prædike-, rigs-, Sankt Peders-, Sankt Steffens-, skud-, spænd-, stads-, stævne-, syvbrødre-, syvsover-, Sörens-, Thomas-, Tyge Brahes-, tåge-, ude-, uge-, Valborg-, Vitus-

1. -dage, no. flt. se end-om-, for-, gammel-, karle-, ungarls-, vår-

2. -dage, no. er dog sagtens = 1. dage, men indkommet ved plattysk, se ve-dage; jfr. mnt. rikedage, wedage, wældage,⁵⁰

3. dage, uo. *law hañ kam næn i æ grø, dawø hañ æ smör op* (Kejnæs, Als), opdagede (s. d.).

dagge, uo. *sej å daqi mæ hwær-*

añar (Lem), om kærestefolk: næbber, kyskes.

-dagger, no. se *feje-, *flas-, *klamp-, lang-

daggrý, no. i *dawgrýn* (Bovlstrup, Hads h.); i *dawgrýð* (Skindbj. v. Grenå, kun ældre); i *æ gry* (Nykøbing, Mors).

daglejer, no. *rask mæ æ dawlejárar!* *wo æjøn fálk komø, næø di ka*, Sgr. II. 109.512 (Fly); jfr. Meyer Vlk. 195, Baden 341, navne, kår.

daglejerskridt, no. *dawlejárskrèt* (Søvind), små, langsomme skridt.

daglig, to. *haj sicør så dawlo uk* (Vens.), så dårlig; *øt dawlo menøskør* (Søvind), otte personer hver dag.

daglön, no. *dæ blöw lo te dawlöñ* (Vens.), o: der vankede prygl.

dagmeje, no. dagmilde (s. d.), Krist. Anh. 16.29, se Lindroth, Fr. filol. förm. Lund III. (1906) s. 43.

-dags, no. ejeform, se dag; efter-, gammel-, hidtil-, hovsomm-, hvadtid-, hver-, hvidtid-, højtids-, otte-, til-

dagsgang, no. „Fineper var budet til d-“, o: gøre hvad arbejde der faldt for, kløve brænde, passe murmester op osv., Kr. Alm. II. 28.

dagsgrøft, no. *dasgröwt æn* (vestj.), såmange hedetørv, der kan graves en dag.

dagskjær, no. *dawøskjær ð* best. -ø (Vens.).

dagstid, no. *haj øphöle se i dastij te wot* (Vens.), = rgsm.; dagens tider: *dåwødawø*, kl. 6 morgen; *øndawø*, kl. 12; *natødawø*, kl. 9; *sæñødawø-tij*, sengetid; *møn i*, om *månøñi*, morgen; *fånon*, *fårnæja*, formiddag; *mæja i*, middag; *ætånon*, *ætåmæja*, eftermiddag; *ætånonø-mælma*, eftermiddags mellemmad; *awtøn i*, *næt æn*, aften, nat (Vens.); se tid III. 788.35b.

-dagsværk, no. se otte-

1. dal, no. *da han så kam liq met i dålt*, Kr. IX. 218 (Helstrup, Mds. h.); Lindorm slog dal med rumpe, Kr. Sagn II. 197.88, jfr. Thors hammerslag, Gylfagin. k. 45; Monseur II. 380 m. henv., Sepp II. 446, Schönwert II. 263; se DSt. 1910 s. 159; jfr. isl. dalr hak., sv. norsk dal, se *dæle; huggen-i-, lav-, *rakker-

2. dal, no. eneste brugte kaldenavn til gås (Elsted); jfr. bos, fylli, kip, tup (-höne), mis, mus, vakke; ad duer fløjter man, hund fløjter el. „smupper“ man ad

(sts); „*dal, dal, kom dalen! dæj betø dal!*“
båsen! til ko; *flø!* til fæl (*fjød* Elst.); *Mætøn!*
 til får; *puløn!* til høne; *wrak!* til and
 (Vens.); jfr. Meyer Vlk. 135, Rosegger
 Vklsl. 281. 290.

daler, no. *dälär æn* (Tandslet, Als);
 i börnerim: „her har du en daler“ . . .
 se Kr. Börner. 17. 458 flg.;

„*æn dälär i æ han,*
køv lan å san,
køv hus å kø,
køv æn lilø betø musø musø!“

(vestslesv.);

jfr. Kück 17, Urquell V. 275 (Bremen);
 „lade daleren vandre“, selskabsleg, se
 Kr. Börner. 210.31 flg., 480.88; se ring
 III. 61.50 b, sko III. 289.16 a, tøffel; jfr.
 htsk thaler, forkortet af Joachimsthaler;
 se kast 3, penge III. 803.8 a, tut 1,
 Bondeliv 153; fedsel-, veksel-

-**dalket**, tf. se gjemmel-

dalle, uo. „Jens kam dallin mæ
 Kjesten“, Gillsj. 48, drivende med K-;
 „di måt dalli ham u te uenen“, Jæger,
 Ferie 27, slæbe ham, bære.

daller, no. *dälär æn* (vestj.), lille
 rus; *kom te dalæs* (Søvind), komme af-
 sted; se hjalder-

dalre, uo. *dälär -ø -ø* (Elst.), dænge
 en til, prygle; *dälär ø* (vestj.), banke
 hurtig og stærkt på.

1. **dam**, no. i æventyr forvandles
 helt og heltinde til d- og and (s. d.) på
 *flugten (s. d.), se Eftersl. 27, Gr. KM.
 nr. 113, jfr. Registr. nr. 27; „huldretjern“
 med dobbelt bund, Asbj. III 92; se gade-

2. **dam**, no. se Andree Parall. II. 101,
 jfr. kålstilk.

damhest, no. se Kr. Sagn II. 163.4,
 174.10, Arne Slag. 38, jfr. hest I. 599.31 a,
 nøkke II. 725.53 a; tþækhest; den tages
 til arbejde, Wigstr. II. 195. 371, Hazel.
 V. 22, Wigstr. FS. 117.376 flg., Landnama
 II. 10, Folkl. IV. 228.36, Storaker, Hest
 23, Arnas. II. 72; fører karl bort, Bruzel.
 89; nøkke forvandler sig til følunge, Runa
 VI. 39.18; den gör sig lang, Mhoff 568,
 Tr. pop. IV. 405 (Guernsey); kaster folk
 af, VII. 70, jfr. XVI. 364; „Kelpie“, „water
 horse“, Yorksh. Folkl. 40, Folkl. IV. 183
 (Irl.); „water bull“, Folkl. II. 284. 509 (Man);
 se endnu Møller, Fr. Sagn 63 (Bretagne); i
 ham som tigger m. hestefødder, Wigstr. I.
 236; huldreprinsesse s. hoppe, Sægd 26.

damme, uo. *han wø så stræn o æ*
stuwøl, sðæn te de damøt nåwøt (Andst),
 så det forslag.

damp, no. „give d- på en“, ø: prygl
 (Bræch. Saml., Søvind).

dampe, uo. *damp -ø -øt* (Elsted).

-**damper**, no. se jærn-, skruer-

dampvogn, no. *æ dampvøen* (D.),
 lokomotiv.

10 **damstille**, to. blikstille (Besser,
 Samsø), alm. sømandssprog.

damstøvet, to. læs: damstivet, se
 1. stive.

-**dan**, se ens-, hvor-, lige-, så-

Daniel, no. mandsnavn, alm.; „D-Bosen“
 for Dalebo Jensen, Kr. II. 168, jfr. DgF. 421.

-**dankelet**, tf. se for-

Danmark, no. „i ævent. komme t. D-
 Kr. V. 109; „kongen af D- og guldsmedens
 20 datter“, folkevise, Gl. d. M. II. 66, Djurkl.
 Nerike 101, BGt. 30; konavn hos Underj.,
 Bergh Segn 41; sovende høner „are off
 til Danmark“, Folkl. VII. 167 (Irl.); „Loch-
 lin“, which the people call Denmark now,
 Curtin, FT. 102 (Irl.); D- i en frisisk
 gåde, se Handelm., Topogr. Volksh. 18.43;
 legen: „slå for D-“, jfr. „spånna kyrka“,
 P. Arch. VIII. 426, Ungd's Bok 21.46;
 „hot cocles“, Gomme, Dict. Folkl. I. 229,
 Shtl. Folkl. 217; „mano calda“, P. Arch.
 I. 250.32, jfr. *klaphynde.

danne, uo. *a ska, sti, dan dæ!*
 (Vens.), få dig til at skikke dig.

dannebrog, no. nedfalden fra him-
 len, Thiele I. 31, Afzel. IV. 35; *få en*
danøbrødø (N. Slesv.), et ordenstegn.

dannebroget, to. „de er dannebro-
 gede ligesom Stensbjerg ronnevæder“
 (Hopstrup s. f. Haderslev).

40 **dannebrogshest**, no. i et ævent.,
 Kr. Æv. III. 100, uden forklaring.

dannebrogsskibe, no. flt. et oldtids
 mindesmærke, en slags stensætning, på
 Gjenner mark ved Åbenrå, Thiele I. 31.

dannekvinde, no. kaldes kone først,
 nar hun har født drenge (Randers).

-**dannelig**, to. *danøø* (vestj.), føjelig,
 medgørlig; se u-

-**danner**, se hvor-

-**dannet**, tf. se uo.

Dannevirke, no. Mhoff 342, bygget
 af „Schwarze Greet“ ved djævelens magt,
 se Rafn Oldn. S. I. 111, Olav Tryggv. S.
 kap. 69.

dans, no. i *stakæ dâjs æ snôt sprongæn* (Vens.); *dañs* el. *dâñs æn* (Als); dans nævnes til musikanten med rim, Krist. Alm.² VI. 278 ned., Bondel. I. 300; forskellige: „*Hvæ æ de do sæjær, ve do ha wå Pæjær*“; „*pus huñ atær hær; tâpæ høn, pærvæls, swepsk, sprinfort, æ mæsjætk* (mazaruka), *sitronærvals* (tyrolervæls), *wokæddñs, familievals, spes hambæra, væjlæñær* (D. 1870—90); 2-, 3-, 4-, 6-tur-sløjfen, ottemandsdans, enkelt kjæde, liflig sang, Petersens, Fiddemikkel, pigernes fornøjelse (Skagen 1890); fremdeles: skotsk, firtur, sekstur, vals, Kr. Alm. IV. 5, jfr. IV.² 22; „ost-og-brød“ m. fl., Kr. Anholt 104.249; „grisen brak låret“, „skædderen udi rendesten lå“, „da Pers stengjærde faldt ned“, Eftersl. 236.259; „syvspring“ o. fl., kostedans, skrædderens totur, GldM. II. 105; „sæt fuglen i det forgyldte bur“, 20 Kr. Anh. 103.245, jfr. 246.249; se Jylland I. 373, Fb. Bondel. II. 39; Danske Folke-danse 1901, anvisn. og melodier; Berg-green Danske Folkesange og Melodier, Steenstrup, Vore Folkeviser fra Middelalderen; dansemoro på landet, Hauken. III. 179; „korsdans“, Tvedten 25, for at finde drabsmand; — færøiske, se Bücher 263, jfr. Thuren, Folkesangen paa Færøerne, DSt. V. 219, Shetl. Folk. I. 218; 30 danse og rim på Island, Wh. Vlk. I. 39 med henv.; Fatab. I. 33, Runa V. 33, Cav. W. II. 461, Bore Bergmandsl. 27 „drefdansen“; Bruzel. 58, Afzel. Sagoh. I. 75; meddelelser om en lang række „volkstümliche Tänze“, P. Vlk. VI. 184; — d- varer lange tider: Thiele II. 219, Registr. nr. 82 e d- i himmerig; d- med bjærgmand i 3 år, Kr. IV. 37; på kirke-gård i 7 år, Hauken. II. 77; — kultus- 40 dans: i kirke ved bryllup, Pall. Visitatsb. 36; på kirkegård, Steenstr. Folkev. 19 (Færøer); på hellige steder, Afzel. Sagoh. II. 8; ved hendesk offerfest, CavW. I. 155; om ilde, I. 160. 185; på kirkegård II. 301; omgang med sol om høj, så dans, 459; jfr. Pfannens., Ww. 74 m. henv.; Folk. Journ. V. 246. 301, en udsigt over slige d-e; se *bakke-, *balber-, *dommer-, *drejls-, *drem-, engle-, enke-, enkemands-, *fange-, 50 folke-, for-, *græde-, hvirvel-, kalve-, kane-, kjedelflikker-, *kjæpperpygge-, *klappe-, konge-, kontra-, kringel-, *Mortens-, otte-mands-, ottetals-, polsk-, rund-, russisk-,

rode-, skomager-, skorstensfejer-, skrædder-, stiv-, suder-, trane-, træsko-, vejrmølle-, Vitus-, vugge-, ære(n)s-; fremdeles: dram-stykke, dronningens livstykke, halvfemte-tur, harboskræp, imellem kakelovnen og væggen, ingen nød i morgen, 1. kjæde 2, Krat-lise, liflig sang, ost og brød, Peder Thomsens kjæde, Peder i havren, pudse hund efter hare, put i hul, rosendans kringelkrans, rundtenom.

danse, uo. *dñns dñnsæ dñnst dñnst* (Elsted); „hun kå dñns så net både awt å ret“ (Mols), avet og ret; *di dñnsæt te de røg om æ skawt* (Malt); på hose-sokker: „*så sætar a mi træskar o smidær mi wañtær*“, Kr. I. 84.4; i træsko, Krist. Alm. III. 101.63, IV. 63.158, Bondel. 272; med armene på hinandens skuldre, Fb. Bondel. I. 299, Sundbl.² 250; — dans 20 hver sønd. aften fra 1. Novb. til 1. Marts (Tåsinge): der betales 2 skill. til værten for lys, spillemandspenge sædv. 8 skill., karlene bevættede pigerne med drikke-varer, fik til gengæld kæresteviser, der besvaredes med drikkeviser (midten af 19de årh.); — d- på bro, se *bro, s. 62.27a; på høje, se høj I. 741.10b, *bakkedans, *dansehøj; jfr. Sgr. V. 142.36; på gade, Krist. Alm.² IV. 55.168; gennem by og gårde, Fb. Bondel. I. 32; i juleleg, Herr Randsbjærg med klokker, Bondel. I. 240; ved oldermandsgilde, Mejborg, Slesv. Bønderg. 42; ved julegæstebud, præsten med husets kone, Daae I. 48 anm.; ved bryllup, JSaml. III.² 117, I.³ 83, Efterslæt 236.257; præst 1ste dans med brud, Kr. Alm. IV. 66; feje gulv, brudedans, Kr. Alm. IV. 68. 70, Bondel. II. 37; d- brud ud el. op, Kr. Alm. IV. 62.52, Gr. GldM. 40 III. 170, Bondel. 299; d- af lag, Krist. Anholt 105.49, Bondel. II. 42, jfr. Djurkl. Nerike 51; d- på kirkebakke v. bryllup, Haukenæs III. 150; høflighed: „tak som spela!“ — svar: „tak som dansa!“; Sægd 71; stubbedagen (Norge), stabb-dansen (Sverige), Runa II. 62; d- med stensæk på ryggen, spøg, Daae I. 210; d- ved begravelse, se ligvagt, Bondel. 362, Fausbøl, Agerskov 29, jfr. Hauken. II. 121, III. 169, IV. 368. 387, Tvedten 15, JFærø 117, Djurkl. Unnarbo 68, Folk. III. 151 (Skotl.), Yeats F. T. 184 (Irl.); der d-s ved unge, ugiftes jordefærd, „de har ej haft bryllup“, Wh. Vlk. VI. 411

- (Mähr.); — kvinder d-s ihjel, Kr. VIII. 150. 67, Sagn III. 274 øv., IV. 257. 33; Liden Kirsten, Thiele I. 37, DgF. III. 126, Isl. Fornkv. II. 154, jfr. Thiele I. 207. 321; — d- ved trolddom, se fiol, spille III. 488. 54 a, Krist. Sagn VI. 274. 87. 332.20 flg.; ved Nøkkens melodi, Wigstr. II. 184, FS. 123.394, Jons. Möre 15, Nordl. Sagor 87, Sm. Medd. II. 78 flg., CavW. I. 251, se spille 488.40; — Jøde d-r ved fiolin10spil i torn, Hauken. II. 193, præst, jfr. Gr. KM. nr. 110; — oversiddere i dans, se bæk, malt, tørre, væg 1107.41, jfr. sv. „vara panelhona“ (Sv.); — døde danser: på grave Krist. Sagn II. 303.24, i kirke Kr. III. 231.22, Sagn V. 248.93, mellem kåde levende i kirke V. 232.840, med levende Sgr. V. 122; myrdet barn d-r, CavW. II. L, Aldén Getap. 120; danser moder ihjel, Amins. VI. 122; lig danser på gulv, Wigstr. I. 150; jfr. TrW. 290 døden, en benrad, byder om til dans, er de mange fortæll. om dødes dans indkomne ved billederne af „Dødedansen“? se Nyerup, Morskabsl. 305, slgn FbJ. I. 59. 74; — hekse d-r, Kr. IV. 212, VIII. 205, Gr. GldM. I. 60, St. Hans; på korsveje I. 277.53 b; for djævelen Valb. aften, Kr. VI. 197.70; på Bloksbjerg, Thiele II. 90. 100; jfr. Fries, Hexproc. 18. 20, Runa30 IV. 29, Gr. Myth. 1003. 1025, Hebbe Sold. I. 230, Bartsch II. 8 flg.; — bjærgfolk d-r: i el om høj, Thiele II. 206. 216. 217, Kr. VI. 9.12. 36.48, VIII. 8.20. 18.40. 20, Sagn I. 33.146. 48.12. 59.60. 64.72. 67.77. 176.39. 192.02. 193 nr. 46. 259.97.99. 280. 396.90; til mskers sang, Kr. Sagn I. 264. 911; danser folk ihjel, Kr. Sagn I. 196.17. 206.17, i bøndergårde, Kr. Sagn I. 63.69, jfr. Skytts h. 91, Wigstr. 40 FS. 67, CavW. 159.490; — ellefolk: Thiele II. 176. 180, Krist. VIII. 40. 73, 45.82 i bøndergårde; ellekvinde indbyder ungkarl, Sgr. IV. 202.79, jfr. DgF. nr. 46. 47; elleskudt i tørvemose, Krist. Sagn I. 283.945; ellefolk med dreng, pige, II. 27.100. 103-04. 108, karl danset ihjel; om ild i kulmile, II. 39.49, jfr. II. 18.69, 24 nr. 8, i skov, Gr. GldM. I. 152; — dværge, Kr. Sagn I. 204.761; — under-50jordiske, Møller, Bornh. 38; — alfer, Faye 47, jfr. *alferinge, Arnas. I. 10. 90; — jordvætter, bolvætter om lys, CavW. I. 270. 272; — nisser, Kr. VIII. 1. 2. 6;
- jfr. Wigstr. II. 115, pige som har gjort nisse fortræd, slider skind af fødder; — trolde, i høje, Gr. GldM. II. 217, med piger, Kr. Sagn I. 195.713, ved bryllup, I. 138.17, karl i troldebo, Thiele II. 233, jfr. Wigstr. I. 162 i jættestue, 167 i høj; — jætter, Runa IV. 43.81.86; — natfolk, Runa IV. 45.98; — nøkkens lyst, Gr. Myth.² 460; pige, bortført af nøkke i dans, DgF. II. 50. 59, jfr. Gr. Sagen I. 58.51, danser med havmand i sø; — djævel med pige, brud, Krist. VIII. 320, Sagn III. 179.25, VI. 221.645, JKamp 82.124; se Mhoff 146.201-2, 597 n., Jahn S. 327, slgn Mélus. I. 564, Dania II. 97, Renv. Ål. 18; jfr. Renv. Ål. 16, danse med sørå, styrte af træthed; Runa VI. 39.20, slide fodblade op med nøkke; Hofb. 159, med djævel, så tøfler fyldes med blod; Yeats 2, d- sine tær af hos alfer; jfr. mnt. dansen, danzen, htysk tanzen, fr. danser, ital. danzare, afledet af ght. dansön, trække efter sig.
- dansenhøj**, no. nævnes Kr. Sagn I. 169. 18 (Ø. Brøndersl.), 399.03 (Bubbe-gårds mark (Tommerup(?) Fyn), V. 565.86 (Indslev s., Fyn); jfr. Glükst. Hitterd. 53 „dandserhoug“; se Daae, Bygdes. I. 17, danse om høj, St. Hans; Gr. Myth. 1009; se *danse (92.27 b), *høj.
- danser**, no. *dånsar æn -ar* (Lild); i stedremse, „Styg danser“, Kr. Ordspr. 520 (Lönb.); et spor af sagnet om de „forbandede d-e“ findes Krist. Sagn II. 286. 159-60, jfr. kirkegård II. 128. 42 b, Sandy Christmastide 20, DST. IV. 3, FbJ. II. 223, Davids. Skemtanir III. 45.
- danserim**, no. se Kr. Börnerim 67, „danse, dukke min“, 324 flg., jfr. P. Vlk. V. 129. 162, Ons Vlksl. I. 68, II. 99, Kück 144 flg., Wh. Vlk. XVI. 88, Tr. pop. XIII. 697, XX. 106.
- danseskole**, no. *dåjsskul æn* (Vens.), = rgsm.
- dansetrav**, no. en hest løber i *dåjstraw* (Vens.).
- dansk**, to. d- tale sammenlignes m. at skære hakkelse, Wh. Vlk. XVI. 305 øv. (S. Slesv.), jfr. Dania VI. 77 flg.
- danske**, uo. jfr. svenske 2; se Holger-.
- Dansker**, no. Kr. SkS. 166.339 „her kommer f. l. m. en d-!“ siger strandet mand; stiftamtmand Thygeson kaldtes i Frankrig „der reiche Däne“, Kr. Alm.²

II. 33. 104; i gådespørgsmål: „hvem var Petrus?“ — „ein Däne, es steht: er war auch ein von denen“, Urquell III. 170; D-e og Vender kæmper, Temme Pm. 3 fig.; i folkevise i stedet for „die stolzen Ungarn, Oesterreicher“ — die st. Dänen, Wh. Vlk. IV. 26; i smædøise: „pip, Däne, pip!“, Mhoff 532 (galt pagina) ned., Handelman, Topogr. Volksh. 18. 44 fig.; „Hannemann“, Tyskernes skældsord fra 1848, Wh. Vlk. XVI. 305.33; „Dänholm“, stedsnavn v. Stralsund, Temme Pm. 144; d- hest, tlm. 1864, P. Vlk. X. 128.60; se tysk; — gravskrift over dansk soldat i Vilh. Oraniens hær, Andrews I. 164 fig.; d- lejr, landingsplads, Lincolnsh. Flk. 341. 347. 357; i „Tre-king-ham“ tre d-e konger begravne, s. 358; „Dane's blood“, se *blod 49.12a; „Dane's Lane“, Yorksh. Folkl. 402; ben af D-e ved deres landgangssted, s. 200; dansk general i engelsk folkevise, Folkl. XIII. 292; — alle danske myrdes i søvne, Sh. Folkl. 220, jfr. Folkl. XIX. 47 (S. Engl.); dansk mønt til lægedom, Shtel. Folkl. 150; „a cruel Danish giant“, knyttet til stedsnavne, Northumb. Folkl. 152; „Dane-Wood, Dane-Head, Dane-Shut“, stedsnavne, Harl. Legends 27 (Lancash.); minder om D-, Folkl. XIX. 37; „a Dane's bastard“, skæo. s. 47 (S. Engl.); ligeså: „redhaired Dane“, D- kom i kong Arthurs tid til England, Folkl. Journ. V. 102 (Cornwall), Folkl. Rec. II. 159, Hunt 307; D- slæes i stort slag, mølle trækkes af blod, Hunt 305; medlem af den eng. familie Constable skyder med en pil et pengestykke ud over havet som skat til den danske konge, Folkl. Journ. V. 262 (Skotl.); — D- bygger slotte i Irland, Ch. Notes 101; skatte gemt af D- i Irland under buske, vogtede af hunde og katte, Folkl. Journ. VII. 313, Folkl. V. 179; D- ejede höns og var stærkere end „fairies“, Folkl. VII. 166 fig.; D- lærer folket at brygge øl (s. d.) af lyng, Kennedy 229. 255; — d- hedning døbes, stormvind river dåbsklæderne af ham, Tr. pop. XIX. 287.

dantel, no. *dañcal* i flt. -*ør* (Vens.), ting, som hænger og dingler, jfr. dingel-dangel.

dantle, no. *dañcal* -*ør* -*t* (Vens.), dingle; *møl jik å dañcalt næ jej wey (!)* (Vens.).

dap, no. *dap* *æn* best. -*en* flt. -*ør* (Vensyssel), fodspor, f. eks. i sne, se 2. trappe 2.

dapper, to. *hun æ dapøs* (Velling, vestj.), net, sirlig.

-daret, **-darret**, tf. se fordaret, overdarret.

darme, *darme* el. *dörma* el. *dæma* (Himmerl.), edeligt udtryk, se dærme, dennemand; *dåma*, *dæma* (Årh.); *dærma*, *dæma*, *dema* (Søv.).

darris, no. vel sagtens en slags vætter; „lige op for Darris-rende . . . ligger Darris-høj og den høj har navn af at der dansede 12 darriser om den hver eneste nat“, Krist. Sagn I. 195.715 (Tåning ved Skanderborg).

dask, no. *dask* *et* = flt. (Søvind), se mening II. 376.38b, fandask; *lemme-mund-, sidste-, vende-.

daske, uo. *dask* -*ø* -*at* (Elst., Søv.), også intr. hænge og daske.

-dasker, no. se palle-.

datter, no. *jæ dððr* (Mols); *dæda æn -rø* (Als); tydning af ordets form, se U. Bland. I. 22; fader vil ægte d-, se Cinderella af Miss Cox, „Catskin“ s. 51, nr. 131 fig., Registr. nr. 46 „pigen uden hænder“, Arnas. II. 375. 408. 413, jfr. Sundbl.² 214, Bartsch I. 479, Folklore XIX. 443, Saintyves, Saints 265, Amer. Folklore VII. 70, Graf Miti I. 289. 293, Rohde, Gr. Roman 420, Rivista II. 149. 265; — Gomme Folkl. History 62, æventyrtræk, lånt fra samfundsforhold; — d-gir far eller mor i fængslet die gennem mur, se Sgr. VI. 54.503: „stor nød gik gennem sten rød, først var a far din, nu er du mor min, gjætter så I herrer fin“; jfr. Wossidlo Rättsel s. 214, nr. 968, Runa VI. 41.16, Cavall. Gåtor nr. 96, Jahn S. 540.669, Busk Rome 322, Köhl. KS. II. 387, Straparola II. 106, fortællingen Garnett Greek Folk P. II. 357, jfr. Schmidt Märch. 32; slgn isl. dóttir, sv. norsk dotter; smstilles med gr. thygater; se kro-, sønne-, søster-.

Davbjerg dås, no. se Skattegr. I. 40, billede Aakjær Blicher I. 291, se døjs.

David, no. mandsnavn; i skæmtehist. „hvad sagde D-?“ — „vor far kunde ej få mere brændevin“, Sgr. XI. 59.00, jfr. Kr. KT. 42.117.119; „jeg skal lære

dig, hvor D- købte øllet*, trusel, se Kr. Ordspr. 202, Dania V. 41; tysk: „einem zeigen, wo Bartel den most holt“, Birl. I. 359, RhA. I. 337, se Hjelmquist, Bibl. Pers. Namn 96, *Bertel; kong D- og Solfager, DSt. V. 1 flg., jfr. DgF. nr. 468; legender om D- se Hanauer 44 flg.

Dauids salmer, no. flt. lagt på ryg af malkekvæg værger mod „mælkehare“, Arnas. I. 432; tvinger djævel, I. 494. 501, 10 II. 6; værger græsmark mod ham, II. 18; vrænges af Galdre Lopt I. 584 til trolldom.

davre, no. *dāvø* (Tunø), middagsmad; *dāvø* (Ørby, Sams), måltid formiddag efter frokost; *dāvø* (Egen, Als); i Vens. nu: kogt mælk og smørrebrød; tidligere: kogte kartofler i meldyppelse med smeltet fedt i, derefter kogt mælk og tört brød; i ældre tid skal sild have været kosten; mht. udtr. „davre er dagsmad“ (s. d.), jfr. Djurkl. Unnarbo 9: det fattige folk havde lært af sine fædre: „frukost är än öda, davar är dagsens föda; middag är landsens sed, får jag ej natt-or, blir det dervid“; se Aasen dagverd, isl. dagverðr hak., sv. dagvard; jfr. melder; St. Steffens-.

davresövn, no. *dāvørsövn æn* (Lild), sövn midt på formiddagen (s. d.).

davretilmad, no. *Mårn vil te å ta å heñs flesk te dāvartelmar* (Sall.), Sgr. XI. 64.

davreøl, no. *dāvørøl* (Gjern h.), tyndt, som bruges til øllebrød.

de, keo. steo. se den.

Debel, no. jfr. Depelhede, Peters. Litteraturh. I. 108, DSt. II. 158; se Aas. depel, isl. depill; Aas. Ldm. 65 „vasdipil“; Postadressebogen har en række bynavne. 10

December, no. *dæsæmør* (Vens.).

dedding (?), no. *dæñi* i best. -i flt. -ør (Vens.); *a hör heñs måns gu dæñør we hær*, gaver, ladninger, gode sager.

degn, no. „hon kom te dinins“ (Mols); „læ de no vær gåt!“ *så han Jærøp dæjn, da slåp di Lærskåw dræñ ham*, Sgr. I. 154.595 (Lejrskov v. Kolding); „vi blæñør at!“ *så Måltbæk dæjn, han håd æ bøq i æ hån o æ flask i æ lom*, nr. 596, han 50 skulde læse i korsdøren; alm. om d-ens stilling, Kjær, Stavnsb. 412, Krist. Alm.² VI. 154. 17; forbydes at være skaffer, Bang, Præstegdsl. 166; er handelsmand,

kromand, ellers meget ordentlig mand, Kr. Alm. VI. 256. 41; „du kan blive d- på Dyrefod“, Sgr. I. 149.25 (en holm v. Falster), til en, der intet duer til; „no gir vi æ dæjn fañen o kyl æ bøqør oñær æ buqør“ (vestj.), siger konfirmander; — særkende for d-e, Kr. SkV. 239.4, synger i kirke; præst gör löjer med ham, Kr. VIII. 92. 177; tamper börn, får prygl, Sgr. IX. 70. 248; jfr. Fb. Bondel. 312, slgn s. 186; den, som forsømmer at offre til d-, går igen efter død, Gr. Æv. III. 96; — i krig med folket om salmetoner, Kr. Alm. VI. 196.22 flg.; gaber mund af led under salmesang, Sgr. XI. 118. 238; — klog mand, Krist. Alm.² VI. 105 öv.; „de kloq dejn i Wrænsta“, Grb. 70.89, se *Dietz; er klogere end præsten og hjælper ham ved maning, Kr. III. 213.299.315.320.329.333, IV. 153.217. 224. 234, VI. 140, VIII. 238.417, Sgr. V. 207.43, Thiele II. 167, JK. 30; se student, ufødt; d- vil mane, magter det ikke, Sgr. IX. 69.46; præste- og degnehistorier, Krist. IX. 273, Sagn IV. 373, SkS. 188, KT. 66, jfr. Dyer, ChL. 251; — ræven siger:

„d-en giver jeg mit lange ben,
for han skal så tit i sognet trén“,
Sgr. II. 193.8;

el. „d-en skal ha min tung“,
for han skal så tit i kirken sjung“,
Kr. II. 324.10; —

i en skæmteviser:

„vor d- fik et blakket hestføl,
det red han på“,

Kr. IX. 151, jfr. Sgr. I. 125.9; — degnegenfærd, Kr. Sagn V. 212. 44; — præst og d- stjæler stud sammen, Gr. Æv. III. 53; degnens moster i kiste skal lure, Krist. VII. 361, Regist. nr. 110; forsøger at skræmme den modige svend, Gr. GldM. II. 14, Æv. III. 2, Regist. nr. 11; — person i optoget med ploven, GldM. III. 166 (Als); se løbe-.

degnegilde, no. afholdtes årlig lördag aften för 1ste söndag i advent eller 3die juledag, degnen fik korn og penge og gjorde gilde: han modtog nannest (s. d.), se JSaml.² III. 136, Jyll. I. 47, Sgr. X. 74.

degnekone, no. „dinkone“, KrAnh. 107. 252; *dæñkøn æn* (Børgl., Vens.); navn til en blomst: cineraria.

degnens onden, no. se onden II. 747.42 b.

degnesti, no. fra V. Vedsted til Ribe, Kr. Sagn III. 335.87, „løbedegnenes“ sti.

døgnlus, no. fortæll. om se Kr. IX. 337.128, hvorved dog er at mærke, at lybskillinger og søslinger er større møn-ter end d-.

deje, no. se sokke-.

dejg, no. *døj* i (N. Sams); *dëji*, *hðñ* 10 *æ få weaq* (sts); jfr. Aasen deig, isl. deigr hak.; se negle-, rotte-.

1. **dejlig**, to. „a har set det mange god dejlige gange“, Kr. Alm.² V. 330.27 (Bejstrup, Hanh.).

2. **dejlig**, no. *dæjlar* flt. (Fur), blomster.

-dejligben, no. i konavne: *Brøqa dæjliqbijøn* (Darum præstegd), se Peder-

dejmål, no. *kålæn bejøn æm måræn* 20 *å reñ æn døjmol eñ, så møj sãm di teñt, di ku slå dæn daw; di gik rojøn æm æn døjmol* (Lild); for at spare tid, går slåkarlene bestandig rundt om stykket og tager ikke hele engen på éngang, men kun så meget, de venter at kunne slå en dag; et d- er altid kvadratisk (Hanherred).

dejne, uo. d- kværnen se II. 345.33 b, jfr. *bløde.

dejnælæg, no. sagtens folkeetymologi; 30 *denlöv*, o: *wøj te å den* i (Torslev, Vens.), se 1. løg.

dejnetrug, no. bonde siger: „hvad der fylder feder“ og banker piben ud i d-et, Kr. Anh. 25; heks sejler i d-, Gr. Æv. I. 52.

dejse, uo. *dëjs -æ -t -t* (Elsted), jfr. Aasen deisa.

-dejt, se hejt-om-.

2. **del**, no. jfr. Aasen deil hak., se 40 *bommer-, *en-, fjerde-, tredie-, tyvende-.

dele, uo. *diæl diæl djæl djæl* (Elst.); d- prygl, se stokkeprygl; d- skat, så fat- tig, herremand, helt får hver sin del, Sgr. VII. 218; mellem fattig, præst og Aggerbo, Krist. VI. 248.38; bonde deler med bjærgmand, „tag din part, lad min ligge“, Kr. IV. 14.20.21, Sagn I. 460; helt og dødes fylgje skal dele alt med hinanden, Krist. V. 300, Regist. nr. 67; 50 den kloge bondedatter deler ud til sine bordfæller, Kr. SkS. 100.45, en student; Ævent. IV. 36.6, jfr. Köhl. KS. I. 582, II. 567.646, Bjerger Aarb. VIII. 56, Cloust.

Fict. II. 329.493; helt deler bytte mellem dyr, se Sgr. VI. 231, Gr. Æv. II. 150, Kr. Æv. III. 105, XVII, Henriks. 24, Afzel. Sagoh. III. 143, Krist. Jans. Ev. 33, jfr. Registr. nr. 17; se Aasen isl. deila; med-, ind-.

-dels, no. se næsten-.

-dem, steo. se hver-.

dem, indeo. *dæm æ dæwl no kam* (Agger), o: dersom, hvad om; jfr. end 3.

demant, no. spøgelse kan ej komme over en d-, Kr. III. 136, jfr. Mélus. VII. 213, værger mod trolddom; d-er samles i dal i Siberien ved nedkastede kødstykker, Kr. Æv. III. 111, jfr. Chauvin VII. 11; se ital. fr. diamante, gr. adamas.

1. **den**, påpeg. steo. *ðæ ær ent få ðe* (Mols).

2. **den**, best. keo. *a låñ nat* (D., de Gle); *dæm fejst daw* (Agger); *dæn nyj wuwon* (Mors), ikke: *æ n- w-*; *de kå væl væ(r) æ sam* (Havnbj., Als); *han æ jo ðæ riqøst man i wð bëj* (Mols).

3. **den**, pers. steo. *di hå mōø dōm rējti gāt* (S. Sams); *a farøð æð; do wil gru få ðom, hwisom do sø æm; så ba ði wds; få de ði wa fin, wa ði slæt ænt stält*; „wi fæk dom ent regdig wæn“ (Mols); *åpå ðam, hwisom skal a ji ðom?* som objekt göres ej forskel på kön; -*æn* og -*i* synes at kunne bruges i flæng: „vil du købe hesten?“ *næj, no wel a slæt eñc hø i*; „har du set koen?“ *næj, a hör eñc sit i ida*; *sowæn wel eñc hø i*; *hon læt i leq; ta i hōl o i å swen i*; *de war om å jør å få fat i aje djæ mōqbør å cyr i (æn) istans hæm, sønt di ku eñc næmt fej i (æn)* (Vens.); „hur æ hans dæter?“ — *dæn ær i Wår* (vestj.), foragteligt: „ista“; *så daskø han å mæñ æm, sålærñ te han blōw wils å kam eñ i æ row-wæn* (Karlby ved Grenå); *vi brykø ån æ så tit*, vi bruger det ikke så tit; *næj, æ tro it æ* (Als); *hañ hæñ it æ gāt* (Broager); „kaski sæ, bette Di“, Jæger Ferie 53, måske, lille De! se: du I. 214.24 b.

den der, steo. *si, hweda'n de ðæ war gor istan, man dæ wa reqtig nåk* 50 *pænt stelt an* (Mols).

den her, steo. *a tænt å ðæhæ; wask ðæhæ plæt åw slæfan* (Mols), sløjfen; *dæn jæ, dejæ*, flt. *dijæ* (Als).

dennemand, no. *dëjøn ta mæ* (Vens.);

a fástora, denokan ta ma, et..., Sgr. X. 222.517; *dæna mañ* (Søvind, glds).

dependere, uo. *han mât dekændijør* (Lem), o: give tabt.

1. der, bio. steo. „*a hò jænt dæm hæen i rowørn*“ — „*væl di så dè wër?*“ (Vens.); *hær, dær* (Handest, Fårup); *hiør, diør* (Gassum v. Randers); „*dejr*“, „*dejrfor*“ ellers „*der*“ (Vens.); *had ød ænt wå dær, had hon fât ød rewåw; å* 10 *så wa ør spæjl; a bred mæ ænt om å dæ ræn å traw* (Mols).

deres, *dæ dæt dæ* (Als); *dæ kretwæ, dæt bomærk* (sts); *diør djæt* flt. *diør*; disjunct; *dias, djæt* el. *djæt, dias* (Fjolde); *dørø nin* (Mors), deres egen; *de æ djør i*, deres egen; *hæsti æ djès* (Vens.); *dært nauon* (Kejnæs).

desværre, bio. „*a æ fræ Vyw* (Viuf), *deswar*“, sagde manden, Sgr. I. 156.18; 20 „*vi æ fræ Rañle, deswar*, Kr. IX. 107.145 (Hads h.); se Gud I. 508.26 a, *by 80.13a.

1. det, ubest. steo. *næj, snak ålør om ø; spøn æ ø mæ ø* (Sall.); „*a vill ikk' træk kjowlen å ham får aller de*“, Blich. Bindst., o: for ingen pris; *vi bryks il ø sæ tit*, vi bruger ikke det ...; *næj, æ tro il ø* (Viby); *de kå væl væ(r) ø sam* (Havnbj., Als); *gamæl cøløner ska stigas i smør*, „*de*“ stor i *bidølan* (Vens.), jfr. 30 Sgr. IX. 192.01, Kr. Ordspr. 534 ned., den I. 183.3 a; „*hönsekjødsoep mæ rower epo, hue stor „det“ i bivvelen?* (Randers), jfr. Nordl. Småplock 33.133, Z. f. M. III, 11.CXXXVII; se hun 5.

2. det, bindeo. — 1) *han gor så hjælør, te de ær øn skam; te vi før øn guwæ awl iør, de gör vi et* (vestj.); „*han fik hans skosåler smurt ind i beg ... te pengene kunde holde ved*“, Kr. VII. 78 d. e. 40 forat; *så war ød øn daw, dedø Wøle Nørhålm å mæ ...*, Kr. IX. 225 (Årestrup, Horn. h.); *han låwød te han skul kom; så stvær te øn ka go* (Mors); *han låwøt, han el. te han skul kom; han soi, han el. te han hai wæt dær* (Agerskov), se Hagerup, Kok: te; Kalkar: det. — 2) *dæn mañ, dæ el. te dæ wå hør; dæn mañ, æ el. te æ kæñør el. som æ kæñør* (Sem); *dæn mañ, te dær wår hær øgdør*, 50 ... *te æ så øgdør* (Braderup); *dæn kåøl, te øn spøtør i* (Angel).

det jager ikke endnu, folkedans, melodi Dske Folked. nr. 53.

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

-di, se elm.

die, uo. ellekvinde d-r barn, Kr. Sagn I. 298.986; blod til barns d-, Thorkels. 126, se patte.

Dietz, no. Martin D-, Vendsyssels kloge degn, født 1765 i Tønder, degn i Wrensted, se Friis VN. 44, Goldschmidt, Dagbog paa en Rejse paa Vestkysten af Vends. og Thy, 1865.

dige, no. *dik æn* (Vollerup, Als). — 1) i ævent. siger d-: „*trød let!*“, Kr. V. 126; se fandens-, have-, hov-, ramme-, træl-, desuden Knaps d-, volde fra Sv. Grates tid, M. Skr. 6; jfr. eng. dyke, se Denh. Tr. II. 35. — 2) grav, „*blive i dyben d.*“, Gr. GldM. II. 122 om tudse (Bogø); se *hul-, å.

digegraver, no. = digesvale, Sgr. XII. 153.527.

digesvale, no. se *dysvat, gravsvale. **dikke**, no. *deks*, kaldenavn til får (Vens.), se 1. dægge.

dikke el. **dicpe due**, börnerim, se Kr. Börner. 69 flg.

dikspasser, no. *dekspassør æn* (Ribe), udtr. som betegner en påfaldende genstand, man ej véd navn til: „*hvad er det for en d-?*“, jfr. dings, himphamp, pærtegøj, tingest, tons.

dild, no. værger mod djævle, B. Smith Stud. 97, jfr. P. Vlk. X. 134.12, Temme Altm. 79, mod trolddom.

dilettant, no. *ska do te diløtørñt ia wøtøn?* (D., Vejen), dilettantkomedie; slige komedier vintermorskab, Reimer, F. Folkem. 20.

dilk, no. *delk i* best. -i flt. *delk* (Vens.), tykt sted på garn, hvor tvindingen er ufuldkommen; udvækst, fold el. lign. på klæder; *hons æ de får i delk, dær seø dør? no hør hon syjs ønt i delk hør*; jfr. dælken, nokkesnørl, sok 3.

dilkværk, no. klodset syarbejde; *de æ no delkwærk* (itk.) *sønt som de æ låwø*.

dimmelim, so. i udtr. *han hæd øn demæl'em* (vestj.), en rus.

din, steo. *dej Krestøn* (Vens.), din, søn el. arbejder, Kr. . . . „*Hr. Peder fåvr og fin, der står barsel hjemm' til din*“, Kr. II. 68.2.

ding dang, „*d- d-*, klokkerne sang“, Sgr. VIII. 204.32, jfr. „*bum bam, klokke-*

stamm“, P. Vlk. VII. 62; bjærgfolk vil ej have d- d- over deres hoveder, Kr. VI. 62.89; „*a ska wal læ de kram å hól*“ ej mè *djær ewi den dan*“, Grb. 133.11, siger kæmpen; jfr. Hartl. F.T. 90, „Inkbro's ting-tang hangs so high“; se *bjælde, *bjældeko 40.38b, kirkeklokke II. 130.10 a, 3. ringe.

dingel, no. *slo denæl te jæn* (vestj.?), slå til en, så han dingler.

dingledråber, no. flt. *denældrovær* (Lem), brændevin.

dings, no. *dens* i best. -i (Vensyssel), se Nyrop, Ordenes Liv 42.2, jfr. tingest; fille-.

dinkelskide, no. flt.? *denkalskij* (Vens.), om tynde, dårlig syede klæder.

dintel, no. *dençal* i (Vens.), 2) fuld mand.

dintle, uo. *dençal* (Vens.), dingle, 20 drive, dovne.

dirk, *diræk* i best. -i flt. -ær (Vens.), jfr. htsk dietrich, sagtens af mandsnavnet.

dishley, no. navn til en fårerace, *æn dislæn* for (Lem).

disk, no. uo. *desk æn*, bord; *desk op* (Vollerup, Als), øse op; jfr. Tr. Lund² V. 124 flg., CavW. II. 191; se *slag-.

disse, steo. *a disæ wa Karan mest omtål*, KrAnh. IV, ett. „denne“, = rgsm. 30

distrikt, no. *distriqt æn* (D.), = rgsm., af mlat. districtum, retskreds; se *brændings-, optællings-.

dit dat, no. *så seær haj det, å så seær haj dat, å så æ mæ liq nær* (Vens.); jfr. plt. dit, dat, htsk diess, das.

Divelsten, no. se sten III. 554.13 b; offer af brødskiver på den, D. F. M. I. 102.55 (Sams).

djævel, no. *dælan* el. *dølan tæj mæ* 40 (vestj. glds); navne, se fanden m. henv., Lucifer, Satan; 1. slem 2; *dæ li kól* (Vens.), se III. 917.54 a; „den gamle“, Kr. Sagn VI. 179.05, jfr. Mhoff 265.334; „old gentleman, lad“, Burne Shr. 75. 116. 172. 191; „gamle Erik“, Kr. Janss. Event. 29; „hornpælle“, Wigström FS. 326.79; „bedstefar“, Qvigst. 67 anm.; — folk spytter, når dj- i kirke nævnes, Yorksh. Folkl. 221; mange navne, se Nyrop, Navn. M. 155, Heppe Soldan I. 298; jfr. Gr. Myth.² 941; „*Urian“ (s. d.), Temme Altmark 143; nævnes dj- i kirketjeneste, spytter man, GML. III. 257 (Rusl.); göre

noget i dj-s navn, Kr.Sagn III. 474.11, 12.14; *haj trover haj æ dövæn sil* (Vens.), en pokkers karl; *han sät æn stuvær dövæl o* (vestj.), en stor ed; fløjter man, danser dj-, klapper man på bord med kniv, gaffel, ske ligeså, Liebr. Vlk. 338.200, jfr. 172 (Norge); jfr. „devils tattoo“ (Engl.); — hans udseende: dj- er sort (III. 467.37 a), med hestefod (s. d.); m. hale og horn, Kr.Sagn IV. 340.70, VI. 152.437; hvorledes han fik horn og hale, Sgr. XII. 118; — hans skikkelse og køretøj, Kr. Sagn VI. 28.98; horn og ører, Lidm. 75; beskrives Friis VN. 71 b; jfr. Hebbe-Soldan I. 175. 291; præsten beskriver ham: rød og med lang hale, bonden siger: „det har været en ræv, bitte far!“; Kr. SkS. 179.376; — hans billede males, Krist. SkS. 94, Wigstr. FS. 156.496; jfr. Deecke 94 flg., P. Vlk. VI. 175, Tr. pop. VI. 99 billeder, ligeså Mew, Trad. Aspects of Hell 226 flg.; — får skyld for alt ondt, Kr. Sagn II. 261.43, Vang Reglo 33, Mhoff 155, Wh. Vlk. VI. 323; mand ynker ham, Wh. Vlk. VI. 387 (Isl.); — han antager mange skikkelser, kendes altid på hestefoden; som pæn, blåklædt karl, Sgr. XI. 79; i „julemands skikkelse“, FbJ. II. 237, som „julebuk“, s. 229; som spillemand, Daae, Bygdes. I. 161; jfr. Amer. Folk. V. 329; abbed, Gering II. 84; Sæmund Frodes hestepasser, Maurer, Isl. S. 123; en bleg mand, som kyskes, Soldan I. 162. 168 flg.; hyppig som jæger, Bartsch I. 434. 609.5.7; som kvinde, Gering II. 77.24, vil forføre biskop; jfr. Köhl. KS. II. 14 flg., Mélus. VII. 90; frister guldsmed, Gering II. 30; se fremdeles Liebr. Dunlop 541 b, Soldan I. 168 anm., Wolf N. S. 288, Graf Miti II. 94; — dyrehamme: björn, Mhoff 548 (Glückstadt), jfr. Gering II. 30; buk, Lehm. Overtro, titelbilledet, jfr. Soldan I. 230; — edderkop, Gering II. 82; — gris, hund, kat, slange, Wigstr. FS. 156.457; — hest, Storaker Hest 23, CavW. I. 211, Thorkels. 18, Arnas. I. 501. 517; — hund, pudel, se I. 676.44 a, pudel, jfr. Friis VN. 72, Kr. Sagn IV. 222, VI. 109.253, 190.25; 50 gør som en hundehvalp inden i en, VI. 156.447, Alm. VI. 112, slgn Sm. Meddel. II. 54, Mhoff 562; — kalv, Krist. Sagn VI. 243.720; — kat, Kr. Sagn VI. 149.429, jfr. Soldan I. 155. 162; — kok, Krist.

Sagn VI. 149.28. 157.450; — mus, Kr. Alm. V. 107.310; — myg, Maurer, Isl. S. 125; — ravn, se III. 21.40 b, jfr. Hauken. II. 102, mader død med gloende sølvpenge; — tudse, Soldan I. 159, se III. 888.3 b; — tyr, Kr. Sagn VI. 109.251, jfr. Bartsch II. 26; — vildgås, Krist. Sagn VI. 243.719; dj- kan påtage sig alle skikkelser uden *due (s. d.) og lam, II. 370.10; — hans følgesvende: „Pokkers* følge er skader, katte, tudser, slanger, se Gasl. 42. 44, Folkev. XI. 473.467-69; — læse dj- til sig ved *Cyprian [88.42 b], Kr. Sagn VI. 59.178, jfr. Thiele II. 92 flg., Nicol. Nordl. IV. 43; kaldes på ved eder og skæo. og lever af dem, Arnas. I. 497, KrAnh. 86.202; må tjene den, der kan nok, Arnas. I. 584; sker det, kræver han arbejde, JK. 257, jfr. Hauken. IV. 495, Arnas. I. 557.495, 20 Mhoff 264.353, Busch Volksh. 239; bygger *bro [62. 36 a]; skal bære vand i såld, III. 750.51 a, Kr. Sagn VI. 114; i hokurv, Arnas. I. 498; samle gryn, korn, ærter, nr. 271. 273. 274. 278; jfr. Sande I. 38. 40; samle fjer, tælle korn, nr. 299; samle sten af agre, nr. 275 flg.; sprede mæg, samle hørfrø, nr. 277—80; rykke træer op, samle gryn, nr. 272; fange en fjært (s. d.), jfr. skid III. 246.9 b; rette 30 et hår, nr. 281-83; bygge veje, nr. 202-3. 305; kaste hede ind, nr. 307; vende høet i Bersted Kjær, nr. 310; smedder, nr. 288 flg.; tærsker, nr. 292; tækker, nr. 292; jfr. Arnas. I. 487, hugge skov op; muge stald i Oddi, 487.489; rydde et indløb, 513; hente fisk fra Grimsø, 518; jfr. Arnas. I. 374 genfærd kræver arbejde; CSH. 74, alfer; — dj- kommer, hvor der spilles kort, se II. 279.40 a, Sm. Medd. 40 VI. 145; jfr. Bartsch I. 437.608-12, JahnS. 291.366.391, Pm. Vlk. IV. 20.12. 94.40.41, Knoop Pm. 18.27. 72.41; er nær, hvor ondt göres, Krist. Sagn VI. 147.20, jfr. nr. 427. 435, pige dræber barn; P. Vlk. VIII. 99.77, mand hænger (I. 731.28 b) sig i sytråd; — pagt sluttet med dj-, se *blod 47.8 b, fanden I. 266.35; jfr. Friis VN. 70 flg., JKamp 258, Sgr. X. 155.423, Lehm., Overtro 144, Khist. Saml. 50 IV.³. 402, Kr. Sagn VI. 23.81.84. 37.7. 250.742; se fremdeles Bondes. Hist. 96, Amins. V. 110 flg., de la Gardie, bisk. Kort, jfr. Afzel. Sagoh. IV. 166; Gering

II. 32, pave Silvester, s. 134 Theophilus; Faust, se folkebogen; Wigstr. I. 218, II. 228. 229. 231, Amins. IV. 113, Svensén 19, CavW. I. 217, Mhoff 562, Busch Vlksgl. 53, Arnas. II. 14—19, Maurer, Isl. S. 234, dokumentet se Wh. Vlk. VI. 326, Schindl. 274; udførlig redegørelse, Soldan I. 164—71; friskytte (s. d.) skal høre ham til, når han skyder hare og ræv i et leje, Kr. Sagn VI. 238; kalder man ham, skal man møde ham 3 lørdage, V. 395.87; han forlanger yderste led af finger, fæces, afskårne negle, Arnas. II. 2 flg.; — henter folk, se ligkiste II. 421.50 b, Krist. Alm. II. 102.54. 121, Sagn III. 277.70, VI. 41.8, Regist. nr. 91, ridefoged, Regist. nr. 81, jfr. Bartsch I. 98. 104.117-18. 260.337.326.439. 427.600.607, Gering II. 65; varsler sit 20 komme, Kr. Sagn VI. 42.39.40; — besat af dj-: folkene i *Thisted (s. d.), B. Smith Stud. 115, Nord. Tidsskr. f. Oldk. III. 71; A. Ipsens Beretning derom (1891); Pio, Brunsmands Beretn. om Kjøge Huskors (1870); FriisVN. 70, Lehmann, Overtro regist. und. besættelse, jfr. Maury Magie 258; — *danse [93.12 b] med dj-; dj- og engle kæmper om døendes sjæl, Gr. Myth.² 796, Sagn II. 197; ved Sæmunds dødsleje, Arnas. I.502, jfr. veje 1025.12 b; — manes, fordrives, se stank, vinduesbly; jfr. Bartsch I. 108. 434.609; — lænket, se smed III. 402.28 a, jfr. Krist. Sagn VI. 173.495, JK. 414.81, slgn Gr. Myth.² 963, Liebr. Gerv. 180 anm.; — skattevogter, se skat III. 236.15 a, jfr. Maurer, Isl. S. 28 maura púki, 70 fépúki; — skaber, Kr. IV. 338.433, munk; hest, Kr. IV. 338.435; lærke, Kr. IV. 338.434, VIII. 393.21-2; 40 ged, flaggermus, hår på hugorm, Folkev. XI. 473.67.68; under guds fraværelse alle sine ånder, CavW. I. 244; vil skabe mske, der bliver til skindløs kat; ligeså medusa ved at spytte i hav, Arnas. I. 3; se herom Dähnhard Natursagen I. 146 flg.; — historier om dj-: den dumme dj-, se Dähn. Naturs. I. 177 flg., jfr. præstesæk, Kr. IV. 340; tobak III. 814.36 a; giver topmål mod at få strøget, Regist. 96, Krist. IV. 340, se skjæppe III. 276.11 a; vælge mellem rod, top, se top 2; gør sig lille, fanges i flaske, II. 428.26 b; løber omkap med søstre, Segerst. 48; syr omkap med skræder, —13; lader

mand leve så længe lys brænder, Krist. Anh. 86.201, se lys II. 483.52 a; smedens 3 ønsker, Regist. 64; — gift med arrig kvinde, jfr. Kr. SkV. 296.3; ævent. om Belfagor, se Straparola II. 4, Elworthy, Horns 99; „Frau Uebelkraut“, Wh. Vlk. VI. 324, P. Vlk. I. 163, jfr. Tr. pop. IV. 171 m. m. henv., Swynnerton I. 298; gifter sig, kan ej røre kone, Arnas. II. 13; — får to for én, Regist. nr. 77, jfr. Nordl. Sagor 15; — mand vil ej have ham til fadder, Regist. nr. 122; — vil kyse den frygtløse svend, Gr. Æv. II. 143, se Regist. nr. 11; — helt skal rykke 3 hår af dj- hoved, Gr. KM. nr. 44, Regist. nr. 68; — kører omkap med frue, Kr. Sagn IV. 222, med præst, 224.37; — flår hud (I. 661.33 a) af lig, jfr. Asbj. III. 291, Jahn S. 324.408; — ligger i seng med sorte lagener, Krist. Sagn VI. 20 34.10; — river lig i pjalter, Krist. Sagn IV. 184.37; — spyr penge, Grb. 203.18; — æventyrlige sagn om, Krist. Sagn VI. 254; — må give præst skyds, Asbj. III. 121. 210, Sande I. 39, se luftrejse; rejser i sælham med Sæmund til Island, Arnas. I. 490.494; fører kannik til Rom hastig som kvindetanke, Møller FrS. 43; Henrik Løve, Gr. Sagen II. 218; — vil tage brud, der nyser uden at nogen si- 30 ger: „hjælpe pud!“; Vang Reglo 35, jfr. Gr. Elfenm. 107; sendes frem og tilbage mellem præst og troldmand, Bergh Segn. 49; — dj- som vognhjul, se hjul I. 626.43; — dj- forfører kvinde ved hjælp af gl. kælling og grædende hund, se Birket Smith, Studier 139 m. henv.; — lover kælling et par sko for at sætte ondt mell. ægtefolk, Kr. IV. 342, jfr. Köhl. KS. III. 12; — „hjælper ikke gud, så hjælpe 40 fanden!“ sa' Lappen, Nordl. Sagor 65; — trækker gerrig mand i kirke med hækrog, CavW. I. 364; — danner bundløs sø, Mhoff 263.352; — pisser mod sol, Mývattn dannes, Arnas. II. 2; — kastes i å af stærk mand, Wigstr. FS. 155.495; — besøg hos den „gamle“, Kr. Sagn VI. 44.141; — en række fort. om Sæmund og dj- hos Arnason: vædekamp på rim, I. 496; dj- slæber tøm- 50 mer for Sæmund 497; kaster staldmøg for kirkedör, må føre det tilb. og slikke stenene, 497.515; giver væverkone kage, at hun ej skal bede for S-, 499; —

kiger op af en pyt, 537; bebrejder en præst hans slette latin, II. 23; — „syd-ost djævla“, skældsord, Kr. Anh. 8.14; i skuespil og optog, Birket Smith Studier 40 flg., Tr. Lund VII.² 113, i juleoptog, FbJ. II. 230. 236. 238; skorstensfejer spiller dj-, Wigstr. FS. 158.500; — tro om dj-, Kr. Sagn VI. 144.19, jfr. Renvall 17, Gr. Myth.² 936; rædsel i troen, Meyer Abergel. 190; dj- er Guds abe, eftergør vrængende hans gerning, Soldan I. 166; vrænger den kristne gudstjeneste, I. 291; hans samfund den kristne kirkes vrængbillede, Scott, Demon. 429; jfr. gr. diabolos, bagtaler; se hjemme-.

djævelens rod, no. vistn. succisa pratensis, afkog af den virksom mod blodgang, se Krist. Sagn IV. 613.97, = djævelsbid.

djævelsbid, uo. succisa pratensis, gl. lægeplante, se Runa V. 53, „pükabit“, Maurer, Isl. S. 28, jfr. Gr. Myth.¹ CLX1, „Teufels Abbiss“.

djævla, uo. di *kæwlas* o *dæwlas* (Ager); *döwla mæ* (Vens.), edeligt udtryk.

djævlehjort, no. „æ divvelshjort“ (Bjerre h.), egehjort.

do, uo. *døa do de* (Lisb.T.), ændser du det, bider det på dig?

-dobbelt, to. jfr. fr. double; se fire-, tre-.

dobbeltgjænger, no. eksempler på at msker samtidig ses to steder, Kr. VI. 229.314, en møller i Hagenstrup; Alm. II. 98.241, se „*tvegjænger“, Sagn II. 564.332.36, jfr. P. Vlk. V. 79.9.10, X. 100; synet stammer fra folks dybe tanker, Kr. Sagn VI. 9.25, „hvor jeg tænker mig, er jeg“, s. 11.38; præsten Steemann i Ulfborg, Krist. KT. 14.26; kalder man 3 gange på sig selv, ser man sin egen skikkelse, Krist. Sagn VI. 3.1; ingen kan forklare, hvad det betyder, Wigstr. II. 152; — er varsel for fraværendes komme, CavW. I. 359, Bartsch II. 127.576, JahnS. 391.499, stærk længsel efter fraværende fremkalder syn af hans person: „er wafelt“; — syn af d- er dødsvarsel, Kr. Sagn II. 394.36.43.45. 410.85. 415.01.19.21, VI. 4.8, 12.39; jfr. Yorksh. Folkl. 83, se sin egen „wraith“; — man kan vise d- ved trolddom, Kr. Sagn IV. 164.574. 316.15, VI. 406.89, jfr. Strackerj. I. 286 bb, Gr. Sagen I. 305.259.60; se Rääf I. 84

„vålnad“; se sig i „hamför“, Antikv. T. 1849—51 (Færøer); „gong twannang“, Urquell III. 299 (N. Frisland); „fetch“, „double“, Yeats 129; „co-walker“, Lang, Cock Lane 237; „double-man“, Kirk Fairies XXVI; — en bedrager som d-, JSaml.³ I. 68.

dobbeltgård, no. to gårde, byggede i én længe med fælles gårdsplads, jfr. Kr. III. 244, Fb. Bondel. 55; gård 4.

dobber, no. *døðar æn* best. -*æn* flt. -*ær* (Hune, Vens.).

dobblegilde, no. jfr. fremdeles Dania III. 370, Kr. Alm. IV. 34.83 flg., Jyll. I. 76, JSaml. III.² 110, I.³ 85, slgn TrW. 258; se *andespil, spilletgilde.

dobtønde, no. se 1. dob, gajsime-tønde.

dok, no. til skibe, = rgsm.; i årene 1840 fortaltes, at d-ken i Kbh. var bygget på flæskeskinker; jfr. Tr. pop. VI. 137, London Bridge på uldsække; ligeså Berwick Bridge, Denh. Tr. I. 6; Wadebridge, Hunt 445; fyrtårnet ved Alexandria på en glaskrebs, Tr. VI. 291; et tårn på kreaturhuder, Tr. pop. XVI. 513 øv., Ndl. Vlk. XIV. 163.

doktor, no. „han dør, thi doktoren har været hos ham“ (Djursl.); læge og præst hentedes først når alle hjemråd var prøvede og alt håb ude; jfr. Krist. Alm.² V. 51.9; 53.151, hentes kun til døende, se Urquell V. 26; vand-d- ser på syges urin, se Sgr. XII 14, mand II. 541.25b, kalv II. 79.30b, jfr. Wh. Vlk. XVI. 295.37; i ævent. „den alvidende d-“, Sgr. XI. 209, se smedepærest, Registr. nr. 114, jfr. Hauken. II. 269, Ndl. Vlk. I. 225; — kurerer sønderskudte æg o. lign., Kr. Æv. 134, jfr. Gr. KM. nr. 124. 129; når læge (s. d.) får lykke til at helbrede af alfekvinde, han hjalp som barn, Arnas. I. 20; jfr. lat. doctor af docere, under- vise; se mirakel-, sukker-.

doktorkarl, no. *døðtekøll* i (Vens.), = doktor, måske med et stænk af foragt el. ærgrelse; se nue.

doktorsager, no. flt. bør indgives heste i almanakblade, Amins. V. 104.

dokument, no. *dokumænt æn* -*ær* (vestj.), = rgsm.; fig. „gennemse dokumenterne“, Blich. Nov. IV. 507, o: kortene, man har på hånden.

1. **dol**, to. ordspil m. htsk toll, Kr.

Molboh. 61.91.92; „i Brasted der er no'n dulle møer“, Kr. IX. 129.339, stedremse (Nibeegn); *døl* (Søvind); *æn døl drœn*, en rar dreng, flt. *døl*.

2. **dol**, to. sløv; *æ kniæf æ dol* (Tandslet, Als); jfr. bol, mol; se mnt. dull, eng. dull, sløv.

dolde, no. se jomfru-, seperi-.

dolk, no. se pipe-.

3. **dolle**, no. *døl æn* best. -*æn* flt. -*ær* (Vens.), den hule del af et redskab; huset som omslutter skaffet.

2. **dom**, no. afsagdes under åben himmel, jfr. Nielsen, Tingsvidner s. I. flg., Gomme Folkl. Rel. 68 (Man); udviklede spørgsmål afgøres ved dom, se hyrdes afgørelse Kr. Sagn III. 335.86, Bindestue II. 76.13, Fb. FrH. 84, jfr. Gering II. 196, Afanasiew Märch. II. 145, Cloust. Fict. I. 61, Wh. Vlk. V. 51 anm., Köhl. KS. II. 578, Jataka nr. 257; — børn afsiger d-, se Mhoff 87 (Tønder), Cloust. Fict. II. 10. 13; 1001 Nat IX. 63 flg., Chauvin V. nr. 26; — i ævent. sker det jævnlig at d- afsiges og den skyldige fælder sin egen d-, se Krist. Æv. III. 46. 292, Eftersl. 185, jfr. Mhoff 89.100. 589, Bergh Segn. 6, Bondes. Hist. 210. 329, Segerst. 164, Gering II. 48. 110, Knoop Pm. 223; selvdømme i skæmtehist., Bondes. Hist. 248. 291; se dømme, jfr. †betale, †klang; *guds-.

3. -**dom**, se karledomsdag; ejen-, fej-, jomfru-, kristen-, øde-.

dominere, uv. *domani-jr* (Vens.).

dommedag, no. holdes i Josafats dal, se Brandt Lucid. 60; i gåden: „to ting kommer vel“, Gr. GldM. I. 236.26, o: død, dom; — den kommer, når Bliden bliver èt med Tis sø, Thiele II. 5; når broget ko brøler ved Bellingbro, Krist. Sagn II. 335.336; — den varles af 4 tordner på engang, Wigström I. 52, se torden III. 824.45a; af kors som 3die gang falder, Sm. Medd. VI. 133, jfr. „dommedagsfisken“ i Visby kirke, BGt. 27, Sæve Havv. S. 29, se fisk I. 296.33b; når folk bærer røde strømper og sko med glashæle, Meyer Bad. 521; se verdens ende, Mhoff 250.344, Meyer Aberggl. 141; — leve til d-, Nicol. Nordl. II. 73; sove til d-, Kr. Sagn II. 289.170, Afzel. Sagoh. II. 182; — straffe varer til d-, men så løses alle bånd, se Kr. Sagn II.

280. 135, jfr. Faye 11; Wigstr. II. 375, de døde fra syndfloden, jfr. FS. 182.74; Cav. W. I. 244, Lucifers anhang; 464 skattevogter, 470 „ängamålare, lyktgubbar“; Arnas. I. 295 genfærd; Hartl. FT. 189, Hardw. 188; derfor må msker aldrig sige: „til evig tid“, men: „til d-“, se mare II. 546. 22 b; — i skæmtehistor.: degn tror det er d-, Efterslæt 209, jfr. Cloust. Fict. II. 35.

-dommelig, to. se gud-.

-dommelighed, no. se gud-.

1. dommer, no. *domærær* flt. (Vens.), klumper i melgrød.

2. dommer, no. *domær æn* (vestj.), = rgsm.; besv. for at „döfva domaren“, CavW. I. 413.

dommerbyg, no. afgift af hver halv-gård i Guldager (Vrejlev s.) til herredsfoged i Sæby, Kr. Alm.² V. 67.197.

dommerdans, no. sangleg, se Kr. Börner. 305, Sgr. II. 230.828; jfr. Arwids. III. 376.

donhammer, no. *dålhamæ æn* (Als).

1. donnek, no. „ha en d- te mand“, Aakj. Fra Jnl til St. Hans s. 38.

donner, no. *de ga æn stuwær donær* (Mors), brag, bulder, se domre; se grå-donne; grå-, knokkel-i-.

donnevol, no. se donvol, dun-³⁰hammer.

donnimus, no. en ubestemmelig ting (Bröchn. Saml.), se *dikspasser.

donniset, to. *han æ nøj donisæ* (Mors), dvask.

donre, uo. *de donræd* eller *domræd* (Mors), buldre, larme.

donvol, no. *doniwöl æn -ær* (Mols), „dunnervoller“, omsvøbte med tælleklude til lysning, se Krist. Alm.² III. 22.75; ⁴⁰dyppede i tjære til fakler Valborgaften, IV. 6.9; *dönawöl* (Søvind).

dorant, no. en plante, til at røge med under forgjort kreatur, *linaria*, Kr. VI. 384.293, jfr. Wutike nr. 135; se om ordet Wh. Vlk. I. 289, P. Vlk. X. 4.

dorke, uo. *dørk -ær -æd* (Mols), dulme; *de dårke i tænræn* (Elsted).

dorn, no. se stubbe-, svide-.

dorrel, no. *doræl æn* (Hvejsel), smule ⁵⁰garn, rest af garnnøgle; *dæ wa kwon æn liå doræl tabåg*.

dorriiset, to. *han æ nøj dorisæ* (Mors), toset, tumpet.

Dorthea, no. navnerim: „*æn piñ i æn måræt* (gulerod), *de ka sæj Dåræt*“, Kr. Börner. 94.791; el. „et knippe hø og et knippe årred, de kan sej Dårred“, „en stav i en sti, de ka sej Dårred Mari“ (Randers), se ort, jfr. s. 96.829; jfr. gr. Dorothea, guds gave = Theodor; se St., sorte-.

dose, uo. *dåws* (vestj.); *dåwsæ*, to. ¹⁰(sts), = doset.

-dose, no. se Peder-.

dosling, no. *dåsløn* eller *dåslæri* (vestj.), noget sært, uformeligt, pjaltet.

dosmerseddél, no. = rgsm.; *a for å ha æn dåsmææl, hælæ ku a nåk ænc hõw æ* (Vens.).

doven, to. „han er så d-, han gider ikke slikke sin egen røv“, Kr. Ordspr. 37; — de dovne helte, se Uffe, Müller Saxo

²⁰162; Müller Sagabibl. I. 300, Thorsten Thorgeirs søn, Svarfdöla; Ketil Thrums søn Thorsten, Peters. Isl. F. IV. 4 flg., Vatsndöla 2, An Buesvinger, Rafn N. F. II. 258; — fortælling om den dovneste, se Bondes. Hist. 365, jfr. Straparola VIII. 1, Gesta Rom. 91, N. Indian Notes III. nr. 325; „en doven og en duelig skal ha hverandre“, legende, se Kr. VIII. 368, jfr. Birl. I. 360.585, Krauss Südsl. M. II. nr. 137, Wh. Vlk. XIX. ³⁰325, P. Vlk. VI. 90, se 3. lad II. 360.4 a; se hund I. 613.46 b, hvalp 2, Jacob Løj, *kone, løjstot; lap-.

dovenskab, no. *æ stuwær dðwænskav æ nåk fålæn i æ nåk o ham* (vestj.).

dovs, no. „ta dows eller enke“ (se enke 3); fangeren vælges ved remsen:

„anniken danniken drat,

hun sáll hinne mand få syw koter lat,

hun kjowt ham ijen for ed ringere mol:

en skjefuld kol, en piv toba'k, en gam-
mel gro hat,

en swæbat, — dows!“

den som dows træffer er fanger (Randers).

drade, no. *drai æn* best. -æn flt. -ær (Vens.), langt, tyndt påklædt kvindfolk; *do ligær æn drai*; deraf *draiwörn* (Vens.), som ligner en dr-, der intet kan overkomme.

1. drag, no. *draw et* best. *drawæt* flt. best. *drawæræn* (Elsted), leskaft, jfr. draglænke; træk (tric) i kortspil (Hmr.); se krum-, *meje-, ud-, æske-.

2. drag, no. *dè jø wi æn gu drøj* (Vens.), udførte et godt stykke arbejde;

se *drift; *draw* (Vens.), krampe, se Kr. Sagn IV. 598.62; „drawknude“, se *krampeknude.

1. **drage**, no. *dragan ser te æhnørn*: „*hvitæn skal a ta?*“ — *å di svær*: „*ta Jakobs!*“ el. han siger: „*hær ær æn luet!*“ så *røðer æhnørn*: „*hvar, hvar?*“ (Lild); „dr-n“ på rejse med dyrene, Krist. VII. 311.321, Dyrefabler 1 flg., jfr. Sgr. I. 92.410.11, se Gr. KM. nr. 27; slgn eng. 10 drake, and-rik, ændernes hersker; se emmedragi, vild-.

2. **drage**, no. ilddrage bringer frimurere penge, farer genn. luft, Kr. Sagn VI. 13.45; kaste kniv over den og sige: „del!“ Kr. IV. 366.206; man kan vænne flyvende dr- til sig og give den die, nr. 207; gloende, har skindpung ved kæbe, Kr. Sagn II. 135.130; kaster man stål over den, får man dens penge, Sgr. VIII. 160.741; hver 20 morgen guldpunge i aske efter drage, Kr. VIII. 306.520; jfr. Runa IV. 38.56, skattevogter, farer som brændende kost; ligner aks af epilobium, V. 59; vinget slange, V. 100.21; — flyvende d-r er og sete her, Wilse, Spydeberg Præstegield (1779) s. 36; bor i bjærghuler, flyver som ildstriber, ildkugle, Nicol. Nordl. III. 22; jfr. Mhoff 206.280 (Lauenb.); „de dråk“, P. Vlk. II. 50, IV. 141.59.61.62; 30 Bartsch I. 256.336, langt opsæt, stjerne-skud, slgn Am. Folkl. I. 152; Kuhn NS. 49.49, „lange feurige Streifen des Nachts am Himmel“; Gr. Myth.² 971; sm lign Mélus. VI. 193 flg., VII. 3. 49, VIII. 187 med en række billeder; — naturfænomen tydes som dr-, Kr. Sagn II. 138.141, hvirvelstorm; Sepp. II. 117 om vildbækken: „da ist ein Drache ausgefahren“ (Tyrol), jfr. HaRhyn S. 87.159; Folkl. XI. 332, 40 vandhoser tilsøs (Korea); alm. herom, se Natur og Mnske 1894 s. 164 flg.; — dr- som læssetræ, Kr. Sagn II. 133.123; har hoved som and, 137.139; hugorm med hoved som kalv, forvandlet til dr-, Storak. 52.72; når den har hugget mand, får den forstand, fugl — vinger, hest — manke, Storak. Hest 19; jfr. ruges af haneæg, dræber ved blik, ZfM. I. 140 (Schweitz), II. 421.60 (Tyrol), sm lign 50 basilisk; se Gr. Myth.² 652 flg., dr-, lindorm, lyngorm, CavW. I. 329 flg.; den ruges af örneæg, om guld lægges i rede, Arnas. I. 615; skind af krokodille frem-

vises som dr-skind, Folkl. XIX. 73 anm.; — den er skattevogter: Krist. Sagn II. 133.122, ruger guld ud; jfr. Arnason I. 638, lægges lyngorm på guld, vokser begge; sjæl i dr-ham ruger på skat, dr-bo, -gods, -rør; tyk som mandslår, flyver som ildkost, spyr edder, CavW. I. 461; Bue Digres sjæl, skattedr-, Rafn Oldn. S. XI. 138, Jomsv. k. 49; Maurer, Isl. S. 219, Gullthores sjæl; død mands sjæl i dr-ham, Wigstr. I. 176, Amins. VI. 119; ligeså Kr. IV. 366.205 mskesjæl; jfr. Gr. Myth.² 923. 929; ruger på skat, Müller Saxo 61.14. 271.18; Thiele I. 355 i Klonhöj, jfr. Krist. IX. 212.50; Thiele II. 232 i slotsruin; Gr. GldM. III. 95.10; Sgr. IV. 237 729, flyver bort med skat; Krist. Sagn I. 368.04, i Tolshøj, Vesterbølle; II. 133 flg., III. 454.7; Wigström II. 81. 304, den farer på ophængt trøje; se Wigstr. I. 90. 147. 160, II. 195. 267, Hofberg 104, Aldén 50, Amins. VIII. 124, Runa IV. 38.56, Rääf I. 76, Nyland IV. 104, Faye 67, Vang 8, Bergh III. 83, Segner 55; forstenet, Hofb. Skogb. 35; jfr. Lütolf 314.257 flg., Burne Shropsh. 83, Cloust. Fict. I. 126 anm. (Orienten); — dr- bor på søbund, Krist. Sagn II. 137.137.138, jfr. Sepp II. 358. 364. 368. 380 (S. Tyskl.), TrW. 13, Folkl. Journ. VI. 232 (Skotl.); sm lign skrimsl, Arnas. I. 138 flg.; — i sagn: pige i drage-, slange-, tudseham løses ved kys (349.7), Gr. Myth.² 921; — k- ampe med dr-r og uhyrer, Gylfaginn. 48, Thor m. Midgårdsorm; Ketil Hængs S. kap. 1, Rafn N. T. II. 104; Völs. S. k. 18, Sigurd Fofnesbane, Rafn I. 148, Didr. Berns S. k. 383, Bjovulvs kamp, se Mhoff 255, Ragnar 40 Lodbr. S. kap. 2. 35, jfr. Liebr. Volksk. 66. 70 med henv., jfr. Lütolf 311.256, Winkelried, se Sepp II. 116; II. 112 St. Magnus, 113 St. Georg; Gr. Sagen I. 183.140, Haymon; Dyer, Church L. 27 flg, Bar. Gould, Curious Myths II. 1 flg. St. Georg; Færøiske Kv. I. 171, Thidrik i dr-ham spyr ild på Høgne; —199 dragerne brølede, jætter går i haller; —II. 94, Ivent og Roland i dr-ham; „flugdreki“ bærer mand i mund, Didr. Bern S. k. 44, Rafn N. F. III. 88; se Fritzn.², jfr. Finngalkn; Arnas. II. 379. 417. 495, stjæler barn i klør; s. 441, pige bliver om dagen gam, manden fl-; Rääf I. 77,

„flogdrake“ skydes; jfr. Wigstr. II. 251, sés på hav, bortførende mske-, dødsvarsel; — Harald Hårderåde kastes i Myklegård for dr-, Müller Saxo 550; — dr- i æventyr: portvagt, Gr. Æv. III. 112, Asbj. II. 51, Forns. Nordrl. III. 668, Erik Vidf's S. kap. 3, indgang gennem dens gab; jfr. Thiele II. 258, drage vogter prinsesse i bur; — hjælpende dyr: Sgr. XI. 196, bærer helt over hav, Kr. Æv. III. XVII, Kr. V. 22, Kr. Sagn III. 16.67, kæmpes ven; Afzel. Sagoh. III. 145, heltindes; — dr- kræver 9. 10. 12. 50 svin, s. fås daglig, bekæmpes, se Sgr. I. 103, XII. 108, Gr. Æv. II. 162, Kr. Æv. III. 107, JMads. 50, jfr. Asbj. II. 37, Krist. Janss. Ev. 35, Amins. VIII. 73, se Regist. nr. 3 e flg., 17 f. k. l., 25; — dr- lyskes af prinsesse i underverdenen, Gr. GldM. II. 29, Kr. Æv. III. 324, JM. 12, Asbj. II. 39 „haugebasse“; jfr. Gr. KM. nr. 91, Regist. nr. 5; — Perseus-Andromeda motivet, pigen som skal ofres til dr-, se Kr. VII. 113 nr. 16, Ævent. 376, Sgr. VIII. 7, Eftersl. 119. 122, JM. 31, JK. Æv. I. 104. 141, jfr. Regist. nr. 25, Bondes. Hist. 200. 358 flg., Segerst. 178. 202, Henriks. 83, Amins. VIII. 67, se Hartl. Perseus I—III; pige II. 816.35 a; — dr- ligger på 3 guldæg, flyver med prinsesse, Kr. Æv. 199 flg., jfr. Regist. nr. 1; — farer ved midnat gennem slot, Kr. V. 24; — lagt under heltens seng for at sluge ham, Kr. VII 45, jfr. Gr. KM. nr. 6; — dr- ødelægger land, JK. Æv. I. 179; — dr- hvis hjærte er lægedom for syg, Gr. GldM. II. 198, jfr. Regist. nr. 14; — dr- vil øde præstegård, nærmer sig et kokketrin, bortmanes, Wigstr. I. 168; — endnu kan tilføjes, at djævel som slange, orm, drage er glkristelig forestilling, se Gr. Myth. 2 949; se Jörgen, ødle; jfr. gr. drakon; guld-, ild-, *land-, vand-, verdens-.

4. **drage**, *dræj dræjs, dro* el. *drdw, drdwæn* (Als); *draw drawæ draut draut* el. *drawæn* (Elsted); *vi dræjs at kal* (Viby, Als), opdrætter; *høj vil enic wal drawæs åpo æ* (Vens.), gå ind på det; *a drawæ cyæn let* (Vens.), flytter. — 3) *vi dræjs om æ, di kam te dræjsæn*, til at trækkes, 3: trættes. — 6) dr- med linned og lagener til fest, jfr. FbJ. I. 112, Sundbl. 2 235, Cederschiöld 105, Djurkl. Unnarbo

25, P. Vlk. II. 161, se Kalkar drage 4; jfr. isl. norsk draga, sv. draga eller dra, htsk dragen, eng. drag; se kalve-, kors-, *land-.

dragedukke, no. se Krist. Sagn VI. 229 flg., når en ting er bleven borte, kan siges: „a tror også, dragedukkerne har taget det“; Mhoff 285.389 (Sundev.); „du har drowdukker på mig“, Kr. OrdSpr. 38, 3: holder mig fast; jfr. „dragardokka“ Bergh Segn. 43, „dragaredokko“ Hauken. III. 196, „dragdokka“ Aasen; i flueham, dukke som findes, Storak. 46.62. 52.71, jfr. Gr. Sagen I. 121, Asbj. III. 291; næres af nadverbrød, Hauken. II. 68, jfr. oblat II. 729.27 b; se fremdeles „Zauberpuppen“ Wh. Vlk. IX. 333 billede, X. 99. 417, XI. 217, XIII. 298; „Mönöloke, Allerürken“ Mhoff 209.284.85 (Ditm.); „flædarmüs“ Arnas. I. 429, hejreklo s. 622, „þjófarót“ 645; jfr. *alrunerod, Fortunatus, pung, vekselaler.

dragefrok, no. *dræjförk æn* (Als), = hækrog (s. d.).

dragegårdspæl, no. se 1. rak.

dragekjæde, no. se Kr. Alm. 2 VI. 326.90.

drageknude, no. *drdwknud æn* (Lild), se *krampeknude.

-dragelse, no. se op-.

drageløkke, no. *drævlyki æn æ* (Søvind).

dragen, tf. „fem dragne karle“, Blich. Nov. III. 541, 3: stærke; se grådraget; kors-, patte-.

dragepige, no. *æ dræjpike di drdw æ lo, væn dæ sku væ kåst* (Stevning, Als); se 4. drage 6, lærred II. 509.35 b.

drager, no. „de æ søjen drawer, wi wel int på haw ida“ (Skagen), 3: sønden blæst.

dragerøb, no. se snurrevåd.

dragerem, no. *drawrem* i best. -i (Vens.), den underste rem (2) i lader med kørerum i den ene side.

drages, uo. *dræjæs*, trættes, kives (Notmark); *de æ at falæ dræjæsæn* (Oksbøl, Als), skænderi.

draggræs, no. *drawgræjs* (D.), *draw-gres* (Rkb.), vokser i moser, brugtes til kalkkoste, klædebørster, se Kr. Alm. III. 95.33; navnet, fordi stængelen let trækkes over ved roden, arter af eriophorum, se 1. fyn.

dragkiste, no. kiste, hvor skuffer trækkes ud til forskel fra „klædekiste“, der har låg (Vens.), se „dragkist“, Schütze II. 260, „tragbare kiste“, se standkiste.

draglænke, no. *et drawlænke kâlê di æ reaf fro æ (h)jul ð hæen om æ bööm ow æ plûw* (Oksbøl, Als); det ældre udtryk har været et *draw*, se dragekiste.

dragt, no. se hus-, præste-, sørge-

draher, no. give en en god *draher* (vestj.), af et ærmetræ, o: slag.

draje, no. se *drade.

dralle, no. se *ko-

draller-røv, no. (Vens.), = draller-pil.

dram, no. få en dr- i ordentlighed, o: drikke til måde, jfr. Sgr. VII. 113, jfr. Dania VI. 1 flg.; *haj æ så slep te dramæn; dramæn ær haj ênc så mø spôr øwær; dæ wa wit imêl dramæn* (Vens.),

der blev kun skænket lidt; *o drek æn dram ær egnan skam; jæn dram o tów dram o let mijær gör æn mañ ful; han hær fåt æn dram te shekælihijsø o ka hwærkæn hær ælar sijs; jæn dram ær egnan skam, tów dram ka vær de sam, træj dram sætar mijær tóbâq en tefram* (vestj.); „en halv dr- er en Bredhale dr-“,

Kr. Ordspr. 523 (Vejeleegn); „i St. Darum får di en dr- for en søsling og tobak i tilgift“ s. 518; „der skal 3 Resenboere om én dr- og 7 om en spegesild“, Kr. IX. 106.136 (Viborg); „havde vi nu været i Nybro, kunde vi have fået en dr-“,

Kr. IX. 103.101 (kro i Viborgeggen), kan siges i et selskab, når man ønsker en dr-; jfr. ene- I. 249. 11 b; se *blæse-, extra-, kommen-, krumme-, malurt-, mjød-, pas-, skylle-, snøvse-, tør-, øl-

drammet, to. „være, blive dr-, o: fuld, se Kr. Alm.² III. 83.521.

drank, no. jfr. Kr. Alm. V. 50, hvor der redegøres for brændevinsbrænding; se *after-

drantsted, no. „dæ ligger nå drantstæjer“, Kr. Alm.² VI. 325.85 (Torning v. Kjellerup), o: spredte steder.

Drasbæk, no. se pebermø.

drassepind, no. skældsord;

men pigen skød for både skåd' og ring,

„og stå nu dær, din drassepind!“

drathændet, to. frugts. kvinde må man ej kaste noget til, at barn ej skal blive dr-, Kr. Sagn IV. 634.38.

dratnæb, no. skældsord, se fugl I. 380. 6 b.

dratskilling, no. *dratskæløner* flt. (D.), klatskillingen.

dratte, uo. *drat -ø drat drat* (Elst.); *haj kam drati baqætær, di kam drati jøj ætar ina'n* (Vens.); *han drat a'w, he'n*, el. *væ'k* (vestj.), o: faldt i søvn, besvime; jfr. „drattemælk“, Sgr. X.

94.252, en fynsk ret.

drebel, no. se dribbel 1.

2. dreje, no. se hvirvel-

3. dreje, uo.

dræj dræja, dro el. *drów, drówn* (Als);

drøj drøjs drøjt drøjt (Elsted);

drówn beän (Als), drejede ben; jfr. Krist. Börner. 217.46, „dreje sig efter alder“,

börneleg (Svendb.), se svarve.

drejer, no. se filuren-, *knoge-

drejerlad, no. *drøjlaw* è best. *-law* (Vens.); *drøjlaj æð* (Djursl.).

[**drejespil**, no.]. en rund skive med bevægelig viser, tal som på et ur; de spillende giver et rask stød til viseren; det højeste tal, den standser ved, vinder; har været almindelig i landsbykroer, man slog om, hvem der skulde betale, jfr. Lütolf 556.578.

drejling, no. *drøjlæn æn -ø* best. *-øræn* (Årh. egn), = drejle (s. d.).

drejlsdans, no. glds dans, se Dske Folkedans nr. 16, dertil hører vel melodier nr. 16 „Drejlstykket“.

drelt, no. stykke på glds plov og agestol, hvilket? se JSaml.³ I. 124 flg.

drem, no. „dreem“, Jyll. I. 373, en dans; er det drømme?

dreng, no. flt. *dræni* (Tunø); *dræñ* el. *dræñ* flt. *dræns* el. *dræns* (Als);

dræñ (Birkelev, Vodder s., de gl.); bonde gav en dr-, han mødte, en skilling;

„kender du ham?“ — „*næj, mæn a gir ðliti såðæn æn knøjt æn skæløñ, æn ka alær ved, om de æ jæn a si æjn*“ (vestj.);

„do er en rar lille dreng, do ska ha få's rø' lu' o o sønda o ri' o æ føl te mærken“; — ligner dreng moder, pige fader, er det lykkeligt, se pige II. 815.11 a, jfr. Kr. IV. 350.49, Sgr. VII. 39.87, Rääf I.

117; — brud skal nat för vielse have en dr- i sengen hos sig, Rääf I. 113; om gudmoder v. dåb sætter først højre el. venstre fod over kirkes dørtærskel

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

varsles følgende barns kön, Wigstr. FS.

392. 42; mange dr-s fødsel varsler krig, Folkev. XI. 384. 107; — *smø dræw ka hðwðs læw* (vestj.);

„dr- skal du være, lejlen skal du bære, hestene skal du gi’;

drikke af kruset når der intet er i“;

„*vi ær ð skilæst ar ino! sæj di Kasa dræw, da hqj di slæsat i tre døjn*“ (Kassø, vestslesv.), Krist. Almuel. IV. 53. 118; mange talemåder og vittigheder med tilføjtet: „sa’ drengen“, Kr. Ordsp. 423. 636, jfr. Wossidlo, Aus d. Lande Fr. Reuters 59; „dreng var a, mand blev a, karl har a aldrig været“, om den tidlig gifte; „sted (fæst) dig en dr- til en skilling, så får du nok at se, hvad nytte du får af ham“; *do sku ha gjoer dæj æn dræw ifywar, så bæhøwæd do et o ha stæj dæ jæw ior; do æ dæw slem dræw fræ Jegi- bjæra, dær ød vælænæn fræ huñæn*, Krist. 20 IX. 112. 206 (Horsens), også kan siges: fra Eskerod (Hornslet); *æ slem dræw*, en tiger, se Aakj. Blich. I. 295, billede; — tolvårs drenge, se Kr. VI. 234, VIII. 383 flg., jfr. tolv III. 819. 12a, Sybille, Tyrk; — dreng afsiger dom (101.21 b); — „hvem har skabt verden?“ — „det har de S-s drenge gjort!“ udbryder præsten, han stak sig på knappenålene i prædikestolens hynde, skæmtehist., Sgr. XI. 56. 94 flg.; — levende dr-, nedgraves som bygningsoffer for kirke, se Kr. VIII. 81. 155; jfr. *byggeoffer, levende 403.34a; — i ævent., drlavet af jærn, Eftersl. 147; i gæden: „en dr- var min moder“, Gr. Æv. II. 120, jfr. Registr. 45 c; — grøn dr-, Krist. V. 309. 40 (jfr. grøn I. 504. 40a), silkedr-, V. 301.39; stumlings (s. d.) dr-, V. 289, hører alle til ævent. om den taknemmelige døde, Registr. nr. 67; rød dr-, JK. 40 119. 15, underjordisk; heksenes drenge, tjenende djævle, se JSaml.³ I. 230. 255. 256; — „drenge går af *skole“, se *barn 27.20 b; jfr. Aasen dreng, isl. drengr hak., karl; se pige; elle-, forgangs-, fåre-, *gadebasse-, gade-, havre-, *heste-, hunde-, hyrde-, hæld-i-, hør-, kampe-, katekismus-, kjæppe-, knoppel-, kokke-, kongens-, krær-, *læder-, løbe-, Manø-, munke-, møller-, pige-, præstens-, rakker-, skriver-, stald-, stor-, *to-, tusend-, tysker-, tørve-, vogter-, øg-.

drengheyrde, no. *drèghøwæri* (Vens.), se hyrde I. 719. 14 b.

drengs pølse, no. laves af milt og lunger (Elsted); jfr. Storaker 151 „kjuring steik“, jfr. hjassepølse.

2. drev, no. se kron-.

dreven, tf. se fag-, værk-.

dribbel, no. se heste-, ko-, stude-.

dribe, uo. se dryppe.

drible, uo. *drèbæl* (Vens.), dryppe

dråbevis; „så syg, te a hwærken ku drowl’ heller drow’“, Aakjær, hverken savle eller trække vejret; se debble, 2. sible.

drift, no. *gø æn drøwt* (Lild s.), et skår helt igennem, se 2. drag 3; se fælles-, is-, ud-.

drik, no. en række magiske drikke; — edderdrik, drik med edderkorn, Wigstr. I. 14.21, 22.19, Sgr. III. 149.15 flg., Fær. Kv. I. 166, Isl. Fornkv. II. 21. 37. 79. 84, jfr. Birl. III. 407, edderkop i drik; Kalevala XVII. 146, ormar, maskar, ødlor i drik; — elskovsdrik: Krist. Anh. 53.123, Kr. I. 303.37; Müller-Saxo 186.5 „succis in Venerem mixtis virginem enervare“; digtet om Tristan og Isolt, Liebr. Dunlop 81 b, Hertz Tristan 470. 532 m. henv.; — forvandlingsdrik: blive dyr ved at drikke, Gr. KM. nr. 11, Macculloch 158; — glemselsdrik: Thiele II. 219, Kr. Æv. 313, Kr. Æv. 313, Kr. VIII. 18.40, DgF. 45, Afzel. Sagoh. II. 181, Bøsmær i Elvehjem; Øverl. 16, Arnas. II. 322, Tristan; 381, Maurer Isl. S. 318, Færøiske Kv. I. 28.143, 158, Rafn, N. Fort. S. I. 171, VölsungaS. k. 26; s. 192, k. 32; 371, Hedin og Högnæs S. k. 7, Fornald. S. I. 400, Sörla þáttur k. 7, jfr. minnisveig, úminnisveig, Fritzn.²; óminni drikkes af huldrepiges bæger, Hmb. Anthol. I. 327; dr- som bringer mindet tilbage, Arnas. I. 570; jfr. Lethe kilden, Preller Gr. Myth.² I. 645; — sandhedsdrik: Arnas. II. 380, tvinger til at tale sandhed; — sovedrik: se sove III. 472. 53 a, jfr. Gr. KM. nr. 93, Rafn N. Fort. I. 373, Hedin og Högnæs S. k. 7; — styrkedrik: se styrke, jfr. Kr. Sagn I. 289.961.968, Alm. II. 167.93, Hofb. 79; — sundhedsdrik: se livets vand, vand III. 1001.35 b; salve III. 150.29 b; jfr. Müller-Saxo 40.17 „svavissimæ potionis beneficio recreatum“; giver alf pige, Arnas. I. 66, jfr. 68. 70; Curtin Myths 182; — udødelighedsdrik: Gr. Myth.² 1228;

jfr. nektar og ambrosia, gudernes føde, Preller Gr. Myth. 88 a; — ungdoms-drik: se ungdom; Joyce 360, drik af alfens horn gör Fin ung; — Hamlet siger, drikken smager af jærn, Müller-Saxo 146, jfr. Wh. Vlk. II. 119, Reg. 153.

drikke, uo. *dræk -ø drak dròkan* (Elsted); „når de så sælhunden drak sild, satte de garnene“, KrAnh. 17.30, 3: fangede, åd; „vi drikker og sætter ver wos, lisom de Vinstrup mænd“, når man vil gøre sig rigtig tilgode (Dalbyovre ved Randers); — „så drak vi — evig kval og forbitrelse som jord drikker vand“, Eftersl. 74.47, skæmtehist. om fuld præst; — „dr- sig i selskab“ (Frederikshavn), ved St. Hans tinger bådejer det fornødne mandskab til vinterfisket, det kaldes at dr-, F. & F. I. 110; jfr. Krist. Alm.² II. 50.138, dr- en ud af adelen; — i skæmte-²⁰ vise om bejler: „hvad skal han så drikke?“ — „*skirøn vañ a æ dan*“, Sgr. IV. 146.7; — to må ikke drikke af samme kande uden at den lukkes imellem, CavW. I. 376, Sm. Medd. II. 51; drikker man af hvad en anden har drukket, skal man først hælde en dråbe ud, Wigstr. FS. 368.74; — drikke en til, se Dania V. 102; — man må ej drikke af gryde, så kan man ikke dø, Folkeven XI. 392.197; får man drik i den gale hals, misundes man, Gasl. 53; — brudefolk drikker af samme glas, se Perseus II. 347, jfr. Bondel. II. 28; når folk er kommen til vogns for at drage til kirke ved gilder, skænkes der for dem (Lindkn.); jfr. eng. stirrup cup; Rafn Oldn. F. III. 76, Didr. Berns S. k. 38; — Attila byder kommende dronning et bæger vin, Rafn III. 306, D. Berns S. k. 295; byde kommende en drik af et horn, Gr. Myth.² 391; — Hagbard bydes et bæger inden sin død, Müller-Saxo 344.5; — dr- omkap, Rafn Oldn. S. IV. 305, Ol. Hell. S. k. 137, Nord. Fort. II. 214, Ørvaradds S. k. 37; — dr- tvimenning, mand og kvinde sammen, Rafn Oldn. S. IV. 23, Ol. Helliges S. k. 14; Munch Snorre s. 25; jfr. Müller-Saxo 253.16 „Dani sic-candis certatim calicibus assueti“; — dr-bragabæger (bragarfull) ved arveøl; Odin,⁵⁰ Njords, Freys minne, Munch Snorre s. 24. 66, jfr. Gr. Myth.² 53. 1201; dr- faders, Kristi, St. Miksels minne, Rafn Oldn. S. I. 145, Olaf Tryggv. S. k. 86, se Fritzn.²

minni; — man må ej drikke i under-verdenen, se spise III. 495.29a; jfr. Gr. Sagen I. 76. 348, Faye 34, Øverl. 7; dr- af troldehorn, Kr. VIII. 15, se horn 2; — i ævent., drikke sø ud, se Registr nr. 27, jfr. Eftersl. 27, Asbj. I. 57, II. 182, Wigstr. Sagor I. 32. 37. 70, Mhoff 400, Gr. KM. nr. 51. 113: — tjeneren, der kan dr-, se Registr. nr. 9; jfr. Asbj. II. 87, Bondes. Hist. 266, Gr. KM. nr. 71. 134; — kur for drikkesyge, se Dania VI. 15, jfr. ål; slgn JSaml. IV. 154, Black 164, TrW. 230; se om drik og drikkeskik Dania V. 17 flg. „fattige mands snaps“; jfr. isl. drekka, drykkur drik; Aasen drikka, drykk, sv. dricka, drick; htysk trincken, se gylp-.

drikkepenge, no. *drokøpøen* (Als).

drikkeþing, no. afholdt ^{11/1} 1724 i Agerskov, se Fausb. Agersk. 36.

drikkevarer, no. *drekkvarer* flt. (vest-slesv.), = rgsm.

2. dril, no. *drijl i* (Vens.), jfr. eng. drill.

drille, uo. *drel -ø -t drelt* (Elsted); *dø ø nåk i æ drelkløjer idaw* (Hmr.), ordspil m. drejl; dr- ved at sætte kost i vindue, kaste ørenringe på jord, vise bar mås, se Mélus. III. 117. 167. 210.

drillepind, no. 2) jfr. — puzzle,³⁰ Folkl. VI. 159 (Skotl.).

drilling, no. *æn samølkør dreløen* kaldes skrubbing (s. d.), jfr. *drejling, *todreng, tese, tøj.

drint, „de andre kom drint om drant“, Kr. VII. 51.

-**driv**, to. se u-.

drive, uo.

dryw drywø drøw drøwøn (Elsted);

dryw drywø drøw drøwøn (Als);

så læn a ku driw nåwøð blew a we (Mols), 3: spise; *no æ tæcari snøt farø, a sicør, høj æ we å dryw taqø* (Vens.), 3: gå det tækkede stykke efter fra oven nedad med tækkeskowl, rensende det fra halm, negbånd osv.; *ja, no æ høn drewøn wæk, hø do drewø høm wæk? a hø drewøð ø uj* (N. Sams); jfr. Aasen driva, isl. drífa; se ind-, land-, over-,⁵⁰ vælde-.

drivemad, no. „*kom ej å fo jø dryema* (Vens.), mad ved drivtiddags (s. d.).

-**driven**, tf. se *be-.

driver, no. *do kañ ær som ndwæ Jyllaṅs drywær* (vestslesv.), førerne af kvægdrifterne sydpå, se Bondeliv I. 154; studedriver; 2 „drivere“ til 50 stude; 3, når tallet var over 50; se for-, svine-, tvær-, åle-

drollen, no. [*mæn do slarærar te drolæn ska splir i dæj*], Sgr. XI. 19 (vestj.).

dromse, uo. „si så war æ klåk da dromst te å blyw mæjjida såwal“, Jyll. I. 374.

dronning, no. fuglenes dr., JK. Æv. I. 185, Henriks. 31, se *fuglekonge; i ævent. „den forskudte dr-“, Registr. 44; „den stumme dr-“, —45; „kloge dr-“, Registr. 42, jfr. †Weinsberg; dr- skyldes for at æde sine børn, Registr. 44. 45; ved ringridning, se Kr. Alm. IV. 55.125 flg.; jfr. bajas, hertug, konge 4, nar 2; i anden leg, FbJ. I. 111, II. 256. 265; Strackerj. II. 51, pinsedr-; dronningesten el. -stol, DFM. I. 100.65.72; jfr. Aasen sv. drottning, egentl. herskerinde.

dronningen af Saba, no. kommersleg, se Kr. Börner. 665.

dronningens livstykke, no. *drån-ønens livstøk* (Agger), glds dans.

dronningens morgensko, no. en potteblomst, *calceolaria* (V. Hanh.), se kartoffelblomst.

Dronninglund, no. *Dråjenluj*, sogn ³⁰ i Vens.; historien om sognefolkene derfra som lynchede nogle forbrydere i Kr. VIII.'s tid, se Friis, VN. 104 flg.; klog folk; jfr. Sundbl.² 270.

dronning Margrete, no. sten bærer hendes navn, DFM. I. 107.34; i Lem: „dr- Dagmar“, kommerslegen, jfr. „den Rosbock fangen“, Urquell IV. 111; dronningen skal have besøgt Læsø, hendes broer er rækker af store stene, Bing 71.

1. **dronte**, uo. *drønt -ø -æt* (Elsted).

[2. **Dronte**, no.] øgeremsen: „Drvil ej hjem gå“, se hus I. 687.13 a, jfr. Köhl. KS. III. 355, „der Bauer schickt den Jäckel aus“ m. m. henv., jfr. Dähnhardt, Natursagen III. VIII.

2. **drossel**, no. *tråsel æn*, solsort (s. d.), = *suæt tråsel* (Notmark), *gro tråsel*, drossel (Oksbøl, Als); den siger: Wigstr. II. 166, FS. 32.135, Hazel. VI. 29, CavW. II. XXXII, jfr. Nyland IV. 95, P.Vlk. I. 58; har engang været mske, Gr. Tjust 25; jfr. htysk drossel, eng. throstle; Aasen trast, trost, isl. próstr.

-drotting, no. se pinse-.

dru, to. *druk* (S. O. Vens.), undseelig, uuderlig, sær; „sidde dru“, Kr.Anh. 127, sidde stille; jfr. bedrovet, se drøj.

-drue, no. se vin-.

-drukken, to. se mælke-, over-.

drukne, uo. *drønæ drønæ drøn drøn* (Elsted); den som er ved at drukne må ej reddes, jfr. CavW. I. 205, moder vil ej tillade, at druknet barn hjælpes tillive; se Tylor Anf. I. 108, W. Scott, The Pirate I. k. 7; Sh. Flk. 169, søen vil beholde sit eje; 176, tages af Sællundefolket; farer til Ran, Gr. Myth.² 464; til nøkkens prægtige slot på søens bund, CavW. I. 260; der er sorg i slægten, til lig af dr-t findes og begravnes i viet muld, se DFM. I. 39.2; den, som er ved at dr-, kommer 3 gange op inden han synker (alm.), jfr. Ons Vlksl. XII. 216. 21; — lig findes ved hjælp af hane i båd, den galer over liget, se Kr. Alm.² III. 161.84; Hansen, Arch. f. Skolev. (1800) II. 366, Folkev. XI. 452.250, Liebr. Vlk. 332.169 (Norge), Jonss. Möre 12, Nordl. Troldd. 135; hane eller gasse i båd skriger, når han kommer over sted, hvor druknet ligger (Rääf Saml.); jfr. Am. Flk. II. 151 ned. (Japan); eller ved hjælp af et brød med kvægsølv i sat på vand, se Liebr. Vlk. 344 flg.; P. Vlk. V. 40, Urquell IV. 53, I.² 178, brød med et lys i; Tr. pop. IV. 427, viet lys, sat i træsko; — lig af druknede driver op Kristi Himmelfartsdag, Kr. Alm. IV. 159.460, III.² 161.82; — genfærd af dr-de farer som „strandvarsel“ på ryg af folk, Thiele II. 274; er onskabsfulde, lurende, bider barn ihjel, Dania III. 15 flg. (Læsø), se Kr. Sagn V. 90 nr. 21; er drivende våde, Wigstr. II. 237, Krist. Sagn II. 486.548, Anholt 87.207-8; Eyrbyggja S., Peters. Isl. Færd IV. 213 flg., Laxdöla S. k. 76, sts II. 244, slgn Hunt 367; Maurer, Isl. S. 67, kæmper med levende; bringer bud om ulykke, menneske må tale først, Nic. Nordl. IV. 21; døde sømænd bliver „gaster“, Bondes. Hist. 74; melder sig til slægten, Mhoff 183; jfr. dødningskibet, se skib III. 243.28 a, stormfugl; — varsel for ulykke på hav, JK. 21, Kr. Sagn II. 482 nr. 27; — den, som sover med åbne øjne skal drukne, Kr. IV. 390.485; ligeså det barn, der ligger meget på

maven, VI. 254.25; se tid III. 789.33 b; jfr. Rääf Saml.: uvanlig uro i vandet, „farande“ på is uden at nogen ses; uhyggelige råb om nætterne; alm. drukner 3 på samme tid el. dog kort efter hverandre (Nerike); varsel af genfærd i dryppende klæder, CamW. 160; — at druknes: straf, se Gr. RA. 696 flg., jfr. Müller Saxo 79.22, Birl. II. 223. 238.43; kvinder i søk med hund, hane, slange, kat, —244, IV. 493; straf for falsk vægt og mål, s. 457; Arnas. I. 233, morderske; 431, hekse brændte el. dr-de; med bælg over hoved, II. 420; se Fritzn.² drekka; — dr- i et ølkar, Müller Saxo 60.2, ved trolddom, Krist. Anh. 85 øv., se skål III. 352.5 b; — skæmtehist.: ål (s. d.) druknes; den druknende får fat i den redende pæl: „slip mig nu, Herre Jesus, nu kan jeg selv!“, Sgr. XI. 65.107; bil-

ledligt udtryk se Wh.Vlk. IV. 193, V. 304; være i „Davy Jones locker“ (eng.), jfr. Bassett, Sea Phantoms 94; et længere opsæt, Mélus. II. 250, enquête, fortsat; jfr. Aasen isl. drukna, eng. drown.

drut, to. „mi nobo ålle war med de drutt' hæ downle“, Aakjær, de trevne, tunge el. dovenlige; *hun seje så drut* (Sall.), mut tavs; jfr. dru, drøfte.

drutte, uo. = dratte (Vens.), se kjær-

lighed II. 154.41 b.

drybe, uo. se dryppe.

dryne, uo. i Lem skal kunne siges: *æ sow dryniar*.

dryp, no. *dæ hæns æn drøp ve æ næs* (Oxbøl, Als), jfr. *skjægning; se æske.

dryppe, uo.
drøp -æ -æt (Elsted);
dryf dryfæ drøf drøfæn (Viby, Als); 40
også *drøp* (Als);
hañ æ så vuø, te hañ dryfæ, men: *de drøpæ frå æ træ, de hæ bagynt å drøp*;
æ næs dryfæ (Oxbøl, Als).

dræ, uo. *kunt drøqar i di hē daw* (Vens.); „dræ hen“ (vestj.), blive borte efterhånden.

-drægtig, to. se neder-.

drække, uo. *dræk -æ -æt* (Elsted).

drækkelse, no. fra æg indgives fø-

dende kvinde, Kr. VI. 374.198, se kokkesprut.

drækker, no. *drækær i* (N. Sams), andrik.

dræt, no. 3) „der var ved pløjning ingen tømme på de to bagerste heste, men noget, de kaldte „drættet“, som de bar om halsen i en klavebøjle“, Kr. Alm.² I. 90.54 (Tøstrup v. Grenå); *leq sæ fram i æ dræt* (Thy), tage hårdt fat, som hestene i seletøjet. — 4) såvidt en harves bredde rækker på marken (Århus, Andst; Höjer, S. Jyll.). — 6) sted ved havbred, hvor våd drages, se Kr. Sagn VI. 156.446 anm.; se harve-, kane-, kringel-, *mellem-, skalle-, smør-, vogn-, våd-, ærme-.

dræve, uo.

drøb (Vens.);
dræv -æ drævt drævt (Elsted);
deraf *drøbødrn* (Vens.).

drøbel, no. se dribbel*.

drøfte, no. „når drewted rent er gjort“, KrAnh. 101 fn., 3: når alt kommer til alt.

drøftetrug, no. *druttrow* è best.

-trøpæ (Vens.). — 1) sejle i et dr-, Kr. Æv. III. 343. — 2) en dårlig mejer laver *druttrow* (Vens.); jfr. Aasen dryftetrog itk.

drøj, to. *i dry kåst* (N. Sams); jfr. 3. drøv; se foder-, korn-, øksen-.

1. **drøjelse**, no. *drøjæls*, meldrøjer (Nordborg, Als); jfr. meldug, rugdreng 2.

2. **drøjelse**, no. *han tæjær æ hyæls mæ æ dryæls* (vestslesv.).

-drøjer, no. se svine-.

drøl, no. *drøl i* (Vens.), skældsord til mand, drønnert, langsom person; se *drøvl, nøl.

dröm, no. *dröem æn* (Als); kold dr-, se Krist. I. 74.29; „hvad drömte du?“ svar Kr. Ordspr. 552.258; — almindeligt: Hjob 33.15, Gud taler til msker i dr-, jfr. Tr. pop. XVI. 345 flg., dr- er en virkelig begivenhed, Tylor Urgesch. 9; sjæl forlader legeme, Tylor Anf. I. 433, Mogk Myth. 1009, Gr. Myth.² 1098; dens væsen og betydning, jorden dr-s moder, Dieterich Mutter Erde 60, Maury, Magie 231; — tro om dr-, Gr. GldM. II. 245, Krist. Alm.² III. 155 nr. 21, jfr. Peters. Isl. F. IV. 303; se om dr- i sagatiden og på Isl. †dröm; Henzen, Träume, Arnas. 414 draumgáfa; Lütolf 557.581 flg.; — dr- tydes modsat dens indhold, Folkev. XI. 383.94, Liebr. Vlk. 327.123 (Norge); dog: hvide blomster død, røde lykke, Kr. IV. 406.625; — må ej fortælles, så

sker ulykke; ulykkelig dr- afværges ved tavshed, Bartsch I. 224. 291. 292; — må ej fortælles för opfyldt, Magyar T. 233; vil helt ej fortælle, Krist. Æv. III. 186, Magyar T. 117; — hvad man drømmer første gang, man sover i nyt hus, sker, Kr. Æv. 101, Sagn II. 567. 342 fig., JK. 393. 66; der tilføjes, at man om aftenen først skal tælle ruder og tagbjælker, Wigstr. Folks. 91, Nyland IV. 137, Folkev. XI. 383.98, jfr. Strackerj. II. nr. 469, P. Vlk. VI. 105.11, Temme Ostpr. 282; — drømme 3 gange det samme, giver stor vished, Krist. Sagn II. 301.218, IV. 307.91, JK. 277, Bondes. Hist. 17, CavW. I. 358, Antkv. Tidsskr. 49—51 s. 172, J. Færø 225.83; — dr- hos Saxo, se York Powel LXXIX. m. henv.; — hos Færingier: Sigurd drømmer, at Grane står i lue, Kvæd. I. 154; at blod flyder foran Grane, s. 204; at ild leger om kong Alfs mænd, II. 1; kong Olav har mange drømme, II. 118; kong Harald kom ridende med grumme ulve, s. 145; — DgF. 45. 46, elverpiger viser sig for ungersvend i dr-; jfr. JFærø 225.23, Wh. Vlk. II. 17; DgF. 5 (1. 47.3) drømme at fole styrter; nr. 145 (III. 349.1), Marsk Stigs dr-; nr. 455 (VII. 511), Benedikt Knudsen; Afzel. Sagoh. IV. 17; — dr- om hvad er sket, Gr. Æv. I. 44; — hvad skal ske: Kr. V. 63, Æv. 78. 135, III. 68, Sagn IV. 404.48; Asbj. II. 156 nr. 30, 204 nr. 40; Bondes. Hist. 17, Afzel. Sagoh. IV. 39; Qvigst. Lapp. 149; JFærø 147, Antkv. Tidsskr. 49—51 s. 160; — få sandhed at vide ved dr-, Kr. Alm. V. 88.240, Eftersl. 124; — dr- om barns opkaldelse, J. Færø 225. 6, se navn II. 675.20b; — dr-, at tand falder ud, JK. 394.68, se III. 770.29 b, jfr. ZfM. II. 100.84 (Bayern), Henders. 111; — dr- om skat, se III. 235.29 a, *bro 62.1 b; jfr. Kr. Sagn I. 370.1209, III. 446.81, 481 nr. 11; Müller Saxo 271.17, Antkv. Tidsskr. 49—51 s. 172; — dr- om kæreste, efter at have spist salt mad, se III. 148.23 b; jfr. Gl. Hitterd. 67 en torsdagskvæld; „drøm-munkar“, Amins. VIII. 92, smlign FbJ. I. 147, II. 120; „Jonsoknat må jenten, s. vil vide, hvem hun skal få, ene bestige den såkaldte „Drømmenten“, der på sin øverste tind har en liden grøn slette, som snævrer sig ind i klippen og danner en seng; når hun her ligger, træder

hendes brudgom for hende i drømmen“, JMoe, Saml. Skr. II. 146 (Sætersd. o. fl. st.); jfr. Sægaard 53; på holm i ø, Sande II. 217; Nicol. Nordl. IV. 8, huldrepige viser sig for karl i dröm; — se den døde i dr-, Hazel. VI. 25, CavW. I. 358; jfr. Müller Saxo 57.6, 577 øv.; myrdet melder sin død, Gering II. 18. 102; jfr. CSH. 82. 87, FbJ. I. 63, II. 128; Iliaden XXIII. 65; — forelsket i drømmebillede, se Cloust. Fict. II. 212. 228. 488; Rohde, Gr. Rom. 46 fig., 137 ned., jfr. portræt; — foregiven dr-, for at få hemmelighed at vide, Kr. Æv. 145, III. 168, XX; Gr. Æv. I. 136, GldM. I. 164. 171, Afzel. Sagoh. II. 186, jfr. Registr. 17. 68; røverbrudens foregivne dr-, se røver III. 132.1 a, Registr. 73, Hartl. FT. 26, Jacobs Engl. FT. 148. 247 m. henv., jfr. GldM. III. 13, Registr. 23; skæmteh., den som har den mærkeligste dr-, skal spise maden, Cloust. Fict. II. 86, Wh. Vlk. XVI. 290, Monnier 232, Tr. pop. XV. 669 m. m. henv., XXII. 147, G. Paris, Poesies du Moyen Age II. 158, Gesta Rom. k. 106 m. henv., Grane 154; jfr. pandekage II. 782. 34 b, Krist. SkS. 57; se Aasen draum, isl. draumr hak., dreyma uo.; morgen-

drømmæ, uo. *dræm -æ dræmt dræmt* (N. Sams); *dröm* (Als); *de ær et nøj o sej o drem po* (Sall.), betænke sig på.

drøs, no. et slags klinkspil, se Kr. Börner. 566.96 (Fyn).

drøse, uo. *drås dråsa dråst dråst* (Elsted).

1. drøv, no. „tappa idislan“, se Amins. V. 105, Modin Sign. 16.

2. dröv, to. se *fjolter-, lutte-

3. dröv, no. [*drøve*], humle (Rimsø ved Grenå): det som drøjer (s. d.) på øllet?

drøvl, no. *drøvl æn* (vestj.), langsom person; *drøvl -ær drøvl*, smøle; *drøvlkræmar*, -*pjøs*, langsomme personer.

dråber, no. flt. se *Ane Maries-, *dingle-, første-, gigt-, hjærteklems-, hjærtefryds-, hjærtestyrkende-, *huxlianske-, spidsglas-, kanke-, kolde-, kong Valdemars-, kronprins-, livs-, luft-, længsels-, Låsby-, *Mads Hjorts-, mave-, modsot-, morbær-, munke-, muskat-, nervestyrkende-, nøgne jomfru-, Peder-olli-, prinsesse-, præste-, roligheds-, Rødeholmer-, skræk-, soda-

stabert-, sved-, sår-, tappe-, tungsindigheds-, vind-, ørehørelses-

-**dråf**, no. se *skjægning.

du, steo. *dæñ ska'u læ mæ böhål* (Kvorning, S. Lyng h.), se Kr. IX. 259; *a hò sø „do“ te ham manø gån* (Vens.), o: irettesat ham; *a war ðs bujan, fästæ ðo ndk* (Mols); når man siger du til Vorherre, kan man også sige til præsten, se Kr. KT. 187.488, Kr. VIII. 120.229; — 10 karl kalder sig „Du“, se Registr. 107, Sgr. II. 33, Arne, Slagelse 4, Bondes. Hist. 27; — drikke dus, se Mélus. V. 203; s. 214.19 b læs: *ka du! hjælp mæ?* se: mig, os; hør-

due, no. *du* el. *dur æn durø*, fit. best. *durøran* (Elst.), m. h. t. -r, jfr. kaffe, tue; Krist. I. 191.10, „øjne, blå som en due“; — XI. 222.85, „alt udi dybe dale, for norden under ø, der [vippede] to 20 duer alt under jordefrø“; — d- siger: „fagren bør giver jeg dig“, Isl. Fornkv. I. 29; — d- har ingen galde, Sgr. VIII. 155.652, jfr. Busch Vlksgl. 176, Folk. Journ. II. 274; dens galde forsvandt af medynk med Herrens lidelse, Knoop Ps. 169.18; — den lærer at bygge rede, se skade III. 219.9 b, jfr. Haas 150, CavW. II. XXIV; af krage, Bartsch I. 520.29, jfr. Dähnh. Naturs. III. 191; — var pige, 30 åd fløde, blev fugl, siger: „hustru slog, skut ut, ha!“, CavW. XXXVII, jfr. I. 319, Wigstr. II. 169, Amins. VII. 100, Nyland IV. 95, P. Vlk. VII. 111; — i den katolske tid er en due sluppet løs i kirken som symbol på Helligånden pinsedag; derfra skæmtehist., at katten tog Helligånden, Sgr. X. 54.90, Kr. KT. 45, jfr. P. Vlk. X. 158; trærenden, hvorigennem den sendtes ned, er bevaret ned til vor 40 tid, North. Folk. 74; en række exempl. på skikken, Tr. pop. XII. 314; — djævel el. heks kan ej iføre sig d-ham, fordi Guds ånd fo'r ned som d-: Kr. Sagn I. 164.598, jfr. Jahn Zauber 7, Hartl. FT. 175, Henders. 277 ned., Mélus. IV. 474; dens nærhed skærmer, Sgr. X. 34.104; — hvid d-, sjæl af afdød el. engel, se ravn III. 22.8 a, himmerig I. 610.49 b; „d-en på liliekvist, DgF. 104, Gejer Afzel. nr. 56, 50 Sgr. III. 50.14, jfr. Folk. Rec. III. 255; se fremdeles Kr. Æv. V. 52, Hauken. III. 186, CavW. I. 362.457, Arnas. II. 32, Mhoff 211.227, P. Vlk. IX. 70.8; udøbt

barns sjæl, se III. 960.24 a, Urdsbr. VI. 74, Knoop Ps. 199.19.20; — i ævent.: mske omskabt til d-, se Registr. 56, mester II. 584.30 a, Eftersl. 136, Krist. Æv. 29, Gr. GldM. II. 194, Asbj. I. 298, Gr. KM. nr. 29; — trolds, kæmpes liv skjult i d-, se Sgr. IV. 35, VI. 234, VII. 191; hjærte I. 631.17 a, Registr. 17; — d- bygger i torn ved Skanderb. Sø, Kr. VIII. 383.694; — skib ladet med duer og falke, Sgr. VII. 171; — fred stiftet mellem 3 kæmpende d-er, Kr. V. 164; — opgave, at skaffe d- med sølv- og guldfjer, JK. 94; — d- er budbringer, har runer på tæer, Sgr. I. 129, Kr. II. 39.1 i vise; jfr. ZfM. II. 376, Hartl. FT. 49; udsendt fra arken, Dähnh. Naturs. I. 284; fløj ud af Josef Tømmermands stav, FbJ. I. 236; — hjælpende dyr, se f. eks. Kr. Æv. 247, JK. 48, 20 Gr. GldM. II. 5, Æv. I. 51 nr. 5, Gr. KM. 21; — viser kirkeplads, Thiele I. 211; — vælger pave (s. d.), Gr. KM. nr. 33, Gonzenb. II. 161, jfr. Wh. Vlk. VI. 173; sidder på biskops skulder, Gr. Myth.² 135. 1086.1088 a; bringer olie til Chlodovigs kroning, Gering II. 229; — i slutn. af ævent. om den „glemte kæreste“, samtale mellem d-er, se Registr. nr. 27, Sgr. VI. 120, IX. 149, Eftersl. 30, Gr. Æv. II. 101; jfr. Djurkl. Nerike 80, Mhoff 403, Gonzenb. I. 91, II. 214, Wh. Vlk. VI. 64.14; — alm. om d-, Strackerjan II. 99.389; börnerim: „dippe due“, se Fausb. Ager-skov 44, jfr. spillemand; i stedremser: „Døstrup duer“, Sgr. VII. 237.88; „Fredsted d-“, Kr. Ordspr. 526; „Vinum d-“, Kr. Ordspr. 528 (N. Slesv.); „Åbølling d-“, Kr. Ordspr. 518, Sgr. XII. 143.367 (Føvling v. Ribe); „Dejbjærg d-“, Sgr. XII. 142.365 (Ringkb.); gåde, se ært; jfr. Aasen duva, isl. dúfa huk.; börnerim, se *dikke; se guld-, måneds-, tumle-, turtel-

3. due, uo.

dōw -ə dōwt dōwt (Als);

du -ə dur dur (Elsted);

de va liķ nõwə dæ dōwt; dæñ dōwər ïl (Als); *så had æn jo ænt duð te nõwəd* (Mols).

duefjer, no. se hönsefjer.

duehøved, no. due, Krist. Alm.² I. 112.80 (Nibe); jfr. ande-, hönsehøved.

duerik, no. *dørk in* (Tunø), = rgsn.

duestol, no. blå kornblomst, centaurea cyanus (*Als).

1. **dug**, no. *du i dy* (S. Sams); *duk æn* (Als); *æn hvið doq hælær æn woqsdow* (!) (Lild); *duk æn* (Agersk.); *de vår, law vi vor op te duks* (Agerskov), o: til alters;

„hwo sin dug glehmer å breh, mo ha sin karkluj tereh“,

JSaml.³ I. 91 (Mols); —

d- skal tages af bord efter måltid, eller dog hjørne lægges op, Vorherres engle går ej fra bord før, Sgr. IV. 73.194 (Fyn); — kan ungkarl ved bryllup eller barsel lokkes til at holde ved d-, skal han næste gang have gilde, Fb. Bondel. 299, jfr. Hartl. Prim. Paternity 113; — nyårsaften må d- ej tages af bord, Kr. Alm. IV. 137.26; — æder kvæg af d-, løber intet dyr bort, JSaml. IV. 162.143; —

„bordet var af det røde guld, dugen var af *ageruld (s. d.),

DgF. II. 307.63; —

d- med forgyldte kanter og ædelsten, Rafn Oldn. S. III. 157; — „d- dæk dig“, alm. æventyrmotiv: se Registr. nr. 61, jfr. JK. 136, Æv. I. 181. 225, Sgr. VIII. 212, Efterslæt 126, Kr. V. 9. 195, Æv. 73. 149. 266. 361, III. 237. 325, Asbj. I. 31. 80. 193, II. 42. 160, Wigstr. Sagor 71, Arnas. II. 308. 492, Mhoff 286.390, Strackerj. II. 312.624, Gr. KM. nr. 45. 36, Curtin Myths 66. 94. 136, Mac Innes 167. 483, Cloust. Fict. I. 107, Aarne, Vergl. Märchenforsch. (1907); d- med 2 eller 3 magiske gaver, Kr. Æv. III. XIII, jfr. Kr. V. 18, jfr. folkevisen Kr. I. 42.28, DgF. I. 201, II. 240.13, nr. 70; — i en æventyrgruppe er d- en hestehud (s. d.), se Registr. nr. 148, helmissehud, Kr. V. 232, Gr. KM. nr. 125, jfr. Bartsch I. 174; — opgave: skaffe den smukkeste dug tilveje, se Registr. nr. 15, Sgr. IX. 182; — d- overskæres, se rækker III. 8. 16, skilsmisse, tørklæde, uærlig; jfr. Aasen duk, isl. dúkr hak.; sukkerdugslærred; *alter-, *bord-, *fad-, fikke-, *hærde-, voks-, øl-.

2. **dugg**, no. *dðk* no., *de dðkø*, dugger (Tandslet Als); stærkt duggfald nat⁵⁰ varsler klart vejr, Sgr. VII. 173.759; — d-, slæbt op i tørklæde, lægedom, Krist. IX. 4 øv.; d- mellem 12—1 fra ager og eng, magisk, Wigstr. FS. 309.910; d- af

rude, lægedom mod ringorme, Kr. Sagn IV. 601.90.91; vaske sig påskemorgen i d- giver skønhed, Kr. IX. 35.368; især er St. Hansdugg virksom, se III. 161.22a; jfr. Wigstr. I. 200, samlet på kirkegård; ligeså d- Valborgsnat, Amins. V. 88, blandes i køers drikkevand; jfr. Hrimfaxe ryster d- i dale, Vafthrudsnism. 14, Gr. Myth.² 607; alm. om d- se Strackerjan II. 65; — æventyrtræk: den blinde vasker sine øjne i d- St. Hansnat, bliver seende: Gr. Registr. nr. 70, se GldM. III. 118, Æv. II. 119, Kr. V. 369, Æv. III. 8. 81, Sgr. VIII. 23, IX. 127, jfr. Gr. KM. nr. 107 under galge; — gåde: det bredeste, ufarligste vand, Sgr. IX. 172.514; kongen af Danmark og Spanien vasker sig i samme vand, s. 192.604, jfr. ZfM. III. 16.23; i mørk tale: „når vandet (duggen) står²⁰ over alverden“, Sgr. IX. 224; — nævnes i ævent. „Mikkel“, solens broder, s. kigger ind i alle kroge, Sgr. XI. 174; jfr. Aasen dogg, isl. dögög huk., sv. dagg; se natild; *mel-.

dugget, to. *dogq* (Sall.), fuld.

duggorm, no. skal være processionslarven (Thy), en larve af en art nat-sværmere, der hører til spinderne, hvad den stemmer med Wigstr. II. 123, sammenstilles med tysk „Heerwurm“, sciara Thomæ el. militaris, en myggelarve; den udvikles af hugorm, som sol skinner på, er giftig, hårene er skøre og volder smertefulde sår, Wigstr. II. 126, besv. mod den, s. 401; en besv. Folkeven XI. 459.327 synes at angå fåreormen (s. d.); htsk tauwurm er vel St. Hansorm.

dukat, no. „Mariager d-“, Krist. Ordspr. 509, enesteskillig; skib ladet med d-er i flasker, Thiele I. 266; d-skaber en til hver gang den vendes, Kr. V. 234, se dragedukke*, vekseldaler; jfr. æsel, som spyr d-er både fortil og bagtil, Gr. KM. nr. 36; d-er falder af talendes mund, nr. 13; jfr. mlt. ducatus, af duca (ital.) hertug; navnet skal stamme fra en mønt, slægt 1140 af kong Roger II. på Sicilien med overskrift: sit tibi, Christe, datus, quem tu regis, iste *ducatus*, Weig. Wb.; se guld-.

duk duk, no. Kr. Börner. 166.33, en leg, m. henv. til Börnenes Bl. 1878 nr. 22.

dukke, no. d- på loftet af Egeskov

ved Kværndrup, skal hver juleaften have rent halm, Kr. Sagn V. 90.375; slgn. en lille d- i foden af albertavlen i Slesvigs domkirke skal hver jul have rent linned „sonst weent dat kind“; d- af langhalm brændes i Korsør egn på „Barnebankerne“, Kr. Alm. IV. 26.13, Sagn VII. 113.406; d- ofres til Vætter for sygt barn, se Wh. Vlk. X. 99. 417, jfr. Wigstr. II. 276, FS. 92.299, 411.45, Amins. VI. 105 til nøkke, 110 i „elfkvarn“; Fataburen II. 13, Asbj. III. 246; jfr. Mélus. VII. 18 (Ziller Tal), VIII. 272 (Jøder); trylledukker, se *dragedukke 104.16b; — d- lagt i kiste hos død barselkvinde, Wille 202; — i seng hos brud, Bartsch II. 63.227; — udpyntet som brud i ævent., Arnas. II. 459. 462; — rim: „danse, danse, d- min!“; Kr. Börnerim 646.11; i stedrim: *Fjalttrøbo dākar*, Kr. Ordspr. 521 ned. (Lemvig egn), om kvinderne der; jfr. Aasen dokka huk., se *billede, voksbarn; se hør-, knage-, kram-, pen-.

3. dukke, uo. „d- omkring“ (*Als), vandre hensigtsløs om.

dukse, uo. *doqs* (Vens.), magte, overvinde.

dulme, uo. mørknes (Søvind, Brøchn. Saml.).

dulre, uo. *dulær* (vestj.), være udsvævende.

dum, to. = 1) stum (de Gl. Vens.), se lugtløs. — 4) *haj æ så dom, de mæ ka røj dør åp mæ ham* (Vens.); koner vædder om, hvem der har den dummeste mand, Gr. Æv. I. 222, Registr. nr. 103, Sgr. VII. 113, XI. 110.219, Kr. VII. 232 nr. 35, Arnas. II. 539, se Cloust. Fict. II. 31, Liebr. Volksk. 124 m. m. henv.; den d-me kone, som sender bud til himmerig, Registr. nr. 107, jfr. Mhoff 413, Ndl. Vlk. X. 36 sælger ko til billede, s. 83 til Vinter; tar dør med, lader øl løbe i mel, Registr. nr. 105; jfr. Eftersl. 101.56, JK. 137, P. Vlk. III. 21; dumme dreng eller karl, der gentager hver besked, se Registr. nr. 109, jfr. Am. Folkl. III. 292; den d- brudgom, får for brud, Sgr. VII. 75, jfr. Lindh. Lappb. 143, Asbj. II. 248; d-me Hans, stikker nål i hølæs, se Registr. 109 f., jfr. Asbj. II. 129.27, Gr. KM. nr. 32, Ons Vlksl. I. 5; ridende mand tar sæk på skulder for at spare hest, Segerst. 153, jfr. Wh. Vlk. I. 329; —

hvem der var d-mest af de 4 Braminer, se Cloust. Noodles 174 flg.; se Aasen dumm, isl. dumbr, stum; erke-

dumlø, uo. *domal að* eller *omkren* (vestj.), slentre om, se *duntet.

dumlærke, no. kornverling, en emberiza, se Sgr. XII. 154.529 (Fredericia).

dummer, no. *domærer* flt. (Vens.), klumper i grød, jfr. kaptain 3.

dump, no. *domp æn* (Agger), rottefælde.

dumpe, uo. *dømp -ø -øt* (Elst.), = rgs. — 2) dyppe; „sød grød, suur walld og domp dem i“, Sgr. VIII. 201.815 (N. Snede); jfr. Aasen dump, isl. dumpa, slå, støde.

-dumper, no. se *jord-.

dumpervogn, no. navn til et spøgelse, Kr. Sagn V. 113.443 (n. f. Horsens), se knarkevogn.

dumpet, to. (Helgen.), tung, om jord.

dumstærk, to. *domstærk* (Vens.), om person, som er overmåde stærk.

1. **dun**, no. jfr. Aasen dun, isl. dunn; se kjær-, svane-.

2. **dun**, no. *de ri don* (Vens.); det gav efter med et brag, jfr. ride 5; se Aasen dun, sv. dån, isl. duna.

dunhammer, no. se donhammer.

2. **dunk**, no. se øl-.

-dunste, uo. se ud-.

dunstre, uo. *dønstar -ø -øt* (Elsted), tumle med en for at få ham til noget, jfr. Jæger, Gillsj. 42.

duntet, to. [*donta*] (Mols), tung, om jord, se *dumpet.

dunvol, no. se donvol.

dur, no. *duør* (Vens.), se sædvanlig.

1. **dus**, bio. „når blev vi dus“, for-tæll., se Kr. Alm.² V. 67.99.

duser, no. dusbroder (Søvind, Brøchn. Saml.).

Dusine, no. pige; Dusinius, Dusingus, et ikke ualm. navn på 12te barn, jfr. Sgr. X. 174 ned.

dusk, no. se *hage-, *nakke-.

dust, no. se 2. dyst, meldyst.

2. **dutte**, uo. d- en, tale en hårdt til (Søvind, Brøchn. Saml.).

dvale, no. *leg i dugøl* (Salling).

dvalg, to. *duøl* flt. *dyøl* (Hammer s. Vens.); *duøl* flt. *duøl* (Hellum s. Vens.), vammel, se 1. gjælle.

dvalghjærtet, to. *dualhjats* (Ham-

mer), *dwøllhjate* (Hellum), nøgtern, fastende; som man føler sig, når man ingen mad har fået.

dvarre, dvarring, no. se *dværg.

dvatte, uo. *han dwat om o æ flak sij* (vestj.).

dvotnakke, no. dorsk, døsigt person; *så möj en sær dwotnak* (D.).

dvæling, no. [*dwælij*] hak. best. (S. Sams), små dejgklumper, hvormed gæslinger fodres, bid af stykke smørrebrød.

dværg, no. *dwærs* el. *bjærtröf*, Kr. IX. 166 (Thy); dv- el. ellefolk, Kr. Sagn VII. 206.694; dvæрге el. nisser, Kr. Sagn I. 47.207 (Mors); dv-, en bitte en på vej, I. 41.183; tre „dwarre“ på hede, s. 13.51; *dwæræn æn* (Sall.); „dwarredes(?) knøsi“, DFM. 106.59 (Jerslev, Vens.); — „*dwæriar*“ bor i høje, Kr. IX. 166, Sagn I. 28.126, 38.172, 50.225, 117.453, 145.542, 167.610, VII. 206.694; danser under høj på pæle, 192.703, 217.798; 37.167 bor ved høj; bor i bakker, ager hø ind, 29.131, 277.933, 429.81, JK. 134, Junge 313; i sten, Kr. Sagn I. 428.79 i Rødstenen på Fur; under sten, Kr. Anh. 69.149.154; jfr. Munch Snorre 10.15 tar Svegder i sten; Arnas. II. 67, dvergasteinn, jfr. 311. 399. 414. 496; — bor på Gjøel, soler linned, Kr. Sagn I. 181.656, II. 36.140; mangfoldige på Rærupmark, 298.989 (Skive); under hus, 421.55, under Bolsgård i Brovst, 25.114; — i ovn, stjæler, 127.487; — under arne, kæreste med mands kone, 274.930; — husvilde dv-e søger til bondes hus, 155.573.74; — har grå trøjer, røde luer, lange næser, Thiele II. 248; røde luer, Kr. Sagn I. 126.480; blå kofter, røde luer, har tøj på bleg, 46.202, 204.761; har store hoveder, 301.00; — Gud har skabt de onde dv-, Kr. Sagn I. 3.5; — fra ægteskab mellem heks og dv-stammer dvæрге, Kr. Sagn VII. 206.694; — er faldne engle, Ralston Songs 106; — om dv- i oldn. folketro se N. M. Petersen Mythol. 102 flg., Møgl Myth. 1031, Maurer, Bekehrung II. 8 flg.; Lit bor i klipper, Rafn N. Fort. II. 322, Th. Vikingsöns S. k. 6, Sindre ligeså k. 22; Alfrig smeder sværdet Ekkisaks, III. 81, Didr. Bern S. k. 40; løser sig med sværdet Nagelring, III. 28. k. 16; ligeledes ved sværd, I. 381, Herv. Heidr. S. k. 2; ved hue og pile, II. 259, An Bueböjer S.

k. 1; — klager, at Jörn har taget hans søn, Rafn Oldn. S. III. 158, Thorst. Bæjarm. S. k. 3; — nævnes sjælden på Island, Maurer, Isl. S. 25, Arnas. I. 128; der var kun 2 dv-e, I. 469; — kunstfærdig dv- i ævent., Arnas. II. 368, se fremdeles s. 311. 399. 414. 496; Faye XXVIII. 23.3, Cav. W. I. 271 „jordfolk“, Fritzn. Lapp. 214 ned., Gr. Myth.² 414; — dv-e er dygtige smede, Kr. Sagn I. 24.107.112.114, jfr. Faye 35, Amins. VI. 112, Fær. Kv. I. 198, Antikv. T. 49—51 s. 201, Hmh. Anthol. I. 326, Wh. Vlk. II. 1 flg., slgn Strackerj. I. 398; plovjærn skærpes, når de henlægges v. stensætning, Tr. pop. XVII. 406; — stjæler og højtager msker: dvægekone vil liste barn med sig, Kr. Sagn I. 284.947; højtager barn, 252.878, Sgr. XI. 69.113; dværgedreng er forbyttet mskebarn, KrS. I. 301.01 flg., jfr. skifting; lokker ad pige med „elverpind“, Krist. II. 73.14.17, jfr. DgF. 38; bortfører jomfru, Kr. XI. 225.10; dv-gift med højtagen mskekvinde, KrS. I. 251.875, jfr. Mhoff 310.420, Wh. Vlk. II. 411. IV (Sild); dv- og jomfru, vise, Sgr. III. 98, Kr. II. nr. 28, DgF. nr. 37; — dv-e stjæler mad fra gildesbord, se mad II. 525.54 a, stjele III. 576.15 a; jfr. Moe, Event. Sagn 581 flg., Maurer Isl. S. 85 øv., gfærd tager gæsters mad; se fremdeles Jahn S. 54. 68.84, Schamb. 124.146, Mhoff 338.452, Urquell IV. 226; — låner af bonde, se II. 521.39 a flg., jfr. Kr. Sagn I. 116.449, 126.480, Grb. 129.3; låner til bonde, Krist. Sagn I. 120.458; — soler sølv, linned, skåder, rager, Kr. Sagn I. 46.202, 204.761 (Gjøel); plager folket på Øland, I. 152.196; maler malt for frue i Torup, 54.249 (V. Hanh.); flytter for folk, 184.668 (Gisl. h.); reder hår på sten, fanges, 65.276 (Mds. h.); kører i kælle på skovbakke, Gr. GldM. I. 151.193 (Hjörning); — dv- bor hos mand, modtager bud: „Benjamin er død!“ KrS. I. 85.331; „Vaat er død!“ 92.356; se rost III. 127.20 b; — offer til dem af mælk og grød, KrS. I. 49.217 (Øland); — dv- på færde julenat, Fbj. II. 14; man værger sig mod dem ved söm i dörkarm, s. 56; de jages ud, s. 303; besv. mod dem, Bang Hexeform. 22.42.107; — de flytter: fra Gjøel til Nörrehalne (Bjergsted s., Vens.), Kr. Sagn I. 427.74;

da kirke bygges, Arnas. II. 67; jfr. færge-
mand, kirkeklokke II. 130.34 b; — dv =
vildmand med oprykket træ i hånd, Bil-
lernes våben, Thiele I. 109; dv- begærer
hjælp af Erland Limbæk, I. 123; —
sammensætninger; dværgebro, Krist.
Sagn I. 51.229, over Ry å; -datter, Kr.
I. 283.1, i vise; -drenge, Krist. Sagn I.
52 øv., 138.518, „dwarredrenge“; -hul,
s. 111.426, navn til en dal; 302.5, „dwar-
rehul“; -høj, I.50.223, 111.426, 155.575.592;
197.220 „dwarrehøj“, 217.798, KrAnh. V.;
-kjælling, se dværgfolk; -kone, Krist. I.
283.5, i vise; -konge, 285.19, i vise, Kr.
Sagn I. 163.597; -krukkerne, små sten-
ophobninger midt ude i den store sand-
ørken. omgivne af sandbanker, KrAnh.V.;
-mand, I. 108 ned., „dwarremand“; -mø,
Færøiske Kv. I. 184 fig., „dvörgamoy“;
-mål, se *ekko; -net, Rääf I. 83, edder-
koppespind på jord, „dvärgsnät“; -nøgle,
dværgslagen ko helbredes ved dv, ∴
store, glids nøgler, der hænges over sygt
dyrs bås, GLSØ. 101; -slag, Rääf I. 83,
gigt „dvärgslag“, se dv- nøgler, jfr. Strøm,
Søndmøre I. 537. Bang, Hexeforml. nr. 111;
-smie, Faye 22, bjærgkrystal, jfr. Aasen
dvergsmeide; glt. jærntøj, som tillagdes
lægekraft, Folkev. VIII. 467.25; -sten =
dv-smie, Hansen, Arch. f. Skolev. (1800)
s. 365, = Aas. dvergstein; „dvergasteinn“,
Arnas. II. 67, sten, hvori dv- bor, jfr.
Fritzn.; sten ovenpå flad høj, Kr. Sagn
I. 391.72; -unger, s. 37.165, „dwarre-
unger“. — 5) det sidste neg af den
høstede havre, se havrepig 1 (Lild); jfr.
Aasen dverg, isl. dvergr; jfr. *bjærgmand;
se skov-.

dværgehat, no. gör usynlig, KrS.
I. 40.179, 66.276, 80.314, jfr. 109.421,
40 bjærgmandshat; 135.513 fig., „dwarrehat“;
„dverghatt“, CavW. I. 271; en slig fås
ved årsang, FbJ. II. 133; jfr. Aasen
dverghatt; se hat I. 563.18 b.

dværgfolk, no. se KrS. I. 275.931,
45.200.

1. **dyb**, to. *dyaf, få dyft* (Tandslet,
Als); „hon ga sän ed dive sok“ (Mols);
jfr. Aasen, svensk djup, isl. djúpr; se
knæben-.

2. **dyb**, no. se fjord-.

dybel, no. *defäl æn* (Viby, Als),
sump i marken; lavning, der ej kan
pløjes; i Tandslet sogn er en *defälgåa*,

en bondegård; landsby i Sundev.; „nu kla-
rer det nok i Dybbøl“, tlm., kan siges, når
man ser en ventet komme gående(Als); *depäl*
(Erritsø, Fredericia), se DSt. 1905 s. 158.

dybfad, no. søbemadsfad (Søvind,
Brøchn. Saml.).

dybne, uo. *dybän* (Vens.).

dyd, no. *dyc* (SOVens.); „dyden i
midten“, sa' fanden, han sad mellem to
prokuratorer, jfr. Ndl. Vlk. V. 28, XV.
63 „tusschen twee kapucijnen; se
sandt.

dydefuld, to. værdifuld; *æ kon æ
minär dyrfult*, når det modnes for hur-
tigt (vestslesv.).

-**dyder**, no. flt. se tusen-.

dygge, uo. *døk* (Als), vande ved en
spreader på kanden.

dygtig, to. *no ær a blewän doqtig*
(Mols), sund efter sygdom; jfr. stændig.

dynd, no. *døn de* (Als); *dy* itk.
(Hammer s., Vens.), best. *dys*; gården
Dyud (Skjæve s., Vens.), skrives Dybvad,
burde vel være Dyndvad; se slibestens-.

dyndet, to. *døje* (Vens.), mat, uklart,
om tøj; *dys* (Hammer s.).

dyndpus, no. „det flød med dej-
pusser“, Kr. Anh. 8.14, ∴ møddingpøle.

1. **dyne**, no. *mi dyjn, myr!* (Vens.);
[lad mig få] mere dyne, moder; se
hønsefjer, seng; jfr. hvoddem-, vugge-.

2. **dyne**, no. *dyn æn -ø* (Als); „de
wa, dynen tå mæ, fånen sjæl“, Kr. Sagn
VI. 153.39, ed (Årh. egn).

dynke, uo. *dønke -ø -øt* (Elsted), jfr.
htsk tunken.

dyppinger, no. flt. *dèpnør* (Sams), en
slags små tærner, som hugger ned i
vandet, Sgr. V. 45.424, se dypper.

dyppe, uo. *dèp -ø -øt* (Elsted).

1. **dyr**, to. *å dir had ød wå få ham*
(Mols); *så dyr som pøær* (vestslesv.),
jfr. Lincolnsh. FolkI. 408, „as dear as
safron“; se peberdyr.

2. **dyr**, no. *dys et* (Als); kalde-
navne, Sgr. II. 123.569, se de enkelte
dyrenavne; *nasse, *sek, *svik, *tip, wæ-
gos, jfr. CavW. I. 385, Meyer Vlk. 135,
Rosegg. Volksl. 281.290, Amer. FolkI.
50 I. 81, Tr. pop. I. 213; — „dyrerøster“,
se Dähnh. Naturs. III, regist. „Tierstim-
men“; — spøgelsesdyr se III. 521.3 a;
— kirkeplads vist af d-, se II. 125.24 a;
kirke bygget med dyr i grundvold, se
8*

III. 125.16b; — i ævent. og sagn almindeligt træk, at dyr hjælper el. lokker; at d-er forvandlede msker; retssager mod dyr, se †dyr; ligeså er der hellige dyr, jfr. Gr. Myth.² 620 flg.; alle d-er nyttige, flue vækker sovende, edderkop spinder net over hans skjul, Wh. Vlk. X. 48; — kvinder skyldes for samleje med dyr, Arnas. II. 376 ned., jfr. Sgr. II. 198.779, føløg føder pige, —781 pige hundehvalpe, se Wh. Vlk. XII. 21, Liebr. Vlk. 17; — d-sammenkaldes af deres konge eller dronning for at skaffe oplysninger, se konge II. 265.23a, Gr. Æv. II. 30, JK. Æv. I. 184, jfr. Registr. nr. 1, Bondes. Hist. 251, Henriks. 31; — Katanæs dyret på Island, se Natur. og Msket 1894 s. 173, Dania II. 122. 344, Thorkels. þjóðs. 434, jfr. Kennedy Fict. 247; — d- under træ St. Hansnat giver råd, se *blind 45.32b, Registr. nr. 70; — d- skal dele ådsel, se *dele 96.2b, Registr. nr. 17; — d-s tunge og øjne fremvises for menneskes, se tunge III. 894.12 a, Gr. Sagen II. 94. 160. 249; — opgave: at skyde det lille, grå d- på bjærg, Krist. Æv. 82; — blind udkastes for vilde d- på hede, Kr. Æv. 142, se Registr. nr. 68; — d- mosgroet, indelukket i tårn, Runa I. 7; — vilde d- vagt i ævent., se f. eks. Registr. nr. 10, jfr. Asbj. I. 187; — dyrenes rejse, se væder III. 1106. 18b, m. hens. til slutn. se Brauns, Jap. Märch. 32; om d- i ævent. se Macculloch reg. under animal; — vise om dyr og deres konge, Ndl. Vlk. IX. 178; — legeremse: „der går et underligt (s. d.) d- i Vorherres have; „forskellige dyr“, en leg, se Kr. Börner. 501; jfr. Aasen dyr, isl. dyr, sv. djur; se kalve-.

[dyremål, no.] „dyrene kunde den gang tale“, se III. 766.16 a, JK. 180.14, Aasen Ldm. 65.31, Kr. Jans. Eventyr 45, Storaker Hest 2, Runa VIII. 31.15, Maccul. 41, Graf Mití I. 70; man kan lære at forstå d-, se kok II. 249. 30 a, jfr. Brandt, Lucidarius 49, Haukenæs III. 196, Arnas. I. 582, Gr. Myth.² 1166, Sagen I. 175; P. Vlk. I. 54, Wh. Vlk. XIX. 390, om man ejer bregnefrø; ved slanges hjælp, XIV. 340, jfr. Köhl. KIS. II. 336. 342, Macculloch 40, Folkl. VI. 409. 317 (Indien), VII. 233 (Jøder).

dyrskud, no. *dyrskuj et* (Søvind, Tolstrup), dyrskue.

dys, „fore dys jænn“ svarer nærmest til gl. dansk: foræ thys enæ, oldn. fyrir því einu; men det synes, som man har haft en sideform: foræ thæs enæ, oldn. fyris þess eina sakir, hvorfra s er trængt ind til thy; formen: *får æsen* er ganske regelm. udviklet af den sidst nævnte gld. form; thi tabet af forlyden i thæs foran det betonedede ord svarer til keo. æ, gld. thæn, thæt; den fynske form synes at forudsætte: foræ hins enæ; A. Olrik; jfr. M. Krist. Fremmedord s. 73, Ark. f. nord. filol. XXV. 113 flg.

dysvat, uo. Skattegr. X. 64.95, stenpikker; saxicola cenanthe, måske også digesvale, jfr. Sgr. VII. 95.95 (Vens.), VIII. 47.95 (Römø).

dyt(?) bio. „do ka go dyt væk öwer di marker dær“, Kr. Alm.² VI. 321.947; did(?), tværs(?).

dyvelsdræk, no. bindes på får mod ræv, Kr. Alm. I. 83. 312; jfr. Bartsch II. 142.623n, 189.909; værger mod trolddom, Mhoff 212 (Før), Mélus. VII. 244.

dyvle, uo. *dyvøl -ø -t -t* (Elsted); *dyvøl, de æ sån å gð svær tyra* (Elst.); „hans fäh dywelt jo mæ ham bårre sille å tihle, te han olle ku vinnt et beje teboj“, Gillsj. 35, tumlede med ham.

dyvlsjæger, no. se Odinsjæger II. 731.16 a.

dæge(?), no. *a ska nåk fo dæg i øt*, Kr. Alm.² VI. 328.04 (Ribeegn), kultur(?), om jorden.

dæggehorn, no. *deghvørn è best. -t* (Vens.).

dæggelam, no. ligger, i novellen, ved den „tro hustrus“ seng, Sgr. VII. 170.

dægger, no. *i dægø mæ* (Elsted), i spænd med, de fine f. eks.; når hun var klædt i fløj og silke, bildte hun sig ind „hun ku go i dægge mæ noue grevinn“, jfr. Gillsj. 47 „ilywel sku Annes go i dægge mæ plys å gjæll få den framme kjænn“; gå i spænd [for at nå sit mål] klædt i plyds og gælde som det vægtigste korn; se *hægger.

dægs, to. *æn æ så dæqs* (vestj.), om barn, der hænger efter moder.

1. dække, no. se kilde-

2. dække, uo. *dæk -ø -øt* (Elst.).

-dækken, no. *ød splentenøj dægøn* (Mols); se klude.

dæl, no. se 2. gjæl.

dælken, no. *dælkən* (Søvind, glds), smilehul, se grinnepøl, skrip.

dæmme, uo. *dæm op fo æ vån* (Havnbjærg, Als); også *døm* el. *dæmp op* (Als).

dæmning, no. *dæmning æn* (Als). — 1) djævel bygger d-, Krist. IV. 237. 34, VIII. 309. 24. — 2) *dæmni* best., gadekær, Krist. Alm.² VI. 339.93 (Sams); se gade-, sten-.

dæmpe, uo. se *dæmme.

-dæmstig, to. se *for-.

-dænge, no. se palle-.

dø, uo. *dø dø dø dø* (Elsted); *di æ døen*; *di æ døen uw* (Vens.); *æ døj*, men: *hun æ døjen frø böñ* (sts); *hæn døj* (Tandslet, Als); *a kæm mæ å de ænt dær*; *a hæd wes døð*; *a tænt, han wa de* (Mols); *Fribærs de fest*, KrAnh. IV, døde først; „di dee så nær som jend, så dejer han wal æsse“, s. 117.09; msker dør med *ebbe (s. d.); — almuesfolk går døden imøde med stor ro, se Bondel. I. 353, II. 102, Friis VN. 140, jfr. Sundbl.² 257, Hansjakob., Valentin Nagler 14, Wh. Vlk. I. 22; — man kan høre, at det er en lykke, når børn dør: „*di æ gåt fåwår*“ (D.), jfr. Wh. Vlk. IV. 60; se fortællingen Bondel. 21, at barns fødsel bringer sorg, død glæde, jfr. Herodot V. 4 (Trakier), slgn I. 31, VII. 46; *di gamæl ska dø, di oy ka dø* (D., alm.), jfr. Wh. Vlk. VIII. 258; — døende: kan ej dø, før synd er bekendt, Kr. VIII. 159; jfr. Tr. pop. X. 537, ej uden tilgivelse; ej i sengklæder som tilhører en forurettet, Kr. Alm. V. 117.39; ej på hønsefjer (s. d.), sålidt som på fjer af due og trækfugl (s. d.), jfr. Arnas. II. 550, ej på rypefjer og når sokker ligger under hoved; — vindue åbnes for døende (alm.), se vindue 1064.24a, jfr. Wigstr. FS. 423 flg., også tag brydes, gløder under seng, sjæl flyver bort som fugl; Wh. Vlk. XI. 435 (Lapper); — møntørv (s. d.) vendes, Kr. Sagn VII. 398. 19. 26. 33; — ild, gløder under seng, Krist. Sagn V. 292. 25, VII. 398. 20. 31. 35. 36, jfr. Dania III. 14, lys under seng; CavW. I. 378, ild, økse under seng, hvori tyv, morder, Ralst. 50 Songs 314; — knap sprættes af tøj, Kr. Sagn VII. 399.27; — brød vendes 3 gg. over skorstenspipe, KrS. VII. 400. 30, jfr. Haukenæs V. 233, fladbrød brydes over

døende; — der skydes over huset, KrS. VII. 402. 38; — alle bånd løses på d-, tændt lys gives ham i hånd, Rääf Sml., jfr. Ch. Notes 117, alle låse åbnes; — d- lægges på gulv, døde derimod ikke; der råbes ud: „nu går folk til kirke!“ — d- svarede: „jeg med!“, Aldén Getap. 115; jfr. Glükst. SØ. 98, på tag råbes gennem lyre: „ut, ut!“; jfr. Gl. Hitterdal 64; — d- lægges på jorden, Wh. Vlk. XI. 221, Wuttke nr. 723; dødskampen forkortes, om d- sætter fødder på jord, Braz² I. 84; — sjæl flyver bort som fugl, Wigstr. FS. 423 flg.; hentes af fugle (I. 380.50b), Wh. Vlk. XV. 2; — billedlige udtryk: *di hår læjen æn gres töræ övär æ huwæ o' ham* (vestj.); *Wörhær hö nåk böñhøt ham* (Vens.); *ræjs aw, stöwt, stöwt å* (vestj.); *han æ ræjst te Grönlan* (sts); jfr. Kr. Æv. III. 61, den grønne Ridder = kirkegården; Folkl. VI. 329 „Thomas of the grass“ (Finland); „gå til Ryes brigade“, jfr. Wh. Vlk. XIV. 313, „zur grossen Armé abgehen“; Sepp II. 561, „ins alte Heer gehen“; se *afsted, *Amerika, gardin, 2. lykke; løse op II. 517.10a, madskab, pose II. 863.41b, 2. sand III. 155.30a, 4. skab, ske III. 239.15b, træsko III. 878.9b; jfr. Dania VI. 202 flg., Nyrop, Ordenes Liv 202; Ihre, de superst. ad. 76; „zum alten Haufen fahren“, hod plures abire, Wh. Vlk. XIV. 315; „den grasigen Weg gehen“, Birl. III. 324, jfr. IV. 309 flg.; „über den Rhein fahren“, Sepp II. 638; „nach Phillipsgrün“, Jahn S. 271; se fremdeles Wh. Vlk. XI. 150, IV. 184, GrMyth.² 608, Meyer Vlk. 223, P. Vlk. VIII. 166 flg., Urquell² I. 202, Ndl. Vlk. IV. 13, V. 182, VI. 102, XIV. 26, Ons Vlksl. VIII. 226.106; jfr. endnu „royaume des taupes“, graven, Rolland, Faune pop. I. 11; „han vandte sig mod væggen, gav et grynt og var færdig“, Eftersl. 75. 55; „han fik hovedet revet af“ — „i, men døde han?“, 75.51; „han døde af sig selv ligesom Zakarias-Jens“, 227. 234; *a twil nåk o, te mi ålmor vil dø, få hun gævt* (vestj.); — dø, når man kommer til et vist sted, til Rom, Jerusalem og fl. st., se Bjerget Aarb. VII. 18 flg., jfr. Köhl. KS. II. 428; — den, som først dør, lover efterlevende bud, se himmerig I. 611.29a, tid III. 790.2a; Braz² II. 61, CamW. 174; — børneleg: „din fader

er død*, Kr. Börner. 292; jfr. Aas. døya, isl. deýja, sv. dö; se fej; hunger-.

døbe, uo. *døve* → *døft* *døft* (Elsted).

— 1) = dyppe, se Kr. Alm.² III. 23. 79, man døbte brikken i karret. — 2) om den kirkelige dåb: alm. om vedtægter, se Junge 289, Bondel. II. 71, Sgr. IV. 130.33, Gr. GldM. II. 108.82, JK. 60 flg.; Kr. VI. 256.37, fader skal bære dåbsbarn til kirkevognen og modtage det dær igen, jfr. Alm. IV. 83.24; — barnet skal have salmebogsblade, skilling i svøb, Alm.² III. 112.836; jfr. CavW. I. 381, Nyland IV. 34, Rääf 121, Afzel. III. 74, Bartsch II. 45.76; — ægtefødt døbt för, uægte efter prædiken, Kr. Alm.² IV. 70.09; — dreng tilhøjre ved dåb, Kr. Alm.² III. 113.47; — skal døbes för pige, Wigstr. FS. 392.43; — græder barn ved dåb, bliver det en god sanger (alm.); se Gasl. 20 36, jfr. Ons Vlk. XII. 96; knibes, om det ikke græder, GML. I. 31, Yorksh. Folk. 285; Kr. Sagn IV. 630.86.87, moder må ej spise, mens barn er i kirke; se *barsel, fadder, *frugtsommelig, gudfader, gudmoder, hedning, kristenkjole, -klæder, -pose, -tøj, -vår, navn; jfr. Wille 201, barn skal sove i dåbsklæder (alm.); Folkev. XI. 452.252, døbt barn lægges påklædt i sol; Ström, Søndm. I. 567, 30 börn, som døbes straks, dør; CavW. I. 343, det barn som først døbes i ny kirke, bliver vanskabt, jfr. Bar. Gould Str. Surviv. 1 flg., dør; Jonss. Möre 5, Aldén 121, Hofb. Skogsb. 29, Amins. VI. 98, Bruzel. 77, Wigstr. I. 98. 232, FS. 390, Djurkl. Unnarbo 33, Sundbl.² 14; Hazel. V. 27. 28, offer til barn; Bureus 198, kvinde knæler, mens fadervor læses, jfr. skikken i D., at pigen, som „holdt huen“ og 40 stod hos, altid gik ind i stolen og satte sig under bønner; CavW. I. 287, gudmoder skal spørge 3 gange om barns navn; s. 375, døbes flere börn samtidig, må vandet skiftes for hvert; Rääf I. 111, døbes barn bryllupsdag, får ægtefolkene mange börn; — 120, pigebarn skal dåbsdag lægges i karleseng, dreng i pigeseng; — hedenske tvætninger: CavW. II. 414, Pf. Ww. 98 m. henv., Gr. Myth.² 559, 50 ausa vatni, se Fritzn. under ausa, jfr. Maurer, Wasserweihe der Germanen; CavW. 135, Jætte døber börn i vandhul; — sker fejl ved dåb, kommer barn til

at lide derfor, omdøbes: Krist. Sagn I. 312.42, barn bliver skiftning, se III. 252.37 a; jfr. Sander II. 238, epileptisk; Wigstr. FS. 78.252, kan tages af troid; Nordl. Troldd. 133, dåb må göres ret; 146, barn kommer i vætters vold; — Myth. Sägner 22, barn bliver synsk; Jahn S. 373.474-75, bliver mare; — mske omdøbes, Kr. Sagn VI. 239.10, og tager andet navn for at undgå djævel; II. 19.74, elleskudd; jfr. Wigstr. II. 360, for ej at findes af gfærd; Sgr. III. 179, IX. 67; Kr. Sagn I. 235.842, dreng som har været blandt underjordiske; VI. 26.90, mand, som har taget eksamen i Cyprian; VII. 139.486, heks, ligeså, 150 ned., 161.39.41.63-65; jfr. Schw. Vlk. III. 29, sigln Gr. Æv. II. 104, pige kastes baglængs under vand; Knoop Pm. 84.73, person forfulgt af mare, konfirmeres om; Strackerj. I. 296, gå 3 gange med heks med sol om kirke; Wolf NS. 488, besv. udtales over heks i kirke; — om skiftning døbes, kan det rette barn ej fås tilbage, jfr. III. 252.41 a, Krist. Sagn I. 312.42, Wigstr. II. 245 øv., P. Vlk. III. 102, sglm Mhoff 314.426, Gr. Sagen I. 116.83; — dåb har magisk kraft: når sygt barn døbes, ændres sygdommen til liv el. død (alm.); jfr. Hauken. V. 240, ved dåb falder hale af huldrepige; Faye 37, Ashj. III. 58, jfr. 52, CavW. I. 31; Lindh. Lappb. 13, Vitra døbes, bliver mske; Rääf 38 flg., Jætte døbes, mister styrke; Sande I. 29, bjørnedreng mister håret på sin krop; Runa VIII. 26, bjærgpige bliver syg af dåb; Sande I. 19 flg., utburd kræver dåb og får fred, jfr. Bjerger Aarb. V. 55 flg., se udøbt III. 959.52 b; — alfebarn, lagt ved kirkedør, begæres døbt, Arnas. I. 54. 88. 89, det nægtes 92; — hekse og andre døbes i djævelens navn, se Lehm. Overtro I. 140, Soldan 299, Wh. Vlk. XIII. 400 (slav.), Zfm. IV. 22, Tr. pop. VI. 36; jfr. Hauken. IV. 539, huldre vasker kristendom af pige i elv; — dyr døbes: kat til trolddom, Dyer, Folk. of Shakesp. 32, Bang Hexevæs. 92; lam, som døbes, bliver et udyr, Gr. Sagen I. 185; jfr. Lütolf 266 ko, 327 lam, 347 hund, kat; Roch. Arg. II. 14 gedebuk; HaRh. 72.127 får; Germania X. 100; — dåb i fortæll. og ævent. se Kr. KT. 104 flg., Thiele II. 284, dåbs-

barn tages af lindorm; Arnas. II. 23, djævelen forsaget på latin; I. 288, tre blodsdråber dåbens lævninger i gengangers lig; Kr. Sagn V. 192.19 barn, døbt i smedie, stud fadder; Efterslæt 222.207 gudmoders misforståelse: hjemmedøbt—gennemblødt, Satan—Natan; jfr. Arnas. II. 22 kvinde kræver barn døbt Satan, præst tager istedet Natan; Gr. Æv. I. 4 Grønhat dyppes i kilde, får navn; Gering II. 62 kan udøbt præst blive salig? Sm. Medd. II. 67 barn, tabt af fulde faddere, jfr. Knoop Ps 208, Uglspil døbt 3 gg., Simr. Vlksb. X. 329; P. Vlk. V. 101 bonde døber selv sit barn; Folkl. VI. 170 døbt barn spiser i himmerig med guldske, af honningsø, udøbt med fingrene; DgF. II. 661 a „så döpte de henne med vatten och med vin“, Agnetevisen; — i börnerim:

*a dǫvǫr dǫj i lur o lǫq,
o do ska hjǫr di mǫvǫrs kǫq;
a dǫvǫr dǫj i sovǫr o sǫlt,
o do ska hjǫr di mǫvǫrs gǫlt!*

(vestj., Lem);

jfr. et lign. rim Kr. Alm. IV. 120.53; — sømænds dåb under linien se Bassett, baptism i regist., Busch Volksh. 292, GML. I. 178, Tr. pop. XIII. 377, XIX. 210; første gang søfolk passerer Kullen, Tr. pop. XVI. 315, XIX. 210; første gang man gik over flod, havarm, Tr. pop. XVI. 315.176; fisker døbes ved indtrædelse i lavet, Tr. pop. XIV. 613, Ons Vlksl. XII. 90; lærling døbes, BuschVlksb. 276 flg.; ny elev i Ribe Latinskole i årene 1840 første gang man badede; — livløse genstande døbes til trolddom: pilegrenen (s. d.) som spåkvist, se Bjerger Aarbog III. 18, Rääf I. 134, Wuttke nr. 143, LangCustum 181; — voksbillede (s. d.), se Grb. 214, Bjerger Aarb. VI. 41. 43, HBV. III. 138 flg., Gr. Myth.² 1047, Henders. 228 a; — endelig nævnes, at skibe døbes, når de løber af stabelen, se skib III. 242.4 a; og som det sidste, et luftskib døbt i Strassborg med navnet Zeppelin ved at kaste en flaske flydende luft mod det, Hejmdal ²⁷/₁₁ 1907.

døbefont, no. se *gulđ.

død, no. *vi ha nǫ fåt dǫ glǫ dǫj*, o: llet os ihjel; *jeǫs dǫj inaǫnas brǫj* (Vens.); *dǫ o kǫl*, edeligt udtryk, se Kr. Alm.² V. 118; — forðum kendte msker

deres dødstime, men kundskaben fratoges dem, se menneske II. 577.31 b, P.Vlk. X. 134, Tr. pop. I. 70, X. 576, Köhl. KS. II. 100, Ndl. Vlk. VI. 18; nu véd kun enkelte den, KrS. IV. 195.666, 334.54.57, VI. 19.67.68, frimurer 38.120, 311.65 Vindblæs kloge kone, jfr. VII. 10, JFærø 217 den fremsynte, Arnason II. 361 ned.; — varsler for d-, se lig II. 411.20 a, Sgr. XI. 229.748; dens mundfuld, hund griber efter, dør, JSaml.² III. 118; St. Hanskål visner, s. 127; trækker røg af slukket lys v. hjemmekommunion mod dør, Pontopp. Verriculum 98; ligeså om lig har åbne øjne; at hest dør, tuntræ visner, Storaker Hest 15. 16 flg.; om hest ruller sig for stuedør, to strå ligger overkors; hare, hakkespæt færdes nær hus; rundt hul i fladbrød; om to mødes i dør, barn får hvidt klæde om hoved, om man nyser efter arbejde, Folkev. VIII. 452; XI. 375 flg. en lang række varsler; Gasl. 38. 46. 47. 52, Lindh. Lappb. 95, Wigstr. FS. 10, Amins. VIII. 112, Sundbl.² 151; jfr. Wuttke, reg. Tod, seine Zeichen, Strackerj. II. 129.54, Bartsch II. 123; — d- kan voldes ved trolddom, læsning af 109de salme, Dania III. 354; jfr. P. Vlk. VIII. 13 ved „das Totenlied“, Knoop Pm. 37, Tr. pop. XVI. 205, Braz.² I. 155 flg.; Birl. I. 208, ved døende erklærer slægt sig uskyldig i hans død, jfr. den alm. skik, at slægt og gæster skal røre ved den døde; — person, jfr. „dood van Jeperen“, Ons Vlksl. II. 82; „døden fra Basel“, IV. 185; billedet af død som knokkelmand er kommet nordfra til Italien, Hesseling, Charos 44, som ridende skikkelse 47; alle i Europa kendte „*Dødedanse“ (93.24), se Nyerup, Morskabsl. 305, stammer fra én fransk original fra 14de årh., Hesseling 35, jfr. Wh. Vlk. XVIII. 232; Köhler KS. II. 47, hvem stærkest? — døden; — i ævent.: d- og doktoren, Registr. 122, d- gudfader, jfr. Gr. KM. 44, Myth. 813. 1133; d- fanget i pæretræ, Registr. 64, Smedens tre ønsker, Gr. KM. 82 „Spielhansel“, jfr. Psyche I. 63 anm., Köhler ⁵⁰ Aufs. 61, Cloust. Fict. I. 389. 392. 394; i en skæmtehist., Krist. SKS. 41. 257.629 viser d-en sig som en plukket hane; se dø; begravelse, grav, 2. hel, lig m. smstn., naboskrog, kirkegård.

2. død, to. dødsfald bekendtgøres ved ringning med kirkeklokke, se 3. ringe III. 62.33 b; i byerne standes ur, spejl tilhylles, jfr. P. Vlk. VI. 140.19.20; — lys brænder ved død, vågenat, se ligvagt, jfr. CavW. II. 426, P. Vlk. VI. 140.18; — hægte lægges under døds tunge, Kr. Sagn V. 458 øv.; — skilling i hans mund, se III. 256.37, jfr. Schrader, Totenhochzeit; gravgods, se lig II. 411.39 a; hselko, 10 se sko III. 288.36 b; tænder II. 411.32 a; jfr. Temme Altmark 77; splintret træsko medgives lyndræbt, Kr. Alm.² IV. 88.15, se Aldén 9, CavW. II. L1, Wh. Vlk. V. 237, P. Vlk. VIII. 31; frugtsommelig (s. d.) får börnetøj med, Bjerger Aarb. V. 33; den døde besøger sit hjem 3die nat (alm.); jfr. Bartsch II. 100.362, vender 1ste nat efter begravelsen tilbage; TrW. 280, niende dag; — den døde bor i graven, 20 se Bjerger, Aarb. V. 20 flg., DgF. nr. 11, I. 160.14, IV. 713.14; i Dronninghøj, Mhoff 19.2, Dania III. 37, Wigstr. FS. 168.525, FbJ. I. 12. 14. 41. 52; jfr. gjenganger, *grav, moder II. 600.16 b; — det andet motiv, at den døde skal rejse over et vand, jfr. færgemand, se Tr. pop. XVIII. 570, HBV. I. 143, Gr. Myth.² 791; — de døde fra slaget ved Fodevig sét på Island som en flok skrigende ravne, der 30 søger Hekla, Wh. Vlk. IV. 258; — „idag rød, imorgen død“, se ARw. IX. 1 flg.; — døde nævnes ikke, se Nyrop, Navnets Magt 137. 147; — de tilspørges: „hviler du vel?“ se Kr. III. 199, Sagn V. 226 flg., jfr. Haas 110, Bartsch II. 329.95; — karl, som har lovet at følge herremand, udgiver sig for død, Thiele II. 143, Sgr. IV. 228, Efterslæt 62, Runa II. 1, Arnas. I. 269, jfr. Sklarek, Ung. Haus- 40 märch. nr. 27; — person udgiver sig for død, for at kyse, Krist. Alm. IV. 88.248; for ej at kysse „blå jomfru“, II. 54. 55.139; — gör man det, mister man livet, Kr. Sagn V. 259.916, Arnason I. 285, jfr. Segerst. 187, Wh. Vlk. I. 158, P. Vlk. V. 175.56, Ndl. Vlk. IV. 49, Kennedy Fict. 327, Busk Rome 242; — lyves man d-, lever man længe, se II. 491.45 a; — kone bilder mand ind at han er d-, 50 se Gr. Æv. nr. 19, Liebr. Vlk. 124 flg., Rivista I. 881, se *klæder; hvad de døde magter, se Wh. Vlk. X. 117 flg.; — død søger samleje med levende el. omvendt, se Kr. Sagn VI. 197, Arnas. I. 286.288, jfr. Meyer Abergl. 345, Liebr. Vlk. 49.58, Gervas. 93, Dunlop 464, Hertz Ww. 124, Braz.² II. 194; — døde forsvarer den levende, Nicol. Nordl. I. 11, jfr. Bjerger Aarb. V. 44, HaRh. 514.947-50, Sepp II. 562 flg., Zingerle S. nr. 480, Stöber Elsass nr. 125, Wolf NS. 396.318, Dyer ChL. 26, Legenda Aurea 733; — dødes gudstjeneste (s. d.), jfr. FbJ. I. 69 flg., II. 36, Folkev. XI. 475, P. Vlk. VIII. 129, Knoop Ps. 311 i synagogen; — d- kaldes til live, Kr. Sagn V. 342.91, VII. 73.41, Mhoff 6, Arnason I. 569 ned., 584; — den døde som gæst, se Krist. Sagn V. 258.913, JKamp Æv. I. 170, CavW. I. 496, Tvedten 6. 124, Nicol. Nordl. IV. 30, Arnas. I. 242, Mhoff 173, Bartsch I. 94, 282.371, 446, Temme Ostpr. 132, Gr. Sagen I. 382, Rochh. DGl. I. 211, Birl. III. 213, Ndl. Vlk. I. 72, VIII. 183, XIII. 77, Müller, Siebenb. S. 46.74, Tr. pop. V. 587, XII. 147, XIII. 590.595, XVIII. 413, Braz.² I. 123, II. 257, CSH. 232, jfr. Köhl. KS. II. 239, Bjerger Aarb. V. 37 flg., Hartl. Science 193; — den taknemmelige døde, se Registr. nr. 67, gjæld* I. 448.47 a, lig II. 412.5 a, taknemmelig, Tobias; jfr. Gerould, The grateful Dead (1908), Tr. pop. XV. 639 m. henv., XXIV. 305, Amer. Folkl. XIV. 117; — køre om med død kone, P. Vlk. IV. 150, jfr. Registr. nr. 99, Store og Lille Klaus; — død mand sidder ved bord, falder i støv ved berøring, JFærø 264; — rider med kæreste, se III. 53.19 a, jfr. I. 228.32 a; — stryge svulst med hånd af død til lægedom, se hånd I. 766.22 a, lig II. 411.47 a, jfr. Bartsch II. 109.411; — dør, hvorigennem død er ført, bro hvorover, bliver magiske, se *bro 63.2 a, Nyland IV. 128; — i billedlig betydning: „*hwamp wæjar i z?*“ — „*de ka dæ dæ sæj*“ (Vens.), o: bismeren; „den døde jager de levende“; o: kammen lusene, se kam II. 82.50 a; — „dækker den levende“, o: asken ilden, se levende II. 402.24 b, jfr. Bjerger Aarb. VIII. 42; se dø; guds-, kalve-, krone-, lande-, pipi-, seng-og-, Vorherre-, øg.

dødelig, to. se uo.

dødemand, no. legen, se Kr. Börner. 224. 515.27, jfr. Mikkel, saltebrød, se Rivista I. 688.13, P. Giuochi nr. 140. 141, Wh. Vlk. XIV. 375.

dødemandsbjærg, no. i klitterne i Ulvb. h., Kr. IX. 176.8; mellem „Gabet“ og Bjærggård, Kr. Alm. V. 282.736.

dødens pluk, no. den dødsyges pillen på sengklæder, Kr. Alm.² III. 168.69.

dødningeben, no. lægedom i afskrab af d-, Kr. Sagn VII. 231.92, jfr. OnsVlksl. VIII. 200; medtager soldat i krig som amulet, Wigstr. FS. 299.868.69; fisker har fingerknokkel i flodd på garn, —870; 10 d- bløder, se *ben 32.11 b; væddemål (s. d.) om at tage ben fra benhus ved kirke, Krist. Alm. III. 136, VI.² 122.88, se *bjærneskal.

[**dødningekneb**, no.] se Thiele III. nr. 657, jfr. Faye 73, „daukys“, sår på læbe, Folkev. XI. 465.384, Wigstr. I. 107, Hazel. V. 38, „dönyp, pukany“; CavW. I. 466, „gastakys“; Aminson I. 108, „gastkramning“, IV. 101, VI. 122; råd 20 derimod, Wigstr. FS. 417.75; besværg. mod „dødmangreb“, Bang, Hexeform. nr. 81-83. 130, Amins. II. 107; se fremdeles Wh. Vlk. XIII. 274.39, „drauga- bletter“, Folk. XIII. 59; „dead man's nip“ (Hebrider), TrW. 283 „death-pinch“.

død og pine, no. *depæn, døpæn* (Vens.).

[**dødsdømt**, no.] frelser liv, se II. 438.24 b, löngang, jfr. Wigström FS. 289.843.

dødsejler, no. se skib III. 243.39 a, jfr. Bassett 343 flg.

dögn, no. se Aasen døger, isl. dœgr itk., sv. dygn; jævn-.

1. **döje**, no. „nu döwede han den evige döw med skarnet“, Krist. Sagn VI. 277, o: havde overmåde stor besvær med.

döjs, no. Davbjærg dås eller döjs, Sparkjær s. ved Viborg, se Krist. Sagn I. 40 208.74.80, 305.18, 307, se *Davbjærg.

döjse, uo. gå slæbende (*Als).

döjt, no. jfr. holl. duit, $\frac{1}{8}$ styver, se Nd. Vlk. XV. 177, III. 156.2.3.

döken, no. i edelig tlm.: „*wet do mæ, så hej åpå; wet doñc, så te döken huicør!*“ (Vens.).

dølge, uo. *døl -ø dul dul* (Elsted); *döl* (Als). — 2) ved besværgelser, se binde 4, hund I. 677.46 a, jfr. Sgr. IX. 50 117, Kr. Sagn VI. 345.954.986.

dølle, no. se 3. *dolle.

dömme, uo. „d- på noget“ (*Als), gætte på; se 2. dom.

dön, no. se Kalk. I. 421 dön, isl. daun.

dönse, uo. lugte, snuse, se Kalkar dönse, isl. daunsna.

dör, no. *där* (S.Sams), *dörön* best. (Tranum), *därön* (Torup), *dan* (Læsø); *de ær æn saq å höl döj döer lut, som æn bänkar åpå* (Vens.), når ugift f. eks. roser sig af ej at have været gift eller haft uægte barn; „nær æ bö'n skal ad æ da'e“, Aakj., o: ud at tjene; *hon ær ene næst döer* (Vens.), o: langt borte; *en å wä döer; bregösdæn* (Mols), bryggersdören; *dö æn* (Als). — d- delt i to halvdöre, Kr. Alm. III. 30.78, (jfr. Reimer, F. Folkem. 6), af fletværk af pil, hængt i læder, nr. 79; jfr. Antikv. Tidskr. 49—51 s. 162 (Færø), Wh. Vlk. XVI. 71, XVII. 314, Wh. Altn. Leben 219; — indskrift over d-, s. 32; — d-, smeddet af skibsanker, Thiele I.

200; — til den, som ej lukker d- efter sig, kan siges: *do komo näk rijsen in!* el. *ær æn huñ di får?* (vestj.); jfr. Tr. pop. IX. 720, X. 568, XI. 400; Ons Vlksl. XI. 58.230: du går vel tit i kirke, er født i en kirke; — skaffer slår til lyd med d- ved bryllup, Folkev. VIII. 287; smelde med d- for brud, Søegaard 61, Rieck 38; jfr. skyde III. 344.41 b; — springer d- op, er det dødsvarsel, Krist. IX. 59.57; jfr. Mélus. III. 277.14 (Vogeser); Braz.² I. 242 for genfærd, FbJ. I. 46; alle döre springer op for genfærd, Krist. Sagn V. 109.433, 232.837, jfr. Meyer Aberglaupe 160; — d- slås i mellem levende, som undslipper og døde, Krist. Sagn V. 232.840.852, jfr. II. 127.103; — d-, som ej kan tilmures, Kr. IV. 117.161, se hul* I. 669.50 a, port II. 862.43 b, Odinsjæger II. 732.14 b, jfr. ARw. IX. 219; — når d- er låst aften, korsenes den, Folkev. XI. 450.232; — ingen sés, da der bankes på d-, Arnason I. 262. 281. 283 ned. 350. 592; — alle d-e åbne julenat, Arnason I. 105; — d- skal stå på klem efter bortgående, at hans fylgje kan komme med, Faye 69; — „vigles“ indbåret vand med ild til dåb, må d- stå på klem, at vætte kan slippe ud, Folkev. VIII. 380; — man må gå ud og ind ad samme d- hos fremmed, ellers mister han hönselykke, Krist. Sagn VII. 314.07, jfr. Ch. Notes 164, Amer. Flk. I. 139, IX. 131; — tager to samtidig inden- og

udenfra i d-, varsles død, Kr. IX. 59.47; mødes to msker i d-, ligeså, Folkev. XI. 379.52; skal d- først lukkes, efter at den ene er gået igennem, CavW. I. 375, Gasl. 51; jfr. Amins. IV. 97, VIII. 109, låg skal lukkes på kande mellem to, som drikker; — over d- sættes to synåle overkors mod forbytelse af barn, Thiele, Overtro nr. 399; seddel mod trolddom, Sgr. II. 63; ligkistejærn mod spøgeri, JK. 400.18; fjer over d-, mødomsprøve, 81.120, se pige II. 817.9a; tot af kohår, så løber dyret ej bort, Krist. VI. 362.82; 3 halmstrå, tagne over d- hos troldmand, vægger mod ham, Krist. IX. 71.52; har man sét genfærd, må man se over d-, inden man går ind, Kr. IX. 62.690; jfr. endnu „dörkjællingen“, „durakelling blæser ljósið út“, Antikv. Tidskr. 49—50 s. 305.8, jfr. Fritzn. Lapp. 156, Hazel. V. 38; slgn Köhl. KS. III. 633, sjæle på dørhænger, FbJ. I. 46, Tr. pop. XII. 215.39; — dør, dannet ved naturspil i fjældvæg, Asbj. III. 124, „Jutuls porten“, jfr. Råäf 46.54; — ingen dør på hus, tavl skydes ud, Kr. Alm. III. 6.11; — dronning Kristinas „porta magica“ i Rom, Amer. Folkl. VIII. 77, billede; — d- højt oppe på mur af røverslot, stige dertil, Krist. Sagn III. 262.99; — d-e mangler på kirke, to kommer drivende, hænger sig selv, Krist. Sagn III. 149.770; — mand i træ bærer dør, spørger Lucifer hvorlænge? Kr. Æv. III. 330; — d- svarer i ævent., Mhoff 399; — tage d- med sig på ryg i skæmtehist., se Registr. 105 a, Eftersl. 57, Kr. Æv. I. 83.18b, Kr. V. 278, XII. 40, Æv. 159, Hartl. Sc. 200; d- må ej åbnes for at hindre spøgelse adgang, Wigstr. FS. 284.831; — børneleg: „banke på d-“, Kr. Börner. 168; „gå ud ad dør“, Sgr. II. 141.714, spøg; alm. om d-, se Strackerj. II. 134.470; se Aasen dyr, isl. dyrr huk. flt.; ertebælg; jfr. indendørsbesætning, -pige; fos-, fram-, framgulv-, frammers-, fyldings-, fæhus-, gade-, glar-, grande-,

gård-, indgangs-, lig-, nabo-, nord-, olter-, ovnmunds-, våbenhus-, øddel-, øj-

dörhug, no. hareskår, se Kr. Sagn IV. 634.25, jfr. Folkev. XI. 456.301, Wille 20; kniv må ej stryges på dørtrin, Sgr. VII. 35.51, JK. 368.36, sker det, må man spytte 3 gange og gå over, Kr. IX. 72.764.

döring, no. *darəŋ æn -ər* (Agger); ubuden gæst skal *sej o æ darəŋ*.

dörkarm, no. læs: *dakarm* (Søvind).

dörklem, no. „fruens ansigt kom lige i æ d-“, Kr. Alm. II. 109, o: i den lidt åbnede d-.

dörnsk, no. *æ til dönsk, de goi dönsk* (Als), den fineste stue; jfr. dünse, Rügen; dönse, Lüneb. Heide, se Wh. Vlk. XVI. 335.337; dönz, Kück 201.

dörnogle, no. se løgle.

dörslag, no. *dörslawet* (Søv., Elst.), ler-skål med huller i bunden, brugt som grov si.

dörspænd, no. se spænde 3, jfr. Nyland IV. 128: dør gennem hvilken død er udbåren, måles m. arme til lægedom.

dörstolpe, no. *darstølp æn -ər* (Agger); jfr. sætte sværd i d-, kræve vidner, erklære Ljótolf for en usling, Peters. Isl. F. IV. 267, jfr. duradómr, Eyrb. k. 55, se Fritzn.

dörsyld, no. *vi ska ha æn ny dösil iloi el. isæt* (Als), = dørtrin.

dörtrin, no. se döring, nederslag; grænse for hus, Kr. Sagn I. 100.386, se tagdråbe, jfr. Wh. Vlk. XVI. 76; alm. derom Am. Folkl. XI. 9; — d- har haft særlig betydning, se A. D. Jörgens. Hist. Afh. (1898) I. 320, Dansk Bondel. 348; er et helligt sted, se Folkl. XIII. 239 m. henv., Gomme Folkl. Rel. 75, Roch. DGl. II. 156; alfers bolig, Gr. Elfenm. XXXVI, Sande I. 4, jfr. FbJ. I. 46; bolig for husets vætte, se Wuttke nr. 57, Rom. Quest. XXI, Ralst. Songs 318; søges hus af genfærd og nedbrydes, men d- lades tilbage, fastholdes de der, ZfM. II. 348 (Tyrol); — huller bores i d-, hvori rønnepinde, Kr. Sagn VII. 422.00.01; „Kreuzkummel“, Knoop Pm. 168.129; gåsefjer med kvægsølv, Nyland IV. 67; — fejes gulvskarn over d-, fejes lykken med, Kr. IX. 58.37; — hoppe over d-, se I. kjerne II. 155.23b; jfr. Nicol. Nordl. II. 47, hoppe med begge fødder på engang over d- i huldrebo for at komme ud deraf; elle-

kone må hviste ben over d-, Kr. Sagn I. 295.75; — besværg. på d-, Krist. VI. 370.156; — uddrift (s. d.) over økse på d-, jfr. Bartsch II. 141; — svovl, tændt på d-, fordriver alfer (1905), se Fataburen II. 12; — den, som sidder på d-, forfølges af spøgelses, Arnason II. 552, Liebr. Vik. 370.18; — over kost på d- kan heks ej gå, Kr. IX. 71.760; — man må ej slibe kniv el. hugge på d-, frugt-⁴⁰ sammelig, som går derover, får dörhug (s. d.), Kr. Alm.² III. 105.725; — kalv, halshugget på d-, værger mod ulykke, Nyland IV. 70; — barn, som ej vil die, lægges på d-, Wigstr. FS. 376.30, jfr. Aldén 122, Wigström II. 275, Wh. Vik. XI. 275; — troldd. mod besværg. på d-, Amins. I. 108; — den, som kommer selvbudet til gilde, skal sidde på d- (D.), se *döring; — i ævent. sidde på prin-²⁰ sesses d- om natten, Sgr. VII. 137; — uærlige døde føres ej over, men under d-, ud af hus, se ligport, jfr. Gr. RA. 726 anm., Liebr. Vik. 414, Aakjær, Jydsk Stævne (1902) s. 53, Folkl. XVIII. 364; — efterbyrd begravet under d-, Arnas. I. 355; — besværgelser lagt under d-, JSaml. IV. 147.88.95.97.102; — hugorm nedgravet i svinehud el. sort potte, Kr. IV. 216.03, Alm. I. 82.307; — kat ned-³⁰ gravet, se II. 107.18 a, jfr. kalv II. 79.41 a, levende III. 403.41 b; tryllemidler, Krist. Sagn VI. 337.29 flg., VII. 214.44, jfr. Arnas. I. 543, CavW. I. 442, Wigstr. FS. 54 201, Strackerj. I. 358; — stoppenål som værger mod trolddom, Kr. Sagn VII. 288.73; — mands pengepung, som købt kreatur trækkes over, Kristens. Alm.² I. 177.11; helt må ej træde på d- i helvede, Kr. XIII. 231.

dörvogter, no. i æventyr slot, Kr. V. 103.

dörvrider, no. *därvris æn-rø* (Elst.).

döv, to. se tungvær, lugtløs; jfr. Aas. dauv, isl. daufr; *gjöre-, stok-, vil-

døvemand, no. *han har æ dögmans hat ð* (vestslesv.), ɔ: gör sig döv; se *gjöredöv.

dövlæder, no. *dövlæje et* (Lisbj.T.), doven person.

dövstum, to. mand, som har skåret tunge af fugle, straffes med d-e börn, Krist. Alm.² VI. 129.04; forbandelse, d-skal altid findes i gård, Krist. Sagn IV. 399.35; St. Erik gör d- talende, Afzel. Sagoh. III. 123. 126.

då, uo. se do.

dåb, no. *dov, dof æn* (vestj., Hmr.); se *døbe.

[**dåbsvand**, no.]. er magisk, kommer det i barns øje, bliver det synsk, Arnas. I. 405; til trolddom, Afzel. Sagoh. III. 74; gör pige frugtsommelig, Rääf 141; lægemiddel, Wigstr. FS. 395.57, jfr. Schindl. 106, Hunt 413, derfor døbefonte låsede; det slås aldrig ud under åben himmel, men i aske, under tagskæg, i vievands-åbning i kirke, Wigstr. FS. 394.56; udhældes i langhalm, så får pige langt hår, Wigstr. II. 158; ved træs rod, sympathi mellem barn og træ, Rääf 124.

dålhammer, no. se donhammer.

dålre, uo. *dåler* (vestj.), om hvad der ligger el. står ustadigt; *dålværi*, no.

dåre, no. se *lår.

dås, no. se Davbjærg, †döjs.

dåse, no. *dos* el. *duas æn* (Als). — 2) *dos æn* (vestj.), vulva; *spøt i æ dos*, have samleje med; *ønskedåse*, se Gr. Æv. II. 35; ⁴⁰ jfr. htsk dose; se kjær-, the-, sælskind-

E.

ebbe, no. msker dør ved ebbe, fødes ved stigende flod (D., vestj.), se Bondeliv 13, jfr. Ch. Notes 90, Folkl. VI. 74, IX. 189, Thistelton, Folkl. of Shakesp. 348, Hunt 163 (Cornwall), Tr. popul. XV. 98 (Holland), V. 100 (Poitou), XIV. 345 (Bretagne), P. Arch. III. 440 (Portugal), Amer. Folkl. II. 21.50 (Ny Engl.), XI. 149 (Indianer, Stillehavskyst), s. 164

(Indianer, Connecticut); Folkl. IX. 272, båd kommer med flodtid at hente døende (Britisk Columbia), Farrer, Prim. Manners 305, jfr. Plinius II. 101 (overs. I. 206); fremdeles: gryde koger over ved stigende flod (D.); folk, som mangler skæg skal barbere sig, når flod går ind (JK. utrykt Bogø); samme tid skal man så, Folkl. XI. 440 (Hebrider); vievand i kirkekar

stiger og synker med flod og ebbe, Tr. pop. XIII. 281. XXXIX, ligeså Madum sø, Kr. Sagn III. 339.04; kilde i Cornwall, Hunt 298; jfr. htsk ebbe, sv. eng. ebb; se *fjære.

Ebbe, no. *Ebbæ*, et ikke ualm. navn i Sydjylland, deraf Ebbesen; *evi* (Søviind); luge, bag hvilken Niels Ebbesen dræbte Grev Geert, kan aldrig holdes lukket, Kr. Sagn V. 545.01.

ed, no. *ið æn* (Als), edelige udtryk, se *asen, *død 119.54, bande*, *binding, sværge; *bañæ dæn, bañæn o*; djævel: *döwlan a mæ, brodi:jør, bræk, flöjt, gälæ, knäq, skamfut, slo, tama, vælt mæ; dynæn, dærmæ, dökæn, döð o hælvæðæ, o kreyæl, -kret, -kron, -kræjn, käl, -pin, -sälta, -sälta pin; svenskæ döð o kreyälpin; es; fañæn bröta mæ, bräs, flo, flonk, hak, klø, knäs, lyn, pisk, rij mæ! fañæn i wäl!* ²⁰ *röwpl, ræñ, stæjl, sält, vælt mæ!* „finken, swejse mig, finken fo!“ (Sall.);

föj i ræliqæ nauw,

— *i liqæ nauw, fo slæmæn;*

— *fär döwlan, fañæn, hælvæðæ;*

— *fär liqæ, dæñ ledæ;*

— *fär påkær, alæ påkær, Satæn, slæmæn, Söwran;* —

„så goen!“, JK. Æv. I. 58. 61; „a skal, gumi, aldrig snakke om det“, Kr. Alm. ³⁰ I. 103.93; „det véd a, handen bræk mig, ikke“, Krist. Sagn VII. 227. 861; *sä, te Hækænfael, hælvæðæ!* — *hjalälæ, hæta; hywlan flæsk mæ; hæran ta mæ, fo æn; katæn fo æn, knäq mæ, ryw mæ, skið mæ, slo mæ, stjærna mæ; de wä katæns! Käran spark i æt; knokræn, ligestens, ma, marigi, medi, mesta, min saliqhæd, -sæl, missigi, mondi, Märtañ fo;* „det er, pigen ta mig, en dreng“, Kr. Sagn I. 62. 268; *påkæran* ⁴⁰ *fo;* *ragirist, rakæn, dæñ renæ smöræ mæ, röñakæ;* sakrapine, sammene; *sañdæ mæ, sañdæn fo, sefal, romæn el. somnæn el. syran fo; Satæn ryw, donæ, lynæ me,* i samme forbindelser som djævel; sejen; *skam fo, *stæ; *Suræn, Söwran fo æn; Söwran bräq, gäl, jänsæ, knäq, slo, stjærna, spelkuk, ta mæ!* — se *sjakker; *sæle Gud; særkäl, säli; tegen, 2. ten, *trold, æreklap, ærelig; — dette er blot prøver, ⁵⁰ fortegnelsen er langt fra fuldstændig, de oplegnede eder er væsentlig vestjyske, jfr. endnu Kr. Alm.² 263.766, Festskr. 31.

edder, no. „læse for e-“, Kr. Sagn

VII. 432.57.58, der er 9 slags; se *hjort, skarn.

edderfugl, no. nævnes „ederbleg“ el. „æderblå“, Bing Læsø 155, se *ager-høne.

edderkop, no. bringer lægedom: JSaml. IV. 151.100, levende i nøddeskal om hals på syg, mod feber; JK. 373.63, mod kihoste; Kr. Sagn IV. 596.47, i ¹⁰ fingerbøl mod feber; jfr. Aldén 124, Amins. IV. 86, Strackerj. I. 72.87, Wh. Vlk. VIII. 178, BShr. 194, Tr. pop. XVI. 551 (år 1600 Frkr.); Kr. Sagn IV. 597.57, tre levende e-er med kamfer på puls; JK. 182.30, sluge e- mod feber, jfr. Suffolk Folkl. 15; — varselsdyr: bringer lykke: Sgr. VIII. 182.764.66-68; jfr. Nyland IV. 100, CavW. I. 236, Liebr. Gerv. 224.58, BShr. 239; se lykkebringer; stor e- varsler død, lille lykke, Krist. Anholt 87.04; ihjelslås den, dræbes lykken, JK. 182.26, jfr. Wigstr. FS. 26.01, Gasl. 43; må ej ødes, når den spinder ned på en, Arnas. II. 547, Liebr. Vlk. 367; spinder den over skrivers pen, varsles kort liv, Tvedten 28; varsler død, Kr. Anh. 87.204; — „æ nes“ (se nisse 2) varsler nye klæder, JK. 182.27, Kr. VI. 283.06, jfr. Wigstr. FS. 26.02; — kryber den på en, „har kællingen travlt med at sladre om dig“, JK. 182.28; — kryber e-på hånd, rim, se Kr. IX. 5.35, det hører til den langbenede phalangium, se hejle, langlår; — hyrden sætter den på hånd, den side, den løber til, findes bortløbet dyr, JK. 182.29; — kaldes „en frier“, når den kryber på en, Sgr. IV. 123.04, VIII. 183.765, Kr. Alm.² III. 98.38.39; — varsler fremmede, Kr. Alm.² III. 142.87.88; — helligt dyr, må ej dræbes, se Wh. Vlk. XIII. 99 (Pomm.), TrW. 86, Tr. pop. XVI. 547 (Frk.); den spandt over krybben, hvori Jesusbarn lå, FbJ. I. 260; — de store e-er med 8-tal på ryg er giftige, Sgr. VIII. 110.478; dræbes den, dør dens ben først ved solnedgang, Kr. Alm.² I. 139.84; — djævel som e-, biskop hugger dens fod af, Gering II. 82; „*tow jerækåpær sør o spoñ*“, Gr. GldM. III. 196, i lögnere-mse; — alm. om dyret, se Urdsbr. II. 16, P. Vlk. VII. 118, Ndl. Vlk. IX. 234, Roll. Faune III. 235; se 1. konkel, spindekone; vand-

eddermand, no. i besv. Krist. Sagn VII. 432.58: „o e-, est du herinde, da skalst du ud med minde“.

edderspurv, no. har lang, spids tunge, som er blå af forgift, den stikker små spurve ihjel, KrAnh. 113.74, hvilken fugl?

edderstilt, tf. *jærstilt* (Stenderup v. Kolding), ude af sig selv, rasende.

eddervold, no. får køer på uopdyrket jord med vildt græs, Kr. Alm. I. 62.213; besv. derimod, se Kr. Sagn VII. 472.40 flg.; sygdommen er miltbrand, se 40 rasselbrand.

effen, bio. *hañ kam æfænt*, lige nu; *æfænts*, for lidt siden (Als).

efter, fho. *ædø* (Als); *æ kam ædø døj*, o: for at hente; *ædørø døj*, senere end; se her-, hjem-, ibag-.

efterbojle, no. til forskel fra fram-, første-, storebojle, det sidste gilde, se Jyll. 375 flg.

efterbyrd, no. *ætøbørd* best. (Vens.); 20 låneord, = rgsm., jfr. skarn 2; den graves ned f. eks. ved syldstenene i laden efter solnedgang; på e- efter første fødsel kan ses, hvormange fødsler følger efter (Mors); nedgraves alm. inde i huset, sten tages op af gulv, hul graves, hvori den nedlægges; den må ej nedgraves ude, hvor dyr kan komme til; når karret, hvori e- har været, afskylles, hældes vandet over en hvid, ren tallerken, at barnet ej skal blive luset el. urenligt (Vens.); 30 gåsefjer stikkes gennem e-, hvori barselkone blæser 3 gange, så ophører veer, JSaml. IV. 159.131; e- gennembores med kniv og oprændes, Folkev. VIII. 464.6; fik mus fat deri, kunde barn ej ligge tør i seng, XI. 392.98; jfr. Liebr. Vlk. 331.158; se hamr, fylgja, Maurer Isl. S. 82; fylgja nedgraves under dørtærskel; brændes den, bliver mennesker fylgjeløse; 40 nedgravedes den under sten udenfor bolig, satte konen sin fod på stenen, gik derefter 3 gange omkring gården; dyr, som kom krybende, flyvende, gående over den, blev barnets fylgje, Arnas. I. 355; jfr. Kück 8, nedgraves; Urquell V. 252 flg. varsler børns antal (Pm.); se endnu F. Magnussen Eddalære IV. 140.

efterdrink, no. tyndt øl, øl som løber bagefter; i en vrøvleremse: *tåp* 50 *tøna ætørdrank, en slant i æ bali, å en slant i æ kan*, Kr. Alm. IV. 122.15, se efterlak.

efterfødsel, no. *æterføsel æ* (Mors), efterbyrd (s. d.).

efterlak, no. i en bryggeremse: „han fik 7 tønder godt øl og 7 tønder småt øl og 7 tønder aterlak“, Efterslæt 216.188, o: øl, som lakker bagefter, se *efterdrink, *efterpine.

efterlysning, no. = rgsm.; i vrøvleremser, Kr. Börner. 415.

eftermiddag, no. se igår-.

eftermiddagsgjæv, no. *ætørmæjæsøjaw* mell. *mæjæ o awtæn* (vestj.), se formiddagsgjæv.

eftermiddags mellemonden, no. *ædæmæras mæloñæn* (Egen, Als), eftermiddags mellemmad.

efterpart, no. „på en stud var efterpartene visnede, så det var stor ynke at se“, JSaml.³ VI. 356, bagdelen.

efterpine, no. øl, som pines ud bagefter; i en bryggeremse: *træj tøñær ætørpin*, Sgr. I. 200 øv., se efterlak.

efterår, no. *ædørå et* (Als), jfr. harvest.

eg, no. *jiøq æn* (S. Sams); *iøk æn*; *ikømus*, Egemose, stedsnavn; *ikøskåw*, egeskov (Egen, Als); *ikøtres et* (Als); „Gale Andersens eg“, Kr. Alm. V. 47.131 (Åbenrå), jfr. træ III. 865.43 a; „når egne bares“, Sgr. IX. 224.739, i mørk tale, o: når mad tages af egeborde, se tid III. 789.48 a; rim om æsk og eg, se æsk; nævne eg, bøg, beveræsk, se 5. pil; djævelens ret til at herske, når ingen løv (s. d.) er på træer, jfr. III. 868.9 a; — eg siger: „jag vexer till himmelen“, CavW. I. 308, jfr. II. XVIII. XX, Gr. Tjust 13; under eg, der beholder løv, bor „hvidorm“, Amins. VIII. 116, jfr. hugormekonge; — derom danser alfer; lyn slår ned i eg, m. m., Runa V. 78, jfr. træ III. 865.24 b; — helligt træ, Gr. Myth.² 617 m. henv., Kalev. 2.49 flg. „gudatrædet“; — syge føres gennem kløvet eg, Kr. Sagn IV. 576.90 flg., se skjævr III. 281.9 b, jfr. CavW. I. 400, P. Vlk. V. 73, Temme Altmark 116; — egekvist, sat i bås, lægedom, Wigstr. FS. 430.37; eg må ej røres til trolddom, s. 301.875; — besv. mod gift til eg, CavW. I. 156; — i eg op hænges dræbte ulve, CavW. I. 156; — person stammer fra eg, se Gr. Myth.² 538; den, som skaffer smuk-

keste eg, får kongedatter, Krist. V. 83; jfr. kat II. 108.46 a, Registr. 15.20 e; — eg skal hugges, opgave for helt, Asbj. I. 250 nr. 49; penge gemmes i egestamme, Kr. V. 347, se lykke II. 476.29 a; — alm. om eg, Strackerj. II. 73.350.

ege, no. *æ ekø* (Egen, Als), se ud-egget.

egern, no. kunde hoppe genn. skov fra Snebjerg til Ikast, Kr. III. 110.155; — lokker jæger med sig i skov, Rafn, Oldn. S. IV. 183, Ol. Hell. S. k. 89; — ulykkeligt møde, Sundbl. 146; varsler ildebrand, Nyland IV. 100; et „skarns djur“, sendes af skovfrue på hav, sejler med hale til sejl, Säve, Hafv. S. 15; Lap tror, den er en trolld, Nordl. Småpl. 9; — er forvandlet kongesön, CavW. II. XXXVIII, jfr. Bergh III. 2; — pige, som ønskede, alle mænd skulde løbe efter hende, Folkl. Journ. V. 164 (Finl.); — omføres i sommeroptog, Beiheft s. 95 til ARw. VIII; — jages langfredag, „hunting Judas“, Folkl. XIX. 41, jfr. XIV. 187; — navne se P. Vlk. VI. 40.12.

egger, to. „være e-“, o: omhyggelig for en ting, KrAnholt 127.

1. **egle**, uo. *å ekøl sæj in å jæn* (Viby, Als), *ekøl* (Lysabild).

2. **egle**, no. 1) *ekøl æn* = flt. (Viby, Als).

egn, no. se føde-, gryde-

egt, no. *ðc i best. -i* (Vens.).

ej, bio. se ind.

ejder, no. se 1. ejer.

1. **eje**, no. se selv-

2. **eje**, uo. *ěj -ø ejt ejt* (Elsted).

ejegammel, to. *æjgamøl* (Notmark, Als).

ejen, bio. se inden.

ejendom, no. se *fandens-

1. **ejer**, no. flt. i tlm.: *haj ræjær bðða ðjar å byjær nir* (Vens.), siges om en, der løber meget omkring; Jensen gætter på *ejn* flt. *ejnær*, egn, med udeladeladelse af —n— for at få et rimord, se ejder.

2. **ejer**, no. se selv-

ejn, no. se *agn, jfr. egna uo., isl. sætte agn på.

ejre, uo. tage godt fat, Kr. Alm.² VI. 327.91, hvorfra?

ejrøtj, uo. se indrøgte.

ejseer, no. se indsidder.

ejser, no. kaldenavn til kat, Krist. Anholt 128.

ejserlig (?), to. rigtig godt, Krist. Anholt 127.

ejt, steo. se ingen.

ekse, uo. *ðgsæl -ør -t -t* (Vens.); herhen hører sagtens: *hwa gor do hæp o jæqsær får?* (Hmr.), skælder ud, giver mund.

el, no. *æl æn* (Egen); *æl æn* (S. Sams),

den bløder og græder, om den hugges, CavW. I. 309, jfr. II. XX, Wigstr. FS. 20.75.76, Gr. Tjust 13, Nyland IV. 140, jfr. Urquell VI. 73.3 (Holsten); hvorfor dens skud røde, PVlk. I. 147, se 5. pil.

el-bog, no. betydning? deraf læses over besatte, Kr. Sagn VII. 219.66.

elefant, no. hjælpende dyr, Eftersl. 122; er det største og stærkeste dyr, Lucid. 49 (Knuds. udg. s. 145); kaldes

„alpandyr“ af Tyske, af Væringer „fil“ el. „elefant“, Rafn NF. III. 177, Didr. B's S. k. 161; er først sét i Tyskl. 802, se Wh. Vlk. III. 283; „lave en e-“, behændighedsleg, Kr. Kr. Börner. 355.77.

el-hus, no. Kr. Alm.² III. 186.50.

Elias, no. et mandsnavn, alm. forkortet: *Ljæs* og *Ljæsøn* (Malt), se *Jeremias.

elleblad, no. leje på e-e modvirker hoved-, tand-, øjensmerter, Kr. Sagn IV. 614.09.

ellebark, no. bruges til farvning, Kr. Sagn II. 17.65.

ellebut, no. *ælbudisø* flt. (Røgen).

ellefolk, no. se Krist. Sagn I. 3.1, II. 3 flg., deres oprindelse og historie, Gr. GldM. I. 152; bor i moser, bakker, høje, under hyldetræer, i bryggerser, Kristens. Sagn II. 3.4.5; under elletræer nr. 40.46.50.55, 79.96-98.105; — bærer hvide klæder, nr. 4.8; — er hule i ryggen, nr. 9.10 flg., V. 364.66; ligeså „Wildfrauen“ (Steirmark), ZfM. II. 32, Pitré Usi IV. 191, „i mercanti, vuote veduti di dietro“; — de nævnes „Elser“, Krist. Sagn II. 20.77, 26.94, Gr. GldM. I. 182; jfr. *danse 93.41 a; — kvinderne har store bryster, nr. 4, jfr. patte II. 791.25 b; — kaster man sten el. kæp over dem, forsvinder de, s. 25.92, jfr. Gr. Myth.² 411; Ridder Elve, Krist. Æv. 306.50; CavW. II. XIII. har i smsætning: elfdal, -dans, -grytor, -gräs, -gänger, -näfer, -qvarnar, -ringar, -trädgårdar m. m.; „elvelegen“, se spille III. 488.39 a; se *bjærgmand.

ellefrue, no. Sgr. II. 187.65, XII. 212, Gr. GldM. I. 14.14, jfr. Wigstr. I. 74 „backafru“ i visen.

ellehøj, no. på grænsen af Stevns h. i Hellested sogn, Sgr. III. 215; visen: „jeg lagde mit hoved til e-“, DgF. 46, jfr. Mhofl 341.457; ellepigernes dans, se Hofb. 140; gilde i e-, JK. 113; jfr. „ålfhøgar, CavW. I. VIII, må ej udgraves.

ellekjælling, no. se Kr. IX. 250.90, ¹⁰ *di hja ælkeløng á rø dræni* (Stjær, Skanderborg).

ellekone, no. iført brun skørt og trøje, Kr. Sagn II. 34.130, jfr. „øllekone“, Berggr. Folkev.³ nr. 194.

ellekonge, no. tillader ingen anden konge adgang til sit land, Sgr. III. 215, Kr. Sagn II. 8.33, Englænderne kom 1807 ej ind i Stevns h.; jfr. Thiele II. 189-91; „e-ns ridehest“, en sten, DFM. I. 103 ²⁰ (Stævns, Sæll.).

ellekvinde, no. jages af Odinsjæger, Kr. Sagn II. 120 nr. 5, se II. 732.48 a.

ellelys, no. *ælys* (Als), belemnitt.

Ellen, no. se torsk III. 830.12 a.

ellepige, no. som vasker, Sgr. I. 21.53; er vred, MSkr. 4.2, danser, KrAnh. 72.159.

eller, bindeo. *æn syw ær åt or, æn søtæn ær atæn støkær* (D.); ligeså: *æn fæm æ sæjs støkær, æn fir æ fæm.* ³⁰

ellers, bindeo. *æsen, æjsæn* (Tandsl., Als); *lok daran, hêla ka æn gât sto ð klamær* (Elsted).

elleskudt, tf. se Kr. Sagn II. 18.7; jfr. „got in the fairies“, Amer. Folkl. VI. 267 (Irl.).

elleve, talo. *ðlæ* (Tunø), *elå* (Als); fiskerne i Risgård Bredn. nævner tallet: „Thisted kameler“ eller „Jesper og hans hund og Maren Byhøne“, se Kr. Alm. V. 39. ⁴⁰

ellevild, to. jfr. Thiele II. 215, Gr. Myth.² 411. 430.

elm, no. „elmt æn elmter“ flt. (Mols), *æmt æn -æn*, flt. *æmti* (Elst.), jfr. niffer, ypern; jfr. CavW. I. 143 flg., helligt træ.

els, no. se *ellefolk.

elske, remse: e- „af hjærte“ osv., se brudeseng* I. 124.47 a, gåselege; — udtryk for elskov, se holde af, 2. lide, 1. kjær, jfr. Meyer Vlk. 152; — elske: ⁵⁰ hvor høj? se Folkl. Journ. IV. 315, Folkl. I. 295, jfr. kong Lear, Simrock, Quell. d. Shakesp. II. 217; — elskovs-midlernes antal er stort, se Kr. Sagn

VII. 248 flg., *blod 46.37 b, frøben (s. d.), hugorme-, snoge-, svaletunge, æble 1135.40 m. m.; JSaml. IV. 118.22 flg. ved søm i funden hestesko; 143.76 flg., 156.119 flg.; Krist. Sagn VI. 92, to dråber kvægsølv, kogt i øl; Friis, VN. 85 b flg.; piges hår fastsyet i mands bukser, Kaarsb. Satan 22; piger hængte lørdag aften blomster, bånd på helgenbilleder, Tr. Lund IX.² 43; jfr. „kvennagaldur“, Arnas. I. 449; Wigstr. I. 187, få pige komme til sig ved hemmelige kunster; II. 283, sukkerstykke fra armhule, jfr. Amins. I. 104; II. 320 snogetunge i mund, svinebørste fra parrende orne, æble; II. 407, 408, solsorte-sten i mund, besv.; Wigstr. FS. 304.87 flg., en lang række; Renvall 30, indgive brødstykke med persons sved; Hazel. VII. 13, snogetunge, æble i armhule; Fataburen I. 242, orchis, femfingerurt, hjærte af hare, flaggermus, pindsvin; Modin Sign. 15, Amins. VIII. 119 flg., Nyland IV. 136; se fremdeles Meyer Abergl. 263, Schindl. 130. 166, Soldan I. 70. 105. 231, Meyer Vlk. 166, P. Vlk. VI. 14. 37; — pige giver mand elskovsdrik, KrAnh. 53.123; Velent smed vækker elskov ved mad, Rafn NF. III. 55, Didr. B's S. kap. 26; — elskov „dølges“, modvirkes ved at kaste hår af kæmpende hund og kat mell. elskende, JSaml. IV. 119.23; — kong Valdemar (s. d.) under elskovstvæng, se Thiele I. 48, jfr. ring II. 60.3 b flg., sved III. 667.52 b flg., Rochholz Naturmythen 200, P. Vlk. VIII. 178. 106, Ons Volksl. V. 116, Perseus II. 118. 122.

elst, to. se *esselt.

1. **em**, no. *jøm* i best. *i* (Torslev, Stenum); *jøm* i best. *i* (Børgl., Vens.); ⁴⁰ *jøm* i (Sams; Lisbj.Terp).

embedsfolk, no. = håndværkere (Brøchn. Saml., Søvind).

embugt, no. „embowter“ flt. (*Als), emstreger.

eme, uo. *jøm -ær* (Torsl., Stenum); *jøm -ær* (Børgl., Vens.); *de jømæ, -t* (Lisbj.Terp., Sams).

emle, uo. *emal* (Vens.), tumle med mellem hænderne, manipulere.

emmebasse, no. „vi sad ved den åbne skorsten og lavede e-r at se ved, det var bål af lyseklyne, Krist. Alm. III. 98.347 (Tirstrup, Varde).

emmekage, no. i lerkakelovnen bagtes

pusselskronier og emmekager, se Kr. Alm. III. 34.90.

emmer, eo. flt. *pð i bræjçil æ joræn som æmør* (Vens.), o: som tørt støv; jfr. m. h. t. ordet, UBL. 37.

empløj, no. se hampløj.

emster-femster, no. se *himster-gimst.

1. en, talo. *iñ jæn jèt* (N. Sams); *dæñ jæn hans*, Kr. IX. 190 (Fjends h.), den enes; *sønt brugð di ø, bøð di jæn ð di qjær* (Vens.); *jæñ te, så komør æ blø!* (vestj.), et slag til, også fig.; — én ål kaldes „Niels Pus“, se Krist. Alm. V. 39 (Risgård Bredn.); — i ævent. spørges: „hvad er én?“, Kr. Æv. 306, — et hjul under en hjulbør, jfr. Wigstr. II. 232, Mhoff 305, jfr. Dania II. 195, Wh. Vlk. IV. 255, Liebr. Vlk. 164, jfr. Strackerj. II. 14, se først*.

4. -en, efterhængt keo. østj.: Søvind, Gangsted, Hylke, Skanderup, Ry; vestj.: Vær, Ørridslev, Særridslev, Katrup, Ejær; se om grænsen „Kort over dske Folke-mål 77. 81; *søl tarør a hy, viñ tarør a kun* (Vor Ladegd); s. 245. 14b: *æ stårk men: æn kråq* (vestj.); *æ Viq* (vestslesv.), Wyck på Før; *to gan i æ år*; men: *de ny hus, dæñ rø ko; æ hel by* tiere end: *dæñ hel by*; derimod: *di stor kal* (Ager-skov), o: de voksne; s. 246. 33 a, jfr. Lyngby, Sprogl. 19.

en anden, se *anden.

enben, no. person bl. underjordiske, se Krist. Sagn I. 220.801-3.05.12.15, jfr. Rääf 52, Mhoff 576.591, 287.392, 293.402.2, Bartsch I. 41.60, 84, Haas 60.59, Jahn S. 546.678, se toben; jfr. kone med én fod, Arnas. II. 410; fabelagtige mskeskikkelser i Indien, se Knudsen, Lucid. 141, billede, 40 ligeså Maundev. Voiage 120. 273, Werlauff Antegn. 498; jfr. einføtingr, Fritzn.².

end, bindeo. *i* (N. Sams), se: som 3, för-.

1. ende, no. *æñ* (Nordborg, Als), gavt på hus; *de gor hen i ænar o knudør* (vestj.), bliver til intet, billedet fra væven; „syg i Enden“, Kr. KT. 49. jfr. Wigstr. FS. 295.856 „enden kroner værket“, ord-spil = ende 4; jfr. vinde III. 1060.11 b; 50 se grandedör; *blind-, *brand-, bund-, fødder-, garn-, gavt-, hammer-, knalder-, kove-, lade-, røv-, skod-, sludder-, snerre-, til-, uder-.

2. ende, uo. *æn æns æn æn* (Elsted); *de æns it få mæ* (Als).

3. -ende, se fyr-, gift-, gjæld-, uklag-.
endebinding, no. „huset er 10 fag foruden udskud (s. d.) og *æñbiñq* (vestj.), gavtflag.

en-døl, no. *han hår ør for hans jændil* (Agger), o: har sine egne sager for sig selv; i Hellum s. (Vens.), er et hus, som kaldes *Jændilt*; et stykke skov: Holmgårds *Jændilt*.

Endelave, no. en ø, tlm. se 3. stage.

end en, *ska do it hå øt jit stykø brø?* endnu et stykke; *æ hæø ænjæn kus, dæ ska kal o æ harøst* (Viby, Kaj-næs, Als), endnu en ko, som skal kælte til høst; „ik et jet“ (alm.), ikke et eneste.

endevende, uo. endevender en pige sin kjole, endevender hun sin lykke, 20 JK. 61.32 (Sæll.).

end-om-dage, bio. *a wel ènc æp æj om daw*, o: så snart; *wi skal ènc ðstè æj om daw*, o: ikke endnu.

Endride, no. *Jændrø* (Havnbjærg, Als), men der skrives ofte Hendrik.

1. ene, to. *min jen* el. *jæn tresk* (Pøl, Als); *et æns vøwt* (Oxbøl), et eneste rap af pisk; *de jæn bæst* (vestj.), det eneste og bedste.

enebær, no. helligt træ, troldkvinde kan ej drikke af kande gjort af det, CavW. I. 313, jfr. *hyld; — når man vil hugge det, siger det . . ., II. XX, Gr. Tjust 13; bruges til spåkvist, Rääf 134; — der røges med det i jul, FbJ. I. 193 (Sverige); — gav Maria og Jesus skjul, Nicol. Nordl. III. 48, velsignes; jfr. Ndl. Vlk. VII. 187; — kors på dets bær, besværg. når de spises, Asbj. III. 347, jfr. Nic. Nordl. III. 50; — i ævent. Gr. KM. 47, jfr. Gr. Reg. 41; — symbol for livstræ, juletræ ved skuespil, FbJ. II. 175; — e- er uven med røn, se Arnas. I. 644; alm. om træet, se P.Vlk. IV. 54. 69. 101.

enehyrde, no. *jænhjor*, Kr. Alm. I. 21.53, fører byens kreaturer (Stobberup, Løsning ved Horsens).

enemene, uo. kvinder, som ej var færdige med spind til fastelavn, skulde „enemenes“: der sattes skæppe, såld, hat på vedkommendes hoved, man slog på tingen og sang: „enemene, make-lebene, sa morel kokkelebel be be bus“; ved det sidste ord slog man til skæppe

el. hat, så den fløj langt bort, se Krist. Anh. 108.259; det er øjensynlig en tælle-remse til leg.

eng, no. se gade-, gest-, lang-, tyre-
engel, no. „14 engle om mig står“, se guds engel, Köhl. Kl. Schr. III. 320. 341; — følger kvinde i uvejr, Wigström FS. 153.490, deres sang høres, nr. 491; åbenbarer sig for omvendte msker, Renvall 20; de ses julenat, besøger hjemmene, FbJ. 10 I. 188, II. 12; — engel samler død præst op, Kr. Sagn IV. 313.05; — skytsengel fødes med mske, Gr. Myth.² 829, Wolf Beitr. II. 346; jfr. Lindh. Lappb. 139, „varðeingill“, Arnas. II. 559; — engel, i stedet for tidligere dødning, besøger hjemmene og modtager mad og drikke i julen, se FbJ. II. 8. 315; jfr. Sundbl.² 130, Cav. Wär. I. 493; „farängladag“ s. 177, Djurkl. Unnarbo 74, julens slutning; — e-e små skikkelser, Gr. Myth.² 418 a; overgang til Alfer, Gr. Irische Elfenm. LXXI; afdøde børn bliver e-, Folkl. V. 62 (alm.); — de faldne engle i begyndelsen blev til vætter, se Thiele II. 175, Krist. Sagn I. 3.1 flg., Dania II. 67, Asbj. III. 19, Wigstr. I. 135. 202, FS. 37, Gasl. 44, Hazel. V. 21, Skytts h. 158, jfr. Gr. Elfenm. 20, Hertz Parz. 524, Dähn. Naturs. 294 flg.; se *bjærgmand 41.51b, *Eva,⁸⁰ gårdbonde, havfolk; — e-, dødes fylgje, Kr. V. 301, Æv. III. X, se taknemmelig; — e- og eremit, se Cloust. Fict. I. 21, GParis, Poesies d. MA. I. 151, jfr. Kr. VI. 242. 331, Sagn II. 258. 36, 298. 209, Gering II. 247 flg., Mélus. II. 444, III. 258, Hanauer 58, ARw. XII. 242 flg. m. henv. til Koran, Sure 18; — „to engle små os følger, hvor vi gå“, se Gering II. 237, CavW. I. 362, Garnett W. II. 43 (Jød.),⁴⁰ Schermann, Visionslitt. 89; — e- og djævel kæmper om døende menneskesjæl, Gr. Myth.² 796, Graf Miti II. 105; — ved pludselig tavshed i selskab siges: „en e- går igennem stuen“, Krist. Alm.² IV. 24.60 flg. (alm.); se tie III. 792.33 a, Köhl. KS. III. 542; — mestertyv i e-s skikkelser putter præst og degn i sæk, se III. 720.17 b, Registr. 110, Arnas. II. 515; — e- i juleoptog, FbJ. II. 202, jfr. f. eks.⁵⁰ Birl. II. 119, IV. 171; — „eingla-brynja“, Wh. Vlk. XIII. 164, isl. amulet; se fedt-, guds-, henne-.

engelsk, to. Fanden kogte alle mål

Faiberg: Jysk Ordbog. IV.

i gryde, skummet engelsk, Efterslæt 230: „engelsk“, KrAnh. 104.49, en dans.

engelskmand, no. kan som fjende ej komme ind i Stevns for ellekonge, 1807, Krist. Sagn II. 8.33; kommer som fjende, stort slag, gravene af de faldne E- i *Ænglañs moras*, Kr. IX. 173. 5, mellem Gudum, Ølby, Favsing, Asp sogne (ved Struer), Sgr. X. 191.469; vil ej lære dansk, Efterslæt 230. 245; skib strander, folket genfærd, Kr. IX. 176, Anh. 9.

engelsk syge, no. skrofulose, se skjævr; Kr. Sagn VII. 433.60, barn må ej göres rent i 8 dage; Sgr. VIII. 116.492, barn føres gennem tørv; jfr. Modin Sign. 4, Busch Vgl. 117, AEysn 9; besværg. Mhoff 513.18; jfr. A. Johannesen, Bidrag til studiet af rakit, Kria 1897.

enghyrde, no. *ænhøvar* i (Vens.),²⁰ hyrde for småkreaturer i eng.

England, no. kongesön fra E-, Asbj. I. 132; minister hos konge af E-, Kr. Æv. 135; gøre E- til fodskammel for Spanien, JMadsen 35; jfr. mare, kommer fra, rejser til E-, Haas 102 flg.; hun siger, da hun forsvinder: „Hei, wie klingen die Glöcklein in England!“ (Venedig), HaRh. 199.385; kanalen mellem England og Frankrig, se Vesterhav.

englefedt, no. fedtafkog af radix angelicæ; jfr. Tr. Lund, Hist. Fort. II. 126.

engmærke, no. ejerens bomærke indskåret i eng, KrAnh. 100.40.

engmølle, no. vandingsmølle i enge (vestslev.).

engskovl, no. *ænskåvøl æn* (Vardeegn), til at grøfte med i kær.

engskrå, no. læs: engskråd.

engvandingsmester, no. *æpvandingsmæstar æn* (vestj.), = rgsm.

enhornet, to. *jænhvora* (Lemvig); *jænhvora* (S. Sams); *jænhvanat* (syd for Randers).

-**ening**, no. se for-.

enke, no. *han ær [enki]* (Mols); den grædende enke klager: „a tænkte Laws Fowlsang vilde haft mig, han har rent ud sagt nej!“, Kr. Alm. III. 114.99; salmen, som e-n ej kunde huske, lød;

„nu vil vi den døde begrave, her stander den anden hun skal have, med støvler og sporer så klare, han vil med den enke hjemfare“,

Sgr. XI. 20.30;

jfr. Kr. Dyrefabl. 218.85 „tag Johan!“, Ndl. Vlk. XII. 186, kirkeklokken ringer: „neem'ne man!“; Cloust. Fict. I. 35, e-ustrøstelig, fordi hun ingen ny mand vidste; smlg. „E-n fra Ephesus“, Grisebach, Treulose Wittwe [1876], Köhl. KS. II. 564.37, 583, Cloust. Fict. I. 30, Schück, Världslitt. shist. I. 602; glsvensk, Klemming, Prosadikt. fr. Sveriges Medelt. 154.203; — enke som vies i bar særk, fragår derved 40 arve og gæld, Yorksh. Flk. 291, BSkr. 646; Lincolnsh. Flk. 234, i et lagen, jfr. lægle II. 511.22 b; — sidste neg kaldes e-, KrAlm. I. 49.170, sidste stykke på fad, III. 2.99.46; ord-sprog og talemåder, Ndl. Vlk. XVII. 139, jfr. Rääf 109; — „løbe e-“, se GldM. II. 252, Kr. Börner. 248.95. 538.35, Djurkl. Unnarbo 61, jfr. „letztes Paar herbei“, Meyer Vlk. 126, „Osterlaufen“, Wh. Vlk. VI. 424.

enkel, to. *ndwa enkal* (N. Sams). 20

enkelok, no. se Kr. Alm. 2. III. 70.91.94, Sgr. VIII. 52.123, JK. 59.18; jfr. Henders. Folk. 42 „widow's peak“; Folk. Journ. V. 217, „widow's lock“ (Cornw.).

enkemand, no. trækker man i klæder m. venstre arm først, får man en e-, Sgr. VIII. 51.121; pige forskyder e-, tar ungersvend, KrSkV. 143.39 m. henv.; e-, som har giftet sig igen, viser St. Peter til helvede, Ons Vlk. XII. 153, Tr. pop. VI. 112, XX. 388; 30 e-, sidste neg, Kr. Alm. 2. I. 44.66 (Varde).

enkemandsdans, no. se Danske Folked. melod. nr. 49 (Himmerl.).

enkevorte, no. se vorte III. 1090.45 b.

enling, no. *jænlan* best. -t (Vens.), en enkelt tråd, som strikkes med ind, f. eks. i hælen, for at gøre strømpen stærkere.

enne, to. *ka do gi æ gamæl yek et ena vøwt* (Oksbøl, Als), et enkelt let 40 slag, jfr. enneken.

ennike, uo. se *annike.

enspænder, no. *jænspejær* i (Vens.).

enten, bindeo. *æñden* el. *iñ* (Als).

entråd, no. „novve lækkert sprete entre“ (*Als), et slags hjemmegjort tøj.

epistel, no. se evangelium; jfr. Arnas. I. 428, tiden mellem læsning af ep- og evangelium under gudstjeneste særlig stærkt til trolddom, se 445.645; messe 2. 50

eremit, no. se jærme; „Ras Møller blev til e-en ved Grenå“, KrAnh. 51.21, se Blich. Nov. III. 39; e- søger sin lige i fromhed, se Gering II. 6, Köhl. KS. II.

442, jfr. Arnas. I. 488, Sæmund Frode, Tr. pop. XVI. 395.

Erik, no. *Jærak* (Als); kalenderdag 18. Maj, jfr. Afzel III. 127.36 flg.; Eriksmesse 24. Januar; se fattig Per Eriksen; gammel-erke, uo. se ørke.

erkedum, to. *ærkedom* (Vens.), = rgsm.

erkeli, no. slgn angaria, Kalk. I. 58 a, V. Grundtv. i Phil. Samf.s Oversigt (1887-88) s. 168.

ermindelse, no. *ærmiñals* (vestj.), erindring, minde, amindelse.

erre, uo. *ær æn hæst æp* (Hmr.), røre den; *han erær si hæst døgte* (Lindkn.); *a blidw sæ æræt* (Silkeb.), medtaget af arbejde; *å ærælærøt* (Tovstr.), arbejde pottemagerleret sammen, jfr. isl. erfiði; i betydn. drille, bruges remsen: „*æræ dæ, peræ (feræ) dæ, jær æ dæ gal, ær do æ enç, sæ wur do æ wal!*“ (Vens.), der skal snurres stærkt på r; han gor å *ælar* ham (Mds.), driller, jfr. ærgre.

erredom, no. *røjtaræn hør æt føle ærædom mæ di hævio* (Søvind), besvær, fortræd.

erreværk, no. *de ær et aūt som æræværk* (Lönb.), drilleri.

errig (?), to. *erø* (Als), nem at drille; deraf *eragal*, overmåde hidsig, eddergal (?).

2. es, bogstav, se hakke-.

4. es, no. *æs è best. -t* (Vens.); *æs et -ø* (Søvind); *æs æn -ø* (Sundeved); i Vestj. skal kunne høres: *as*; „kaste es, om hvem der skal gøre de forskell. arbejder i jul“, Sgr. V. 6 (Falster); „eset er det kort, som råder over alle andre, — der er én Gud“, Gr. GldM. II. 311, se kort II. 279.38, Wh. Vlk. XIII. 84 flg.; se blank, penæmen; klør-, spader-.

5. es, no. „så kunde det, es, (det var hans mundheld) holde et bitte korn“, Kr. Alm. I. 60.206, forsikring.

6. es, no. „hun havde lettet hende i æset“, Kr. Anh. 61.30, ø: løftet hende i håret, isse? jfr. 4. hug.

esart, no. se hasard.

Esautræ, no. navn til rhusarter med lādne grene (V. Vedsted v. Ribe).

Esben, no. se Knæsper.

ese, uo. se Jyll. I. 236.

esepige, no. se Kr. Alm. V. 41.113.

esetrug, no. „eisetrugget med beddet, madingen“, Jyll. I. 236.

esmakker, no. se makker.

esp, no. se bævreasp.

esse, no. den åbne skorsten i brygers, Kr. Alm.² V. 123.50 (Sams).

essel, to. *et æselt væ* (Tandsl., Als), stygt, se elst; også: *de æ æselt galt, en æselt smok pik* (Viby).

-essens, no. jfr. lat. *essentia*; se kron-, vunder-kron-.

essing, no. *æsson* i best. -i (Hjörning egn); *æsson æn -æn* (S. Hald); jfr. Aasen æsing, bjælkeværk i bygning, ræling på båd, se ås.

etben, no. se *enben.

etjons, bio. se ikkun.

etsinde, bio. *„dè wa jèsigån tow brør“*, Grb. 89.1.

etsteds, bio. *cyr mòqbðon istæns hæm, sønt di ku ênc næmt feþ i* (Vens.), også: *jestæns*.

Eva, no. Adams anden hustru, den første hed Lucia, se Fatab. I. 194, jfr. Lilis; fra E-s uvaskede, skjulte børn stammer vætter, bjærgfolk osv., se *Adam 3. 38 a, jfr. Thiele II. 175; Faye XXV, Sægd 102, Haukenæs I. 119, V. 239, Furø 11, Storak. 51, Nordl. Myth. 17 flg., Gr. Myth.² 540, se Dähnh. Naturs. I. 246. 354; Hanauer 189, hun fik 40 børn ad gangen, opfødte 20, de andre blev „djinner“; — E-s ansigt ses i solen, Arnas. I. 659; hendes tårer blev til perler, 30

Adams til krydderurter, Graf Miti I. 29 flg.; — nyfødt dreng siger: A—Adam, pige: E—Eva, Kr. Alm.² III. 107.52, jfr. Tr. pop. XXIII. 361; — døbes sidstfødte pige E-, fødes ingen flere, Rääf 131; — folkevisen: „er Adam da af blår, at ham et Evéhår kan binde?“; se Berggr. Folkes.³ nr. 154.

evangelium, no. *hons får en vanjêlm præke præsti ovær ida?* (Vens.); „Fandens e-“ el. „katekismus“, kortspil (Lem).

evig, to. *de ær en ewi spåt å skam* (Vens.); man må ej sige: „e- fordømt“, se *dommedag 102.7 a.

evighed, no. gaver som aldrig opbruges så længe forbud ej brydes, se Fb. Bjærgt. 98, ðevigheds-; hvor lang er e-? se Gr. KM. 152, Köhl. KS. II. 37, jfr. 407, Registr. 97 g; „hvad kommer efter e-?“, 20 P. Vlk. V. 186, svar: „amen“.

1. **evne**, uo.

öwn -ø öwønt öwønt (Elsted);

æwn -ø -æt (Søvind);

altid: *de ka a it æwn*; aldrig: *a æwnær at it* (Søvind).

2. **evne**, no. *æwn æn -ø* (Søvind); *hañ høs sð rêy æwnø*; mest: *hañ lðwø ðwø hans æwn* (sts).

evnetræ, no. *æwntræ de* (Hvejsel), 30 gavnetræ.

F.

F, bogstav. börneremser med F se Kr. Börner. 103.905 flg.; tungeprøve: „da fru Fik fik Fik, fik Fik fru Fik“, 106.953; jfr. P. Vlk. IV. 118, Simr. Kb. 306.60 flg., Amer. Flk. V. 147; smilgn:

Færøiske
iskeboller
abrikeres af
risk
isk

(Kold. Avis ²⁵/₁₀ 06);

de 4 f'r: „fromm, folgsam, fleissig, freundlich“, Birl. IV. 4, ellers: frisch, frei, fromm, fröhlich.

fabrik, no. *fabørik* ð best. -ø (Vens., glds), = rgsm.; jfr. fr. *fabrique*, lat. *faber*, arbejder.

façon, no. se 1. måde, vis.

fad, no. *fa et fa* (Als); *tå mø faðø*

(N. Sams, Tunø); *stån ø møj mæ sin skjø i fadøn* (Lild), stikke (vragende) altfor meget med sin ske i fadet; træfede bill., CavW. II. 193; f-e bringes ud at soles de første varme forårsdage, Kr. Alm. VI. 99; mærke i aske af f- varsler død, Kr. VI. 285.323; dreje f- med bedste side til sig selv, Müller, Saxo 194.12 flg., jfr. Gervas. 155 a, Orient Occid. III. 376.53, 40 ZfM. III. 56, Wh. Vlk. XVI. 290.22; se *dyb-, *guld-, hytte-, kakel-, kjødmads-, *messing-, *nat-, saltmads-, stege-, sølv-, tin-.

fadder, no. ungkarl skal første gang stå f- til pige, pige til dreng, JK. 60. 26, Kr. Alm.² III. 113.41; jfr. Rääf 102, Hofb. Ner. 223, Aldén 121; karl ej første gang til dreng, mand og hustru ej sammen, f-e bydes parvis, kærstefolk, Rääf 123; flere mands- end kvindefaddere til dreng

og omvendt; mand og hustru ej sammen, CavW. I. 374 flg.; alm. om f-, Meyer, Baden 20 flg.; — betydning for barn: „Pathe“ = pater spiritualis, m. m., Meyer Vlk. 109. 111. 112; på grund af f-s indflydelse på barn er man forsigtig i valget, Wh. Vlk. XIII. 385, jfr. Bartsch II. 48. 102-9, Ndl. Vlk. III. 144, Perseus II. 412; alm. Kr. Sagn III. 300, CavW. I. 382; bliver frugts. kvinde f-, må hun bære 2 forklæder, Kr. Sagn IV. 629.75-6; jfr. Wh. Vlk. XVII. 164, se *døbe; — fattig mand kan ingen f- få, Segersted 38 flg. får bjærgtrold; Gr. KM. 126, (jfr. Registr. 74 „Trosvend“, Krist. V. 150); — 24, døden f-, Registr. 122, se retfærdig; jfr. Gr. KM. 44, Köhl. KS. I. 291, Gr. Myth.² 813, ZfM. I. 358, Magyar T. 359; — bjærgmand er f- hos bonde, Kr. Sagn I. 443, se trommespil.

faddergave, no. pigefadders: tøj, karlefadders: penge, Kr. Alm. IV. 84.227.

fadderlag, no. = fadderskab (Brøchn. Saml., Søvind).

faddug, no. *faduk æn* (Tandslet, Als), karklud.

fadeklud, no. jfr. S. Honinger gjær (s. d.), se oldemors-.

fader, no. *får* (Tranum); *får* (Torup, Hjortels, Lerup, Hanherr., N. Sams); *de ær æ får te æ bæn* (D.); el. *æ ly te æ dræn* (D.), o: netop hvad der behøves; *de æ lætør o lyw æn bæn får te en muwør te* (vestj.); alm. vittighed at spørge halv voksen dreng: *hwæns får æ do?* (vestj.); — f- modtager nyfødt barn: „du kender dig vel ved det?“, Bondel. II. 64. 66; modtager døbt barn, II. 78, jfr. CavW. I. 382; — „hvad f- gør, er altid det rigtige“, Wigstr. S. 117, se Andersens Æv.; — heltinde skal lytte til hvad fader, ej hvad moder siger, Asbj. II. 158; — 4de f- i huset, se Asbj. II. 21.5, Glükst. Hitterd. 60, Tvedten 73, Gr. Sagen nr. 363 (Angel), Mhoff 98; jfr. Mac Dougal 103. 283, Mac Innes 145. 460, CHS. 65, Wh. Vlk. VII. 205. 327. 447, jfr. Hofb. 74, P. Arch. XIV. 385, Ralst. Russ. Folkt. 329; — f- i ævent. forfølger helt og datter, se Registr. 27, Miseri mø, jfr. Hartl. Sc. 292, f- „the natural foe of the lover“; — f- opvarter søn, Leger Cont. sl. 236, jfr. I. Mosebog 37.5-10; — narrer utaknemmelige børn med

kasse fyldt af sten, Lincolnsh. Folkl. 362, Gomme Flk. Hist. 67; søn lader f- spise af træskål, Gr. KM. 78. 145, Ndl. Vlk. XV. 154 m. henv., XVI. 103, Cloust. Fict. II. 372; skyder efter f-s lig, Gering II. 197, Gest. Rom. k. 44 s. 343, Cloust. Fict. I. 14, Köhl. KS. II. 562; — f- lokker søn til at dræbe ham, JK. 117; — dræber uvitterlig søn, Mhoff 534 (Ditm.), Knoop Ps. 4, Hunt 442; — kæmper uden at vide det med sin søn, se Sohrab & Rustem, Gr. Libr. XIV, Köhl. KS. II. 256. 263, Warncke Maria de Fr., XCVI; — forelsket i *datter, 94.36 b, Kr. XIII. nr. 71; — moder søger sit barns f-, rider på skarlagens tæpper, Registr. 13 b, jfr. 90, Gr. KM. 57. 97, Köhl. KS. I. 56, se sove III. 472.39a; — søn søger ukendt f-, Köhl. KS. II. 262, Hanauer S. 207, se frugts. ved ønske, I. 376. 11 b, Registr. 127, jfr. *guldæble; — f- i fængsel, dies af *datter, 94.36 b, gådetale; — en f- kan forsørge ti børn, ej omvendt, jfr. Rivista II. 331; ordene: f-, moder, se Am. Flk. XIX. 178; se *søn-; hus-, mad-, pleje-.

fadervor, no. „Fader vor sæt mad på bord“, Kr. Alm. VI. 200. 38, jfr. Arne Slagelse 20; f- bedet 3 gange, løser sjæl, Kr. Sagn. V. 39.158; værger, skrevet om kreds, hvori mand, KrS. V. 239 860, se skind III. 259.22 b; — beder man: „fri os fra det onde“, må vætter flygte, Asbj. III. 190, eller „led os ikke i fristelse“, Bergh Segn. 45; — f- læses på farlige steder bl. klipper, Arnas. I. 140. 663; — glemmer man at læse f-, kommer man til at arbejde for bjærgfolk, KrS. I. 332. 99.05, 338. 12; — lægges barn i seng mellem brudfolk, som ej har læst f-, får det deres lykke, Thiele II. 200; — mand som glemmer at læse f-, forfølges af varulv, Sundbl.² 219; den som aldrig læste f-, får ej ro i grav, Arnas. I. 263; — f- værger mod alt ondt, jfr. Gr. Myth. 466, Strackerj. II. 6.265, P. Vlk. II. 51, Folkl. J. VI. 223; — bruges til trolddom, i besv., JSaml. IV. 122. 31. 128.49; læst ved malkning, Sm. Medd. II. XLIII; især læst *baglængs 21.4 b; eksempelvis hvorledes, Wigstr. FS. 296; se Bartsch II. 314.35, Arnas. I. 318 flg., Hagem. Lappb. 106, Sundbl.² 317; ved hekses kirkefærd, Friis Hexpr. 26; forbud derimod, se Caspari, Hom. de Sacril.

(Kria 1886) s. 9; — djævelens f. frem-sagt, KrS. VI. 240.712; — f. vrænget: i besværg. Arnas. I. 585; jfr. Ndl. Vlk. V. 53, VI. 123, Wh. Vlk. VII. 184. 186, Temme Pm. 119; omdannet, HBN. I. 28; — f. politisk kampmiddel: „Vor her-tug, du som er i Schlesvig-Holstein, hel-liget worde dit navn, tilkomme os det tyske forbund; ske vor villie i Schlesvig så og i Holstein; giv os i dag vore dag-¹⁰ lige, tyske klumper; forlad os vor skyld, som vi ikke forlade vore skyldnere; led os ikke ind i Danmark, men fri os fra Filialbanken; thi hertugdømmerne er vore, magten og æren i al evighed, amen!"; Flensb. Av.^{7/10} 04 efter Corsaren, gengivet efter sidste nr. af 19. Årh.; en tilsvarende tysk remse har forf. hørt i Angel i årene 50; jfr. Wh. Vlk. X. 281, Napoleons-tiden; XIX. 129. 186, sledn Globus 97.²⁰ 125 b, soldaters; — bede f. uden at tænke på andet, Kr. KT. 21; — i ævent.: leve til man har bedet f. tilende, se Eftersl. 114, Asbj. II. 242, Henriks. 37, Gering II. 148, Wh. Vlk. IV. 36, Cloust. Fict. I. 395, Meyer Essays 260, Köhl. KS. II. 494, se lys II. 483.51 a; — f. brugt til at koge æg efter, Gr. GldM. II. 110.88 (Falster).

1. fag, no. se hjålt-, hæde-.

4. fag, no. nok kun i et enkelt ud-⁸⁰ tryk: *ðl̄ hðr enc jèn faq ðpo æ* (Vens.), lempe, greb.

2. fage, to. se kom-.

fagsie(?), no. „du er en rigtig f-“, skæo. om mske el. hund, Kr. Alm.² VI. 322.69 (Ulvb.).

faks, no. *æn sær faqs; så mot faqsøn go te gæmyt* (Lem), give efter; i *sæ faks* (Vens.), se 1. -fas.

1. Fal, no. ved Anner å er der to⁴⁰ overkørsler: *æ sønær fal, æ nar fal* (Lønne s.), der vidner for betydn. vade-sted, jfr. DSt. 1911 s. 6 „fel“.

2. fald, no. „*de æ de sist fal, mæ ka mæjs!*“ (Vens.), kan siges spøgende, når en falder; jfr. 2. *fløde. — 8) f. mare-halm, et med *knuder (s. d.) afmærket stykke, Krist. Anh. 101; se *fugle-, hav-, ind-, *jage-, jord-, knæ-, lav-, lorte-, løv-, messe-, *okse-, om-, tilbage-.

falde, uo.

fol̄ fæla, fol̄t el. *fålt, foløn* el. *fåløn* (Als);

fal̄ falø, feal el. *fålt, fålt* (Elsted);

æ Mølbjærs fæla ðw te beka sja (Kejnæs, Als), skrånere; *dær æ nåk nåvæt faløn nijør fæ ham*, han er i dårligt humør; *a æ få on te o fål æ sðwn o* (vestj.), falde sognet til byrde; hornfisken faldt ved middagstide til havs, KrAnh. 19, 3; drog; vittigheder, når en falder, se P. Vlk. VII. 170, Urquell² II. 330; når børn falder, Kr. Börner. II. 72 flg.; — barn falder over bjørnefyglie, Rafn Old. S. III. 102, Thorst. Oxef. k. 5; jfr. Folkl. IV. 358.19 (Irl.), alf volder barns fald; — f. på udvej lykke, på hjemvej ulykke, Arnas. I. 411, II. 558; f-r mand på kirkegård, er han fej (død-sens), Arnas. II. 551; Erik Røde faldt med hest, blev hjemme, Grönl. hist. Min-desmærk. I. 216; Olav Hellige ved land-stigning: „fæstede fod i land“, Rafn Oldn. S. IV. 62, jfr. Bosquet 441, Vilh. Erobr.; f- er ondt varsel, Mélus. IV. 316, hvorledes det kan modvirkes, Gomme, Folk. Relics 130.

-faldelig, to. se ind-.

falden, to. *haj æ faløn får æ*, det tilkommer ham; *no æ do f- får æ*, nu er det din tur (Vens.); se *hbjerg-, hage-, hav-, ind-, jord-, *kjage-, lænde-, tag-, *tjage-

faldhat, no. se JSaml.² III. 106 (Djursl.).

faldmoden, to. itk. *fålmunt* (Vens.).

-falds, se 1. *helt; jord-, skage-.

falg, no. — 2) se helligdag.

falge, uo. se *fælje.

falk, no. i æventyr hjælpende dyr, JK. Æv. I. 140. 187; Sgr. XI. 178, XII. 91, jfr. Asbj. II. 35; „the great falcon of the rock of Cliffs, Mac Dougal 108; — hvorfor den har studset hale, Rafn, NF. I. 446, Herv. Heidr. S. k. 15; dræber sin søster rypen, Arnas. II. 24; ridder vil være f-, den er modigst, Gering II. 154; — fangst af f-e, se Daae BS. II. 95; Jon, søn af falkefanger, Thorkels. 201; forsk. f-e, Hertz Trist. 501; 60 f-e, skat af Norge, Rafn Oldn. S. XI. 22, Jomsv. kap. 6; f-ejagt, Schultz, Höf. Leben I. 369, jfr. *høg.

falme, uo. *fåløn falmø falømt falømt*⁵⁰ (Elsted).

falseben, no. kaldtes „skavestykket“, (s. d.) i Vorbasse og Hejnsvig, se FrRA. I. 39.

falsk, to. se sværge III. 692.31 a.

falskmønter, no. i Hage, Hammer s. ved Vejle, Kristens. Alm.² V. 83. 36, se *specie.

familie, no. se slægt.

familievals, no. *familiøvals æn* (D.), dans.

famle, uo. „Niels famled“ (Mols), snubledo.

famsæt, to. *æ sænkklæjer vå hel famsø å føl o* (Sommersted v. Haderslev),¹⁰ fugtige.

fanden, no. „*fanden tøj mæ, mæn ker æ ko*“, KrS. VII. 472.39, i besværg.; „no skyder, danden rier'et, a“, IV. 535.15; jfr. *handen, se *dans 93.12 b;

266.5 b, skriver kirkefolk op, se skindlap; — 17 b, i hundeham, se I. 676.44 a, pud-
del, *djævel 98.47 b;

— 24 b, som hjul, se I. 626.43 a;

— 35 b, pagt med, se *djævel 99.47 a; ²⁰

— 36 b, tjene f- i 7 år, se Registr. 57. 77, vaske III. 1017.12 b;

— 40 b, råbe ind ad nøglehul, se løgle-
hul, jfr. Kr. Alm.² VI. 94.12;

— 46 b, bøsse bindes, se *bøsse 86.30 b; 267.3 a, brudekrone, se *brudekrans 65.26 b;

— —, henter folk, se *djævel 99.14 b, jfr. Kr. XIII. 281;

— 11 a, tar ladefoged, se ridefoged, Re-
gistr. 81;

— 12 a, kortspil, se *djævel 99.40 a;

— 13 a, kaster sten efter kirke, se sten-
kast;

— 26 a, læse *fadervor 132.31 b;

— 28 a, kornmark, se Vorherres ansigt;

— 30 a, spædbarn værger, se *barn 26.54 b;

— 33 a, som har været tilalters, se *alter-
gang 11.6 a;

— 37 a, tryllekreds, se kreds;

— 54 a, kaldes, forlanger arbejde, se *djæ-⁴⁰
vel 99.19 a; fjært; III

267.3 b, tar den sidste, III 196.14 b; første
over *bro 62.36 a;

— 6, narres, se *djævel 99.46 b; —
f-s fingre, mærke i sten, se DFM. I. 100.08

(Roskilde); f-s spor, — 102.24 (Sorø); —
heks kan kun tage noget i f-s navn, KrS.

VII. 140.86; eder ved f-s navn fordriver
spøgelse, KrS. III. 274.57; — tyv, hyl-

let i kohud, spiller f-, Kr. Alm. VI. 137; ⁵⁰
— „Lurfanden“ kaldtes mand, som havde
luret f-, KrS. VI. 227.66; f- i Laxegade,

se Davidsen, Københavnerliv (1889) 136,
Illustr. Familiejour. 1885 s. 278. 283;

jfr. Rääf 85 flg., Sægd 12, Folkl. III. 274,
Tylor Anfänge I. 146; se †bankeånder,
*hvædsten.

fandengut, no. se DgF. VI. nr. 369,
rakkerens brud.

fandenhoved, no. skæo., *de æ nåk ham, fananhvødt, dær hō wat åpå spel hēr* (Vens.).

fandens and, no. hvirvlere, gyriner,
Sgr. XII. 154.549 (Sir).

fandens dige, no. KrS. VI. 187.27
(Give ved Jelling).

fandens ejendom, no. navn til nogle
huse mellem Rårup og Åstrup (Bj. h.),
se KrS. III. 409.07.

fandens *evangelium (s. d.), no.

fandens hvæssesten, DFM. I. 110.07
(Hyllested, Randers A.).

fandens katekismus, no. et spil
(Lem, vist alm.).

fandens krog, no. nordøstre hjørne
af Katvads (Vejlerlev s., Hammel) ejen-
dom, hvor fanden har vogtet skat, KrS.
III. 429.05.

fandens malkeko, no. *fanøns mælk-
kōw -kyø* (Elsted), løvetand, taraxacum;
blæse frøene af med ét pust (alm. børne-
leg); se „dandelion“, Lincolnsh. Folkl. 20;
„pisselit“, Tr. pop. XV. 592.68, XVII. 595,
³⁰ XX. 18. 196.

fandens nosse, no. rodstocken af
orchideer, Sgr. XII. 159.62 (Sams).

fandens oldemoder, no. sidder i
helvede, Sgr. XII. 215; kastes ud af hel-
vede, JK. 340.4; jfr. Dania VIII. 179 flg.,
Gr. KM. nr. 29. 125, Myth.² 157. 959,
III.⁴ 297, Preller, Röm. Myth.² 501 „lar-
varium avia“, Psyche II. 408 ned.; se
fremdeles P. Vlk. X. 115. 1 flg.; fanden
slog sin oldemor med en ellegren, derfor
skuddene røde, I. 147; tlm., ordsprog,
Strackerj. I. 244.191, Am. Folkl. XIII. 278;
„donna Silvia“, Folkl. Journ. VII. 317 (Ital.);
f-o-s fingre, DFM. I. 100.08 (ø. f. Roskilde);
i udlandet navn til skarnbasse, Schw. Vlk.
VIII. 301, libelle, Lütolf 359.319.

fandens ridehest, no. se Gr. Myth.²
981, libelle, jfr. Strackerj. II. 5.264 „Hans
Peders Pård“, ZfM. III. 275.

fandens tænder, no. ar på inder-
side af svinenes forben, Kristens. IV.
339.436.

fane, no. *fåen* (Læsø); 2 f-r børne
omkring på markerne for at få regn

(Bråby), i kapel, ligeså i Besser kirke (Sams), til at signe grøden med, KrS. III. 108.569.71; de har vel været brugt ved den årlige omgang, [„*korsbyrd“] (s. d.); se 1. favn.

fang, no. sting, hold, se Kalk. fang 7; besværg. mod f-, KrS. VII. 435.63, se hø-

1. fange, uo. *fan -ø -øt -øt* (Elsted).

2. **fange**, no. f- frigives, om han kan skaffe oplysning om kong Valdemars tanke, Thiele I. 44, Kr. VIII. 146.259; f- bunden på stol med fødder i vand uden at kunne nå mad, Arnas. II. 358, jfr. 242; fangne kvinder bundne ved hår I. 771.36 b, se [*dødsdømt].

fangedans, no. se KrAnh. 104.49.

-fangen, lf. se ånde-

fangren, to. „de andre var ikke så f-“, KrAnh. 17.29, bange.

Fanniker, no. råb til forbisejlende 20 F- på Varde å:

„*Fanækør, Fanækør flåk flåk flåk,
han biñer hans båws i en dåk dåk dåk,
han sæjler i en drøpstråw!*“

Kr. Alm.² VI. 26.85;

man gör löjer med F-ne; F- undrer sig i Strandby, færgestedet til Fanø, over hvor stor verden er, Kr. Molboh. 30.95; tror at månens spejlbillede i vandet er en ost, 51.166; får af en væder det 30 glemte bynavn at vide, se Bondel. 144, Sgr. I. 192, jfr. Thiele II. 298, KrMolboh. nr. 218 flg.; Dania III. 371 „øbo“ er skæo., slgn Mhoff 539.32, Ons Viksl. I. 72, II. 54; se pispotte, Sønderhoning.

Fanø, no. se hviste 4, jfr. KrBörner. 271.20, 603.42 flg.

Farao, no. se Pharao.

farbroder, no. *farbro* (Als); *farbror* (vestj., Bovlund, N. Slesv.); betyder vestj., 40 Årh., fars broder eller fars søsters mand; *ui gamal farbror* er faders faderbroder; jfr. morbroder.

far dag, no. se flyttedag.

1. **fare**, no. *fôr æn* best. -æn flt. [-ør] (Vens.); *faø æn* (Als); *de ær æ iæn fô we*, det er der ingen fare ved; fortælle om den største oplevede f-, Gering II. 169.

2. **fare**, uo. *faø, fa* el. *fæ, fuø, foøn* el. *furøn*; el. *faø fa faø faø* (Als); 50 *hañ fæ gråwt åw* (Bro, Als), farer svært afsted.

farlig, to. *de æ fala gât væø* (Tandslet, Als).

farlil, no. *fali* (Sams); „*godaw målø* (morlil), *hudda'n hæ do øð?*“ — „*tak fulø, a hæø øð gât*“ (Mols).

farmosin, bio. *farmasiñ* (Sir), se Sgr. XI. 40.69, er dog vel: „fôr om sinde“, jfr. Kr. Alm.² VI. 318 *far mæ señ*, 324.976 *få mæ siñ* (Lem, Sall.); se 2. sind, 1. sinde.

farris(?), bio.(?). *faris* (S. Sams); „i farris“ i morges, „farris“ morgen(?), Kr. Alm. VI. 334.65 (Sams).

fart, no. se hen-, kane-, med-

1. **farve**, no. leg med f-r, KrBörner. 213.43, jfr. Wh. Vlk. VI. 402, Rivista I. 875 ned., II. 402; se højfarverød; isen-, kakelovns-.

2. **farve**, uo. *farø farø -t farøt* (Elst.); *faro* (Rougsø h.); hvorledes og hvormed bonden farver, se Bondel. 105, KrAlm.² III. 54.263.283; jfr. CavW. II. 126, Djurkl. Unnarbo 5, Fatab. II. 219; Tr. pop. XIII. 214, med løgskaller brunt, pulsatilla violet.

farvel, udrbso. *favæ'l* eller *farøvæl* (Als); *favæ'l* (Tandsl., Als); *fåwal, Wåla, tak får æ kol, æ køð fæk a et aw* (vestj.); „farvel verden, imorgen rejser jeg eller: kommer fastelavn el. syndfloden.

farver, no. *faru æn* best. *farudæn* (Rougsø h.).

1. **-fas**, no. se faks*; krotte-, lofter-, luske-.

1. **fase**, uo. *fås ætø nøj* (Himmerl.), lede, søge efter, Krist. Alm.² VI. 326.90, jfr. fasse.

fast, to. *fast* flt. *fåst* (Elsted); i heksens hus er alt fast, Arnas. II. 469; „festmachen“, om heste og mennesker, Bartsch I. 231.299-301; se stå III. 644.54a; vogn (1077.53 b); jfr. Lincolnsh. Flk. 103, BSh. 154; Finn lokkes i hus, kan ej rejse sig, Mac Dougal I. 56; børn bliver faste ved nøkkehest, Golspie 18.21; jfr. sagnene om Ketil Runske, Aldén 93 flg., Nordl. Myth. Sägñ 11, Jataka 55, Jacobs Ind. FT. 194 m. henvisn., se holde ved, tjtjædreng; göre fast, se hård I. 772.7 b, passauer kunst.

1. **faste**, no. gik man sortklædt, Kr. Alm. IV. 154.43.44, jfr. Wh. Vlk. IV. 86; ved 4 dages lange måltider gjorde man sig rede til f-n, Junge 154; „das fasten, ein gemeingut aller nationen“, PIGE. 370; „den som skummer i jul, skal

sulte i f-“, Kr. Ordspr. 146; forbrydelse sones ved den „lange faste“ fra langfredag til påskedag, så bliver man for det meste i sengen.

2. **faste**, uo. *fåst -a fåst fåst* (Elted); „hvad er f-?“, spøgende svar Ndl. Vlk. IV. 57, jfr. Bondel. 258 flg.; forberedelse til altergang, Krist. Alm. IV. 86.239; jfr. Hans., Arch. f. Skolevæsen (1800) II. 377: f- forberedelse til altergang; syg gör løfte at besøge kirke fastende et helt år; langfredag, 4de fredag efter påske, store bededag går man fastende i kirke, kvæget må også faste (Norge), jfr. Sande I. 36; — „faste på pige“, FbJ. I. 146, II. 120 m. henv.; — f- hele dagen, forberedelse til orakel, Wigstr. I. 119, Rääf 106. 108, CavW. II. XLIV; — „f- imod en“, retsmiddel hos Kelter og Inder (dharna), henvisn. dertil 20 DgF. 79, II. 333.8, III. 844.79, jfr. Mélus. IV. 8.3. 41. 365. 406, VII. 56.

fastelavn, no. *en knåstrø fastelavn* (Als), er heldig, ∴ med frossen jord(?) om skikkene se *fastelavnsmandag, *asketonsdag; jfr. Fausböl, Agerskov 30.

fastelavnsaften, no. *fastelavnsaften* (S. Sams), gildesaften.

fastelavnskjæreste, no. se Strackerj. II. 38.304.

fastelavnsmandag, no. se fandens fødselsdag; alm. om skikkene se TrLund VII.3. 101 flg. m. billeder; „Samfundet“ 1900 nr. 57, Fb. Bondel. 258 flg.; „Galle-dagstid“, SKjær Stavnsb. 289, jfr. 374; Sgr. X. 205, Kr. Alm. IV. 53, IV.2. 45; Eftersl. 234 (Roskilde); Illustr. T. 1894 nr. 23 (Kastrup); Davids. Gl. Københ. II. (1881) 323; optoget kaldtes „fastelavnen“, Kinch Ribe II. 893; „ride f-“, Kr. Alm.2. 40 IV. 87, jfr. 45.34; jfr. P. Vlk. I. 76. 85, VII. 69. 89, Busch Vlkgl. 42, Meyer Vlk. 255, Baden 76. 202. 500; — i Æbeltoft var det skik, at de holdt fastelavnsleg „trij fraa fleskesøndag oc saa thee 8 dage omkring“; kom der fremmede til byen, måtte de betale 1 hvid, men havde så ret til fri drik den dag tilende sammen med bymændene; vilde de ej betale, tog man deres økse fra dem, som de måtte indløse med 1 hvid, N. D. Magas. I. 25 flg. (1533); — „det hørte til datidens skik, at man klædte sig ud på alle måder og i alle slags dragter, med masker for an-

sigtet, og dels enkeltvis, dels i større partier, i mørkningen, inden der var tændt lys, gæstede venner og bekendte; kunde de besøgte ej gætte, hvem det var, gaves boller i bøde“, Museum 1892 s. 186; — „Sømandsforeningen“ i Svendborg holdt „dystløb“ i havnen; de to kæmpende drog ud, hver i sin båd, i Sundet, hvor kampen om kongeværdigheden fandt sted med lange stødstænger; musik i en 3die båd; først de behørig komplimenter, så de afgørende stød og begge dumper i bølgerne; den som kom først op i sin båd var konge, den anden prins; når de kom i land, omhængtes de med kranser, marscherede våde til forsamlingslokalet, hvor tøj skiftes; Fyens Tidende nr. 42, 1901; jfr. skib III. 242. 25a flg.; — fattige børn løber f- f-smandag, drager m. pyntede granris fra gård til gård for at „koste“ folk op, mod skillinger og hvedeboller; i kroer el. hos bagere spillede man om pomler (s. d.); ofte gik disse som anden mønt fra hånd til hånd og var ikke meget appetitlige at få serveret til kaffe el. bollemælk; skikken er nu næsten gået af brug, Heimdal 17/2 1904 (Nordborg, Als); — i Gråstens gader drog i morgen- og 30 formiddagstider skarer af børn rundt m. kurve på armene og broget pyntede gran-kviste i hænderne, tog ophold på folks forstuer el. sang udenfor dørene:

„fik op, fik op, en hedeving (s. d.),
det andet år en hedeving,
det tredje år en buttel vin,
så ville vi alle lystig sin,
fra øster til vester, den sidste er den
bedste!“

de fik tvebakker el. godter, Flensb. Avis 7/3 1905; fik er sagtens lomme; — rim ved børns omgang, Gr. GldM. II. 151, jfr. 148.290, KrAlm. IV. 56 flg., IV.2. 46 flg.; jfr. P. Vlk. I. 85, jfr. 76, II. 95, VII. 89, VIII. 111.31. 143, IX. 142.39, Wh. Vlk. IX. 91, XII. 421. 470, XIII. 98; i f- skal man spise flæsk, Kr. Alm.2. IV. 45.32, se flæskesøndag; — f-slege, Krist. Börner. 263. 85; mens A. løber et stykke vej, skal B. i en tøndesæk bære de enkelte knogler af et griseben på loft; kapløb mellem piger og karle, se 579.32; fange eller rykke hoved af hane; løbe reb af stage, jfr. Kr. Alm. IV. 57.133; slå potter

istykker, se Kr. Börner. 579.33; se potte II. 866.39b; slå kat af tønde, J. Saml.² III. 120, KrAnh. 104, se kat II. 105.48a; ringridning m. m. a., Kr. Alm. IV. 54.124; kongeleg, Bondel. 264; björnestsads, s. 264, jfr. PVlk. VII. 90, slgn FbJ. II. 236; Bakkus på tønden, s. 266; kamp mell. sommer og vinter, s. 266.

fastelavnris, no. börn og barne-piger bliver oppe om natten for at få risene færdige; piger og karle bankede hinanden op, betalte med boller, Museum 1892 s. 155; tredelte ris pyntedes med papir og flitter til börnene, den der kom sidst ud af sengen, fik ris og måtte give boller, JSaml.² III. 120 (Djursl.); i Kolding var riset dannet som en ferle (C) 1880–1900, med papirblomster; — „fastelavnserler“, KrAlm.² IV. 45.133; man pyntede et granris med papirbånd o. lign., dermed pikede man op, idet man råbte: „hedevig, hedevig, boller i mælk!“ (*Als); se Sgr. X. 60.190 også langfredag; „fastlagsris“ = livskvist, Wigstr. II. 316, Folksed. 16, Letterst. Tidskr. 1902 s. 265, Ndl. Vlksk. XVI. 127, jfr. FbJ. II. 236, P. Vlk. I. 86, Mhardt BK. I. 251 flg., Wh. Vlk. VII. 251. 317, Festskr. 530; se ris III. 67.28 a, *langfredag.

fastelavnssöndag, no. se *flæske- söndag.

fastelse, no. fasthed i klæde eller lign. (*Als).

fastende, to. *haj ær enç fæsti* (Vens.), er fuld; — K. red ud næsten f- på $\frac{1}{2}$ kommenskringle, F. på 3 „kantøfler“, P. gik ud på en snaps og A. på en æbleskive, Sgr. X. 207.482; — gå ingensteds ind f-, skal du nok komme hjem, Kr. VIII. 301; — man må intet göre f-, Sundbl.² 146 øv.; — det er farligt at gå ud f- og knivløs, JFærø 138; — hvad man f- møder, afgör dags lykke, JK. 402.25; — ser kat el. kvinde en f-, för man ser dem, bliver man syg, Kr. VIII. 275.466; — går man f- ud, gækkes eller dåres man af kukkemand, jfr. II. 324.43 b, se Sgr. VII. 57.54.55, Kr. VI. 259.61.62; jfr. Wigström I. 205, Nicol. Nordl. III. 20, Qvigst. 113; — man må ej jule- eller höjtidsmorgen gå f- i stald, se Sgr. VII. 46.156, 74.442, Kr. Alm. IV. 101.13.17, 111.1.2, jfr. FbJ. I. 150 (Norge), CavW. I. 374; ej f- sætte ko på stub,

Amins. V. 102; — ser man 2den påske- dag f- gærdestavr, skal klæder hänge på én som på stav, Kr. Alm. IV. 159.27; — synger man f-, skal man græde inden aften, JK. 394.69; — dröm, man fortæller f-, går i opfyldelse, Kr. IX. 57.22; — man må være f- ved magiske virksomheder, jfr. FbJ. II. 125; — f- spyt virksomt til lægedom, se III. 514.53 b, jfr. JK. 365.17.24, Sgr. VIII. 139.593; — syg udspytter f- sygdom i æg, JK. 201.133; gribe f- med forstuvet hånd 3 gange mod vejr, helbredelse, Sgr. VIII. 141.606; spises æble f- påskemorgen, ej feber i året, Kr. Alm. IV. 158.13; man spytter f- dyr, som skal sælges, mellem ører, Kr. VI. 368.145; — bide f- 3 gange i sten: „ej få udyr mere af mit kvæg end jeg af sten“, Kr. Alm. IV. 158.14; — man går fastende til trolddom, CavW. I. 399. 409, II. 72; det er bedst at komme til klog mand, når han er f-, Folkev. VIII. 451.7; syg og læge skal begge være f-, Mélus. III. 196 (Bretagne); indgives f- tyv skreven besv., bekender han, Krist. VI. 381.273; — pigen må hverken komme f- eller møt, Faye 150, se klæder II. 200.47 a.

faster, no. *fæstar* (Sams); faders søster el. broderkone; *mi gamal-fastar* — faders fadersøster (vestj.), kan vel bruges, se *farbroder; *min Sina fastar* (SHo); f- bruges ej i Bovlund (S. Jyll.), men onkel og tante.

fastevind, no. *fastviñ tæjar bårø huj å skiñ* (Brandr., S. Jyll.).

fattig, to. Kristus el. helgen i besøg hos f- og rig, se III. 55.41 a, jfr. Jahn S. 493.613, Tr. pop. XVI. 509; — visen om den f- og rige søster, Kr. II. 31.6, Sgr. IV. 226, VI. 179; — løfte indløses, gods deles, $\frac{1}{3}$ til kirke, $\frac{1}{3}$ til fattige, $\frac{1}{3}$ beholdes, se Kr. VI. 247.37.38, Gr. GldM. II. 125.22, jfr. Gr. Sagen I. 380.33, Wolf NS. 521, Henders. 324; af penge gives halvdel til f-, de øvrige kastes i hav, Arnas. II. 499; — rig slager f-s dyr, Gering II. 93; — f- mishandles i hungersnød, Arnas. II. 100; dræbes, Rafn Oldn. S. II. 198, Olaf TrS. k. 225; jfr. Gr. Sagen I. 288.242, Liebr. Vlk. 1 flg., Napoleon (!) lader f- brænde, Ndl. Vlk. II. 116; — hvad f- får som almisser, modtager død, Sægø 113, Bjerger Aarb.

IV. 118 flg.; — gave til fattig for at undgå uheld, Friis VN. 88 øv.; — ved bryllupsferd får f- mad af brud, Rääf 116, Djurkl. Nerike 51, Sundbl.² 245; indsamlig til f-, 247; — ansøgning for en f-, Aasen Ldm. 83.

fattigbøsse, no. oprindelse dertil fra bønne-kors, hvor gaver lagdes, CavW. I. 96.

1. **favn**, no. ride med f-en, o: fanen ¹⁰ (s. d.), Kr. Alm.² IV. 17.40 flg., jfr. majgreve, ABr. 352.

2. **favn**, no. *en favn pons* = 13 stykker, således bestilte man i gl. dage til Martinsøl (Hørup, Als); når børn gik til hindestue, *fæk di djær favn mol å*, o: en favns længde af garn, som de skulde strikke (Herning egn); tlm. m. m., Ndl. Vlk. XVI. 43.492.

favnemål, no. *favnmol è best. -t* ²⁰ (Vens.), = rgsm.; *haj mælt markøn dp mæ ø f-*.

favr, to. *de war nåk ify'ør de favr væjr war* (Rkb.), svar, når noget fortælles, man ej tror; *Fåvohålm* (Tandslet, Als), stedsnavn.

feber, no. *manø feber* (D.), stærk f.; se kolde; — midlerne er mangfoldige, KrS. IV. 590.81-87, jfr. Wigstr. FS. 416.10, Amins. I. 107, II. 104, IV. 85, Modin 3, ³⁰ GrMyth.² 1106 flg. 1121. 1125, Strackerj. II. 120.429, Bartsch II. 106.394, 116.451, 197.

Februar, no. *Febuvari* (Vens.), *Februvar* (Tandslet, Als); heller må man brøde sulten ulv end se mand pløje i F-, Krist. Alm.² I. 81.29; mand skal narre kone i hönsehus, III. 125.441; se *goa.

2. **fed**, no. „fedden“, æg på økse, Kr. Alm.² VI. 320.

3. **fed**, to. i *fjå gris*, å *fjåt foar* (N. Sams); *fiå* (Als); „hvad er federe end fedt?“, svar: jorden; Amins. V. 69.232, Runa VI. 41.18, ZfM. III. 354.103, se I. 45.30b; hvorledes fed abbed bliver mager, Köhl. KS. II. 574.

fede, uo. *fjår -ø fjåt fjåt* (Elsted); i ævent. f- børn til slagt, se finger I. 290.8b, jfr. Sgr. VI. 111, Nordl. Sagor 46, Arnas. II. 352. 357 ned. 473; — Tyrker feder ³⁰ deres fanger, Kr. VIII. 174, slgn Gr. KM. 15, Mélus. III. 309, Rivista I. 100, Folk. Journ. I. 234 (Madagascar), jfr. Tr. pop. XVI. 174.

1. **fedle**, uo. — 4) *fjårl fjårl fjårlt fjårlt* (Elsted), logre.

fedt, no. i ævent. fyldes sprækker med fedt, Eftersl. 103, jfr. Gr. KM. 59; af fede folks mave kan spindes f-, Sm. Medd. II. 53; ordspil mellem f- og fitte, Kr. Alm.² V. 168.61; til lægedom: mske-, løve-, mygge-, armesynderfedt, BuschVlkg. 168; se *bjørne-, *engle-, fissel-, hegle-, hekse-, hessel-, hjærtebens-, hæle-, karte-, *knage-, menneske-, mygge-, myre-, mår-, nælde-, næse-, papegøje-, præste-, ræve-, skrædder-, slange-.

fedte, uo. *fjåt -ø -øt -øt* (Elsted), jfr. I. 16.

fedthul, no. se Peder-.

fedting, no. „der er entj gue fjeting te tjyen“ (Vens.), o: intet at æde til kørne, at fedes af.

fedtkrølle, no. „sætte f-r på suppen“, Skjoldborg, Bjarregården² 24, o: mildne på en sag.

fedtmelmad, no. se mellemmad.

fedtmær, skæo. se Gbo Hl. 40.

fedtnød, no. *fjætnøðar* flt. (vestj.), en slags småkager, kogte i fedt.

fedtsak, no. „han skylder Gud og hvermand og f- med“, om en forgældet mand.

fedtskilling, no. den overskydende betaling, som mestre, der overtager et arbejde, kræver, for at de mestre, der ej har det, kan få erstatning (østj. byer), se Kold. Av. ^{28/11} 03.

fedtvælling, no. gryn og vand, kogt på et flæskeben, Krist. Alm.² III. 183.37 (Hornslet), en slags sulevælling, se kas, *kåns.

fedt-øre, no. „der hår ålle wot søen ⁴⁰ en fjeter“, Aakj., o: gerrig person.

1. **fege**, no. — 1) *han ku si en swot feqi å de lignæt snå mjest en huñ* (Ås ved Horsens), en skikkelse, se Sgr. XII. 132.

feje, uo. *fjå -ø -t fjåt* (Elsted); den 1ste dans ved bryllup fejer gulvet, Krist. Alm. IV. 68, Bondel. II. 37; — fejes værksted, fejes søgning bort, JK. 394.70-72; man må ej f- gulvskarn over dörtrin, så fejes lykke (II. 475.6a) ud, Kr. Alm.² III. 129.83; især ej jul og nyår, Fbj. I. 32, II. 306; ej efter solnedgang, så fejes sjæle eller Jomfruen ud, Tr. pop. XVII. 245, Braz² II. 68, jfr. I. 219; — der skal f-s efter ligkiste, jfr. Wh. Vlk. XI. 264

(slav.); — er mand gået på rejse, må kone ej f-, för han har passeret 1ste hvilested, eller han kommer aldrig igen, Folkev. VIII. 469.45, XI. 460.336; — søges orakel, f-r pige fastende, nøgen mod sol, FbJ. II. 123.125; — skifting f-s ud, KrS. I. 297.82, 308.27.31.38, 323.71.75; se skifting III. 252.32 b.

fejdedagger, no. *fæjdager æn* (Ovstrup, Torning s.); ovnkost, jfr. MSkr. 58. 10

fejdeskarn, no. skal kastes udenfor tagdryp, JSaml.² III. 145; føres til naboen, se loppe II. 448.15 a, jfr. Nyland IV. 51, P. Vlk. III. 89; orakel deraf juleaften ved at lytte, Djurkl. Ner. 56, Hofb. Ner. 211; i 2 bunker: livs-, dødsbunken, Wigstr. FS. 381.60, se gulvskarn.

fejl, no. *fæjl æn* (Tandslet, Als).

fejle, uo.

føjel fejle føjelt føjelt (Elsted);

føjel føjel føjel føjel (Als).

fejlsyn, no. *fæjlsøjen æn* (Lem, Ringkøbing).

fejrr, to. i talem.: *fæjrr æ snar fær* (Branderup, M. Slesv.), kön er snart pyn- tet; se færde.

fejrt, to. bio. „de æ fejt, som han bander, han kom fejt te malør, de lykkes fejt får ham, han hær en fej lykk“; „de æ nowe fej væe vi no hæ“, dårligt 30 el. mærkelig godt vejr; „en fej jen, nowe fejt nowe“, sær, underlig, Flensb. Avis 30/12 1906; *hañ fua fæjrt ou*, fo'r rask afsted; *de æ fæjrt som de æ gawøn te dæø* (Havnbj., Egen, Als).

fel, no. se hjulfølge, vogn-.

feldbereder, no. *haj æ felbar* (Vens.).

felt, no. a *ha min arøm te fric fêlc* (Vens.), c: havde armene frie.

feltråb, no. Krist. Börner. 242. 21, 40 en leg.

fem, talo. *fæm* (Vens.);

„Gjording og Lem, Buur og Vemb og vor egen (kirke) er fem“,

Kr. Ordspr. 521; —

„*Pe Rjs*“, se Kr. Alm. V. 39, fiskernes navn til 5; — femmen minder om Herrens vunder, se GldM. II. 311, 1. kort II. 279.38 b; — f- er de f- Mosebøger, Gr. GldM. II. 68, se tolv III. 819.40 b, jfr. 50 Wigstr. II. 232, f- fingre på én hånd, sign Wh. Vlk. IV. 255, Liebr. Vlk. 164; se klor-, *paragraf-.

femfingerurt, no. „herba penta fylli“;

lægges den i hat, kan hekse ses, Krist. VI. 360.68, jfr. Hovorka I. 174 under Gänsefuss.

femhjörne, no. se marekors*.

femkløver, no. uheldig at finde, Kr. Alm.² III. 134.52; har man den hos sig, kan man se hekse, JahnS. 346.435; værger mod trolddom, Birl. I. 330.551, jfr. Denh. Tr. II. 142.

femkort, no. *dæj dæ fjrr i fæmkort*, *ka stek hans nis i æn hujrøw* (Vens.), se 2. fire.

-fems, se halv-.

femskaftet, to. *fæmskawta* (Vens.).

femten, talo. se fem; Vætte skal have ufødt barn f- år gl., se Wigstr. S. 28, Mhoff 306; Tornerose stikker sig på ten, Gr. KM. 50.

femtur, no. *fæmtuør æn* (Lild), 20 glds dans.

femøre, no. se penge II. 803.15 a, Harboørebo; „f-“ på agterpartiet, c: vable (Kolding).

fenne, no. se *Husar-, Rytter-.

ferle, no. se *fastelavnssris; brændes Thomasdag, FbJ. I. 109.

fernis, no. i udtr.: *så legø færnasøn i øskgrawøn* (Vens.), c: så er den ting spildt.

ferris, no. [*feris*] (vestj.), vulva.

fersk, to. se rådden-i-.

Ferup, no. jfr. Urquell V. 256, Federhausen.

fes, no. *fæs i* (Vens.), galan, elsker, laps.

fesentere, uo. se visitere.

fest, no. *godarw o gleala fæst!* (D.), alm. festønske, kan vætter ej sige, Thiele II. 235; personificeres ofte i udlandet, se FbJ. II. 304; se *byndtel-, *maj-.

fetallie, no. se 4. skalle; sommer-.

fiddefut, no. væver (Brøchn. Saml.), er vel skæo., se fillefut.

Fiddemikkel, no. jfr. „Vadder-Michel-Dans“, Andree, Braunsch. 310; se Kr. Alm.² IV. 58.81, SkV. 179.7; gldags dans, se Dske Folked. 30, melodi 36.

fiddivave, no. se Registr. 92, Aarne, Märchentypen 593.

fid'ings, no. tingest (Brøchn. Saml.).

fige, uo. bio. *så fik do kañ*, så snart; *uø skynde sig* (Kejnæs).

figearbejde, no. se lastværk, jfr. P. Vlk. II. 126.

figle, uo. *fèql -ø fèqølt fèqølt* (Elst.), snyde i leg, jfr. sv. fickla; *fikøl* (Als), sleske.

2. fikke, no. *fek*, *fik æn* (Als), glds sælskinds tobaksdåse (Vens.).

-fiks, lat. *fixus*, fæstet, se *krusi*.

fikse, uo. *å fis åp* (S. Sams), gøre pænt.

flarium, no. konerne holdt ikke af det f, KrAnh. 98.37, vel omtr. = optöjer.

2. file, uo.

fil filø fil fil (Elsted);

fiyl (Vens.);

file; *fël*, skære m. döv kniv; køre lang-somt ad sandet vj, *de ør è lia fëli*; hore; man må ikke f, hvor barselvinde ligger, Arnas. II. 547.

fler, no. se sav-.

flikksen, bio. i udtr.: *de gor fili'qson fila'qson* (Agger), α : hulter tilbult, som det bedst kan; jfr. „filleken falleken“ i en gåde, JK. 329.7 (Fyn).

fillefut, no. „*a tænt, han sku blyo en polit'ik, så bløw han en fillefut*“, sagde bonden om sønnen (vestj.).

fillegøjt, no. = fiddelomging, Gr. Registr. 20 d, jfr. fakelöjter.

filspækker, no. se skaffelysker.

filstre, uo. *fëlstar mæ nåvøt* (Lem), bringe det i urede, filte.

filt, no. se hatte-.

filtebrase, no. et fed garn er i *jæn felcønbrøds* el. *-brøds* (Vens.), α : helt filtet. ³⁰

flurenkarl, no. *filu'rønkål* (vestj.), = filur.

1. fim, no. „tage fimten af en kjole“ (Br. Saml.), α : luen.

fimling, no. *femlønør* flt. (vestj.), får, i börnetale.

2. fimpe, uo. „fimpe lire“, se Krist. Börner. 22; jfr. 2. kjærne II. 156.6 a.

fimrehale, no. se Kr. Börner. 23.06, får I. 406.45 b, *fimling, *himsterigems. ⁴⁰

fin, to. *fijn finør finøst* (Agger).

Find, no. om sagnet, se Fataburen II. 65. 199, III. 19 flg., Afzel. III. 82, Glükst. Hitterd. 58, Arnas. I. 58, jfr. kirke II. 125.49 a, sol III. 456.38 a.

finde, uo. *fiñ fiña, fañt* el. *fänt, foñøn* (Als); fundet gods må ej røres og kun med forsigtighed optages (vist almind.), Sundbl.² 286, Strackerj. I. 306 i, Laisn. I. 290; man siger: „help Gott!“ når det ⁵⁰ tages, Jahn S. 134. 164; „heilsam oder schädlich sind gefundene, gebettelte- gestohlene Sachen“, Gr. Myth.² 1091; de fundne — magisk kraft, se hestesko, jfr.

Wh. Vlk. XII. 386 flg., Mélus. IX. 79; — f- person, som er skjult, se GrGldM. I. 9, Kr. XIII. 121, f- 3 gange, Fær. Kv. I. 210, jfr. Tr. pop. XXIII. 77, Registr. 51, Wigstr. Sag. 57, se skjule, jfr. kjende (den rette), II. 140.14 a; se ind-, op-.

findsling, no. *hon stu hær å traj sålæ'ŋ, sålæ'ŋ; hon trou wal, hon skol hat i fejsløn* (Vens.).

¹⁰ **fineffen**, to. *finæfan* (vestj.), fin, snild, se pertentlig.

finger, no. — 1) *de vøl a røk træj feŋør i æ væjr* o (D.), stærk forsikring med henvisn. til ed; *a behøwt it a leg fœnørøn i muñøn, di vil jœn nåk* (Årh. egn), man putter f- i kalvs mund for at få den til at drikke; — f-s navne, se Gr. Tjust 31, Hofb. 60, Lidm. 23, Nordl. Barnr. 86 flg., Urquell II. 80, IV. 198,

Tr. pop. VII. 58. 93. 199; Folkl. XVI. 216 (Skotl.); jfr. W. Grimm, Ueber die Fingernamen, se ZfM. III. 263; — de

lat. navne er: pollex, tomten, index el. salutaris; medius el. infamis, impudicus;

medicinalis, minimus; „smidafingur“;

krum finger hos drenge, „saumafingur“ hos piger, se Arnas. I. 608; — rim om

de enkelte fingre, jfr. Urquell III. 141.12, V. 221, I.² 114, II.² 41.21, ABr. 436,

Rochholz Kinderl. 99 flg., Tr. pop. VII. 230.295, 290, VIII. 223; Pitre Giuochi

55.8, Rivista II. 407, Folkl. Journ. I. 311 (Madagaskar); — lege med f-, se Krist.

Börner. 475.34-39, „forlade fader, moder, kæreste“ osv., jfr. Tr. pop. VII. 230.294;

— gætte tal på fingre, oprakte bag ens ryg, KrBörner. 214.38, jfr. Tylor Anf. I. 75, P. Arch. XII. 228; — skyggeleg på

væg med hænder og fingre, jfr. Wh. Vlk. XII. 219, Roch. DGI. I. 113 „Häschen

bilden“; — knæk, når man rykker i f-, betyder antal af kærester, Sgr. VIII. 56.172,

KrBörner. 686.42 (alm.); jfr. Strackerjan I. 91.122, Rochh. DGI. I. 241; — nisse

mangler tommel, Ashj. III. 44; — 6 fingre på hånd varslers rigdom, Krist. Alm.² III. 77.487, jfr. Wolf NS. 93 er straf fra Gud;

— blod drypper af dræbt mskes f-, Kr. Alm. V. 173.41, jfr. *blod 47.49 a; — f-

hugges af myrdet, i fortæll. om „roverbrudgommen“ (III. 131.54 b), Registr. 73,

jfr. Fb. FrH. 85, Urdsbr. V. 184; — heks føler på barns f-, om det er fedet,

Sundbl.² 209, Tr. pop. XVI. 175, se *fede;

— i fortæll. om tegnsproget rækkes først 1, så 3 f-e op, se Gering II. 176, Eftersl. 205, jfr. hånd I. 765.32 b, æble III. 1136.7 a mske mister led af f- hos underjordiske, Asbj. III. 347. 349; — „Vorherres fingre“ (*Als), blomsterne på gedeblad, caprifolium; alm. om f-, Strackerj. II. 118.424; „femfingersten“ (Viborg), DFM. I. 108.22. — 4) klinke, som løfter klinkefald på dørlås (Mors); se *gillie-, *jomfru-, ni-, slippe-, vifte-

fingerbjærg, no. *fængbjørø et* (Elted). — 1) fingerbøl; hvorledes det blev opfundet, Tr. pop. XIV. 645; f- drejes rundt på væg efter sol, sættes 3 gange over byld, Kr. IV. 393.511, se skjæppe III. 275.35 b; gåde: *let å læt, tyñ å tæet, manø gaf, int i gēmal* (Agterup ved Tønder). — 2) klokkeblomst, campanula.

fingerhandske, no. *fænghåndisk* eller *20 -håndklø* (Als), se fingerhåndklæde.

fingerlektie, no. navn til små brødstrimler, som mødrene lagde på hver ende af den underste mellemmad, skolebarnet fik med, for at stykkerne, som vendte smørsiderne sammen, ikke skulde gå i et (Rougsø h.); de kendes og bruges i D., men uden navn.

fingerløs, to. „hun er ikke f-“, o: har stærke fingre (Farsø, Gisl. h.).

fingervante, no. *fængvænt æn* (Søvind).

finke, no. i *eder (s. d.): „f-n svejse mig“ (Sall.).

finke, no. flt. historien om f-, der først blev ædt af hunden og siden af mange foruden, Kr. SkS. 140, fortælles også om østers.

Finlap, no. troldmand, Kr. Sagn VI. 334.24. 25. 29. 31. 33. 47; læser månen ned, Kr. Anh. 84. 195; „Finner“ er mestere i trolddom, Fritzn. Lap. 138. 160; jfr. Hagemann 69 „Lap“; Nicol. Nordl. I. 34, norskfødt gifter sig ej med Fin; Fin fanges på fiskekrog III. 39, tryller bjærgskred 40, sætter tyv fast IV. 36; Øverl. 27 løber varg; binder orm, Sande I. 64, jfr. Arnas. I. 639, slgn 492; iført „Finnabrøkur“ har man altid penge I. 428; — „finne-skud“, Asbj. III. 278; — Finner, Nordlændinger forstår trolddom, Aldén 103 flg., „Lappar, Finnar“, Nordl. Trold. 114, „Lappar“, Hazel. VII. 19 (Göinge); „Finnfolk“, Sundbl. 2 177 (V. Göth.); „Lapp- el. Finn-

gubbe“, Wigström I. 215, viser skatt II. 303, her messingstump som viser ham alt, II. 373, jfr. FS. 357.59 flg.; „Lapp“ i besv. Amins. II. 108; „Finnpojke“, Hels. Sagn 252, se Hofb. 175; viser billede i vand, Bondes. Hist. 165, Sundbl. 2 300, Afzel. Sagoh. I. 53; Svensker betaler Finner skat, at de ej skal øde dem, Wigstr. II. 226; hvorfor „Lappar“ bliver fri for krigstjeneste, Nordl. Sagor 66; Finner, Lapper, navne, smsætn. se CavW. I. 120, II. 24. 26, jfr. II. 25. 57, LV. 137; — i Finland, „Lappar“, Nyland IV. 91; „Lappske män“, troldkarle, Kalev. XII. 146, jfr. Abercromby I. 319, Mélus. IV. 342. 367. 372; deres sjæles Islandsrejse, Vatnsd. 12, Peters. Isl. F. IV. 29; Moltke Moe, Event. S. 581 Fin stjæler mad, 656 Gunhild hos F.; Svåse 633.

finne, no. se hå-.

1. **fiol**, no. spises årets første f-er, fris man for feber, KrS. IV. 621.63, jfr. Bartsch II. 261.60. 74, se mark-, marts-.

2. **fiol**, no. af blik, JSaml. 3 I. 81; bræt med 4 hestehår, Sm. Medd. II. 79; f- må ej bruges i faste, Folkev. XI. 455.285; kan forhekkes, Amins. I. 101; spiller død tillive, KrJans. Ev. 41; bringer alle til at *danse (93.5 a) i æv., Efterslæt 134, se spille III. 488.40 a.

fiolstykke, no. *fjølstøk æn -ær* (Agger), = rgsn.

fiop, no. *fep i -ær* (Vens.), spids af hale f. eks.; i *fepskic*, skæo.

fiippe, no. — 2) *haj fepør å før å for øjstø we* (Vens.), hertil KrS. VI. 177.02, vel billedl.: stryge en høle, jfr. febba, Wigstr. FS. 61; jfr. *hvinte, *hvitte.

firben, no. blæser ondt på folk, Kr. Sagn II. 221.175; bider tildøde, Folkev. XI. 455.287; kryber i sovende, se III. 472.29 a, jfr. Folkev. XI. 455.286; dræbes det, slettes 7 synder, Kristens. Sagn II. 221.177.

1. **fire**, talo. *fir* (Tandsl., Als); 4 er hjul på vogn, Wigstr. II. 232, jfr. Liebr. Vlk. 164, Wh. Vlk. IV. 250 flg.; 4 evangelister, Gr. GldM. II. 311, se *fein; „frisk op“, se Kr. Alm. V. 39.

2. **fire**, uo. *fir -ø -æt -øt* (Vens.).

fire-hjørner, no. flt. gldags dans, Dske Folked. nr. 38, melodi nr. 45.

firkant, no. glds dans, melodi nr. 51, Dske Folked.

firkel, no. *fèrkæl et* (Årh. egn), person, som ej duer til noget; „et ferkels til kone“, KrAnh. 51.30, o: udelig.

firklover, no. at have f- gör synsk, KrS. I. 195.712, man ser nisser, jfr. Mélus. IV. 251, Folkl. Journ. V. 177; hindrer at ens syn hverves, (2. hverve 4), se syn I; fortælling, JK. 143.4, jfr. Nic. Nordl. III. 49, Runa VI. 22, Nyland IV. 139, Bartsch I. 130.151, Jahn S. 346.435, slgn JFærø 10 136, Maurer Isl. S. 163; bringer helbred og lykke, Kr. Alm.² III. 134.51, jfr. Fatab. I. 242, Bartsch II. 164.769, Strackerjan I. 28.15; elskovsmiddel, Amins. VIII. 119, tryllemiddel, Fries, Hexepr. 5; vægger mod trolddom, Strackerj. I. 353.231, jfr. Monseur II. 217.

firle, uo. se *fedle.

firre, no. *fjèr* (Elsted), kortspil for børn; stammen deles i to el. flere dele 20 og hver spiller lægger kort til; kommer et kort af samme farve som det opadvendte, skal man sige „fjèr.“ så skal modparten tage bunken hjem, glemmes det, må man selv tage bunken, se pinnek 4.

firs, talo. *fisanstyw* (Tandsl., Als).

firsæl, no. *fjislø* (Vens.).

firskaftet, to. *fjiskautø* (Vens.).

fristage, no. se Kr. Börner. 241.34. 30

firskjel, no. sted, hvor 4 bymarker støder sammen, Krist. Alm.² VI. 334.60 (Tåning).

firtur, no. *fjirtuor æn* (Lild), se Dske Folked. nr. 11, mel. nr. 11, jfr. PVIk. VI. 84, se *kors-.

1. **fis**, no. *haj fløw å fuwr som i fjis i blæs* (Vens.).

2. **fis**, no. — 2) i stedremser: *Åvøløn fis*, Kr. IX. 130.344 (Åbølling, vest- 40 slesv.), se 2. vise; kjælling-, knas-, lettelig-, tulle-.

fise, uo. *fis fjæsa fæsa, fèsan* el. *fist* (Elsted); *de fjæs o drøw nuwæran om; de fist ud mæ dem, æ fjèsan ud* (D.), o: gået overstyr; Stærke Hans fiser alt i orden, Eftersl. 129; bjærgmand kan ej bruge mel, kristen har feset på, Møller, Bornh. 22, jfr. spytte III. 515.46 a; jfr. *annistønde, flæsk I. 323.6 a, *hørme, 50 *jæse, tør 5.

fiseblomst, no. potteplante med stærkt duftende blade, Krist. Alm.² VI. 329.13.

fisegab, no. skolebørns navn til ventilerne i skolestuerne, Krist. Alm.² VI. 329.13.

fisehul, no. *fjishuwl è* (Vens.), se 1. klø II. 202.49 b.

fiseknippe, no. *fjisknep è* best. -ø (Vens.), skældsord til fisende person; tyk person.

fisfader, no. karlene stod med ryggen til sidste neg, så holdt de med venstre hånd i højre øre og kastede med højre hånd over venstre skulder strygen efter neget; den hvis stryge faldt længst fra kaldtes „fissefætter“, hans opbinder „fissemutter“ (Øst Slesv.), se fiskjærv; de skal sidde ved ildstedet under høstgildet og spise; i Vonsild for bordenden, Kr. Alm.² I. 171.41.

fisk, no. *fesk i* (S. Sams), er flynder el. rødspætter, ej torsk; „det ka do ta fisk for“ (Sall.), skyde en hvid pind efter; „trind f-“, o: kuller og torsk, forskellig fra „flad f-“, Kr. Alm.² IV. 56.170; tlm. se hånd I. 764.49 a, jfr. Krist. Ordspr. under f; s. 296.29 b knække ryg på f, se sild III. 203.24 a; — 296.34 b f, som ej må flyttes, se *dommedag 101.46 b, *flæskebøste, hoved I. 655.49 a; — 35 b mske i f- ham, jfr. Gr. KM. 113, Arnas. II. 380, troldkvinde; skjult i fisk, Gr. GldM. I. 10, se hvalfisk, Jonas; — 39 b hjælpende dyr, finder nøgler, se Registr. 10, jfr. Gr. KM. 17. 126, ZfM. II. 447, Bartsch I. 483, Mac Innes 175, Amer. Flk. XIX. 100; slgn Usener, Sintflut 138, Brauns Jap. Märch. 140 flg.; — udkastet ring findes i fisk, se III. 61.11 a, WigstrFS. 282.825, jfr. Köhl. KS. II. 183; — 47 b f- med guldhoved; f- vælger konge, Bartsch I. 518.26, bærer guldkrone, s. 144.175; dronning, JK. Æv. I. 184, Henriks. 30; f- er misfornøjede med rigets orden, Gr. KM. 172; — 297.1 a f- antages for ø, III. 1159.3 b, jfr. Lauchert 20; — 2 a gåden: fisk min fader, Registr. 45 c, jfr. Letterst. II. 274, Runa VIII. 46.3; — f- forsvinder, se sild III. 203.17 a, jfr. Amins. VI. 104, søfruens f- piskes; sild, torsk mishandles, Mhoff 136, Hunt 425; — bliver tudser ved brødres tvedragt, forsvinder, Thor- kels. 90. 140; JahnS. 244.306, ved forbandelse; kommer tilbage, da der ofres til hedenske guder, Temme Ostpr. 135; — Alfefolkets, Asbj. III. 327, Rääf 63;

nøkke fordeler f- ved stængsel, Thiele I. 124, Grb. 170.29, Kr. Sagn II. 161.61, jfr. Bartsch I. 285.376, 411.572; — jule-el. påskemat får f-mæle, FbJ. I. 277; — vand ej f-løst ved Holum, sålænge sværd er på gård, Arnas. II. 180; — mand i fisk, Gr. GldM. I. 10, jfr. Kr. Molbohist. 127 flg., Jonas; — f- varsler held, om den „råber- efter mage“, 2: giver lyd, når den fanges, Hazel. VIII. 69.27 (Norge); 10 — genfærd i f-ham, KrS. IV. 204; — f-dannet af gfærds aske, kastet i hav, Arnason I. 254 ned.; — kvinde, hundyr frugts. af f-, se JK. Æv. I. 138, Gr. Æv. I. 81, Registr. 25, Hartl. Perseus I. 24 flg., se *fiskehale; — f- giver 3 ønsker (s. d.), Kr. VI. 246.35; — f- kaster mand ud af båd, Arnas. I. 535; — lille f-, udkastet, fanges igen til mands jordfærd stor, Haukenæs IV. 329; — f- med hale og 20 manke som hest, som kalv, Kr. Sagn II. 162.63.64; med guldmønter som skæl, Mhoff 157.205; — mosgroet f-, Kr. IV. 75.108, jfr. Kuhn WS. I. 154, Knoop Ps. 47.15, se *gjedde; — gåden: „en f- var min fader“, se Registr. 45 c, Kr. XIII. 34; en selskabsleg: „lade f-en dø“, KrBörner. 208.27; „fange f-“, Kr. Börner. 206.20, fangeleg; „f-ene søger plads“, s. 213.35 = bytte gårde I. 526.45 a; se *segl, 30 *hval; *blæk-, *bred-, *brændevins-, helle-, horn-, *hå-, klip-, *ko-, *maj-, mund-, pippen-, sav-, *tiste-, tör-.

fis-karl, no. „fis-kålen“ best. flt., toldbetjente, som søger efter ulovligt brændevinstøj, Kr. Alm. V. 52.149 (Ørsted, Rougsø h.), se spejder.

fiske, uo. *feski -ø -ot* (Elsted); jfr. Fataburen I. 240 flg.; St. Davids f-fangst, Afzel. Sagoh. III. 131; St. Peter fisker 40 omkap med Juda, Arnas. II. 25; f- hos Alfemand I. 13; f- blodpølse på krog, I. 516; mand må kun f- 9 fisk ad gangen, Sande I. 17.

fiskehale, no. ved barselgilde vendte skafferen mod en af de unge mænd el. koner f-n; den der fik „f- at lege med“, skulde snart gøre lign. gilde, se JSaml.² III. 104, jfr. Fb. Bondel. II. 79, *fø æ feshhål* (n. f. Frederic.).

fiskekrog, no. formændene i båd-laget bar fiskekrog på deres festdragt, Kr. Holmsl. 9; f-, som altid fanger, Arnas. I. 205, jfr. menneskekjød II. 580.30 a;

smøres med hejrefedt, Wigström FS. 428.23.

[**fiskelykke**, no.] man skal beholde lidt tilbage af fisk, som sælges el. bort-gives for ej at miste f-, Gasl. 40; ven-skab med vandets vætter giver f-, CavW. II. 63; stjæles fiskeredskab, mistes f-, Amins. VIII. 104; hvorledes f- tages fra andre, Fataburen I. 242; ved trolddom, Maurer Isl. S. 144; genvindes ved gnid-ild- Glükst. Øksend. 100.

-fiskende, no. se hav-, leje-.

fiskepenge, no. betaling for fisk, som altid sælges på kredit; de indkræves 2den Juledag, Jyll. I. 239.

fisker, no. se Jylland I. 235, KrS. VI. 362.14, Klitgaard Hvetbo H. 156; grundlinier i folkekarakter, DSt. V. 35; — bön, når båd sættes i hav, Kristens. Holmsl. 8; jfr. FolkI. VIII. 14, Shetl. Flk. 167, Bosquet 307; — f- nævner ikke kats navn, når der sættes agn på, der siges: [*„go væk, Mas Hål;“*]; i stedet for præst siges: *løøn A. jøs*, for mølle „trindel“, når f- arbejder med sine red-skaber; ondt varsel at møde kvinde, af-værges ved at spytte på hende; på havet synges ej for solopgang (Skagen), jfr. navn II. 676.5 b; bliver f-e uens på hav, fanger de intet, JK. 184.41; jfr. f-, som forstår trolddom, hilser på fisk mod be-sværgelse, har flaggermus i bådstævn, WigstrFS. 428.20-24, jfr. Fatab. I. 240 flg.; den, s- vækker bådmandskab får „vöku-“ el. „vaktafiskur“, Wh. Vlk. III. 166 (Færø); — fordom hentede kørende Vesterboer fisk ved stranden, om råd fandtes 1 gg for-år, 1 gg efterår, Kr. Alm. III. 52.165; — „i Mariager er alle f-e, sånærsom præsten, han stanger ål“, Kr. Ordspr. 509.

fiskerbåd, no. se havskib.

fiskergarn, no. se garn 4.

fiskeri, no. se om fiskeredskaber C. F. Drechsel, Oversigt over vore Salt-vandsfiskerier 1890.

fiskesløber, no. se Krist. Sagn V. 336.75.

fiskesuppe, no. *fejksop di* (Agger), se *fiskevand.

fiskevand, no. hældes over hoved på den, som går i besøg juledag, Sgr. X. 124.92 (Ålb. egn), jfr. FbJ. I. 131.

fiskjærv, no. sidste kærv bindes, pyntes, stilles op midt i gården til gæs

og ænder, jfr. Kr. Alm.² I. 44.65 (Oksenvad, N. Slesv.).

fisle, uo. *fjæsøl omkreng* (vestj.), færdes med sladder; *fæsøl* (Hannæs); „forældrene havde feslet de unge sammen mod deres villie“, Kr. Anh. 60, lokket ved smiger.

fismoder, no. kaldes pigen, som binder sidste kær, se *fiskjærv; i udtr. *fismøtar løjta bøjst sjøl* (Elsted), se fiskefader 1.

-**fising**, no. se fåre-.

fisselfedt, no. *fælsalfjæt* (Hannæs), får den som sladrer (s. d.).

fisseltuder, no. læs *samølsætar*, se sammensætter.

fissemand, no. — 1) dukke til den, som sidst fik ophøstet, se Kr. Alm.² I. 172.41, jfr. 45.73; form for det medfølgende brev, Sgr. XI. 136, se høstemand 2; St. Steffensdag; jfr. Folkl. IV. 123 (Engl.), VI. 151 (Argyllsh.), BShr. 373, TrW. 263, se fluesmække*, gammelmand*; slgn tyske skikke, der særlig synes at knyttes til tærskearbejdet, se Wh. Vlk. V. 455.4 (Bayern), Mejer Vlk. 237, Panzer II. 234.430, Sepp I. 280 flg., Birl. II. 425.79 flg.; til den som sidst er færdig med høstarbejdet, Busch Vlksgl. 114, Mhoff Vlk. 36; når piger ej til 30 1. Maj har omgravet jorden, Kuhn NS. 366.33; se endnu Schw. Vlk. VIII. 171; „een strooman zetten“, Ndl. Vlk. XII. 15. — 2) en lille lampe, Kr. Alm.² III. 178.09 (Römmø).

fissie, no. *fisi -ø -æt* (Elsted); — no. *fø æn skop fissi ve jæng* (vestj.), have samleje med, jfr. fissilinke.

fistenegen, to. se pertentlig.

fister, no. *fistar i* (SOVens.), person, 40 som vimser om; „Kjen Fist“, en taterkvinde.

fistre, uo. *fistar -ø -æt* (Ø. Lindet), vimse om, strejfe omkring, ligeså Vens.; *(h)va gå do å fistrø æta? han gå å fistrø ve æt*, o: får intet udrettet; *do hå nå væn yr å fistar inat*, kan siges til en, som ser søvniq ud (Ø. Lindet); *fistar nir* (Vens.), feje støv ned f. eks. med fjervinge.

fit, bio. i udtr.: „mi føhst kjærrest slau mæ fit“, Jæger, Ferie 48, o: slog mig fejl.

fitte, no. jfr. mht. gåden rytter; se

1. vitte; kviefittehår; jfr. jage-, lo-, suge-, usel-, vibe-.

fitter, no. plag, se Kr. Anh. 128, jfr. 102.41.

fittesdans, no. se Vitusdans, *plovøl.

fjas, no. i udtr. som: *de ga è fjøs i mæ* (Grönb.); *è fjøs* (Ø. Brøndersl.), et stød, se 2. fas.

fjase, uo. *fjøs fjøsar fjøst fjøst* (Vens.).

fjaske, uo. *hon hør ènc fjaska mæ non, de wø a* (Vens.), o: haft andre kærester.

fjende, no. *fijnøn* best. (glds Torup, Hanh.); besværg. mod f-, jfr. vred III. 1095.51b, CavW. I. 417, Amins. I. 105, IV. 77, ZfM. III. 323, IV. 120, Tyack 233; volde fjendskab v. trolldom, CavW. I. 438; — besejret ridder går barfodet til kirke, forsønes med f-, Gering II. 96; — mand skal møde med sin ven (hund), sin tjener (æsel), sin glæde (søn), sin f- (kone), se Gesta Rom k. 124, Köhl. KS. I. 415, se 2. le II. 389.48 a.

fjer, no. „ett en fjerre di ku rør i hans hat“ (Sall.), o: de kunde intet gøre ham; yderste ende af f- skal ej skæres af, når man ribber, Kr. Sagn II. 107.22, se 1. pytte; f- ribbes i juletylten, Fbj. II. 275, Wh. Vlk. XII. 76; „uroilige f-“, Kr. Alm.² I. 111.64 på gæs, jfr. Folkev. XI. 392.94 95, ej rovfugle-, hønsefjer i dyner; Amins. V. 99 „ondfjæder“; trolldom ved f- i dyne, Mhoff 223.304, Strackerj. I. 307; — mand, som hyder fadere skal ud og „ryste f-ene af hatten“, se Kr. Alm.² IV. 67.00, 69.208 (Sams); — „den gyldne f-“, Registr. 10; jfr. Bondes. Hist. 319, P. Vlk. II. 73, ZfM. II. 390, GrKM. 126, Köhl. KS. I. 468, 40 Mac Innes 177. 462; heltindes portræt (s. d.) på fjer, Bartsch I. 483; — da fbrændes, bringer fugl hjælp, Macculloch 211; — f- på mødding, se næselang, Gr. GldM. III. 73, Krist. Æv. III. 77, jfr. Kennedy 68. 72; — f- viser vej, Registr. 15, jfr. Gr. KM. 63, Ndl. Vlk. V. 68, Gr. RA. „federflug“; — f- i dyne skal vejres uden at én mangler, Arnason II. 448; — hente 3 f- fra Bonde Vejrskæg, 50 Asbj. I. 295; fra drage, ZfM. II. 384; — rulle sig i tjære og f-, se tjære III. 811.26 a, se 2. ribbe; vogn-.

fjerde, talo. *fjæø* el. *fjæø* (Als), en *fjæøpat*.

fjerdetoftē, no. *æ fjætdæft* (Agger), agterste toft i fiskerbåd, hvorfra 4de åre ros: *æ fjær or*.

fjering, no. se *ganne-, halv-, kalve-, lamme-.

fjeringkar, no. et f- specier i medgift, Efterslæt 55; jfr. skjæppe penge III. 275.50 b.

fjere, uo. *fjêrâ fjêrâ -t -t* (Elsted).

fjerham, no. se Krist. Æv. III. 58, 10 jfr. 116; fange undslipper ved f-, Thiele I. 122; jfr. DgF. 33, Velent, Rafn NF. III. 60, Didr. B's S. k. 30; Dædalus, Preller II. 501, Gr. Myth.² 303.

fjerkniv, no. pennekniv (*Als).

fjerkreatur, no. *fjêrkrêtâr* è best. -*æ* flt. -*ør* (Vens.), = rgsm.

fjerkreæ, no. *fjêrkrê* (Vens.), = rgsm.

fjermer, to. *de fjêrmær bæst* (N. Sams).

fjerpibe, no. *fjêðarpibð æn* (Thy), pennepose.

-fjers, se halv-.

fjervogn, no. *fjêrvuøn* i best. -*vuøn* (Vens.), = rgsm.

fjisfjas, no. *fjesfjas* (Als), visvas.

fjog, no. se stjamp.

-fjolling, no. se halv-.

fjolterdröv, to. se luttedröv.

fjoltret, to. må rettes således: *fjôlcæra* 30 kan bruges som to., men sædvanlig siges: *fjôlcæuörn*; è *fjôlcæ klæj* er no. = en pjalt klæde; no. *fjôlcæra å de grø for* = pjaltten, skindet af det grå får (Vens.).

-fjor, no. se ifor-.

fjord, no. best. *fjån* (Rougsø); *fjua* el. *fjoo æn* (Als); se nordfjords; Lim-.

fjords-ør, no. *fyvørs ør* (Mors), fjordgrus, se 3. ør, 1. øre.

fjæl, no. „karret står på fjælen“, 40 Kr. S. VII. 248, på loftshylden (Bratten v. Frederikshavn); se *have-, kant-, kritte-, lyre-, *løbe-, mad-, ovs-, række-, samle-, skage-, *stodder-, tömme-, væve-.

3. fjæle, uo. *fjæl fjæls fjæl fjæl* (Elsted).

fjælleskjæg, no. blindebuk (Ribe stift), Molb. efter Moth; *å liaq fjælaskêq* (S. Sams).

fjællegulv, no. der var kun et f- i 50 byen, Kr. Alm. IV. 54 (Bode, Ørsted s., Rougsø h.), I. 56.194 (Klosterlund, Herning).

fjællehav(e), no. *æ fjælhavæ* flt. (Als), se 1. have.

fjællehække, no. se 1. hække 2.

fjælsom, to. *de si fjælsomt ui* (Sø-vind), når heste sætter liv i fare, når dreng rækker tunge.

fjære, no. *fjær* (Egå-Skæring v. Århus), ebbe, lavvande; bruges kun af folk ved strandkanten, især sandfiskerne: *di sejo te di ka it kò søn* (sand) i lan, *næ de hð wð vêjstævin i fljå dæw, få så è dær enøn fjær*; jfr. Dania III. 15, isl. fjara huk., Aasen fjöra.

fjært, no. djævel sendes efter f-, Kuhn NS. 304.48; Jahn S. 120. 320.402, Kr. Sagn VI. 116.276; Ebert, Litterat. d. Mittelalters III. 292, straf: fjærte v. hvert ord; se træsko III. 878.2 b.

fjærte, uo. = *slo skjij løs* (Vens.); se fise, 2. forte, lam II. 369.26 b, rive 2, skid.

fjæsing, no. hvorfor f- stikker, Tr. 20 pop. III. 616, jfr. XVII. 161. 500; jfr. isl. fjörsungr, se Fritzn.², en fiskeart.

fjåssel, no. fjåsele, uo. „noget ukendt, som bevæger sig i mørke, „fjåsler“, er et „fjåssel“, således et spøgelse; går nogen med lydløse trin, men således at man hører raslen el. puslen af klæder, hører man, at det „fjåsler“, Lærer J. M. Jensens bemærkn. for Vens. vedkommende, måske sammenblanding med fjolter (s. d.).

flab, no. *hðl di flap* (Tunø); „do ær æn flav!“ — „å, do æ sjæl bremønæt nðk!“ (Ålb., Horsens).

flad, to. *fla*, itk. *flat* (Als).

fladbåd, no. *flåbd* i best. -*boi* flt. *flåb* (Vens.), båd, fladbundet, bruges til dybvandsfiske, kaldes andensteds kåg.

flade, no. *fla æn flarø* (Als); best. *flåjøn* (Rougsø), flade enge.

fladtrug, no. *flatråw* et (Als), bruges til at lægge kager på.

flag, no. *flak* et (Als), jfr. 4. *flage; *dæ ma ènc lævæs mir æn æ bæstæmt tal flaq, dèfår ær æ dæ ska passøs gåt åpå flaq, nè dær æ slaw* (Vens.); hejse blodigt f- til slag, Kr. Æv. III. 84; et kunstig syet f- i ævent., se Kr. XIII. 323, jfr. Zim. II. 370. 375; er f- ej nedtaget ved solnedgang, skæres strikken over og det må indløses i kro, Tr. pop. XVII. 147; f- hejses på Læsø, når der tækkes, når en af beboerne rejser fra øen; det er forskellige nationers f-, indkøbte v. strandinger; kurv hejses på f-stang som signal til arbejdere, Bing 64 flg.

4. **flage**, no. *flak et* (Als), en flade; også låge, stenhuggeres skærm (smsts); *vi bræker en stuvør flåk* el. *flæk* (Lem, Rkb.), stykke mark.

flagetørv, no. kan være indtil 10 al. lange, rulles sammen, bruges til at lægge på hjæld og hæs, gemmes fra år til år, graves i klitterne, Krist. Alm. I. 44.140 (N. Nebel ved Varde), ligeså Vens.; jfr. „Plaggen“, hedetørv, Kück 66.

flagger, no. *flagør è* (Vens), flagrende stykke tøj; *ta è flagør øvø dæ, dede do ene ska blyw wu i rønt*, et (dårligt) stykke; vild tøs.

flaggermus, no. skabt af djævels hår, Folkev. XI. 473.467; månefolkets malkeko, Krist. IV. 366.209; — plukker hår af msker til den onde, Folkev. XI. 457.313; volder affald af hår, Wigstr. I. 207; jfr. ZfM. IV. 47.11 (Schwab.), Bartsch 20 II. 176.836; — f. båret hos sig giver jagt- og fiskelykke, Amins. VIII. 102; — venstre vinge lykke i kortspil, Krist. IV. 403.97, VI. 366.121; jfr. Urquell V. 261, dens hjærte (V. Prøjs.); — aske af f, strøet i spor, binder dyr, Amins. IV. 78; — f. sættes i båds stævn, Wigstr. FS. 428.24; — sætter f sig på mands hoved, bliver han tyv, Folkev. XI. 382.79; — elskovsmiddel: hjærte af f båret hos sig, 30 Fatab. I. 242; dens blod, Sgr. VIII. 86.241, den har kun 3 blodsdråber, jfr. Wigstr. FS. 35, Hazel. VII. 14, Amins. VIII. 119, Nyland IV. 136, jfr. Soldan I. 70; besv. skrevet med dens blod, Kr. VI. 370.156, 382.275, Sagn VI. 69.52; jfr. Meyer Aberglaube 277; — 3 blodsdråber på bøsse giver sikkert skud, Aminson VIII. 97; hjærte, lever blandes i bly til kugler, Kr. VI. 382.281, JSaml. IV. 163.151; — 40 bære 3 blodsdråber på klud giver magt, Amins. VIII. 117; — såmange blodsdråber dryppede på silke, såmange sjæle frelste fra djævel, Folkev. XI. 458.314; — dens blod på leskaft værger mod trolddom, Wigstr. II. 124, jfr. I. 207; alm. om f-se PVIk. VIII. 59, Wh. VIk. IX. 172.207, Urquell III. 240 (polsk).

flage, uo. — 2) *hon ræjer dltær è flagør øbanhvøt* (Vens.), farer vildt om 50 med bart hoved.

flagrevorn, to. *flagørwoon* (vestj.), ustadig.

1. **flak**, no. se 4. slup.

3. **flak**, to. *æ knyw æ flak* (Sall.), sidder løs i skaftet; se *dvatte.

1. **flakke**, no. *flak è* (Vens.), havkant fra land til dyb.

2. **flakke**, uo. „han ku hwerken flikk' eller flakk'“ (Akjær), o: ej komme ud af stedet.

fland(?), no. øde jordstykke, sandflugt (Mols?).

flanelilie, no. *flanelili æn* (Lem), navn til irisarter, jfr. 2. flane.

flanni, no. *flani æn* (Lem), dum latter.

flannipotte, no. *flannipåt æn* (Lem), grinebider; se *flinnegrød.

flannis, no. *flanis æn* (Lem), grinebider.

flap, no. *flap æn flapør* (Askov), træ-tørvespade, bladet omtr. 12" bredt, 20 8" langt.

flasdagger, no. *flasdager æn* (vestj.), person med slæbende gang.

flaske, no. med styrkedrik, se *drik, styrke III. 630.11 a, jfr. Sgr. XI. 197, DgF. I. 400, Bondes. Hist. 256.296; — vætte manet i f, Kr. IV. 185.259, djævel, se lille II. 428.27 b; jfr. Arnas. I. 320.336.596, genfærd, sending; Bartsch I. 169.208, 182.227; Gr. KM. 99, Elfenn. s. 50, Cloust. Fict. I. 381; Schück, Ur gamla Papper, V. 142; — f med vand i grav til frugtsommelig død kvinde, Wigstr. I. 112, ligeså N. Sams.; — i stedsnavne: „Flasken“ er navn til en lavvandet del af Horsens Fjord, nærmest byen; — en mængde småhøje syd for mosen mellem Gudum, Ølby, Faving, Asp sogne, se Sgr. X. 191.469 (Struer egn), kaldes „Flaskerne“; — „Flasken“ kaldes huse, Vejlbj ved Middelfart, se Postadressebog; — „lade en f-gå op i hånden“, Kr. Börner. 335.20, behændighedskunst; se vin; jfr. hovedvands-, potte-, sølv-, trepægle-, øl-.

flaskekjole, no. *flaskikowl æn* (Skejby ved Århus), skødefrakke.

flasse, no. person, som kommer *flasøn*, kaldes også *flaskrømer*; *flaskot*, kvinde; er *flaso* to., væsenet: *flasarij* (Lem).

flassi, no. *flasi æn* (Thisted egn), flad strækning, især om eng, jfr. flatting.

flatning, no. *flatnø æn -ør* (vestj.), en slags sort lerkar, se *halvtals-, tal-, Kr. Alm. V. 15 (Glibstrup ved Tarm).

flave, no. — 1) se flagetørv, *flor.
flavepande, no. *flavepan æn*, se Jæger Ferie 4.

fled, no. se fledføre.

fledføre, uo. *han æ flækfør*; *å flækfør* eller *flæfør jæn te Añes Hørlyks* (Bovlund, N. Slesv.).

fleg, no. af irisarters frugt laves „*grise“ (s. d.), se kalmus.

fleje, no. mærke, som påbindes kvæg: ¹⁰ træplade, som bindes om hals el. horn på dyr med mærke el. bogstaver; også lignende mærke på pose; *di ska betal brø, væn æ kretu æ tafø dæ flæj mæ dæt bomærk* (Lysabild, Als).

1. **fien**, no. se stål.

flensborgvarer, no. flt. udsbud af forskellige varer, der opkøbes fra Flensborg og udsælges rundt om i byerne, se *jødevarer.

fleneret, to. se to-, tre-.

flete, no. burde vel skrives flette el. flitte, da enkelt -t- i indlyd ej findes.

fletning, no. — 2) *a væl ðtar ha min trækør så stuør, de a ka ha i gu flætø i ðøm* (Vens.), tit er halmen kun flettet i hælen; se hår-, mare-.

flette, uo. *flæt -ø flæt flæst* (Elst.), se ind-.

flibbe, uo. *ha flivø do få?* (S. Sams). ³⁰

flicka, no. se 1. flikke; pige, Krist. SkV. 122.26; ... „en f-, som gerne vilde gifte sig“, ordet indsættes tit i viser, fordi det lyder kønt; visen tror jeg at have hørt i min barndom, i årene 40, forrige årh.; ordet er svensk.

flid, no. *flid æn* (Vens.), se hus-.

fig, no. — 1) pige mærkes: f- skåret af forklæde, Krist. Æv. III. 363; se mærke II. 643. 18 b. — 2) *æn betø fig* ⁴⁰ (Egå ved Århus), lille barn, som ej trives; se skjorte-.

finnegrød, no. i tlm.: *do hår ves spist flinøgrød å æn flænøpåt* (vestj.), kan siges til den der sinner; se flantepotte, tinstregrød.

flinstre, uo. „lysene flinstrede hist og her“, Kr. Sagn II. 494.31 (Mors), betyder vel: glimtede.

flinstrepotte, no. se tinstregrød. ⁵⁰ rask.

flintesten, no. engelske konge og dronning straffes med at gå på vej med f- og glasskår, Kr. Ævent. III. 84; trold, heks flyver i f-, se Gr. GldM. I. 76, DgF.

II. s. 73, Kr. Sagn I. 457.28, Efterslæt 27. 61, Gr. Myth. 519; tilsvarende udtryk Am. Flk. II. 67. 264 ned., IV. 204.3, 206.4, XI. 144 (Indian.).

flintomflæng, *hon jir sønt i flænc å flæy* el. *flæncåflæy* (Vens.).

3. **fire**, no. i „Dagbl.“ for 8. eller 9. Novbr. 1887 har Dyrlund påvist, at f-kun bruges om flænge i kød eller blødt stof, jfr. flirre.

fistre, uo. *flistar* (vestj.); no. *flistrørij*.

flo, no. *flu æn* (Mols), *fløj æn* (Helgenæs).

flod, no. flodtidens magt, se *ebbe; jfr. „ved fulde måne og højen f- da avled kongen den søn så gæv“, Isl. Fornkv. II. 138. 15.16; *æn fløvær* (Lem), over-svømmelse ved regnskyl; se Jordans-, ²⁰ over-, storm-.

flodig, to. se flådig.

[**flodmål**, no.] begravnes i f-, se lig II. 410.26 b, Arnas. I. 147; selvmordere begravnes der, Storaker Saml. med henv. til Keyser, Kirkeh. I. 199; jfr. Folkl. VI. 276, støvler af druknet begravet der, slgn CamW. 184, se *landbad.

flom, no. se hør-, kløver-

flons, no. skæord, flab (Søvind, Brøchn. S.).

-**flor**, no. se møddingflo.

flor, no. *flor è best. -ø* (Vens.), = *è brujslør*; *de æ grøw, så fljøn hon ær, hon hō flør får yæn* (Vens.); livet er ikke *jæne flor å fløvær* (sts), \varnothing : lutter behag; nærmeste slægt havde ved jorde-færd f- om hoved, Kr. Alm. IV. 95. 82 (Himmerl.).

flos, no. *flås i* (Vens.), = flossing; „du kan få en flos“, Kr. Alm.² VI. 332.42 (Hornslet), \varnothing : intet.

floskat, no. høj hat, se KrKT. 71.96.

fosket, to. leen er skaflet *fløskø* (Lem), så vender æggen for meget opad, modsat *jorfåls*.

flosmund, no. *flåsmu, j i* (Vens.), mund med op- og nedbøjede læber.

fløv, to. *flaw* (Vollerup, Als).

fløve, uo. *fløvs* (Vens.), strømme

flue, no. så mange f-r nyårsaften, så mange 100 daler rigere næste år, Kr. IV. 369.245, jfr. Fbd. II. 99; — f-, som har siddet på krebs („kräfta“) eller

død hugorm, volder kræft, Hofb. Ner. 219, CavW. I. 331; — vise om f-s bryllup, se *bræmse, jfr. Sgr. XII. 57; — vætte i f-ham, Kr. Sagn V. 201 flg.; gandflue, sending af Fin, Daae Bygdes. I. 191, „sendingur“, Arnason I. 322. 336. 337. 340. 374, genfærd; djævel, Arnas. I. 495. 529. 591. 594. 595. 596, Thorkels. 125; jfr. lille II. 428.27 b; — i ævent. sætter sig på den rette, se kende II. 140. 14 a,¹⁰ jfr. Hartl. Sc. 295. 297, Köhler KS. II. 337. 342; 7 f-r med ét smæk, Registr. 94, Gr. KM. 20, jfr. skrædder III. 325.41, KrÆv. III. 141; karl slår alt istykker for at træffe f- på sin næse, kælling slår efter den, slår karl ihjel, Arnas. II. 510, Rittershaus 350; jfr. tlm.: „göre en en björnetjeneste“, se Monnier 59, Cloust. Fictions I. 55, Noodl. 164, Benfey Pantsch. I. 283. 292, II. 538, Makasa Jataka nr. 44.²⁰ 45, Jacobs Æsop I. 64; — spøg: „jage f-er ud“, Sgr. X. 112.79; se *blind-, humle-, *kjællinge-.

flueskab, no. *flyvskab* è best.-ø (Vens.).

fluesmækker, no. stok, i den ene ende en gl. skosål til at slå fluer ihjel med; i den anden et stykke flæskesvær til at smøre plejlen med, midtpå en teglsten at aftørre sveden med (vestsl.); den, der først fik optærsket, sendte en³⁰ på ryggen af en hest med f-, en gl. pung, deri et lomme-tørklæde, en skrå; alt skulde kastes ind i naboens lo, mens vedkommende i en fart red bort; folk var årvågne, når man begyndte at få optærsket; den fangne blev enten plumpet i vand, el. afklædt sendt hjem med hænderne bundne på ryggen sammen med f- og pung (Skrave, N. Slesv.); f-gik rundt fra den som først fik optærsket,⁴⁰ FrRA. III. 50 (Vilslev); jfr. Krist. Alm. I. 55.92.93, VI.² 35; se *fissemand med henvisn., jfr. Wh. Vlk. IX. 439.

fluesop, no. kogtes i mælk og brugtes til at dræbe fluer (Vens.).

fluesyge, no. *æ flusygøñ* (D. 1892), influenza (s. d.).

1. **flugt**, bio. „hun var straks ala't te å komm' fløwt“ (Aakj.).

2. **flugt**, no. — 5) æventyrmotiv, se⁵⁰ Gr. Registr. 24, Lang Cust. Myth. 87, „a far travelled tale“, jfr. Müller Saxo 249.2, Finlapper kaster 3 sten bag sig; 321.6 børnelemmer spredes.

flunke, uo. „hun flunkede under med halm“, KrAnh. 61.130, fyrede.

flurre, uo. sædvanligt dog nok: *æ ið florar i æ kakalon* (D.).

2. **fly**, uo. *fløi -ø fløjt fløjt* (Elsted). — 1) række en noget. — 3) *vi fli æn kretba, et uak te æ kyo* (Havnbjerg, Als).

3. **flyde**, uo.

fly flyrø flø flåt (Als), også skumme, jfr. 1. fløde;

flyr flyrø flør flåt (Elsted).

-**flydt**, tf. se ind-.

flygg, to. se fløg.

flykke, no. se svine-.

flykkie, uo. *do æ rø te å flyki dø sjæl* for at opnå noget; *han wa færdiq å flyki mæ ar* (Lisbj. Terp); fig. presse stærkt på en.

flynder, no. *flønar æ flød fesk* (Thy); „når skoven er grøn- er f-en skjøn“, Kr. Alm. I. 40.136 c; — hvorfor f- er flad, Kuhn WS. 81.245; hvorfor ej kød på begge sider, Tjust 37; hvorfor grimme fisk, CavW. II. XIX; — skæv mund, KrS. II. 256.26, jfr. Thorkels. 186 (lúða), JahnS. 483, Bartsch I. 518.26, PVLk. II. 151, VIII. 42, IX. 41, Folkl. XIII. 37 (Hebr.), Folkl. Journ. IV. 16 (Skotl.), Gr. KM. 172, jfr. Dähnh. Naturs. III. 24. 35. 179. 189; — f-, sort på den ene side, må ej spises af frugtsommelig, Wigstr. II. 277; — f- giver ønsker, Gr. KM. 19, Wigstr. Sagor 15. 41, Bondes. Hist. 37. 196; jfr. Arnas. I. 635 „flydrumóðirin“; se helle-, *smør-, spege-, *tunge-, *åle-.

flynderhoved, no. i stedrems: „Tarm flynderhoveder“, KrOrdspr. 520.

flytte, uo. *fløt -ø fløt fløt* (Elsted); — godt, om man uforvarende får noget med ved flytning, Kr. IV. 386.432; — i Kbhvn er bleven sat salt og brød på en tallerken til kommende (1850), jfr. Tr. pop. XIV. 447 (Tyskl.); — man må ej f- mandag, Kr. IV. 386.434, jfr. Gasl. 31; ej til tomt bord, CavW. I. 382, de som flytter fra og til må ej mødes, s. 376, lidt halm skal medtages fra det gl. hus m. m., II. XVIII; — flyttes i nyt hus, kastes noget fejeskarn („sopor“) ind først, og man f-r først ind efter solnedgang, Wigstr. FS. 368.76.77; — flyttegilde, jfr. *byndtelfest; „flyttöl“, Rääf 53, „flytt-åka“, Runa VIII. 36; „house warming“, Nichols. Yorksh. 30, Ons Volksl. I. 9. v. VI, II. 25;

se Mortensdag*; — „3 flyttedage er så gode som én ildebrand“ (alm.), jfr. Hauken. IV. 332; alm. om flytning, se Kr. Alm.² III. 118, tjenestefolk; — vætter flytter for kirkeklokker, se II. 130.33 b, færgemand; *bjælde, jfr. Kr. VI. 3.4, 36.48, Sagn I. 418.39 flg., 419.83, 423.84, 428.85; Afzel. III. 88 flg., Hazel. VIII. 53; Kr. III. 4, msker for nærgående; VIII. 28, Sagn II. 31.118 ellefolk; Asbj. III. 17. 228, Egebjærgkongen; f- fra et fjæld til et andet, Rääf 50 øv.; jfr. Sande I. 101, Faye 20 til sæter, Fb. Bjærgt. 85; Alfer flytter v. nyårstide, Arnas. I. 126 flg., Maurer Isl. S. 26, Gr. Elfenm. LXVII.

flytter, no. såvidt jeg forstår: de savtakkede indskæringer på den gl. plovs ås, hvorved hjulene flyttes ud og ind eftersom plogen skal gå dybere el. lavere, se Kr. Alm.² I. 177.8.

flyve, uo.

flyw el. *fløj*, *flywæ fløj flüwn* (Als);

flyw flywæ flöw flüwan (Elsted);

haj flywær åstè som i fics i blæs; de flywær æter æ (Vens.), når et arbejde udføres overmåde hurtigt (og slet); *pas o, te deñ röi kåk il ska kom te å fløj lans æ by* (Kejnæs, Als), \varnothing : der kommer illdøs; man kan få ævne til at f-, om man spiser hjærter af ufødte börn, se I. 631.1 b, jfr. Krist. Sagn IV. 526.84.86.87.89.

flyvefærdig, to. *flywefærdø* (Års egn, Himmerl.); *no ær a flywefærdø (!), ska wi så do?* (Vens.), \varnothing : rejsefærdig.

flyvekok, no. træpil, börn kaster med (*Als).

flyvekulle(re)t, to. „han seje hiel flyukulle“, Jæger Ferie 53, siger i stor hidsighed.

flyvende, tf. se æblekage.

[**flyvende Hollænder**, no.] se døds-sejler, skib III. 243.28 a.

flyveoksen, to. *æ kwi ær å flüw-öwson* (Sall.), overmåde tyregal.

flyveskalle, no. *flywskala æn* (vestj.), = flyveskytte 2.

flyvetog, no. se tog 2.

flyvetrædeagtig, to. i udtr. som: *di blöw flywtræcø* (Vens.), \varnothing : kom hurtigt og svært op at skændes.

flyvetåbelig, to. *flywåvalø* (Sall.), overmåde åbelig.

flyvsk, to. *haj ær ènc så mø flywsk*,

møn haj æ wehdøn (Vens.), ej så rask i arbejde men vedholdende.

flæ, no. „flæerne var af træ og kork“, KrAnh. 16.29, = 1. flåde.

flæb, no. *flæw et* (Elsted); glds indretning til at anbringe skæret i på de gl. træpløve; det blev ikke, som nu, fastholdt med underløb 4 (s. d.), men skulde blot skydes ind i flæbet; der var dog måske noget mere, som støttede det.

flæbe, uo. *flæw -ø -t flæwøt* (Elsted).

flæge, no. se 4. *flage.

2. flæge, no. *flæqi (!) æn* (Holstebro), se *kjælig-.

flægret, to. *flæqørø* (Vens., Elsted).

— 1) siges korn at være, når det har ligget uordentlig og er bundet i lange neg (Elsted). — 2) flammeret om skind, tøj; himmel, dækket med småskyer (Vens.).

3. flægretaske, no. *flæqørtåsk (!) æn* (Lem).

1. flække, uo. *flæk -ø -øt -øt* (Elsted), se hæl-.

4. flække, no. se flygge; ister-.

flænde, uo. *flæj (!)* (Vens.), se flinne.

flæng, no. se *hæng-.

3. flænge, uo. *flæy -ø -øt -øt* (Elst.).

3. flæse, uo. *hen å flæs* (Hmr.), hænge og slagre, dingle, om lap.

flæsk, no. *stæjt flæsk i æ pan* (vestj.), alm. ret; *a ær ènc sønt å bej flæsk we* (Vens.), \varnothing : tar ikke mod alt hvad der bydes mig; „gi dæ no te flæsked, mens kolen swolles“ (Randers); — „det er lidt at gøre sligt spektakel for!“ siger Jøde, da tordenvejr trækker op, mens han spiser stegt f-, KrSkS. 240.580; jfr. „tant de bruit pour une omelette!“ da katoliken spiste æg en fastedag; — gnide fodsåler af syg med f-, som gives hund, deraf varsel, KrS. VII. 423.09; — evighedsf-, se so III. 449.34 b, jfr. Svensén, Emå 25, kok, der bliver levende, hver gang den slagtes; Gr. KM. 93, kød, som aldrig spises op, se tønde III. 934.24 b; — føre f- til helvede, se I. 589.22 a, Registr. 68; jfr. mellem-, ryg-.

flæskeben, no. gryn og vand kogt på et f-, bliver *fedtvælling (s. d.), Krist. Alm.² III. 183.37 (Hornslet).

flæskebøste, no. slæbt, bundet i reb, KrÆv. III. 244, se Registr. 109 b, jfr. Gr. KM. 32; se skinke.

flæskesvær, no. *flæsså* el. *-sua, -soø*

(Als); *flæskesæl* (Elst.); „trække f-“, Kr. Börner. 332.8, tavleleg.

flæskesøndag, no. jfr. Kr. Alm. IV. 153.433, skal man spise flæsk, at lusene ej skal løbe i skoven med en (Silkeborgegn).

flø, uo. se 1. flå 2.

1. **fløde**, uo. *fly -ø flø fløt* (Viby, Als); *fly æ mjælk*, skumme.

2. **fløde**, no. *wānc kam te flø, de hør en wæq flø* (Vens.); „fald og fløde“⁴⁰ (Hjarnø), ebbe og flod, Kr. Alm.² VI. 318; „kyndelmisse f- gir midsommers grøde“, l.² 175.83.

4. **fløde**, no. *flø best. flødøn* (N. Sanis); *dæ æ mæje flø o æ mjælk; vi kå tæj mænø flø i vø kafø* (Viby, Als); f- siger i kærnen, når den bliver smør: „Kjesten, Kjesten!“, Sgr. XII. 141.358; f- så tyk, „at vi kørte på den med bredfuldt læs lim“ (kalk), Kr. Molboh. 123.386; jfr. f-s²⁰ godhed prøves ved at kaste en skefuld på loftet, hvor den skal blive hængende, se Schw. Vlk. II. 39. 176, IV. 306 „Niedelabend“.

flødebøtte, no. *så andægtig som en sou i en fløbat* (Vens.), tlm.

flødegryde, no. potte med tap forneden, Kr. Alm. V. 15; ligeledes brugtes sorte kakelovnsgryder også med taphul, III. 36.95, ligeså W. Gregor 194 (Skotl.);³⁰ lægges i seng i stedet for mske, se potte II. 867.43, jfr. Grøn. 79, Efterslæt 188, slgn 52; Kr. Æv. III. 124 stavr; Bergh Segn 24 tallerken; Bondes. Hist. 33 smørkærne; Hartl. FF. 7 brændestykke; Cloust. Fict. I. 134. 144.

flødekumme, no. *fløkom æn -ø* (Viby, Als), spølkum.

flødepande, no. *fløpau* (Vardeegn), flad, sort pande at koge fløde i.

flødevalle, no. se knubvalle.

-flødig, se over-.

flødning, no. *flydøn* (Ø. Jølby, Mors).

fløj, no. *bèjen wa pentød mæ flaq å mæ fløw* (Mols).

fløjl, no. *fløjæl æn* (Notmark, Als), vejrhane, fløj.

fløjsig, bio. vist kun i et enkelt udtryk: *de gør fløjsiq* (vestj.), rask, let fra hånden; af htysk fleissig, flittig?

fløjstage, no. *fløwstaq* (Læso).

1. **fløjte**, no. *dær ø nåk fèjl wø fløcæn* (Vens.), ø: alt er ikke som det skal være; „hon kå ent fo åll ting ette

henner flejt“ (S. Herred); — med f- blæser troldmand udyr sammen i bål, KrS. II. 196.85, jfr. lindorm II. 432.46 b; blæse djævle sammen, Kr. XIII. 225, jfr. Arnas. I. 495, Maurer, Isl. S. 124; — dværge blæser, så havet oprøres og de dør, Arnas. II. 402, jfr. Roland med sit horn; — blæse, så alle må danse, se Jøde, jfr. Köhl. KS. I. 55.2, spille III. 488.40 a; — blæse kongens harer sammen, se hare I. 556.2 b, röv III. 130.52 a, jfr. Kr.Æv. III. 220, Arne 69, Registr. 20 e, Mac Innes 15; — blæser fugle, dyr sammen, jfr. Bondes. Hist. 251, Mac Innes 149. 478, Curtin Myths 57. 104. 339, se pipe; — en Aladdins f- kalder på LunKentus, Kr.Æv. III. 97; jfr. hvisselpibe; klæbbre-, rønne-, spytte-. — 4) *fløjt æn -ør* (Vens.), om vild pige.

2. **fløjte**, uo. *fløjt -ø fløjt fløjt* (Elst.); *do skat ènc sto å fløjt åpå mæ* (Vens.), med hentydn. til at man f-r på heste for at få dem til at stalde; — f-nde spøgelse, Mhoff 336; — f-r man i stue, græder Jfru Marie på tag, Wigstr. FS. 369.82; det gælder piger, ZfM. IV. 30.29 (Østerr.), Tr. pop. XVIII. 493 (Vosges); f-r man under barktag, bliver man løsagtig, Wigstr. FS. 369.82; jfr. eng. „whistling girl & crowing hen will always come to some bad end“; f-r man ved bading, får man dårligt brød, KrS. VI. 142.362; man må ej f- aften, Kr. IV. 362.170, Sagn VI. 141.353 flg., JK. 414, JSaml.³ I. 51; CavW. I. 466, Gasl. 56, „gastar får magt“; Folkev. XI. 453.54, Knoop Pm. 75.51; — man kalder Odinsjæger til sig, Sgr. VIII. 218.870, Kr. VIII. 195, Sagn II. 105.11, 114.54, jfr. V. 609; — vil man kalde på djævel, f-r man gennem nøglehul i kirkedør, Kr. VI. 198, VIII. 290, Sagn VI. 444.06, JK. 415.88, JSaml.³ I. 51; — f-r man på havet, kalder man på vind el. storm, Kr. Sagn VI. 142.61, Alm.² I. 55.415.424; jfr. Folkev. XI. 453.255.269-70, Liebr. Vlk. 332.173, Arnas. II. 402, Maurer Isl. S. 133; Folklore Journ. V. 190, VII. 47 (Skotl.), Folkl. XIII. 32 (Hebr.), Bassett 144 flg. „whistlers rash bid tempest roar“; Sébillot, Légendes d. l. mer, II. 248 m. m. henv., Tylor Anf. I. 118; — spille tåbelig ved at f-, Kr. SkS. 88, se pyt II. 903.1 a, jfr. *Pathelin, Am. Flk. XXII. 395.

fløjter, no. jfr. Wright „seven whistlers“, fugle.

fløsmundet, to. pluskæbet, flov (Søvind, Br. Saml.).

flå, uo.

flo → *flør flør* (Elsted);

flå flå flå flå (Als). —

1) f-døde kreaturer er rakkerarbejde, se Gbo Himmerl. 33: „4 sk. for æ kat å kræng“, 8 sk. for æ hund å flå, 1 mk 10 for æ helmis å ta å“; Krist. Alm. V. 236.606.7.8.10.16.19, jfr. II. 47.27; Bjerger Aarb. IV. 158, jfr. rakker III. 8.46 a, Gr. RA. 704.3; jfr. *kalvekone; Jons. Möre 11, Nyland IV. 70, Laisnel II. 187; da f-øj længer gjorde uærlig, havde mand for-tjeneste ved at f- heste og fodre svin med kødet, KrAlm. VI. 22.49; — Svensker vil f- præst levende, Kr. Sagn IV. 122.65 (Sejrerø); f- kone levende som straf, Kr. Alm. V. 171.39; okse, Wh. Vlk. V. 90 „det har Lutheraner gjort“, jfr. kalv II. 79.39 a; — djævel f-r lig, se hud I. 661.34 a, skind III. 259.22 b, jfr. menneskehud, JahnS. 324.408, 556; dommers stol er betrukket med afflået hud af uretfærdig formand, Pitré, Bibliotheca XXII. 230 flg. — 2) smøge op; *flø åp*, → *flør flør* (Elsted).

3. flåå, no. fedt sted i eng, Kr. Aln.² VI. 326 (Mds h.), se øre-.

flådetelle, no. *flådetel æn* best. -æn flt. -ær (Vens.), kantreb på garn, der bæres oppe af kork.

-flået, tf. se u-.

flås, no. *do sku ha jæñ o di flås* (Sall.), kæft.

fnat, no. der var både „bitte“ og „stor fnat“, det bitte var det værste, KrAlm. VI. 64; kur: indsmøres m. fedt og ssvovlblomme, som törres i varm ovn,⁴⁰ III.² 24.82; se Jyde II. 59.48 a, skrædderklø.

fod, no. *fuø æn* (Als); *han fær ulør æn for te æ jør* (vestslesv.), o; intet stik i kortspillet; „leve på stor fod“, o; med snabelsko på fødder, se Ndl. Vlk. XI. 204; — man skal viske sig 3 gange under f-sål, inden man går i seng, Kr. Alm.² III. 77.94; — gnide f-sål, søvnmiddel, har forf. kendt i sin barndom (Ribe), jfr. Cloust. Fict. II. 152; — når man ser⁵⁰ Iste svale, skal man grave under sin højre fod, Sgr. VII. 58.267, Kr. IV. 358.122; se svale III. 661.8 b; signe vrid i skæppe, III. 275.34 b; —

„sætter bruden frem den højre fod, så råder hun over manden god“.

Thiele Overtro nr. 356;

jfr. Wigström II. 131. 283, FS. 374.19, Djurkl. Ner. 49, Amins. VIII. 93, Sundbl.² 239, Rääf 112, Nyland IV. 24, Schindl. 192, Schamb. 367, PVlk. II. 12. 101, se Weinb. Deutsche Frauen I. 372, Gr. RA. 142. 155; se *brud 64.1 b: — sætte

f- på hunds hale, se gennem dens ører, Kr. III. 195.277; på synsk mands fod, se det skjulte, III. 175.3 a, sko 288.54 b, synsk 710.1 a, jfr. Bartsch I. 81; — „kolde fødder, varmt hjærte“, Sgr. VIII. 95.330; — klør f- under sål, varsles sne, nr. 331; — er en f- kold, den anden varm, har man misundere, Arnas. II. 551 fn.; — karls el. piges kærlighed vindes ved at træde dem på fod, når de går til alters,

Wigstr. II. 284; — ræv skal tage torn af hests f-, slås ihjel, Kr. Dyrefabl. 34. 47; — Molboernes fødder urede, Fausb. Molboerne (1887) 28, jfr. Birl. I. 455.688, Mélus. I. 8. 46; — træde en på f, hemmeligt tegn, se Eftersl. 33. 139, Kr.Æv. 171, jfr. Bergh Segn. 38, Knoop Pm. 116; — spor af f- i sten, se III. 552.14 b, jfr. sten III. 552.10; — vætters fødder vender bagud, Segerst. 77, skovfrues, Arnas. I. 136,

³⁰ Nøkkes hoved smlgn s. 363 „faldhorn“ på genfærd, jfr. Mélus. VI. 172, VII. 39. 63, VIII. 77, IX. 193. 217; — „ond fod“ svarende til ondt øje (s. d.), Wigstr. FS. 7.17. — 6) ¹/₄ af slagtet dyr, se Ndl. Vlk. III. 160; jfr. „komfuttifødder“, se onden II. 747.22 b; se finger, *fot, 2. lalle, lalleke, spor, tå; jfr. gang-, hönse-, kakelovns-, kalve-, kav-, klæg-, krage-, løve-, ladden-, menneske-, mur-, pojtt-, stövle-.

foder, no. *fuø* el. *foa* (Als); se inde-, kjærne-.

foderløs, to. i en stedremse: „... når Årslev bliver f-, ... skal verden forgå“, Kr. Ordspr. 527 (v. f. Åbenrå).

foderskaffer, no. *fuøerskafer æn* (Lild), hestepasser ved bryllup.

fodertigger, no. *fuørtøger* i best. -i flt. -ær (Vens.); sidst på vinter går småfolk om og tigger foder, se hungervogn.

fodled, no. *foløej et* (Als), ankel.

fodre, uo. *fuør* → *-øt -øt* (Elsted).

fodring, no. *nø de bogyñar å slaq* (blive knapt) *mæ fuøørøñat* (Søvind), når foderet begynder at slippe op.

fodsvend, no. se fogedsvend.

fodsæk, no. *fujtsæk æn* (Agger).

fodsål, no. nåle sættes i døds f. at han ej skal gå igen, Arnas. I. 324, Andree Parall. I. 89.

fodvol, no. „bedste mand slog med f-len i vandet, KrAnh. 18 ned., stage?

3. fog, no. se himmelrende-, hvirvelrende-.

foged, no. „f-erne var så slemme, at de gl. lignede dem ved djævelen selv“, KrAnh. 28.65; se I. fut; herreds-, *kjæp-, klit-, knæp-, purre-, våd-.

fogedmælk, no. for at herredsfogeden skulde sende bud, når toldbetjentene kom for at søge efter brændevinstøj, sendtes ham en fed gældeværder og en sødmælksost, mælken dertil kaldtes f-, Kr. Alm. V. 61.

fogedsvend, no. *fðsvon æn* (Als),²⁰ fogedsvend, jfr. Kalk.

foi (?), to. frugtsommelig (Mols), Kr. Alm.² VI. 267.88, er det fod? el. noget helt andet? skamfuld? jfr. Kalk. foj.

3. fok, no. *fok* el. *fokø* (Tandslet); *vi hæ fan æ fukø in* (Viby), man kørte rundt med den i byen og fik en snaps i hver gård; *e fukø* (Nordborg, Als), sidste læs kærve (ej rivning) som indkøres; hundeneget (s. d.) er sidste neg,³⁰ som høstes; vist både sidste læs og sidste neg, jfr. DSt. VI. 156; den sidste kærve har pigerne travlt med at pynte ud, den kaldes „fukken“, udklædes tit som menneske og pyntes med blomster, hestene omhænges med kranse og alle mand kommer op at køre; en sidder bagi med en flaske brændevin, farvet m. saft; toget går gennem byen med jubel-råbet: „fukke, fukke, hurra!“ De mø-⁴⁰

dende skænkes, de som står udenfor gårdene henter brændevin og skænker dramme igen, Sgr. X. 125 (Kliplev, Tinglev), 121.389 (Als), Kr. Alm.² I. 45.270; den første bonde, som fik fokken hjem, spændte hestene for den tomme vogn, piger og karle smykkede både vognen og sig selv med blomster, et kornneg blev sat på en lang stang og så gik det i fuld fart langs byens gader under råbet: „fok, fok, hurra!“ (Kliplev), se Hejmdal^{5/9} 08. — Manden, som først fik „fokken“ ind, kørte rundt med byens børn, der var iført søndagsklæder og smykkede

med blomster, under køreturen råbte børnene så højt de kunde: „fok, fok, hurra!“ (Bjerndrup), Hejmd.^{30/8} 06. — Det var et stateligt tog, kornlæsset var forspændt med 4 blomstersmykkede heste, en pyntet fok på læsset, under råbet: „fok, fok, hurra!“ fra en snes kraftige struber gik det i rask tempo med det sidste læs ad hjemmet til, hvor husmoderen bød en forfriskning (Ulkebøl, Als), Hejmdal^{17/9} 08. — Hestene smykkes med kranse, et neg er klædt ud som pige, nu pyntet med grønne grene og blomster, det sættes på sidste kornlæs sammen med alt folket og der råbes hurra; i den tid, fokken kommer ind, høres råben fra alle kanter, thi der køres fra hus til hus rundt i nabobyerne (Als); sidste neg udpyntet som kvinde (Broager, Als), jfr. Flensb. Avis^{20/8} 05. — Den, som binder det sidste neg, får „æ fok“, skal have en snaps ved høstgildet; får pigen neget bundet, får karlen er færdig med at stryge, er det ham, der får „æ fok“; ofte tager karlen et bredt skår for at den, som kommer efter, kan få fokken og bære de deraf følgende drillerier; forudm var fokken en trebrunden kærve, jo større, jo bedre, den pyntedes ligesom³⁰ hestene med blomster og grønne grene; i senere år pyntes den som en fin dame (Sundeved); „fuk“ (*Als), fugleskræmsel.

fokkøgilde, no. *fukgild* (Als), holdes i hjemmet om aftenen, når fokken er kommen ind, retterne er risengrød og pandekager, kaffe og puns, jfr. Sgr. X. 121.389.

fokkelår, no. *foklor* ð best.-ø (Vens.), dum kvinde, som går vraltende.

fold, no. se *hundred-, ti-.

1. fole, uo. *fuøl fuøø fuøø fuøø* (Elsted); med et ordspil: *har du væt i Guñarop ð Fol*, Kr. Ordspr. 529; Fol, en landsby i N. Slesv. el. at få føl.

folk, no. se skrædder III. 323.46 b, jfr. CavW. I. 76, der er 3 slags f: „mandfolk, qvinnfolk och Vestra häradsboare“, jfr. Aldén 82: . . . och Åstaboar; se *aftægts-, *blår-, *embeds-, *giv-, gåfor-borde-, hav-, herre-, hov-, *Hyl-, hylde-, høj-, håndværks-, jætte-, kjæreste-, kjær-, kjøbsteds-, klog-, krigs-, lodde-, markeds-, mose-, nabo-, natmands-, opholds-, præste-, skibs-, svine-, ægte-.

folkedanse, no. flt. er i de sidst

forløbne år komme i brug med opvisninger på landet både syd og nord for grænsen, se Folkedanse I, Beskrivelser 1904, Danske Folkedanse f. piano I. ll. 1901. 1903.

folkemarked, no. dagen för Mikkelsmarked fandt i Kolding det såkaldte f-sted, da unge karle og piger fra Jyllands vestkyst samledes på Rendebanen, dels for at falbyde deres varer som jyddepotter, perseål, klynrøget helt, dels for at tilbyde sig selv som tjenestefolk; folkene i nationaldragter stod opstillede langs husene og landmænd fra Nørre- og S. Jylland samt Fyn, så på dem, fæstede dem, hvorpå fæstepengene anvendtes til en aftens lystighed i Kolding, Kold. Av. 12/9 02 efter Trap; f- i Haderslev, Hejmd. 3/11 04; i Ry, Kr. Æv. III. 345; Meyer Vlk. 156 (Oberschwaben); Urdsbr. II. 139.8, Knoop, 20 Posen 319; Wh. Vlk. VII. 155 (Anhalt), V. 300 (Flandern), Sepp I. 245, en række eksempl.; BShr. 464 flg., Lincolnsh. Flk. 205, „labourers market“, Rhys 211, Northumb. Flk. 123, Liebr. Vlk. 383 (Skotl.), Wilde I. 114, Tr. pop. VIII. 219 (Elsass), XIV. 238 (Bourbonnais), 360 (Jura), XXII. 283, „loue des ouvriers“, XXIV. 339 (Frankr.), Ndl. Vlk. III. 161 (Ungarn).

fommelkodde, no. [fòmalkdij æn] 30 (Søvind), kejtet person, Brøchn. S.

fonsle, uo. se *funslø?

fonstre, uo. Kr. Alm.² VI. 326 ned.

„fonster sammel“, binde sammen.

font, no. *Båres font*, Kr. SkV. 41.7, Borg, måske forkortet bynavn, se 2. borg.

fonte, uo. *fo en bår fontet*, KrAlm. III. 75.263, døbt?

3. for, fho. se her-, hvi-, hvor-, i-, inden-.

4. for, no. *hon wænc færi te* (Vens.), forsiden.

forandre, uo. *færaqjær* (Vens.).

forandring, no. *å ha sin færaqjær* (Vens.), menses, jfr. månedstid.

forarge, uo. de mange gange, han havde „forarket“ hende, Kr. Anh. 80.83, ærgret; „forarges“ (Randers), blive svagere, om syg.

forbandet, to. *fåba'nc* (Vens.).

forbavset, to. forpustet, træet (gamle Folk, Hannæs, SOV.).

forbind, no. *i fæbej* (Vens.), = forbåndt.

forbjærget, tf. *fåbærø* (Vens.).

forbrand, no. se KrS. II. 541.11; sted brændt 80 år efter, s. 544.548; endnu ej 100 år efter, 545.53, jfr. KrS. IV. 211; — den kan sættes bort, III. 728.25 a, så mange strå rykket af tag, så mange år hensat, KrS. II. 406.69, 410.285; så mange sandskorn man tager i hånd, så mange år, 538.217.265; i 3 mands leved, 548.264; til sin død, —266; så længe hvid hest er på gård, —277; hvad ilden sættes hen i, må ligge urørt, —267; den hensættes i høj, —268 flg., i vand, —271 flg., i træer, —278 flg., i halm, —273.275.276; jfr. Folkev. XI. 384.113, Daæ Bygdes. I. 45, Hauken. II. 74, III. 190, Nicol. Nordl. III. 3; Afzel. Sagoh. III. 124 „eldstecken“, afværges ved gave til kirke; slgn Njals S. k. 125; jfr. Wh. Vlk. III. 381 anm. (Frisl.), Kuhn WS. II. 58.68, Gr. Sagen I. 326; Mhoff 247, afværget ved bøn i kirke; Strackerj. I. 130. 144. 149, Kück 343, Folkl. X. 120. 263, Tr. pop. XIX. 146 (Frkr.); — anledning til folketroen: strejfllys af sol, Kr. Alm.² VI. 105.48; da de ovre på Ågård ved Præstkjær bag huset i mørkningen „sved kalve“, kom det ud, at gården var sét i forbrand (Brørup s. omkr. 1880).

forbrudt, tf. jfr. Kr. S. VI. 302.43 „han var sådan en forbrødden (gal) stodder“.

forbunden, tf. om korn- og hø-læs: *læst æ få waqt* eller *får hõt færbødjøn* (Vens.), bundet fortil, hvad der volder vanskelighed, når vogn skal drejes.

forbussiet, tf. *haj æ så fåbusi, haj ka'nc basi* (Vens.), så forkommen, forpustet, han kan ej røre sig, se 2. *basse.

[**forbön**, no.]. i kirke for syg er magisk (vist alm.), jfr. HBV. II. 10, Wuttke 207.

fordage, no. flt. *te færdawøn*, til foråret, *æn færdaw*, forårsdag (Mols), jfr. tid III. 788.54 b.

fordel, no. *færdjæl* el. *færdil i* (SOV.).
for det, *fåde*; *fåðø* forat; *fådeðø* for det at, o: fordi; *fåde skyt*, o: fordi (Vens.).

fordoble, uo. *fåðå'bøl* (Vens.).

fordrage, uo. *fædræj* (Kejnæs, Als).

fordre, uo. *færdær* (Vens.).

-fordrivelse, no. se foster-.

fordråber, no. fl. se førstedråber.
fordæmstig, no. *fåddæmstiga* (!)
stowær, en fåddæmstiga stowærs løwn,
 overmåde stor (Lem); *fådæmala stur*
 (Vens.), el. *fåddæmalskæ*; „et fordæmsøns
 langt stykke vej“, KrSagn VII. 148; jfr.
 rgsm. fordømt.

fordærve, uo. *fåddæ-ræ-dæ-ræt-dæ-ræt*
 fl. (f. også *fåddær* (Elsted).

fordærver, „di Rørkær fåddæ-rær“¹⁰
 (vestslesv.), Krist. Ordspr. 526 også: *di*
Kjælstrop f.

fordöje, uo. *haj hò fåddöjæ ölj hans*
pæŋ (Vens.), sat overstyr.

fore(?), no. *å wè fårø te nõ* (Vens.),
 at vide besked om noget, jfr. færð 3;
 se u.

forfalden, to. *fåfa-læn* (Vens.).

forfej, no. „han gjorde ikke videre
 forfæj“, KrAnh. 38.95, fortræd.

forflckett, ff. *fåfe-ka* (Vens.).

forflöjen, to. *fåflå-wæn* (vestj.), over-
 dreven, stor.

forfrossen, to. *fåfrø-st* (Vens.).

forfærdelig, to. *de wa rænt fåfær-*
dæligæn (Vens.); „f- kjön“ (Sall.), over-
 måde kön.

forfærdet, ff. fl. ff. *fåfdær* (Elsted);
 „a blew så fåfær-med“ (S. Herred).

forført, to. *fåføør* (S. Sams), om³⁰
 pige.

forgjæves, to. *fåjö-wæs* (Vens.).

forglemmelse, no. *fåglæmæls æn*
 (Vens.).

forgribe, uo. se *forstuve.

forgrinnet, ff. se inder-.

forgylde, uo. *fågy-l æ -t -t* (Elst.);
fåjy-l, no. *fåjy-lnæn* (Vens.).

forhammer, no. „kysse f-en“, Kr.
 Börner. 619, styrkeprøve.

forhekse, uo. ved hår, negle og
 andre henlagte ting, KrS. VII. 43.53 flg.,
 jfr. CavW. I. 114, Meyer Aberg. 252;
 f-de personer, KrS. VII. 261; diagnose
 Mélus. VI. 16.

forhindre, uo. *fårhæ-nær* (Vens.),
 jfr. Grb. 145.14.

forhjappe, uo. *fårhja-p sæ*, no. *får-*
hja-pæls (Vens.).

forhoved, no. *fåhøi* (Als)

forhus, no. (*Als), forstue.

forhæng, no. *fårhen i* (Vens.).

forhøje, uo. *fårhø-w ær æ æ* (Vens.);
 no. *fårhø-wæls æn*.

forhånd, no. i en stedremse: „Ådum
 forhånd“, KrOrdspr. 520 (v. Tarm).

forildret, to. ør af travlhed (*Als).

fork, no. *fuærk i* (S. Sams), nyt ord
 i Vens., se jærntyv; *færk æn* (Als).

forkarte, uo. *æ ul æ fårkaræt* (vest-
 slesv.), halvkartel.

forkørt, to. *[fåkiært]* (Vens.), sespring-.

forkjole, uo. *fåkø-l æ -æt* (Elsted).

forklaring, no. *fåklåræn æn* (Vens.).

forklæde, no. *fårklæ æn fårklær*

(Agger); bruger pige f- til at törre af
 med, kan siges: „dengang min mower
 ga mæ ed forklæ, ga hun mæ en karklus“,
 JSaml.³ I. 89 (Mols); — heks bærer f-
 på ryg under trolddom, Sgr. V. 208.789;
 — lapper pige f-, får hun uægte börn,
 Amins. VIII. 107, Nyland IV. 139; —
 ved f- elskovstrolddom, KrS. VII. 250.941,

²⁰ jfr. Urdsbr. VI. 58.3; — taber pige f-
 kæreste utro, Kr. Alm.² III. 101.74, Sgr.

IV. 124.312, jfr. Urquell I. 12.14, Ons

Viksl. IX. 156.25; tænker kæreste på

hende, Rääf 109, Strackerj. I. 33.27; —

den kvinde, som kærner uden f-, får ej

smör, se 1. kjerne II. 155.12 b; — er

frugts. kvinde fadder, skal hun bære to

f-r, Krist. VI. 253.14, Sagn IV. 615.20,

JK. 367.29; møder frugts. kvinde skøge,

som bærer to f-r, må hun aflægge det

ene, Wigstr. II. 275, jfr. Amins. VI. 94.3,
 må ej heller gå i stald uden f-; — går

frugts. uden f-, får barn epilepsi el. feber

(ältan), Amins. IV. 83. 85; — har ko

været til tyr, skal pige slå den med f-
 Amins. V. 89; — jages kvæg ud over f-

på dörtrin, kommer de selv hjem, Bartsch

II. 143.630; — ulykkeligt møde er kvinde

uden f-, Liebr. Vlk. 323.78, 328.134 (Norge);

⁴⁰ — bærer pige vådt f-, får hun fuld mand,
 Hazel. II. 25, Bartsch II. 57.171; — f- ta-

ges løst på ryg for at slippe for under-

jordiske, Gr. GldM. I. 133, KrS. I. 342.19,
 jfr. Wigstr. FS. 272, se kåbe; — kone

slår efter varulv med f-, Thiele II. 280,
 Sgr. III. 10.7, KrSagn II. 232.14.16; —

troldkvinde bærer jord i f-, se Kr. VI. 39,
 jfr. CavW. II. 36, Bartsch I. 91.101, Tr.

pop. VI. 624. 627; Jomfru Marie XII. 303;
⁵⁰ se lufvante; — f- svides ved ring, mønt

som modtages af gfærd, Thiele II. 144,
 Gr. GldM. I. 142; alm. om f- se Strackerj.

II. 138.482, Wuttker reg. under Schürze;
 se høst-, kjækken-.

forklædebånd, no. „mi fåer å mi mower di æ dø, de ka a nåk fåvind', a hå tavi mi fårkleboend, den ka a ålder find'", Kr. Alm. III. 118.17, o: mistet æren; se Sgr. VIII. 56.182; jfr. Bartsch II. 57.172, jfr. 173.178; Rosegger Vlksl. 63.

forknast, to. *fåknøst* (Vens.).

forknýt, to. *foknýt* (S. Herred).

forkuldret, to. „forkyldret" (*Als), forfrussen; „forkuldret", forkølet; „forkuldrelse", forkølelse, KrAnh. 127.

forkynde, uo. *fåcøj -ør -cønt -cønt* (Vens.).

forkår, no. *dæ æ et stuat fåkå o di tuå høst* (Notmark, Als).

forlad, no. *fålet æn* (Skærbæk, vestslesv.).

forlag, no. *fårlaw [e]* (Vens.).

forlagt, tf. *fåldå* (vestj.), forlegen.

forlam, to. *fårlam* (Vens.), se *baglam.

forland, no. *æ fåldån* (Als), forager.

forlange, uo. *fålaŋ -ø -t -laŋt* (Elsted).

forlegen, to. *fåldøn* (Vens.).

forlise, uo. se 1. *læse.

form, no. *fårm æn fårm* (Vens.),³⁰ se kage-, støbe-.

formaning, no. *fåmånŋ æn -ør* (Vens.).

forme, uo. *fårm fårmå fårømt fårømt* (Elsted).

formere, uo. *fåmijør*, tf. *fåmijør* (Vens.), = rgsm.; *fåmijør -ø -at* (Elsted).

formet, no. *fålmæt et* (Tandsl., Als); *fårmæret* (Asserballe), kjoleliv, bluse, liv-⁴⁰ stykke; se *forskjorte.

formiddag, no. *få'merø* (Kejnæs, Als); se: iformiddags.

formiddagsgjæv, no. *fårmæjasgjæv* til kvæg mellem *døvær o mæjō* (vestj.), se: *eftermiddagsgjæv.

formuende, to. *få'rmøwi* el. *få'rmowæn* (Vens.).

formynder, no. *få'rmøjør i* (Vens.).

formå, uo. *fårmå -måj -måj* (vest-⁵⁰ slesv.).

formål, no. „gi a mo fo en såen fårmol få mi dø, som han fæk" (Sall.), frist, ventetid.

forn, no. *foøn* (Djursl.); der gaves både helt, halvt og kvart f- til gilde, Kr. Alm.² IV. 57.179 (Veddum, Skelum, Als ved Hadsund); jfr. Wigstr. FS. 41 „half, hel föring"; se KrAnh. 105.250.51, JSaml.³ I. 80; Fb. Bondeliv II. 10 flg., I. 297; send; sm lign Glückst. SØ. 95 „beining", „bæring"; CavW. I. 167, II. 443, Sundbl.² 248. 379, „föorning", Stolt¹⁰ Opt. 71, Bruzel. 69, Djurkl. Unnarbo 42; Meyer Vlk. 181, GML. I. 181, II. 45, HarlW. 264, Wachsm. 87 (nygr.); se *skikkende.

fornem, to. *få'rnem* (Vens.); „to hwans, di fornemm' ka ed en skjælbassi, blot den æ deppet i smör" (Hanh.).

fornemme, uo. *fanëm -nëmø -nam -nømøn* (Elsted).

fornemmelig, to. de tre f-ste koner,²⁰ KrAnh. 97 ned., fornemste.

forngilde, no. *foængil et* (Djursl.), se JSaml.² III. 114, I.³ 80, Fb. Bondel. II. 12.

fornkage, no. sigtekage, som „fornpige", der bringer forn, får med tilbage i sin „fornkurv", se Fb. Bondel. II. 12.

fornummen, to. *fåndmøn* (Elsted), forvirret; „sa fånommen som et tah fohskind", Gillsj. 22.

fornye, uo. *fåndj -ø -nøjt -nøjt* (Elsted), = rgsm.

fornærme, se *havreavne.

fornøjelse, no. se mis-, *pigernes-.

fornøjet, tf. *æ dønc fåndøwæ mæ let, fo do ölæ mø* (Vens.).

forom, fho. *høj jik fårom øgan* (Vens.), foran.

forpjusket, tf. *høj æ så fåpjuske i hvøt* (Vens.), = rgsm.

forproslet, tf. *høj æ så møj få-prå'sølt å så fåjokø, de høj ka ene mir* (Vens.).

forpæst, tf. *a æ så fåpæst a ku knap go* (Vens.).

for-råret, to. „for-råret" (*Als), rar, sød, god.

forregnet, tf. gennemblødt; pigen siger, hun er så f- [*få'ræ'jn*, gennemregnet, *få'ræ'jøn*, forredet], ordspil, Kr. Alm. VI. 216.506 (vestj.).

forretning, no. se kræmmer-.

forrider, no. se Kr. Alm. IV. 63.167, Fb. Bondel. II. 18, jfr. Wigstr. Folksed. 41, Bruzel. 70, Sundbl.² 238.

forrubbet, to. *fåropat* (vestj.), medtaget, slidt, om ejendom, ting.

forrædslet, to *fåræslet* (Andst h., Øsby, N. Slesv.), rædselslagen.

forsage, uo. *æ fåsa qær il sâlæn dær ær en klomp i æ far* (N. Slesv.), jeg hører ikke op, så længe der er en bolle i fadet.

forsagt, no. han spurgte altid, når han kom til hovarbejde, om han kunde få f-, Kr. Alm. II. 4.6 (Hansthholm), svarer omtr. til akkordarbejde.

forsamling, no. redegørelse findes hos Friis VN. 142 a.

forsanse, uo. *fåsdj's* (Vens.), tage vare på, mest spottende.

forsøgle, uo. *fåsjl -ør -t -t* (Vens.).

forsæt, tf. skal også bruges i betydning forundret (vestj.).

forskjel, no. *fåskæl æn* (Vens.), se 20 adskjel; *fåskæ'l* (Als).

forskjorte, no. „foskywt“ (*Als), linmedtrøje, jfr. format.

forskrække, uo. *fåskræk -ø -øt* (Elsted; Vens.), = rgsm.

forskrækkelig, bio. *fåskrækæle stowær* (Lem), jfr. *brølende, fejl, for-dæmstig, *fortræffelig, grov, grumme, grysselig, *knusende, *knækkende; se *alt-.

forskrækker, no. *a kam ej te Kræn 30 Pisans, dè kam a te å wær huksøns fåskrækær, mæn di war i cærk* (Vens.), kan tiggeren sige.

forsmædelig, to. *fåsmæla* el. *-smæla* (Vens.), = rgsm.

forspøg, no. jfr. Wuttke 319 „vorspuk“, Kück 243 „vorlat“.

forstand, no. *hans fåstañ ka leq o en gråw låe støj* (Vejen); *do hør enç din fåstaj å dðw mæ* (Vens.), Sgr. XII. 40 138.35, 3: til at plage dig; Svend Felding kunde få styrke, men ikke forstand til at bruge den, DgF. I. 401.

forstander, no. *fåstån æn* (Viby, Als).

forstanderskab, no. se sogne-.

forstegt, tf. *do sicær så fåstegt uk* (Vens.).

forstoppe, uo. skjule (*Als); lege „forstoplings“, skjul.

forstoppelse, no. afskrabning af heste indgives i vin, KrSagn IV. 591.88; besværgelse, ZfM. IV. 111; en ko indgives levende *frø (s. d.).

forstuve, uo. når man har forstuvet hånden, „forgrebet sig“, skal man gribe mod hushjørne, KrSagn IV. 611.280, se vrid III. 1096.28 b.

forstyrre, uo.

fåstyri fåstyre -t -t (Elsted);

fåstørø tf. *fåstørø* (Vens.);

jfr. student 1.

forstå, uo. *a war ds bujøn, fåstæ do nåk* (Mols); *Gu fåsto, om haj åsø ka klør sæ* (Vens.).

forståelig, to. *fåstøæle* (Vens.).

forståelse, no. se mis-.

forsulten, to. *fåswlt* (Agger).

forsværg, uo. „de vil æ ha fåsvøræn!“ *soj hun stor Trins, da fól hun* (Branderup, N. Slesv.); *en skal enøn ten fåswær uden o bid si æjøn nijes aw o køs sæ sjæl i røw* (vestj.); „forsvoren, evig forloren“, siger den døde, Kr. Sagn VII. 155.523, 177.583, jfr. 219.764, se Wigstr. FS. 166.517, jfr. nåde.

forsyne, uo.

fåsyæn -ø -sywønt -sywønt (Elsted);

fåsjö'n -ør -ød -ød (Agger),

= rgsm., men i betydning: brodde heste; *fåsy'n -ø -øt* (Elsted); jfr. munke.

-forsynet, to. se vel-.

forsættelig, to. *haj æ så fåsætle* (Vens.), stiv, egenrådig, lader sig ej rokke fra sit forsæt, dog nok også i rgsm.'s betydning.

forsøg, no. *fåspøq æn* (Vens.).

forsøgelse, no. *fåspøqels ji fåstøj* (Vens.), 3: det at prøve noget.

fortab, no. *fåtåb è* (Vens.), tab.

fortabelse, no. se: *andet-end.

fortale, no. „en ren fortol gjør ingen skidden ætesnak“ (Randers egnd.).

fortaler, no. *fårtøler i* (Vens.), mellemmand ved forlovelser, J. Saml. 2 III. 112.

1. **forte**, no. se P. Lauridsen, Aarb. f. NOldk. 1896 s. 128: „den forreste del af et overdrev omkring fægængens udmunding, hvor byens kvæg samledes til malkning og hjemførsel, bærer navnet fortog“; jfr. P. Bjerger Aarb. IX. 142, Mejb. Slesv. Bønderg. 119; „bred hegnet vej, bredere end andre, fra Rosenholm til Hornslet, gl. fævej“ (Randers); *fuørtæn* (S. Sams), gl. drivevej fra Taftbjerg til stranden, 24 al. bred; også: grønvej, indkørsel til gård.

3. forte, uo. *de fortær gåt* (vestj.), det fremmer godt; *han furtær æw*, KrAlm.² VI. 327.91, skynder sig bort, vel også vestj.

fortegalop, no. *fortagalo'p æn* best.-æn (Vens.), lusing, jfr. fortelom.

fortevej, no. *fuwøvej æn* (Levring), uindkastet grønvej til fædrift.

fortigge, uo. i udtr. som: *han hær at et så fåteqet* (vestj.), fattigt.

fortinne, uo. *fåti'n -æ -æt* (Elsted).

fortjone, uo. *fåti'æn-tjæ'nt-tjæ'nt* (Elst.).

fortjeneste, no. bondens daglige f-8 skill. om dagen, se Fb. FrH. 145.27, jfr. Simr. Volksb. VI. 377, Gesta Rom. k. 57, Gonzenb. nr. 50; skilling* 257.30 a.

-fortjent, tf. se vel.

fortryde, uo. *fåtry'r -try'ra trør-tråt* (Elsted).

fortrykt, tf. *fåtrøt* (Vens.), bedrovet, modløs, ærgerlig, jfr. Grb. 69.71.

for-træ, no. ramme på muret kakelovn, se KrAlm. III. 36.96.

fortræffelig, bio. „f- meget“ (Mors), overmåde meget, se *forskrækelig.

fortrødden, to. [*fåtrøen*] (Vens.), fortrydelig.

fortrøstning, no. *så gik æ mæ dæñ fåtrøstnøñ* (Agger), besked, trøst.

Fortunatus, no. *en søls Fatøndtus* (Vens.), med spil på fattig, en stakkel, 50 jfr. Peder Natus; æventyret, se Registr. 63, Cloust. Fict. I. 72, Aarne, Die Zaubergaben, Helsingfors 1909, se vekseldaler.

fortyde, uo. *no hør a mi drøm fåtye* (Vens.), udtydet.

fortælg, uo. *fåte'lø* (Vens.), skære formeget af; *haj ær ene fåte'lø*, kan siges om før person.

fortælle, uo.

fåte'l -æ fåtø'l fåtø'l (N. Sams);

fåte'l -te'lø -tål -tål (Elsted);

fo'tæl -ær -tål -tål, el.

-ta'l -ta'l (Agger);

fåte'l -tæl -tål -tål (vestslesv.);

fåte'l -tæl -tål -tål (Als);

„a ska fåte'l dæ lidt“ (S. Herred); — løfte om ikke at fortælle noget til et levende mske sviges ved at fortælle til:

bindehund, Aakjær, Blicher II. 48, Thiele I. 376; billede, KrS. V. 302, VI. 194.50, 50 jfr. Wigstr. FS. 289; støtte, ovn, Sgr. III. 11; sten, Mhoff 37.2; kakelovn, Kr.

Æv. III. 180, se II. 75.11 a; jfr. en række henv., Wh. Vlk. XIV. 431; — f- en historie

ved et gilde, Kr. Æv. 147, PVlk. VIII. 50; jfr. røverbruden Registr. 73, se røver III. 131.54 b, *drøm 110.17 b; f- den største fare, Gering II. 169; en foregiven *drøm, se s. 110.13 b; — først se ild og vand før syn el. overnaturligt f-s, JahnS. 32, jfr. ild, II. 11.6 flg., tale III. 765.23 b; ej må drøm fortælles, se *drøm 109.54 b; ej må tales om magiske evner hos genstande, se tønde III. 934.25 b.

-fortærer, no. se *avls-.

fortøde, uo. *fåte' -ær -tøj -tøj* (Vens.), sinke trs.

forud, bio. *fåruk* (Vens.).

forundring, no. *haj fale i dæ dyjbo fårøjærøñ* (Vens.), i den største f-.

forundringsstol, no. Krist. Börner. 202. 692, jfr. P. Vlk. III. 15, Rivista II. 69 „la berleina“.

[**forundringsvise**], no. den tyske „Verwunderungslid“, se den „bagvendte vise“, snakke III. 423.48 a, Wh. Vlk. VI. 209. 345.

forvahr, bio. *fåvø'* (Als), visselig, se htsk fürvahr.

forvakke, uo. *fåvø'k -æ -æt* (Elsted).

forvalter, no. et kort i l'hombre spillet, se Blich. Nov. IV. 506, hvilket? basta?

forvindelig, to. *fåvøjælø* (Vens.).

-forvise, uo. se lands-.

forvoven, bio. „en f- stor eg“, Kr. XIII. 44, forstærkende udtryk, se *brølende.

forværk, no. *fovøærk et* (Kejnæs, Als); når mand skal hente jordemoder, skal han „ud å rennd mæ de stompe fouærk“, Kr. Alm.² IV. 67.200 (Sams).

forældre, no. flt. *hans fårøælør hø e hægå* (Viby, Als), havde herregården; se 40 gammel-, stif-.

forønsket, tf. „prinsesse, der havde været f-“, Kr. Æv. III. 27, fortryllet, jfr. htsk verwünscht.

forår, no. *fårør* (Arden); *fårø* (Als); *om fårørøn* (Elst.); *om fårødøn* (Arden, Himmerl.); *om fårørøn (!)*, *di wa we å so hæger, bløw Lowisø fåj* (Vens.), se *fordage, vår, præstens væder.

1. fos, no. se *fus, slufud.

2. fos, no. jfr. fus; se *bag-, splitte-.

4. fos, bio. *han løst rigølø fås* (vestj.), hurtigt.

foshjår, no. se fårehjade.

fosket, no. *foskøt æn* (Stevning, Als),

kort jakke, senere *jækot*, nu: *jop*, foder-skjorte? jfr. formet.

fossefosant, bio. *fåsafosa'nt* (vestj.), vel: for suffisant.

-foster, no. se mis-.

fosterfordrivelse, no. se Kr. Sagn VII. 255.65, jfr. sevenbom.

fostermoder, no. *fåstamos* (Kejnæs); *fåstamá* (Viby, Als).

fot, udrbso. *fõt* (Viby, Als), tilråb, ¹⁰ når hest skal flytte fod, se 2. fod.

fra, fho. *frø* el. *frø* (Als); *frø må*, men: *frå må* (Vens.).

fradige, uo. *dæñ hæ væn frodikt* (Oksbøl, Als), om mark: skilt fra en anden ved dige.

frafalden, to. „se frafalden ud“ (Sall.), forstyrret.

fragtelig, to. [*de bæn æ maj fragtlø*] (Mols), fremmeligt.

fragtmand, no. *fraqtmañ æn* (vestj.); *fraqtmañ i* (Vens.), = rgsm.

fråhånds, to. *fråhånc* (Vens.), *dæñ frohæst* (Egen, Als), se fjærmer.

frække, no. se inder-, klædes-, olie-, uder-.

fram, bio. *kø fram* (Stevning, Als), kun i betydning: køre fra den ene stak el. lign. til den anden.

frambojle, no. *frambøjl æn* (Thy), ³⁰ førstedags bryllup, se Jyll. I. 375; *førstebojle.

framgulv, no. *frangol, frangølet* (Als).

framlas, no. *framlas æn* (Hmr.), = forlæs (s. d.).

frammen, bio. *høj jik framøn ej* el. *uk*, gennem køkkenet (Vens.).

frammers, no. se *bage-.

framrede, no. = 2. forrede, se Dahl, Hjælpeordbog.

framtid, no. *far i framtijøn* (S.Hald h.), for lang tid siden.

Frands, no. *Fråns* (Oksbøl, Als), hedder kun hingste og indvandrede Tyskere; se *franske.

Frankrig, no. *di löwør flåt som Fañøn i Francriq* (D.), jfr. Wh. Vlk. XVI. 306.54, „Leben wie Gott in Frankreich“, konge i Fr-, Kr.Æv. III. 109.

franske, uo. *fråns* (Notmark, Als), ⁵⁰ om hest, jfr. 2. skejte.

franskmand, no. kalder brændevin „Ludevig“ (l'eau de vie), se Kr. SkS. 164; „når han med jydsk f-mænd sejler“,

S. Møller, Maanedlig Skiald-Tidende, Jan. 1779, o: grise; søfolk kalder Bornholmere „Fr.“.

fransk reel, no. se Danske Folke-danse nr. 24.

fratrækker, no. *no var at it læng, för æ fratrækker smirer sæ får æ gaf* (vestslesv.), o: för appetiten hører op, intet kan komme ind mere.

fredag, no. f- efter fastelavnsmandag *fredå föwl-as* (vestj.), se hvide tirsdag; i Hardanger „fredagssæta“, fællesarbejde som slutter med dans, Hauken. II. 121; — ulykkesdag (alm.), Andree Parall. I. 1 flg., Meyer Abergl. 206. 208; må ej slibes, Kr. Alm.² I. 63 m. m.; ej klippes negle, Hazel. VIII. 69.35 (Valders), jfr. negl II. 680.48 b; søfolk går ikke ud, BGt. 75, Amins. VIII. 92, Folk. Journ.

²⁰ III. 180, Mélus. II. 236; såvidt mindes, gik lineskibet Christian VIII., der 1849 sprang i luften ved Ekernfærde, ud en f-; man må ej flytte, Folkev. XI. 455.280, jfr. VIII. 454.32; lykkeligt at flytte, CavW. II. XVIII; ej dåb, bryllup, begravelse, knække lus, Amins. VIII. 91 flg.; — f-syndede Adam, Mélus. IV. 204; slog Kain Abel ihjel, s. 133; ulykkesdag på grund af Herrens lidelse, Monnier 204; børster man sit hår, rives Herrens sår op, CavW. I. 411. 415; den dag spørger man sig med piskeslag, Afzel. III. 111; jfr. ris III. 67.28 a flg.; — f- samles hekse, Mhoff 211. 288 (Frisl.), jfr. Mélus. I. 500; — lykkelig dag at kærne, Folkev. XI. 455.279, Liebr. Vlk. 337.91 (Norge); — f- har sit eget vejr, Kr. Alm.² I. 63.41, Sgr. VII. 84.520, jfr. Säve, Åkern S. 31; f-svejr, søndagsvejr (alm.), jfr. Nyland IV. 93, ⁴⁰ P. Vlk. IV. 63, Lütolf 386, TrW. 242, BShr. 261; — alm. om f- Strackerj. II. 24.287, Rochh. DGI. II. 50; se snaps-.

2. frede, uo. *a mo frø mi få!* (vestj.), når en falder i leg; et par *frøer huwøser* (Klim, Hanh.), til højtidsbrug; se frifra.

Frederik, no. *æ ska hæen te Frerck Frærk* (N. Herred, Als), o: Frederik Frederiksen; *Fræræk*, KrAnh. IV.

Frederik den Sjette, no. hans besøg i Vens., Friis VN. 129; deltagelse i Wienerkongressen, Fb. Kårgild 84 flg., jfr. Anton Nielsen, Fra Landet (1902) 70 flg.; forelægger præsten i Glostrup 3

spørgsmål (s. d.), Sgr. XI. 47.76, jfr. Registr. 97.

Frederik den Syvende, no. besøg i Vensyssel, FriisVN. 132, hos Døve-Søren, Kr. Alm.² VI. 63, forklædt som hovbonde, Kr. Alm.² II. 46.127; jfr. Rasmus Hansen, Gl. Minder I. 86 flg., se *konge; se bemærkn. om folkets korte hukommelse, KuhnWS. I. 304.342.

fregne, no. *fræno* flt. (Als), filipenser; ⁴⁰ spiser frugts. vibæag eller rå gryn, får barn f-r, Krist. Sagn IV. 625.12-14; jfr. Arnas. I. 622, rypeæg, Nyland IV. 33, se *agerhöne 7.11 a; f-r fordrives, om man vasker sig i frølæg, Folkev. XI. 463.64, Strackerj. I. 83.108, P. Volksk. III. 67.12; om man gnider sig i ansigt med levende gæsling, Kr. Sagn IV. 591.89, jfr. Bartsch II. 157.725; se solplet, solspætte.

frem, bio. *frém*, men: *tefram* (Nordb. ²⁰ Als).

fremkommelig, to. fremmelig; *do ær æ framkomla bôn, do ka stø åpå æn tøra å cik qi i æn hönsrøw* (Vens.).

fremmed, no. *fræmæt æn best. -æn, di fræmæt* (Elst.), varsel for deres komme, Kr. Alm.² III. 141, jfr. Sm. Medd. II. 50, Sundbl.² 161, PVIk. VI. 139, se kjøkken-

1. **fri**, to. *fri* itk. *frit* (Als); se hov-, skud-, tiende-, told-.

2. **fri**, uo. *frèj -æ frèjt frèjt* (Elst.).

4. **fri**, uo. se ind-.

frifra, udrbso. jfr. *frede; P. Arch. VIII. 70 „pax“ (Sverige); Laisn. II. 158 „aulu!"; Rhys 691 øv. ved at tage et græsstrå op i hånden, jfr. strå III. 615.53 b.

-**frihed**, no. se kvarters-.

frimurer, no. *frimuræran ræstær* (mangler) *ðla pæn, di for ðlta de, di træp te* (Vens.); ⁴⁰ ordenen er stiftet af en skrædder, som tog fandens bog, Wigstr. FS. 328; den, som optages, går 3 gange om kirke, blæser ind ad nøglehul, får vekseldaler, Kr. Sagn VI. 235.93; prøver, de skal underkaste sig, Kr. Sagn VI. 14.53; kan altid skaffe penge, nr. 44.46; — feder pige til Tryntyrk (s. d.), Bergh Segn. 67.98; el. til Hundetyrk, Sundbl.² 209, Afzel. III. 23; æder menneskekød, Wigstr. Kardegille 51, Hauken. V. 249, ⁵⁰ jfr. Clouston, East. Rom. 439 Jøder fanger Muselmænd, sælger deres kød; forstår at mane, Hazel. VI. 19, Wigstr. FS. 172.542; — årlig lodkastning, den, loddet træffer,

skal dø, men kan løskøbe sig 2 gange, JahnS. 360.456-59; — sort hund slikker syg f, som tages af fanden, Krist. Sagn VI. 19.64-66; — f- dør pludselig, KrS. VI. 13.48; når deres billede gennemstikkes, nr. 48.50.51.57, jfr. Bjerger Aarb. VI. 6 m. henv., Bondes. Hist. 148, Haas 26.22, Jahn S. 361.457, P. Vlk. IV. 147, VIII. 72, ABr. 398; et hjerte gennemstukket, KrS. VI. 13.49; navn udslettet, nr. 52; — de skal efter døden mure på Babels tårn, nr. 48; almindel. om f- se Strackerj. I. 289, en afhandling i Zs. f. Rhein. Westph. Volksk. VI. 1 flg., 146 flg.

-**Fris**, no. se Kristen-.

friseddel, no. pengeseddell, som altid vender tilbage, KrS. I. 280, se vekseldaler.

frisk, to. *fresh*, itk. *frest*; *fresh flæsk*, færsk (Als).

friskud, no. en mand havde f, Kr. Alm. VI. 44.124, Daae, Bygdes. II. 28; mange fort., KrS. VI. 236 flg.

friskytte, no. bliver man ved lat. besv., Efterslæt 198.141; ved at skyde i fandens navn med hjerte af ravn på sigte, JK. 218.226; ved pagt med djævel, Sundbl.² 292 flg., CavW. I. 217, Wolf NS. 558; ved at skyde på viet oblat, Fatab. I. 124, DFM. I. 109.45 (Ørsted, ³⁰ Randers), jfr. JahnS. 330.413, 339.425, 347.436, Bartsch II. 470.664, P. Vlk VIII. 178.107; ved at bruge oblat til forladning, Mhoff 366 (Ditm.); ved at sluge klør knægt mell. brød og vin ved altergang, Sundbl.² 162; ved at skyde på mskebillede, Wigstr. FS. 301.875; — han formår at skyde vildt gennem skorsten, KrS. VI. 24, jfr. Wigstr. FS. 426.16, Wigstr. I. 162; skyder ræv, ørn, gedde i ét skud, Kr. Alm. V. 44.125; jfr. s. 48.135, Hofb. 7.138, Nerike 240, Bartsch I. 234; må først skyde det 3die dyr, Wigstr. II. 364.366; jfr. mand lærer at skyde af trolld, CavW. II. 55; Finlapper træffer alt, Munch Snorre 52.98 (Harald Hårf's S.); skyde med bue og pile, Bergh Segn. 131; f-går igen efter død, Hazel. VI. 16.

frisnit, no. fås, når der messes over kniv, KrS. VI. 248.33; til f-pinde bruges ⁵⁰ årsskud af pil, skåret Sankt Hansdag, s. 247.729; ægtøj, hvormed sår er skåret, smøres, nr. 730, jfr. sværd III. 691.42 a, pinde smøres, s. 249.736.737; de helbreder sår, VII. 448.29.

fristad, no. Hamborg er en f-, o: en by, hvor enhver forbryder bliver fri, KrS. IV. 443.79, 537.18, VI. 398.67, jfr. *barfred.

friste, uo. *frist -ø -øt* (Elst.); *frist* el. *frøst* (Vens.); *a wel ene frøstør (!) ham mē ø* (Vens.).

fristelse, no. *fristels æn* (Vens.).

fritbor, no. *fritbør et* (Elsted).

3. fritte, uo. *frit æn* (Elsted).

frokost, no. *frøvkåst* (S. Sams), første måltid om morgenen, se *davre.

fromme, no. „på f- og skade“, se 1. skade III. 218.52 a.

frontespice, no. *frånspir* (Als).

frost, no. knuder, sår helbredes ved at „kragehjærne“ (se krageost) skæres i lag og lægges på, KrS. IV. 591.91; sættes bort, Sm. Medd. I. 42, besv. Amins. I. 108, Aldén 110; — person i ævent., 20 som fører f- med sig, jfr. Registr. 9, Gr. KM. 71. 134; se majmåneds-, rim-, sønden-.

1. frue, no. Hr. frue; kan af og til høres: „den fine, lille kone, hr. fruena“; hr. fruena, frøken, baronessen; „Deres Højærværdighed, hr. fru provstinde Møller“; officersoppassere bruger hr. til officierernes damer: hr. frøken, frue; Leon. Christinas Jammersminde³ (1885) s. 305 30 „Herr Frøcken“; Politik. (1896) nr. 206, hr. fru, frøken Anker (Skagen); jfr. „hr. madammen“, Kr. Alm.² 30.88; se endnu Heilagra Manna S. II. 539, „munkar søgðu þessa kostar til hennar“; „heyr, herra móðir!“² o: domina mater, jfr. Dania III. 327. 330, IV. 144, VII. 237; Klokkergården 268: „godaften, hr. ti Jomfruena“; „guata Morge, Hr. Lehrerin!“ Hans Jakob, Bauernblut 71; — stedremser: „Døstrup fruena“, KrOrdspr. 40 528 (vestslesv.); „Haderslev f-“ s. 526; „Nielsby f-“ s. 518, Sgr. XII. 143.387 (Ribe egn); „Skjærn f-“ s. 520, Sgr. XII. 142.366 (Ringk. egn); — den gudfrygtige tjener vender fruena i kort op: „verden faldt ved en kvinde, rejstes ved en kvinde, Gr. Gl. d. M. II. 310; se pille-, præste-, *rytter-, åle-.

2. frue, uo. *fru -ør* (Vens.), pruste; „*øgn fruena frø dam å løvør, de di wel* 50 *vē cøn* (Vens.), kan siges, når heste har fået foder og pruster af velbehag.

frueaften, no. den 24. Marts, bær tranen lys til senge, Kr. Alm.² I. 74.718,

CavW. II. XVII, Amins. VII. 90; sås kålfrø, KrAlm.² I. 74.719, JSaml.² III. 123.

fruedag, no. gør man storkereden i orden, storken rejser fruena over Rødehavet, KrAlm.² I. 74.713, JSaml.² III. 123; se stork III. 591.2 b; — skal göres rent hos bier, KrAlm.² I. 74.722; — takker får husbonde, nr. 720-21; — går hugorn af grav, nr. 716; — skal vibe have rane- 10 æg i rede, Sgr. VII. 89.576; jfr. CavW. II. XVII., må nål ej røres; Henriks. 8, skal man løbe barfodet.

fruenat, no. fryser det f-, fryser det 30 nætter, Krist. Alm. I. 74. 712, nr. 714- i 24, 715- i 18, 717- i 25, 720- i 40; jfr. Hazel. V. 9, Amins. IV. 106: 40 nætter.

fruens arbejde, no. *fruens arbeid* (D.), kvindesko o. lign., skomagerudtr.

fruens penge, no. jfr. Ol. Davids. 20 Skemtaniir 190, Vh. Vlk. IV. 108 (Isl.).

fruerhund, no. *så frøsen som non* *frowerhuj* (Vens.); købes, Sgr. XI. 195.

frugtsommelig, to. *æn kun, dær ø mæ bøn, ma ene ha løv te å ta è bē brøi åp frå gualt* (Vens.); se *døbe, *ilyst; om de mangfoldige ting, der for barnets og moderens skyld skal iagttages; se *brød 72.4 a, 73.14 b, Sgr. XI. 203, XII. 62.133, KrS. IV. 627.53 flg., Anholt 114.285, JSaml.² III. 98; jfr. Wille Opt. 200, Folkev. VIII. 468.35, XI. 456.299.300, Storak. Hest 19. 20, Wigstr. I. 201, II. 220. 277, FS. 375.24 flg., CavW. I. 290. 322. 370, Rääf 127 fn., Skytts h. 152, Sundbl.² 148, Jonss. Möre 3. 21, Gasl. 33 flg., Aldén 119, Amins. IV. 93. 96. 99, Hofb. Nerike 221, Nyland IV. 33, Arnas. II. 546 flg.; se *fadder 132.3 a, forklæde*, grav I. 478.1 b; sværge III. 691.51 b; — den 1ste måned kaldes *æ smal monæt* (Askov, vist alm.); den 1ste, 5de, 9de er de vanskelige måneder, Wigstr. II. 279, FS. 375.24; — hvorledes det ufødte barn k ö n gættes, se skind III. 259.16 b m. henv.; — f- ved trolddom, Kr. XIII. 71 nr. 12, jfr. Gr. KM. 65, Amins. VI. 95, Birl. III. 105; ved at spise bjørnekød, Rafn NF. I. 52, Rolf Krakes S. k. 27; ved *blod 47.32 a; ved en fisk, JK. Æv. 138 gjedde, Registr. 45 b c spegesild, jfr. Amins. VIII. 66, Bondes. Hist. 196; spise grød, KrÆv. III. 273; ved solen, JK. Ævent. II. 180, Gonzenb. I. 177; ved at drikke vand, Registr. 25 e; ved æble (s. d.); ved den

dovnes ønske, KrÆv. III. 138, GldM. II. 309, Sgr. XI. 198, JK. Æv. I. 163, Henriks. 73, se Registr. 127; ved at lade vand på blomster, kukkemandsblommer? (s. d.); KrAlm.² III. 97.17; jfr. Hartland, Primitive Paternity 1909, Saintyves Les Vièrges Mères, Paris 1908; — ved samleje med dødning, se *død 120.54 a; — f- i 8 år, KrS. VII. 184.615; 6 år, Rafn NF. I. 112, Völs. S. k. 2; jfr. Mélus. III. 490, IV. 275; 40 knude II. 228.31 a; — f- forfølges af *björn 42.26 b.; af varulv, III. 1015.28 a, se Sgr. I. 78, jfr. DgF. 54. 55; af åmand, Wigstr. II. 182; — ufødt bortloves, se III. 962.15 a; — f- dør uforløst, JK. 370, hvad der skal med i kiste, Kr. IV. 131.188, Sagn V. 327 flg., jfr. Wigstr. I. 102. 112. 150, II. 322, Hazel. VI. 17, Bruzel. 80, Mhoff 183, Knoop Pm. 164.96, Wh. Vlk. XIX. 126, Liebr. Gerv. 257.461; — f- kvinde 20 kan løfte skat, Wigstr. I. 176; — f- mand, se kalv II. 79.31 b, mand II. 541.25, Fausb. Molboh. 59 b, jfr. Kr. XIII. nr. 69, KrS. 93, Eftersl. 209.166, Ldm. I. 717 anm., Rittershaus 363, Köhl.KS. I. 68 ned., Wh. Vlk. XXI. 138.5.

frugttæ, no. *frogttrøj* ð best. -ø flt. -ør (Vens.); — plantes i hul, hvor pilekvist har stået, Kr. IV. 371.273, Alm.² I. 39.23, jfr. Bondel. 364; — skal beskæres 30 9. Juni kl. 9, Kr. Alm.² I. 39.24; — om ufrugtbart f- binder frugts. kvinde halmreb, —25; — megen rim vinter, megen frugt sommer, Sgr. VIII. 42.78; — sidste frugter skal selv falde ned, —70, jfr. Amins. IV. 109; — er det stille mellem jul og nyår, skal f-er rystes, Sgr. VII. 73. 430.31, VIII. 42. 79, Kr. IX. 31. 323, jfr. Bartsch II. 231.1206; — piskes juleaften, Sgr. VII. 72.429, FbJ. I. 116, jfr. 40 Strackerjan I. 106.148; — ombindes jul, nyår med halmbånd, Sgr. VII. 72.428 flg., 76.463 flg., jfr. CavW. I. 316 af julehalmen, Bruzel. 93; Bartsch II. 228.1189. b. c. d; af pøselhalmen, 242.1257; Strackerj. I. 106, 365.242; — smuler fra julebord, strøs ved f-er, Aldén 130; de favnes med dejede arme i jul af kvinde, Hazel. VIII. 36, jfr. ZfM. III. 334 (Salzburg), smlgn FbJ. I. 201, II. 22. 308; — i ævent. 50 vil f- ej bære frugt, KrÆv. III. 167; se træ III. 867.19 b; alm. om f-, Strackerj. II. 72.348.

fryd, no. „der er ingen f- i æ krop“.

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

om syge (Sall.); se hjertensfryds dråber; tusend-.

frygte, uo.

frøjt -ø frøjt frøjt (Elsted);

vistnok *frøjt -ør frøjt frøjt* (Agger).

fryse, uo.

frys frøs frøs frøsan (Als);

frys fryse frøss frøsan (Elsted);

de hå frøssø i nat; kaørø æ frøssøn (N. Sams); *ø dam æ tefrøsan, døñ æ frøsan* (Als); „når det fryser fra sønden, læg ild ved tønden, ellers fryser tappen i den“, Sgr. VII. 144.719.20; „fryser det før tamperdag i jul, vil det fryse til tamperdag i påske“, KrAlm. IV. 132.370; når tænderne klapper af kulde, „ræknar man trettiett“, Nyland IV. 51, se bævre-fugl, jfr. Flateyarb. II. 474; i ævent.: f- i en hed ovn, Bondes. Hist. se vinter III. 1067.51 b, Registr. 9.

fræk, to. frimodig (Djursl.).

1. **frø**, no. *frø æn* (S. Sams); dens store og nærmeste tå lige lange, JK. 59.19; — siger når de synger, jfr. Bartsch II. 182.870, PVlk. I. 55. 69, VII. 111; når f-er synger 1ste gang, skal man slå kolbøtte 3 gange eller trille sig, så får man ikke rygsmærter, KrAlm.² I. 139.77, Sagn IV. 622.78.84; synger f-er tørvene hjem, bliver de våde, KrAlm.² I. 40.241; — vender 1ste f-, man forår ser, hoved til, er kæreste tro, KrAlm.² III. 100.70, 133.36, jfr. Gr. Myth.² 1085; — lægemiddel: den tager sygdom, Morris, Yorksh. Folkstalk 247; løvfro i pose om hals mod feber, Kr. VI. 380.63, jfr. Liebr. Gervas. 238.228; brændt til pulver mod slagtilfælde, Kr. VI. 365.112; tørret, standser den blod, Bureus 189; slikker man f-, får man lægsom tunge, Sande II. 243; — stoppes levende i ko, som ej vil blive oxsen eller har forstoppelse, se ko II. 239.54 a, KrAlm.² I. 97.4, jfr. Folkev. XI. 466.395, WGregor 144, Black 63, Amer. Folkl. XIV. 108 (Japan) firben; lille fro sluges levende af febersygt mske, Wigstr. I. 124; — samtaler mell. f- og andre dyr, se tudse III. 888.20 a, jfr. KrAnholt 122.320, Strackerj. II. 107, JahnS. 487.605; — i ævent. „frøkongen“, Registr. 124, Kr. XIII. 391, Gr. GldM. III. 15, Sgr. IX. 108, VIII. 103, jfr. Gr. KM. 1, Mhoff 383, McCulloch 256. 269; f- giver ønsker, JK. Æv. I. 162; bønder forvandlede til f-er,

Mhoff 343; forvandet mske, Nyland IV. 100; se løv.

2. **frø**, no. *frø et* (Als); af udsæet frø gror kjæmper op, II. 149.53 a; jfr. sæd III. 717.44 a flg.; se hunde-, hundetunge-, loppe-, *Martins-, nælde-, siffer-, signeknop-bæger-, sik-, spansk-, telegraf.

frøben, no. *følskovsmiddel* (s. d.), se gilliekrog, krog II. 304.8 a; jfr. Friis VN. 85 b, JSaml. IV. 157.121, Sgr. XI. 205.565, KrS. VII. 249.937, Wigstr. I. 188, FS. 303.84.85, Hazel VII. 14, Amins. VIII. 119, Modin 15, Nyland IV. 136, Bartsch II. 57.177, 353.61, Strackerj. I. 97.134, Urquell I. 19.8, Wh. Vlk. IV. 399 (Ungarn), Am. Folkl. IV. 154.12, Lincolnsh. Folkl. 131, jfr. Ralston Songs 370; sign flaggermuseben, Urquell III. 240, PVIk. VIII. 60 (polsk), Ndl. Vlk. XII. 63; muldvarpeben, Pitré Usi IV. 117.

frøryg, no. se *lænd.

frøprikker, no. *frøprekar* i (Vens.), spøgende navn til lille, smaltbladet lommekniv.

fråde, uo. *fråj fråje fråjt fråjt* (Elsted).

frådse, uo. *frås fråså fråst fråst* (Elsted).

frådsør, no. „det var en fråds-æder“, KrAlm. VI. 255.640 (Randers egn).

frådsevorn, to. *fråsworn* (Vens.), som har lyst til at frådse.

-fud, no. jfr. 1. fos, *fus; slu-.

fugl, no. *födel* i (Læsø), skal betyde hane; „den flyvwend fowl fæe nowwed, den leggend færer it“, JSaml.³ I. 87 (Mols); alm. om f-e, se Grundtv., Fuglene i Folkets Digting og Tro, 1883; — f- har sunget derom, jfr. „a little bird told me“, Flkl. Congress 298, Andree Parall. I. 11; fortæller tidender, Rafn NF. I. 238, Regn. Lodbr. S. k. 8; „en tidendes f-“ ved vindue, Fbj. II. 115 (Norge), jfr. *fugle-mål; troldmand har f-, der fortæller ham alt, JSaml.³ VI. 331; — f- ved vindue, som pikker på rude, er dødsvarsel, Kr. Alm.² III. 172.35; jfr. Folkev. XI. 380.64; WigstrFS. 17.66, Amins. VII. 103, Braz 7, Tr. pop. XII. 548, TrW. 182 „corpse-bird“; — hvid f- varsler pest, Afzel. III. 135, Rääf 99; — sjæl i f-ham, se *dø 117.13 b, Registr. 41, Sgr. XI. 184, Eftersl. 151, jfr. McCulloch 112; Signes tærne sidder som f- på tærnestenen, DFM. I. 108.56

(Vorning, Viborg A.); udøbt, myrdet barns, Arnas. II. 37, Djurkl. Nerike 65, Braz 270; — sjæle i dødsriget, Nicol. Nordl. IV. 31, Joyce 144, Gr. Libr. XVIII. 32. 158. 163, St. Brandans rejse, se Keller, Altfr. S. 31; — viser vej til helgens lig, Afzel. Sagoh. III. 133; — svedne fugle i „solsangen“, se Afzel. III. 110, Simrock Edda 362.53; jfr. Graf Mitl. I. 250, Geogr. Tidskr. 1903-4 s. 99 anm., ved de kogende kilder (Isl.); — f- ind ad vindue, ved vindue varsler fremmede, nyt, Folkev. XI. 387.139.141; — gör f- sig uren på barns tøj, varsles lykke, JK. 185.48, jfr. Yorksh. Folkl. 66; — hellige f-e: storke, lærker, grav-ænder, Mhoff 137 (Friser); — f-e, som hører skovfruen til, Amins. VI. 108, Rääf 67; — f- fornærmes, om dens skrig efter- abes, KrAlm.² I. 141.08.09; — sygdom²⁰ spyttes ud i f-æg, JK. 201.133; karadrius suger sygdom, Gering 146. 152 a; — f- ham for Odin, Fær. Kv. II. 29.27, Velent, RafnNF. III. 60, Didr. B. S. k. 30; for dværg, Arnas. II. 414; ond ånd, I. 925-26; nisse, Kr. Sagn II. 81.157; alf, „fairy“, Folkl. II. 87, Cuchul. 105; se svanejomfru III. 664.13 a; vætte, ZfM. IV. 84; engel, ZfM. I. 307, Rhys 217; helt- inde, Kr. XIII. 47; i æventyr og fortælling: kæmpefugl: f- Benjamin dypper³⁰ helt 3 gange, KrÆv. III. 150, jfr. Qvigst. 76, Fær. Kvæd. II. 129, f- Skuf bærer mand; Bugge Stud. I. 514, Simurg, Garuda; Simrock Volksb. III. 309 en grif; Gr. KM. 165, Chauvin VII. s. 11 „Rok“; Tylor Urgesch. 400; Katha Sar. I. 221 a, II. 630, se *gam; — f-s kamp med tyr, KrS. II. 132.119; — i skæmtehist. KrÆv. III. 74, se vesterhav III. 1042.27 b; — hjælpende, Eftersl. 58 flg., Sgr. XII. 122; jfr. Segerst. 107, Wh. Vlk. XII. 279; — omskabt mske, Efterslæt 61, Mhoff 467, Gr. KM. 69; ond terne, DgF. I. 267; ridder i nattergaleham, Afzel. Sagoh. III. 145; „mø i fugleham“, DgF. 56; Hertz Spielm. 109 „Iwonek“; — f- lokker helt i skov, Eftersl. 124, jfr. ZfM. II. 400; se hjort I. 625.12 a; — guldf-, talende, syngende, Registr. 44, jfr. Eftersl. 148, KrÆv. III. 172, Bondes. Hist. 319; — f- taler: Kr. Æv. III. 30, Registr. 47, Arnas. II. 314, forstår mandemål, s. 422; vækker hæren, Gering II. 24, Gr. KM. Legende-6; — f-e slotsvagt, Asbj. I. 186, Grimbsorken; —

spise hoved, lever, hjerte, kro af fugl, blive konge, kejser, pave, se KrÆv. III. 103. 198, pave II. 793.19 a, Cloust. Fict. I. 93. 462, jfr. Qvigst. 50, Bartsch I. 474, Gr. KM. 60. 122, Aarne, Märchen vom Zaubervogel 145, Jataka II. 280.284, IV. 24.445; — f. flyver bort med smykke, KrÆv. III. 9. 81, jfr. Simr. Volksb. I. 88, KöhlKS. II. 351, Benfey Pantschat. I. 173, Chauvin V. 207; — f-e sammenkaldes af deres konge, se Registr. 1, jfr. Segerst. 52, Bondes. Hist. 252; — kaste f-i luft i stedet for sten, Registr. 54, JK. 235; — binde f-ild under vinge for at indtage by, Müller-Saxo 41.22. 180.4, jfr. BShr. 100, Tr. pop. XV. 15; — trolde hjerte i f-, se I. 631.17 a, jfr. Registr. 17; — f- med guldstjerne under vinge, myr-det bissekæmmer, se KrS. IV. 451.97, jfr. 3. vidne; — f-, dyr, som djævel ikke kender, se pige* II. 816.46 a; den bedste f-? — en gås, Kr. XIII. 289; — i le-gender: f-e i flok til jordefærd, Wigstr. FT. 31.124, synger i mskes dødsstund, —131; har fjerløse ben, svedet af ild ved Jomfru Marias befaling, undtagen rypen, Arnas. II. 24; Jesus danner fugle af ler, Fatab. III. 240, jfr. Dähnh. Naturs. II. 71 flg.; ved Herrens kors, se svale III. 660.27 b, jfr. Tr. pop. III. 155 flg., Dähnh. Naturs. II. 218; — paradis-fuglen synger, KrSagn II. 309.248, jfr. Gering II. 121, Hartl. Science 188 flg.; — f- som uro 2. (s. d.) ophængt i stue over den nedre bordende i mønsk gård f. eks.; over vugge, se Hazel. Medd. 1901 s. 166, Fatab. 1908 s. 83, jfr. Andree Eysn 78 flg., symbol på Helligånden; på kage, Fatab. III. 237. 239.7 billede; — f- i leg og rim: „f- sidder i pære-træ“, Kr. Börner. 10; „lade f-en flyve“, s. 214; „fange f-“, 531; „gætte fugle-navne“ (s. d.), 201. 532; „fattig f- kommer hinkende“, s. 300. 641, jfr. Peder Eriksen, rigfugl; — en række gåder om fugle, Köhl. KS. III. 520; jfr. kjød; se *bartel-, kilde-, *mog-, rig-, rov-, spjatte-, storm-, *sydøst-.

fuglefaald, no. *fowlfaal* è (Vens.), et lille strøg på havet, hvor fugle og fisk samles om sildestimer, og hvor mange fisk fanges.

fuglehoved, no. en plante, Venusvogn, aconitum napellus, Sgr. XII. 153.633 (Malt).

[**fuglekonge**, no.] se Thomas-i-gjær-det, ørn; jfr. Bartsch I. 518.25, Wossidlo II. 53. 366, Strackerj. II. 106, P. Vlk. II. 162, VIII. 148, Gr. KM. 171; gårdvippe*.

[**fuglemål**, no.] se *fugl taler; jfr. Fær. Kv. I. 151, Arnas. II. 309, I. 582. 614. 618. 620. 621. 653, ravnemål; Thorkels. 15, Rafn NF. I. 153, Völs. 19, III. 165. 180, DBern S. 146. 166, Munch Snorre 13, Sægd 131 „korpemaal“; Gr. Myth.² 637. 654. 1085 a, Wh. Vlk. VII. 379 m. m. henv.

[**fuglenøg**, no.] se Fbj. I. 117 (Danm.), 143 (Norge), 199 (Sverige).

fugl-gam, no. se *gam.

[**fuglevise**, no.] se KrSkV. 75, Nye-rup, Udv. dske Viser II. 97.39, Landstad 625, se ørn, Wh. Vlk. XII. 169, jfr. Br. N. Dyrerim.

fuk, no., **fukkegilde**, no. se *fok. **fuks**, no. rød hest; „*hvå lød hår æn?*“ — „*de ær æn foks*“ (vestj.).

ful, to. *föj i fulæ navn!* (vestj.), ed, i djævelens n-.

fuld, to. „han kom hjem, sejlede med en ordentlig tremaster (vestj.)“, jfr. Dania VI. 6. 27; se *blik-, *dyde-, *mövre-, *purk-.

fuldabe, no. *haj æ komæn i lølaw mæ fulabær* (Vens.), i loddelag med druk-kenbolte.

fuldspring, no. gl. dans, se JSaml.² III. 104 (Djursl.).

-**fuldt**, bio. lige-, ligeså-.

fule, no. *ful* (Oksbøl, Als), et træ, navr, acer camp., jfr. *knobber.

fulle, no. jfr. DFS. I. 66 „fulle“, et boldspil (Als); fristed, af isl. fela, fjæle?

fullifut, no. *fulifut æn* (vestj.), for-fløjen person.

fumpe, no. *fompær* flt. (vestj.), = *løjn klyn*, jfr. horse-, hundekjød.

fund, no. se på-.

funkekasse, no. brandkasse, Blich. Nov. IV. 586, jfr. III. 371, tatermål; i Rotvelsk Ordb. smedie.

funsle, uo. „fonsel“ over noget, der skal bindes, KrAlm.² VI. 326 ned.; famle med kolde fingre?

funtus, udbrso. m. h. t. udtr.: „f-! sa' fanden, han fandt sin oldemor på en knejpe, se Am. Folkl. XIII. 279, „fundus, said the devil, when he found his grand-mother drunk in the gutter“.

-fur (?) se ranni-, trind-.

2. Fur, no. fremkommet ved grus, tabt af trolde pose, Sgr. II. 27.211.

Furbo, no. går med uklippet, langt hår, KrAlm. V. 40.109, III.² 58.281.

1. fure, no. *får* (Elsted), nok også S. Hald; *fo æn* (Als); [*pløw æn får*] (Mols), Kr. Sagn I. 257.854; *pløw hu dær ær æn fur* (vestj.), have samleje med, jfr. lat. vomer; vætte beder bonde vælte f- tilbage, der kommer jord i hans gryde, KrS. I. 328.86.87; — f- efter skib, som sejler over land, VI. 179.05; — trolde skal følge stålets gang, fure op og ned, JK. 276.41, se horn I. 647.16 a, plove II. 849.38 b; — ellepige må 3 gange gå rundt om f-, MSkr. 4; — ved at *plove (s. d.) f- fra gård til høj, kan bjærgtagen kvinde udfries, se Kr. S. I. 257.894-903; se lægge-, muld-, plov-.

2. fure, uo. *fo foræ foræ* (Viby, Als), trække første fure.

fureskåren, to. dertil hører sagtens: „agre, tilgroede med lyng, kaldes „furskyw“ jord, KrS. III. 302.90 (Fabjærg v. Lemvig), jfr. skjövr.

2. fus, to. se knæppen-, ranni-.

5. fus, no. *fus æn* (Lem), kvindeligt könslem.

Fusentas, no. rimet om F-, Krist. 30 Dyrefabl. 156.375 fig., jfr. Böhme Kinderl. 479.99.

fusk, no. sløjfe på kvinders hovedtøj, Kr. Alm.² III. 187.54 (Als).

fussi-tørv, no. løse tørv, som let brænder, jfr. fuse.

fussi-værk, no. *dæm tørv æ så løs, de æ sdn nåj fussiværk* (Thy), løse sager.

fuste, uo. „det fustede fra ham“, KrS. VI. 116.276 (Randers), slap fra ham.

fust-skudtørv, no. *fust-skåtær* (Sir), løse skudtørv.

1. -fut, no. Knud f, se KrSkV. 236; jfr. fulli-.

2. fut, no. *fut è* (Vens.), hastig bevægelse, lygtemand bevæger sig i f-.

3. fut, no. *fut æn -ør* (Vens.); *a jør fut*, at gøre spids, sammensnæpet mund; kælenavn til barns mund.

futmælk, no. [*futmjælk de*] (Sundeved, Askov, alm.), centrifuge-mælk, se Flensb. Av.^{9/12} 06.

2. futte, uo. hale på løbende lam „futter“ op og ned (Vens.); manden s.

tigger om brandhjælp, jfr. Krist. Alm. V. 205.506.

futtepind, no. *futpiñ æn* (Rurup, N. Slesv.), urolig person.

futteral, no. *fðdærdl et* (Søvind), = rgsm.

fyy, udrbso. „føj dæ an, do mo evig skamm' dæ“ (Sall.); „fy dæ an, så svødt do æ!“ *sø gryræn te lèrpåtæn* (Elsted); se lugte II. 458.1 b.

fyge, uo. *fyq fyqæ fæq fåqæn* (Elst.); *æ brogå æ fåkæn ful æw sniø* (Als), gården er søget.

Fylax, no. almind. tysk hundenavn, Schill. Tierb. III. 3 b. ned.

fyld, no. „wi kjæwt wos no fild“ (S. Herred), til dyne; se opfyldning; jfr. hönse-, lade-, *liv-, svane-.

fyldø, uo. *fyl -ø -t fylt* (Elsted); ²⁰ „a filled mjælk i ham“ (S. Herred); se *op-, over-.

fylding, no. se tørve-.

-fyldning, no. se op-.

1. fyn, no. jfr. Asbj. I. 150, sy linned af „myrdun“; Kennedy Fict. 48, „a bed of bog-down to sleep in“, se *kjæruld.

2. Fyn, no. Sgr. I. 148.527, talem. om F-.

Fynbo, no. spiser brød til grød for at spare på kornet, Kr. VI. 313.4; — er skabt af hestepære, har rødt hår, KrS. II. 253.9.39; jfr. ZfM. II. 158, Slovakien; P. de Mont, Vlamsche Vertels. 449. II, „die Walen“, se skide III. 248.17 a; — F- og boghvedemark, Dania III. 38; tror, at bier er Jyder, KrMolboh. 63.201; skærer torne om natten, fordi de ej kan se at stikke, s. 29.91-94; jfr. *Gabøl; — en række tlm. om Fynboer, Kr. Ordsp. 486; når det rumler i maven, kan siges: „de ær et ant en æn Fynbo (vestj.); „æ Fynbo“, Jyll. I. 373, en dans.

fyndig, to. [*føni*] (Sams); mælk er f-, når den bærer rigelig fløde, jfr. Kr. Alm.² VI. 339.93.

fynsk, to. se lugte II. 458.1 b.

1. fyr, no. *fur æn* (S. Sams, Elst.); den siger Gr. Tjust 13, CavW. II. XIX; djævel skal råde, når træer er bladløse, fyrren har altid blade, se Thiele II. 303, Dähnh. Naturs. I. 178; løv.

2. fyr, no. *i fyjr ær i atønds hæjkat* (Vens.); *æen fyr, de æ æn svøndtøt* (Elst.).

fyre, uo.
fyr -a -at -æt (Elsted);
fyrj -*er fyrj fyrj* (Vens.);
u hõ fyr hukst å; *hukst æ fyrån å* (Vens.).
fyrfad, no. *fyfar* el. *fyfår æn* (Hmr.),
 billede, Bondel. 376; se *glødepande.
fyrkik, no. se derom Kück 195.
fyrmand, no. person, som passer
 fyret, KrAnh. 34 øv.
fyrassel, no. *de æ hytån te met* 10
fyjrrasal (Vens.), det, hvormed jeg gör
 ild, = fyrtøj.
fyrretræ, no. *fuwrtrøj è* best. -*ø*
 flt. -*ør* (Vens.), = rgsm.
fyrstendømme, no. se *hertug-
 dømme.
fyrstål, no. kastes på bjærgfolks klæde;
 stykket, det træffer, bliver liggende, KrS.
 I. 186.675; — sættes i lænken på natte-
 jægerens hund, den bliver rolig, II. 119.76;
 — i varr. til ævent. om Amor og Psyche
 tar pige f. med sig, Eftersl. 33, jfr. Reg-
 gistr. 26; — dræbte fjender tælles ved
 opsamlede f., se Hageman 42.
fyrtøj, no. *fytdøj et* (Årh.); *fujrtøj è*
 (Vens.); beskr., billede, Stolt Opt. 97;
 magisk f., Lütolf 490, jfr. H. C. Ander-
 sen, „Fyrtøjet“.
fyrværk, no. KrS. I. 186.675, = fyr-
 jærn, fyrtøj.
3. fyt, no. *sæt fyt o* (Lem), tænde
 ild på, se futte.
fytling, no. *æ ska ha min fytløner*
å (Agerskov), muffediser.
fæggrav, no. sted, hvor kreaturer
 under kvægpesten er blevne begravede,
 se KrAlm. I. 71.247 (Dalbyovre, Randers).
-fægtning, no. se tyre-.
fæhø, no. [*fëshøj è*] (Vens.), hø, s.
 køer gerne æder til forskel fra øghø 40
 (s. d.).
fækule, no. KrAlm. I. 71.250, = fæ-
 grav (Haslum v. Randers).
fæl, no. se fælsted.
fælde, uo. — 3) *fæl æ bon* (vestj.),
 følge bunden med høleen.
fælding, no. — 3. 4) udførlig be-
 skrivelse KrAlm. I. 51.55.
fælg, uo. *å fæl* (Tandslet, Als);
 skrællepløje mark, have efterår; *vi hæ* 50
åwofælat, er færdige med efterårspløjnin-
 gen; se falge.
fælles, to. se i-.
fælleskab, no. *fælleskop* (Als).

fællig, no. *ud o æ fælæt* (Fredericia-
 egn), fællesmarken.

fællige, uo. *fæls fæls -t fælæt* (El-
 sted).

fælsted, no. se Fra Ribe Amt, 1912,
 s. 388; *Fal.

fængsel, no. omskrivende navne for,
 se tinghus; jfr. Peders-.

fæpulver, no. Kr. VI. 363.91 = pul-
 vis vaccarum, blanding af tvækulsur na-
 tron, kridt, fosforsur kalk, kogsalt, kryd-
 rede og bitre urter.

færd, no. — 3) *hø fa te no* (Vens.),
 se *fore; *hurån æ do tefars?* (vestj.),
 hvordan er din befordring?

færde, uo. *wi ska tē å farå tēwø*
 (N. Sams), gøre tøj et istand.

færdes, uo. *di færas, færatas* (El-
 sted).

færdig, to. *fada* (Års egn, Himmerl.),
 se flyve-; „*å æ et farå ino!*“ — *do ø*
hælar et målar, KrOrdspr. 538, ordspil;
 juleaften skal man tidlig være færdig med
 alt arbejde, KrAlm. IV. 105.8; se *jage-,
 kjærne-, *tage-, tal-, tigge-.

færdige, uo. se *af.

1. **færg**, uo. *færi -a -æt* (Elsted);
 „han go o ferrier“ (Sall.), driver, kom-
 mer ingen veje med arbejde.

2. **færg**, no. *æ væj fro Nõborå te*
Harashøj kola di æ færæwøj, de kõmā hi
frø, te æn gæ te æ færå (Oksbøl, Als);
 herhen hører vel: *a tokas, do ser å hæls*
mæ færån (Vens.), o: sidder og hænger
 med hovedet.

færgemand, no. sætter Vætter over,
 Gr. GldM. I. 59, Thiele II. 185, KrS. I.
 411.29 flg., 423.63 flg., II. 31.118, ellefolk;
 jfr. Nordl. Sagor 57, Faye 129 „Pesten“,
 ligeså Kuhn MS. 139; Bartsch I. 43.45.
 57. 58. 81. 86. 87. 291 øv., Kuhn NS.
 242. 260. 289, WS. I. 9 m. henv., 247,
 dværg; Wh.Vlk. IV. 455 m. henv.; HaRh.
 212.418, underjordiske; —420 Perchta,
 451.905-6 døde over Rhin, slgn Gr. Myth.²
 791 flg.; — kræver i ævent. afløsning,
 se Kr. XIII. 110, 115 en skildvagt; Kr.Æv.
 III. 331, 168 skildvagt; Registr. 68, kristen-
 blod II. 300.9 b; Afzel. Sagoh. II. 185, Kr.
 Jans. Ev. 50, Bartsch I. 200.255, 498,
 Lütolf 506, jfr. Tr. pop. XXII. 66.

færsk, to. *fæsk* itk. *fæst* (Als), jfr.
 *frisk.

fæs, no. se hurtig.

fæse, uo. spotte; også no. „han ga ham nå gowe fæser“, Kr. Alm.² VI. 326.

1. **fæste**, uo. *føjst -a føjst føjat* (Elsted); *fæst* (Als), et tyende; se stad.

2. **fæste**, no. *a fæk tøv krønær i fæst* (Hmr.), fæstepenge.

fæstengave, no. TrLund IX.² 85. 137 flg. 157 flg., jfr. skjorte III. 268.10 a, se Wigstr. I. 86, Hofb. Ner. 198, Djurkl. Unnarbo 40, Hazel. V. 29 (Sörml.), Rääf 10 103, Nyland IV. 18, Kück 163, P. Vlk. VI. 24. 29-31, Wh. Vlk. IX. 436, jfr. *håndtro.

fæstøel, no. se TrLund IX.² 178 flg.

fæsyge, no. se kvægsyge.

fæt, no. se KrAnh. III „towfæt“.

fætte, uo. „kvindfolkene fætede deres skjærter“, KrAnh. 64.36, syede uld på?

fødder, no. *Fæ-Kræn* (Vens.), øgenavn til person med sært fodskifte, se 20 stunt-.

fødderlag, no. *fælaw è* (Vens.), fodskifte; *a cæjar ham åpå fælawæ*.

1. **føde**, uo.

fø fø för för (Elsted);

tf. *föd* (Tunø);

dø a nåk bawläns föj! (vestj.), kan siges til den klodsede; — f- på anden kones knæ, Kr. Alm.² IV. 67.02 (Sams); jfr. barnebarn fødes over bedstefars knæ, 30 GML. I. 76; slgn Ploss, Weib⁶ II. 169; — på jorden i halm, se strå III. 615.25 b, Fritzn.² under golf; Dieterich, Mutter Erde 6; „ho la moglia sulla paglia“, P. Arch. III. 328.37; — drenge avles og fødes i ny, piger i næ; føder hustru kun piger, lægges økse under seng, så føder hun drenge, Rääf Saml.; — fødsel lettes ved afskrabede stykker af Asminderød kirke- mur, KrS. III. 109.512; ved vand, hvor 40 3 nygjorte æg er kogte, ved 9 törrede agernhatte, pulveriserede, indgivne i vin, KrS. IV. 585.37; ved efter vielse at omride el. omkøre gård; brud spænder sadelgjord af, tager skagle af, KrAlm. IV. 69.180; jfr. Folkev. VIII. 468.34.36.37, ved at løse sadelgjord, knuder, hugge slæde i stykker; Rääf 115, Rafn Oldn. S. IV. 27, ved at spænde bælte om fødende, jfr. Liebr. Vlk. 360.3; ved St. Margretes 50 linned, Afzel. Sagoh. III. 153; ved vand fra viet kilde, Thorkels. 200; jfr. Meyer Vlk. 187; — hindre ved trolddom fødsel, se knude II. 228.20 a, jfr. Arnas. II. 403;

— djævel lover smærtefri fødsel, Wigström II. 259; — fødende skal vente, til arbejde er endt, KrAlm.² III. 80.512 flg.; — den, som ej vil føde børn, straffes, jfr. Sgr. IV. 5, Dania IV. 191, Wh. Vlk. X. 436, Aldén 121 øv., se synd III. 703.37 b; — den, som er født i hellig tid, under messe, er synsk III. 709.12 b; — dyr føder msker, føløg 2 piger, Sgr. II. 198.779; — kvinde føder dyr, jomfru 2 hundehvalpe (s. d.), Sgr. II. 198.781; alm. æventyrmotiv, se hund I. 678.5 b, jfr. Liebr. Vlk. 21.395; — pige, som melder barns fødsel, glemmer sin kæp, hvor næste barsel skal være, KrAlm. IV. 83.220.222; jfr. Fb. Bondel. II. 68, slgn konebarsel; — børn fødes flere år gamle, se *frugt-sommelig 161.8 a; jfr. over-.

2. **føde**, no. „sån no fe [fæ], som hon kå kog“ (Mols); se *mad; hunger- katte-, kyllinge-, skumme-, tilbrøds-.

fødning, no. se lige-.

fødsel, no. jfr. skjævr* III. 281.39 b, slgn Wh. Vlk. XX. 141 „Scheingeburt“, se op-.

[**fødselsmærke**], no. jfr. Wigstr FS. 377.40 flg., fremkommer, om blod stanses på frugts-, eller lever og lunge ved slaget kastes på hende; se modermærke.

[**fødselsmærte**], no. kan overflyttes på andre, se smærte; jfr. Glükstad SØ. 98.5, sat på huggeblok; se sygdom III. 699.7 b, sætte hen.

født, tf. *föj mæl moq å tarø* (Bovlund, N. Slesv.), mellem tiden for møgkørsel og boghvedesæd; se *kjøbsted.

föje, uo. *føj föje föjt föjt* (Elsted).

föjel, no. *föjel æn* (Tandslet, Als), gulvklud, plattysk jfr. Schütze I. 313, „feueln, upfeueln mit dem Feueldook“, udledes af holl. vuyl = faul, betyder også: snavset.

föjte, uo. se fejtre.

føl, no. *nè fölt æ föøn liq, så hò myøn èr o æ* (Vens.); — nyfødt f- er blindt i 9 dage og skal 1ste gang lukkes ud over kniv, Sgr. IV. 58.80.81; — kaldenavn: *flø flø!* (Vens.); *fjød fjød* (Elst.); — varsel om forår af f-, se Sundbl.² 146, Suffolk Flk. 136, Henders. 93; — f-, klod, klo- 50 gere end præst, Kr. J. 79; nøkke (II. 725.53 a) i f-ham, se hest I. 599.31 a, jfr. KrS. II. 163.71 flg.

følbider, no. jfr. Busch Volksh. 38. 49.

følehed, no. *følahjød* (vestj.), følelse.

følfod, no. *bèja æ tisal in ènàntèn, bèja æ ènàntèn in følføa* (Skive).

1. **følge**, uo.

føla føla føla føla (Elsted);

føla føla ful ful (Als);

di fuls a (sts); *ka ðo følu mæ?* (Rougsø).

2. **følge**, no. se jord-.

følges, uo. *følas I no aj, så komar æ ibøq ætar* (Agger); *di følas* (Tandsl., Als).

følgesvend, no. *følasvæn æn* (Elsted); skal vedlægges i tosse-rækker (s. d.); de „underlige f-e“, se Registr. 9; den døde som f-, Registr. 67.

følham, no. lokker stjålen hest tilbage, Nyland IV. 69; — frugts. kvinde kryber igennem f- for at føde uden smærte, men barn bliver mare (II. 551.10 a) el. varulv (III. 1014.47 b), jfr. KrAnh. 74.67; — ved at tage hinde af f- i mund kan „sagnar andi“ fanges, Arnas. I. 435.

følhoppe, no. er kat i vogn for hvilken drægtig f- er spændt, kaster den føllet, KrAlm.² I. 92.67.

føllen (?), no. fjært, se Kr. Alm.² VI. 339.93 (Sams?).

følpatte, no. et concrement som føl fødes med i mund; sættes den højt op, bærer føl hoved højt, Kr. IV. 358.118, Sgr. IV. 57.79.

føløg, no. *tría hæst á et gamælt føl-øa* (Kejnæs, Als).

Fönix, no. se Phönix.

fønni, to. se *fyndig.

før, fho. *fö* (Als).

1. **føre**, uo.

fø(r), *føræ* el. *fø*, *fø(r)* *føæ(r)* (Elst.);

fer -ø foær foær (N. Sams);

før sæ i, trække i klæder; *før sæ ðøp* (Sams), trække af; se *fled-, ind-.

2. **føre**, no. se *gang-, kjøre-.

føremand, no. på havskibet; *æ førman, de æ ham, de styrør, ham dær hajlør æ rejskab* (Agger), der sætter og tager ind kroge o. a.; „førriemand“, Jyll. 235, KrHolmsl. 8.

førend, bindeo. „fen sommerin wa fåbi“; „fen wi had gild“; „føren wi kãm fra kjørk“ (Mols).

fører, no. se ord-.

1. **føring**, no. se *forn.

først, bio. „fest sad kuskin“ (Mols); *Fribøræ de fest*, Krist. Anh. IV, F. døde først; *fræ al æ føjstøn* (Agger), o: lige fra begyndelsen; en sætning indledes ofte

med: *føst å stejøn*, først af stedet, også: *dær æ føst å stejøn . . .*, for det første (SOVens.); *ve do sjæl hyt dæj få dæn føst gån, så skal a wår dæj får ål dem anør* (vestj.); — begyndelsen efter folketroen afgørende for hvad der følger efter, jfr. FbJ. II. 75, Meyer Vlk. 104; *brød 71.34 b, 72.46 a; — f- læs korn skal ages stiltiende ind, se læs II. 501.17 b; aflæsses stiltiende, KrS. VII. 321.54; hentes af mand og kone i bedste klæder, så fås tørvejr i høst, KrAlm. I. 49.166; — af f-e læs hø skal bonde bære f-e favnfuld ind, KrAlm.² I. 41.245; jfr. Amins. V. 95; — er f-e besøgende jule-, nyårsdag, karl, fødes flest væderlam, ellers hunlam, Kr. Alm. IV. 111.5, 140.7; jfr. „first foot“ i Engl., FolkI. II. 252, IV. 315 flg.; — den, som kommer først hjem fra kirke juledag, får f- korn bjærget, jfr. FbJ. I. 200, CavW. I. 292, Amins. IV. 109, Sm. Medd. II. 50, Aldén 130, Henr. 10: — købt kvæg skal f-e gang føres *baglængs (21.14 a) i stald; — hvorledes ko, kvie malkes f-e gang efter kælvning, se malke II. 537.24 a, stiltiende III. 569.39 a; jfr. JK. 212.192, Kr. IX. 15.34.37.39; — sol må ej skinne på f-e mælk efter kælvning, Sgr. VII. 44.144; — kvæg f-e gang på græs el. tilvands, efter kælvning, over el. under stål, Sgr. IX. 239.31, Krist. IX. 15.131; jfr. Amins. V. 94.102, Henr. 4, Nyland IV. 71; se uddrift; — f-e pløjedag køres heste over økse og kæp, II. 848.2 a, Kr. IX. 72.762; jfr. Sepp I. 183, vand hældes over plov f- pløjedag, slgn Wh. Vlk. XIV. 1 flg.; — f-e møde, se 2. møde; — den, som ser en anden først, får magten, jfr. III. 172.29 b; ses man f- af kat el. kvinde, bliver man syg, Kr. VIII. 275.466; ser man heks først, er hun magtesløs, JK. 417.94; jfr. Sgr. I. 55, ligeså ulv, Liebr. Vlk. 334.180; slgn lys II. 480.16 b; — den, som taler f- er i dens vold, som tier, heks fås til at tale f-, Kr. IX. 71.760; pige skal i fortælling tale f-, Arnas. I. 575.659; jfr. FolkI. IV. 320, man får slette personer til at tale f-; omvendt, ved at tale f- og hilse mødende kælling göres ondt møde magtesløst, Kr. VI. 282.95; — karl skal f-e gang være fadder til pige, pige til dreng, JK. 60.26.31, jfr. Kr. IX. 44.88; — den,

som f-dør efter nyår, får ej fred i grav, JK. 386.29; den, som f-jordes på ny kirkegård, bliver kirkevare, se kirkegård II. 128.6b, Bjerger Aarb. IV. 110; — barn, f-døbt i ny kirke, bliver vanskabt, CavW. I. 343; dør, Bar. Gould, Surviv. 1-3; — den, som kommer ind i nyt hus, dør, Krist. IX. 60.674; jfr. Bjerger Aarb. II. 57, Braz² I. 136. 138; — nyfødt barn skal bl. dyr først røre hund, Sgr. VII. 40.100; — da kirke nedbrydes, løsnér provst f-blyplade, han duede aldrig siden, Kr. III. 100.139; — f-e mundfuld af tryllevals kjød er giftig, Arnas. I. 528. 589. 591; jfr. Völsunga S. k. 19, Rafn NF. I. 152; hugormekonge; — den f-e, som kommer under el. efter trolddom, er skademanden, KrAlm. VI. 134.295, jfr. Strackerj. I. 357.37; — f-e vand, taget i maj, er lægedom, Kr. IX. 4.26; — vaskes 20 hænder i f-e sne, er man fri for frost, JK. 373.65; — varsel af f-e gang at høre gøg, se kukkemand II. 324.16b, Kr. IX. 5.34; — af mad, hund tager juleaften, Kr. IX. 33.49, Fbj. II. 98; — den, som f-træder i jævnet aske nyårsaften, dør, Krist. IX. 33.50; — af stork, vibe, se III. 593.13a, harve I. 560.54a, jfr. KrAnh. 113.77-78, Krist. IX. 54, Folkl. XVII. 278; — er f-e garnsæt heldigt, 30 får man dårlig fangst, Kr. Anh. 114.84; — f-gang garn sættes i hav, lægges stål på, JSaml.² I. 50; — f-gang barn kommer i by, skal det have penge og brød, æg, se *barn [26.24b], jfr. Sgr. IV. 133.358, VII. 38.85, Strackerj. I. 94.128, Henders. 20; — f-e gang barn kommer til Randers, skal det, når det kører ned ad Møllebakken, tælle alle skorstenene i Randers, kan det ikke, skal det kysse 40 alle gamle kællinger i rumpen; svaret bliver: „der er par og par; er der nogen tilovers, er det kun én“ (Randers); — f-modtagne penge skal man spytte på, se handels, spytte III. 513.17a; jfr. TrW. 329, BShr. 267; — f-trække højre støvle på, Sgr. VIII. 143.624; — f-e gang, man går fjældvej bede, lægge sten til dyng, se sten III. 553.3a, Arnas. I. 664-65; — den, som vælter med f-e 50 læs, skal ved høstgildet spise skindet af „skårgrøden“, Krist. Alm. I. 49.167; jfr. konge 3, syvsover; — den f-e skudte snæppe sendes årlig til kongens køkken

og betales med 20 kr.; i Holland får fiskeren 20 gylden for den f-e snes sild, der indsendes til dronningen; i Amerika er det de f-e kirsebær, som lønnes, „København“, Maj 1905; — i ævent. fortsættes dagens f-e arbejde, se pisse* II. 835.43b m. henv., Amins. VIII. 65, Lidmål 59, Cloust. Fictions I. 367, Møller Fr. S. 14, jfr. Dähnh. Naturs. II. 140, Benfey, Panschatantra I. 497, Crane 361.3; — den, som f-mødes, loves trold, se Eftersl. 137, jfr. Wigstr. S. 33, Arnas. II. 334, Kuhn MS. 33, Wh. Vlk. VII. 131, Henders. 290; se Domm. Bog 11.31 Jestas datter; — den f-e, som går over *bro (62.37a), som er bygget af vætte el. djævel, tilhører bygmesteren, el. f-e brud i kirke, jfr. Gr. Myth.² 972, Maurer Isl. S. 140, Tr. pop. XVI. 555.

førstebojle, no. *føstbøjl æn* (Thy), = *frambojle (s. d.).

førstedråber, no. flt. se fordråber.

førstekjærv, no. *føstkjærø* (Elsted); *f-havør, byq*, første afgrøde i en tægt i omgangen; se sidste kjærv.

førstetåre, no. *føsttør æn-ør* (Vens.), spøgende om ekstra god brændevin, jfr. førstedråber.

fövs, no. garnende, der bliver tilovers ved strikning, når strömpetåen lukkes (N. Slesv.); = kutte (s. d.).

fövti, no. *fövti æn* (Lem), skældso.

1. *få*, no.

fo fø føk fõt (Elsted);

a fær (Fanø);

fås fød fæk, fåt el. *fan*;

hon hæ faun tvæløq; va fæks do læ?
fæks do it ndwæ kløø? do fæk da it
kløø ægdæ? (Als); *wi fæ ðs æ gåt wælvæna*
(Vens.), ligeså Sall. alm., skødesløs udtale for fæk; *de foi katø flær ðp ær æ køl ærbøc*
(Vens.), kartoffeloptagning; *fo mæ ham hærhæn!* (Agger); *„hwa fæk do?“* — *„et sãmøj som: hur æ di nijas, hæ æ mi röw“* (vestj.).

3. få, to. bønderne havde lovet præsten „nogle få“ læs tørv, gav ham 5, han forlangte 8 med henv. til 1. Peters Br. 3.20: få, nemlig 8 sjæle, blev frelste.

fåagtig, to. *foajtø* (Agger), temmelig få.

fålet, no. se, forlad.

fålig, to. *ndwæ fålø* (Lystrup ved Århus).

fålmæt, no. se *formet.

får, no. *foø* el. *foa et* (Als); *fwðrøn* best. flt. (Læsø); i *sonøn stœ fân* (Mols), fårene; *foø* (Holm); *foa* (Okshøl, Als); *høj æ nō åpâ foøns sij* (Vens.), o: enfoldig; *nē jet fo(r) lððe te wøj, så lððe di ðl* (Vens.), jfr. *hest; *ð, hiñæ for blywær et duwærø* (Herning), fig.: hendes tanker går ej ad vilde veje, jfr. 2. gjed; — kaldenavn: „*Mætøn*“! (SOVens.), „*mekøn*“! (Vens.); jfr. *fimling, *fimrehale, *himsterigems; navne til de enkelte, KrAlm.² VI. 59.50; skal kaldes „søa“, Gasl. 57, CavW. I. 317, Eneström Finvedb. 148; i mørk tale „laddenfus“, Sgr. IX. 94.301, jfr. ko II. 242.6 a; — f- kunde findes bundet i glds stue ved kakelben, KrAlm III. 10.17; — alm. om f-, se CavW. II. 81, Amins. V. 94, jfr. Wh. Vlk. VIII. 44, Strackerjan II. 86.72, PVLk. X. 24 øv.; — f- har 20 gylden fod, fører nytte med, hvor det står, Kr. Alm.² I. 104.84; kan fruedag takke sin husbonde, KrAlm. I. 69.41; — kun de 3 ben må bindes ved klipning, Gasl. 57; — man siger til det: „gak snau, kom at löen!“, Folkev. VIII. 466.17, jfr. Liebr. Vlk. 320.59; slgn Bruzel. 50, Nyland IV. 99, CavW. I. 386, II. XXII. XLIII; — f- siger i fortæll.: „*de æ fåbi mæ mæ!*“, KrDyrefabl. 27; jfr. „nimmermehr! Urquell VI. 216 ned., „jamaiss!“ Laisn. I. 222; — samtale mellem f- og lam (II. 370.30 a), jfr. Krist. Dyrefabler 204.510 flg., Gr.Tjust 20, CavW. II. XXIX, PVLk. I. 61, Wossidlo Thiere, regist. Schaaf, Tr. pop. IV. 408; — råb til f-: „*pus hjem!*“ Krist. Alm. I. 26.76.77, „*hus hjem, kom bæ!*“, går de til skade: „*høj dæ, gråben!*“ jfr. Bondel. 319; — klippet f- skal gives en tot af dets uld i mund, Amins. I. 103; 40 — jages første gang ud over et forklæde, Sundbl.² 155; — skærmes ved tjære og krudt, Djurkl. Unnarbo 10, el. ved dyvelsdræk og vendelrod, Nordl. Trolld. 130; — får drejesyge, om det æder iglegræs (s. d.), KrAlm. I. 69.42. bliver forheksede, Kr. Sagn VII. 309.88 flg., råd for sygdom, s. 467; — dødsvarsel af f-, KrAlm.² III. 175.81 flg.; spøgelse i f-ham, KrS. V. 23; — i æventyr og sagn: i reb i stedet 50 for *brud [64.50 b, Kr. XIII. 358]; — magisk f-: Sgr. XII. 111: gör dukater; — XI. 201: ryster uld af sig; jfr. KrÆv. III. 183; — fåreflok på havsens bund, Arnas. II. 505,

se Lars II. 384 23 a; — helt skal vogte 100 f-, må ingen miste, Arnas. II. 488; jfr. Registr. 20 e. 18 c; — magre f- på fedt græs, fede på magert, i syner, Arnas. II. 35; GldM. I. 6 kær; — f- skal blive få mod verdens ende, Kr. Sagn II. 345.404; jfr. Brahan Seer 20: ingen kender f-s kæbeben, da det findes (Skotl.); — spist f- røber tyv ved at bræge i hans mave, Arnas. I. 549; — kaste *fårejone på pige, Sgr. VII. 12, se Registr. 109 c. f; Köhl. KS. I. 98. 263, Cosq. II. 178, Cloust. Noodl. 126; — dreng kan lade f- gå frit, så længe han kan se hale af dem, Eftersl. 217.191; — i løgnehist.: f- kom i land i Års, da dets hale endnu var i Kallundborg, Kr. Molbohist. 123.386; se 3. fos, -dør, -rad; træd-får-ihjel; *gjede-, klokke-, ladden-, ung-, ål-.

fåre, uo. skal betyde: synes, uden i virkeligheden at være (Klejtrup ved Horsens).

fåreben, no. se kakelgryde, -ovn 2; = astragalus, bruges til orakel, se Wh. Vlk. XIX. 433, „*vala*“ (Isl.); „*valnastakur*“, klædning af f-, Arnas. II. 302; røknokler, hvorigenførd lokkes, Wh. Vlk. XIX. 435, jfr. Arnas. I. 334, se lille II. 428.27 b.

fårebjælde, no. gåde: *hons æ de, dæ go te wøj å kalær æ wøj å kañe wøj få?* — *æn bjæl om halsi å ð for* (Vens.), se fåreklokke, jfr. Aasen Landsmaal 88.19.

fårebøste, no. „et forebeest“, Krist. Anh. 115.303, fårelår.

fårefisning, no. i *æ forfisnøñ* (vestj.), spøgende udtryk om den tidlige morgenstund, *syw ståñ far æ for fis*.

fårefitte, no. *han ær et fråson ud å æn forfet* (Åle ved Horsens), o: han er godt ved magt.

fårehoved, no. stedremsen, se Kr. Ordspr. 520.891; kortspil se bræg.

fårehushjæde, no. *foshjår æn* (Elsted), krybbe i fårehus.

fårekaptain, no. var fårehyrdens navn i Vilsted (Løgst.), hans løn: 1 pund uld af hver gård, KrAlm. I. 10.25.

fåreklov, no. „*vel do et ta mæ mi forkløw o æ kistboñ mæ mi pæn i?*“, KrMolboh. 102.321.23, se 2. klov 1.

fårekrabbe, no. se krabbe 2.

fårekylning, no. *ð, så månæ forcywlanø dæ war* (Vens.); kaldes „*vo-*

vorm“ (Åbenrå), JK. 183.37, varsler død, jfr. stjab (M. Slesv.); „serrids“ (Sæll.), —38, kan gå gennem ild uden skade, jfr. ovtæge; „sirir“ (Norge), Folkev. XI. 388.161, værger hus for ildebrand; — den hævner sig, om man er den fjendsk, KrAlm.² I. 139.85; jfr. HWik. 156, bider i så fald huller i strømper; — varsler ulykke, Krist. Alm.² III. 136.88, jfr. Bartsch II. 125.498, dens sang dødsvarsel, ligeså Folkl. XIX. 318 (Irl.); — varsler lykke, KrS. II. 263.50, jfr. Folkev. XI. 388.161, Choice Notes 16. 91, Mélus. I. 457 (Frkr.); opfattes på begge måder, Ons Vlksl. IX. 155.17, BShr. 238.

fårelægn, no. *forlægn et* (Elsted).

fåremog, no. blev skåret i kager, tørrer, KrAnh. 99.

fåremærke, no. se KrAnh. 100.239, TKjær, Stavnsb. 164; Antikv. Tidsskrift. 20 1849—51 s. 176, stjålet får kendes på mærke i øren; jfr. CavW. II. 82, Hazel. VIII. 39 renmærker med billede; Lincolnsb. Flk. 303 „sheepmarks“.

fåreorm, no. kaldes en hvilken som

helst ladden larve, alm. er det gastrop querci; rimet se KrBörner. 471.29, Folkev. XI. 459.327 (Liebr. Vlk. 338.203), Antikv. Tidskr. 1849—51 s. 307.60; jfr. *lukorm, Vorherres hund.

fåreorte, no. *fordrø* (Vens.), fårs levninger i krybbe, ædes af heste.

fåreskind, no. hudlap af f, kastet mod dør, varsler, se smatte; fanden optegner på f-sovende i kirke, se skindlap, jfr. lammeskind.

fåreslags, no. *è gåt forslaw* (Vens.), = rgsm.

fårestil, no. må ej skovles, KrAlm.² I. 93.67.

fåretol, no. *fuvotål* (Agger), fåregødning, se 2. tol 4.

fåretyv, no. skal bære fåreklokke om hals til straf gennem by, Krist. Alm.² V. 67.98, 81.228, jfr. *fåremærke; børneleg, Kristens. Börneremser 239.29, 522.69.

fåreøjne, no. flt. kaste f- til en, se III. 1166.54 a, *får 169.10 b.

fårlæst, bio. se forlods.

G.

G, bogstav. *Gu ga gamel Gretas gro gos gåt grøn græjs* (Vens.); se lignende remser KrBörner. 104.20.

gab, no. *gaf et* (Als); [*han leker å flekar å flakar i ø sloragaf å ka værkæn kom ur ælær in*] (*Als), spot med Sønderborgernes tale. — 4) „har du sét så stort et gab?“ se geskripsen, suppe III. 656.9 a, jfr. Friis, Lapp.Æv. 38, Nordl. Sagor 65, JFærø 148; — trolde med g- som dør, Hofb. 110; karl kaster brød i spøgelses gab, Thiele II. 148; — Per Gynt sætter fjælddræv med åbent g- op ved sæter, Asbj. III. 193; — også i *li gab* (Vens.), person, som fører styg tale; se *ast-, *fise-, mødding-, *rende-, surre-, vand-.

gabe, uo. *gåv-ær gåvt gåvot* (Elsted).

— 1) g- med kæber mod himmel og jord, se Rambaud 182, Tr. pop. XVI. 297 flg., jfr. Fenris, Gylfag. 51; g- over 2 led på tommel er lægedom, når drøbel falder, Folkev. XI. 463.67, se 4. hug. —

2) g-r barn eller voksen, skal man slå kors for mund i Jesu navn, se Wigstr. FS. 391.37, CavW. I. V, Rääf 127, Gasl. 35, Amins. VI. 99, Folkev. XI. 450.27, VIII. 467.23; jfr. Liebr. Vlk. 320.63 m. m. henv., Wuttke nr. 418. 597; — g-r en, kan man sige: „tak at du ikke bed mig!“ Amins. I. 95.9, VI. 87.47; — gaben smitsom: „gåv dryvør om i ståv, lisom kråq dryvør om i skåv“ (D.); det trøster mand, som vilde hænge kone, da hun gabede samtidig med karlen, se KrAlm. III. 130.46, SkS. 126.06; jfr. tyv III. 916.7 a; — g-r en af to, er én fej, Arnas. II. 552 øv.; — skifting rækker sig og g-r, I. 42; — trolde g-r, bliver jomfru, Arnas. II. 429.

gabenar, no. *gavinær æn* (Lisbj.T.), person, der lader sig narre.

gabert, no. [*gåvørt*] æn, sladderbank, se JSaml.³ I. 87 (Djursland).

gabestok, no. — 1) ved Tranebjærg kirke, Kr. Sagn III. 281.85; jfr. Alm. II.

72.82.87, ved andre kirker, manden fik knebel i mund; II.² 26.75 flg., Nordby kirke (Sams); se P.Vlk. I. 170, II. 143, VII. 175.23, Birl. II. 226 flg., IV. 479. 486, Gr. RA. 725.9. — 2) *gæbstdk* i (Vens.), sladrende, skældende person.

gabestykke, no. = *bøddelstykke (Vinkel).

gabhals, no. *gabhals* i (Vens.), sladdertaske.

Gabøl, no. se Kr. Molbohist. I. 20.67, tyr på tag; 29.92 hugge torne ved nat, II. 7.12.13.57, jfr. *Fynbo 164.30 b.

gade, no. *ga æn* flt. *garæ* (Als); *væn do kö galans, så sis do æn væl* (sts); vejen gennem Vilslev by (Ribe), FRA. III. 27; gå til g-, Krist. Alm.² I. 161.94 (Varnæs), o: grandestævne; lege på g-, Stolt Opt. 118; g-navne: „Pikkengant“, stenpikket g- i Vorning (Sønderl. h.); så vidt mindes fra ca. 1840 „Ruttenskrald“ (Alslev ved Varde); se messing-.

gadebasse, no. vælges ved at løftes under dans, J. Saml.² III. 127 (Nørre, Sønd. H., Randers), I.³ 74. 76 (Mols); se fremdeles Kr. Alm. IV. 1 flg., 31.76, jfr. I. 54.188, IV.² 3; jfr. Kinch Ribe II. 646, Kalk. under ordet, Gr. Myth.² 736. 745, se *gadelam, jfr. Nord.Tidskr. f. Oldkyndigh. II. 354.

gadebassedreng, no. som hjælper⁵⁰ har gadebassen 2 g-e, se KrAlm. IV. 3.1. 32 øv., Jyll. 109.

gadebassesvend, no. ligeledes 2 g-e, se KrAlm. IV. 31.

gadeild, no. jfr. KrAlm. IV. 9.14. 23. 24, IV.² 7.14, se Gr. Myth.² 579.

gadejordsbrøndevin, no. summen, der indkom for udlejning af gadejord, skulde drikkes op ved gildet Mikkels-el. Mortensdag som g-, fortælling herom,⁴⁰ se Kr. Alm.² IV. 25.67.

gadelam, no. se Kristens. Alm. IV. 5.4. 5.11. 12.15. 16.25, IV.² 5.6; ved fastelavnsgilde, Kr. Alm. IV. 53.122, JSaml.² III. 109, Jyll. 161 ned., Fb. Bondel. 276 flg.; rimene KrBörner. 294.28; jfr. „gifte“ ved kartegilde, Kr. Alm. III. 100.358, se præsentant; skikken er gammel i Danmark, se Kalk.; i det Stockholmske Håndskrift, Kgl. Bibliothek, K. 46, fra 1450—1500,⁵⁰ findes, se Brøndum-Nielsen, Dyrerim: s. [25]: „kiære gadælamb“;

—[32]: „myt hiertæ, kiæræ, sødhæ, huydæ, rosen gadælamb“;

s. 33: „thin veen ok kiærestæ ghada-lam,
viidh thet veesth, er karst og froom;
wor høygth han brenner i ker-licheth
for tynæ skiiil, gud hand thet wedh“;

10 —35: „Pauo, poofwl
hommodik thu blifwer och klogher i skii
pannæ nebbæddhe patyner ok skoennæ nyy;
thit gadelamb tek saa swarer, jek weel my tek blywe nath ok daw
ok drywæ wkiskhedh ok ey ladæ aw
myth legemmæ jek ey sparer“;

—92: „hun blywer thin veen ok gad h e-lam
huoth heller thu eesth hiemme eller i room“;

jfr. „Mailehen“ Meyer Vlk. 145. 161, Baden 215. 224, Liebr. Gervas. 258.468 (Lothr.), Wh.Vlk. VI. 363. 371 (Brunsv.); se øggilde.

gadelamsgilde, no. se Kr. Alm. IV. 6.7. 11. 21. 39, 31.76, IV.² 6.12. 13, Jyll. 109; nævnet omkr. 1620, JSaml.³ VI. 351; jfr. gåsegilde, Sgr. V. 224 (Hedeboegn, Sæll.).

gadelamshøj, no. høj, hvorpå der byttes gadelam, KrAlm. IV. 8.12, Jyll. 162 (Vinkel ved Viborg).

gadelamsurt, no. *gajælams otæ* (Sø-vind), tidsler i korn, vel spøgende udtr..⁴⁰ se Kr. Alm.² IV. 7.16.

gadelamsvisæ, no. rim, som bruges ved „lammenes“ uddeling, se f. eks. Kr. Alm.² IV. 4.3, 64.92.

gade-støj, no. = nabostok (s. d.), se Krist. Alm.² I. 161.93, brugtes endnu i Bjolderup (M. Slesv.), se *budstikke.

gasteded, no. navn til en stor sten, hvor gædestævnet holdtes, KrAlm.² I. 6.9 (Onsbjærg, Sams).

gade-støj, no. karles og pigers leg på gade ved aftentide, KrAlm. IV. 29.65, VI.² 331.31 (Spentrup ved Randers).

gadinde, no. se Krist. Alm. IV. 6.5, 19.39.

gaffel, no. ligger g- og kniv overkors, bliver der spektakel, Kr. Alm.² III. 138.25, jfr. Wuttke nr. 460, Tr. pop. XV. 582.11, XVI. 577; — den femflenede g-, jfr. „die fünfzinkige Gabel“, Busch Volksh. 136; Stolt, 1820, ukendt med brug af g- se Optegn. 100; CavW. II. 192, ukendt omkr. 1840; se TrLund V.² 120, Tylor Urgesch. 221; — gæst medtager til gilde g- og kniv, Djurkl. Unnarbo 43, Wh. Vlk. 10 X. 224 (Brunsv.), 172 (Berg).

gaffelben, no. se lykkeben.

gaffer, to. ivrig om hest (Als), se Varm., Jydske Folkespr. 162.

gaj, no. mands lem (vestj.); *prøve min gaj* (Vens.), o: kræfterne, egentlig broddene under træsko; se kridt-, vi-

gaje, uo. *gaj -a -a* (Vens.), støde med noget spidst; *a gaje ham i sijen*, puffede ham i siden; den ridende gajer hesten 20 med sporer.

gal, to. *gal* itk. *galt* (Als); *æ do gal maj, wet di bi bõnt?* tlm.; *de ær ðlæ så galt, de ær i gât få nō* (Vens.); „hvem galt hører, han galt fører“, Kr. Anholt 126.360; om kornets yppige vækst: *æ vi* (hveden) *æ gal i oa; dæñ æ galt grui*; også: *æ håwæ æ it så gal* (Als), jeg synes ikke så ilde derom; *så gal, te han huermæt* (Sall.); se lyne-, sommer-, sprøjte-, 30 så-, tænde-, vil-, *vip-.

galde, no. „mand blev så gal, at g-n flød over på ham og han døde, Kr. Alm. II. 96.39.

Gal-Dorthe, no. kratte, stubrive, se helmisse 4.

galdre, uo. se over-

gale, no. *gol goæl gål gål* (Elsted); *kåki han goæl* el. *goæl* el. *gål* (S. Sams).

galfarving, no. først gik man i 40 ufarvet tøj, senere farvedes i rustent jærn og grøn lyng, hvilket kaldtes g- (Idum), „galæblefarving“?

gal-for-dag, no. *gal-få-daw et* (Sø-vind), arrig person, måske også: vildlap.

galge, no. *gali æn* (Rougsø); „der møder det opbyggelige syn af byens g-r med stejle og hjul og dinglende forbryderlig: „der Rabenstein“ el. „Montfaucon“, falkebjærg (Paris), med 16, 12 meter 50 høje galger, i hvilke jævnl. et halvt-hundrede lig i jærnkæder“, Vedel, By og Borger 39; jfr. Tr. Lund, Hist. Fort. II. 3. Bog s. 122; „g-n (i Ribe) var en tem-

melig anseelig bygning, som forneden var muret i en firkant med en dør på den ene side; ovenover muren var der 3 murede piller med 3 bjælker imellem, en for kongens, en for byens, en for de fremmede tyve; 1584 blev der bygget en ny galge og brugtes der da til den ikke mindre end 11,000 mursten“; JSaml. VI. 152, jfr. Mathiessen, Bøddel (1910) s. 46; 1361 fik Møgeltønder sit eget „birk“ under biskoppen af Ribe, måtte så ha sin egen g-, der som sædvanlig lagdes udenfor byen; Tønders ligger lidt mod nord i „Galafæn“; Møgeltønders g-stod 100 al. nord for Gallehus, de sidste pæle borttoges 1904, agrene kaldes endnu Galgeagre; bækken, hvori Kristine Svendsdatter vaskede det først fundne guldhorn, kaldes Galgebækken; Flensb. Av. nr. 272, 21/11 1906; jfr. Fritzn.² galgi; GrRA. 682; — g- således vendt, at forbryderen ser mod nord, Lütolf 261; — bekostes af vævere, som betaler bygning, møllere anskaffer stige, Sepp I. 278; — på g-, hvor smugler skal hænges, slås et hornet oksehoved, JSaml. IV.³ 128; jfr. Gr. RA. 685, tyv hængt mellem ulve; — billede af g- sys som straf på ryg af mands kjole, Birl. IV. 492; — den ind- 30 vies Wh. Vlk. XV. 128; fyldes af 7 personer, Ndl. Vlk. X. 203.190; — talemåder Ndl. Vlk. XVI. 202. 232; galgemåltid, „Henkersmahl“ se Ndl. Vlk. I. 191, X. 226, Gr. Wb., RA. 886, g-humor, Ndl. Vlk. X. 227; „g- og gren“, Kr. Börner. 424 øv.; „g- og hjul“, Ndl. Vlk. X. 176; — en forfalden g-, Kr. Sagn IV. 538.20 (Ø. Gjerndrup, Brønderslev); — 19. og 1 mand rejser g- til tyve, KrAlm. V. 102.238, jfr. Dania III. 40; egen g- for egne tyve, Tr. pop. II. 105 flg.; — „galgebrev“ til person, der fortjente g-, Mathiess. Bøddel 84; — stedsnavne i Postadressebøg: Galgeager, -bakke, -bjerg, -hus, -høj, -mark; Galgekro, Gr. GldM. II. 71 (Ønslev, Nykøbing F.); — i stykker fra g- m a-gisk kraft, Fatab. I. 240, medekrog og garn af g-træ og reb; Friis VN. 84 b, bære spån af g- for at vinde i spil; jfr. Black 100, Gr. Myth.² 1091; se hænge I. 731.24b, mord, reb III. 25.30a; — pandeskal fra g- til trolldom, JSaml. IV. 165.158; — den som løskøber forbryder fra g-, hænges af ham, Köhl.KS. 285 m.

henv., jfr. drukne 108.8 b; — død rykker g- op, forfølger mand, som skar ham ned, Gering II. 173; — tyv fra g-indbydes, se *død 120.15 b, FbJ. I. 159; — pige påtager sig at skære stump af g-pæl, KrS. IV. 528.90, Kr. IV. 307, jfr. Deecke 52, skrive kridtkors på g-, Folkl. XIV. 412—13, Parkins. I. 63; jfr. galgetræ; se væddemål; — spillemand blandt hekse vågner under galge, HaRh. 297.609. 613 flg.,¹⁰ 404.834; — blind føres til leje under g-St. Hansnat, helbredes, se Registr. 70, *blind 45.33 b, ravn III. 22.37 b; — lære at gyse under g-. Gr. KM. nr. 4; — hængt tyv pyntes med rent linned Tr. pop. V. 581; — Hagbarts kappe hænges i g-, Thiele I. 12, jfr. Müller-Saxo 345.18; — Odin kaldes „hanga dróttinn“, Heimskr. 8; jfr. Bugge Studier 291; — syn af g-, som tegn bl. stjærner, varsler ondt, KrS. II.²⁰ 289.172-73, jfr. *klattrestang, 4. stejle, Registr. 80 c; — „galge uden tyv“, Runa VII. 44.41, 3: Jesu kors; jfr. Sch. Lübb. II. 7.39 „galge des cruces“, jfr. got. „galga“, kors.

galgebakke, no. ved tingstedet, Aarb. f. NO. 1902 s. 301, Gr. GldM. I. 55.18 (Silkeborg), 188. 27 (Tvingstrup gårde, Horsens), Krist. Alm. V. 103.289 (Ribe), 296 (Særslev, Bogense), 300 (mell. Fraugde og Birkum); Kr. S. III. 333.77 (Ø. Brønderslev); IV. 486.08 (Blenstrup, Skjörping); VI. 46.148 (mell. Urup og Bredbæk, Fyn), jfr. Galge, Galle, Postadresseb.

galgehøj, no. *Galærhøw*, på Børglum-Klosters mark (Vens.); KrS. III. 329.52 (Snejbjerg kirke, Herning), —58 (Ulvborg), —59 (Vorde, Viborg), —73 (Tamdrup, Horsens), IV. 437.62 (Dronninglund, Hjalderup, Vens.), jfr. V. 141.52; V. 141.50 (vest for Vrads), —51 (Hanning, Skjern),⁴⁰ KrAlm. V. 103.93 (Fovlum, Hobro), —94 (Åsted), —97 (Lyne, Tarm).

Galgeknold, no. KrAlm. V. 103.292 på Skjødstrup præstegds mark (Løtgen).

galgetræ, no. brugt til tømmer i lade, KrAlm. V. 104.98.

galgevang, no. vest for Tåning (Skanderborg), KrAlm. V. 103.291.

galgeværk, no. *galæværk* (vestj.), stillas, dårligt.

galhovedet, to. *galhojæ* (Als).

Gallus, no. se Sankt Gallus.

galme, uo. *galn-ær galmt* (Agger), føre højrestet tale, skænde.

galne, uo. *de ær ene nuå å galnæs ðvær* (Vens.), skabe sig som gal over, jfr. 3. gale.

galop, no. *hon tu galop frá stea* (Vens.), hun, hoppen, slog straks i galop.

galoppere, uo. *kalapijær* (Vens., Agger). — 2) = krepere (Agger).

galskeje, no. *galskèj æn* (Lisbj. Terp.), skældsord til ko, der er vanskelig at styre.

galskrukke, no. *galskru'k æn* (Lisbj. Terp.), = galskeje.

galraften, no. se raften.

galt, no. *gält æn* (Als.); stedremse: Ottersbøl g-e, Kr. IX. 130.344, Ordspr. 528 (vestslesv.); julebrød som g-, FbJ. I. 175. 183. 192, jfr. Liebr. Vlk. 439 (Belgien); løfte göres ved g-, RafnNF. I. 424, Herv. Heidr. S. k. 14; afgud, Oldn. S. IV. 53, Ol. H's S. k. 36; trolldyr, NF. I. 98, Rolf Kr. S. k. 51; mands fylgje, Arnas. I. 355; se mog-, mudder-.

gam, no. jfr. JK. Æv. I. 226 „den store grib“ æder bagfjerding af tyr; „gam“ griber og bortfører tyr, Afzel. III. 89, jfr. Suhm Saml. I. 1. 114; kone red på en „gamber“, Aasen Ldm. 19; jfr. Rafn NF. III. 60, Didr. B. S kap. 30; „den vilde g-“, Isl. Fornkv. I. 178; slgn Valrav, DgF. 60, jfr. 33 Germ. Gladensvend, KrS. II. 131; „Greif“, hjælpende fugl, Mhoff 407; bærer Heinr. Löwe, Gr. Sagen II. 217; ved Røde Hav, Gr. KM. 88; se Gr. Myth.² 932; „griffin“ MDougal 288, JMaundeV. 187; *fugl 162.34 a.

gamle dage, no. flt. eksempelvis fortælles: „*hu ska do hen ida'w?*“ — „*A ska te Wår*“ — „*Ska do te Wår? do vil da et gylær mæ de te vilå o tøj æn bøj mæ?*“ — „*Jðw, de vel a gan*“ — „*Do ku et saut go in te Hansans o æ tåra o kyjæv mæ æn hal fjærænspuñ sokær?*“ — „*De vel a wal*“ — „*A næj, muwær, de ær et wår o spår, læ wås tøj æn hijæl fjærænspuñ*“; — *Såðæn gek et te i gamal daw* (vestj.).

gammel, to. *gamal gamlærst* (Rougss); *gamal gamlæst* el. *ælæ ælst* (Als); sup. *gamlæst* (Karleby, Gjer-rild, Djursland), se Kr. Alm.² VI. 331.34;

⁵⁰ *haj æ sæ gamal, de haj ka hòw* Nous *ugan å arkæn* (Vens.), om en ældgammel hest; „så g-, te a ikke kan tygge mel-grød, Kr. Molboh. 123; så g-, hun havde hår på tænderne, JK. Æv. I. 186; som

som træ i Rold Skov, Kr. Ordspr. 504; som vejen, jfr. fr. vieux comme les chemins; som min lille finger, store tå, knap så g- som mine tænder, Kr. Ordspr. 546, jfr. Ndl. Vlk. III. 141; så g-, at livet er en byrde, Gering II. 149; — den, som taler højt med sig selv, bliver g-, Krist. IV. 390.84; „de æ godt, de gammel ka no de nøj!“ så kjællingen, hun put den sist mu'fuld gos i gryden, da hun sat den føst gæjsling epo gwolt (Randers); — særlig gamle se 4de *fader, 132.43 a; — Jerusalems skomager (s. d.), jfr. Bar. Gould Curious Myths I. 267, henvisn. t. Bragða Mágus S.; „Uggerus, vir ætatis incognitæ, supra humanum terminum prolixæ“, Müller-Saxo 238.10; Aristæus 340 år, Mélus. IV. 399; Jan v. Tijden 361 år, Wolf NS. 168.113, jfr. Jean de Temps 341 år, Liebr. Vlk. 108, GParis 20 Légendes 200; Senex de Monte, JMaunde- dev. 259; Nornagest, Rafn Fort. F. I. 291; Ørvarodd 300 år, II. 235; Toke Tokesøn, Oldn. S. V. 270; „hva gamal ær do?“ — „tic or!“ — „de ær æ hõv ðlar ápa i gries“ (Vens.); de gamle blandt Taterne druknes, KrAlm. V. 234.597.99.601, V.² 114.19, JK. 285.1, GdboeNatm. 57, Skou, Fantesti 88; jfr. Lütolf 253. 517. 475, Bartsch I. 323.434, Ons Vlksl. VI. 97 flg.; 30 gamle ihjelslås, Müller-Saxo 418.21, under hungersnød, jfr. Rafn Oldn. S. II. 200, Olav Tr. S. k. 226, CavW. II. 107; ofres til Odin, Afzel. Sagoh. I. 16; personer over 60 år dræbes, KrAlm. V. 98; jfr. Wh. Vlk. XI. 90, Meyer Vlk. 184, Kuhn WS. I. 106.109, Liebr. Gervas. 84; — dræbes med hammer el. kølle, Tr. pop. VII. 153. 287. 538, X. 57, XII. 100, jfr. Sartori, Sitte der Altentötung (Fb. 40 Bl. 2. 3. 7); — da gamle gav gode råd, sparedes deres liv, Köhl. KS. II. 324, jfr. Nyland IV. 4, Wh. Vlk. VIII. 25, Tr. pop. XVIII. 281, P. Arch. XII. 504, XIV. 373. 387, Biblioteca XXII. 186, slgn Steele, Story of Alexander 153; — skifting (III. 252.45 a) forråder sin ælde: har sét skov brændt og groet op 3—7 gange, Kr. III. 51.68, VI. 20.25, VIII. 22.47, JK. 19.14, GrTjust 40, Nordl. Myt. S. 31, Rääf 46, 50 Asbj. III. 247. 374, Tvedten 47, Nicol. Nordl. II. 21, jfr. Rietz „rinna“, Tr. pop. X. 106; se fremdeles Kr. VIII. 46, Sagn I. 305.17, 314 nr. 40, Maurer Isl. S. 12,

Arnas. I. 41. 43, Bartsch I. 22. 42. 47. 65. 79. 89, Strackerjan I. 405 m., Gr. Myth.² 879, Kuhn Westph. S. I. 72.60, NS. 30.105, Rhys 268; — genfærd har vandret i 300 år, Hofb. 64; „sagnarandi“ er gl. og tyktmælt, Arnas. I. 435; — „den Gamle“, ɔ: *djævelen (s. d.); se Gr. GldM. II. 51, Kr. S. II. 308.241, VI. 242.16 øv., Nicol. Nordl. I. 50; — g- i datoer se *g-Valborgdag, jfr. Folkl. XXII. 40; se natte-.

Gammel Erik, no. *gamal Jæræk* (Tåning), Krist. IX. 223, XIII. 230, jfr. Molboh. 163, JK. Æv. I. 126, Gr. Æv. II. 63, FbJ. I. 158, II. 55, Hauken. II. 192, III. 188, IV. 503, VI. 189, Daae Bygdesagn I. 41. 54, smlgn Oldejohans, Strackerj. I. 280, Old Nick, Harl. W. 84, se djævel, fanden I. 266.5 b, skindlap.

gammelfisk, no. også Djursland.

gammel jomfru, no. kortspil (Vens.).

gammelmand, no. den pige, der kom til at binde det sidste neg, „g-en“, skulde bære det hjem på riveskaftet; — efter „opskør“ sendtes „g-en“ til en mand, der endnu ikke havde ophøstet; han blev pyntet med blomster, et brev sat ved hans bælte med fordring på mad og logi hos pigerne; den karl, for hvis le han var falden, skulde efter sengetid bære ham hen, stille ham, hvor han straks næste morgen blev sét; dær blev han gemt, til de var færdige med høsten, han sendtes da videre med gårdens egen „g-“; bonden, som sidst blev færdig, fik „mændene“ fra alle de andre (Stubdrup ved Vejle); jfr. fissemand.

gammelmandsbal, no. se klaring*.

gammelmandsvals, no. dans på 40 marken ved bryllup, Kr. Alm. IV. 76.97.

Gammelsteffen, no. kaldtes den, der kom sidst op 2den juledag (Hanh.).

gammel Valborgdag, no. jfr. ABR. 212 g- føjet til datoer.

gams, no. 1. 2. Vens.; se sådde-.

gang, no. *do mañc ta så mø æ gån* (Vens.), ad gangen; jfr. *etsindæ; se kortgangsstok; *dags-, kjeltringe-, neder-, op-, revle-, strøm-, træ-, vætte-.

[**gangdag**, no.] se Kalk. II. 10 b, Fritzn.² gangdagr; †korsbyrd; skjel III. 264.9 b, jfr. Pf. GE. 372.

gange, no. — 2) *wi skal ha sæt en gån æm wå buwøð te* (Agger), se kjøl-.

gangende, tf. *gāwən* (Herning); *gōnən* (Elsted).

gangføre, no. *gonføer æn* (Skader, Randers).

gangvogn, no. der er remme om bryst og arme på barn (Djursl.); den kan være fastgjort til en stang, der drejer sig om en lodret pæl, fastgjort til bjælke og gulv, se KrAlm. III. 39.111; „go-cart“ afb. Webster Dict.; den hørte med til ⁴⁰ brudens medgift, Bruzel. 65.

gannefjerdning, no. [*gañfjarən æn*], mærkebøje for fiskernes garn (Nymindegab).

gannie, uo. *gani -ə -t -t* (Lisbj.T.).

ganse, uo. *å gans i wær* (Vens.), se opad; „han gik og gandste og så sig om, Kr. XIII. 282.

ganske, bio. *gåjska* (Vens. sj.); *gånska* (Als), = rgs., låneord. ²⁰

gantet, to. *a sku wal stelas an som en gantød tes* (Mols), tøs, som har lyst til sjov med karle.

gardin, no. grønne g-, se *dø 117.15b.

garn, no. *gæn de* (Als); vinde g-se JK. 62.39, Sæve Hafv. Sagor 20; lave klæder af garnende, se Bjerge Aarb. VIII. 25; garnfigurer mellem hænderne, se spænd 4; se *bøde-, *fisker-, is-, lys-, ³⁰ nøgle-, pjalte-, *rokke-, sejl-, skibmands-, stoppe-, *stribe-.

garnkrog, no. *æ gånkrog*, krogen, hæftet i binderens kjole, hvorpå nøglet hvoraf der bindes, hænger og som bruges ved binding; gilliekrog (s. d.) er nok kun loftskrogen (Hmr.).

garnvinde, no. *ganvinæl æn* (Elst.), vindepind, se kobber-.

garve, uo. *garæ garæ garæt garæt* ⁴⁰ (Elsted); i gamle dage garvede bønder, især landsbykomagere selv, se Stolt Opt. 38 flg.

gasse, no. *gasi æn* (Hern.), *gasa* (Als); Mortensnat skal g- tages fra gæs, JK. 185.50, jfr. Bartsch II. 233.11, nyårsaften; „seksmændenes“ 2 (s. d.) piger kaldtes „gasser“, Kr. Alm. II. 11.29 (Horsens); stedremse: „Tyborön gassier“, KrOrdspr. 521 ned.; spøgelse i g-ham, KrS. V. 24. ⁵⁰ 33.137; karet med 6 g-r, synshverving, KrS. 375.26; g- med bjælke 384.51; „nappe g-“, børneleg, KrBörner. 231.13, 518.44; s. 425.25 spansk g-, jfr. ræv III. 114.48 b.

gassemod, no. se skrædder III. 114.48 b.

gast, no. jfr. pippe II. 831.52 b; se svaber-.

1. **gav**, no. *ga do il gaw å de?* (Lisbj.T.), agt på.

2. **gav**, bio. *no plæjå di jo il å la døm døf så gawt; de kå vi gawt få gøå* (Als).

1. **gave**, uo. *gaw -ə -t -t* (Lisbj.T.); *gawt do et? ku do il ha gawt de?* lægge mærke til.

2. **gave**, no. *gåw æn* (Als), bryllups-gave; den som tar g- igen, får sorte børn, Kr. IV. 347.16, se give I. 436.28 b, jfr. Mélus. III. 158, Ndl. Vlk. XV. 193; — ved faders hjemkomst vil døtre have g-r, KrÆv. III. 287, Registr. 26; — g- ved afsked, Wink. Horn, Liv på Isl. III. 97; ved julegilde, FbJ. I. 89 (Nordisk); — til jul og ved festlige lejligheder, II. 179; til hørn i jul, s. 184; nyår, s. 180 flg.; jfr. Rhys 342 nyårsmorgen, Wales, Skotl., Frkr.; — den som modtager g- er ringere end den der giver, se Gering II. 25 a; se juledags-, tale-.

gavl, no. — 1) se I. *ende, *heste-hoved. — 4) kortegås, jfr. gagl itk. Fritzn. ², gæsling.

gavn, no. *høj jør dle gawen får en hawraæn* (Vens.).

gavne, uo. *gawæn gawne gawent* (Elsted).

gefalde, uo. se *befalde.

gefjæs, no. *sikæn et gifjæs han sat åp* (Elsted).

gefær, no. *o æn gæfær* (vestj.), på slump, se ungefær.

gehæng, no. *e kahaænå* flt. selerne (Als); *gahøy è* (Vens.), om noget man ej ved navn til; *høj jik mæ sønt æ gehøy åpå sæ el. øwæ sæ, o:* med paletot; jfr. *dikspasser, himphamp, pærtægøj.

gejlevorn, to. se *gjejtelvorn.

gejst, no. „der var i gl. dage tale om at folk havde en „gejst“, Kr. Sagn VI. 3.2, o: *dobbeltgænger (s. d.).

gelere (?) *gili:jø!* (Lem, vestj.), siges når man i fangeleg „slår“, banker ud i „klafonnes“ (s. d.).

geligere, uo. *gali:qær -ə -ə -ə* (S.Sams), parre kort i sorteper, jfr. mnt. geliken.

gemægt, no. „um di Gechäfte einer Mannes“, må være forskrevet el. misfor-

stået, KrS. VI. 95 ned., forklaring: æddikeklud om mands hemmelighed standser næseblod; en tyvs fra galgen til trolddom, Bartsch II. 26.

general, no. person ved ringridning, KrAlm. IV. 55.129, se bajads*.

Georg, no. se Sankt.

geranium, no. se rannikum.

gest, no. jfr. Meyer Vlk. 33.

gestej, forsikring; *de ved a gæstæj*¹⁰ *et, de æ gæstæj en paj*, KrAlm. I. 18.45 (Gadbjerg ved Jelling), guds død?

gestuds, no. *liq i en gæstus* (vestj.), jfr. KrÆv. III. 282.

gete, no. *geda æn* (Als), vandkande med bruse; også uo. vande urter.

gevyrts, no. krydderi; *kævøtskaå* (Als), blødt brød med korender, jfr. htsk gewürtz.

gevær, no. jfr. *rokkeben, sodstang; se Busch Vlksh. 112 „Kuhfuss“; vifte-
gibs, no. *gips* best. -*æt* (Søvind), = rgsm.; *gipsfigur*, -*dæk*, -*ldvot*.

gibse, uo. *gips -æ -æt* (Søvind); *æt gipsæt ldvot*, = rgsm.

gibser, no. *gibsær [i]* (Vens.), stor og stærk puns.

gide, uo. *gis do li hiñ? gas do nåk væt õvæ de?* gad du nok påtage dig det? *gas do hå æn?* (Als); *han gdr it gyær æt*,⁵⁰ gider ikke; *git, te a hq æt!* (Elsted); se hvem 3.

gift, tf. se uo.

2. gift, no. på dolk, den sårede lægger sig i mælk, KrAlm. II. 126.309; blandet i vin, nr. 315, se edder, forgift; i drik, Bondes. Hist. 17, Arnas. I. 591, Gr. Sagen II. 22.387.401; i alterbøger, Arnas. I. 529; på saks, Gr. Æv. I. 170; falder på hest, dræber den, se tolv III. 820.3a; varsles⁴⁰ af slangesten, Nyland IV. 102; en törret tudse håret hos sig vænger, Amins. VIII. 122; glas, bæger springer istykker, Birl. I. 339.573, Meyer Bad. 170; udtr.: „det vil jeg ta g- på!“ stammer sagtens fra gudsdøm med g-, se Ndl. XI. 27, jfr. Mélus. IV. 198, GrRA. 931 flg., judicium offæ.

3. gift, no. *gywt æn* (Als); se mid-dags-, tredie-.

gifte, uo. *gywt -æ gywt gywt* (Elst.); „gift dig!“ — „gift dig ikke!“, Krist. Dyrefabl. 217 ned.; er han gift? — spøgende svar Krist. Ordspr. 552; alm. om

giftermål; „a tænker ikke på at blive gift, kunde a kun blive godt lokket“, KrAlm. III. 108.12; — rim:

„å ja, sãmænd ja, imuen som ida!
hvitte skal a gywtes å hwemm skal
a ha?

der æ manne, der æ gywt, der æ
galler end a,
dæ let fåstor å minder fåmor,
å huefår skal a så itt gywtes ior?“

(Randers); —

til et tvært, overmodigt dyr siger bonden:
„do sku gywtes!“ , KrSkS. 120.79.80; jfr.
„gid han var gift!“ , Tr. pop. XVII. 482
(arab.); — Jesus giver som gave til gifte
„la desperatione“, P. Arch. VIII. 433; —
kortspil: „spille gift“, Kr. Börner. 346.59,
652.30; se brudeseng; „giftermålsleg“,
Støylene 114.161; ved kartegilder, se karte-

kjæreste; — „giftes“, danseleg i binde-
stuer, Jyll. 339 øv.; — gifte, se *gade-
lam, 171.42 a; gift med Blanke Maren, II.
553.29 b; „ligkiste ud, brødkiste ind, gör
ingen mand fattig“, c: nyt gifte, se Kr.
Ordspr. 191; den, der gifter sig, dadles;
den, der dør, roses (alm.); jfr. Urquell
III. 166.27, Rosegg. Vlksl. 132. 167; —
besv. for at blive gift, Amins. IV. 76;
— g- sig med træ el. andet, se træ III.
866.10 b, vie; — pige frygter ægteskab
og børnefødsel, Wigstr. I. 193, se skygge,
III. 347.1 b m. henv.; — fader lover ej
at bortgifte datter, uden det gælder hans
liv, Arnas. II. 384; — pige vil kun gifte
sig med den, der slår raskere end hun
river, Arnas. I. 605; — helt lover i havs-
nød at g- sig med første mødende pige,
Bergh Segn. 16; — røst i skoven: „gift
dig med Rangdi!“ , s. 16; — flæskeside
til ægtefolk som ej har fortrudt giftermål,
se skinke; — giftermål på retterstedet,
Mathiess. Bøddel 90, Kr. VI. 105, Nicol.
Nordl. III. 60, se Jahn 349.440, P. Vlk.:
VII. 63, Ndl.Vlk. IX. 116 (1430), X. 71.95,
Birl. IV. 464, Monseur Bulletin II. 31.36,
Köhl. KS. III. 251. 595, jfr. skarpretter,
Katha Sar. II. 299.

giftefærdig, to. er pige, der kan
lave grød uden klumper, Kr. Alm.² III.
⁵⁰ 93.69, jfr. pige II 815.29 a.

giftemester, no. *gywtmæstar æn*.
-*mæstar* (Bovlund), den civile embeds-
mand, som vier ægtefolk.

giftende, no. *gywtæn de* (Als).

[**giftevers**, no.] „hej, tirrelit, no ska Trine gywtes“, KrBörner. 12.77.78; „hej dikledum, kjællingen skal giftes, 326.37 flg., 381.14, se 378.V, jfr. FbFrHeden 109 øv., „der æ manne blywer gywt, der æ galler end a“, KrAlm.² III. 78.02, se endnu Gr. GldM. II. 149.

gigt, no. mange slags g-, Wigstr. II. 385 flg., 388; 77 slags, Meyer Bad. 36, HBV. II. 17; — lægemidler: pulveriseret hugormekrop, krage-, skadesuppe, snaps sat på rødskræppe m. m., Krist. Sagn IV. 591.95.97-100; se *gigthund; — besv. mod g-, Kr. S. VII. 11 hensættes i eg, 437.70 flg., jfr. Folkev. XI. 462.360 flg., Bang Hexeforml. nr. 145 flg. 150, Bartsch II. 401.70 flg.; — amulet mod: kastanie (s. d.), ring af ligkistesöm Kr. Sagn IV. 591.94.96.01; — kartoffel (s. d.) helst stjålet, Folkl. VI. 126, Am. Flk. XI. 131, XV. 11; muldvarpekle m. m., Wh. Vlk. IV. 325; kæbe af pindsvin, Lincolnsh. Folkl. 107; kartoffel, kastanie, hulboret sten over seng, s. 111; kartoffel, svovl, væseltand, TrW. 318; *ska vi et ta vds jæn får æ jeqt?* (vestj.), alm. opfordring til at drikke.

gigthund, no. hund, som gigtglidende under smærteanfald tager i sengen, jfr. Tr. pop. XXII. 452 (Frk.), hundeto.

gilde, no. *gild* et (Lysabild s., Als), bryllup; jordemoder gjorde g- for bymænd til tak for ko i fællesmarken, Sgr. IX. 209.636; mange små gilder: mergel-, muse-, spindehøjtid, Eftersl. 217.172 (N. Slesv.); „dårligt gods er godt nok til de Egens gilder“, JSaml.³ I. 92 (Mols); almuens gilder og gæstebud, Daee Bygdes. I. 61; — gilde „står, sættes, holdes, drikkes“, CavW. I. 164; — spinde-, ravne-, sömme-, pæregilde m. m., Säve Åkerns S. 53; skippergildet med drikkeskik i Visby, BGt 57; — at ej formeget går med — hørfrø under dug, mæggreb under bord, Amins. VIII. 108; hviker man under borddækning, lader drenge slås ved markled, sker ej fortræd, Djurkl. Unnarbo 63; — ej må lyses under bord ved g-, så voldes ufred, Gasl. 57; g- var dyrere for gæster end for værter, Wigstr. Folksed. 48, jfr. forn*; se *advents-, *bøde-, *fokke-, *fugle-, *gråsse-, kjøre-, *knæbbre-, *ko-, *krejler-, *kurve-, lags-, lyse-, *made-, *mand-, mikkelsdags-, *mikkels-, mog-

mortens-, møller-, oldermands-, oste-, ovn-, plov-, potte-, *Povls-, præste-, pølse-, påske-, retter-, rør-, St. Hans-, silde-, skjære-, slætte-, slå-, spille-, spurve-, stakkels-, stoder-, stævne-, tjære-, vide-, ærte-, øl-

gildekorrek, no. se korrekt.

gildenstikke, no. se gyldenstikke.

-gilder, no. se *heste-.

gildeslam, no. = høstlam (s. d.).

gildespold, no. findes i hver kirkeby; gamle og unge samles dær for at se brud (Mols).

gillie, uo. se KrSkV. 198.

gillie-finger, no. ringfinger, JSaml. IV. 156.

gilliekrog, no. ordet er ikke fuldkommen klart, sandsynligvis kroen under loftet i bindestuen, dog også *garnkrogen (s. d.) f. eks., Kr. Alm. III. 102.64.

gimmer, no. *gæm æn* (Als), se års-

gimmerlam, no. *gemalæm et* (Als); lykkeligt, først om foråret at se hvidt g-, Kr. IX. 58.638.

gimpe, uo. *æ kow ær dwsæn, æn gempær mæ æ fet* (Lem); *gemp, gempnæn* (vestj.), et kvindearbejde, hvorved der ved hjælp af en jærnkrog, *æ gemp piñ* laves f. eks. mellemværk til maskinstrykkede tørklæder (Herning).

gimpel, no. *gempæl æn* (Lem), en dueart.

„ginkling, no. let dragt, Krist. Anholt 127“?

ginning, no. en halv snes kan stikke en hest ihjæl, KrS. II. 224.95 flg.

Gitte, no. *Gitø* (D., vist alm.), forkortning af *Birgitte (s. d.), se KrBörner. 127.86.

1. give, no. *gif æn -ø* (Als), hornfisk, se horngejedde.

2. give, uo.

gi giø ga giø (Elsted);

gi giær ga gen (Herning). —

7) *de ka et gi nøj* (Mors), skade, göre noget; *hwa ka et gi?* (Sall.), hvad kan det nytte? den syge vil ikke g- sig, „*a gir mæ et*“, Kr. Alm. VI. 190.401, SkS. 186.56, jfr. stønne; *høj fænærmt hæ sønt, de hon jir ham ø olø te* (Vens.); man må aldrig bortgive et kreatur uden at få noget igen selv det ubetydeligste, Gasl. 58; jfr. Ndl. Vlk. VII. 13; den som giver, får 1000 fold, Arnas. II. 511, jfr. Ritterhaus, Neuisl. Vlksm. 368; se *gave; over-

-givende, ff. se kort.

Givfolk, no. kæmper, se Kr. S. III. 16.67; en af dem nævnes „Givmanden“. **gjaffe**, uo. *gaf -a -a* (Als); *vd hoan æ så slem te å gaf om nat* (Egen, Als). **gjav**, no. se 3. gift; *formiddags-, mellem-.

javnsk, to. *javnsk* (vestj.), *javos* el. *javosk* (Als), gavmild; *de æ gråw som do æ javos (javosk, Notmark) i æ* (Viby). 10

gjed, no. *gjar æn gjarar* (Hern.); *gia æn gira* (Als), jfr. *får (169.9 a); ældste husdyr, navne, Cav. W. II. 79; — siger II. XXIX. XXII, jfr. P. Vlk. III. 111.21, Urq. V. 56, Wh. Vlk. VII. 353; — alm. om g-, Wh. Vlk. VIII. 45, Strackerjan II. 87.73, P. Vlk. X. 25; — skabt af djævelens hår, Folkev. XI. 473.467; jfr. Mélus. IV. 220, TrW. 75; Dähnh. Naturs. I. 153. 164; — ondt dyr, Gr. KM. 36. 148, jfr. Kr. Dyre- 20 fabler 57; — Gabriel trak den ved hale baglængs i ark, Tr. pop. XV. 425, Wh. Vlk. XVI. 371, Lütolf 181; — heks i g-ham, CavW. I. 353, Strackerj. I. 338; — øgeremse: g- vil ikke hjem gå, JK. Æv. I. 130, Wigström S. 13, jfr. hus I. 687.13 a.

gjedde, no. øgenavn til rakkerkvinde „Gjedden“, Gbo HI. 127; — g- med mos i pande, Kr. Sagn II. 226.208, III. 341.15, 30 Sæve, Havvets S. 16, P. Volksk. VIII. 187; se *fisk 143.23 a; med skæl af sølv og guld; den vældige g-, „Strukis“, Ralst. RFolk. 267; „den gråa gæddan“, Kalev. XLVII. 293; med 3 stjærter, Runa IV. 34.40; — kan aldrig blive hekseham, den bærer Kristi kors i sit hoved, se Jahn Zaub. 7, Strackerjan I. 63.66, II. 110.405, Birl. I. 254.402; — spise hjærte af først fangne g- bringer lykke, Gask. 61; 40 — de gamle, store g-r tilhører søfruen, CavW. II. 64, Amns. VI. 104, Gasl. 39, jfr. RhN. 262 a, KuhnWS. I. 288. 322, Sepp II. 423; — „gæddemora“ m. manke og bjælder, alle fisks moder, Runa IV. 35.46; — vælge g-ham i ævent., Gering II. 154; — hjælpende dyr, Skytts H. 33; — skæres istykker til kone, hoppe, hund, JK. Æv. I. 138, se Registr. 25 b, Gr. KM. nr. 85, Perseus I. 24 flg.; — dværgen Andvare i 50 g-ham, Rafn NF. I. 141, jfr. Asbj. I. 298, Bonde Vejrskæg, Registr. 56; — g- i folketro, P. Vlk. VIII. 184; lege, 185, sagn, 186.

gjeddemundet, to. hvorfor Skarild-boere er g-, KrAlm. III. 65.23 (Herning).

gjedebuk, no. *gei-, gibok æn* (Als); *giarbok æn gjarbok* (Herning); „æ huse skal være efter æ fæ!“ sa' Fanden, han jagede æ g- i hans oldemors røv, Krist. Ordsp. 470; — hvorfor den stinker, Tr. pop. II. 492; den siger, P. Vlk. I. 60. 74; — g-, særlig sort, værger i kvægstald mod sygdom, Krist. Alm. I. 82.303 flg., Meyer Vlk. 212, Baden 370, Birl. I. 122. 323.524.538; — kommer heks i stald, tager hun bukken, lader andre stå, Bartsch II. 154.697; — hjælpende dyr, JK. Æv. I. 185; — brud binder g- i reb, flygter, se *brud 64.50 b, *får 169.50 a; — skælmer franarrer bonde ko ved at påstå det er en g-, KrJ. 21, jfr. Registr. 108; — „mine geder og g-ke bider barken af træer“, legeremse, Kr. Börner. 631; se buk*.

gjedefår, no. *gei-* el. *gifda et* (Als), hunfår af ged.

gjejtelvorn, to. *gjejtaluvaran* (S. Sams), = gjejlevorn (s. d.).

1. **gjelde**, uo. *gal gals galt galt* (Elsted); *gæl et lam, æn huan*, men: *skæ et gris* (Als). — 2) *å gal æt ævøl* (Elsted), skære et æble igennem med små siksaksnit, så det kan tages fra hinanden og sættes sammen, se æble III. 1134.44 b; — underjordisk gildes for at blive stærk, Møller, Bornh. 12, se småtøj; — kodderne skal kastes til det gildede dyr: „jeg har intet taget fra dig!“, Amns. I. 104; — hvorledes hest skal gildes, V. 108.

gjeldeklæp, no. får uden lam, „gjeldklep“, KrAnholt 127.

gjeldemælket, to. *gæjmjälko* (Als); „gjeldmilket ko“, KrAnholt 127.

gjellespire, no. sium el. angelica sylvestris, JT. har isl. geitla, se Krist. Alm.² III. 179.16.

gjemme, uo. *gæm -a gæmt gæmt* (N. Sams); *de æ gæmt i æn stijen o dønn æ gæmt i æ jowr* (vestj.), om en godt forværet hemmelighed.

gjommel, bio. *gæmel* (Als); som forstærkende tillæg *jæmländas* (Vens.).

gjommelgang, no. — 2) hos ko, hvorledes læges, Kr. Alm.² I. 179.22.

gjommelgangsko, no. ko, som har overlevet kvægpesten, Kristens. Alm.² I. 180.39.

gjemmelseget, to. „han er g-“, o: lun, beregnende, Kr. Alm.² VI. 338.91.

gjemmelvåd, to. *jæmlændes wu* (Vens.).

gjenfærd, -ganger, no. se spøgelse.

gjenne, uo. *gæn gæns gæn gæn* (Elsted).

Gjennerbo, no. navn til folk fra Gjenner (n. f. Åbenrå), Kr. Alm.² VI. 25.83; har befolket Langeland, KrS. IV. 382.91.¹⁰

gjentage, uo. *gænta -tår -tu -tawøn* (Herning); se: stikke igjen.

gjenvare, no. gjenfærd; „sluk ild å lys, a hår sit gjenvoren i awten“, Krist. Alm.² VI. 100.34, jfr. lys II. 482.20 a.

gjenviser, no. jfr. Krist. VII. 223.33, Registr. 114, smedepreøst.

gjerning, no. se vel.

gjerrig, to. g-e kvinder, KrS. V. 297; g- bonde irettesættes af karl, Segerst. 129; ²⁰ g- præstefruer vil djævel tage, Bergh Segn. 141.

Gjertrud, no. *Gærø* el. *Gærø* (Als); *Gjartød*, Kr. Anholt IV.; vejrmærke på kalenderdagen, Bartsch II. 256; hun skal sy Bents bukser, JK. 409.56; en hel række talemåder, Kr. Alm.² I. 73.99 flg., jfr. Wh. Vlk. I. 294, II. 199; afdødes sjæle er 1ste nat hos G-, Gr. Myth.² 54. 282; ordspil med gjætte-ret, Krist. Molboh. 80.64 flg., ³⁰ navnerim, Kr. Börner. 129.03; se Sankt.

Gjertrudsfugl, no. er i Sverige sortspætten, må ej skydes, Gasl. 48; legenden, se *bager 20.23 b; i Norge lavskrigen, garrulus infaustus, Kjærb.

gjord, no. *gør* el. *gørør æn* (Herning); *sæt æ gyør o' jæn* (Sall.), o: magte en.

1. **gjort**, no. *gørt* (Lem).

2. **gjort**, tf. se henne.

gjæk, no. „hvis du møder en g-“, ⁴⁰ o: en skælm, Aakj. — 3) „gjæk“ skal laves i guldko som skjulested, Kr. XIII. 39 (Hjerm v. Rkb.); se nar, vintergjæk.

gjække, uo. om gæssenes lyd, se gjækre, kjække.

gjækkebrev, no. blomsten afsendes i brev eller bringes på skjult måde en anden i hænde; lykkes det, råber man: „min gæk, min gæk, min sommergæk!“ (*Als), se *gjæsling, vintergjæk. ⁵⁰

gjækkebrød, no. se kukkemandsbrød.

2. **gjæl**, no. *jæl* è (Brøndersl., Vens.), soens yver.

gjæld, no. *gåel* (Als); den dødes g-skal betales for jordefærd, Tr. pop. XXIV. 307; lig opstillet med kop i hånd til almisse for at kunne blive begravet, P. Arch. VIII. 492; se *død 120.27 b, taknemmelig, Tobias m. henv., jfr. Andrews Curiosities 167, lig standset på kirkevej for g-; trækket, at lig eller grav af den gældbundne piskes, se *lig.

gjældslagen, to. forgældet (Brøchn. S., Søvind).

1. **gjælle**, to. *gæl* (Agger).

gjællekvinde, no. = gjællepige, se KrS. I. 88.43 (Vesterbølle, Rinds h.), se torsk III. 203.3 a.

gjælstre, *gjelstør -ø -t* (Lishj. T.).

-**gjængelse**, no. se om-.

-**gjænger**, no. se *dobbel-t, tve-.

-**gjængsel**, no. se om-.

gjær, no. *gæ* el. *gæ* (Als); *ka a læn æn 2 å 3 går* (Fur), o: lidt gær; se rod-.

1. **gjærde**, no. *gæ* el. *gæ* (Als), *går et* (Elst.), se gård 1.

2. **gjærde**, uo. *gæ gær gær* (Als), flette gærde; *æn gæet gæ*, et risgærde.

gjærdesmutte, no. *gårsmut æn* (v. for Horsens), = *fuglekonge (s. d.), se gårdvippe.

gjærdsel, no. *gæsel de* (Als).

gjæres, uo. *gyjæs -t -t* el. *gøs gøst gøst* (Lem); ordspil: *do sæjar, do wel går, mæn do wel wal brøq føst* (Thy); *går* = *gjærne (s. d.) og gjære, ordspil.

gjærkrans, no. en krans af kunstig sammensatte tynde træfliser, som éngang dyppet i gær, lægges i urten og bringer den til gæring (vestj., også kendt i Fyn); jfr. ABR. 261, bill. „Schöttelkranz“, Unterlage für heisse Schüsseln“.

gjærne, bio. *gæn* (Als).

gjærris, no. forklaringen er snarere, at enebærris har været brugt ved brygning, ligesom gjærkransen, til at samle gær på.

gjæsling, no. *gæsle* et (Als); leg, se kyllinghøne, hvor g- træder istedetfor kyllinger, ABR. 445; g- føres gennem bækkenben på hest, gennem skagleøje, ⁵⁰ øgpude (s. d.), horsekæbe, bukseben for ej at tages af høg, Kr. Sagn VII. 317.24, 322.62. 63, Alm.² I. 111.70. 71; jfr. Wigstr. FS. 432.49, genn. hestesele el. bukser for at narre krage, el. gryde hvælves over

dem, nr. 1471; Temme Altm. 78; Bartsch II. 156.716 gris gennem bukseben, —724 gæsling, —750 hvede til sæd; — 1. 2) også blomsterraklerne af nøddetræet (*corylus*, ej juglans), som börn gækker med, idet den ene lokker den anden til at tage imod en sådan og råber så: „min gjæslingeunge!“ (*Als), se gjækkebrev*; jfr. eng. dial. goslings.

gjæspe, uo. *gèsp -ə -ət* (Søvind).

gjæstestald, no. *gæjststål* (Mors).

gjætte, uo. *güt* (Elst.); g-leg, se Kr. Börner. 507.

gjættelse, no. *gættels et* (Als).

2. gjæv, no. sønden for Duel høj en slette, de kalder „Stjenngjæv“, Kr. Sagn III. 304.05 (Thy); to lig drev i land, de blev begravet i klitterne, det ene i „Tjær-baksgjæv“, det andet ved Klitmøller, Kr. Alm. V. 282.37 (Thy); „Sevel gjæv“, spalte, som deler markerne ved byen Sevel (Ginding h.), Geogr. Tidsskr. XII. 82 a, jfr. DSt. 1911 s. 8.

2. gjævling, no. åbningen kaldes „gjævningshul“ (Randers).

gjøbning, no. *gövan æn* (S. Sams); *gövan æn* (Tunø); *gövan* el. *gövaræn æn* (Lem); *göflæn æn* (Als); jfr. håndfuld.

Gjøddel, no. udtalen er: *æ Gøðel*.

-gjøde, no. se *kle.

gjøg, no. se kukkemand, kukker.

gjøggle, uo. *göqal -ə -t -t* (Elsted).

Gjøl, no. ø i Limfjorden; Gjølboen er skabt af en svinelort (s. d.); „han tar det med fingrene som Gjøl börn“, Kr. Ordspr. 501; deres dragt, se Krist. Alm. III. 84.95.96; „sælstenen“ er G-boens splintrede hjærte, DFM. I. 106.77 (Klitgd., Hjörning A.).

gjølp, no. *jølp i* (Vens.), person, der bevæger sig tungt.

gjöre, uo.

gër gër gøar gøar (N. Sams);

gøø (Tunø);

gys gö, gys el. *gøø, gys* el. *gøø* (Als);

gys gö gø gøø (Elsted);

hvoæm ka wäl wöd, hwa gilsup ku ger; blot får ä gæ fätræð (Mols); *de gæs üt bähaw* (Als); *de war ènc ə mönt åpä ä jør*, o: det drejede sig ikke engang om en måned; *dæj ha hun jö, föri hun blæw jywt* (Vens.), o: det barn havde hun fået, för hun blev gift. — **gjöre til, ä gø te** (S. Sams), rense korn med håndsæld.

— **gjöre ud, haj wa så uro-wä, haj ku ndk jør uw få ðem öl samäl** (Vens.), holde munterhed vedlige under gildesfærd, göre arbejde o. lign; *do ska mæn-säl ènc jør uk o ə* (Vens.), o: bryde dig derom. — **gjöre ved, haj jik hæm ä jo få wit wè ə** (Vens.), o: tog sig det for nær o. lign.; „hvad skal jeg göre?“, spøgende svar, Amins. I. 95, se bestille*; „hvad man i jul skal göre og undgå“, FbJ. II. 73; se: neder.

gjörødøv, to. han æ gørdöw (vest-slesv.), o: gör sig döv, se *døvemand, vil-döv.

gjöring, no. se ren-

gjörilig, bio. *gylä* (Hern.).

glad, to. a blæw så glaj (N. Sams); *glaj te grød* (Mols), glad ved grød, o: som holder af grød; *wæ glaj mæ* (Als), være g- for.

glam, glam fyjr (SOVens.), klar ild; se *glim-.

glane, uo. *glän -ə -ət -ət* (Elsted).

glante, no. „kristne mig denne g-n“, Kr. Anholt 20.33, = sv. glunt, dreng? se Arne Sl. 15, en skæmtehistorie.

glapskid, no. glapskið æn (vestj.), skældsord.

glar, to. æ iæs æ så glar (Als).

glarbjærg, no. prinsesse på gl, JK. Æv. I. 104.188; ride opad g-, Efterslæt 110, jfr. Sægd 16; Moe, Indberetn. s. 11, [Fb. Bl. 1. 4]; jfr. Bondes. Hist. 258, Registr. 3; g- bliver til kongeborg, Eftersl. 35; „fjäl eins og gler“, Arnas. II. 340; „der gläserne Berg“, P. Vlk. IV. 184, VI. 177. 182, Folkl. IV. 191. 322 (Irl.); „montagne de verre“, Tr. pop. XII. 110 (Lettisk); „montagna di vitro“, Rivista I. 590; „glass mountain“, Magyar T. 350; Gr. KM. 25 anm., 127, Köhl. KS. I. 444; „Glastonbury“, urbs vitræ, Bran I. 236; se †glarbjærg.

glarkistø, no. var hyppigst malet grøn, Gbo Hell. 29.

glarkorn, no. frø af pileurt, polygonum (Hadersl. egn).

glarmester, no. glarmæstar i best. -mæstan (Vens.). — 1) din fa'r var nok ingen g-, jfr. Nyland IV. 65, BuschVlksh. 136. — 2) „Hans G-“, KrAlm.² V. 77.14, sagtens en tater.

glas, no. mand, der først brugte g-ruder, kaldtes „Glashusen“, Haukenæs

IV. 333; — til brug for Taterne havde man et „natglas“, Gbo Ntm. 71, se Bondel. 140; — g- slås i stykker eller kastes bag ud, Kr. Alm.² III. 130.01.02, når skib løber af stabel, hus bygges; — kastes bag ud af brud, Bruzel. 76, jfr. Skytts l. 140; en tallerken af brudgom, Yorksh. Flk. 295; jfr. Wh. Vlk. XIII. 291, offer til Vætter? Meyer Vlk. 179. — 3 g-fyldte med vin el. brændevin, øl, vand, jule- el. nyårsaften til kærestevarsel, Kr. Alm. IV. 109.43.44, JK. 68.67.68, jfr. Rääf I. 106.108, FbJ. II. 120 flg.

glase, uo. pottes glases, se KrAlm. V. 14, V.² 7.10; æg, se III.² 49.47.

glasning, no. *æ glåsnø* (Glibstrup v. Tarm), fremgangsmåden, hvorved potters overflade göres glinsende.

glat, to. *få de glata law* (Vens.), = rgsms.; „fej glat“, meget pyntet; „en 20 glat prædiken“ (*Als), god, *glant*?

glatte, uo. *glat -ø -æt* (Elsted).

glatteskovl, no. *glatenskdøpl æn* best. -*skdøpl*, flt. -*skdøpl* (Vens.), *ø*: *æn skdøpl te å glatøn törø uk mæ*, til at glatte det opkastede tørvedynd ud på jorden el. i formen, se *blet.

glemme, uo. g-r man et sted noget, kommer man snart tilbage, Kr. IV. 386.431, Wigstr. Folks. 91; bl. højfolk glemmer man 30 alt, JK. Æv. I. 2; jfr. Arnas. I. 62, jfr. 570, Isl. Fornkv. I. 59, Maur. Isl. S. 149; Hoffb. 53, hos bjærgfolk; 63, hos havfrue; Folkl. Journ. V. 178 i „Fairyländ“; Arnas. I. 493, i den sorte skole; glemseldrik, se *drik 106.29 b; glemselskys, se *kys.

glente, no. sömmes skudt på porte, se ugle III. 964.31 a; jfr. Birl. I. 125.184, Maury Magie 166 (antikt); — hvid under vinge varsler den sne, Amins. VII. 91; 40 ulykke s. 99; dens hjærte elskovsmiddel s. 105, VIII. 119; — den siger CavW. II. XXX; — har været stuepige, som stjal saks, derfor kløftet hale, KrS. II. 265.62; forveksling med svale (III. 661.1 a)? — en anden legende: fuglen kan kun slukke sin tørst, når det regner, Knoop Pm. 87, Tr. pop. VI. 404, Swains. Brit. Birds 138; se I. glinte, der vistnok er samme ord.

glib, no. fiskeri med g-, Krist. Alm. V. 43.122.

glim-glam, bio. i udtr.: *de go glem-*

glam (Vens.), *ø*: som det bedst kan, langsomt og dårligt.

glimmer, to. „si hwo glimmer æ suel blywer“ (Sall.), strålende.

glimt, no. se skimt; lys-.

I. **glinte**, no. se *glente.

gliro, no. slugt, græs vokset kløft i bakkeskrænt; en sådan findes v. Pirupshvarre o. a. st. (Vens.).

glitte, uo. *glët -ø -æt -æt* (Elsted).

glitteorm, no. se glinteorm.

glitvorn, to. [*glitvorn*] (Rimsø, Djursl.).

glodder, no. [*glorø*] (Herning), tyk lervælling, jfr. livvi.

gløende, to. *gluøn* (Hmr., vestj.); *gløvi* (N. Sams); — g-genfærd: JK. 416.91, Thiele I. 287, KrS. II. 122.85, Horns Jæger; IV. 233.58, 369; V. 355.25 benrad; 397, se *hånd; jfr. Wigstr. II. 150; Arnason I. 223. 261. 341. 366. 368. 401 „i ljósum logum“; Strackerj. I. 189. 191.182, 196 l, 208 n; — hest, se I. 599.35, med ildsko; Thiele II. 139 med g- tunge; — hund, se I. 676.1 a; — øjne, se III. 1165.8 b; — jærnstang (s. d.); karet (s. d.), KrS. IV. 234.61; 4 kokke som forspand, KrS. V. 378.30; — penge, se II. 803.39 b, Thiele II. 185 bjærgfolks; skilling III. 257.3 a; jfr. Wigstr. FS. 193.02; — stang, KrS. II. 530.182.

glose, no. rimet, se Kr. Börner. 130, Anholt 123.328.

[**gloso**, no.] se gravso; *aks.

glotmåge, no. „g-n er en stor måge, som lægger store æg“, Kr. Anh. 112.74, 76.72, hvilken?

glotte, no. „di er oll gue, dæ glotten fylder“ (Randers), *ø*: de, som fylder vor mave, gir os mad.

gløvven, to. *de gor glåvæn*, rask; *æ hæst æ glåvæn i æ tøj* (Lem), ivrig.

glubende, to. i tlm.: *haj kam som æn gluði løw* (Vens.).

gluf, no. slughals, Kr. Anholt 127 „gløf“.

glug, no. Kr. Sagn VII. 104.371, sætte gråboner over „gløbene“, må være fejlskrift for gløgene.

50 **glughul**, no. „nogle havde et „gløgg-hul“ ud af enden af rollingen“, KrAlm. III. 12 (Vens.).

[**glugmåned**], no. = Januar; „har

sit navn af at fylde gluggerne, som sker i denne måned, nemlig den 12te Januar, med en del ceremonier, såsom at koge grød til at fylde gluggerne med, som skal stå åbne“, Suhm Saml. I. 1. 144 (Skåne).

2. **glæde**, no. rim, KrBörner. 77 flg., Alm.² I. 19.59 flg., jfr. Amins. V. 97, VII. 99, Gasl. 59, P. Vlk. IX. 184.36, jfr. 7. lade II. 363.4 b.

4. **glæde**, uo. *glē glē glēr glēr* (Elsted).

glædesdag, no. *bøjldaw o bøjldaw de æ bowø gledaw* (vestj.).

1. **glød**, no. hældes i håndkværn og køres rundt med besværg., hvorved tyv kaldes, se JSaml. IV. 134.59, KrSagn VI. 400.71; falder g- ud af kakelevn, varsles fremmede, Kr. IX. 56.616, Alm.² III. 143.90; udfaldne g-er er „purses or coffins“, Nichols. Yorksh. 43; — g- kastes efter bortgående: efter faddere, Sm. Medd. II. 67; kirkegangskone, Tylor Anf. II. 196; onde msker, Hazel. V. 37, Ldm. I 252, jfr. Nyland IV. 65. 135; — g- kastes gennem skjorte, mell. linned og krop, Wigstr. I. 144, Modin 11 ned., Aldén 104, Henriks. 12, Fatab. II. 8, Amins. IV. 101; fisgegarn, Säve, Hafv. S. 20; — g- kastes i: barns badevand, Glükst. SØ. 98, Hazel. V. 37, Nyland IV. 34, jfr. Gomme, Folk. Relics 167; vand til kalveko, Henriks. 3; vand indbåret efter solnedgang, Henriks. 14; blod ved åreladning, Hazel. V. 37; barns udtømmelser, Wigstr. FS. 396.68; gær i kar og som bæres mellem gårde, Amins. VIII. 105; — g- kastes over træskesygt barns vugge, Sm. Medd. II. 66; over hest, Asbj. III. 40; — kirkegangskone går ud af hus over g-, se II. 40 128.26 a; — i ævent.: g-, halmstrå, kaffebønne på rejse, Eftersl. 218.196, se Gr. KM. 18; hest får g-er i krybbe, se havre I. 512.14 b, hest I. 598.32 b, jfr. Registr. 8.

2. **glød**, to. „a er gløj og a er glå“, Aakj., om den ivrige, raske og glade unge.

gløde, uo. *glø glø glør glør* (Elst.).

glødepande, no. FriisVN. 67 = fyr-fad* (s. d.).

-**glødet**, tf. se ud-.

gnaddre, uo. om hund, der bider efter lopper (Vens.).

gnaddret, to. „gnadrig“, Kr. Anholt 127, vranten.

gnaske, uo. *gnaski gnaska -t -t* (Elsted).

gnav, no. se sult-.

gnave, uo.

gnaw -ær -ød -ød (Agger);

gnaw gnawø gnawøt gnawøt (Elsted); —

a hō gnawø bjæn el. bjant; a hō gnawø cōt å bjant; cōt æ gnawø å bjant (Vens.).

gnaven, to. se morgen-.

gnaver, no. se hede-.

gnavering, no. *gnawøren æn* (Elst.), = knavering (s. d.).

gnide, uo. *gni gni gnēi gnējen* (Elsted).

gnidesten, no. — 1) jfr. Wigstr. I. 124, Folksed. 27, „gnidesten“; Hazel. XII. 13 billed.; „Gnidelstein“, Wh. Vlk. XIV. 126 (Rügen); ZfEthn. VI. 156 billeder, ABr. 259.

[**gnild**, no.] se ild II. 10.10 b.

gnidsk, to. se knisk.

Gnie-land, no. kaldes V. Jølby (Mors).

gnildre, uo. skrive småt og utydeligt, se blibbre.

gnirke, uo. *gnerk* (Vens.), gnide og „firke“ i øjnene.

gnist, no. *nist æn* (Als).

gnisteret, to. *æ nistærø høn* (Lem), den hvidspættede h-; se små-.

gnubbe, uo. *dī sto ð gnøpø ðam åp a hind'n* (Elsted), om heste f. eks.

gobbre, uo. se govre.

god, to. *gui itk. godt* (Als); *haj æ så gu som dawī æ länj; dī æ så få gu* (Vens.), o: de holder sig for gode; *æn æ gøur a gāt o drætøð mæ de sam* (Thy); 470.47 b, „godt og ikke godt“, se slem; jfr. bedre, bedst.

godaften, *gojd'wden* (Als); spøgende svar, Lidmål 29; trode og vætter kan kun sige: „aften“; god opfattes som gud, se Møller, Bornh. 34; Kr. Sagn I. 18.12, 72 øv., 124.73, 147.47, 234.39, V. 290, se guds navn; Garún for Guðrún, Arnas. I. 282.

goddag, *goda'w!* (S. Sams); på Læsø har man svaret: „Gud signe Jer stakkel!“ Bing 178; „det er godawsens vist“, Kr. Anholt 89.11, forsikring „god dam“(?); *goda'w!* spøgende svar: „ta din hat aw, ta din lue på og lad mig gå!“, KrOrdspr. 546; jfr. Amins. I. 94, Lidmål 29; remse:

goda'w, betø får! sekø hæjst do håd . . ., Kr. Börner. 32.19; trolde og vætter kan kun sige: „dag!“; ved hilsen kan man til vætte sige: „en lykkelig dag idag!“, se KrS. I. 442, jfr. 59.60; jfr. *godaften.

goddag-kjæp, no. *goda'wøkæp æn* (Århusegn), spadserestok, barneudtr.

godefader, no. „min gwåffer var flyvegal“, KrAnholt 57; „tre gwåffere“, 109.61, bedstefader.

godemoder, no. „min gwåmmer“, Kr. Anh. 57.

goderåd, no. se FbJ. I. 114; „Eisenkuchen“, Roch. Naturm. 271.

godmorgen, *gomd'n* (S. Sams); *gomdan* el. *gomdåræn* (Als); svar, se Lidm. 29, jfr. Wh. Vlk. XV. 60.

godnat, svar: „sov hos vor kat!“, KrBörner. 12.86; jfr. Lidmål 29; trolde kan kun sige: „nat“, KrS. I. 124.73, se ²⁰ *godaften.

gods, no. *hiæl hans gåsi* (Sall.), alt, han ejede.

godt, to. præsten kan hverken gøre ondt el. godt, KrAlm.² II. 41.113; Tyskeren i helvede, jfr. Eftersl. 73.47.

godtår, no. se TrLund V.² 143, Dania V. 103, Nyrop VSk. 63.

goe, no. Februar, se *güe.

goeni, udrbso. jfr. JK. Æv. I. 58.61, ³⁰ „det er, så goen, ikke mig selv“ (Bogø); offer til Goen, FbJ. II. 57. 307.

goer (?), to. skrantevorn, Krist. Anholt 127.

goje, no. *gøj æn* best. -æn flt. -ær (Vens.), skældsord til en meget enfoldig kvinde, gås.

golde, uo. *gølj -ær -c gølc* (Vens.), føre dum og enfoldig tale.

goldhind, no. hind, som ingen kalv ⁴⁰ har fået, KrS. I. 372.15.

gormes, no. *gårmæs æn* (Vens.), skæo. om vrøvlagtig, storkoksen kvinde.

gotte, uo. *gøt -æ -æt -æt* (Elsted).

govreryste, uo. *goværrest* (Sall.), = govre.

2. grad, no. „a holder ett te manne gråder“ (Sall.), ☉: har ej stor modstandsevne; billedet fra brændevinens sprit-holdighed?

3. grad, no. *lèt graj, nus graj*, småtter, måske også *grajeri*; små stykker; *dær æ nus grajeri i ølæt* (Elsted).

gradbjærg, no. *dær ær eyæn gradbjærs i dærñ flask* (Lönborg), ☉: indböjet bule i bunden; se 1. grad; den kaldes også *æ græðbjærs* (vestj.), den er bedrøvelig at se i brændevinsflasken.

grade, uo. *grar -æ -æt* (Elsted), måle med gradestok.

-gramset, lf. se over.

grand, no. *grøn* flt. (Elsted); *graj* ¹⁰ et (Lisbj. Terp.); se stæv-

grande, no. 2) jfr. KrAlm. I. 4.7 „der skal have stået en gr- udenfor en gård her midt i byen“ (Bode, Ørsted s.), vel: grandesten el. lign., jfr. I.² 7.11.

grandebakke, no. bakke, hvor grandestævne holdes, Kr. Alm.² I. 6.6 (Jerup, Vens.), jfr. stævne på „grannabacken“, Sundbl.² 266.

grandebrev, no. Høgsted bys, Friis VN. 58 b.

grandefoged, no. se Krist. Alm.² I. 6.6.

grandejord, no. byjord (Randers), jfr. gadejord.

grandelag, no. *grånlaw* (Tandslet, Als), = indgangsgilde (s. d.), JSaml.³ I. 96 (Djursl.).

grandepind, no. se *budstikke, stævnestok, tallie 3.

grandestævne, no. se Krist. Alm.² I. 6.6.

grandetræ, no. hvor bymænd samles til grande, Kr. Alm. I. 4.7.

granner, to. *han æ grañær* (vestj.), kan være omskrivning for: han er en tyv.

grant, to. *de æ røn ð grønc* (Vens.), = *røn ð bøn*.

grantræ, no. *grantrøj è* best. -æ flt. -ær (Vens.).

grasat, bio. *kyr i grasøt* (Mors), køre i stads til besøg, vist glds; *wi cyr græsøt* (Vens.), ligeså; *haj rænc græsøt*, løb uden mål og ærinde.

gratte, uo. *grat -æ -æt* (Elst.), kramme mellem hænder.

grattet, to. smudsig (*Als).

grav, no. er 6 fod lang, Köhl. KS. II. 24; den kristne døde har hoved mod vest, se lig II. 410.16 b flg.; — er jorden ⁵⁰ uviet, sættes stage ned til den døde; når vievand ved præstens nærværelse kan skaffes, trækkes stagen op og vievand hældes ned, se Folkl. XVII. 408 (Grönl.), efter Thorf. Karlsefnes S., en tilsvarende

skik indtil vore dage i Sverige, hvor begravelse har fundet sted uden præstens nærværelse; — hdske grave vender N-S., se Maurer 112; vendes således for at drille den døde, el. når uværdige jordes, Arnason I. 233. 234; — g- hvor sol skinner først morgen, sidst aften, Arnas. II. 81; hvor kirkeklokke ej høres, sol ej skinner, s. 87, jfr. lig II. 410.186; — døde bor i *grav (120.20 a), jfr. Bjerger Aarb. IV. 63, V. 13 flg., FbJ. I. 14; Askepot søger moder ved hendes g-, Kr. XIII. 123, jfr. Registr. 47; g- vælges nær alfarvej med fager udsigt, eller hvor sol kortest skinnede, Thorkelsen 56; hvor man kan se både land og hav, s. 209; — hul ved den ene ende, hvorfra genfærd går op, s. 147; hullet kan aldrig stoppes, KrS. IV. 391, V. 119.66, 452.04; ved fodenden, Kr. Alm.² V. 82.29; jfr. Hauken. IV. 505, Knoop Ps. 128; — brændevin hældes ned til død, som ej kom med til gilde, Arnas. I. 241; døde får sko, brændevin, skål med grød med, CavW. II. LII, se frugt-sommelig I. 376.27 a; — alle grave er åbne nyårsnat, Arnas. I. 223; g- er åben, mens genfærd er borte; kan ej lukkes, så længe noget, der tilhører levende, er i den, Arnas. I. 282. 286. 288, Maurer Isl. S. 301; levende går i genfærds åbne g-, Arnas. I. 265; — hadefuldt genfærd bryder fremmed g- op, Arnas. I. 306; — g- er grøn vinter og sommer, Arnas. II. 93, Knoop Ps. 129; — død tåler ej, at græs på hans g- slås, Arnas. II. 81 ned.; — synders g- på gangsti, alle skal træde på den, Hofb. 50; — g- el. jorden vil ej modtage lig, se Müller-Saxo 613.9, Erik Menveds, jfr. en række henv. Wh. Vlk. V. 239; — adelige døde tåler ej borgerlige, Kr. Alm. II. 82.211; — g- skrider sammen, da død skal jordes, KrS. V. 85.60, jfr. Knoop Pm. 278, †grav; — ved helgengrav bøn, Kr. Æv. III. 1, jfr. Gr. Myth.² 1129, lægedom ved; rejse til hellige g-, Krist. XII. 50; — natravn søger fred ved Kristi grav, CavW. I. 468; — syge, der våger på Sæmund Frodes g-, helbredes, Arnas. I. 490; — jord fra ny g- er lægemiddel, KrS. IV. 596.50, mod feber; 598.63, mod lændelamhed; 616.28, mod modermærke; VII. 236.03, helbredelse eftersom lig fortæres; jfr. Jons. Möre 7, Arnas. I. 292, græstørv

fra kærestes g-, se *jord 4; — levende lægges i g- til helbredelse, Kr. IV. 396.37, Sagn IV. 563.10, 581.16.18; — 14. 19 person, som ej kan ligge tår; — 17 epileptiker, kastes 3 gange jord på; — 20 drikkesyg, ligeså; — 22 barn som ej trives under hyldetræ; — 21. 23-25 der pløjes og sås over den som ligger i g-, jfr. JSaml.³ II. 238. 39. 40; jfr. CavW. II. XLIV.102; — sygt barns tøj lagt i g-, KrS. IV. 619.47; krukke med sygt mskes urin, s. 606.33; en lås til trolddom, Kr. IX. 387.38; — trolddom ved grav: præst kryber baglængs om g-, KrS. V. 191.17, 427.12, se *baglængs, 2. mane II. 547.36 a; — sten fra sidste g- tages med mund mod tandpine, KrS. IV. 603.14; — forhekset bæsse lægges tværs over g-, Amins. VIII. 98; — ser frugts. kvinde åben g-, får barnet skjævr (s. d.), Skytts h. 152; — går man over synkende g-, får man epilepsi, Amins. IV. 83; med åbent sår, bliver det ulægeligt, Hofb. Nerike 223; plukkes blomst på g-, får man „likmask“, Runa VIII. 36; — falder g- sammen, varsles død, Krist. Alm.² III. 167.60.61; regn i åben g-, varsler ny g-, Arnason II. 551; g- skal lukkes, før brudefolk kommer, Djurkl. Unnarbo 53; — gadenavn i Årh. o. fl. st. „Gravøn“, o: gravene, se DSt. I. 127; se *fæ-, kalk-, Kristi-, *lig-, natmands-, *raker-, slots-, trille-

grave, uo.

graw graw grawt grawt (Elsted);

graw graw graw graw (Als).

gravelsmø, no. en slags ellekvinde, KrS. II. 7 (Øland).

graver, no. = esepige (s. d.), Krist. Holmsland 8 øv.; se *bakke-, *bjærge-, *dige-, *guld-, op-, sand-, tørve-

Gravesdag, no. se Krist. Alm.² I. 71.73 flg., 12. Marts, = Gregorius (s. d.), synes at sammenblandes med Georgius, se Gravesmarked.

Graves-marked, no. 23. April, Georgius, i Tarm, hvor årets havrepriser fastsættes.

[**gravgods**, no.] se lig II. 411.36 a flg.

gravhø, no. *grawhø* 2 best. -ø (Vens.), = *hø å törøgrawøn*.

gravjærn, no. til bidsler for løbske heste bruges omsmedede greb af ligkister, KrS. VII. 464.98, jfr. Gr. Myth.² 1121, se gigtring, kirkegårdsjærn, ligkistesøm.

gravskrift, no. mand gör sin egen, KrSagn IV. 424.18; en række KrAlm. VI. 201 flg., VI.² 40. 260.46. 47; JSaml.³ VI. 379; „hvad [jeg] er, har [du] været“, KrS. III. 177, her er du og jeg af den bekendte g- ombyttede; jfr. „quod nunc es fuimus, quod sumus hoc eris“, se Köhl. KS. II. 27 flg., Wh. Vlk. XXI. 53. 89, XXII. 293; g-erne har man kunnet se hænge i en krans af kunstige blomster, skrevne på papir, i glas og ramme, på kvindesidens væg i kirken el. i hjemmet (vestj.), jfr. Bondel. 54 anm.

gravso, no. jfr. Gr. GldM. II. 232; „kirkegrime“, Thiele II. 273 flg., so III. 450.2 a; „g-en har været fader til ham“, Kr. Anholt 126.361, om den langsomme.

gravøl, no. i Skjæve holdt bønderne endnu 1852 en slags gr- udenfor kirkegården efter jordpåkastelsen med meldmadder og brændevin (Vens.); er vel en lignende skik som har været brugt i Sælland under navn af „sjæløl“.

gravål, no. se Aasen 2. aal 2, dyb rende.

1. **greb**, no. *gref æn gref* (Hmr.); *griøf* i (S. Sams); *griøf æn* (Als); gr-, hjemmegjorte, af træ, Kr. Alm. I. 56.95; skal sættes ind aften, ellers kan underj. bruge mskers kraft (Randers); sættes over dør, når ko har kælvet, Kr. V. 291.73, jfr. Deeney 18; arbejder selv, Sgr. VIII. 35, se redskab; se *orme-, læsse-, tørve-

2. **greb**, no. *gref et* el. *gref æn* (Als), en hank.

grebning, no. — 2) „æ stu sjæl i æ græven“, Kr. Molboh. 98.14. 15, ∅: på gulvet mellem kirkestolenes to rækker.

gredde, no. *grel æn* best. -æn flt. -ær (Vens.), således vist rigtigst; *græral æn* (Lisbj.T.); *grædal* (Ølgod).

Gregers, no. *Gress An Mariæ* = Gregerses [datter] Ane Marie (Vens.).

Gregorius, no. se KrAlm.² 1.71.73 flg.; man fejer for bierne, Sgr. VIII. 110.76; se Benedikt, Gravesdag, St. Gallus, Gregorius.

gren, no. *gren æn gren* (Elsted); *græn* i (Vens.); *græn æn* (Als). — 1) = rgsm.; *dæñ gren*, *dæ böjæ sæ*, *æ bæj som dæñ dæ brestar* (Branderup, N. Slesv.);⁵⁰ ofre af gr-, DFM. I. 114.4 på Troshöw, Frederiksb. landevej; se ofre II. 734.39 b, 4. ris III. 67.8 a, sten III. 553.3 a; jfr.*vang. — 2) på plogen: den jærnstang, der går

ned ved skærets og muldfjællens forkant og holder dem i stilling. — 3) i *underli græn* (Vens.), løjerlig fyr; se jærn-, rønne-

Grete, no. navnerim, Krist. Börner. 128.89; Margrete Sprænghest, se Urdsbr. II. 87.

-**grette**, no. sande-

greve, no. *de ær ênc hwa da grøwan jawør* (Vens.); *grøwør å karpør ka ênc trywæs i Wænsøsal* (sts); skibet, „hvori tre greverne var“, se Krist. IX. nr. 67, Bergr.³ nr. 98, jfr. Wh. Vlk. XVIII. 394, XIX. 194 m. m. henv.; se maj-

grevebud, no. se røvbud.

2. **grever**, no. flt. *grøwø di* best. -æræn (Elsted).

[**grib**, no.] se *gam.

gribe, uo.

griv -ær grev grøwan (Hmr.);

griv grivø grøw grøwan (Elsted).

gribeling (?), no. „lege gr-“ (*Als), tagfat.

gribning, no. en gr-humle, ∅: håndfuld (Viborg, Skive), se JSaml.³ VI. 342.

gribsmutter, no. jfr. Kück 2, „Mudder-Gripsch“; ABr. 286 „Mutter Greif“.

grikke, no. „Per Helmer i e grik“ (*Als), i krogen.

gril, to. *han æ gryl o øt* (Herning), stærkt opsat på.

grim, to. *hun æ så grem, dedø fæj ka bøl æ hejær* (Vens.); ønske, at pige må blive den grimme, Eftersl. 105.

grime, no. må ej borgives med solgt hest, se *bidsel; hestesko I. 604.22 a; kastet på havfrue, hindrer hende i at komme bort, KrS. II. 149.18; på tryllebare, — nøgen kvinde står i stedet, Møller Bornh. 48.

grimepenge, no. jfr. luckpenny, milchpfennig, gottesheller ved handel, se Mélus. VII. 210.

grimet, to. se rød-

grimling, no. *gremløj* i (Vens.), = grimrian.

grimmiskovkat, no. sær, ubegribelig person (glds Vens.); jfr. Fb. Bondel. 175, Krist. Börner. 146.88; „hun ligner grim-i-skov-kat“, KrAnh. 126, om den skidne.

grine, uo. *grin grins grin grin* (Elsted).

grineond, to. *grinun* (Elsted), overmåde gnaven.

1. **grinne**, no. se aften-

grinnepyt, no. se *dælken.
grinner, no. *di Kihålm grinnørar* (Lindk.).

grip, no. sjældnere navn til hornfisk, (Agger), se 1. give, hornjedde.

gris, no. *gris* i best. -i (N. Sams); *grics* i (Børgl., Vens.); „wi hå slagded grisin“ (S. Herr., Djursl.); *gris et gris* (Als); *kom hør, do grijsi* (Vens.); *røk i røvat, Ras, hèles drønø grison* (Elsted), se rykke; „Gris“, øgenavn, Kr. Alm.² Vl. 355.42 (Mygdal, Hjörning); — i stedremse: „*di Kjærbøløn gris*“ (vestslesv.), Kr. IX. 130.344; — kaldenavn, se *nasse; — spiser vælling med börnene i stuen, Sundbl.² 255; — hører med til rækkerfølget, se III. 8.20 b; — købt g- skal *baglængs (s. d.) sættes i sti, KrAlm.² I. 179.25, jfr. Bartsch II. 156.713; — g. kaldes „pølse“, KrS. I. 315.49 flg., se pølse II. 907.12 b; — ²⁰ „røde grise“, jfr. *a ska, pin, wøl dæ i beta grijs, huos do enic tijer* (Vens.), 3: blodig bag; — martsgrise er lette at fede, JK. 225.66; dødsvarsel af milt (s. d.) i julegris, — 67; sort g-, født i hvidt kuld, dødsvarsel, — 68; — „jeg kan en vise om smedens grise“, börnerim, se Krist. Börner. 85.704; — drikke dramme efter antal af ben i grisefod, Hazel. VI. 34 (Valders); — i ævent. dansende grise, ³⁰ se Regist. 20 a; — væder og gris, som bor i skoven, Asbj. II. 1 flg., jfr. Krist. Dyrefabl. 48.68, Wh. Vlk. XI. 176.26, Ndl. Vlk. III. 220, Tr. pop. XI. 521.40, XXIII. 290, Amer. Flk. XIV. 250.11; — stikke finger i rumpe på stegt g- og slikke den, KrSkS. 81.120, KT. 234.573, slgn Wigstr. Sag. 109; jfr. Ndl. Vlk. XIII. 61; — mskes fylgje, KrAnh. 89.216; „nidagrfsur“, udøbt barns sjæl, Hmh. I. 331, jfr. Wh. Vlk. ⁴⁰ II. 6 (Færøer); — 13) muret rør fra ildsted til skorsten (Vens., vist alm.); — 14) legetøj, gjort af irisfrugter, der forsynes med 4 pinde som ben, et stykke af stilken er hale, det hele: en gris (Børglum), jfr. Tr. pop. X. 646, XII. 374, VIII. 239; — 15) frugten af hyben (Kejnæs, Als); — 16) en „ring“ bl. håndværkere: der forlanges så meget for et udbudt arbejde, at den, som erholder det, kan ⁵⁰ betale de andre medlemmer en godtgørelse; se kjæltringe-, kjøkken-, leve-, mog-, *poje-, påske-.

[Griseldis, no.] se Kr. Æv. IV. I flg.,

den tålmodige kvinde, „Gret Sælle“; Registr. 36, Nyrup Morskabsl. 141, Elberling Folkebøger I, GldM. II. 167, DgF. V. nr. 257, Arnas. II. 414, Bergh I. 41 „Gro Selde“, Amins. VII. 41; se Köhl. KS. II. 501 flg. m. mangf. henvisn.

gro, uo

gròw -ø gròwt gròwt (Elsted);

grosw groa groi groi (Als);

¹⁰ se over-.

grob, no. *groof* el. *gråf æn* (Als), = grebning 1.

1. **grobe**, uo. *grøw*, grave grøft (Vardeegn); *de grøven*, grøftarbejde; se *ind-.

grob-odder, no. konavn; se *odder*.
grobsvold, no. *gråwswål* el. *-wålæn æn* (Lem).

groet, tf. se ind-.

grottes (?), to. forædt, Kr. Anh. 127.

grov, to. om det stjalne lærred: „det var groft“ — „det kunde godt bruges til bukser“, se Sgr. II. 84.407, Eftersl. 72.45.

grovbrød, no. *gròwbrø* (Mols).

grovmellemmad, no. „*muwør gi mæ en gråwmælmad, æjsøn skiðør a i æ sæn, mæ rulpøls ø!*“ — fader svarer: „*hwa sæjør do, gu dræn?*“ — „*de ør en anæn sag, øer I hjem, så sæjør a enen ten?*“ (vestj.).

grube, no. slugt med træer og vandløb, Krist. Alm.² V. 78.17 (Herskind ved Århus).

grude, uo. *grur -ø -øt* (Elsted); belægge med grus, gruse.

grudet, to. *æ låøn æ grurø* (Als), gruset.

gruekjedel, no. *grukejøl* i (S. Sams); jfr. Kück 195 „Mürketel“; var den af støbejern, udkogtes den med hestemøg og ler inden brugen (Herning).

grueret, to. *de æ grurø* (Lem), grueligt.

grums, no. se spå III. 524.48 b.

grund, no. *grøn æn* (Als), se *kober-, ler-.

grundbog, no. *grunbøk æn* (Als), panteregister.

grundorm, no. drukkert af ko, jfr. Wilde II. 69.

grundtvigianer, no. *hon æ grønc-wigian* (Vens.), tilhører den grundtvigske retning, se indre mission.

grus, no. *gruøs* (Als), skærver, små-

sten, så vel som grus; *vi sku kiær æta grås få Sårn* (Mols).

grut, no. *groter* flt., småsten (Janne-rup, Varde).

gryde, no. „pot å pand' å grier (flt.) å kar“ (Mols); „der var ikke godt i gryden“, KrAnh. 87.4, 3: i vente; *nå gryden blyvå we' å kog æta de dæj æ tå å ilæn, æ dør ean hægse te ste* (Vens.); „det går til Gryderup“ (Boslunde s. ved Korsør), 3: kommer i gryden, Kr. Ordspr. 531; Molboernes gryde, der koger af sig selv, jfr. Asbj. II. 219; se fremdeles: Tr. pop. XI. 623, XIII. 397, P. Arch. III. 611, Amer. Folklore XXII. 277 (Indian.), jfr. Straparola XIII. 2, flaske, som altid er fuld, sælges; — s. 494.35 b g- som pim-per, se Registr. 62; heks (I. 581.14 b) ses med g- på hoved af den, som har „brængenfrø“ i sko, KrS. VI. 425.68; — „handle med g-r“, leg, Krist. Börner. 535.22; — gåde om g-, jfr. Kr. Molboh. 49.159, slgn Sm. Medd. II. 6; se *kartoffel-, kæl-, *nat-, *rakker-, syde-, tal-, trykt-i-, tumlings-

grydefjæl, no. jfr. Kr. Alm.² V. 7.10.

grydeklud, no. en klud, et par tommer bred, 6 tommer lang, som bruges til at væde leret med under pottearbejdet, Kr. Alm. V. 13.

grydepige, no. se Kr. Alm. V. 13.

grydeskraber, no. jfr. Amins. VI. 48 „den som river skinned åv gröten, han kommer inte i Guds rike“.

gryld, to. se gril*.

gryn, no. — 1) *æntøn skal 'æt gi gryn ælar kåst pø's* (Branderup, N. Slesv.), udtr. er mig dunkelt: det skal briste el. bære (?); udstrøede g- viser vej, KrS. I. 240.51.70, II. 527, IV. 513.58 flg., jfr. mel, nøgle II. 723¹⁰b, ært; slgn Deecke 40 77, GrKM. 15, Tr. pop. XII. 686. — 3) „hun hær et hielt fjerringkar fuldt åv di gryn, vi kålder otskillingstykker“ (Als).

grynbøsse, no. ofte skal siges „gryn-bøss“ (Herning), jfr. læderbøsse.

gryneret, to. om kartofler siges ej: *mjela*, men: *grynærå* (Vens.),

grynhov, no. *grynhøv i* (Vens.), kar til at opbevare gryn.

1. **gryv**, to. *de æ no de gryvæst* 50 (vestj.), det pynteligste, bedste.

græde, uo.

grær grærå grær græst (Elsted);

grê grærå grê græt (Als);

„græde med tørre øjne ligesom Tyrris gris“, JSaml.³ I. 89 (Mols), el. „—lige-som svinene“; „græde jammerens skral“, KrAnh. 97, g- stærkt; hvorfor nyfødt g-r, Urquell II. 6, en engel slår det (Jøder); — g-r spædt barn med tårer, har nogen bandet det, KrAlm.² III. 109.86; — dåbs-barn som g-r, se *dåbe 118.19 a; — den som g-r nyårs morgen, skal g- hele året, 10 Krist. Alm. IV. 141.8; — *brud skal g-, 64.32 a; — kvinder, når gæster går fra bryllup, Hazel. V. 33; — g- skåler fulde, se tåre III. 947.11 a; — g- og le, sølv og guld, jfr. Segerst. 191, Arnas. II. 425, Maurer 285, Rittersh. 72; se Köhl. KS. I. 126 m. henv.; Artin Pascha 266, når barn g- — torden, ler — solskin (Ægypt.); — man må ej g- over død el. døende, se moder II. 600.16 b, Afzel. II. 29; tåre 10 III. 947.22 a; jfr. Wigstr. FS. 15, P. Vlk. VIII. 135, Bartsch II. 89.274, Schamb. 220.233-34, BShr. 543, Addy 138, Wh. Vlk. XIX. 322 (slav.), Temme Ostpr. 282, Hearn Korokoco 80 (Japan); — naturens gråd over Balder, se Bugge Studier 55 flg., 238 flg., 279 flg., jfr. Kalev. XXXVI. 307, Weil, Bibl. Legend. 30, Amer. Flk. IV. 200 (Indian.); — pige må ej g- i ævent., Skytts h. 45, Arnas. II. 336, jfr. Ritter-haus 18. 22; — forklaring hvorfor per-son g-r el. ler, se le II. 389.48 a, jfr. Urquell² II. 80, Swynnert I. 360, II. 204, Kat. Sar. II. 299; — ved synderindes gråd, brister djævelens lænke som bandt hende, Gering II. 107; jfr. legenden „Ritter mit dem Fässlein“, Hertz Spielb. 218; — vædes vissent træ med tårer, grönnes det, Kr. Jans. Ev. 32; se klynke-, sluk-, snøfte-.

grædebjærg, no. se *gradbjærg.

grædedans, no. se Kr. Anh. 104.49, glds dans.

grædt, tf. se u-.

grænde, uo. se grinne.

grænse, no. omgang om sognegrænse, se skjel III. 264.9 b; g- hvor to mødes, se skjel III. 264.39 b; jfr. Lütolf 391. 577, Schw. Vlk. VIII. 307, HaRh. 235. 468, 352.708, smlgn *korsbyrd.

græs, no. *gres de* (Als); *destån æ græs groær, dør æ gæjlsær* (Thy); — g- gror ej på grav af myrdet, hvor udåd er øvet, blod flydt, KrS. IV. 256.32, 417, V. 346.01; jfr. CavW. II. 134, Wigstr.

FS. 291, Choice Notes 27, Denham Tr. II. 23, Tr. pop. XVIII. 382, XXI. 251, hvor guillotine stod; — hvor ugudelig er jordet, KrS. IV. 385.96, 446.88, Sande I. 86, Folkl. Journ. V. 43; — hvor genfærd er nedmanet, Kr. S. IV. 165.79.81, 181.25, 359.22.43, V. 346.98, 349.10, Thiele I. 288, II. 165, Arnas. I. 339; — grønt g-, hvor genfærd er nedmanet, KrS. IV. 155.47, 359.22.24.25, V. 191.17, 229.28, 389.72; — g- gror ej, hvor utro bruds vogn vendte, Sgr. III. 208.45, Sgr. I. 20; — hvor trolld slæbte brud, KrS. I. 244. 246, senere dog grøn sti; — ej på troldesti, CavW. II. 161; ej, hvor fanden fo'r i jord, KrS. IV. 371.67; ej, hvor fanden har løbet, Henriks. 59; — ej, hvor drage bor el. dens blod er rundet, Kr. S. II. 308.42, Thiele I. 276, II. 55, Wigstr. FS. 341.20, Nyland IV. 105; — jfr. heller ej, hvor kæmper stred, Hmh. I. 349.27; hvor Stærkoddens blod randt, Müller-Saxo 404.6, jfr. Powell-Saxo LXXXI; — hvor mand af Ruben stamme er jordet, Arnas. II. 50; — „rødt græs“ (s. d.), hvor slag stod, jfr. „kong Bugges blod“, petasites officinalis (Middelfart); Wigstr. II. 287, Shtl. Folkl. I; — sort g-, da „sorte“ død kom, KrS. IV. 556.79; se *drage-, hegnings-, muse-, oxen-

græsand, no. *græsænar* flt. (Hmr.), stokænder, *anas boscas*.

græspind, no. se lårpind.

græsse, uo. *græs -ø -æt -et* (Elsted).

græsspire, no. *gresspijr æn -ør* (Ager).

græsstrå, no. fløjte på, Kr. Börnerim 675.

græstørv, no. *di hå læjøn æn gres-töra övär æ huro o' ham* (vestj.), 3: 40 han er død, se *dø 117.15 b; — rets-symbol, se 2. skjøde, GrRA. 112 flg., 115; jfr. Tr. pop. XXIII. 122, „par rame et bâton“; — gå under opskåren g-, se Dania I. 24, GrRA. 118, Wh. Vlk. III. 224, IV. 214, Fritzn.² jerdarmen; jfr. TrW. 44, sværge med g- på hoved; trække barn gennem g- til lægedom, se skjævr, jfr. Amins. IV. 83. 100; — lægedom ved g- på hoved, Kr. S. VII. 422.99, fra kirke-50 gård; jfr. CavW. I. 412, Sundbl.² 381, Amins. IV. 86; — lægge g- på hoved, 3: gå ind under de dødes kår, se Fb. Bjærgtagen 117; så kan man nyårsaften

se døde, Kr. Alm. IV. 136.11.14; huldre kan ej se jæger, Sande I. 26; jfr. Bergh Segn. 133, slgn Fatab. I. 241; med g- på hoved se hekse, Thiele Overtro nr. 726, Hazel. VIII. 65 (Norge); — g- lægges på bikube ved dødsfald, CavW. I. 483, se *jord 4.

græsøl, no. (*Als), = slætgilde (s. d.).

grævling, no. se *sand-.

grød, no. *græs* i best. *græði* (N. Sams);

10 *glaj te grød* (Mols); *græs æn* (Als); „*pof pof py . . .*“, rim, KrBörner. 6.21; „mælk og grød er dagsens ret . . .“, Kr. Alm.² III. 124.51; — kone tager et bygneg hjem, klapper kærnerne af, maler dem på håndkværn og koger grød, III.² 30.10.11; — når „hvitgröt“ koges, bindes uldtråd i grydeøre, lægges gl. sko under gryde og sølvslant i den, Aldén 107; — svides flødegrød, kastes uldent stykke under 20 gryde, Hazel. VIII. 69.36; — g- fremsættes i drejede træfade, CavW. II. 192, bilde; — g- lægger sig som bomuld om hjertet, Wigstr. Folks. 92; — altid skal der en pind til g-, Sundbl.² 162, 3: man skal spise el. drikke noget ovenpå, jfr. pindløs; — gildesret, grød i smsætning = gilde, jfr. Sæve, Åkerns S. 60; „g-gilde“ efter barnefødsel, Sgr. III. 131 (Fyn); — „grødrim“ se leverrim, jfr. Fbj. I. 187. 196;

30 — nyårsaften tager husfaderen en stor skefuld g- — god høst, el. hver begynder med 4 skefulde for hvede, rug, byg, havre, en for hver kornsort, KrAlm. IV. 135.4.5; — juleaften mandel i g-, se Fbj. I. 119, II. 256, jfr. bønne II. 264. 376; g- sættes juleaften ud til nisse, II. 688.36 a, jfr. KrS. II. 78 nr. 11; 101, sød boghvedegrød med smör; nissens g- gemt under sten, II. 100.24, se Wh. Vlk. VIII. 130, Hofb. 107; gårdbo tillader kun g-, ej kål juleaften, KrAnh. 72.156; — i ævent. og sagn: sveden g-, JK. Æv. 106; g- kommer tyv i kongens seng, Arnas. II. 514; — giftblandet g-, KrJans. Ev. 5; — bjærgmands g- giver styrke, II. 630.24 a, jfr. Kr. Alm. II. 168.94, Sagn I. 58, 273.28.29, Thorkels. 73; — trolld trakterer mand, som synger for ham, med g-, Arnas. I. 196 flg., jfr. Thorkels. 73; — dræbe ved at hælde hed grød i sovendes mund, se sove III. 472.11 a; — g- gemmes for Svenske i brønd, KrS. IV. 114; se *byggryns-, *flinne-, kline-, mad-, pølse-, *skjule-, *skjövtr-, skyde-, stikkelsbær-, sårde-, tinster-, ærte-

grøde, no. *grø de* best. *grøø* (Vens., Børgl.), samling af vandplanter, især potamogeton; sygelig udvækst, Kr.Sagn VII. 436. 66-69. 95, hvorledes bortskaffes, jfr. *død 120.37 b; se åle-.

grødeål, no. *angvilla acutirostris* Kr. (Randers).

grødkiger, no. i stedremse: „Torsted grødkikkere“, Kr. Ordspr. 521 (Ringkøbing).

grødliv, no. stedremserne, se Krist. Ordspr. 520. 526.

grødpæser, no. *o*: grødpæser.

grøft, no. *grøvt æn* (Als), se groh; en stjålet g-, Kr.Molboh. 25.82; se stand-.

grømme, no. uo. nordfr. grum; uo. gremmen, Johans.; ostrf. grōmen, Fische ausweiden, das grōm ausnehmen; holl. gromen.

grøn, to. *grōan* (Als); „pented mæ 20 en hiel hoven grænt“ (Mols); *rōwi æ grōan*; *grēs æ grænt* (N. Sams); farve g-t, se Bondeliv 105; farve for alfer, vætter i skov og mose: g-klædt mand, KrS. II. 10.37, ellekongen; „grønne drenge“ ofte med røde luer, KrS. I. 6.19 flg., II. 17.65. 78, ellefolk; — g-klædt pige fra mose, Thiele II. 239; huldre, Faye 41, Ashj. III. 196; „Holzweibel“, Gr. Myth.² 451; ellepige med grønt skørt, ærme, 30 KrS. I. 16.65, afdød person; g-t er alfers dragt, Hartl. FF. 128. 132, Rochh. Arg. S. I. 213 m. henv.; — djævelen er grønklædt, Z. f. M. II. 63, Gr. Myth.² 1016; „Grünrock“, RhA. II. 203; „Jan Kräuger aus Philippsgrün“, Jahn S. 271.342; nøkken har g- hat og tænder, Gr. Myth.² 459, Sagen 59.52; de dødes vagtmand, „vökumadur“ er g-klædt, Arnas. I. 223, se *dø 117.35 b; — i ævent. den grønne 40 ridder, Registr. 29, jfr. Cloust. East. Romances 545; Ridder på grøn hest i Arthur Sagaen, Folkl. XVII. 338; — talemåder: grønne sko, se III. 287.7 b; gøre sig g-, Amins. VI. 62, indynde sig; „komme på en g- gren“, jfr. Lauchert, Physiologus 226; „du er for g-“, *o*: for ung, uerfarene, jfr. Ndl. Vlk. III. 127; „ligge på landet hos madam Grön el. Græsmejer“, jfr. Jahn Zauber 20 „Lagerdienst üben 50 bei Mutter Grün“; se lyse-, mos-, spansk-.

Grøndal, no. stenen i G-, III. 554.4 b, DFM. I. 108.86, mell. Ulstrup og Rønge (Viborg A.).

grønhavre, no. *grönhavør* (vestsl.), havre i grönjerd.

Grönland, no. se *dø 117.19 b, *grön.

Grønnegade, no. se Sortebrødre-gade.

grønpadde, no. *grönpa æn -para* (Als), løvfrø, se kålpadde.

grön ridder, no. se Kr. Æv. III. 61, kirkegården, døden, se *Grönland.

grönsadde, no. *grönsa* (Lysabel, Kej-næs, Als).

grösel, no. *älär æn grösäl* (Mds h.), aldrig en smule, Kr. Alm.² VI. 338.91, se gryssen.

grøtus, no. forgjort bøsse pumpes ud med g-, Kr. VI. 362.86; *crocus martis*, jærntveiltehydrat(?) brugtes til at polere metal med.

grå, to. g- mand, kone, troldfolk, 20 JK. 345.28, jfr. Gr. Myth.² 945. 977, Sagen I. 318.72. 73; se perle-, selv-, stål-, sølv-.

gråbolde, no. se kobolde.

gråbone, no. varsler frugtbar jord, Kr. Alm. I. 43 q; er en ond urt, syndens symbol, Runa VII. 35; piger går med g-kranse om hoved midsommersaften, Bureus 207; er virksom mod trolddom, Wigstr. FS. 171.

gråbæ, no. i en kortleg: „sølle grå får“, gråbæ-æ“, Kr. Börner. 344.22; se grø ronnevæder.

Grådonner, no. æventyret om den stolte jomfru (Sønderj.), se Gr. GldM. III. 1, Æv. III. 58, Registr. 121.

gråitsken, no. gråirisk (*Als).

grållår, no. navn til Harboøreboer (Thy), se Kr. Alm. III. 84.97, jfr. Nyland IV. 7 „grå rock“, bonde.

grånakket, to. „de grånakkede“ skal lus kaldes i jul, Kr. Alm. IV. 103.23, se grå 2.

grå ronnevæder, no. spillet se Kr. Börner. 706.35, jfr. 344.22.

1. **grås**, no. *grås æn* (Als), el. *grå-spara*.

3. **grås**, no. se grus.

gråsejd, no. *gråsej æn* (Vens.).

gråssgilde, no. (Als), se spurve-gilde.

grå torsdag, no. se Krist. Börner. 370.98.

gråværk, no. „konen var iført en alm. g-skåbe el. koste“, *o*: en kort, ærme-

løs kåbe af blått ulddamask . . . , som ofte var kantet med g-, FriisVN. 115, o: gråt skind.

gud, no. *gu* el. *guf* (Als); *gu da wal!* (Vens.), forundringsudråb; „gud hjælp!“ jfr. God speed the work! WGregor 181, God bless the work! Ch. Notes 107; „*voma'ns gudar æ dar, Stina?*“ spurgte præsten i Agerskov; *hiñ søstar støt te' hiñ: „sæj syv!“* — „*de vå mana!*“ *meñ* *hañ æ præst, „vodañ de?”* — „*Jåw, en enasta sañ gur, fadar, sön ð hælighañ, ð døñ hæligha treenigher, ð de blywør syv*“; jfr. Fausb. Agersk. 84, Kr. Anh. 117.307, KT. 58, Overhøinger I. 20. 33. 41. 45, II. 46, Wigstr. Folks. 71, Nordl. Sagor 24; jfr. Wh. Vlk. VI. 400, Ndl. Vlk. IV. 59, VI. 125 flg., Ons Volksl. X. 191 flg., Bladé Contes III. 347, Sébill. Litt. orale de H. Bretagne I. 384.

gudmoder, no. hendes pligter, Kr. Alm.² III. 116.77 flg.; barn slægter hende på, JK. 363.02, CavW. I. 381; må ej være frugtsommelig, skal være god kvinde, Wigstr. FS. 391.38 flg.; se *døbe, *fadder.

guds ansigt, no. se rug III. 87.31 b, Vorherres ansigt; jfr. Tr. pop. XVIII. 386 „la figure du bon dieu“; 454 . . . de Jésus Christ.

gudsbord, no. besøg derved værner mod genfærd, KrSagn IV. 168.84.86; jfr. *altergang, vin og brød; brændevin uddeles til spot ved gilde, JK. 147.7, jfr. 149.4, Grb. 195, slgn messevin II. 582.39b; pige går til dans efter altergang, Mhoff 597 m. henv., jfr. *danse 93.40 b flg.

gudsbordshat, no. *gusborhat æn* (Agerskov), høj hat, jfr. skovlhat.

gudsbordsskjorte, no. er magisk, ligesom -tørklæde, se JSainl.³ III. 11. 13. 40 14. 34.

[**gudsdom**, no.] spor af se JSainl. IV. 149.93, svælge et stykke, hvorover besværg. er udtalt; IV. 166.161, drikke øl, hvori afskrab af skinneneben; slgn Kr. KT. 183; jfr. GrRA. 932 „judicium offæ“, Gr. Myth.² 1063; jfr. Schindl. 232, Soldan I. 399; Folkl. X. 154 (nygr.) svælge sakram., VI. 211.160, 410.274 (Ind.).

guds engel, no. se KrS. II. 318.77, jfr. JS. IV. 115.12, Wigstr. FS. 150, Hofb. Nerike 228, Visknut² 95, Fritzn.² kredda, Köhl. KS. III. 320. 341; slgn †guds engle, †paternoster (white).

guds fred, no. *gus fre* (S. Sams); *gus frè* (N. Sams); i en remse besvares g-fr. med: „gud signe!“, KrBörner. 432; dermed hilses genfærd, KrS. III. 480.35, V. 427.15, 440.71.

guds hånd, no. se Kr. IX. 14.127, KrS. IV. 614.07.

gudskabt, to. forstærket form: *guska'btiga* (Vens.), jfr. livskabt.

gudslån, no. *wi hða guslawñ* (S. Sams).

guds navn, no. genfærd kan sige det, KrS. V. 130.515; kan ej nævnes af genfærd, som udtaler Gónya for Guðña, Gíon for Guðjón, Keián for Kristján, Gárún for Guðrún, Arnas. I. 263. 282; Gvendur for Guðmundur, s. 341; se god-aften, dag [846.7 flg.], jfr. Maurer 73, KrS. VI. 143 „Herre Kri“ for Kristus, Strack. I. 201 s, jfr. hilse*, se Jesus II. 41.39 a; —

²⁰ bjærgfolk tåler ej at høre det, KrS. I 296.79, el. „Jesu Kristi kors“ s. 175.36; sålidt som alfer, Arnas. I. 125, jfr. Kirk Fairies 15, CSH. 153; må ej nævnes bl. Útilegumenn, Arnason II. 185; — fordriver trolde, Hofb. 38. 121, Runa V. 95, jfr. Gr. Sagen I. 220.175, Mélus IX. 196; — værger mod nøkke, Hofb. 143; — heks kan ej udtale det, KrS. VII. 364.53; siges: „Gud være med dig!“ kan heks ej gå, s. 70.237; — tilfældig besøger skriver det i djævelens bog, se *bog 53.52 b; jfr. Wh. Vlk. XIX. 235, skal findes 1ste gang i Cyprian sagnet.

guds ord, no. „*a toqts men kun mæ gus orð*“, *sð maj, haj dröw bibblæn i huöt åpá cælanøn* (Vens.), jfr. Svensén Emå 33; tabes bog med g-o-, tages den op med velsignelse, Wigström FS. 146; bladet med athanassianske symbol i svenske katekismus fæstes på mærkekar mod hekseri, Wigstr. FS. 311.917; — lave mad ved g-o-, Kr. Æv. III. VII, i gådetale; jfr. fare una frittata con parole, P. Arch. II. 381; — g-o-i hunden, se Vang Reglo 14. 15.

guds penge, no. se Kück 56, Ndl. Vlk. XVI. 144, Ons Vlksl. VII. 186.XIII. XIV, Wuttke nr. 690, Mélus. VII. 210; „god's penny“, Wright Dict.

guds søn, no. *do fær æt it, om do så vå gus jænasta sön a æ stampmøl* (Branderup, N. Slesv.); — er død, se *avis, Kristus, Vorherre III. 1088.8 a, jfr. Tr. pop. I. 115.

gudstjeneste, no. beskrives, Stolt Opt. 124, jfr. P. Vlk. IX. 116, Rafn Oldn. S.

II. 178, Olaf Tr's S. k. 216; i Valsbøl kaldte degnen til g-, Fb. FrH. 4, jfr. Haukenæs IV. 127, P. Vlk. VII. 146.11; kan ej begyndes för from, gammel kvinde kommer, Wh. Vlk. IX. 80; de dödets g-, se *död 120.10 b, kåbe II. 553.44 a; jfr. Arnas. I. 489.

guds villie, no. „det skal ske med el. mod guds villie“, se Bondeliv 356, Bjerger Aarb. VII. 21; jfr. Arnas. I. 279, 40 II. 75, Birl. I. 143. 236, III. 73. 306, Ndl. Vlk. II. 46, Denh. Tr. I. 79, II. 254, Tr. pop. XIII. 301, XIV. 290, XVII. 495, P. Arch. XIV. 540.

gudsön, no. Dödens, se Vorherre III. 1087.52 b.

guc, no. *gy* (Mors); „gu å måest“, de mødtes i Østerild klit; da siger m- til g-: „håd a majt som du, skuld a frys kal i ku å mand te lu i en par læppet træsku“ 20 nu vist alm. (Mors), 3: Februar, se Kr. Alm.² I. 81.33, jfr. isl. góí, se vejr III. 1028.20 a, Dnm's Folkem. 4. 16.

guf, no. indskæring, slids, til forskel fra tap (vestj.).

guffepotte, no. jfr. „gubben“, en krukke overbundet med blære, og en pennefjer, Sorø Amtst. nr. 2, 1898; gubbe-potte?

gui, no. [*gui?*] (Anholt), Kr. Alm.² 30 VI. 335.69, = gut, drengbarn; „di tår ætte guii å gjør gammel folk a“, Krist. Anh. 126.362, jfr. hallandsk gud, nrsk gut.

gul, to. se hvid-, rød-.

guld, no. bjærgfolks sølv og g- bleges i måneskin, KrS. I. 175.42; „hvem der har det g-, der er i Hvirvelbakk' inde, den kan hele Danmark vinde“ —I. 78.306 (Skive); el. „... er den rigeste, der er født af en kvinde“, —III. 40 424.89, jfr. kongeløsen*; — g-skat på 7 pund, —III. 463.59; — g- fra trolde bringer ej lykke, Hofb. 153, se *bælte 84.17 a; — bliver til orme, Arnas. I. 147, jfr. penge II. 804.30; omvendt: snavs til g-, Urquell I. 69, jfr. —803.43 b; — g- i dværgeje, Arnas. II. 400; — Jætte giver g- til at fylde skib, CavW. I. 37; — Frode, Rolf Krake strøer g- for at sinke fjender, Müller-Saxo 75.5, 86.4; helt øser 50 g- ud til medbejlere, Efterslæt 110; — kæmpe maler g- i kværn, Hmh. I. 332.19, Wh. Vlk. II. 6 (Færø); jfr. Fenja og Menja, Skalda k. 43; — rede g- fra hår, se

*græde 187.13 b, jfr. Tr. pop. XVI. 121, P. Arch. X. 64; — dyr som gøder g-, se penge II. 803.1 b flg., jfr. Wesselsky, Nasreddin II. 201 m. henv., jfr. *høne; — g- i stedsnavne, Guldager, -bjærg, -borg, -bæk, -bækken, -dal, -høj, -vad, se Postadressebog.

Guldbjærg, no. navn til en høj, KrS. III. 460.39 (Tise, Vens.).

guldbord, no. gemt i høj, Kr. Sagn I. 420.49, III. 461.46.47.

[**guldbrud**, no.] se III. 1121.12 b, navn til væselen, som kaldes den „lille brud“ på grund af sagn om en brud forvandlet til væsel, se Lawson, Modern Gr. Folklore 328, jfr. Ovid Metamorph. IX. 305 flg., „Galanthis“, Preller GrMyth. II. 184.

guldbryllup, no. JSaml.² III. 118; nu vist alm.

guldbånd, no. s. 512.45 b „i skoven han var en dag eller tre“, jfr. Støylen 116.163.

guld døbefont, no. strandet, brugt til andetrug, KrS. IV. 172.01.02.

guldfad, no. kastet i voldgrav, KrS. III. 293.39; nedgravet på toppen af Skareklit, s. 462.55.

guldfisk, no. fanget, jfr. Gr. KM. 19; Leger, Cont. slaves 139.

guldfjer, no. fugl med g-, Kr. Æv. III. 198.

guldfugl, no. se Efterslæt 120, jfr. Amer. Flkl. XIII. 231.

guldfgraver, no. i lögnehist.: må arbejde sig gennem 3 al. sølv for at nå gullet, Eftersl. 225.25.

gulddammer, no. KrS. III. 463.63, tabt af konge.

gulddharve, no. dens værd, jfr. maj-månedsregn, stol III. 585.12 a.

gulddhaspe, no. modtages og bortgives, Eftersl. 142, jfr. Gr. KM. 65.

gulddhest, no. begravet i høj, KrS. III. 461.49, IV. 60.53.

gulddhestesko, no. får færgemand af vætte, Kr. Sagn I. 424.65, se guldsko, *hestesko.

guldhår, no. „Hans med g-et“, se Registr. 8, Eftersl. 46, Asbj. I. 228, Moe, Event. Sagn 600, Vang Reglo 24; mærke på kones bryst, Eftersl. 182.129, jfr. Decamer. II. 9, se Lee, Decameron 42, Liebr Dunlop 224.

guldkalv, no. fra strandet skib, Kr. Alm. II. 116; to g-e på Höjgård, KrS. III. 261.96 (Jælling); i høj, —461.48 (sts); tilbedt af hedninger, Kr. Alm. II. 118.89, Sagn IV. 156.48, jfr. Rivista II. 16.

guldkam, no. genfærd reder hår med g-, KrS. IV. 229.51, jfr. DgF. 90, II. 495.12; gave i ævent., Arnas. II. 336. 345.

guldkaret, no. køre til kirke i g- med 6 heste, Eftersl. 29; begravet i høj, 10 KrS. III. 462.54. 57.

guldkjæde, no. som når 3 gange om hals, Kr. Sagn III. 474.11; om mske, —475.14; om høj, 439.46; om Humble kirke, —IV. 15. 46; om hele Als, —III. 463.58; jfr. Afzel. Sagoh. II. 9, om temp- let; — hængt i skov, vidne om, at elsker- inden havde været der, Kr. S. I. 240.53; jfr. Runa III. 5, Afzel. Sagoh. II. 219; sagnet om Pyramus og Tisbe, Ovid Me- tam. IV. 55, Simrock Quell. Shakesp. I. 87, Bartsch I. 324.436, Ndl. Vlk. VIII. 162; — mærke for den rette brud, Bondes. Hist. 26; — som gemmer steds lykke, Runa III. 20; — som forbandelse knyt- tes til, Afzel. Sagoh. I. 56; gave til helt- inde, Arnas. I. 336.

guldknap, no. hvid ræv kan kun skydes med g-, Kr. IV. 397.554, se sølv- knap.

guldkrone, no. bæres som smykke af kvinder, se Gejer Afzel. Sv. Folkvisor II. 168; skat under Asserbo slot, Asbj. I. 10.

guldkrybbe, no. skat i høj, KrS. I. 420.50.

guldløgle, no. skat, KrS. III. 461.46.

guldnakke, no. på kvinders hoved- tøj, FriisVN. 129 a.

guldplov, no. skat i høj, KrS. III. 40 461.45. 89.

guldpport, no. se Bondes. Hist. 339.

guldring, no. genkendelsesmærke, jfr. Asbj. II. 202, Gr. KM. 65; se ring III. 60.9 a; lyser, Arnas. II. 345.

guldrok, no. heltindes eje, jfr. Efter- slæt 34. 142; se endnu Gr. KM. 65. 181; spinder genfærd på, KrS. I. 53.39.

guldrøg, no. *hon blywæ hólç i gulð- røg*, tlm. (Vens.), o: som i et glasskab, 50 bestiller intet uden at pynte sig.

guldsbib, no. skat, Krist. Sagn III. 460.39-41, 468.89. 90; jfr. CavW. I. 210, Rääf I. 78.

guldskiye, no. bordplade af guld, skat, KrS. I. 382.45.

guldsko, no. Askepots, Eftersl. 146, hesteko med forgyldte kanter, KrS. IV. 142.24, 216.20; g- har dværges heste, Kr. Sagn I. 28.126, bjærgfolks, —287.56; magisk sko, Arnas. II. 401.

guldsløde, no. skat i høj, KrS. III. 461.50.

guldsmed, no. — 1) g-s datter og danekongen, Amins. VIII. 54, BGt 31, o: Valdemar Atterdag; i æventyret arbejder helt hos g-, Kr. XII. 13. 21. 327, XIII. 183, jfr. Registr. 5, HaRh. 493.932. — 2) kærestervarsel, KrSagn VII. 259.98.01, Alm.² V. 12.33, Kr. Börner. 468.99.00.

guldspangshat, no. udsyet guldhue, brugt af kvinder i Gramegnen (N. Slesv.).

guldstjerne, no. i pande har helt, 20 Kr. Æv. III. 275.

guldstol, no. skat i høj, Kr. S. III. 460.43.44; bære i g-, Djurkl. Ner. 52; løfte unge ægtemænd i g- pinsenat: „hö- gen“, Strackerj. II. 47; jfr. Rivista I. 874 „scrana del papa“.

guldtavle, no. skat, begravet, KrS. III. 292.33.

guldræ, no. med guldæbler, Sgr. XII. 168.

guldråd, no. spindes af genfærd, 30 KrS. III. 292.33.

guldtærning, no. i vise, jfr. Sundbl.² 137, Gejer Afzel. Folkvisor nr. 31; Olrik, Danske Folkev. nr. 39, Berggren Folkes.³ nr. 69.

guldtøj, no. købe g-, en leg, se Kr. Börner. 250.

guldvinde, no. jfr. Eftersl. 143.

guldvogn, no. skat i høj, Kr. Sagn I. 364.93, III. 462.51-53.

guldæble, no. gror på træ, Eftersl. 34, Hauken. III. 215; — heltinde giver sin ven g-, Kr. Æv. III. 194, jfr. Bondes. Hist. 344, Segerst. 86; — ved g-r lok- ker helt prinsesse, Kr. XIII. 364 flg.; — dværgegave til heltinde, Eftersl. 104; — barns legetøj, triller ind til jærnmænd, Kr. Æv. III. 145, jfr. Moe, Event. Sagn s. 600, Registr. 8; — giver barn til ukendte 50 *fader, 132.18 b, JK. Æv. I. 165; — kaster bjærgmand i Agnetes favn, Wigstr. I. 14; — bringer helt glemte heltinde i tanker, Asbj. I. 241; — „bore g-“, se KrBörner. 216.44, Dyrefabl. 127, P. Arch. VIII. 430 (Sverige).

guldæg, no. guldfuglens æg, KrÆv. III. 103, Qvigst. Lapp. 50.

gulerod, no. besværg. ved sæd af, Mhoff 516.29; — urin af gulsotig i udhulet g-, som hænges op i skorsten, se JK. 163.14, KrS. IV. 593.10, 605.29; jfr. Wigström I. 124 ned., F. S. 405.17, Mé-lus. III. 278. se gulsot; — legeremse: „18 gulerødder“, se Kr. Anh. 103.246, Berggr. Folkes.³ nr. 214.

gulitsken, no. gularisk (*Als), vel: motacilla flava.

gulsot, no. råd mod, se gulerod; syges vand, hvori brød, kød kogt, som gives hund, KrS. VI. 75.72, VII. 459.78; helbredes ved at koge gulbenet kylling med safran, J. Saml.³ III. 14; ved gul silke, gult mos, Amins. II. 106, besv. II. 106; — er 9 slags, gult garn helbreder, Wigström FS. 405.15; — spise 20 gulspurvs kød, Folkev XI. 461.349, se gulspurv, Tr. W. 312; jfr. Bartsch II. 108.403 ved gule blomster, Urquell IV. 120 ved guld; modsot bliver g-, stenost, helbredes ved måling, nr. 350, se måle 2; — helbredes ved „fladbrødsbede“ med lus i, Folkev. XI. 462.351, jfr. Wigstr. FS. 417.77, Ch. Notes 249, Magyar T. XLVI, se lus II. 467.27 a.

gulspurv, no. *gulspår æn* (Als);³⁰ siger Kr. Dyrefabl. 203 „*lek skj mæ fäl-låw å sij*“; jfr. Urquell VI. 216 „lick Schit!“ (S. Slesv.); se Wossidlo Tiere, regist. „Gelbgans“, *gulsot.

gulv, no. *gwól* best. *gwólt* (Ørsted, Rougsø h.), også: et fag hus. — 1) af ler, se JSaml.³ I. 94, Bondel. 34, se lergulv; jfr. Meyer Baden 352; — af stampet ler, ved festlige lejligheder strøet med siv el. halm, Fbj. I. 87. 90. 112,⁴⁰ se anm. s. 335. 346; Reimer Fynske Folkeminder 6; — hvad der falder på g-, tilhører de underjordiske, sjælene, se Asbj. III. 307; registr. under „gulv“ i Fbj.

gulve, uo.

gøl el. *gøl -ø -øt* (Skejby);

gwól -ø -øt (Egå, Århus);

å *gøl kvan* (Als), sætte korn i lade; å *gwól hæn* el. *nir* (Vens.), stoppe ned, især om efterstopning af hø, der er 50 sunket sammen.

gulvøpøde, no. navn til de hovbønder, som på Tjele v. Hobro gulvede høet, jfr. 2. pøde, en gris.

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

gulvskarn, no. frugts. må ej bære g- ud, se Kr. IV. 346.3, IX. 1.3; fejerskarn, = penge (s. d.), KrS. I. 351.40.

gumi, edeligt udtryk; „a skal, gumi, aldrig snakke om det“, KrAlm. I. 103.93 (Tulstrup ved Skanderborg); = „Gud min“ . . . (?)

gumle, uo. *gòmæl gòmle gòmelt* (Elsted).

2. gumme, no.

„du unge bisp, du favre bisp, du skiller mig ved den gumm“ ,

Kr. SkV. 28.4, kælling.

gummel, no. kaldes den, som sidst hører op med at spise, Krist. Alm.² VI. 322.63.

gump, no. *gomp* i best. -i (Vens.), stor, klodset person.

gumpe, no. *gomp æn* (Vens.), fedt kvindfolk med vraltende gang.

gumpehøne, no. *gomphøn æn* (Vens.), skældsord = *gumpe.

gumpi, no. *gomp i æn* (Lem), hest, som støder ved ridning; klodset person (Lemvig).

gumre, uo. *gomær* (Vens.), mimre med munden og brumme; om væder, der træder til fåret; om msker: brumme i skagget af arrigskab.

Gunder, no. navnerim:

„*Goñær å Floñær di høi at så næt,*

å l di fløð, som Goñær hun fær,

dæm sløw hun i Per Temærmañs sæk“,

Krist. Börner. 128.92, se Peder Tømmermand.

gungre, uo. *goñær* (Vens.), = rgsm.

1. gunte, no. se palle.

gurke, uo. skulpe, om den lyd, der kan høres i travende heste (Søvind, Brøchn. Saml.), jfr. klunke.

gurkemeje, no. *gorkæmæj* (Vens.); radix curcumæ, hvoraf et gult farvestof, der bruges til at sætte farve på mad og som krydderi.

guse, no. ung gås (Søvind, Brøch. Saml.).

gussimad, no. *gusimar de* (Lem). mad, man viemmes ved; uanstændig snak.

gut, no. se *gui; „guten er vågen“, Kr. Börner. 638, sangleg.

gyde, no. *gy el. gywæ* (Als); „wows-gjiwden“, voksgyden, KrAnh. 16.29; indkørsel til gård; sidevej.

gylp, no. — 3) *æn slemæ gølp* (Lem),

regnbuget. — 4) *gølp* (Vens.), bukser med g-, o: med åbning foran til at knappe i stedet for 2. smæk 2.

gylpe, uo.

gølp -ar -at (Lem);

gølp -a -at (Søvind). —

1) herhen hører sagtens: „de bløw kjøn ve å kulp te æ flask den war læk“, Aakj., o: drikke. — 2) hoste (Søvind).

1. **gyngge**, no. rim i g-, se Krist. 10 Børner. 512.17, jfr. Schw. Vlk. I. 123, Tr. pop. XXIII. 324, Bücher² 265, —⁴. 327.

gyngge-le, uo. *gønili -a, -ldw -lir* (Elsted).

gyngre, uo. se 2. gyngge.

gynke, uo. *gøn̄k -a -at* (Elsted), = gyngge.

Gyrite, no. „Gört“ (Borris), se O. Nielsens Navnebog.

gyse, uo. man g-r, når person går 20 over ens grav, Kr. Alm.² III. 164.24 flg., jfr. Bartsch II. 94.11, BShr. 269, Tr. pop. X. 190, XIX. 4, Garnett W. II. 291 (Albaner); — æventyret om at lære at g-, Gr. KM. 4, Registr. 11, jfr. Maurer Isl. S. 137.

gyvel, no. „i Randbøl er der guldring under hver g-rod“, Kr. Ordsp. 519.

gyvr, no. [*gyvr*] (Himmerl.) JT., måske „gjur“ (Læsten, Randers), = 30 gyvel.

Gört, no. se *Gyrite.

gå, uo.

gø gor gik gøwæn (Herning);

gø gær gæn (Fanø);

gø -a gik gøn̄, i nt. de gl. a *gæa* (Elsted); tf. *gøn̄n*;

gåa gæa gek, gawn el. gan el. gawn (Als);

hañ kam gån̄ (sts): *la mæ ta we di* 40 *drøm, mæn wi gæer* (Mols); *wi ma nåk te å go, dær ær ænc õnc får å jør* (Vens.); *di go wal jænæ tow* (sts), o: uden tjenestefolk; „*hañ gæa, væn hañ hæ æ lyw fult lisom di Markeropæ*“ (Husby, Angel), se Handelm., Topogr. Humor 37; „*no gor a!*“ så kan svares: „*så kør el. riær do enen ihjæl*“, jfr. Kr. Ordsp. 542; „*åp o sto, lær o go lisom å di añar smo*“, rim til småbørn, som lærer at gå, se Kr. Börner. 11; „go for nar“, om konfirmand, der går 1/2 år for tidligt; „de ska go nær, wi mede dom hæ“ (Mols), o: det vil vist ske, at vi

møder dem; — **g- *baglængs** (21.21 a); *gån̄ga móður sína lifande ofan í jörðina*“, Arnas. II. 548 ned., Maurer Isl. S. 103; jfr. Wigstr. FS. 397.74, Folkl. XIII. 31 (Hebrider); viser fader og moder til helvede, Folkev. XI. 453.257, Rääf 130; „dem stirbt die Mutter“, Wh. Vlk. I. 152 (S. Slaver), Harl. Legends 220; reder seng til djævel, Rivista I. 286; — sker ved trolddomskunster, b- om kirke, J. Saml. IV. 165.158, juleaften, Kr. Sagn VII. 146.501.502.504.509.511.517.519; se *baglængs, *grav 184.13 b, kirke II. 126.13 b; — for at forville spor, Wh. Vlk. XVIII. 8.2, se hestesko 604.38 a, sko III. 288.19 b, jfr. Arnas. II. 413, Köhl. KS. I. 381, Wigstr. II. 290, RafnNF. III. 58, Didr. B's s. kap. 29, Campb. Fians 166, Ralst. Russ. FT. 368;

— **g- foran**: levende forlanger at genfærd skal gå foran, Gr. GldM. II. 16, Eftersl. 133, Kr. Sagn IV. 207.98, 429.17, Maurer Isl. S. 135, Arnas. I. 244. 262, slgn Sklarek, Ung. Volksm. nr. 27; jfr. Ons Vlksl. III. 41, Tr. pop. XIII. 595; den, som frygter svig, Fær. Kv. I. 171-173; — **g- fra**: *de æ goæn mæ frå*“, *lisom Gal-Kræns fadæwør* (Vens.); — **g- igjen**: at død går igen, hindres ved at lægge lig med ansigt nedad, KrAlm. II. 110.68, se lig II. 412.24 b; mand truer med at g- igen, om de dræber ham, Arnas. II. 167, se spøgelse; — **g- indad**: på fodtøj til lykke, udad fra lykke, Kr. Alm.² III. 78.96, jfr. TrW. 329; — **g- omkring**: se 2. rundt, Wuttke s. 172.øv., Simpson, Buddh. Prayer-Wheel; — **g-på**: *de go tit åpæ* (Vens.), o: sker ofte; — **g- tilbage**: *glæmæ mæ no å go tabaq å heñcør æ, fo mæ ænc no hæl å ræsæn* (Vens.), jfr. Kr. IX. 55.601, Folkev. XI. 388.152, Urquell IV. 95.55, Suffolk Folkl. 133, Amer. Folkl. XVI. 136.2 (Syrien), Gomme Folkl. Relics 183 (Sydhavsøer); se *apostel, kjeltringegang; kring-, vidgå.

gåde, no. *går æn -ar* (Herning): at gætte g-r, morskab juleaften, FbJ. I. 186 (Sverige); jfr. Kück 48 flg. ved sammenkomster, Sepp. I. 38, bønderkarles omgang i juletiden, de opgiver gåder, får et frugtbrød; ARw. X. 68 ved festmåltid; Swynnerton II. 319, more sig med g-r (Indien); Lütolf 294, skattevogtende jomfru løses, når hendes g- gættes; alm.

om g-r se Bjerger Aarb. VIII. 10 flg.; — Regnar Lodbroks g- til Kraka, se fastende, nøgen II. 723.10 a, ridende; — de 3 spørgsmål, se Registr. nr. 97; — æventyret „Gåden“, se tolv III. 820.3 a, Registr. 19.6, jfr. Swynnerton, Rajah Rasalu s. 38; g-, s. skal gættes, Kr. XIII. 38, se *fisk 143.25; dronningen af Sabas g-r til Salomon, Amer. Folkl. XX. 209; — Sfinxens g-, se Laistner, Rätsel der Sfinx; — gåderne i folkevisen, se DgF. 18, II. 648 a, III. 783 a, Child nr. 1. 2, Grundtv. Eng. Skotske Folkeviser nr. 27; — g-r til livsfrelse, se Wossidlo Rätsel nr. 962 flg., jfr. Bjerger Aarb. VIII. 29 flg.

-gående, tf. se tvær-.

gået, tf. se i-.

gå-for-borde-folk, no. *gofobourfålk di* (Thy), se Jyll. 374.

gård, no. *i gåræn* (Tranum); *i goræn* 20 (Torup, Klim); *gådn* best. (Ørsted, Rougsø h.); *vi sku u i æ goa*, haven; *en goi goa*, en god gård, se 2. bol*; *gåå* flt. *gååre*, *nåvå sto gååre* (Als), gårde, jfr. Mejborg, Sønderj. Bønderg. 108; — under g- bor lindorm, KrS. II. 183; — g-, som tilhører underjordiske, Faye XXIV; — i ævent.: den, som bringer det bedste hjem, får gården, se kat II. 108.46 a, Registr. 15, JK. Æv. I. 139; — bytte 30 *gård*, leg, se KrBörner. 212.34, 483 flg., 534, jfr. Dania III. 371, „coumar pizzetta“, Rivista I. 629, Tr. pop. XIII. 15; g-, udtryk i leg, se so III. 451.25 a; se *borge-, *dobbelt-, *kline-, Meld-, *Midt-, Nørre-, strug-, stævne-, Sønder-, Tofte-, ud-, Vester-, Vor-.

gård-ager, no. gårdens bedste ager, KrAnh. III. „g-s græs giver smör i kjærne“.

gårdbo, **-buk**, no. oprindelse, KrS. 40 I. 3.2, 93.64, II. 46.26, KrAnh. 71.154.155; grød til g- på sten, DFM. I. 106.09; jfr. Mhardt BK. II. 172, se husbuk.

gårdbonisse, no. se KrS. I. 351.40.

gårdhandske, no. *gåå*- el. *geåhånnsk* (Als); læderhandsker til at gærde med.

gårdmand, no. med én ko, 8—10 heste, KrAlm. II. 6 (Gjerding, Hell. h.), se *bymand.

gårdsum, no. *gåårom et* (Als), se 50 *brogård.

gårdvippe, no. *gååvip æn* (Viby, Als), sagnet, hvorledes den blev fuglenes konge, KrS. II. 262.44.

gåre, no. Kr. Anholt 20.33 „det ene par kom i en g-“, våge.

gås, no. *goås* el. *gåås æn* (Als); kaldenavn, se 2.*pille; i börnerim: „*æåær å jæs jik i løån, jo stu skå, gasi bæ væpøn å, gosån ski døå frå*“ (Ingstrup, (Vens.). — 1) „dærfra, hvor gæs går barfodede“, jfr. Knoop Pm. XV, se: hvorfra; „*leq i prosææs mæ æ gåås*“ (vestj.),

om ungt mske med spirende skæg, jfr. Busch Volksh. 136; „han gjör ikke mange gjæs rædde“, KrAnh. 126.373, o: er døden nær; i stedremse: „wi ska hejn å si te di Egens gjes å di Rønd' hawmohger“, JSaml.³ I. 92 (Mols); — g- siger, KrDyrefabl. 202.84, Amins. V. 96, PVIksh. I. 69. 73. 74; på bondegården 12 gæs vinteren igennem, Kück 244; — g-ens historie, Pf. GE. 234; — g- skal 1ste

Marts ind at ligge, JK. 185.49; når g- ligger, må ingen fløjte, Sundbl.² 147, jfr. PVIk. X. 162.14 flg.; — gæs og høns kan klippes ved trolddom, Kr. Sagn VII. 319.50, 322.61; — juleaften skal ænder og gæs æde for ovngabet, Kr. Alm. IV. 108.32; — g- fik den korte måned at ruge, hønen de 3 lange uger, Amins. V. 96, se hoppe, ræv III. 113.44 a; — g- kan tælle til 14, høne til 18, Amins. V. 96; — g- er den bedste fugl, Krist.

XIII. 289; når ligskare (II. 425.9 a) af genfærd går over liggende mske, er det, som gæs træder, jfr. Gr. Sagen I. 194; — ellekvinder kom tjattende som en flok gæs, Kr. S. II. 120.78; — rim: „grå g-med din vinge“. KrBörner. 74; — fastelavnsløjer: trække hoved af levende gås,

JSaml.³ I. 72 (Mols), Museum 1892 s. 156, Tr. Lund² VII. 91; Pf. GE. 510 „Gansreiten“ m. henv.; Folkl. XVIII. 337 (Skotl.); Tr. pop. XVIII. 449 (Bretagne); Rivista I. 634, Trede, Heident. in d. röm. Kirche III. 32 „giuoca dell' oca“, jfr. kat II. 105.48 a, potte II. 866.38 b; — leg: nappe,

navre g-, Kr. Börner. 231.13, 518.44; — en g- formeget til én, forlidt til to, PVIk. VIII. 117.13; — i Skaanings Naturh. (1639) omtales gæs, der vokser på træer, de hænger ved næbbet som pærer ved stilken, falder af, svømmer om i vandet; jfr. Liebr. Gervas. 163, eng. barnacle, anser torquatus og balanus, Meyer Abergl. 76; Rohde, Gr. Rom. 195, vinranke, som bærer piger, Chauvin VII. 18; — g- går med

andre dyr på rejse, Eftersl. 42, KrDyrefabl. 3 flg., Asbj. II. 2, jfr. Gr. KM. 27; — g- skal drives ud hver morgen året rundt, Kr. XIII. 304.63; alle hænger fast ved gås, se holde I. 639.30 b, Gr. Æv. III. 31, Registr. 20; — gæs flyver med mand, Gr. GldM. II. 130, Kr. Molboh. 125.391; gås deles mellem bordfæller, se *dele 96.51 a, jfr. KrJ. 71; — g- spises med skriftsprog, se svin III. 676.31 b; — stikke 40 finger i rumpe på stegt g- og slikke den, se *gris 186.35; — g- bygger hus, Kr. Dyrefabl. 48 flg., Asbj. II. nr. 1, jfr. Ndl. Vlk. III. 220; — det bedste på stegt g-, KrS. IV. 30.130; — på bakke sejler g- i guldfad, KrS. I. 35 øv.; — hjælpende dyr, forvandlet prinsesse, Wigstr. Sag. 18; binde løbe ved gæssenes fødder i lögnehist., Kr. XIII. 127, jfr. Registr. 21, ost II. 763.12 a; g- er mærke i primstaven 20 11. November; se Mortensgås; — gåde: *va æ de, de gæa ávær æ mark á bæa æ kon sin dæk?* (dyne) (Agterup v. Tønder). — 3) g- og gasse (Falster), se Sgr. V. 224; „gåsegilde“, se *gadelamsgilde; Buddhas parabel om ynglingen, der aldrig havde sét kvinder, se Jacobs Barlaam CXXX m. henv., Tr. pop. V. 512, Amer. Folkl. X. 134; „gåsegang“, se Wigström Folks. 51, jfr. Wh. Vlk. XI. 420, 30 Æfisaga Jóns Ólafssonar s. 35: 500 tjenestepiger malkedes på rådhuset i Kbh. (1616 el. 17) i anledn. af et barnemord, jfr. J. Saml. IX. 111 (1587). — 4) jfr. Sæve, Hafv. S. 22; se pile-, pille-, skvalder-, sludder-, spege-.

gåsebænk, no. = rgsm., i stuen, Kr. Alm. I. 70.45 (Bode, Rougsø h.), jfr. III.² 19.60 (Sælland), Sundbl.² 110; deri julehalmen, Bruzel. 94.

gåsehale, no. „*asi gasi goshål*“, rim, Kr. Börner. 12.80.

gåsehove, no. navn på et engstykke, hvori hver gårdmand havde ret til to gæs og en gasse, Kr. S. III. 410.13 (Skrolde, Vest. Hassing v. Hals); trække i g-, et tavlspil, Kr. Börner. 332.9.

gåsehoved, no. gås, se Kr. Alm.² I. 112.80 (Nibe).

gåselege, no. orakel ved at tælle på randkronerne f. eks. *hærgoa, buñgoa, løjstøw, brak* (Søvind); jfr. JK. 67.64, Krist. Börner. 348.60, 653.32, Sgr. I. 142.486, Runa V. 74; en mængde henvisn., se *†gåselege*.

gåselort, no. *ve do et ræjs om o æ Tepar o skåwl gøslot?* (vestj.), o: ad helvede til; „Tipperne“ i den sydlige del af Rkb. Fjord, hvor svømmefugle yngler.

gåsemejeri, no. i en vrøvleremse, Kr. Börner. 422.70.

gåsepranger, no. *gøsprånør* i (Vens.), person, som opkøber gæs.

gåseradling, no. se skide III. 247.1 b, gåseskrog.

gåseskinke, no. et par g-r medbringes som gave, Kr. XIII. 301.

gåseespil, no. se *andespil, jfr. Am. Folkl. VIII. 145.

gåsesti, no. jfr. læsse II. 504.29 a.

gåseurt, no. *gøsywøda* flt. (Als), se gåseblomme, -lege.

gåseæg, no. æventyret se Registr. 5 y, 143, jfr. Kr. XIII. 227, jfr. Asbj. II. 174 nr. 36.

gåseøjne, no. flt. — 2) et klæde med smalle kniplinger, som kaldes g- (Ferup, Kolding). — 4) små vinduer på

40 hver side dør  (Lem, Herning).

H.

H, bogstav; remser med h-, se Kr. Börnerim 104 927 flg.

haberduas, no. få en *habædu-das*, en lusing (Brøchners Samling, Søvind), vist også gldags i Ribeegn; htsk habe-du-das.

habuimus, no. holdt prædiken, der atter tages frem (Brøchn. Saml., Søvind),

lat.: perf. indic. 1. pers. flt. af *habeo.*: „vi har haft den“.

had, no. se pik-

hade, no.

hæ (Als);

hår -ø -æt (Elsted);

dyr, man forfølger med sit had, volder en tab og skade, CavW. I. 380.

hadebroder, no. person, som man hader, Kr. Anh. 79.183, 114.295.

hader, no. se **mouse*.

hadsk, to. *håsk*, Kr. Anh. 33.84.

hage, no. — 4) klør h-, spørges lig, Kr. Alm.² Ill. 74.47.48, se smadder-, øre-

hagedusk, no. se Friis VN. 11. 90, bill.

hageflip, no. jfr. Kr. Börner. 14.

hagehat, no. i vrøvleremser, KrAlm.¹⁰ IV. 124.23-25.

hagelin, no. til hovedtøjet hørte hue, korsklæde og h-, Kr. Anh. 109.60.

haggen, no. *de æ haqer te maqer* (Hmr.).

haglbyge, no. *hagelbøj æn* (Lild), = rgsm.

hagle, uo. *hawel -e hawølt hawølt* (Elsted).

haj, no. se heste-.

hak, no. et plantenavn, katost, malva (Rimsø, Djursl.), medd. af prof. Fausbøll.

hak, no., **hakke**, uo. se **hjak*, **hjakke*.

hak-i-röv-kjole, no. spidskjole (Tåning), KrAlm.² VI. 332.51, se **hug-i-röv*.

2. hakke, no. *æ hakø* (Als), haserne.

hakkebølg, no. rettet af A. Grön til *hakkebøler* flt. (Agger), o: hakkebilder.

hakkekylling, no. Krist. Alm.² VI. 335.69 (Anholt), mistebarn(?); trykfejl for uægte barn?

hakkelse, no. remsen: „skær hakkelse“, se Kr. Börner. 21.190, jfr. nr. 1529, jfr. Urquell IV. 198 (Holsten), se krybbe; kjærve-.

hakkelsekiste, no. opfindelse af djævelen, man huggede för halm istykker med økse, se PVIk. VI. 124.

hakkelsekniv, no. skal stryges, in-⁴⁰ den man slipper den, KrSagn V. 537.72, 548.12.

hakkelsemand, no. spøgelse, KrS. V. 81 øv.

hakkenyse, no. [*hakny's æn*] (vestj.), næsestyver.

hakker, no. se **ned*.

halde, uo. „å halli“, gå ned ad bakke, Kr. Alm.² VI. 332.48 (Blegind v. Hørning).

halden, to. *haløm* (Lisbj.T.); *do si så haløm u*, pjaltet, medtagen.

hale, no. *høel i* best. *håli* (N. Sams); *høel* el. *håel æn* (Als); *a røen nijer te dæm*

mæ stånæn hål (Vejen), i største fart, som besende ko; *han kām stolæn mæ stånæn hål* (vestj.); *han lyjæv mæ i apstøi høel* (S. Sams), o: var glad; s. 537.5 b „rive h-r ind“, se slughals; hest trækker plov, som er bundet til dens h-, Tylor Anf. I. 44 (Irland), Hmb. Anth. 334.32, jfr. Wh. Vlk. II. 8 (Færøer); — den, som rører nøkkes h-, hænger fast, Hmb. 334.16, Wh. Vlk. II. 7 (Færøer), se holde ved; — vætte rykker h- af den forfulgte hest, Hmb. I. 333.12, Wh. Vlk. II. 7, Liebr. Vlk. 318, jfr. Tam o Shanter, R. Burn's digt, se *hest; — **björn* (43.49 a) mister hale; — huldreder bærer h-, Sande I. 92. 97, jfr. Fb. Bjærgt. 86; haugafolk, Vang Reglo, skovfrue, Hofberg 150; h- falder af huldre ved dåb og bruyllup, Faye 37, Haukenæs IV. 545, V. 240; — Grýla med 15 haler,²⁰ Maurer Isl. S. 54; jfr. Ól. Daviðson, Skemtanir IV. 111 flg.; — i ævent.: to ulve æder hinanden, så kun halerne er tilbage, Winkel-Horn, Liv på Isl. III. 92; — h- af slagtet stud, stoppet i kællings mund, KrÆv. III. 350; — h-r af svin stikker op af jord, se Ill. 676.30 a; pige føres på bjørns hale, Mhoff 384; — pige ønskes 16 alens h-, Eftersl. 105; se **fiske*-, **gåse*-, **krum*-, skade-.

halepenge, no. jfr. „steertgeld“, Wh. Vlk. V. 301 (Flandern); „pour la queue“, Tr. pop. XVIII. 155 (Lüttich).

halerem, no. *hørem æn* (Als).

-hølet, to. se krølle-.

halm, no. best. *halmi* (Vens.); — sove i h- på gulv i juletiden, se FbJ. I. 149, II. 9. 12 (Norge), I. 178. 199 (Sverige); — h- el. siv strøedes for varmens skyld på gulv i middelalderen, se FbJ. I. 335. 346 flg., Tr. Lund² II. 169, strå III. 615.19 b, jfr. Hertz, Parzival 27. 533 m. henv.; alm. var, når man ved vintertid kørte ud, at strø h- i kassevognen (vestj.); — bruge h-, Kr. Börner. 508.96, en panteleg; se slid-, tappe-, ærte-.

halmbløser, no. øgenavn til mand, som havde været „halvmånebløser“ i et musikkorps, JSaml.³ I. 56; „halvmåne“, navn til et stort, halvrundt signalhorn.

halmbrodning, no. en gloende h- genferds ham, KrS. IV. 198.74.

halmbånd, no. bindes om frugttræ i juletiden, se FbJ. I. 116. 341, jfr. II. 22; h- skal løses, når de henkastes, Kr. Sagn

VII. 301.30, sagtens for at knuden (s. d.) ej skal hindre fødsel.

halmkjæp, no. når marehalmen var slået og skulde fordeles, mødte mændene, hver med sin h-, hvorpå numrene på deres stykker var skrevne, KrAnholt 101.

halmknappe, no. utærsket hænges ud til fugle i jul, sés også i de senere år i Danmark, jfr. FbJ. I. 117. 179. 199.

halmlime, no. *halmlijm* i (Vens.).¹⁰

halmstrå, no. holde h- imellem, se strå III. 615.53 b.

halmvase, no. *halmvajs æn* (Thy), halmvisk, -bånd; pige skal si nybær kos mælk gennem en h-, Kr. Alm. I. 63.214; halmviske afmærker vinterveje over marker, jfr. Wh. Vlk. XX. 202 som afviser.

hals, no. *hals* i (S. Sams); læsning, om man får noget i den gale h-, Sm. Medd. II. 9, jfr. Wh. Vlk. III. 138.21; det²⁰ sker, når man misundes, Nyland IV. 132; — pige, født med „rød krans“ om h-, hvor bøddelsværd skal træffe, Kr. Alm. V. 146.391; jfr. Urquell² II. 31 anm., Sepp II. 658, GML. III. 256; se *bræg-, lang-, *rulle-, skab-, skjærsliber-, skvadder-, skylle-, sladder-, talg-.

halsbrænde, no. *halsbryñ* (Hmr. h.).

halseside, no. *æ halsisj* (Agger), bagbord af båd, se stavnside.

-halset, to. se knæk-, stakket-, syl-

halsetofte, no. *halstøwt æn* (Agger), toften, hvorfra halseåren ros.

halseåre, no. *halsør æn* (Agger), første åre på bagbords side af fiskerbåd; se halseåre.

halshugge, uo. forbrøder h-s, Krist. Anh. 14.26; i børneleg, se bælte I. 153.1 b, Kr. Börner. 487.14.

halsjærn, no. „sættes i gabestokken⁴⁰ eller h-et en søndag, når der er gudstjeneste i kirken“, Kjær Stavnsb. 344, straf; endnu i årene 50 forrige årh. var h- at se på kirker og klokkehuse i M. Slesv., jfr. Kuhn NS. 7, P. Vlk. X. 160; straffen: Birl. IV. 497, jfr. stok 6.

halsklæde, no. *halsklè æn -r* (Agger).

halskore, no. *halskyør æn* (Elsted).

halspine, no. lægedom: at binde⁵⁰ strømper om hals, se I. 540.33 b; jfr. Amins. IV. 89, Bartsch II. 111.419; sædvanlig vil man sige: *a hår uñt i æ hals* (vestj.).

-halvblods, se hjerter-.

halves, to. *de æ så haløs* (vestj.),
o: mådeligt, se halvvejs, jfr. *halvvorn.

halvmåne, no. se *halmblæser.

halvstrættet, to. siges om gjørn, uldgarn, når det somme steder er tvundet for lidt, andre for meget, det kaldes da *halstræncæ* (Vens.).

halvtalsflatning, no. en slags sorte lergryder, se Kr. Alm. V. 15, *flatning.

halvtid, no. se tid III. 1002.43 a.

halv-tog-træske, no. *haltøgtreskøw æn* (Elsted), basartræske, som endnu ikke er beslæet med læder ovenpå, hvorfor „overtøget“ kun er halvt.

halvvorn, to. ringe, usel (Brøchn. Saml., Søvind), jfr. *halves.

1. **ham**, no. skind af hugorm og snog; hæsligt, fugtigt og skident klædningsstykke, som bæres; et grovt skæo.: *din løj ham!* (Vens.).

Hamborg, no. tlm. om se Wh. Vlk. XVI. 307.65 (S. Slesv., Holsten); en isl. leg kaldes „frúin i Hamborg“, se Davids. Skemtaniir II. 190, Wh. Vlk. IV. 408, o: „fruens penge“* (s. d.); — en alm. dans, jfr. P. Vlk. VI. 17, se „Lille Hamburger“, Dske Folked. nr. 24 (Thy), „Store Hamburger“, nr. 29 (Himmerl.), melodi nr. 35; se³⁰ *bitte-, Rytter Mettes-, spids Hamburger.

Hamborgermel, no. se Kr. Alm. IV. 98.46, sagtens fint hvedemel, brugt til kager (vestj.).

hambugt, no. *hambræ* (Erslev, Mors); *hambøwtær* flt. (Torup, Mdsh.); *æ hamböjt* flt. -*böjds* (Als).

1. **hamle**, no. „hammeren“ best. (Rimsø, Djursl.), = hamlen (Fausbøll); „de står godt te æ hammel“, Aakj., o: lægger sig godt i selen, om heste, der tager et tag.

2. **hamle**, uo. *hamæl hamlæ hamølt* (Elsted).

hamlestang, no. „hammerstang“ (Rimsø, Djursl.), stjært, Fausbøll.

Hamlet, no. på Klosterhede ved Holstebro findes en høj, der kaldes Angellands høj el. Amlets høj, hvor den engelske konge A- skal ligge begravet, JK. 14; jfr. Dst. II. 181, Arnas. II. 505, Brjáms S., Rittershaus 429; hans klogskab, jfr. Wh. Vlk. II. 119 flg., smlg. Krist. VII. 156, Ævent. III. 190, Registr. 153; — stav

med guld, se III. 541.28 b, jfr. Bartsch I. 451.3; se *hundesteg.

hamleværk, no. *hamalwærk* best., hammel og svingler i forening (Vens.).

hamme, no. *dær æ nåt ham ðp, vi for snår ræjn; vi mo hælar kom astæj, dær ær æn ham o æ hemøl* (Timring, Hern., de meget gl.), regnskyer; er det fordi der findes lighed med 2. hamme i deres form?

hammel, to. om korn kan siges: *de æ hamøl o guwø* (Agger).

hammelreb, no. rykker vogn til sig, da de tørrer, KrJ. 47.

hammer, no. se 1. *hamle, *hamlestang.

1. **hammer**, no. „hammerkast“, retsskik, se regist. Gr. RA.² „Hammerwurf“; — h-kastes mellem bygmestre på kirker, se kjæmpe II. 149.33 a, økse; jfr. 20 KrS. III. 26.115, Gr. Myth. 510; Sepp II. 475 hvæssesten; RhArg. I. 69, Folklore XIII. 203 (Engl.); — alt bliver sten, den svinges imod, JK. Æv. I. 13; slås istykker, Kr. XIII. 149; — fugl kaster h- på kone i ævent., Eftersl. 152; — Thorshammer på runesten, H. Peters., N. Gudedyrkelse 52 flg., 75 flg., hammersmykke s. 71; se *guld-, klinke-, *spids-.

hamper, to. *hun hær æn nåwæt ham-³⁰ pør anseqt, sir nåwæt hampør uð* (vestj.), streng, rap; jfr. Aasen sv. amper, isl. apr.

hamre, no. *han hamrat fljæ tusøn hwær ør* (Vamdrup egn), ø: tjente; udtrykket er sagtens slang.

han, pers. steo. *så slop han ham* (Ørby, S. Sams); „*hær I buñæ kuñi?*“ — „*ja, høn æ buñøn*“; *a hæ ðejø hòm*, indbudt (N. Sams); *ha* (Römø), jfr. hun.

handel, no. *dær æ et no hañøl vø æt* 40 (vestj.), det duer ikke; fortællinger om h-, KrAlm. V. 24, V.² 11; — hvorledes man får en h- til at gå tilbage, Kr. Alm. VI. 8.14; — hvorledes få køber til hest, J. Saml. IV. 120; jfr. Gasl. 14 „håndslag“, „köpskål“; brud på h- „refskål“, giver den som „rifver köpet“: hvorledes købt kreatur behandles, s. 31; se *baglængs, byde I, håndslag, ko III. 239.34 b, lidkjøb, love 3, spytte III. 513.10 a; frieri 50 indledes jævnlig ved en h-, se Bondel. 291, jfr. Bruzel. 64; se kjøbmands-, natte-, pøl-, rende-, sløse-, true-, trykke-, trække-.

handen, no. = fanden; i edeligt udtryk: „de vil a, h- bræk mig, ikke“, KrS. VII. 227.61.

handle, uo. *hanøl hanlø hanølt hanølt* (Elsted); *iñ hajølt* (Vens.), ilde behandlet.

-handler, no. kjøbmand; jfr. pranger, se stude-, svine-, uld-.

handsel, no. når butik åbnes, og den første kunde er en gl. kælling, varsles ulykke, en mand er bedre, unge folk endnu bedre, börn bedst, Kr. Alm.² III. 128.74.75, jfr. Bartsch II. 313.24.25; man bør sælge, selv med tab, Amer. Flk. III. 162; jfr. Lehm. Overtro I. 149; — spytte på først modtagne penge og give „luck money“ tilbage, Folkl. XII. 179 (Engl.); korse den først modtagne mønt, Tr. pop. XV. 581, jfr. 551, se *handel; jfr. „handsel“, Wright Dict.

handske, no. *hañsk* el. *håñsk et, et pa håñsk* (Als); — fæstensgave, se Gasl. 15, Arnas. II. 324 „han gaf mér hringinn, ek gaf honum glófana“, jfr. Wh. Frauen² I. 341; — brud giver brudgom silkehandsker i ævent., Sægd 25, Kr. Jans. Event. 13; — gives til slægt, Wille Opt. 200; til fader, venner, PVlk. II. 147, VII. 73, jfr. Amer. Flk. VI. 101 (New Engl.); — hvorfor mand aftager h-, når han rækker kvinde hånd, Tylor Urgesch. 62, oprindelig jærnhandske; — henkaste h- som udfordring til kamp, Rafn NFort. III. 74, Didr. Berns S. 38; jfr. Mélus. IV. 129, Ndl. Vlk. XVI. 191, Gr. RA. 152 flg.; — i sagn og æventyr: Alf lægger h- på Katlas sæde for at værgede det, Arnas. I. 60; — kone lægger h- over dør til Alfs hus for at kunne komme ud, I. 16; — Alf gnider h-, bro slås over vand, I. 108; — da karl vil tage trolde h-, rører fingrene sig, I. 557; — dreng kræver stav og h- til trolddridt, Rafn Oldn. S. III. 156, Th. Bæjarmagns S. 2; — h- gør luset, DSt. II. 179, Liebr. Vlk. 4; — giver styrke, Maurer Isl. S. 314, Rafn Oldn. S. III. 197, Th. Skelks S. 9; jfr. Gylfaginning 21, Skáldskaparm. 9; — lykke i spil, Kr. XIII. 259; er et kongerige værd, s. 318; — præst, som maner, giver kusk h-r, han ej må slippe, KrS. V. 136.31.32.38, 161.15; — hænge h- på solstråle (s. d.); — blive synsk ved at trække synsk mands h- på, CavW. I. 364, jfr. synsk III. 710.1 a; — „drage h-“, leg, Kr. Börner. 167.12,

Kr. Alm. IV. 116.44, „gøres til konger i den leg, som kaldes dr- h-“; TrLund² VII. 60, „kongelegen“, Dania III. 280. 375 m. henv., Skemtanir II. 183 „tölfkóngaleikur“; „draga fläsk“, PArch. VIII. 429 (Sverige); „dish a loof“, Gomme Games I. 97; „far i castagnaz“, Rivista I. 872, P. Arch. XII. 34; se *gård-, jærn-, strids-, stål-

hane, no. *æ hæn* (D.), på tønden, jfr. tap, svik; se øl-; *han* (Als), på bøsse.¹⁰

hanebjelke, no. jfr. hanbalk, Ndl. Vlk. XII. 126; skjorter med „spjald å hånhbjelk i“, Jæger Gillsj. 18.

[**Hanefjed**, no.] se kokketrin.

hangel, no. *hanæl æn* (V. Hanh.), skal betyde overstykke, om klædning, se *is-

Hanherred-trop, no. glarmesterfolk, se Gaardbo, Natmænd 8.

hank, no. håndtag, øre af skatte-²⁰ kedel, går af, når skatten synker, se Kr. Sagn III. 439. 46. 67. 80 84, 453. 10; jfr. håndtag, ring III. 61.43 a.

hankat, no. se 2. fyr 2; alm. sagdes, at man for en trefarvet h- kunde få 10,000 Kr. (D., Årh.), jfr. Tr. pop. VI. 759, for asken sammenhængende på udroget cigar.

han-muskat, no. bære hos sig en h-, lægemiddel mod bylder, Kr. Sagn IV. 587.57, jfr. Kr. IV. 393.12.³⁰

Hannemann, no. og „Sören Sörensen“, skældsord til danske 1848, se Busch Vlksh. 88; ligeså 1864.

hannet, to. *hun æ så hanæ* (vestj.), karleagtig.

Hannibal, no. mandsnavn, opkaldelse efter Hanne.

hannik, no. *hanæk* el. *hånæk et* (Als), hane på tønede; *æ hanækæ* flt. (Broager, Sundev.), tavser med kroge på fiskeliner.⁴⁰

hanrækker, no. 20 voksne h-r foruden kvinder og børn, Gaardbo HI. 21.

hanrej, no. ordet, dets anvendelse og historie, se Wh. Vlk. XIX. 63 flg., se tosse III. 832.47 a.

Hans, no. *han* (*h*)*jeræ Håns, Håns Jeræksøn; Håns, kom no!* (Als), også *Hans*; der findes antagelig 200,000 i Danmark, som bærer navnet Hansen; — navnerim, Kr. Börner. 116.62 flg., jfr. P.⁵⁰ Vlk. III. 79. 94; — H- og Grete, blindebukkeleg, Kr. Börner. 689; — jfr. „Hans im Keller“, udtryk, hvormed ufødt barn omtales, se Hjelmquist Förnamn 108

samt Hans i regist., Ndl. Vlk. XI. 100, jfr. Nyrop, Navnets Magt 196; — Junker Hans, navn til djævelen, se Gr. Myth.² 1016; — hvor person med navn H- el. Johannes er inde, slår lynild ikke ned, se Krist. Alm.² I. 56.39.40, på grund af Mark. 3.17, Luk. 9.54? — Hans m. guldhåret, Registr. 8, Sgr. VII. 672, III. 200, Eftersl. 46 flg., jfr. Asbj. I. 228; se *guldaeble 192.47b; — H- og Grete, Registr. 53, jfr. Gr. KM. 15; — stærke H-, Havkvinde-søn, Registr. 143; — dumme H-, se *dum 113.50 a; se ost-og-valle; *Klør-, Pøle-, Tosse-, Underlig-

Hansbær, no. *hansbæ* (Sundeved); *hønsbæ* (Als).

hanse, no. *hansær* flt. (Torslev s., Vens.), også „hansinger“, „hønsinger“, en slags flyndere, præsteflyndere, plattessa vulgaris, Kr., se stor-

hap, no. jfr. 1. hjap.

Harboskræp, no. se totur; jfr. der danses „Rüchelrei“ fra by til by, Bartsch II. 68. 83, jfr. Schill. Lübb., slgn Handelsmann Volkssp. 49, Wh. Vlk. X. 171, Tr. Lund XI. 161, „langdans“.

Harboørebo, no. historier om, Kr. Molboh. 11.27, 50.163. 167; se Aggerbo*, *grålår, havbo; — en femøre, jfr. penge³⁰ II. 803.15 a.

Harboøre-Jens, no. fællesnavn for Harboøreboerne, se Kr. Molboh. 51.68. 69.

2. hare, uo. jfr. Kück „horen“ ellers „dengeln“, Aasen tynna; *æn ka et hær, uræn æn ka klöw æn halmstro fræ rupæð o te tåp* (Hern.).

3. hare, no. *has æn haræ* (Als); — høstskik: „gribe h-n“, i Agersk. „ræven“; jfr. Wigstr. Folks. 22, Amins. IV. 108 ned., Runa VIII. 35, Nyland IV. 79, Bartsch II. 296, Wh. Vlk. VII. 154; se ræv III. 113.26 a, Meyer Vlk. 232; — folketro: h- kan se både frem og tilbage, Kr. Alm.² I. 138.64; både han og hun har unger i sig, Bureus 212; frugtsommeligt kvinde må ej se h-, Skytsh. 152 ned., se hareskår; h- skifter årlig kön, Liebr. Vlk. 362 (Engl.); — hekseham: KrS. VII. 12 nr. 3. 6, 33.7, 98.326, 113, 117, 234.01; skyde, slå h-r, 22 nr. 5; skydes med sølvknap, 33.121; 79.65, spiser øl-ogbrød med børn; JSaml.³ VI. 342, jfr. Asbj. III. 224, CavW. I. 364; heks I. 581.32 a; hvorfor det er h-skikkelsen, som

er hekseham, jfr. Folkl. XIV. 97; trolldh-, mælkeh-, CavW. I. 440. 443, se malke II. 537.40 b; — genfærd: JK. 270 øv., KrS. III. 137.707, VII. 13.44, 73.42.44; se trebenet; — vætte: KrS. I. 168.613; 195.714, trolde på is; djævel henter forbrøder, VI. 41; synshverving ved skattegravning, I. 383.49; — møde, Kr. Sagn II. 563.28, jfr. Müller-Saxo 545.18; — h- sés i månen, se Gr. Myth.² 679; — hvorfor h- har kløvet mund, — den lo, så læben sprak, da den kyste andre dyr, se Sundbl.² 197, Nyland IV. 100, jfr. Wh. Vlk. XVII. 9, PVIk. I. 147, Dähnh. Naturs. III. 22. 23. 286.492; — vise: bonden „skød en h-, som sad og sov“, Krist. SkV. 93.18; — æventyr: harehyrden, Registr. 20 e; jfr. Kr.Æv. XII. 219, XIII. 295, Arne Slagelse 69, Bondes. Hist. 273, Köhl. Kl. Schr. I. 58. 68. 554, Wh. Vlk. XIV. 433 anm.; — holder St. Hansleg under træ med bjørn og ulv, Asbj. I. 246; — bygger hus i skov med andre dyr, Asbj. II. 2; — falder med ulv og kælling i ulvegrav, Wigstr. II. 171, jfr. Moe, Æventyri paa Vandring s. 13 (Fb. Bl. 1. 7. 3); — er enkemand, Asbj. II. 554; — løber omkap med pindsvin, Gr. KM. nr. 187, se væddeløb; — hjælpende dyr, Kr.Æv. III. 86. 200, jfr. Gr. KM. nr. 60; — ihjelslås, begravet, 30 genfødes som træ med fugle, Kr. XIII. 376; — leg: hund efter h-, Kr. Börner. 332; bonde og hare inde i kredsen, s. 626; se *inde-, *puds-hund-efter-, stue-

harefod, no. med kløer udad over dør, mod trolldom, KrS. VII. 227.66.

harehjerte, no. knappenåle i, jfr. voksbarn, -billede.

harehoved, no. skal pige kysse for at blive heks, KrS. VII. 156.27.

harekilling, no. se øje III. 1166.4 a.

hareknop, no. *hårknop æn* (Hmr.), = harestede.

hareleje, no. det er at friste gud at gå over et h-, KrS. VII. 219.65; „*dær æ såmanå hårlærjær i at* (vestj.), i pløjemærk, d. e. steder, hvor plov er gået af jorden.

harskær, no. *hårskyvær* (Naur); får barn, om frugtsommelig moder ser hare 30 i mund, spiser med grydeske, med skåret ske, drikker af skåret kop, går over gulv, hvor der er trillet med sten, se KrS. IV. 633.16 flg., JK. 187.60, el. lader en tand

trække ud (vestj.), se dørhug*; jfr. Folkev. VIII. 453.22, ved at se hares mund, Wille 200; ved at se haremund, kniv ligge på ryg, høtyv el. gaffel med spidser nedad [opad?], Wigstr. I. 97; ved at se halvkløvet stok, Gasl. 59; økse i klov, Sundbl.² 148, jfr. Folkl. IV. 360, VII. 180, VIII. 15 (Irl.); Wigstr. FS. 405.17, harer sælges med tilbundne el. afskårne snuder, jfr. E. Finbo 75; om frugts. spiser hage af sæl el. med skåret ske, Arnas. II. 547.

harespring, no. lille ben i harelår, som lægges under hoved for at drømme, Kr. Alm.² III.79.

harestok, no. *hårstak æn* (Hmr.), = harestede.

haretavl, no. *hørtavél* (Vens.), se Kr. Börner. 333.11.

2. haring, no. *di bløw ènc gu wæn, 20 æn di fæk re de hær harøŋ* (Vens.), inden de fik redet denne h-, o: taget dette törn med hinanden, jfr. herve.

1. harke, no. *hark i* (SOVens.).

4. harke, uo. *hark -a -æt* (Elsted).

harmslagen, to. *harmslawæn* (Elst.), forknyt, se Gillsj. 8.

-harnisk, no. se *allemands-.

harp, no. se *arp.

harpe, no. h-ns kraft, jfr. DgF. III. 821, Skar, Sætesdal 106, Bugge, Ark. f. nord. Philol. III. (1890) 97; henvisn. t. Orfeus og Eurydike, se Hertz Spielmsb. 71. 363; — h-, fløjte, redskab forræder mord, gjort af den myrdedes ben, Krist. Holmsl. 22; rør hvisker om mord, Norlind, Svensk Folklore 139 flg., se Monseur III. 35 m. m. henvisn., MacCulloch 110, Crane Ital. Folk. 41. 336, jfr. Hapgood 313 flg., James, Green Willow s. 10 (Japan), NINotes III. 65.130; smlgn †Midas sagnet, Köhl.KS. I. regist., Folkl. XXII.183; jfr. Grundtv. Eng. Skotske Folkeviser nr. 15, Jakobs, Engl. Fairy T. nr. 9 „Binnorie“, Child 10; IndianT. 241; se KrS. IV. 248 øv., hjul på rok, gjort af myrdet barns ben, går rundt med barneskrig; Haas 131, kirkeklokke forræder, at lærling er dræbt; Bartsch II. 176.841, fløjte, gjort af ben, som er rykket af levende rotte, fordriver 30 rotter; se I. streng, III. 603.10 a, ben*32.8 b, slgn ZfM. IV. 190.5; †harpe; — pige i harpe, Rafn N. Fort. I. 213, Völsunga S. k. 43.

harpespillere, no. h-e og smede bor i høje, KrS. II. 3.4.

harpiks, no. *hårpejs de* (Elst.); jfr. Runa V. 95.2, tygges, alm. i Norrland, Fritzn.² kváða; Wh.Vlk. XI. 54.28 (Böhm., Østerr.), Arkiv f. nord. Filol. II. 161.

1. harve, no. — 1) med trætænder, Kr. Alm. I. 56.94, se CavW. II. 104. 113 bill., Djurkl. Unnarbo 6, Hazel. VIII. 48, en trægren; jfr. Kück 68; — se hekse under h-, KrS. VII. 99.28, jfr. Urdsbr. IV. 131, Knoop Pm. 68.33, 79.61, Kuhn WS. I. 182.197, Ralst. Songs 390; Bartsch I. 124. 127.147, først harver man kreds om by, i kredsen en åbning, hvori man sidder; — gårdbuk lægger karl på h-, KrS. II. 73.128. — 2) „*dæ gamal hara*“ (Vens.), kælenavn til gl. kone; se *horn-, jern-, slag-.

2. harve, uo. *harə harə harət harət* (Elsted); *we ða law do for harə de a hð pløj, så wo do kloqar en do ær* (Vens.).

harvebredde, no. *harəbrè ð best. -a* flt. *-brè* (Vens.); så bred som harve når.

harvesene, no. *harəsèna* flt. (Elst.); sener, der samles af harven.

harvest, no. *de hæ væt ən tö harəst* i *ðə* (Als).

3. has, no. se skræve-.

haspe, no. h- med tælleværk, se Globus 77 s. 206, billede, Schw. Vlk. VI. 85 flg., bill., jfr. ABr. 237, jfr. 5. *rok, se *konge-, *lud-.

hasse, uo. *a ska in o hasə mæ* (Herning), varme mig, komme til kræfter.

hasselurt, no. middel til fosterfordrivelse (Ålborg), asarum?

hastig, to. *hastu* (Ørsted, Rougsø h.).

hastmålhed, no. *de war i hastmol-hiə* (Vens.), i hastværket, se hastmodighed.

hat, no. *ja, ha do hat i hat, så ha do'ne hat bəhòv ə cøbt i hat* (Vens.); høj hat kaldes spøgende „skorstens“, „kakelovnsrør“, jfr. Busch Volksh. 112 „Ofenrohr“, Ndl.Vlk. VI. 3; se *gudsbord-, *skovlhat; „der kunde sidde 18 par krager“ eller „18 par høns og en kok på den“, el. „den var omtrent til 4 kander vådt“; brugen af høj h- dateres i Vens. fra 1796, man brugte den til gemmested for småting, Friis VN. 65. 66b; *hans hårøls hat wil han ha hayøð* (Mols), flt. *hāt*; *hāihat*(?) o *pāihat* o *Jæps gaməl gro hat, de æ træj hat* (vestj.); *han fæk nåvæt o hæz hans hat o* (vestj.), o: anledning til at gøre et krav, klage el. lign.;

jfr. håndværksskikken: glemmer en arbejder bor el. stemmejern i hul, hænger en af svendene sin hat derpå, redskabet skal udløses ved en „omgang“; i norsk tømmerkirke driver man sin kniv ind og hænger sin hat på, Søegaard 69; — hatteskik på Færøerne, JFærø 145; — hilseskik „tage h- af“, forklaring, Bar. Gould, Surviv. 282, Hellwald, Rösselspr. 1 flg., Tylor Urgesch. 60. 62; — h- myndighedstegn: bonde sidder i stue med h- på, Säve, Åkerns S. 64; — fattig folk i Engl. måtte ej bære hat, skulde nøjes med hue (cap), Andrews I. 64; — mødende mands h- slås af, se konegilde, jfr. Schütze II. 256 „Kindsfoot“; — h- rives af mand, der besøger barselstue, se TrLund VIII.² 42. 102, Wille 202; — løses ved penge, som lægges på barns bryst, WigstrFS. 389.19, Rääf 117, Djurkl. Nerike 57, Hofb. Nerike 196, Amins. VI. 98, Gasl. 35, Glükst. SØ. 94; jfr. Meyer Vlk. 189, Sepp I. 108; slgn Kr. Alm.² IV. 32.91, karl skal ved kartegilde løse hat med penge; s. 59.184, brudgom sætter h- på bruds hoved; — magisk ønskehæ, Kr. Æv. III. 23. 110. 326; — h-, som gör usynlig (s. d.); KrS. I. 98.80, rød lue; Thiele I. 111 „dværgehat“, jfr. Kr. XIII. 245. 276; WigstrFS. 65 „hätta“; Rääf 51 „myssa“; Runa VIII. 30.13.14, Skytts h. 120, Hofb. Skogsb. 55, Säger 54; Vang „hyldrahat“; jfr. ægishjålmur, Arnas. I. 452, hulinhjålmur I. 159 anm., 514, hulinhjålmsteinn, I. 112; — hvorledes slig h- skaffes, Wh. Vlk. XIII. 271.11; — den opfattes som sky, tåge, Alvismål 19, Heimskringla 179.28, se Rafn. Oldn. S. II. 125, Fostbr. S. 34, se Gr. Elfenn. LXXIV, Bartsch I. 87.93; — blive synsk (s. d.) ved at bære synsk mands h-, Thiele II. 253, jfr. ABr. 390; se færgemand, *handske 199.19b, sko III. 288.54b; — Odin med sid h-, CavW. II. LVI, Gering II. 144 døden; — mange genfærdsskikkelser, RhArg. I. 124, ZfM. IV. 22; — skæmteviser: „anden mand hær ny hat“, FbFrH. 135, se Wh. Vlk. XVIII. 83 m. henv.; — skæmtehistorie: dreje på h-, som betaler, se Registr. 108 a; Kr. VII. 354, XIII. 215, KrJ. 25, jfr. Segerst. 65, Wh. Vlk. V. 209, Ndl. Vlk. X. 157, Ons Vlksl. III. 122; alm. om h-, se Strackerjan II. 138.481; se *Thomas; *flos-, *gudsbords-

*guld-, *guldspangs-, *hæsse-, poj-, raje-, *skovl-, sky-, smør-, tag-, uld-, vidie-

hattemager, no. jfr. Dske Folkedanse nr. 17, melodi nr. 17, „Hattemageren“, en dans (N. Sæll.).

hatteslag, no. Friis VN. 41, billede.

hattesværterlag, no. et af lavene bl. gårdene i Hornum, se lag III. 365.40 b.

hattet, to. *hañ wa hats idd* (Agger), fuld.

1. **hav**, no. i tlm.: *si sæ haw te* (Sall.), se sit snit til, se 6. hov.

2. **hav**, no. h-ets magt, jfr. Hunt 163, Choice N. 90, Tr. pop. XIV. 345 (Bretagne), P. Arch. III. 440, kysten af Portugal; V. 100, Poitou; på Hebriderne sår man ved flodtid, at havets stigende magt kan løfte den spirende sæd, Folkl. XI. 140; — forskellige have: „Wendelsee“, „Lebermeer“ osv. Gr. Myth.⁴ III. 171; h- som levret blod, Skytts h. 94; „ambitor terrarum oceanus“, Müller-Saxo 421.3; „Grønne-, Mørke-, Beg-, Rødehav, AnO. 1857 s. 106; — kælenavne, se ko II. 242.25; jfr. havet er „une vache qui met bas“ Tr. popul. XVIII. 198 (Belg.); mand i blå kappe, KrS. III. 280.77; Maren II. 553.40 b, Sønderkov; — dyr i h- som på fastland, Haukenæs V. 263, jfr. Shetl. Folkl. 167; „sjóskrímsli“ i h-, Thor-kels. 72; „draugur“, Nic. Nordl. III. 21; „hafstramb“, Fritzn., „sjódreygil“, Hmb. Anthol. I. 336; — hvorfor havet er salt, se kværn II. 345.44, salt III. 148.48 b; kæmpeskib, ladet med salt, sank i h-, Ndl. Vlk. XVII. 23; kværn, som maler salt, Tr. pop. XXIII. 122; salt suppe slået i, XIV. 691; djævel havde kastet salt i gryde, som kastes i havet, XVI. 233, jfr. s. 318, P. Arch. V. 511; Amer. Folkl. XIX. 314, XXI. 341, gudens urin; Lucidar. 54, solen bringer h- i kog, bundfaldet røres op; — under h- en gård, Bondes. Hist. 131, en by, Gr. Elfenm. 230, et land, Joyce 147; — h- over skyerne, jfr. 1. Moseb. 1, 6. 7. 10, se Farrar Pr. Manners 18, regn kommer fra hav over skyer; — hlintekongen kører på havet, Thiele II. 191. 192; helgener går på havet, Tr. pop. XIV. 193, Amer. Flk. XI. 28 (Ind.); — kone står hel vinter med luftblære for mund på h-bund, Wigström II. 86, FS. 423.07; gå ned i h-, Bondes. Hist. 244;

Einfætla går gennem h-, Arnas. II. 410; — h- er helligt, „sjøen er vigd“, Folkev. VIII. 464 øv., jfr. Liebr. Vlk. 316 ned., Pf. Ww. 204; — vil ikke modtage hekse, Tylor Anf. I. 140, jfr. Wh. Vlk. V. 245, se vand III. 999.44 a; — havbølgerne, se sø III. 730.24 b, jfr. Trevelyan, Folkl. of Wales I flg.; flod, *flodmål; — hvor dybt h- er, skæmtehst., se Registr. 97, et stenkast; jfr. Mhoff 153, Busch Vlksh. 156 flg., PVlk. II. 135, Gr. KM. nr. 152, se Köhl. KS. I. regist. „Kaiser“; det samme, se Folkl. Rec. III. 58, Mélus. IV. 490; — alm. om h-, P. Arch. VIII. 257, Sébillot Folkl. de France II. (1905), Bassett, Sea Phantoms (1892), Sæve Hafvets och Fiskarens Sagor (1880); se *Lille-

havbo, no. fortælling om, Kr. Alm. V. 38.105, Molboh. 11.30. 66. 76.

1. **have**, no. *haw æn* (Ø. Jølby, Mors, Als).

4. **have**, uo.

ha hæð hæ hat; de gl. ft. *hæ* tf. *hau* (Elsted);

ha hær hær hat (Herning);

hø hæ, hæ el. ho, hæ el. ho (Als);

a had hawð sæ trauðt dæn dð (Mols);

a hæ bæð høm (N. Sams), har indbudt;

we do hæ æð? (Tunø); *ta din kleðer æp*

å vis wòs, hwa du hòs! en ivetydighed;

a ska hæp å ha køræn flèt, 0: og flytte

kørerne; *du ska ha køræn flèt trè gøp*

iñøn awtæn; *a ska næp å ha næ bait*,

0: at bade mig; *vi ska ui å ha málkæt*;

no ska vi strèv å ha fèjæt; *a vel ui å*

ha nowøj tåskæn (Søvind); „*wet do ha*

de?“ men: „*wet do hò æ?*“ *a wel eñc*

ha ðem, el. *a wel eñc hø æm*; *wet do*

hø i? *a hæ men gu daw dær*; *wet do*

eñc ha i luæt? (Vens.); *næj, hæð a*

da et nåk å æ! (Sall.), 0: hvem skulde

tro det?

5. **have**, no. — 1) *haw i* (Tunø),

gærde; — 2) *haw æn* (Als), markindtægt;

se *byg-. — 3) *haw i* (S. Sams), den pas-

ses af gårdens kvinder, ligeså Kück 74;

haveurter, se ABr. 153; alfehaver, „dej-

lige over al beskrivelse“, se KrS. II. 103,

Jon Upsals; jfr. Sande I. 76, CavW. II.

50 XIII, Afzel. Sagoh. II. 158. 217, Runa I.

29, III. 27, Djurkl. Nerike 67; slgn Urquell²

II. 136, Hartl Science 137, Usener Sünd-

flutsagen 198; hvorfor intet vil gro i h-,

Kr. XIII. 97; i lögnehistorien, Eftersl. 192, se *kringgård; *gåse-, *sten-

havefjæl, no. *hawfjæl æn* (Sall.), sidefjæl i kassevogn.

havelyk, no. vildand, hvid med sort hoved, nævnet således efter dens skrig (*Als), jfr. *havgasse.

havemand, no. tagfatleg i have, Kr. Börner. 526.87 (vestj.).

havevogn, no. *hawvødn æn* (Sall.).

havfrue, no. — 1) alm. om hafs-el. sjörä, Rääf 62; jfr. Gr. Tjust 38, Säfve, Hafv. S. 15 = skog-snu; Nyland IV. 124, viser sig i måneskin, har store bryster, jfr. Wigstr. FS. 127.409; hendes udseende, Furø 7, Hmb. Anthol. I. 337 haffrú, jfr. Wh. Vlk. II. 9; Basset, Sea Phantoms, regist. „mermaids“; hendes børn sés i bæk, Wigstr. I. 192, FS. 127.411; — hun reder hår, Kr. Anh. 73.163, Wigstr. FS. 134.436; — synger, lokker, Kr. Sagn II. 146.13.17, Lucid. 48, Arnas. II. 353, jfr. Nicol. Nordl. III. 14; se Tr. pop. XII. 392, Pitré Usi IV. 194; — spinder hos kone, KrS. II. 142.2; jfr. Wigstr. FS. 127.408 „hafsrå* ligger på loft i halm; spår, Fær. Kv. I. 164; hun fanges i sø, spår fjeldskred; — standser skib, Amins. V. 19, vise, jfr. Wigstr. FS. 129.424; jfr. RafnNF. III. 350, Didr. B's S. kap. 339; se skib III. 242.4 b; drager skib til bunds, Amins. VIII. 57, vise; slår knude på ankertov, Wigstr. II. 226; tager mø ned til sig, Sm. Medd. II. 64; kræver ufødt barn, Kr. XIII. 79, jfr. Registr. 17; mand, Segerst. 141, jfr. Wigstr. FS. 134.437 flg.; — varsler storm og uvejr, advarer, hjælper, *askeonsdag, 18.31 a, får, vante (s. d.), Kr. Anh. 72.161 flg., FriisVN. 77 a; jfr. Wigstr. FS. 134.436, Sv. Lndsm. I. 365, Säve, Hafv. S. 18. 75, Wh. Vlk. II. 417 (Før), Nordl. Sagor 58, Kleiven 36; råber: „bind båd!“, Wigstr. FS. 131.428, jfr. Tr. pop. VI. 655 (Frk.), XVI. 48 (Belg.); — offer til h-, jfr. *bade; Wigstr. FS. 127.407. 419. 420. 421; uldvante nr. 422. 427; lommetørklæde nr. 423, jfr. Eneström, Finbo 220; — fanges ved grime el. på krog, KrS. II. 142.1, 149.18; — mand har søn med h-, „Bonavedde“, KrS. II. 146.15. 17. 18. 19, jfr. IV. 217.724, Thiele II. 225, Møller Bornh. 9; jfr. Rafn NF. III. 37, Didr. B's S. kap. 18, jfr. I. 29, Rolf Kr's S. kap. 15; — fortæll. om h-

rise slås med h-, Storak. 44; h- fører kongebarn til glasslot, Wigstr. Sagor 28, FS. 131.426; modtager mskebarn, Djurkl. Ner. 73; slår bro ved hjælp af guldæble, Wigstr. Sagor 72; stikker hånd ind gennem dør, Hofb. 62; — samtale mellem „sjörå“ og „skogsrå“, hvem stærkest, s. 118; — sælger vind, Wigström FS. 131.430; — får magt med en kvinde, en karl; i kaptains skikkelse hos hans kone; trænger ved nattetid ind i huse, nr. 431-35; — dræbes af torden, hendes lig, KrS. II. 153.26; dræbes af Olav Hell., Rafn Oldn. S. IV. 53 k. 35; jfr. Tr. pop. XVI. 631; — naturmythe: sæl, Kr. Anholt 73.162, jfr. P. Arch. IV. 356; en søko, manatus austr. m. kendelige bryster, P. Arch. XIV. 158; en blæksprutte, Gr. Libr. XIII. 210 flg.; sæl, hvalros, søkalv, Hunt 151 a, hendes kam en hajkæbe, s. 152; — i juleleg, KrAlm. IV. 116.44; „h-ns korsklæde“, en bladtang, laminaria (Nykøb. Sæll.). — 2) en fisk, mareflynder, platessa microcephalus, Kr.

havgasse, no. — 1) havlitteand, harelda glacialis, Krist. Dyrefabl. 303.92.93 (Bornh.). — 4) arrig kvinde i eventyret „h-n tæmnet“, se Registr. 79, 4, vol, jfr. GldM. I. 88, III. 39, Grönb. 116, Wigstr. Sagor 98, P. Vlk. X. 21.3, Hanauer 257, Köhl. KS. I. 137, III. 40, Wh. Vlk. XVIII. 54, Dunlop 543.41 b.

havkat, no. havkrabbe, motella cimbrica (Broager, Sundev.); søulven, anarrhica, Krøyer (Skagen), jfr. Krist. Anholt 16 øv.

havkloft, no. *hawklöwt æn* (Als), stejl skrænt ned mod havet, se *kløve.

havko, no. heks i „maritimæ bovis figura“, Müller-Saxo 256, dræber Frode; *hawkøer* flt. (Brøns, vestslesv.), store sneglehuse, konger, buccinum undatum, sagtens fordi børn alm. i deres leg tøjrer dem som køer.

havkok, no. *æ hawkkök* flt. (Herning), blishøns, fulica atra.

havkvæg, no. blåt kvæg, KrSagn II. 154.31, jfr. Wigstr. FS. 128.414, Afzel. Sagoh. II. 167; „havhest“, II. 153.28, Wigstr. FS. 128.412; havko (s. d.) optages, forsvinder, Wigstr. FS. 128.413. 415; ko, tyr, kalve, Wigstr. I. 136, FS. nr. 416. 417; havtyr, KrS. II. 154.30.31, volder sandflugt (s. d.), jfr. tyr, III. 907.39 b; se

Hmb. Anthol. 337. XI, Wh. Vlk. II. 10; CavW. I. 246 kør, fugle, svin.

havlag, no. *havlaw æn* (Agger), mandskab, i regelen 6 mand, som hører til fiskebåd.

havlangs, bio. *hawlans* (Als).

havlit, no. *havlit æn* (S. Sams), terne, om rigtigt? se *havgasse.

havmand, no. fisker ofrer til h-, advares mod storm, KrS. V. 260.916, jfr. 10 Thorkelsen 244, se havfrue*; — spår, Fær. Kv. I. 164, jfr. Rohde Gr. Roman 204 a; — binder fisker med usynlige bånd, KrAnh. 72.160, jfr. Tr. pop. XXII. 403; — fanges af fisker, Hmb. Anth. 335.VIII, Wh. Vlk. II. 8, jfr. Yorksh. Flk. 45, Suff. Flk. 89; fanges og siger folk, hvor de skal bo, Landn. II. 5, Folkl. IV. 228.35; — fanges og græder, Afzel. Sagoh. II. 166; — „söra“ trækkes op af hav,²⁰ forlanger penge til en „sup“, Wigstr. FS. 126.404-5; — fanges af fisker, ler, Arnas. I. 131, Rafn NF. II. 29, se le II. 389.48, Moe Event. S. 627; jfr. Urquell² II. 80, Folkl. XVI. 413. 417. 420, Tr. pop. VIII. 516, Straparola IV. 1; — h- holdes borte ved bølseben (korfveben), skovl og hvidløg, Bondes. Hist. 245; — begravet på kirkegård, må atter opgraves, KrS. II. 152.21, se lig II. 411.45 b, suge.

havmus, no. findes i mave på rok, Krist. Alm.² I. 159.91; sømus, spatangus, chimæra monstrosa, Kr. (Skagen); jfr. Svenska Folk. Seder (1846) s. 166.

havmåge, no. i stedremse: „wi ska hejn å si te di Egens gjes å di Rønd' hawmohger“, JSaml.³ I. 92 (Mols).

havne, uo. *havøn havøn havønt* (Elsted), = rgsm.

havpadde, no. [*hawpaj æn*] (vestj.),⁴⁰ stebenbider, cyclopterus lumpus.

havre, no. *havør* de best. *havøri* (SOVens.), gl. kornsort; de som bosatte sig udenfor hjemmet, fik en handskefuld med, CavW. II. 103. 107, jfr. brudgom som „hafratiggare“, Gasl. 17; man kan så sig til adelsmand i h-, Säve Åkerns S. 33; — den siger, Nyland IV. 140; — h- kan gro i en møntørv, KrAnh. 112.271; — skal sås, når frøer kvækker, KrAlm.⁵⁰ I. 42 a; så tykt, at man kan spore en kat i sæden, I.² 31.128; — kan rejse 3 gange til Norge, I. 42 b; rejser den til Vorbasse marked (⁸/₈) bliver den borte,

I.² 34.168; kan fryse 3 gange bort og endda give sæd, Säve, Åk. S. 33; — man kan harve h- til sig, rug fra sig, KrAlm. I. 40.136 g; — h- gror først, når den hører høvognen knirke, Amins. IV. 105; når h- begynder at skride, begynder ål at glide, Kr. Alm. I. 42 c; — skal høstes i sin grønne kjole, KrAnh. 112.272, Alm. I. 41 æ ø, jfr. Linc. Folkl. 25; når den ligner en skimlet hest, Kr. Alm. I. 42 d; når havreskok ses, kan man plukke nødder, Krist. Alm.² I. 34.169, se I. nød, II. 719.30 a; — h- tærskes i legende ved ild, MSkr. 34, jfr. tærskes, III. 927.4 b; — Jættens hest får gløder i krybbe, h- ved hale, Wigström II. 210; — soldater (III. 459.23 b) fremtrylles af h-kærner; — „skjære h-“, se KrBörner. 315, jfr. Mhoff 484.2, Wh. Vlk. XVII. 390; „ville I vide og forstå...“, se 3. så, III. 748.53 b; se grøn*-, stakke-.

havreavne, no. *havvraæn æn* (Als); *havvraæn æn -ør* (Agger); *de ær ejt to gavn for æn havvraæn* (Agger), om gavnløst arbejde; *æ skal alå fönærm ham før æn havvraæn* (Als).

havrebing, no. sat af svære egeplanker ved siden af lo, kunde rumme 8, 10, 12 td. havre efter gårdens størrelse, KrAlm. III. 30.80.

havrepig, no. se Kr. Alm.² I. 44.66; danse med det sidste neg ved høstgildet, nr. 67.

havresæd, no. — 1) under arbejdet med h- skal man bære et korn i munden og tie stille, deraf udtrykket: „es ist so still wie beim Hafersäen“, P. Vlk. IX. 85.4. — 2) fuglen angiver tiden for h-, deraf dens navn, JK. 227.81; den siger: [*så æ havør, så æ havør, æ honør-døør, te smirø, te smirø, læ æ plåw-(h)jul gyør*] (Angel), Kr. Dyrefabl. 203.

havskib, no. en 22 fod lang, spidsbygget, temmelig stærk tømret kølbåd, der fører mast og 2 sejl: fok og storsejl; den har desuden 4 årer, Jylland 286 øv.

havsnød, no. se love II. 452.3 a, kirke II. 125.14 a, jfr. Kr. Anh. 51.19, slgn Jacobs. Færø 204.10, give almisse til første mødende.

havstrent, no. *havstrænt* (Årh. egn), skumsprøjt.

hav-svin, no. *havsvijn æn* (Harboøre),

stenbider, cyclopterus lumpus; hunnen kaldes *havsove*.

havtaske, no. en fisk, lophius piscatorius, Kr. (Hirtshaals, Ålbæk).

havtrold, no. holder skib (III. 242.4b) fast, Isl. Fornkv. I. 26; kræver offer, se Olrik, Forelæsn. over Trylleviserne, s. 81 (Fb. Bl. 4. 2), jfr. Lawson, Modern Greek Folkl. 189.

havulv, no. *havuul æn -uul* (Agger), søulven, anarrhicas lupus.

havvabe, no. „han rystede som en h-“, KrAnh. 61.29, o: vandmand, medusa, se vable 2.

havvogn, no. vogn med agestole og vognskrin i hvilken man kørte til Vesterhavet efter fisk (Herning).

hebraisk, se Fbj. I. 278.

2. **hed**, to. se steg-.

hedde, uo.

jè jèrø jæt jæt (Als);

hi hi (?) *hir*, *hir* el. *hi* (Elsted);

hvad h-r du? spøgende svar, Am. Folkl. II. 112; jfr. vallekok.

1. **hede**, no. — 2) lyng, se Kalk. II. 180 (Salling), DgF. nr. 318 B (VI 11.8) „ieg haffde icke andit thil føde end barck och haarden heede“, jfr. hedegnaver; se Oksen-, Årslev-.

3. **hede**, uo. *he herø het het* (Als). 30 **— 2)** brygge (Als).

hedebrand, no. dermed begynder hedens opdyrkning, Mejborg, Slesv. Bønderg. 107.

hedegnaver, no. jfr. 1. *hede.

hedekuk, no. *hiøkuk æn* (Randers egn), spottenavn til en, der bliver tilbage med sin høst.

hedeskratte, no. et stykke dårligt hede, tör hedebrink.

hedespratte, no. se 2. spratte.

1. **Hedevig**, no. se St. Gallus.

2. **Hedevig**, no. se Festskr. 523.

hedlevret, to. hidsig (vestj.).

hedning, no. om udøbt barn, se Wille Opt. 201, Wigstr. FS. 390.24.30, CavW. I. 381, Hofb. Skogsb. 29, Enestr. Fbo 45; barselkone til kirkegang, s. 40; Djurkl. Unnarbo 35, jfr. Pvlk. III. 122.9, Meyer Vlk. 109, Urquell II. 199 (Breisgau), Wh. Vlk. IV. 144 ned. (Balkan); åbenbare h-er, der tror på „den andre“, o: Odin, CavW. I. 208, jfr. Landn. IV. 11, ingen h- kan bo i Kirkebæ, Folkl. IV. 222,

Kålund Isl. II. 315; se udøbt, „heiðna-berg“, Arnas. I. 144. 145, uviet bjærg.

hedrøvet, to. *hirðwa* (Vens.), ivrig, utaalmodig; *ji dæ no støj, do ær ølti så hirðwa får å kom åstè!* (Vens.).

hege, uo. — 1) jfr. 3. hæg.

2. **hegle**, uo. *hægø* -ø *hægølt hægølt* (Elsted); h- en igennem, se Ndl. Vlk. XIII. 231.

hegn, no. om h- og fred, se Krist. Alm. I. 8, I.² 12.

hejdilit kom herom, no. Danske Folkedanse nr. 32 (Himmerl.), melodi nr. 38.

heje, bio. se heller.

hejklæde, no. *hejkløj è* best. -ø (Torslev, Vens.), hovedtørklæde; jfr. Friis VN. 155 b (Læsø).

2. **hejle**, no. edderkop, phalangium; 20 jfr. endvidere Folkev. XI. 389.173 „Langbenet“; Afzel. Sagoh. III. 105 „Helga Høgbenet“; BSk. 239 „Harry long legs“; Tr. pop. XVI. 550.

Hejlvige, no. *Hæjlvig* (M. Slesv.), kvindenavn.

2. **hejre**, no. rimet, jfr. Bartsch II. 189.908, se vej-.

4. **hejre**, no. læs: *hæjor* (Hmr.).

5. **hejre**, uo. stavre afsted med lidt støj på, i bar skjorte (SOVens.).

hejring, no. høj- og tyndbenet skabning (SOVens.), se op-.

hejse, uo. *højs -ø -t -t* (Elsted).

hejst, no. se hest.

hejstre, uo. se hestre.

Hekkenfelt, no. jfr. Wh. Vlk. IV. 264 „fare til H-“; Arnas. I. 579 „draugur“ farer i Hekla.

heks, no. lære h-ekunster: kan første- 40 fødte ikke, KrS. VII. 219.64; læres ved at gå (avet) om kirke (tre torsdage) spytte ind ad nøglehul, sige: „a gir mig Fanden i vold!“, KrS. VII. 59, 144.492.495; fløjte, blæse gennem nøglehul, 493.94; forsværge dåb, KrS. 144.496; afsværge Jesus, Kr. Sagn VII. 144 nr. 26. 27; Gud, Mhoff 211; Guds nåde, Sande I. 49; give sig Fanden i vold, KrS. VII. 7.26; skære flis af kirkedør og kaste den i elv, Klei- 50 ven 40; kaste afskrabede spåner af kirke- klokke i sø og frasige sig Gud, Folkev. XI. 467.99; læres ikke børn, KrSagn VII. 153.28; — mødested, se Bloksbjærg*, Troms kirke m. henv., jfr. Blåkulla, Fest-

skr. 536, Enestr. Fbo 140; kirke, kirketårn, påske, julekvæld, Asbj. III. 114. 121; St. Hansnat, Kleiven 38, Sande I. 53, Hazel. VIII. 65 (Valders); — befordring, se limeskaft, ride III. 52.53, på msker; KrS. VII. 148 på kat, killing, jfr. kat II. 108.6 a, jfr. Bruzel. 90, på tvættestol, skade, se Troms kirke III. 858.22 b flg., jfr. ABr. 383; — under fraværelsen ligger kosteskaft i seng, KrSagn VII. 92.303, opustet særk, CavW. 112. 116, linned, træblok, Amins. VI. 117, jfr. Hofb. Ner. 213; — se hekse på deres fart, jfr. I. harve*; — deres skikkelser: se hare* I. 556.15 a, jfr. heks 581.32 a, kat II. 107.25 b, sø III. 730.34 b, krage, KrSagn VII. 307.82, 142.491, *mus; ravn, Asbj. III. 356; rotte, s. 309; tudse, Kr. XIII. 225; — h-e kendes: „jede alte Person“, Mhardt Aberg. 56; når de „svøm-²⁰ mes“ bæres de oppe af vand, JSaml.³ III. 18; — ved djævelens mærke, en harefod, på deres krop, stigma diaboli, se Mélus. IV. 81, HaRh. 55, RhA. II. 61.93; jfr. CavW. I. 449; — skærtorsdag i kirke med spande på hoved, ryg til alter, KrS. VII. 62 flg., 65.211-17 med hestepude om hals; jfr. Hazel. VII. 17, Wigstr. FS. 329.983.86; — mange mærker, KrS. VII. 67 nr. 13, Lehm. Overtro⁸⁰ I. 147, Schindl. 290; — h- er fattig, KrS. VII. 1.2; — h-ens gerninger: h- forstår hvad der tales under åben himmel, KrS. VII. 3.15.16; modtager budskab ved træ el. busk, Wigstr. II. 165; skal gøre noget ondt, KrS. VII. 1.3.4.10; — øder præst på stol, JFærø 85; sæd på mark, korn, bier, brændevinslykke, ostarbejde, KrSagn VII. 135.475.77, 154.523, 190.29-32; — øder hus ved forgørelse,⁴⁰ VII. 244.24; — forhekser væder, ko, hest, bringer msker til fald, læs til at vælte, VII. 138.482.86-88.89.90.91, 144.468.69; — kaster lede mell. kærestefolk, 134.472; — bringer skagler til at springe, grav til at skyde, tækkelse til at skride, 133.465.70.72-74; — malker fremmed ko, 134.470, 153.522, se malke II. 537.53 a; — kjærner smør i kilder St. Hans aften, VII. 90, 144.497, jfr. JSaml.³ VI. 357, se⁵⁰ kjærne II. 155.30 a, smør III. 412.25 b; — bringer krukke til at gå, træsko til at danse, VII. 1.8.11.22, 155.525; spænder grise for plov, lader vogn køre af sig

selv, VII. 156.526.27; henter brød af gløende ovn, stiller løbske heste, VII. 136.479; stiller blod, 134.472; laver mus af ler, 153.521, jfr. RhA. II. 172, mus II. 630.37 b; — h-e råbes ud, Kr. Alm. IV. 155.448; jfr. Wigstr. FS. 329.81, kaldes påskemorgen frem at malke tyr, Meyer Vlk. 142, Baden 158; — værgemål mod h-: hun omdøbes, se døbe* 118.16 b; konfirmeres om, KrS. VII. 57.186; — slå hende tilblods, se *blod 47.40 b, KrS. VII. 310.89, JFærø 132, Wigstr. FS. 331.89, Mhoff 226. 230. 232; jfr. Knoop Ps. 86 flg., en mængde midler mod h-; — h- straffes med brand, KrSagn VII. 378.409.64, Wigstr. FS. 337.09; den første brændt 1625, den sidste 1685 på Island, Wh. Vlk. XIII. 151; jfr. ild II. 12.20 b, koge, St. Hansblus; varsel af, Mathiess. Bøddel 95; — h- kan ikke dø naturlig død uden der sættes ild under seng, KrSagn VII. 34.122.128, 71.239.247; 185.18 der røges med fjer under seng; 187.23, 3: hun fortjente at brændes; jfr. VI.197.560.595, JSaml.³ VI. 375 (år 1890); ild, økse, reb, kæp under seng, Gasl. 38; kunde ej dø, trods der syedes på hende og sattes ild under seng, Wigstr. FS. 337.10; heste vil ej trække, kirkeklokke ej lyde, bærere kan ej løfte hendes kiste, nr. 11.12.13; — alm. om h-e: er så mange som fluer, B. Smith, Studier 62, jfr. 112; Nyerup, Skand. Litt. Selsk. Skr. XX. 1 flg.; D. Grönlund, Efterretn. om for Hexeri brændte Msker, 1783; JSaml. VIII. 14, jfr. II. 18, III. 53. 93. 96, VII. 1 flg., 249; II.³ 225: Besættelsen på Rosborg; III.³ 8: Lene Jensdatter ctra Kirsten Morsings; VI.³ 313: Hexeprocesser fra Midtjylland; TrLund²

regist., KrSagn VII, Anholt 57 flg., 83 flg., JKamp 417 flg.; Ellen Fries, Sverges sista Häxproces, 1893, Sv. Ldm. Tidskr. XIII. 6; Wigstr. FS 322.969 flg., jfr. Hertz Elsass 54 flg., Gr. Myth.² 983 Zauber; Soldans Geschichte d. Hexenprocesse 1880; Mélus. IX. 241; alm. redegørelse, Peters. Isl. Færd IV. 299; Arnas. I. 428, tøfrabrøgd, jfr. Wh. Vlk. XIII. 150. 267; se Cyprianus*.

— 2) börneleg, lære at hekse, se manglefjæl; hekseleg, se Kr. Börner. 536.29. — 3) hyrden, som kommer først hjem St. Hansaften, Kr. Alm.² I. 16.42 (Hanh.).

heksebog, no. „Gamle Marens“, se Kr. Anh. 85.200, jfr. Cyprianus*.

heksefedt, no. jfr. Wigstr. FS. 327 „trollsmørja“, Enestr. Fbo 138 flg., Lehm. Overtro II. 172, volder sövn, dröm; Meyer Aberg. 260. 309, af narkotiske stoffer; se salve; formlen: „op, allevegne imod“, se JK. 263.13, KrS. VII. 115 nr. 22, Sande I. 44, Wigstr. FS. 327, Wh. Vlk. IX. 267, P. Vlk. IV. 141. 60, Tr. pop. VII. 740, P. Arch. I. 282 (Portugal), Mélus. III. 63, P. Usi IV. 109.

1. **hel**, to. *heal* itk. *heält* (Viby, Als); *hañ va dæ en hial daw, it æ hial daw, et hialt oa* (Oksbøl, Als).

2. **hel**, no. „der gik en hel fra hus til andet, og det var forløber for pesten (s. d.); det var et føl på 3 ben; mundheld: „du er god at vise efter æ hel, du kommer da ikke efter den o æ sted, Kr. Sagn II. 371.122 (Egtved, Kold.); „æ hel“ er i Gadbjerg et lam, i Randbøl en stud, II. 20 348.16, jfr. „den hoppende hel“, sådan noget som i Asnæs kaldes „damhesten“ og „Lårgade so“, s. 362.83 (Monraths S.); „hvilket spøgelse undertiden kun har én fod og derfor kaldes således“, Mb. under helhest; „ride på hels hest“ (Horsens, Mb.), = dø; se levende, II. 403.34 a flg.

[**helbredelse**, no.]. ved berøring, se †Boltzius; ved blod, 46.49 b.

held, no. *hæl ð* men *hælan* best. 30 (SOVens.), se lykke; svine-, øg-.

-**helds**, se *inden-.

helgen, no. se helmisse.

helhest, no. se ligest.

Helle, no. = Helga, Niels. Navneb.

helled, no. jfr. Gr. Wb. „hölle“, Urquell IV. 59, krog bag kakelovn; Dania III. 186 eng. hell, skrædderens kludepose.

hellefisk, no. jfr. Arnas. I. 634 „helgasti fiskur i sjó“, jfr. *rådmænd.

hellerop, bio. *di hø hælarþp á en þuas ful* (Skanderb.).

hellig, to. jfr. CavW. I. 130, h- bro, lund, sø, ø, å; s. 134-37, land, åser, græsgange, næs; II. XXI, urter, træer.

helligbededag, no. *hæla beda* (Vens.), store bededag.

helligdag, no. *dær æ så månær hæla daw* (Vens.), f. eks. om garneringer, overflødig stads på kjole, ligeså Mors; om- 50 stændigheder, vidtløftigheder (vestj.); pletter, maler har sprunget over, se påske-.

helligdagsost, no. *hon jijær enç het hældas wost hen* (Børglum, Vens.); for

at fries for at kærne smør søndag, plejede husmødrene før i tiden, måske somme- steder endnu, at lave en sødmælksost af mælken fra lørdag eftermiddag og søn- dag morgen; til daglig brug tog man kun skummet mælk til ost; heri ligger pointet.

helligkrister, no. flt. kaldes de for- klædte personer, der går maskerede om kongeaften; nu er skikken næsten af 10 brug, men tidligere gjaldt det noget at være den bedst pyntede; hvor de kom ind og folk spandt, sønderbrød de rok- kene (Flensb. Avis 10/2 03, Lysabel, Als), jfr. FbJ. II. 294; sædvanlig synges et salmevers; spørges: „hvorfra kommer I“, svares: „vi æ frå Böötdæwt, vi gö enø yn!“; Hejmdal 7/1 08, jfr. Jahn Sagen 297.377 „Heil'-Christen“ optog af 5 el. 20 7 personer, juleaften (Pomm.).

helligting, no. se rose 3.

helligtrekongelys, no. Kr. Alm. IV. 148, III. 2 165.33, varsel af lysenes bræn- den; billede, Friis VN. 103, jfr. FbJ. II. 295 m. henv.

helligtrekonger, no. afbildede i By- rum k. (Læsø); deres navne på alfernes drikkehorn, Faye 28 flg.; i „ferðabæn“, Arnason II. 63; formelen C+M+B, al- mindelig, se Meyer Baden 360; hvorledes deres navne er opkomne, Mélus. VII. 27; opkaldelse efter dem, Nyrop Navn. M. 202; legenden om dem, FbJ. I. 243, se Simr. Volksb. IV. 418 flg., jfr. Arnas. II. 25; råb på kongerne kongeaften afværger ildsvåde, se Gr. GldM. III. 165, KrAlm. IV. 150.412 (Kogsbølle v. Nyborg).

helligtrekongersdag, no. optog, omgang med stjærnen, se stjernefolk, *hel- 40 ligkrister; jfr. Museum 1892 s. 153: fra mørkningen gik småfolks børn om i fantasi- dragter, tre og tre ligesom „kongerne“, som de førte med sig; „kongerne“ knælede for Jesusbarnet, bringende gaver, alt ud- ført i voks med guldpapir, pailletter, små brændende vokslys, i en større el. mindre kasse med glasvægge på de 3 sider (Helsingør), jfr. Berl. Tidende 1902 nr. 7 (Agersø); DSt. VI. 155 (Als); mand- len i julegrøden, se bønnen i helligtre- kongerskagen, FbJ. II. 264 flg.; kæreste- varsel med bøn til „kongerne“, Kr. Alm. IV. 148.407 flg., IV. 2 84.88 flg., jfr. I. 2 64.62, Krist. Sagn II. 558.313; om natten bliver

sæler mennesker, Arnas. I. 632; jfr. Ant. Tidsskr. 1849-51 s. 190 (Færøer); søkøer træffes mellem andet kvæg, s. 200; trolde kommer, s. 204. 338, jfr. Folkl. XIII. 185; „Eldbjørgsminne“, se FbJ. II. 295 (Norge).

helligtrekongersvise, no. synges under optøget, Krist. Alm. IV. 147, jfr. stjernevise.

helme, no. se sli, sliddi.

helmissie, no. — 1) på primstav, 10 Hazel. V. 13. — 2) en udslåbt hest, jfr. Kr. Alm. V. 254.58. — 5) „helmesser“ kaldtes for tjenestefolk, som skiftede til november.

helmissieben, no. deraf magisk høle, KrS. I. 457.27; hekse drikker midsommer altervin af h-, KrS. VII. 94.310, eller af hoved på krik, nr. 311; h- ved trolddom forvandlede til heste, Maurer Isl. S. 161.

helmissedag, no. blæser det h-, får 20 vi høje rugriser, Kr. Alm.² I. 80.13.

helmisseshud, no. se I.*dug 112.40 a.

helmissseknytte, no. se helmissie; jfr. *hølmæsknøt, så ska ði skøjær á hurer fløt* (Vens.).

helsen, no. *è hjølsøn* (Vens.); *han hå mest set hølsøn* (Mols), σ : har brok-skade.

helskid, no. *høj hò slawø hans hølskic* (Vens.), σ : er død.

[**helsko**, no.] se sko III. 288.36 b, jfr. Lütolf 188, iførtets barselkvinder; Wh. Vlk. XII. 321 m. henv.

helst, bio. se hvilkenksom-, hvorsom-

1. **helt**, no. fisken kaldes „mudderhelt“, „sighelt“ (Limfj.); „faldshelt“ (Randers), Kr., jfr. Grb. 170, vætte bryder herremands stængsel for fisken i Ryå; slgn Afzel. Sagoh. II. 115.

helvede, no. *hælo* (Als); er under 40 jorden, Lucid. Brandt 27, Knuds. 108; i jordens centrum, Graf Miti II. 101; med hensyn til pinslerne, synes det, at den middelalderlige forestilling om skjærsilden (s. d.) er faldet sammen med helvedesplagerne i folketroen til ét; se *gloende, kjedel II. 136.27 b, stol III. 585.15 a; jfr. synerne, Bj. Aarb. V. 4 flg., Gr. GldM. I. 6 flg., Arnas. II. 36, JK. Æv. I. 170, Gering II. 234. 238, Crane It. Flkt. 212; — 50 pinslerne: isens pine, Müller Saxo 15.10, se Wh. Vlk. IV. 256, VIII. 452, jfr. Lucid. Br. 57, Knuds. 159; FbJ. I. 46 flg., Folkl. XIII. 44 (Hebrider); ildens pine:

man kan gøre plovjærn gloende i mands hals, KrS. IV. 337.64; spise gloende stenkul, s. 435.37; jfr. Afzel. Sagoh. III. 10, „Solsangen“, Simrock Edda³ 363, slgn Landstad 80.45 flg., Draumekvæde; Aldén 57.71, Gering II. 130, Brandt, Hell. Kvinder 24, Møller Fr. S. 98; stol i h-venter, se III. 585.15 a, jfr. KrJ. 130, se Köhl. KS. II. 131 m. henv., Gering II. 243, Wigstr

FS. 269.95; — sjælens hvile lørdag: „det var om en løverdag ad kvælde, hvile skulde da alle sjæle“, Gr. Danmarks Folkeviser 337.15, DgF. 89, jfr. Graf Miti I. 241; — i ævent. rejsen til h-, med flæsk, KrJ. 32, hente kontrakt, —43, (jfr. Wh. Vlk. XXI. 391.3), Per Kræmmers dreng, —124, se Registr. 12. 26. 68, jfr. Wigstr. FS. 161.510; Per Yvs, jfr. KrS. VI. 42.137 flg., 184.521 flg.; — djævel vil ej dær have smed, Broder Lystig, skrædder, bonde, landsknægt, se Hertz, Spielmb. 432; — i skuespil og billeder, i komedien, Smith Studier 57, altertavle m. billede af h-, hvori kirkevæрге, Wigstr. II. 310; — stedsnavne: „H-, Himmerig“ (s. d.) (Sim s., Skanderb.), Kr. Æv. III. 345; H-sgård, Ibsker, Bornh.; „Himmerig, H-“, to huse i Bövling s., Lemvig, KrS. VII. 204; „Hellede“, „Helle“, se Postadresseb.; i enkelte svenske byer: „Helvede“, den del af byen, hvor bøddel boede, Mathies. Bøddel 36; jfr. Urquell² I. 308 (Pomm.), slgn PVlk. IV. 115; „Himmel“, „Hölle“, to huse på landevejen mellem Elmshorn og Itzeho, Handelsm. Topogr. 29; — talemåde: „gøre én h- hedt“, jfr. Wh. Vlk. XVII. 325, „Hölle“, pladsen bag kakekloven.

-**helvedes**, no. se *aller-.

2. **hen**, bio. *hæjn á ta sæ æn blun*; *hæjn á drek ðlsamøl* (Mols); se *langsen-, put-.

hende, steo. *hiær* (Børgl. s., Vens.), også *heær, heær*, tonløst *her* el. *hær, hiær* (SOVens.).

hendes, ejesteo. *hiøs* (Børgl. s., Vens.); *a ga hiær hiær skow ðpá* (SOVens.); „det er i Katrine i æ Lund hendes bedstefaders faders tid“, Kristens. Alm.² V. 77.15.

henne, bio. *hæn* (Børgl. s., Vens.); *han øk hæn* (Mors), σ : i kongens tjeneste, se folk 4.

henrette, uo. se bøddel*, mester-

mand, skarpretter; halshugge*; gifte I. 432.24 a, *gifte, kreds II. 293.47 a; en række fortællinger, KrS. IV. 435.6, Fausb. Agersk. 37, Wigstr. Folks. 77; børn medtoges at se på, fik prygl for at huske, se skjel, III. 264.27, jfr. Mathiessen, Bøddel 81; h-t begravnes i trebundet skel, Kr. VI. 287.342; — gör bøddel fejl, må han bøde med liv, Sm. Medd. VI. 1 flg.; — blod af h-t og hvad der angår ham 10 magisk, se Folkl. VII. 268, jfr. morder; se *blod, 47.10 a, 2. slag III. 358.49 b, reb III. 25.31 a, hjærneskal, hængel. 731.24, tyvefinger; — sôm, hvormed hoved af henrettet er fæstet på pæl, lagt ved bøssepipe, gör at bøssten træffer alt, Kr. VI. 289.359, jfr. friskytte; — blok, hvorpå mske er henrettet, lagt under øltønde, giver god næring, Fatab. I. 243.

Henrik, no. Ras Henriksen, i daglig 20 tale kaldt Ras Hennen, KrAnh. 25.53.

hente, uo. *hint -ø hint hint* (Elsted).

henter, no. se dreng 4, tag-mig-hid, tyvetrækker 2; rokke-.

henved, bio. *de stor slå fæjl, teds hå wå hæjn we ød hunør stek* (Mols).

heppe, uo. se hæppe.

her, bio. plöjekarlens råb til hestene: *hør!* til venstre; *håt* til højre, Kr. Alm.² I. 168.90 (Gram, N. Slesv.), jfr. hid, 1. hot. 30

Herle, no. *Hærle* (M. Slesv.), kvindenavn; *ø ka sawt, æ har mæ æn hærle kun (h)jæm*, ordsp. med navnet.

herlig, to. „da var det, min sæl, herlig!“ udtryk for sorg el. smærte, Kr. Alm. VI. 213.89 (Vokslev, Nibe).

herliltorn, no. kristtorn (Mols), = Herrens lidelsestorn.

herned, no. *han fæk æn slem hæni-jør* (vestj.), o: modgang, tilbagegang.

Herodes, no. visen om H- og Stefan, se FbJ. I. 217, se *kok, „stegt hane galer“; tegne H- på rude (s. d.).

[**Hero Leander**], no. se svømme III. 695.38 b, jfr. Globus 89 (1906) s. 94, Sepp II. 452.708.454, Hearn, Ghostly Japan 234.

herre, no. titel, se *frue; *herren tage mig; jfr. junker; *bol-.

herrebrud, no. jfr. „herbrate“, Wh. Vlk. XI. 81 m. henv., „heerbrand“, Höfler 50 Krankheitsnamenbuch 67 b, om en øjensygdom; „harbragge“, Amins. I. 107; „harbragda“, Fatab. III. 110.

herred, no. se *Jammerfuld-, *Sønder-

herre-gud-véd, no. jfr. se ud, III. 172.15 a.

herregård, no. fanden havde h-e i sin pose, såede dem, hældte slumpen ud ved Svendborg, Kr. Alm.² II. 42.114, Sagn II. 253.13.

herremænd, no. gid h- leve, præst dø, se Krist. Alm. II. 99.244, II.² 43.119, Gesta Rom. k. 53, Köhl. KS. II. 560; h- i himmerige, se KrS. II. 260.40, jfr. Gr. KM. 167, Birl. I. 362; en præst, Rivista I. 918, Hanauer 238 flg.; forsøg på at myrde h-, Friis VN. 15 b; onde herremænd, KrAlm. II. 99 flg., II.² 42; jfr. Lütolf 431, Roch. Arg. I. 119. 126.111. 128, slgn Gr. RA. 547 anm.

Herrens brød, no. hvidkløver, Kr. Anh. 127.85.

Herrens fem sår, se Kr. Sagn II. 320.285 flg., i en gl. bøn, Sgr. III. 40.76, jfr. Fb. Fr. H. 28, CavW. I. 435, Meyer Bad. Vklsl. 525; gådespørgsm. Ons Vklsl. I. 80.57.

Herrens veje, se KrS. II. 298.209, jfr. Cloust. Fict. I. 21, G. Paris, Poésies du Moyen Age I. (1903) 151, l'ange et l'hermite; Crane Ital. F. 210, Hanauer 58.

herren-tage-mig. *de æ, hæron tøj mæ, löwn!* (Askov); *de wè a hætø enc!* (Dronninglund, Vens), edeligt udtryk, se *herre.

herretjener, no. se *byrådsgilde.

hertug, no. værdighed ved ringridning, KrAlm. IV. 55.129 (Sæll.); et grovt skældsord: „en slem hertug“ (SOVens.); se *monark; *bajads.

hertugdømme, no. i Agerskov sogn kan høres om de sydligere byer, *öwør i æ hærtukdöm*, el. „over i æ fyrstendöm“, 40 Fausb., Agerskov 77, lævn fra den tid, Åbenrå amt hørte under gottorpske hertuger el. fyrster.

hesk, no. *kom te hæsck* el. *hæsckan* (vestj.), o: komme til kræfter, jfr. 2. krylt.

hesling, no. fabelagtigt dyr; 4. al. lange, tykke snoge, med hvidt hjerte, de stammer fra de små orme i hasselnødder, KrS. II. 176.1, 211.140 (Sønderjyll.), Gr. GldM. II. 113.09 (Falster), jfr. htyisk haselwurm, Gr. Wb., se hugormekonge, lindorm, æve.

hessel, no. *hèjsæl æn hèjslæ* (S. Sams); *hæssel* (Als); slå over lænd med h-gren; skåren under total solformørkelse, er et

magisk træ, vægger mod slangegift, Runa VII. 38; bruges til spåkvist sammen med birk og flyverøn, Amins. VIII. 124, jfr. GrMyth.² 927; til „trollspö“, Wigstr. FS. 302.78; alm. derom se Weinhold Volkskunde XI. 1 flg., Strackerj. II. 72, Busch Volksgl. 131.

hest, no. *hest æn* best. -*æn* flt. *hæjst* (Mols); *dæj dær hør hæsti, fældær* (Vens.), siges til den, der ej vil nævne prisen, förend den anden har budt; *va hæst ræn læs* (Kejnæs, Als), vore h-e løb løbsk; *vi fuwærær* el. *gjer æ hæst, röjtær æ kyjar, gir æ for* (vestj.); „han bliver sagtens h-i helvede“, kan siges om en hesteplager; om en russisk, lille h- sagdes: *dær æ möj hæst i æn* (Vejen); — h- siger: „vi hjælper hverandre!“, Kr. Dyrefabl. 204.07, jfr. CaW. II. XXII, Nyland IV. 99; — h-e gik løse med klokker, JSam.² III. 143, 20 Kr. Alm. I. 4.8, 13.34.39; måtte opsøges, når de skulde bruges, 10.26.27.38, 63.218; — hver bonde havde 3 h-e, en hingst og to mære, KrAnh. 99; besætningen på en bondegård ofte indtil 12, 14, 16 heste, Kjær, Stavnsb. 144; hvorledes de vogtedes, Fb. FrH. 63; dens historie se Hehn, Kulturpflanzen³ 19 flg., Schrader, Reallexikon 622; de gamle h- dræbtes til gødning, tit grusomt, Fb. FrH. 5, KrAlm.³⁰ V. 252.53, jfr. Mejborg Slesv. Bønderg. 116 anm., *høstslæbere; — ridende løfter sig med h- i ring el. mand bærer h-, se stærk III. 634.29 a; — h- får kun hvile, når hamle og seletøj tages fra vogn og plov rykkes tilbage, løs i furen, KrS. VII. 299.03-05, jfr. 301.29 stude, når tömmen er oprinket; se om h-ens saga endvidere: Krist. Alm.² I. 91.60, 114.05, JK. 187.62, Fritzn.² hestr; Storaker, Hest, Fb. Bl. 40 I. 4. 4; Ndl. Vlk. VIII. 151 flg., Weinhold Volkskunde XII. 377 flg.; — i æventyr: helt på 3 forskellige h-e sejrer, se Registr. 8 „Hans med guldhåret“, jfr. Köhl. KS. I. 330, Liebr. Vlk. 106, Robert le Diable, Keller, Alfr. S. II. 58, smilgn Gr. Libr. XV, The three Days' Tournament; — helts magiske hest: Köhl. KS. II. 413, træder i hvert skridt et års rejse; — h- som går over land og hav, Bondes. Hist. 259; Odins h-, Afzel. IV. 8; jfr. Faye 63 flg. Åskereiens; fanden i grå h-s ham løber på hav, Arnas. I. 501. 517. 518; — som kan göres mindre,

Bondes. Hist. 297; — hjælpende, talende, se Registr. 10, Kr. XIII. 24; jfr. JK. 47, Rittershaus 4. 92. 97, Henriks. 90, Köhl. KS. II. 340, Liebr. Vlk. 156. 158. 161 (nygr.); — navngivne h-e se Gr. Myth.² 621; Grimsborken, Asbj. I. nr. 37, jfr. Rittershaus 46; Blakken, DgF. 62, jfr. Müller-Saxo 260.13; Gullskó, Rittersh. 92, Gullfaxi, s. 155; Grani, Sigurds h-, Skalda 39—42; Bucefalus, Registr. 10 d, jfr. GldM. I. 119 „Bissefalius“, Alexanders h-se Pseudo Kall. kap. 17; Bayard, Simr. Volksb. II. 23 Haimonsbörnenes h-; Svend Feldings „dannebrogede h-“, DgF. 31; „Bonsifripært“, Kr. Æv. III. 176; „Filipært“, Krist. V. 274; — i „mester og lærling“ sælges, Registr. 56, se mester II. 584.30 a, *bidse 37.36 b; — h- fremtrylles: af risknipper, Gering II. 162. 167; af kålstok, Gr. Elfenm. 215; jfr. soldat III. 459.23 b; — h- er skabt af djævel, se KrS. II. 252, jfr. Dähn. Naturs. I. 155. 341; — hvorfor h- altid æder: den nægtede at bære Herren eller hans moder over bæk, se Gr. Tjust 37, CavW. II. XXXVIII, FbJ. I. 254, Storaker Hest 3, jfr. Dähn. Naturs. II. 13 flg., Gr. Myth.² XXXV; hvorfor h- har halehår, hove, manke, se Rittershaus 43, jfr. Thorkels. 92; dengang havde h-e både klove og horn; — St. Eligius og mesteren, Registr. 119, jfr. Kr. V. 242, se smed III. 402.25 b; Kurz, Die junggeglühte Frau, Fb. Bl. 2. 12. 4; — h- med dyrene på rejse, Kr Dyrefabl. 3; — h- bærer helt og heltinde på flugt, de kaster bag sig sandskorn under fod, spån af hov, tåre af dens øje, KrÆv. II. 258, jfr. Registr. 27; — h- gör eller ryster penge af sig, Kr. XIII. 219, Arnas. II. 493. 501, Bondes. Hist. 342, jfr. æsel; på rejsen til *helvede (s. d.) skal h- klippes, saks kastes bag, Wigström S. 29; — forskellige h-es alder skal udfindes, Kr. Æv. III. 187; — helt skal passe 7 foler, Asbj. I. nr. 31; — stjæle troldens h-, Registr. 52, GldM. I. 207, jfr. Asbj. I. 260, II. 114; — h-, som selv går hjem, K. Janson Folkeev. 17 (Fb. Bl. I. 4), Bergh I. 23, = Segn. 30; — h- mishandles for at håne ejer, Gr. Æv. III. 60, Registr. 121, jfr. Rafn NF. I. 76, Rolf Kr. S. k. 40, Knoop Ps. 61; — heks bruger mand som h-, se ride III. 52.53 b; — åmand i h-eham, se

*damhest; — h- gul, grøn, hovedløs ved synshverving, Krist. Sagn VI. 434: — h-standser ved trolddom, KrS. IV. 287.32, 326.32, 528.90, Kr. III. 216.303, Thiele I. 337; jfr. Wigstr. I. 178, II. 130, Sagor 9, Sundbl. 175; besværg., Amins. IV. 75, Lidm. 119; — h-standser på grund af vætte eller genfærd, JK. 272. 342.16.17, 188.66.67, KrS. I. 133.09, V. 44.77, jfr. III. 96.506-7, vil ej trække vogn med stjalne kirkeklokker; 135.700, med sten fra nedbrudt kirke; se ligkiste II. 421.36 b, vogn III. 1077.54 b, jfr. Asbj. III. 40. 42, Glükst.SØ. 121, Wigstr. I. 146. 157, Hazel. V. 36, Runa VI. 37, Arnas. I. 293, smlgn Bileam, 4. Moseb. XXII. 27; — forbryder slæbes afsted, bunden til h-ehale, Kr. Alm. V. 120. 183, Sagn IV. 162.65; — kvinde bindes i hår til hale, KrS. IV. 162.65, Alm. II. 93.35, se Fritzn.² hesta-20 hali; — sønderrives af h-e, se Rittersh. 44, Bondes. Hist. 210, Roch. Dgl. I. 275, Rolandskv. 161, jfr. GrRA. 693; — trolld forfølger ridende, rykker bagben af h-, KrS. I. 224.09; splitter h-, —08; rykker sko af, I. 208.74.75, 227.19, 255.88; river hale af, s. 226.16, se *hale 197.11 b; h- hovedløs, se hoved I. 655.35 a, spøgelse III. 521.10 a; — h- varsler, at fødsel er nær, JK. 187.62-3; — død, ved at 30 ryste sig, bøje hoved, uro, JK. 187.64.72, Kr. IX. 60.70.71, Alm.² III. 175.71 flg.; — uheld, om de ej vil af stald, Kr. Alm.² I. 95.88; jfr. Rääf 110, Gasl. 48; — h- følger sin afdøde herre til grav, se Bjerger Aarb. VI. 15, Ndl. Vlk. VIII. 157 flg., Wh. Vlk. XII. 378; ligeså ved kong Edvard VII's jordefærd i London 1910, også hans hund; kong Oskars i Sverige; — h- skal tage afsked med den døde, Kr. 40 Alm. IV. 92.72; — hale må ej bindes op på h- ved jordefærd, Kr. IX. 12.110; — h- har svært ved at trække lig, JK. 189.71; hest, som har trukket lig, får ligfald, Thiele Overtro nr. 358; — h- tar ej skade af rask kørsel efter jordemoder, JK. 187.61; — h- forhekset, KrSagn VII. 280, jfr. Amins. V. 108; — råd for sygdom hos h-, KrS. VII. 465, jfr. PVIk. VII. 113; — går man over sted, hvor h- har trillet sig, 50 skal man spytte, se III. 513.26 b; jfr. Amins. VIII. 109, Wigström II. 185, FS. 413.51, Fatab. III. 107, North Indian Notes III. 180.398; til hvid h- råber man: „tag mine vorter med!“, KrS. IV. 608.44, Sgr. VI. 69.648; — optog ved bryllup: en ridende kom ind, hesten var to karle, med rumperne mod hinanden, sammenbundne om livet, så var de hyllede til med dækkenet, og rytteren sad imellem dem, Kr. Alm.² IV. 59.183 (Ravnkilde v. Arden); jfr. skimmelrytteren, FbJ. II. 201. 235.262, Bartsch II. 256.29, 306.85, ABr. 310 flg., Pf. GE. 240. 522; — börnerim: „sko min hest!“, JK. 45.17; „hestestenen“, Gudhjem s. (Bornholm), DFM. I. 103.72; jfr. føl, hoppe; se *dannebrog-, klampe-, lig-, slæbe-, ten-, trende-.

heste, uo. *højst -ø -et* (Elsted).

hesteben, no. kurv med h-, o: penge-, Friis VN. 69 b; bruges af fanden til blyant, Arnas. II. 4; omskibes af djævel til Helene, s. 19; trolld æder mskekød, knaser med tænder h-, s. 333; rider gandridd på h- til gilde, s. 462; gførd manet i h-, Arnas. I. 374.

hestebi, no. *højstbjør* flt. (N. Sams), skarnbasser.

hestedreng, no. i et hyrderim: „gui nåi di arme hæstdræng“, Krist. Alm.² I. 163.03, hestehyrder, se Fb. FrH. 63, jfr. Bartsch II. 292.58, PVIk. VII. 54, IX. 186.47, Meyer Bad. 124.

hestefedt, no. brændtes i lo-lampen, KrS. IV. 306; til lægedom, s. 592.02.

hestegilder, no. fik bestalling af amtmand, Kjær Stavnsb. 152; „Ole h-“, en jysk røver, Thiele I. 379, se *hesteskjærer.

hestehaj, no. *højsthaj æn* (Nymindegab), rødhaj, scyllium canicula.

hestehandel, no. se derom Bonde- liv³. 169 flg., alt muligt ærligt snyderi tilladt, jfr. Urquell III. 321 flg., Sepp II. 156, slgn Hauken. IV. 435; fortæll. om præsten, der solgte og købte sin egen hest, jfr. Tylor Urgesch. 426; en handel, der ikke sjælden forekommer, er at betale en havrekærne el. lign. for det første hesteskosøm og så dobbelt op for hvert følgende, se f. eks. Heimdal ¹⁹/1 04; der kan siges om hesten: *får æ plåw o æ haræ ær æn guæ nåk, får æ wåwøn hår æn dår sjæt si liq* (Holstebro), o: den er villig til at gå for plov og harve, men vil absolut ej trække vogn; hvorledes man får købmand til hest, se JSaml. IV. 120, se †handel.

hestehov, no. se *helmissieben.

hestehoved, no. ved synshverving vogn, hvori jordemoder kører til bjærgfolk, KrS. I. 340.16; gabende h-, nidstang, se Müller-Saxo 203.5, Fritzn.² nîdstöng, Egils S. k. 50, Gr. Myth.² 625; udskåret h-, alm. gavlsmykke på nedersaksiske huse, se Meyer Vlk. 53. 69, Jahrb. f. Landeskunde III. (Kiel 1860) s. 208, „Die Pferdeköpfe auf den Bauernhäusern“, Chr. Pe-¹⁰tersen; ABr. 170 flg., se *hestepande, jord II. 44.38 b.

hestehud, no. hænger karl på loft for at mindes sin ulydighed mod sin faders råd, Gr. GldM. III. 40, jfr. Tvedten 13; h-svøber rakker til spot om mand, som håner ham, Wigstr. II. 311; trolde har i seng h- over sig og under sig, Arnas. I. 194.

hestehår, no. se hår I. 771.40 a, bliver ²⁰ slange i vand.

hestekjød, no. på den tørre knop på hestens bagben har fanden sat sin finger, derfor er h- uspiseligt, KrS. VI. 145.98; urent, thi hest åd høet fra Jesusbarnet, Ralst. RF. 330; hest koges af trolde til gildesmad, KrSagn I. 62.267. 273; Jætte og trolkvinde æder heste- og menneskekjød, Rittershaus 172; kong Sverre truer med at spise h-, da Helsingefolket ³⁰ ej vil give ham mad, Rafn Sagaer VIII. 48, Sverres S. k. 26; — Hakon Gode, Munch Snorre 68, tvinges til at spise h-; „for 100 år siden læstes i Berl. Tid.: selskabet i Slagelse hos klubvært Niels Simonsen skylder man som en af de første, der hævede sig over en af de tåbeligste og mest fornedrende fordomme, at bevidne offentlig agtelse. Give kun Gud, at deres eksempel snart må drage ⁴⁰ flere efter sig og gøre, at hver den, som endnu styrker almuen i sin fordom mod hestekød, alle vegne må blive betegnet med den hån og foragt, hans dumhed og egennytte fortjener. Til at opnå hensigten vilde det være et virksomt middel, om Hr. Assessor Rafns efterretninger om brugen af det ypperlige h- blev uddelt bl. almuen, og når ingen slagter i købstaden el. på landet måtte undslå sig for ⁵⁰ at slagte en hest, når han blev forlangt dertil for betaling. At erfare, at skolelærere har været med til at spise h-, måtte og glæde enhver patriot, da det

er disse, som skulle fri og bevare den unge for denne syndige fordom“, Kold. Folkebl. ³⁰/1 07.

hestemakrel, no. en fisk, støkker, caranx trachurus, Kr. (Agger).

hestepande, no., eller gryde med flintesten nedgraves under logulv, Krist. Alm.² III. 4.11, 177, Sagn VII. 321.49; under stuegulv, KrS. VII. 321.48; taget op, må graves ned igen, —50; begravet i stald mod komist, JK. 190.78.79; jfr. Urquell V. 158 „perdkop in dël gift glück in't hus“, slgn III. 164; Folk. XII. 348 (Engl.), Lütolf 331, Wh. Vlk. XII. 20 flg., se fisk I. 296.33 b, hoved 655.25 a; Varde å har været så smal, man kunde træde over den på en h-, KrS. III. 72.77; trolde rider gandridt på h-, Arnas. II. 463, se *helmissieben, *hestehoved.

hesteprangerjysk, no. Vendelbomål forvanskes til det såkaldte h-, FriisVN. 160.

hestepære, no. i skæmtehist. finder Jeppe en h-, som han byder prinsessen, Sgr. VII. 200, se Registr. 22, Nyrop Nej; ham for genfærd, Arnas. I. 380, jfr. htsk Rossapfel.

hesteskjærer, no. *hestegilder (s. d.), Ole H-, se Aakjær, Blicher II. 50.

hestesko, no. höjfolkets heste ring-skoede, Sægd 121. 122, o: med kredsrunde sko; dværges og ellefolks er små, KrS. I. 30.135; en morskab er at sömme en h- på en pæl i vejfladen, folk vil tage den op, kan ikke, Kr. Alm. VI. 57.33, Grb. 40.8; — h- af guld har Robert af Normandiet, Gering II. 51; helt i ævent., Kr. Æv. III. 111; Unsjægeren, Kr. Sagn II. 117.69, 124.90, jfr. Nordl. Sagor 79, af guld, messing; se *guld-; af sølv: en fornem mand, Sv. Landsm. I. 240, Helsing Sägner; har Fynshovedmand, KrS. II. 111.36, Nattejægeren, 114.51, Odinsjægeren, Rääf 68, CavW. I. 215. 219, jfr. Afzel. Sagoh. II. 39, Bjærgfruen, Runa VI. 35.14; jfr. Thiele II. 189, klintekongen skal hver nyårsdag have 9 nyslagne h-; — funder h- bringer lykke og værger, Kr. Alm.² III. 133.47.48, over dör; — slidt h- over port, KrS. IV. 208.00, 268.78, jfr. vognhjul III. 1079.26 b; — på dörtrin, KrS. VI. 141.48.49; — med 9 sömhuller over stalddör, VII. 299.10; jfr. Kr. Alm.² III. 133.46; — funden h- og brød føres ind i ny bolig, nr. 48; — sömmet på

mast, falder ned, varsler stranding, KrS. II. 484.39, jfr. Säve, Hafv. S. 19, GML. II. 218 (Engl.); — h- som lukke for dør værger mod genfærd, KrS. III. 274.56; — lægges h- i fandens navn i mælk, findes heks, KrS. VII. 181.600; — h- af uskåren hest gloende i kærne, 185.17; — h-, slået på mærkeboje v. Hals, holder sid ude af Limfjord, Kr. Alm. V. 42.117; — funden h- varsler slagsmål, Kr. Alm.² III. 134.49; — linder fisker rusten h-, får han så mange 100 fisk som huller, Arnas. II. 556; jfr. Storaker Hest 20, Urquell III. 232, IV. 30. 75. 107. 126; almindeligt om dens magt som amulet, se Lawrence, The Magic of the Horseshoe (1898); Oxford & Cambridge Review nr. 11. 12 (1910), Smyth Palmer, The Luck of the Horseshoe; Ellworthy, The Evil Eye; dens magiske virksomhed beror sagtens dels på materialet, jærn, dels på dens form, der kan henføres til den voksende nymåne; — troldkvinde får h- på hænder og fødder, Thiele II. 103, Kr. Alm. IV. 9.14; præstedejer djævelens rideheste, se Meyer Aberg. 221, jfr. Temme Ostpr. 194, Tr. pop. XIX. 115, Köhl. KS. III. 265; — h-baglængs vendte, se KrSagn IV. 31.32, 127.77, 410.64, DgF. 156, III. 518.37; jfr. Mhoff 10. 41, Schell Bergische Sagen 565.4, Köhl. KS. II. 561, Tr. pop. XVIII. 246 (Frk.), Pitré Arch. III. 531 (Abruzz.), slgn gå baglængs 194.1b; — h- bøjet, itu-brudt mell. hænderne, se Fb. Bjergtagen 87, stærk III. 634.31 a, KrS. I. 269.21-24, IV. 331.47, Alm.² II. 75.198, Enestr. Fbo 215; — h- eftersés af ræv, se III. 113.30 b; — i gådetale: „tuggid, trodid jærn“, 3: mile, hestesko, Arnas. I. 132, Hmb. Anthol. I. 339.4, Wh. Vlk. II. 11.

hestet, to. *hæstæ* (Als).

hestetyv, no. jfr. Kjær, Stavnsb. 151.

hæsteæg, no. se æg III. 1142.45 a.

hæstre, uo. „hvordan vi end højster med den“, Aakj., 3: tumler med; *hæsto do hæstær å hæjstær atær?* (Sall.), stå og drive.

hibenkradser, no. „hippocras“ var især uundværlig ved alle store fester i det 12te—13de årh. i England, Sandys, *Christmastide* 29.

hid, bio. *ta mæ hi æn*, Kr. Alm.² VI. 332.50 (Skanderb.), er vel: tag mig den hid; „herhit!“ siges til plovhest (Ran-

ders), se hid 2; „hum!“ (Sams); se *her; tag-mig-.

hidse, uo. *hes* (Børgl. s., Vens.).

hidvende, uo. *hiwæn* tf. (N. Sams), vendt tilvenstre ved pløjning.

hies, se hæder*.

hija, udrbso. *hija* (Vens.).

1. **hikke**, uo. *hèk -æ -at* (Elsted); når barn hikker, sagde de gl. i Bylderup, Slogs h.: „do ha jo stål æ hiøkuns fæklur! for at kyse, jfr. Aminson IV. 89; standses ved at bilde vedk. en løgn ind; ved at drikke 3 gange af ølkanden og sætte den på hovedet; ved at sige: „hvad har du løjet idag?“, KrS. IV. 593.17. 18. 21; jfr. Amins. II. 106, Nyland IV. 130; hikker man, tales der om en i byen, Kr. Alm.² III. 67.48, JSaml.³ I. 54.

4. **hikke**, no. *æn solæ mawær hek* (Ulvb.), hest.

Hilarius, no. i en remse: „pater H- (Medarius) taler til sin dreng Arius“, Kr. Dyrefabl. 211.

hild, no. „i nogle egne (Hatting h.?) bruges ordet i betydn. af høj, se USamf. Blanding. l. 258, i anledn. af Othenshillæ, nu Onsild ved Hobro.

1. **hilde**, no. *hèl æn -æ* best. *-æræn* (Elsted); *hæj gor ræn i hæl i arbecæ* (Børgl. s.).

2. **hilde**, uo. *hèl -ær hælt* (Hmr. h.).

3. **hilde**(?), to. godt kødsat, fed (vestj.?).

hille, udrbsord. h-død, -mænd, jfr. CavW. I. VI; „å hilleklær!“, Kr. Sagn I. 78.308.

hilsæ, uo. julemorgen, Fbj. I. 130; nyårsaften, II. 283; jfr. I. 135. 154 (norsk), se fremdeles Aasen, Ldm. 21, Sægd 126, Glükst. SØ. 93, Bruzel. 115, Nyland IV. 64, Hazel. XI. 39 (Lapper); — højfolks hilsen „å vel va du“, Vang Reglo 75, jfr. god-aften, -dag, -morgen; Gud, Gudsnavn; — ved at h- først brydes ondt møde, Kr. IX. 47.514, Sagn VII. 210.28, jfr. CavW. II XLII; — man må ej hilsæ: på kilde-rejse, Dania IV. 183; under årsang, CavW. I. 392, Hofb. Skogb. 53; under offergang til „ålvkvarn“, Bore Bergmsl. 46; ved trolddomsfærd, Arnas. I. 568, jfr. Folk. I. 280; h- kirken, Wigstr. FS. 167.525; — h- på storken, se III. 591.17 b; væselen, Gr. GldM. II. 112.106 (Falster); på en eg, KrS. III. 6.15, jfr. Fbj. II. 23, træer hilses;

på en sten, „Hellig kvinde“, Møll. Bornholm 37; jfr Faye 11 på „Møen“, en sten ved Lekø; Folkev. XI. 394.212, på træer og stene, når man drager til sæters; Afzel. Sagoh. II. 168 på Gunnars sten; jfr. Bjerge Aarb. IV. 71 flg.; på drivende isstykker, FbJ. II. 313; på nymåne (s. d.).

hime, no. *him*, KrAnh. 19, fast sky(?)

himmel, no. true mod h-, se skyde III. 345.14 b, true; — stable æg op til h-, Kr. Æv. III. 128; plante, gren, som gror op til h-, Krist. Molboh. 121.383.84, Mhoff 153, Gr. KM. 112, jfr. Mac Culloch 432; — i en øgeremse: himlen falder ned, se P. Vlk. VI. 135, VII. 124, jfr. Kr. Dyrefabl. 103.177, Anholt 119.13, Asbj. I. 70.16, Tr. pop. III. 183, jfr. *höne, øgeremse; — hvor langt der er mellem h- og jord, WigstrS. 110. 130, jfr. Regist. 97.

himmelbrev, no. se JSaml.³ I. 55,²⁰ hest, som h- var fastbundet på, kunde ej skydes, jfr. KrS. II. 325 flg., Wigstr. FS. 146 flg.; i redegørelse Dania III. 193, slgn HBV. I. 19. 143. 267, Günter, Chr. Legende 91.

himmelfartsdag, no. omgang om sogneskel, se skjel III. 264.10 b, †korsbyrd.

himmelgal, to. *at hemalgalt væø* (Als), et svært uejvr.

himmelhund, no. „Skyttens“ hunde,⁸⁰ KrS. II. 110.33.50; fugleskrig s. 111.39.

himmelkylling, no. Krist. Alm.² I. 190.94, Mariehöne (s. d.) så mange prikker på vingerne, så mange daler kommer rugen til at koste.

himmelspil, no. KrBörner. 562.87. 12, afdeling af et spil med sten (Randers).

himmelspræk, no. jfr. Folkev. XI. 453.262 „gifte padder“; Nordl. Myth. S. 29, Wigström I. 123 „gifta grodor“, jfr. Köhl. KS. III. 606.

himmeltræde, no. „der var nær blevet en h- ud deraf“, Kr. Anh. 53.25, en svær trætte, se 3. træde.

himmerig, no. herremanden i h-, jfr. Crane Ital. Folkt. 193, Schneller s. 6, Rivista I. 918; — manden i sækken, se III. 720.18 b; — manden fra Gimlinge (Slagelse), Hedensted (Horsens), Himmerland og den dumme kone, se Registr. 107, Kr. XIII. 206, jfr. Segerst. 94 „Timmervik“, Rittersh. 353; paradis II. 786.2 b; — synerne på vejen til h-, jfr. Maurer Isl. S. 198, Isl. Fornkv. I. 70, BjergeAarb.

IV. 56 flg., Tr. pop. XVI. 39 (arab.), 119 (Bretagne), MagyarT. 90, Urdsbr. VI. 148, Köhl. KS. I. 52; — øjeblik i h-, se Registr. 82, tid III. 790.23 a, *død, gæst 120.15 b; jfr. Nicol. Nordl. IV. 32, Mhoff 173, Bechstein Altd. Märch. 153.38.39.40, Wh. Vlk. XI. 298, Hartl. Science 187, Bartsch I. 282.371, Köhl. Kl. S. II. 224; Schönbachs Studien z. Erzähl. Gesch. d. Mittelalters, Sitzungsber. d. Wiener Academie 1898; — sjæle kommer til h-s port Allehelgensdag, FbJ. I. 60; h- ses åben julenat, I. 268; — kong Valdemar vil miste h- for at jage, Thiele I. 48, II. 114; jfr. Grev Otte, KrS. II. 111.40; s. 108.23 kong John, —24 en jæger, —25 en skytte, —27 en konge, —34 Fynshovedmanden; jfr. Le Braz 393.II, Hertz Spmb. 438; — i stedsnavne, et hospital, KrS. VII. 204, deraf øgenavnet: Niels Himmerig; „hun boede i H- henne ved Borup“, KrS. VII. 445.14; „Himmerigshakke“ ved Frederiksborg, jfr. Postadressebog; se *helvede. — 2) knivlegen, se Kr. Börner. 254.2, jfr. himmelhakenhoch, Urquell V. 188.1.

himpe, no. *æn slems hempi* (Lem), om en stor trumf el. lign.

[**himpegimpe**, no. se KrJ. 90].

himphamp, no. „h- til en vejrmølle“, se Regist. 20; holde ved, I. 639.30 b; pærtægøj, tons; jfr. Busch Volksh. 144, Jahn Volksmärch. nr. 44, Wh. Vlk. III. 457.

himsterigems, no. spøgende skal kunne siges „emsterfemster“ som navn på får (vestj.), jfr. *fimling, *fimrehale.

hind, no. heks i h- ham, KrS. VII. 19.68, jfr. *heks 207.15 a; i legerim: „hind’ har vi i vor have“, Kr. Börner. 321, se *gold-.

hinden, bio. „ro h- til“, KrAnh. 16, er vel eng. hind, bagtil.

hindæg, no. *hèjek æn* (Lem), æg uden skal, se *hvinæg.

hindre, uo. *hènar* i nf. nt. fl., *hènar* tf. (Børgl., Vens.); *de ka da’nc hènar dæ no*; de gl. *hejær*.

hingst, no. h- kender mskebarn fra troldeham, KrS. I. 314.47.48, Thiele II. 276; — skærmer mod vætter, Hazel. V. 23; puster h- torsdag morgen i mælkespand, kan mælk ej forgøres, Thiele Overtro 248, jfr. vrinsker; — grime af h- løser mske fra troldeham, Møller Bornh. 48; — fråde af h-s mund i brændevin tar

mands forstand, Wigström 309.407; — haleløs h- malet på altertavle, KrS. I. 260; jfr. *hest 212.27 a.

hinkepot, no. se hopskop.

hinsides, bio. der var gilde „hinn-sih o fannen i wold, fæm fjarringka vej nuerin få Borembrow“, Jæger Gillsj. 1, vittighed.

hip, to. forhippet, slukøret, angst (Als).

Hippentrip, no. i en remse: „til gilde vilde H-“, jfr. Sgr. XII. 193.67, fra en sangleg.

-hippet, to. se *hyppen.

hipse, uo. *hipsøn -r -t -t* (Vens.); *ka do hipsøn æ?* kan du magte det? jfr. Jyll. 376 „ku æ ha fåt hibsed mæ æ sme hans wiis“ (Thy).

historie, no. fortælle en h-, remse, Kr. Börner. 136.00, jfr. Ndl. Vlk. VII. 54; ²⁰ når børn plager for h-r, se Crane Ital. F. 240 flg.; h- ved festlige lejligheder, se *fortælle 157.54 a, røverbruden III. 132 øv., Registr. 73, jfr. Liebr. Dunlop 205 b.

1. **hitte**, no. „en større vandfugl kaldes hiten“, KrAnh. 113, er jo sagtens „hytten“, DSt. 1909 54, rødbenen, totanus calidris.

2. **hitte**, uo. se op-.

2. **hive**, uo. *hiv hips høv høvøn* ³⁰ (Elsted).

hiver, no. *æn væjstæn hiber* (V. Hanh.), storm af vest, se *river; et navn fra et kommersspil på hjærter, se Spartanus.

hjade, no. *hjað æn* (Vejle egn), glt. knoklet kreatur; se *fårehus-.

hjað, no. løs snak, Kr. Anh. 127.

hjal, no. *dæ wa æn hjal hjal bðð meñ, kwona á bøn*, Krist. Alm. V. 228.76 (Brædstrup), jfr. hjåld.

hjaldele(?) *hjalələ* (Vens.), edeligt udtryk.

hjaldre, uo. *hwa gør do o jaðer atær?* (Herning), klynker.

hjampelskjøn, to. *hjampelskøn* (Mors), kvinde, fin udvortes, snavset forinden.

hjank, no. *hanke* el. *hankear* (Lem).

hjante, no. *dær æ ðlti jæn hælar æn nðæn hjañt ve æt* (Sall.), o: en eller ⁵⁰ anden mangel, fejl.

2. **hjað**, no. når hø læsses, tager pigen først en mindre armfuld og lægger på hver side „skravet“, disse kaldes

„viller“; dernæst en større i midten til at holde det sammen, som kaldes „hjað“ (Samsø), Kr. Alm.² I. 42.52; ved kartegilder uddeler en pige ulden, „giver hjað“, o: en tot uld til hver, og det gælder om, hvem der får sin „hjað“ først fær dig, —IV. 32.91 (Samsø).

hjarne, uo. *jarm*, klynke; *de ær æn gråv jarmær i hiñ*, person, som klynker; ¹⁰ *jarmærj*, klynken (Agerskov).

hjarmstilt, to. *jarmstilt* (Agerskov), *hjarmstelt* (Lemvig).

hjaske, uo. se sjaske; over-.

hjasse, uo. *de hjasær nijør* (vestj.), især om tøsne: falder tæt og tungt, jfr. kjasse.

hjassepølse, no. *hjasipøls æn -æ* best. -*æræn* (Elst.), lungepølse, jfr. *drengs pølse.

hjavl, no. *en søls hjaøl* (Sall.).

hjavse, uo. sjuske, jaske, så man ikke giver sig tid til at tage alt med, men efterlader en el. flere hjavser: totte, visker, dele, stykker; sligt arbejde er „hjavseværk“, personen, som gør det, er „hjavsevorn“ (Børgl., Vens.), se over-.

hjeile, no. siger: „tænd di piv“, „kjør hø“, „hwi tiør?“, Krist. Dyrefabler 203.494 flg., 502; siger ved korset: „hjælp ham!“, KrS. II. 267.78, jfr. *fugl 163.29 a; hvorledes den blev skabt, Arnas. II. 1 „ló“; jfr. Dähn. Naturs. II. 75.

hjelle, to. *hjələ* (Sall.).

hjem, bio. *hjæm* (Vens.); [*him*], Kr. Anh. 102; *hjam* (Ørby, Taftøbærg); *hjæm* (Besser, Koldby, Pillemark, Sams).

hjemme, bio. *hjæm* (Vens.); „hjemmi“ (Mols); „hvor har du vel h-?“ — „Hoppeland, Trampeland“ osv., KrBörner. 640.84.

hjemmel, no. se *bog-.

hjemmen, no. „æ (*h*)jæmæn ær ðlti hðæn!“ — *de fæjł ham dæg jit gdu, da vær æt bræñ* (Branderup).

hjoðing, no. *hjoðing æn -ær* (vestj.), stor mundfuld.

hjoð-, **hjoð-**, se hjå-.

hjoðtehejring, no. *hjoðtej* (Skallerup, Mors).

hjoð, no. „mens hun vendte hj-, da hun var tøs“, o: vogtede løse kreaturer, Kr. Anh. 9 a.

hjoðe, uo. *hjoð -æ -æt -æt* (Elsted), passe får, køer; tumle med dem for at få dem til at lystre.

hjordekrukke, no. hun bar øllebrød til dem i en „hjojrkrak“, Kr.Anh. 102, se hyrde og smstn.

hjort, no. livstraf for at skyde h-; mand som skød: „Hjort-Rask“, hans gård „Hjortegården“, Kr. Alm. V. 46.129 (Torrild ved Odder); mange stedsnavne smsatte med h-, se Postadressebog; — figurl. om elskeren i visen, Afzel. Sagoh. III. 92; — Kristus i Graal sagnet, Folkl. II. 200, jfr. Maury Croyances 192. 256. 250; — Johannes Døberen, FbJ. I. 253; — h- førende dyr, lokker helt i skov, se Kr. Æv. III. 206, jfr. Gange Rolfs S. k. 15, N. M. Petersen Myth. 106, Hervör-Heidreks S. k. 2, Svafurlame; troldkvindens dyr, CavW. II. 72; slgn Paton, Arthur. Romances 14. 17. 172. 174. 190. 228. 232 a. 250, Hertz Spmb. 366; — h- med guldtavl i mund, se DgF. 40, II. 20 68.13, 70.14; — med kors mellem takker, DgF. 113, jfr. Gesta Rom. 444.110, Gaidoz, la Rage 26. 43 flg., Mhoff 110.34, Deecke 15, Günther I. 37; — i besv. mod edder: „h- på vilde hede med edder bespændt“, KrS. VII. 448.28.34, Bang Hexef. nr. 110, P. Volksk. VII. 117; — nymånen, jfr. Wh. Vlk. I. 196, V. 20. 21. — 3) börneleg: „hjortelil i gruben sad og sov“, Krist. Börner. 636.71; „dele en h-“, jfr. Krist. Börner. 494.48 „dele torsken“, 503.79 flg. dele gris, tyr, oksekjød; en anden leg „hjortaleken“, Bruzel. 79; jfr. *Peder Hjorts stage; *bibel-, *djævle-, *ege-, lig-, *Mads-, to-.

hjordebær, no. = hjorting, vokser i Hou mose n. f. Limfjord (SOVens.).

hjordtes, uo. se KrBörner. 170.50 flg., 473.45, 684.32; jfr. en anden legeremse: „*mā a leq ve dæj inat?*“ — „*a smidør dæj ā a sæn*“ — „*hu tit?*“ — „*syv gån*“ — så er 7 antallet af pebernødder i lukket hånd; „*jåt ti!*“ — „*hån vria*“ (Als); „*hjøvt hia!*“ — „*huña flia*“ — „*git hwomana!*“ (Sindbjærg, Vejle).

hjorderytter, no. jfr. Blichers Novele „Røverstuen“ I. 255; se Kr. Alm. V. 45.126, Asbj. III. 175; smlgn Gr. KM. nr. 163, skrædder bæres på h-s takker; Chr. Winther, „Hjordens Flugt“, jfr. Haas 11, mand bundet på h-; Wh. Vlk. XIII. 50 190, smeddet til h-; Sepp I. 311 straf.

hjul, no. *hywl æn hywl* (Herning); *jwæl* el. *jywæl* et (Als); *æ jwæl bastææ æw*

æ komp (fælg), *æ naw*, *æ eka*, *æn jænræn dærom* (Egen, Als); *næ mæ ær hævæst æpð hywlt ær æ snðræst we æ træl om* (Vens.. Børgl. s.); „pas po æ hywl ett løvve åm mæ dæ“, Aakj.; „han er på æ hjul, det vil snart dreje sig rundt med ham“, vistnok dunkle minder om lykkehjulet, jfr. Kr. Alm.² I. 157.74; „Glücksrad“, „Lebensrad“, Gr. Myth.² 825, Wh. Vlk. III. 367, Wackernagel Kl. Schr. I. 245, Wh. afh. i Abh. d. Academie, Berlin 1892; hj-, ophængte i kirker og forsynede med små klokker, drejedes af pilegrimme ved hjælp af et reb, de måtte hver gang erlægge et lille offer til h-ets helgen; af et mærke anbragt på h-et toges varsel, om det stod højt el. lavt, Aarb. f. nord. Oldk. (1887) s. 104; jfr. Saintyves, Les Saints 159, Tr. pop. IV. 140 med afbild., Folk. IX. 284; — „sætte det store h-for æ dør, det høje h- fremmerst“, Kr. Ordspr. 117; — vætte, djævel som h- på vogn, se vognhjul, jfr. KrS. I. 281.37.38, IV. 136 flg., 161, 185, 192, Asbj. III. 211; — h-s akse båret af gfærd, præstekones første mand, Bang, Præstegdsl. 56, Haas 95.98, heksemester; Strackerj. I. 243 d, 275 h, djævel med finger i hul for lundstikke; — vætte, spøgelse som trillende hjul, ofte gloende, KrS. I. 215.91, 269.21, fra høj, jfr. V. 152.93; over is på dam, —I. 379.37; triller ind på kirkegård, —II. 396.42; bjærgmand som gloende h-, Møller Bornh. 31. — 2) h-, kæmpende vætter, KrS. I. 417.37, II. 64.93-95; jfr. h-skal trilles ind mellem kæmpende bjærgfolk, I. 411.29; — HaRh. 371.758, Rübzahl vognhjul; —759, Odinsjæger flætter en hestebøddel ind i h-, jfr. Gr. Sagen I. 356; — h- trilles i by juleaften, se FbJ. II. 312.314; — mand triller daglig h-rundt om i gård, får velstand, Kr. Alm. III. 97.44; — mand ser h- med knager gå rundt, på hver knage en mand, KrS. V. 22.45; — h-, som fører msker bort, Skytts-h. 105, se *bælte 84.17 a; — som forsvar på vindeltrappe h-, forsynet med knive, Bruzel. 101; — h- og stejle (s. d.), jfr. Bar. Gould, Str. Surviv. 238. 243 flg. — 4) *læv bawlaens jul* (vestsl.), = trimle tå, se tå 4; „sløve h-“, Krist. Börner. 223; se *knæp-.

hjulege, no. *hywljæp* flt. (Elsted).

hjuler, no. *jåls æn* (Als), se hjulmand; remse: „der bowed en hywler i Birkedal“. Kr. Börner. 376.68.

-hjulet, to. se to-.

hjulfølgæ, no. se fel.

hjulmand, no. *jolmån* (Als).

hjulnav, no. *hywlnaw et* (Elsted).

hjulspor, no. *hywlsprår æn* (Hern.); *hywlsprår æn -år* (Agger); *jålspr et* (Asserballe, Als); barselkvinde inden kirkegang må ej gå over h-, KrS. I. 264.910; går man i højre h-, er man fri for genfærd, Wigstr. FS. 183.579, 197.615, jfr. Jahn S. 421.31, Deeney 59 (Irland), imellem h-; se vejpis.

hjulstift, no. *hywlstøwt æn* best. -*æn* flt. -*år* (Vens.); kaldes sömmene, hvormed skinnerne forðum sloges fast på hjulet (Stenum).

hjulstel, no. *hywltel et* (Elsted), se tillie.

1. **hjælm**, no. *jælm æn* (Als), glds kornlade (Kejnæs, Als).

hjælp, no. *jelp et* (Viby, Als); *hjælp æn -æn* (Vens.); „*de va et gåt jelp!*“ *så æ møk, da pøst æn i æ hau* (Als); *de go gåt mæ let hjælp* (Vens.); se nød-
hjælpe, uo.

hjælp -æ hjalp hjælpen (Elsted);

hjælp -år hjolp hjolpen (Herning); *di blywæ jij å flij i ðl æjær, å liq møj hjælpær æ* (Vens.), siges om ødsle msker, hvem hverken gaver el. andet hjælper; *de må jælp sæ* (Als).

hjælpe-arm, no. *hjælparam æn -aræm* (Elsted); de to stokke, der støtter hvejen (s. d.), går skråt fra bagerste akselstok frem til den.

-hjælpeelig, to. se til-.

hjærne, no. *jænæ* flt. (N. herred, Als); *jærn* (Egen, Notmark); *jæn* (Lysabild, Ulkebøl); h- af krage læger frostsår, KrS. IV. 591.91, jfr. Gr. Myth.² 1125, se *krage-.

hjærneskal, no. indbudt som gæst, se Arne Slagelse 74, jfr. *død 120.15 b; — hente h-, væddemål (s. d.), se *dødningsben; jfr. CamW. 176, Folk. XIV. 412 (Engl.); se benhus, Tr. pop. XIV. 383 (Bretagne); — hængt mands h- brændt, lægedom mod koldfeber, KrS. VII. 439.87, mod epilepsi 434.62, jfr. Mathiess. Bøddel 100, Tr. Lund, Hist. Fort. II. 3die bog s. 123; hængt i maskkedelen til brændevinsbrænding, Fatab. III. 219; — hekse

drikker af h- ved Troms kirke; KrS. VII. 102.340, se *bæger 83.44 a; jfr. AEysn 27 drikke ved hellige kilder af helgens h-, Urquell II. 99, Perseus II. 319, jfr. 280, Wh. Vlk. XXII. 1 fig.; P. Diaconus k. 28 (overs. s. 69), Albain opfordrer dronning til at drikke med sin fader af hans h-, jfr. Gesta Rom. k. 56.

hjærneslå, uo. slå fordærvet; „hvis I rører mig, skal a h- jer“, Kr. Alm. II. 91.230.

hjærte, no. *hjat* de gl., nu *hjært* (Herning); *jaet et* (Als); — føden passerer h-t, som er indvoldsormes sæde, Krist. Alm.² III. 29.03, jfr. „Herzwurm“, Höfler Krankheitsnamenbuch; — Fredensborgs hjærte spises, I. 631.2 a, jfr. Djurkl. Ner. 97, Fatab. IV. 73 fig. „Frøjdensborgs källa“; Cloust. Fict. II. 187, Mélus. VII. 56 fig., Tr. pop. XII. 436, XIV. 46; Swynert II. 300.305, Folk. X. 442 (Indien); Köhl. KS. II. 559.12, Am. Folk. XXI. 256, Romania VIII. 343 fig., se Tr. pop. XXV. 137; — spise h-, få ejerens egenskaber, Rafn NF. I. 67, Rolf Kr. S. k. 36, jfr. s. 152. 172; Völs. S. k. 26; III. 165, Didr. B. S. k. 146, jfr. hugormekonge; — liv udenfor legemet, „external soul“, Perseus II. 441; se liv II. 438.36 b, Registr. 17, KrJ. 67, Köhl. KS. I. 158; jfr. Simr. Volksb. IV. 94 i en lilie; Urquell V. 143, Jans. Ev. 35, Vang Reglo 56, Afzel. III. 146, Segerst. 105, Friis Lapp. Ev. nr. 17, Kaufm. Balder (1902) 137 fig., Rohde Gr. Roman 159, Mhardt BK. I. 69; — spise ufødtes hjærter gir flyveævine, gör usynlig, jfr. Meyer Aberg. 279, se Kr. Alm. V. 273.12, Lange Margrete; Thiele I. 370. 378 Store Olger; — Sande II. 112, Glückst. SØ. 120, bære h-er hos sig; Temme Ostpr. 266, Bartsch II. 329 92, spise 3×3 leverer; Rosegg. Vksl. 71; folkevisen „die verk. Müllerin“, Köhl. KS. III. 594, Wh. Vlk. XV. 334 m. henv.; — h- til trolddom: ands pulveriseret til skud, Amins. VIII. 102; — 7 dyreh-er på 7 bål, KrS. VI. 204.87; hareh- pulveriseret, Aminson VIII. 103; sætte nåle i hareh-, nævn utro kæreste i djævelens navn, Kr. IV. 376.330; h- af kalv, stud, Kr. S. VI. 54. 65. 66. 68-74; af hugorm, Aminson VIII. 97; af sort kat, Arnas. I. 623; af musvit, — 625; af ravn, — 619; skade, Amins. VIII. 99. 102; terne, Arnas. I. 622; henrettet forbyrðers h-

elskovsmiddel, Köhl. KS. II. 624; — spise fugle-, se *fugl 163.1 a; — dødt mskes h- udrides, fortæres af djævel, Thiele I. 298; — h- tages ud af genfærd, som så kan manes, KrS. IV. 180.22; — bilde af ler eller træ bliver levende, når man indsætter h- af levende skabning, se Rafn Oldn. S. III. 90, Th. Jarleskjalds S. k. 6, Arnas. I. 317, Skalda k. 17; — Find forlanger for kirkebygning sol og måne el. bygmesters h-, Kr. S. III. 181.938, se *Find; se sove-, ugle-.

hjerterblomst, no. „hjatblomst“ (Sjørup ved Sparkjær), dielytra spectabilis.

hjerter, no. se Spartanus.

hjerterespænd, no. jfr. Kück 9. 237 „hattspann“, cardialgi, se Höfler Krhnamh. **hjerrestikke**, no. se bovstikke.

hjertert, to. se dvalg-.

hjertertegn, no. [*hjøttējn*] (Tåning ved Skanderb.); „han kunde nu såmange historier, at det var et h-“, må jo vel betyde: at det var at andres over.

hjørme, no. *hjørøm hjørøm hjørømt* (Elst.), flyve tæt, om fugle; *jørøm jørøm jørømt* (Lisb.T.), fare omkring mellem hverandre som bier, der sværmer.

hjørne, no. nu: *hjørn æn* (Hern.); gåde: „*va har æ huas mest?*“ (Agterup ved Tønder), svar: hjørner; se *fire 30 hjørner; prokke-, rakker-, sløre-.

hjørneskyde, no. [*hjørnskyð æn væj*], Kr. Alm.² VI. 319.46, skyde genvej over en krumning.

-hjørnet, to. se tre-.

Hjörriug, no. en række sagn om den, KrS. II. 135.32 flg.

hjak, no. *hjak è* (SOVens.), hak (s. d.) af fugls næb; *koki tu i hjak i gåŋ imèl*, af æden i truet.

hjakke, no. *hjak -ær -ø -a* (SOVens.), hakke (s. d.) i sig med grådighed, om fugl og mske; *de hjake nir*, om stærkt snefald.

hjald, no. *æ jòl æ öwæ æ loa, æ hil æ öwæ æ kretwæ* (Als).

hjælde, no. om en fuglerede yttredes: *æn war hjælær gåt åp* (Tarm), o: bygget på et højt sted for at undgå flodvand.

hob, no. *huaf æn* (Als).

hobre, no. *höwæ höwæ hovært* (Lisb.T.). **hoddike**, no. *æn betæ hōðak* (vestj.), hytte.

hofte, no. *hoft æn -ø* (Als).

hofteblad, no. *hōutblå è hest. -bløa* flt. -*blø* (Vens.), = rgsm.

hoftebred, to. *haj æ så hōwtbræ, som haj ku wær ø kwejmesk* (Vens.), = rgsm.

hofteknop, no. *hōwtknopær* flt., hofteknokler (SOVens.).

hoftet, to. *æn æ mijær hāwta æñ dæn ðñ* (vestj.), o: mere udbuget, om kedel.

hoge, no. *æ huñ stor o hogø* (Sall.), venter på en bid.

hok, no. „*håkar*“ flt. (Mols), katost.

-hold, no. se stille-, under-.

holde, no.

hòl hòlæ høel holt (Elsted);

hòl -ø huaf hòlæ (Ørby, S. Sams);

hòl el. *håf, hæwæ, holt* el. *hòlt, holæn* el. *hòlæn* (Als);

hòl ø (Søvind), bruges, absolut, om at holde skærende redskab på slibesten; *de vel håfæs får ham, te han nær* (el. *når*) *æt* (vestslev.), o: det vil være vanskeligt: — helten i skæmtehist. siger: „hold ved!“

se Registr. 20, jfr. slutning af mesterløb Reg. 24; se *hale 197.9 b; jfr. Kr. Æv. III. 302, Eftersl. 45, KrJ. 93, Rittersh. 142, Bergh III. 87, Wh.Vlk. II. 7 (Færø), Knoop Ps. 203, Crane Ital. F. 261, Joyce 237, Curtin Myths 290. 300; slgn Wigstr. FS. 341.21 mand som tar fat i døds skæg holdes fast, Aldén 94 Ketil Runske, jfr. Nordl. Myt. S. 11, se †jæredreng m. henv., Loke Bragarøður 56.

holden, to. *reŋ hòlæn* (Elsted), i dårlige omstændigheder; se *be-, *skade-, *tung-.

-holder, no. se skjorte-.

holdestang, no. *hòlstån æn* (SOVens.), ved trappe el. gangtræ ledestangen, man holder i.

holdt, udrbso. *håf, håf, gi ståñ, jo lænær wi komær åp po æ då, jo bæjær rå* (Mors).

Holger Danske, no. en række fortællinger, KrS. II. 331.4, jfr. III. 470.98; skrædderne i hans skede, Kr Alm. V. 8; jfr. Hune hæren, CavW. I. 57, Råäf 92, Runa II. 14; Höljer Danske i høj. Runa I. 47; en sovende Jætte, VI. 34.9: se Pio, 50 Holger D., Fb. Bl. I. 11. 1; †Holger D.; slag 3, Tis-eng, Tyrk.

holk, no. — 1 c) = Kr. Alm.² I. 27.95, III. 7.19. — 5) *hòlk* i best. -i flt. *hòlk* (Vens.), tykt sted på garn; *dæ wa jei*

hølk åpp *æ wër æn inā'n*, jfr. Bonde-
liv 138.

Holland, no. skibet fra H-, se III.
244.36 a, jfr. ABr. 232 „Slépenschau“; i
stedsnavne: *Hålønsbjøru*, Ørsted s., Roug-
sø h.; H-shus, Mårup s., Hjørring, ligeså
Skjørping s.

Hollænderen, best. en dans, se Kr.
Anh. 104.249.

holm, no. 2) hø i h-e, se Kr. Alm.¹⁰
I.² 41.52, se *blok-.

Holmbo, no. — 2) mand fra Hirtsholm,
se KrS. IV. 346.90, Alm.² VI. 24.78.

holme, uo. *hålm* *hålmå* *hålmå* (El-
sted).

holmens ret, no. 3 gange 27 slag
kat, der brugtes selv for forholdsvis små
forseelser, se Biogr. Lexik. V. 193, jfr.
svensk-finsk „sju och tjugu spö“; „Darssen
Recht“, Haas 200.

holmesyge, no. se Krist. Alm.² I.
41.49.

-holt, no. se stik-.

honning, no. *dær ær et möj hon*
o slek (vestj.), o: ingen synderlig for-
tjeneste.

honninget, to. *hånænræ* (Vens.), til-
smurt med honning.

honningpotter, no. flt. hybenarter
med store, runde frugter, vel rosa po-
mifera el. cinnamonea (Als).

2. **hoppe**, no. øgenavn for kvinde,
Gaardbo Hl. 99; h- vælger det korte år,
se ræv III. 113.44 a; *gås 195.26 b; kal-
des Sidsel (s. d.); troldkvinde i h-ham,
se hestesko I. 604.22 a.

3. **hoppe**, uo. *høp -æ -æ -æ* (Als);
„h- i slangegang“, Kr. Börner. 540.42;
„vandrende frøer“, —43; „h- over halm-
strå“, —667 72, jfr. skurre III. 341.9 b.

hoppehilde, no. *håphël æn* (Elst.).

hoppentaje, no. måske også *håpæn-
paj æn* (Helgenæs).

hop-skrald, udrbso. *håp skra!* et
udråb, Kr. Ordspr. 120.

hoptøjle, no. *hoptöjl æn* (Als), op-
tømmen på seletøj.

Horeborg, no. det opr.(?) navn for
Hornborg ved Horsens, se Kr. Sagn III.
268.34.37.

horeneg, no. el. -unge (s. d.), det
sidste neg (Øster Linnæ, N. Slesv.).

[**horeskjæver**, no.] se skjøjesét.

horeunge, no. se rivesvend; det

groveste skældsord, CavW. II. 310. 344;
se på sol, jfr. Lauchert Physiol. 10 anm.;
„laksens h-“, Krist. (Randers), = *hvid-
ørred (s. d.).

1. **horke**, uo. se 3. snorke.

horn, no. *hwøn -ær*, dyrets h-, *huwøn
de*, stoffet (Herning); *vøn* el. *van et* (Als);
hon æ krap imèl hwøn (Vens.), nærig;
— slagtedy omføres med forgyldte horn,
ligesom offerdyr, Sepp I. 273 flg.; — af-
stanget h-, som ej har rørt jord (II. 46.2 a),
til lægedom, CavW. I. 405; — i varr. af
Fortunatus-ævent, Registr. 63, vokser h-
i pande frem efter spist frugt, jfr. Vang,
Reglo 54, Monnier 111, Busk Rome 111,
Gonzenb. I. 209; — *djevlen bærer h-,
se 98.47 a. 10 b, jfr. Folkl. Journ. VII. 289
(Skotl.); — ligeså *hanrej (s. d.), jfr. Nye-
rup Morskabsl. 148, se Wh. Vlk. XIX. 64 flg.

²⁰ 82 ned. — 2) h-, hvori blæses, se *byh-;
drikkehorn, ved gilder, jfr. Fbj. I. 88; to
h-, som kaldes „hyrninger“, Rafn Oldn. S.
III. 123; h-, som kaldes „hvitning“, „Grim“
på spidsen et mskehoved, s. 167. 168;
konge drikker til af h-, s. 164; h- med
edder, Rafn NF. I. 132; — Alfefolkets h-
som stjæles; „Ljungbyhornet“ (Skåne),
sølvbeslået og forgyldt, ejes af Knud Gyl-
denstjerne på Hald, Suhm Saml. I. 1.
³⁰ 120 ned., jfr. Norlind, Studier i sv. Folkl.
(1911) s. 61, Eneström, Finnedbornas
Seder 110; det „oldenborgske h-“, Ur-
quell IV. 208 flg.; bjærgfolkene guldbæger,
Kr. S. I. 206 flg., jfr. Nicol. Nordl. IV. 6,
huldrepige byder; J. Færø 190.I, 197,
modtageren blæser skummet af, før han
drikker; Tvedten 65, den, som drikker,
må blive hos de Underj., slgn Gesta Rom.
k. 161; — dieh-, se lammeh-, et lignende
⁴⁰ har sikkert også været brugt til småbörn.

— 3) røge med h- skærtorsdag mod
hekse, Sundhl. 169; — börneleg: „hvor-
mange h- har bukken?“, se *buk 77.36 a;
jfr. Schw. Vlk. I. 124, Tylor Anf. I. 75;
P. Arch. XII. 228; se våern; plov-, sølv-.

Hornborg, no. se *Horeborg.

hornfiffen, best. no. se Dske Folke-
danske 4, melodi nr. 4 (Randers); jfr. eng.
hornpipe, et walisisk musikinstrument.

⁵⁰ **hornfisk**, no. hvorledes den fiskes,
KrAnh. 18; der er mskekød på den, s. 19.

horngjedde, no. — 2) fiskerbåd
med meget høj for- og bagstavn, kaldtes
„horngæver“, se FrRA. 1912 s. 261.

hornharve, no. se læderager.
hornpenge, no. jfr. Ons Vlksl. VII. 172 (o: 112).

hornreb, no. *hvdnrev et* (Elsted).
hornske, no. *vøn-* el. *vanske æn* (Als); se TrLund² IX. 115 flg., jfr. Kinch Ribe II. 889.

hornspæt, no. *honspjæt æn -ø* (S. Sams), fregne.

Hornrev, no. se Revshorn.

hornugle, no. vistn.: otus vulgaris.

horrevip, no. en leg med kæppe, bold, huller i jord (*Als), vel sagtens so, III. 451.7 a.

horsedreng, no. boldtes i fælleskabets tid, Fausbøl Agerskov 17.

horsegjøg, no. dens oprindelse, Runa III. 14 flg., jfr. Arnas. I. 163; den siger, Amins. V. 101, Djurkl. Unnarbo 7, Hazel. VI. 29.

[**horseham**, no.] krybe gennem, KrS. II. 227.1 flg., se *følham.

horseskarn, no. *håsskån* (Sams), se Kr. Alm.² III. 22.76.77 (Sams), samledes af husmandskoner, vendtes ved hjælp af hyppejærn, stilledes på kant, bares hjem til brændsel, jfr. Kr. IX. 99.62 (Sejrø).

horsetidsel, no. huggede høstkarl en h- af og pigen, der tog op, opdagede den, skulde han give hende en småkage, mærker hun det ikke, må hun give kagen, DSt. VI. 156 (Kejnæs), sagtens *carduus lanceolatus*.

horseøg, no. *håseq* (Mols), hoppe.

hos, fho. „kom å sed hvos mæ“, „han var ud hvos wos iguer“ (Randers), ligeså: „di lærer som hvos er“, „*de wa nætop ås' de hås jær a wil*“ (Mols).

hose, no. *huas* i best. *håsi*, flt. *huas* best. *håsan* (Ørby, Sams); *høs* el. *huas* ⁴⁰ *æn* (Als); *o kom æ bøj mæ si huvas* (Ørre ved Herning), o: gå til bindstue (s. d.); alle gik med uldhoser, jfr. Stolt Opt. 48; — højre h- om hals for halspine, Kr. Sagn IV. 593.14, jfr. Folkev. XI. 465.83, Amins. IV. 89; — trække h- vrant på, se III. 1094.38 a, jfr. Arnas. II. 551 varsles modgang; — fisker giver havfrue el. -mand h-, KrS. II. 143.4-12, se 1. vante; — Nisse morer sig med at trække begge ⁵⁰ h-r i hinanden, KrS. II. 65.99-01; — to h-r på en fod, er varsel for at drukne, Aldén 103, for at begå drab, Daae II. 32; se *pind-.

hosebånd, no. *huosbån* (Als); — taber pige h-, sviger kæreste, Arnas. II. 552, jfr. Bartsch II. 57.173, P. Vlk. VI. 15, Addy 98, Tr. pop. V. 537, X. 17, Mélus. I. 457, Rivista I. 73; slæber h-, er kæreste på rend, Kr. Alm.² III. 101.75.76; — elskovstrolddom ved h-, Kr. S. VII. 253.52; — stjæle bruds h-, Hazl. Brand II. 77, „races for the bride's garters“, Addy 122; — ¹⁰ kvinde løses af troldemagt ved at binde h- om hende, Hazel. V. 25, jfr. Wigstr. II. 89; — h- løses på døende, CavW. I. 372; — fanden narres: mand får frist til h- er bundet, KrS. IV. 198.13, 289.39, 304.86, 320 øv., 328.40, 340.69.71; V. 5.9, 137.34, 228.24; VI. 22.76.79.80; jfr. lys II. 483.53 a; til knæbukser knappes, KrS. IV. 318, V. 172.55; til man får sko på, Aldén 13; — brugt som bidsel til nøkke- ²⁰ hesten, KrS. II. 168.90.

hosefod, no. *de jik å i husfæn* (Vens.), o: i stilhed; „no ska do ha tak, *huvasfuwød, te do hålt så læq*“ (Jølby, Mors), gl. mands mundhæld.

hosekræmmer, no. se Krist. Alm.² III. 63.30 (Hmr. h.).

hoseskaft, no. penge gemte i, Krist. Alm.² VI. 53.37, jfr. penge II. 802.37 b, Tr. pop. XXIII. 381.

hose-to, no. *huastøv de* (Århus—Randers); ofte i gl. dage del af årsløn- ³⁰ nen: *et pon huastøv, tøv pa træskøv*.

hose-øl, no. — 2) *hañ voslår så möj* (Branderup, M. Slesv.), o: snubler over ord, udtaler kun det halve, springer over, billedet taget fra høslætten; lod høstkarlen en rand stå, kaldtes det „vuggeho“ og betød barsel i huset, Djurkl. Unnarbo 7.

hoste, uo.

huast -ø *huast huast* (Elsted);

høst el. *huast* (Als);

se *krokke, kulde-.

1. **hot**, udbrso. se *her, jfr. Folk. Journ. VI. 142.

2. **hov**, no. kvægklove under sko, CavW. II. 123; h- vender *bagud (s. d.); se hove.

3. **hov**, no. se snurrevåd.

4. **hov**, no. se *gryn-, vand-.

5. **hov**, no. se træl-; hovarbejde, se Kr. Alm. II. 3 flg., II.² 3; kvinders, III.² 121.934, jfr. ABr. 206.

6. **hov**, no. „der er hov el. ikke i brød“, det løftes eller ikke (Læsø), er

vel — hav i ophav, jfr. islandsk hefja, hæve, htsk hefe, gær.

hovbarg, no. se Globus 63. 355 billeder.

hovbonde, no. se Bruzel. 4.

hoved, no. *bok hys åkø!* (Vens.), slå kolbätte; *met hø* (Panderup, Jetsmark); *met hævød* (Todbjærg, Ø. Lisbj. h.); *høi et* (Als); *hva æ de, de go po hævør et in a an kerkidar?* — *et træskosøem* (Elsted); ¹⁰ h- afhugges af slagen fjende, jfr. Liebr. Volksk. 40, Mélus. III. 305, DgF. 13, I. 209.26; over sengestok, Isl. Fornkv. I. 227.12, DgF. 156, III. 519.57; medtages, Rafn Oldn. S. V. 260; kastes i datters skød, Isl. Fornkv. I. 323; bindes til stigbøjles remme, Rafn Oldn. S. I. 176; til sadelbue, Færoiske Kv. I. 169, jfr. Roch. DGl. I. 234; — på fad, Mhoff 21 flg., jfr. Thiele I. 202; — lægges i salt, Peters. ²⁰ Isl. Fortæll. IV. 257, Gretters h-, jfr. Fritzn. under höfuð; — på stage, Müller Saxo 425.11; hyppig i eventyr, uheldig friers kår, Müller Saxo 335.12, Gr. GldM. III. 11, DgF. 184, IV. 45.6. 51. 52, Kr. Alm. VI. 180 øv., jfr. Registr. 23, Liebr. Vlk. 153, Deecke 127, jfr. 118, potter som mskehoveder på tage, Hartl. FT. 10. 18, Tr. pop. XII. 402 (arab.); — røvernes afhuggede under dør, se Bondes. Hist. 172, ³⁰ jfr. 297, Jakobs. Færø 259.4, Rittersh. 299, jfr. Wh. Vlk. VI. 62.10, XX. 72, Gonzenb. nr. 10, Chauvin V. 79, Cloust. Fict. II. 125; — Molboerne rykker h- af mand, Krist. Molboh. 32.102, Tr. pop. XIX. 314 (arab.), Turi Lapp. L. 244; hans h- fast i ølpotte, Cloust. Noodles 89; mange h-er på en krop, jfr. Temme Pm. 56, Svantevit m. 4, Rugivit 7, Porevit 5, Porenut 4, slaviske guder; — afhugget vokser fast, se Kr. ⁴⁰ Æv. III. 324, XXIII; indtil sværd stryges under fod, Bondes. Hist. 202; sand kastes imellem, Amins. VIII. 68; — fryser fast på hals, Mhoff 86, kastes efter kegler, Mhoff 87; genfærd slås med deres h-er, Maurer Isl. S. 138; — *mskehoved (s. d.) på loft, KrS. IV. 340.69 (Blegind præstegård), DgF. V. 306, Adelbrandts (Drendrupgård), jfr. Birl. I. 165.57, se 1. *bly; Urquell IV. 6 flg., se regist. under Spuk- ⁵⁰ geister; — h- af kreatur opbevaret i gård, se KrS. V. 129.9 flg., jfr. fisk I. 296.33 b, Lütolf 331.76; — h- lagt mellem ben på lig el. ved bagdel, Krist. Alm. V. 111.22,

jfr. Folkl. XIX. 37, jfr. XI. 413, XII. 101. 214; se P. Volksk. I. 89, Wuttke nr. 765; — h- i mur på bygning, se Thiele I. 218 på Hunsebys kirke, ved Maribo; s. 245 over kirkedør, Føvling kirke (Malt h.), jfr. KrS. IV. 253.16. 17; s. 364 på kirke- mur, Horbelev ved Stubbekøbing; KrS. III. 76.397 Malt kirke; — IV. 255.26 Flade kirke(?); — II. 344.92, ansigt på kirke; ¹⁰ Kværndrup, Fyn, Møller, Bornholm 4. 5, Finds h-, Klemens kirke; — se sig *hovedløs (s. d.) jule-, nyårsaften, jfr. Fbj. II. 102.358, Kr. Alm. IV. 106.20, Sagn II. 405.68. 78. 85, Folkev. VIII. 469.41, Bergh I. 64, Sundbl. 141; — barn må ej gå med såld på h-, se III. 750.30 a; — h- af dyr magisk: h- af musvit bringer søvn, Arnas. I. 625; af lange, brosmen, til vejrtrolddom, s. 531; — skævhovedet, ved møde med genfærd, se I. 443.37 b, Kr. IX. 62.692, Sagn II. 378.70, 408.77, 457.43, V. 204.51, 358.37, 609.59; med fanden, — IV. 135.502, VI. 111.57, jfr. Sæegd 108, Wigstr. FS. 192.600, Hazel. VI. 24, ved skattegravning, Hofb. Ner. 236; — h- forbyttet el. forkert påsat, jfr. Såby, St. Peters Døtre 6, kvinde får djævels h-, se kvindfolk II. 340.48 b, St. Peter III. 164.48 a, Wh. Vlk. II. 47, XI. 188. 254. 262, jfr. XII. 453, XIX. 314; — tre h-er stiger op af hav, Afzel. Sagoh. II. 36; i kilde, Se- gerst. 190, jfr. Hartl. FT. 21; — spise h- af fugl, blive konge, se *fugl 163.1 a; — h- af Jætte, så gammelt, at der var 3 jærngjorde om det, KrS. III. 9; — genfærd af skelflytter banker skelpæl ned med h-, KrS. V. 140.42. 47. 56; — død råber: „h- er mit!“, se *hjørneskal; — bonde hugger h- af Valerius' billede, han som ⁴⁰ pinte St. Laurentius, KrS. III. 105.48; — mand lægger h- i piges skød for at opdage, om hun er frugtsummelig, Arnas. II. 394, jfr. Rittersh. 153; — pave Lucius' h- gör havtrolld til sten, Thiele I. 186, jfr. Perseus III. 139. 141, Liebr. Vlk. 49, Medusa, Preller GrM. II. 68; — h- som indsats, hvem der kan drikke mest, Rafn Nord. F. II. 214, Ørvarods S. k. 37; — overgive h- i ens hånd, Rafn Oldn. S. III. 138; Björn bringer kong Olav sit h-, V. 173; — forbud mod at skib bærer gabende h- i forstøvn, Landnáma IV. 7, Rafn Oldn. S. III. 95; — helt el. hans h- jordnet med ansigt mod fjenden, se Ma-

bin. 381. 383. 397, Joyce, Soc. History of Ancient Ireland II. 551, jfr. Rafn Nord. F. I. 271, Bjerger Aarb. II. 52; — selvmorders lig jordes med h- mod øst, Gr. RA. 727; — vendes h- af lig mod dør, kan død ej gå igen, Nic. Nordl. II. 26. — 2) *æn huwæ* (Sønderho) bolværk, bygget ud i strand som høfd; — i stedsnavne se 1. ho, jfr. Knuds-, Skovshoved; se *aksel-, *fanden-, *flynder-, *fugle-, *hare-, kjølle-, kløver-, knebel-, knob-, *ko-, kokke-, *menneske-, *missen-, nydde-, pap-, *plat-, pludder-, pulre-, ræve-, snylre-, snøvle-, svine-, sylre-, tokke-, vaffel-.

hovede, uo. *de høj ham* (Als), passer ham.

hovedet, to. se *bred-, *hvingel-, høj-, skurve-.

hovedkjød, no. „stå i en gadedør og sælge h-“, Kr. Anholt 56, o: drive 20 tiden hen.

hovedklog, to. *han wa så huwæklog* (Agger), overmåde klog.

hovedkulds, bio. *huwøkals* (SOVens.).

hovedlag, no. *hoilaw et* (Als); *hðwłaj et -laja* best. *-lajøræn* (Elsted), på ko og hest; rebtykkelsen som bruges: *hðwłaj-stræk* (sts).

hovedland, no. [*hulaj*] (Ferritslev, Vens.), hovedager (s. d.).

hovedlæs (?), i en stedremse: *Hwålmbowør huwelas* (?), om Holmslandsboerne; betydning?

hovedløs, to. blandt dyr: søl, Fausb. Agersk. 66; får, KrS. II. 353.45, liglam; gris, —VI. 202.579; hane, —I. 373.19, karet forspændt med 6 h-e haner; hare, —VII. 76.52; hest, —II. 164.74.77.96.97.102.115.117, hamme for nøkken; kalv, —II. 378.167.170.176; krage, Wigstr. FS. 40 113.361; so, KrS. II. 364.94.104.108.109.155, IV. 255.825, V. 11.43; stud, —V. 11.44.45; svin, —II. 365.95; tyr, —V. 51.21; — mennesker: Kr. S. IV. 179.22, myrdet person; —V. 43 nr. 11, 236.56, 362.61, 461.31, genfærd; —V. 89.70, hængt; —V. 343.94, halshugget; —VI. 198.61, vedkommendes hoved ligger i dam; —III. 4.9, Grøn Jætte; —III. 9.29, anfører for trop kæmper; —III. 433.24, rytter på h- 50 hest, jfr. Thiele I. 99; —III. 480.29, jfr. 34.35; Faye 72, Sande I. 19 med hoved under arm; Wigstr. II. 94, noget h-t noget; —II. 149, myrdet barns moder; Amins.

VI. 121, „gast“, jfr. Wigstr. FS. 206.633; —38.157, Jætte; —126.406, Sørå; —153.488, præst og tilhørere ved dødes gudstjeneste; —164.513, ufødte børn, s. forfølger moder; —181.572.73, „skikkelser“; Bureus 202, h-e skikkelser i ild, da skov brænder; Arnas. I. 558, h-e mænd slås med blodige lunger; —560, præst ligger h-, mens sjæl er på gandreid; Turi, Lapperne Liv 254; se Pradel, Kopflöse Menschen und Tiere, Mitteil. der Schles. Gesellsch. f. Volksk. XII. (1904) s. 37 flg.; med hensyn til mulige tyndinger og sammenstillinger se †hovedløs, Günter II. „cephalophoren“.

hovedpindskarl, no. *huwæprińskål æn* (Mors), vigtigste mand i lag.

hovedpine, no. volds, når mskehår er i fuglerede, se hår I. 771.2 a, jfr. Amins. IV. 89.

hovedprinskarl, no. *huwæprińskål* (Vils, Mors), = hovedpindskarl.

hovedpude, no. *huwøpu æn* best. -æn flt. -ær (Vens.).

hovedstykke, no. — 2) jfr. Krist. Overhør. II. 41: „*æn ny hat, æn gamal hat, æn kaskært, æn lu o æn kabu's!*“.

hovedtøj, no. *hðwtæw* (Mols), se sønderbo-.

hovedvand, no. *huwøw* (Vens.); *hðwøwansøq et* (Elsted), ægformigt med låg forsynet sølvbæger, med ægte eller uægte stene, deri en svamp, fugtet med h-, i den hule fod kapsel med låg, hvori små sølvmonter, jfr. kridthus.

hovedve, no. *hoive* (Als).

Hoven, no. landsby ved Tarm; stedrim: „*i Om æ di grom, i Håwøn æ di bårw*“; *Syñar Om o Håwøn, de æ grom sågn, mæn i Grĩnste o Gren, dær æ let o fåte'n*“ (Malt h.); *di Håwønør*, folkene fra H-.

hoveri, no. se 5. hov, jfr. KrAlm.² II. 3 flg. 81.

hovle, uo. *hðwøl hðwł hðwølt* (Lisbj. T.), om kalve: drikke boblende.

hovlig, to. *håwł* (Hmr. h.).

hovmand, no. visen, se KrSkV. nr.62, jfr. nr. 83.1 „så mødte hun en h- så fin“.

hovne, uo. *hðwøn hðwøn hðwønt* (Elst.).

hovpose, no. jfr. Kr. Alm.² II. 4.8-18.

hovseddel, no. „da det blev aften, skulde vi ind på gården og have en h-for vort arbejde; en rund seddel var for en gangdag, en firkantet for en spænd-

dag, en trekantet for en plovdag“, Kr. Alm.² II. 11.30, den var kvittering for udført arbejde.

hovsk, to. se hövsk.

hovsomesnovsen, to. overmodig, storsnudet, se Kr. Alm.² VI. 332.45, vel spøgende.

hovsæt, udrbso. se 1. hov.

hovtur, no. en dans, Krist. Anholt 104.49.

hovvej, no. tæt ved Balledam ved Kliplev (M. Slesv.) fører en gammel hultvej gennem skoven, en af de gamle h-e, som hovbønderne benyttede, når de gjorde hovtjeneste på herregården, „Hejmdal“^{23/9} 08.

hovvise, no. se Nyerup, Ud. dske Viser I. 247 nr. 49, 235 nr. 47, jfr. Kr. XI. 290, se *bondevise.

hr. frue, se *frue.

hud, no. djævel flår lig, se *flå; — h- af okse, mål for jordlod, se ride III. 52.37 b, Köhl. KS. II. 319; — afmærker kamplads, Wigstr. II. 343, Kalevala 27. 336; — troldeens drik tager h- og hår af hest, KrS. I. 207 flg.; — h- af varulv ophængt i 4 kirker, Faye 78; — varsel af hudstykke kastet mod væg, se skind III. 259.16 b.

huddre, uo. *hoðar -or -at* (vestj.), ryste³⁰ af kulde, jfr. hobre.

hudløs, to. råd mod h-hed, Kr. S. IV. 617.29 flg., Wigstr. FS. 410.39.

hue, no. se hat; *bakken-, *puld-.

1. hug, no. „sort over havet“, jfr. Kr. Alm.² I. 58.76, se 1. skjær.

2. hug, no. lebladets stilling, se korsdraget, ringslag, stå over; „Hieb und Wurf als Rechtsymbole“, Germania 1868, s. 401 flg.; se ind-. — 7) fiskested, lille⁴⁰ stenrev, hvor der kan pilkes; der er: Nedre- og Sønder-Hug, udfør Rødhus; Møllers H- udfør Tranum, Lasses H- udfør Pirup o. fl. spredte grunde $\frac{1}{2}$ — $1\frac{1}{2}$ mil fra kysten, hvor der fiskes, Klitgaard, Hvetbo h. s. 162, jfr. Kr. Alm. V. 40.110.

4. hug, no. *håkk* (Hern.), jfr. 2. ånde, III. 1194.16 a; h- falder, se Folkev. XI. 451.242, 463.3.7, Amins. IV. 89.99, Gasl. 53, jfr. Bartsch II. 123.488, Kück 237, jfr.⁵⁰ *pirk; det samme råd bruges, når „issen“ er sunken (Lolland).

hüge, uo. *han hávæt smá te mæt at* (vestj.), syntes ilde om det.

huget, to. se stor-.

hugge, uo.

hðg hðgð høg hðgan (Elsted);

hok høk høk høk (Als);

„hun huggede med øjnene efter sin sønekone“, Kr. Anh. 56, så hvast efter; se *rund-.

huggelade, no. *hoðlaj* (Als).

huggen-i-dal, i en leg, Kr. Börner. 10 281.51, med varr.: „så hugger han da“, 50.56; „Bukkendal“, 49; „Dukkedal“, 53; „Furuken i dal“, 54; „forhuggen i dal“, 55; jfr. GldM. II. 143.3.

hugger, no. se klump-.

huggetorsk, no. småtorsk som pilkes, gadus morhua, Kr.

[**huggetønde**, no.] eller skriftetønde lægges på stol, når præsten i dimmelugen har skriftet folk, S. Kjær, Stavnsb. 20 422, jfr. Kalk. II. 284 a, TrLund VII. 53.

hug-i-røv, no. *æn hðq-i-røv* (Lem), spidskjole glds, se *hak-i-røv-kjole.

hugn, no. *ha hðgn te á gys nýa* (Lisbj.T.).

hugne tørv, no. *hðgn tóra* (Lem), = spedtørv (s. d.), jfr. „howtere“, Krist. Alm. III. 34.90, se hugtørv.

hugorm, no. har fødder, der kommer tilsyne, når den kastes i ild, Nyland IV. 103, Folkl. XV. 86.349 (Engl.), Tr. pop. XXII. 87 (Frk.); — skal æde „fennegræs“ (nardus stricta = finne, Ross Ordb.), før den kan skyde ham, Wille 167; — samler gift af dug, KrS. II. 209.122, jfr. Amins. VIII. 106; — henter lægeurt, se *blad; — dræbes h-, forfølges man af andre, Wh. Vlk. VIII. 258; — gør ikke børn fortræd, KrS. II. 207.12.13, jfr. Ch. Notes 246; — lægger *blad (44.2.15a) til mærke, hvor den vil slå, KrS. II. 207.16, jfr. Nyland IV. 103; — løber til vand, når den har slået, KrS. II. 210.132, jfr. Folkev. XI. 464.370, Gr. Elfenm. XXXIII, Nyland IV. 104; — triller som hjul, Kr.Sagn II. 209.121; jfr. Folkl. III. 355 (S. Afrika), the hoop snake, jfr. ål III. 1190.31 b; — „fred mig og mine!“ se KrS. II. 210.128.117, jfr. Enestr. Finbo 225; — levende begravet, jfr. II. 404.1 a; — tvinge h- til at slippe mus, jfr. snog III. 437.31 a; — udskudt af bøsse, løser den forgørelse, KrAlm. V. 48.134, FriisVN. 85 a; jfr. Folkev. XI. 452.247, Wigstr. I. 145 øv., Gasl. 40, Amins. VIII. 98, Enestr. Fbo 219, h-hoved indskåret på bøsse, 220, Nyland

IV. 88; — h-stævnes til møde, Bang Hexeform. 28.53, Enestr. Fbo 224, jfr. Wh.Vlk. VIII. 325, Sande I. 64, Runa V. 95.3.4; — bindes ved besværg., KrS. II. 208.118, jfr. Folkev. XI. 467.401, Wigstr. FS. 318.948; — i h-er „12 mesterlige stykker“, Krist. Alm.² I. 139.83; — pulver, h-s tørrede krop, drukket i mælk, helbreder dens bid, Heimdal ²³/₄ 09; se *hugormekjød; — suppe af den gør fremsynet, JFærø 43, se hugormekonge; jfr. Müller Saxo 123.23; de spises, Kr. S. II. 209.119; — „utak verdens løn“, h-udfries af revne, se Vang Reglo 57, Bondes. Hist. 107, Runa VII. 39, jfr. Köhl. KS. I. 96, Cloust. Fict. I. 262, Jacobs, Ind. F. T. 66. 242, Folkl. Congress 417; — kryber i sovende, se *sove; hos Udgårdsloke „pavimentum instratum colubris“, Müller Saxo 426.7; — brønd, vogtet af løver, h-e, Arnas. II. 373; — h- ses som syns-²⁰hverving af skattegravere, KrS. I. 365.97; jfr. bjærgmandens stjalne skat bliver slanger, Hofberg 121; se slange, snog, stålorm.

hugormebrodd, no. und. tunge med besværg., KrS. VI. 395.59; i vognstjært el. kærnestav mod trolddom, VII. 228.872; se *hugormetunge, snoebrodd, I. *bese, *bi 36.16.17 b.

hugormekjød, no. lægemiddel, se Kr. Sagn II. 209.119; stegt eller brændt til pulver, —206.108-9, jfr. Folkev. XI. 452.245, 474.476.

hugormekonge, no. se KrS. II. 213.8; jfr. Sande I. 65 „visorm“, „kvitorm“ varsler lindorm; „þhviodorm“ (s. d.), dens fedt gør synsk, Folkev. XI. 476.491, Amins. VIII. 116, Bureus 212, Aldén 109 øv., Afzel. Sagoh. II. 196, Gr. Elfenn. XXXIII, slgn Joyce 440 „salmon of knowledge“, Ma-⁴⁰binog. 472; se synsk III. 709.46 b.

hugormeskind, no. lægges bl. klæder mod mæl, KrAlm.² III. 60.301; lægemiddel, Wigstr. I. 201, Amins. VIII. 106.

hugormeslag, no. besværg. mod, Sm. Medd. I. XLIII, CavW. I. 415, Hofb. Ner. 227, Djurkl. Ner. 60, Amins. I. 109, II. 107, III. 118, IV. 80, VIII. 106, Nordl. Troldd. 123, jfr. Ch. Notes 224.

hugormetunge, no. bærer karl under tunge ved kys, elskovsmiddel, KrSagn VII. ⁵⁰249.34-36; jfr. Aldén 88, Hofb. Ner. 218; Hazel. VII. 13 snogetunge; se hugormebrodd.

hugtørv, no. se *hugne tørv.

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

huje, uo. *kaki hujør* (S. Sams), galer, gldaus.

hukommelse, no. se vibetunge.

hul, no. *hål et*, men sædvanlig *gaf* (Als); h- i brød, dødsvarsel, jfr. Bartsch II. 124.496; — *bundløst (s. d.), jfr. KrS. II. 59.76 „Nissehullet“, III. 364.5; — h- gennem jord, Kr. Æv. III. 45; må ej måles, II. 658.6 a, reb, III. 25.2 b, jfr. Krist. Sagn III. 365.55 flg.; — krybe, føres gennem h-, Enestr. Fbo 57 flg., 64; se *gjæsling, *hyben, pisse II. 836.12 b, ring III. 61.1 b, skjævr; jfr. se igennem III. 174.11 a, slgn brød ført gennem hul i vandhus, lægedom, Gasl. 56; — h-, som ej kan lukkes, se *dør 121.38 b, port II. 862.43 b, 2. rude, vindue III. 1063.41 b; fordi djævel, vætte, genfærd går ud el. ind derigennem, Krist. Alm. V. 194.84, Sagn IV. 257.35, vindue; ²⁰Krist. VIII. 238.416, Sagn III. 185.49, IV. 261.51, revne i kirketårn; KrS. I. 439.06, V. 209.63, væg falder altid ned; —II. 195.76.78.79, lindorms h-; —II. 230, mare's h-; —IV. 280.18, hvori Cyprian er gemt; det lukkes dog ved pind med kors i, V. 313.92, el. ved at skyde i det med sølvknap, —VII. 75.48; —II. 349.18, for „kirkevare“; —IV. 302.79, V. 56.14, hvorudaf djævel fo'r, kan ej lukkes; jfr. vinduesbly ³⁰—V. 277.84, jfr. 361.53, 533.57, h- i Tavlov kirke; —V. 216.86, h-, hvor genfærd er nedmanet; —V. 304.63, 312.88, loftslern, luge ej lukkes; —II. 378.68, h- i høfag; —III. 182.938.41.43.44.48.60.61.68, udrevet aftrold; jfr. Mhoff 177.244, 300.410, Bartsch I. 91.102; 92, nit ej indsættes; 217.279, mur ej opføres; — på ufuldendt arbejde, KrS. III. 190.60, 282.87; —I.455.24, ufuldendt dør og to luger på gård, bygget af djævel; jfr. Registr. 59 c; jfr. Bartsch I. ⁴⁰322.431, slot ej fuldendes; slgn Rääf I. 69, hus må aldrig göres helt færdigt for ej at udæske vættes misundelse; KrS. I. 426.71, ærme til trøje, gave af bjærgmand, kan ej skaffes; Fausb. Molb. 30, grave h-, for at kunne fylde andet, jfr. Tr. pop. II. 184; — „lokke h-“, Kristens. Börner. 568, leg med kugler (København); se *fedt-, *fise-, klang-, *luk-, mandags-, *plumpe-, pyt-, røg-, sand-, skrukke-, styre-, svine-, tude-, ærme-.

2. hul, to. *wègøn, hun æ huòl* (N. Sams); *de e hòl*, itk. *hòlt* (Als).

hulboret, to. jfr. tysk Trudensteine,

Wh. Vlk. XIII. 295, A. Eysn. 112. 113; „witchstones“, Lincolnsh. Flk. 99.

hul-dige, no. *håldik et* (Als), grøft og gærde ved side af vej.

1. **hule**, uo. *hual huals hwoðl hwoðl* (Elsted), se under-.

2. **hule**, no. *han gik nær i høløn* (Mols); *hul æn* (Als).

hulende, bio. *han hår hulendas mans pæn* (Hern.), overvættes mange.

hulfodet, to. *hualføet* (SOVens.).

1. **hum**, no. *dær ær æn tyk hom i æ boñ* (Lem), tykt lag mos i bund af eng; hugger man i *æ hom*, kan leen ej føres igennem; fråde, skum på vand (*Als).

2. **hum**, udrbso. se *hid.

1. **humle**, no. rykkes forsigtig i stykker af drenge for at få honningen (vestj.), jfr. Suffolk Folkl. 9; h- i lejlen, Molboen bærer på ryggen; han tror, det er krigs-²⁰ trommen, Fausb. Molboer 48, se humlebi; jfr. Wigstr. II. 175, Busch Vlksh. 45; „der war e sku æ hommell snorret“, Aakj., o: dær lå årsagen.

2. **humle**, no. indført i Tyskl. 500 år senere end vinen, Meyer Vlk. 242, jfr. Dania V. 25; h- skabes Marie Magdalena,^{22/7} Krist. Alm.² I. 77.69; den skyder julenat, Fbj. I. 272; ødes, når bonde dør, CavW. I. 485; hovedpude fyldes med h- af søvn-³⁰ løst, Krist. Alm.² III. 68.64, jfr. pissepude; stjæles fra ligkiste, II. 413.5 b, jfr. CavW. II. LII.

humleranke, no. *de føst æ kø håys, da va et klaat, te vi sku hå at reef æw homælrænke te ð træk lam te mærke mæ* (Als).

humlerövet, to. „din hommellrøved ølbuttel“, Aakjær, skældsord, storsnudet person.

2. **humme**, uo. *håm* (Børgl. s., Vens.).

humpe, uo. *hømp -a -at* (Elsted).

humpel, no. *de legør hompæl te bompæl* (vestj.), hulter til bulter.

humpelsmæk, no. tykt, grovt tøj el. lign. (Vens.?).

humre, uo. — 2) le hånligt (Aakj.).

humvendt, tf. *hømvæñ* (N. Sams), vendt til højre ved pløjning.

hun, steo. *hu* (Rørmø), se han. — 5)⁵⁰ *hun warmær ida, hun sir ænc gåt uk* (Vens.), o: det; „det giver . . . torden, lyssen og regn te hun bøler; han tænkte: hun regner nu, hun kan nok tørre det siden“,

Kr. V. 3; jfr. keltisk: she is freezing = det fryser, Rhys 643, Folkl. Congr. 146; *sant Knui hon kam* (Ørby, S. Sams); Sankt Knuds dag, om fester siges hun.

hund, no. *huñ* el. *huñ* el. *hoñ* (Als); *vå hoñ æ så slem te ð gaf om nat* (Als); *huñ, ve do bið æ bøn?* (vestj.); *de ær it vær ð vær huñ övär anæros* (N. Slesv.),

10 passe andres gods; *huñ æ stærkøst hjem* (Vens.); „Per Hundetærsker“, Kr. Alm.²

II. 27.80, øgenavn; „Hundedal“, Gårdboe Natm. 79, hvor h-e samledes om de flæede ådsler; stedsnavne, se Postadressebog; — n a v n e: Bådsmænd, Trofast (N. Sams), jfr. spidsvækker; jfr. Meyer, Baden 135. 409; Bartsch II. 139.616, h-e med navne „Wasser“ „Strom“, kan ej bindes, jfr. Abr. 217; ukendt hvalp nævnes isl. „Hjeppi“, ældre

hund „Seppi“; jfr. kom-se, vabbes; en række

20 ke navne, Gesta Rom. k. 142, jfr. s. 263 flg., German. III. 105; Olav Tryggvesens kloge h-

h- „Vige“, Rafn Oldn. S. I. 137, II. 253, III. 11. 12; „Grámull“, Arnason I. 250;

Eysten og hans h- „Saur“, Faye 154; „Hudan“, Hertz Tristan 546; „Sink“,

„Dink“, „Falli“, Odinsjægerens h-e, KrS. II. 108.24; — i ævent.: „Egsen“, „Brækstål“, „Gesvindt-værrer-vindt“, „Dyrendarus“, Kr. Æv. III. 333, jfr. Gr. Æv. I. 82.8;

Bondes Hist. 1.97: „Stiv-och-stærk“, „Snapp-och-Snäll“, „Pilo“, Henriks. 77 „Östavind“,

„Vestavind“, „Brydstål“; Amins. VIII. 67, Segerst. 202, Ndl. Vlk. XIV. 86, Ons Vlksl. VI. 31, P. Vlk. III. 5, IV. 22, IX. 157; Ri-

vista II. 28 „Spaccasasso“, „Spaccaferro“, „Spaccalegno“; om denne ævent. gruppe

se Registr. 25, Perseus II. 19, Köhl. KS. I. 303 flg., jfr. *Allehånde“, „†Gellert“,

„*Peber“, „Persille“; — h-s gøen, se Kr. Dyrefabl. 204.509, jfr. Nyland IV. 99, Wh.

Vlk. X. 222 flg., Urquell V. 32. 56; P. Vlk. I. 60. 70, Wossidlo Tiere I. regist.; —

*binde (s. d.) en h-, se *dølge, hund I. 677.46 a, jfr. Kr. Alm. V. 144.88, V.² 76.12, KrS. VI. 70.61. 62, Amins. VIII. 122; hvor-

ledes, Wigström I. 173; — h- heksehåm, KrS. VII. 16.57; — skattevogter, jfr. KrS. I. 386.54-64, III. 456.25-35, se Bartsch I. 134.159, 236.305.319, 240.310, 444.618;

— genfærd og spøgelse, se III. 521.13 a, KrS. IV. 171.93, 177.18; i båd, 181.24; i gård, 190.56-7, 309.95, jfr. III. 274.57; med røde, store øjne, — V. 13.3, 74.35; driver mand fra gård, — V. 94.89, 166.31 flg.;

tynger hest i knæ, —VI. 136.36; på nedbrudt kirkes alter, JSaml. IV. 276, jfr. KrS. V. 248.91 (Skjærum, Vens.), jfr. lighund; med jæger, Kr. Alm. V. 49.36; blandt legende, KrS. II. 306.32; afdød tingmand m. gloende øjne, tunge, —III. 333.76; med gloende øjne om hals på spøgelse, —487.51; — mærke i halm af hunds leje, KrS. IV. 229.51, V. 513.86.03, 525.30, VI. 209.27; — Odinsjægerens h-e med gloende tunger,⁴⁰ KrS. II. 108.24-42, 118.70-72; se himmelhund*; jfr. Gr. Myth. 873. 878, Aasen Ldm. 31; — djævel, vatte i h-eham, mest sort, se KrS. II. 384.90, IV. 390.06.07, VI. 37 ned., 38.122 flg., 99.27, 106.44, 190.25; — viser vej til djævelens slot, —44.141; henter mennesker, —50.58, jfr. Wigström FS. 166.520 flg., bærer fortabt sjæl i gab; — følger rytter, graver skel, —VI. 190.37.38; — i seng hos mand,²⁰ —197.60; jfr. Sande I. 20, Amins. V. 110; — trebenet h-, varulv, Thiele II. 279, jfr. Wigstr. II. 316, Gr. Myth. 1050; nøkke, Wigstr. II. 104, Kr. Sagn II. 175.116; ved mskes dødsleje, mest djævel, Kr. Sagn IV. 135.02-04, 158.52, 300.74, V. 223 øv., 417.70; jfr. Arnas. I. 352, „sending“ på døendes bryst; bjærgmand, Kr. Æv. III. 257; — gårdh- ødes af genfærd, KrS. V. 479.88, 507.64; — h- er synsk, KrS. II. 30³⁰ 445.404; tuder mod krig, —574.68.70; kan se genfærd, KrS. V. 538.78, 553.41, jfr. Wh. Vlk. I. 156 (Slav.); ødes af genfærd, Kr. Sagn V. 479.88, 507.64; huldre, Asbj. III. 34; kender Jætte, Runa VI. 25.2; — h- gør ad nisse, KrS. II. 70.18.26.58; jager bjærgmand, I. 431.91.92.95.97.99; jfr. Wh. Vlk. II. 128, ligeså Mører, Krauss Pests. 28. 31. 33, Pestfruen; men gør ikke ad Guder, se Gr. GldM. I. 184, Bugge⁴⁰ Studier 426, Odysseen XVI. 162; ej ad Ilmarinen, Kalev. X. 194, Lemmikainen XII. 425; — kastes ind i nyt hus af den unge kone, Kr. Alm.² III. 96.3, jfr. kat II. 106.51 b; — man venner h- til sig ved et hår af sit hoved, der gives den at æde på brød, Kr. Alm.² I. 107.14; ved gennemsvedt brødstykke, Glükst. SØ. 101, Lindh. Lappb. 101, Nordl. Troid. 127, Birl. I. 118; — juleaften lases hund, FbJ. I. 116. 180,⁵⁰ Wigstr. Folksed. 31; skal de 3 højtidsaftener have så megen mad, at han ej gør, det varsler ulykke, Kr. Alm. IV. 101.6; — h- som æder af døbefont, bliver gal, Thiele

I. 250; ligeså h-, som bides af Odinsjægerens h-e, Kr. S. II. 116.61; — h-, som har bidt mske, ihjelslås, alm. i begynd. af forrige årh., jfr. Gaidoz, La rage 12. 187; — man må vogte sig for at gå over sted, hvor h- har vættet sig, KrS. IV. 627.50, Amins. VIII. 109, se *hest 212.50 a; — spiser man h-s mad, bliver man aldrig mæt, KrS. IV. 614.14; — h- begraves med sædvanlig højtid på kirkegård, fortæles om præsten i Branderup og Ore (Fyn), om fru Anne Trolle på Kærsgård, Erik Billes enke, Bang, Præstegårdsliv 63; Holberg, Lykkelige Skibbrud, III. 8; se Bartsch S. I. 519.28; Wh. Vlk. IV. 428 (Tyriet), Kryptadia I. 151.48 (Rusl.), Hanauer 263 (Palæstina); „h-ekirkegård“, Østerbro, Kbhvn; jfr. Bureus 216, Mhoff 127.167, RhN. 87, Birl. III. 26; — h- medtages i kirke, billede af den på kirkemur, Thiele I. 190; — h- varsler: glor h- på mand — dødsvarsel, Thiele I. 256; ligeså syn af h- med gloende tunge, KrS. II. 384.189: gør h- juleaften el. nyårsaften varsles død, Kr. Alm. IV. 107.27, 135.6, III.² 140.42, 175.71 flg.; tuder den, varsles krig, KrAlm. IV. 108.31; se fremdeles FbJ. I. 186 (Sverige), II. 98 (Danm.); ligger h- med hoved udad i dør, varsles flytning, Kr. Alm.² III. 140.43; slutter den sig til et regiment, — sejr, Kr. Sagn II. 295.195; varsler ulykke i mølle, —562.25; — i æventyr og fortælling: advare Roar og Helge ved at råbe hundnavne Hop, Ho, Rafn NF. I. 7. Müller Saxo 321.21; — h- valgt til konge, se Müller Saxo 352.1, Notæ uber. 203 m. henv., Rafn, Oldn. S. IV. 287, Afzel. Sagoh. I. 165, Faye 95 „Ring“, 154 „Saur“, Liebr. Vlk. 4; jfr. hundekonge og Snøhyrde, DST.⁴⁰ II. 179; N. Ind. Notes IV. 51.122, sjakal; i Æthiopien se Hertz Spmb. 448, Ælian Nat. Anim. VII. 40, Plinius Hist. n. VI. 192 (overs. VI. 483); — brud binder bryllupsaften i sit sted hund i reb, se *brud 64.49 b, jfr. Arnas. II. 375, Rittersh. 133; — *havmand (205.22 a) ler, da fisker slår sin hund; helt *deler (96.1 b) død hest mellem falk, løve, h-, myre, Kr. Binstue Kølle II. 30; h- er mske om natten, Kr. Æv. III. 288, se Registr. 26; — køber kød, Kr. Æv. III. 358, jfr. Registr. 107, P. Vlk. IV. 150; — kjælling forfører ved hjælp af grædende h- en tro hustru, se Smith Studier 139 flg., Gesta Roman. 326.28, Tawney Katha S. I.

89. 93 m. henv.; — moder forlanger af datter, at hendes h- skal have hjul i hale, Kr. Æv. III. 76 ned.; — fjendskab mellem hunde og katte, Wh. Vl. XXI. 164 flg.; — h- løber med kiste, hvori mand, Kr. Molbohist. 130; — et gods, Vedelslund, bortgivet for en h-, KrS. IV. 147.35; — h- dier barn i pestens tid, —565.26; — holder lys i mund for genfærd, —V. 149.80.81; med lys på hale, JFærø 45; 10 — enøret, grøn h-, Krist. XIII. 272; — sejrer over ridder i tvekamp, DgF. I. 197; se †Gellert; — er gammel i mskets tjeneste, CavW. II. 78, jfr. Schraders Reallexikon; — alm. om den, Kr. Alm.² I. 106.4, jfr. øje III. 1166.3 a; bliver den 10 år, tærer den på sin herres liv, —107.15; — har den 4 øjne, o: pletter over øjnene, kan den ej skades af trolldskab, Storak. Hest 8; — husdyr hos' trolld og Lap, CavW. II. 56.76.77; — Jættens h- vældig stor, Nordl. Sagor 79, jfr. Runa IV. 28.17; — Skovråens h-, Runa VI. 34; — gåder med h-s navn: Hun, Hvad, Hvilken, Spørg-hamad, Ti-stille, Nu, se I. 675.24 a flg.; —

*Påvol i Lysn, han ha en hysn,
„(H)va“ jet dæñ hysn?*

(Agterup ved Tønder);

jfr. Amins. VI. 88.54, „Fråga'n“, „Hurdå?“, Runa VII. 44.38.39. (40), „Sagdt“, „Hvad“; 80 Busch Volksh. 151 „Wie“; P. Vl. I. 30, II. 63 „Was“; —144 „Also“, „Wie“; —VI. 8 „Fråg'en“, „Wie du“; —

*dæ sto en hysn på hawsens bak,
å tuor øvær de vilda haw;
ka do så git, hva hysnøn hja,
a nöwenat inda hans nawn? — „Ka do“ (cadeau?),*

(Elsted, delvis i rgsm.);

om kakelovn i gådetale, KrAlm.² II. 82.216; 40 — i börnerim og leg: „hvid h- i lænke“, alt hvad den gjør, de skal du ha til finke“, Kr. Börner. 140.33; tagfatlege: „h- og kat“, Kr. Börner. 518.47; „sætte h-“, —524.80; „h- efter hare“, —526.88; kommersspil: „spille h-“, —659.50; se *gigt-, lænke-, sort-, Vorherres-.

hundeads, no. læs: hundeast, se 1. ast, øst.

hundredage, no. flt. varsel i h- for sneskyer, vinter, Krist. Alm.² I. 85.3 flg., 176.04.

hundefedt, no. når skafferen ved gilder hælder smeltet smör i skålene, kan

han spøgende sige: „vil I ha no hund-fjet? La mæ gi jer no kattalle!“, JSaml.³ I. 85 (Mols); da rakkeren flår hund, vil bondekone have fedtet, som var skattet, han svarer med et ordspil: „den had ingen fet, bette madam, det var en han-hund“, Kr. Alm.² VI. 168.61, se 1. fitte; lægemiddel mod tæring (D., vist alm.), jfr. Bartsch II. 139.615, Kück 236, Folkl. XXII. 27 (Engl.).

hundehvalp, no. jfr. „regna hund-hvalpar“ (svensk); se 1. regne III. 33.51 a; kvinde føder h-, Kr. Æv. III. 34; beskyldes derfor, Arnas. II. 320.421, jfr. Registr. 44; Tosse-Hans putter h- i lommen, Kr. Æv. III. 243, jfr. Registr. 109 c; findes i stedet for barn i ligkiste, Arnas. II. 354.359; ufødte h-e gør, Rafn Oldn. S. XI. 11, Jomsvik. 3.

hundehår, no. se hundeto; lægedom mod hundebid, se Isager, Folkemed. 20, jfr. Bartsch II. 138.613, Perseus II. 172.

hundekjød, no. 1) *huñkør de* (Hern.); spises temmelig alm. i Tyskland, se Berl. Tid. 13/8 06. — 2) = hørsekjød (Malt).

hundekorn, no. jfr. „mala hund-gryn“, Amins. I. 76, knurre.

hundeleje, no. se *hund 227.8 a.

hundelort, no. lægemiddel, Kr. Alm. V. 83.26, Sagn VII. 248 30 ned., jfr. „wittter Isterjahn“, h-e, kogte i mælk, Bartsch II. 108.409.

hundemodssot, no. se Krist. Sagn VII. 247.

hundeneg, no. e *huñnek* (Nordb., Als), sidste neg, se 3. fok.

hundepabling, no. skal skjaller, rhin-antus Crista galli, kaldes, Bjerre h., se pabling 2.

hundepintelvand, no. *huñpintelwanñ* (vestj.), sendes børn efter som narreærinde, jfr. messingståltråd.

hunderöv, no. se *femkort.

hundesteg, no. vil student ej spise, Kr. VII. 160, se Registr. 153, horeunge I. 645.35 b, vin III. 1057.48 b; jfr. v. d. Leyen, Ind. Märch. s. 65 flg.

hundestejle, no. se hundesild.

hundet, to. *de wå samöj en huñd væjñ* (vestj.).

hundeto, no. strømper af, jfr. Bartsch II. 110.417, jfr. *gigthund.

hundetuden, no. varsler lig, Kr. S. II. 425.15.

hundetyrk, no. jfr. Dania II. 93; Tyrk med hundehoved, se Wigstr. FS. 361.65.

hundetørsker, no. øgenavn, Krist. Alm.² II. 27.80, „Per H.“.

hundrede, talo. *bön (s. d.) om h-daler, vil ikke nøjes med 99; Kr. Kirketj. 53.142, SKS. 103, Kr. IX. 229.68, jfr. Gr. KM. 139, Wh. Vlk. XIII. 422 m. henvisn., XVII. 102.5, Benfey Pantsch. II. 276, se messe*; 120 fisk = 6 snese, regnes i Ska-¹⁰gen for *jet hujør*, 240 = 12 snese er 2 *hujør*; bruges også, når tørv tælles; jfr. *tallie; i bindestue se *snese.

hundredfold, no. *hunøfol* (Elsted), den mave hos får, som kaldes salmebog (s. d.), bladmaven hos ko.

hundspotte, no. [*huñspat æn*] (vestj.), h-r el. „suppegryder“ er måske den rette form, i stedet for hundsbøtte (s. d.), se Kr. Alm. V. 15; for at udfylde tallet (III. ²⁰764.12 a) leveres med „hundspotsindrepotter“, se Kr. Alm. V. 15; „bøtte“ er et stavkar.

hungerharke, no. jfr. P. Vlk. II. 158, IX. 128 „Hungerharke“, „Schwindüwel“.

hungerpatte, no. her må læses: læbe-papillerne for tungepapillerne.

hungersvale, uo. „han havde knap det, han kunde h- sig og sine på“, Kr. Anh. 117.311.

hunkarl, no. kvindagtig mandsperson (Junget, Sall.), jfr. Simon III. 206.23 a, hankjælling.

hunmuskat, no. se hanmuskat*.

hunrækker, no. rækkerkvinde, se Gbo Himmerl. 20.

hunte, uo. *stø o huñt* (vestj.), om vedholdende tiggeri.

Hurtigkarl, no. i et rim: *Pæ Horti-⁴⁰kål skul ðp te Stårop atar toba'k, o ðær blöw han vrø fð ðlæmuær hiñ snak* (Lyne), parodi på Per Svinedreng, se Berggrens Folkeviser³ nr. 183.

hus, no. *hus et hus* (Als); *hus frð hus* (smsts), o: alle mand. — 1) *ta i huks* (Vens.), optage mands kreaturer og kræve optagelsespenge; h-bygning og beskrivelse, se Mejborg, Gamle danske Hjem, 1888; — Nordiske Bøndergaarde, I. Slesvig, 1892; jfr. JSaml.² III. 130 (S. Herred, Randers ⁵⁰amt); et jordgravet h-, VII.¹ 223 (Gullev, Houlbj. h.); I.³ 94 (Mols); Fb. Bondeliv 36 flg., TrLund² II. 1 flg.; gammeldags h-, Kr. Alm.² III. 7.20 (Tovstrup v. Silkeborg);

sammenbyggede gårde, s. 10.22; lervægge, VI.² 48.32; se gård, tvillinggård, åshus; varsel f. husbygning, KrS. II. 537.213.15, jfr. Lidm. 67.269; — h-indskrifter: på h-, KrAlm.² III. 178.04 (Jelling), jfr. 11.32, jfr. TrLund² II. 98, Globus 84.53; over dør, Kr. Alm. III. 32; på lade, FrRA. III. 38; jfr. PVLk. VI. 104, VIII. 142, Wh.Vlk. III. 278, VI. 138; på tavolet, — III.² 19.62; på borddug, — 64, ved bordende, — 65, over seng, — 66; slgn Meyer Vlk. 71. 198, Baden 358; Köhl. KS. II. 77 flg., ABr. 199; på husgeråd, Wh. Vlk. VIII. 48.147; — h-3 gange flyttet, se II. 379.32 b; — h-bortstjålet: Store Torsager i Viskum og et hus i Kobberup, se Kr. Alm.² V. 157.438 med henv. til Viborg Samler 1824 nr. 4, jfr. *præstegård; h- forsvinder, se fremdeles Faye 9, Søegd 114. 118, Asbj. III. 281, Hauken. I. 144, Bureus 218, Wigström I. 130, II. 179, Gering II. 124; — h-forhekset, Kr. S. VII. 323.57, — i nyt h-føres kat og brød ind, ægstål i dørtræ, Kr. Alm.² III. 10.25-6; se *hund 227.43 a; jfr. P. Vlk. VI. 104.1. 7. 8; — „h-, som Jakob bygte“, jfr. Kr. Dyrefabl. 132, Vang Reglo 47, Segerst. 72, se Tr. pop. V. 545. 598 med henv., Köhl. KS. III. 355, Amer. Folk. XVIII. 33; — vætter besøger menneskers h-, KrS. II. 30.10 flg., ellefolk; de døde, FbJ. II. 1 flg.; — genfærd rider på hus, Arnas. I. 578, jfr. Fritz. rida III. 102; — h- af pandekager, lægget m. pølser, se II. 782.35 b, Kr. XIII. 56; h- på sølv-pæle, der bæres af svømmende plader, Kr. Æv. XII. 11, jfr. Köhler KS. II. 59; — h-, fløjet med vildgæs, Sgr. VII. 221; — h- antændes for at give skøjtøbere varsel, Mhoff 133, Urdsbr. II. 214, jfr. H. C. Anders. fortæll. „Noget“; h- i ævent. mennesketomt, se Arnas. II. 475, Gr. KM. 53, Hertz Spmb. 384; uden vinduer i Molboh., Sgr. IX. 165, se solskin. — 6) *huks ð* (Vens.), stor, klodset kvinde, jfr. 1. skrubbe 2; se *almisse-, *ben-, *bulfjæls-, *for-, jord, jordemoder-, *kasse-, kjøbsted-, *kryds-, lille-, *lyre-, lyst-, mølle-, nabo-, *nat-, negle-, pak-, penal-, *potte-, røg-, skop-, skravle-, sne-, spån-, vester-, ærte-, År.

husarfenne, no. marknavn, KrAlm.² V. 61.176.177, har tjent som underhold for militærhest, se rytterfenne.

husdragt, no. findes efter „husfred“, flyttes til efter „husdjævel“.

2. huse, uo. *hus -ə -t huast* (Elsted).

husende, no. „de sloges . . . det var et gruelt hussind, de holdt“, KrAnh. 52, spektakel.

husholder, no. når kærvene læsses på vogn, lægges de fra hver side med toppen indad, langs midten af læsset ovenpå toppene et nyt neg pålångs, det kaldes *en hushdlar* (vestsl.); samme navn brugtes måske også om mønpindene (s. d.) (nord-slesv.).

1. **huske**, uo. *håws -ə -t -i* (Als).

2. **huske**, no. *kom i håws* el. *håwsen* o. el. om (Als), komme i tanker om.

huskekage, no. *håwskæg æn* (N. Sams), lusing, ørefigen, jfr. skjel III. 264. 25 b.

huskone, no. *håwskvøn æn* (Börgl., Vens.).

husmand, no. førte an ved høsten, Kr. Alm.² I. 42.54 (Sams); ny husmand, der flyttede til sognet, gav første gang de samlede med de andre ¹/₂ pot brændevin til laget, se *karlelag (Kastbjærg ved Randers).

husmærke, no. se *bomærke.

husseri, no. „det er h- med ham“ (Rimsø, Djurkl.), o: han er syg, usel.

hussivorn, to. *a æ så husivørn* (Karleby, Grenå), utilpas, forjasket.

huxlianske spidsglasdråber, no. flt. ³⁰ *hjalpearm.

= vinum stibiatum (Vens.); hufelandske?

hvad, steo. *ha? hasøn?* (N. Sams); *ha flivø do få?* (S. Sams), hvad flæber du for?

se do „hwa“, så hō vi åsnakē (Vens.), til den, der, spurgt, siger h-; *dær æ nåwō oa, va di brukē õnlõns dea*, ord som de bruger anderledes der; *de æ kon dæm va dæ æ te mere*, kun de som er til middag (Als); *de æ snar hwa de ær* (Sall.), o: usikkert, tvivlsomt; „Hvad“, navn til

*hund 228.24 a; se uden-; *hwamæn han vil?* (vestj.), hvad mon; *hwa no?*, Krist. Anholt 82.88, udråb af skræk; samtale, KrSkS. 248.108; spøgende svar på: hvad?

— Amins. I. 96.13; — Wh. Vlk. XI. 462, Urquell² I. 264, II. 188; — Denh. Tr. II. 73; — Tr. pop. IX. 664. 720, X. 376.

hvadtid dags, bio. *hwatēdaws* (SO Vens.).

hval, no. „hår du wot mod fattefolk en hval?“, Aakjær, hallunk.

hvalfisk, no. antages for ø (s. d.), jfr. fisk I. 297.1 a, Günter, Christl. Legende des Abendlandes s. 84; inddrevet på Beg-

trup strand ved Ebeltoft, JSaml.³ I. 67, jfr. Arnas. II. 41; i æventyr, se sild III. 203.5 a; hvalkjæber brugt som portstænger, KrS. III. 352.82 (Starup præstegård, Haderslev); indgangsport til køkkenhave i Grøngrøft (Sundev.); stolper ved have-låge i Sebbelev (Als), se Hejmd. ²⁶/₁₁ ²⁹/₁₁ 1910; jfr. Krist. Sagn IV. 216.20, portstænger af „hvalben“, Urup ved Horsens, se hvalsben.

hvalp, no. *valp et* (Als), se vabbes.

hvarv, no. — 1) angivelsen er desværre urigtig, se JSaml.³ III. 85, V. 135, hvor C. Klitgaard efterviser, at h- er en klitstrækning, brugt til fædrift; *Krathwarø, Piroprshwarø è* (Vens.).

hvede, no. *vē de* (Als); i ævent. nedtrædes h-mark, Kr. Æv. V. 2, jfr. Köhl.KS. II. 419.

hvedebrød, no. *hwèðbrø* (N. Sams).

hvdekiste, no. *vehest æn* (Als), hvedegulv.

hvedestodder, no. *hwèstøðr i*, jfr. Sgr. X. 119 (Vens.).

hvege, uo. *hwæg -ə -st* (Elsted), jfr. vægelsindet.

hvej, bio. skal bruges i Jetsmark v. Åby: „*hwøj æ de?*“ = hvor.

hvejr, no. *hwèjær æn* (Elsted), se *hjalpearm.

hvem, steo. nu mest: *væm*, ældre: *væn* (Als).

hveps, no. *hwæws i* (SSams); måske også i betydning: særlig dygtig til arbejde.

— 4) kvindelig kønsdel (Lem).

hver, steo. *væ daw, væt ðnt* (Als).

hveranden, steo. *hwarajær, hwatðnc* el. *hðtðnc; kunt stor æ læj æ hðtðnc*, kornet står ad lund (se 3. lund), på hæld, ad

hvertandet; *di to cøwlar liqær hwarajær; de wð cøwlar ær ð, liqær hðtðnc; di so ðpð hwarajær djè cøwlar* (Vens.); *vær-ðñæ* (Als).

hvergarn, no. se tosel.

hverken, bindeo. jfr. hvilken-eller, I. 704.2 b, 2. snavs.

hverrie, uo. være i uvished om hvad man skal gøre; *hwa sto do ð hwèria æta?* (Lishj.T.), måber efter.

2. **hverve**, uo. — 4) h- syn, se III. 703.15 a.

hverver, no. se skilling III. 257.16 a.

hvi, steo. „*hwi vil du it?*“, se bebersvend II. 795.54 a; i betydning: dengang da,

i det øjeblik da: *han fátá-l, te hvi han kam te bøjn, wa di ana dæ dlære; hvi a kam, gik dæ jæn* (Elsted), bruges i større omfang af gamle.

hviiber, to. *hviiver* (Elsted), pibende, om røsten.

hviibre, uo. *hviiver -a hviivært* (Elst.), tale hastig med pibende røst.

hviibrekjæbe, no. *hveværkæg æn* (Salting), person, som lader munden løbe. ¹⁰

hvid, to. *ð hvi lówt, lówtæ wa hwet* (S. Sams); *vi itk. vet* (Als); hvide genfærd salige, jfr. Kr. S. V. 269.64. 70. 72, P. Vlk. II. 188, RhA. I. 214; i leg ikke sige sort og hvidt, se Wh. Vlk. XIII. 171; hvid plante, se kál II. 354.14 b; h- pind, se II. 825.23 b; h-e retter, se 1. ret.

hvidbjörn, no. i ævent., se Registr. 26 b, jfr. Bergh I. 1; h- juleaften hos bonden, FbJ. II. 27, Gr. Myth. 447.

hvid coreoli tro(?), indgives forhekset kvæg, Kr. VI. 367.135.

hvid dame, no. Sgr. X. 178, gfærd, se jomfru II. 43.21 a.

hvide gjæss, no. flt. „hwiven-“ eller „hwidengjæs“, gåseurter, Kr. Anholt 128.

hvide tirsdag, no. se dag I. 170.42 b, jfr. Sgr. IV. 190.62, XI. 103.97. 98, Skytts h. 104, Nyland IV. 55, Eneström Finbo 139, Urquell II. 107, Z. f. M. I. 80, ABr. 336, ³⁰ Denh. Tr. II. 17; — remse, Kr. Alm.² IV. 85.93; første dreng i skole h- kaldes „hvide kok“, pige „hvide høne“, Krist. Alm.² IV. 85.92; se fettisdag, Wigström FS. 432.48; (h)vit- el. (h)vetetisdag, da man får hvid mad: mælk og hvedebrød med smør, se Festskr. 521; trakteres med pandekager, Wigstr. Folks. 16; jfr. shrove- el. pancake tuesday, England, se Dyer Customs 62, Wright Dict.

hvide træsko, no. (Himmerland), = basartræsko.

hvideveje, no. lægemiddel for koldfeber, KrS. VII. 439.91, jfr. Wigstr. I. 124, Bartsch II. 197.33; hos Harpestr. „hvitwhith“; *hviivēja* flt. (Elsted).

hvidkløver, no. se *Herrens brød.

hvidkål, no. må ej sættes af kvinder, Krist. Alm.² I. 37.194 flg., jfr. Liebr. Vlk. 328.133.

hvidkålshoved, no. se lam II. 370.45 a.

hvidler, no. brugtes til kalkning, Kr. Alm. III. 6.9.

hvidling, no. = kuller, gadus ægle-

finus, Kr. (vestj., Slesv.), se vælling III. 1112.39 a.

hvidløg, no. sæd (se 3. sæd) som aldrig forgår, KrS. III. 295.54 flg.; værger mod trolddom, Friis VN. 84 a, jfr. CavW. I. 314, Wigstr. I. 136. 167, II. 155, Rääf 119. 121.

[**hvidorm**, no.]. se hugormekonge, synsk, jfr. Eneström, Finbo 225.

hvidpil, no. *vipiæl æn* (Als), en salix-art, vidiepil?

hvidret, to. *hviiræ* (Elsted), hvidagtig, hvidlig.

hvidset, to. *hviisæ* (Vens.).

hvidskafet kniv, no. = penis, jfr. KrSkV. 180.4, se kniv II. 221.26 b.

hvid skjærvolie, no. linimentum ammon. camph. (Vens.).

hvidt merian, no. sulphas zincicus ²⁰ (Vens.).

hvidørred, no. salmo trutta, Kr.

hviifle, uo. *hvefal* (vestj.), være usikker; se vifle.

hviiferi, no. *hveflærij* (vestj.), vægelsindethed, sladder i kroge.

1. **hvile**, uo. *hvil -er -t hvilt* (Herning).

2. **hvile**, no. vætte kender ikke hvile, Thiele II. 267, Kr. IV. 54.67, VIII. 53.96, jfr. Runa VI. 36, Amins. VI. 108, Bondes. Hist. 90, slgn Wigstr. FS. 103.331, Rääf 53 lærer at gemme; hvorledes trækdyr får h-, KrS. 301.29, jfr. 299.03. 05.

hvilken, steo. *hæn kam eve-kæ* (Als), alligevel; *a æ hvekan komæn a skit hæls skæn* (Mols).

hvilkensom, steo. se ihvilket som.

-hviller, no. se piller-i.

Hvilshøj, no. by i Øster Brønderslev.

hvilter, bindeo. *hviilar* (Herning); *hå do it høj nuð ðm, hviti vi fo malt?* (Elsted), når vi får malt.

1. **hwims**, to. *hwæms* (Lisbj.T.).

hwimse, uo. „Hwims-Anders både snøwsede og hwimsede med hovedet“, Kr. Alm.² VI. 66.56; „da hwimsede det for Per Oles øren“, Kr. Anh. 60.

hwimsemose, no. når noget er bleven borte, er det *i æ hwemsmuws* (Velling).

hvinge, uo. „de hvingede med de lange sejsere (leer) efter de spredte totter“, Kr. Anh. 101, svingede.

hvingelhovedet, to. *hveflhuvót* (Vens.).

hvingelvorn, to. ustadig i arbejde (Sams).

hvinte, uo. i trolds tale: stryge en høle* (s. d.), KrS. VI. 176, se *hvitte, jfr. *fippe.

hvinæg, no. *hviñek æn* (Lem), æg uden skal.

hvip, no. spille h-, se 4. vip 4; „de spillende hvips med dem“ (dødningeben), Krist. Anholt 30.74, er vel det samme; jfr. vip.

hvipgal, to. [*hwepgal*] (Sall.), hidsig, hurtig til vrede.

hvirvel, no. *hvaræl* el. *hval* i (S. Sams); *hværæl æn* (Elsted); *væræl æn* (Als). — 2) issehvirvel (Elsted). — 3) dørlukke (Elsted, Sams). — 4) aksel på mølle (Kejnæs, Als), jfr. DSt. VI. 163, se verrel.

hvirvelvind, no. se Susanne, jfr. Wh. Vlk. I. 283, navne; deri farer trolde, CavW. I. 231 flg., Amins. VI. 116; troldekvinder som spreder høet, Amins. IV. 116; stjæler korn, CavW. I. 113. 352, Enestr. Finbo 142; — Lapper farer i h-, Nyland IV. 91; hekse og djævel, Bartsch II. 213.1086; djævel fører fortabt sjæl til helvede, Ndl. Vlk. XVII. 52; — marer, Jahn S. 561.700; præstedejer, Laisnel II. 133; — sjæle, Braz II. 183. 239; alfer, Gr. Elfenm. X. 41; Lamier og Neraider, Schm. Volksl. 123. 131; — man værger sig ved at kaste kniv, stål i den el. spytte, Folkev. XI. 449.225, Bergh III. 95, jfr. JFærø 192, Hofb. 30, Fatab. III. 107. 218, JahnS. 41, slgn Tr. pop. XIV. 690.

hvis-hvas, no. se *bid.

hviske, uo. *de ska hveskæs stel, dær enç ska hgræs* (Vens.); *do hvedska, lisam næ de rejns i en skræp* (Elsted), o: larmende, skræppe madkasse.

hviskeleg, no. se Kr. Börner. 509, jfr. Rivista II. 69 ned.

hvisme, uo. *de hvismær i æ krog* (vestj.), hvisker.

hvisssel, no. se væsel.

hvissepipe, no. drenge skærer om foråret fløjter af kurvepilen, barken løses ved banken med knivskæft, mens der siges:

„banke, banke hvisselpibe,
banke, banke fløjte“;

jfr. ABr. 451 flg.;

fløjterne nævnes: enkelt, dobbelt bomfløjte, enkelt nattergal, dobbelt bomfløjte med

nattergal; desuden en „skræme“, anbragt på brumlebasserne, der består af et horn, dannet af slangeagtigt afskåret bark, fæstet sammen ved hjælp af torne (Tåsing); jfr. skalmeje.

hviste, uo. — 4) til Fanø, se Krist. Börner. 271.20, 603.42.

hvist(et), to. *hwist i æ howæ*, Krist. Alm.² VI. 322.63, vrøvlet (Thy); „hwiste“ s. 325.87, hastigsindet (Rönsunde ved N. Snede); jfr. 3. øl, III. 1172.41 b.

hvitte, uo. stryge le i trolds tale, KrS. VI. 178, se *hvinte.

hvitte, uo. hvidte; *næ di kalka, så hwitit di* (Elsted); jfr. hvilter.

1. hviv, udrbso. *hwiv!* (Vens.).

hviklæde, no. se KrAlm.² III. 56.268.

hvor, bio. om stedet: *hva bøs do; a vøs it, hva han ska hæn; — grads bio.*

få: få møj kåstæ pønæ? — få tit hæ han no wås ha? (været her); — få man gøg skal a sej dæ't? — liq møj, få gamæl han æ; — a ka it sej dæ, få lönt do hæ tebæg (Elsted, Skejby, Vejlbj, Hasle);

hwo (N. Sams); *ho* (Tunø); *få tit* (Taftebjærg, Sams), hvor tit; „hwe glaj a blew“ (Mols); i SOVens.: *hvar æ do frø? hwa hð do wat? do ka go hwa do wel; hwaræpæ,*

hwarom, hwahæn, hwarætær, hwaefår; men:

hwodan, huomøj, huomåns, huonær, hwo-wit; hwo hæv ær haj? — hðt, hwðt (Elst.),

hvorhen; „hðt ve do gø“, *så Pe Gro*, jfr. Kr. Börner. 110; en mand fra Børglum,

der var til hove og kørte korn ind, plejede at spørge: „*hwa(r) skal a hæn, — skal a ha, — skal a te, — skal a ta?*“; — „*hur æ får?*“ — *i hans skjødæt; — „muvær?*“

— *i hñ særk* (vestj.); jfr. Amins. I. 95.6, P. Vlk. VII. 170, en række andre svar;

⁴⁰se *hvej.

hvordan, no. *ska a sæj dæ, huñt a kam astæj; han så, huñt a sku gyljer* (Herning); *hweda'nt* (Helleved, Dronninglund); *fo å wød, hweda'n de ku si* (Mols),

se ud; *goda'w, måla, huðda'n hæ do øð?* (sts); *huðæn* (Kalø); *vodæn, vodðni, voñt* (Als).

hvorfor, bio. spørgeleg, se Krist. Börnel. 697.06.

hvorfra, bio. *hufra* (Herning), spøgende svar, se Amins. I. 96.12, Tr. pop. XXI. 64.

hvorhen, bio. spøgende svar, se PVlk. VII. 170.

hvornår, bio. spøgende svar: *nær woher vel gi ti o væjle* (Sall.).

hvedesand, no. det gamle navn på stridt sand, „mursand“ (s. d.) det nyere (Vens.).

hvedsten, no. „fandens h-“ kaldes sort sten mellem Hyllested Skovgård og Ørstedsholm (Grenå), KrS. III. 59.98.

hwælle, uo. *hwæll -ær -t hwæll* (Hern.); *huda'n ær øð inða do sear ð hwælar!* 10 (Vils, Mors), skaber dig.

hwællig, to. — 2) „gid det immer og immer dem hvale maae gaee“, Dania II. 29.

hwælv, uo. *hwæll -ær hwæll hwæll* (Mors), bringe i hældende stilling; *do spilar da æ wila'n, sødn som do hwælar æ fað* (Vils, Mors); „der var hvalt op og ned på jollen“, Kr. Anh. 22.43.

hwærdre, no. *a ska, hwærdre, lær dæ* 20 (SSams), edeligt udtryk: vor herre død(?)

hwæssesten, no. se *fandens-.

hyben, no. *hiáf æn hiæva* (S. Sams), krybe under böjet hybentorn fredag, Friis VN. 84 a, se *hul; de lådne udvækster derpå „søvntorne“, Wigström FS. 411.44, se søvnprønne.

hybenkodde, no. *hiwkær æn -kær* (Elsted), hybenfrugt.

hyld, no. blomstrer julenat, FbJ. I. 272; — et helligt træ, Meyer Vlk. 206, Runa V. 56; knæle for h-, Wh. Vlk. VIII. 442, og tage hatten af for *enebærtræet (s. d.); — man må bede om lov til at plukke dets blomster, Wigstr. FS. 23.90.92; til at skære grene af, KrS. IV. 618.43; til at hugge busken, Wigström F. S. 24.94, jfr. 85, må ej hugges; må ej fornærmes, Wigström I. 100 ned., FS. 23.86; — der offres til h-, CavW. I. 310, Wigstr. FS. 40 22.84 flg., juleaften, FbJ. II. 18; — hugger man h-, får man tandpine, Wigstr. FS. 24.91; — urenlighed under h- straffes, KrS. IV. 625.21, Wigstr. II. 278, FS. 88; — lægedom ved h-, syg nedgraves under h-, KrS. IV. 583.22, se *grav, 184.2 b; — klud, dyppet i sygs urin, hænges på h-, s. 591.87, jfr. VII. 444.06; — helbreder tandpine, s. 605.22.23, jfr. P. Vlk. V. 106; vand til lægedom hældes ud ved h-, Wigström FS. 410.39; — bark skrabet ned ad, afførende, Fatab. I. 243, Kr. Sagn IV. 593.08, P. Vlk. V. 74, IX. 122, jfr. Amins. IV. 88. 91 øv.; virksom mod kolik, KrS.

IV. 597.59; — h- varsler den sidste store kamp, når den gror op ved Asminderød kirke, KrS. II. 337.48, jfr. Fausb. Agersk. 40, se slag 3; — i börns lege, Wh. Vlk. XI. 56.

1. **hylde**, no. *do legør æ nåk åpå de nêjar høl* (Vens.), jfr. *bidderost.

hyldeblomst, no. skal plukkes 2. Juli, „Vorfrue-dag“.

hyldebøsse, no. jfr. „tallbössa“, som man skaffar sig genom att vrida ut kärnan på en 3 à 4 årig talltop, A. Engström, Mit Lif och Lefverne, Sthm 1907; Kück 22 „Schetbüsse“, Wh. Vlk. XI. 225 „Holderknalle“, Ons Vlk. XII. 38 „klakbos“; „popgun“ (Engl.), se Wright's Diction., Rivista I. 876 (Ital.), Am. Flk. XIX. 35 (Ind.).

hyldefolk, no. jfr. Gr. Myth. 425, FbJ. II. 24, Faye 42.

hyldemoder, no. jfr. Wigström FS. 22.84.85, „hyllefroa, -mora“; Mhardt BK. I. 10, Gr. Myth. 425 „Frau Holda“; offer til h-, FbJ. II. 18.

Hyldenborger, no. en rakerslægt, mest kvindfolk; „de hylte og skrylte“, deraf kommer vel navnet, se KrAlm. V. 218.47.48, 274.17; Hylfolk, Hylleborg.

hyldesmör, no. lægemiddel mod natild og skurv; hvorledes laves, KrS. IV. 600.82.

hyldethe, no. rim om, P. Vlk. X. 114, Kück 237; trakteamente ved ligvagt, Roch. DGL. I. 195.

hyle, uo., etymol. slettes.

Hylfolk, no. [*Hylfälk*], se Gboe Natm. 129, landstrygere, boede en tid i Hylhuset (Vorså ved Sæby), en af slægten hed Hyl-Sören; jfr. Hyldenborger.

hylken, no. = holk 1 c (Søvind), se Kr. Alm. 2 VI. 334.59.

hulle, uo. jfr. hyldefolk; se ind-.

hulleke, no. *holken æn* (vestslesv.), den var fastgjort med nåle under kvindehuen og stod fra midten eller „skellet“ lige ud i store læg til begge sider, foran ørene i små læg el. blot rynket; fra ørene stod „æ venør“ op! se hølle.

hymnsk, to. vredladen (*Als).

hynde, no. — 2) *bðnk i hæj* (Vens.), leg, se Kr. Börnel. 195.7, 479.83, se Danmark.

2. **hyp**, no. — 3) „sætte h-“, Krist. Börner. 660, den som står for spillet er „hymvester“.

hyppen, to. *wær hyppan åpå no* (Vens.), være forhippet på; se hippet.

1. hyrde, no. *hjaŕn æn* (Rimsø, Djursl., således opgivet); i *houør hør ênc å gle sæ we æn hans mêlma* (Vens.); h- kan råbe:

*„huw hæj, Wêsta Swæj,
fêmtæn mêlmar i æ klêj!“*

(Torslev v. Sæby), V. Sveje, gård i Hørby's.; — h-r skiftedes til at gribe om kæppen, for at se, om det var mellemmas tid, under formelen: „*skê huvs, skê huas, skê mêldar tapas, ær æ mêldardaws?*“ — „*nêj, de ær ênc!*“ — „*jo, de ær*“ osv., så længe der er noget af kæppen at gribe om (Vens.); — færehyrden i Vilslev, se FrRA. III. 31, jfr. ABr. 212, 215, er doven; „Hyrdebakken“, en banke i Vandel (Randbøl v. Vejle); h- bestemmer tiden (III. 789.28 a) ved udrakt næve, jfr. Folkl. XIII. 38 (Hebrider); byhyrden tuder i horn, KrAlm.²I.153.34.35; — efter ulvenes udryddelse kunde börn være h-, Kr. Alm. I. 83.314; — h- boler med herremandsfrue, KrS. IV. 131.93; — retfærdig dom af hyrde, Kr. S. III. 335, jfr. Fra Bindestue II. 76.13, Fb. FrHeden 83 flg., Mhoff 87, Wh. Vlk. V. 51 anm., Simrock, Shakesp.'s Quell. I. 230, Köhl.KS. II. 578, se *dom; — h-, som tålmodig finder sig i, at Sæmund 2 gange skærer kørerne løse, skal være hans kammerat i himmerig, Arnas. I. 488, jfr. Gering II. 7; — h-, røgt, svarer for husbonde, se Registr. 97, Gr. KM. 152, Köhl. KS. I. regist. „Kaiser“; — h- i Alfeland, DgF. II. 78; se *kogilde, mellemskræp, natrav, slå-løskjæp, stræber, ugle; *bæls-, *drenge-, *ene-, pige-.

2. hyrde, uo. *di ka go ò hyr dæm sjêl* (Ålb. egn), passe sig selv.

hyrdedreng, no. se Kr. SkV. nr. 82.

hyrdepige, no. se Kr. SkV. nr. 81.

hyrderim, no.

*de rênar å de blæsær,
å wejøn (!) æ så kâl;
wi sôla stakals hêwær,
wi fry(c)sær i i bâl;
de rênar å de blæsær,
å wejøn æ så hør,
di sôla stakals hêwær,
di fry(c)sær òm djê lor;*

(Bindslev, Vens.);

se fremdeles JSaml.³ I. 96, Krist. Alm. I. 23 flg., I.² 17 flg., 163.03, Börner. 145; remser, se KrBörner. 407.16.17, Dyrefabl. 200; „vor byhyrde med hans højpullet hat“, Kr. IX. 138.378.

hyse, uo. „en fihn måle . . ., som it hyhst ham få nue“, Jæger, Gillsj. 13, 3; regnede, se hysse.

hyske, no. „hyski“, Krist. Alm.² VI. 320 ned., halvtag.

hysken, no. vandhus (*Als).

hysle, uo. magte med besvær (vestjysk, sj.).

1. hytte, no. se I. *hitte.

2. hytte, uo. *han ku bæjær hit sæ mæ æn kasket* (Mols).

3. hytte, no. *høst æn* (Als), fingertut; jfr. messing-, vand-.

hyttefad, no. „Hüdfatt“, plt., se PVIk. III. 75; mnt. Hude- el. Hudelvat, Sch.Lübb.

hæbenret, no. „her war'et snår, som de sku go te ve hæven ret“, Aakj., 3; med vold.

hæder, to. *gø hæjær* (Sall.), gøre rent i stue.

hæders, to. en fremmed bydes en *bej brø o æn dram*, siger: *de ær ênda nôws guwê kreylær, dæm ka a ær mana æw*; konen svarer: *di ær et sðan te lyw-føl, di æ te o væ hijæs mæ; æn hijæs man; kuwæn* (Hern.), hæderlig; se hædes.

hæete, se herren tage mig.

hæffelvorn, to. *hæfælwon* (Hern.).

3. hæfte, uo. *hæwt -æ hæwt hæwt* (Ørby, Sams); *no hæftær høn* (N. Sams), nu tager det af, om regn og uvejr.

hægger, no. i tlm.: „moweren snakket bære i hægger å dægge“, Jæger Gillsj. 36, op ad vægge, ned ad stolper? jfr. *dægger.

hæftig, to. se pebbel-.

1. hæg, no. se hægebærtræ.

1. hægte, no. — 1) brugt for knapper i mandstøj, Djurkl. Unnarbo 14; ko ført mellem h- og malle, Wigstr. II. 133, Bartsch II. 145.648c; „*hêjta æ åsø gât!*“ *sø skræræræn, han ku it sêj knaphwøla* (Elsted). — 2) se 2. ægt.

2. hægte, uo.

hêjt -æ hêjt hêjt (Elsted);

hêjt -ær hêjt hêjt (Agger).

hægtemore, no. øsken at hægte i (Mols).

1. hække, no. *hæc æn* (Als). — 3) „han stod ett fræ æ hækk“, Aakj., forlod ej krybben, om får; se ostehæk; tørve-.

1. hæl, no. barn får lange h-e, når bydemand til barsel er sên“, Kr. Alm.² III. 112.834, Sgr. VIII. 95 (Nordfyn); Rei-

mer, Fynske Folkem. 102; når grødfad ej skræbes, KrS.² III. 114.862; Sæmunds h-slås af sorte skoles dør, jfr. Völs. S. k. 31, Sigurdfrimål 66, Wh. Vlk. XIII. 261, HaRh. 310.639, Folkl. Journ. VI. 161 (Skotl.), jfr. DSt. 1912 s. 112.

2. hæl, no. *hæl* i (S. Sams); h- slår karl i nakken, Busch Vlksh. 46, jfr. Molbo II. 606.14 b.

hælekramme, no. se 3. *kramme.

hælevring, no. *hælvrey*, de bagerste rum ved *æ bågstavn* i båden (Holmsl. Kl.), jfr. *krampvring.

1. hælme, uo. *hælām hælma hælamt* (Elsted).

hælmetbænk, no. jfr. Krist. Alm.² I. 23.79 (Sams).

hælsomstæg (?), no. *hælsomstæg æn* (Lem, Rkb.), = hælsimestag.

1. hænde, uo. *hæn -ar hæn hæn* (N. 20 Sams); *de hð da hæn se far*.

-hændet, to. se *drat-.

1. hænge, no. *hæng et* (Als), hængsel.

2. hænge, uo. *hæng hæng, hæn, hæn* (Als); *dær ær ênc no, dær hængær uk* (Vens.), ɔ: sagen er hævet over al kritik, billedet fra revne bukser eller bånd, der hænger ud; en række talemåder, Ndl. Vlk. X. 201, jfr. Mathiess. Bøddel 86; — den første hængte som begravnes i viet 30 jord, Kr. Sagn V. 230.831; — hvad hængt mand har på sig er magisk, se mord*, reb* III. 25.30 a, jfr. Soldan I. 22, Tr. pop. XX. 253.17 (slav.); — h- sig for spøg, II. 731.30 b, KrS. VI. 149.29.33, SkS. 62.29, jfr. Segerst. 180, Strackerj. II. 201, Lütolf 185.118, Birl. I. 108.154, 277, 279, Lincolnsh. Folkl. 63. 349; se Köhl. KS. I. 199. 200 anm.; jfr. sparke, når man vil løses, Kr. XIII. 354; — genfærd af hængt, 40 KrS. IV. 204.86, jfr. rædehistorie; — hængt indbydes som gæst, se *død 120.15 b; — hvorfor folk ej skærer hængt ned, Ons Vlksh. IX. 157, må kun ske, når politi er hos; Birl. III. 389, den som gör det, er uærlig; — tyv hænges med ulv ved siden, Müller Saxo 248.1, jfr. 411.12, Birl. IV. 464 mellem hunde; bønderne hænger en tyv, KrAlm. V. 107.309; — rød stribe om hals, varsel for at skulle h-s, KrS. 50 II. 291.178; — overenskomst med djævel, at man skal h- sig til bestemt tid, Arnas. I. 488; — hængt ved et uheld, KrAlm. VI. 18.38, jfr. Dansk Folkemindesaml. I.

112.62, tyv kvalt af væder ved „Ronnevæderstenen“ er vel lævnt fra historien om tyven med et stjålet dyr, han går over stente, glider, hænges på den ene side, dyret på den anden, se Parkins. I. 219, BShr. 213, Lincolnsh. Folkl. 328; „klæde stejle“, se 4. stejle; — den hængte Jakobsbroder lever i galgen, se DgF. II. 522 anm., jfr. Köhl. KS. II. 558, FbJ. II.

218 den stegte hane galer; den hængte kræver sit kød, se rædehistorie; — h, dom i panteleg, P. Vlk. III. 124.

hængekløve, no. en h- hængte over bordet, den var både til lys og væger [tynde præse]; lysene sattes i mufferne på kløvens arme og væger sattes ind ved de to flener, der var på selve „hængestangen“, KrAlm.² III. 23.78.

hængelås, no. billede af mand med h- for mund på ligsten, Thiele I. 187, jfr. lås II. 523.19 b.

hængestang, no. se *hængekløve.

hæng flæng, no. „han gjorde det hen i h-“, KrAnh. 126.364, ɔ: uden omtanke.

hænsen, bindeo. *hænsæn wæ æ* (Salling), ellers (s. d.).

hæppe, uo. *hæp -ar -æt* (vestj.), om ondt vejr: sagtne, se heppe, 1. hæte.

hæppekrage, no. „Peter gik hun og hoppede efter ligesom en gal h-, skönt han var forlovet“, Kr. Anh. 60, betydn.?

2. hærde, uo. Thorshammer h-s i *blod, 47.34 b.

3. hærde, no. *hææ æn hæræ* (Als).

hærdedug, no. *hærdug æn* (Als), sjal.

hærp, no. se ræp.

hærpen, to. kræsen (Mors).

1. hæs, no. *hæs ed* (Tunø); se *byg-.

hæslig, to. „et h- fint slot“, Kr. XIII. 47.

hæssehat, no. *hæjsæhat æn* (Lindeballe), bevægeligt tag over hæs, se stakkehætte; 1. hjælm.

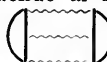
hætte, no. se konge-, lure-, røg-, trolde-, vejr-.

hævning, no. „hævninger“ kaldes det fjerkræ, der skulde fedes og slagtes, Kr. Alm.² VI. 332.46 (Avning, S. Hald h.).

hævs, no. *a fæk hævs o' ham* (Sall.); „nu skulde de jo have én ting hævs på ham for det“, Kr. Molboh. 147 ned.

hø, no. *høæ* (Tranum, Ø. Hanh.); *hy* (Torup, Klim, V. Hanh.); *høø* el. *hyæ* (Als); *di fæk æ hyæ samælrvøæ å samælstaks, mæn il dæstakæ* (Als); 1ste favnfuld af

1ste læs hø skal husdonden bære ind, Krist. Alm.² I. 41.45; Bovlunderne åd hø, Fausb. Agersk. 4; se streng, strenge; *fæ-, *grav-, kjær-, mark-, øg-.

høbue, no. redskab bestående af 2 træbøjler forbundne ved reb:  hvormed hø blev båret (Als, Lundersk.); Grundtv., Livet i Klokkergården 258, bill., ligeså CavW. II. 94, Rhamm., Beitrag zur germ., slaw. Altertumskunde (1908) s. 1036.

høffeltorn, no. deraf flettedes Kristi tornekrone, Kr. S. II. 310.51 (Dørup ved Skanderborg).

høg, no. *hyøg* i (S. Sams); *høek* eller *hyøk æn* (Als); vælter sig våd i sand, når den vil fange harer, Krist. Alm.² I. 148.10; alm. om h-, P. Vlk. IX. 175.14; ridderen drager med høg og hund på jagt, f. eks. DgF. II. 114.40, jfr. Hehn⁵. 305, Schultz, Höf. Leben I. 368 flg., jfr. *falk; i fuglevisen, Krist. SkV. 77.13, irectesætter krage; nables på dør, port, sammen med skade og ulv, Jahn S. 471.587, jfr. CavW. I. 156. 212, se *glente; værgemål mod h-, se *jæsling; besværgelse, se Kr. Sagn VII. 315.17; jfr. Wigstr. II. 269, FS. 432.50. 51.

3. høge, uo. *høg -a -t høgt* (Elsted), true.

høgens brød, no. se Krist. Alm.² I. 30 110.50; sign „beltane cake“, Scott, Dæmon. 322, Folkl. VI. 2. 390; hvæssesten for at opnå det samme, lagt indenfor kakelovnsdør, Hazel. VI. 28.

-**høgle**, no. se *bi-.

høhæs, no. *hjhæs et* (Elsted).

2. høj, to. „det fine hejklæde bliver sat i „*hye*“ over panden“, o: sat op med stivelse, Friis VN. 155 b; *kaqer, nåwæn wa hæw* (Mols).

3. høj, no. *hewæn* best. *hewæræn* flt. best., KrAnh. 5; *høj æn* (Als), kæmpehøj; — h- på pæle, se FbJ. II. 29 m. henvisn., *bjærgfolk 93.33 a; jfr. Bartsch I. 65.84; — i lue, KrSagn III. 441.57; lys, sang, musik i Alfeboliger, Arnas. I. 23; åben, ilde derinde, Peters. Isl. F. IV. 144, Eyrbyggja; ild brænder på dem, Rafn NF. I. 399, Hervörs s.; — larm i h-e, se Thiele II. 180, jfr. smed III. 402.43 a; — 50 msker og dyr højtages, se Fb. Bjærgtagen 55; — h- fredes, de er Vætters bolig, eje, jfr. Faye XXI „vettehaug“, Wigstr. I. 153 „trollbytingar“ bor i dem; Gr.

Elfenm. XXI. LXXVI. 11 Alfer; Rafn Oldn. S. III. 172 gfærd; Peters. Isl. F. III. 150.78, Njals s., Fær. Kvæder I. 191. 195 dværgemø; 201, døde; JFærø 196 kvinde byder præst ind; „imellem Figeltorp og Espeyre ligger et bjærg, kaldet Ellekulle, hvoraf gamle folk har set hele jagter udkomme, og bjærgtet om hellig aftener stå på 3 støtter“ (Vange s., Skåne), Suhm Saml. I. 1. 113; må ej forstyrres, se I. plove II. 849.27 b, ulykke III. 973.53 a, rundt III. 96.25 b, jfr. Thiele II. 240, Sgr. IV. 171.527, KrS. II. 548.68-70, III. 13.48, 18.67, 151.79, 270.45, 434.27.41.49, IV. 14.43.44.324, Wigstr. I. 148. 161, II. 268, Bureus 202, Runa I. 16; — vandflod af h-, da den udgraves, Kr. S. IV. 14.41; — h- dannet af tabt jord, KrS. III. 65.339, se forklæde 154.47 b; Runa VIII. 29.10; — offer på h-, se offre II. 735.49 a, FbJ. II. 20, jfr. Faye XXI; — dans omkring el. på h-, se „*dansehøje“, KrS. V. 376.17 (Sams), VII. 100.29 (Indslev, Vends h., Fyn), *bakkedans; jfr. Daae I. 17 om høj på kirkegård; Burne Shropsh. 352. 362. 367. 434 „hill-wakes“ ved midsommer, slign 438 „descendants of primitive folkmootes“; Folkl. II. 6 (Man), Bran II. 218 flg. (Irl.); CavW. II. IV bede på stenhøje; se Adrian Höhenkultus 1891; jfr. bakke, banke, *danse-, *gadelams-, pest-, skjælbasse-.

højboards, bio. de der ved gilder sidder i øverste stue, „owerstoweren“, er til h- (Tranebjærg, Sams).

højelse, no. *hyøls æn* (vestslesv.), se 2. drøjelse.

højere, to. se 2. *høj; *de æ hævær åp* (N. Sams);

„næ ’u komme te Dalbe-øwwer, ka ’u itt komm hævwer; å næ ’u komme te Dalbe-nejer, ka ’u itt fo ed bejer“;

(Dalby øvre og nedre, Gjerlev h., Randers). **højetid**, no. „når hewtien stod for døren“, KrAnh. 101, den tid, man gik i højene (o: sandklitterne) og slog marehalm.

højfarvet, to. *hyøfars uløn blo mæ prekør o* (vestj.), rimstump, vel sagtens: mørkeblåt.

højhellig, to. *dæm hyøhæls* flt. kaldtes et religiøst parti, „dømmerne“ (Herning).

højkant, no. fjordgrund, se snurrevåd III. 442.24 b.

højlar, no. også en edderkop, phalangium.

höjre, to. *höje* (Als); man skal først trække i h- strömpe, ærme, Kr. Alm.² III. 61.11.12, Sgr. VIII. 134; jfr. Folkeven XI. 460, se *fod 131.1b; — skrive fadervor baglængs med blod fra højre fods lille tå, Arnas. I. 319, jfr. 318; — æg lægges under höne med h- hånd, Sgr. V. 124.697; — blod af h- hånd törret, blandet med krudt, 10 giver sikkert skud, Krist. VI. 383.288; — lade person gå på sin h- side, er at vise hæder (alm.); — barn lagt til højre, venstre bryst, Rääf 120, jfr. vogn III. 1078.30 a, vælte III. 1113.27 a; se venstre, øje, øre.

höjtid, no. *höta* (Als), gilde, se *bage-, mergel-, *potte-, *skole-.

hök, no. *hök* è (SOVens.), vrid tilside, hvorved man flytter sig.

hökke, no. vride sig afsted på bag- 20 delen, „bånt sidder å hækker åpå röwen“; også: „haj sidder å hækker itje“, o: kan ingen vegne komme økonomisk (SOVens.); *hök* el. *hyk* (Als); *ka do hæk a let te æ si*; *hyk æ desk*, flytte bordet.

hökrog, no. *hökråk æn* (Als), = hokejs, jfr. *dragefork.

höle, no. *hjæli æn* (Elsted); dens stiling til skaffet, se *flosket, jordfalden, jordlagt, jfr. ABr. 243; — den skærpes ved at hares (se 2. hare) el. slibes (se 1. stene); — oldermand klinkede på h- til høstens ophør, KrAlm. I. 6.11; — magisk h- af et helmissen (s. d.), jfr. slå 6, se Kr. IV. 290, Sagu I. 456.27 flg., VI. 174. 257; jfr. Wigstr. FS. 61, JFærø 209, Mhoff 572, Urquell IV. 168, Sepp II. 476 flg., Campb., Tales of the W. Highl. II. 329; — kæmpens vældige h-, JK. Æv. I. 123, jfr. Orm Storolfssöns h-, Rafn Oldn. S. III. 182; — 40 h- ukendt i land, Gr. KM. 70, jfr. kat II. 108 a ned.; — Finlap kan med nøgne fødder stå på h-, KrS. VI. 340 ned.

höledrag, no. *hjældraw* el. best. -*drauæt* flt. best. -*drauæræn* (Elsted).

hölekarl, no. *hjælikål* flt. (Uldumegn, Vejle), rhinanthus, dens törre, stive stængler volder slættekarlen besvær, se *katteskjæg.

hölepind, no. *hylopeñ æn* (Torup, Hjortels, Lerup, Ø. Hornh.).

hölerassel, no. *hyllirasæl è* best -t (Vens.), = høleværk.

hölke, no. *sed o hölk ad vø æt* (vestj.), have ondt ved at bjærge udkommet.

hölle, no. *høļ æn* (Als), mands og kvindes lue; se tip-.

höllekone, no. *hølkun æn* (Als).

höne, no. *høn æn höns* (Elsted); *høn æn höns* (Læsø); h-, givet fuld af keltringer, stjæles, Kr. Alm. V. 230; bæreprøve ved dræbt hönes lig, V.Christ., Bæreprøve s. 284 (N. Slesv.); kan tælle til 18, Amins. V. 96. 100; — lægges tirsdag på 13 æg med besværg., Wigström FS. 433.53, Gasl. 58, jfr. P. Vlk. III. 90; — skal se i spejl for at blive ved huset, Bartsch II. 158.733.740; — den siger, Kr. Dyrefabl. 201.78, samtale med hane; jfr. Amins. III. 114, VII. 100, Urquell V. 54, VI. 216, P.Vlk. 70 flg., Lincolnsh. Flk. 37, Lains. I. 222; — h- varsler død, når den galer på rane, Krist. Alm.² III. 171.25; dør den, varsles ulykke, Gasl. 54; flyver den i vogn, når man kører ud, ligeså, Wigström FS. 6.9; [*gylæn hæn æ gu i gø, mæn hon mo æta tølas om*], Kr. Anh. 126.59; — h- føres først ind i nyt hjem, Sundbl.² 147; — bæres levende ind i suppeterrin sidste bryllupsdag, Hofb. Ner. 202 ned.; — brud skal spise h-kød lige efter vielse, Sundbl.² 240 øv.; — spøgelsesdyr, KrS. V. 27.10 flg.; — skattevogter, KrS. III. 425, se skat III. 236.5 a, jfr. 54 b, jfr. CavW. I. 463, ham for kvinde, der ruger over skat; Hofb. Ner. 237, Amins. VI. 119 ned.; — sorte höns er troldhöns, Wigstr. II. 272; — remser: „h-n på Kreja“, se Krist. Dyrefabl. 168, 182 „Telebonden“; jfr. P. Volks. II. 163, IX. 90, HaRh. 380.780, Bücher, Arbeit u. Rythm.² 94, se Aarestrup, Efterl. Digte (1863) s. 32; — „sende en stegt höne“, legeremse, Krist. Dyrefabl. 137; — „mand, som havde en höne, kunde gø og gale“, Kr. Molbohist. 159 flg., Börner. 413.41 flg.; — øgeremse om höne-pöne, se Gr. KM. 80, Köhl. KS. I. 184 flg., Ndl. Vlk. XV. 75 m. henvisn., Jataka nr. 322, Schiefner, Tibet. Tales 296; — höne på rejse med andre dyr, se væder III. 1106.18 b; — h- som lægger guldæg, Jahn S. 206, jfr. Cloust. Fictions I. 124, Schmidt Märch. 115.19, 234, Lawson 53, Mahabharata II. 81.13.14, Jataka nr. 136, Benfey Pantsch. I. 378, II. 244, 50 Jacobs Ind. Fairytales 246 m. henv.; — höns kaldes krager, Gr. GldM. I. 90, Registr. 79, se 4. vol III. 1083.45 a; — h- deles af den kloge pige, se *dele 96.51 a;

— store høns i lögnehist., KrÆv. III. 128; — magisk h- gør æg på komando, KrÆv. III. 81; — h-s skriftemål, KrSkV. nr. 12; — i leg: „koge høns“, KrBörner. 506.88; h- stjeles af gammel kælling, 537.31; „pirre h- af rik“, 594.07; „kyllingehønen“, jfr. Folkl. Journ. I. 386; „den haglede h-“, DFM. I. 109, sten ved Hjælm; — alm. om høns, se KrAlm.² I. 108.6; jfr. Amins. V. 96, Wossidlo Tiere I, reg. und. Huhn; 10 Meyer Bad. 410; talemåder, P. Vlksk. X. 177; folketro, —X. 161. — 2) „hvide h-“, se *hvide tirsdag 231.33 a. — 4) *dæn bron hön*, Gillsj. 23, kaffekedlen; *no må vi si ò fo hönön löj* (Elst.), få kedlen varmet; brun, sorte Dorthea; se pylle, 1. tippe; galpe; se *blind-, *gumpe-, ægge-.

[**hønnikeæg**, no.] har man h-, først lagte æg af kylling, i lomme skærtorsdag, påskedag, nyårsdag, kan man se hekse,²⁰ l. 581.18 b, jfr. Sgr. X. 11.11.12, Wigstr. I. 114, Magyar T. XL1.

høns, no. kunde endnu mod slutn. af forrige årh. findes om vinteren i småfolks stuer; de sad om natten på „skivebjælkerne“ under bordet, lagde æg i sengen eller under kakelovnen (Vens.), se *pig-.

hønse, uo. ved optagelse i lag, Meyer Vlk. 28; barnløs ung kone som fadder, s. 109. 185, Baden 29; skik i Brunsvig,³⁰ Wh. Vlk. XI. 332; Lincolnsh. Folkl. 306, betale „footing“; jfr. hönsegilde, hönsepenge, Krist. Alm.² II. 81.211 (Assens); *karlelag.

hönsebær, no. = *hansbær (s. d.).

hönsefjer, no. kan man ej dø på, KrAlm.² III. 164.18 flg.; ej på krage- og høgefjer, Nyland IV. 38; rypefjer, Arnas. II. 550 ned.; „game feathers“, Ch. Notes 44; se trækfugl; ej med gedehårstæppe⁴⁰ over sig, Wachsmuth, Das alte Griechentl. im Neuen, 106.

hönsefod, no. rimet: „hönsefødder og *gulerødder“, se Kr.Börner. 381.21 flg.

hönselykke, no. fremmed sted skal man gå ud og ind ad samme dør, ellers tager man folkenes h- med sig, KrS. VII. 314.07.

Hönsepold, no. *Hänsöpål*, ø ved Sams.

høpig, no. omtr. 2 al. lang, spids træstang med håndtag, ofte med jærnspid til at tage hø på (Mors).

-**hør**, no. se *af-.

2. hør, no. *tøw ð hør*, uld og hør (Mols); *bri hær* (N. Sams), bryde hør; om h-avl, se Krist. Alm.² I. 155.46, jfr. ABr. 223. 235, Reimer, Nordfynsk Bondeliv II. 259; — skært løftes højt St. Hans og der sættes lange ris i h- for at få lang h-, KrS. VI. 424.62, jfr. Festskr. 532; jfr. GrMyth. 1189; karlene bandt ved skagning 2 knipper sammen, pigen som fik denne dobbeltlok, fik tvillinger, DSt. VI. 157; om arbejdet se Busch Volksgl. 113; jfr. *brude, *fissemand; — i hørmark fristed mod hekse i katteham, KrS. VII. 150.15; — pige spinder h- til silke, Mhoff 409.8; se spinde III. 492.34 a; — Schwaberne tror, at den blomstrende h-mark er det blå hav, se svømme III. 695.53; jfr. Wigstr. Sagor 116, Urquell II. 185, Marbach Volksb. VII. 25, Liebr. Vlk. 115 m. henv., Birl. I. 461, Mélus. II. 442.

hørampe, no. *hjøramp æn* (Nustrup, N. Slesv.); *hjøræm æn* (Verst ved Kolding), = 1. hække 3, til kreaturers foder.⁴²⁰

hør du, no. *godaw, høro!* (Mols); *höðu* (Ørsted, Rougsø h.); *höu* glds (Elst.); *hædo!* (Als).

høre, uo.

her -ø hør hør (N. Sams);

høe el. *hyø, hō hō hō* (Als);

dær æ kon hær ðl gåt om hær, KrAnh. IV; *hør æ bön a* (vestslesv.), konfirmere, se *afhør; — h- græs gro, Gylfagin. 27, Heimdal, jfr. Gr. Myth. 214; i æventyr, Registr. 9, jfr. Gr. KM. 134, Cloust. Fict. I. 279, Ndl. Vlk. XII. 50 „het vlas groen hooren“; h- regnorme gø, Wh.Vlk. V. 168; se *bön-, op-, til-.

hørfø, no. kan heks ej træde over, KrS. VII. 68.230, 100.31; — værger mod genfærd, Kr. S. IV. 226.44, V. 83. 95.93, 319.11, 323.26; — må tigges, når det bruges ved manen, —V. 225.13; — lægges i ligkiste, V. 229.98; — strøs om hus, —261.22-24, 265.50, jfr. Djurkl. Unnarbo 65, Bartsch II. 96.330, om grav, —307.74, jfr. Wille 204; — er virksomt, fordi kærnerne skal samles, tælles (III. 923.12 b), se KrAlm. IV. 90.57; — i ævent. kastes h- over skulder, bliver sølvklædning, Kr. Æv. III. 228; — i legende: h- sås, væksten færdig på én nat, Ndl. Vlk. VII. 208, se 3. så III. 748.47 b.

hørgård, no. hver mand skal holde sine hørregårde stærke og faste, Fausb., Agersk. 16.10.

hørme, uo. *hørm* (Herning), fise, se *jæse.

hørrent, bio. om hest: *en gør hørent mæ æ høvæ* (Lem), bærer hovedet højt, jfr. hørende.

hørsom, no. *hól sin klæje i høsám* (Lisbj.T.), være nænsom over sine klæder.

hørsvinger, no. se om arbejdet, Kück 90, ABr. 235.

høsløde, no. høstænge (Kold. egn).

høslæt, no. begyndte sædvanlig søndag efter St. Hans, se FrRA. III. 33 (Ribe-egn); se 2. hale I. 537.2 b, *hoseøl, 2. hverve 1, hø, høle, kalv II. 79.23 b, slughals; alm. om, KrAlm.² I. 40, jfr. Hofb. Nerike 208, Sæve Akern S. 47, nogle græsstrå lævnes; Hazel. VIII. 50 „slätteröl“; Meyer Vlk. 235.

høst, no. kører folkene til marks i høst, skal pigen, der tager op, holde leen; og når de „sætter ind“ må hun bære den tilbage; mejekarlen sætter negene ind, „rivesvenden“ river efter, hvor negene har ligget; køres ind, går husmanden i stænget eller sætter stakkene; karlen kører altid med bånd til rivepigerne (Sams); ingen hulning må være i ryggen af hø- el. kornlæs, så sætter heksene sig op at ride, i så fald bliver vognen for tung at trække (Fyn); kornlæsset har „gåsesti“, når det er bygget med indad skrånende sider, de skal være lodrette (Vens.), jfr. læsse; slyn Fatab. III. 65 flg. (Värmland); besøgeren på marken under høstarbejde bindes, „lægges bånd for“, se Bondel.³ 384; jfr. Kück 75, se Mhardt Myth. Forsch. 32, Pf. GE. 93; — første kornlæs læsses stiltiende, kniv sættes i, KrS. VII. 220.76.77; sidste neg, se 1. base 6, fok*, fokkegilde, hare I. 555.46 b, havrepig, havrehvæs, byggonnis, rette, stodder; — når sidste læs rivning læssedes, lod pigen lidt af sidste dyngel ligge til musene (Randers); se Sgr. X. 45.174, 119.388; jfr. Mhardt, Myth. Forsch. 19; se fremdeles: 2. brok*, *dejmål, fissemand, *husholder, *høstfolk, kvædelæs, læs II. 501.7, mankam, moglæs, opskjær, optager, paddelæs, tudse III. 888.28 a, tudsegang, ulv III. 970.40 a, vejrmølle III. 1030.15 a, vælte 1113.19 a.

høstak, no. se kukkemand II. 324.45 a.

høste, uo. „hon ka bodæ hest å slå“ (Mols); *høst* el. *hyøst* (Als).

høstfolk, no. indbydes af bonden til jul, til Steffensdavnre, FbJ. I. 134, II. 308; fik kagebrød juleaften, —I. 114; „det var forhen skik, at han, der blev æbag med sin høst, kunde vente at få et par „høstfolk“ sendt fra naboerne til hjælp; de blev sat hen på en agerende, manden med en gammel høle, konen med en rive“ osv., KrAlm.² I. 45.272 (Vejle); se fissemand.

høstgilde, no. se J. Saml.² III. 138, KrAlm. IV. 26.51 (Sæll.), Bondeliv 342 flg.; det var tidligere skik, at nabomænd i fællesskab afholdt deres årlige indhøstningsgilde; hver gårdmand indbød sine høstfolk, og gildet blev holdt på omgang hos dem, der havde sluttet sig sammen; i tidens løb faldt skikken bort, og først 1903, da sognet har fået forsamlingshus, er den genoptaget. Forud for gildets afholdelse var der stort optog gennem byen med kornlæs, blomstersmykkede heste, „gammel mand“, hurraråbende msker osv. (Haverslev, Ø. Hanh.); se Kolding Avis 28/9 03; se Pf. GE. 111, Mhardt BK. regist. „Ernte, Erntemai“; P. Volksk. IX. 10 udf. beskr., Meyer Vlk. 233, Bad. 433, Wh. Vlk. XII. 340; jfr. *fisfader, *skjulegrød, skårgilde, -grød, snurregrød, stubtønde.

høsthandske, no. *høsthånsk* (Als).

høsthave, no. *høsthau* o. *en høstevun* (Als).

høsthøjtid, no. *vi ska hå høsthöta øjåvödan* (Als), jfr. Mikkelsens Digte s. 113, se *Mikkelsdag.

høstlördag, no. første lørdag efter at korn er i hus, skal alle karle og piger til Randers at sælge ulvens (III. 970.40 a) skind; anden lørdag mand, kone, børn og tjeneres børn til Randers at more sig; næste søndag derefter drikkes stubtønden (s. d.) i en 2 dages legestue.

høstsløbere, no. flt. kaldtes fordem de gamle heste Vesterboerne købte af Østerboerne til høstarbejdet, se *hest 211.29 a.

høstmunding, no. „hun æ føj i h-“ (Sall.), begyndelsen af høsten.

høtyv, no. *høtyv* i (S. Sams); *høtyv æn* (Als); har fjærn lighed med bispestav.

-høve, uo. se be-.

høve, uo. se 1. høde.

høved, no. drift h-er, sét liggende et sted, varsler husplads, KrS. II. 537.12; se kvæg; *due-, *gåse-.

-høvede, uo. se over-
høvedkalv, no. klodshoved (Sall).
høven, to. se høvet; ube-
høvkant, no. se snurrevåd.
hövvl, no. se *bese-
hövlspån, no. i lys dødsvarsel, se Kr. Alm.² III. 170.11.12, krushank; penge sés ved synshverving som h-er, se II. 804.1 a, jfr. Bjærgtagen 99, JahnS. 100.121 „Kerbspähne“.
høvske, uo. *høvsk -a -et -et* (Elst.), tage småt til sig af mad.
hå, no. se *pig-, *spir-
håbe, uo. huldrefolket h-r på salighed, Haukenæs IV. 561; nøkken, Storak. 78, Till. 14; jfr. DgF. 42, Olrik, Folkev. 68.
håfisk, no. = hå; kål kogt på h- for kød, KrAlm.² III. 182.31.
håhest, no. *håhest i* (Vens.), også Torup (V. Hanh.), Udby (Rougsø h.).
håihat, no. se paddehat.
hå-ising, no. (Ålbæk, Skagen), platessa limandoides, Kr.
håknøren, to. *håknøren* (Vejleegn), fig. blottet for penge.
hån, to. *hån* (Als).
hånd, no. *hån* el. *hån æn* (Als); flt. *hæjar* (Ørsted, Rougsø h.); *væn jæn hæ æ pon å jæn æ pæn, va hæls do så mæ?* ordspr., svar: *e hæns*; — iskold h-, som føles, 30 varsler ulykke, KrS. II. 559.17; blodig h-på væg, mur, KrS. III. 274.56, IV. 268.75-81, VI. 51.61; — genfærds h- svider, KrS. V. 518.65, jfr. 523.23.24; se HaRh. 251.511b, 348.695.698; — jærnstang (s. d.) rækkes i stedet for h- til Holger Danske, KrS. II. 334.329; jfr. HaRh. 231.454, plovsvær; — trolde h- for vindue, KrS. VI. 392.43; — griber og bortfører, jfr. Mac Innes 63.451, Kennedy 229, Mac Dougal 4, afhuges, slgn Grendels arm, Bjowulf 810 flg. (A. Hansens overs.); havfruhånd rakt ind, Segerst. 140; — alfekvindes h- sét på vugge, Arnas. I. 92; Jættes hånd over seng, —II. 472; — vættes h- holder skib fast, Isl. Fornkv. I. 26, jfr. Bassett 14 ned.; — røvers afhuggede h- hænger i hests hale, KrSagn IV. 464.56, 473.80-84, Pitré Arch. VIII. 172 øv.; — kattepotte afhugges, det er kvindeh-, se kat II. 107.25 b, Mhoff 227; 50 — Ridder Rød rækker h- ind med sværd, den hugges af, Arnas. II. 366; — pigen uden hænder, Registr. 46, Puymaigre, Folkl. 253, Mélus. II. 309, Schmidt Märch.

111, Rivista I. 54. 203; — den knyttede hånd, de 3 personers énhed, se æble III. 1136.8 a; — h- af barn, som har slået fader el. moder, vokser op af grav, KrAlm.² III. 112.30, Sagn IV. 442.79; ligeså af mænd, som levede i strid, Sagn V. 243.72; jfr. Bartsch I. 459; s. 321, fod, som stødte uskyldig i bål; s. 450, hånd af mensvoren; se fremdeles Mhoff 104.120, Deecke 202.156, 10 Gr. Km. 117, Urquell III. 300 (Friser), VI. 128, I.² 65 flg., 208. 306, II.² 176, Liebr. Vlk. 343, Tr. pop. XIII. 580; — opbevaret i kirke, Thiele I. 193, jfr. P. Vlk. VII. 2 m. henv.; — dens h-, som nedbryder kirke, visner, KrSagn III. 126.49.50; — Molboen slipper med hænderne, mens han spytter i dem, Fausbøll, Molboer 14, se spytte III. 512.10 b, jfr. Busch Vlksh. 73 ned., Tawney, Katha S. II. 112; — han kan ej få knyttede h- ud af krukke, Busch Vlksh. 94, Rivista I. 627; — i overtro: *nø wi synar hæjar, hæls dær ær hövlspån i lycst, så spö wi liq* (Vens.), jfr. KrAlm.² III. 74.49 flg.; — varsel af h-s linier, KrAlm.² III. 74.53 flg.; jfr. Folkev. XI. 388.154; „chiromanthie“, Meyer Aberglaupe 32; „palmistry“, Folkl. Congr. 292; — h- af død magisk til lægedom, se *død I. 120.37 b; — sammenknyttede hænder hindrer forløsning, se knude II. 228.20 a; — husfolk giver husfader og husmoder h- juleaften, FbJ. I. 122, jfr. 145; — i middelalderen gik man parvis, herren førte damen ved fingrene el. h-en; skikken at tage sin dame under armen er først fra 16de årh., se Hertz Spielmb. 374 flg.; — herremands h- knust af hovbønder, Krist. Alm.² II. 23.65; — synges en vise på egen hånd, Kr. Börner. 140.36, Dania V. 101; — Kr. Börner. 275.5.6 „vristes h-“, „vendes h-“; — 511, fagter med forlorne hænder; — 684.35 flg., figurer som laves med hænder; — „slå hjul“, løbe på hænder og fødder, se Arnas. II. 246.303 „handahlaup“, jfr. Davids. Skemtanir II. 90; se over-, stål-
1. hånde, no. *tæj mæ et hån* (Als), en genstand.
håndelag, no. narreærinde: „ka do how, do gik øve te Masses å sku lohn dje hannelaw?“, Gillsj. 54.
håndet, to. *håje* (Vens.), håndsnild; i smsæt.: *kaþhánc*, men *horhánc*, *rest-hænc* (Vens.).
håndfuld, no. *hømfæl æn -flø* (Elsted), jfr. gjøbing.

1. håndklæde, no. tørrer to sig i samme h-, bliver de forelskede i hinanden, Wigstr. FS. 373.07; vil komme til at tigg sammen, Addy 99; bliver uvenner, Wuttke nr. 553. 624; h- pynt i jul, se FbJ. I. 176, jfr. Hofb. Ner. 192, ABr. 190, billede.

2. håndklæde, no. *hånklae et flt. -klæra* (Als); *hånkla* eller *hångala* (Asserballe); *hånkøl flt. hånklae* (Hørup), handske.

håndkore, no. *hønyør æn -ø* (Els-¹⁰sted).

håndkværn, no. se Krist. Alm.² III. 30.11 flg.; svært arbejde, Säve Åkern S. 45. 69, CavWär. II. 128; jfr. P. Volksk. III. 75, IV. 187, IX. 35, Z. f. Ethnol. 28 (372) W. Pröjsen, 22 (607) Ø. Pröjsen, rim, se Bücher¹ s. 60, —⁴ 57.

håndpose, no. førte tiggere med sig, KrAlm. V. 221.58, jfr. Bondel. 190.

-hånds, no. se over-

håndskede, no. *hønski æn -skia* (Els-²⁰sted), plovens to grene, hvorpå håndtagene sidder, se plovhorn.

håndskrift, no. et h- (Als), dokument, som er underskrevet.

håndslag, no. se slå op III. 394.40 b, jfr. Lincolnsh. Flk. 305.

håndten, no. *håntjøn* (Sinding ved Hering), jfr. Knud Skytte, För og Nu² 124, ABr. 223, Fatatur. IV. 1 flg., se 2. tot; ³⁰*spindekrog.

håndtro, no. *håntru el. -trou* (Als), fæstengave, jfr. mnt. han(t)truwe.

håndtøve, no. *håntö et* (Als).

håndvol, no. *hånvol æn* (Als).

håndværksspil, no. *håjværksspejt* el. *håjvespejt* best. (Vens.), = klumpsak 2, jfr. KrBörner. 200, 209.28, 480.47, 496.53, Rivista I. 630, II. 70 „i mestieri“.

hår, no. *høa el. hōa et* (Als); jomfru ⁴⁰har udslaget h-, kone hue, DgF. nr. 358.10; uklippet h-, frimands ære, Gr. RA. 283. 339.2; karlfolks h- klippes ikke, Sande II. 211; — h- klippes i tiltagende måne, KrAlm.² III. 70.87; ej ved nat, Folkev. XI. 391.184; — afklippet h- brændes, Wigstr. FS. 413.52, 420.92, Aldén 107; kommer det i fuglerede, voldes fortræd, KrS. IV. 592.03, 625.15-20.33; til trolddom: æg, negle, h-, ben, fjer under dörtrin el. sten, KrS. VI. 337.29-31; — ved h- elskovstvang, Köhl. KIS. II. 623 flg.; — hestehår bliver slange, se ål; — ved hjælp af h- trækkes drøbelen op, se 4. hug*; — h- af for-

hekset ko nedgraves, KrS. VII. 197; — mange h- på krop varsler rigdom, Krist. Alm.² III. 67.44, jfr. Folkev. XI. 381.71; andre varsler, KrAlm.² III. 70.88 flg.; — ser frugtsommeligt kone svanger ugift kvinde med bart hår, får hendes barn „skjævr“, Wigstr. I. 229; — hundeh- (s. d.) læger hundebid; — genfærd skal tælle h- på fåreskind, III. 922.38 b, jfr. Dania II. 215; — heksens h- binder hund og hest, se Perseus III. 104. 110-15; — i h- styrke, liv, jfr. Monnier 58, Nisus af Megara, Ovid Metam. VIII. 6, Tr. pop. XXV. 293, Preller Gr. Myth. I. 485, Minos; Pterolaos, Fatab. IV. 199 m. henv. til Apollodor II. 4. 11; Schmidt Vlksl. 206, Märchen 91. 229, Mac Culloch 126, Dommern. Bog 16.17 Samson; i h- heksens magt, JFærø 132.17; — Hans med guldhåret, se KrÆv. III. 193,

²⁰Bondes. Hist. 342, Henriks. 90, Rohde Gr. Rom. 422; — konge vil ægte den, hvem tilkastet eller flydende h- tilhører, Gange Rolfs S. k. 10, Fornald. S. II. 266, jfr. Cosquin I. LVIII, Folkl. VII. 234, jfr. 227, Simr. Vlksb. IV. 249, Tristan, Hertz Tristan 470; — pige kaster sit h- ned som stige, Gr. KM. 12, Crane Ital. Flkt. 3. 27. 72. 83, Ralston, Russ. Flkt. 232; — hente Lucifers 3 h-, Kr. Æv. III. 330, jfr. Skytts h. 38, Regist. 68 d, Gr. KM. 29, Myth.² 223, Müller-Saxo 431 ned. Udgårdlokes; — Harald Hårfager vil ej klippe h-, för Norge er vundet, Rafn Oldn. S. I. 3, Snorre 38. 47, Bugge Studier 215, Moe Ev. S. 610; jfr. EEEye 224, Saxerne vil ikke klippe h-, för de får hævn; — manden, som ej må klippe h- i 7 år, jfr. vaske III. 1017.12 b; — Hallgerda nægter Gunnar h- til en buestreg, Njala k. 77, Isl. Fornkv. II. 132, Fær. Kv. II. 50; — fanden tager mand på ord, plukker hans hår af, Kr. S. VI. 220.42; — den ene kone plukker mandens hvide, den anden hans sorte h- af, se Wh. Vlk. XVII. 16 Hans Sachs; Cloust. Fict. I. 16, Tr. pop. XV. 649.10 m. henv., Folkl. IV. 196 (Balochi); se *kviefitte-, spjarri-

hård, to. *høa, hōa el. hōa*; itk. *hat*; comp. *hårø*; *de va æn hōa störm, de blest hat* (Als); *slå håut* (Agger); *dæn jæn skræq håwtar in dæn næn* (sts), skreg højere end . . .; — hvad er hårdest? jfr. Bjerger Aarb. II. 31 flg., Bartsch I. 283.72, Lütolf 401; — gøre sig hård, jfr. Kr. S. II. 307.237, Mathiess., Bøddel 100. 107;

kan skydes med sølvknap, —IV. 177.18. 22; h- også mod sølvknap, men kun når mand ser folk i ansigt, —384 fig., se ært III. 1153.26 b; jfr. CavW. I. 210, Afzel. Sagoh. I. 120, skjorte, som stål ej bider; vildt skudfrit, Wigstr. II. 124; amulet, Amins. IV. 78; „kugelfest“, Bartsch II. 322, 348.35; Mhoff 78, 518.36 besværgelse; Schindler 120. 130 amulet; Meyer Abergl. 275 fig., „gefroren“, Wh. Vlk. V. 411, Kugelsegen, 40 IX. 387, P. Vlk. IV. 31; se *allemands-

jharnisk, Passauer kunst, sølvknap, valdre, fr. *bröle-, *knibe-.

hårdelig, bio. *hå et håtlø* (vestj.), leve under hårde kår.

hårdknude, no. knurlhane, trigla, Kr. (N. Jyll.), se knude 8.

hårdnakkot, to. *hornakø* (Vens.), = rgsm.

håret, to. se krøl-.

hårmænd, no. flt. et fuglenavn, eng-
pibere, anthus pratensis.

I.

2. i, fho. — 14) *høn legør i å gult*
bijøn (N. Sams); se uden-.

i-anden-side-fjor, bio. *i-ån-si-fyør*
(Mors), i forfjor, synes at kunne være en rimelig forklaring af „andenifjor“ (s. d.).

ibag, bio. *æbak ve sæj* (Als), bagved.

idag, bio. „idaw ajn“ (gl. Mols), idag
anden, 3: om 8 dage.

idagtidlig, bio. [*iddtilla*], imorges 20
(Salling), se tidlig.

idelig, bio. se ædelig; lang-.

ifjor, bio. *ifjè wø* (N. Sams).

igang, no. nygiftes i-, Kr. Alm.² IV.
31.88, 86.08; jfr. „la bienvenue“, Tr. pop.
XX. 423; ny karle, der ved november
kommer til byen, skal give 1/2 pot brænde-
vin 1ste gang de kommer blandt de andre
karle, sædvanlig ved 1ste legestue; ligeså
de ny husmænd, der flytter til, 1ste gang 30
de husmændene samles; jfr. hönse*.

igjæmmel, fho. *ægæmal* (Als).

iglegræs, no. *ijlgrèjs* best.-t (Vens.), jfr.
Møller-Holst, Landbr. Ordb. under vibefedt.

igår, bio. *ægoʳ, ægoʳa, ægåʳ* (Als).

I. H. S. alm. amulet; jfr. Hazel. VI. 35,
AEysn 123, Wuttke 243; dannes af de tre
første bogstaver af det græske Jesus navn;
læses også: Jesus Hominum Salvator, Je-
sus mskers frelser; se Jesus*.

ihvilket, bio. *æ hæ r il fauøn min*
snopduk i min fek æve'kø (Als).

ihvor, bindeo. „a mo low, a hää dæ,
ihwæ a sien fæe te bouser te dæ“ (Mols),
JSaml.³ I. 91.

ijåns, bio. *ejå'ns; dæ kam ən møl ejå'ns*
el. *iöns* (Als), der kom nys en regnbyge.

ild, no. *eal* el. *iäl* (Als); *dæj*, *dær æ*
næst we iløn, wærmø el. *bræjæ sæ føst*
(Vens.); arnens i- sluktes i virkeligheden
aldrig, var den „evige i-“, ABr. 166; —
hvorledes i- skaffedes, ABr. 254; — ild
„rages“ aften, Fausb., Slægts Hist. 48,
jfr. CavW. I. 295, II. 120, under signelse
og bön; at den ej slukkes, med kors i
Jesu navn, Wigstr. 315.936, 344.31, jfr.
Folkl. X. 260 (Hebr.); må dog ej korses
juleaften, FbJ. II. 21; derved hindres Væt-
ters besøg i hus, CHS. 20; — i- må kun
lånes, Kr. Alm. III. 32.87, I.² 61.10; —
i ævent., se navn II. 675.30 b; — per-
sonlighed, jfr. vand III. 999.44 a, Asbj.
III. 196 „ilden er vågen“; må ej fornær-
mes, CavW. I. 190, Wigstr. FS. 425.12,
jfr. Tr. pop. VIII. 181; — den må kun
nævnes „vårme“, CavW. I. 190; — ej slå
varmt vand på, KrAlm.² III. 131.13; ski-
dent vand, Wigstr. FS. 425.12; ej spytte i,
Krist. Alm.² I. 61.17, jfr. P. Arch. V. 287
(Ital.); ej lege med i-, KrAlm.² I. 61.12,
Wigström FS. 369.88; ej bande i-, se I.
46.50 a; — offer til i-, mælkeskind til
Lokje, Folkev. XI. 393.205; hår, Wigstr.
FS. 413.52.53; jfr. drikke Eldbjørgs skål,
Bergh I. 71, FbJ. II. 295, Finn Magnus.
40 1ste Novbr. s. 139 fig., Gr. Myth.² 595;
— man må ej takke for id, så tar den
magten fra én, ej spytte i den, så spyt-
ter man ad Vorherre (østj.); — vies pige
til i-, er forbindelsen uløselig, se Wigstr.
FS. 308.904; jfr. træ III. 866.11 b; — v å d e-
ild (s. d.) ses som lagen, Krist. Alm. III.
32.87.3; kan kun slukkes ved besværg.,

Wigstr. FS. 426.14; „vådelsskol* til salve, s. 421.96, jfr. Mhoff Volksm. 26.40; — ny ild, skaffet ved navn, hvormed bores avet, nøddild, KrS. VII. 217.59; saves under kvægpest, Gbo Hell. h. 63; billede Vor Jord 1899—1900 nr. 19; jfr. udførlig redogørelse, Bartsch II. 149.675, alm. i brug 1792; ABr. 427; — dølge i- ved besv., KrS. VI. 404.82.83; — i- værger: under smørkærne, fremmed som hjælper, må⁴⁰ først tage glød i hånd, KrS. VII. 221.91.92; glød (s. d.) i ølkar, —222.800.806; i malt, —228.74; i- slås over sædekorn, —VI. 423.57; over fiskergarn, Wigstr. II. 220; lys føres gennem rent linned, KrS. VII. 222.98; i nyfødte dyrs dun, hår, børster, Wigstr. FS. 429.30; i- over hvad der har været i fremmedes hænder, Krist. S. VII. 312.00; — barn føres over glød (s. d.) til dåb, moderen over fyrbækken, KrS.²⁰ VII. 220.69.71; — i- tændes i hus i torden, ligeså stumper af julelys, Kr. Alm. III. 33.10.11; — i- værger mod hekse, KristS. VII. 228.75.76, 315.16, 378.82.85; under deres seng, VI. 402.75, VII. 380.85; under døendes, —398.20, jfr. KrSagn VI. 396.61.67, tyv fanges; — omgang med i- om syg: om sygt barn, KrS. I. 312.41; 3.3 brændende svovlstikker om syg, Wigström II. 138, FS. 300.873, jfr. JSaml.³ III. 3. 13, Isager, Folkemed. 27; føre i- om jordlod, jfr. CavW. I. 191, Gr. RA. s. 195; se Fritzn. I. 320 a „fara með eldi“, Whold Altn. Leben 214, Maurer, Bekehr. I. 95; — småbörns ble el. ekskrementer må ej komme i berøring med i-, Isager, Folkem. 4; — når glød falder ud eller det brager i ilden, eller den brummer i kakelovnen varsles fremmede el. uro i huset, Krist. Alm.² III. 18.55.56, 139.30,⁴⁰ 143.90, 146.41; — „Jested ilden“ farer hen over markerne, FrRA. III. 48, er vel genfærd af landmåler, et hyppigt træk, se *gloende, lygtemand, skjærsild, spøgelse III. 520.49 b, jfr. endnu: lys; se *vætte-.

ildebrand, no. *elbrån; dæ va en stoå elbrån* (Als), s. 13.44 b; i- anstiftet til advarsel, Mhoff 133; varsel for i-, se KrAlm.² III. 145.31 flg.; — i- slukkes, da præst vender vind, Thiele I. 336, jfr. Ons⁵⁰ Viksl. I. 44.8, VII. 34; ved at mand går rundt om, KrS. VII. 165.49; rider, Wigstr. II. 318; jfr. Bartsch I. 233.303, II. 356 flg., Meyer Vlk. 201, Knoop Ps. 14.3, Wh.Vlk.

XII. 70.38, Birl. I. 201; besværgelse, ABr. 388; — fred for i- knyttet til, at gård ej udflyttes, KrSagn III. 150.76; jfr. hvor hund hedder „Wasser“, indtræffer ej i-, P. Vlk. I. 31.

ilder, no. iblandt de tyske former for dyrets navn, Schiller, Thierb. II. 9 findes „Iling“; alm. om i-, se P.Vlk. VI. 42.15; jfr. særke-.

ilderpig, no. *ilørpik æn* (Lem), pig til at stikke ilder med.

ildklemme, no. *hons skat de blyv te å „arbec mæ ikklemæn“?* (Vens.), ♀: ikke fortjene noget, om kvinde; ligger i- på bord, voldes fortræd, Krist. Alm.² III. 138.24.

ildkugle, no. er Johannes Døberens hoved, Kr. Alm.² I. 61.508.

ildpyt, no. jfr. *brandhus.

ildret, tf. se *for-.

ildring, no. travlhed, forstyrrelse (*Als).

ilyst, no. frugtsommelig kvindes lyst, der skal tilfredsstilles, se JSaml.² III. 98 (Djursl.).

imellem, bindeo. *de wa mi føs bæst wèn, imæl di træet* (Agger), ♀: den tid fraregnet, da de trættedes, se 4. træde; „spise, imellem han klæder sig om“, ♀: mens, Skjoldb. Bjarregården² s. 109.

imle, uo. tumle, arbejde med, „a ska low for, ungdommen imler djer krop“ (SOVens.), se æmle 2.

impe, uo. *sin så empæt at ham ålær* (vestj.), mindede ham, om smærte, hid-sighed.

imstemt, to. [*imstæmt*] (*Als), be-klemt.

ind, fho. formelen: „ind-ud“, se ud III. 949.25 b m. henv.; jfr. TrWales 225. 227 in dock, frost; out nettle, fire.

indbydelse, no. til gilde, se Bondel. I. 295, II. 8. 73. 112. 121, remser, Krist. Börner. 425.

inde, bio. se vindue III. 1064.35 a.

indehare, no. taternes navn til kat, FriisVN. 122.

indenhelds, bio. „hvad godt er der gået dig i-?“, KrAnh. 116, betydning?

inderskjørt, no. = rgsn.; *met enar-skert wa ðor let a faran gon au* (Mols).

inderstue, no. *en opo eneståugvålæt*, Kr. IX. 232 (Hell. h.).

indeskjærelse, no. *innskærals æn* (Mors,

Thy); *a hæ søn an i-*, diarrhé, se *indskåret.

indest, no. 2) *in̄støstæj et* (Als), indsiddersted.

indfald, no. jfr. „er hat Einfälle wie ein altes Haus“, Busch Volksh. 135.

indgangsgilde, no. jfr. *grandelag.

indgrobe, uo. *in̄grov* (vestj.), indgrofte.

indhus, no. *in̄hus et* (Als).

indhøste, uo. *de hō wat skek, de kōlan ha i da fric, nē dæ war ejhōsta* (Vens.).

indigo, no. *en̄blo* (Vens.).

indkrig, no. støvler med i- under knæ, Kr. Alm.² VI. 93.11, ∅: indskæring, se 2. krig.

indlod, no. *ejlō i best. -i flt. -ar* (Vens.), jordlod inde i by til forskel fra udlod (s. d.).

indre, uo. se *ingre.

indrente, uo. give udbytte (Søvind), Brœchn. Saml.

indrepotte, no. potter, som lægges indeni, gives i tilgift for at fylde „tallet“, se III. 764.12 a, Kr. Alm. V. 15.

indskåret, to. *in̄skor* (Ø. Jølby, Mors), tynd i livet; *hon ær in̄skor*, har diarrhé, se *indeskjærelse.

indunder, fho. *in̄yn̄a* (Als, Egen), se 2. under.

indvold, no. se trægreb, tørvegreb. -ing, se *Hoven.

Inge, no. jfr. Jing, arveligt i Lejrskov slægten, Åbenrå, går vel gennem frisisk tilbage til dansk Inge; sanglegen, se Sgr. II. 229, Krist. Börner. 300. 694.95, jfr. Djurkl. Unnarbo 59, Am. Folkl. XIII. 104; navn på gåsen: „se jeg ager!“ sagde gåsen, ræven løb med hende, „Inge, Inge, 40 det var fast bedre du ginge!“

Ingeborg, no. navnerim, KrBörner. 96.827.

ingen, to. *dæ wa æn̄an koman, de kan ent go an* (Mols); *ent̄ ent̄as* (Egens); *et* (Agri); *æjt* (Vrinders, Knebel); *ent* (S. Sams); *han̄ han't stuñ* (Ørby), har ikke tid; *ët* (Tunø); *slæt o bår ët* (Sall.), aldeles intet; *han̄ hæer it̄ æ gõt, æ troær it̄ æ, vi brykæ it̄ æ så tit* (Als); om for- 50 merne se Bennike, Kristensen, Kort over Danske Folkemål nr. 79; — prædiken om „verden skabt af intet“, se KrSkS. 182.84,

KT. 33.9, Wh. Vlk. IX. 370; — navnet Odysseus gav sig; jfr. Folkl. XIX. 174, se †Polyfem, Sundbl.² 207, Hackmann, Polyfem, Helsingfors 1904; Bondes. Hist. 27, karl nævner sig: „du, jag, ingen“; jfr. Busch Vlksh. 174; — som tilføjelse til gåden: „de døde spiser det, og når levende spiser det, dør de“ (Sæll.); gådespørgsmål: „hvem er mere end Gud, 10 værre end djævel?“, P. Arch. X. 400.29 (Ital.); helt skal gå, hvor ingen har været, bringe hvad ingen har sét, Ralst. RF. 227.

ingensteder, bio. jfr. Krist. Börner. 417.56, „Snolderup sogn, Ingensteds by“; „lade sig indstævne med Ingensteds herredsting“, — 424.74, i vrøvleremser.

ingenting, no. jfr. Swynnerton I. 496, ingenting (nothing) skal skaffes.

ingre, uo. *en̄ær* el. *en̄ær om æt* (Bov- 20 bjærg), tælle til leg, se anneke, ennike, åble.

[**insekt**, no.] alm. tro om i-, Wigstr. FS. 25.

[**intersignes**, no.] bud fra fraværende døde til slægting el. ven; se Kr. III. 321.435.440, skikkelse, jfr. WigstrFS. 16.71, Wigstr. II. 251; Kr. IV. 259, kirkeklokkes ringen; Kr. Sagn II. 394 øv., ryk i side; — 566.339-41, greb i sovende; — 413.12, trin; jfr. WigstrFS. 16.63; KrS. II. 414.298, skygger; jfr. Werlauff Opt. 363, WigstrFS. 16.62; KrS. II. 421 flg., banken på rude; 442.393, saks falder; 443.19, larm, bulder; JK. 385.25, tre slag, KrAlm.V. 147.91; jfr. Wigstr. I. 107, FS. 16.65; Krist. III. 162.26, kold hånd; jfr. JK. 260.856, 385.26, Wigstr. II. 322; Faye 75, pust gennem stue, suk; Gering II. 61, røst i Sorø varsler Absalons død; Wigström FS. 193.604, druknet ses drivende våd; Mhoff 184, tre dråber blod; jfr. brudeskare, ligskare, varsel, se Peters. Nordb. Liv IV. 144, Eyrb. S. 10; Le Braz² I. 1 fig.

ip, no. se raldtigger 2.

is, no. *skri po is* (Elsted), plt. talemåder, Wh. Vlk. V. 320; se Katrine.

isbjörn, no. börneleg, Krist. Börner. 250 „i- og landbjörn“, 528 „tage i-“.

ishangel, no. Kr. Alm.² VI. 320, se isangel.

ising, no. platessa limanda, Kr., se *hå-, *puder-, *skjær-.

islage, uo. der falder islag (*Als).

Israels børn, no. se sælhund III. 722.51 b.

issen, to. „a er en i-jæn“ (Junget, Sall.), forfrossen? se isne.

isterhoved, no. om mistes, se Kr. Alm.² I. 101.57. 58.

isterlev, no. røgedes i skorsten, bruges til at smøre mølleværk med, KrAlm.² III. 32.121.

isterrad, no. *vi hå bæq æn nej istræj*¹⁰ (N. Sams); „ildsted-raden“, Blich., Fjorten Dage i Jyll. III. 274; smtrækning af i-visterad, DSt. VII. 119.

isonderlig, bio. *isqjærle* (SOVens.), isærdeleshed.

Itagith, no. „den mægtige djævel I-s navn“, i besv., FriisVN. 84; djævlensnavne, se Gr. Myth.² 1016.

itsken, no. i alt fald i smstn. *grå-, *gul-, *meitsken (*Als).

Ivar, no. navnerim, se Kr. Börner. 94.790, 114.29; *Ivær Yværste*, Inger Ivars datter (Salling), se Simon.

ivrig, to. „iffer“ (*Als); *æfæ(r)* (Asserballe), forhippet på.

J.

Ja, bekræft.; forbud i leg mod at sige, se Wh.Vlk. 171, jfr. Rosegger Volksl. 190.

jafald, no. se *jagefald.

jage, uo. *jav jaw jaw jaw* (Als); *hañ sir wøð lisem hañ ku jaw(!) falk hæm* (Agger), jage folk bort.

jagefald, no. travlhed (Brøchn. Saml.,²⁰ Søvind), således må vist jafald tydes.

jagefærdig, to. *jawfaræ* (vestj.), jagt-færdig, sagtens både om jæger og vildt.

1. jagt, no. — **2)** alm. jægeretro, se Kr. Alm.² V. 32; jfr. Asbj. III. 171, ønske jæger ondt bringer lykke; Wigström FS. 426.16, Gasl. 40, Hofb. Nerike 224, Amins. VIII. 95 flg., Nyland IV. 87, Fatab. I. 1 flg., Meyer Baden 448, GML. I. 159.

-jagthund, no. se *Vorherres-.

Jakob, no. øgeremsen, se hus* I. 687.13 a, Segerst. 72; jfr. „ka du leg ve“; stave til J-, Kr. Börner. 97.40; navnerim og brug, P. Vlk. III. 78; jfr. Mhoff Volksmund 47 „den hat Jan Looi gepakt“, om den langsomme.

Jakobus, no. helgensdag, 25. Juli; J- giver månedsvejr, Krist. Alm.² I. 77.72; som mandsnavn forkortet til Kobus (V. Vedsted ved Ribe 1840).

jamlet, to. „di haed 'et bårre jamlet å ringg“, Gillsj. 39, = jammerligt (s. d.).

jammels, „du skal blive sort inden jammels“, Kr. Anh. 83.90, ∅: inden idag om et år, se jamling.

Jammerfuld Herred, no. spøgende navn til Hammerum H-, glæs.

jarmild, no. se ærmil.

javetut, no. „o jow o tut o nei, A vi a wok a nei“, Pontopp. Everriculum 15, jfr. DgF. III. 807.8a; se tut 6, ve og vok, vikkedut.

jæg, steo. „jæg seyer a“, Dania II. 20; „jeg er ikke mig“, Registr. 107 g; jfr. Wh. Vlk. I. 334, skæmtehist., Bondes. Hist. 27.

jejte, uo. hvor der ikke i staldens ene ende var en luge til at kaste gødningen ud, blev den båren på greb el. skovl ud på møddingen, få ejede i gamle dage en hjulbør; det kaldtes at jejte (vestj.), jfr. 2. styrte 3; „det var en lang vej at gå, de kaldte det at j-, formodentlig, fordi vejen gik over Jejjbak“, KrAnh. 11.17(?)

jønning, no. enebærtræ (s. d.) (Djursl.).

Jens, no. *u ve Jæns Jæns* (Als), ude hos J- Jensen; *Jæns æ jæns*, jfr. Sgr. I. 149.519; J- Jensens J-, KrJ. 144; navnerim, Kr. Börner. 94.89; — i bön læses: „i Jænses nawn gor vi te kejest“, KrAlm. VI. 200.437 for Jesus; — pigernes J-, se pigedreng; — skipperen spurgte midtskibsmanden, når bakkerne droges i båd: „hvad er det for en fisk?“ der skulde svares: „Ellen“ (lange) el. „Jens“ (torsk) (Skagen),⁴⁰ se 2. torsk; se *Harboøre-, *Kobber-, Pøle-.

Jens Smidts plaster, no. se Isager, Folkemed. 6.

Jensen, no. se *Mads-.

2. Jeppe, no. i besværgelse, Fatab. III. 111; *Jæp skræp skromalbøws* (Lem), navnerim, jfr. Kr. Börner. 113.19.

Jeppe-lue, no. er et ældre, for lang tid siden gået af brug, kvindeligt hoved-

tøj; se H. Mikkelsen Digte, udg. af Fr. Fischer, Åbenrå 1860, s. 43 „hun mig og af sammet (flöjl) må sy en J-“.

Jeremias, no. et ikke helt ualminde- ligt mandsnavn, sædvanlig nævnet: *Mias*, deraf *Miasøn* (Malt ved Askov); jfr. Alexander, Elias, Jakobus, Jeronimus, jfr. UBL. II. 48 flg.

Jeronimus, no. forkortet Ronimus, se *bandgiftig, jfr. Jeremias.

Jerusalem, no. Olav Tryggv. faldt ej ved Svolder, men kom til J-, se Rafn Oldn. S. III. 30; pave Gerbert skal leve, til han holder messe i J-, Bjerger Aarb. VII. 19, Rafael Meyer, Gerbertss. 74. 89; natravnen flyver til J-, løses ved Kristi grav, Thiele II. 297; „ride til J-“, obscönt, se Arnas. II. 539, jfr. Rittersh. 366 m. henv.; rejse til J-, en leg, se Kr. Börner. 200.11, 541.44.

Jerusalem's skomager, no. visen, se Kr. XI. 204.75, Nyerup, Udv. Danske Viser I. nr. 8; jfr. M. Moes Indberetning (1879) s. 3; Wigström FS. 154.493.94; Afzel. III. 116, se skomager III. 295.48 a; se G. Paris, Légendes du Moyen Age². (1904) s. 149 flg., Kr. Nyrop, Jerusalem's Skomager; Wh. Vlk. XXII. 33 flg.; jfr. Odinsjægeren i luften, se søndag III. 741.39 a; den flyvende Hollænder på havet, Tr. pop. 30 XV. 97.

Jesper, no. se *elleve.

[**Jesu Kristi segl**, no.]. tryllemiddel, Wh. Vlk. XIII. 279, LVIII. (Island), se †segl.

Jesu navnetræk(k), no. blev skrevet på dejg til rugbrød, når den var æltet, se billede FriisVN. 11, Hazel. IV. 40.

Jesus, no. *Josās, māji o kōlōn* (Vens.), udråb; legender: J- forlænger en tømmerstok, KrS. II. 254.19; hans kjole vokser, —20; danner fugle af ler, Arnas. II. 1; — sten kløves ved hans opstandelse, Wigstr. FS. 153.89, ved hans død, Tr. pop. VI. 627; se Jerusalem's skomager*, †Longinus, †Malchus, †Pilatus, St. Peter, †Veronika; — kone har ikke hørt om J-død, holder ingen *aviser (s. d.), se Kr. Molboh. 78.254-55, jfr. Wh. Vlk. XVI. 301 (Tyrol); — huldre tror på Gud, ej på J-, 50 Søegaard 117; — J- navn, i bøn se *Jens (s. d.); når det nævnes i kirke, bøjer man hovedet, Krist. Alm.² IV. 71.19, jfr. Schw. Vlk. II. 64; — kan ej nævnes af

alle genfærd, se Thiele II. 144, KrS. V. 136, i stedet siges: „Desse“, „Esu“, jfr. 236.856; se *Guds navn; — „kan I J-nævne, så kommer I herind!“ Jomfru Else, DgF. 90; — fordriver trolddom og onde vætter, KrS. VII. 148.09; skrevet i djævelens bog, KrS. VII. 152, jfr. Krauss Hexens. 23 b, 29 a; — fordriver „sending“, Arnas. I. 339; — skib sættes ud i J- navn, 10 Arnas. II. 9; — den, som nævner J- navn, er den rette; — som siger: „kør i J- navn“, Kr. S. IV. 192. 335. 368 flg.; jfr. V. 214, kusk tager fejl; se Wigstr. II. 191, Arnas. II. 14, jfr. 15 drikke af kalken; — navnet er amulet, se I. H. S., Jesu navnetræk; INRI, se Bondel. II. 165, Wuttke nr. 244, Mélus. IX. 181; — skrives på dörkarm, når barn skriger, Rääf 126, jfr. Bergh I. 59, Folkev. VIII. 382; en mængde 20 lignende, Wh. Vlk. XIII. 154. 273.34; se *bön.

jilos, to. *jilos* (Mors), vel: idløs, ørkesløs, se gjædeløs.

Jinge, no. se *Inge.

jo, bekræft. *juā, juā* (Als).

Job, no. jfr. Placidus, Gesta Rom. 445.37, Sakarias DgF. 113; hans tålmod, KrKT. 46; i besv. mod tandpine, CavW. I. 416, Wuttke nr. 527.

Johan, no. navnerim, P. Vlk. V. 38, VII. 106; i börneleg: „J-, hvor er du?“, Kr. Börner. 689, en slags blindebuk; se Hannover.

Johan Lassen, no. se KrS. VI. 443.05, bringer sprængrod (s. d.).

Johanne, no. *Jōn* (glds, S. Sams); på N. Sams skal *Jan* være ældre end *Jān*, nu *Johān*; *Ja'han* (Elsted, glds).

Johannes, no. ildkugle er J- Døbe- 40 rens hoved, KrAlm.² I. 61.508 (Sundev.), se St. Hans; J- Evangelisten, helgendag 27. December; formelen ved drikkeskik: „skal vi så mindes J-?“, hentydning til „Johannesegen“, se Dania IX. 20, †St. Hansdrik; Gr. KM. 6 „der treue J-“, jfr. Kr. XIII. 63, Registr. 172; i besværgelse, Wigstr. FS. 185.583.

Johannesrod, no. 9 stykker kom- mes i fløde, når smör ej vil komme, KrS. VII. 197.68.

Jokum, no. navnerim, Krist. Börner. 94.92, jfr. P. Vlk. III. 79.

jomfru, no. — 1) bygger kirke, Kr. Sagn III. 147, se søster III. 746.30 a, jfr.

AEysn 35; — hvid j-, genfærd, Kr. S. IV. 257.36.49, V. 375.14, jfr. IV. 256, V. 370.13; Jomfrusten, KrS. III. 283.94, hvor hvide j-er færdes; Sébillot, Folklore de France IV. regist. dames blanches; „den grå j-s sten“, DFM. I. 106.35 (Dragstrup s.); „jomfrustenen“, —103.88 (Maribo); — ren j-, se Gr. Myth. 1017, jfr. KrS. IV. 372.68, øg, som ej har været ved hest, kan trold ej røre; hun kan blæse rygende tane op, se pige II. 817.39 a, mødom; — sort j-, genfærd, KrS. V. 383; — i ævent. søges „skønne j- Magdalene“, Kr. Æv. III. 174; — 3) blå j-, se Kr. S. IV. 144.28, Alm.² II. 47; jfr. udførl. redegørelse, Kloster VII. 1112; er nok også kaldt „spanske frue“; se gammel-, lig-.

jomfrufinger, no. 1) *jámfrufingær* flt. (Vens.), lange, smalle fingre med smalle negle hos mandspersoner. — 2) gladius, JT. (Årh.).

jomfru Niels, no. *jámfru-Níls* (Vens.), hånsord til pyntet laps.

jomfruspring, no. se spring.

Jon, no. *Jown* el. *Jøn* (Agger), navnerim, Kr. Börner. 97.31.

Jonas, no. ævent. om fisk, som sluger mske, se †Jonas, Schüek, Ur gamla Papper VI. 26 flg.; „gimstein Jónasar“, Wh. Vlk. XIII. 277.XXII, tryllemiddel (Isl.).

joppe, no. *jop æn* (Als), = jækkert (s. d.), en jakke.

jord, no. *joa jua juo* (Als); *do ær æn bæns jæn hær o æ jor o så i Klåstær*, o: Lygumkloster, tlm. (Branderup). — 1) jordklode, alm., se Gr. Myth.² 608; j-en er Adams moder, Busch Vlksh. 167, Varend Gåtor 13.86, se Köhl. KS. II. 7, Wh. Vlk. XII. 352, Hertz Parziv. 521, jfr. Dieterich, Mutter Erde 1905; billede af j-, se Knuds. Lucidarius 133; j-er flad som pandekage, rund som et hestehoved, KrS. 179.77; jfr. Ons Vlksh. X. 188 „als een geweer“, Tr. pop. XVIII. 543; j-ens midte, hvorlangt mellem himmel og j-, se Regist. 97, Kr. KT. 229, Busch Vlksh. 155. — 2) *æ jor hávsær æjsæn gåt* (vestj.), tlm., o: mishandling af ager føles længe; *ha jowær om æ hus* (vestj.), o: tørv lagt om, se Mejborg, Danske Hjem 96 flg.; udbøt barns tøj må ikke ligge på j-, røre gulv, JK. 361.91, KrAlm.² III. 108.65, jfr. Wh. Vlk. IV. 144; fiskergarn heller ikke, Fataburen I. 240; — røre ved j-, vinde kraft: hekse styrkes, Schw. Vlk. II. 107 flg.,

Lütolf 201. 204, Wh. Vlk. I. 426; jfr. Gr. Myth.² 1028. 1030. 608; Antæus, Alkyoneus, Preller II. 218; — røre ved j-, miste kraft: magisk grøn af asketræ, skåret med ét snit St. Hansdag el. juledag, må ej røre jord, Klitgd Cyprianus, jfr. høgens brød, Runa VIII. 15; se KrS. IV. 587.54, viet kniv; — 620.57, tryllesten; — VI. 249.37, lykkepind; — 320, tryllemiddel; når hekses blod jord, brydes hendes magt, KrS. VII. 373.70.73; Wigström II. 283, troldpose; magisk æble, FS. 305.93; afstangt horn, CavW. I. 405; spåkvist, Runa V. 63; „såretræ“, — VIII. 15; tordensten, W. Greg. 184; jfr. Plinius XVIII. 6, spyd som har dræbt menneske; Folkl. V. 340; Gr. Myth. III.⁴ 167 krukke med lægedoms vand; såsnart Ossian stiger af hest, rører j-, dør han, Köhl. KS. II. 428. — 3) jordlod; *han har it jesøn så möj jor te han ka tyør æn kæk å et* (vestslesv.). — 4) muld; retssymbol, se *græstørv, 2. skjøde; — lægemiddel, se Isager Folkem. 33; jfr. KrS. IV. 580.09.11, fra korsvej, kirkegård; se *grav 184.50 a, 1. sand, støv; — kappes med genfærd eller vætte under j-, KrS. IV. 168.84.86, 241.78, 265.66, V. 185.701, 190.39, 313.90, 335.73, 339.85, 486.06, 538.74.76; se *kjøre; — den som er under jord, kan ej ses af levende, ser de døde og vætter: JK. 385.28, med grøn tørv over hoved juleaften ses årets døde- jfr. Kr. Alm. IV. 110.50, 138.40; — med kirkegårdsmuld på hoved, under fødder, ses hekse, KrS. VII. 91.301.302.306; — ingen kan ved trolddom se under jord, KrS. VI. 397.65, jfr. Mélus. VII. 232; se FbBjærgtagen 117; slgn RafnNF. I. 5, II. 340, Arnas. I. 522 a, Thiele II. 251; — kommer syg under j-, er sygdom forbi, KrS. VII. 421.98.99; se *græstørv, kirkegårdsmuld; 3. så III. 748.44b, tørv III. 939.2 a; — j- vil ej modtage død, se Wh. Vlk. V. 239, *grav 184.38 a; — j-er *fed (s. d.); — sværge falsk, se stövle III. 642.53 a, sværge III. 692.31 a; se *gadejordsbrændevin; *grande-, *mad-, mark-, præste-, *synder-, træde-.

jorddumper, no. hest, se vogn III. 1078.30 b.

jord, uo. *juwær -ær -t* (Herning).

jordelagen, no. *juerlagæn æn* (SSams), liglagen.

jordemoder, no. best. *jormødn* (Mols);

ostebør til hende, Kr. Alm.² V. 9.13; tal-
lerken går rundt til hende ved bryllup,
se III. 767.24 b, ABr. 291; — fortælling
om hende, Kr. Alm.² IV. 68, SkS. 129;
hun tabes af vognen, —VI. 79.81; brude-
smykket i hendes eje, Fb. Bondel. II. 16;
jfr. *forværk, 2. skjænde; se Meyer Vlk.
102 flg.: „Hebamme“, „Badmutter“, ba-
der barn; „vroedvrouw“ (Holl.), den kloge
kone, skønner barnets fremtid; jfr. Die-
terich, Mutter Erde 6, jfr. *ost.

jordfalds, bio. *jorfåls* (Lem), om
høle* (s. d.), den er skaflet j-, når æg-
gen vender formeget nedad.

jordfast, to. binde i j- sten, fæste
under besværg., Asbj. III. 277; — stå på
ved trolddom, Grógaldr 15, CavW. I. 287.
414. 417; — føre dyr om, CavW. II.
XXXII.84, Fatab. III. 111, Amins. I. 103,
Nyland IV. 69; gå om modsols, Nyland²⁰
IV. 130; — stå på, mens en anden går
om, Wigstr. FS. 416.70; stå påskemorgen
på, få varslr, Amins. VIII. 88; — sætte
sig på under trolddom, Sundbl.² 154,
Amins. II. 106.1.2; — regnvand i hul på
j- sten helbreder, Nyland IV. 129; jfr.
rundt III. 96.43 a, sten III. 555.8 a.

jordfog, no. *jorfåq et* (Elsted), se
rendefog.

jordkjælder, no. *jwörkälar æn*³⁰
(Herning); *jököls et* (Viby, Als).

jordlagt, to. *jorlái* (Ryde, Gind. h.),
om høle, se *jordfalds.

jordskudt, to. om msker, KrS. II.
23.84.85, dyr, —VII. 478.85, pludselig syg-
dom fra jorden; om jysk?

Josef, no. i optog, se FbJ. II. 202 flg.,
218. 243. 248.

Judas, no. i optog, FbJ. II. 243. 248;
langfredag råbtes gennem horn i Århus⁴⁰
domkirke: „evig forbandet være J-1“,
Thiele I. 228; slå sig for brystet, når J-
nævnedes i kirken, Yorksh. Folkl. 221.

Judite, no. se *Jøtte.

juge, no. *juk* (Sundev., Als), se hy-
ben, synes at måtte betyde ranke: *bram-
bæjuk* (Als), ranke af brombær, rubus.

jul, no. *juäl* (Als), *juäl* (Agerskov);
*di to viläst daw vi bön hai i æ å, de
vå juäl å bærtæmøs mærkäñ* (Agerskov),⁵⁰
se FbJ. I. II; „træde j- i jord“, JSaml.³
II. 232; se *afgangs-.

jule, uo. gøre forberedelser til jul
(Junget, Sall.).

juleaften, no. se *kattens-, store-
julebesøgelse, no. *julbesøqels æn*
(Mols).

julebisp, no. se *biskop, *lusekonge.

julebuk, no. se FbJ. II. 228, Norlind,
Svensk Folklore s. 326 flg.; jfr. KrS. VI.
153.38 djævel med lys, tændt i begge
ender, i mund; se stråmand, D. St. IV.
175 flg., Krist. Alm. IV. 129.56; en slags
småkager med udvækster, der skulde¹⁰
forestille horn, og som man spillede kort
om lille juleaften og lille nyårsaften (Lysa-
bild, Als), se *bukkespil.

juledagsgave, no. se Kr. Börner.
493.39, jfr. Ons Vlksl. VI. 107.

jule-ende, no. *glela jylulæj!* (Vens.),
spøgende julehilsen til henimod kyndel-
misse.

julekål, no. se *juletræ.

juleleg, no. se Blich. Nov. III. 153.

julelys, no. se FbJ. regist., lys II.
482.13 b.

julemærke, no. se jólaskrá, Arnas.
II. 561, jfr. 564.2.

juletræ, no. „i Jyllands skovløse hede-
og klitegne . . . udsøgte börnene om efter-
året de kraftigste kålplanter, satte mærke
ved dem og forbød kokkepigen at røre
dem, „julekålen“, som de kaldtes; jule-
aften sættes et kisteskaft i bøtte el. spand,
på hvilket der blev bundet 6-7 kålplanter
efter deres størrelse; således dannedes et
juletræ, der gjorde dobbelt nytte: „først
skal træet vises, dernæst skal det spises“,
hvad der skete som grönlangkål; senere
kom grantræerne, Kolding Avis, Julenum-
mer^{24/12} 04, Lönborg Friis; om j- i Sve-
rige se Norlind, Svensk Folklore 332 flg.

jump, no. *dær æ no stuscñe jomp*
i hær (Vens.), griller, forestillinger.

junkertid, no. [*æ jonkæti*] (Sunde-
ved), tiden, da der var mange adels-
mænd.

Jyde, no. J-r og Sakser mødes ved
Dannevirke, Mhoff 8; — Normænd kaldes
„Jytar“, Hazel. VIII. 59; — mand fra Jyl-
land, Daae I. 94, II. 28; Ole Jyde, Krist.
Anholt 87.203; — „Jyde i træsko“, grov
person, Wh. Vlk. XVI. 309.91 (Friser); jfr.
DSt. V. 35, Jylland 355 flg.; J. Steenstrup,
Jylland og Jyder, Hist. Tidskr. ⁸ III, se
Denh. Tr. I. 119, Nichols. Yorksh. 97;
københavnske feriebörn synger, når de
kommer til Frederits:

„nu rejser vi til Jyderne,
der får vi grød i gryderne,
vi sejler i rødbedesaft
og roer med et kosteskaft“
(1911);

og når de atter rejser hjem:

„nu rejser vi fra Jyderne,
nu har vi skrabet gryderne“; —

Sællænder, Fynbo, J- spiser, brænder sig, 10
Kr.SkS. 145.75.76; — Fynboer kaldes af J-
kålhoveder i Fyns have, —161.319; —
J- skabt, første ord, —161.320; — J-
København, Sællænder skal dele pande-
kage, —259.33 flg., jfr. 57, Eftersl. 76.59;
æggepandekage, Dähn. Naturs. I. 349; —
J-, Englænder, Svensker, ordspil med face-
fes, KrSkS. 164; — „blinde J-r“, grå bræm-
ser (Vestsæll., JK. utrykt); se uld-

fydepotte, no. det i Vestjyll. gjorte, 20
sort brændte, pottetøj, der nu (1911)
næsten er forsvundet, se potte*; „Jütsch
Porcellan“, Wh.Vlk. XVI. 309.92 (Holsten),
jfr. XX. 265 flg., billeder.

gyller, no. se yder.

Jyllænder, no. „en jysk uldhandler
kom til en kro ved Kbh., hvor han traf
en bekendt som var staldkarl; da han
hørte, karlen havde været der 5 år, sagde
han: „hvor kan det være, du ikke ejer 30
kroen endnu?“ „det skal a sige dig“,
sagde staldkarlen, „kromanden er også
fra Jylland“, København 18/6 03.

gydnovn, no. måske *iutna-ofn, mens
Jyndevad = *iutnawath; „jynniovne“ flt.
Blich. Nov. I. 17; ved misforståelse „vind-
ovn“, KrS. III. 332.73.

gyjsk, to. se *lille gyjske; *hestepran-
ger-, kvab-.

gyjysker, no. „Maren var en J-“, Kr. 40
Anholt 52.122.

gyjsk-på-næsen, no. se Dske Folke-
dansen nr. 28, melodi nr. 34.

gyjst, to. se *gyjst.

gyjæger, no. *gyjæ æn* (Als), se Köhl. KS.
III. 452 flg. „Waidsprüche“; jfr. friskud,
-skytte, jagt, kugle, skud 2, skyde 4,
1. skytte.

gyjæller, to. se 1. gjælle.

gyjærn, no. *gyjærn* (S. Sams), *gyjærn* (N. 50
Sams); — i æventyr og fortæll.: Stærke
Hans' stav af j-, se GldM. I. 35, Gr. Æv.
II. 53, Henriks. 41, Registr. 43, jfr. Efter-
slet 147, j-dreng smeddes, hjælper smed;

„homme de fer“, Cosq. II. nr.31; „Iron-back-
without-action, Curtin Myths 276; person
halvmske, halv jærn, Dozon, Contes Alban.
126.15; helt smeddet af j-, Wh.Vlk. 420 flg.
(Arm.); — j- mand fangen, udfries af konge-
barn, Krist. Æv. 144.30, jfr. Flateyarb. I.
564.454. 461, M. Moe Event. S. 582 flg.; —
tuggið jærn og troðið, Arnas. I. 132, Hmb.
I. 339, jfr. Wh. Vlk. II. 11, o: jærn fra
bidsel og hestesko; — navne på trolde
og jætter: Jærngerður, Arnas. I. 250; Jærn-
haus, II. 333, 439 flg., jfr. GrMyth. 495,
Müller Sagabibl. I. 309, Flóamannas.; Jærn-
skjold, Rafn Oldn. S. III. 112, jfr. GrMyth.
969, Grendel; — *brugg æ jan*, om mand;
fo æ jan el. *ð æ jan*, om kvinder, have
samleje med; se *bosse-, *grav-, *hals-,
lampe-, næbbre-, *rassel-, vinde-.

gyjærnbane, no. *gyjærnbæn æn* (Vilby,
Als); varsel for dens bygning, Sgr. IV.
222.712, ABr. 375, jfr. FolkI. IX. 376
(Skotl.), Ons Vklsl. II. 82.24, Tr. pop.
VII. 216.

gyjærnbyld, no. sidder frugtsommelig
på jærnbundet skrin, får barn j-; = søm-
bylder (s. d.)?

gyjærndör, no. se jærnport*.

gyjærnhandske, no. se stålhand, jfr.
Sklarek, Märchen nr. 27 m. henv.

gyjærnko, no. jfr. Ndl. Vlk. X. 68, XVI.
195, Zs. f. Oesterreich. Volksk. XVIII. 161.

gyjærnlænke, no. se tilgive III. 798.7 b,
jfr. Tr. pop. XIX. 287, Deecke 81, jærn-
ring med 24 spidser om liv, slgn NINotes
IV. 180.393, mahomed. fikt.

gyjærnagle, no. *gyjærnagl i best. -nagl*
flt. -ær (Vens.), = rgsm.

gyjærnplov, no. den første j- i Krage-
lund (Silkeborg?) o. 1812—13, KrAlm. 2
I. 177.07.

gyjærnport, no. lukker for skat, KrS.
III. 438.44, jfr. Runa I. 6; for troldens bo,
Wigstr. II. 83. 201, Runa VI. 34.9, kobber-
port (s. d.), Nyland IV. 126.

gyjærnskal, no. se 1. skal III. 225.30 a.

gyjærnsko, no. skal slides, för helt el.
beltinde findes, Köhler KS. I. 316. 573,
Mac Culloch 255, Hertz Spmb. 371.

gyjærnskovl, no. nævnet 1825, Krist.
Alm. 2 I. 177.07 Kragelund (ved Silkeb.?)

gyjærnstang, no. *gyjærnstang æn* (SSams);
rækkes Jætte for hånd KrS. III. 8.23, VI.
140.45 til fanden et plovjærn; CavW. I.
38, Afzel. Sagoh. II. 178, bådshage; Runa

IV. 37.53, 41.74, Bondes. Hist. 6, N. M. Peters. Myth. 301; se Holger Danske; — kastes af troid, Rääf 52, Runa IV. 28.14, 44.87, Afzel. II. 39, Kleiven 30, se lime II. 430.24 b; — Jættes væрге, Færø. Kvæder I. 193. 194. 205; — gloende j-, spørgeri, KrS. IV. 368.55. 68.

jærnsten, no. *jærnstiæn æn* (Askov), en særdeles hård granit med iblandet hornblende og jærn.

jærntrøj, no. „den bedste befording på gården var en gammel trævogn med en gammel afsæt [fading] med j- og jærn- agestol foruden drelt“, J. Saml.³ I. 124; j- skal efter opgivelse fra Viborgeggen betegne den jærnstang langs vognfjælens overkant, på hvilken agestolen hviler; se *drelt.

jæs, no. *jæs* (Herning); *jæs* i (N. Sams).

jæse, uo. *jæs*, fise (Hmr. h.).

jævn, to. bio. *de kå jævn pas*; *æ kist* (korngulvet) *æ jævn ve æ læ* (loen) (Als).

1. **jævne**, no. jfr. Aasen, jamne, isl. *jafni*, sv. *jemna*, se Nyland IV. 21.

Jøde, no. handelsmand, myrdes, KrS. IV. 440.72 fig., 88, jfr. Gr. KM. nr. 7. 115; „J-n har spyttet på din hæl“, Kr. Anholt 127.384, *o*: dine hoser er istykker på hælen; jfr. svin III. 676.9 b, Jerusalems skomager.

jødetur, no. se Danske Folkedanse nr. 18, melodier nr. 18, jfr. Kr. Anholt 104.49.

jødevarer, no. flt. udskudsvarer (Als); jfr. *Flensborgvarer.

Jørgen, no. navnerim; . . . *mæ hans kun i æ børen* (Malt), jfr. Krist. Börner. 94.91, 113.23.

jøst, to. *jøst* (Skallerup), *jyst* (Vils, Mors), forvirret, forstyrret i hovedet, se jørre.

Jøtte, no. *Jøt* (Hmr.), Judite, kvindenavn.

jöver, to. *jøvær* (Elsted).

jærmærke, no. *jæmærkæ* (Als), markedsgave, jfr. htsk Jahrmarkt.

K.

k, bogstav. remser, se Krist. Börner. 105.939, „kongens kok kan koge kongens kalvekjød“ (Fyn), jfr. P. Vik. IV. 118.

kabavse, uo. tumble, magte; *a ska ndk kaba'ws ham* (Lem).

2. **kabe**, no., derfra vist: Kobber-³⁰grunden (Læsø), Kobbermøllen (Rkøbing Fjord), Kobberskæret (Dragstrup Mors).

kabelreb, no. reb af hamp til forskel fra hårreb (SOVens.).

kabes, no. „no hå di wes æ wæj kâst!“¹, ryddet for sne; — „å, hå di et æn kabes?“² (Solbj., Mors).

kabusgåll, no. jfr. TrLund² III. 103, V. 57.

kaböjster, bio. *slå kaböjstæ* (Als), slå kolbøtte; slå istykker.

kaffe, no. kogt jævnt i gryde, Krist. Alm.² III. 181.28; vandet hældes fra og grumset spises med skeer, 183.36; kogt i blikfiolin, JSaml.³ I. 81; spist med theske, Fausb. Agerskov 67; jfr. Knoop Ps. 211, Birl. IV. 388; klares ved æggeblomme, stykke hvilling- el. medisterskind og lidt salt (vestj.); megen k-drik ruinerer

folk, Bing, Læsø 188 (1802); i Skåne 1840 endnu temmelig sjælden, Bruzel. 11; første gang budt ved en jordefærd i en præstegård i Skåne 1742; se †kaffe; jfr. huntevand, lof, vand 7.

kaffebarsel, no. *kafæbasel æn* (D.), barselgilde, hvor gæsterne ej indbydes til middag, men først til kaffe om eftermiddagen.

kaffebønne, no. — 2) legen, se Kr. Börner. 270.17. 27.

kaffekande, no. se brun, *Peder, 1. ralle 2, Sorte Dorthea; isl. Surtur (1906) kælenavnet, jfr. *høne 4; „Håkon“, Hjelmquist Förnamn 55 (Öland).

kaffekjedel, no. *slå wån i kafækejl* (N. Sams).

kaffekværn, no. i stedet for k-kunde måh knuse bønnerne med en sten på kakelovnen, Kr. Alm.² III. 30.12.

kaffepons, no. se 2. sort; indført i Agersk., Aagaard, Törninglehn (1815) s. 143.

kaffetumle, no. bör måske skrives: -tommel (s. d.).

kage, no. *kôq* best. -*æn* flt. *kaq̃* (Mors); *kãk æn -ə* (Als); *væ sã guw̃ o tã æn kãq̃ sãlæ-ŋ*, *sã sku vi sĩj̃ o fo æ oñæn stañt* (vestj.); „danske kager“ med rim, Kr. Alm. 232.575 (Rkbing); „klappe k-“, börnerim, se Kr. Börner. 24; jfr. Urquell V. 276; kommer man ind, hvor der lægges k-dejg, bör man sige: „det er snevejr!“, så bliver k-rne hvide, Sgr. IX. 40.121; den trillende k-, se pandekage II. 782.47 b; „spille k-“, se *kok; jfr. *bom-, *bryllups-, *byg-, *emme-, *forn-, *kjøbe-, *kringle-, rogn-, *snide-, spillemands-, *timse-, ægge-.

kagle, uo.

kôq̃l kôq̃l kôq̃lød (Mols);

kaql (Søvind);

kãkæl (Als);

æ høns di kãklø, det samme gör støjende kvinde; i SOVens. kun i betydn. gnave, 20 småskænde; se galpe.

Kaj Lykke, no. begravet, fattig, i Bramminge kirke; hans hoved vil ligge ved ligets fødder, KrS. IV. 175.612.

kãkøl, no. se FrRA. I. 43.14, firkantede gryder, der muredes op og dannede pottekakelovnen, se potte-.

kãkelgryde, no. lavedes f. eks. i Brønderslev, Vens., Kr. Alm.² III. 21.71.

kãkelovn, no. bilægger, bygget af 30 mursten; der fyredes i den fra skorstenen, når den var hed, stoppedes hullet med våd tørv; kunde også være af lersten, KrAlm.² III. 21.72.73, jfr. Fatab. I. 93 flg.; — degn, som plejer at sætte sig på k-, fyres af med halm, KrS. IV. 378.83; — herremand vil have k- flyttet, da hans lænestol står den for nær, Krist. Alm. II. 88.23; — betro k- en hemmelighed, se *fortælle; — grevinde i Gram binder pige 40 til gloende k-, KrS. IV. 246.97.98, 418.00, jfr. Bartsch I. 210. 365; — i gådetale: en sort hund, Krist. Alm.² II. 82.216; se *bi-, tude-.

kãkelovnsskjøde, no. se Kr. Alm.² III. 22.75.

kãkelovnsspiritus, no. tinctura odorata (Hjörning).

kaktus, no. *kartus æn* best. -*æn* flt. -*ær* (Elsted), alm. navn til alle tykbladede pot- 50 teplanter, agave undtaget, se semperfi.

kalamaris, no. se KrS. VI. 299, jfr. Amins. II. 104.

kalde, uo. navne hvormed dyr kaldes,

se *dyr, 2. dal*, *ejser, *se, sek; under de forsk. dyrs navne; se op-.

kald-til, no. *de wår ðw æn kãl-te* (vestj.), løjertligt navn, udtryk.

kalemank, no. jfr. vadmæl.

kalét, no. „han gik gennem hendes kalit-ter, KrAnh. 68.143, små rum.

kalk, no. slå k-, hårdt arbejde, Kr. Alm.² III. 3.5; brændt af muslinger, Bondel. 26 flg., jfr. Folk. Journ. IV. 265.

kalke, uo. se over-.

kalkovn, no. kastes i den glødende k-, se teglovn III. 780.37 a, jfr. Tr. pop. XXV. 139.

kalleprunk, no. *han stôr sã kalø-proñk som æn piñ i æn lot* (Sall.), ɔ: rank, stolt.

kallun, no. blind adelsmand får hattefilt for k-, Thiele I. 264, jfr. Kr. Sagn IV. 131.95; ævent. om gorvömb, Arnas. II. 375, Rittersh. 133.31.

kalmus, no. rodstocken spises af børn (D.), jfr. Wh. Vlk. XI. 56.48; rod båret i lomme værger for smitte, KrS. IX. 602.08, se 5. skrå.

kaltre, uo. *kalør* (Vens.), gå underlig påklædt.

kalv, no. *kãl* best. -*æn* flt. *kãl* (Mols); *kãl æn* best. -*æn* flt. -*ær* (Hune s., Vens.);

kãl i (N. Sams); *kãl et kãl* (Als); *æ kãl hæ uñt i sæ* (Sall.), ɔ: diarrhé, se tynde skide; — „fogden fik sin k- på græs ved dette her“, KrAnh. 27.61, ɔ: fik lejlighed til at hævne sig; — rækkerfamilie med øgenavn Kalv, Kalvefolkene, Gaardbo Natm. 96; — den som flæde en k- eller spiste k-ekød (s.d.) var uærlig, se *kalvekone; — skikkene med nyfødt k-, se Kr. Alm.² I. 99.27 flg., Sagn VII. 305.72 flg., jfr. Gasl. 57, Amins. I. 104; — kviekalv, født fuldmåne, må aldrig slagtes, KrS. VII. 322.56, og hvad der sidder mellem nyfødt k-s klove, gives ko, at den kan blive ren, —52; — besv. at k- må trives, Wigström FS. 316.40; — k- siger bö, Kr. Dyrefabl. 224, jfr. Davids. II. 174; — k- levende *flået (s. d.), jfr. Rochh. Naturm. 81.5.6, Schw. Vlk. I. 221; — levende bagraved, se II. 403.20 b flg.; — viser kirkeplads, Kr. S. III. 169.79.80.85, se kirke II. 125.24 a; — spøgelse, se III. 521.18 a; — k- slæber afsted med bejler, Registr. 27; — opfødt med sødmælk, se tyr III. 907.41 b; — varsler sidste kamp, se slag 3; — mand,

som føder k-, se *frugtsommelig 161.21 a; — i forblommet tale: „skyde k- m. guldbær, -kæde, -horn“, Kr. S. IV. 450.94-96, o: kræmmer; — k- avlet ved havtyr er dødfødt, fuld af vand, Wigström I. 136; bækhest i k-eham, II. 280; — død kalv må ej flyttes fra loft, Kr. S. V. 127.502, jfr. *hoved 222.46 a, Ndl. Vlk. XVI. 231.9; kalvehoved ophængt i fåresti, Kr. S. VII. 230.889, jfr. *kalverad; forhekset k-, VII. 305.51; — børneleg: „at give kalven“: de legende i kreds danner „kalvestien“, hvori A. som er k-; B. kommer med forklæde opkiltet eller hue i hånden som mælkespand, går til stien, kalder: „kip, kip! kom bette kip!“ A. vil komme, men kredsen hindrer det; kommer B. ind i kredsen, skubbes A. ud og B. holdes inde (Randers egn); se *hoved-. — 2) k- i ruse, jfr. KrAnh. 19, CavW. II. 70; *dær æ kal icø* (SOVens.), om træ, o: begyndende råddenskab indvendig. — 4) tykt, snoet sted på piskesmæk (vestslesv.).

2. kalv, no. *kalven po bjørnød* (Mols); *æ kal* (Als), læggene; få k-e til at danse, Kr. Börner. 361.71.

kalve, uo.

kæl -ør -t kælt (Mols);

kal (Als). —

1) føde kalv; hvad der skal göres, Kr. Alm.² I. 99.28 flg., KrS. VII. 303.55, tænder indngies med salt, saltkors strøs på dens ryg (Randers); jfr. Hofb. Ner. 220; ko „holder kirkegang“, Aldén 122. — 3) „når man kallede“, Kr. Anh. 18 ned., o: trak våddet i land, jfr. *kalv 2.

kalvekjød, no. uvillie mod at spise, se Gaardbo Hell. 140; koges i urin af sygt mske, gives hund, KrS. IV. 612.90.

kalvekone, no. fattige, ugifte, ældre kvinder, bosatte rundt om i sognene (Vens.), som flæde kalve, kaldes også „kalverakkere“, se Gaardbo Natm. 75 flg., Hell. h. 139.

kalverad, no. benrad af kalv; liggende på loft, må ej borttages, KrS. V. 129.11; jfr. *kalv.

kalverakker, no. se *kalvekone.

kalveskank, no. se Registr. 26.

kalveskind, no. *fanden (134.16 a) skriver navne på k- i kirke, Krist. Bind. Kølle II. 9; jfr. *kurv, *skindlap.

kam, no. — 1) hårkammenes historie, se Zs. f. Ethn. XXXI. (169); — Thorsten

brød sin k- itu, kastede stykkerne . . . erklærede dalen for sin ejendom, Peters. Isl. F. IV. 265, Svarfdöla; — k- som gör smuk, Köhl. KS. I. 177 ned., jfr. Rittersh. 227. — 2) væverkam, fra hvilken udtr. „skære over én kam“ er opstået, se Ndl. Vlk. XIV. 21.394, jfr. — 397, redegørelse for kammenes betegnelse ved tal; Feilb. Bondel. 107, rørene (s. d.).

kamelot, no. bære kamelottes skjørt, KrAnh. 109.260, jfr. fr. camelot, uldent stof.

kaminade, no. „for hvert træk vi slår, skal vi ha en karmenåt (N. Farup, Ribe), KrAlm.² I. 41.50.

kammer, no. „Ellekongens k-“, Thiele II. 189 ned.; k-, hvori fanden, — 99; forbudt k-, se Cox, Cinderella 484.18; k- på gård, fuldt af lig, KrS. IV. 234.61; hvori ingen kan være, — 237.66, V. 480.91. 96; se *mad-, oste-.

kammet, to. se KrAlm.² VI. 57.145.

3. kamp, no. trille k-, se skorsten III. 298.4 a, jfr. Ons.Vlksl. X. 221.2; „kaste k-“, Kr. Börner. 261 = spille skorsten.

4. kamp, no. den sidste k-, se 4. skade III. 219.17 b, torn 827.19 b, træ 867.19 a; den evige k-, se †kamp; luftsyn, Sgr. I. 138.457 (Silkeb.), jfr. Mhoff 247.41, Maury Magie 182, Plinius HNat. II. 58, 2. Makkabær V. 2.

5. kamp, no. se Rönkat, 2. sleg 2.

kampesten, no. mand gnaver på 2 kuden at mættes, Sgr. VIII. 67, se Registr. 9.

kandans, no. tage, gribe én i k-en (*Als), o: i nakken; jfr. kandås, kardus 3, kasilken.

kande, no. se snærpe-, tude-.

kandebing, no. *kandbøn æn* (Skallerup, Mors), trekantet hylde, se pirremi, tavolet.

kandebænk, no. *kandbænk æn* (Elsted); „I passe sammel som skav å kannbænk“, Jæger Gillsj. 22. — 2) skældsord: klods, om person el. dyr (SOVens.).

kanderække, no. *kandræki æn* (Elsted), tinrække.

kandås, no. se *kandans.

1. kane, no. se 1. kån.

kanin, no. *æn suat kani'nækæn* (Als), sort k-.

kank, no. „i k-en på et strandet skib står en tønd penge“ (fra Svenskekrigen), KrAnh. 12.20, o: agter nede på kølen.

kankel, no. se konkel.

kanse, uo. knejse med nakken; „kansnakke“, to. person som knejser, jfr. kanni.

1. kant, no. *kānt æn kǫnt* (S. Sams); *kānt* el. *kānt* (Als), se otte-.

kantet, to. *kāncæ* men: *trekāncæ*, *firkāncæ*, derefter sædvanl.: *fæmkāncæ*, *sæskāncæ* osv. (SOVens.).

-kantre, uo. se *om-.

kant-ro, forsikring: *de æ katrø w sañ*¹⁰ (vestj.), det er såvist sandt.

kantsætter, no. skomagerens redskab til at glatte sålens yderkant (Askov).

kapellan, no. *kapelān æn* best. -*æn* flt. -*æræn* (Elsted); *kapela'æn* (Ålborg-egn).

kapitel, no. *kapètæl et -tlæ* (Århus-egn), sladderfortælling, usædelig tale; *så løst han ham at ærenliq kapètæl*, \circ : gav ham en svær irettesættelse.

kapitelskjøb, no. *æ kapitalskiøvd komæn?* (Mols), = kapitelstakst (s. d.).

kappe, no. gör usynlig, se III. 985.11 b, jfr. Kr. Æv. III. 110 (Thiele II. 227), Chav. Bibliogr. VII. 39; — flyve på k-, Wigström II. 254, Gr. Myth.² 1024, jfr. 980, Wolf Beitr. I. 3 flg., Z. f. M. I. 64; Simr. Vlksb. IV. 55, Faust; Joyce 292, trolldmanden Angus; Mélus. I. 17 (Bretagne); Müller Saxo 41, Odin fører Hadding, jfr.³⁰ luftrejse; — alfekone står på k-, som fører hende i jord, Arnason I. 107; — helgeninde sejler på k-, Kennedy Fict. 337; k- gör Sigurd luset, se lus II. 467; — tryllek-skærmer, Arnas. II. 388; — trolldmand tryller ved at svinge k-, Moe Event. Sagn 579 m. henv.; — en k-fremsiger et kvad, Peters. Isl. F. II. 215, Laxdöla 67; — hovedtøj for kvinder, ældre og yngre jyske k-, billeder, Friis Vens. N. 90. 126.⁴⁰

kapperøllike, no. se Friis VN. 115.

kappes, uo. se *jord 4, m. genfærd.

kappestrimmel, no. som halvmåneformig vifte på hovedtøj, Friis VN. 125 b billed.

kaptain, no. — 1) rim til 1ste dampskibsk- i Limfjorden, Kr. Alm.² V. 17.47; stormfuglene (s. d.) ved Kap Horn, jfr. Meyer Abergl. 355. — 3) jfr. *dummer; se *fåre-.

kaput, no. börneleg, en form af klafonnes (s. d.), jfr. Kr. Börner. 517.40.

kar, no. se oste-, otting-, øse-.

Karby, no. sogn på Mors; „du er

vel ikke fra K-“? el. „dygtige karle ligesom dem fra K-“, ironisk, se Krist. Ord-sprog 500.

karborste, no. *karbåst æn -æ* (Elsted); „*komæ do åsæ æn k- i supæt?* — *de ýð min møvæ åsæ*“, sagde barnet om suppekvasten.

Karen, no. folkevisen, DgF. II. nr. 101, jfr. Amins. VII. 70, = St. Katharinn, Leg. Aurea 789.172, jfr. Afzel. Sagoh. II. 129; — i eder: *Kåræn spadå'wæs, fo æn, vælt mæ!* (vestj.).

karer, no. spøgelses i k-, se kjørende.

karklud, no. *kar-* el. *kårklud* (Her-ning), jfr. faddug, fadeklud, siklud.

karl, no. *kael æn* (Als). — 1) mændene i en slægt kaldes jævnlig „karlene“; *de æ jej å di hē Mæsæn køl*, \circ : en af dem med navnet Madsen; *di hē Wolas-*²⁰ *køl*, \circ : de, som hedder Olesen (Vens.).

— 2) *pjat o prål, de ær æ kæl* (Askov), \circ : han gir sig ud for k-, men er kun pjat og pral. — 3) tjenestek-skærer brød, Bruzel. 24; hans arbejde: skal kunne bære tøndesæk, skære bredeste skår, løfte kande i udstrakt arm, Sæve Åkerns S. 24. 63; kendes fra dreng i høslæt, se *katteskjæg, jfr. busvend; se kolhøgen; *brændevins-, *dokter-, *fis-, *hovedpinds-, *hun-, *Hur-tig-, liv-, *lutte-, *Rovs-, told-.

Karl, no. *Jæpæs Kaæl* (N. Sams); *Karl* (Als); navnerim, P. Vlk. III. 95.

karle, uo. *de kælær ve ham* (Sall.), \circ : gör ham til karl.

karlebukser, no. ko slås med k-for at tage tyr, Krist. Alm.² I. 97.03, jfr. Amins. V. 88 ned., se malke II. 537.20 a, *gjesling; — priorinde tager i skynding et par k- om hals som sjal, KrSagn III. 199.00, jfr. Köhl. KS. II. 671 flg.

karlelag, no. se KrAlm.² II. 81.211, første gang en karl var med at slå eller høste, måtte han give hönsepenge til k-et, se *hönse; — ny karl, der ved November flytter til sognet, skal give $\frac{1}{2}$ pot brændevin 1ste gang han kommer blandt andre karle, sædvanlig ved 1ste legestue (Kastbjerg ved Randers); om sammen-slutning af de ugifte, se HBV. I. 208 flg.,⁵⁰ Usener; en række henv., se †karlelag.

karleynde, no. se vaske III. 1017.11 a.

karlsvogn, no. KrS. II. 276.120, mand sattes på himmel som k-.

karm, no. *kaqm æn karqm* (Als).

karme, uo. *karm omhær* (vestj.), flytte omkring.

karmeri, no. *karmeri* *de* = bøgleri, besvær, fortræd (vestj.).

karment, no. se kaminade.

Karoline, no. navn til brændevinsflasken, se Dania V. 91, jfr. P.Vlk. III. 95.

Karolius, no. *Karolius de tratant*, æventyrskikkelse (Vens.).

karpe, no. en fisk, *cyprinus carpio*; 10 „k-r og grever trives ikke i Vendsyssel“.

karre, uo. *næj, a vel, kara mæ, et* (Sall.), forsikring, jfr. Karen*.

karriolkopper, no. flt. *kariø ælkåpø* (N. Sams), kopper med hanke, kontorkopper.

karte, uo. jfr. Kück 95, „krassen“, bill.; se: under-

kartegilde, no. „kartelag“ (Fyn), Kr. Dyrefabl. 132.271.297, jfr. Jyll. 339, Kr. 20 Alm.² IV. 32.91, Feilb., En Kaargild (1897), Bondel.³ 111 flg.; Wigström Kardegille, Landsm.Tidskr. XIII. 10, Hazel. IV. 9 anm.; manden som gøer, se kone II. 263.4 b, jfr. Arnas. II. 539, Rittersh. 359, Curtin, Tales of the Fairies 89, Liebr. Vlk. 124, Cloust. East. Romances 355. 546.

kartekjæreste, no. jfr. KrAlm.² III. 92.62 63, smlign Bergh I. 69, låvedunk, rokkemand i jul; se sommermand. 30

kartesöm, no. *kårsæm et* = flt. (Elst.), de små söm, hvormed skindet på karterne fæstes til træet, = nellige 1; drenge, som skulde hente (krydder-)nelliker, kom hjem med småsöm.

kartoffel, no. sattes 1ste gang i fri-land 1824, J. Saml.² III. 142 (Skjærvad, N. Herred, Randers); almindelige (?) 1812 —20, Kr. Alm. II. 6 (Gjerding, Hell. h.); stivelse- og k-melsindustri i Vardeegn, se 40 FrRA. III. 20 flg.; optagning fællesarbejde, hver gård havde sin søndag, derefter dans „kartoffelbal“, Kr. Alm.² IV. 31.83, jfr. Ons Vlksl. VI. 186; de stjæles af bjærgmand, KrS. I. 171; Molbo kan ej få dem til at gro, Kr. Molboh. 28.

kartoffelbal, no. se *kartoffel.

kartoffelgryde, no. sort gryde til at koge kartofler, FrRA. I. 43.12.

kartoffelkjælder, no. små jordkæl- 50 dere i udhuse på gl. gårde (Elsted).

kartoffelsæd, no. se stilhed.

kartoffeltysker, no. se Goldschmidt, Hederejse 112, Globus 64. 85. 105. 72.15.

kartus, no. se kaktus.

karvestok, no. jfr. „Karfstöcke“ ABr. 247 flg. bill.; Ndl. Vlk. X. 26.

kasilken, no. se *kandans.

kaskjet, no. „mi skæt“ (Als).

kaskjetpyk, no. *kaskætpyk æn* (vestj., Tistrup ved Varde), k-skygge.

kasse, no. *di ær i æ kas* (N. Slesv.), om forlovede: opslæde til civilægteskab hos kommuneforstanderen; barn udsat i k-, se å III. 1187.38 b, Kr. XIII. 106; se kastesoje; *blet-, *buldre-, *funke-, lire-, mel-

kassehuse, no. flt. huslodder i Ågård v. Kolding, har ej hartkorn, men betaler afgift til sognekassen, vel sagtens „bysens kodnere“.

kast, no. — 4) et glemt k- på ager, jfr. Amins. IV. 104, Hofb. Ner. 224, Djurklou Unnarbo 7, varsel for børnefødsel el. død. — 9) „æ kast“, JSaml.³ IV. 242, et gravet udløb til Limfjorden v. Agger.

kastanietræ, no. *krestajæl* (SOVens.); *krestöñaltree et* (Als).

kaste, uo. *dír had æd wæ få ham æ kåst mæ hæjn* (Mols), dyrt havde det været . . . at kaste mig hen (s. d.); k- højst, jfr. KrÆv. III. 17, KrJ. 44, Bergh Segn. 25, Kr. Jans. Ev. 29, Tr. pop. 490, XXIII. 58, se Registr. 54; — bjærgmand k-r folk over kirketag, jfr. Thiele II. 271, slgn MacInnes 251; — man må ej k- til frugtsommelig, KrS. IV. 630.96.05.06; — k- over skulder, KrAlm.² I. 171.41, med stryge efter sidste neg; — over venstre skulder, JK. 376.80, KrS. V. 245.84, jfr. Amins. VI. 110, CavW. II. XI. XIII; — over hoved, KrS. V. 210.65, Sgr. IX. 235.816, se sko III. 288.15 a, jfr. Sægd 61, brud kaster skål, Amins. III. 119, Gr. Myth.² 595, FbJ. II. 296, slgn CavW. II. XLIV, Rääf I. 112, Bartsch II. 107.399; — et retsligt symbol, se Wh. Vlk. IV. 161 anm., jfr. Laisn. I. 289; slgn Kr. Börner. 265.6: stå med ryg til dør, gribe med venstre hånd højre øre, se over venstre skulder, k- med højre hånd kasket ud af dør, jfr. Gr. RA. 62.51; se *atter-

kasteklæde, no. *kastkle et* (Mols), tørklæde, sjal.

kastesoje, no. kasserolle 2, kaldes *kastæsdrær æn* best. -drøn (Elsted).

1. kat, no. siges „hun“ om (NSlesv.); *a tænkør, han ska ud, æ kat* (Herning), alm. ordstilling; *væn æ kat æ finæst, vel*

en kles (vestslesv.); *di ræn, kat wæ kat* (Als), *o: alle mand; do ka læ æ kat hæ et!* når man ej véd, hvad man skal gøre af noget; *han ær et a dæñ slaw, dær sæjer „lila mis“, nær han tal om en kat,* *o: han siger rén besked; de wå katens!* det var som pokker! *do ær et så lenø som en kat, do ka et slek di sjæl i æ röw* (vestj.); — pige, svend har glemt hvad k- hedder på dansk, KrAlm.² 10 VI. 76.72 flg., SkS. 167.41; — „ride k- af tønde“, *slå kati öw tånön* (S. Sams); se fremdeles JSaml.³ I. 72, KrAlm. IV. 45.34, 88.12, ved fastelavnskilde; jfr. TemmePm. 147.107, k-, tøjret ved pæl, bides med nøgen mand; når han har dræbt den, er han „Katzenritter“, slgn P.Vlk. I. 76; „Tonnenabschlagen“, Urquell V. 30 (Mecklenb.); — det fortælles, at k- i ældre tid dræbtes ved at man løftede hjul af læsset vogn på hals af den; k-, som ej var ret død, jamrede: „*a ka et löw!*“; soen, som snusede om: „*öf, jow sägu ka do de!*“ (Salling); — Salomons afrettede k-, se Crane 309, Hanauer 143, O'Connor Tibet. T. 41, Cloust., East. Romances 522, Swynnerton Ind. Nights 319, Temple Wide Awake Stories 278, Köhl. KS. I. 69 ned., II. 638, Jacobs Fables of Æsop I. 12, Wh. Vlk. XXII. 244 flg., 301 m. henlv. til Romania 1911, Cosquin, Le conte du chat; jfr. Tr. pop. VIII. 278, XVI. 199, afrettede aber til hvem der kastes nødder; — nævnes: *ejser, Mis, Mette (Elsted), jfr. Mies, P.Vlk. X. 80.36; Mietze (Mariachen), Meyer Vlk. 214; Päiterken, ZfM. II. 95 (N.Tyskl.); dertil en række spøgende udtryk: „hus- harer“, Kr. Alm.² V. 108.08, jfr. stubål; „stueharer“, Sagn VI. 225.56; „*kromhå!*“, KT. 186.482; „musehader“, Gbo Ntm. 31, 40 jfr. „Maushund“, Knoop Pm. 112 ned.; — den spises af Tatere, KrAlm.² V. 105.99, Gbo Ntm. 31, jfr. II. 108.47 b, 109.50 a; — siger: *a ka et löw!* Kr. Dyrefabl. 27. 29, jfr. Urquell V. 32. 56; — føres ind i nyt hjem: „når man flytter i nyt hus, skal k-, helst sort, kastes foran en med heftighed, så kommer alle ulykkerne over den“, Rääf Saml.; jfr. Kr.Alm.² III. 96.3, Gr. Tjust 13, Bore BergmL. 48, Urquell 50 I. 46, Meyer Baden 381; — pige god ved k-, får godt vejr bryllupsdag, Kr. Alm.² III. 94.78. 79, Amins. V. 85, Rääf I. 102, Bartsch II. 62.216; — kat, hund, hane er retslige vidner, Gr. RA. 588, Mythol.² 935; — k- levende begravet, jfr. Bjerger Aarb. II. 19; i *Ylæbjæro hæ di sæn en hæslø mest, da blöw dæ grawön en löweñ kat nijer önær æ dartræ* (Herning), Y-, Hodsager s.; — medtages ugerne i vogn, Wigstr. FS. 368.79, Knoop Pm. 172.59; — ligeså ugerne i båd, man venter uvejr, Rääf Saml.; se Fritz. Lapp. 177, k-, ombord på Kr. IV's skib voldte storm, druknedes; — møde k-, se II. 646.28 b; — se k- først, III. 172.29 b; — hekse og vætter i k-ham, KrS. VII. 17.60 flg., 36.132 flg., 91.02, 96; se mølle II. 648.11 b; JSaml.³ VI. 318. 366; jfr. Nordl. Sag. 55, Rääf I. 70, Segerst. 195, se røst III. 127.20 b; — hekse rider på k-, Kr. S. VII. 92.304 315, 310.90, jfr. Busch Vlksgl. 64, Folkl. II. 158 (Engl.); — hører til „Pokkers“ følge, CavW. II. 88; jfr. Fær. Kv. II. 84, troldk- griber og sønderbider pile; Sande I. 60; Asbj. III. 275, tateres troldk-; — djæveham: sort k- på hoved af hængt, KrS. VI. 149.29; forfølger mand, VII. 150.515, 352 ned., lue brænder af hals; på øltønde, tar herregårdsfrue, IV. 238.70; ved døendes hoved, IV. 313.05, jfr. Asbj. III. 321, JSaml.³ VI. 327. 365; — spøgelse, Kr. Sagn V. 19.4, 33.137; — folketro om, se Enestr. Finbo 211. 219. 227; — kat i æventyr: tjeneste hos k-, se Registr. 15, jfr. P. Vlk. VI. 33, Tr. pop. VI. 594; — hugges hoved af (I. 655.4 a), bliver pige, Kr. XIII. 242; — k- på rejse med andre dyr, Kr. Dyrefabler 3, Gr. KM. 27, se væder III. 1106.18 b; — Whittingtons k-, se KrS. III. 277. 87.51 flg., penge II. 804.42 a; jfr. Rittersh. 259 m. henlv., Köhl. KS. I. 141, Tr. pop. III. 36, lang redegørelse; Wessel-sky Arlotto I. 223; — fjendskab mellem hund og kat, se *hund 228.4 a; — k- og mus i selskab, Gr. KM. 2, jfr. Krist. Dyrefabl. 37.49, se ræv III. 113.34 b; — k- med støvler, se Registr. 67 a, Kr. V. 306 flg., Asbj. I. 127.28 „Herreper“, Bergh III. 19, Bondes. Hist. 349, Segerst. 95, Wh. Vlk. IV. 300 m. henlv., VI. 165, Gönzenb. nr. 65, II. 242, Köhl. KS. I. regist. „Kater“; — den forslugne k-, se Krist. Dyrefabl. 59, jfr. Henriks. 23, Djurkl. Ner. 87, Gordon Ind. Folktales 56, the Louse and the Crow; — k- på ryg af *kone (s. d.); — k- varselstyr, se KrAlm.² III. 136.91.92, 137.10.11, 141.64 flg., 147.60 flg.,

jfr. Folkev. XI. 383.101 flg., Wigstr.FS. 6.10, Anins. VIII. 113; — lægedom for bullen finger: stikkes i kats øre, KrS. IV. 588.71; — k- er skabt af djævel, se Arnas. II. 3, Dähnh.Naturs. I. og VI. regist. „Katze“; — afkom efter k- med ræv el. hund, Arnas. I. 612 flg. „skoffin“, „skuggabaldu“; „urdarkötr“ 613; — rim, remser: KrBörner. 395.61.62.68; — 388.90, kattens død, jfr. Kr. SkV. 84.15, Berggr. Folkes.³ nr. 205; 10 Kr. Dyrefabl. 130 flg. øgeremse; — regnestykker: 13 traver katte, hvormange klør m. m., Kr. Alm.² VI. 271.826.835-36; — lege: „trækkes k-“, „trække madammens k- til vands“, „glos k-“, se Kr. Börner. 625.29 flg.; jfr. flå k-, II. 105.26 a, kattestrud; — i kortspil se 5. lur; — k- stikker ild på mølle, der så nævnedes „Fyrkat“, KrS. III. 290.24; se I. lære, stuehare, 2. svat, maj-, male-, rotte-, tæve-²⁰

katekismus, no. „k-knægt“, KrS. V. 314.92, øgenavn til københavnsk præst, se *fandens-.

katekismus-lue, no. hue med pul af fedtlæder og ræveskindsbesætning, se GdbotNatm. 105 anm., jfr. Fortidsm. 341 flg.

katholsk, to. „lævn“ er sagtens „skaderede“, KrMolboh. nr. 315, „svanerede“ nr. 313, „skjægrede“ nr. 319, som præstens hoved sammenlignes med, = tonsur; ³⁰ se Bondel. 346, hillemand, kloster, Marie 2, munk, papisteri, paternoster, sankte, jfr. Daae II. 85, CavW. I. VI, Wuttke „katholisch“ i regist., Wh. Vlk. XXI. 113.

Katrine, no. „K- katrolle“, se Krist. Dyrefabl. 124; jfr. Rendsborg marsch, P. Vlk. III. 96; navnerim, Schw. Vlk. V. 245, VI. 149, jtr. *snæffel.

kattebyld, no. se spytte III. 514.1 b, jfr. KrS. IV. 625.22, Folkev. XI. 464.74. ⁴⁰

kattekrænger, no. person, som krænger (flår) katte; øgenavn til en person, som i årene 1860—80 kom fra „Landet“ (se land 3) til Agger og undlivede katte for at få skindet.

kattens juleaften, no. se *lille juleaften.

katteost, no. frugterne af malva (*Als), jfr. navnene, Urquell III. 126. 173.

katteskjæg, no. *bokblåar o hjölakål* ⁵⁰ (kragetæer), *di gör søla kål glå, mæn katskef o hör æn, dær skal æn kin æn kål frå æn dræn* (vestj.), se KrOrdspr. 561; skriger, når man hugger til det, Runa V. 51, nardus.

kattesten, no. se kattebyld, jfr. fr. „or, argent, miroir de chat“, er glimmer, se Tr. pop. X. 125, XIV. 383, XVI. 606.

kattestrud, no. KrBörner. 277.12.13, 626, jfr. Alm. II. 12.31, snæres i bæk; *røkæs i katstruq* (Vens.), i kattestrube; „trække kat i strube“, KrAnh. 127.79, se J. Olafsens Opt. I.52, Støylen 105.132, „dra kattestrupa“; Volksk. im Breisgau 35 flg. „Katzenstriegel“.

kattestrå, no. *træk katstrø* (Elsted), trække reb, leg.

kattetalg, no. når der ved gilder hældtes smeltet smør af skafferen i sauceskålene, var det en alm. vittighed: „vil I ha no hundfjet?“ — „la mæ gi jer no kattalle!“, JSaml.³ I. 85 (Mols).

kattevindø, no. jfr. Strackerjan II. 89.375, „erste Gewinn is Kattengewinn“.

kautionere, no. *haj kadsjonjær får ham* (Vens.), = rgsm.

2. kave, no. se *sæbe-.

kave-rank, to. *i kavørånk kådøl* (S. Sams), strunk.

1. kavl, no. *ta ol atør kåpl* (Herning), stange ål på is, hvor der viser sig blærer; *kåpl*, jfr. kovle, 1. kubbel.

2. kavl, no. „spille k-“, KrBörner. 563 (Rørbæk, Hobro), en leg omtr. = „kok af høne“, se II. 251.47 a, nok = „kavs“ (Sams), jfr. munk 8.

kavring, no. *kåvrløn æn -ær* (Bølling h.); [*kåvrløn*] (Læsø); se rugmels-.

kavte, uo. *de kaptær* (Herning), småregner.

kavæsel(?), no. *kawæ'sæl æn* (Ullerup ved Hurup, Thy), lille rum i hus, jfr. Kr. Alm.² VI. 322.961; kar-væsel?

kef, to. se *kjed.

kegle, no. sædvanligt Krist. Börner. 568.02, jfr. „slå til kile“, 259.9; man slog med klode, JSaml.² III. 108; alm. brugt, se Ons Vlksl. VIII. 139, jfr. Ndl. Vlk. III. 47 m. m. henvisn.; Struit Past. 364 flg. „kayles“; „zoni“ el. „cioni“, P. Arch. X. 428; slgn Fatab. I. 35, Zs. f. Völkerpsych. XII. (1880) s. 306; alm. brugt 1840 i V. Vedsted ved Ribe var at „kriges med k-r“; A. fik de 3 og kongen, B. de øvrige fem, hver stillede sine k-r op i nogen afstand fra modstanderens; det var tilladt at slå fra hvilken af sine k-r, man ønskede; sædvanlig begyndte A. og trillede kuglen efter en af B's k-r, slog han en k-, brugte B. den og søgte at ramme

med den en af A's k-r, han havde så kuglen foruden at slå med; hvor den kastede k- faldt, skulde den rejses; fordelagtigst var det at have sine k-r så spredt som muligt og modstanderens så tæt samlede som muligt; den, som mistede alle sine, havde tabt; spillet kunde, hvor modstanderne var jævnbyrdige, fortsættes dage igennem; et andet spil var trekant (s. d.); se spring-.

kej, udrbo. se kotsi.

kej(?) , no. „han lod for kæjr til at ville have hende“, Kr. Anholt 56, 3: for löjer; trykfejl for læjer?

kejsær, no. k-ens nye klæder, se nøgen II. 723.5 a m. henvisn.; i leg, se *snese.

kelle, no. vandøse (Sundeved).

2. kige, uo. se *al-.

-kiger, no. se *grød-.

kighus, no. hus, hvorfra der holdes udkik, se GldM. I. 44 (Laven, Linå.).

1. kik, no. se rugepotte.

kikke, uo. ordspil med degns navn Kik, se KrKT. 113.

kikkert, no. hvori kongedatters sygdom ses, Gr. KM. 129, se Arnas. II. 369, Rittersh. 183, Nordl. Sagor 9.3, Tr. pop. XVII. 39 flg., 213. 215, Straparola VII. 7, Gonzenb. nr. 45, Wh. Vik. VI. 77.45, MagyarT. 156, Kat. Sar. II. 260, Chauvin VI. 133; MacCull. 82, „hvem fik hende?“ besvares Folkl. IV. 206; jfr. Dennis Fjort 33; slign Registr. 9, æventyret forekommer hos os, se KrJ. 52 flg.; — k- at se over hele verden med, Kr. Mindebo 57, se Regist. 52 p.

2. kil, no. Dover k-, se Kr. Sagn III. 268.33, jfr. 3. ros.

kilde, no. best. *kälön* (Ørsted, Roug-sø h.); *kæl æn*, brønd (s. d.); *kvæl æn*, kilde (Als); *vi æ il ve æ bon ðw æ kæl eno'* (sts), sagen er ikke tilende endnu. — 1) vises af vandviser, Kr. IX. 77.22; hvorledes graves, Kr. Alm.² III. 5.16 flg., jfr. *kildesang; — i ævent., se møllest; pige kastet i brønd, se spinde III. 492.1 b, Registr. 37; kaste sten i brønd, se sten III. 552.3 a, tjene III. 809.36 a; — hekse kærner smör i brønd, se III. 412.25 b, jfr. Wigstr. FS. 333.98, Hazel. VII. 18; — kaldes „travandtum“, Kr. VII. 378, se navn II. 675.30 b; — bære brønden ind, styrkeprøve, Kr.Æv. III. 123, jfr. Aasen Ldsm. 34,

Registr. 54; — hvorfor brønd ej giver vand, er giftig, Kr. Æv. III. 167, Registr. 68, jfr. Afzel. Sagoh. II. 186, Amins. VIII. 76, Asbj. I. 250; — øse vand af én brønd i anden, Arnas. II. 444 flg. — 2) kilde, jfr. vældhul, vældkilde; vist især om hellige kilder, se KrS. III. 208.26: drikke af vandet, to sig deri, offre; — en k- mellem Voel og Skannerup besøgtes Valborg-aften; ved Thorsager, søgtes endnu 1890, JSaml.² III. 127; ved Skjærumbrokloster giver syndsforladelse til den, som toer sig i den, KrS. III. 196.984; gör seende, Thiele I. 216; — kilderejse, Dania IV. 181; offer i k-, KrS. III. 21.87, pjalter, potteskår; de som besøger k-, kaster penge i den som offer; præsten i Vrensted sænkede i forvejen et net ned i den før St. Hansaften, dagen efter trak han det op med pengene (Vens.); efter Aftonbladets Veckoupl. nr. 92 1901, fandtes i en kilde 2321 kobber-, 452 sølvmønter fra 1600; — på Mols offres 3 torsdage i træk, J. Saml.³ I. 42 (Vistoft, Viderup); — mid-sommer kastedes penge i k-, Wigstr. FS. 280.20.47, 312 leg, dans, 414.58.59, jfr. Rääf I. 91, Hofb. Ner. 207, Runa II. 15, V. 11, se knappenål*; CavW. I. 182 flg., 255; offersang, Gejer-Afzel. Visor nr. 90, bön ved kilde, CavW. I. 429, jfr. DgF. VI. 123; — Helens kilde, DgF. VI. nr. 337, jfr. Afzel. III. 99; se fremdeles I. 20, II. 119, III. 118. 137. 139; — k- smykket med løvhytte, kranse, blomster strøs i, KrS. III. 218.04, 226.38; — en gruppe er „trefoldighedskilderne“, der besøges aften trinitatis söndag; „den har i gl. tid haft stor sögning, som sés af de mange med klude og hår behængte kors, som i rejste; i vandet flyder mange skåle og bægere, som de syge har drukket af, somme kaster penge deri, hvilke af frygt for ulykke ej tör optages“, Suhms Saml. I. 1. 119.8 (Kjesby s., Skåne); jfr. Fatabur. III. 155 flg., IV. 65 flg.; hver hellig k- er nordløbende, IV. 72 flg., 141 flg.; — k-r er fremkomne, hvor uskyldigt blod er udgydt, se Afzel. Sagoh. III. 103. 120. 122 øv. 134. 139, jfr. II. 119. 138, Runa V. 11, Thiele II. 31 flg.; — börn fiskes op af k-, se *barn 26.12 b; — bundløse k-r, se *bundløs; — gå rundt om k-, jfr. Wigstr. I. 120; sammenstilling med kilde. ritus i forskellige lande, se †kilde; jfr. by-

kildekrog, no. *kælkkræk æn* (Als).

kildemand, no. vætten i k-, CavW. I. 255, Afzel. Sagoh. II. 168. 221; helgen træder istedet, III. 111, jfr. *krogmand.

kildesang, no. visen, der synges under arbejdet med at hejse jorden op, se Bondeliv 364, tallie 2.

2. kile, no. se *kegle; „drive k-“, smidighedsleg, KrBörner. 602.38, jfr. plov-, ri-, *sludder-.

killing, no. *kæløn et* (Als).

kinkelstue, no. „1641, tredie juledag døbte ieg kinckstumøens barn i Elsted“, Kirkehogen; er det stue, hvor småbörn ventes? jfr. kinken.

kinkhoste, no. lægemidler: hundefedt, Kr. S. IV. 595.35; drikke smör af varmt spigerbor, —36; mælk af væderhorn, —37; mælk af øg, kogt på kinkblade, drukket af kinkhorn, —38.

kinse, no. se kjendse.

kippes, no. *kippas* (Agersk.), kappes.

kirke, no. *de wa, hwi han wa i kærk* (Elsted), o: blev døbt; „kast på e spån! sa karringa, vaknä i körka“ eller „ruter i trumf! sa drängen, vaknä i körka“, Amins. III. 113. 114, se trumf 3; — kvinde hilser k-n, Wigstr. FS. 167.525; — „i Guds navn byggede de Bov k-“, Wh. Vlk. XVI. 303.12, jfr. Temme Pm. 111.72; k- får tran-tiende, KrAnh. 28.63; lig bæres om k-, for at den døde ej skal finde hjem, Kr. IV. 391.496; *bæ om kærak* (Als, Viby), bære ligkiste fra vogn til grav; — nedbrudte k-r, se KrS. III. 125.11; ulykke følger, —139.718. 723.730, jfr. IV. 250, se prædike II. 881.52 b; k- kan ej nedbrydes, JSaml. IV. 276; — kirkesagn, se KrS. III. 69, jfr. PVIk. VII. 2 flg.; — bygmester, søstre, se III. 746.30 a, jfr. *jomfru; — 40 trolld, Thiele I. 195, Faye 14, Glükst. Hitt. 58, Amins. III. 115, Segerst. 142, se *Find; — jætte, CavW. I. 36 flg., Afzel. Sagoh. III. 81—90; Wigstr. FS. 169.530, „jättar asade timret till Asarum k-“; jfr. Strackerj. I. 411 b. c.; — djævel, Thiele II. 91, jfr. KnoopPm. 71; — Sybille, KrS. III. 145.47; — det opmurede nedrives, Thiele I. 192, Kr. S. III. 161.19, jfr. Kr. XIII. 325, Aasen Ldm. 36, Hauken. I. 150, WigstrFS. 50 169.531, Afzel. III. 87, Aminson VI. 107, Segerst. 43; Thorkels. 192, jfr. 10.x, varde nedrives; — byggeplads vises af dyr: Kr. S. III. 156.800-1, duer; —802, krage;

jfr. Ch. Not. 1 flg. due, Kennedy Fict. 286 krage, Mhoff 113.140 ravne; — af heste, KrS. III. 152.84. 85. 88. 89, jfr. Mhoff 111.38, Nordl. Troldd. 147, Thorkels. 107; — af kalve, kvier, KrS. III. 84.43, 160.823, jfr. Hofb. Ner. 241; — af stude, Kr. VI. 62.89; Kr. S. III. 153.786. 87. 810-24, IV. 275.99, Thiele I. 190, jfr. Segerst. 135; — hvor kors findes, Thiele I. 185, Krist. Sagn III. 10 155.98. 99; — rør falder af helgenfrues hånd, Afzel. Sagoh. IV. 167; sten falder af vogn, CavW. I. 269; sværd kastes, Thorkels. 191 ned.; økse ligger stille, Aas. Ldm. 37; — vises af Mariabillede på føløg, Mhoff. 111, af „rå“, Rääf I. 70; — nisser, Segerst. 26; — djævel, Folk. VII. 177; — hvor sne falder St. Hans, Mhoff 113.141, Ravnkjær ved Kappel, jfr. Hofb. Ner. 231, Légende Dorée 12; — hvor kirkeklokke flyver hen, Hofb. 184; 20 antike forbilleder, Günter II. 55; — kæmper vil øde k-r, se 1. kjæmpe, sten III. 552.50 a, jfr. Aasen Ldm. 47, †kjæmpekast; trolde kalder den bjældeko, se II. 130.47 b, jfr. Hofb. Ner. 234, „Lofta hvita mär“, Rääf I. 40; — k- bygget på levende dyr, se KrS. III. 181 øv., jfr. WigstrFS. 167.526-29, Bjerger Aarb. II. 24 flg.: — sunkne k-r, Thiele I. 268, jfr. Runa IV. 37.54; kirke synker, når gfærds sön læser 1ste messe, Arnas. I. 286. 288; Reykjavik k-, når 9 præster står for alter, I. 438; glemt k-genfunden, Segerst. 136; — hekse samles i k-, se Sande I. 53, Storak. Till. 9, Asbj. III. 165, Fries Sv. Hexpr. 25, jfr. Soldan I. 233; — i k- spøgelse, se III. 520.5 a; — vætters k-r, se Faye XXII., Runa I. 26. 29, jfr. KrS. III. 71.74; der indrettes rum til „rå“ i k-, Nyland IV. 125; — offerkirker, Bølling k-, i hvis mur et til-muret hul; Jannerup, Kr. S. III. 76.399, Kippinge, Skanderup, —402.403; jfr. Gasl. 49, Amins. I. 117, Afzel. Sagoh. III. 85, V. 144, Wigstr. II. 347 flg., FS. 167.524, EFbo 220; — k-r ældre end syndflod (s.d.); ingen k- forbi, Kr. Æv. III. 293; — k- og trolddom: gå 3 gange baglængs om k-, se djævel, KrS. VI. 25 ned., 56; FriisVN. 71 b, se vekseldaler; jfr. Wigstr. I. 112, 193, II. 98; hoppe på ét ben rundt, —VII. 8, blive heks; jfr. JSaml. IV. 94, Fritzn. Lapp. 177, forskrive sig til fanden, Sm. Medd. II. XV. XVII; hekse danser nøgne om k-, Wigstr. I. 143, påskemorgen; — pige, som ej vil have börn, fremsiger besværgelse

mellem alter og døbefont, —I. 193; — troldkvinder pisker k-, CavW. I. 353; fænden snor bånd om k-, for at trække den i dybet, Arnas. II. 6; griber mand indenfor k-dør, Arnas. I. 188; — karl i messeklæder indenfor alter vil djævel slæbe ud, —I. 499; — mand frelses, da han ser k-, Hmb. I. 333.14, Wh. Vlk. I. 7 (Færøer); i k- frelses kone fra troldkvinde, Arnas. I. 46; kone, som forfølges af alfer, flygter til k-, —I. 77; — k-dør skal stå åben, når båd er på hav, især om præst er med, Arnas. I. 631, Thorkels. 191; — „klaga för kyrkan“: moder viser den nøgent barn med bön, Wigstr. FS. 410.31; — lægemidler fra k-: k-bly, klokkerust, gravmos, KrS. IV. 584.31; jfr. kirkeklokke II. 130.24 b, rust, messevin; sand III. 154.50 b, se Wigstr. I. 99; — råd, når navlegæslinger ruges: spinde tråd i kirke rundt om alter, JSaml.³ III. 12 flg.; *Yværs cærk* (Hirtshals), „Stavads k-“, DFM. I. 105.09.52, to stene (Vens.).

kirkeby, no. i pengepung = veksel-daler (s. d.), KrS. VI. 235.95, jfr. Fausb. Agersk. 31; råd mod gift, Thiele Overtro nr. 436; til ørenringe, Fatabur. III. 218, jfr. WigstrFS. 409.35.

kirkebod, no. „haj mud betal kjærkebod“, KrAnh. V, jfr. Dyrefabl. 208.544.

kirkedör, no. blæse i nøgle, se fanden, Kr. Alm.² VI. 94.12, jfr. Bartsch II. 102.379, se løglehul; muld fra k- til lægedom, Kr. VI. 360.65, se sand III. 154.50 b, jfr. Wigstr. II. 398; gnide sygs skjorte på k-, KrS. IV. 628.68.

kirkegang, **kirkegangskone**, no. jfr. „bli kyrktagen“, Nyland IV. 35; „leida i kirkjústólin“, JFærø 117; „Aussegnung der Kindbetterinnen“, Meyer Vlk. 188 øv.; „ceremony of churching“, Denh. Tr. 23; „la messe de commère“, Laisn. II. 14, konen tar præst i kjole og går ind; — Kr. Alm.² III. 117.95 flg., hvad hun skal undgå; jfr. IV. 71.16.17, se konegilde; — hun må ej gå over vej, anden mands tærskel, rindende vand; går over glød ud, JSaml.² III. 100; fortæll. om k-, Kr. KT. 118; hun gik ind i kirke med lys i hånd, 1497, se Dania III. 347 flg.; — hun er hedning til k-, Wille 202, WigstrFS. 385, Fatab. III. 214; se fremdeles Bruzel. 78.81, Gasl. 27.37, Amins. VI. 96, Djurkl. Unnarbo 35; Aldén 122 „taga kvinnor och

kor i kyrka“; Hazel. VII. 22 (Valders); jfr. Guthrie 216, kone gik med naboersker ind under gudstjeneste eller i tom kirke, ud, rundt om kirken, hjem.

kirkegård, no. ingen vil jordes først på ny k-, se *først 168.2 a; Dyer ChL. 156; først begravnes svin el. hund, som byggeoffer? se Tyack 80 flg., 164; hest begravnes levende som indvielse, TrW. 78, se 2. bygge; — den sidst begravne er vagt, Dyer ChL. 156, jfr. Wilde I. 82. 213, Kennedy 187, Wh. Vlk. X. 405 (Grossensass), Rochh. DGl. I. 291; Braz.² I. 260, slgn II. 28, sidst druknede rorgænger på spøgelsesbåd; — ingen vil begravnes på nordside af k-, Wille Opt. 205, kun fattige jordes på østside af k-; CavW. I. 486 „frändelösa stafkarlar, främlingar“; Krist. Alm. V. 111.322, forbyrder jorden; HBV. III. 84, i krog for sig jordes „Ortsfremde, Schullehrer, Handwerksbursche, Pfarrer und Zigeuner (Meiches, Oberhessen)“; dær jordedes forbyrdere, selvmordere, udøbte börn, Northumb. Folkl. 100; — jordes selvmorder på k-, vender alle døde sig i grav, se Wilde I. 101, II. 68; — død får ro i viet muld, jfr. CavW. II. L, WigstrFS. 206.634, Mhoff 182, se Bjerger Aarb. V. 29; — Jætte vil jordes på k-, Runa IV. 39.62, en anden vil ikke, —VI. 37; — Aud den rige vil ikke ligge i uviet muld, jordes i havstokken, se Landnáma 2.19, jfr. Bjerger Aarb. V. 57; — begravnes kristen mand i uviet muld, sker det med stav ned til liget; denne trækkes op, når præsten kommer og vievand hældes ned, Grönl. hist. Mindesmærker I. 399 flg., såvidt jeg véd findes en lignende skik i Sverige, hvor død er jordet uden præsts nærværelse; — danse på k-, se *danser; — på k- er frøse fra bjærgfolk, Kr. VIII. 20.

kirkegårdslåge, no. derpå smædvide fæstet, offentlig bekendtgørelse, Friis VN. 176.

kirkegårdsmuld, no. er magisk, KrS. IV. 580.11: lægedom at føres igennem; —584.29: til trolddom; —592.04: fra frisk grav mod lændepine; —603.15: mod tandpine; —616.23: bæres i pose om hals; —619.51: lægges under sygt barn; —VI. 82.19: lægedom ved k- fra kvindegrav til mand; —84.1: mod forgørelse fra sidste grav; —VII. 62.198.209.210: af præstens 3 skovfulde på hoved, kende

hekse; i sko ligeså; —101.33: båret på hoved, synsk; —301.27: om hoved på forgjort ko; —421.98: fra sidste grav med besværg. på sygs hoved; —441.97: bæres om hals; — har man k- over sit hoved, kan man se hekse, Kr. Sagn VII. 91.301.02.06, jfr. *jord 247.34 b; — tager man k-, må det kun lånes (se II. 521.50 b) eller der må gives vederlag, se KrAlm.² I. 109.38, en håndfuld fremmed jord lægges istedet; Glükst. SØ. 97, sølvpenge; Fatab. I. 243, man må bede om tilladelse til at tage; mand vælter sig i k- for at få genfærd i tale, Arnas. I. 265, jfr. 267.

kirkekalk, no. se endnu Kr. S. VII. 474.51.

kirkeklokke, no. da Valsbøl (MSlesv.) ingen k- havde, råbte degnen folkene sammen, se Fb. Fra H. 4, jfr. Haukenæs IV. 127 flg., P. Vlk. VII. 146.11, Lincolnsh. 20 Folk. 424 flg.; — sølv, guld, messing, bly blandes i klokkemalm, Kr. Sagn III. 93.486 flg., KrAnholt 23.48, jfr. Wh. Vlk. XIII. 97.3, Sepp II. 405, Schw. Vlk. III. 178. 182. 187; ofte med den tilføjelse, at lærlingen, som lykkeligt støber klokken, dræbes af mesteren, se Wigstr. II. 352 flg., Gr. Sagen I. 164, Wh. Vlk. VII. 278, jfr. Mhoff 123.57, Hertz Elsass 115, Ch. Notes 108, Tr. pop. XVII. 592; — 30 k-, røvet i København, hænger i Lybæk, Deecke 55; — k- kan lovlig stjæles af sogn, som ingen har, fra en kirke med flere, såfremt den ophænges og ringes af tyvene, inden den findes af ejeren, Rääf I. 80; — stjæles, Mhoff 117 flg., jfr. PVlk. V. 48.20; vender tilbage, Hofb. 184; — k- siger, jfr. 2. ringe; se Kr. Börner. 90, Sagn III. 102.32 flg., IV. 152 øv.; Dyrefabl. 205.17.18, Fausb. Agerskov 45, se 40 *enke, jfr. Rääf I. 79, Lidmål 24.140, Hels. Sagn I. 238, Sundbl.² 122, Amins. III. 113, Mhoff 117.148. 150, P. Vlk. III. 14.8. 9, VIII. 19.18, Rochh. DGI. I. 244; — anvendt om de tyske rigsstormklokker, den mindste: „giv skat!“, den mellemste: „hvem betaler?“, den store: „småfolk og bønder!“, Heimdal ⁷/₁₁ 1905; — varsler død, Thiele I. 254, jfr. Bartsch II. 95.326; — ringer af sig selv: røvet k-, Kr. S. III. 97.508.522, 50 jfr. Bartsch I. 292.388; Mhoff 17.14, over Eriks lig; BGt. 29, da danske stormer; da uskyldig, myrdet pige nægtes ærlig jordefærd, Bartsch I. 380.523; — k- vil ej

ringe over slet mske, Asbj. III. 321; k- tolsek k- ej til reformationsfesten, 1817, Thorkels. 11; stjålen k- nægter at ringe, Bartsch I. 292.388; — har magisk kraft: rust afskrabet til trolddom el. som lægemiddel, Wigstr. I. 113, FS. 409.35, 415.65, Fatab. III. 218, Amins. VI. 117, Rääf I. 127, Aldén 123; — klokkefedt, Krist. Alm.² III. 106.32, jfr. *knagefedt, se Modin Sign. 11, WigstrFS. 416.69; — k-s ringen fordriver vætter, se KrS. I. 420.49, III. 9.16, jfr. V. 241.63. 64, under k- fristed for genfærd; Mhoff 277.375.382, djævel kan intet gøre den, som holder ved k-; Sv. Ldm. I. 243 kyser trolde, Wigstr. II. 202, Arnas. II. 67 flg.; — k-r kaldes „Ørby og Rørby tyre“, KrS. I.420; „kobjælde“, Segerst. 199, Glükst. H. 60; jfr. „das Heinibach Hundli bellt“, Schw. Vlk. III. 182; „chiens de St. Phalier“, Laisn. I. 257; ch- de St. Maurice, Tr. pop. XXIV. 330; — indskrifter: KrS. III. 98, jfr. Ons Vlk. IV. 225, Burne Shr. 575. 601, Schw. Vlk. VI. 154, Laisn. I. 256, „vivos voco, mortuos plango, fulgura frango“, se Otte, Glockenkunde (1884) s. 115; Bader, Turm und Glockenbüchlein (1903) s. 109, jfr. Dieterich, ABC Denkmåler 93, Rhein. Museum, 1901, s. 77; — ringe efter bjergtagne, se Fb. Bjærgtagen 58. 121. 122, jfr. Glükst. H. 62, SØ. 106. 114; — viser vildfarne vej, Faye 133, jfr. Wh. Vlk. VII. 366, Tr. pop. XXVI. 356; — sunkne, Kr. S. III. 100.7, 162.33, IV. 149.41, WigstrFS. 170.533. 34, Afzel. Sagoh. III. 97, Rääf I. 78, Sm. Medd. II. 75; Segerst. 33, udbøt k- synker; — klokkesagn, se Kr. S. III. 93, Wh. Vlk. VII. 113. 270. 358, Bartsch I. 368.502, Schw. Vlk. III. 177 flg., IV. 45 flg., Lopez Alpi 151; — k-s historie og dåb, se Pf. GE. 395, Otte, Glockenk. 16 flg.

kirkelam, no. se KrAnh. 23.47, ben af lam indmuret i kirke.

kirkemur, no. se *fortælle, kakelovn II. 75.21 a.

kirkeport, no. åbnes 3 gange for et mske: ved dåb, bryllup, jordefærd, jfr. P. Arch. X. 566 (dobb. pag.).

kirkerist, no. risten i indgangsdøren til kirkegården, slige var i årene 1830-40 vist alm. i Ribeegnen, jfr. DSt. I. 126, for at hindre dyrs adgang; JOlafssons Opt. I. 29, „jeg gik over den jærnrst, som man går på, når man går ind til kirkegården“.

kirkesand, no. se *sand III. 154.50 b, støv m. henv., jfr. Kr. VI. 360.65, Wigstr. I. 99, indgives sygt barn.

kirketårn, no. hvorfor Broagerkirke har 2 tårne, se Mhoff 116.146, minde om 2 sammenvoksede søstre, jfr. s. 542.538, = Thiele I. 30, Fjeneslevlille og Asger Rygs tvillingsønner; på lufttrejsen (s. d.) støder hest hov mod k-, se Wigstr. FS. 40.64, Bjerger Aarb. IV. 154, Mhoff 530, Knoop Ps. 238, Schw. Vlk. VIII. 277.124, Folkl. X. 481, jfr. Schamb. 389; se klink 1; heksemøde i k-, se Sankt Hansdag III. 161.20 b.

kirkeugle, no. er ej = skovugle men sten- el. katugle, athene noctua.

kirkevæрге, no. *kerkværø æn* (Als).

kirkeældste, no. *kerkælst æn* (Als), = kirkevæрге.

kirsebær, no. plukke k-, dom i pante-20 leg, se Kr. Börner. 218.22.

kirsebærtræ, no. som kun blomstrer hver 100 år, Arne Slagelse 76, se *lind.

Kirsten, navnerim, KrBörner. 96.22.23, 128.93.95; Kjæn Dorrets *benhus (s. d.); „skidte K-“, Kr. Alm.² III. 152.40 (Assens egn), = savfiler (s. d.); „Bitte Kjæsten“, DFM. I. 107.86 (Durup s., Ålborg), en stor sten.

kise, uo. „de huggede hul på siden 30 [af skibet], hvorpå de kisede hveden op“, KrAnh. 91, øste?

kispuds, no. leg, KrBörner. 533.16, jfr. bytte gårde I. 526.45, troid 5.

kissel, to. *kesøl* (Als).

1. **kiste**, uo. k-kolle, Krist. Börner. 265.89.90, slå kolbøtte, se kolle 6.

2. **kiste**, no. — 1) deri person skjult, KrÆv. III. 347, gl. kælling skjult i, jfr. Knoop Ps. 219; Bondes. Hist. 326, hvori 40 en forræder, sat i kones sovekammer, jfr. Lee, Decamerone II. 9 s. 42; — barn kastet i hav i k-, se tønde III. 934.51 b m. henv.; — røver fanget i k-, se KrS. IV. 483.00.12.42.43.50.52.55; svensk soldat, —80.28; genfærd fanget i k-, Mhoff 262 ned.; — k-smækkes til over hals på den, som bøjer sig over den, Kr. S. IV. 191.61.63.65; — k-troldgeve, kastes i Hekla, Arnas. I. 487, Maurer Isl. S. 299, jfr. Fb. Bjærgtagen 81, se *bælte; — i høje hører man k-r smækkes i, se Thiele II. 207. 213, jfr. 181 lyd af smedehamren; KrS. III. 433.22.25. — 3) *e kist ø de yña*

ø sly; e jöl e ðwa ø sly, om dær æ loa yñar øn (Als), kornlade, se 1. slyde, hjåld; se *ben-, *hvede-, *korn-, *røg-.

kisteglåd, to. se Jespersen, Subtraktionsdan. 18 anm., Festskr. til V. Thomsen 1894.

kjadder, no. *kaðar de* (vestj.), = kjas; vistnok også *kaðar*, uo.

kjagefalden, to. se kjæbe-, *tjage-10 falden.

kjase, no. *hañ hæ da øn gråw kas, dæñ kaal!* (Als), kjæbe, kjæft.

kjasop, no. *hañ fæk øn slæm kaso'p* (Als), = kjæbop.

kjasse, uo. *kas 'øt nijør* (vestj.), harve sæd ned i sølet vejr f. eks.; *kasarij de*, om klægt brød.

kjatte, uo. *kati -ø -øt* (Elsted), jfr. *kjæfte.

kjed, to. *liø ð kiø ðw ø* (S. Sams); *ki* (Tunø); *de ær æ keøf i* (Als).

kjedel, no. i helvede skal holdes i kog, se KrÆv. III. 193, Tr. pop. XI. 422, XVI. 123, jfr. Sm. Medd. II. 9.2, Hertz Ww. 103, Maury Croyances, Lég. 236; Denh. Tr. I. 79 „deep as the hell kettles“.

kjedeliflikkerdans, no. se Danske Folkedanse nr. 41, melodi nr. 48.

kjedelfører, no. deres historie og privilegier, JSaml.³ V. 1 flg.

kjedelkrog, no. se *fortælle, kakel-10 ovn II, 75.20 a.

kjedelost, no. *cijlvost* (Vens.); en ret; syrnet mælk varmet i kedel, så det osten, oplagt mælk.

kjedelskede, no. når k-dingler, får Vorherre ondt i hovedet, KrS. VI. 147.23; lægges langfredag i fæhusdör, Wille 187; jfr. ABr.² 165 billed., „die Hohl“, Wh. Vlk. XII. 311; dens betydning for hjemmet, se Meyer Vlk. 67, jfr. skorsten III. 297.42 a.

Kjeld, no.

Kij gik i ø ij

o brøñ hans tær,

de wår øt så sær! (Lem, Rkb.),

slgn Kr. Börner. 118.82.

kjeltringehus, no. et taterhus, se Gaardboe Hl. II. 11 m. henv.

kjeltringelatin, no. jfr. Buntzen, Myt-50 teriet i Börnehuset 90. 92. 94.

kjeltringevæv, no. en lille væverstol uden slagbord med to bomme, sagtens brugt af kjeltringerne.

kjende, uo.

keñ keña keñ keñ (Als);

de er en tøn a kiñar eñt (N. Sams); k-den rette, Krist. XIII. 81, Regist. 10; se Köhl. KS. II. 337-42, MCull. 20, jfr. Registr. 56 a. c. 136.

kjendskab, no. *kiñ-, keñ-, kæñskop* (Als).

kjendt, tf. „göre sig k- med en“, bringe ham en gave (Sövind, Bröchn. S.)¹⁰

kjere, uo. *kær kær kor kor* (Mols); *a här ejt kor mæ om öd*, jfr. kjøre.

kjertel, no. *kædøl æn* (Als); *hun slost te mæ ketlar* (Sall.), der fremkommer kirtler på hende; bortkastes mod måne med sten, KrS. VII. 437.73.

kjole, no. i *merinoms kol* (Mols), merinos k-. — 1) pigens kjole, vættegave, forsvinder i kirke, KrS. I. 331.97; mands k-, som gör usynlig, Kr. Bindest. Kølle²⁰ II. 86. — 2) præst, som ej har haft embede, får ved tiltrædelse „kjoleoffer“, har vist været alm. skik, jfr. Glükst. SØ. 94.7; bære k- og krave ved maning el. trolldom, KrS. V. 229, JFærø 135; se *flæske-, *hak-i-röv-, prinsesse-, skinnes-.

kjæbe, no. *kaf æn* (Als); *han brarf-lør å æ kæv* (Ulvb.), sludrer, giver mund; *et pa rø kijvø* (Elsted), kinder, siges også om rødt æble; „met kiev wa bårre fresk³⁰ å rø“, Gillsj. 2; også om fløjsider for enden af bro, fløjene på fiskegarn (Vens.); se kjæft, miffel, muffel, snut; *hval-, *hvi-bre-, neder-.

kjæbeben, no. *kafben et* (Als).

-**kjæbet**, to. se rød-.

kjæde, no. *kê* el. *ke æn* (Als).

kjædebön, no. bön, som udsendes med det krav, at modtageren beständig, skal lade den gå videre til to personer.⁴⁰

kjædetagfat, no. fangeleg af en række börn, som holder hverandre i hånden, Kr. Börner. 519.50.53, med navnene „klat i kjædegang“, „kjædepinder“, „klumpus“, „langtomand“.

kjæft, no. *kæft æn* (Elsted); „har du sét så stor en k-?“, se *gab; *gi æn kæwt* (Lem), et skrab med rive el. lign.

kjæftbinde, uo. dyr ved trolldom,⁵⁰ så det ej kan æde, se Kr. VII. 134.70.

1. **kjæfte**, uo. *do gor så sær o kæwtør mæ et* (Lem), bruger et redskab kejtet, jfr. kjatte.

2. **kjæfte**, no. *kæwt æn -er* (Lem), gren med kviste, sagtens tvedelt, tveje.

kjælder, no. *kåls æn*, pulterkammer også oven jord; *køls el. jøkøls*, virkelig k- (Viby, Als), se kartoffel-.

kjælig, to. *kêls* el. *kêls* (Als); *fy fo skam, æ trowr, do æ kæls, læ inda ek æ fræmø kæwn sij de!* (Agger).

kjæligflæge, no. *kælsflæg æn* (Lem), forkælet barn.

kjælling, no. spøgende navn til gift kvinde (Vens.), jfr. stodder; *dær ær en cæløn å hwa byi* (Vens.), kan siges, når der f. eks. i en stue er uensartede møbler; — k- forstyrrer ægtepars lykke for et par sko, som fanden rækker hende på lang stang, se Smith Stud. 68, Kr. IV. 342, GrMyth.² 991 anm., Liebr. Dunlop 503 a, Bartsch I. 515.21, mange henv. Köhl. KS. IV. 342; — k- solgt, Kr. SkV. 111.21; — k- til barsel, SkV. 19.3, jfr. HBV. III. 25; „k-stenen“, DFM. I. 106.62.63 (N. Sundby, Hvorup, Ålborg. — 6) jfr. Wh. Vlk. XVI. 305.40, se skovmand; se *først 167.51 b; *Aggerbo-, *bartskjær-, *elle-, krukke-, *lyre-, lyse-, natmands-, æble-.

kjællinge, uo. *cæløn* (Vens.), göre ophævelser over småting, gnave vedvarende; *cæløn øvær nuø, jei*, ytre misfor-nøjelse over.

kjællingeflue, no. *kælsflyw æn -er* (Agger), et møl (s. d.).

kjællingens lykke, no. *å ha cælønens løk* (Vens.), 3: ha modvind hen og hjem, i henh. til ordspr.: „bare vinden vilde vende sig, til jeg skal hjem!“ sa' kjællingen, hun havde modvind ud.

kjællingeladder, no. *cælønslær* el. *-slær* (Vens.), se Kr. Molboh. 9.25.26, jfr. Gr. GldM. I. 28.

kjællingefling, no. de 7, jfr. KrS. IV. 149.41-43.

-**kjællinget**, to. se *for-.

kjællingeeøre, no. *kælsørør flt.* (Mors), lapperne på ko- og svinkehjærter.

kjællingfis, no. *cælønfijs i* (Vens.), = kjællingpotte.

kjæmme, uo. djævelen k-r med glø-ende kam, se KrS. IV. 220.31.33.73, VI. 27.95, 48.53 flg.

kjæmpe, no. *kæmp æn -er* (Agger). — 1) kast efter kirker, se slyngesten; en mængde sten, se DFM. I. 100 flg.; kast af dronning Margrete, — 100.62 (Ågerups),

af nisse, — 110.13 (Ejstrup s., Arh.); af Sybille, — 110.07 (Mols); af fanden, — 111.91 (Bording), — 113 (Nykirke, Angel); se KrS. III. 5-41 flg., jfr. Faye 110, Aas. Ldm. 47, jfr. 41, Kleiven 20, Glükst. H. 59, Thorshelsen 11, Gasl. 60, Rääf I. 40, Afzel. Sagoh. II. 118, jfr. 175, III. 88, Amins. IV. 112, Djurkl. Ner. 62, Runa V. 98.13, jfr. IV. 42.76, Nyland IV. 108; slgn Bartsch I. 27 flg.; — bygger *kirke, se 258.43 a,¹⁰ KrS. III. 25 nr. 5; økse fælles, se *hammer 199.19 a; — jord som tabes, se lufvante; troldpige tager bonde i forklæde, se plov II. 848.26 a; — kæmpesagn, se *Givfolk; kæmpebro, -sagn, -kast, GrGldM. I. 41; Grönsund har navn efter Græn, — II. 70; 3 k-r frier til kongedatter, Thiele I. 8; torden hugger efter k-, Wigstr. II. 357; han lysker sig, — 358; — bor i fjældhule, Faye 7; Jættefolket, CavW. II. 45; Rise med jærnstang, Fær. Kv. I. 193; træder i ét skridt over fjord, Arnas. II. 75; uhyre stor, følges af hund, — II. 451; er god mod kongesön, — II. 361; — fundne fossile knokler, se KrS. III. 14.55, Faye 84, Rääf I. 41, jfr. Deecke 82, hvalben; — deres grave, KrS. III. 13 nr. 2, slgn Haas 65, stensætninger, „Hünengräber“, jfr. Temme Pm. 213 flg. — 2) plantenavn, jfr. Runa V. 54, „kämpar“; Amins. IV. 46,³⁰ „släng-tamp“; Denh. Tr. II. 369, „kemps“; ligeså North. Folkl. 104; Amer. Folkl. VIII. 151 „violet fights“, — 331 (Korea); i min barndom brugtes til samme leg stænglerne af engelsk græs, armeria.

kjæmpeknæp, no. jfr. Deecke 1.1 „Riesenknope“, echiniter, jfr. tordensten 2.

kjæp, no. glemte k- spår barsel, Kr. Alm.² III. 112.33; — Taternes kasten k-, se Gbo Ntm. 53, Hl. 86 m. henvsn.; — 40 skat afmærket ved k- med kyse på, KrS. III. 434.30, 466.73; — banke på bjærg med magisk k-, Kr. Dyrefabl. 69; — slå dyr med k- til helbredelse, jfr. Mhardt BK. I. 251 flg. „Schlag mit der Lebensrute“, se *fastelavnssris, Runa V. 63, give kvæg 3 slag af rönnekæp, når de får navn; — i ævent. sætter Trosvend sin kæp i jorden, at den skal forestille kongen, se Registr. 74 b; 1. tro, Gesta Rom. k. 111⁵⁰ s. 452.8, Wesselski, Mönchlatein s. 3 med henv., Jataka II. s. 115.211; jfr. Runa II. 22, et lignende træk i en leg; se *by-, *goddag-, *halm-, *trø-.

kjæpfoged, no. = grandefoged, som havde byens talliestokke, Friis VN. 23 b, jfr. knæpfoged.

kjæppedreng, no. *kæpdræn æn* (vestj.), glds øgenavn til underofficerer.

kjæpperyggedans, no. en leg, Kr. Börner. 321, om jysk?

kjæpstok, no. sidder løs i vogn som væрге mod røvere, Krist. Alm.² V. 88.43 (Silkeb.).

1. **kjær**, to. *han wa möj kæp a ham* (Agger), holdt af ham.

2. **kjær**, no. best. *kåt* (Ørsted, Rougsø h.); *kær æn* (Agger); *kæ et* (Als); *Kjargor* (Vestervig s.); *Ajs Kjær*, personnavn; *æ war en te Ajs Kjæs* (Agger); *Kjærgæn* best.; *Twiniåkær*, stedsnavn (Elsted); „ingen må hugge ris i kjæret“, Bjerregrav Bylov, jfr. isl. kjarr, krat, især på fugtig bund.

kjæreste, no. II. 153.5 a bære det k-, se Germania 1868 s. 311, †Weinsberg; — varsel, Kr. Alm.² III. 92.560 af græsstrå, — 561 af kværnstang; KrS. III. 72.76 pryde St. Nikolajs billede med kranse; JSaml.² III. 118 ved rugkærne over dør, stå nøgen for spejl; glas med vin, vand, jfr. ærtæbæg; i juletiden, FbJ. II. 88. 119; ved knækken i fingre, siddende havrekærner, JSaml.³ I. 97; k- i legeremse, se Kr. Börner. 374.40; rim, Fausb. AgerSk. 44; jfr. gadelam; *kort-, legestue-.

kjærestepiante, no. se *kål.

kjærlighed, no. rim og remser om, Kr. Börner. 378 flg.

1. **kjærne**, uo. *kæn -er kænt kænt* (Herning); når smør ej vil komme, KrS. VII. 195.60, glød under kærne, piske fløde med rön; jfr. Glükst. SØ. 100, kaste gam-melt sølv i kærne; Hitterd. 65, kaste lidt fløde i naboens svale: „nu er din misundelse møt!“, jfr. Gasl. 55; Sundbl.² 157 vielsesring i kærne; — kjærne i *kilder 257.50 a; jfr. Ladelunds Eleforenings Aarskrift 1907 s. 44; hekse tog smør: „en skefuld fra hver“ og hvordan man værger sig, Kr. Sagn VI. 126.302, VII. 181.32, jfr. VI. 292.818; — en remse, Kr. SkS. 136.46.

2. **kjærne**, no. — 1) *kæn æn* (Als), se ABr. 245. 247; den gemtes i ovn mod forgørelse, Aldén 107; mand bærer k- på ryg, Sgr. XI. 186, Bondes. Hist. 35, Sv. Ldm. I. 575. 589; k- lagt i sung, se *flæde-

bøtte. — 2) *can* (Vens.), kærre, som våd og vådreb køres på.

3. **kjærne**, no. *kān æn kånør* (Hern.); *kæn æn* (Als), æblekærne; „gjælde for den frammer k-“, Gillsj. 47, det tungeste korn, se agter*; jfr. peber-, æble-.

kjærte, no. *kæt* el. *kæt æn* (Als).

[**kjærtosvend**, no.], se KrAlm.² IV. 59.184, leder brudefolk til senge, jfr. Tr. Lund XI. 181 flg.

kjæruld, no. fyld i dyner, se Feilb. Bondel. 59, Cav. W. II. 123 øv.; spinde, væve 12 skjorter af k-, Kr. XIII. 12, jfr. Registr. 45; se 1. fyn.

kjærsv, no. jfr. neg II. 680.27 a; se *første-.

kjæbe, no. *kyø-ør kōjt kōjt* (Hern.); *vinār æn kōfæ ve æ mæn, ska æn sæl ve æ lōjta* (M. Slesv.), ∴: køber man ved slet lys, må man helst sælge det købte²⁰ i halvmørke; bruden k-s, se Bondel. II. 49; jfr. op-.

Kjøbenhavner, no. — 1) *de ka do bil æn Kjøvnhavner in o et mæ!* (vestj.); stedlige talemåder, Sgr. I. 141 flg.; til københavnske børn, der kommer på landet, råbes: „K-, du savner din mammas papa!“ (Sølland); spøgelsehist. fra Kbh., P. Arch. XII. 131. — 2) „en k-“, hvilling, gadus merlangus, Kr. (vestj.).

kjømmand, no. spørgsm. til svenden: „har du kommet sand i sukker, vand i brændevin“ osv., Kr. Alm.² V. 124.53 flg.

kjøbstedfødt, to. „en gisle’hven kanni o en mähle, dæ wa kjøbstafoj po lannet“, Gillsj. 13, vittighed.

kjøbstedråd, no. byråd, se KrAlm.² VI. 318.

kjøbt, tf. se 1. knap, jfr. PVlk. VIII. 110.30 „geholen, gestohlen“; Schw. Vlk. 40 VII. 276.

kjød, no. *æ kød æ falen a dæ* (Sall.), ∴: du er mager; siger i gryden efterår, forår: „*høk tōsij, la mæ fo plas!*“ og „*hær ær a, hur æ do?*“ — rende k- ud af panden på sig til mad, KrÆv. III. 343, Gr. GldM. I. 196, Registr. nr. 66, jfr. Henriks. 48; — et pund kød af sin krop, DgF. III. 847 b, jfr. Köhl. KS. I. 212 flg., Cloust. Fict. I. 62, Globus 93. 79 a, se⁵⁰ †Shylock; jfr. *hugorme-, lamme-, ransel-.

[**Kjøge höns**, no.], se Vorherre III. 1087.12 b.

kjökken, no. *kykæn æn-ær* (Agger); *køkæn* et (Als); se fram 2.

kjökkenskab, no. *cykænskāð* ð best. ∴ (Vens.), = rgsm.

kjølbad, no. *cālbo* i best. -*bði* flt. -*bo* (Vens.); *cālbo æn* (Hune), = rgsm.

2. **kjölle**, no. *kyl æn-ær* (Agger); *hañ kam uød o tjæn, så snār hañ ku lōwt æ kyl* (Agger), ∴: tøjrekøllen; store næver kan også kaldes „*kylør*“; magisk k-, Kr. Æv. III. 181, se *plump-, vom-.

kjön, to. se Friis VN. 137 b.

Kjongs plaster, no. *köns plaster* (Agger), meget brugt lægemiddel.

kjønck, no. *cyñk* i (SOVens.), lille stak af hø, tørv el. lign.

kjönne, no. *når æn pejsær i æ hyøj-spør, så for æn æn köñ i si yø* (Agger), se bygkorn.

kjönrog, no. *könraq de* (Agger).

kjönne stue, no. *æ köñ stöw* (Øsby, N. Slesv.), storstue.

kjøre, no.

køø kō kōø (Tunø);

kyø kō kōø kōø (Als);

kø fram (Stævning, Als), betyder kun at k- fra den ene stak til den anden; *wi kær grås, wi ska kiar ætø grås fä Såræn* (Mols); — gående mand har ej tid til³⁰ at k-, KrAlm.² III. 192.82; — mand vil ej k- tilside for bjergmand, KrS. I. 281.940; — k- i fandens navn, så går hest, KrS. VI. 10.30; — k- baglængs, Krist. Sagn V. 563.81.85-87, 572.16, blændværk; — k- ind natten igennem, KrAlm.² I. 43.59; — k- omkap, Kr. S. IV. 222, frue med fanden; — 224 præst med genfærd; se *jord 247.27 b; jfr. kreds-.

kjørende, tf. genfærd, se Kr. S. IV. 138.508 flg., 146. 167. 187-231, V. 57 nr. 15. 16; jfr. Hofb. 15.

-**kjører**, no. se potte-.

kjørevogn, no. *keryøn* i (N. Sams), vogn, jfr. tvogn.

kjørhæding, no. munden går på ham i én *kohæbøn* (Als), i et væk.

kjøring, no. indkørsel, Kr. Alm.² VI. 330.21 (Gjedsted, Rinds h.).

kjør-i-ros, no. *kørirå's* (vestj.), misk-mask.

1. **kjör**, no. [*cørøl*] *æn* (SOVens.), hvirvel i hår el. vand.

kjørmesse, no. *køramos* el. *kyjormæs* (Agger); *körmus* Herning; blæst k-, se

KrAlm.² I. 66.96 flg., jfr. Amins. IV. 106, Busch Volksgl. 40 „Lichtmess“.

kjormessegilde, no. se KrAlm.² IV. 26.71.

kjør-omher, no. *kyromhær* (vestj.), sammensurium.

kjørsøl, no. se ægt-.

kjørvel, no. se tjørne-.

klafesse, no. *kom i klafes* (Lem), knibe, vanskeligheder.

klafilte, uo. i forsikringer: *dē æ, klafilte mæ, sañ!* (Lem), se Sören III. 744.26 a.

klafonnes, no. „klappunes Jens“ (*Als); se Kr. Börner. 227.9, 515.31 flg., *kaput; jfr. „kurre gömme“, Ungdomens Bok 15.28, P. Arch. VIII. 432 (Sverige); „Finkenstein“, Kück 24, Urquell VI. 206, P. Arch. XI. 527 (Ital.), se *tvebrænde.

1. klage, no. *klag* (Læsø), se tel; jfr. ²⁰ mog-.

2. 3. klage, no. uo. *klaw* (Als).

klajsbær, no. se klase.

klamme, no. en smal ambolt, hvorpå skifertækker tilhugger pladerne (Askov), jfr. *skiferøkse.

klamp, no. på tagsten: den frem-springende knast, der hviler over lægten (vestj.).

klampdagger, no. klodset person ³⁰ (Sall.).

klampe, uo. se 1. *holde.

klamphugger, no. *klamphøqs æn* (Elsted), fusker.

klanter, no. *klāncær* i (SOVens.), klunt, klodset person el. dyr.

klantre, uo. *go å klāncær* (SOVens.), gå slæbende, falde over egne fødder.

klap, no. se *bord-, ære-, øre-.

klaphynde(?), no. *klapørñ* (Lem), ⁴⁰ leg: ligge med hoved i piges skød, lægge hånd på ryg, gætte hvem der slår i den; se Danmark*, *hynde.

klapning, no. *klapnæ æn -æ* (Als), småknipper halm.

klappe, uo. k- sammen, jfr. CavW. II. 437, Tr. Lund² IX. 152, Tr. pop. XX. 461, Rabelais IV. kapp. 12. 14. 15.

klappedans, no. se KrAnh. 104.49.

klapper, no. se *mund-.

klapping, no. møgbrændsel, se Bing Læsø 67.

klarekjedel, no. ved brænde vins-brænding; *æn piq spō o waqt ve æ klār-*

klæjæl (Billum ved Varde), se Kr. S. VII. 168.561.

-klaret, tf. se *af-.

klaring, no. gammelmandsbal, se JSaml.² III. 111.

klase, no. se klajsbær.

klat, no. se *revle; pige-.

klatgjøde, uo. *klatgyø* (Herning).

klattre, uo. *kladø* (Als).

klattrestang, no. *klatarstøn æn* (Elsted), den lodrette stang til at klatre opad i „galgen“, klavremaskinen (s. d.).

1. klave, no. — 2) se klove.

klavebøjle, no. se KrAlm.² I. 90.54, hestene bar drættet (s. d.) om halsen i en kl- (Tøstrup, N. Herred, Randers).

klavre, uo. *klafø* (Als).

Klavs, no. „K- Klump“ (*Als), øge-navn til K-; se KrAlm. V. 158.13, „Kræmmer-K-“, en bissekrammer.

Klavs nar, no. se Sgr. XI. 2.4, JK. Ævent. I. 195, KrS. III. 374.

kledder, no. se æv.

klegjøde, no. *klæggyø de* (Lem), = klemog, gødning, ublandet med jord el. tørv.

-klem, no. se *dør-, *klim-.

1. klemme, no. *klem æn* (SOVens.), se *vand-, øre-.

1. klese, no. *klæs æn* (Als).

klid, no. *klidær* ftalso. (SOVens.).

klikke, uo. om en jodlende lyd, hvor-med man kalder hinanden i skoven (*Als).

klime, no. se KrAlm.² VI. 318.

klim-klem, no. [*ta klīm-klēm*] (Lemvig), en tagfatleg, se Kr. Börnel. 518.46.

2. kline, uo. *klīn -ær klīnt klīnt* (Herning), se over-.

klinegilde, no. jfr. KrAlm.² III. 4.13. 14, IV. 35.99, Bruzel. 22 flg., slgn Kück 188 „Lehmen“ el. „Klewen“.

klinegård, no. gård som klines, se KrAlm.² IV. 35.99.

klinepige, no. jfr. Wh. Vlk. VI. 113.

klinge, uo. *kleñ kleñ klæñ kloñæñ* (Als).

kling-yssen, no. i ævent. skal skafes tre „kling-yssener“, Krist. Æv. III. 94 (Sundev.); den sidste del af sammensætningen synes at være øksne, se okse, okser med klokker? jfr. Registr. 52.

klink, no. — 1) jfr. kirketårn. — 2) spille k-, se Kr. Börner. 566, jfr. Wh. Vlk. XI. 463, Rivista I. 632, II. 407, P. Arch.

XII. 31; her og der råbes k-, når man slår i tagfatlege.

klinke, uo. — 1) *han fæk æ ku kleŋ-kæt o* (vestj.), tilslået i handel uden at ønske den.

klinkepung, no. jfr. Fb. Bondel. 237. 314; tysk klingbeutel, jfr. P. Vlk. II. 29, Bartsch II. 228.85.

klinte, no.

„row å klitt, de ka fo en mand te å stritt, 10 men hejr' å skråd, de gjø ham bår“; el. „tidsel å klitt, de gjø bondmanden godt, men osv.“ (Randers egn).

klippe, uo. *haj æ nåk bløwan klepa får æn fijskæløŋ* (Vens.), o: narret, f. eks. i hestehandel; „a vild' da ligodt ett legg' o æ jawn jord a la mæ klepp'“ (vestj.), ligeså, udtryk fra fåreklippingen; gæs, høns kan klippes ved trolddom, Kr. Sagn VII. 319.30 flg. 322.61; *klep mæ peski* 20 (SOVens.), slå så det rigtig snærter; strid om at k- og skære, se III. 277.46 a, strøm, tvær, jfr. Liebr. Dunlop 516 b, Ralst. RF. 35.

klippes, no. en fugl, strandskaden, fordi den siger: „klip klip!“, KrAnh. 112.74.

klistermikkel, no. *klistermekæl i*, person, som udfører dårligt arbejde; *klisterværk* (SOVens.), dårligt arbejde.

klitbo, no. se stranding.

klivshöne, no. *kliwshøn* (Mors), klyde. 30

1. **klo**, no. *kloa æn kløa* (Als), se ørne-

1. **klod**, no. — 1) *klå et* (Als), jfr.*fæl.

klodse, no. vistnok endnu i begyndelsen af 19. årh. ukendte i Lindknud, (Malt h.), se FrRA. III. 139.

klog, to. *klåæk* el. *kloæk*, *klåæka* el. *kloæka* komp. (Als); den k- pige, se Gr. Æv. II. nr. 10, Kr. Mindebo nr. 29, Bindestuens S. nr. 18, Bjerger Aarb. VIII. 11. 24 m. henv., jfr. 66 flg., Crane 311; klogere end *præ- 40 sten (s. d.); jfr. *hoved-

klogfolk, no. se *Dronninglund.

klog kone, no. se KrS. VI. 311 flg., Maren Håanning, jfr. VII. 47.163; VII. 240.911 Vindblæskonen, An Mari Jensen i Nordborg 1910 (Als); jfr. WigstrFS. 322.69, 338.14.15, Kr. Alm.². V. 150.416-18, præst lærer kone remse, hjælpes af hende, jfr. Mhoff 210; se signe; heks.

klog mand, no. bl. de bekendteste 50 kan nævnes:

Jens Kusk, KrS. VI. 265.768;

Hals Præst, —775;

Præste Jens, —785;

Beggen i Gislum, —790;

Randrup, —798;

Per Jakobsen, —799;

Frans i Slævstrup, —804;

Sander i Lönborg, —807;

Klemmen i Sortemose, —810, jfr. JSaml.³. I. 48;

Enevold Urede, —818;

Kristen Spillemand, —820;

„æ kloge dreng“, —823;

Hvide Smed, —828;

Hans Höjer, Gredstedbro, —832, jfr. Fr.

RA. III. 65, den kloge i Vilslev;

Brøgårdsmanden, —833;

Jens Damborg, Rold, —834;

Jörgen Jörgen, —837;

Per Smed, —838;

Per Fløderöv, —839;

Niels Skovfoged, —840; m. flere;

Sillesthovmanden, Kr. S. VII. 452.46;

jfr. WigstrFS. 347.36, Folkev. VIII. 451.7;

„ronekall“ 468.30; Enestr. Finbo 167 flg.; se Joh. Skars Visknut 1898; Nordmand*.

klokke, no. — 1) kalder folk sammen til bystævne, Krist. Alm.². I. 7.12 (Nordby, Sams); — røvere har spændt reb med k- over vej, se reb III. 26.6 a, røver, jfr. Wh. Vlk. VII. 279 med henvisninger, Bartsch I. 444.618 flg.; ligeså under flod for at gribe

skibe, Schamb. 1; — „der ringer to k-r“

i en sangleg, Kr. Börner. 214.40; småk-r bårne på klæder, se *bjælde; hvad k- siger, se kirkeklokke*. — 2) ur; *æ klåk æ gon istå* (Agger); hvorledes k-slæt bestemmes

uden ur, se skygde III. 347.21 a, tid 789.20 a, 25 a; k- bringes til urmager, Kr. Alm. VI. 63.140; — k- på Engelsholm, som blev vredet for at vinde væddemål, går derefter aldrig rigtig, KrS. III. 284, jfr. Rh.

Arg. I. 207, Birl. III. 189.64.65, Jahn Sagen 299.379; — k- stander ved spøgeri hver

aften, KrS. IV. 149.41; — remse: „k-n 1 smör jeg fedt“, KrBörner. 158 flg.; „hvad er k-n?“

Krist. Börner. 330, tavleleg; — lystige svar, jfr. Amins. VI. 89.57, Wh. Vlk. VII. 145, PVlk. IV. 15.4, VII. 171, Tr. pop. X. 631; eller „syv skjelling i potten“, eller „den er for skræddere og skomagere, men it for ærlig folk“ (Randers egn); „klokkestenen“ (Lyø), DFM. I. 105.79, —07 (Mygdal, Hjörning).

klokkemager, no. gjorde stueure i stand og forfærdigede ny, indlod sig ikke på lommeurarbejde, se JSaml.³. I. 99 (Mols).

kloster, no. sagn om, se Kr. Sagn III. 194.23; k-, hvor djævel er munk, Gering II. 123, jfr. broder Rus, Nyerup Morskabsl. 239, Thiele II. 74; „bryde k-“, jfr. Ndl. Vlk. XV. 1 fig., se Afzel. IV. 18, P. Arch. XIV. 113, Urquell VI. 178; se *Børglum-

2. klov, no. se *brette-, *fære-.

2. klove, no. jfr. præsekjærte; — et garn, som anbringes på en tofleneret træ-gaffel (Skagen); se *hænge-

klud, no. drage „k- på k-“ i ævent., se Kr. Ev. III. 227.40; se *gryde-

kludepatte, no. *kludpat æn* (Mors), = 3. sut (s. d.) til småbörn.

kluggre, uo. *æ hyl klugrør* (Lem), o: har 4. slup (s. d.); lyden, som derved fremkommer: *klugør*.

klukæg, no. *no hår a mi klukek lå* (Lem), o: sat det sidste til.

klump, no. **2)** „mælk og klump“, bol-20 lemælk; „tyske klumper“, melboller med flæsketærningér, hvortil sirupsovs (*Als); jfr. *Klavs; se ler-

klumpus, no. se *kjædetagfat, *kolumbus.

klumsk, to. sulten, se Kr. Anh. 128.

klung, no. „trollkonen kastede en sådan k- på dem, at de alle sov til mid-aften næste dag“ (Viborg—Skive), se J. Saml.³ VI. 337, henvises kan til Folkev. 30 XI. 454.265, Aas. klumsa, uo. gøre målløs.

klunke, no. „sengeomhæng med klunker“, Skjoldborg, Bjarregaarden² s. 45, fryndser.

klunt, no. skældsord til bønder og ikke-sømænd, Dania III. 16 (Læsø).

klunte, uo. *no skat do kom te å kløñc* (SOVens.), o: bøde, betale gildet.

kluntrövet, to. *kløñc rōwa* (SOVens.), om person el. dyr med tyk rumpe. 40

klyne, no. *kåst klyn* (Hern.), om -ñ(?) men: *graw tøra*; *klyn æn klynø* (Als).

klyneret, to. *klynørø* (Als), knoldet.

klynng, no. [*klynøñ ij*] (SOVens.), stor, klodset ting: gæsling, ælling, kylling, tørv, roe, kampesten.

klynster, no. *klønsta [et]* (Als), nød-deklase el. lign., jfr. klyster.

klyttre, uo. jfr. ABr. 239.

klyver, no. **2)** *klyw* (Lem), *klyvi* 50 (Herning), træforkast til harve, jfr. klyve-jærn.

klæb, no. „hun har en beskit klep, hold din klæp“ (*Als).

klæbbreast, no. *klævørast* (vestj.), skæo. til en ranglet ko: knoglerne i den rasler.

klæbbremølle, no. *klæfæmol æn* (Als), også fig.: *høø, vor æ k-gæø å heñ! o:* munden.

1. klæde, no. *æn boñøn kle* (Sall.), et uldent, trekantet tørklæde; „mi jennest ar-pårt får mi bø'n lå i dje kled'“, Aakj. o: knytteklæde, hvori fattigmandsbarn bærer sit øje; *klæj [et]* (Tandslet, Als), barneble; k- skåret i stykker ved skilsmisse, se uærlig m. henv., se *aske-, *kaste-, slåløs.

2. klæde, uo. *di kleør djæ bar å æ boti'k* (Agger), o: bruger ikke hjemmegjorte klæder;

vøm dæ klær sæ i vajmøl å lær,

di har ål'ti klær,

vøm dæ klær sæ i tosal å blågøn,

di kañ go någøn! (Branderup, N. Slesv.).

klædeknep, no. som tungeprøve siges: „blå k-“, Kr. Börner. 134.64.

klædemon, no. *klæj- el. klæjsmol æn* (Agger).

klæder, no. klædedragt, se Kr. Alm.² III. 53.261 fig., JSaml.² III. 133, se TrLund IV; jfr. Bruzel. 26; — k- luftes Kristi himmelfartsdag, Kr. Alm.² III. 61.4.5; jfr. Gasl. 42, Marcidag d. ²⁵/₄; — den som bærer nyt tøj nappes (s. d.); — den henrettedes klæder tilfalder bøddel, se Mathiesen, Bøddel 82; — dødsvarsel af k-, Kr. Alm.² III. 168.80; — k- til nisse, se II. 688.6b, Wh. Vlk. VIII. 143; — „komme nøgen og dog klædt“, jfr. Wh. Vlk. XVI. 287 „Köchinprobe“, Folkl. XVI. 178, P. Arch. XIII. 414, slgn *kloge (s. d.) pige; — „kejserens nye k-“, se Simrock Vlk. X. 368 Uglspil; jfr. Arnas. II. 539, Rittersh. 359, Ndl. Vlk. III. 43; — k- som sol, måne, stjerner el. lign., mands el. piges, Kr. Ev. III. 97. 156. 161. 228; jfr. J. Færø 310, Bergh I. 7. 8, Segerst. 83, Bondes. Hist. 106, Amins. VIII. 78, Sundbl.² 214; — Askepots k-, se Cox, Cinderella, Catskin, Cap o' Rushes; — k-, ej mand indbudt, se Köhl. KS. II. 582, Crane 296; se *alters-, lig-, *løbe-, præste-, skind-

-klædt, tf. se over-

klægfoð, no. skældsord fra Skads h. til folk norden Varde å, se Kr. Alm.² VI. 26.85, se *kløverast.

klække, uo. *de ka et klek få ham* (Sir), forslå.

2. **klæp**, no. = klæpål, angvilla latirostris, Kr., jfr. bredpande.

4. **klæp**, no. „klæpper“ kaldes enderne af nogle agre, der er skåret fra en vang og som dyrkes for sig, KrAlm.² VI. 330.18 (Ørum v. Viborg).

-**klæp**, no. se *gjelde.

klæpling, no. kær bundet af 3 små rugneg, KrAlm.² I. 43.55 (Skanderb.).

klæppi, no. *klæpi* (Lem), person, stor af alder, klæppert.

klø, no. *do ska få klø* (Mols), prygl; se læderager.

kløft, no. se *tve.

kløjtre, uo. „hwodan er e', do gor å kløjter?“ (SOVens.), gå klodset f. eks. i store træsko.

3. **klør**, no. *klør æn -æn* (Mols), *kløræs* (sts), se Spartanus.

Klørhans, no. „K- på Brattenbjærg“²⁰ ved råd, se KrÆv. 167; rejsen til Klørhans, Kr. XIII. 106, ∅: djævelen, jfr. Registr. 68.

klørknægt, no. få k- til at snakke, Kr. Börner. 343.54, en kortkunst; Sgr. XI. 126.343, *a ka fo klørknægt te å prek lisd-gåt som æn præst* (Bjerre h.), betydn.?

kløv, no. *kløv et* (Als), stejl skrænt ned til havet.

1. **kløve**, uo. *klyv -ær kløv kløvæn*⁵⁰ (Herning).

-**kløver**, no. se ord-.

kløverast, no. skæo. fra Skads h's folk til dem norden Varde å, se KrAlm.² VI. 26.85, jfr. klægfo.

kløvning, no. gerningen at kløve; uformelig klods af noget; *i kløvningens melma*; *i liø k-*, en styg, klodset hest; *i sør k-*, om en klodset person (SOVens.).

KMB, skrives helligtrekonger (s. d.)⁴⁰ på døre, ∅: Kaspar, Melkior, Baltasar, se AEysn 100. 112. 160.

knage, uo. *knag -æ -t -t* (S. Sams), knuse, f. eks. en gl. lervæg, der påny kan blødes op og sættes; „knage sild“, røge dem; „knagesild“, holstensk s- (*Als).

knagefedt, no. fedt, hvormed knager i mølles tandhjul er smurt, bruges som lægemiddel, KrS. IV. 585.39, jfr. klokkefedt, se *kirkeklokke 260.8 b.

knageskytter, no. *knagskøter æn* (vestj.), en svær karl.

knagestok, no. *knagsstøk æn* (vestj.), = knagepind.

knagvejrlig, no. *knagvæjrlø* (Lem), hårdt vejr.

knalderarbejde, no. småsyssel (SOVens.).

knalderværk, no. dårligt gods, også små ubetydelige ting; „haj gik å soll' knapp å nol' å sånt no knallerværk (SOVens.).

knaldre, uo. i mangfoldige sammenstillinger; *knaldre å plø, å mur, å lyv, å jø bøn få falk* (Vens.); *knaldre å ø dö* (Als), banke hårdt på.

knaldring, no. „i wæjsten k-“ (Ska-gen), storm af vest.

1. **knap**, no. spille om k-per, forskelligt, se KrBörner. 334.16, Laisnell II. 150, P. Arch. I. 251.35, XII. 480, North. Flk. 103, Schw. Vlk. VII. 146, jfr. klink; *sed ve æ knapp i æ kerk* (vestj.), ∅: sidde yderst i stolen; — for bordenden i hjemmet, er der plads til to, sidder den inderste *i æ kroq*; se *prammis-.

2. **knap**, se ord-.

3. **knap**, bio. karl siger: „a kommer k-“, præst forstår det ikke, KrAlm.² VI. 251.50.

knapladen, to. temmelig knapp (Sall.).

knappenål, no. må ej bortgives, Kr. Alm.² III. 91.45 flg., jfr. Bartsch II. 58.184, men nok lånes, Addy 100; ej tages op søndag, Kr. Alm.² III. 138.12, sålidt som mandag, KrAlm.² I. 156.60 flg., jfr. Wigström FS. 367.70; — forvandle til fugl ved k-, Macculloch 153, Cloust. Fict. I. 444; — offres in kilder, KrS. III. 233.65, jfr. Meyer Abergel. 114; — stikkes med spidserne opad i prædikestol, KrKT. 54 flg.; — leg med „nipsnåle“, knipse til k- og vinde, hvor 2 ligger overkors (Fyn).

knappestøber, no. = rgsm.; „k-laget“ bl. gårdmænd, se lag III. 365.40 b.

knap-berpind, no. *knapprevpiñ æn* (vestj.), bindspind.

knark, no. *è knark*, lyden; *i k-*, personen.

knarkevogn, no. jfr. Kr. Alm.² VI. 116.70; Wigstr. FS. 211.647 „ledvagn“, natravn; se *dumpervogn.

knasse, uo. *knasi mæ æ tæñ* (Lem),⁵⁰ knase.

knassebider, no. hånsord om en der med besvær slår sig igennem (Himmerland).

knassevorn, to. *knasiwon* (Lem), kan

siges f. eks. om brød med sand i, der knaser ved tænderne; om hvad let går i stykker.

knasteret, to. *æn knåstær kæp* (Als), se *fastelavn.

knave, uo. *knaw knaw knaw*; *vo dæ hæ væn kvan* (korn), *ka dæ tit væ let få æ køø å knaw* (Als).

knavebid, no. *knawbet* (Als), pipe-spids.

-kneb, no. se [dødninge-], mave-.

knebel, no. *æn sölå mawør knevøl* (Ulvb.), om dyr; *kneblår* (Mors), små-børn.

knoble, uo. *knevøl -glår knevølt knevølt* (Herning).

1. knibe, uo. *kniv -ær knev knevøn* (Herning).

2. knibe, no. *knif æn* (Als), klaptræ; se *bitte-mand-i-.

knibehård, to. en „knivhård“ stoder, Aakj., overmåde hård, gerrig.

kniple, uo. se Bondeliv 116, Dania II. 192 flg., KrAlm.² V. 5.4.5; delvis fritagelse for skolegang, Fausb. Agersk. 41 (1789); knipleskole, jfr. Meyer Vlk. 155, Birl. II. 436.394; optog og fest, Ons Vlk. VII. 223; jfr. Wh. Vlk. XVI. 348 (Böhmerwald); navne til forskellige „slag“, Tr. pop. IX. 135 (Belgien); arbejdsrim, se 30 Dania II. 194, jfr. dag I. 170.29 b. 2. slinte; jfr. Tr. pop. X. 274; Am. Folk. VIII. 81 strikkerim; se *skjære.

1. knippe, no. se *fise-.

knippel, no. i ævent. så tung, to mand kan ej løfte den, Kr. V. 274; „gå med k-“, Kr. Börner. 225, leg.

knirk, no. *haj seør i knerki* (Vens.), i hårde kår.

knisk, no. *knisk è* (SOVens.), puf el. 40 stød med hånden i legemets overpart, mens modstanderen fastholdes; uo. „haj kniske ham åjer hagen, i ansitje, i hwot“.

knisse-knasse, no. Krist. Börner. 170 ned., pebernøddeleg.

kniv, no. lege med k-, Kr. Börner. 334.17, lukke k-op; —18, hugge k-mellem fingre; —19, vende oplukket k; —529.01, stikke galt; —648.18, kaste med k-, tavleleg; „kåst knyw“, jfr. Hü- 50 bertz Ærø 272; Wh. Vlk. VI. 363.402, VII. 139, ABr. 444; en lignende leg med sten, se III. 555.20 b; — k-sat over dør er rakkers skilt, Kr. Alm.² V. 113.17; —

varsler: Kr. Alm.² III. 170.03, overkors, — lig i huset, jfr. Tr. pop. XVII. 378; —06, med skarpen opad — død; —07, står på spids — død; jfr. P. Vlk. VI. 139.8 flg.; Arnas. II. 558, falder k-på spids, er mand ej fej; k-i brød juleaften, se FbJ. II. 97 m. henv.; — k-må sålidt som synål og saks bortgives, se knappenål*; jfr. Bartsch II. 133.569, Wh. Vlk. XVII. 453.12 (Frk.), Tr. pop. XX. 322.13, 366; — k-værger, over dør, når kvæg drives ud, Kr. S. VII. 300.15-18; i vognstjært mod spøgelsler, KrS. V. 247.89; jfr. Ashj. III. 68, over dør mod huldre; — kastes i hvirvelvind* (s. d.); — kastes i skattelys, skat ses, KrS. III. 441.58; jfr. sat i træ, huldregård ses, Faye 39, Sande II. 208; — k-, gjort af *angerstål (s. d.), magisk; ligeså k-, der har dræbt (s. d.), se sværd III. 691.52 a, jfr. Daae I. 208, Sande II. 266.283, Sundbl. 381; — livsmærke, se Krist. Æv. XI. 200, XIII. 170, Bondes. Hist. 198, P. Vlk. III. 5, Bartsch I. 475; jfr. Sgr. VIII. 14, vand til blod, Rafn NF. I. 60, Rolf, Kr. S. k. 31, spor trådte i jord; mangfoldige henvisn. Perseus III, „life token“ i regist.; — lagt under sæde på *havfrues (s. d.) stol, DgF. 42; se *gaffel; *bukse-, *fjer-, *hvidskaf-tet-, rende-, *skage-, *skillings-, *stikke-.

kno, no. en fisk, knurhane, KrAnh. 15 øv.

knobber, no. *knofå* (Als), et træ, navn, acer campestr., se *fule.

knoge, no. *hañ hæ marø i æ knåka* (Viby); *knokå* (Kejnæs, Als).

knogedrejjer, no. *knåkandræjå æn* (Als), bendrejjer.

knogle, no. *knåqlår* (N. Sams), knoer på fingre, *knåqlår* (Ørby, S. Sams).

knogorm, no. se knoporm.

knogre, uo. se knuggre.

knokkel, no. *knåkål æn* (Viby, Als); „spille k-“, leg med småsten, KrBörner. 554; jfr. terre, se Wh. Vlk. XVI. 61, med „astragaler“, opr. med knogler af fårebæn; sign „kaste *kniv“.

knold, no. træterning uden øjne; 4 knolde, 1 „nybbes“ (= løbbes?) hører til et spil (*Als); se *galge-.

1. knoldre, uo. *knålar* (vestj.), = knolde 2.

knop, no. *knop et* (Als), se *brude-, *hoft-, *pikke-.

knopmand, no. et genfærd, se KrS. III. 471.03-8, V. 95. 96.

knoppe, uo. — 3) = *fløet mæ fi tådet* (S. Sams), slynge med 4 tråde.

knoppestok, no. *knåpstålk æn* (S. Sams); omtrent af form som en kniple-pind, hvorpå snorene oprulles, når man *knopper (s. d.).

knork, no. *knork i* (SOVens.), gnaven person.

knort, no. *knøt i* (SOVens.), kalv i opvækt, „a ka sæll fir knøtt te etterore“.

knubber, no. *gi knøvær får* (vestj.), 3: svare med knubbede ord.

Knud, no. Knud Hyrde, visen om ham, se Kr. I. 112, II. 150, Thiele I. 208, Fb. Bondel. 174, Afzel. Folkev. nr. 50, jfr. Urdsbr. III. 72 ned., Kuhn NS. 153.177, Otmarsr. s. 47; K- Store sætter sin krone på krucifixet, da havet ej vil adlyde ham, 20 se Dyer Ch. Lore 165; K- Helliges sten, DFM. I. 104.78 (Vissenbjerg, Fyn).

knude, no. *knū æn* (Als); *knūq æn* (Ulkebøl); „*gjør eyæn knuðor!*“ så æ mañ, han sku hænyas (vestj.); „(mare)halmen inddeltes i „fald“, i hvilket hver fik et stykke, knyttet ind med knuder; man tæller så og så mange skridt til et stykke og knytter så 2 knuder for hver ende af det; når der er lavet et stykke til hver, 30 kaldes det et „fald“, og så knyttes 4 k-r, og der begyndes et nyt fald“, KrAnh. 101; — Uglspils råd til skræddere at slå knude på tråd, se Simr. Vlk. X. 418; — forløsning hindres ved k-, og impotens voldes, jfr. Kr. Alm.² III. 93.73.74; se lås II. 523.17 b, Child nr. 6, Samter, Geburt, Hochzeit, Tod s. 121; k- på halm, der har været brugt til brygning, løses, når det kastes for svin, ellers kan so ej føde 40 grise, KrAlm.² I. 114.4; se Wille Opt. 201, Amins. VI. 96, Meyer Aberg. 265, Soldan I. 304, Schindl. 139, Hertz Elsass 59, Frazer Taboo 293 flg.; k-r og spænder løses for brud, Rääf 113. 115, Amins. VIII. 93; for døende, Gasl. 38, knæbånd aftages; Amins. VIII. 94; — præst binder k-r på strikke, den som kan løse dem, er hans mester, KrS. IV. 329.40; — magiske k-r, tager vorter, III. 1090.37 a, jfr. 50 KrS. IV. 608.49, Nyland IV. 130; andre, se Cav. W. I. 118, Rääf 142, Friis Sv. Hexep. 36; — sælge kat (s. d.) til djævel i knyttet net, Jahn S. 294.372; k-

som selv djævel ej kan løse, Deecke 61. — 4) = svulst; læses bort, Kr. S. VII. 436.67, jfr.*død 120.37 b. — 8) = kvabbe, lota vulgaris, Kr. (Skanderb.); se *penge-, silde-, tanke-.

knudekål, no. overjordisk kålrabi (Elsted); nok: rosenkål andensteds.

knuge, uo. *leq æ kævær aþ et, så knuvar do et nåk* (vestj.), kan siges til den, som spiser en hård brødskorpe: bid til! trykke sammen med hænderne (SOVens.).

knugeholde, uo. *knūvhøll* (SOVens.), holde fast.

knuggre, uo. *knogør*, nt. ft. *knogør* (SOVens.), med knoerne gnide et kreatur langs rygbenet, så det svæner (s. d.) sig, efter at have været bedækket; også om msker: gnide med knoerne hårdt op og ned ad sidebenene.

knusende, to. *knusendās mār* (Lem); jfr. former som *knus-skön*,-*stærk* (Sall.); *knūwsgal* -*stærk* (SOVens.).

-**knytte**, no. se *helligmesse-.

knæ, no. flt. *knæ* (Holstebroegn, Thy, Mors); *knæs* el. *knes* et (Als); den, som har brede k-er, er god til at avle drænge, Kr. Alm.² III. 77.493; hudafskrabning af knæ, indgivet i vin, elskovsmiddel, Nyland IV. 136; gammelt genfærd går på knæerne, Arnas. I. 365.

knæbber, no. *knæbber i*, kæft, mund; k- e, person (SOVens.); *knæfæ æn* (Als); som øgenavn: „Karen Knævver“, Krist. Anholt 54.

knæbbersk, to. „du er da en kneversk tøs“, Aakj., næsvis, mundrap.

knæbbre, uo. bukke tøj i ganske små kruser i kanten (SOVens.).

knæbbregilde, no. *knæværgil æn* (vestj.), sladreselskab.

knæbbresaks, no. redskab til at „knæbbre“, kruse tøj med (SOVens.).

knægt, no. se *katekismus-, *prylde-mands-, *sand-, *senge-.

knækkende, bio. *knækkendās stovør* (Lem), overmåde stor, se *forskrækkelig.

knækker, no. *knækør* flt. (Mors), en plante, padderokker.

knække, uo. *han kam knæqlæn i gæ mæl, mæn de knæv* (vestj.), om den, der er ved at segne under byrde.

knæphjul, no. hjul, som frembringer en knæpende lyd, KrAlm.² III. 66.42; se *kongehaspe.

knæpkage, no. bar et reliefbillede, presset i dejgen med en træform omtr. 2" bred, 3" lang; på den ene side billedet af en hane, på den anden Adam og Eva med træet imellem sig; de bagtes i jul, undertiden atter til fastelavn (Døstrup, V. Slesv.).

knæpmundet, to. næsvis (Sams).

knæpnoset, to. *knæpnusæ* (SSams), næsvis, åbenmundet.

knæppenød, nd. *knæbnø æn* (Als), skåren pebernød.

knæppes, uo. se *knæpping.

knæpping, no. som straf, „skulde manden have en k- (o: skure) på hans kæp“, el. han skulde „knæppes“ som det kaldtes, Kr. Alm.² I. 6.6 (Jerup v. Frederikshavn).

knøgle, uo. „han ka nok knøgl ham“ (Sall.), magte.

1. **knøs**, no. se KrS. IV. 419.05 „Stenknøsen“, en høj; III. 466.75 „Wolle Knøse“, en række høje.

2. **knøs**, no. i *knøs te å hajøl, te hans arbec* (SOVens.), dygtig til; *haj var i knøs, sin haj kam hjem å ha bånkø dem ølsamøl* (sts), o: han var stor på det.

knøve, uo. *knøvæs* (SOVens.), blive smukkere; blive raskere af helbred.

ko, no. *kuæ æn kyæ* (Als); *di møt res æ kyæ i æ fðro* (sts); *æn køp ær æn møvæ i å huvs* (N. Sams); *de æ min køv d'æ i kalæn* (Elst.), det er min sag, det gælder; *æ ku ska nåk hæl samøl o æ skeløner* (vestj.), „ko siger: „fød mig halve Maj“, Bruzel. 50; „gid den søndag snart havde ende!“, Kr. Dyrefabl. 223.93; alm. om køer, KrAlm.² I. 95 nr. 2; *vi fuwær æ hæst, mæn röjtar æ kyjær* (D., vestj.), se *hest 211.13 a; horn saves af för udrift, 40 Fausb. Agersk. s. 16; —238.39 b, tage ko i hale, jfr. GrRA. 678, Schlyter, Äldre Westgöte lov, Sv. Gl. Lagar I. 61, Noreen, Lesebuch 8: vorder leger slået, det skal altid være ugældet; bliver leger såret, den som går med gige, fedel el. bombe, så skal man tage en vild kvie, flytte den op på en høj, da skal man rage alt hår af halen, og smøre den ind; så skal man give ham nysmurte sko, så skal legeren 50 tage kvien om halen, en skal hugge til med hvas pisk; kan han holde den, da skal han have den gode kostbarhed og nyde den, som hunden nyder græs; kan

han ikke holde den, have han og tale det, som han fik, skam og skade; —239.54 a, se *frø 161.41 b; —239.34 b, købt ko el. flyttet, føres ind under kniv i dör, KrAlm.² I. 101.52; at den ej skal længes, KrS. VI. 69.55, VII. 321.52, Bondel. 151; jfr. Sm. Medd. II. 53, Wigström II. 405, slgn 154. 159, Amins. V. 85. 86, Gasl. 31, Nordl. Troldd. 127, Folkev. VIII. 40 465.9, jfr. 470.51; —240.8 a, nimme tyr: om ko ej vil, tages lime af skaft, hver del sættes på sin side af nødsdör; har ko været til tyr, føres den der igennem, og lime og skaft sættes sammen; også føres den ind mellem malle og hægte, som samles (Randers); jfr. vogn III. 1078.42 a; ko skal fra tyr gå over strømpebånd ind ad nødsdör (Randers); ko, som ej vil løbe, gives et helt brød, KrAlm.² 178.15; 20 jfr. Gasl. 41, dreng føres 3 gange modsol om ko; —240.18 b, køer taler sammen jule- el. nyårsnat, se Fbj. I. 276 flg.; —241.7 a, de belejredes ko, se KrS. III. 442.62, Mhoff 30, jfr. Pitré Biblioteca XXII. 177 flg. m. m. henv., slgn Deecke 6, Rivista I. 492, Jataka nr. 546, VI. 205; —forheksede køer, se KrS. VII. 287 nr. 49; gives ko ejers blod på brød, kan den ikke forhekkes, WigstrFS. 333.95; —sygdom og råd derimod, KrS. VII. 75 øv., 467 nr. 7; —241.38 a, ko på taget, se Sgr. I. 169.98, jfr. Bondes. Hist. 36, Djurkl. Ner. 86 øv., Sv. Ldm. I. 577. 589, Cloust. Noodl. 196, Tr. pop. XXIII. 43; —242.12 a, se [Kjæge höns]; —fortælling, æventyr: spøgelse, KrS. V. 10.38. 41, 507.63, 588.70; ophængt ved hale og horn af genfærd, Kr. S. IV. 178.620. 22. 23; —ko malkes på vej til helvede, KrÆv. III. 120; —Askepot rider på ko, Bondes. Hist. 193, se *Askefis; Asbj. III. 114, med ben ivejret til troldridt; Kr. SkS. 72, købe sin egen stjerne ko; tre skælmer bilder bonde ind, at hans ko er gedebuk, KrJ. 21, jfr. Registr. 21; —rim, remser, se 5. *Bo; „fattigmands ko kommer besend“, Kr. Börner. 146.96; „vor ko er død“, —384.46; —røde ko, se ræv III. 114.36 a; *no hår æ rø køv fåt kal* (Herning de gl.), o: nu begynder brændevinen at destilleres over, så skulde karlene komme og smage kobberdråberne; blå ko, se Sønderkov, jfr. Tr. pop. XVIII, havet „une vache qui met bas“ (Bretagne); sorte ko, se Dania V. 89.113;

„Gråko“, en sten, DFM. I. 105.51 (Vrensted, Vens.); „den grå ko“, —54 (Stenum); se doglap; *gjemmelgangs-, lig.

kobande, no. se Sgr. VIII. 127.83, X. 32.90; man bør spytte, når ko bander, KrS. IV. 621.68.

1. **kobbelt**, no. kan man på grund af trolddom ej køre, skifter man koblerne, KrS. IV. 572.14; se *bære-.

2. **kobbelt**, no. — 1) *et stoet hærs-10 gaskåfal* (Als).

kobbeltvåd, no. garn, som Harboøreboer fisker med, KrAlm.² V. 30.85.

kobbergrund, no. vistnok en folkeetymologi støttet til vestj. *køp*, se 2. kabe.

Kobber-Jens, en i sin tid bekendt poet, hans oldefar ejer af Harlev mølle og kobberværk, se Bjerge Aarb. X. 135.

kobberlænke, no. magisk, binder et mske, KrS. IV. 414.87.

kobbermølle, no. grund i Ringkb. Fjord, vistnok folkeetymologi støttet til 2. kabe (s. d.) og 1. mele (s. d.).

kobbernagle, no. *kåbarnaagl* i best. *-naul* flt. -*ar* (Vens.), = rgsm.

kobberport, no. „der er k-e for Ry“, KrS. III. 327.41; k- lukker for skat, Thiele II. 178; i ævent., Bondes. Hist. 338

koben, no. *kåubijøn d* (N. Sams), jærnstang.

koble, uo. *kåvel kåvler kåvølt* (Her-ning).

koblomme, no. *kåvblòm æn -ø* (Elsted), trolliuss.

kodde, no. — 1) *kåjer* i kør (Thy), = harvekalv (s. d.); se *fommel-, *hyben-.

koddre, uo. „hvormegget af det, du står og kodder med, har han givet dig?“, Aakj., sladrer, roder med; „de haver løbet med nogen snak om rygte og kadder“, 40 JSam.³ III. 15, løs tale?

kode, no. *kør æn* flt. -*ø* best. -*ørøn* (Søvind).

kodner, no. jfr. Kück 216, se *kasse-huse.

ko-dralle, no. [*kodral æn*] (*Als), ko-kase, som ko draldrer.

kodribbel, no. *kåvdrølv æn* (NSams), primula.

kofisk, no. *kåvvesk* i (Vens.). cyprina 50 musling.

kofte, no. „konen er iført en almindelig „gråværkskåbe“ el. „kofte“, FriisVN. 115 a m. bill.

koge, uo. *kåkk -ø -kt -kt* (Als); se spilkogesydende, to. *æ kafa æ så kåkk-syøn* (Kejnæs, Als), spilkogende.

kogilde, no. Hyrdegilde ved Valborgstide på marken, KrAlm.² IV. 32.89 (Thorsager).

kogt, tf. se ny-.

kohale, no. fastgjort på døre, som greb i middelalderen, se Wh. Vlk. IX. 92.

kohorn, no. som paffeflaske til småbørn, se Wh. Frauen I. 103, jfr. lammehorn.

kohoved, no. k- med 4 koblen hæn-ger på loft, KrS. V. 129.10, jfr. *hoved 222.51 a.

kohud, no. törret i kirketårn, KrKT. 65.76.

kok, no. 1) *kåki goel* (N. Sams); *do er en knop o jærøn jær, nær æ kåkk ær d æ væj* (Sall.), til pralhans; gammelt hus-20 dyr, CavW. II. 87, skal stamme fra Indien, Pf. GE. 591, jfr. Schrader, Reallexicon; hvordan den fik sin røde kjole, Gr. Tjust 36; — hvide k-, se *hvide tirsdag 231.32a;

røde k-, *pas o te dæñ røi kåkk it skal kom te d fløj lars æ by* (Als); hvid, rød, sort k-, se Kr. S. V. 290.19, DgF. nr. 89. 90, II. 473. 486-88. 497, III. 871, jfr. Germania XI. 85, Wigstr. FS. 200.623, Amins. VII. 97 ned., Gasl. 47; — han gal kyser væt-30 ter, jager døde i grav, se *bro 62.38 a,

KrS. V. 609.67, jfr. Amins. V. 98, Nyland IV. 114, Gr. Sagen I. 232, Jahn S. 290; — djævel i kokkeham, Kr. S. VI. 50.59,

VII. 253 ned., jfr. Sm. Medd. VI. 144, CavW. I. 363, sort höne; — stegt hane galer, se Fbj. I. 218. 240 m. henv., jfr. Norlind, Svensk Folklore s. 274 flg., Köhl. KS. III. 223. 639, Child nr. 22, Lütolf 368, Schw. Vlk. II. 224, Sepp II. 652 flg., Tr. pop. XXIII. 26, jfr. XVIII. 275, stegt gås svarer:

„her er jeg“; Am. Folkl. IX. 148, P. Arch. V. 77, XIV. 216; slgn Liebr. Vlk. 179.197, Afzel. Sagoh. III. 136, sønderhugget okse bliver levende; — k- og höne på rejse, se Kr. Dyrefabl. 3, væder III. 1106.18 b, jfr. P. Vlk. VIII. 49, IX. 40; — hekse-

mester i kokkeham, se Registr. 56; — mand, som ej kan styre kone, rådes af k-, se Kr. Dyrefabl. 53.83; jfr. Köhl. KS. II. 610 flg., Wh. Vlk. XIX. 298, Orient. Occ. II. 133 flg., Jataka nr. 386, Jakobs, Bar-

laam and Josaphat (1896) CXXIII; Crane Ital. Folkt. 153. 355.11 m. henv., Chauvin V. nr. 104; — k- galer i forstue, KrAlm.²

III. 142 flg., varsler fremmede; galer aften, KrS. V. 460.28, spøgelse er nær; i utide, Folkev. XI. 387.144, varsler brand, død ved drukning; galer hver time julenat, FbJ. I. 277, jfr. Schw. Arch. f. Vlksk. XVI. 65, Hahn im Aberg. l.; — siger: „a ka si Løgstør!“, Kr. Dyrefabl. 27; „no ka a se Riv!“, — 223.92; — sagn og æventyr: „hvilken k- bærer så stor kam?“ siger dronning Margrete ved synet af en stor herregård, KrS. III. 293.38; — k- og høne i nøddeskov, se Asbj. I. 70.16, jfr. Gr. KM. nr. 10. 80; — k- faldt i bryggerkar, Asbj. II. 232.43; — samtale med hønen, Asbj. I. 98; i slutning af den „glemte kæreste“, Arnas. II. 383, Mac Innes 27, Registr. 27; Kr. Æv. III. 69, forvandlet prinsesse; — k- galer, degn vågner op og svarer: amen el. lign., KrKirketj. 71.96, 98.55, jfr. Luthers Bordtaler, Kristiana (1889) s. 74; — rim og remser: Kr. Dyrefabl. 100. 102, øgeremser; jfr. Mhoff 470. 479; — folkeskik: „slå k- af høne“, se Kr. Börner. 257.6, 551.72. 74, jfr. 594.05; sign Meyer Vlk. 127, „kaak spelen“, Kück 35, Wh. Vlk. VI. 403, „Hund und Bock“; trække hoved af levende kok, afskaffet i mands minde (N. Sams), Kr. S. V. 27.109, Krist. Börnerim 264; jfr. „Hahnenschlagen“, Bartsch II. 280. 285.31. 43, Meyer Baden 205, ABr. 354; — smykke på kirkefløj, GrMyth.² 636, ABr. 172, Andrews II. 197 St. Peters mærke; k- af kagedejg på top af smørstøb, FbJ. I. 146-47; jfr. Bartsch II. 66.239, smør i hanes skikkelse på brudebord; smsætn. i plantenavne, se JT. regist. kok-, hane-; i stedsnavne, se Postvæsnets Adressebog. — 3) *a væt et føvpre mæ tøv eq, å dør æ en pin te kintèjn* (Elst.), gåde, 0: mands kønsdele, jfr. Sgr. IX. 108.335; se *blis-, *blårre-, *flyve-, *krile-.

2. kok, no. vælger at være agerhøne, laks, birk, Gering II. 154; se slat-op.

kokkehoved, no. fundet gemt under lægte i nedbrudt gård, KrS. VII. 228.879; klump i grød, KrS. IV. 587.50; *kåkhövör* ft. (S. Hald h.), arnica montana; „spinde k-er og lusetarme“ (Læsø), 0: ujævnt, se III. 491.20 a.

kokkesprut, no. jfr. Wigström FS. 304.89.

kokkesuppe, no. *kåksop* (S. Omme), vullen fra æggekage.

kokketramp, no. *kåktramp* (vestj.), = kokketrin 2.

kokketrin, no. genfærd nærmer sig k- hver juleaften, Krist. Sagn V. 376, IV. 166.581 flg. 657, 234.755. 61. 66. 68; 186.41, hvert 100 år; 226.43, hvert døgn; 204.634, hvert år; 229.51.54, hver nyårsnat; jfr. stene nærmer sig et fjed hver julenat gård, DFM. I. 107.03 (Björnsholm s., Alborg).

kokkeæg, no. deraf dragedukke (s. d.), KrS. VI. 229.670; jfr. Arnas. I. 613 „skofin“; se *basilisk, ødle.

kokleare, no. *kukleagnø* (N. Sams), stiftmodersblomst.

kolbøtte, no. forsk. udtr. om, se Kr. Alm.² VI. 337.82, jfr. bukke*.

kold, to. *køøl* (N. Sams, Tunø).

koldø, no. *æ kðal* (Als); besværgelser, KrS. VII. 438.78, 461.85; rakkerbön, Gbo HI. 62; den er et dyr, KrS. IV. 597 (Vens.), mange råd; sildens svømmeblære kaldes k- og volder feber, JSaml.³ I. 53.

Kolding, no. se *by 79.53 b.

koldskjør, to. *kølskyr* (Børgl. Vens.).

koldskål, no. jfr. JSaml.³ I. 82.

kolik, no. besværg., KrS. VII. 461.87, se *modersyge, jfr. Sm. Medd. II. 40, Mhoff 512.

kolke, uo. *kolke -ær -ød -ød* (Agger).

1. kolle, no. 6) se Krist. Börnerim 265.89. 90.

kolort, no. se sterris; jfr. *agerrapsee-rede; næst II. 716.43 a.

kombos, no. se Krist. Börner. 151, „*kom båsan!*“ (SOVens.).

komfut, no. se morri-.

komhandel, no. *kom, hær æ liq kom-ha'næl* (vestj.), 0: noget at tage fat på; *de stær i ævæn komha'næl* (M. Slesv.), 0: sagen er ej sluttet, afgjort.

komme, uo.

kom komær kam komæn (Herning);

ft. *kaem* (N. Sams);

kom komæ kam komæn (Als);

kamsto fò sil? do kamst jo da fò sil; no skasdo kom in! vesto no sæ, do komær in; de komæ sæ il sæ nöw (sts), det gælder ikke så nøje; *de kam dem bæst*, det bekom dem; — *de komæ wås ek fræmw fuvær*, 0: er os ikke ukendt; *hañ æ komæn en 0*, har foresat sig (Agger); *kom opp* (Sall.), indtræffe; *a væ it, om di hælæs komæ hind'n nuø ve* (Elsted), 0: er i slægt; „no komær

a ijæn! — „så æ 'u bæjer en en skið, *dæn komer it ijæn*“ (Randers).

1. **kommen**, tf. se *an-

2. **kommen**, no. strøs i bås, når kvæg bindes ind, KrS. VII. 300.25.

kompagni, no. tælle til k-, Krist. Börner. 98.47, jfr. politi.

kompejser, no. *a wel jør ðl di kompeær får får jør, a ka* (Vens.), anstrengelse, ulejlighed.

komplimenter, no. flt. *kowlæmøritær* (vestj.).

komplot, no. rakkerne holdt til i „store k-ter“, Gbo Hl. 22, i flokke.

kom-til-rette, no. [*øn fæj kom-teræt*] (*Als), o: (der var) en farlig uorden.

kone, no. *kun æn kunæ* el. *konæ* (Als), jfr. *sāmænd; i smsæt.: *gorkwōn*; *huyskwōn*, husmandskone, *præs(t)kwōn*, *dēnkwōn* (Børglum); ligeså SOVens., men derimod sidste sted *huysmajskun*, *gormajskun*, *basalkun* og *basalkwōn*; *fo korvæn ve jæn* (vestj.), samleje; — den arrige k- tæmnet, se 4. vol III. 1083.44 a, *hav-gasse, jfr. Wh. Vlk. XVIII. 54 m. henv.; sige søde ord til, Sgr. XI. 19.27 „sirup“; — dovne k-, sætter manden en kats klør på ryg, KrÆv. III. 255.18, jfr. P. Vlk. IX. 58, Wh. Vlk. XVIII. 53 m. henv.; — ⁸⁰ dumme k-, jfr. *dum, 1. lære; skrædder havde en dum k-, som skulde høste byg med segl, men lagde sig ved et neg og faldt i søvn; han gik ud at se til hende, klippede hendes skorter af i linningen; hun vågnede, ræddedes for sig selv, løb bort og råbte: „*de æ knø o pin et mijør mæ' en a æ mæ!*“ (vestj.), jfr. Gr. KM. nr. 59 slutn.; slgn Rittershaus 352. 353, Köhl. KS. II. 620; — hvem har dumme ⁴⁰ mand, Krist. J. 73; — døde k-, børneleg, se Kr. Börner. 502; — føjelige k-, Kr. SkS. 23.17 flg.; — kjønne k-, kysse hende, Sgr. XI. 19.26; finde den kønneste, Kr. Jans. Event. 44, se Registr. 15; — rå-dende k-, hvor k- råder, gives æg, hvor mand, hest, KrSkS. 27.22; — sladderagtige k-, Krist. VII. 309.45; jfr. Hazel. Ur de nord. Folkens Lif II. 101, Cosquin II. 317 nr. 77, Cloust. Fict. II. 202 flg., ⁵⁰ P. Arch. II. 477 m. henv.; — stridige k-, se *klippe, jfr. Köhl. KS. I. 136, III. 16, Rittersh. 450; — tro k- bagtales, DgF. nr. 13, I. 177 flg., GrMyth.² 1104, Bechst.

Aldt. Märchen 40.15; Aasen Ldm. 76, væd-demål om troskab; jfr. Köhl. KS. I. 212. 581, II. 463, Wh. Vlk. V. 73 m. henv., se fremdeles Rafn Oldn. S. III. 59 flg., Bergh Segn. 16, Wigstr. Sagor 103, Bondes. Hist. 326, Cloust. Fict. II. 289 flg.; — ung k-, som har gammel mand, se råd III. 134.11b, jfr. Köhl. KS. II. 165; — utro k-, se f. eks. GldM. III. 193, jfr. Wh. Vlk. XIII. 412, Kr. VII. 96.13, Haukenæs II. 189, jfr. Folk. Journ. III. 261; hun synger: „gak fra vin-duet, min ven“, se III. 1064.30 a; — man-dens fjende, se le II. 389.48 a, ven, jfr. Gesta Rom. 473.124, Köhl. KS. II. 401, Bechst. Aldt. Märch. 105. 107; — konevalg, se KrSkV. nr. 37; kone byttes, se Gbo Hl. 99, bl. Tatere, også i Norge; sælge sin kone med grime om hals for 5 sh. og et krus øl, se Burne Shropsh. 295, endnu 1881; jfr. Andrews I. 159, Lincolnsh. 233, Yorksh. Folk. 298 flg., Folk. XIII. 446; se *elle-, *kalve-, *kurve-, *låne-, opholds-slat-op-, spille-, vask-op-, øl.

konegilde, no. tre dage efter børne-fødsel (Ferup ved Kolding), jfr. KrAlm.² IV. 69, D. St. IV. 175, Tr. Lund² VIII. 89 flg., Glükst. SØ 94, slgn Ons Volks. VII. 228.

konfirmand, no. se *degn 95.5 b, ⁸⁰ præstebarn.

konfirmere, uo. at hekse oplæres in-den konfirmation, Kr. S. VII. 146.502. 10. 12. 18; se præstebarn.

konge, no. pige vil have k-n, Reg-istr. 44, Rittersh. 275, Cosquin 17, Köhl. KS. I. 62. 566; jfr. *fugl 163.11 a; — k- forklædt, R. Hansen I. 95 Frederik V.; Deecke 129, Krist. IV., jfr. KrAlm. II. 79.07; Wossidlo, Aus d. Lande, Fr. Reuters 20, se *Frederik den Syvende; — k- må ej komme til Stevns, Thiele II. 190, jfr. Dsk Magazin⁶ I. 364, fra Christ. IV.'s tid; jfr. Rääf 31 ej til Ydre h., Leicest. Flk. 69 ej til Leicester; — den, som først ser sol påskemorgen, skal være k-, Kr. XIII. 256; — k-navn fik: 1856, fisker på Holmsland med „kongenæse“ (s. d.); „pustkongen“, KrAlm.² V. 63.85; en fremragende bonde i Lindknud s. (1860—70) no afd. Kristof-fer Sörensen; en rig mand på Alstrup hede, Thiele I. 165; — k- i ringspil, Kr. Alm.² IV. 46.34.36; i omridt pinsedag, —21.50; — i börns optog og leg, FbJ. I. 111; i julestue, —II. 256, jfr. *snese;

kongeaften, Saturnaliefesten, —I. 227, II. 257. 264 flg., jfr. Schw. Vlk. VII. 119, se *fastelavnsmænd 136.14 b, svinepisker; — k-, amtmand, bøddelknægt, bonde, Krist. Börner. 345; k-n el. kongens amtmand rider ud, —650.24.25; „Kongestenen“ (Frederiksborg slotshave), D. F. M. 100.6, „Kongestenen“ el. „stolen“ (Lejre), —172; se *by-, *elle-, *fugle-, natmands-, slange-

kongeaften, no. se *helligtrekonger 10 = kongkiste.

kongehasse, no. en garnhaspe med tælleindretning: der var et „knæphjul“ med 120 takker og for hver tak gør haspen en omgang; når tandhjulet en gang er gået rundt, falder en hammer, så feddene altid bliver lige store, KrAlm.² III. 66.42; 1840 i Ribe; billede Kück 101, se *haspe.

kongeløsning, no. se KrS. III. 164.64,²⁰ såmeget, der skjuler konge, siddende på knæ, jfr. R. Meyer Gerbertsaga 80, vægt af lig i guld; „rançon d' un roi“, Bosquet 161, jfr. Wh. Vlk. VI. 92, skat III. 234.48 b, Globus 63 s. 22 (Indien); k- under sten, DFM. I. 110.72 (Linä), 77 (Tvilum, Århus).

kongestol, no. urt, der vokser i have som ukrudt, KrAlm.² VI. 320.

1. **konkel**, no. KrS. IV. 596.47, kankel*, båret i fingerbøl om hals som lægemiddel.³⁰

kontra, no. se Dsk. Folkedanse nr. 40, melodi nr. 28, jfr. 36, „-k-otte“; kontramarsch, Dske Folkedanse nr. 44, melodi nr. 55; se *Berliner-, sving-

kontrabande, no. „det smager som „konderbang“, Kr. Anh. 97 anm.

1. **kop**, no. *kåp et* (Als), hvælve k-, se Ons Vlk. VIII. 225.85; jfr. Tr. pop. XII. 640; se ponni-, *karriol-

kopatter, no. flt. rødkløver, Kr. An-⁴⁰ holt 128.

-**koppet**, to. jfr. 2. kop 3.

korender, no. flt. „kobe-ser“, Krist. Molboh. 68.215.

Kori'nte Margrete, no. et kommerspil med kort, hvor remsen omtr. lyder: es, konge, dame, knægt, knorre, basilørre KM- (Ribe 1840); se: snip snap snurre, jfr. Schw. Vlk. VI. 147 øv.

korn, no. *kuøn støs gåt iø* (Ørby,⁵⁰ Sams), bygget; *kuøn* el. *kvan*; *å gol kvan*, at gulve k-; *no blakæs æ kvan* (Als), nu hvidner k-et; heks øder korn, bier, brændevinslykke, Kr. S. VII. 189.29-32; — k-,

fundne under bord juledag, varsler afgrøde, Sgr. VII. 74.41, FbJ. II. 51; — sammenblandet korn skilles, se varr. af „Amor og Psyke“ og „Askepøt“; — så kogt k-, se æg III. 1142.33 a m. henv., jfr. 3. så; *benådnings-, *glar-, muld-, præste-

kornkiste, no. *kvankist* (Stevning, Als), kornlade.

kornloft, no. *kvånldwt* (Ulkebøl, Als), kornkiste.

kornpuger, no. hvorledes fordrives, KrAlm.² I. 173.47.

kornsat, to. *kvånsåt* (Ringkb. egn), kærnefyldt, se kjærnesat.

koroqe, no. kókase, Kr. Anh. 107.52, se 2. roqe.

korrek, no. i smsæt. „gildekorrekter“, Kr. Anh. 105.51, 107, brudens forklæde blev fyldt med g-, rugbakkelse som to tvebakker.

korrel, no. se *kurrel.

korri, uo. „hwodden er e, te I stor o korrier mæ æ sager?“ (Sall.), o: tager tungt og klodset på det.

kors, no. *kås et* (Als); Herrens k-, se Dähnh. Natur. II. 207; fuglene ved k-et, se *fugl 163.29 a, jfr. Fatab. IV. 193, *korsnæb; „korsets legende“, FbJ. II. 169; — k krybe til k-et, jfr. Hazlitt-Brand I. 86: langfredag „the usher was to lay a carpet for the king to „creep to the crosse“ upon“, ligeså til dronningen, og så skal forklares at „cr- to the cr- signifyeth an humblynge of ourselfe to the crosse“; jfr. Rom. Messebog (1907) s. 340; — k-vænger mod djævel, KrS. VI. 325 flg.; mod genfærd, — V. 159.9.11; — for k-tegnet må helvede lukke sit gab, Gering II. 238; — KrS. VII. 223.807 i dejg; — 809.10 over

brød i ovn; — 811 inden der skæres hul på brød; — 812 for ovnsmund, i kærnestang; — 808 i smør; — 221.778 over stald-dør, jfr. — 287; når der kaldedes, maledes k- på alle døre og lemme, at utøj kunde holdes ude (Djursl.); — k- på ild, rok, karter, uldsæk mod ellefolk, KrS. I. 90.50; — på vognstjært, — VI. 133.24; med skurevisk på tintallerkener, når de sættes op, KrAlm.² III. 178.05; i grødfad, FbJ. I. 185, i tøndetap, — II. 41; på alle genstande, — II. 64; i korndyng, Kr. S. VI. 423.56, VII. 224.18.19; — k- pløjet over agre, Säve Akern S. 26; i såldbund dannes k- af spån, Kr. S. VI. 125 øv.; lægges ben

overkors, kan genfærd ej se en, Dania III. 16; derfor må kristne hjælpe trolde at stjæle, se Wigstr. FS. 63.23, Jahn S. 27. 124; se *bi-, nattemare-, over-

[**korsbyrd**, no.], se [*gangdag] med henv., jfr. rundt III. 96.31 a, †skjel.

korset, no. snørliv, opfundet af en slagter 1300 for at hindre ustandselig tale hos kvinde, Tr. pop. X. 128; sommeren 1898 brændtes i Vens. på St. Hans-¹⁰ bålet af frisindede unge piger 10 k-er, se Hejmdal 1899 nr. 133; jfr. fr. corset.

korsfirtur, no. en dans, se Danske Folked. nr. 10, mel. nr. 10. 25 (Randers).

[**korskneb**, no.], Thiele Overtro 511, se „tage over“, III. 759.17 a.

korsmesse, no. se Afzel. Sagoh. III. 114, den 3. Maj 325 fandtes korset; den 14. Sept. korsets ophøjelse, jfr. Hazel. V. 10. 12; se [*korsbyrd].²⁰

korsnæb, no. en fugl, som hed „gås-næb“ vilde trække naglerne ud af korset, jfr. Fatab. IV. 193, se *fugl 163.29 a.

korsskjel, no. se Kr. S. IV. 580.9, magisk sted, se trebundet.

korsvej, no. magisk sted, se Kr. S. IV. 618.45, jfr. Wigström II. 224, FS. 370.93. 95. 97, Arnas. I. 125; slgn Oldenberg Veda 267 flg., 495, 497, Folkl. XX. 88 flg., som mulig forklaring; i æventyr³⁰ skilles venner, brødre på k-, Kr. Æv. III. 129, Eftersl. 184.

1. **kort**, no. *kwåt* (Aulum v. Hern.). — 2) *løs i æ katekismas* (se Holmblads-), *i æ salmboq*, o: spille k-, jfr. *dokument; „kom til mig mit lam!“ sagde manden, da kortene deltes ud (vestj.), o: Grete, klør dame i skervindsel; om spillek- og deres oprindelse, se Ons Vlksl. VIII. 141, Am. Flk. VII. 250; — forskellige spil, se⁴⁰ Hazel. IV. 18; mangler kort, tager man andre i stedet, Wigstr. Folks. 45; — kortlege, KrBörner. 343. 649; i jul, se FbJ. I. 122, II. 271; kortgåde, se mand II. 543.43 b; — k-spil i kirke, KrAlm.² VI. 343.04. 08, P. Vlk. IV. 128. 142, V. 100, VII. 5, jfr. 100.6-8; ved ligvagt på kistelæg, Fausb. Agersk. 30; — med djævel, Thiele II. 79, KrS. VI. 158.54 flg., 161 nr. 22; jfr. Asbj. III. 212. 214, Mhoff 148; St. Peter spiller⁵⁰ med djævel, Köhl. Aufsätze 64; — den gudfrygtige tjeners *evangelium (s. d.), se Boltes afh., Wh. Vlk. XI. 376, XIII. 84; — spådom ved k-, se spå III. 525.5 a,

jfr. Kr. S. VII. 234.00; — præst omtaler kortene i prædiken, II. 885.51 a; — i ævent., se Registr. 64, „Smedens tre ønsker“; se *bog 54.10 a, brudeseng, fedt og magert, mullenröv, sorteper, whist.

3. **kort**, to. se kortliv.

kortkjæreste, no. se Krist. Börner. 346.59, = brudeseng* (s. d.).

kortröv, no. en stumpet person (Jungget, Sall.).

kortspil, no. se 1. *kort, flaggermus 146.23 a.

Kosak, no. = Polakker, dræbte, deres lig kastede i „Kosakkervældet“, KrS. IV. 104.414 (Bræsten s. v. Vejle); 23 pandeskaller af K-er, sørøvere, indmurede i Vejle kirke, — 412.79.

ko-slags, no. *è gât koslaw* (Vens.), = rgsm.

1. **kost**, no. *kåst* i (NSams); dreng forlader pladsen for k-ens skyld: selvdødt får, kastet kalv, aftægtskone, KrSkS. 148.287.

2. **kost**, no. *kåst æn kåst* (Als), jfr. Fb. Bondel. 293 flg.

3. **kost**, no. se urte-

kostmand, no. *kåstmån æn* (Als), bydemand ved bryllup, se Kr. Alm.² IV. 49.52, DST. VI. 158, jfr. brolsmand.

kostrippe, no. *kåwstrep æn -ø* (S. Sams), primula.

kove (?), no. pram, fladbundet båd (Sams).

koveende, no. gavl i husets lade (vestj.).

kove-seng, no. [*kovsæng* flt.], alkove seng, med spraglede, storblomstrede, sirtses gardiner for åbningen, JSaml.³ I. 93 (Mols).

kovikke, no. *kovæk æn* (Römø), lille ko, o: kongsneglens hus (buccinum undatum); børn leger med dem som kær.

kovl, no. se kavl.

1. **kovs**, no. *kåwsi* best. (SOVens.), stod altid på bordet med øl, så enhver kunde drikke efter behag, almind. et trælæg at lægge over den; der er også fløde- og vaskek-, formen kan være forskellig, men har to ører, jfr. KrAlm. IV. 131.65, se *øre-.

3. **kovs**, no. *kap æ kåws å æ gres* (Lem), hugge toppen af.

kovsel, no. *kåwsæl è* (SOVens.), klods, kluntet person, især om kvinder.

krabbe, no. se *fåre-, land-, *skjære-.
kradsemølle, no. „ældre folk i Ma-

strup sogn (Sønderj.) vil sikkert endnu mindes den gamle k-, der lå i nærheden af Damende; i møllen blev forarbejdet gamle klude, som så sendtes til Engelland, hvor de blev omdannet til nyt stof⁴, Hejmdal ^{19/11} 1911.

kraft, no. „i sin k- siges den at være, som har bedste klæder på“ (*Als).

krage, no. *kråk æn* (Als); K- øge- navn, se Kr. VI. 102.49, Alm.² V. 83.35, 40 manden boede i K-reden i Vinkel sogn (Viborg); — samtale om ådsel, KrDyrefabl. 204, jfr. BShr. 224 anm., Bartsch. II. 178; — „højt på en gren en krage“, se Ndl. Vlk. XII. 27.1; — k-s krop fordeles, KrSkV. 41.9, Sgr. XII. 59, Nyerup Udv. Dske Viser II. 122, jfr. Amins. VII. 79. 86, Djurkl. Ner. 110, Arwids. III. 327, Ndl. Vlk. IX. 84.III; — k- i fuglevisen, KrSkV. 77.14, 80.9.14; — „der sad k-n“, 20 KrBörner. 473.50; sanglegen, se *huggeni-dal; „k- sad på kviste“, se streg III. 602.33 a, jfr. Skemtansir II. 199; andre rim, se Amins. VII. 108, Lidmål 27, Nordl. Barnvisor 164; — k- galper sit eget navn, KrAlm.² I. 146.83; må skydes bagfra, —84; flyver nordpå morgent, sydpå aften, —85; høres „skærtorsdagsk-n“ fastende, gækkes man, —86, jfr. kukkemand II. 324.47 b, Folkev. XI. 457.308 flg.; — der findes in- 30 gen k-r på Amrum, Mhoff 138; — varsler: død, Kr. Sagn VI. 39.123, Alm.² III. 172.42 flg.; kreaturdød, KrAlm.² I. 146.87; ulykke, —III. 135.80 flg.; jfr. Folkev. XI. 383.100, følger ugudelig til jorde; smlg „sinistra cornix“, Virgil Eclogie I. 18, 9.15, se Rivista II. 154; — den klogeste fugl, Bartsch II. 177.847; — heksehø, se Kr. Anh. 11, samtaler; KrS. VII. 20.70; — i æventyr, forgiven, se Registr. 19; høns 40 kaldes k-r, GldM. I. 90, se Registr. 79, 4. vol; — leg: „kyste (s. d.) k-“, jfr. P. Vlk. III. 169.5 „Krähenschiesse“, „hoppe k-hop“, Krist. Börner. 580; se *aften-, *hæppe-.

kragehjørne, no. = krageost, se *frost.

kragekrudt, no. Kr. S. VII. 465.11, nux vomica.

kragetræ, no. se mønningstræ, pold- 50 træ.

kragetå, no. = *hølekarl (s. d.).

kraj, no. *kraj è* (SOVens.), snavs under hårlaget på dyr, især heste; for-

mildende navn for utøj; som skældsord: *døj famili æ no kraj*; en usel besætning er *krajuærk*.

kralder, no. *æn hijæl kraflær* (Mors), flok, om msker, måske ikke om dyr.

1. kram, no. *æt hel kraam* (Als); *krām* best. (N. Sams), kvier og kalve; se *båds-, *små-, *spirant-.

3. kramme, no. pigerne i Vens. brugte i midten af det 19. årh. meget brede messingkrammer på deres træsko og de holdtes skinnende blanke (vist alm.); i *hèlkrām* (SOVens.), en k- af ståltråd lagt om træskoens hæl, når den revner; se messing-.

2. krampe, no. *krēmp* (Hern. de ældre), Kr. S. IV. 598.61, patte, som nyfødt kalv har i mund, virksom mod k-.

krampeknude, no. KrS. IV. 598.62, = drawknude, bindes af rød, ulden tråd; 20 VII. 473, råd mod krampe hos lam; hvorledes den bindes, Kr. Börnerim 354.74; se åleskind; jfr. Folkev. XI. 463.365; „sigurlykkja“, Wh. Vlk. V. 385 (Isl.), Folkl. Congr. 391 ned., slgn AEysn 136 k-ring af ligkistejern.

krange, no. i et vestj. rim:

*[ve do prek, ve do præ
mæt æn krik får æn kræn*

o æn hælmas i byt ?], Dyrlands Opt.;

30 om det ikke blot er et rimord, kunde det sammenstilles med krank: en dårlig hest, jfr. bytte I. 150.9 b.

krans, no. *kråns æn* (Hern.); *kråns* el. *kråns æn* (Als); majgrevens k-e, se Kr. Alm.² IV. 17.40.41; k- og dans hører sammen, se Steenstr. Folkev. 12, se Bjerger Aarb. VIII. 67 flg., jfr. Thomassons Visor (Sv. Ldm. VII. 6) nr. 39, Busch Volksh. 158, Hertz Spmb. 21; se *gjær-, rosen-, 40 *rygnings-, *sørge-.

kransågen (?), no. se KrS. VII. 465.11, kransøje, nux vomica, se *kragekrudt; jfr. Kalk. pl. kraansogen.

-krappende, to. se 1. krop; vammel-

krapvring, no. forreste rum i fiskerbåd, se vring.

krassel, to. *krasæl* (vestj.), = krassel- 40 tör (s. d.).

2. kratte, no. se mog-.

krave, no. se nederfalds-.

-kravet, to. se vrimmel-.

2. kravle, uo.

krævl -ær -t -t (Herning);

krövl (Als).

kravt, no. se kraft 2.

kreatur, no. — 1) *æ hil æ öwa æ kretur* (Als). — 2) fjerkræ, KrAlm.² IV. 56 øv. (Sall.), se *fjer-.

krebs, no. kejser K-es datter, Krist. XIII. 55, jfr. Registr. 27; se snylte-.

krøds, no. magisk k- værger: GrÆv. II. 202, Asbj. III. 8; se KrS. IV. 343, V. 236 „sidde i k-en“; VI. 138.342 af kors; 228.68, VII. 158.30, 174.78.79; smilgn 40 2. tråd III. 885.10 b; jfr. indenfor alterringen, Hauken. IV. 501, Arnas. I. 353; se rundt; om-, syns-.

krøg (?), to. *æ ky æ kreë* (Als), så svag, at den ej kan stå, jfr. kreg, no.

krejer, no. 2) omkørende fiskehandler, se KrAlm.² VI. 318 (Thy, Hanh.), jfr. flg.

krejler, no. se J. Saml. II. 124, jfr. krile.

krejlergilde, no. se Krist. Alm.² IV. 20 30.82, når garnfiskeriet var tilende (V. Has-sing, Ålborg).

krible, uo. *krebal kraðal* (Børgl.), se Jensen, Vendelbomål nr. 610; se *skarn-basse.

kridte, uo.

krið (D.);

krir -ø -at -at (Elsted),
skrive med kridt.

kridtgrav, no. mergelgrav, KrAlm.² 30 I. 27.94.

kridthus, no. se FbJ. I. 130, Tr. Lund² II. 171; med buede låg i begge ender (Herning).

kridtpibe, no. foruden bånder- eller halvskillingspiber havde man helmåls- og undermåls-, middel-, konge-, kejser-, pave-piber, der var de fineste, se J. Saml.⁴ I. 349; høres i hat både af mænd og kvin-der, Djurkl. Ner. 54; k- fundet på mark, 40 stødt, indgives mod svindsot, KrS. IV. 602.

1. **krig**, no. varsel for k-, Kr. Alm.² III. 147.49 flg., jfr. Folkev. XI. 387.145; Faye 66, når „dystetrommen“ høres; — lege k-, se Kr. Börner. 530.

2. **krig**, no. *æn slem krig i æ wøst* (Herning), skår, indsnit i; se *ind-.

krige, no. se *kræge.

kriget, to. kvindfolkene bruger „kri-gede“ huer, Kr. Alm.² III. 55.65 (Mols), 50 rynkede (?), jfr. kriget.

krigse, uo. *hær kriqsæt a æn spå* (vestj.), fik fat på en spade; kan også betyde: slide hårdt; jfr. litisk kriegens, se Krist.

Krikke, no. *Kræk*, lille by ved en vig af Limfjorden (Vestervig s.); fra Agger går man *nije te Kræle*, men de gl. siger: *ho do wæt nijer o Kræk*, har vel opr. været vigen (Agger).

1. **krikke**, no. *kræk æn -ør* (Agger); *høj ær almejlå krekcyri* (Vens.), kører sædvanlig med krikker.

krikke-ager, no. „på Dysiggårds mark (S. Harritslev, Vennebj. h.) findes 2 agre, som kaldes krikagrene, hvorpå ses en lille fordybning med brændte ben i; her aften Rakkerne sognets gamle heste“, Gbo Natm. 81.

krikle, uo. *krekal* (Als), trættes, kives.

1. **krile**, uo. se krejle.

2. **krile**, uo. hvine (*Als).

krilekok, no. (*Als), fårekyling.

krilre, uo. *kreår -ør -at -at* (Agger).

krimle, uo. *kremal samal* (vestj.), krølle sammen.

krimmelhorn, no. *kremalhørn* (Her-ning).

krims, no. jfr. FrRA. III. 130, bræn-devin og k- omdeltet ved bryllup i kir-ken (Oxby); *krej* (Herning); slgn „kyrke-krydder“, Aldén 98, Enestr. Finbo 119; k- til kvinder, snus og skrå til mændene; „kryddedosan“, Djurkl. Ner. 49 ned.

kring, no. se krims.

kringeldans, no. se Kück 29.

kringgård, no. jfr. J. Saml.³ III. 24, „kringhave“.

1. **kringle**, no. bagerens skilt, en kro-net k-, se *bager; „rykkes k-“ (Søvind), to personer tager hver med en finger fat i k-n, det gælder at beholde det største stykke, Wigstr. Folks. 43, Urquell III. 247; en k- som et vognhjul v. bryllup, Bartsch II. 83.266; „tolfhålakringla“, Fatabur. III. 235 m. bill.; en gård i Hørnsted sogn hedder *Krenghålc*, en større gård i Al-bæk *Krenghålc* (Vens.); andre stedsnavne, se Postv. Adressebog; se *sprække-.

kringlekage, no. *krenglekåq æn* (Brye-rup, Tyrst. h.), julekage.

krins-krans, no. *krejs kråjs* (Vens.).

Krist, no. „K- lys for os!“ sagde gamle, når lys slukkedes, se KrAlm.² VI. 263.60; „kristo dæ“, Kr. Börner. 236.26, = kriegst du dat? se *krigse; *hellig-.

1. **Kristen**, no. *Kræn Måsen*, K- Mad-sen; *Pæ Kræn*, Peder Kristensen; *Jan Krænstar* (Agger), Johanne Kristensdatter;

Kræ Jænsøn (Harboøre); navnerim, Krist. Börner. 116.53; i vrøleremser, —425.77, 434.88.

2. kristen, to. se *kors 276.2 a.

kristenbarsel, no. *o gyjær æn swæ krejstænbassal* (Agger), barnedåb med gilde.

kristenblod, no. hund, som har fået k-, kan ej dræbes, KrS. V. 238.81; k- må ej være tilskuer ved maning, —339.86; forurettet død vil tilgive, om han kan få k- til at tale derom, —255.905; se lugte*.

kristendom, no. hos sønderjyske bønder, se Mejborg, Slesv. Bøndergårde 122 anm.; *han hæ nåk glæmt hans krejstændam* (Agger), o: børnelærdom.

Kristen Navr, no. — 1) en i sin tid kendt mand i Herningegnen: „*a liñt nok o æ spel*“, *så han Kræ Navr, han skul ad æ toqthus* (Herning), se Fb. Bondel. 20 197. — 2) stor lappedykker, podiceps cristata (S. Bork).

Kristi himmelfartsdag, no. se *himmelfartsdag.

Kristus, no. se *avis, *guds navn 190.18 b.

kritle, uo. se kretle.

3. kritte, uo. *væn dæ it vel arbe ska kret* (Als), o: i slaveriet.

krittebære, no. *kretba æn* (Als).

1. kro, no. *krøw i* (S. Sams), fuglekro.

2. kro, no. *krøw å best. krøwæ* (S. Sams); *krus et* (Als); „Krum-om“ ved Haderslev? „Povlskro“ ved Kliplew; „Paragraf 5“, den femte kro på landevejen fra Nordborg til Sønderborg; en forlængst afdød, tysksindet præst skal have givet den navnet, der er hentydn. til Wienertraktatens bestemmelse om fri afstemning i N. Slesv. angående landets tilbagegivelse til Danmark; officielt hedder den Hjortspring kro, Hejmdal 14/11 02; „Skiden kro“, KrAlm.² V. 149.14; „Stodderklemmen“, Bromme s., Slagelse; mange steder har der været „kirkekroer“, hvor folk kunde sætte køretøjet ind under gudstjenesten; „Fårehus“ (Agersk., Sønderj.) med indskrift over dør: „idag for penge, imorgen gratis“, Fausb., Agersk. 12; jfr. Dania V. 111, Busch Vlsh. 25; til de 50 Hellige 3 Konger, som rejsendes patroner, helliges kroer, Folk. XIX. 85; fortælle sin historie i en kro (Il. 303.50 a), jfr. KrJ. 87; se naboskrog, 1. sut; smut-.

krobe, no. se krog; skamme-.

1. krog, no. *kråq æn kråq* (Agger); *kråq æn* (Als); både fiskekrog og hjørne; *Nils Kråq*, slægtsnavn; nu høres alm.: *kroq kroq* (Agger); „rykkes krog“, Kr. Börner. 274, Bergh. I. 67 „trække krogfinger“, Sm. Medd. II. 67, Wh. Vlk. V. 190 „Fingerhakeln“ (Böhmerwald); se krobe; *arm-, *fandens-, *garn, røgte-, rør-, *spinde-, stakkels-.

2. krog, no. hanørret (Viborg), ordet usikkert.

krogmand, no. KrAlm.² VI. 329.14, = kildemand (N. Slesv.).

krogskede, no. ved k- på hjulploven kunde hjulene flyttes til at gå nær landet el. fra, KrAlm.² I. 90.54; det skrives k-skjær, s. 177, jfr. *krumskjærer.

krøkkehoste, no. *a hæ no slem kråk-huæst* (Mols), krillerhoste.

krokone, no. en sten (Spandet, N. Slesv.), DFM. I. 112.

1. krone, no. *krown æn -ær* (Agger); Danmarks, Norges, Sveriges k-r er gemte under Asserbo slot, KrS. III. 462.56; „æ bruj æ smykke med æ stoa kron' å æ hoved“ (Als), brudekrone, se DSt. VI. 159; *plat el. k-, se 2. plat; jfr. Mélus. III. 262, Strutt 493, Gomme Folkl. Dict. under cross, head; se *buse; vorte-.

1. krop, no. råd for, KrS. VII. 468.08.

2. krop, no. *de æ dæm jænæst pæq æ hæp o mi kråp; å, nu kråp!* hvilke gavtyve el. lign.; *æn fåå, gråw kråp!* larmende, agerende person (Agger); i ævent. falder k- gennem skorsten, Sgr. XII. 171, jfr. Registr. 11.

2. kroppe, uo. *kråp nduæst öwær* (Malt), bære noget over toldgrænsen; „kroppe gods over å“, KrAlm.² V. 43.123: bære på krop, smuglerudtryk.

2. kroppe, uo. *do ska kråp di man så ful som do ka* (Agger); *æ haræ blöw krapær a sengres* (vestj.).

kropstivet, to. *æn kråpstywæ nefæ* (Als), stynet elm.

krotte, uo. *han gor å krødæ; krødær* (S. Sams).

krown, no. se krone; *buse.

kru, no. se *krukke.

1. krudt, no. *kru* (Als), persille; se par paar; *krage-, russi-.

krudtgård, no. *krugd æn* (Als), lille hegnat have foran hus, se vinduesgård.

krudtstob, no. *kruståf* (Als).

1. krukke, no. *krukæn æn* (N. Sams); flt. *krukænø* (S. Sams); *krokæn æn -ø* (Knebel, Mols). — **1)** *æn kruk mæ mjælk, æn kruk mjælk* (Agger); en k- med vand sat-tes i grav til døde, uforløste kvinder, KrS. V. 333.70, se *dværg 115.15 a; jfr. *hjørde-, øl-. — **4)** *kruk æn -ør* (vestj.); *kru æn kruør* (Ho ved Varde), kongesneglens hus, buccinum, se *kovikke; bosse-.

2. krukke, uo. se kræk.

krukkekjælling, no. møde med, varsler ulykke (Vens.).

kruldre, uo. „de gik tit og kruldrede“, KrAnh. 64.135, talte hemmelig.

krumhale, no. *kromhåll æn* (vestj.), spøgende udtr. om *kat (s. d.), se KrKT. 186.82.

1. krumme, no. se KrOrdspr. 469. — **3)** *biij æn betø krom; for æn betø krom sijn* 20 (Agger).

krumpling, no. uformelig kroget stykke: træ, gren (SOVens.).

krumskjærer, no. „plovens ås hvilede på akselen mellem hjulene, i denne var k-eren fæstet, som atter fastholdt hammelen“, Kr. Alm.² I. 90.53, = *krogskede (s. d.)?

krumspring, no. *kromsprøng æn* (Agger).

krus, no. *kruvs æn* (Agger); *kruvs et* (Als); se *rakker-, tyve-.

krusbær, no. *krøsbær* (Herning).

krusedolle, no. *krusidul æn* (Agger).

krusemynte, no. *krusimønt* (Agger), brugtes til the (s. d.).

krusepersille, no. *kruvspæsili* (Agger), = rgsn.

kruståf, no. se krudtstob.

krybbe, no. se *guld-.

krybe, uo. *kryf kryfø krøf kråfæn* (Als).

krydderi, no. se *annistønde.

krydre, uo. *krydør -ør -æt* (Agger).

krydse, uo. *kryjs -ør -t -t* (Agger).

— **1)** „krydse hæl“ (Vens.), brydning i liggende stilling, Dyrlands Opt., vel = kryltes (s. d.). — **3)** *sij, sãm hun komo kryjsin!* om kvinde, der med besvær strider sig frem mod vinden (Agger). 50

krydshus, no. indre værelse uden gennemgang (*Als).

krydsline, no. = krydstømme (SO. Vens.).

kryelig, to. nem at kyse (Karby v. Grenå).

krykke, no. *krøk æn -ør* (Agger); „Kryk-Hans“, taternavn, Gaardboe Hl. II. 49.

2. krylt, no. *no æ wi vej ør o kom te krølt ijø'n* (Agger); *køm te krølt* (Elsted).

kryltes, uo. *krøcøs høl* (Vens.), jfr. 10 Kr. Börner. 276.11.

krympevorn, to. se skryl.

kryssel, uo. kruse, også no. = kalvekros, se krøs* (*Als).

kryst, no. se trold-.

krystal, no. *krysta'l de best. -æt* (Elsted), låneord, nok kun i smstn. krystalglas, fint slebne glas.

kræ, no. *kræa et; æ kræa collect.* (Als); se fjer-.

2. kræg, no. „a skal lære sådanne skajle [skadelige] kræger at vælte ens havreavner!“, Aakj.

1. kræge, no. *kriko* flt. (Als), små blommer.

kræhandler, no. jfr. Kück 247.

kræmmer, no. — **1)** se Bondel. I. 221, jfr. KrAlm.² VI. 58.47; Nissum- el. Harbo-kræmmere, se Fra Ribe Amt 1912 s. 387; som øge- og slægtsnavn, K-Klavs,

30 KrAlm. V. 158.13; Karen K-, slægtsnavn (Agger); stedsnavne, se Postv. Adresseb.; ihjelslagne k-e, se Kr. Alm. V. 157 flg., V.² 95 nr. 16, Sagn IV. 439 nr. 7, V. 111 nr. 25, se 3. vidne. — **4)** *æ kræmør gor øvær æ sil* (Mors), småting over hoved- sag, ordspil; se *botle-, *bravle-, *bøgle-, *drøve-, neder-, over-, persille-, ravle-.

kræmmerhus, no. *pot sokør i æ kræmørhus* (vestj.), have samleje med.

40 **kræng**, to. *vær kræng om* (Sall.), være påholden, nøjeregnende; om snævert tøj: vanskelig at komme igennem; *de æ krængt mæ arbec iør*, vanskeligt at få (SOVens.).

-**krænger**, no. se *katte-.

krænger, no. besvær til det yderste; *de wa krængeri:c mē ø, de æ mæ krængeri:c wi ka øvøkom ø* (SOVens.).

krænghed, no. *krængher* (vestj.), fingernæthed.

kræ-pest, no. Krist. Alm.² I. 180.39, kvægsyge (s. d.).

1. krøbbel, no. „hun måsselt hejer tjowl sammel i i krøbl“ (SOVens.), til en sammenkrøllet masse.

2. krøbbel, no. *hwæm wa ær? wa æ krebæl Sögræn?* (Agger).

1. krøgle, uo. — **2**) i Mårup *krøgle di sāmēj far* (N. Sams), bruge drøbel r-lyd.

1. krøje, uo. — **3**) nogle siger „krøje“, andre „krøjse“, blive kry, stor på det; „han krøjsede sig med de ord: sådan kål er a ow!“, KrAlm.² V. 127 øv. (Vejeleegn); „krøje med armene“ (SOVens.), holde dem kroget ud fra kroppen; indtage en truende stilling, to kokke „stor å krøjer æ hverajer“.

krøjse, uo. se krøje.

krøkilorris, no. kryster (Sall.), jfr. kukkeluris, kruk-i-ly.

krølle, no. se *fedt-.

krøllehalet, to. *dæm krølhålet byñær* (Herning), bill. taget fra den velnærede gris med krølle på halen.

krøs, no. det fryndsede hugtælle (vestj.); kalvekrøs (*Als), jfr. kryssel.

kråd, no. „*sæ, tøj ve! de æ Hiñærop kråd* (Agersk.), o: den måde, hvorpå folk i H- byder mad.

kråse, no. — **1**) alle dele af indmaden i gæs og ænder, der bruges, kaldes *kråsørøn* (SOVens.). — **2**) dyng, masse i fuldstændig uorden, skiden at røre ved (SOVens.).

kubbel, se 1. *kavl.

kube, no. se småkuber.

kudde, no. *zoarces viviparus*, Kr., jfr. ålekone.

kugle, no. fange k- i hat, Kr. S. VI. 241.16; k-r triller ud af herremands klæder, 253.54, jfr. P. Vlk. VIII. 71, Rochh. Arg. S. I. 112, II. 149; skyder man på kirkelam, kommer kuglen tilbage, Krist. Anholt 23.47; genfærd som gloende k-, KrS. V. 237, jfr. djævel i Faust sagnet, Simr. Vksb. IV. 10; tøjrestagen en k-, jfr. Afzel. Sagoh. II. 108; se send-.

[**kuglefast**, to.] se hård*.

kuk, no. „fjæle k-“, en „står“, de andre skjuler sig; den søgende råber: „*kuk æn gøn i hys do æ!*“ den først fundne står næste gang; gir søgeren „*fåta!ft*“, kommer de frem (Elsted); den skjulte kukker, se Wh. Vlk. XIII. 169, BSkr. 222, P. Arch. XII. 26, Rivista I. 872 ned.; „slå kuk“, KrBörner. 567; *å spel kuk* (SSams): kongen (*kuk*) står i hul; en omtr. 2 al. lang stang kastes efter den; er kongen falden, løber de legende mod målet, den, der „står“, søger at nå de løbende med

en lang rafte (*pilø*), se *kok 273.23 a; „kukket“, et udtr. fra en leg med sten, —562.87.10; „jeg svinger mine kyllinger 3 gange rundt for en høg, for en gøg, for en kukkuk“, Kr. Börner. 246.34, 327.91, se kylling II. 347.31 b.

3. kukke, uo. *a ska uj å kuk* (S. Sams), siger skolebörn, cacare, forrette sin nødtøft, = *uj få mæ sjæl*; se *pappe?

kukkebrød, no. stykke brød, man tager i munden for ej at gå fastende ud, når gøgen kukker, KrAlm.² I. 144.48.

kukkeluris, no. den, som ej drak ud ved gilder, fik drammen kastet i ansigtet, hvorpå man sang: „dette skal være k- til ære“ osv., se Kr. Alm.² IV. 25.66 (S. Sams).

kukleane, no. se *kokleare.

kukkemand, no. alm. om den, Kr. Alm.² I. 142.32; s. 324.3, når k- er udvokset, æder den sin plejemoder, rødkælken, Tr. pop. XVI. 111; — vrænger man ad den, kommer blod af dens tunge og danner om gren „gøgetår“, KrS. III. 222.179 (Bornh.); jfr. Folkev. XI. 449.23, WigstrFS. 31.129, Sundbl.² 144; — varsler: når konfirmeres, Folkev. XI. 381.74; giftes, Rääf 103; leveår, Hofb. Ner. 218; jfr. Bartsch II. 174.824 flg., Böhme Kinderlied 149; den gækker, jfr. *krage 277.28 a; oprindelig en *bager 20.18 b; — ønske opfyldes som göres under træ, hvor k-sidder, Folkev. XI. 475.483, 457.305, Wigström FS. 369.90, Sundbl. 144; favner man træet, hvori den sidder, kan man forløse barselkvinde, Gasl. 48 øv., CavW. I. 327; — betydningen af den kant, hvor den høres, KrAlm.² I. 143.36, „østgjøg—trøstgjøg; sydgjøg—dødgjøg; vestgjøg—bedstgjøg; nordgjøg—sorggjøg“; jfr. Gasl. 48, CavW. I. 327, Sundbl.² 144, Wigstr. FS. 6.7, Henriks. 8, Folkev. XI. 381.77; — kukker den hø hjem, får man det vådt, KrAlm.² I. 40.41; — på bar kvist, varsler: Folkev. XI. 381.75, uår; Hazel. VI. 29, Gasl. 47, mange skøger; Wigstr. FS. 31.126, mange uægte börn; Hazel. VIII. 67.5, mange kvinder frugtommelige; — börneleg, Krist. Börner. 526.86; rim, —84, jfr. Fausb. Agersk. 45.

kukkemandsbød, no. se gjækkebrød.

kukkemandsspyt, no. *kukspøt de* (Elsted), jfr. troldsmør.

kukker, no. i stedremse, KrOrdspr. 510: „Øster Alling k-“ (S. Hald h.).

kukkuk, no. k- fra Bremen, Krist. Börner, 69.

kul, no. se kulmile, *askegrav.

kuld, no. *kwoł əð* (Tunø), jfr. 4. læg I.

kulde, no.

a er ən kəl æ kuł ær aw,

do er ən kəl æ kuł ka plaw! (vestj.);

æ ha kuł, er forkølet; *hubaw, sən ən* ¹⁰ *kuł de ær idå!* (Agger); *a hò fåt så manə kuł* (Vens.), \varnothing : forkølelse; *ən bol*, *galrønəs kuł* (Hern.); se majmåneds-

kulderet, to. *kułərə væjr* (vestj.), koldt vejr.

kuldsejle, uo. få båd til at k- ved at vende en skål, KrAnh. 85.96.

kuldsbjergbug, no. sygdom, som voldes af kulde, se KrAlm.² V. 53.149.

3. kule, no. se *fæ-, pest-.

kuleret, to. *kułərə væjr* (vestj.), med stormbyger, se 4. kule.

kullemand, no. heks faldt ned i k-s have, KrAnh. 85.98, er vel manden på Kullen.

1. kuller, no. råd for, Kr. Sagn VII. 466.19.

2. kuller, no. *kòlən* best. (Hune); *kolən* (Børgl., Vens.).

kulmile, no. se Kr. Alm. V. 17.37, ³⁰ Fausb. Agersk. 100; ved k-r samles ellekvinder, Kr. III. 38.52; jfr. Hofb. 129. 149; selv III. 181.53 b.

kulmule, no. en fisk, gobius niger, Kr. (Kolding), se kutling.

kulpe, uo. klukke „de bløw kjøn ve å kulp te æ flask den war læk“, Aakjær, jfr. kvalpe 2.

kuls, no. *kuls i* (SOVens.), tykt sted på strikke, især om det tykke parti, dren- ⁴⁰ gene laver på overenden af piskesmæk.

kulso, no. se *kvabso.

kulsort, to. *kwålswåt* (Herning).

kumpemælk, no. *kompnjælk* (Agger), bollemælk.

-kundig, to. se navn-.

kunne, uo. *kå do no hòws?* — *hwe glaj a blew, kån a ålə fåtel?* (?) *kån I ent tøl å si mæ?* *a kån ent li å bliw ewer tian* (Mols); *æ kå* el. *kån* — *ku* ⁵⁰ *kuñ* (Als); *æ kå it ha bæet* (Tandslet), jeg kan ikke spise mere; *æ kån it vi ə* (Kejnæs); *de kå væl væ(r) ə sam* (Havnbjærg).

kunst, no. *kønst* (S. Sams); *de ær enən konst; de æ dær enən konst wæ;* *de ær ejt nøj konst*, hvad alle kan gøre; *hån æ ful a konstør, wel gy konstør; læ no di konstør wær* (Agger), spilopper; *de wa juar åpå konstøn* (Vens.), f. eks. en fallit: gjort efter alle kunstens regler; se passauer-.

kunstberider, no. *enəten vår sð glañt å æ mærkån sām æ konstberiræ* (Agersk.).

kunstig, to. *æn konstiq klåk* (Agger), et aparte ur; *de æ konstiq mē ə* (Vens.), underligt, vel mest ironisk.

kuntet, to. se slubbe-.

kur, no. sætte høns i *kuur* (SO. Vens.), \varnothing : sætte skrukke høns under kar.

kurl, no. *korl è* (SOVens.), gurglende lyd i hals.

kurlænder, no. en art pibehoved el. vel egentlig æmnet, en slags spraglet merskum: *æ at ən kulæne?* (Elsted).

3. kurre, uo. *do stor så sær ə korirær mæ er* (vestj.), tar klodset på, famler.

kurrel, no. *ən korəl åpå trøi* (Vens.), en kurre, jfr. korrel.

kurv, no. *kåro æn* (Ørsted, Rougsø h.); hejses op i k-, Kuhn NS. 73; — sætter man k- på hoved, bliver man skurvet, KrS. IV. 626.31; — k- på hus hos uheldig bejler, Kr. Alm.² IV. 62 (N. Sams), se *blindt bryllup; jfr. ABr. 297, Meyer Vlk. 170; forladt pige trækkes gennem bundløs kurv, Wh. Vlk. X. 207, jfr. 163; Mélus. X. 265, sgn ZfM. IV. 177.18. 22, give frier nigella damascena eller salvie (Schweiz); pige sender karl til hån en k-med garnnøgle, synål, teglsten: selv sy sine bukser, tørre sine øjne på teglsten; se *blomme-, *bold-, *bøgle-, *forn-, *røgter-, siv-.

kurvegilde, no. bal med festmåltid ved borde, som dækkes med indholdet af madkurve, der medbringes af damerne og sælges ved auktion til herrerne; den som har købt en kurv, erfarer ved et visitkort skjult i den, hvem der har bragt den; hun bliver hans borddame og dame til første dans; de indkomne penge dækker udgifterne (Silkeborg), se Fyns Tid. ^{22/2} 1901.

kurvekone, no. kone med brødkurv (Vens.), Dyrlund Opt.

kurvelyre, no. lyre (s. d.) i tag,

dannet af bundløs kurv, Krist. Alm.² III. 177.99.

kutting, no. en fisk, gobius niger, se kulmule.

kutte, no. *å, ve do et ha mi kot te en røjstøsk?* (Askov), hånlige afvisning.

kvabskade, no. tornskade (*Als).

kvabso, no. *kvabsoør æn* (Thy). — 1) havtaske, lophius piscatorius, Krøyer; også k- el. kulso, hunnen; stenbideren ⁴⁰ *fålk*. hannen, Kr. (Østkysten). — 2) *kvabsoør æn* best. *-øn* (Vens.), skældsord til tyk kvinde.

2. kval(m), to. *de æ kwal loft* (Sper- ring, Thy), KrAlm.² VI. 322.62.

kvan, no. se *korn.

kvantsvis, bio. lidt efter lidt (*Als).

kvarter no. *kuøter* ¹/₄ alen, *kuti-jør* ¹/₄ time (Herning de gamle), nu: *kwart al*, *kwati-jør*.

kvaa, no. *kwaa*, snesjap; frugt *gor* i *kwaa* (Herning).

kvast, no. *kwasti* best. (Læsø), ovns- kosten.

kvastlime, no. *kwastlijm* i (SOVens), den nu brugelige fabrikskost.

kvesel, no. *kwisæl* i (S. Sams), byld, jfr. *kvistel.

kvestjært, no. *kweskjært* i (S. Sams); *kwestjært* i (N. Sams).

kvie, no. *kwiej æn -ør* (Herning); *kuji* el. *kuj* (N. Sams); *kwiej æn -ø* (Als); se Meklenborg-.

kviefitte-hår, no. *kwiejfethør* (vestj.), foragteligt om tyndt skæg.

kviekalv, no. *slæf ar, hr. pastor, de ær at kwiekal!* (Agerskov), da kvæg- tiende udrededes til præsten var k-e sær- lig attræde, se Fausb. Agersk. 11.

kvinde, no. *røq o løq o uñ kwiñ* ⁴⁰ *for manø yvøn te å reñ* (Hern.); *dær æ kwiejjør we hejør* (Vens.), o: hun er ved at føde, der skulde altid være to k-r til- stede; *æ æ kveñ jøm?* (Als), konen i huset; — kende k- fra karl, se KrS. VI. 62.97, Kr. Jans. Ev. 21, jfr. P. Arch. III. 366, Monnier 251; — låne k-r til æret gæst, Folk. V. 85.171, Arb. de Jubainville, L'Épopée celtique I. s. 7. 8. 29 m. fl.; — k-som ukendt trækdyr, se pige II. 816.48 a, ⁵⁰ jfr. P. Arch. XVI. 283.IV, Dähnh. Naturs. I. 194; — mand, som er fri for k-r, kan gå til spøgelse, KrS. V. 579; — „Hellig kvinde“, sten på Bornholm, D. F. M. I.

103.73, *hilses, 215.1a; se kvindfolk; *danne-, *elle-, *gjælle-.

kvindearbejde, no. se Bondel. 67 flg., KrAlm.² III. 122.941, jfr. Wigstr. FS. 18, Sæve Åkerns S. 63. 69.

kvindetidselfrø(?), no. „qvintiselfrø“, Kr. VI. 369.150, semen cardui Mariæ af silybium Marianum? jfr. Marietidsl.

kvindevrede, no. der tilføjes: *skre*

kvindfolk, no. de 3 slags, se St. Peder III. 164.48 a, so III. 449.30 b, jfr. Wh. Vlk. XIX. 314, slgn Sgr. V. 3.

kvinkelstjært, no. *kwænkælstjæt* (Tunø), ørentvist.

kvistel, no. lille byld, se kvesel.

kvit, to. k- for en torsk, se KrKT. 101; *han æ kwet o hans hån, nær hans røv klør* (vestj.), o: rask til at bruge, jfr. isl. kvikr.

²⁰ **kvølster**, no. — 3) råd mod, KrS. VII. 477.82; sluges af kvæg, Folk. V. 199 (Irl.).

kvørke, no. *kwørk* (vestj.), hive, drage ånde, med besvær, når noget sid- der fast i hals, jfr. kværke.

kvædelæs, no. det sidste læs pyn- tede såvelsom kusk, heste, arbejdsfolk med grønt fra skoven; alle satte sig op at age og læsset kørtes ind i skovrider- ³⁰ gården op for den store dør; skovrideren på Lindhbjerg (Harridslev s. ved Randers) bakke tog imod det med hornmusik og sang:

„riv marken let, riv den ej for tæt, så fuglen og de fattige kan også blive mæt!“

derefter kørtes læsset bort og læssedes af, og så holdes skårgildet (s. d.) (Ran- ders); de yngre siger: *æ sønlas* (Bov- lund, M. Slesv.).

1. kvæg, no. se hoved, kreatur, kræg; hyrde; *hav-.

2. kvæg, no. *kwæg æ il, æ ha kwægt æn* (Hjordkjær, Åbenrå, Als).

kvægsyge, no. alm. om, Kjær, Stavnsb. 156, KrAlm. I. 71 nr. 11, I² 118 nr. 15; ses komme som: spindelvæv, blåt forklæde, KrAlm. I. 74.264; tåge, blå sky, — 265-66; besværgelse mod, Hazel. IV. 31; jfr. fæ- syge, ildsyge, *kræpest.

kvægsølv, no. i mskehoved, volder kvægmist, Kr. Sagn VI. 267.76; to dråber kogt i øl, elskovsmiddel, — 92; nød, fyldt med k-, amulet, — VII. 423.07; i stolpe

mod kværke, KrAlm.² I. 113.89; bringer kilde til at forsvinde, bryder dæmning, Birl. I. 138.213, III. 12; RhA. I. 6.7, 42. 110; i hestehoved, frembringer sø, Bartsch I. 392.

kvæle, uo.

kwæal kwæal kwòl kwòl (N. Sams);

kwæals -t kwæalt el.

kwæls kwæls kwælst kwælst (vestj.);

kwèl kwæl, kwål el. kwòl, kwål (Als);

æ *kat æ blòwan kwål* (sts).

kvælle, no. *kwæl æn* (Als), kilde (s. d.), jfr. vældhul, -kilde.

kvær, bio. se KrSkV. s. 124.8.

kværn, no. *kwæn i* (S. Sams); *kwæn* el. *kwæen æn* (Als); „kværnstenen“, DFM. I. 112.01 (Ribe å); k-, som maler al slags mad, tilsidst salt i hav, KrJ. 33. 39; se møllesten*.

Kyholm, no. best. *kiålman* (NSams),²⁰ en holm ved N. Sams.

kykkeliky, udrbso. börnerim, Krist. Börnerim 85.00; siger biskop til præsts klage, KrAlm.² V. 69.204.

kyle, uo. *kyl -ær kyllt kyl* (Hern.); nf. *kyl*; æ *hæks tow èn stoæ stian å kwal i hin husbån, mæn dærh noi il så vit* (Kejnæs, Als); *a wel ènc har ham, om di så wil cyjl ham æts mæ* (Vens.), æ: vil ej gifte mig med ham.

kylle, et legeudtryk, se Kr. Börner. 559.85. 562.4.

kylling, no. „killen“, kaldenavn til høne, KrAnh. 128; *kyuli* (Tunø); *kyllan et* (Als); k-er skal i ovn för de slippes ud, Wigstr. II. 172; — Kyllinge-Sören, et øgenavn, se KrAlm. V. 128.57, V.² 75.9, KrS. IV. 535.15; — k-er sladrer om fruén, KrSkS. 15, KrJ. 60; — remse om k-, der slagtes, se II. 361.23 b; „jeg snurrer mine k-er rundt“, se *kuk; jfr. *hakke-, *himmel-.

kyllingehøne, no. legen, se *gjæsling, jfr. Ndl. Vlk. XV. 83; spøgelse, KrS. V. 27.110 flg.

Kyllinge-Sören, no. se *kylling.

kys, no.

a sku wal stelæs an som en gantæd tes, dæ lævær æts kålæn får å fo æd kes, (Mols);

alle gæster kyssede brud og brudgom⁵⁰ med ordene: „til lykke!“ (Nordby, Sams), KrAlm.² IV. 63; gæster giver hverandre k- rundt efter gilde, JSaml.² III. 104. 114 (Djursland); drengé giver ved modtagelse

af gaver håndkys ved deres fastelavns-
legestue, s. 122; småbörn kysses, se stum
III. 624.25 a; glæmselskys, se Registr. 27
m. henv.; løsende k-, KrÆv. III. 164; jfr.
Bergh III. 17, Rittersh. 80, Mhoff 183,
Busch Vlksgl. 241 flg.

1. kyse, uo.

kyws -æ kyæs køsæ (S. Sams);

kyws -æ -t -t (Als).

2. kyse, no. se FriisVN. 115 m. bill.,
jfr. kaperøllike.

[**kyshed**, no.], se guldæble I.
516.21 a, pige II. 816.54 b.

kyssæ, uo. „Maren, må jeg k- dig?“,
KrSkS. 115.166.170 flg.; — søn bider næse
af moder, se II. 716.54 a, øre III. 1181.23 a;
— k-, pantelegsdøm: „plukke kirsebær“,
KrBörner. 218.21.22; „k- til fornøjelse“,
—26; „falde i brønd“ osv., —27.

kyssel, no. se *brum-; også uo.
[*kyssæl rohit*] (*Als), snurre sig rundt.

kyst, no. *køst æn* (Asserballe); *kust*
(N. Als).

1. kyt, no. se over-.

2. kyt, no. *kyt et* (Als), kast.

kytte, uo. *vi kyts æn steen; vo lawnt
ka do kyt?* (Als).

kæntre, uo. *kæntar* (Agger).

-kæse, no. se *mandel-, ris-.

køks, no. tallerken går rundt til k-,
se Kr. Alm.² IV. 57.179, spillemand III.
489.24 b, *jordemoder; jfr. Bartsch II.
67.241, 73. 77, Wh.Vlk. XIII. 378, Meyer
Vlk. 181, Baden 244. 313, Tr. pop. V. 711,
XIII. 661, XVI. 582; slgn Hildebr. Sveriges
Medeltid II. 267 „för kocken gick vid
julen skeden kring bordet för insamlande
af gåfvor“.

køl, to. *køal* itk. *kølt; kglawda* (Als),
svalt.

kå, no. i fuglevisen kokkekone, se
KrSkV. 76.7.

kåbe, no. sønderrives af genfærd, se
forklæde 154.41 b, gudstjeneste, se Gr.
GldM. III. 59.5, KrS. II. 106.16, V. 251.98,
255.03, FbJ. II. 35. 116. 134 m. henv.,
Sm. Medd. II. 17, Wigstr. I. 197, Arnas. I.
489, II. 389, Rittersh. 68; se *gråværks-.

kåd, to. se mund-.

kåd-mundet, to. *kømuñc* (Vens.), =
rgsm.

kåf-label, no. [*kåflabæt*], et gldags
kommers kortspil (Thy), Dyrlands Opt.,
fransk el. tysk, jfr. Kalk. label, et kortspil.

kåg, no. se fladbåd*.

kåj, udrbso. *kø kø!* (Herning egn).

kål, no. når man planter k-, sætter man tit „kjæresteplanter“ for et el. flere par; den ene af 2 planter er karlen, den anden pigen; de berøves hjertebladet og det meste af roden; gennem et hul i stængelen af pigens plante stikkes hans, på bunden af plantehullet lægges en sten, dér ovenpå sættes planterne; gror de trods mishandlingen, er alt vel (Randers); jfr. KrS. VII. 258.90-1, Bartsch II. 56.164; hvid plante varsler død, se Bartsch II. 124.94.95, ligkål; — kålsuppe, *stakæ kål* (Als), jfr. langkål; se KrAlm.² I. 37.197, god k- har 9 dyder; barnets første mad, WigstrFS. 388.12, Rääf 129; øses op i skæppe, gudmoder og barn spiser deraf, Aldén 122; — 6 pottes k- hensat for at huske søndag, se III. 741.32 a; se ²⁰ *juletræ; *knude-.

kålgrøn, to. *kålgrøn* (Herning).

kålgård, no. *kalgå æn* (Als); når der ved dans var småt med siddeplads,

kunde siddende karl opfordre den stående til at sidde på hans knæ: *vel do et sej o mi kalgor?* (Hmr.).

kålpadde, no. *kolpa æn -rø* (Als), løvfrø, jfr. *grønpadde.

kålorm, no. hvorledes fordrives, Kr. Alm.² I. 37.196, jfr. Amins. I. 115, IV. 108.

kålrumpe, no. inden Valborg aften skal man have sine k- rykkede op; er det forsømt, får man dem til gadelam (Randers), jfr. Bondel. 277.

kålstok, no. slå syg på krop med kålstok til helbredelse, JSaml.³ III. 17.

1. **kån**, no. se KrS. III. 412.23, jol-lerne kaldte Svenskerne „kaner“, den gl. kanal på Nordby hede kaldes efter dem Kånborg (N. Sams), jfr. — 363.44.

kånge, uo. støde ankler [vel sagtens under gang med træsko], KrAlm.² VI. 339 (Sams).

kåns, no. [*kåns*], KrAlm.² III. 183.37, sulevælling: gryn og vand, kogt på et flæskeben (Hornslæt ved Århus), = *fedtvælling, jfr. kas.

L.

lab, no. *do hår hæjsøn no stovær lavær* (vestj.), hænder.

2. **lad**, no. — b) *laj ed* (Tved, Mols); c) *laj et* (Als), skrave på høstvogn; se træde-.

3. **lad**, to. se doven*.

3. **lade**, uo. *låd laða løød lat* (Tved, Mols); *æ fåstæmo, hon larø* (Als).

4. **lade**, uo. *lai lajə lajə lajə; di stu å lajə mok* (Als).

5. **lade**, uo. *lådaj -ə, laj el. lajød, laj* (Tved, Mols).

6. **lade**, uo. — 5) *æ la el. læ vån i æ spån* (Als), hældte i; *di hår nøj o læ å* (Agger), sætte til af. — 8) *låd udønəm* (vestj.), lade, som det ej ved-⁴⁰ kommer en; *hañ la, som hañ va tompe* (Als), lod, som han var tosset. — 9) *de låer te, luer te, læt el. lat te* (Herning).

7. **lade**, no. *lådjen* (Ørsted, Rougsø h.); i lögnehist., se KrÆv. III. 127, jfr. Segerst. 167; i de „sære navne“: „Glæden“, Kr. VII. 378, se Registr. 93.

lade-ende, no. *vi ka læ døm gø i*

æn lå æñ (Bj. h.), o: på et tömt gulv i en kornlade.

ladefoged, no. ihjelslået, se KrAlm.² II. 87.29, jfr. „Knækkeryggestenen“, DFM. I. 103.98 (Maribo amt), se ridefoged.

³⁰ **-laden**, to. se *knap-, *lang-, *lidtelig-, mørk-, *ringe-.

laderad, no. best. *lådrajæn* (Ørsted, Rougsø h.).

-ladet, tf. se over-.

ladtræ, no. *lavtrej e -ør* (SOVens.), træerne på høstvognen, der bærer laddet.

1. **lag**, no. — 4) *hañ æ mej ovæmaj måne law, hañ ka ha wat jytet måne law* (Vens.), mange gange. — 5) *di hø ə i law lawə* (Als), lavet det i lave, istand.

— 6) *hva på law bovø do? — hø do lə ə? hañ ga ham we law de hal, om-trent; de æ we de law, wi skal åste*, den tid; *we de sødø law*, spottende, o: aldrig (Vens.); se *aften-, *fadder-, *fødder-, *knapstøber-, *hattesværter-, *hav-, over-, stok(ke)-.

2. **lag**, bindeo. *law hañ kam, law min*

søn fæk a goa, law æ va dæ å tjøn ham;
men: *væn el. næ hañ komæ* (Als).

2. **lage**, no. *lôq* best. *-æn* (Tved, Mols);
di laq (SOVens.), flertalsord.

lagen, no. *laqal æn* (Ørsted, Roug-
sø h.); *laqæn* best. *-æn* flt. *-ær* (Tved, Mols);
se *brude-.

lagn, to. *æn laqn fyr* (Sall.), doven
person.

lagt, tf. se over-.

3. **lak**, to. skyde en hare „lak“ (Mors),
halt; *æ bda æ lak* (Als), læk.

lakomsæs, no. se likomsæs.

laks, no. l-ens *horeunge (s. d.); le-
gen at „hugge l-“, se Kr. Börner. 269.16.

2. **lalle**, no. *lal* i (SOVens.), stor, bred
fod, *de wa to jöw betæ lalær*, jfr.*pæsser.

1. **lam**, no. *læm å* (N. Sams, glds);
laem et lam (Als); l-, gås, svin bygger
hus, se Kr. Dyrefabl. 48 flg., jfr. Asbj. II. 20
nr. 1, Ndl. Vlk. III. 220; l- hedder „Hin-
kel-vrinkel-vronhorn“, Kr. Börner. 146.95;
se påske-.

2. **lam**, to. l- skrædder bæres, se
Eftersl. 209.65; jfr. hjältet; *bag-, *ord-.

Lambert, no. som alm. navn, jfr.
Stückelberg, Reliquien in Schweiz CV.

lam-linke, no. vise om, Krist. SkV.
nr. 87 (Møgeltønder).

lamme, no. lyden deraf i ord, se 80
Tr. pop. IX. 600, X. 256.

lammeknap, no. *lamknap* flt. (Bor-
ding, Gind. Vrads h.); må ej plukkes, så
dør lam, KrAlm. I. 106.1.

lammeknæg, no. jfr. Folkl. XIII. 38
„the calf killer“ (Hebrid.); Lütolf 384
„Geisstödter“ (Schweiz).

lampe, no. se talg, jfr. Revue d'Eth-
nographie (1911) 158 (S. Frankr.); Alad-
dins l-, Kr. Bindest. Kølle II. 20, se Re-
gistr. 6.

land, no. *laæn* el. *lææn* (Als); „vi får
hende mere over land“ (Skagen), om
vinden ved drejning fra V—NV.; *æ wañ
stðj fræ lañ te lañ* (vestj.), fra bred til
bred; vandet i åen står blankt mellem
begge „lande“, FrRA. III. 146, 3: bred-
der; „det lukkede l-“, Kr. Æv. III. 94.19;
underjordisk l-, Kr. XIII. 45; så meget l-
som oksehud rummer, se ride III. 52.37 b,
skind 259.37 b; der er „land“ to steder
i leg (Læsø), 3: fristed, mål; se *hoved-
*potte-.

landbad, no. *æ lænba* (Als), strand-
bredden.

landbjörn, no. se *isbjörn.

landdrage, no. fra fiskeres arbejde:
„a skulde gå og landdroww og min fa-
der, han vadede i vandet efter hans bryst-
ben“, KrAlm.² VI. 324.77.

landleds, bio. *länlæjs* (Als), langs
landet.

10 **landmåler**, no. genfærd af, se KrS.
V. 404, DSt. VI. 163, jfr. Hazel. VI. 19.

landplade, no. *laqplø æn* (SOVens.),
plade på ploven, som følger furens land-
side.

landplov, no. *laqpløw i* (SOVens.),
plov, indrettet således, at manden går på
den upløjede mark.

landprang, no. *lañpræn* (Herning),
landhandel.

landsted, no. *di ho* (havde) *fæn dæm*
et let lænståj (Als), en lille landejendom.

lang, to. *lañ* itk. *lawnt* (Als); *så
lawnt som et wnt oa; vo lawnt ka do
kyl?* udvidet form i *læn tic* (Vens.), i
overmåde l- tid.

langbenet, to. *lañbæns* (Als).

lang-bie, no. *læn-bi* er god urt på
mad (vestj.), 3: at måtte vente længe.

Langdræng, no. „Kræn Långdrenq“,
Kr. Alm.² V. 118.28 (Lem); et kortspil,
KrAnh. 96.35.

-**langen**, se *af-.

langfredag, no. råbtes i Århus dom-
kirke: „Judas evig forbandet!“, Thiele I.
228; skal man spise rugmelsgrød til mid-
dag, KrAlm.² IV. 85.94; l-morgen betales
risene tilbage, man fik fastelavnsmandag,
se 85.95, *fastelavnsris; jfr. hellig fredag.

langhalet, to. „de langhalede“ (S.
Sams), fasaner; rotter (Himmerl.).

langhals, no. rur, balanus (Frede-
rikshavn), jfr. *pibeskjæl.

langhalsset, to. de „langhalsede“,
udtryk om hornfisk, der fanges i maj,
KrAnh. 18.

langjærn, ho. „næ 'u fo den kil'
sat ve dit længjan, så plowe 'u en bied
ijæn“ (Randers), 3: får den mellemmad
spist, kan du atter arbejde.

langladen, to. *lañlawæn* (S. Sams).

langlår, no. se Peder-.

langovret, to. l- træsko kaldes i
Himmerl. „sorte træsko“.

langredsel, no. se 2. skrave.
langs, bio. *viðar æ komar lang* el. *lång, skal æ se in te dæ* (N. Slesv.), o: *æ væj astæj*, vejen over; *lang* i *ø lånda* (Oksbøl, Als), langs i strandbredden.

langsenhen, bio. *langsenhæn* (Als), hen langs.

langs-om-skrås, bio. på kryds og tværs (Ålb. egn).

langtomand, no. se *kjædetagfat.

langvis, to. „grævlingehunden har en l- krop“ (Vardeegn).

langvogn, no. jfr. Kück 69.

lanne, no. *lan* (Lönb.), underskørt.
lap, no. se perse-.

lappelse, no. se *træsko-.

lappentælle(?), no. bruges ved lodning med tin på bly (*Als), borax?

lappetesser, no. flt. tekst til en danse-
 vise, KrAnh. 103.46.

larm, no. fordriver Vætter, jfr. FbJ. regist., Arch. f. ReligW. IV. 170 flg., Asbj. III. 17. 48, Amins. VIII. 92, Arnason I. 34 flg., Thorkels. 28, Oldenb. Veda 444. 476. 494.

Lars, no. sælhund skal nævnes „bro'r Lars“, Ihre, de Superst. 75; Lille og Store L-, se Köhl. KS. I. 233 flg., Krist. XIII. 207, Rittersh. 445, Ndl. Vlk. XIII. 244, Wh. Vlk. XXII. 72; „pigernes L-“, = pi-
 gernes Jens; „drengenes L-“, = pige, der
 helst leger med drenge; Larser flt. „las-
 ser“, betyder hajer (Skagen); „Lille, Store
 Lars“, to stene (Dølby, Viborg), DFM. I. 108.34; „Larses målekar“, 106.19 (Lild s.,
 Thisted); se Trævle-.

lasis, no. *lasi's æn* (N. Sams), narcis,
 pinsellilie.

lasker, no. laskfed person eller dyr
 (SOVens.).

lasket, to. se *ud-.

latin, no. smedeprestens (s. d.) latin,
 se Hazel. IV. 9 „kvastmuntus“, Wossidlo
 Rätzel nr. 965, jfr. Tr. pop. XVI. 137. 238,
 XXIII. 242; — Blich. Nov. III. 118 „Jule-
 ferien“, „jeg troede profecto ikke, at han
 forstod latin, om ræven; jfr. Shakepeare's
 Merry Tales XCVIII, den lærde mand ud-
 brød: „aves permultæ adsunt!“, fuglene
 fløj, han blev irettesat, svarede: „tror,
 din idiot, at fuglene forstår latin?“, l-sk
 besværg. på æble, KrS. VII. 248.31; —
 „abi male spiritus“, FriisVN. 84 a; præst
 og djævel taler dårlig l-, Tr. pop. XI. 616;

— „l- må ej spildes“, KrKT. 230.61.65;
 latinske remser „lectilæus“ osv., se Krist.
 Börner. 99.58 flg., JSaml.³ I. 51; „gikkim-
 mus in gadibus“ osv., se Kr. SkS. 250;
 slutningen: „solvimus én daler et sic
 derfra slappebamus“; se *biskop 39.49 b,
 hokus pokus, pinkus.

latiner, no. borgerskolens drenge i
 Haderslev råbte efter latinskolede drenge:
 „Hva er æ klok? — Syv og en sok,
 en lille bitte latinerbrok!“
 se Hejmdal ¹⁴/11 12.

3. lav, to. *husø æ lavt* (N. Sams);
lav -ø -øst (Als).

1. Lave, no. navnerim, Kr. Börner.
 94.790.

2. lavning, no. „komme i sin l-“,
 o: i orden, ro, jfr. 5. lave 7.

Lavst, no. *Lavs de lavs*, navnerim,
 se Krist. Börner. 119; se Lars; „bette
 Lavstes kone“, o: ruder (s. d.) seks.

1. le, no. *læn hon æ røstø* (Ørby);
 lè (Koldby, Sams).

2. le, uo. man må ej le under års-
 gang, CavWär. I. 392, FbJ. II. 132; —
 le guld og perler, se *græde 187.13 b,
 Rittersh. 72; — prinsesse skal le, se Se-
 gerst. 165, Tr. pop. IX. 272, Köhl. KS.
 I. 348, jfr. Jataka IV. nr. 489; slgn Wh.
 Vlk. XVII. 229, Pantschat. I. 489, person
 bringes til at tale; — genfærd ler, KrS.
 V. 223; dødningehoved, se *havmand ler,
 205.22 a, jfr. II. 389.48 a, Krist. Bindest.,
 Kølle II. 28; — le eller vise tænder for-
 budt i leg, se Fausb. Agerskov 48, tand
 III. 770.12 b; jfr. Urquell² I. 110.11.16,
 Amer. Folkl. X. 325, XV. 114.

[**Lear**, no.], kong L-, se *elske.

lebendig, to. = ond, se DST. I. 232.

led, no. — 1) Grb. 204.4, pine bøn-
 derne lige ud til 7de l-, må betyde: ud
 over fingerenderne, talt fra albuen er der
 kun 6 led. — 3) se f. eks. Arnas. I. 81,
 slægt i 5 l- under forbandelse, HaRh.
 431.69, i 9 l- velsignet. — 4) jfr. Chr.
 Ledet, Gbo Natm. 50, en Vendelbo; gård-
 ejer Lej, Snogbæk (Sundeved), se Hejmd.
¹¹/8 12; se *by-.

ledelig, to. *lijøle* (vestj.), = 2. led,
⁵⁰ grim, styg.

1. lede, uo. se op-.

ledgab, no. *læjgaf* et Als).

2. ledig, to. se penge-.

-leds, se land-.

ledsætter, no. se Folkev. VIII. 473, jfr. Tr. W. 321 „bone-setter“, Tr. pop. XIX. 118.

2. leg, no. *liək æn* (Als); „han udretter ett nøj a nue slaws lieg“ (Sall.), af nogenslags sager; l-e nævnes, JSaml.² III. 107, Sävve Åkerns S. 59, CavW. II. 465, Lindh. Lappb. 82; Bgt 159 fig. med samme forf's Gotlands Folklekar; se kuk 3, *börne-, hviske-, St. Peders-, seddel-

2. lege, uo.

lijaq liqar ljæqt ljæqt (Herning);

lijaq -ær, -t el. *lejt, liqnt* (Mols).

legestue, no. se FriisVN. 143; jfr. pige-

legetøj, no. se Fatab. II. 47, billed., jfr. pibirövhest.

leje, no. *lej æn* (SOVens.), om dyrs leje, foragteligt om seng.

lejevæskende, no. om vinteren drives „læjviskeri“ (Ringkøbing); nogle fiskere slår sig sammen og hugger en lang rende i isen på Fjorden eller et lign. beskyttet sted; ved den ene ende af renden er der et „plumphul“, hvor en af fiskerne står og plumper op og ned med en stor kølle, imens han hele tiden synger: „håw hæj“, flynder i æ læj“, håw sæt, flynder er i læt!“; samtidig trækkes garn hen gennem vågen, og fisk, der tiltrækkes ved larmen, fanges.

lejle, no. *læjæl et* (Als); billede ABr. 361.

lejrespole, no. se lejre II. 395.37 b.

lejrestang, no. se lejre II. 395.33 b.

1. lem, no. *lëm i* (S. Sams).

2. lem, no. *lëm å* (S. Sams).

3. Lem, no. bynavn; *Læm* ved Rkb., 2 byer, *Lëm* ved Skive.

lemmedask, no. slå l- i loen, Kr. Anh. 128, hårde slag.

Lemvig, no. „bonden fra L-“, se 40 Furø 54. 67, Lidmål 81, Segn. fr. Bygdom I. LV; Castrén Resor I. 19, jfr. 93, se III. 989.19 a.

[**Lenore**, no.], sagnet, se ride III. 53.18 a, jfr. Liebr. Vlk. 197, Wh. Vlk. XI. 418, XII. 147. 380, XIV. 323.

leppe(?), uo. tugte, „leppe“, Krist. Anholt 128.

ler, no. se sej-

lergrav, no. *liagraw æn* (Als).

lergulv, no. der var flad kampesten indenfor dørene (Herning), jfr. Kück 64, først får drevet ind på det; den gamle kone udbryder: „för l- og fjæleloft, nu

fjælegulv og lerloft!“, J. Saml.² III. 142 (Djursl.).

lertutte, no. en slags lerkamin, som kaldtes „lertuht“ og udmundede i skorstenen; den var gerne lidt kegleformig opad og omtr. 1 al. fra gulvet var indfyrringsåbningen, foran hvilken var muret en udstående (6) skjøde, hvorpå man kunde ræge gløderne ud, J. Saml.³ I. 94 (Mols); jfr. Bondel. 46.

lethør, to. *læthodæn* (Korup, Hadsund), se læhør, tungthør.

leve, uo. *vi löwær å æ höns djæ röw o å æ kyjær djær patær* (vestj.), o: af æg og mælk; *de ær æn gråw kuł a ka il löw; a ka il löw å væ te i døñ hijæ somær* (Bj. h.), o: udholde livet.

levende, to. skindød (s. d.) l- begravet, KrAnh. 55, jfr. lig II. 412.21; den gerrige l- begravet, se spise III. 495.29 fig.; — l- udgiver sig for død, Kr. Sagn III. 490.56, V. 277.986-87, Hazel. VI. 21; jfr. Arnas. I. 264, Sklarek, Ungar. Volksmärchen nr. 27; l- lægger sig i kiste, dør, KrS. V. 259.916, jfr. Segerst. 187; — l- begravet som offer, se Bjerge Årb. II. 10 fig.; jfr. KrS. II. 346.1, 384.88, lig-lam, -hest, -hjort, -hund, -jomfru; Kr. S. VI. 269.86, hest nedgravet, jfr. 372 i port; —280.97, får under dørtrin; —VII. 314.13, höne; —479.91, killinger, hvalpe i gårdsted; —93, hvalp i hvert hjørne; —94, udenfor stalddør; —95, kastet kalv indenfor nødsdør; —96, kalv halshugget på korsvej eller l- begravet under dørtrin; —97, får, benene hugget af, l- begravet; —98, stud brændt l-; —99, kreatur l- begravet i stald; —00, død ko begravet udenfor nødsdør; —481.01-03, hest eller hingst i ny lade; —04, kalv; —05, sort höne; —06, hugorm i potte i fårest; —07, i stolpe i fæhus.

levergroet, to. „snart tror hun, hun er l-“, H. Mikkels. Digte 86.15, jfr. Amer. Folkl. X. 79.

leverrim, no. se KrAlm.² IV. 43.22 fig., DSt. VI. 159.

levne, uo. *löwn -ær -t -t* (Herning).

4. lide, uo. *æ hæ li möjæl* (Als).

lidende, to. se nød-

lidkjøb, no. den, som drikker med, er vidne, HBV. II. 39; „buyer & seller drink together, without which the engagement is not valid“, Northumb. Folkl. 120.

lidt, to. *di ho fân dâm et let lînstøj* (Als), landsted; *et let bua*, et lille bord.

lidteligladen, to. *letlald(r)en* (Sall.), = lidtelig.

lidtevitte, to. *et letvets bæn* (Als), se 3. vitte.

1. **lig**, i Århus egn: *fåle*, *ninøle*, *sile*, *tîle*, *ænele*, *skøkøle*, *unsi'le*, *umøjøle*, *tjænle*, *jænle*, *løkøle*; men: *yndiq*, *sørqøliq*, *kærliq*, *laterliq*, *egentliq*, *umuliq*, *færdiq* (Elsted), låneord.

3. **lig**, no. *de æ kon dæm, dæ æ te mers, va dæ æ te bagravæls, di ðna æ kon mæ lîk* (Als), jfr. henfølgen, se *begravelse, *død; — ligs skål drukket, jfr. Lucius Anf. d. Heiligenkults s. 22; „Malzeiten an den Gräbern d. Heroen gehalten und dieselben durch Zutrinken geehrt“; — føres om kirke, se 2. rundt, jfr. Kr. Alm.² III. 162.91, KrS. V. 607.45, Urquell²⁰ VI. 202, Wh. Vlk. IX. 54; — tæer bindes sammen, se KrS. V. 608.48, jfr. Wh. Vlk. XI. 266; — skilling i l-s mund, se III. 256.37 b; — nåle i fodsåler, Kr. Sagn V. 458.21; — l- medgivet flaske brændevin, sukker, cigar, tændstikker (Flensb.), jfr. KrS. VI. 436.92, Amins. VIII. 95, Djurkl. Unnarbo 65; flaske, penge, tobak, hørfrø, humle, muld fra mark, Hazel. VI. 17; Urquell² II. 110, Wigstr. II. 117, tobaks-³⁰ pibe, jfr. Tr. pop. XIV. 572; 375 (Mordviner); se frugtsommelig* I. 376.27 a; — vand kastet efter l-, se III. 1000.9 a, tligvand, KrS. V. 608.47; — ligs hånd magisk, se 2.*død 120.37 b; jfr. sengklæder, der har været over l-, JSaml.³ VI. 361; *bro 63.2 a, l- er ført over, se også 1.*bese; — l- i skib, se III. 243.22 b; — l- varsles af „liggrav“ i brød, JK. 172.63 (Sæll.); — taknemmelige døde, se 2.*død 120.27 b;⁴⁰ — l- af den gældbundne piskes, Sgr. VII. 156, Kr. V. 310, jfr. Rituale Romanum Tit. III. k. 4 „si corpus nondum sepultum fuerit, verberetur, . . . si vero fuerit sepultum in loco profano exhumabitur et eodem modo verberabitur“, om lig af excommuniceret person, jfr. Rittersh. 235, se *gjæld; — l- vil tale, opfører sig som levende, vender tilbage, sidder for bordende, ler, larmer, snorker, gør husarbejde osv., se Kr. Sagn V. 209-231. 297-305. 453-55. 459. 556, VII. 100, passim; — l- ligger på maven, se KrS. VII. 100.30, se t̄vampyr; — l- rådner ikke, se KrS.

VI. 55, tilgive; jfr. Peters. Isl. Færd II. 105, Laxdøla; s. 413.38 a rettes: de som fødes to nætter før Poulsmesse (²⁵/1) el. dagen før Agnesmesse (²¹/1) el. 8 nætter før Birgittemesse (¹/2), Arnas. II. 552; — Toves l-, se ring III. 60.1 b, Moe, Event. Sagn 632 flg.; Valdemar; — tage l- i kirke, se væddemål, jfr. KrJ. 116; — frygtløs svend varmer l-, KrS. V. 277.85, jfr. Registr. 11; søn skal skyde efter faders l-, se Gering II. 197. 203, Gesta Roman. k. 45, jfr. Cloust. Fict. I. 30, enken fra Efesus, Grisebach, Die treulose Wittwe.

ligedan, bio. *de va it ðlt lîkdønt* (Als); *lidan -t* (SOVens.).

ligegødt, bio. *lîkgåt* (Als), almindeligere end „i hvilket*“ (s. d.).

ligesådan, bio. *du ka gåt go lisædan*, o: som du er, uden at pynte dig; *han ðja køjat lisædan* (Søvind), o: uden brød til.

ligge, to.

læq, -æ el. *læqæ, læ læ* (Tved, Mols), = lægge;

lêk -æ, lo el. *lô* el. *lôw, loi* (Als);

A. s. 417.40 b, ligge ved væg, se Krist. Börner. 13; s. 418.42 a, ligge tór, se t̄sengklæder;

B. börn og sønnkone havde hun „lagt“; hun „lagde“ A's første kone, Krist. Anholt 58. 59. 83.91;

a ska læq dæ ve æ huwæ, o: slå på øret; *a ka et læq mæ at læt iñ* (Sall.), o: tage mig det let; *a læ men ski, di tu mæ ð læ mæ æpo i bænhk, de wa ðær enøn le mærkø tel* (Mols); *di lôw lisæ næt som dæñ daw, di va i'laun* (Als), om nedlagte sild.

lighalm, no. brændes, Kr. Sagn V. 608.53 flg., Fausb. Agersk. 30, jfr. Glükst. Hitterd. 71; — lagt på kirkegård med brødsalk på, Sgr. III. 160.42, jfr. 192.42 (Horsens, Randers egn); bindes i knippe, lægges på loft (Aversî, Ringsted).

lighest, no. med lighjort, -hund, -jomfru; se levende 288.28 b.

lighund, no. mærke af l-s fødder i sten, DFM. I. 110.15 (Tranbjerg, Århus).

ligkiste, no. — føres om kirke, se lig* II. 410.50 a, kirke II. 124.42 a; — når l-n løftedes på vogn, skulde der tages en håndfuld muld el. sand op under den og kastes ind under afdødes seng, at han ej skulde tage lykken med sig (Randers); — er der bånd om l-, skal de skæres

over, inden den sænkes, at den døde kan stå op, Arnas. II. 552, jfr. Folkl. II. 26, söm løsnæs; — halmkurv for l-, KrAlm.² IV. 72.26, KrS. VII. 264.20, FriisVN. 81 b; l- af kurvearbejde for fattige (Herning); låget sloges fast med pind på l-, deraf talemåden „det bliver en pind til hans l-“ (Hmr.), jfr. Andrews, Bygone Churchlife in Scotland (1891) s. 242; „sogneligkister“, Andrews, Old Churchlife (1900) s. 106; jfr. Trede, Heidentum in der römischen Kirche I. (1889) s. 175, Neapel; — tung (s. d.), jfr. vogn III. 1077.53 b, se Kr. S. V. 222. 225.14.16; jfr. Glükst. SØ. 121, Jahn S. 304.387; — l- tom, KrS. V. 223, hund i den, 225.15, VI. 42.38, 51.160, 214.27, JSaml.³ I. 63, jfr. Haril. Science 132; — forskelligt *gravgods (s. d.) med-givet, se *lig 289.25 a; — prøves af den døde, Kr. S. V. 549.21; — 422.22 a, se 20 væddemål; — prinsesse i l-, se skildvagt.

ligklæden, no. skikken, se KrAlm.² III. 162.02 flg.

liglam, no. se *levende 288.27 b; jfr. KrAlm.² III. 67, på navneklud med kors på ryg, flag, sorte fødder, — må være et påskelam.

ligport, no. se Globus 71. 208 b, grundridset fig. 8, a „Lykdeur“ (Frisland, Holland); jfr. Aakjær, Jydsk Stævne 53, Folkl. XVIII. 364 bilde, Schill. Lübb. IV. 462.42 a; se RhA. II. 214, Wh. Vlk. XI. 268, Monseur II. 352.95, Ralston Russ. F. 15; Jataka nr. 178: hus med sot forlades gennem brudt hul for at undgå smitte; Nansen, Eskimoliv 214; hindrer dødes genkomst, se Wh.Vlk. IV. 422 flg., XI. 263 flg.

ligskare, no. se FrRA. III. 47, jfr. Wigstr. FS. 12.46 flg., 180.68 flg., Arnas. I. 406, „fylgja“ eller „svip“ kommer fra 40 hjem, går til kirkegård.

ligskjorte, no. tages med, når unge fæster bo, KrAlm.² IV. 88.13; holdes rede, P.Vlk. VIII. 134; piges ligsærk, Meyer Baden 172; er bryllupsskjorte, Lains. II. 72, medgift i Frkr., Trad. pop. I. 173; sys af de nærmeste slægtinge, Urquell VI. 201; — tages med ved fester, CavW. II. 387.

ligsluger, no. jfr. Wolf Beitr. II. 347, Tr. pop. VIII. 87 (antik gr.).

ligsyn, no. *vær te liqsjön, liqsjöns-mañ* (Lem, Rkb.).

ligsærk, no. *ligsærk æn* (vestj.), se muldsærk, *ligskjorte.

ligtale, no. se KrKT. 133, SkS. 182.

ligtræ, no. se KrAnh. 27.58.59.

ligvagt, no. med kortspil, lystighed og dans, se Fausb. Agersk. 29, jfr. Danske Magazin⁶ I. 365, Chr. IV.s tid; †ligvagt, skål III. 353.3 a.

ligvogn, no. heste vendes for l- ved kirkestætte, KrAlm.² I. 93.69; løber heste løbsk med l-, er den døde en heks, KrS. VII. 406.47.

likke, no. afvisende: *do ka lek min møs* (Vens.); jfr. Kr. S. VII. 70.236: „jeg hedder Liggas [lik-as], din frænde (Fyn).

likomsæs, no. „de går i lakomsæs om aftenen“, Kr. Alm.² VI. 148.75; forklares: de går og kærestes.

likskide, no. — gulspink (*Als), se gulspurv.

lilie, no. se *flane.

Lillis, no. Adams første kone, L- el. Julik, KrS. VI. 88.26; fra hende stammer ellefolk, Kr. S. II. 1.1, jfr. Fatab. I. 199, Norlind, Svensk Folklore 152 flg.

lille, to. *a hað havð sæ trauðl døp da, læ Mæt* (Mols), lille Mette; *bæjar lið o wáwan* (vågen) *eñ stuvar o dáwan* (vestj.), jfr. 2. fim; s. 428.26 b: djævel gör sig l-, jfr. Wh. Vlk. XXI. 278.

lille-hamborger, no. polkadans, me- 80 lodir nr. 24 (Thy).

Lillehav, no. *æ Lilhaw* (Als), Hø-ruphav.

lille juleaften, no. kattens j-, se KrS. V. 553.39; Alm. IV. 98.300, da fik katten sin nadver.

lille-piller-agerfure, no. *lið pilær awærfur* (vestj.), = lillefinger.

lilleris, no. *lilæris* (Als), gedeblad, lonicera.

lillert, no. barn; „wo nabows kuen hå fot å lillert“ (Sams).

3. lim, no. se KrAlm.² I. 26.88.

limbåre, no. *limbær æn* (Lem), bør til at kære mergel op med.

3. lime, no. *lim æn ljømær* (Hern.); *dæ kær æn mañ i gømað vå byj — mæ limær; „å vel I ha limær, så kævær a mæ, får æ gir åltir æn karbost te, får æ har Siñat jæmæ“* (Agerskov);

Siñat må vel være konens navn, der binder karbørster; huske søndag ved 7 limer, Kr. Anh. 32.81, se III. 741.32; gammel l- skal løses, før den brændes, KrAlm.² III. 137.09, se *kvast-.

limeskaft, no. brækkes istykker over ko, som ej kan kæleve, KrS. VII. 476.72; se *heks 207.5 a.

limestage, no. løbe med l-, se Köhl. KS. III. 626 a³.

lin, no. se *hage-.

3. lind, no. en l-, sidste træ på Anholt, KrAnholt 6.4; „Dorflinde“, hvorom det offentlige liv samler sig, Wh. Vlk. XII. 308; ved tingsted, se Wh. Vlk. XI. 47. 10 296. 352 billede; Gr. RA. 796, Birl. IV. 520.5. 6, Meyer Vlk. 208, jfr. 46; danseplads under, Meyer Vlk. 158, P. Vlk. V. 114, ABr. 304. 310; i Nortorf, Ditmarsken, l-, under hvis grene alle fester, viesler, kontrakter, domme fandt sted, Mhoff 110.133; jomfruen i l-en, DgF. 66; l-, s. skifter blade i dødsriget, jfr. Bugge Studier 516, se *kirsebærtræ.

1. linde, no. [*lej* best. *lejøn*] (Vens.), ²⁰ „sølvbæltet el. lejen“, se Friis VN. 158, jfr. Kalk. linde = bælte.

2. linde, no. „hornfisken gik i små linde“, KrAnh. 18, flokke, jfr. Kalkar II. 859, lynd, flok, stime.

lindorm, no. bor i linde, på Lindholmen, Lindø, konge, WigstrFS. 29.116 flg.; — slynger sig 3 gange om kirke, KrS. V. 298.42; rundt om høj, Perseus III. 87, Kirk Fairies XXXIV; — troldmand vil udrydde orme, når blot ingen l- er iblandt dem, Suhm Saml. I. 1. 180 (Hostrup, Sall. h., Fyn); — ride fra l-, KrS. II. 203.98.99; — den opbrændes, P. Vlk. VIII. 105; dræbes, Knoop Pm. 116.243; antikt, Perseus III. 37; — dræbes af tyr, III. 907.41; kong L-, se DSt. I. 224, jfr. Hertz Ww. 26, RhN. 205, Folkl. VI. 209 (Ind.); J. Færø 163, søge l- at lægge på guld; den gives die, trives, vokser; får den hoved ud, ⁴⁰ skal Hattarvik forgå; mærke af l-s hale i sten, DFM. I. 101.91 (Finderup, Holbæk).

line, no. — **3)** *æ linå* går igennem *trå løkå* til hestenes miler (Als); se *kryds-.

lineal, no. *lenå et* (Als); l-ens tale, se Kr. Börner. 500, jfr. *stok.

linie, no. når l-n, ækvator passerer, skal en mand op i toppen og kaste linen over manden, derpå „salves“ han: smøres ⁵⁰ ind med fedt og sod, tilsidst „døbes“ han i et kar med saltvand (Læsø).

linkemål, no. et slags paradisspil (s. d.), Kr. Börner. 545.59. 60.

1. linned, no. *linnøn de* (Als).

linnighed, no. se 3. lægn, smedden 2.

linsk, to. [*lijnsk*] (SOVens.), blød, bøjelig, om græs, foder, se 3. lin.

linskuldø, no. en fladfisk, plattessa vulgaris, Kr.; navnet, fordi den er fanget med line.

-lirke, no. se Peder-.

lirpdrikke, uo. se lærpe.

lirum larum, i rim, se Kr. Alm. ² IV. 8.21, P. Vlk. VI. 111; jfr. Hertz Spielmannsb. 450.

lispund, no. forklaringen er opgivet fra Oder og Warte af „Schiffer“ og „Flöser“: „wenn wi reeden, so heest et Liespund (plt.), wenn wir aber sprechen (htsk), heisst es Lübsch-Pfund“, = 14 „Krämerpfunde“ à 32 lod, se ZfEthn. XXV. (608).

3. liste, no. se börne-.

listelig, to. *gamal fálk gææ lestøla* (Als).
list-i-prik, no. langsom person (vestj.).

lit, no. se *hav-.

litte, uo. se 2. lejte.

liv, no. 438.15 b: *a vel så lyvsons gjan ha fesek* (Rkb.), så overmåde gerne; livsmærke, se MCull. 119, kniv* 269.21 b; l-, bundet til genstande udenfor person, se hjærte I. 631.17 a, jfr. MCull. 118 flg.; „external soul“, regist. Perseus III; redde l- ved løb, DFM. I. 113; gåde til livsfrelse, se *gåde; se rakker-, tyndt-.

[**livets træ**, no.] se III. 865.21 a.

livets vand, no. se III. 1001.35 b, MCull. 52 flg., Köhl. KS. I. II. regist. under Wasser, jfr. Psyche ² II. 390.

livfyld, no. *fo nåt te lyvofyl* (vestj.), til mættelse; se *hæders.

[**livskvist**, no.] se fastelavnssris, Festskrift 534.

livve, no. *lyvve* (Als).

2. livver, to. *de æ så lipør* (Hoven s.), lummerhedt.

1. livvi, no. *de wa i jæn livi* (Herning), lerælte; til at stryge vægge med var der blandet kogøgødnings i, at leret ej skulde revne (Herning).

3. livvi, uo. *de liviør får æn wañ* (vestj.), lumrer mod regn.

3. lo, no. vandsamling i „Tipperne“ (Rkb. Fjord), se Rambusch, Studier over Ringkøbing Fjord (1900) s. 85. 90 flg.; dyb rende mellem revlerne i havet (Hov, Hals); Jörgenslo, Skidenlo, to render på

Mandø fra havet ind gennem engene, „København“ 19/8 12.

5. lo, no. *low æn* (Herning); „klædes“ ved gulder, JSaml.³ I. 79.

1. lod, no. se pund.

2. lod, no. — 1) lodkastning på skib, se DgF. VI. nr. 376, Wigstr. I. 44, Mhoff 18.15, Mélus. II. 475. 524, Köhl. KS. III. 237, NBain, Russ. Folkt. 48, Jataka nr. 41. 439, Jonas 1.7, se 1. stak 2, strå 10 III. 615.29 b; forbud mod l-, Dania III. 348-52. — 2) lod i mark: med hensyn til markernes beliggenhed blev der ved udskiftningen kastet lod, deraf marknavne som „agerlod“, „englod“, Fausb. Agersk. 55, se *lodskifte; — herhen hører vel: *do hæ wal et så gude lår o æ pæn* (Sall.), ∴: så godt råd på penge; se *ind-, nabo-, skole-, ud-.

loddefolk, no. se Gaardb. HI. II. 54. 20

lodskifte, no. *låskeyt et* (Als), engskifte, som er delt på tværs til flere for at erstatte hvad de fik for lidt ved udskiftningen.

logulv, no. „så glat som et l-“, J. Saml.³ I. 79; jfr. Braz.² II. 241 a, trædes fast og jævnes ved ungdommens dans.

1. loge, uo. *han sto o loqr* (Sall.), titter.

lok, no. se top; se *ror-.

Lokkemand, no. L-s gleder, jfr. 30 Yorksh. Flk. 44: „summer colts“, Lincolnsh. Folkl. 58: „Robin-run-rake“, om luftens dirrende bevægelse, se skimre, mand II. 543.1 b; Lokes sang, Fær. Kv. I. 210, fransk ved L. Pineau, Tr. pop. XXIII. 77; i besværg., Folkl. IX. 186, Lincolnsh. Folkl. 125 „Lok“; Loke skal have skind på mælk, Folkev. XI. 393.205; „Lokie er lidt bekiendt og kaldes en natgienganger“, Wille Sillejord 251; Rise 40 og Lokki, JFærø 265; Loke som loppe, Rafn Nord. Fort. I. 365, Hedins, Høgnes S. k. 2, Fornald. S. I. 394, Sörla þátrr; som hoppe, Gylfag. 42, jfr. Lang, Myth. R. II. 266; hans væsen behandles af Olrik, Dske Folkem. 3; DSt. 1908 s. 193, 1909 s. 69, 1912 s. 87, Festskr. s. 548 m. henv., H. Celandier, Lokes mytiske Ursprung (1911); se Udgårds-.

[lokum, no.] se skidehus.

lobær, no. tørre mægklatter på kvægs 50 lår (SOvens.).

lomme, no. „de gamle fogder vidste at fede deres l-r, Kr. Anholt 28.64; jfr. *bæger 83.33 a; *bryst-.

lommepistol, no. *lompistol æn* (vestj.), = mandslem.

Longinus, no. i besværg., KrS. VII. 425.27; „Langdrinus“, VI. 88.24; „Lungdines“, VII. 473.44; jfr. „Logemimuss“, Wh. Vlk. VII. 54; „L- stak sværdet i hans side, Jesus Kristus for ej bedre vise(?) stil dig, al jordens blod ved disse ord og bud, i navn“ osv., besværg., hvis oprindelse er forsømt noteret; se Såby, Lægeb. 87.7, Urquell.² II. 104, Wh. Vlk. XIV. 354, Köhl. KS. III. 533; legenden se P. Arch. VI. 454, Maury Cr. et Lég. 155.

loppe, no. *de vå, som æn kun hæ æn lår ser i at knappgaf å knyst* (Bovlund); — de avles af urin og egesavspån, Kr. S. VII. 320.45; — l-r fejes ud 1ste pløjedag, KrAlm.² I. 169.21, jfr. Wh. Vlk. XIV. 143, Knoop Ps. 327.79; i den stille uge, WigstrFS. 26.99; bringes med fejerskarn 1ste maj ud på fremmed grund, Kr. S. VII. 204.80.82.83; — strø 3 nap kirkegårdsmuld på lagen voldermisse, —81, jfr. 79.84, fordriver l-er; — man dræber l- ved at klemme den til den gaber, KrSkS. 219; hælde pulver i gab, 135.45; el. smeltet bly, P. Vlk. VII. 53.5; — l-r el. lus i vælling, ost, KrSkS. 133.33; — i æventyr, fortælling: helt forvandlet til l-, Rittersh. 159. 167; Gr. KM. 30, Läuschen, Flöhchen; den vækker Olav Tryggvesen, da Odin er hos ham, får magt til at springe, Thorkelsen 185; se *Lokkemand.

lorke, no. se lærke II. 499.52.

lort, no. „*hwæ æ dæ ve at mæ ham æ*“ — „*å, han hæ ræn æn lot løp i si*“ (vestj.), ∴: intet af betydning; *å, ve do et hæ æn lot o stek ve di tærn mæ, så bløder di et!* (vestj.), afvisende svar; l- er et stykke af et mske på midten, KrAlm.² II. 10.26; *æn fálklust* (Thy), menneskel-.

lostilk, no. „lostok“, KrS. VII. 474.59, lægeplante; ulve samles ved at blæse i „lovstilk“, s. 207.97.

1. lov, no. se ud-.

2. love, uo. *lów lów lów lów* (Als).

lovsmål, no. — 1) rettergang. — 2) løfte, kavtion. — 3) lovprisning (SO. Vens.).

lud, no. se *lække-.

ludder, no. *luds æn* (Grenå), en fisk, hå-ising, pleuronectes limandoides.

ludhaspe, no. *ludhasp* eller *ludmær* (vestj.), skældsord til kvinder.

ludrik, no. „lowdrik“, KrAnh. 128, en dygtig slurk.

1. lue, no. den røde l- gik i Vens. af brug i Fredr. VI's tid, FriisVN. 41; — den „røde l-“, dans, Danske Folkedanse, melodi 50; — kaste l- til dør, KrAlm.² IV. 67.00.01; — slå l-n af hinanden på skolevej, drengemorskab, lykkes det, siges: „du har ingen dawre fået!“, Krist. Börner. 342.50; — „kaste hold i l-“, börneleg, Kr. Börner. 575.23; se *Jeppe-, *katekismus-, pandetræ-, *røde-.

3. lue, uo. *de lo o lowet* (Stauning ved Skjærn), ulmede.

1. luffe, no. „*æn lov tdw*“ (S. Sams), beder tiggere om: en håndfuld.

lufvante, no. se *forklæde 154.47, *kjæmpe.

lugar, no. *luga'r æn* (Agger), aflukke på skib.

luge, no. *lun æ ent lokæ* (S. Sams).

luggorm, no. = *fåreorm, se KrBörner.

471.29 (vestj.), jfr. Klokkergaard 162.

lugte, uo. *loqt* (Besser), *ldwt* (Taftebjærg, Sams, Tunø); lugte kristenblod (s. d.), se Kr. XIII. 11. 109. 116; jfr. sten III. 551.21 b; røver kan lugte som hund, Kr. XII. 5.

lugtebasse, no. *løjtbasæ* (Mors), en plante, måske stinkende krageklo, ononis hircina.

Lukas, no. brændevinsflasken, jfr. *ugle.

lukhul(?), no. lem på side af bygning (Junget, Sall.).

lukke, uo.

løk -æ lujt lujt (N. Sams);

løk -æ lut, lut el. *løkøð, løkøð* (Tunø);

lok, lokæ el. *løkæ, lot* el. *lot, lot* el. *lot* (Als).

-**lukt**, tf. se *lår-.

lun, to. *lun* flt. *lunon* (SOVens.).

1. lund, no. jfr. Wh.Vlk. XIV. 369.10.

3. lunde, uo. *han løst ø øt* (Nørup, Vejle), faldt i eftertanke ved.

lundse, uo. drive, dovne; „lundser“, no. driver (*Als).

lundstykke, no. se lønder.

3. lune, no. „Gåselunerne“, Grborg 207.85.95, jfr. Thiele I. 289.

lunge, no. *loŋ æn* (Als).

lunk, no. *no hð mjðlkan i pasiæns loŋk* (SOVens.).

Lunkentus, no. se Krist. Bindestue Kølle II. 24.

1. lunte, uo. *luñt æn å'w* (Als), drive, dovne.

luntelig, to. — 1) „londtelig“, Kr. Anholt 128, lydelig. — 2) *han gæk å bløw så loñtle, te vi ku it ha mæ ham å gøø* (Als), ø: tvær, utilfreds; vel to ordstammer.

3. lur, no. för pinsedag må den ej bruges, KrS. VII. 321.51, jfr. *byhorn.

lurenkarl, no. *lurænkål æn* (vestj.), lumsk person; fig. om stærk drik.

lurevorn, to. [*luriwoon*] (Rimsø, Djursl.), om vejret.

4. lurke, uo. om vejret: er lummert.

lurre, uo. *lor* (vestj.), om ild: brænde larmende; *lor æn aw*, fise; *læ lor!* lad løbe, om vand.

lurres, no. man drak sig mangelen i- til, KrAnh. 12.19, rus.

lus, no. l- får børn i hoved af at spise umoden frugt (alm.); jfr. Schw.Vlk. VIII. 271.60; *di drekar te luksæn trilar å' døm* (Vens.); jfr. P. Vlk. VI. 12 ned.; *no ka hon ænc hðl luksæn ø hæer hys* (sts), ø: hun er frugtsommelig; P. Vlk. VI. 93; man havde særlige tintallerkener (plats aux poux) som man redte l- af på, Tr. pop. XX. 397; forskellige midler mod l-, Krist. Alm.² III. 187.53; — l- påført ved trolddom, se Kr. S. VI. 302.844. 67. 76. 86, 432, VII. 49. 69, 54. 79, jfr. *handske 199.44 b; Lúsahöttur, Arnas. II. 342, Rittersh. 63; heks i l-eham, VII. 21.76; — s. 467.27 a, jfr. EFinbo 244; l- i vælling, ost, KrSkS. 133, ø: kommen; — s. 467.9 b, ævent. om l-, se Köhl. KS. I. 92 flg., Kr. XIII. 358.75; — billede af stor l- i Lunds domkirke, Fatab. I. 174, jfr. II. 64, den bider får i strube, ø: præster, som bider lægfolk; se fremmed 4, *parykmager; prækker-, skjær-, skov-, *snedker-.

lusearm, to. *lusearm* (SOVens.), overmåde fattig.

lusebær, no. *lusebær* (Rejsby, V. Slesv.), bærrerne af hybenrosen.

lusekonge, no. „jeg erindrer en gl. skik, at årlig ved St. Thomasdag, når eksamen var holdt i skolerne, den da, som havde stået sig slettest, blev kaldet „lusekonge“ og den, som havde stået sig bedst „julebisp“; denne discipel sad i bispestol i julen til Kongedag, og havde værdighed som bispen selv“, Khist. Saml.³ III. 501; Brev fra Morten Reenberg til

Otto Sperling, sikkert erindringer fra hans barndom i Viborg, omkr. 1670.

lusetarm, no. se kokkehoved.

lusing, no. se skjel III. 264.13 flg., dragt prygl (Sall.).

Luther, no. barn af djævel og pige fra Wittenberg, Soldan I. 308; steges i St. Hansbål, Urquell² I. 184 (U. Inntal), jfr. Birling. II. 99; person i procession i pinsen med „Perchtfrau“, djævelen og m. flere, Sepp. I. 189, jfr. Dict. Infernal under L-; kvinde, som vil være lutheraner, får lusing af vætte, Temme Altmark 36; „lutheraner“ er „geschwänzte Ungeheuer“, Soldan I. 11 (Spanien), jfr. I. pave.

lutte, uo. *låt -a -ød -ød* (Tved, Mols); *de slo ham i lotøn* (Sall.), bragte ham til at lytte.

luttefas, no. *lotfas* i (SOVens.), dvask mandsperson.

luttekarl, no. *æ lotkål* (vestj.), mandslern.

luttemikkel, no. *lotmekæl* i (Vens.), dvask mandsperson.

lutteso, no. *lotsøw æn*, dvask kvinde, = *lotør è* (SOVens.).

1. **ly**, no. *lyc* (SOVens.), jfr. læ.

2. **ly**, no. *døn sto lyc te* (Vens.), \circ : på klem.

3. **ly**, uo. *lej -er lejød lejød* (Tved, Mols).³⁰

4. **ly**, to. *ly* itk. *lyt*; *æ vån ska væ lyt*; *de æ næt lyt æda'w* (Als), det er rart varmt.

lybsker, no. kræmmer måler l-e i skjæppe, Fra Ribe Amt 1912 s. 390.

lyd, no. *ly æn* (Als); jfr. 2. skifte III. 251.12 b, 1. skille 255.16 a.

2. **lyde**, uo. „komme når klokkerne ller“, KrAnh. 108.256.

lydhør, to. *a hår ålti wat så lytør* (Få-⁴⁰ borg ved Varde), \circ : med god opfattelse.

lygte, no. *lajt æn -er* (Herning); *lyt æn* (Ørby, Taftebj., Sams); *lajt [æn]* (Tunø); *lajda et* (Als); jfr. EFinbo 129, l-r med okse el. svineblærer for glas.

2. **lykke**, no. *liki æn* best. -*æn* flt. -*ør* (Tved, Mols).

4. **lykke**, no. *loki æn* (S. Sams), se *by-.

5. **lykke**, no. *som hår æ lok, o som slæder æn ætør sæ*; *skalk hår skalklæk*⁵⁰ (Mors); når børn følges, er det en leg, at træde i den forudgåendes spor med ordene: „no træjer a æ løkk fræ dæ, do blywer aller gywt!“ osv., se DSt. 1912

s. 102. 195 (Sall.), jfr. spor III. 500.31 b; spøgende afskedsønske: „lyk' epo rejsen, å godt slæjfer!“ el. „å fanden epo di bag, så møder han dæ itt i hwolvejen!“ (Randers); — tro om l- og ul- og varslér derom: KrAlm.² III. 128 nr. 18. 19; — personligt eje, se Bjerger Aarb. VII. 48 flg.; — Højfolks gave, Kr. S. I. 282.41; løfte om 7 mands lykke, KrS. VII. 72 ned.; — drøm om l- på *broen 62.1 b; — miste sin l-, KrS. VI. 249.38; se *endevende; — l- knyttet til en genstand: KrS. III. 196.83, til et rødt alterklæde; IV. 9.23, til Odinsjægerens hundebæ; det oldenborgske horn, se Gr. Sagen I. 109, jfr. *bæger; — l-ns flytte, jfr. Günter, Christl. Legende des Abendlandes s. 72; — l-hjulet, se DSt. V. 10, fangne konge stirrer på hjulet, der drejer sig, Tr. pop. VI. 681; jfr. Aarb. f. Nöldk. 1887 s. 97, Hillebrandt, Sverige Medeltid II. 309 bill.; Köhl. KS. II. 67; Revue Archeol. IV. 33. 142; Simpson, Prayer Wheel 221. 227; GrMyth.² 825, Sagen I. 253.210, 386.338; — i smsatte stedsnavne, se Postvæsnets Adressebog; se *hjul, snurre; *kjællingens-.

lykkeben, no. rykkes istykker, Kr. Börner. 274, jfr. Addy 81 „lucky bone, wishing b-; Tr. W. 119. 269, „merry thought“; Tr. pop. V. 574, „os du bonheur“, se gaffelben.

lykkebringer, no. se Kr. Alm.² III. 133.37.

lykkens krans, no. se KrAlm.² III. 128.967, jfr. Urquell² I. 269.

lykkes, uo. *de lokæs it* (Als).

lykkeskilling, no. se Kr. Alm.² III. 128.976.

lyn, no. *liwøn* best. -*ød* flt. *liwøn* (Tved, Mols); ild, tændt ved l-, kan kun slukkes med mælk, KrS. VI. 404.84; Wigstr. FS. 425.13, ved offer af kvindemælk; se mælk II. 639.49 b, lyssen 479.30 a, jfr. Wh. Vlk. I. 190; splintret træsko følger lyndræbt i grav, Krist. Alm.² IV. 88.15; se træ III. 865.24 b.

lynd, no. se 2. *linde.

1. **Lyne**, uo.

lawn -a -a -a (Ørby);

de tårna å lówna swæært iawws (Taftebjerg, Sams);

liwøn -a -ød (Tved, Mols).

2. **Lyne**, no. *æ Lynæner* (vestj.), folkene fra L- (Tarm).

3. lyne(?), no. *lyn æn -ø* (Bjerre h.), mørbrad af svin.

lyng, no. *løŋ* (Tranum); *ljöŋ* (Torup, Hjortels, Lerup); *løn -æn* (Tved, Mols); *løŋ* (Als); se rim-.

lyngle, no. se FriisVN. 41, bill.

lyre, no. KrAlm.² III. 15.46 flg., VI. 42, trætud, der samler røgen over ildstedet; se *kurve-, *skorstens-.

lyrehus, no. FriisVN. 50 b, hus m. 10 l-, uden skorsten.

lyrekjælling, no. sidder i lyren og tuder, kyser börn (Vens.).

lyrsejd, no. en fisk, gråsej, merlangus carbonarius, Kr. (Agger), jfr. lýrr, Fritzn.

1. lys, no. *liws* best. -ø flt. *liws* (Tved, Mols); *lys et* (Als); fig.: *æn væjs lisom æn støvør o æn lys* (vestj.), om dyr, der trives godt, jfr. Bondel. 121; jfr. EFinbo 129. 131, „stickor“, der fæstes i „lyse-²⁰ kärringar“; „tjärvedsstickor“ i en pande; beglys, endelig lys af voks eller tælle (Sverige); Zs. für Ethnol. VI, Verhandl. 200 flg.: langs Østersø og Vesterhav tran og lamper, en stor snegl med marv af siv eller andre planter; „fusus“ bruges endnu i Connemara (Irl.) til lampe; hvor nåletræer er alm., bruges en fyrrespån (Kienspahn); i hededistrikter vokslys på grund af de mange bier, der holdes; som ³⁰stage en sten med hul i eller halvkugleformig lerklump; „lysegilde“ holdtes af arbejdsgivere, når man begyndte at arbejde ved l-; folketro med hensyn til støbning, se Kr. Alm.² I. 61.11.16. 18. 19, III.² 23.79, jfr. TrLund² VI. 7; — l- bortgives som almisse, FbJ. I. 110. 177; brev i l-, se Folkev. XI. 390.76. 77, Abbott, Maced. Folk. 98; — stedremse: „Grumtoft sogns l-, Brarup sogns præser“, Wh. ⁴⁰Vlk. XVI. 306.62; — værger mod vætter og genfærd, KrS. V. 461.33, Thorkels. 147; slukkes af genfærd, Kr. S. V. 542.93, jfr. 455.13; — magisk l-, Kr. S. VI. 57.71, fanden kan kun slukke den ene ende; Wigstr. FS. 415.63, fra ligfærd; P. Vlk. IX. 19, dryp fra alterlys; s. 483.39 b, mand skaffer l- i hus ved at sætte vinduer ind; —45 a, livslys; Kr. XIII. 257, l-, Aladdinslampe, jfr. stålmand*; — spø- ⁵⁰gelse l-: Kr. S. V. 343.94, 348.06, over myrdet barn; på mordsted, Krist. VIII. 358 øv.; hvor falsk ed er svoret, Fausb. Agerskov 72; i kirke, Kr. S. II. 509.103,

jfr. Segerst. 133; på bjælke i lade, KrS. V. 540.82; — varsler: KrS. VII. 210.27, ulykke; WigstrFS. 7.14, stranding; Krist. Alm.² III. 104.716, brudclys: liv og død; — efter syn af overnaturligt må man ej se lys, Kr. S. V. 402, 494.32; VI. 212, Kr. Alm.² VI. 100.34: „sluk l-, a har sét gjenvor!“, jfr. WigstrFS. 272; — „lyse-svende“ holder lys i hånd under bryllup, Folkeven VIII. 285; mell. fingrene, Glükst. Hitt. 70, jfr. Wh. Vlk. II. 255, Köhl. KS. II. 552-54; — börneleg: „petit bonhomme vit“, se Wh. Vlk. XIII. 168, XIX. 406.37, XXII. 226; „tænde et l-“, Krist. Börner. 595; se *alter-, *elle-, skillings-, spæd-, vejr-.

2. lys, to. *liws*, -ør -øst (Tved, Mols); *de æ liwst klåkan øst* (N. Sams).

Lysabild, no. *Løsgfil*, sogn på Als.
lysbord, no. se Kr. Alm.² III. 23.79, den omdrejende skive, som har tællelysene under støbningen; billed. Bonde-liv³. 139.

lysbrød, no. se præsekage: i første brød, der sattes i ovn, fæstedes en „lysepind“, omvundet med tælleklude for at man kunde se i ovnen, Krist. Alm.² III. 22.75.

lyse, uo. *liws liwsø liwst liwst* (Tved, Mols); se op-.

lyseblyne, no. se Regist. 52, jfr. Kr. XIII. 247 „lyskappe“.

lysekjælling, no. se Krist. Alm.² III. 23.78.

lysekjærte, no. *lyskæt æn* (Als).

lyseklyne, no. se KrAlm.² III. 22.74, FbJ. I. 110.

lysepind, no. se *lysbrød.

lysepotte, no. dyb, snæver potte, hvori den smeltede tælle hældtes, og værgerne til tællelysene dyppedes, FrRA. I. 43.17.

lysesnup, no. lysstump? se KrAnh. 51.120.

lysing, no. *lysn æ* (SOVens.); *haj rest se i lysønt*, i daggy.

1. lyske, no. *liwskæn* best. -æn flt. -ør (Tved, Mols).

2. lyske, uo. *lesk* (Mols); se KrSkV. s. 36.3, jfr. CavW. II. 266, de ædlere udt. „sove“, se III. 471.33 b.

lysne, uo. *lysn lyasnør lysønt lysønt* (Herning).

lyst! i leg = frifra, helle min leg! (Læsø).

1. **lyst**, no. *lost* (Als); *a had enen lest te å fo met guå tæp læ e* (Mols); se *med-.

2. **lyst**, bio. *å jør lyst, a ska sæd te, haj ku jø lyst imæl dem* (Vens.), skaffe ro og orden, slå tilside.

lyster, no. *listar eð* best. -*æð* flt. *listar* (Mols), jfr. CavW. II. 68.

lystig, to. *lostæ; de æ it sæ lostæt få vos* (Als).

lystre, uo. *listar -a, -æð* el. *listræð* (Tved, Mols).

lysvågen, to. *lysvowænan* (Tved, Mols).

lytte, uo. *lit -æ -æð -æð* (Mols); varsel ved at l-, se FbJ. II. 214 flg.; l-r man, når der manes, koster det livet, KrSagn V. 480.90.

lyve, uo. *lyw lywæ lywæ* (Als); „*de æ sekær, va æ sæjær¹⁴ soj han æ mañ,*”²⁰ *da löw han* (N. Slesv.); — til barn, der l-r, siges: Kr. Börner. 100.72, jfr. Tr. pop. XXII. 306 flg., 357; — man må ikke l- for den salvede konge, KrS. VI. 25 øv.; — når fortæller l-r, klemmer magisk stol, Rittersh. 135, jfr. Arnas. II. 405, en ring; — lyve tomme kar fulde, jfr. Arnas. II. 482, „ordabelgr“, P. Vlk. III. 52.

1. **læ**, no. se lammehale.

læbe, no. *lep æn -æn* flt. -*ær* (Tved,⁵⁰ Mols).

læddike, no. *læjak* hak. (Mols).

læder, no. *læa de* (Als); se *døv-.

læderbor, no. *læjærbour æn* (vestj.), mandسلم.

læderdrenng, no. se KrSkV. nr. 88, jfr. Holberg, Jeppe på Bjerget I. 6, „in Leipzig var en læderen mand“, jfr. Urquell² I. 335, ABr. 449, en legeremse, jfr. Wh. Vlk. V. 203, XIV. 63, XVII. 310,⁴⁰ „eine lederne maus“.

læderlue, no. i remsen, Kr. Börner. 428 fn.

læderpenge, no. fundne i jorden, Krist. Alm.² V. 18.48; jfr. Ons Volksl. XI. 131.8, arbejdsfolk betalt med; J. Maundeville 170, bruges hos Stor Khan.

læderpibe, no. *læjærpiv æn -pivær* (Vilslev v. Ribe), se FrRA. III. 64, cigar.

læderpung, no. *læjærpån æn* (vestj.),⁵⁰ fordum alm. brugt.

læderrem, no. *lærem æn -rem* (Als).

læg, no. *læg* hak. best. -*æn* flt. *lægar* (Tved, Mols), fold.

lægð, no. i ældre tid var ejendommene i Hmr. h. med hensyn til vejarbejde, kommunekørsler sammenlagte i „lægð“ på omtr. 8 td. hartkorn.

1. **læge**, no. om lægevæsen, se Kr. Alm.² V. 51 nr. 9, (jfr. Enestr. Finbo 242); l- hentedes kun til døende, s. 53.151, jfr. Tr. pop. XIII. 263 flg.; lægebøger, se Isager, Folkemed. 7 flg.; lægemiddel, se *blod 46.49 b, se doktor*, *helbredelse.

2. **læge**, uo. *læq -æ lææqt lææqt* (Tved, Mols).

læggepind, no. *læqpeñ æn* (Hern.).

4. **lægn**, no. *læqæn* best. -*æð*, flt. -*ær* (Tved, Mols); *læqæn et læqna* (Elsted); alm. tidligere et lille træstykke med 3 huller o o o det midterste til bagtøjret, de 2 yderste til fortøjrene (Elsted, alm.).

lægtepind, no. se lægtenavr.

lækat, no. — 1) *lækat* best. -*æn* flt. -*ær* (Tved, Mols); dens skind indgives som lægedom, Kr. VI. 268.142; se *guldbrud. — 2) l- kaldes en meget lang, smal bør, hvormed man triller klyne ud (Tarm, Varde).

lækkelud, no. bergfisk blev først udblødt i vand, dernæst i klar l-, se Bondel. II. 30, vel: afklaret lud; om jysk?

lækker, to. *de æ lækat vææ æda¹⁰*, könt vejr; *dæñ læka hæn*, højre hånd (Als); lignende Støvring (s. f. Ålborg).

lænd, no. *læñ* best. -*æn* flt. *læñ* (Tved, Mols); klager børn sig i l-en, kan svares: „*hå do læñ²⁴ do hæp et ant æñ æn frærok* (Herning).

lændeblod, no. *læñblæw* (Hmr.), en sygdom hos kvæg.

lændeonde, no. jfr. Folkev. XI.464.71, Enestr. Finbo 243, Wh. Vlk. XXII. 126.9 m. henv.

lændeorm, no. sygdom hos barn, besværg., KrS. VII. 458.72.

lædepude, no. *læjpu æn* best. -*puæn* flt. -*puær* (Vens.), til at lægge under lænd i seng.

-**lænder**, se *kur-, rein-.

længe, bio. — 3) *de æ di læq it, 3:* på langt nær ikke; *hañ ku læq it kom te vds* (Als).

længes, uo. *hañ læñ*, længtes; *di hæ læñ möjæl* (Als); se *aske 17.36 a, sten III. 552.4 a.

lænke, no. fornemme forbrydere skal en gang om året møde med deres l-, jfr.

KrS. IV. 176.17, Knoop P. 76.155, Wh. Vlk. XVI. 195, se slaveri, tugthus; måske findes forklaringen til dette sagn i de eksperimenter, man gjorde i begyndelsen af 19de årh. med betingede benådninger, se Buntzen, Mytteriet i Börnehuset (1909) s. 39 anm.; — „smedde l-“, leg, Krist. Börner. 514; bonde lægger l- om træ, da han rykkes med Odinsjægeren, se II. 732.12, jfr. HaRh. 396.810; se drag.

2. lænke, uo. Cyprianbogen på Rundetårn blev l-t til en sten, se I. 167.16 a; jfr. Andrews, Curiosities of the Church s. 110 m. m. henvisn. og billeder fremstillende l-de bøger.

lænkehund, no. skal ved ildebrand først løses; omkommer den, brænder huset påny, KrAlm.² I. 179.28.27, III.² 4.9.

lænkerum, no. „garnene blev sat . . . mest i l-, 5 garn ud og 5 ind“, 20 KrAnh. 16.

læp, no. tejne, madkasse (Vens.); „læbber“ flt. (Vens.), FriisVN. 162; måske *læp æn* (Lemvig).

1. lære, no. de „3 der ingen l- er i“, jfr. Wossidlo Råts. s. 153.

2. lære, uo.

lær lær lær lær (Tved, Mols);

læ læ læ læ (Als).

lærer, no. løn 24 rdl., KrAlm.² III. 8, 30 jfr. degn, skolemester; FbJ. I. 108 flg.

lærke, no. *lærki æn* best. *lærkan* flt. *lærkar* (Tved, Mols); *lærk*, *lærk* el. *lærk æn* (Als); se Krist. Alm.² I. 147.00; F. Grundtv. „Sanglærken“; se *dum-.

lærkeunge, no. se Kr. KT. 43 med ordspil på „lærke“, flaske.

lærkeæg, no. drikke l-, KrAlm.² III. 68.56, jfr. Birl. I. 127.

lærpe, uo. se lirpdrikke.

lærred, no. *lærød* best. -ød (Tved, Mols); *lært* el. *lærø* (Als); *dær æ læn lat o bleg* (vestj.), o: lange udsigter; i ævent.: måle l-, se ønske III. 1179.21 a; „sælge l-“, se Kr. Börner. 690; jfr. *blår-, skjorte-.

lærring, no. *læ æn læø*; *vi hæ meø læø* (Als), flere stiger.

lært, to. *lår* (Tved, Mols).

læs, no. *las* best. -ød flt. *las* (Tved, 50 Mols); se *først 167.8 b, sidst III. 196.31 b; et læs potter, se KrAlm.² V. 8.11; —II. 501.7 b, vælte med l-, se ulv III. 970.40 a, se *fram-.

1. læse, uo. tabe, miste (vestj.), se forlise; *dær ær et o læs aw* (Lyne), intet at miste af.

2. læse, uo.

læs læs læst læst (Tved, Mols);

lös lös löst löst (Als);

om börns læsning, se KrAlm.² III. 111.10 flg.; „*ka do læs*“ — „*a ka læs bðws!*“ (vestj.), ordspil med løse, se bukser I. 140.2 b, jfr. Kr. Bindest. Kølle II. 50. — 4) l- og signe, Kr. S. VII. 442. — 5) l- tilbage, Kr. Alm.² VI. 80.185, jfr. Birl. III. 405.14; slgn l- sig fast, Mhoff 109.

læsmed, no. *lasmæ* el. *lasmæ* (Als).

læsmedstang, no. *lasmæjstang* (Tved, Mols).

læsp, to. de l-e søstere, se Kr. SkS. 35, Kr. Anh. 117.310, jfr. P. Vlk. IX. 57, X. 101.12 m. henv., Urquell² I. 121, Wh. Vlk. VII. 320 m. henv.

-læsset, tf. se over-.

3. læste, uo. *læst* (Als).

læstoft, no. bådens årer kaldes „stav-n-åren“ og „l-en“, dens sider: „stav-n-“ og „l-side“; til årerne hører „stav-n-“ og „l-manden“, se KrAnh. 16 flg.

1. løb, no. *læv* best. -æn flt. *læv* (Tved, Mols).

2. løb, no. *løf et* (Als); se piller-.

løbber, no. spil med, Kr. Börner. 569, jfr. P. Arch. VIII. 427 „rycka kulor“ (Sverige), se *nøbbes.

3. løbe, uo. *supøn læv nær ævo met brest*; — *had lāvød nær ævo men slæf*, sløjfe (Mols); *høn hā lāvød æn mīl*; *wōñā æ lāvøn uj* (N. Sams);

læv læv løf løvæn (Römø);

løf løf løf løfæn (Als);

„lad løbe!“ kommando i fiskerbåden, o: årerne af vandet, når man går ind over revlen og båden løbes på en bølge (Vens.); mand rask til at løbe ærinder, KrAlm.² V. 63.84.85; l- omkap, se kappes; *pible-, piller-, til-.

løbedegn, no. se *degnesti.

løbefjæl, no. *lævfjæl æn* (vestj.); i Fåborg s. (Varde) havde de et kort og et langt l-; den, hos hvem det var, skulde gå med hovbud; det flyttedes fra mand til mand, Krist. Alm.² II. 5.10, jfr. stakkelsfjæl.

løbeklæder, no. *lævk læjær* flt. (vestj.), = plisklæder (s. d.), løbsklæder.

-løben, to. se ny-, *skår-, *sten-.

løbesand, no. *løvsån de* (vestj.).

løbsk, to. — 1) *lås* (Als), om heste; *ou høst ræn lås* (Kejnæs); standses ved besværg., se KrS. VI. 86.9, 95. — 2) *løbsk* (Als), brunstig om hund.

lødgrøde, no. jfr. KrAlm.² III. 69.78, Kück 94 „Färbetopf“.

lødskulde, no. rødspætte, platessa vulgaris, Kr.

1. **løfte**, uo. *lewft -ø lewft lewft* (Tved, 10 Mols); „råbe til at l- efter“, Kr. Anholt 87.206, en af mændene giver et vræl, de andre løfter ved signalet båden ud.

2. **løfte**, no. se *havsnød.

løftelse, no. *løvdæls æn* (S. Sams), surdejg.

løftes, uo. *lewftas* (Als).

1. **løg**, no. se *dejne-.

2. **løg**, no. *leag* best. -øð flt. *leag* (Tved, Mols); varsel af l-skaller med salt, Fbj. 20 II. 92; börnerimet Aasen Ldm. 14, Sm. Medd. II. LV; se strand-.

løgle, no. *løkal æn* (Als), også om de to jærnringe, hvorigenennem tömmestregene til hestenes miler går, se 2. line 3; fragå arv og skifte, kaste l- i grav, jfr. CavW. II. 405, sætte l- i dör; Ndl.Vlk. X. 70.89, XVI. 197.89, lægge l- på ligkiste; P. Arch. X. 563 (o: 543), sign Wh. Vlk. IX. 162, sætte spade i jord, Gr. RA. 176; se særk 30 III. 724.2 b; — orakel af l- og bog, se KrS. VI. 365.47, VII. 51.72, se *bibel 37.14 a; — l- til slot tabt, Kr. Æv. III. 167; kastet i havet med forbandelse, Wigstr. II. 344; fundet i fisk, Köhl. KS. II. 183. 209, jfr. sild III. 203.7 a; — l- til kommode, se Registr. 27 e; — l- til skat, Thiele II. 248; — bjergmandens l-knippe forvandler til sten, Eftersl. 115; kaste et l-knippe over drage, KrS. II. 134.130, o: stål (s. d.); — 40 en sygdom hos kvæg „dværagslagen“ bødes ved „dværgenögle“, visse store nøgler, der hængtes i båsen, Glükst. SÖ. 101.16; „finde l-n“, leg, se Kr. Börner. 500; se *guld-.

løglehul, no. kalde på fanden ved at blæse gennem l- i *kirkedör (s. d.), jfr. JSaml.³ II. 255 flg.; fanden jages ud af l-, KrS. VI. 368.62.

løgn, no. *løwn æn løwn* (Tved, Mols); 50 *dær æ træj slas løwn te: æn skåløs løwn, æn bähjælpälä löwn o æn alær fañans stuwær löwn* (Lönb.); *æn skåløs löwn o æn bähjælpälä löwn, ka æn, knø o pin, et unwær,*

æn alær fañans stuwær löwn mo æn et brug (vestj.); „han trøgt da nowwe røj almenakker (løgne) om sit soldåteri, mæ nowwe lögn te'en kund' godt ries (rejse) en gæstawr i 'em mæ en tresk (træsko) å e end', urren te en skuld' fäld' om“ (Als); hvem kan sige den største l-, KrJ. 95, jfr. Krist. XIII. 128, slign Wh. Vlk. XXII. 72.26 (Korea), Köhler KS. I. 322. 554; jfr. sandhed* III. 157.46 b; lögnehist., Kr. Bindest., Kølle II. nr. 10, Davidsson Isl. Þjóðsögur (1895) s. 169 flg.; se nød-.

løje, no. en fisk, lubben, merlangus pollachius, Kr. (n. f. Frederits).

løj-ising, no. en fisk, platessa saxicola, Kr. (Ålbæk).

løjse, uo. „hwa stor do o löjser atter?“ (Sall.), dovner, driver.

Løjtbø, no. person, som bor i Løjt sogn (østlesv.), jfr. KrAlm.² VI. 25.83.

lømmel, no. *lemæl* best. -æn flt. *lemæl* (Tved, Mols).

løn, no. *løan æn* (Als); „wi le wå læn sammel“ (Mols); *dæ jalp værken løn ælær böñ, æ måt in* (Agersk. ellers siges *böñ*), o: ingen indvendinger nyttede; se spinde-, års-.

lønne, no. „næ I no fo málke, ka I fo lønné te awten“ (Koldby, Sams), plukmad af fjerkræ.

løngang, jfr. måle II. 658.7 a.

lørdag, no. *lowra* (Tved, Mols); *løwda* (Hern.); *lyarda* (Aulum); vejrmærker, Kr. Alm.² I. 63.43; Maries fødselsdag, derfor godt vejr, Wh.Vlk. II. 191, P. Arch. XIV. 85; se dag; stakket-.

løs, to. *leas* (Tved, Mols); *løas*, itk. *løast* (Als); jfr. slåsløklæde; se *finger-, *foder-, *mand-, navn-, skov-, strej-, styr-.

løse, uo.

løas løas løast løast (Tved, Mols);

løs løs løst løst el. nt. *løs løst løst* (Als);

hvilleløse sjæle finder fred ved tilgivelse, KrS. V. 414.54; ved at sige: „Gud hjælpe dig!“, KrS. V. 420.75; ved troen og fadervor, V. 401.02; ved tavshed i 7, 12 år, Krist. XIII. 12.19; ved bruyllup på slot, KrS. III. 344 øv.; ved gårds brand, Kr. VI. 131.188; ved at tie og tåle mishandling, se KrÆv. III. 306, Kr. V. nr. 41. 42, VII. 36, jfr. Gr. KM. nr. 121, P.Vlk. II. 5, Gonzenb. II. nr. 60, se Wh. Vlk. VI. 164; skjellyttere, når skjellet bringes i orden,

KrS. V. 424 flg., 432; se tlose med mangfoldige henvisn.; hoved I. 655.4a, kys II. 349.7b, jfr. op-.

løv, no. flt. *lævan falør dw* (N. Sams); kager . . . *ndæwn wa pentød næ grænt d læw* (Mols); djævel og l- på træer, se Wh. Vlk. IX. 376, Mhoff Volksm. 44, TrW. 155, slgn Dähnh. Natur. I. 178, jfr. *blad 44.13a; se *ege-.

løve, no. l- hjælpende dyr, KrJ. 65,¹⁰ jfr. *hund 227.48b; l-, hvis splint ud- drages, se Gesta Rom. k. 104, s. 682.18 m. m. henv., Benfey Pantsch. I. 210 flg.; se *sø-.

løvekule, no. Kr. XIII. 28.

lød, no. *lød* (S. Sams), forårsuld.

ladden, to. s. 519.21b skal være: *mæ skuwæt træskar*, o: skoede, jærnb- slagne træsko; se skred.

låg, no. *låk et* (Als); se *potte-.

låge, no. *log æn* (S. Sams); *låk æn* (Als).

låne, no. *læn* el. *lön lön lön lön* (Als); sålænge udøbt er i hus, l-s intet ud, WigstrFS. 389.20; sålidt som ved visse andre lejligheder, se KrS. VI. 64.201, VII. 232.96; — l- til vætter: Kr. VI. 4.6, brød

til *dværg, 114.34b; Segerst. 157, øl til trolld; Mhoff 281. 284, gryder, pottes til bjærgfolk; — fra kirke og kirkegård må kun lånes, se KrAlm.² I. 109.38, Wigstr. I. 99, Fatab. I. 241, se *kirkegårds- muld.

lånekone, no. låner sager, der bruges ved gilde, KrAlm.² IV. 62 (N. Sams).

lår, no. se æde III. 1139.40a; se *fokke-, rimpe-.

lårhøns, no. *skyr lørhøns* (vestj.), have samleje.

lårlykt, to. *lorlot* (vestj.), om fede dyr; *lorlot te æ knøær* (vestj.), o: med bukser langt ned i skrævet.

lås, no. *læs* el. *loas et* (Als); glds trælås afbild., CavW. II. 172, ABr. 198; „Låsen“, vise, se KrSkV. nr. 45; — blæse l- op, se KrS. VI. 440.00, 444.07.08, VII. 202, KrAnh. 14.26, vibetunge; jfr. Fatab. I. 242, Wh. Vlk. XIII. 278.XLV (Isl.); — låsegræs, se Sgr. I. 110 „jærn-, gøgeurt“, Wh. Vlk. XIII. 268 (Isl.), XV. 390 flg.; — „Nestelknüpfen“ ved l-, se knude*, jfr. Amins. I. 104, Wh. Vlk. XIV. 119, HBV. III. 136.151; — l- varsler ved 12 knæk, at død og dom kommer for uretfærdige, KrS. VI. 35.15.

M.

mad, no. *mad* (Gassum, Randers); *ølt madø* (Tunø); ordet bruges nærmest om kød og flæsk, m- ellers hedder *føj*³⁰ (SOVens.); forskellige retter og kager, se Sgr. V. 56 flg., XII. 88 flg., Kr. Alm. III. 8 flg., III.² 28 flg., 182, SkS. 137; JSaml.² III. 134 (Djursl.); jfr. Kück 222, ABr. 221; m- suppe, steg, spilles på bord ved gilder, Fb. Bondel. II. 31, jfr. Hertz Spmb. 19; gerrig på m-, Kr. SkS. 153, remser, Kr. Börner. 373; bjærgfolk stjæler m-, se *dværg 114.28b; *nøkke; se *drive-, *gussi-, pandekage-.

madam, no. se *frue.

madbrød, no. „nowe marrebrye, de æ te Ji“ (Sams), flæske-brød til Eder.

madbænk, no. et lille rum i slag- bænken, hvori alle madlævninger hældtes (Agersk.), jfr. bænkevælling.

2. made, no. *mæn* best. (S. Sams), lavt overdrev ved fjorden nord for Taft-

bjærg; *maj æn* (Als), *æ strønmaj*, strand- engen; *måjøn måjbakøn* best. (Rougso h.).

maddike, no. *majøk æn* (Hmr.).

madjord, no. *majør* (Vens.), muld- jord.

madkammer, no. spisekammer, deri mælk, brød, tallerkener, flødegryde, øl- tønde, saltkar med kød og flæsk (Hmr.).

madpose, no. linier i hånd, KrAlm.² III. 75.60; se pung II. 897.35b.

Mads, no. *Morti Mæsens* kone hed- der *Mæs Mæt* (N. Sams); „nu sidder M- på stol“, börneleg, Kr. Börner. 638, se *bonde 57.36b; *do ær i rægti Mæs* (SO. Vens.), til en, der ej er, som han skal være; M- er også væderens navn; „M- Makkemand“, en tovende ombord, Krist. Alm.² VI. 165.

Mads Hjorts dråber, no. flt. mal- urtdråber, kronessens, hofmandsdråber, brystdråber, se Isager, Folkemed. 7,

Mads Jensener, no. ft. en fisk, sletten, platessa limanda, Kr. (Klitmøller).
madskrin, no. et lille rum i vognen til fødevarer, når man skal på længere rejser (Agerskov); Pottehandlerne havde altid et m- forsynet med sul og brød i vognen på deres rejser sydpå, dette brugtes som sædebræt, se FrRA. 1903 s. 49.
Madum-tørv, no. fossil tørv fra en hede, hvor sognene Madum, Staby, Ulfborg støder sammen, som forsendes fra Ulfborg St. (Rkb. A.), se Berl. Tid. 1901 nr. 123.

Magdalene, no. se Marie.

1. **mage**, no. makker i spil (*Als); i et rim, se Sgr. XII. 189.753.

mageløs, to. *maqsløs pænt* (Mols).

1. **-mager**, no. se *klokke-, pjatte-, possement-, potte-, tullibrik-, vise-

2. **mager**, to. se *pilk.

[†**magiske ting**, no.], jfr. Kr. XIII. 26 flg., sadel, fyrtrønde, dug, mulepose, se *bord 58.5 b, 2. *flugt, Fortunause*.

magt, no. *majt* (Sall.), se over-

maj, no. til majdag skal rugen kunne skjule en lærke, Kr. Alm.² I. 75.33 flg.; en krage, DSt. VI. 155 (Als); et rim:

„sne i fure at pløje, gi'r sure agre i maj;

men koter [kvarter] sne i m-, gi'r³⁰ kærnen stor og drøj“ (Vens.),

jfr. E. Finbo 236; 1ste maj kaldes „lille Valborgdag“, den 12te „store V-“, da skulde byggen være sået, DSt. I. c.; se Valborg aften; *majfest.

majbøg, no. rejst pinsenat, KrAlm.² IV. 9.22, jfr. 15.37, 20.49, slgn I.² 28.100, 7.10; se Fatabur. II. 193 flg., IV. 168, E. Finbo 144.

maje, uo. huse m-s pinsedag, Krist. Alm.² IV. 19.45.

majfest, no. „ride maj i lund“, Kr. Alm.² IV. 9.25 (Vens.); festen optaget af rektoren ved Kold. latinskole, se KrAlm.² IV. 15.34, jfr. Kold. Avis 27/5 1902, 19/5 03, 14/5 04; se KrAlm. IV. 15 flg., IV.² 9 flg., Progr. f. Kold. højere Almenskole 1913.

majfisk, no. stamsild, alosa (Broager, M. Slesv.).

majmø, no. en remse, se Krist. IX. 136.363, Kr. Börner. 362 flg., Fb. Bondel. II. 197.

majmånedsrøgn, no. se guldhurve*, jfr. Tr. pop. II. 512 flg., legende om Salo-

mons guldplov (Ukraine), P. Arch. XI. 95, XV. 90, Wh. Vlk. IV. 118.

majsten, no. se *bystævne.

majvise, no. se Kr. Alm.² IV. 9 flg., jfr. Norlind, Svensk Folklore 249 flg.

makrelsky, no. se himmel I. 609.12 flg., KrAlm.² I. 49.17.

maksel, no. handlemåde; *en skön maksel, måna makslør* (SOVens.).

1. **male**, uo. med farve; *mal mal mal maöl* (Als).

2. **male**, uo. på mølle; *mål* el. *möl, möl mål mål* (Als); m- for trolde i höjen, Thiele II. 204, se Fb. Bjærgt. 84.

Malebrok, no. se KrBörner. 612 M- el. Madam Brok, jfr. Danske Folked. nr. 27, melodi nr. 33; se Ole II. 738.38 b; angående teksten, se Scheffer, Französische Volksdichtung II. (1884) 105 flg.; melodien skal være kommen fra Orienten, Lazarus Zs. f. Völkerps. XIII. 301.

malke, uo *målk* (Als); ko m-r gennem horn; det standser mælken, om den bindes ved horn, Kr. Alm.² I. 96.00; — ko m-s 1ste gang: kabbeleje i spand, Kr. Alm.² I. 96.01; i æggeskal, som indgives koen, KrS. VII. 221.79; mælk skal tilhylles, —80.81; i messingspand kan ej forgøres, —82; kobberplade i strippe, —83; jfr. Enestr. Finbo 199, flyverön, knive, tordensten; — når mælk bortgives, kastes glød efter modtager, —84.85; salt kommer i mælk el. ild, —86.88.96; — m-ko sön, se sen 4, jfr. KrAlm.² I. 178.20; — m-r ko blod, råd: forrette sin nødtørft i mælk, som sættes på ild, el. m-3 stråler på bunden af løs sten, Kr. S. VII. 468.29.30; eller gennem nøglegreb, —301.35; jfr. Wh. Vlk. XXI. 315 gennem hul på stenøkse; — ko m-s ved trolldom, gennem knappenåle i loft, FriisVN. 74 b; gennem strikkepind, hyldepind, harvetand, gaffel, kniv, syl, under hyl, se KrS. VII. 145, 170 nr. 30.69-83, 262.15; jfr. WigstrFS. 325.975 gennem knivskaff; —979, ved rok; 335.01, ved et kurveklæde, gennem gaffel; Eneström, Gnosjöborna 80, i bånd; Finvedborna 202 flg., ved kniv, hosebånd, jfr. NiNotes I. 32.232, Folkev. XI. 469; se smör III. 412.28 b, pind II. 826.19 a; — værgemål mod trolldom: malke ko gennem grene af saks, Kr. Alm.² I. 178.18; lade som man m-r det nedhængende skarn, —19; gribe i

kos gødning, KrS. VI. 90.92, jfr. Kleiven 44; skaffe egne kør mælken af troidkones ko, Folkev. VIII. 462; besværgels., Mhoff 517.30, P. Vlk. IX. 2; malke tjenestepiger, se endnu *gås 3 196.32 a, Martiny, Aberglaube im Molkereiwesen.

malkeko, no. se *fandens-.

malle, no. gldansk marne, se Kalk.

mallehægte, no. *maralhæjt æn* (Lem).

malleriow (?), „do må ent sej ål få 10 tit maleriow!“ (Koldby, Sams), o: med forlov! forklaring?

malt, no. *målt* (Als); *Målt kerk*, Malt kirke; *Måltbæk*, ved Askov.

maltfisk, no. smelt, osmerus eperlanus, Kr. (Nymindegab), se stinte.

malkjelle, no. *måltkøl æn* (SSams); *måltkøl æn* (NSams).

maltpose, no. *måltpuvøs* (Herning), trediemand, der er tilovers.

maltror, no. se 2. ror 2.

malurt, no. sættes *brømi* af m- på brændevin, fås en *mølet bjæsk* (Vens.), brum, o: blomster og fine blade; [*møletstijl æn*], malurtstængel, se stjæle.

malør, no. „lave m-“ (Junget, Sall.), o: gøre spektakel.

mammeluk, no. = høstærme (SO. Vens.).

1. man, no. *æ man*, ældre *æ mân* (Als).³⁰

mand, no. — 1) *man* best. *majn* Ørsted (Rougsø h.); *møn æn* (Als); *dæn gamæl mõns hat*, *æ hat æ dæn gamæl mõns*; heltinde forklædes som m-, Krist. XIII. 343, jfr. Liebr. Pentam. III. 6, I. s. 339. — 3) „manden i huset“, skæmtehistorie, Registr. 115; enke frygter, hendes afd. mand skal vågne på vej til kirkegård, Kr. SkS. 127.206, jfr. Wh. Vlk. XX. 354, XXI. 170.3, 285. — 4) spøgelse manet i 40 3 mands tid, Kr. S. V. 478.82; se *otte-mandsdans, *bitte-mand-i-knibe; *brand-syns-, *brols-, *brude-, *dåve-, *edder-, *fyr-, *have-, *krog-, *kulle-, *langto-, *midtskibs-, *mur-, paryk-, *pind-, pram-, pryld-, pumpe-, pyt-, sav-, sommer-, strand-, tobaks-, totals-, væver-, våd-.

mandag, no. er det absolut nødvendigt at få et arbejde gjort m-, f. eks. høste, tager man et par skår lørdag el. søndag,⁵⁰ jfr. Kristens. Alm.² I. 62.528, 156.58; se blå m-.

mandagsvejr, no. m- til middag varer uge ud, KrAlm.² I. 62.25.

manddom, no. fratagen, Kr. S. VII. 444.05.

mande, uo. se over-.

mandel, no. i grød juleaften, se Fbj. I. 119, II. 256, jfr. 264 flg.

mandelkæse, no. „de fik mandelkis til brylluper“: risengrød med mandler i og gl. vin på, KrAlm.² IV. 55.66, 74.36; se riskæse.

mandgilde, no. se KrAlm.² IV. 26.70 (Hadsund); *do skylær vds ød mañgil* (Mols), siges til ny mand i gård.

mandløs, to. „båden lå m-“, Krist. Anholt 79.81, uden mands medfølge.

†**mandragora**, no. (s. d.), KrS. VI. 393.44; se *alrune, mesterrod*, *tyvefinger.

2. mane, uo. *man man*, *mån* el. *mån*, *mån* (Als); *dæ blöw jæn neomån*; *dæ va nåwv oñ*, *dæ va koman hæñ å røk ve æ pæel i æ kåhe* (kåthed) *å så hø di te de råft dæ næn frå: „røk hat!“ — så røn di*, jfr. DSt. VI. 163; *niamån* tf. (Pøl, Als), jfr. Kr. S. V. 217, Mhoff 196; jfr. man skal altid først tage strømpe på venstre fod, ligeså med alle andre klædningsstykker „emedan frålsaren altid påklædde sig från höger“, præst, som har forsét sig herimod, kan ej m-, Rääfs Saml. — m- til dommen, se *dommedag; — den som m-r, skal være retfærdig, se stjæle III. 575.30 b; ingen uvedkommende tilstede, se *lytte; præstens mester er student (s. d.) el. kapellan, se Kr. S. V. 153.95.97.99; — handlingen sker ved nat, på kirkegård, —220.806-9; — genfærdet tar et kreatur med, —292.24; — 2 bøger slås fra præst, den 3die duer, Wigstr. FS. 342.26, jfr. 345.32, se *bog 53.34 b, *præst; — genfærd omskaber sig til dyr, tvinges i kirke, fæstes, —345.33; — præst sætter fod på genfærds hoved, der m-s i jord, men båndet må skæres over på skoen, der fulgte med i jord, Arnas. I. 526 øv.; — levende m-s i jord, KrS. VI. 409.03, jfr. WigstrFS. 340.20.30, JFærø 176, Mhoff 197; — genfærd m-s i sø, se Fausb. Agersk. 7. 97; græs vokser ej, hvor genfærd er m-t, se *græs 188.16 a, og vand fryser ikke til, KrS. IV. 153.43; fanden må ej manes ud af den dør, han kom ind, præst skal bære kjole og krave, KrS. VI. 170 flg.; hjælp behøves, —27.94; — gøre løjer med den, som maner,

Wigstr. FS. 356.56; — m- døde op, jfr. Kr. III. 199.278. 80. 85.

3. mane, no. se malle.

manér, no. se rakker-

manforhorn (?), no. rødspætte, plattessa vulgaris, Kr.

-mang, no. se *mær-mang.

mange, to. *månø* (Tunø); *mønø* el.

manø, ældre; *mønø*, yngre; *vi kå tøj månø flø i vø kafø* (Viby); *favøel ð mðnø tak fø æ ak*, køreturen (Havnhjærg); *mðnø miø* (Als), mange flere; se *a-

mangel, no. se *brød-

mangetallig, to. *dæ kām så man-taliq soldðtø* (Mols), mangfoldige.

1. mangle, uo. se skorte.

manglebræt, no. *monølbretæn* (Hmr.), = manglefjæl.

manglefjæl, no. se Fatab. II. redo-gör. 11 billed., ABr. 258, Zs. f. Ethnol. 20 28. 371; „bittle & pin“, Yorksh. Flk. 130; tidligere har man glattet linned med en svinetand, se FbJ. I. 146.

mangletræ, no. sidde på, jfr. Ons Vklsl. IV. 68, træde på.

mankam, no. især om den afskårne, kortklippede hestemanke (Vens.).

manke, no. *monk* eller *manøk æn* (Hmr.).

mannekop, no. se valmue*.

manse, no. „siden sattes der silde-garn, de kaldtes manser“, KrAnh. 17.30.

mantelsæk, no. i Midt- og Vestjyll. altid om den pengesæk, kræmmere og prangere medførte på hesten, når „kat-ten“ ej kunde rumme dem.

mare, no. jfr. marulv, Wigstr. FS. 261.772; husbonde m-, 262.72.73, jfr. P. Vlk. IX. 83; se KrS. II. 241 flg.; marid, jfr. CavW. I. 263 „nøkkerid“, jfr. 40 E. Finbo 194; femina semper impubis, Gasl. 43; mange henvisn., Meyer, Germ. Myth. 76, Wh. Ritus 13, Wh. Vlk. III. 392 (fris. sagn); retssager, Urquell II. 168; — rider heste, Wigstr. FS. 261.771; — værgemål mod m-, Kr. III. 76.103, træsko med hæl mod seng, jfr. Mhoff 558; flint, stål, Wigstr. FS. 262.74. 75; sætte pind i hullet, hun færdes igennem, KrS. II. 230.5, 243.65 flg.; et barn, ridende på fars bryst, 50 antaget for m-, se FriisVN. 78 a.

marehalm, no. høstes, se KrAnholt 30.70.88, 100.241; kurv flettet af, Friis VN. 79.

marekors, no. i våbenskjold på ligsten, se Årb. f. n. Oldk. 1887 s. 120; se femhjörne, nattemarekors; en besværgelse; se Kr. VII. 443.14, jfr. bese-, bikors.

Maren, no. Blanke-, Glar-, Kluk-M-, navne til brændevinsflaske, Dania V. 92, jfr. *elleve.

maretørv, no. se *Madum tørv.

Margrete, no. „Mærgel“, KrAnh. 49; dronning M- fra København strander på Læsø, —22.45; se *Korinte-.

Margretes dag, no. regnvej, se Kr. Alm.² I. 76.63.

Marie, no. *Mari*: de gl., *Mariø* de yngre (NSams); *Anmaj* el. *Anmari* el. *Anmari* (Als); *Skrøvmari*: j, øgenavn (vestj.). — 2) „å, gus menn å Mari“, KrAnh. 128, udråb; — i en øgeremse, Asbj. I. 71.16; man giver lævninger af brød til Jomfru

Marie, Arnas. II. 509, se jomfrustykke*; — i besværg., JSaml. IV. 114.10, ikke „förend Jomfru M- hun [und]fanger og føder Christus, den anden Guds søn“, jfr. 115.12 „får sønner fler“, 123.35 „føder bedre sønner end Chr.“, ø: *aldrig (s. d.); se fremdeles Nordl. Myth. S. 16, Kuhn WS. II. 202 flg.; — okse hjælper M- over bæk, hest vil ikke, se *hest 211.23 b; — „hvor bor M-?“, se KrBörner. 485, jfr. Kück 27, 30 ZfM. IV. 354.81 (Mähr.); — „M- synål“, en sten (Andst ved Vejen), DFM. I. 112.65.

Mariehøne, no. „himmelkylling“, se Kr. Alm.² I. 140.92.94; börnerim, Krist. Börner. 469 flg.

Mariehånd, no. jfr. Sgr. II. 112 „Marie finger“, rodstock af orchis (Sejrø).

Mariemesse kyllinger, no. flt. se KrAlm.² I. 86.19.

Mariemesse æg, no. se KrAlm.² I. 109.33.

Marierek, no. se CavW. I. 237 flg.

Maries songehalm, no. *Mari sæni-halm* (N. Sams); jfr. Bartsch II. 190, Ndl. Vlk. VII. 193.

Marietidsel, no. jfr. Ndl. Vlk. VII. 188 „vrouwendistel“, M-the, no. lægemiddel, der udleveres folia cardui benedicti eller semen urticae urentis; se *kvindetidsefrø.

Marietøfler, no. flt. „Marie tåfler“ (Ribe), kællingtand, lotus; torskemund, linaria (Hammelev v. Haderslev), se JT. 135. 285; jfr. Mhoff Volksm. 46, cypripedium.

Marievand, no. lægemiddel, der udleveres aqua melissæ.

marigi, udrbso. edeligt udtryk, se KrAlm.² VI. 264.68, se *missigi.

1. mark, no. — **2) mark æn** = flt. (Als); „Nis Bundsen skylder årlig til kirken to Haderslev mark“, Fausb. Agersk. 9, en meget sjælden mønt (1540).

2. mark, no. *mærk æn* (Taftebjerg, N. Sams), men *Pølamærk*.

marked, no. *te mærke* eller *mærke* (Als), betyder også torv, men: *te tåræs*; ¹⁰ „a vild mæ te markend draw“, KrSkV. 259.86; person kalder sig M-, se torv, Registr. 107; se kilde II. 119.14 b; jfr. *bittemarkedsdag, *bundtmager, *Graves-, *rumpel-, *sirups-.

markedsdag, no. *mærkadaw* (Als), se *bitte-.

markere, uo. *mankeje* (Søvind), angive, hvor kugle rammer skive; *mankeør æn*, personen, som gør det.

markmand, no. akkord med ham i Vilslev (Ribe), FrRA. III. 30; jfr. Krist. Alm.² I. 163.01 (Rørkjær, Tønder); hånes af hyrder, —I. 13.29.

markmandsfold, no. jfr. MeyerVlk. 149, „Schöttelkorf“.

markmødding, no. *markmøðen æn* (Hmh.), en større dyngge gødning på marken, den køres efter lejlighed ud på agrene.

markpige, no. piger fra landet, som besøger den tyske husholdningsskole i Haderslev, kaldes således, da de kører ¹/₂ år på kredsbanen for én mark, se Hejmdal ¹⁴/₁₁ 12.

markskrin, no. med fødevarer toges med ved høslætten, Krist. Alm.² I. 41.51 (Ribeegn).

Markstigolie, no. lægemiddel, udleveres ol. absinthii infus; se marstrikolie. ⁴⁰

marsch, no. se kontra.

marsk, no. *do seðor da et i æ mæsk o kigar ætor Husum* (Veerst), o: du er da ikke velhavende; jfr. Wh. Vlk. IX. 45, „Kulturgeschichtliches aus den Marschen“, slgn gest*.

marstrikolie, no. lægemiddel, der udleveres ætherol. spicæ; se Markstigolie.

marssvin, no. se KrS. VI. 155.446.

Martin, no. se Morten.

Martinsfrø, no. lægemiddel, der udleveres semen nigellæ.

Marts, no. låner 12 dage af April,

KrAlm.² I. 84.78, se †Marts; vejrvarsler, se —81.83 flg.

marv, no. *maro* (Ørsted, Rougsø h.), se Fatab. III. 227, „man skall dricka mærg i benen“, Valborgsdag.

mase, uo. *mæs* (S. Sams).

maske, uo. i udtr. *mask åp* (Hmr.), slå (masker) op til et nyt bindearbejde.

maskine, no. se *brød-.

mast, no. skrifte for m-, DgF. VI. nr. 376.

mathedspulver, no. lægemiddel, udleveres pulv. antichlorotic.

Mathias, no. kalenderdag, se Krist. Alm.² I. 70.62 flg.; om natten drømmevarsler, FbJ. II. 130.

matrem, no. se pige II. 816.54 b.

matros, no. se lod II. 442.9 a, *mast; „m-vals“, Dsk. Folked. nr. 42, mel. nr. 29.

mave, no. ombyttet m-, Sgr. V. 3; strid mellem m- og lemmer, se Wh.Vlk. VI. 156; jfr. so-.

mavepine, no. råd mod, Kr. S. VII. 459.79.

mavespræng (?), no. „mavesprænd“ kommer ved forløftelse, maven trykkes op mod mellemgulvet, Kr. S. VII. 444.08.

mavet, to. se *sid-.

med, fho. jfr. Rittershaus 201. 261, ³⁰ vælge: med eller imod Vætte; se ud-.

mede, uo. *miør* flt. *mjêt* tf. *mjêt* (Hmr.), se Fatab. I. 241, *fiske.

medgang, no. jfr. nyisl. meðlæti—motlæti; fransk: plaisir, déplaisir, Tr. pop. XIII. 18.

medgift, no. se KrAlm.² III. 193.87, Fb.FrH. 92 flg., jfr. ABr. 301, Meyer Bad. 275, Wh.Vlk. XIV. 382, Birl. IV. 374.

medicin, no. som man ej kan tage, indgiver man høne, hvilken man derefter spiser, KrS. VII. 422.02.

medlyst, to. „*mælo'st*“ (*Als), lysten.

megen, no. *møð* (Gassum); *a wa mej reør en men huas* (Mols), meget rødere end . . . ; *dær æ möje* el. *möjal snis* (Als), megen sne.

megl, no. *meqal* (Grenå, Århus), er i klinkspil = 3 alm. knapper, se 2. øg.

me-itsken (?), no. mejse (*Als).

mejedrag, no. *mējædraw et* best. ⁵⁰ *-drawæ* flt. best. *drawæron* (Elsted), skaft til hostle.

mejepind, no. se *hølepind.

mejeri, no. *mējari:k* (Taftbjerg, Sams), se *gåse-.

mejeværk, no. *mējværk* (Vens.), le med tilbehør.

mejlskulde, no. middelstor rødspætte, platessa vulgaris, Kr. (Jyll.).

Meklenborg-kvier, no. flt. særlig gode kvier, som dreves til Nordtyskland (Herning).

mel, no. *mjøl* (N. Sams); *mjel* sj. *mjøl* (Lysabild, Als); *mejøl* (Hmr.), rettes til *mjøl*; hvorledes fremstilles, CavW. II. 128, se håndkværn, mølle; dumme kone strør m- i det spildte øl, Registr. 105 a, jfr. Knoop Pm. 114; se *Hamborger-.

melangetobak, no. *mela'natobak* best. -ø (Vens.), = rgsn.

melbær, no. *mjøl'bær's* (Hmr.).

2. melde, no. *mæl* (Hmr.).

meldugg, no. *mælduk* (Stævning, Als), meldrøjer, se *drøjelse.

melgrød, no. *kom no o fo di mjøl-grød, di leqør i æ lyv som øn silkapud* (vestj.), se KrAlm.² III. 182.30; *mjølgrør di* (Herning), kun om rugmelsgrød.

Melgård, no. se Postv. Adressebog; *Midtgård.

mellemdræt, no. [*mældræt*], Krist. Alm.² I. 90.58, seletøjet, som bar de hamler, de forreste heste rykkede i, når der var firspand for plov (Skjørring v. Årh.).

mellemmad, no. bindes ind i sidste rugkærv, Säve, Åkern S. 60, o: hører op når rughøst er forbi.

mellemmadsbrød, no. *dø hæ do de mælmasbrø a låvæt dæ* (vestj.), = mellemmad.

mellemmadstyv, no. rim til, Krist. Börner. 469.03 flg.

mellemond, no. *hañ tol te mæloñ* el. *mæluñ* (Als); *mæloñan* (Kejnæs), = mellemmad; se *eftermiddags-.

mellemskud, no. *mælskå* (Als), mellemmrum.

melske, no. fanden skænker „melsche“ og vin, J. Saml.³ II. 233, en blandingsdrik, se Kalk.

1. men, bindeo. se mens.

menage, no. se *sibensak.

mene, uo.

mijøn mijnar meñt meñt (Hmr.);

men men meñ meñ (Als);

han mjænt (Karlbj, Grenå).

menneske, no. „msker går i træsko“, sa' drengen, da degnen spurgte om menneskers fortrin fremfor dyr, el. „går på to ben og spytter“ . . . , Kr. Ordspr. s. 424; — s. 577.28 b, mskets livstid, se Köhl. KS. I. 42; hvert 7de år ændres mskers legemlige natur, Kück 236; — m-s legeme vender opad, dets „ham“ nedad, se CavW. I. 355. 368; — msker kendte deres dødsdag, se Köhl. KS. II. 100, *død 119.1 b; — Sfinxens gåde, se Köhl. KS. I. 115 flg., jfr. Laistner, Rätsel des Sfinx I. II; se natur-.

menneskeblod, no. se *blod 48.27 a.

menneskefedt, no. se Mathiesen; Bøddel 105, solgtes af skarpretter, jfr. Tr. Lund Hist. Fort. II. 3. B. s. 125.

menneskehoved, no. se *hoved.

menneskehud, no. se skind III. 20 259.22 b.

menneskekjød, no. solgt til Tyrken (III. 910.32 a), se KrAnh. 13.23.

menneskets sidste tilstand, no. se KrAlm.² I. 154.38.

[**mensvoren**, to.], se sværge.

mente, no. „han kommer i mente om hende“, Kr. XIII. 62; de er it godt å kom i *meñt om ålt de gamal* (nord f. Skanderborg), i tanker om, udtryk fra regnestykker; ved addition og multiplikation sagdes altid f. eks.: 2 op og 4 i mente, når summen el. produktet var 42; jfr. lat. in mente = i sindet, hukommelsen.

mere, to. *di hæ måna meø* (Als), aldrig flere (s. d.).

merian, no. se *hvidt-.

merino, no. *mærinoms køl* (Mols).

messe, no. vrænget, se Kr. KT. 70. 78. 84. 116.15, 123.30-4, 133.53, jfr. *bön, *hundrede; kone græder under m-, se prædiken II. 882.51 a, Kr. KT. 81.20.29, Wesselski Mönchsleatin 8.II, P. Arch. XIII. 567, Tr. pop. XV. 353 (Arab.); læse m-over voksbillede (s. d.), jfr. KrS. VI. 425.67; tiden under m-, jfr. *epistel; *met oñæ mæg kãm di* (Agersk.), o: mens andet stod paa.

messesærk, no. sove i m- til lægedom, KrS. VIII. 456.67-8.

messevin, no. til lægedom, Kr. S. 50 VII. 457.69, Fausb. Agersk. 31, jfr. PVLk. X. 172.83.

messing, no. m-spåner indgivet syg ko, KrS. VII. 479.90; sko heste med m-rigdom, Nordl. Sagor 79, jfr. *hestesko;

lægges m- i malke-spand, kan mælk ej fratages ko, KrS. VII. 301.33; skinke, kød-mad ved gilder indbåret på m-fad, Kr. Alm.² IV. 57.80.

†**messingtålråd**, no. (s. d.), se kom-ad, tørvesaks.

mest, to. se Kirsten II. 133.29 b.

mester, no. — 1) m- over alle m-e, se *hest 211.31 b, †St. Eligius, smed III. 402.25 b, ugle III. 964.53 a; — m- og 10 lærling, se *bidsel 37.37 b, Registr. 56, Köhl. KS. I. 556; — m- dræber lærling, se *kirkeklokke 260.27 a. — 3) M- Hans = mestermand, se Mathies., Bøddel 14; jfr. *engvandings-, *gifte-, *hyp-, *rende-

mesterman, no. jfr. Mathiesen, Bøddel 36 „m-sbro“ (Ålborg); bøddelstræde eller -gade (Kolding, Ribe), bøddelhave, -bakke (Kolding), ej at tale om de mange navne, der afledtes af kag el. galge; se 20 *bøddel, skarpretter, *galge.

mesterrod, no. om horn på forgjort ko, KrS. VII. 301.27; for kværke, —466.13, i vandtrug mod trolddom, —23; 477.79: mod hugormebid; se *alrunerod.

mestertyv, no. se skatkammer, stjæle III. 575.49 b, tyv 916.10, Registr. 110. 111, Köhl. KS. I. 255. 307. 415, Liebr. Volksk. 34, jfr. KrAlm. V. 80.24-27, KrJ. 97. 21.

Mette, no. i rim, KrAlm.² I. 18.57; 30 *Mætæn* (Vens.), kaldenavn til får; se *bitte-, Sankt-.

midafteensmad, no. *mjarænsma* (Onsbjærg, Sams).

[**Midas**, no.], se *harpe.

middag, no. farlig tid, dæmon meridianus, se Laistn. Sfinx I. 31, ARw. I. 77 flg.

middagstund, no. *æn mæjastuan wd får wa gon hæjn å ta sæ æn blun* (Mols), 40 = rgsm.

middagövn, no. *viñær æ rön æ röj ær æ meräsövn öj* (N. Slesv.), se Krist. Alm.² I. 169.24. 25.

mideret, to. *mjøræ* (SOVens.), fuldt af mider, f. eks. om mel.

midsommersaften, no. *mesmas-ðvæn* (Als), blus på Lyshøj og andre steder, se Sankt Hansblus, ligeså ring-riding, DSt. VI. 155 ned.; i Hostrup 50 (Sønderj.) plantes træ på åben plads, det pyntes med grønne kranser og kulørt papir; sædvanlig lørdag aften før midsommersdag, når denne da ej indtræffer lør-

dag, samles ungdommen på pladsen, danser om træet langt ud på natten, Flensborg Av. 23/6 03.

midsommersdugg, no. skaffer blind syn, Kr. XII. 8, se St. Hansdag III. 161.22 a.

midt, bio. *mæt* (Hmr.), *møtfår*, -*væjs*.

Midtgård, no. *Metgor* (vestj.), gårdnavn, se Postv. Adresseb.; slægtsnavn: Fru Anna M., Kold. Av. 21/9 03.

midtskibsmand, no. vel: fiskeren som førte m-åren, se torsk III. 830.6 a.

mifle, uo. *mif* (Harbøre); *haj gor å miflor* el. *miflæs mæ pigørn* (SOVens.), lefler med; sligt væsen: *miflorij*, *mifæl-wærk*.

mig, keo. „er det m- el. ikke m-?“ siger den dumme kone, Registr. 107 e, GrKM. nr. 34, se Else Köhl. KS. I. regist.

mige, uo. *mej -ør -æt* (Hrn.).

Mikkel, no. om en særlig snu person: M- Mikkelsen fra Mikkelstrup; „nuen kalde dæ Mekkel Fjæt, andre kalde dæ Mekkel Skidt, men der æ missel åsse dem, dæ kalde dæ Mekkel Tyw, fåwal Mekkel Dalsgor!“, Krist. Alm. VI. 93 øv.; Fausb. Agersk. 42, rim om ræven, se III. 112.37 b; se *klister-, *lutte-.

Mikkelsaften, no. mærkes vejret: blæser det om formiddagen og bliver stille henad aften, bliver sæden dyr i foråret, falder i efteråret; den aften spises kommenskringler og drikkes mjød; i gl. dage holdtes „Mikkelsleg“ (s. d.) i Vestslesvig, Flensb. Av. 29/9 05.

Mikkelsdag, no. høstfest, Kr. Alm. IV. 26.51 (Sæll.), jfr. Pf. GE. 123 flg.; præst og degn henter deres indtægt (St. Vie 1862), jfr. Kück 251.

Mikkelsgilde, no. KrAlm.² IV. 29.76 (Sundeved).

†**Mikkelsgrænde**, no. (s. d.).

Mikkelsmjød, no. se Krist. Alm.² I. 78.92.

2. mile, no. der bruges: enkel-, dobbel-, stangmile (SOVens.); se *hestesko 214.39 a; m- af rageknivsblade til troldhest, Krist. XIII. 58.

milt, no. af svin spises ej, kommer i kedlen sammen med pølserne under kogningen, at de ej skal briste, KrAlm.² I. 104.83, se dog *drengs pølse, *pølse; skæres ud på løber, KrJ. 58, jfr. JFærø 105.15, 140.24, Harh. 183; varsler vejr, KrAlm.² I. 57.57, lig. —159.86, Fbj. II. 94.

miltskåren, to. *miltskån* (Ring ved Århus), berøvet milt som løber.

miltslå, uo. hvorledes behandle m-et dyr, KrS. VII. 478.86, se side II. 193.27 b.

-mindet, tf. se selv-.

minnedø, udrbso. edeligt udtryk, *de æ minæde sañ!* (vestj.), jfr. Kr. Alm.² VI. 15.47.

minsandt, udrbso. se 2. salte, sankte.

minsjæl, udrbso. „de går, messe,¹⁰ nok med dig, som med Sören“, KrAlm.² VI. 121.87.

1. mis, no. — 4) se spurv 2.

Miseri, no. se Registr. 27.

mishandle, uo. når helt tier og tåler mishandling, løses den tryllebundne, Kr. V. 29. 321 nr. 41.42, VII. 36, Æv. III. 306, jfr. GrKM. 121, Gonzenb. II. 15, se prygle, *tie.

missenhoved, no. *et lille misenhøi*²⁰ (Tønder), kæleord til barn.

missige, udrbso. edeligt udtryk, se Kr. Alm.² VI. 264.68 (Himmerland), se marige.

miste, no. *mestæ æn* (Besser, Sams), plet, glemt ved såning, på mark.

mistemad, no. jfr. WigstrFS. 419.86, „de matbitar en råkar tappa ur munden, når en äter, kalla vi mistemat“:

misyv, udrbso. „misav“, KrAlm.² V. 30 84.36.

mjægevorn, to. *mæqwoorn* (Klim, Hanh.), som sidder og måber.

mjatte, no. *mjat æn* (Sall.), tosse, skældsord.

modbud, no. *han ær ålti i muwærbødj* (Hern.), o: vrangvillig.

1. mode, no. *æ muðær* (Herning); „moden ska felles o: følges, om huset skal stå brelles“ (brødløs), se KrAnh. 126.70.⁴⁰

3. mode, no. se møde.

moden, to. se pig-.

moder, no. *mür* (Tranum), *mowær* (Torup, Hjortdal, Lerup); *muø* el. *muø* (Als). — 1) se *datter; gåde, fader siger til datter: „nu er du mo'r min“; jfr. Günter, Christl. Legende des Abendlandes s. 85; „m- under mulde“, DgF. 89, jfr. Mhardt BK. I. 104. — 4) besværg., se KrS. VII. 444.09, Wigström FS. 317.942;⁵⁰ se *fis-.

moderløs, to. se mulesser.

modersyge, no. „betragtes som et dyr, der sidder fast mod ryggen; når

man har megen sorg, da løsner dette dyr et ben og kratter ned, og jo mere sorg, man har, des flere ben løsner dyret; dette dyr kan man også kaste op“, KrS. IV. 599.72, jfr. „Kröte, Gebärmutter“, Wh. Vlk. XVI. 232 med henvisn., smilign *modsof.

2. modig, to. se *anger-.

modgang, no. se medgang.

modne, uo. „vot kvan de måns“ (Als).

modsof, no. råd for, KrS. VI. 87.16; IV. 599.73 flg.; se måle 2, jfr. VII. 445 12, Folkeven XI. 461.350, Bang Hexeform. nr. 88. 89, besværg. nr. 77. 98. 129. 137. 138. 149, Wigstr. FS. 317.944; Gaardbo Hml. 60, rakkerkur; se *hundede-.

mog, no. *mòq* (S. Sams), *møk* (Als), lægemiddel, se Tr. Lund, Hist. Fort. 3. B. 125; se *buse-, *menneske-, svale-.

moge, uo. *møk* (Als).

mogfugl, no. „æ mogfowl skriger!“, så æ mand, hans røw to sjel“ (Sall.), o: fjærtede uvitterligt.

moghave, no. *æ møkhaw o æ møk-vun* (Als).

moglæs, no. må ej læsses lavest midtpå, så sætter heks sig derpå, Kr. S. VII. 137.67.

mogpus, no. *mòqpusi* best. (SSams).

mogpære, no. „lille Per M-“ giver helt magt til at tage hans ham, Krist. XIII. 80, skarnbasse (?), jfr. Registr. 17, hvor det er en myre.

mograge, no. *moqråq æn* (Hmr.), = mogkrog (s. d.).

2. mol, no. *dæ trækæ møl øwæ sky; nåwæ søt møl; e bā kæntæ i æn møl* (Als); uo., *de mlæ op*, det trækker op med regnskyer.

molis, no. *vær oñær molis* (vestj.), tugt; milits?

monark, no. alm. navn i Sønderj. for „bosses“ og hjemløse drivere.

mopsig, to. „du bliver så mowsig“, Skjoldb. Bjerregd² s. 23; *i mōwsi hæst, fycær* (SOVens.).

morbroder, no. *min Jæns mårbro* (Mols); se farbroder, *faster, *moster.

morder, no. har særlig lægedoms-kraft, se WigstrFS. 297.58, 402.03, Amins. IV. 86, jfr. Black 100, *hænge 235.32 a.

1. more, no. *mør æn* (Mols); se malle*; *hægte-.

morgels, no. se *mortels.

morgen, no. *hon hæ betal æ i mōnis*, *a ska betdæl dæ imōn*, imorges, imorgen (NSams); *moan skal æ te stajs*, imorgen; *æ moanæs*, imorges (Als); *i mæ dæ* (Sall.), imorgen den dag.

morgensko, no. *mōnshaw i* (Vens.), se *dronningens-.

morgentjerne, no. se stoderkonge, KrAlm.² V. 102.

morgensæt, no. bakker, som sættes ud om morgenen, se *aftensæt.

morlil, no. *mōli* (SSams); *„goda w, måls, hwādan hæ do æd?“* — *„tak, falø, a hår æd gāt“* (Mols), se faril.

morrod, no. *mārruwær æn* (Hmr.), alm. indtil omtr. 1880, nu glemte.

Mors, no. dannet af grus, tabt af trolds pose, Sgr. I. 27.211.

Morsingbo, no. skabt af St. Peter, KrSkS. 61.83; kendes på sit store hoved, s. 161.316.

mortels, no. „stød 'e i en morgels (Aakj.); se støder.

Morten, no. *Martøn* (Agersk., Brandrup); *Matin* (Höjst, Slavs h.); *Matin Krestasøn*; i eder (s. d.) *Måtøn fo*, se KrAlm.² VI. 264.72; St. Morten.

Mortensaften, no. se møller II. 650.11 a.

Mortensdag, no. flyttedag, se Mik-30 kelsdag * II. 590.18 a; regnskabsdag, se Skytts h. 50.

Mortensdans, no. *Madænsdø'ns* (Tandslet, Als), se M-øl.

Mortensgilde, no. byregnskabet gjordes op, Krist. Alm.² I. 161.96; gilde IV. 29.77.78, jfr. DSt. 1904 s. 224.

Mortensgrande, no. [*Martænsgrañ*], har været alm. i Sønderj.: først møde i skolen, hvor sognesager: valg af vandsynsmænd, udlejning af kommuneveje m. m., afgøres; derefter samles mændene og deres koner i den gård, hvor gildet efter omgang holdes; efter kaffebordet spiller mændene kort, tilsidst fællesmåltid: kogt skinke, hvidkål, kartofler, se Heimdal ¹⁵/₁₁ 04.

Mortensøl, no. *Madænsöl* (Hørup, Als), sammenskudsgilde Mortensdag, hver betalte sine egne drikkevarer; i Mintebjerg bestilte man en „fajm punse“ = 13, men 50 der betales kun 12; om natten dannede bønderne og de unge karle med pigerne, konerne var ikke tilstede (Tandslet), = *Mortensdans, jfr. Vitusdans, se Dst. VI. 157.

mose, no. *mys æn mōsø* (Als), se *hvimse-.

Mosebog, no. 6te M-, KrS. VI. 36.17, 60.81.86; 7de M-, —64.201; 13de M-, —59.177, jfr. Dietrich Abraxas 137, slgn Wh. Vlk. XIII. 444.

mosekone, no. m- brygger, se Kr. Alm.² I. 50.29; jfr. „Magumman eldar“, el. „mosskåringen røker“, CavW. II. XIII; Laistn. Nebelsagen 15 flg., RhN. 184 m. henv., 258, jfr. 186 „der Berggeist raucht Taback“; RhA. I. 137, en række talem.; „les renards font leur pain“, Tr. pop. XVII. 573 (Luxemb.).

Moses, no. læser Ægyptens tryllebøger, KrS. VI. 65.203.

mosgroet, to. se *fisk 143.23 a.

moskoviter, no. en fugl, = vandspurv, Kr. Anholt 113.74, varsler regn, musvit?

moster, no. *māstær* (Agerskov), og *mārbror*, om familie både på fars og mors side: moster kaldes fars søster, farbrors kone; fars søsters mand kaldes morbror; „tante“ trænger sig ind, se faster; „Anemoster“, KrAnh. 15.23, øgenavn til store, magre rødspætter; se *plakke.

mudderhelt, no. se 1. *helt.

3. mude, no. *muj æn* (SSams), bræt for ovnsmund.

muglig, to. *mōwplæ* (S. Sams), muggen, se mulden.

mukse, uo. *moks*; *hañ blöw äwmoxsø* (Als), ihjelslået, plyndret.

muld, no. *mål* el. *moål de* (Als), se jord, sand, viet.

muldvarp, no. fordrives af en Nordmand, KrS. VI. 335.26; dødsvarsel af dens skud, se KrAlm.² I. 137.60 flg., III. 176.88 flg.

-mule, no. se *kul-.

1. mule, no. se smur-.

mulig, to. *mulø* (Als).

2. mulle, no. *muli æn* (Vens.), masse af mudder, snavs, uorden.

mullebrød, no. se FbJ. I. 118 (Angel), 144. 146 (Norge), 178 (Sverige).

mulre, uo. *tøræn ka mulær å bræj æn smöl* (SOVens), glæde, ulme.

2. mumme, no. „æ höns dje mumm“ (Salling), hönsenes æde: kartofler og mel rørt ud i kogt vand til grød; også uo.: „ka do ett gå hen o mumm' nöj sammel te æ höns!“.

mumse, huk. flt. -*er* (SOVens.), stærkt skægget mund, se *skjægge-.

mund, no. *muñ* el. *moñ æn* (Als); „*möj ä æ moñ o let ä æ ul!*“ *sä æ mañ, han klepat hans söw*, jfr. Dähnh. Naturs. III. 10—11, Wh. Vlk. XIII. 432; *slö at i æ moñ, do ka jo älti sin drek at!* spøgende; *stræw no o snak, te do ka hâl di moñ wärm* (vestj.); *nær han no kon ka ta nåt i æ moñ* (Hmr.), *o*: forlange rigelig; „gid din mund var dobbelt så bred!“, til den, der bringer godt bud, Krist. Anholt 126.53; se *bravl, *skuffe; —624.44 a, død får mønt i mund, se skilling III. 256.37 b; — gabe m- af led, KrSkS. 120.78; m- drejet skæv ved trolldom, KrS. VII. 233.98; — „slå sig selv på m-“, CavW. II. 406, retsskik; se flos-, *skjænds-, tudse-.

-mundet, to. se *fløs-, *knæp-, *næb-,²⁰ slubber-.

-munding, no. se *høst-, *skov-.

mundklapper, no. *monklap æn* (Søvind), kaldes hest, som smækker med læberne.

munk, no. i sanglegen, Kr. Börner. 635.68, jfr. Pf. GE. 597. 622, Ons Vlksh. IX. 57. — 3) *mönk i* (S. Sams), melbolle.

1. **munke**, uo. blande kort (*Als);⁵⁰ jfr. Daae I. 70, II. 126, = tige.

4. **munke**, no. en fisk, sejen, (Agger), merlangus carbonarius, Kr.

munkemælk, no. *mönkmjælk* (SSams), bollemælk.

munkeprædiken, no. se Nyerup, Morskabsl. 278, jfr. 254; Dania II. 24, III. 118, V. 211, VI. 188. 233, Busch Vlksh. 310, Schaltjahr IV. 608.2, Tr. pop. VIII. 176, se †prædiken.

mur, no. figurer frembragte ved murstene i gl. husmure, se ABr. 168 flg.

murmand, no. *muemån æn* (*Als), murer.

1. **mus**, no. — 3) leg med pebernødder, se Krist. Börner. 656 „mif“, jfr. Tr. pop. XI. 50.1, (XVI. 60 „mots“), PArch. III. 514.15.

2. **mus**, no. *muß æn mäs* (Als); Normand fordriver m-, Kr. S. VI. 341.36,⁵⁰ 420.45; — m- og rotter opsiges i vidners nærværelse Thomasdag, EFbo 229; besværgelse: „Vorherre og St. Peder de ud i marken gik, der mødte de nogle

rotter og mus; de spurgte dem: „hvor vil I hen?“ — „vi vil hen i N. N.'s lade og skære hans korn!“ — „det skal vi snart forbyde jer, I skal gå i vilden hede og aldrig skære bondens korn!“ (Randers); — m- varsler kornpriser, Krist. Alm.² I. 137.57.58; — mælketand gives m-, se tand III. 770.45 b; — heks i m-ham, KrS. VII. 41.148; — m- og kong Salomons¹⁰ *kat 255.24 a, jfr. Wh. Vlk. XXII. 244 flg., se †stærkeste; — 632.12 a, skæmtehistorie, se KrSkS. 149.90, Mhoff 503; — børnerim: „der kommer en lille m- løbende“, Krist. Börner. 473.51; „musen, rotten, begge to, slap lykkelig af kattens klo“, jfr. Jataka nr. 374. — 3) se KrSkV. nr. 43; jfr. *hav-, tang-.

musfælde, no. den alm. gldags afbildet, Oesterr. Volksh. IX. 136, Taf. IV. nr. 9.

musehader, no. *kat 255.40 a, Gårdbo Ntm. 31.

musehøjtid, no. se KrAlm.² I. 173.46 (Langeland), jfr. tærse III. 927.49 a, Meyer Vlk. 236, Baden 437.

musik, no. *lev æts måsikan å håp å spreng* (Mols); dansemusik: slå med kniv på tintallerken, JSaml.³ II. 233, Bondel. II. 56 flg.; ved bjærgfolks bryllup, KrS.I.71.289.

muskat, no. se Meyer Abergel. 259.

muskrådden, to. „muskrådden“

(Sall.), overmåde rådden, se pilkrådden. **mussø**, uo. „vi børn mussede hinden om kinden med dens bløde hårtaver“, sagtens afledning af 1. mus, kat: stryge som kat, se Aakjær, Fra Jul til St. Hans, 115.

musvåge, no. en fugl, buteo vulgaris, ligger om vinteren på bunden af⁴⁰ tørvegrave, Kr. Alm.² I. 148.12, se svale III. 660.10 b.

mygne, uo. „op ad dagen mygnes de stive lemmer“ (Øsby, S. Jyll.).

mynde, no. hjælpende dyr, KrJ. 65.

myrde, uo. *mört -ø -ø -ø* (S. Sams); se mövve.

myrø, no. m-r myldrer på dyné ved trolldom, Kr. S. VII. 140.487; forfølger døende, som begravede dræbt barn i m-tue, 320.44; hjælpende dyr, se Registr. 17.

mysle, uo. *han gor o møslær vø æð* (Mors), nysler, sysler med.

mysling, no. *mysløn i -er* (SOVens.),

kælenavn, når man klapper en lille pige, også om sølv- og guldpenge, man rager i.

mæge, uo. *mæg* (vestj.), dræve.

mæge, no. *mæjar* vistn. flt., pindsvineknop, sparganium ramosum (Løgst.), jfr. Aas. mækja, sværdlilie, iris, isl. mækir, sværd.

mægehæl, no. *mæhæl*, nok også: *mæhæ* (vestj.?), drævende person.

mægler, no. ved ægteskab, jfr. ¹⁰ Sundbl. ² 259, Kück 157, Monseur II. 18.1.

mælk, no. *mjælk* (Als); koger m-over, kastes salt i ild, KrS. VII. 301.31.32; se malke*, *messing; jfr. bolle-*, *foged-, *fut-, *kumpe-, *munke-, *ris-, tyre-.

mængde, no. i tlm. „m-n skal gøre det“, KrAlm. ² V. 10.22.

mæppeskind, no. præpareret kalvehinde (amnion), tórret, bruges til forbinding af sår, Isager, Folkemed. ²¹ anm. ²⁰

mær, no. se *fedt-, *lud-, rabalder-

mærhale, no. se robbehud, jfr. cat's crammacks, Sh. Folkl. 165, cirro-stratus skyer, se Wright Dict.

mærke, no. djævelens på hekse, J. Saml. ³ II. 257, jfr. TrW. 207; stigma diaboli, Meyer Abergl. 319; m- ved skat borttaget, Thiele I. 29; m-r på sovende ombyttede, se Registr. 52 c; jfr. Arnas. II. 442 flg., Rittershaus 53, Köhl. KS. I. ³⁰ 196. 467. 547, McCulloch 354, Rohde Gr. Roman 144, Jataka nr. 432; opdage dronnings m- på bryst, Kr. XIII. 316, se *væddemål; se *brænde-, *eng-.

mærkende, to. skal rettes til *mærkênc* (Vens.).

mærmang (?), no. *a tøvæs, de leqør i jæn mærmang* (Hmr. glds), i en uordentlig hob.

mæt, to. *så mæt, te æn ka smæk æn* ⁴⁰ *lâp o hans mæt* (Sall.), jfr. Kr. Alm. ² II. 35.106, „så man kan knække en lus på maven“.

mø, no. se *Gravels-, *Maj-.

mødning, no. *hans møðon æ liq ve o go i løn* (vestj.), kan siges om den, der forsømmer sit bondearbejde; se *mark-.

mødningflo, no. *miønsflu* (Mols).

2. møde, uo. „wi mede dom hæ“ ⁵⁰ (Mols; Anh.); ondt m- er hare, kat, krage, heks, kælling, kvindfolk, lokket, forklædeløs, med rødt skørt, m. m.; godt m-: björn, ulv, ungkarl, dreng, at finde stål,

se KrS. VII. 208 flg., Alm. ² III. 102.93 flg., 137.97 flg., jfr. Bondeliv II. 22.

mødom, no. ryge med tórret urinblære af hare bringer kvinde, der ej er mø, til at lade vand, Kr. S. VI. 78.108; se †kyskhedsprøve, pige II. 816.54 b.

møl, no. se *kjællingeflue.

mølle, no. m- som maler links, o: mod sol, Jahn S. 266.334; — m- brænder hver juleaften, nyårsnat, midsommer, KrS. VII. 96 flg., ved hekse i katteham, jfr. Mhoff 257, Bartsch I. 128. 212.72, se kat II. 107.25 b; — trolddomsmøller, se Köhl. KS. III. 219, Wh. Vlk. X. 84, som maler gammel ung, Sampo m. m.; billede af „kærringkværnen“, Norlind, Svenska Allms Lf 215, Ord o. Bild 1899 s. 295-96; — rim: „fra æ møl ð te æ køl“, Fausb. Agersk. 43; „køre til m-“, KrBörner. 36, Fausb. Agersk. 47, jfr. ride III. 52.20 a; se *isterlev; *eng-, *kobber-, *kradse-, *rende-, *skvæt-.

møller, no. — 1) tyvagtig, den første en tyv taget fra galgen, se Ndl. Vlk. IX. 148, jfr. Registr. 157; er uærlig, Mathies. Bøddel 23, jfr. Tr. pop. XXVIII. 18; galgen bekostes af m-ne, væverne leverer stige, Sepp I. 278; m-visen, se Kr. SkV. nr. 43, Fausb. Agersk. 49. — 2) en fugl, kaldes også „tobirresen“, „m-en kommer uden madpose og begynder straks at drage hvilling, thi den siger: dråw hwilling!“ Kr. Anh. 112.74. — 3) et insekt, stankelben, se KrS. VII. 259.97; *mølsmañ* (Mors).

møllesank, no. *æ mølsånk*, Fausb. Agersk. 7, sted, hvor mølle er sunken (s.d.).

møllesten, no. skal drejes mod sol, Folkl. XII. 167 (Lincolnsh.); uret, om den maler mod sol, JahnS. 266.334; — falder over den stærke svends hals, KrJ. 43; — m- i sytråd over besøgers hoved, jfr. WigstrFS. 96.310, Fb. Bjærgt. 77 flg., FbJ. I. 160.

møllestjært, no. *mølskjært* i (SSams).

møllet, no. se malurt.

mølletvang, no. forpligtelse for en vis kreds af omboende til at søge en bestemt mølle, se Krist. Alm. ² II. 14.40; endnu i årene 50 alm. i Mellemsl.

mønfjæl, no. *mønfjæl* (Hmr.).

mønlægte, no. *mønlæt* (Hmr.).

mønne, uo. *mæn* (Hmr.).

mønning, no. *mønøñ æn* (Hmr.), se *vartræ; *lånman* (Thy), skårbalk (s. d.); *møñø* i best. *møñøri*.

-mønter, no. se *falsk-
møntørv, no. *møntåræ æn*, KrAnh. 112.71; se *dø 117.45 a.

mørk, to. *mørk itk. -t* (Als).

mørke, no. vætter på færde i m-, KrAlm.² VI. 53.38; jfr. Wigstr. FS. 38.56 Jætte; „Blålande“, hvor ingen sol skinner, Fær. Kv. I. 208; m- ved verdens ende, CaW. II. 34, Maundev. 181, MCulloch 66, Pseudo-Kallist. kap. 37, se Weiss-⁴⁰mann Alexander II. 129, ARw. XIII. 165; se troid-.

mövrefuld, to. *möwful* (vestj.), fuld til trængsel.

måde, no. *æ gø ham æ te ma, mæ ma, dæ ska væ ma mæ*, men: *o dæñ mādø* (NSlesv.); 655.20 a, lede efter m-n, se KrAlm.² VI. 353.37, SkS. 121.86.

måge, no. *maq -ø* (Vejle); hekseham, se Kr. S. VII. 29.110, jfr. *glot-.

1. **mål**, no. se *nys-.

2. **mål**, no. jærnstang passer aldrig med m-, Bergh Segn. 51, jfr. FbJ. II. 173, bjælken i Salomons tempel; se *linke-, råj-, skanke-, ulves-, vrat-.

3. **mål**, no. *han hâj lå æ mol* (Sall.), mistet mælet; se *dyre-, *fugle-, *rakker-.

måle, uo. *mæl mæl mol* (Als); *mæl å mæ hwæra'ær* (Øse ved Varde), i hindestuen (s. d.), binde omkap; *de æ*⁸⁰ *liq mol o tol* (Hern.), o: det slår lige til, netop hvad der behøves; — m- for sygdom, se J. Saml.³ III. 15, J. Olavsons Optegn. 208; KrS. VII. 459.79, for mave-

pine; Wigstr. FS. 408.27 for skjævr, jfr. CavW. II. XLV, jfr. *barn 25.43 b, Wh.Vlk. XXI. 151 m. m. henv.; m- med børnelinned på kirkedør, KrS. VII. 280.48, jfr. Wigstr.FS. 380.59; se modsol*; — Mjøsen vil ej måles, Aas. Landsm. 64; se reb III. 25.54 a fig.; — m- lærred, første arbejde, se *først 168.6 b.

-målhed, no. se *hast-.

måne, no. også: *munari*(?) best.(SSams); *æn seðor rigala læn i æ krør ia'wtæn* (vestj.), siges spøgende, når den kvælder; Krist. SkS. 55 „no kommer måne“, tyven tror, det er dem fra Skåne, der søger ham; — ræv narrer ulv i brønd efter måne, KrJ. 28, se ost II. 762.46 fig.; — helt spørger m- om vej, Krist. XIII. 245; — den fynske vise: „måni hanj sitter i sorten sky“, se Dania IV. 240, Berntsen Æv. ²⁰ II. indledn.; — besværg. ved m-, Kr. S. VII. 447.21, se hjort I. 625.26 a, *hjort 217.27 a; „pege til m-n“, kommersleg, Kr. Börner. 667.71; mand i m-, se Köhl. KS. III. 597.

måned, no. *æ smal monæt* (Askov, Vejle, vist alm.), svangerskabets første m-.

mår, no. skal nævnes: *de gal diør* (Sams), jfr. KrAlm.² VI. 334.64, se navn II. 675.38 b.

mårkat, no. se KrAlm.² VI. 24 øv., = mår, ej marekat.

mås, no. klappe i m-, se röv III. 130.1 b.

måtte, no. *mat æn -ø* (Als).

N.

nabbe, no. i Kolding er *æ Naf* navn på en pynt ved Strandhuse på Fjordens nordside; en del af Haderslev by hedder *æ Naf*.

nabo, no. *nabo* el. *nabo* (Als), jfr. jfr. *blive 7 b.

nabodör, no. „*liq ve nabodar*“ (Sall.), o: i nærmeste nærhed.

nabolag, no. *nabolaw* (Als), bydelag, jfr. grandelag.

naboskrog, no. se ABr. 110 „Nobiskrug“, jfr. Wh.Vlk. IV. 189, Ons Volksl. IV. 36 anm., IX. 185; billede, Gadelius, Tro och Öfvertro I. 80.

nabostok, no. se *grandepind, timpel.

nadet, to. også *Als, se nase.

nadver, no. „näter“, Kr. Anh. 102; *kom in te narø* (Als); *nædur* (Ørsted, Rougs h.).

nagle, no. *næwl æn* (Als); *o æ hye*

⁴⁰ *næplær* (vestj.), udledes af mærkerne på de glds træbismere, med indslåede søm, der angav vægten, o: på de høje vægtmærker; se *skvatte-.

nakke, no. se *guld-.

nakkedusk, no. sløjfe på hovedtøj, se Friis VN. 90 bill., jfr. 11.

-nakket, to. se *grå-, *guld-, *kans-.

namse, uo. (*Als).

nappe, uo. „den anden nat, vi sam-

men lå, vi nippest og vi nappet“, Kr. SkV. s. 30.2; n- ny, jfr. HBV. IV. 8, Ons Vklsl. VIII. 53, XI. 57.223, BSkr. 270, Flk. XX. 78, jfr. Tr. pop. XI. 298.

nar, no. „gå for nar“ skal bruges i Mols om at møde ved konfirmationsundervisning $\frac{1}{2}$ år før tiden, så barnet altså først konfirmeres $\frac{1}{2}$ el. et helt år senere end dem, med hvem det fulgtes; „hofnar“, kongens rådgiver, Kr. Anholt 23.46; Klaus Nar, KrJ. 8.

narcis, no. se *lasis.

[**narreærinde**, no.]. sendes i, jfr. messingståltråd*.

narrisk, to. „den mand er n-“, ∅: vil gerne narre folk, KrAlm.² VI. 325.85 (Torning v. Kjellerup).

nase, uo. *di stæ å nas i ø* (Als), plasker i vand.

naske, uo. tilsynlyte sig noget (vestj.); ²⁰ „er I beslægtede?“ — *„jåw, vi nasker let“* (Snejbjærg), ∅: der er lidt fjærnt slægtskab.

nasket, to. *naskø* (vestj.), nærig.

nasse, no. kaldenavn til gris, Krist. Anh. 128.

nasturtium, no. *astusikòm* (NSams); *nastusikòm* (Årh. egn), tropæolum.

nat, no. *nat øn nædø* (Als).

natfolk, no. tatere, se Gbo Natm. 8; ³⁰ Nat-Hans, Nat-Mikkel, —105; og hvad der brugtes til dem hos bonden: nat-fad, -glas, -gryde —71, se rakker.

nathus, no. natmandsbolig, se Gbo Natm. 68. 102.

natild, no. se KrS. VII. 445.15; hel-bredes, om person med navn, som ingen anden bær, slår ild over den syge (Randers); se snotild.

natpotte, no. „awtenmielken æ i ⁴⁰ natpotten“, lerpotte med et øre, kun brugt til mælk (S. Sams), jfr. *ørekovs.

natravn, no. jfr. WigstrFS. 210.643 flg., se *Jerusalem.

natte, uo. *nat et ban* (N. Slesv.).

nattergal, no. har 12 røster, Krist. Alm.² I. 148.15; 17 røster, Tr. pop. XXIII. 357; jfr. Köhl. KS. III. 216 flg.; — kaldes Fru N- i folkeviser, Germ. III. 129; jfr. Jahn S. 475.593, pigen vækkede karlene for tidligt og blev derfor omskabt til n-.

nattrøje, no. en mands undertrøje, som man i mildt vejr ofte brugte alene,

om vinteren lå man med den, FriisVN. 25 m. bill.

natværge, no. er latværge, electarium.

naver, no. se sengebor-, *senge-.

navle, no. *navl øn* (Als).

navlegjæsling, no. jfr. FbJ. II. 85, *aske 17.45 a; der rådes bod på skaden, om kvinde i kirken spinder tråd rundt om alteret, JSaml.³ III. 12.

navlestreng, no. se ålevrid.

navleunge, no. råd: bore over dem stiltiende med navr med sol, Kr. S. VII. 474.52.

navn, no. en række navne, KrAlm.² VI. 270, jfr. Dania V. 124; om navnet blot tydeliggør personen, bekymrer man sig mindre om det passer (Jøde-, Bonde-slagter); en gårdmand på Sejlstrupmark (Vens.), kaldte en opkøber af levende svin „*dè løwi swenprånø*“; folk satte i heden ben ned, der dannede forbogstaverne til deres n-e, efterhånden stod de grønne i den sorte hede (Hoven s.); drøm om barns n-, J. Færø 225.6; — „navnetabu“, se *fisker, jfr. Kr. Sagn VI. 418.30 flg., VII. 320.37 flg., jfr. ovntæge; — tage andet n- for at undgå djævel, KrS. VI. 239.10, jfr. Wh. Vlk. XIX. 203. 432, narre sygdom og død ved at skifte navn; — *blod nævnes, 48.10 b; gætte trolds navn, Krist. XIII. 273, se Find*, s. 675.30 b, jfr. Registr. 93, sære navne; et sjældent n- magisk, se *natild.

navneklud, no. med forklaring, Kr. Alm.² III. 66.43; billede se Fb. Bl. 3. 20. 8 s. 17 (Amerika).

navnetræ(k), no. se Jesu-.

nebbes, to. se *nipper.

ned, bio. se *nede; dyp-.

neddel, to. *nèl* (Als), især om hest; *nèl* (Hmr.).

nede, bio. *nìa i ø juåköla*, de gl., *næn i* de yngre; *hañ buaj deø næn i dæn dñan øñ i ø by*; *næn dw ø låwt, ø læø*, ned af loft, stige; *ø næødwøt ø nænfå*, nedertoften er nedenfor (Als).

nedersachsisk, to. også -tisk, nederdrægtig, skændig (Hmr.).

nedhakker, no. spætte, KrAlm.² VI. 335.69 (Anholt).

[**nedsat**, tf.], det svenske udtryk om pige, som er viet (s. d.) til træ, III. 866.10, jfr. EFbo 86. 180.

nedsæt, no. „strente med n- til at sætte ten på“, o: tenstol, se Kr. Alm.² III. 66 42.

neg, no. *njøq d* (S. Sams); sidste n-, se DSt. 1904 s. 35, Meyer Bad. 428; —680.29 a Gaden, læs Goden, se FbJ. II. 57. 307.

nege, uo. se 3 tiende, III. 792.44 b.

negl, no. söndags n-e, se Kr. Alm.² III. 76.80, jfr. Liebr. Vlk. 367 flg., Arnas. II. 549; — en ønskehat af afskærne n-e, se Löwe, Estn. Märch. 143 m. henv.; — karlen som i 7 år ej må klippe n-e, se Registr. 57.

negledejs, no. se *bejler 31.15 b.

nej, udrbso. „er det kun en lille gård?“ — „nej, det er kun en lille“ (Tandslet, Als).

neks, no. se *anneks.

nemmelse, no. lettelse ved arbejde²⁰ (vestj.).

2. net, to. *de ø möjë næde u som in*; *no net halm* (Als); se *yndig.

netling, no. myg (Himmerland), se nettel.

nide, uo. se gnide.

Niels, no. se *en, talo., jfr. *Jomfru.

Nielsen, no. „degång te di ve Kjøvenhawn mæ Amrål Nielsen drowes“, Blich. Bindst., o: Nelson; hvorledes han³⁰ blev enøjet, KrAlm.² VI. 80.84.

niffer, no. *næfə* el. *nefə* (Als), jfr. *skurvevap.

nildre, uo. han begyndte at græde og ramse alle de ulykker op, der havde ramt ham . . ., imens gik hans kone og n-de for ham og snakkede hen, KrAnh. 98.37, talte godt for ham?

Nille, no. *Nëlə* (Asserballe, Als), brændevinsflasken.

nip, no. spilleudtryk, se Kr. Börner. 558.83.

nippe, uo. se *nappe.

nipper, to. *hun æ nepəs* (vestj.).

nisse, no. prygles, slagene træffer manden, Fausb. Agersk. 76; — „Hvilestenen“, hvorpå n- har siddet (Kold s., Randers), DFM. I. 109.62; — nissemærke (Norge), = marekors, se FbJ. I. 142; — n- sparkes ned til hundene, Wh. Vlk. VIII. 265, jfr. Naake, Slavon. FT. 95, hvor det er Pestfruen; se om n-n, WigstrFS. 137 flg.

nistre, no. *å nestə mæ æ hoi*; en hest, som gör det, er *nestəsyk* (Als).

nitten, talo., se *Peder N-skid.

Noas ark, no. en planke deraf, se Hinh. Anth. I. 358, jfr. Dähnh. Naturs. I. 269 flg.; en skyformation, se DSt. 1912 s. 125.

noddet(?), to. nydelig, om små ting (*Als).

nohanne, bio. KrS. VII. 53.77, „a er nohænde kommen mig“.

nok, bio. *katöflæran*, *grøjøn æ nåk* (Søvind), kogt nok.

-nokke, no. se pendukke; taperne på tømmer i husbygning nåede nogle tommer udenfor stolperne, så man kunde hænge stiger og sligt på dem.

nokkesnare, no. „*naksnar*“ (*Als), filte i garn.

nolle(?), no. *nølə æn*, fregne (Als).

nonne, no. hendes indvielse, Afzel. Sagoh. III. 109, jfr. Wh. Vlk. VIII. 127; sanglegen: „de kække n-r“, se Ninive, jfr. Wh. Vlk. IV. 181; *skriftemål.

„kommer du her, min hjate mo'r lil, kommer du her, min n-“, KrSkV. 21.7, kæleord?

2. nor, no. *e nua* el. *Stæwønə nua* (Als), Stævning n-.

nord, no. *nar u*, *de nar hus*, *dæñ nar si*; *di gaməl sđ: ðə nar hus á dən nar giwə*, gyde (SSams); *līk nör æ huəs*; *vi ska nö o*; *æ viñ stə te nös*; *han kəmə nuən frə* (Als), nordenfra; — ingen vil jordes på kirkegårdens n-side, jfr. TrW. 153; på n- side af kirken er „devil's door“, som lukkes op under exorcismen, at djævelen kan gå ud, Tyack 66, Folk. XIX. 458; — galgen vendt mod n-, Lütolf 261; — Mikkelsdag lægges halm og hø n- for huset, at man ej om vinteren skal lide skade af „Nordkåringarne“, CaW. II. XVII.; — n- løbende strøm magisk, Fatab. I. 241, jfr. IV. 72; hvorfor strømmen fra trefoldigheds- og offerkilder nødvendig skal løbe mod n-, se IV. 146.

nordbo, no. *nəbə æn* (Søvind), fra en nordligere egn, men kun i smsætn., f. eks. *nəbøğs*, gæs fra Nordjylland, se Nørbo.

Nordmand, no. 1) praler, Kr. SkS. 165.36; tigger, troldmand, KrS. VI. 212.19; „kloge“ Nordmand, —VI. 328, fordriver mus (s. d.), rotter (s. d.), s. 420; skal transporteres, vogn standser, VII. 47.165-68. — 2) *Narman* (Årh.), slægtsnavn.

nordsøskendebarn, no. se sønder-søskendebarn.

nordtyr, no. båd fra Göteborgskanten, KrAnh. 39.98.

Norge, no. livlig forbindelse mellem N- og Vens. i slutn. af 18de og begyndelsen af 19de årh., se KrAlm.² V. 11.24.

-nose, no. se 1. tros.

noset, to. se *knæp.

nosse, no. *nåssistjøn* eller *nåskønær* (vestj.); *æ nåsipowås*, pungen; *Söræn Snap-nåsar*, øgenavn; se *fandens-.

not, no. vulva (alm.), se nod.

notlevorn, to. fingernem (Sams).

nuet(?), to. [*fa hæ sæ nuå om ætønön*], travlt, KrAlm. VI. 318, hvorfra?

nul, no. *nol* (SSams); *nål* (Pilemark).

nummer, no. se brændevins-.

nur, no. se nod.

nuster, no. ryk, træk (Sundev.).

1. ny, to. *nøj* (Mols); *nøj bodø huås d klåk.*

2. ny, no. fredags ny altid god, Kr. Alm.² I. 64.55; hest bedækket i ny-næde, -93.73.74; se endnu -60.97 flg., 49.21 flg., nymåne*.

nybær, to. *æn nybån ku*; *nyfø nijælk* (Als), råmælk.

Nybøl, no. *Nøfal* (Als), sogn i Sundeved.

nydelig, to. *han æ så hæqøn fð no nyala* (Sall.), begærlig efter en snaps.

-nye, uo. se *for-.

Nykjøbing, no. på Mors, skal jævnlig udtales *Nykn*.

nylig, bio. *fåns'læs* el. *-nylæs*; *hañ æ nølæs komæn* (Als); *di on wa nêlæ komæn samæl*; *a sad mæ men ski, a had nêlæ æt* (Mols); *nêlæ* (Ørsted, Rougsø), først nu.

nymåne, no. n- på ryggen, KrAlm.² I. 49.19; nævnes himmelske hjort, I. 625.26, jfr. Wuttke nr. 453; *når di añar ser æ nymøn, så ser vi æn ow* (Ribe), kan siges om, hvad alle opdager; se måne*.

nyre, uo. *nyå æn nyrå* (Als).

3. nys, bio. først; „de war vist nys, da han haj wot kong' i nowen or“ (Randers—Århus), se nyssen.

nyse, uo.

nys -ør nøs nøsen (Hern.);

nys nys nyst (Als); ft. *nyst* (Asserballe); *æ hæ fawn æ mæ nystøn* (Havnbjærg); — n- fastende, Kr. Alm.² III. 68.60 flg.; — n- ved fortælling, så er det sandt, Bartsch II. 313.29, jfr. Ndl. Vik. XXIII. 235; — „n- op med“, Kr. Anh. 63.135,

„han var så krakilsk, at der kunde ingen nis op med ham“, o: forliges med.

nysmål, no. få n- om (Sall.), o: nys.

2. nyssen, bio. „præsten måtte helst komme nøsens (Blegind), o: straks; „a ska nøssen astej imown (østj.), først, se 3. *nys.

-nyst, to. se *op-.

1. nytte, no. „net a ham fæk wi no aller“ (Mols); den ene kone siger, da hun ej kan komme på vogn: „a er it möj nøt no!“ o: duer ikke meget; den anden svarer: „do æ få möj nødt, mi mower“, o: for meget nyttet, forslidt, KrAlm.² VI. 262.756, se nødt.

nyttig, to. *nøtu* (Ørsted, Rougsø), se van-.

nyår, -s-aften, -dag, no. se FbJ. II. regist.

nyårgave, no. se Krist. Alm.² IV.

3.1.4.5, jfr. GldM. II. 149, FbJ. II. 281, 180 flg., se *gave, træskodans.

nyårsny, no. se FbJ. II. 77, hilses, dets tjener, stjærner; —II. 129, rim, kæresteværsel, drømme.

nyårsønske, no. forsømmer man at bringe det, skrives ens navn på bjælken i stuen, Sgr. X. 46.180 (Vens.), se FbJ. I. 131, II. 284.

næb, no. se *bleg-.

næbbis, no. vejrisk (s. d.), tangsnarre, *spinachia vulgaris*, Kr. (Århus).

næbbre, uo. 2) „niffer [*nefø*], en gås“ (*Als).

næbmundet, to. næsvis, Kr. Alm.² VI. 334.64 (Sams).

næde, no. i n- skal hest bedækkes, KrAlm.² I. 93.73.74.

næjsel, no. se nederslag.

nælde, no. *nal æn* (Als), se skrap-i.

nær, bio. komp. *nêrø*, för, kun i en bestemt forbindelse: *hañ hør ålæ war i Kjövønhaqøn nêre*, o: för: *hø du ålæ war i daen hêjæ ejn nêrø?* — *du nowøj hø du wal ålæ sit nêrø* (Søvind).

nærhånd, to. *næhæñ* (Als), om hest.

nærmer, to. *de nærmæ bæast* (SSams), hesten tilvenstre; *nærmæ* (N. Sams).

næse, no. *nês æn* (Als); *e næs dryfø* (Oksbøl), næsen drypper; „der skulde gå 4 lag af de gl's n-r, för hornfisketiden var forbi“, Kr. Anh. 19; „Ras var ikke bange for at hugge sin n- i sten ved de store“, —29.65, o: udsætte sig for ubehageligheder; — alm. kunde man i gl.

dage se börn med en sort, blank plet på ærmet af tørrede n-er (vestj.), jfr. Wigstr. FS. 397.71; — tro om spids n-med mere, se KrAlm.² III. 73.29 flg.; — *ka do seǵ „Petar“ mæ næsæn?* (Elsted), ellers siges: *nias*; — n-r i kolort, se Mhoff 95, Köhl. KS. I. 112; — bide n-af, se øre III. 1181.24 a; jfr. Strausz Bulgaren 253 flg., søn bider moders tunge af, som har opfordret ham til at stjæle; 10 se: *jysk-på-næsen; jfr. 1. *få.

næseblod, no. tråd bindes om højre lillefinger, om det er højre næsebor, der bløder og omvendt; told slås ud af bjælkehoved, i hullet dryppes 3 dråber, den drives atter i; vand i æggeskal, hvori 3 dråber blod, sættes på ild (Randers); se *gemægt.

næseflsk, no. til næsvis person kan siges: *go no á wøj, do nisfeski!* 20 (Vens.).

næselang, to. se spinde III. 492.52 a, jfr. Kennedy 68. 72.

-næset, to. se vind-.

næseøl, no. *nijøsal æn -øl* (Elsted).

næve, no. *hañ sláw ham i ø ansikt mæ ø knót næf* (Als); n- i tegnsproget, se professor*.

nævse, uo. *nöws sæj* (Als).

nøbbes, no. *nøbæs æn* (Als), = løb- 30 bes* (s. d.).

1. nød, no. rim, se Krist. Alm.² I. 34.169.231; fanden kryber i n-, Asbj. I. 135.30; hund gemmes i n-, Kr. XIII. 239; spille om n-der, Fbj. II. 257, jfr. peber-nød; se *fedt-.

3. nød, no. person i ævent. opgiver, at han hedder „Nød“, se Registr. 107, jfr. Ndl. Vlk. XI. 126.

1. nøde, se *be-.

nødild, no. se ild* II. 10.47 b; stolpe hvori dild er savet ild i, Dansk Folkemuseum.

nøds, no. *nøgs* best. -ød (Tunø).

nødt, to. er dog sagtens ff. af *nytte uo. (s. d.).

nøgen, to. *nåken* (Als), rituel n-hed, se Fbj. II. 123. 125 ved julevarsler, jfr. Kr. S. VII. 205.83, 261.13; — pige skal komme hverken n- el. påklædt, se Köhl. 50 KS. I. 446 flg., Jataka VI. 160.546, Wh. Vlk. XVII. 320, Sepp II. 557, Tr. pop.

XVIII. 363, Afanas. Mærch. II. 157, Afzel. Sagoh. I. 16, jfr. *år.

nøgenben, no. *nåkanbeæn et* (Als), skolopender.

nøgenvætte, no. *nåkanvæt et* (Als), trælus?

1. nøgle, no. *nokeal et* (Als); — underjordiske som garnn-r, se Fb. Bjærgt. 48, Gr. GldM. II. 236.361, jfr. Mhardt BK. II. 99 anm., 156 anm., ARw. II. 314, forklaret som hvirvelvind; — s. 723.13 b: garnn- viser vej, jfr. Kr. XIII. 231, trillende kugle, jfr. Köhl. KS. I. 407; n-kastet i luft, danner stige, se Lehmann Overtro III. 157 flg., Ons Volksl. X. 236, se sykurv; væve-.

1. nøje, to. *de ve æ il sæ nöw* (Als).

3. nøje, uo. *å nøjs mæ* (Als).

nøkke, no. — stjæler *mad (s. d.) ved gilde, Kr. S. I. 136.514; — *danser, s. 93.8 b; — spiller, se Wigström FS. 123.393 flg., Norlind Folkl. 119 flg.; jfr. „fairy tunes“ lært af „trows“, Shtl. Flk. 21; — i hesteham, se WigstrFS. 114 flg.; Norlind Folkl. 104 flg., jfr. Jakob. Færø 197. 227, Thorkels. 44 flg., 141, 165; — i hundeham, KrS. II. 175.16, jfr. Wigstr. II. 104, Wh. Vlk. XI. 203, XII. 68; kalv, WigstrFS. 116.372; — hovedløs krage, WigstrFS. 113.361; — kvinde, —113.359-61; — gubbe, —114.364, Runa VI. 39.17, JFærø 198.23, Thorkels. 45; længes efter nåde, II. 727.23 a; „nøkkeridt“, krampe, CavW. I. 263.

Nørrelænder, no. *Narvlæns* i best. -ri (S. Sams), person fra øens nordlige del.

nøwterakker, no. *nöwtrakør* (vestj.), nysgerrig hanrej, se rakker 3.

2. nå, uo. *nåø, nèø* el. *næ, nåi nåi* 40 (Als).

nåde, no. heks kan ingen få, KrS. VII. 174.575, jfr. *forsværge; stav grønnes som n-stegn, III. 541.13 b, jfr. Registr. 60, Dania IV. 191.

nådelig, to. *æn nålæ kål* (Sall.), en stakkels fyr; *nålæ* (Ørsted, Rougsø).

nådig, to. *nåjæ* (Als), om kreatur: let at få fat på.

nål, no. *noal* el. *nøal* (Als); nål stukket i pige, forvandler hende til fugl, se Kr. Bind. Kølle II. 32.

nårtid, bindeo. *næti* (Elsted); når.

O.

o, bogstav. når en siger *ðu*, o: av, kan svares: *pe*, da o fordom udtaltes *ðu* i Vens., smilign Blich. Bindst.: „o sejr ou, l, e le, Wolle, jfr. Jensen, Vendelbomål 772.

oblat, no. se alterbrød*, jfr. hostie.

2. od, Kr. Anh. 15.28, foruden disse sælgfisk var garnene knap til at redde af od (ædefiske: torsk, skjægger, krabber, kno m. fl.).

odde-let, to. se odlet.

odde-tung, to. se odtung.

1. offer, no. skæmtehist., Krist. KT. 101 flg.

2. Offer, no. jfr. Wh. Vlk. VIII. 316 (Bukovina), jfr. Ædelig.

[**offerkirke**, no.]. se kirke II. 126.32a, *kirke 258.39 b.

offre, uo. se *gren, FbJ. II. regist.

også, *a war ás brujón*, jeg var også ²⁰bruden; *de hað jo da ás wár en sárafúl æn*; „så blev hon ás regtig blev om hját“; blød om hjærtet (Mols).

okold, bio. se ikuld.

okse, no. se kling-yssen; påske-.

oksefald, no. slagting af okse, Kr. SkV. nr. 8.

oksehud, no. skåren i strimler, se skind III. 259.37 b.

oksen, to. „jussen“ (Læsø), *öjsøn* ³⁰(Als); se 1. *frø; *flyve-.

oldefader, no. *álfar* (Mols); *álfar* (Als).

oldefadersæde, no. muret af vejr-tørrede mursten til husets gamle ved siden af kakekloven (Herning).

oldemoder, no. *álmóður* (Mors); *álmo* (Als); *de gör si álmons gáñ* (vestj.), o: det går tilbage dermed.

oldermand, no. jfr. Fatabur. I. 29, ⁴⁰„granna-fogde“.

oldermandsting, no. i Rådager Kirkebys kro holdtes hvert år i fasten det såkaldte o-, hvor Hvidding herreds sognefogder og sandemænd samledes med herredsfogden; det sidste holdt 1865, se Sprogforeningen Almanak 1911 s. 74 flg.

Ole Peter, no. lægemiddel, oleum petrae, petroleum.

Oles plakker, no. flt. se *plakke. ⁵⁰spådom.

Ole vend dig om, no. se KrAlm.² I. 154.43.

olie, no. *dæñ jænþón te Momaak* (Mummark) *ká it tjæn de glá en bryka* (Als); uo. gulvene *hæ vi yól*, malet med olie (sts); mange forsk. lægedoms-o-, se AEysn. 129; se *marskstigs-, *mastrik-, *rosin-, salt-, Sankt Hans-, *skjærv-, spise-nard-, spæk-, susende hekkasin-, svale-, ¹⁰svartsdegen-, svartstik-, svine-, svarten-degger-, vejbred-, æske-.

2. olm, to. *æ ròv æ álñ* (Sall.), muggen.

olme(?), uo. vade, KrAlm.² VI. 330.18 (V. Hornum, Års h.).

om, fho. se *for-.

omgang, no. se 2. rundt.

omgås, uo. *omgo's* (Als).

omher, bio. se *kjør-.

omkantre, uo. *omkañtar* (vestj.), om-ordne.

omladt, to. [*omlæt*] (Klejtrup, Hobro), agtet, ansét.

2. omme, no. se blæseorm*.

ommeblæst, to. jfr. Wigstr. II. 278 „hullebläst“; WigstrFS. 423.04-6, „álva-“ el. „ommebläst“.

omål, no. se KrAlm.² V. 110.312.

ond, to. *uñ* itk. *uñt* el. *uñt* (Als); *hañ hò uñt i hans hòwi, hans tæñ; hañ hòr uñt ve á kòm uj ðv at mæ fálkæn; de æ gát fá dæm, di hòr it flejë þæn, di hò uñt nák mæ dæñ jæn di hòr; hañ hò uñt á gøjæ mæ dæñ hæst* (Søvind), o: er i for-legenhed med; s. 746.12 b „det var godt . . . ondt“, se slem III. 367.53 b; se *grine-.

onden, no. *onandør* (Mols); *ójnur* (Ørsted, Rougsø); *øñ* (Gjøl); *oñæn* (Egen, Als); se *degnens-.

ondladen, to. *uñlðræn* (Hern.), f. eks. om dårlig el. ondsindet hest.

onsdag, no. *vonsda* (Als).

op, fho. *ðaræn sto ap* (Ørby, Sams), åben; *go op o lövda, de hevør op* (N. Sams); *áp po bjærð* (Tunø).

opdage, uo. *ápðav*, -ø el. -*ðavø*, -*ðavøt*, -*ðavøt* el. -*ðavøt* (Søvind); *da hañ kam næn i æ grø, ðavø hañ æ smø op* (Als).

opfyldte, uo. *ápfyld* (Søvind), et ønske,

opgang, no. *āpγōŋæn* (Søvind), — rgsm.
ophold, no. aftægt, o-smand, aftægts-
mand (Als).

opholde, uo. *dæn āphōla sã* (sig) *væs*
mjēst hæa, fã d' æ de sãm, i hwa ti vi
sia dærua, fã sã æ en dæ (Elsted).

opholdsvej, no. *āphãlsvæjla* (Hern.).

oplod, no. se Friis VN. 158.

opnyst, to. stærkt og levende opsat
på (SOVens.).

opnå, uo. *āpno* (Søvind).

opskrig, no. jfr. KrS. I. 236.844-45,
om msker kaldte tilbage fra bolig hos
Underjordiske; se Wh. Vlk. VI. 408 „de
Tote wird aufgeschrien“; se †græde.

opstandelse, no. *āpstañals æn* (Sø-
vind), = rgsm.

opstander, no. se lejre II. 395.35 b.

opstående, tf. *hañ lyøv mæ i ap-*
støi høgl (S. Sams), *o*: var meget glad.²⁰

opsyn, no. *āpsyn et*, deraf *āpsyns-*
mañ æn (Søvind).

opsækning, no. *āpsæknøŋ* (Holstebro),
arbejdet at sække op (s. d.).

optager-rive, no. *āptaryw en* (Sø-
vind), rive, som optager bruger.

optovand, no. må ej koge, se Rääf I.
103, Bartsch II. 130.547, jfr. Wh. Volk. XI.
450 (S. Tyrol), Tr. pop. XVII. 498, XX. 322.9.
optællingsdistrikt, no. se JSaml.³
IV. 140. 160. 173.

ord, no. *fo en saq te uoværs* (Sall.),
bringe den i folkemunde; *dær æ nãwæ*
oa, va di brukæ ðãlðãs dæa (Als), som
de bruger anderlunde dær; døendes o-
står absolut til troende, JSaml.³ VI. 321;
m. h. t. til ordets magt, se †forbandelse,
navn, †ord.

ordlam, to. lidet veltalende, Krist.
Alm.² VI. 335.68 (Sams).

orig, to. *a wa hijæl uoværs i æ huwæ*
(vestj.), fortumlet.

orm, no. *varm, vãrm* el. *vorm* (Als);
o- vokser ud af piges ryg og lægger sig
om hals, Kr. Anholt 86.03, jfr. Atkinson,
Shah Nameh s. 10; mø i ormeham løses
ved kys, DgF. 59; mod o- hos folk og
fæ malurt og rejnfan, KrAlm.² III. 189.19;
læse over o-, KrS. VII. 460.81. 82; se *lugg-
sparke-.

ormegreb, no. greb til at grave orm
med, Bing Læsø 162.

orn, to. *uãnt brux* (S. Sams), brød af
muggen rug.

orne, no. *ãna æn* (Als), se *by-.

[Orpheus, no.], se *harpe.

orrevold, no. se årrevold.

orrevrogel, no. nok *orvraak* (Sundev.).

1. ort, no. *ãt* (Als), se *fåre-.

2. ort, no. „orten, en lille and, lagde æg i
mængdepåholmene imosen“, KrAnh. 112.74.

orte, uo. *di ðã ãlt fã møj, I ska*
gi ðãm nãwæ miñã (Als).

10 ose, uo. *os*, nt. *de os* (Als).

ost, no. *för i a ti da hø di 'em*
(ostene) *stoen i ræj o at bret oñã æ skek-*
nøŋ, tagskægget (Als); degne- og jorde-
moderoste, Festskr. 159; hvorledes man
forlanger o- i Frankrig, Kr. SkS. 165.31;
klemme valle af o- i ævent., se Köhl. KS.
I. 328; spejlbillede af måne i brønd en
ost, se Köhl. KS. I. 107, jfr. 90. 135. 498,
Benfey Pantsch. I. 349 m. henv.; se *kjedel-.

ostebør, no. en årlig afgift af nymalket
mælk til at lave ost af; KrKT. 94.48 til degn
og præst; KrAlm.² V. 9.13 til jordemoder.

osteløbe, no. bindes i løgnehist. ved
fod på *gås, Kr. XIII. 128.

otte, talo. *ot* (Als).

ottebuls harve, no. se KrAlm.² I. 90.54,
harve (s. d.) med 8 bul, i hvert vel 5 tænder,
altså med 40 tænder; *otbølsharæ* (Elst.).

ottemands dans, no. se Dske Folke-
danse nr. 39, melodi nr. 47.

ottende, talo. *orãñ* eller *ðãñ* (Als);
„ain“ (Mols), KrAlm.² VI. 269.20.

ottetalsdans, no. Dske Folked. nr. 33,
melodi nr. 39 (Himmerl.).

overbøjet, bio. *ðvæbðvæð* (Mors), =
overstilt.

over det, bindeo. de vilde ikke hugge
kornet *ðvæ de*, det var dårligt (Als), *o*: fordi.

overlods, no. to. *go o lav øvlæs*, lave løj-
er; *di ta dje øvlæs wãr*, varetager deres mor-
skab; *øvlæs snak*, udenoms (Sall.); se øvlæs.

overlæder, no. „no ska 'u itt træji (!)
epo owlæjred“ (Randers), nu skal du ikke
træde på o-et, *o*: tal rent ud.

overs, no. *æ ðværs* flt. hvad der
rives af, tomme aks, halmstumper efter
at halmen er opbundet.

overslag, no. *ðvæsl* (Sall.).

overtog, no. *ðvætdãq et best. -tdãqet*
50 (Elsted), øverste del af træsko; se *halv-
togtræsko *en bãnløs træskðw urãn ð*, *o*:
noget helt ubrugeligt.

overvære, uo. *a ka it ðvæværs at*
(Bjerre h.), udholde.

ovn, no. *wan* i (Ørby), *wan* (NSams), *on* (Tunø), *öwn* (Als); o- klines, o: sættes op af ler, KrAlm.² III. 5.15; *fortælle (s. d.) hemmelighed til o-, se kakeLovn II. 75.10 a.

ovnskjøde, no. arnens flade udenfor ovnsmundten (Elsted).

ovnstuge, no. tørvestuge, som op-sættes i bagerovnen for at varme den.

P.

padde, no. se *hav-, *grön-, *kål-
padderokke, no. *pajrókar* flt. (Mors); se *knække.

[**pagt**, no.], med djævel, se 99.47 a, *fanden 134.20 a.

2. paje, uo. gå: „å I ka trow, a¹⁰ mått paji; a skal ud å paji; de ka nåk vær', han pajed o hen ad vejen“, også: „paj bien“ (glds Randers egu), o: bruge sine ben, ile afsted, se poje.

1. pakke, no. se åle-.

pale, uo. „de palede efter land“, Kr. Anh. 17.29, pejlede?

1. Palle, no. *æn pali* (Mors), dukke til børn.

palme, no. „Palmerne“ kaldes en²⁰ stor, vidievokset strækning, Krist. Anholt 17.30.

pampre, uo. „a går og pamprer og pejtrer omkring“, KrAlm.² VI. 123.91.

pamre, uo. *æn æ så fijød te æn pampær* (Lem), o: så fedtet bævrer på den.

pande, no. *pañ æn* (Als), stegepande, jfr. forhoved; se *flave-, *fløde-, snolde-, *snottel-, stude-.

pandefjæl, no. spøgende om klæde,³⁰ bundet om hoved på grund af smærte (Len).

pandekage, no. *pañkåk*, = ægge-kage (jfr. mnt. pannekok), *pañkåk*, den sædv. p- (Hmr.); Tysker, Fynbo, Jyde: hvem raskest kan sige p-, se KrSkS. 57, jfr. træ III. 867.47 b; — den løbende p-, se Wh. Vlk. XVII. 133, XVIII. 195; — p- med ni slags i: æg, mælk, mel, salt, løg, allehånde, sukker m. m. til lægedom,⁴⁰ KrS. VII. 247; p- med „ragi, strausi, røde myrer (rød myrrha)“ mod elskov,—249.932; „pannkaktisdag“, se Festskrift 520; se åring 1; *brød-, *uløftens-.

pandeskygge, no. beskrivelse, bill. se FriisVN. 11. 91. 151, se 1. snip.

pandesmække, no. se FriisVN. 151, bill. (Læsø).

-pandet, to. se skrue-.

pandetörklæde, no. brugtes til hverdag for *pandeskygge, se FriisVN. 11.

pant, no. *pañt* eller *pånt* (Als); *hå do æ i påñt* (N. Sams); *pånt* (Ørby).

pante, uo. *å påñt jiiñ* (Ørby, Sams); *pañ* el. *påñ* (Als).

pantemand, no. oldermænd, se FrRA. III. 31 (Vilslev).

papir, no. se tobaks-.

papisteri, no. se *katolsk.

paradis, no. se stranding; „Foged-Karens p-“, Kr. Anholt 65.39, stedsnavn; Thorkels. 87 ligeså; legen, se *linkemål, jfr. Wh. Vlk. XXI. 234 „Hickelspiel“; se Globus 76.216 b (Indien).

paragraf fem, no. en kro i Erlev v. Haderslev; i navnet hentydning til Prager-freden; også en villa i Søllerød v. Vedbæk.

parreko, no. se paradisko.

parris, no. se pirres.

patt, no. „hedder det sådan el. sådan?“ — „*beqi påta*“ (Århusegn), begge dele; *paæt æn* (Als); se *efter-.

parti, no. „dæ war ed grow patti folk testej“ (Mols), en stor mængde msker; *de slem pati* (Sall.), pak.

parrykmager, no. lus, se Kr. Alm.² VI. 123.91.

passase, no. noget, der er passeret, fortælling, Kr. Anh. 88.210; jfr. passasja, Rietz.

-passer, no. se *diks-.

passi, no. *pasi* best. (NSams), navn til en hvilken som helst fremmed hund, når man kalder på den, se sek, vabbes.

passing, no. *dær ær enen pasen we æð* (Mors), o: orden, pålidelighed; se sæding.

[**Pathelin**, no.], Molière's komedie; fortæll. om den narrede prokurator (II. 878.50 b), hvem bonden svarede: „pyhy!“ el. „pyt“, se Kr. VII. nr. 28, SkS. 87.38, Bindestue Kølle II. 97, JK. Æv. II. 53, GrÆv. III. 27, Hanauer 159; alle kendte varr., Am. Folkl. XXII. 395 fig., jfr. Tr. pop. XXIII. 417.

1. **patte**, uo. i 6 år, se Kuhn NS. 360.18.

2. **patte**, no. se *bryst; *føl-, *klude-
pave, no. i leg, se *snese.

peber, no. hund, som hed Peber, kat hed Allehånde“, Kr. Bindestue Kølle II. 9.

pebermø, no. jfr. pige II. 815.32 b flg.

pebersvend, no. se Schrader, Schwiegermutter und Hagestolz.

pebling, no. se *hunde-.

Peder, no. *Piø*, men *Pa Piosøn*, *Pa Niølsøn* (Elsted); „Pjær Gajs folk“, et druknet orlogskibs mandskab, KrAnh. 9; „*Piør*“ (Læsø), *kaffekanden; en remse, Sgr. I. 173; i bryggeremsen: Per Ælling, Per Vælling Per Smørkræmmer, Per Gråhund m. fl., Kr. Börner. 400.93; „de wa mæ å så Pier, mi' broer, vi wa jæn pa twellinger, han war it mier end oot oer ældre end a“ osv., s. 452.08; Köhl. KS. II. 105, navnet Petrus, Hjelmqvist, Förnamn 237; den som ved lodtrækning får seddel hvorpå „Peder“, er skyldig, JSaml. IV. 150.94; se Per *mogpære.

Peder Hjorts stage, no. *Pæ Jårts staq* (N. Slesv.), små drenges kønslem.

Peder i toft, no. se Lars II. 384.36a.

Peder Nittenskid, no. „min kone har altid været en Per n-“, KrAlm.² VI. 140.343, o: urimelig nøjagtig, smålig, se Peder Nittengryn.

Pedersdag, no. overtog man en ny landejendom, et bol, DSt. VI. 155.

Peders fængsel, no. regnvarsel, kaldes „Per dryppekjil“, Kr. Alm.² I. 77.75 (Bornh.).

Peders stol, no. vejrværsler, se Kr. Alm.² I. 69.36.48.50; Pet(ri) Cath(edra) i de gl. svenske almanakker, blev i folke-munde til Petter Katt.

pedre (?), uo. pønse på (Mors).

peg, no. *sæt i peq* (Herning), vise en, hvorledes man skal bære sig ad f. eks. med pløjning, binding.

1. **pege**, uo. *piik* (Als); *o peq* (Hern.).

3. **pege**, uo. sneen „peger“ (Uglebølle, Rønde), klamper under fod, se beg.

pegild, no. jfr. Kr. Alm.² VI. 93.210.

pejle, uo. se *pale.

pejs, no. have en halv p- på (Vens.); „pejs“ en -er, usædelig kvinde (SOVens.).

pejtre, uo. se *pampre.

pekøl, to. *pekal flæsk* (Als), saltet fl-, se *frisk; jfr. htsk Pökøl Fleisch.

pekkinet, to. „i førstningen gik det nok så p-“, Aakj., o: rask fra hånden, om arbejdet; er sagtens en af de mange former, der kan samles om pertentlig (s.d.); også: „han er så pekkinesses“ (Sall.), rask på sokkerne.

pemand, no. *peman* (s. f. Tarm), = pejter (s. d.).

Pemål, no. jfr. Urquell II. 98.

10 **penge**, no. *han hær såmano pæn te di blywø mulø* (Mors); talemåder om p-, se Kr. Ordspr. 239.596, Ndl. Vlk. XV. 179; — bjærgmand flytter sine p-, Kr. S. I. 189.692; p- forlanges forgæves hos troldfolk af skifting, I. 149.552; da spøgelse skændes, dømmer karl, at den har ret; der har flest p-, KrS. V. 141.47.48; — bjærgmand giver p- for at slippe tjener, Eftersl. 188; — når *fugls (163.1 a) hjærte er spist, finder man penge under sin hovedpude, Eftersl. 121; — s. 804.47 a: kun syndepenge må tages, Kr. XIII. 385; djævel spyr p-, Grb. 203.18, Krist. S. IV. 222.33, jfr. *hest 211.39 b, æsel; se Dania IV. 250 flg.; *fiske-.

pengeknude, no. knude med indbundne penge i på et tørklæde, KrAnh. 117.308.

[**pentagram**, **pentakel**, no.], se marekors.

penæmen, no. se *botlind.

Per Asen, no. se *æsel.

perikum, no. *æn piløkom* (Als), snaps med p-.

perle, no. — 3) se pirrel.

perleand, no. *pærlån* (Staby), spidsand, *anas acuta*.

perlesters, no. kammusling (Grenå).

2. **perse**, uo. „han pæst“, Aakjær; 40 pustedes, stønnede.

persejærn, no. *pæsjæn* (S. Sams).

persiko, no. *a farød æd i æn kon pærsikdø* (Mols).

persille, no. se *krudt.

pertentlig, to. *pevarinæ'ntos* (Velling s.); se pekkenet.

pes, no. se vrinsker; *drøvle-, ræve-.

pevvakker, no. „en p-“ (Sall.), en lille knægt, = psvakker (s. d.).

pest, no. som tåge, Thorkels. 189; barn offret, Wigstr. FS. 285.637; mennesker uddøde, se Fausb. Ageresk. 13; se *kræ-.

pette, no. se *svide-.

petteskrald, no. *petskræl* (Vens.), tyndt øl.

Phönix, no. se Rask, Morskabslæsn. nr. 35, 1840, Lauchert Physiol. regist., C. Koch, Fuglen Fønix, 1909; „prinsessen hos fugl P-“, se Kr. XIII. 112, fuglen er en trolld, jfr. Registr. 10. 58.

pi, no. *pi æn* (Als), = *et boñan yñ-skøt*, strikket underskørt.

1. pibe, uo. *piv -ær pev pèvan* (Her-¹⁰ ning).

4. pibe, no. — (Ø)

„hwem der hå piv å itt toba'k,
di ka go te hjorkuns röw å stap“,

(Randers); se *fjer-, *læder-

pibeskjæl, no. *pivskæl* (Esbjærg), rur, balanus, se *langhals.

pibe-i-röv-hest, no. jfr. bill. Tr. pop. VII. 464.

pibelebe, uo. „sveden pibelløb af ham“, KrS. V. 138.538 (Trebjærg, Hvirring ved Hors.), løb dråbevis.

piet(?) mellemting mell. lys og præs, flt. „piede“, Kr. Alm. VI. 334.62 (Hors.); fejllæsning for kiet, kjærte?

pig, no. se *ilder-, styre-, *told-

pige, no. deres salmer, KrAlm.² III. 200.13, jfr. Tr. Lund² IX. 43; — deres alder: 20 år ved det gode håbs forbjærg, 25 ved det grønne h-f, 30 ved Kap Farvel, KrAlm.² III. 190.73; se *såmænd; — gætte ufødt barns kön, se *frugtsommelig 160.43 b, Kr. Alm.² III. 105.27; jfr. Liebr. Vlk. 330 (Norge), Zs. f. Ethnol. (1900) s. 62, P. Arch. V. 533, XIV. 96; — St. Peters 3 døtre, se *kvindfolk; — den kloge pige *deler gås, höne, Kr. XIII. 37, jfr. Cloust. Fict. II. 329. 493; — hendes vittige svar, Sgr. X. 169, Krist. Mindebo⁴⁰ nr. 29, Bindestuens S. nr. 18, Bjerger, Aarb. VIII. 11. 24, Ida FalbeH. Ny Æventyrb. s. 6, Crane 311, Bain Russ. F. 222, Afanas. Märch. II. 153, Köhl. KS. I. 151. 458. 460, Gr. KM. 94; — p- som det ukendte dyr, se Dähnh. Naturs. I. 350 m. henvisn., P. Arch. XVI. 283.IV, Crane 368; — „de 2 hvide piger“, navn til en sten, DFM. I. 107.05 (Ålb.); se *bejler, mø, pebermø; *bitte-, *forn-, *mark-,⁵⁰ *sømme-.

pigernes fornøjelse, no. se Danske Folked. nr. 5 (Sams).

pigernes Lars, no. se *Lars.

pighöns, no. navn: kobbersnepper om efteråret (Staby), scolopax limosa.

pighå, no. en hajart, acanthias vulg., Krist.

pik, no. — (3) se KrAlm.² IV. 37.9.

pikkeknop, no. *pekknop æn* (Haderup), = *harestok (s. d.).

pikkenoris, no. se svinepisker.

pikkestok, no. *pekståk æn* (Hmr.), = *pikkeknop.

piks, no. *peks æn* (vestj.), penis.

pil, no. se *hvid-

pilk, no. kvist, med kroge til at pille stæreunger ud af hul; pilke stærer (*Als), trække stærer ud ved kroge.

pilmager, to. overmåde mager (Sall.).

pilkrådden, to. overmåde rådden (Sall.), jfr. pilrådden.

²⁰ **1. pille**, uo. *pel* el. *pøl*, *puøl* *puøl*; *pel gryn*, *pøl katåfår* (Hmr.).

2. pille, no. kaldenavn: *pilø pilø!* (S. Sams), til gæs; *æn pilagøas*, börnenavn til gåsen.

pillekok, no. tydes DSt. VI. 156 som småkager, hvilken forklaring, hvordan så end sammenhængen er, er umulig (Als).

pillen, no. *pilø* (S. Sams), en rafte, der bruges i kuk-legen 281.1 b; se *lille-piller-agerfure.

pillevrik, to. „han er så p-“ (Sall.), travlt beskæftiget.

pilot, no. penis (vestj.).

pilre, uo. person som p-, kaldes *pelarbøws* el. *röv* (SOVens.).

pilset, to. *æn betø pelsa kvøj* (Vejen), lille af skabning og vækst, jfr. pilsli.

piltre, uo. „det piltre og pultrere i benet“ (Ålb. egn), om stikkende fornemmelser.

pimp, no. *de ær o æ pemp mæ æt* (vestj.), står på vippen.

pind, no. KrAlm.² III. 119.923, flyttede man ud af en gård, skrabte de ny folk en p- hvid og slængte efter de bortdragende, deraf talemåden; — 924: en hvid p- kastet efter tyende — godt, en pind med bark på — dårligt; jfr. *hovedpindskar, *ligkiste-; se *brue-, *drasse-,⁵⁰ *futte-, *gade-, *knap-reb-, *lykke-, *lægte-, *skave-, sprade-, vol-.

pindhose, no. en sygdom i hestens kodeled, en slags muk, hvorved materie sammenklistrer de få tilbageblevne hår,

så de stritter ud som pinde til alle sider.

pindmand, no. *pejmaŋ* (SOVens.), småmand.

1. **pine**, no. se hals-, *sakra-.

2. **pine**, uo. *pin -ær -t pint* (Hmr.).

pinedød, udrbso. „en ka pidde ta tyw spander wand“, KrAlm. VI. 72.63.

pinegjerrig, to. overmåde gjerrig, også „pineglå, -træt“ (Himmerl.).

pinke, uo. *penk jæŋ* (vestj.), slå, knipse, spøgende.

pinse, no. omridt, kranse, lördag majtræ rejst, Krist. Alm.² IV. 19.46-49; vejrmærker og varsler, I. 86.14 flg., IV. 86.04 flg.

pinseblus, no. = *pinse-væk-ild (s. d.), KrAlm. IV. 28.60.

pinsebod, no. se Krist. Alm. IV. 23.55 flg.

pinsebrud, -brudgom, no. Krist. Alm.² IV. 23.55, jfr. †majbrud, †majdronning.

pinsegilde, no. 1., 2. pinsedag, se KrAlm.² IV. 19.51, jfr. 9.24, se *kogilde; *i Osantaræp i Wrænsta söwn war æ en skek, de höwræn drak mæ æ pejsda hælær anpejsda; di fæk sämtær bræwn ic æ, æ så ku æ nåk hæj, de jej ku blyw swijri, di wår enç wånt te så stærk saqar; kól æ pigær fölcæst æ te pejsbaŋ; man de wa månæ stæær enç aŋlæs æn æn slæt æ ræt liqstæw, få dæ wa hwicæn sköw hêls krat i nêrhjæn æ hæwær wa dær hôte æn æ, di, dær ha nõn, wa færnæm folk, dær enç wil læ dæm uk te de bruq* (Børglum, Vens.).

pinsekjæreste, no. se Krist. Alm.² IV. 24 öv.

pinse, no. best. *pinsæli* (N. Sams), ostestoffet, når vullen er afsiet, se pysling.

pinse-væk-ild, no. se Kr. Alm. IV. 28.57-59, Jylland I. 338.

pinTEL, no. jfr. JSaml.³ VI. 341 „hans lönlig lem blev ham frataget, så han ikke havde uden huden igen“ ved trolddom, jfr. s. 318; se *hundepintel-vand.

pippe, uv. *hun pipæ ej æ dön* (SO. Vens.), stak hovedet ind ad døren.

pirk, no. *væn vi hæ hå æn sömbyl*, så komæ dæ æn perk, va dæ ka la sæ uhal (Als), byldemoder; æ perk, drøvlen; se 4. hug.

pirket, to. *de æ perkæ, nåt sær*

perkæ hæwær, om korn, der stor o perkær, dårlig udviklet, som er uden kraft (vestj.).

pirrevals, no. *pærvals æn* (D.), jfr. Bondeliv II. 31.

pis, no. jfr. nætte, vand 6, †urin; se *rotte-.

pisel, no. den store stue i bondegården, nu kaldes den æ töjkamæ (Als).

pisning, no. efter en bekendt skæmtehist. forlangte en kone en kaffekande, „hvor stor?“ — „æ, såen te træj pesnær“ (vestj., Hmr.).

pisotte, no. til en 4—7 pis, Krist. SkS. 135.243.

pisso, uo. p- over fingre — lykke, KrAlm.² III. 69.79; lege med lys — p- i seng, —380-82, se ligge tör; — ej p- mod sol, —383, jfr. III. 457.44 a; — i skæmtehist. konens *første arbejde 168.6 b at p-, 20 fortsættes dagen igennem, KrSkS. 42, jfr. ønske III. 1179.22 a; se *urin.

pister, no. svagelig person, barn som ej trives (Sams); pistervorn, to. svagelig.

pjag, no. har kvindfolk en „bitte pjaww“, der bestandig vil blatte ned fra det andet hår, bliver hun enke, KrAlm.² III. 70.91, se enkelok.

pjalt, no. *pjålt i*, töjstump; *pjalt i*, skæo. (S. Sams); *pålt*, som skæo. også: 30 *pjalt* (Als).

pjaltet, to. *pjåltæn* (S. Sams); *de æ sær, do ka vær glæ, do æ så pjåltæ* (vestj.), siges spøgende til en, der synger.

pjattestolt, to. *pjatstålt* (Ulfborg), dumstolt.

pjave, no. se *pjag.

pjæbber, **pjæbbre**, uo. flyttes til efter **pjæb**.

pjævl, no. *dæŋ lile piq, di hôte æ døgti æn nåk, mæn dræwn ær at søla pjævl* (Söv.).

plade, no. se *land-.

plag, no. se ulv III. 970.13 b, jfr. Kr. Alm. I. 100.381-83.

plage, no. *plaw æn* (Als).

plakke, no. „Oles plakker“, øgenavn til store, magre rødspætter, KrAnh. 15.28, jfr. *moster.

2. **plante**, no. se *kjæreste-.

planteland, no. *plantlanæt* best., legeplads ved skole, men kun i Skader, Vol- dum og Lime (Randers).

planning, no. se *plånet.

plaster, no. se *Bredenfelts-, *Jens Smeds-, *Kjongs-.

plat, no. se krone* 6.
plathoved, no. *plathóvi et* (Søvind), søm med fladt og bredt hoved; *min træsku æ læpæt næ plathóvia*, til forskel fra: med „ringe“ el. „beder“.
 1. pleje, uo. *plæj plæje plæje plæje* (Als).
plejl, no. billede, se ABr. 244; Schuchard, Sachwortgeschichtliches über d. Dreschflegel, Zf. rom. Philol. XXXIV. 257 flg., se Fb. Bl. II. 16. 9.
plekse, uo. gennemarbejde jorden, KrAlm.² VI. 338.88 (Himmerl.).
plet, no. se sol.
plisarbejde, no. opr. pligtarbejde, se Kalk.
plorris, no. rørag med flæsk (Mors).
plov, no. den gldags p-, et stykke kroget træ, Kr. Alm.² I. 90.53, jfr. ABr. 240 flg. bill.; slign Wh. Vlk. XIV. 1 flg. 20 „Indogermanische Pflügegebrauche“; p-navne, etymologi = „pig's nose“ o. lign.; dens håndtag „horn“ i gåder, — s. 4; kaldes ulv, björn, drages af okser (se Hehn); pløjes skel op, pløjes hals over på skelbryder, Gr. RA. 547; „plovgrød“ spises i pinse, man tager store mundfulde for at få stor afgrøde, Sgr. VII. 83.511; slå kors foran heste, se usne; den stærke bonde peger med p-, se Kr. 30 Alm.² II. 71.190.195.203.249, jfr. Jahn S. 505.628; helt løfter p-, kaster den bort, Wh. Vlk. XII. 399; standse p- ved trolddom, jfr. WigstrFS. 325.75, EFinbo 202, slgn Henders. 294; omgang med p-, se plovgang*; se *guld-, *land-.
plove, uo.
pløw (S. Sams); *pløw* (N. Sams);
pløj -a, pløje el. *plø, pløje* el. *plø* (Als); — første pløjedag skal man have vanter 40 på, når man spænder for, Wigstr. II. 280; — pløje med forspænd af ko og kone, KrAlm.² I. 91.58, III. 10.21; kvinder, Kr. XIII. 321; med trælle, Landnáma I. k. 6; med bønder, Tr. pop. XVI. 451 (Frk.); mand, som prygler kone, skal trække plov, Ndl. Volksk. XII. 12.
plovgang, no. se Fausb. Agersk. 30, fastelavn, jfr. DSt. 1910 s. 14 flg., Gefion ved A. Olrik.
plovgilde, no. jfr. Northumb. Folk. 122.
plovgrød, no. se *plov.
plovplade, no. *æ plåwpla* vender furen (Als).

plovtoj, no. redskab til at pløje med, KrAlm.² I. 90.53.
plovøl, no. Vitusdag, den 15. Juni, holdtes „Fittes p-“ (Dybbøl, Broager): karlene samledes i kroen, hvor de valgte sig en formand; pigerne mødte, pyntede med hvidt forklæde og en „yttebusk“, urtekost, hvori der skulde være 9 slags blomster, den fejlende måtte drikke en 10 extra-snaps; drikkevarerne bestod af 1/2 td. øl, 2 kander brændevin, der betaltes af husbonderne; i Dynt måtte ingen tale med kromandens pige el. slå i bordet, sligt kostede 1 snaps; man drak i kroen, spiste mellemmad rundt om i gårdene, sammesteds nadver og tilsidst dans, se Vitus dans.
2. pludder, no. Pludder-Mads, taternavn, Gaardboe Hl. II. 20. 25.
pluk, no. se *dødningekneb; *dødens-
plukke, uo.
plðk -a -a -a (N. Sams);
plðk -a -að -að (Tunø).
plukkefinker, no. flt. *plðkafenk* (Als).
plummer, no. *plðmar* (N. Sams), dynd.
plumpehul, no. se *lejefiskende.
plumperi, no. se slumperi.
plumpkjølle, no. slå med p-, o: 30 bruge plumpe ord (*Als).
pluse, uo. han slog med fodvullen i vandet til det pluste om ørerne, Krist. Anholt 18 ned.
plæde, no. *plæ æn* (Als), rødspætte, platessa, Kr., se *tunge.
plørsting, no. Kr. Alm.² V. 52.146 (Djursl.), pleuritis.
pløse, no. en leg: „pløsen“ står i midten, skal slå en af de legende mellem de to *lande (fristeder), og sige: *pløs!* — de øvrige fanges og skal „slåes“ af pløsen (Læsø).
plånet, to. „det var p-“, o: tusmørkt, KrAlm.² VI. 332.47 (Rostved ved Rønde), jfr. plasing.
podehus, no. gammelt hus i Vilhelmslunds have (Arden), se KrAlm.² V. 170.468, gartnerhus.
1. poge, no. — **2) pøk æn** (Als); 50 „fårene fik pågen, når de kom for tidlig ud“, KrAnh. 111.266.
1. poje, uo. se paje*.
pojegrís, no. skældsord til dyr med slæbende gang (Viborg egn).

polak, no. en levnet slat i et glas (vist alm.), jfr. Wh. Vlk. XVI. 398.47.

pold, no. „goddag pold“, se snold III. 438.40 a; se *gildes-, *hönse-, *Rovs-.

2. polde, no. se *gulve-.

[Polyfem, no.] se *ingen.

1. polle, no. *pål* el. *pol* flt. *polå* (Als).

polleærter, no. flt. *polgæt* flt. (Als), skalærter.

3. polsk, no. se Norlind, Svensk 10 Folklore s. 341 flg.

polter, no. *påltær æn* (Hern.), ungt svin; spøgende: *sekæn æn lille påltær!* til lille barn.

poltre, uo. se *piltre.

pomle, no. *påmæl æn påmlå* (Als), se *bondedreng, *strutte; „fastelawnspåmlå“; der råbes af börnene fastelavnsmænd: „tusk op, tusk op, gi pommel, gi pommel!“ (*Als); jfr. Festskr. 526.

ponnersyge, no. *ponisygæn* (Hern., glds), parotites.

ponnie, uo. *go o ponæ a'ð* (vestj.), gå i egne tanker.

ponnipind, no. jfr. P. Arch. XIII. 18, XVI. 15, med bogstaverne: T = tutti, alt; M = metá, halvt; N = niente, intet; P = pone, læg til; er navnet kommet fra det italienske „pone“? i Skotl. T. A. N. P., se Mac Lagan Games 125, Folkl. XVI. 218, Fbj. I. 123.

pors, no. middel mod lus og mus, KrAlm.² III. 27.93.94; „kein Post in das Bier zu thun, dagegen im Lande Hopfenhöfe anzulegen“ (1623), Zs. f. Ethnol. 26 (564), med henv. til Corp. Const. Holstatæ I. 625.

port, no. sammenbundne totter af strå, som høstmanden ej har fået med, bindes sammen i toppen af optagersken 40 og kaldes p-, KrAlm.² I. 43.55.

portræt, no. i aeventyret, se Krist. XIII. 112, jfr. 316; se *betræk.

1. pose, no. *puss* i best. *pøsi* (N. Sams), trolddomsp- med dyrehår og hönseæg, JSaml.³ II. 231, jfr. negl II. 681.22 b, potte* 867.28 a, KrS. VI. 338.931-33; p-fuld af historier, se præst II. 886.10 b; se *gryn; *aske-, *kaste-, *nosse-.

post, no. glds p-, se KrAlm.² V. 65.94, 50 landpost, jfr. Reimers, F. Folkem. 10, drainsrør bundet til træ ved indkørsel, postkasse.

-pot, no. se *aske-.

potet, no. se *botese; til barn kan jævnlig høres: *ve do ha æn tes?* (Als).

potte, no. pottearbejdet, se FrRA. I. 36 flg.; se 4. *bolle 3, snesetal, jfr. Kr. Alm.² V. 7.10; — s. 867.28 a p- med negle osv. nedgravet til trolddom, se *pose, rullepølse; — s. 867.43 a p- slås istykker, se *flødegryde; — de sorte potter kaldtes „jütschporcellan“, Wh.Vlk. XVI. 309.92 (S. Slesv.); — sætter man tom p- over ild, kommer den, man venter, Kr. Alm.² IV. 24.58; *madamæn hårlawæn hiñ påt istøker i næt* (vestj.), o: gjort barsel; se *flanni-, *flinstre-, *indre-, *lyse-, *rævinge-. — 3) i spil, jfr. Kück 35: når man spillede om knapper, lagde man sin indsats i hullet, „in-putten“, „das Loch war so zu sagen der Putt, der Topf für den Einsatz, vgl up'n Putt setten beim Kegellund Kartenspiel“.

pottehus, no. i Kliplew s. ved Flensborg, et sted, hvor der har været gjort potter: i visen hedder det:

„så kom vi hen te æ pottehus,
ja, der æ manne rotter å mus,
æ vin're å døe, di æ lidt skjöw,
men æ pottemand ka nok dæfor löw“,
Heimd. 16/5 08.

pottehøjtid, no. *påthöta* (Bovlund), 30 fastelavn, se potte s. 866.38 b.

pottekakelovn, no. se KrAlm.² III. 15.44.

pottelandet, no. best. [*æ påtlañ*] i Varde landsogn den del, hvor der lavedes potter.

pottelåg, no. — 3) sansesløst mske (SOVens.).

pottemand, no. i et rim:
*påtæmån kæt te møl, han kæt så tit,
han kæt så frit,
får han skuñ ha grø te narø; klomp å
klit å kæt 'øm i,
sur val å domp 'øm i;
træ træ Maregret, din gamel kæt di
bæjs!* (Bovlund); — en kendt mand i omegnen af Kolding var „Pottekaj“, død 1903 i Seest Fattighus, se Kold. Avis 13/1 03; jfr. KrAlm.² II. 36.110.

Povlsdag, no. vejrmærker, KrAlm.² I. 175.80; helligdag tidligere på Sams, KrAlm.² IV. 29.75.

Povlsgilde, no. holdtes i Norðby (Sams) Povlsdag; da bestemtes alt fæl-

lesarbejde og alle pligtkørsler, Kr. Alm.² IV. 29.74.75; der samledes både bønder og husmænd og der trakteredes med $\frac{1}{2}$ td. øl, kogt flæsk, æbleskiver, varmt øl; derefter dans.

praje, uo. *prai* (Als), prutte, se pringe.

prakkerlus, no. frugterne af en snerreart, galium aparine, Kr. Alm.² III. 187.57.

pram, no. *prøm* i (N. Sams).

pranger, *prang æn* (Als), se *gåse-

prangermåned, no. jfr. Friis VN. 116 b.

prangeværk, no. dårligt gods (SO. Vens.).

prannisknap, no. seleknap (SOvens.).

pransk, to. rank, KrAnh. 128.

prate, uo. *prot* el. *pråt* (Als).

pregestikke, no. pinden, hvormed ringen tages ved ringridning, Gr. GldM. III. 178 (N. Slesv.).

pregle, uo. „kowen pregler i deje“, roder; „høwderen stor å pregles“, når de leger med hinanden ved hornene, er det alvor „stikkes“ de (SOvens.).

prik, no. se *list-i.

prikke, uo. *fo et pråkøn i ham* el. *fo ham et pråkøn i æ huwø* (vestj.), sætte en noget i hovedet; „a prak en mask“ (Mols), jeg strikkede en maske; p-, hakke plovfure i stykker med spade, Bing Læsø 70.

prikkenoris, no. se pikkenoris, svinepisker.

pringe, uo. *prey; hañ vil prey, æ fæk ham ti mark awpreñ* (Lysabild, Als), se *praje.

prinsesse, no. p- på glarbjerg, Registr. nr. 3, — i jordhule, prøver sko, Askepote nr. 47. 48; — i røverkule, Snehvide nr. 120; — tre stjalne under jord, nr. 5; — bortført af tjenende vætte, nr. 6; — i ligkisten, nr. 138; — kende p-s mærker, nr. 19; — i hindeham, nr. 2; — må le, nr. 20; — siger: „det er løgn“, nr. 21; stjalne, forsvundne p-r, Krist. XIII. 113. 234.

prinsesse-bukser, no. flt. o: bukser med split foran, dannet i lighed med „prinsesse-kjoler“, der havde knapper helt ned foran (Mors 1880).

prissen, „når noget smagte rigtig godt, sagde de gl., at det smagte som „kon-

derbang el. prissen“, Kr. Anh. 97 anm.; fr. prise, erobret skib?

pritten, to. *pretøn* (Herning). — 1) om børn: tvær, vanskelig, *de æ sdøn æn pretøn knæjt*. — 2) *han æ pretøn i æ klæjer*, fin, pyntelig, jfr. pertentlig.

probe, no. prøveskrift til jul, se FbJ. I. 109 (Kolding); jfr. Kold. Avis ^{14/12} 1904 blandt gaver til Musæet: „probe“ skrevet i Kolding Skole til St. Thomædag 1776; jfr. htsk Probe, prøve.

probenrøjter, no. ridende handelsagent i Tyskland i 18de årh.

professor, no. se æble III. 1136.7 a, jfr. Jataka VI. 240 flg. nr. 546, NJNotes III. 87.176, Tr. pop. XXVI. 178.

prokurator, no. — 1) samvittighed skæres ud af p-, KrJ. 58; se advokat, *Pathelin. — 2) edderkop, den suger blodet ud af fluer (Vejle egn?).

prons, to. *i betø prons fycør* (SO. Vens.), lille kæk fyr.

pronse, uo. optræde prunkende og vigtig (SOvens.).

pronum, to. skal betyde: alvorlig, eftertænsom, mest om børn (Mors), misforståelse af fornummen?

provttet, to. *pråvttø* (Rødding, N. Slesv.), storagtig, se brovttet.

prut, no. *prut æn* = flt., fjært (SO. Vens.), jfr. drut, rut.

prutte, uo. *prut* (SOvens.), fjærte, jfr. 3. *pytte.

prygle, uo. se *mishandle.

pryldemand, no. *mi lila pryldemañ* el. *pryldemañsknæjt* (Agerskov), kælenavn til en lille dreng.

pryne, uo. „nu lakked det hen ad midnatstid, hun prynd i hendes pande“, KrSkV. 26.8, det stak? *pryn -ø -ø*, bryde ved hjælp af en *pryntan* de sorte tænder ud af grise (Als).

prædiken, no. se *messe, *munke-

prædikestol, no. spotter, der går på p-, bliver stum, KrAnh. 44.08.

præst, no. *do hå stowø tankeør ðm dæ sjæl lisøm præstens wøjø, di ba(r) ham i markan ðm fārøræn* (Taftebj., Sams); — s. 884.13 a: p- i Trelde, jfr. Sgr. I. 149.24.25; — p-historier, se KrAlm.² VI. 164.18, Kirketjeneste 212 flg., Skæmteh. 170 flg.; den gerrige p-, Registr. 100; p- i besøg hos bondekone, mens mand er borte, jfr. KrSkV. 205 flg., Lars*, Re-

gistr. 99; p- skal til himmerig, se søk III. 720.17 b, jfr. Kr. XIII. 191. 199; — s. 885.2 b: smedens dreng klogere (II. 186.25 a flg.), smed III. 402.43 b; p-ens karl begraver skrædderen, Gr. Ævent. III. 97 flg., Kr. KT. 145.393, Sagn IV. 100.402, jfr. 73.302, Kr. Bind. Kølle II. 145, jfr. Kr. KT. 212 flg.; — p- i leg, se *snese.

præstebarn, no. *præstibørn* flt. (Mols).

præstegård, no. spøgeri i p-, KrS. 10 V. 478 flg.; bortstjålet, se Kr. Alm.² V. 69.203, 157.438, jfr. *hus 229.14 b.

præstekone, no. *præs(t)kond æn* (Vens.), se *kone 274.20 a.

præstellie, no. *præstlilæ æn* (Erritsø), en orchisart.

præstespurv, no. gråspurv kaldes p-, fordi den er først bragt til Anholt af en præst, KrAnh. 113.74.

prøjses, uo. „de p-“ (SOVens.), kæm-²⁰ per om overmagten.

1. **2. prøve**, uo. no. *prøve -a -a -a* (Als); se *bære-.

pråse, no. se *lys 295.40 a.

pråsekjærte, no. *prøskæt æn* (Als), jfr. *lysekjærte.

ptøj, udrbso. se spytte.

pude, no. se sele; jfr. *lænde, *sele-

puderising (?), no. en fisk, mareflynder, *platessa microcephalus*, Kr. (Skagen).³⁰

pudestrit (?), no. pudevår (Hanh.).

pudevår, no. *puravåd et* (Als).

2. **pudse**, uo. — 2) lys pudses med fingrene vædede med spyt ved hertugen af Gottorps bord, Dansk Magazin⁶ I. 366.

pudse-hund-efter-hare, no. *puse-huñ-atar-hår* (D.), glds dans.

2. **puge**, no. *påke æn* (Als).

-puger, no. se sorten-.

puldhue, no. Læssøkvindernes hoved-⁴⁰ tøj af sort fløjel, båret til minde om dronning Margrete, FriisVN. 151.

pule (?), uo. [*nåt pulændes skit*] (vestj.), stygt snavs.

pulpitur, no. se *bompeltorn.

pulre, uo. „hon sad å pollered se (Farsø, V. Horn.)“, lyskede sig.

pulver, no. „giv ham et p-“, jfr. hvene; se *fæ-, *matheds-.

pumle, no. se pomle*.

pund, no. *poøn et* (Als).

1. **pundse**, no. se 4. pus.

pung, no. *poŋ æn* (Als); Fortunatus* p-, se Registr. 63, Aarne Zaubergaben,

jfr. Krist. XII. 12, XIII. 276. 364. 384; linier i hånd, se Kr. Alm.² III. 75.60 flg., jfr. *madpose.

2. **purk**, no. „en poork“, som ikke duede stort, KrAnh. 102.241.

purkfuld, to. *porkeful* (vestj.), overmåde fuld.

purløg, no. *puli stro* (Hors.).

pusplas, no. *pusplasi* best., mød-¹⁰ dingpøl.

1. **pussel**, no. „ha brug få ed regtig trou pussel“ (Mols), o: person, som kan besørge småarbejder.

2. **pussel**, **pusleri**, no. smul, strøelse el. lign. (vestj.).

pussten, to. opsvulmet, hoven, Krist. Anholt 111.266.

1. **pust**, no. Pust-Hans og Pust-Marius, et tyvekomploit, se KrAlm.² V. 70.06 (Århus).

3. **pust**, no. se *væsel-

pusterør, no. *æ pustrør ær et guør* (Ribe egn), kan brystsvage sig.

-pustet, tf. se *af-

pusvand, no. *pusvæn* (S. Sams); *pusvødnæ* best. (N. Sams), møddingvand.

pyk, no. se *kaskjet-.

pynke, uo. = 2. pykke, om frugt-sommelig kvinde (Klejtrup s., Rind h.).

pynte, uo. *a hå lår å pent mæ fæn* (förend) *ida; bejøn wa pentød* (Mols).

2. **pyt**, udrbso. jfr. varr. under [*Pachelin], se *fløjte 150.53 b.

3. **pyt**, no. se *grinne-.

4. **pyt**, no. yderste spids af fjer, som ej må klippes af, når man (3) ribber (s. d.), se 1. pytte.

pytmand, no. se 3. ribbe.

2. **pytte**, uo. jfr. *pynke.

3. **pytte**, uo. lade en vind gå, til småbørn (SOVens.), jfr. *prutte.

pytten, to. *pytæn* (Herning); *øn æ pytæn i æ låq*, o: låget er opad hvælvet, se 1. pyt.

pæl, no. *pæl i* (N. Sams).

pælevise, no. opsang, når der rammes pæle ned, se Bondel. 364, KrAlm.² V. 27.78.79, jfr. tallie 2, Bücher, „Rammelieder“, regist.

pæen, to. *pæen* itk. -t flt. *pæen* (SSams).

pæon, no. *pidæn* (N. Sams).

pære, no. *pær* el. *pær* (Als), se *mog-.

pærevals, no. se pirrevals.

pærtægøj, no. se Kr. Æv. III. 301.

pæsser, no. flt. om småbörns födder (SOVens.), jfr. lalle.

pøger, no. flt. mest spøgende: *han pakat hans pøge samal o reñ hans vèj* (Ørriidslev, Skanderborg).

pøle, uo. *pøl -ø -æt* (Storvorde, Himmerl.), fare voldsomt frem, gå bus på; *pøle æn*, person som gör det.

pøllen, to. [*æn pølen kål*] (Hemmet, Tarm), en simpel fyr, Krist. Alm.² VI. 327.94.

pølse, no. *han snakke lisdøm æn pøls, dær æ lut i begi ðna* (Søvind), o: udydeligt; mildt kaldes „p-vogter“, når den koges med p-r, brister de ikke, JK. 181.21 (Låland); når p- skal koges, slår man den 3 gange mod skorstenens mur med ordene: „er Holde hjemme?“ — så holder skindet (vestj.?), jfr. bøde I. 157.12 b; gåden, se kat II. 109.49 b, jfr. Köhl. KS. 20 III. 519; se *drengs-, *hjasse-.

pølseko, no. se Østerriger.

pølseslagter, no. *æ pølseslakter* (vestj.); *pølseslakte æn -rø* (Elsted), slagter, som fabrikerer salgspølser og som antages at bruge syge el. stordøde dyr, hvorfor det anses som en selv fornærmelse at sige om en mand, at han er p-; ofte er fordum fortalt, at en p- fanger msker, laver dem til pølser, men opdages ved en bukseknep i pølsen (vestj.), jfr. Tr. pop. XI. 188. 309, XII. 74.

pønsling, no. *pønsl i* (S. Sams), ostestump, børn tiltigger sig, inden den bløde ost kommer i formen, se pensling.

pøvs, no. *han ær æn pøws, han hår eqnæn mala i æ knæqer* (Agerskov), o: kraftsløs person; også *pæwssnak, pæwswærk* (Mors).

på, fho. — 9) *a köwt æn kow opo dæn man* (Vejlby, Skejby, Kasted, Gjedding, Århus); nordfor: *a dæn man*; træskoene er på bøgetræ, vi så en på vore piger, „det var jen på vor bej, han vidste ikke noget derpå“, o: deraf (Mols), jfr. Bennike Kristens., Kort over Folkemål, særkort t §20, se KrAlm.² VI. 265.82, 269.20; *hon hæ lit mej pø æð*, af det; *kjæv æn kow pøðæ* eller *ðpo ðæ* (Mols), o: til dig.

påbag, bio. se bag; *ðbaq* (Vens.).

påfor, bio. se ifor.

pågroen, no. „Anwass“, Kück 237, jfr. Meyer Baden 42, Höfler, Krankheitsnb. 769 a.

pålang, bio. *dlåns* (Vens.).

påseende, to. *øsijøn* (vestj.).

påskelam, no. på navneklud, Krist. Alm.² III. 67, se *liglam.

påskemorgen, no. sol danser af glæde, varsel af vindretning, KrAlm.² IV. 85.300-1; når træer drypper af dug, frugtbar sommer, KrAlm.² I. 171.39.

påskeokse, no. man pyntede en velnæret okse med lange, flagrende, kulørte bånd og to ungersvende trak den gennem Vejle by, fulgt af en skare jublende drenge og piger; når optoget var gået gennem alle gader, førtes oxen tilbage til den slagter, hvorfra den var udgået; dette foregik altid ved påsketide, jeg tror askeonsdag, og oxen bar derfor navn af p-, Kragballe, Gl. Minder (1904) s. 16; jfr. oxen som omføres mardi gras i Paris, se Laisn. I. 30, Birl. IV. 81.

påskeæg, no. æggerim, KrAlm.² IV. 48.42. 86; deres historie, se Fatab. I. 129, jfr. æg.

påtværs, bio. *ðtvæt* (Vens.).

R.

rabandes(?), no. „der var en hel r- 40 blandt kvindfolkene“, KrAnh. 53.125, må betyde: larm, forvirring.

rabusen, to. *æn rabowsæn cælæn* (Læsø), farende, streng.

1. rad, bio. *raj* (glds, Mols); *raj -ø -æst*; *de æ rajæst så*, snarest således; *de køñ æ raj gø*; *de æ rajø sådæn* (Als).

2. rad, no. *æn ræj katöfla, de sto i tu ræjæ* (Als), rader; *han æ viñ o æ raj,*

lisom Hans Awsnaps gasæ (vestj.), o: helt forvildet; *raj æn råi* (Mols), huslænge, jfr. 1. rå.

3. rad, no. *raj æn* (Als), benrad; også: *de æ æn rekda raj, ham!* skældso.; se *kalve-.

radling, no. benrad, se skide III. 247.1 b; *gåse-.

rafte, no. *rawt æn -ø* (Als).

-rage, no. se mog-.

-rager, no. se *af.

rageskaft, no. riveskaft; „ride af r-et“, KrAnh. 85.198, o: komme galt afsted; heksen red Valborg aften så galt afsted, at hun red af r- og faldt ned i kullemandens have, deraf talemåden.

ragren, to. *raqræjn* (Sams), i høj grad pjaltet.

ragåben, to. *raqdøn* (Sams), vid åben.

rajgås, no. er bernicla brenta.

rakker, no. deres liv og næringsveje, Kr. Alm.² V. 104. 167.60; s. 8.16 b jfr. skilsmisse, tørklæde; man havde i Himmerland og sagtens andre steder: rakkerglas, -gryde, -kop, -krus, -potte, -ske, -vår, sengetøj, hvori r- ligger, men desuden blev bord og bænke, hvor r-e havde siddet, omhyggelig skuret og skrabet, når de vel var ude af huset, se Gbo Hml. Rakkere 125 flg.; s. 9.17 a Tårs r-e, hvor r-e havde deres faste bopæle, fik hele befolkningen r-navnet. — 3) kortspillet navn er jo sagtens et „lævn“, se Gbo 24, jfr. *növte-; se *han-, *hun-, *kalve-.

rakkergrav, no. rakkerne redte natteleje i de talrige fårefolde i hederne og i de såkaldte „Rakkergrave“, samt andre sand- og lergrave ved landsbyerne, Gbo Hml. 71.

rakkeri, no. et kreds-, offentligt r-, hvor alle selvdøde kreaturer bringes hen, Heimdal ¹²/₅ 10.

rakkersmål, no. prøve på en slags r-, KrAlm.² V. 110.12, se *omål, jfr. rakker-tysk.

rakkerpandekage, se Gbo Hml. 43, burde vel skrives -pandekok, se *pandekage.

rakkertavle, no. = *bettelpind, hvor den fandtes, skulde r-e have kvarter i byen, se KrAlm. V. 106.303 (Lundø ved Skive), jfr. stakkelsfjæl.

ral, no. havgrus (Skagen), jfr. 1. ralre.

rallebuk, no. mand vil i en fortælling „hellere være et gudsfår i Rind end en helvedes rallibuk o Hywrís“ (Herning egn), horebuk, se relle.

ralre, uo. „hon goe å rallere i klok-skørt“ (Sams), går og dasker i klokke.

ralterret, to. jfr. „rolderet“, Krist. Bind. Kølle II. 164 „rålteret“?

1. **ram**, to. der er *son en ram læjt ve ham* (Sall.), = rgsm.; *for vi æ viñ om i en an hjön, så for vi, Hæren tøj*

mæ, en ram væñ (Askov), o: svær regn; „hun er missen mynde for o ta te rams mæ ham“ (Sall.), o: prøve kræfter med, mest i munden, jfr. BSmith, Studier 93.

1. **ramme**, no. *rdøm æn* (N. Sams).

2. **ramme**, uo. „a tror, a rammer ham“, Kr. XIII. 254.

rammelhoved, no. *ramalhøvd d* (Sams), skældsord.

10 **rammel-i-skeer**, no. vistnok: ram-mel-i-skjære, o: plovskjær.

rampe, no. se *hø-.

Ramsherred, no. gadenavn i Åbenrå fra Storegade forbi Nørretorv til N. Port; i Assens, Høng, Nestved, Odense, Svendborg, Troense, Rudkøbing, Ramsgård i Bjergby s. ved Hjörning og ved Viborg; „Ramsherred“ gårde, huse, S. Kirkeby s. (Falster), se Trap³.

20 **ramskoppet**, to. *ramskdøp* (Sams), med kongenæse (s. d.), jfr. ramnæset.

Ramund, no. visen, se KrSkV. nr. 1.

Randers roser, no. flt. nellikerod, geum rivale.

raneløgte, no.

„forvar dig med din høje hat og stød den ej på vor ronndlat“, Kr. Anh. 120.315 med forklaring: r- lå i sålset til støtte for rondfjælene, som dannede skorsten; hönsene sad på r-n.

raneunge, no. *æ rdñonær* flt. (vestj.), spøgende: börnene.

ranæg, no. „Fruedag i faste skal viben have r- i reden“, Sgr. VII. 89.76 (Sall.)?

rar, to. se *forraret.

2. **rask**, to. *rask* itk. *rast* (Als).

raske, uo. *rask sæ* (SOVens.), skyn-de sig.

rasko, udrbso. [*raskow!*] (Sall.), varsko.

Rasmus, no. — 2) jfr. Mhoff Volksm. 47, se tran-.

3. **rassel**, no. se høle-.

rasselbrand, no. se ARw. II. 112, Höfler Krankheitsnb. 68 b.

rasseljærn, no. *raseljar* (Humlum, Rkb.), rist, hvorpå *øl blyvær raslet*, ristede.

ravn, no. ræv bygger over r-, jfr. HaRh. 526.00, om Antikrist; den tømmede havgasse, se Registr. 78, 4. vol 1083.43 a; når r-e bliver hvide, se *aldrig 9.21 a, jfr. Tr. pop. XVII. 152; r- i fuglevisen, KrSkV. 80.10, jfr. Wh. Vlk. XII. 169.

reb, no. *riof et* (Als), også: *æ ref*,
 3: skaglerne, jfr. *stinde; **r-**, hvori tyv
 hænges, brister, Mathies. Bøddel 90,
 hvormed mand hængt, magisk, s. 100;
 s. 25.51 a i stedet for hosebånd læs Stra-
 parola I. LVIII. flg.; **r-** snoede af sand,
 jfr. Wh. Vlk. XVII. 172, Jataka VI. 168.15
 nr. 546; engstykke i St. Vildmose hedder
 „reb“; se *drage-, *kabel-.

rebrulle, no. *revruġ æn* (Herning),¹⁰
 en større hånden til rebsnoring.

1. red, no. et hastigt, men kort slip
 i noget, der atter strammes: „*de ga e rē*“,
 om et stramt reb; når tung byrde gir
 efter og flyttes lidt, siges: *de ga e rē*;
åpår è mæ, i begreb med (SOVens.), se *rejt.

2. red, to. *æn riā væj* (Als), 3: let at finde.

2. rede, no. se *fram-, *skide-.

redekam, no. på væv, se Kück 115.

redelig, to. — **4) næj**, *relā nāk*, om²⁰
 a *gjø* (Sall.), en slags forsikring.

redelighed, no. *rejlihiġ* (SOVens.).

redsel, no. se *lang-.

reel, no. se *fransk-.

regl, no. top af havre el. lign. græs-
 arter (SOVens.).

regn, no. *māndas ræm, så ær æ*
hiāl uk skææn (Als); *de ær æn gamāl tål*,
dær æ ræjn i rims hāl (Herning); se
 †regntrolddom, jfr. Gr. Myth.⁴ 410 ned.,³⁰
 se lirekasse.

regnbue, no. se *ælstub; den suger
 vand, se Globus 63.257.

1. regne, uo. r-r det ens fødselsdag,
 får man sorg, Wigstr. FS. 18.19; varsel
 om dødes salighed, når det regner jorde-
 færdsdagen, Arnas. I. 502, jfr. Tyack 83,
 ARw. XIII. 20, slgn Kr. S. IV. 184.636;
 hyrderim:

„det regner og det sluder,⁴⁰

og vejret gör os kold,

wor fæshøveder står ud' å tuder,

wor for di kryver i fold —,

å hjorkon's rōw er en knold“ (Randers);

— r-r det med solskin, „går rævens brud
 ind i sin mands hus“, se Brauns, Japa-
 nische Märchen 16, North Indian Notes III.
 180.402. 214.459 „sjakal holder bryllup“.

2. regne, uo. *rækæn*, deraf *rækænskop*,
ræknen (Als); regnestykker, KrAlm.² VI.⁵⁰
 271.826. 34. 35. 36; jfr. Fær. Kv. II. 119.

-regnet, lf. se *for-.

regnorm, no. ærter og stegte r-e,
 middel, når børn ej kan gå (Tarm).

rejløs(?), to. ufrugtbar, om ko (Sall.),
 se rejling.

1. rejse, uo. *di mōt res æ kyā i æ fāro*
 (Als), se rejsning; græs r-r sig, se*bi 36.36 b.

2. rejse, uo. nf. *ris*; *mi hāñ ris ā*
æ slaw (Erritsø).

4. rejse, no. se *Ribe-.

rejsegilde, no. *risgil et* (Als).

rejsekrans, no. *reskrañs* (Herning).

rejt(?), no. „nu ga hun sku r-!“ sa'
 kællingen, hun slog en skid, Skjoldborg
 Bjarregd² 54, det gav luft? se 1. *red.

rellegjed, no. se *rallebuk.

rem, no. — **1)** skære rem af hud,
 Gr. RA. 704.3, jfr. 2. øl; se *drage-, *span-.

remme, no. se rømme.

rempeling, no. *rèmpeli* (Sams), små-
 kreaturer, får, geder, 3: rympling (s. d.);
 som skæo. = kvæghoved.

remse, no. læs: *ræmæs æn* (Agersk.);
å ræms, uo. *ræms æn* (Als), *ræmsal*
 (Asserballe); se Kr. Alm.² IV. 79.44 flg.,
 I.² 10.18. 161.97; se *by-.

-remsning, no. se bladderivals-.

2. ren, to. *boær æ rænt* (N. Sams);
riæn (Als); se *rag-.

1. rende, no. jfr. „ræthnæ manæth“,
 Stockh. Harpestræng k. 147, tiden lidt efter
 kyndelmisse.

2. rende, uo. *ræn* el. *reñ*, *ræns* el.
reñs, *ræn ræñ* (Als); *han riñær å jæjter*
 (Erritsø), løber og driver om.

3. rende, no. se *skot-.

rendegab, no. *ræjgab è* (SOVens.),
 gab i dige, overgangssted for kvæg.

rendelykke, no. *rænløki* (Mols).

rendemester, no. person, som har
 opsyn med rørledninger ved vandværk
 (Viborg), se Kold. Av. nr. 144, 1899.

rendemølle, no. se trendebord.

renfærdig, to. *ræjnfær* (Hmr.).

Rendsborg marsch, no. se *Katrine.

rense, uo. *røns* (Als).

-rente, no. se St. Hans-.

-rente, uo. se *indrente.

resen, to. se ræsen.

1. ret, no. se mad* II. 525.25 a.

2. ret, no. *æ ræda* ft. (Als), dom-
 stolene.

3. ret, to. *stålpi æ rææt*, *brææt æ ræt*
 (N. Sams), lige; *hāñ æ ræt i æ røk*, *et*
reæt træ, *de æ næt reæt* (Als).

retskaffen, to. en r- kone i en vrøvle-
 remse, se Kr. Börner. 406.09.

rettelig, to. *han komar et rætlø* (vestj.),
o: ej tit, i regelen ikke.

retten, to. *han ær et rætæn* (vestj.),
o: ej ret klog.

retter, no. *a skal ent ten få ræda
få ham* (NSams), o: være dreng for ham;
jfr. sv. rättare, forkarl.

rettighed, no. „*a ska nåk føle dæj
a mi ræthijød!*“ sagde manden, han
blev vred på sin kone, bar hende tværs 10
over landevejen og satte hende ned i
vejgrøften (vestj.).

1. rev, no. *æ røaw* (Als), Revet, et
stedsnavn.

revl, no. *refæl å klat* (Als, Kejnæs),
o: alle mand, store og små.

revle, no. se *svadder-

revletræ, no. se æsing.

revlirendt (?), no. [*revliræ'nt*] (vestj.),
ulæselig skrift.

Røvshorn, no. kaldtes forud sæd-
vanlig „Hornet“ og har givet herredet
navn, se FRA. 1912 s. 252.

ri, no. se 1. ry.

Ribe, no. R-ret, jfr. Mathies. Bøddel 81,
jfr. Terpager, Ripæ Cimbr. s. 589 (1736),
gratiarum actio a Matre profecta pro filio
suo, cum eum prope Wardam e patibulo
pendentem conspicaretur: Tak Gui, mi son,
du kom ikke for Ribet ret; se 1. Vejle. 30

Riberejse, no. *æn Rivøræjsæ* (Errit-
sø), en lang og besværlig rejse.

ridder Rød, no. se Kr. XIII. 316. 344;
jfr. Simr. Vlksb. IV. 253 flg., Hertz Tri-
stram 178.

ride, uo. *ri -æ reæ ræjæn* (Als); —
r- by rundt juleaften, FbJ. I. 118. 125
(s. f. Ribe); — r- om jordlod, se skind
III. 259.37, Moe Event. Sagn 637, Wig-
ström FS. 285.36; — ride til vands, III. 40
999.9 a; heks rider på ulv, III. 970.41 b; —
r- på lindorm, Kr. II. 6.7. — 4) *ri ujæn sajal*
(vestj.), have samleje med, om manden.

ridefoged, no. vise om r-, FriisVN.
175 b, KrSkV. 239.78; gid fanden havde r-
se Registr. 81.

ridende, to. hverken gående el. r-
se Bjerger Aarb. VIII. 13. 26 m. henvi-
Registr. 142, jfr. Wh. VlK. XVI. 287.9.

ridende svende, no. flt., deres bestil- 50
ling, jfr. Bondeliv II. 18, Fatab. III. 212 (Skåne).

rider, no. se ud-, vadsteds-

rig, to. r- og fattig får ønsker, Kr.
XIII. 346; se *svælg-

-riger, no. se Øster-

rigtignok, bio. *de ku reqdindk ha
tof å wå let stæ* (Mols).

1. -rim, no. se *danse-

2. rim, no. se *regn.

rimelig, to. *de æ da remælt* (Als).

2. rimpe, no. det tilsvarende svenske
rim:

„Stoppa, Lappa, Falla (o: Folla)
var den sämsta af dem alla“.

rimsling, no. [*remslæn ij*] (SOVens.),
balk f. eks. i tørvegrav, for at holde vand
ude el. opgravet strimmel græstørv, for
at afmærke en linie.

ring, no. — r-, som bringer sejr,
Kr. XIII. 236; — s. 60.2 b: kongens kær-
lighed bundet til r- el. andet, jfr. Roch-
holz Naturmyth. 200, Perseus II. 122; —
61.12 a: r- fundet i *fisk, 142.36 b, jfr.

20 Günter, Christl. Legende des Abendlandes
s. 83 flg.; øse sø tör med *sæld, finde r-
Kr. XIII. 57; jfr. Ch. Edwards, History &
Poetry of Finger-Rings. — 2) selskabsleg,
se *daler; kaste ring, hængende i snor,
så den gribes på krog, har været et
hyppigt spil i kroer i Vesteregnet, jfr.
Hertz, Parzival 517; se *hul 225.10 b,
*plathoved; *gnave-, træsko-

3. ringe, uo. *reñ -æ reñ reñ* (Als);
s. 63.12 b, se hilse I. 608.37 a, Fausbøll
Agersk. 31, kirkeklokke*, jfr. Kück 250,
Bartsch II. 218.1141.50.

ringeladen, to. *haj æ renlæn te dæj
plas* (Vens.), o: altfor ringe.

ringhals, no. sterna (Tunø), terne.

ringhalset, to. den slemme som en
sort r- hund, KrS. VI. 99.27, o: med for-
skellig farvet ring om hals.

1. ringle, uo. jfr. Kück 72 „ringeln“.

3. ringle, uo. se 1. skal III. 225.30 a.

ringlestav, no. jfr. Wh. VlK. XX. 317,
bill., „Klingelstock“.

ringriden, no. optoget, hvori deltog
120 ryttere, passerede gaderne lidt efter
kl. 2; i en afdeling, der forestillede „Vin-
teren“, så man på en vogn en gruppe
med de „Vise fra Østerland“; som rosin
i pølseenden kom vinguden „Bakkus“;
den gamle gud var også budt med til
festen og der ofredes ikke så ubetyde-
ligt til ham, Flensborg Avis 6/7 1905
(Broager); jfr. ring III. 61.42 b, *mid-
sommersaften, tjener, Hertz Tristan 562,
*Roland.

rinke, uo. i slagsmål kan trues: „a skal rink di tærmer om æ hushjørner“ (Sall.); „er I så oprinke“ (Vens.), o: rede til at tage fat.

ripsraps, no. se *skrabsammen.

4. ris, no. kysse r-, se Germania I. 134, IX. 158; „kiss the rod“, eng., Shakesp.; et birkeris sad i hjemmene bag spejlet, Lütolf 367; jeg har som barn hørt i mit hjem (1830—40): „din villie sidder bag 10 spejlet“, jfr. Reimers Folkem. 36.; se *lille-

risblomme, no. *risblom* (D.), = ris-kæse (s. d.), jfr. *mandelkæse.

risengrød, no. *rysengryø*, *rysøngrynsuøli* (S. Sams), risengrynsvælling.

rismælk, no. nymalket mælk og risengryn, der males til mel på kaffekværn og koges, til de er udkogte, så irøres piskede æg og det hældes op i dybe tallerkener, står til det er stift med rosiner i kors 20 ovenpå (Herning).

3. rist, no. må ej stå tom over ild, Kr. Alm.² III. 17.54; brugtes alm. til at stege fåresider, flækkede fårehoveder, pølser, sild, småfisk (Hern.); se *kirke-

2. rive, uo. *di fæk æ hys samalrøuø* (Als); *ryu øn støk sæs øw* (vestj.), o: fjærte.

3. rive, no. se *optager.

river, no. — **3**) storm, „vi fik en 30 sydost river på 3 reb“, KrAnh. 79.81.

rivning, no. når det sidste læs r-læssedes, lod pigen lidt af sidste dyngeliggende til musene (Randers).

1. ro, uo. *a ku ent row mæ i låñ po añs møø* (S. Sams).

rod, no. *ruoj æn røtør* (Fjolde); *ruø æn røør* (Als), i flt. sædvanl. dyrkede roearter; vælge mell. r- og top, se 2. top, HaRh. 277; North. Ind. Notes II. 63.254; „slip granrod“, 40 jfr. JahnS. 446, Tr. pop. III. 615, Wide-awake, Stories 245, slgn 153, Bezemer, Volksdicht. aus Indonesien 157. 287, Honey, S. African Folkt. 57, se *björn 43.8b; *bombe-, *djævelens-.

roddik, no. *røik de* (Sall.), okkerfarve på vand.

3. rode, no. 1) jfr. Fatab. I. 29.

2. roe, no. se *rod.

2. roge, no. *moqrø æn* (Hmr.). 50

3. rok, no. *de ær åpå råk mæ, dedø haj ska ha djø dætar* (SOVens.), o: det er ved at blive til med, komme i orden.

4. rok, no. *råk æn* (Als); se skind-

5. rok, no. på brudevogn, se Kück 171, Birl. II. 333.6. 336. 358; jfr. Fb. FrH. 93, istedet: en haspe; tage sin r-med når man går i byen, FrH. 72, jfr. Guthrie 173; dens historie, ABr. 223; skal være opfundet 1530, se Fatab. IV. 8.

rokkfuld, to. *råkful* (Als), sprøjtefuld.

rokkeben, no. forblommet udtryk: klarinet, se Bondeliv 114.

rokkebrev, no. Friis VN. 66 b, tit med en gudelig sentens, jfr. „Wochenblatt“, Kück 93; gave af elsker, Wh. Vlk. XII. 316, ABr. 232.

rokkegarn, no. garn til at fange rokkeler (s. d.); pigens fader spurgte bejleren: „hvormange r- har du?“, KrAnh. 105.250.

Roland, no. den tidligere tyding af R-sstøtterne må fuldstændig opgives, de er omdrejende figurer, opstillede til at stikke efter ved ridderspil, afledes af mlatt. rolla, no. rotulare, uo. dreje sig rundt, (du Cange), se Jostes, Roland in Schimpf und Ernst (1906), Fb. Bl. 2. 13. 5, Z. f. Rhein. Westph. Volksk. I. 6 flg.

rols, no. = sals (s. d.), se KrAlm.² VI. 331.38 (Randers).

rommetom, no. „han gik i sin egen r-“, Kr. Anholt 126.72, = tommeromme (s. d.).

ronnebuk, no. *ronøbok æn* (Als), væder.

ronnevæder, no. — 1) „en spansk r-“ i utrykt ævent. = ræv med klaptræer, Kr. Æv. nr. 2301. — 2) jfr. FbJ. I. 114; en sten, „r- stenen“, Bække s. (Ribe amt), se DFM. I. 112.62.

ronske, uo. *ronsk mæ jæn* (vestj.), have samleje med, om manden.

rorlok, no. rorpind (Harboøre), jfr. styrepig.

rorpind, no. *rorpeñ æn* (Holmsl. Kl.), = rgsm.

-ros, no. se kjer-i.

1. rose, no. *ros* eller *roas æn rosa* (Als); fællesnavn for haveblomster, jfr. Kück 207; rose i blomst i jul varsler død inden påske (Agersk.), jfr. Strackerj. I. 27. — 3) rosen, signe for, se JSaml.³ III. 15.

2. rose, uo. farligt at r-, mange henv., Mélus. IX. 105.

rosinolie, no. amerikansk olie, oleum ricini.

roskjør-vogn, no. „hå l lawe i ros-kjøwuen te?“ (Koldby, Sams), gjort ægt-vognen færdig.

rotte, no. s. 82.41 b: fordrives af Nordmænd, KrS. VI. 420 flg., se *mus; s. 83.30 a: KrS. VII. 320.37, r- skal nævnes „Sidsel“, —42.

rottepis, no. våde klumper i pudersukker, KrAlm.² VI. 321.46.

rov, no. „garnene var knap til at¹⁰ redde af kno . . . samt r- og utusk“, der forklares: havmærrer, havtasker, havkatte og ho, KrAnh. 16 øv.

Rovskar, no. *Ròvskål*, person fra Rougsø h., kaldes også *Ròvspot* (Melle-rup ved Randers).

rub, no. *så ba ði wås sæt wås ruben te stub* (Mols), o: allesammen.

-rubbet, lf. se *for-.

runder es, no. en dans, se Danske²⁰ Folked. nr. 3. 31, melodi nr. 3. 37.

rug, no. s. 86.36 b: *æ røw ska kuñ skul en kraak om majdaw* (Als); „Malene spandt den dag rugen blev mejet“, Kr. Anholt 126.69, siges om den, der gør noget i utide.

rugstodder, no. jfr. Sgr. X. 119 (Vens.), se *bygstodder.

rulle, no. se *reb-.

rullehals, no. *rulhals æn* (Als), kluk-⁵⁰ flaske.

rulletøj, no. *roltøj et* (Als), en ten.

rum, no. se *rymte, *rømme, no. se *lænke-, styre-.

rumlepotte, no. jfr. Kr. Alm.² IV. 87.11, Fausb. Agersk. 84, *guffepotte.

rumpe, no. „de klappede r- ad hinanden“, KrAnh. 65.39, jfr. röv III. 130.2 b; se *battel-.

rumpemarked, no. „således(?) kal-⁴⁰ det, fordi det i gl. dage varede 8 dage og løb sammen med mikkelsmarkedet, holdtes igår og i forgårs“, Hejmdal¹⁸/909 (Tønder).

rumpe-øl, no. *romp-øl* (S. Sams), strimmel på kones hue.

rund, to. brugtes sjældent, almind. *trind (s. d.) (vestj.).

[**rundby**, no.], se Bjerger Aarb. IX. 129 flg., danske former, jfr. ABr. 509, slaviske.

rundhugge, uo. = rgsm.; *a ska roñhoq dæ!* (Sall.), o: gennemprygte.

rundladen, to. *rònlawøn* (S. Sams).

rundt, bio, en række eksempler på

rundgang, FbJ. II. 126; danse aved om, JSaml.³ II. 232, gå aved om, s. 255; brudgom rider r- om gård, Bondel. II. 27; s. 96.25 b: gå rundt om bjærg, jfr. Gejer Afzel. Sv. Folkviser I. 2.18.

1. rundtenom, no. se Bondeliv II. 46.

5. Rus, no. broder Rus, djævelen som Abbed, se Thiele II. 74, Gehring II. nr. 26, jfr. s. 85, Köhl. KS. II. 614, Simrock Volksb. VI. 387, Thoms Altengl. Sagen (1830) I. 149, jfr. Wh. Vlk. XVI. 207.

ruskentot, no. „hun løb . . . med hendes r- både grimet og sodet“, KrAnh. 74.168, jfr. 124.336: „Mett Ruskili-lok“ forklaret: uredt hår.

russelvorn, to. *ruselwon* (N. Sams), småsvirvende, jfr. ravselvorn.

1. ry, no. „rier“ flt. (NSams), uldne lagener.

2. ryg, no. *røq* i best. -i (S. Sams), ryg af ager; *han hæ jo i req lisa bre som en dær; ed splentanej dæggen, de hæð hon slawøð ewar reqen* (Mols); se *frø-.

2. ryge, uo. *ryq ryqø ryqø røqø*, fyge, om sne (SSams); *de hæ røqø swæært i nat, goøri æ røqen ful* (NSams); *a hæ røqø møj tobark* (Ørby); *de hæ røktan* (Als), se 4. *røge.

1. rygle, no. i Elsted kirkebog findes fra 1600 navnene: Dønne-, Gilde-, Krage-røggel.

rygningskrans, no. *æ røknønskranðs* (Als), en halmkrans på enden af mønningen, ejendommelig for Als.

ryk, no. „der var en klog mand her i det ryk“, KrAnh. 59, i den tid(?).

rykke, uo.

røk -ø røt røt; røk i reøvø! (NSams); *røk -ø røkt røkt* (Als).

rykkenrej, no. „det gik i et reggenrøj hewtien igjennem“, KrAnh. 102, arbejdsbesvær under højtiden, da man slog marehalm, jfr. Kalkar rik-om-rej, larm, bulder; rej dans, sign Steenstrup Vore Folkeviser 14.

rympling, no. se rempling.

rymte, no. „dær æ manne ræmder i skav“ (Mols), små rum.

rynke, uo. „disse bånd blev rinkede og sat om huen til rinkebånd“, KrAnh. 109.260.

rysk, to. gal, tåbelig, Kr. Alm.² VI. 322.67 (Vandborg v. Lemvig).

rysse, uo. *æ plåw kam te o ryq o*

an stian, glide idet den støder an mod; *væn æ kat rysæ o æ ræv*, så fæ vi snaet stårn (Als).

ryssebane, no. *rysbån æn* (Als), rutschebane; *rysslæ æn*, kane.

ryste, uo. se *bævre-, *govre-.

rystehåndet, to. *resthænc* (Vens.).

rystelse, no. *restals æn* = rgsm.; *è restals* flt. -*ær*, sammenrystet foder til kvæg, f. eks. rughalm med iblandet havre-¹⁰ kjærv (SOVens.).

rytter, no. en fisk, tærben, raja radiata (Frederikshavn), Kr.

rytterfrue, no. en fisk, mareflynderen, platessa microcephalus (Bangsbostrand), Kr.

rædderskat, no. *æ ræjærskat* (vestj.), alimentationsbidrag til barn, født udenfor ægteskab, se rædde.

rædehistorie, no. hængt kræver sit²⁰ kød, jfr. Köhl. I. 47.14, 133.IV, Ndl. Vlk. XV. 227, Cosquin II. 76.41, Tr. pop. XVIII. 361.

-**rædslet**, tf. se *for-.

række, uo.

ræk -ær rat rat (Hmr.);

ræk -æ røt røt (N. Sams);

ræk -æ rådt rådt (Als).

ræmde, no. se rynte.

ræv, no. om r- siges „han“ (NSlesv.);³⁰ s. 114.37 a: *de ku snår ha smajt dan rø ræv* (Sall.), *o*: kunde være svedet; r- udgives for gasse, Kr. XIII. 221; s. 113.11 a: jfr. Dieterich Sommertag 95. 104, krage, kukker, svale, egern omfært; s. 113.2 b: sjælegaver (s. d.), jfr. Ndl. Vlk. IX. 84 flg., XIII. 237, XV. 164 flg.; s. 113.35 b: r- er til barnedåb, jfr. Tr. pop. XIX. 212, Monsieur II. 97; s. 113.53 b: narrer ulv i spand, KrJ. 28; s. 114.7 b: r- og höns,⁴⁰ jfr. ABr. 445.

rævlingehæg, no. *røvlønhæg* (Herning), krog til at rykke rævlingeris op med.

rævlingepotte, no. brændtes til börn, vel til at samle rævlinger i, se FrRA. I. 42.7.

1. **-rød**, no. i stedsnavne, se 2. ryde, UBl. I. 338, Rygh, N. Gårdnavne under rud, Falkman, Ortsnamn 80, ryde, Meyer⁵⁰ Vlk. 44.

2. **rød**, to. *i rø gøær, æn rø kðu, ð rêt bææst, huæs* (N. Sams); *huæsð æ rø* (Tuno); *lisð rø som i kák; a wa mej*

røær æn men huæs (Mols); *røj itk. röt* (Als); *hun æ så rø, te hun lowær* (Sall.), . . så hun luer; r- som blod, hvid som sne, se Rittersh. 51. 53, Köhler Aufs. s. 29.

rød dreng, no. se Kr. IX. 250.90.

4. **røde**, uo. bær *røjæs* (Als), bliver røde, jfr. blakkes.

røde lue, no. glds dans, se Folked. melodi nr. 50 (Himmerl.).

rødik, no. se roddik*.

rødkjælk, no. = bifugl (s. d.).

rødlig, to. *røls* (Sall.), om hudfarve.

rødset, to. *røse* (Sall.), om skylaget, rødlig.

rødt hår, no. se ellerunte; se Abbott, Maced. Folkl. 105, Ons Volksl. XII. 9.

rød tråd, no. se uldgarn, *trød*.

rødtunge, no. en fisk, mareflynder, platessa microcephalus (Hirtsholm), Kr.

røg, no. *vi fæk æn pif røek* (Als), *o*: tobak; går mod vejret 1ste mandag hvert kvartal, hvor heks bor, CamW. 53, se *guld-.

4. **røge**, uo.

røag (SSams), ryge tobak, røge flæsk; *æ kø æ røkæ el. røkt* (Als); se ryge*.

røghat, no. se herregård.

røgekiste, no. åbning i loftet foran skorstenen, dækket foroven; deri salt kød, flæsk, pølser (Hern.).

røgt, no. se *af-.

røgterkurv, no. *røærkåre æn* (Vens.), kurv, hvori røgter bærer kvægfoder.

rømme, no. *hær æ snæwær rem* (Mors), dårlig plads.

Rømmø, no. folkenes dragt, Wh. Vlk. XVI. 167.

rön, no. flyve-, magisk, Fatab. I. 241, II. 159.

rør, no. *røæ et* (Als); jfr. Midas sagnet, ⁴⁰ se *avle-, *harpe; *puste-. — 4) se kam 2; s. 126.47 a: gasse, se I. 425.1 a.

røre, uo.

røæ røæ rø rø(r) (Tuno);

rø(r) røær røær røær (N. Sams);

røæ rø røæ røæ (Als).

-**rørt**, tf. se *ånde-.

røst, no. se Vatti, jfr. Sepp. II. 595, CamW. 38; r-, som kalder, Kr. Anholt 81.85, 93.26.

röv, no. „han pisser, far han skider, forre de ett ska stöw' i hans röw“, *o*: er overmåde forsigtig; „a vild' ett ha 'et i mi röw te kjærk“, om hvad man ikke agter; „mi röw klær, æ smör vil stig'“;

„du æ missel ett så kjön i di hue som mi kuen er i hinde røw“ (Sall.); *a vil skri o mi røw nijær å æ taq, mæn så sät mi muwær æn læjærrøw i, o æ dræns i æ skuwæl di griñt a mæ* (Hern.); *væ så gunæs o huwæl di røw!* (Herning); \circ : sid ned, jfr. hvælte en kop, I. 714.7 a; *hilsæ mi bær røw, mæn ær æt sañ?* udbrud af forundring; *huðæn æn væñær ham, så hær han ålti æ røw i nærvæst* (vestj.), om en löjerlig fyr; *a ska æjsæn låw får, te han hæ fåt hans røw o kome di* (vestj.), \circ : er kommen galt afsted; Hr. Højsgård kaldes monsieur Røw-skår, KrSkS. 244.93; s. 130.1 b: vise sin bare r-, jfr. Samter, Geburt, Hochzeit, Tot, s. 118 m. henv.; s. 131.13 a: R-, gårdnavn, jfr. Fb. Bl. 4. 2. 18 b (Sverige), FolkI. XVII. 193; „kys min r-“, siges til genfærd, KrAlm.² VI. 124.92; i ævent. Kr. Bind. Kølle II. 41: den ene spiderskes røv gik løs, den anden kom kørende med hendes røv forved sig på en hjulbør; se hak-i-røv-kjole; *draller-, *kort-, *simmer-.

røve, uo. *Svænsken ræwt bestånðiq i heñæ ti*, KrAnh. IV.

røver, no. fortæll. om, KrAlm.² V. 163, Anh. 36, Møller Bornh. 15; 12 r-e,

forgivet, se *gåde 195.5 a; slås ihjel en for en, Kr. XIII. 234; de 11 dræbes, den 12te undslipper, Kr. Bind. Kølle II. nr. 7; konge i r-vold, Registr. 98, jfr. Krist. XIII. 268.

røverkule, no. Kr. XII. 2, XIII. 351; se BGt. 44. 46, P. Vlk. X. 141 „Räuberkuhle“, jfr. Fausb. Agersk. 80, Kr. Æv. III. 333.

-røvet, to. se *hed-, *humle-, *klunt-røvsluk, no. se sidste pik.

røvstreng, no. *de tår o æ røwstræns* (vestj.), \circ : er anstrængende.

råbarre, to. „r-vind“, Kr. Alm.² VI. 335.69, god vind, jfr. isl. hraðbyri.

råbe, uo. *rov ær råvt råvt* (Hern.).

råd, no. — 2) karlelagets styrelse, jfr. HBV. I. 218. — 4) i ævent. 3 gode råd, se Registr. 152; se *kjøbsted, van-

rådden, to. se *musk-, *pilk-.

rådmænd, no. 2) unge eksempl. af helleflynder, hippoglossus, Kr. (Skagen).

rådslå, uo. oldermænden kaldte dem til gademøde at „ræssel“, Kr. Anh. 98.38.

råling, no. *røln æn æ* (Storvorde, Himmerl.); „hele rollingen var forfalden“, KrAnh. 53.25; jfr. DSt. VII. 119, „ratherlang“ år 1268, se Kalk. radeling.

S.

s, bogstav. i udlyd: rols (Randers).

sabel, no. *såfæl æn* (Tandslet, Als).⁸⁰

sadde, no. *saræ æn* (Als), græstørv.

sag, no. *sak æn saks* (Als); *han hær ræt hans saq dær; dær æ liq saq få hæm*, \circ : ting, som han forstår sig på, interesserer sig for, jfr. ganding; *de ær enøn liq saq o go ræt, nær æn æ skøw i beqæ sijær o eñdæ lam* (vestj.), en „smal sag“, jfr. KrAlm.² VI. 143.53.

-sage, uo. se *for-.

sagge, uo. komme langsomt afsted⁴⁰ (vestj.).

sagne, uo. „mon han kunde sagne om dem“, KrAlm.² VI. 333.54 (Adslev v. Skanderborg), spørge.

-sagt, if. se *be-.

sagt, bio. *sawt* (Als), *sqt* (Fjolde).

2. sak, no. se *fedt-.

sakker, no. jfr. sjækkert, se Kjær-bøll.² 216, sjagger, kramsfugl.

sakrapine, udrbo. „vi ku, sakrapin' i mæ, ha vendt den størst' hest di hær“, Gbo, Hell. h. 33, \circ : slagtet hesten.

saks, no. orakel ved, se såld III. 750.24 b; magisk s- klipper klæder i luft, Asbj. II. 159.

saksø, uo. s- kød med en „sakser“ (Als), hakke med hakkekniv.

salk, no. se *sulk.

sallik, no. „en morsom s-“, Krist. Anholt 7.8.

salme, no. se *Davids-.

salmebog, no. fandens, se 1. kort I. 279.6 a.

Salomon, no. kong S- og Jørgen Hattemager, se Holberg, Jacob v. Tybøe III. 5, vaudeville af L. Heiberg.

salopdug, no. *salopduk æn* (Als), sjal.

sals, no. — 2) *sals æn* (Ørsted, Rougsø); „kokkekoner . . . som gik og blev røgede i sålsted“, KrAnh. 107.52, køkken.

1. salt, no. om s-kogeri i Vardeegn se FrRA. III. 15 flg.; *sålt* el. *saît* (Als); s. 147.34 a: spise en skæppe salt, jfr. Wh. Vlk. XIII. 388.

salt og brød, no. ed på, jfr. Addy 10 127, Gr. RA.² II. 556; „indenfor skranken i tøjhuset blev sat et bord med salt og brød, og det skal betyde Christus og hans ord, det at sværge således kaldes at sværge på s-“, J. Olavs. Optegn. I. 27, se sværge III. 692.22 a.

salve, no. *salu* (Ørsted, Rougsø h.). **sambærende**, to. „sambærn“ (Mols), enig.

[**samleje**, no.] se *binde 39.12 a.

samme, to. nu: *de sǣm* (N. Sams), tidligere: *dē æ dō sǣm*.

sammene, edeligt udtryk: „de æ sammenes pæn“ (glds Mors), ∅: forbandet pænt.

sammenrive, no. *di fæk æ hys samalröwæ å samalstakæ* (Als), fik høet revet sammen og sat i stak; *æ gosblomæ sku slos öw å samalrywæs* (sts).

[**Samson**, no.] se *hår 241.11 b.

samtagen(?), tf. „samtown“, KrAlm.² VI. 269.820, enig.

1. sand, no. *i sonæn stæ fân* (Mols), i sand(marken) står fårene; *sånmark*; *sæñ* el. *sǣñ* (Als); sandflugten begyndte „på det sted, som kaldtes Brådden-soond, ∅: de brådne sande, og pakhusvejen hed for Brådden-soondsstej“, Kr. Anholt 5.2; danse aved om Rosborg, kaste s-derfra over deres hoveder med venstre hånd, 40 J. Saml.³ II. 232, ∅: tage lykke, helbred fra mand; s- fra kirkedør, jfr.*byld 82.26 a; se Kr. VI. 360.65 støv, uglesét, jfr. Wigstr. I. 99, Temme Ostpr. 263, kvæg drives ud over kirkesand; BSk. 247. 449 anm. støv fra alterbordet magisk; Lane 234-35, 403, fra Profetens grav; se *kirke-.

2. sand, no. „de(r) æ en sær sand å 'e“ (Sall.), der er en overordentlig mængde af det; om rigtigt?

3. sand, to. *sǣñ* itk. *sǣñt* (Als); *æn skal hæ æ sæñ å æ bår o æ löwn å æ får* (vestj.), Kr. Bind. Kølle II. 147.

4. sande, no. el. sandtide (Agger), en fisk, sletten, se ising.

sandegrette, no. stor strandpiber, charadrius hiaticula.

sandemand, no. se Fausb. Agersk. 98.

Sander, no. mandsnavn, se *Alexander, jfr. Grape, Studier över Personnamn (1911) s. 41.

sandflugt, no. se FrRA. I. 69 flg.

sandflynder, no. skrubbe, platessa flesus, Kr., jfr. *skøjert.

sandgrævling, no. en fisk, tobisen (Hjerting), Kr.

sandhed, no. s- og lögn på vandring, se Registr. 70, jfr. Kr. XIII. 100, KrJ. 1, Garnett, Greek Folkpoesy II. 284; vise om S- og Lögn, se DSt. 1912 s. 76.; II. 283 flg., Amer. Folk. XIX. 100 (Filipp.), Köhl. KS. II. 369: sige tre s-er, se Landstad Folkev. s. 25.

sandknøgt, no. en fisk, horke, accerina vulg., Kr.

sandpotte, no. se snurregrød.

sandsåldet, to. flyttes efter sandstøv.

sandtel, no. *santæl æn*, fugl, strandpiber (Lomborg ved Lemvig), se *sandegrette.

sandørret, no. en fisk, lucioperca, Kr. (Haderslev).

sang, no. sjælden för 1848 i NSlesv., se Fausb. Agersk. 89; se *kilde-.

-**sank**, no. se *mølle-.

Sankt Agathe, no. helgendag 5. Febr.; aftenen för plejede pigerne at „sidde Agathe“, de sad oppe til midnat, så skulde kommende brudgom møde, række sin pige hånden eller også kom døden; verset, som brugtes:

„sødeste Agathe, jeg beder, om du vil
lade mig se,
hvis seng jeg skal rede, hvis dug jeg
skal brede,
hvis navn jeg skal bære, hvis brud jeg
skal være med ære“,

jfr. Sgr. VIII. 61.212, X. 78.221 (Randers), KrAlm. IV. 151.418, Sagn VII. 257.79; el.

„Agathe, du fromme, skal jeg i den
hellige ægtestand komme,
lad mig da iaften se“ osv.;

i Engl. bruges St. Agnes aften, 6. Januar, se Hazlitt I. 19; legenden, Leg. Aurea 170.39, jfr. Tr. pop. XIII. 694, FbJ. I. 165.

Sankt Agathon, helgendag, 7. Decb., søger karlene kærestevarsel, se Sgr. X. 78.221.

Sankt Ellensrod, no. lægedom mod fåreskab, Kr.Alm.² I. 179.24, Inula Helonium, se JT., jfr. St. Eline sten, DFM. 106 (ø. f. Nors, Tisted).

Sankt Georg, no. se KrAlm.² I. 175.85.

Sankt Hansblus, no. se Kr. Alm. IV. 10.20.49 flg.

Sankt Hansdugg, no. se *midsommersdugg.

Sankt Hans-ko, no. jfr. Birl. IV. 94, Tr. pop. XIV. 359, se Bondeliv II.² 167, Bartsch I. 240.

Sankt Hansurt, no. *Sant Hans yvde* flt. (Als).

Sankt Knud, no. *Sant Knui* (SSams).

Sankt Peder, no. om navnet, se Köhl. KS. II. 105; *askeonsdag 18.27 a; vil råde for vejret, KrJ. 18.

Sankt Pedersdag, no. se KrAlm.² I. 175.78 flg.

Sankt Peders døtre, se kvindfolk II. 340.45 b, Sankt Peder III. 164.48 a, so III. 449.31 b, jfr. KrJ. 118, Wh. Vlk. XIX. 314, Strausz, Die Bulgaren s. 44 flg.

Sankt Peders leg, no. se Euphorion III. 360, Burne Shropsh. 527, Am. Folkl. XVI. 139.

Sankt Povls aften, no. *sè Pøvøls awdæn* (S. Sams); til St. P-s gildet gik de med „stangen“ og fik hængt flæsk på den, andre medførte kurve til kartofler og sennop; gildet holdtes hvert år på omgang, alle konerne hjalp ved tillavning og, hvor gildet stod, beholdt man lævningerne; lejeafgift af byjord gik til drikkevarer: varmt øl med æg og sukker; længst ned i tiden holdtes gildet i Onsbjærg; se Povlsdag.

Sankt Steffensdag, no. se Steffen; viser og rim, se Norlind, Svensk Folklore s. 258 flg.

Sankt Thomasdag, no. se *lusekonge.

Sankt Thøger, no. jfr. Fra Ribe Amt 1912 s. 352 St. Th-s kirke i Endrupskov (Gram); se tøgre.

sanse, uo. *såns* (Als), sysle, bruge forstand.

-sat, tf. se *korn-.

sator, no. jfr. Wh. Vlk. XIII. 151. 161. 259.56. 66.

-sats, no. se *af-.

savdraw, no. jfr. Fausb. Agersk. 46 „drej saw“.

save, uo. *saw ə ə ə* (Als); s- mellem træ og grene, jfr. Swynnerton, Rasalu 156 flg., Stokes, Ind. FairyT. 30; se træ III. 867.50 b, æsel 1155.19 a, Köhl. KS. I. 55.486, tsave; s- ild, se II. 10.17 b, jfr. Fatab. VII. 1 flg.

1. se, no. se: sek; kom-.

se, uo. *sijə -r so sjèt* (Hmr.); *do skant si we fã å ta fat* (S. Sams), betænke sig på at; se først, jfr. kvinde II. 339.36 a, kat 107.18 b.

seddel, no. orakel af s- under hovedpude, FbJ. II. 112 m. henv.

1. 2. seg, no. se sæg 1. 2.

1. segl, no. *sègal* i (N. Sams).

2. segl, no. en række slige, deribl.

Josva s-, Wh. Vlk. XIII. 154. 279.56, jfr. *Jesu Kristi-.

sej, to. *sij i æ sle(r)*, kan siges om en udholdende slider; *de æ lisd sij o sli(r) å som æ røv o ski(r) å* (Sall.).

-sejd, no. se *lyr-.

sejen, udrbso. [*mi sæjen*], edeligt udr., KrAlm. VI. 319.

sejs, no. slag, „a fæk en slem sejs i hwot, a ga ham en gue sejs å tjæppen“ (SOVens.).

sek(?), no. „seek“, kaldenavn til får, Kr. Anh. 128; *seki* best., kaldenavn til hund (Sams).

sele, no. *sel æn* (Als), skagle, jfr. *brystblad.

selepude, no. *æ selpure* flt. (Als), ligger på det glds seletøj over hestens ryg.

selet(?), to. *de ræn så seløt* (Als),

o: stille og vedholdende.

seletøj, no. jfr. ABr. 243 „sèlentüg“.

selskab, no. *sælshop* (Als).

selv, steo. *sjal* (Bovlund); *sjæl* (Tandslet); *sjæl* (Kejnæs, Als).

selvbuden, to. se *døring.

selvdød, to. *å sjældet før* (NSams).

selvmord, no. jfr. Mathies. Bøddel 80, Globus 77 s. 110 selvmorderes sjæle efter døden, se storm III. 595.45 a.

selvvilleg, to. *sjælviløls* (vestj.), selvrådig.

semslæder, no. til over midten af forrige årh. var bukser og trøjeærmer af s-skind alm. i Vens., bruges nu kun til foder og undertøj.

sen, to. — 4) ko malkes s- på jord, strålen mellem bagerste klove, KrS. VII. 302.40 (Fyn).

send, no. til bryllup, jfr. Bondeliv II. 10, Fatab. I. 89.

sene, no. se *harve-, *smække-.

seng, no. o *re* el. tidl. alm. *rest æ sæn* (vestj.), o: ryste (s. d.) halmen op; *sæn* el. *sænn* flt. -*æ* (Als); hovedpude må ej være mod syd (M. Slesv.); jfr. ABr. 191; prinsessen på ærten, se III. 1153.44 a, jfr. v. d. Leyen, Ind. Märchen 68 flg., 149; se *bue-, *kove-.

sengeknægt, no. (Herning), = sengehest (s. d.).

sengenavr, no. *sænnæwr æn* (vestj.), mandslem.

sengested, no. se stalle-.

sennep, no. *semp* (Als).

sennepskværn, no. jfr. ABr. 260 bill. 20
separation, no. *æ separasjøn* (Als), udskiftningen, jfr. ABr. 208.

[**sosam luk op**], se Registr. nr. 129 m. henv.

sibensak, no. „hans s- o mana'si“ (Salling), o: alle hans sager, manasi er sagentens: menage.

sibberup, no. en dans, Kr. Anholt 104.49, Sibberup er en by ved Holbæk.

sid, to. *Træne* (stednavn) *æ sit lånn* 30
(Als), sid jord.

sidde, uo. *se seræ sa sæt* (Als); en som ikke gerne vil rejse sig *sejær ve; a låvæt æt, mæn sejær ve får æt; vi sku ha bøvæt, mæn a sejær ve får æt* (Hern.), krympe sig ved.

side, no. „en mand, der boj å sien ve ham“ (nord ost for Skanderb.); se: til-den-fjerde-.

siden, bio. — 4) *å sin behöwæ do* 40
it å sæj sin, fåde æ sæjæ sin, å sin ka do fo et pa ðfika (Als); *sin nær vi Vasmos* (Als), derpå når vi.

sidestok, no. se: tag-til-mig-stok.

side ved, bio. *hañ stæð dæ sis ve* (Als).

sidfald, no. lavning, „der er e sifal i marken som wântj intj ka löb å“ (SOVens.).

sidfalden, to. *æ lånn æ sifålen* el. 50
de lekæ sit (Als), lavtliggende.

sidmavet, to. [*simawæ*] (SOVens.), med hængende bug.

sidst, bio. give s-e bid brød bort,

bortgive lykke, Krist. Alm. I. 179.26, jfr. Wigstr. FS. 414.60 „sista brödbiten, maktbiten“; se *først, *bygstodder, *kirkegård, *rivning, †sidst, vinde III. 1060.15 b.

sidstelag, no. se Wh. Vlk. XXI. 298; „neet-tik“, Mrs Gutch, East Riding 149.

sigar, no. *sika'æ(r) æn* (Slaugsh., Sønderj.).

sig, uo. *de a æ stålt, kån a sæj* 10
jær, æ læwn; så se di ilirwal; a wil ha se (Mols); *sæj sæjæ så sæi* (Als); *de veð do et, sæj!* (vestj.), du véd det ikke, vel? i M. Slesv.: *æ sæjær* og *æ sjær* i forsk. egne; kommer *sjær* — person bl. folk, der bruger *sæjær*, kan siges: *I sjær nåk æ mjælk å drekær æ flær* (Agersk.).

sigfelt, no. se 1. *helt.

signe, uo. løjer med signen, se skade III. 219.21 a, Kr. Alm.² V. 149.414.15, jfr. Jahn S. 353.447; en signekjærring, se Meltzer, Smaabilleder² II. 58 flg., Asbj. III. 238; slgn †vrid.

1. **sigte**, uo. *sejt -ær sejt sejt* (Hmr.); *do sejær gåt, mæn ramær skit*.

2. **sild**, no. *sil æn* (Als), jfr. *knage uo.; s- bortjages, se torsk III. 830.2 b; trolddom III. 203.17 a; regnestykke: hvor mange øjne i 1 td. s- å 16 ol? Kr. Alm.² VI. 271.826; se *bog-, *øjen-.

Sildring, no. der siges om pige, som underskørt hænger ned for, at hun er en S- (vestslesv.), se 1. Sild.

3. **sime**, no. i Herningegn skal siges „at stryge simer“, o: sno.

simmerröv, no. *semæröw æn* (vestj.), langsom person.

Simon, no. *Mari Simæste* (Sall.), Marie fra Simons sted, se *Ivar, jfr. *hunkarl.

sin, steo. *sin ålmo va gamel* (Als).

1. **sinde**, no. se farmosin*.

Sinnet, no. *Sinæt* (Sydlige N. Jyll., Nordslesv.), i ældre tid et alm. kvindenavn.

sirkel, no. se *halv-.

sirup, no. *di siröp* (SOVens.); sirupsbrændevin, se Fbj. I. 110.

sirupsmarked, no. et stort hestemarked før jul, afholdt ^{20/12} 1911, se Hejmdal ^{20/12} 11.

sisle, uo. sladre (*Als).

siv, no. Kr. Alm.² VI. 320, dråbe, se 2. sip.

sivhat, no. skal kaldes *syvifeð* (Hmr.), se fitte.

sjakker, „av s-!“ (Fredericia), ♂: den var værre! se DSt. VI. 220, af fransk: oh sacre! se *ed.

sjette, talo. *seot* el. *sæt* (Als).

sjorkenheje(?), no. „sjorkenheje“, KrAnh. 128, slusket pige.

sjækkert, no. se sækker.

sjælden, bio. *sjælan*, *sjålan* el. *sjolån* (Als).

sjælegave, no. se lort II. 449.35 b, 40 ræv III. 113.2 b.

[**sjælevægt**, no.] se veje III. 1025.12 b, Chantepie de la Soussaye, Religionsgeschichte I. 139 (Ægypter), II. 202, bro og vægt (Perser).

Sjælland, no. talemåder, se Sgr. I. 141 flg.

sjåg, no. KrAnh. 80.83, 107.52, 109.60, hovedtørklæde.

4. skab, no. *skaf et skaf* (Als).

skabe, uo. *skaf sæj* (Als), men: *sko sæj* (Pøl).

1. skade, no.

ænar å jès jik i løn, jo stu skå,
gasi bē wepan å, gosøn ski dæ frå,
rim (Ingstrup, Vens.).

3. skade, no. el. slæt-, storskade, raja batis, Kr.

Skade, no. personnavn 1669, deraf Skadborg, hvor Maren Skade boede, se 30 Fausb. Agersk. 12. 83.

4. skade, no. *skar* (Fjolde), hvorledes den bygger rede, se Dähnh. Naturs. III. 191 flg., se *sø-.

skadeholden, to. *skåhdålen* (vestj.), skadesløs.

skadenæb, no. *skanef et* (Als), en slags knibtang.

skaft, no. se rage-.

skafstøvler, no. flt. *skafstøvler* 40 (D.), støvler med lange skafter, se FrRA. III. 64.

skagekniv, no. brugt ved pottearbejdet, KrAlm.²V.7.10, er vel skavekniv (s. d.).

skagle, no. se *vogn.

skajn, to. *skajn* (Erritsø), ondskabsfuld, jfr. skajl.

1. skal, no. en *skål* (N. f. Årh.), stor knap i klinkspil, se *jærn-.

skalke, uo. „jeg gik på Björnsager og 50 min kone og schalge byg“, JSaml.³ VI. 324.

4. skalle, no. en fisk, leuciscus, Kr.; skal finde nøgler i havet, jfr. Wh. Vlk. XVII. 142.

5. skalle, no. *æ skal*, en mager strækning mellem Lillelund og Herning.

skallekrog, no. krog til at trække visne grene ned med (Vejleegn).

skallesluger, no. er mergus albellus, derimod krikand, anas crecca.

skammekrog, no. i skolen, se FrRA. III. 52.

skamskjære, uo. spotte, satirisere over folk, „de er i lie ting te å skamskjer folk“ (SOVens.).

skank, no. *skånk* i (Ørby, Sams); også om en stump, der står tilbage af en høj, som graves bort.

skanke, uo. se I. stryge 6; de gamle mænd rykkede börn i håret og skankede dem, når de vovede sig ud, Kr. Anholt 103.44, slog dem over skankerne?

skarn, no. *de blywø skaøn mæ æ høst* (Als), ♂: høsten bliver dårlig; „de æ strængt for døj skåns kuwn, der hår mist' hejer maj“ (SOVens.), den stakkels kone.

skarnbasse, no. hjælpende dyr, se Registr. 20 g; Molboen spiser sk-r (III. 232.3 a) for slåen, jfr. Krist. Molboh. II. 17.47 flg., Fausb., Molb. 50, Swynnerton, Rasalu s. 167 flg., Mélus. II. 443, se *krible, *tudse; slgn skjælbasse.

skarneri, no. „berygget for trolddom og skonneri“, JSaml.³ III. 15, ♂: skarnstreger.

skarnkvatte, no. bygkorn på øje (Ørby, Sams).

skarp, to. *skarp* = flt. (Als).

skarpretter, no. også læge, se Mathiesen *Bøddel 110, se mestermand; giftermål på rettersted, se Köhl. KS. III. 251. 595, gifte*.

skask, to. *skas* (SOVens.), *skas mol*, knapt mål.

skat, no. 1) begravet, se Fausbøll Agersk. 5 flg.; löjer med sk-graver, Kr. Alm.² VI. 349.31; s. 235.39 a: dröm om sk- på broen, se *bro 62.1 b, jfr. Wh. Vlk. XXIII. 187. — 2) *hun ska ha si skröwön skat* (Askov), ♂: den afgift, f. eks. aftægt, som tilkommer hende; jfr. *rækker-.

skatkammer, no. se tyv.

skavepind, no. redskab til at glatte den ubrændte lergryde med, KrAlm.² V. 7.10, se *skagekniv.

sko, no. skik juleaften, FbJ. I. 119; klinke med skær i tomt fad ved gilde, Bondeliv II. 32; se *rækker-, spække-.

3. skede, no. *sked* best. -*en* (Grönfelt, Mols); *sker æn*, smadder, halvflydende gødning, *han falt met i skeren* (Elsted); „det flød med skejd“, KrAnh. 8.14, råddent pølevand, også to. *skera* (Elsted), se skidet.

-**skeje**, no. se *gal.

skejs en, no. letfærdig kvinde, skæo.

1. skejt, no. *skæjter* flt., møntørv (Skarrild ved Brande); „skejtier“, fladtørv,¹⁰ der sættes om huse ved vintertid for at varme (vestj.), se jord.

2. skejt, no. „næ hon ent kå fo åll ting ette henne flejt (flöjt), så bruge hon skejt“ (Mols), skældsord?

2. skejte, uo. *æ hæst skæjta sæ* (Als), stryger skank.

skemad, uo. *skima* (Als).

skib, no. kæmpeskibet, jfr. Ndl. Vlk. XVII. 23, Köhl. KS. III. 594 anm.; s- kuld-²⁰ sejler, se 2.*skål III. 352.45; — s. 242.4b: s- står fast, se Kr. XIII. 55, jfr. Warncke, Marie de Fr. CIII; s- med pigge på siderne, Kr. XIII. 114; — s. 244.20a: votivgave til kirke, jfr. Andree Votive 178, Wh. Vlk. XXI. 121, Tr. pop. XXVI. 294 (Belgien); s- fra Holland, Fausb. Agersk. 46 „fra Amsterdam“; se *linie; *dannebrogs-.

skid, no. *nær en batal, hva en for, ka en slo en skið, nær en gor* (D.); se³⁰ *Peder Nitten-, *vip-.

skiddel, no. *skirål æn* (vestslesv.), får, som har tyndt liv.

skidderet, to. *en skiera væj* (Hern.), en dårlig, jfr. 3. skede.

skide, uo. „*de kun da fål in!*“ *så han æ dræn, han sked o æ dattræ* (vestj.); „han græder ålti nær han ska skid“, for han véd, der ska nøj te o fuld' æ hvol' (Sall.), om den gerrige.

skiden, to. „s-renlig“ (*Als), om urenlige personer, der udgiver sig for renlige.

skiderede, no. *skidre æn* (vestj.), rumpe.

skidt, no. man siger „koskidt“ men: øg-, swön-, formog (SOVens.).

skidteri, no. — 5) utøj, mår, ilder osv.

skiferøkse, no. en ejendommelig formet økse, hvormed skiferplader til-⁵⁰ hugges og der slås huller i dem; den er med *klamme og spidshammer skifer-tækkerens eneste håndværkstøj (Askov).

skifte, no. se *lod-.

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

skik, no. „skek te gild“ (Sams): 4 hønshøveder, 2 ænder, 1 snes æg, en skål smør, jfr. *forn.

skikke, uo. *han blöw te Fyøn skeka; æ bröw æ væk skeka* (Als).

skikkende, no. *skekæn* (Als), send til gilde, se forn*.

skildvagt, no. se *færgemand.

skille, uo. *de hæ skils a* (Als).

skilling, no. III. 256.37b: lagt i døds mund, jfr. Schrader, Totenhochzeit s. 2 flg., 2.*død 120.8a; — 257.24a flg., jfr. Jataka IV. 177.484; — s. 257.30a, jfr. Jataka IV. 177 nr. 484; se *fedt-.

skillingskniv, no. *kom får æ skælænsknyw* (vestj.), o: blive ilde medhandlet, blive barberet med s-en.

skilsmisse, no. se *dug 112.44a, jfr. Fatab. VII. 196, hver havde som regel sin dug ved bordet; fornærmelse om man blev sat ved samme dug som en underordnet, man havde da ret til at skære dugen over imellem sig og ham.

skind, no. „die haut versupen“, jfr. Bartsch II. 50.111, Monsieur Bull. III. 14.162, Andree Braunschw.² 320, smilign drikke brokkens skind op, se brok*; skære skind i strimler, se *ride; jfr. skindlap; *mæppe-.

skindkjole, no. *sæt lus i æ skinþer* (Henne s.), folketymologi.

skindlap, no. rækkes af djævel, se HaRh. S. 393.806, Schw. Volksk. V. 291, P. Arch. XIV. 237, jfr. Günter II. 88 flg.; se *kalveskind.

[**skindød**, to.] se *levende, jfr. Wh. Vlk. XX. 353, XXI. 282.

skinger(?), no. *skenør æn* (Holmsl. Kl.), hvilling.

skinke, no. *et skenk* (Als), se ægte-⁴⁰ folk; *gåse-, *so-.

skinne, no. se *ben-.

skippe sig, uo. *skif bds!* (SSams), flyt dig, ko!

skjalter, no. *hwa æ de får æn skalti?* skæo. (Hmr.); *han gor o skaltær*, går halv paaklædt, driver omkring; *skaltærwoon*, dårlig i klæder.

skjel, no. *skæl* (Als), se *korsbyrd; *fir-.

2. skjelde, uo. [*skäl*] (SO. Vens.), hugge i splinter; lægge splinter under for at højne eller fæste: „døj bjælk ligger få lawt, skjal 'en op!“

skjeldre, uo. III. 265.2b gld. skialdræ (Lund).

skjelre, uo. sætte skillerum, „wi hår skjeller dæj jen æj å stowen frå å fåt e kammer“ (Vens.).

skjelsten, no. derunder glasstumper og flintesten, Fausb. Agersk. 20.

Skjern, no. *æ Skænanør* (vestj.), folkene fra S-.

-skjoldet, tf. se *af-

skjorte, no. *skjørt* eller *skjørt æn* (Als); *skjørt* (Naur); *skowt* (Timring); se 10 *for-, *gudsbords-.

skjulegrød, no. høstgilde, fordi kornet nu var „skjult“, \varnothing : bragt under tag (Als, Sønderh.); i senere år går bevægelsen mod at afskaffe drikkeriet og husbonden trakterer i stedet med en varm kødret og et par glas vin, hvorefter enhver går til sit; mange steder afskaffes gilderne helt og bonden indbyder sine høstfolk i juleugen, se Flensb. Av. ^{15/12} 04, 20 jfr. skårgrod, *skjövgrød.

[**skjulested**, no.], se Krist. Alm. ² V. 146.413; „i mange af gårdene var der hemmelige rum, snart var de under gulvene, snart mellem med adgang fra loftet, men den adgang var da skjult... De blev brugt til at gemme brændevinstøjet i, når det ikke var i brug“.

skjæg, no. *skek et* (Als); — s. 271.25 a se Registr. 54; se bart; *fjæle-.

3. skjægge, no. en fisk, sletvarre, rhombus vulg., Kr. (Skagen).

skjæggemand, no. *skegmañ æn* (Hmr.).

skjæggemumse, no. skægget kvinde (SOVens.), se *mumse.

skjægning, no. *skeknañ æn* (Als), tagskæg; *skeknænsdråf*, tagdryp.

skjælben, no. *skelæben* (Als), skjæl-basse (s. d.).

skjælde, uo. *di skæls tit* (Als).

skjælfsk, no. kuller, gadus æglefinus, Kr. (Ribe og omegn).

skjændsel, no. „de kom i skændsel på kirkegården“, JSaml. ³ VI. 341, skjændsmål (s. d.).

skjændsmund, no. „have en skiden skændsmund“, JSaml. ³ VI. 318.

skjenkas, no. *skænkåsi* (Als), gave; *skænkas æn* (Sams).

skjenke, uo. *skenk* (Hmr.).

1. skjæppe, no. s. 275.29 b se: 1. så, såld III. 750.30 a; jfr. *lybsker.

3. skjæppe, uo. *sto it å skæp!* (Als), tjavte i vand, jfr. htysk schöpfen, øse.

2. -skjær, no. se *bart-.

4. skjære, uo. *skæ skæ, skå el. ska, skån el. skå; æ pæ æ blöwn öwaskö, hañ hæ skå sæj i æ fenø; skæ et gris*, gilde (Als), se *gjelde; „s- af“ vestsl.), aflevere de færdige kniplinger, Fausb. Slægts Hist. 46; *skjær* (Taftebjærg, Sams), save træ over; tvist om at skære eller *klippe (s. d.).

skjære, no. se *rammel-i-, *skam-.

skjærekrabbe, no. *skækrab æn* (Sundev.), krabbe; den første del af ordet: mntsk schere, saks.

-skjærelse, no. se *inde-.

skjærer, no. se *krum-, *heste-.

skjærising, no. en fisk, plattessa saxicola, Kr. (Skagen).

skjærme, uo. *skjærm* (gamle, -SO. Vens.).

skjærsat, to. i leg: „nu er du s-“, \varnothing : sikker på at blive fanget (Sams).

skjærsu, no. „de æ son en skjesu“, \varnothing : helvedeslarm; men nok også uo. „ka do't skje sy' imell dem?“ (Salling), stifte fred, skære tvisten over.

skjært-terne, no. hætteternen er noget større end s-n, (således kaldet) fordi den „skjærter“, har et skærende skrig, KrAnh. 112.274.

skjærtorsdag, no. se spadkål.

skjærvolie, no. se *hvid-.

1. skjæv, to. *skjæf el. sköw* (Als).

skjævmundet, to. de s-de folk, se Kr. XIII. 374, Am. Folkl. XVIII. 322.

skjævr, no. ni forskellige slags, se Eneström, Finvedborna 50 flg.; se *hul 225.10 b; s. 281.36 b jfr. Wh. Vik. XVI. 316 flg., og især XX. 141 „Scheingeburt“, slgn Globus 63, s. 23: konge kryber gennem kos fødselsdele (Indien).

2. skjøde, uo. *skyr æn* (Hmr.), se fejendom.

skjødsel, no. *skøsal æn* (Als).

skjødskind, no. *skøskinn et* (Als), forklæde til grovt arbejde.

skjødtrøje, no. KrAnh. 109.60, hørte til kvinders dragt.

skjönhed, no. „øwløs skjönhd“ (Hannerred), utidig forfængelighed, se *overlods.

skjörn, no. se *skjövrr.

skjørt, no. *skøt et* (Als), værger mod mare, II. 551.21 b; se *inder-.

skjøs, to. [*æn liæ skøsk krik*] (SO. Vens.), sky krikke.

skjotte(?), uo. „sket bold“ (Mols), spille bold.

skjövr, no. *sköran å; å stowart sköran* (S. Sams), skår, snit med skærende redskab, jfr. skjårn; „æ skywr“, se JSaml.³ IV. 243.

skjövrgrød, no. *skyvgrø* (Als), = skårgrød (s. d.).

sko, no. *skow i* (S. Sams); *skua æn* (Als), jfr. *kjælling; de 12 par slidte sko, se Registr. 23; synsk III. 709.53 b fig.; djævel, bange for kælling, rækker hende et par fortjente sko på en lang stang, se *djævel 100.38 a, *sko, Wh. Vlk. IX. 189. 311, Tr. pop. XXVIII. 145. 217, Wesselski, Mönchsstein s. 27.22 m. m. henv., Chauvin II. 158.42, 195.20, Bugge, Norske Eventyr (1909) s. 28, Dahllöf, Storstygen (1911) s. 1 fig.; se helsko; *nær æ sku æ få stuwær, tdvar æn æm læt* (vestj.), figurl.; „han er ett²⁰ næm o ta en bågsko op på“ (Sall.), ∴: vanskelig at have med at gøre, billedet fra hesten, der skos; *skobuwæst*, skobørste (Erritsø); sko kastes efter ligkiste, Bondeliv II. 116.

1. **skolde**, no. *skol* (Rødding, N. Slesv.), læs: *populus albescens*.

2. **skolde**, uo. *han hæ skolå sæj* (Als).

1. **skole**, no. se æsel III. 1155.43 a; skolehöjtid, se Thomasdag m. henv.; — s. 292.44 b, „börn går af s-“, jfr. Dania 30 VI. 114, BSk. 399, Tr. pop. XXIII. 323; se *dreng; jfr. *danse-.

skolekone, no. lærerens kone: *skulkwön* el. *skulmada'män* (Børgl., Vens.).

skolemester, no. *skölmæstari* best. (Taftebjerg, Sams).

skolme, uo. „en kund' begønd' o skolm' de jet fræ de åndt“, Aakjær, Johannes s. 18, skælne.

skomager, no. når man på *Lun* marked tinger om prisen på et par støvler med s- fra Viborg, svarer han: „*føst ska dær peq; peq, læjar o umdq; ær æ dræq fleq, ska han ha jæn skælen, så blywær dær lætå o tijen o æ stöwlar!*“ (Herning).

skorpionolie, no. *skörpiönuli* (Søv.), tuberkulosemiddel, Isager, Folkeminder 5.

skorsten, no. jfr. „s-sdagen“, d. 2. Jan., samledes gårdmænd og husmænd på Helnæs hver for sig og gik omkring for at⁵⁰ syne s-e, hvert sted dækkedes borde m. mad og drikke, KrAlm.² IV. 97.342 (Fyn).

skorstenslyre, no. *skåstinslyr æn* (Hern.), skorstenspipe.

skot, no. „æ skot“ (*Als), dybet udenfor landgrunden.

skotrende, no. *skåtræj æn* (Vens.), rende af sten, zink, pap, hvor to hustage støder sammen.

skov, no. den vandrende, se Suhm S. I. 1. 100, Temme Pm. 7, Gr. Sagen II. 84; jfr. træ.

skovborre(?), no. fællesnavn for 10 biller (Horsens).

skovdue, no. redebygning, se skade* III. 219.9 b.

skovl, no. mand, som kaldes „Bredskovl“, Kr. XIII. 233; se *eng-, *jærn-.

skovle, uo. *sköwl* (Als); *sköwl* eller *skywl* (Hmr.).

skovlhat, no. *skåwlhat* (Agersk.), høj hat, som f. eks. bruges ved jordefærd, jfr. *gudsbordshat; eng. shovelhat, præstehat.

skovmunding, no. indkørsel til skov (Silkeborg egn).

skovronde, no. *skåwron æn* (Erritsø), træløs sænkning i skov.

skovugle, no. otus vulgaris.

skrabbnæse, no. *do hår nåk spel skrånias* (Hmr.), spillet kendes dog næppe.

skrabsammen, no. „riprap skrabsammen kompagni“ (*Als), blandet selskab.

skrafat, no. „lig nu dær, dit s-!, 30 KrAnh. 118, skæo. til pige.

2. **skral**, to. *de slow skrål te* (vestj.), knapt.

2. **skrald**, no. se *pette-.

1. **skralde**, no. se ABr. 254 bill.

skraldertör, to. *højæ æ skralåtöt* (SOVens.), knastört.

skralderværk, no. *skralærværk de* (vestj.), dårligt gods.

skravindel, no. skæo., tværbotte, umedgørlig person (Sall.), se skavændel.

skravle, uo. *æ höns gor o skrawlær* (Hern.), når de varsler blæst f. eks. ved at skrike.

2. **skred**, no. — 3) *no æ han da i skræj* (Hern.), ∴: ved at komme.

1. **skrede**, no. skydelåge, se Kalkar, vinduesskræde, Aasen skreida, luge.

skridt, no. *de wa hæjsæn nåwð, de va skræjt ij* (Erritsø), ∴: det gik rask fra hånd; se *trin; *daglejer-.

skrift, no. *han snakær ætær æ skröwt* (Agersk.), taler fint; se *blod 47.14 b.

2. **skrifte**, no. stå oflentlig s-, se Fausb. Agersk. 40.

skriftehus, no. *æ skrōwthus* (Hørup o. fl. st. Als), se skrifters.

skriftemål, no. i leg:

„hwa hå do syndet å brødt?“

— „a hå gjow i Ka' Mølles pøt“.

„hwa hå' u gjow mier?“

— „a hå spilt oll Rais tier“ (tjære).

„hwa hå 'u gjow waer?“

— „a hå sprungen øwer ed gjaer“.

dommen: „Ais epo bakken, hog howet o i nakken!“ (Randers); se bælte l.153.2 b, nonne m. henv., jfr. KrSkV. 300, Wh.Vlk. XXII. 186 flg.

skrig, no. kaste s- på, jfr. JSaml.³ III. 13; nu siges *skri* (Hmr.).

skrige, uo. *skrik skrika skreæk skrekæn* (Als).

skrimpel, no. skæo. asen, rad (Sall.).

skrimpen, to. *skrempæn* (vestj.), kuldskjær, se krympen.

skrin, no. sat i havet i skrin, se kiste, tønde III. 934.51 b, jfr. Kr. XIII. 33, se *mark-.

skrive, uo. *a hå skrèwæ brèwæ, hå skrèwæð æ; no æ brèwæ skrèwæ; a hår ðlæ wår skrèwæn få nåwæð i men daw* (N. Sams).

1. skroffel, to. *æ is æ så møj skrofalt*; også uo. *de skroflær* (Hmr.).

skrogand, no. *skråqænar* flt. (Tarm), anas boschas.

skrol, to. *skrol i æ hoi* (Als), vred.

skrolde, no. *skrål æn* (Erritsø), upålidelig fortælling.

skrot, no. små, valseformede kager af usyret rugbrødsdej, børn bruger som pebernødder at spille om (*Als).

skrubbe, no. — 1) „træde s-r“ (Vens.), se Højmd. ¹⁷/₅ 13, jfr. *botte.

skruægjænge, no. *skrugonar* flt. (Holstebro), skal have været navn til ældre danske skillinger af størrelse som lybskere (s. d.) el. som 10 ørestykker.

skruemandet, to. [*skruempañc*] (SO. Vens.), skørhovedet, tungsendig.

2. skrumpe, no. *skråmp æn*, tung trækasse med rum, hvori garnnøglerne lægges, når garn trendes (Vens.), til væv.

skrundt, to. *skronit æn* (vestj.), lille læs af noget, jfr. rumpel.

3. skrup, no. — 3) f. eks. *ðlskropøst*, o: allerbedst (Hmr.).

skrup-øjelænder, no. sømandsnavn for Læsøbo.

1. skruppe, uo. „sorte potter“ kunde

revne i brændingen o *di ku skrop*, o: give en knækkende lyd, når der f. eks. var frø i lermassen og der sprang fliser af (Stavskjær, Horne s. v. Varde).

1. skrutte, no. *han hæ fæn æ skrot gåt fylt, hå nåwæ i æ skrot* (Als).

2. skrutter, no. flt. store rødspætter, platessa vulg., Kr. (Frederiksh.).

skrylder, no. *skrylær* (Velling, vestj.), forfrossen, frygtsom.

skrædder, no. skrædderne gik forhen og tildels endnu rundt og syede for folk; de skulde trakteres godt med kaffe, selv råde for brændevinsflasken; indtil de nyere båndmål kom i brug (omkr. 1880), skulde man have rigeligt med papir, der kunde klippes ud til mål; s-ne nævnedes mand og mand imellem med tilnavne, i en snæver kreds fandtes: Peber-, Hop-, Lang-, Brygger-, Katrine-, Flyve-, Plov-, Nittel-, Ilder-, Grav-, Putskrædderen (SO. Vens.); stående s-, se torntreder; — den lamme s- på karls ryg på kirkegård, Kr. Bindest., Kølle II. nr. 23; gravminde over s- med saks og persejern, Fausb. Ager-skov 40; i ævent. 15 s-e, Kr. XII. 10.

skrædderål, no. lille tangnål, siphostoma typhle, Kr. (Hirtsholm).

skrælle, uo. *vel do skræl mæ di efal?* (Als).

skræmme, no. „skræmm“, KrAnh. 128, forkølelse.

skrænte, uo. glide ud: „han skrænted og faldt“ (Læsø).

2. skræppe, no. se *hviske.

skræppeblad, no. *skræppeblæi* flt. (N. Sams).

skræve, uo. „do skrøwe, som do sku gi syw mark i skat, å den ottend' i re pæng“ (Randers).

1. skrævl, no. *skræflær* flt. (Oksby), en slags træsandaler at gå i klitterne med.

skrål, no. se *græde.

-skrås, bio. se *langs-om-.

skud, no. se *dyr-, *mellem-.

skudtørv, no. se *fust-.

1. skue, uo. s-brudefolk, se Bondel. II.26.

1. skuffe, no. *skoflet æn* (Als); jfr. htsk schublade; i Herningegnen havde man 2 bordskuffer, den ene „brødskuften“ var delt i et større rum til brødet, et mindre til skeer, knive, gafler; den anden *æ bintøjskof*, hvori man gemte strikkeskjæret; *lok di skof i* (Askov), o: hold mund.

2. skulde, no. se *line-, *mejl-, *rød-.
skulder, no. jfr. *kaste II. 103.37 a,
se III. 174.36 b.

skuldergrøde, no. *skålgrø* (glds
Hmr.), den, som lider deraf er *skålgro*,
se skuldergroet.

skulle, uo. *æ ska, sku, skul* (Als).

skumsk, to. *skomsk* (Sall.), ondsindet;
skomskstræge(r) flt., stygge gerninger.

skuns, bio. *sköns får æ bruvæs*
(Erritsø), skrås for brugsen.

skurken, to. utilpas efter svir (Mors,
Hanh.).

skurvevap, no. *i Soñ hæ di jen
nef, va di kåle skorøvap* (Als), kork-elm,
se niffer.

skvattenagle, no. *din skvatnawl!*
(Hern.), skæo. til den der skvatter.

skvulpe, uo. *skvolp -æ -æ -æ* (Als),
se skulpe.

skvætmølle, no. lille vandmølle til
eget brug (Skanderup ved Skanderborg),
værket har vandret hjul i et bækkeløje,
lodret akse, der bærer og drejer den øverste
møllesten; jfr. „skvaltkvarn“, Fatab. I. Re-
dogör. 14; skvatmølle, Kalk.; se skvatte.

3. sky, no. — 1) i ævent. spørge
sky om vej, Kr. XIII. 245. — 2) op i æ
skøj“ (Lysgd h.), op i luften.

skyde, uo. *sky skyræ skø sköt* (Als);
s- for brudeskare, Bondeliv II. 22, for
steg og suppe s. 31; se *blod 48.24 b;
skyde på Gud. se Wh. Vlk. XVI. 177. 429,
XXIII. 188.

skydehøjtid, no. skydegilde, se Mar-
cus. Rødding s. 42.

1. skygge, no. *sko* el. *skøk* kastes
af sol; men: *hañ gæk i skyke før æ møl*
(Als), i ly for regn; uo.: *æ træ skøke
øvær æ væj* (sts); — s. 317.36 b, alm. om
s-, se ARw. V. 12 flg.; hvor s- falder,
skat III. 235.5 a; træde lykke fra en ved
at træde i ens skygge, DSt. 1912 s. 195.

3. skygge, no. *de ka nåk vær, de
skøger* (Agersk.), o: det tager sig ud.

skyklap, no. *skyklæbe* flt. (Als), jfr.
ABr. 243 „Scheuklappen“, sv. skygglap.

skyld, no. „han wild' ge mæ skil-
len“ (Mols).

skyld, uo. *skø -er skølt skølt* (Hmr.).⁵⁰

skynde, uo. „men skend dæ så!“ (Mols).

skyrte, uo. „det var Jomfru Rim-
mor hun skyrted hind hånd under skind“,
DgF. nr. 431. K. 22 s. 362 (Åbenråegn),

mon ikke en fortidsdannelse af skyde,
skyr? hun skød.

1. skytte, no. skyder gaffel af kæm-
pes hånd, KrJ. 82.

4. skytte, no. — 2) *sköt* (Als), stig-
bord ved sluse.

sköjen, to. *æn sköjen dræn* (Als),
uartig.

skøjort, no. en fisk, skrubben, pla-
tessa flesus, Kr. (Fanø, Manø).

2. skål, no. se 1. skal; skibstrolddom
ved s-, jfr. ARw. XIII. 466; se *kuldsejle.

skålsætte, no. *skölsæt å* (S. Sams),
jydepotte: flad lerpande.

2. skår, no. *ska et* (Als); *næ di gæ
æde ska, så kån æt siæs frå dæn jen æñ
te dæn ðnan, te æ græs hæ grui* (sts), så
utrolig frugtbar er jorden; „hon kå rej
hende sko“ (Mols), rede sit skår, gøre
sit arbejde; jfr. skjövr.

skåren, to. se *inde-, *milt-.

skårgrød, no. hos skovrideren på
Lindbjerg bakke fik de grød til skår-
gildet, og når den kom på bordet, skulde
udtrykkelig siges: „det var deres skår-,
gildesgrød“; blev det ikke sagt, gjaldt
gildet ikke og kunde kræves (Randers-
egn); se *skjulegrød, *skjövrgrød.

skårløben, to. udtryk om får på
græs i slutn. af maj, når ulden var groet
noget ud efter klipningen (Hern.).

skårman, no. *skårman* (Thy), skår-
mønning, = skårbalk (s. d.).

sladder, no. „s-en går for hver mands
dör og ber om et lille stykke ostogbrød“
(Randersegn), se sladdre.

sladderer, no. flt. *et pa slaræ* (Als),
tøfler.

sladderhals, no. *slaræhals æn* (Als),
brændevinsflaske, se sladderflaske.

sladderpose, no. pige, som fører
sladder, „går med s-n“: man hængte en
papirpose på hende, uden at hun mær-
kede det, der var huller i bunden, at
sladdereren frit kunde løbe ud (Randersegn).

slag, no. — 3) se Tis-eng. — 5)
sla æn (Sall.), vejspor. — 11) *slaw et*
(Als), indtægt i mark.

slagbue, no. vindue til at lukke op
med 6 små glasruder i blyramme (Hern.).

slagdisk, no. *slawdesk* (Als), bord
til at slå ud.

-**slagen**, to. se *gjæld-.

slags, no. se *fære-, *ko-.

slange, no. se *orm.

slangeret, to. *slanørø i æ krøp* (Sall.), ledeløs.

slanner-i-danner, no. *slanør-i-danør æn* (vestj.).

slant, no. *slo slant* (vestj.), drive, dovne, jfr. slunte.

slasset, to. *slasø* (vestj.), slatten.

slaveri, no. se 1. *lænke, tugthus; jfr. †reb.

slejeret, to. sæd siges at være *slæjærø* (Sams), når den, efter at have ligget en tid, sættes op, vel modsat stiv: blød.

slem, to. — 4) „blyw slem“ (*Als), få ondt; „slemmels“, ildebefindende.

slet, bio. *sleat il* (Als).

sli, no. *sli æn* (Als), suder, tinca vulg., Kr., jfr. htsk Schlei.

slibe, uo. *stif stifø slæf slefæn* (Als).

slidhalm, no. *æ slirhalm* (vestj.),²⁰ rives af taget, når det er nytækket: det løse taghalm.

2. **slik**, no. se *atter-, *røv-.

slik-om-slægt, no. *ål de slek-om-slæjt* (N. Slesv.), ɔ: hele familien, men vistnok hånligt.

slinder, to. *slinør* (Viborg, Kolding), = slinger (s. d.), skal i Salling betyde: snedig.

slippe, uo. *slep ær slop slopan* (Hmr.).³⁰

sloddertrunte, no. se sovsekande.

2. **sloje**, no. doven tøs, se KrAnh. 128.

slot, no. *et gamalt slå* (Als); uden msker, Kr. XIII. 15, jfr. Rittersh. s. 25, Registr. 26; med indskr. s. 37; bygt på én dag, s. 94; under jord, s. 273.

slud, forstærkende tillæg: „han havde været så slud-uheldig at få leen for meget jordlagt“ (vestj.).

sludder, no. et kortspil med konger,⁴⁰ knægte, damer, femmer, esser, syver, de andre kort lægges tilside; alle kort deles ud mellem de spillende; klør konge f. eks. spilles ud, idet spilleren siger: „kongen drager ud på jagt!“ den, som har klør knægt, fortsætter: „bagefter følger hans knægt“, så lægges knægten på; når klør-dame lægges på, siges: „fruen“; så kastes klørfem: „sender sin pige med!“ til esset siges: „kære ven“, og der slutes med klør syv: „sludder!“ så er klørene ude og der fortsættes med en anden konge; den, som beholder sidste kort, bliver „sluddereren“ (Randers).

sludderkile, no. *sludærkil æn* (vestj.), bruges af træarbejdere, hvor en tap er bleven for lille til hullet.

3. **slude**, no. — 2) „for søen en stæk sluri si skyld (Aakjær).

slud-rak, no. skældsord (Sams), „I skal ent kald wue bön få slurak!“

sluf-i-skeer, no. burde vel skrives: sluf-i-skjære.

sluge, uo. *sluk el. slyk, slykø slykø slökæn* (Als).

slugsk, to. grådig (vestj.).

2. **slukke**, no. *di slokø* (Als), om fodtøj, der er for stort.

3. **slukke**, uo.

slök æ slujt slujt (N. Sams), *å slök lāmpan*;

slök æ, slut el. slökæð, slut el. slökæð (Tunø);

hañ hå slut il (S. Sams);

slok æ æ æ (Als).

slupvåjen, to. „han er s-“ (Mols), ɔ: har træskeene fulde af vand.

slurk, no. *slörk æn* (Als).

slutskede, no. se Kück 117 „Slut-schè“.

slyde, no. *e kist* (s. d.) *æ yñæ æ slyø* (rundhugne stænger); *e jöl æ ðwæ æ slyø, om ðær æ loæ yñær æn* (Als); jfr. hjold, lo.

-slæber, no. se *høst-.

1. **slæde**, uo. *hañ va u å kyr o slæjt* (Als); jfr. *rysse.

slægt, no. se *slik-om-.

slænge, uo. *slæn* (Helgenæs), kaste.

sløjfe, no. *sløf æn* (Elsted); *æn sløf a no guø bøn; sløfæn sku seð liq onæ mi hðq* (Mols).

slør, no. se *brude-.

8. **sløv**, no. *gyjar æn sløv i æ mark* (Herning), gå en tur ud i marken spa-serende.

slå, uo.

slå ær sluw slawæn (Hmr.);

slåø sløæ, sløæ el. slöw, slawæn el. slan (Als);

a ska slo ðæ o di kiäv, te do ska spøt æn tæñ (Sall.); *Lærær Hansøn å æ by-klæk, di har øt jænsøn, di slår i huær kutjær* (Ribe); slå omkap med djævel,

Kr. Bindest. Kølle II. nr. 27.

slåen, no. *sløær* (Erritsø).

smage, uo. *smak æ smakt smakt* (Als).

smal, to. *smal* itk. *smalt* (Als).

smatte, uo. „man smattede ler på

fra begge sider“, KrAnh. 110.63; varsel ved at kaste skindlap, se III. 259.16 b.

smed, no. *sed o æ smæjs sæð* (Vejen), \circ : en ringe plads; „Villand smed“, KrS. IV. 7, jfr. Velent smed, Didr. Berns S. k. 19 flg., se Köhl. KS. I. 120, Folkl. VII. 259, XIX. 41; „Wailand's Pond“, GML. III. 129; smedens Mortensgilde, DSt. 1904 s. 225; s- og syndflod, se III. 704.27 b, skæmtehistorien, Kr. XIII. 286, jfr. Chau-¹⁰cer, Canterb. Tales, The Millers T. v. 3773 flg. — 4) et insekt. — 5) en troldkælling af krudt (*Als); jfr. *bødker.

smedesvend, no. skal en terneart kaldes (Lönborg Kl.).

smelte, uo. *smælt -æ, smolt* el. *smålt, smoltæn* (Als).

2. **smid**, no. *smir* (Hmr.); *ær 'æn i smir?* \circ : i ret vinkel (Hmr.), sagtens for smig, se smigestok.

3. **smid**, no. *sme et* (Als), et kast.

1. **smide**, uo. *smi smiræ smæ smet* (Als); *vi smiræ et træ*, fælder et træ, jfr. kytte.

2. **smide**, uo. også no. klister af råmælk, hvormed brød overstryges for at blive blanke ved bagning (Læsø).

smidekage, no. en samsingsk kage, omtrent en tomme tyk, en alen i omkreds.

1. **smitte**, uo. *smet* (Hmr.).

2. **smitte**, uo. „mi fud den smitted“ (Mols).

smok, no. *ska vi it ha et smøk miæ?* (Als), et sug tobak, en pibe til, jfr. smakke.

smugler, no. se fremdeles KrAlm.² V. 146, FrRA. IV. 143, JSaml.³ III. 97.

4. **smule**, no. „å ha smul' o e“ (*Als), lyst til det.

smulte, uo. fiskerne ventede, „at dagmejen (-mildingen) skulde komme og smulte søen af“, KrAnh. 16.29, gøre søen smulere, se smul.

smuppe, uo. — 2) *smop æk* (Brand s.), = *glås* (Hern.).

smut, no. se vejrkjælling.

smyge, uo. *de gææ smykæn* (Als), strygende.

2. **smykke**, uo. *a blew smekæð* (Mols).⁵⁰

smækkes, bio. *hun gor smækæs* (vestj.), rask; *æn smækæs piq* (Hern.), slank.

smække-sene, no. *smæk-sen æn* (vestj.), elastisk snor, noget der smækker.

smærte, no. se sten-.

smøge, no. *smèw æn* (N. Sams); *smyk æn* (Als), = rgsm., se 1. smutte; „smøwe“, lille, snæver dal (Roum ved Hobro).

smör, no. *smö de* (Als); „æ fæk en bles' med smör i“ (Als), til fortæring: en blære; pyntet s- ved gilde, Bondeliv II. 11; besværg. for at skaffe s-, se Kr. Anh. 114.91; heksesmör, se *blod 48.29 b; — s. 413.20 b: brede s- med tommel, se Grief, Its Traditions (1881) 215, Campbell Waifs & Strays of Celt. Trad. V. (1895) 132; ved velvillig meddelelse fra hr. konservator H. P. Hansen, Herning, har jeg fået bekræftet, at gamle kvinder i Vestj. også har gjort det.

[**smörbuk**, no.] se Registr. 135.

smöre, uo.

smær -æ smur smur (N. Sams);

smøær smuær smuær (S. Sams);

smö smö smu smuæ (Als);

væn dæ smö gåt, dæn kö gåt (Als).

smöreplade, no. se sål.

smörflynder, no. en fisk, mareflynder, platessa microcephalus, Kr. (Hirts-holm).

smörkrukke, no. se *björn 43.18 b.

smörret, to. — 2) snavset (*Als).

smörurt, no. *smærurtar* flt. (NSams).

1. **små**, to. *I ska tå òw di smæst* (SSams), de mindste.

småkram, no. *gi smokramæð* (Mols), småkreaturer.

1. **snabe**, no. se snapsting.

snage, no. *snaw æn* (Klakring, Bjerre h.), smøge mellem to huse.

snak, no. *han æ gue te o sæt æ snak fræ sæ* (Salling), \circ : taler godt for sig.

snaps, no. se storskjøde; „fattige mands s-“, se Dania V. 17. 88, VI. 1.

snapsting, no. nævnes uden forklaring, Krist. Anholt 95.33; *snawstey* (Ølgod).

1. **snare**, uo. *de ku snår et så let* (Hern.), afkorte tiden.

snav, bio. „snaw“ (*Als), flink, hurtig.

1. **sne**, no. *dær æ möjë* eller *möjæl sniæ*; „dæ wa lidt sni ino' hes å hær“ (Mols); *de bræ snæ, de gi gan tøvejær* (nord for Skanderborg), store faldende sneflager?

*April snø leqar æ smör o æ brø,
man Maj snø lignes ve gul rø;
Motansdaw mo I mæ veñt,
komar a et far leqar a yvlnmñ få jæ
dar (Herning);*

se *kirke 258.16 b.

2. sne, uo. for Hmr. rettes til *snø* -*ær snøj snøj*; *sneæ sneæ, snei* el. *snjø* el. *snj*, *snei* (Als).

snedkerlus, no. kile, som skal tætte i snedkerarbejde i snedkerarbejde (Askov); alle slige kiler eller lapper på træarbejde kaldes lus (Sæll.).

snedse, uo. *snæjs* (Erritsø), klippe grene af træ; give en en irettesættelse, jfr. snibbe.

snefog, no. *snefðk* (Kejnæs).

[**Snehvide**, no.] se Gr. KM. 53, jfr. Registr. 120, Klavs Berntsen II. 105, Maurer Isl. S. 280, Arnas. II. 391 flg., Rittersh. 118 flg., Moe Event. Sagn 642. 646, Macculloch 34 flg., jfr. E. Böklen, Schneewitchenstudien 1910.

snehøne, no. „en lille, grå snefugl“, KrAnh. 113 øv., forskellig fra „snekokken“.

snel, to. *snæl vilår viløst* (Agersk.), se vildere; *snælår* el. *vilår* (Bovlund).

snørpe, no. en lille fisk, dobbelt så lang som en hundestejle (*Als).

snes, no. se *tallie.

snese, uo. i „bindestuen“ kan man give sig til at snese om en kæreste; den, som binder en pind af, siger 1, den næste 2 og således bliver man ved til 20, og den, som når 20, får kæresten; — eller også kan én tælle og hver, som binder af, siger „pind“; den, der så fylder tallet, der er bestemt og som kun tælleren véd hvad er, får kæresten; således kan man snese om pebernødder; *o snes huñar o jæn*: den, som siger 40 „pind“ efter at 100 er fuldt, bliver „konge“, som så udnævner sine embedsmænd, der udfører hans befalinger; en kan dømmes til at „kigge stjærner“, en pige til at kysse en karl, adlydes ej befalingen, ventes til man *leqar si huñæs*, så gennemføres ordren med det gode el. med det onde; börn sneser ligeså: 10 pinde præst, 15 provst, 20 bisp, 25 konge, 30 kejser, 35 pave: *æ paw blöw dæñ* 50 *viløst a dæm huwæjæn* (vestj.).

snige, uo. „drenge sneg tobak fra faderen“, Kr. Anh. 25.53, fravendte hemmelig, stjal.

1. sno, uo. *snoæ, snoa* el. *snææ, snoi snoi*; *hañ snæ reaf*, snor tækkereb; *hañ snuæ sæj roñt* (Als).

2. sno, no. — 4) håndtag, vinde på slibesten (Vejde?).

snog, no. stål, kastet blandt snoge, forvandler dem til læderpenge, KrS. III. 429.04.

1. snorke, no. „nåwn å dom wa gon i snork“ (Mols), om grisens tarme.

3. snorke, uo. *snark* (Als); *læ ham så snork ð'p* (Lem), tage skade for hjemgæld, om en, der sagde nej, skönt han gerne vilde, jfr. snøkke; jætten Skrymir der s-r, se DSt. (1910) s. 158.

snottelpande, no. flad pande med stjært, FrRA. I. 42.3.

snottet, to. *sndtæ* (Als), drukken.

1. snup, no. se *lyse-.

2. snup, no. [*snop*] (*Als), slukøret. **snupdug**, no. *æ podæ min snopduk* i *æ fek* (Als).

snurre, uo. *snor* el. *snør* (Als).

snussi, uo. „ræven går og snyssier“ (Himmerl.).

1. snyde, uo. *sny snyræ snøæ snøt* (Als).

snyller, to. *no æ han snølar* (Varde egn), galhovedet.

snyltre, uo. *do ka snår snølar dær-* hen (Hern.), smutte.

snøffel, no. *æn snøfæl* (vestj.), påtrængende, snedig person; *Snefalkatrin*, øgenavn, jfr. snaffel.

snøffelsk, to. *snefølsk* (vestj.), snedig, omkring snusende.

snøfle, uo. *huw kæm han sneflæn atår?* (vestj.), hvad snuste han omkring efter.

snøftegræde, uo. *hun snøwtgræðær* kon (Fövling ved Holsted), om forstilt gråd.

1. snøg, to. *da wa do æn snøg*, (glds Ormslev ved Århus), du var også den rette, ironisk.

snøkke, uo. snuse (Als).

2. snöre, uo *snær-ær snær snær* (Hmr.).

snöws, no. — 2) *do skul ha din snöws sæñt* (vestslesv.), samlet, lukket sækkens åbning.

snöwse, uo. *ha snöwsæ do få?* (S. Sams), hvad flæber du for?

so, no. *suw æn* (Als); — s. 450.30 a, jfr. Addy 18; — s. 450.36 a, se endnu Storak. 91.121, Fatab. III. 128; — kalde hjælpende

so til sig ved tanken, Kr. XIII. 121. — 3) börneleg, se stanto, jfr. Wh. Vlk. XIX. 417.2. — 4) *Sören fæk æ søv inat* (n. f. Fredericia), o: han fik fissemanden på taget, jfr. stoddermand*; se *hav-, *kul-, *lutte-.

2. **sod**, no. *suø de* (Als).

sodde, no. *sorør* flt. (vestslesv.).

sodstang, no. se *sortstang.

sol, no. *suøl æn* (Als); „det bedste menneske under den kristne s-“, KrAnh. 125.51; „jævne sole“ s. 68.43 forklares s. 84.93 = klare vanskelige ting; — skyde mod sol, III. 345.14 b; spørge s- om vej, Kr. XIII. 245; drejes med, mod sol, se *møllesten, rundt*; spor af s-dyrkelse i Norge, DSt. 1905 s. 115.

solbider, no. søndag den 12/9 09 sås kort efter solnedgang et lysfænomén; mens den vestlige himmel endnu var rød, skød på himlen i SO. stråler tilvejs, som om der i horisonten under et skytag havde stået et lysende himmellegeme, nogle fiskere her kaldte synet for en „solbider“, Dagbl. 15/9 09 (Bønnerup ved Grenå).

solbænk, no. se vandbrædt.

solbær, no. *sål bæ* (Als).

soldat, no. se endnu Kr. Alm.² V. 152; tyske soldaterviser fra 1864, se Wh. Vlk. XXII. 284.

solplet, no. *sålplæt æn -ø* (Als), fregne (s. d.).

solring, no. se Fatab. V 10 bill.

solskin, no. *sålsken* (Als).

solskive, no. se Fatab. V. 6 bill.

solskudt, tf. „mange af de gamle blev gruelig s-, og skindet gik af deres næser“, KrAnh. 19, o: ansigtshuden sveden af solen.

solspætte, no. *sålspæde* flt. (Als),⁴⁰ fregne.

solstråle, no. hænge handsker på, Günter I. 159, II. 105. 173, Delehay 51; klatre på s- over mur, Günter II. 17. 105 i Helgenlegender.

som, bindeo. *han æ gamlæ som æ, æ nøjæ stö som æ; vi löfæ meæ som vi ræñæ; Freræk æ dåk ælæ som æ* (Als), dog bruges også: end.

sommeke, no. ålekvalbe, zoarces,⁵⁰ Kr. (Rgk. Fjords nordl. del).

sommer, no. „prise s-“, o: vade med bare ben, ikke bruge støvler, Kr. Anholt 16.28; „ride s- i by“ (Als), se

Globus 75 s. 359 i en anm. af Bondeliv ved A. Lorenzen.

sommerdolde, no. *somariddl æn* (Hern.), hvid vipstjært, motacilla alba.

sorg, no. *såru* (Ørsted, Rougsø h.).

sort, to. fk. *soæt soat suat*; itk. *soæt* el. *sol, svåt, svat* el. *sort* (Als); *æn suat kaninækæn* (sts); *æn suært køv, å svørt før* (N. Sams); *svøt* (Tunø).

sortand, no. *svødtænar* flt. (Hern.), blishøns, fulica atra.

sorte Margrete, no. se Margretesdag.

sortenpuger, no. „swortenpugeren“, en art edderfugl, KrAnh. 112.74.

sorteper, no. kortspillet; „Schwarzer Peter“ er et djævelnavn, se Urqu. V. 243.

sorte træsko, no. flt. kaldes langovrede træsko (Himmerl.).

sortspad, no. *svatspaj* (Als), blodsuppe, se sortsuppe.

sortstang, no. *sortstang en* (Agersk.), = sodstang 1.

soskinke, no. *soskenk et* (Als), = rgs. m.

sotkjæp, no. se Sprogforeningens Almanak 1910 s. 73, hvor trykfejlen „sæt-kjæp“ må rettes, jfr. *trykkjæp, se so 3.

sove, uo. *søv -ø -ø -ø* (Als); s- fra møde med elskerinde, JM. 37, jfr. Wh. Vlk. XXI. 161 flg., søvnprønne; — s. 472.28 a hugorm i sovende, se *firben, jfr. NINotes V. 196.545, Jacobs More Celtic FT. s. 67; — s. 472.40 a helt hos sovende heltinde, Kr. XIII. 28.

sovedrik, no. se *drik 106.4 b, jfr. Kr. XII. 6.

Sovstrup, no. se *by 79.53 b.

spad, no. *spaj* best. *spajø* (NSams), stærk kødsuppe; se *sort-.

spade, no. *spåj æn* (Ørsted, Rougsø h.); *spai æn spajø* (Als); s- skal sættes ind aften, ellers kan underjordiske bruge mskers kraft (Randers); *nær jæn komær te jæn o æn gåð, jæn mæ æn skøvl o jæn mæ æn spå, mon så jæn ka gør jæn nõwæn skå?* (vestj.), jfr. Ammundsen, S. Kierkegaards Ungdom (1912) s. 116.

spagne, uo. *spagæn* (Vens.), tæmme, göre spag.

spand, no. *span* best. *spajøn* (Ørsted, Rougsø h.); *span* el. *spån æn -ñ* (Als), *han æ guvø te o malk i hans æjøn span* (vestj.), o: søge sin egen fordel; se *blik-.

Spaniefarer, no. en fisk, skjærising, platessa saxicola, Kr. (Hirtshals).

Spanien, no. gade i Århus.

spanrem, no. *spanrem æn* (Askov, vel alm.), remmen, hvormed skomageren holder sit arbejde fast, jfr. htsk spannriemen.

spansk, to. se *gasse; „s-bedekød“, tysk vittighed = hundekød (s.d.), jfr. *spensk.

spanskrør, no. *spånskkrør å* (NSams).

specie, no. en *falskmønter fra Hulehøj, Blegind s., kaldtes „Speciemanden“, se DFM. I. 85 anm. 8.

spejl, no. se ARw. V. 21 flg.; s-e og kranse i gildeshus over brudefolks hoveder, Bondel. II. 10.

spejt, uo. se *spy.

spensk (?), to. i udtr.: „snak s-“, tale rigsm. (Sall.), jfr. Kalk. IV. 52. 36 b: spænsgrön.

spid, no. i ældre tid alm. i velstående hjem (Herning).

1. **spids**, no. — 5) en slags sorte potter med krave, som til at sætte i hul på komfur kaldtes *spesær* (Øse v. Varde), vel på grund af deres tilspidsede bund.

spidse, uo. „s- en pen“ (*Als), skære en fjerpen; „s- i“, se udstikker.

spidshammer, no. se *skiferøkse.

spidsmus, no. jfr. svale III. 661. 28 b.

spidsvakker, to. skjælmsk (*Als).

spigertønde, no. se GrimmRA. 699.

spil, no. — 3) se *ande-, *bro-, *gåse- — 5) se *dreje-.

spille, uo. *spel -ær spel spel* (Hmr.); s. 488. 40 „elfve-leken“, se Norlind, Folk. 125 flg., jfr. Gr. KM. 8, fløjte.

spillemand, no. börnerim, se Fausb. Agersk. 44; til ham går en s-skop rundt ved gilder, se Marcussen, Rødning 101.

spiltåbelig, to. *speltåvåla* (vestj.), om dyr, heste der slår op, kvæg som render løs.

spinde, uo. *spinn spinn, spant* eller *spont, spönan* (Als); „så spandt sydøst op med en storm“, Krist. Anholt 17. 29; s. 491. 20 a jfr. *kokkehoved; — s. 492. 10 a „Spindebanke“, jfr. Bartsch I. 127. 148 „Spinnberg“; s- tobak, se tugthus.

spindehjul, no. jfr. ABR. 227 „Spinnstube“.

spindekone, no. *spinnakon* el. *-kun* flt. -a (Als), edderkop.

spindekrog, no. = håndten (Mols).

spindelvævssommer, no. *spinnvævsomå* (Als), efterår; jfr. Addy 117, St. Luke's summer.

spirantkram, no. = spirantværk (Vejele egn).

spirhå, no. en fisk, pighaj, *acanthias* vulg., Kr.

spiritus salig, no. der udleveres fra apotheket: *spiritus salis*.

spise, uo. *spisæñ* (Als); brudefolk spiser sammen, Bondeliv II. 28; anretningen var simpel, de spiste sælkød på teglsten“, KrAnh. 24. 53.

spjarris, no. *spjaris* (vestj.), vulva, se spurv 2.

spjattemand, no. en trekløvet kvist, hvormed der, når man lavede rugmelsgrød, røret rundt i vandet, mens melet dryssedes i (Lysgd h.).

spjæld, no. *spjæl æn* (Als), båndvæv, jfr. ABR. 238, Globus 69. 12.

splind, no. *spleñ æn* (Als), udkløvet brændestykke.

spoge, uo. *spog* (vestj.), bulne ud i brændingen, om teglsten.

spole, no. se *lejre-.

spor, no. se *lykke.

sporejærn, no. *spowrjan* (vestj.), penis, jfr. *læderbor.

spoten (?), no. i *spodæn* eller *spön* (Als), i galop, jfr. spo.

spræde, uo. *ndwæn tu te å bådå håp å spraj* (Mols).

spragl, to. [*språkål*] (Als), spraglet, jfr. *sprentet.

spreger, no. „en blev kaldt s-en“, o: praleren, KrAnh. 7. 8.

sprentet, to. spraglet (Als).

spret, uo. se sprætte.

spring, no. *sprøn; dær æ sprøn i æ røra* (Als), spring i roerne; *sprønær* flt. (vestj.), skud, aflæggere på planter; se *hare-.

springe, uo.

spren -ær sproy sproñan (Hmr.); *spren sproñ sproñ sproñan* (Als).

sprinteret, to. spraglet (*Als).

sprutte, no. blød kage, bagt i fedt (Sams).

2. **sprække**, uo. *spræk -ær spræt sprat* trans.; *spræk, -ær* el. *sprok, sprokæn* intr. (Hmr.). — 2) *spræk ðp* (NSams), skære syning op.

sprækkekringle, no. *sprækkrenlær* flt., rugmelskringle, der bages samtidig med rugbrødene, de revner rundt om siden.

sprængrod, no. se hugorm I. 665. 20 b.

1. **sprøller**, to. *sprylær* (Erritsø).

spuns, no. *spoñs et* (Als), lille, rund bimpel.

spurv, no. — 2) se *spjarris, jfr. *blå-, *edder-, *præste-, *syngre-, *vand-.

spurvegilde, no. jfr. ABr. 206, gårdmand skulde til herskabet årlig levere 120 spurvehoveder, halvgårdmand 80, husmand 60.

spy, uo. *spej -ær spej spejæ* (Hmr.); „så blev jeg så syg, at jeg spejt tre 10 gange på hjemvejen“, KrAnh. 78.76.

spyd, no. se *tromme-.

spædlys, no. *sperlys æn* (Herning, glds).

1. **spænd**, no. — 4) jfr. Frazer, Early Hist. of Kingship 104.

2. **spænde**, uo. *spæn -æ spænt spænt*; *hañ kd ent spæn hans bðwsær ino* (S. Sams), knappe.

spændtræ, no. „garnene blev sat i et s-“, KrAnh. 16.29.

spøge, uo. *spøg* (SSams), føre løs tale.

spørgsmål, no. skaffe svar på 3 s-, KrJ. 124 flg., se Registr. 68.

spå, uo. *spuæ -r spuæ spuæ* (Hmr.).

[spåkvist, no.] se pilegren.

spåmand, no. se Jón Krukk, Arnas. I. 438 „krukkspá“, Thorkels. 213 flg., jfr. Sybille.

stad, no. se *fri-.

2. **stag**, no. — 1) hælkomstag, læs: 50 hælsmstæg, se *stæg.

2. **stage**, no. se *bånd-, *Peder Hjorts-.

1. **stak**, no. kornhæs (SSams), se *bundstakkel, no. — 1. 2) *stakæl i el. æn* (N. Sams); — 5) *de æ samðjær æn sgdæ stakæl! sikæ da æt pa smø staklæ dæ komær! de vår så möjær æt lila grom pik, di aña bøn vår åsø nåwæ grom staklær, mæn hun vår ili-væl dæn vilæst* (Bovlund, Agerskov; Gram, Sønderj.), kælenavn til 40 småbörn.

stakkelsfjæl, no. se *løbefjæl, *rakkertavle, *stodderfjæl, *ægtspind.

stakkot, to. *stakænhøræ* (SOVens.), med kort hår; se 3. kort.

stald, no. *stal* el. *stól æn* (Als); nybygget stald_vies af heksemester, KrS. VII. 219.767.

stallesengested, no. *stalesængstæj et* (Bovlund), fritstående, løst sengested til 50 forskel fra alkoveseng, jfr. stabelseng.

1. **stande**, uo. *stån*; *æ sajlæ hañ ska hå æ sel stånæ* (Als), sadleren, saddelmageren, skal ha seletøjet gjort i stand.

2. **stande**, uo. „en gammel kone, som standede ham op og sagde“, Krist. Anh. 17.29, rejste sig, se stå.

standerlegs, no. jfr. Marcussen, Rødding s. 40.

stang, no. se *Sankt Povlsaften; jfr. *hamle-, *lejre-, *sort-, vippe-.

stante, uo. *stånit sæ* (Als), pynte sig.

stanto, no. jfr. so III. 451.7 a flg.

startue, no. *statu æn* (Notmark, Als). **stav**, no. s. 541.28 b: guld gemt i s-, jfr.

Bartsch I. 451, Günther, Christl. Legende des Abendlandes s. 71 flg., Don Quijote II. 45.

stavn, no. *æ stavn* (Als), stamparcel af gård; *æ nauñfolær æ stavn* (Agersk.), se *bo-.

Stavning, no. landsby ved Skjærn; *Stavnænbo*, person fra S- (vestj.).

stavv, no. *stavv i* (NSams), kun om pæl i ålegård; på land altid: pæl.

stavre, uo. *stauæ -ræ* (Als), sætte gærdestavre.

stavret, to. *stø stavræt* (vestj.), lige op og ned.

stød, no. se *brud-, *drant-, *land-, *lande-, *skjule-.

1. **stede**, uo. *byk stæjæ drænæ te Sent-hansdaw* (Erritsø), o: skyder nye skud, se rugdreng.

stede(?), uo. „når han så hornfisken, sagde han: stee stee! o: skod tilbage“, Kr. Anh. 16.28, jfr. s. 19 „de fik båden stæi“, skoddet tilbage.

Steffen, no. se *gammel-.

steg, no. hilses med skud ved bryllup, Bondel. II. 31, se *mad; jfr. *hundee-.

stegt, to. se *for-.

stejl, to. *et stekælt bjææ* (Als), en stejl skrænt.

4. **stejle**, no. skjule sig på s-hjulet, Fausb. Agersk. 39.

stelde(?), no. „æ møller sad godt i stell“(?) (*Als), o: var velhavende.

2. **stemt**, se im-.

sten, no. „han stryger stien mæ den fræhånds skank“, Aakj., o: er skæbenet; — s. 551.39 a: „brede s-“, jfr. Kück 25 anm.; — 13 b: i hav ved fredslutning, Müller Saxo s. 755.8 f. n., Urquell V. 210; — 21 b: lugter frisk brød, jfr. DFM. I. 100. 104. 105. 106. 108. 109. 111; slgn s. 112: vender sig, når der bages pandekager (Sønderborg); — s. 552.36 a: Helenes s-, DFM. I. 100.32 (Tisvilde); — s. 552.49 a: „æ grå sten“ (Jegindø), kastet

af kæmpe, DFM. I. 106; — s. 553.3 a: jfr. Trosbøw, DFM. I. 114, ved Frederiksborg landevej; — 40 a: s- må ej flyttes, jfr. DFM. I. 104.833.936 (Væggerløse s., Låland); Glavendrup st. (Skamby, Fyn); 109.35 (Vellev, Viborg); — 555.20 b: se terre, jfr. Wh. Vlk. XVII.85, XXI.274; — 2b: forstenet mand, DFM. I. 109.41 (Bidstrup, Viborg); — s. 554.13 b: jfr. Gunners s- (Væggerløse, Bøtø), hvor stork henter børn, ¹⁰ DFM. I. 104; — sten trilles ned fra høj af bjærgfolk, DFM. I. 111.38 (Ramme s., Rkb.); se *divel-, *jærn-, *maj-, *tyve-

stenhave, no. *stènhaw* (S. Sams), stendige.

stenløben, to. „han varså s-, at det virkede ikke“, KrAnh. 60, hård, uimodtagelig. **stente**, uo. *stèntøndas hør* (Hmr.), så hårdt, at det sprænger ved behandling.

steppe, uo. hesten *stæpør* (Erritsø), ²⁰ løfter benene højt, jfr. kokketrin 2; nyt ord.

3. sti, no. *sti æn* (Als), se *degne-
stiffader, no. *stifar* (Als).

2. stige, no. *støj i* (N. Sams); heks bundet fast på s- og kastet i ild, JSaml.³ II. 233, VI. 349.

stikke, uo. *stek-ør stok stoken* (Hmr.); *steka, steka böw!* (vestj.), siges, når man kildrer et lille barn; „stikke igjen“, jfr. Bartsch I. 141.69, 185.31, Alfanas. I. 169, ³⁰ Ralston, Russ. Ft. 239, Tr. pop. XXIII. 51, XXVII. 222, Kunos Tyrk. M. 99. 117. 126. 165. 315, Köhl. KS. I. 470 flg.; jfr. pregle.

stikkøkkniv, no. *stekkniv* i (SOVens), kniv, som slagtere bruger; *æ stekkniv* (vestj.), penis.

stikkelsbær, no. *stekølsp æn -bør* (Erritsø), se *katte-

stille, no. se *stæle, jfr. *malurt.

2. stille, to. se *dam-.

3. stille, uo. s. 567.30 b: stille blod, Bartsch II. 318. 371, se *blod 48.5 b.

stille uge, no. se hvide tirsdag, Festskr. 520.

2. stimmel, no. træværket i et bindingsværkshus (vestj.); „enhver skar sine strömper af ved ankelen og gik med dem til s-, o: de bare strömpekafter“, KrAnh. 16.28: „dær bløw æ stimmel såt te mæ“ (Aakj.), o: der blev jeg født.

stind, to. *æ æ så stin, di ka knæp æn låp o mi lyw* (NSlesv.), o: så forspist.

1. stinde, no. *stin* (Hmr.), bygkorn på øje, se stent 2.

2. stinde, uo. *han kån åle stin et risf* (Als), om den magtesløse.

stindel, bio. *dær æ stenhøle möj* (Lindeballe, Vejle), rigelig meget.

stings, to. *støns* (Herning), hastig stød, vred; *han æ bløwæn støns*.

stinke, uo. *stønk-ø stanck stønkæn* (Als).

1. stippe, no. *step æn* (Ølgod).

2. stive, uo. *væt sywæn dæ ska di stywæs* (Als), skal de levende hegn skæres ned, jfr. *straffe.

stivelse, no. se amdram, *kartoffel.

stjab, no. — **2) do æ æn sæ** (sær), *æn fæj stjaf* (Als); også uo. *do stæ å stjafø*; jfr. tjavet, tjavlig, tjævse.

stjamp, no. *stjamp æn, do stæ æ stjampæ; æn stjampskia* (Als).

stjege(?), uo. *stjeq te fej* (Læsø), smile, småle.

stjæle, uo. *stjæl stæl stöj stöj* (Als); se *hus 229.15 b m. henv.; flæsk stjæles fastelavnsmændag (s. d.); grødgryde (Bondeliv 244) el. kaffekedel nyårsaften, jfr. ARw. X. 156, brændselet til Mortensdagsbålet; se *dværg 114.28 b.

stjærn, no. *stjærn* eller *stjøn* (Als); koge kallun på s-en af en oksehud, KrS. IV. 132.95.

stjærne, no. *stjærn* el. *stærn* el. *stærn* (Als); *de va æn stjærn dæ skyø sæj*, o: stjærneskud; *stjærn æn* (N. Sams).

stjærnefolk, no. to børn med en skjorte over og en hat af papir med mange gyldne billeder kom og spurgte, om de måtte „synges med stjærne“; når dette tillades, det var en fest for husets børn, kommer de ind med stjærnen, der sædvanlig næsten er af samme højde som de selv, med 4 takker, overklisset

⁴⁰ med papir og forsynet med mange billeder; lyset i stjærnen tændes og alle andre slukkes; derpå synger de under idelig omdrejning af stjærnen frem og tilbage en dansk sang om Kristi fødsel, Herodes, hynderne, de hellige tre kongers stjærne, som de selv forestiller; tilsidst går de omkring med tallerkenen og ender med en taksigelse, som de desværre har forøget med en slutningssang efter et

⁵⁰ omrejsende tysk selskab, der 1820 forestillede de 4 årstider (*Als); jfr. Norlind, Svensk Folklore 285, viserne og skuespillet.

stjærnegod, to. *de æ no stjærne gåt kram* (vestj.), overmåde godt.

stjært, no. *skart* (S. Sams). — 2) også Fjolde. — 4) drejestang på stubmølle; *stjåt* (glds Tunø); *stjaat æn* (Als).
stodderfjæl, no. se tigger III. 794.31 a, jfr. stakkelsfjæl.

stoddermand, no. se fissemand*, *so 4.

stoge, uo. „no gor 'et så stogend'“, Aakjær.

stok, no. på 35 lispund jærn, Krist. 10 XIII. 177, jfr. Registr. 143; en kommersleg „stokken ligger“, Kr. Börner. 500.69; se *hare-, *knoppe-, *pikke-.

stol, no. *stuel æn* (Als); se *due-.

stole, uo. *stuel* eller *stol* nt. *æ stol* (Als).

stoppe, uo. se *atter-.

stor, to. *stua* itk. *stuat* flt. *stua stør stöst* (S. Hald, Støvring, Havbro, Årdestr.); *stouær stouært stouæ*; *støer stöst* (SSams); *stø -t stø*; *støer stest* (N. Sams); *å stø stek*; *de stek æ størt* (N. Sams); *stoa* itk. *stoat* (Als), jfr. storens; stor gör sig lille, se II. 428.27 b, jfr. Benfey Pantschat. I. 116 flg. m. m. henv.; se brøle-.

storagtig, to. *størajde* (SSams), hovmodig.

store bededag, no. person, født s-, kan ej forhekses, KrAnh. 61.29.

storens, to. *di störens* (SSams), de 30 fornemme, se stor 5.

storhjærtet, to. *stuajate* (Als).

stork, no. om s-siges „han“ (NSlesv.);
dær ær i mañ i i myøs
mæ æn pa rø huøs,
wel do hå æ å wis,
så wel a sèj dæ æ!

(Ørby, Sams);

„vi bor, hvor s-en bygger på skorsten og vender hale i vester“, Kr. XIII. 204; 40 „storke stene“, se Fausb. Agersk. 49.

stork, no. jfr. *Dansker; forstærkende tillæg, s- bet, -fuld (Sall.), jfr. brøle-, stjærne-.

storskjøde, no. „alle mand op at hale s-t“ (Læsø), ∅: stille til en snaps, jfr. Tr. pop. XXIV. 42 „mande ræer“, det samme.

stovbuddi, no. jfr. Bartsch II. 458.05 „Budd'n“, en natsværmerlarve.

stovt, to. *ståwt* (Als), smuk.

straf, no. se *blinde 45.17 b, brænde, drukne, halshugge, henrette, *halsjærn, 4. stejle, jfr. †folkejustits, †straf.

straffe, uo. *æ gå ska straffes væt dæ*; *do kômø te å straf dæn gå let*, *fø dæn gro få galt u øw mit* (Als), ∅: skære gærde noget ned.

strand, no. *strån* el. *strån* (Als).

strande, uo. *strån* el. *strån* (Als); *dæ wa æn strånæn får o feñ dæm* (Hern.), ∅: man søgte travlt for at finde(?); i fig. betydning: *a tænkør, a strånør ia wæn ve Sören*, ∅: får nattekvarter; *han hå prøwat nåwt, nø æ han da ænåle strånæt ve o blyw jør-mormañ* (Ølgod).

stranding, no. strandrøverne narres ud af himlen, jfr. Wh. Vlk. XVII. 101.3, Köhl. Aufs. 56 flg., Rhys Celt. Folkl. 600, Tr. pop. XXVII. 185 m. henv., XXVIII. 18.

strandmåge, no. *strånmaq æn -e* (Vejle egn), = rgsm.

strandskille, no. *strånskæl* (Als).

strandvasker, no. se FrRA. III. 125; lig II. 411.45 b, jfr. KrAnh. 77.173, meldte sig sædvanlig hos degnen, søgte dog også jamrende fageden.

strangskede, no. *strånskø æn* (Als).

strede, uo. *stre* (Als), stritte, om ben.

stregeret, to. „den s- blå kjowl“ (Valsb. egn), sribede.

streløs, to. *æn stræjløs jæñ* (Hmr.), et dyr, der er vanskeligt at holde, se strelle.

streng, no. „en gang kom der et marsvin på strængen“, ∅: garnene, når de står nede i havet, KrAnh. 16.29, se röv-.

1. **strenge**, uo. se *an-.

2. **strenge**, uo. rive hø fra slåkarlene (Timring), = „slå ud“ sprede hø inden det kørtes ind (vestj.).

-**strent**, no. se *hav-.

strente, uo. se gjeldstrente.

stribegarn, no. KrAnh. 109.60, garn som i væven skulde frembringe striber, 40 farvede man i de gule farveurter med alun, så blev det grønt.

strik, no. *stræk æn* (Als), gavstrik.

striks, bio. „sætte benene til s-“ (Mors), til modstand.

2. **strippe**, no. se *ko-.

strit(?), no. se *pude-.

2. **strit**, to. „sto strit!“ *så Pe Law-søn te æ lus* (vestj.).

strot, ff. se *strække.

1. **strutte**, no. *e stråtkun gik roñt mæ påmlø å stråde, o Soñå kåle di 'æm byñ-drænø* (Als), en slags bagværk, se *bonde-dreng.

stryge, uo. *stryk strykæ stræk strøken* (Als); *tæw æ stråqon, a hå stråq tæw* (N. Sams).

stræbe, uo. *strøw; strøwæ jæ elet* (Als), skynd jer lidt.

stræk, no. „han wa strunk i hans stræk (Sall.), o: holdt sig strunk, ret.

strækhals, no. en søfugl med lang hals, KrAnh. 112.74.

strække, tf. „stroot“, se *øje, jfr. Kr. 10 Anh. IV.

stræl, no. hornfiskene kunde „ligge i så langt et stræl“, at våddet var fuldt fra ene til anden, KrAnholt 18.31; — i „Fortalen“ III. forklares ordet: en lang flok.

strænde, uo. se 2. strenge.

strø, uo. *strøæ strøæ strøi strøi* (Als), jfr. udstikker.

strøg, no. *stråk et* (Als), også: en lille, smal forlængelse af plovpladen bagud.

strømpe, no. s-båndsvæv, se spjæld*2.

strå, no. *strøi et* (Erritsø).

strådd, no. „dø en god s-“, som de gamle sagde (Himmerl.), se Olrik, Danmarks Heltedigt. II. 19 anm.

2. stråle, uo. *ræñ o strøl* (Sall.), strejfe om.

strångle, no. — 2) „strongel“, op-løben pige (Sams).

stråt, no. se *strutte.

stub, no. se *æl-.

stubbende, no. den drikkes søndag efter *høstlördag (s. d.) i en to dages legestue (Randers).

stud, no. *stu æn sty* (Als); købmand Stud, Kr. Bindest., Kølle II. 11, jfr. tyr III. 908.6 b, Registr. 113.

studemand, no. *studmañ æn* (vestj.), mand, som kører med stude.

student, no. „de tre kloge s-er“, se Registr. 153.

stue, no. se *kinkel-, *kjønne-.

1. stuge, no. — 2) *stu æn* (SSams), hør-el. hampknippe.

stukken, tf. *stokæn* (Besser, Sams), siges om får, når ulden er groet lidt ud efter klipningen.

stummeltå, no. [*stomaltø*] (Sall.), gammel, usikkert gående person.

stund, no. *støñ æn* (Als), se *middags-.

stundesløs, to. *da hå di tit wat* 50 *stånsløs får o fo at* (vestj.), utålmodige.

stundtal, no. *han ka et fo stånål* *te at* (Mors), få stunder, tid.

stykke, no. *ed belæ steki brę* (Mols);

stæk å (SSams); *styk et* (Als); se **fiske-, **låne-, vugge-.

stykret, to. „et af de stykrede kar“, KrAnh. 104.47, skårede, ituslåede.

styrkedrik, no. se *drik 106.47 b, Kr. XIII. 150 flg., flaske I. 309.34 a.

styrriis, no. stør, accipenser, Kr., jfr. styrje-.

styrte, uo. *styot* de gamle, *størt* de unge (Als).

3. stæg, no. *stæc et* (Als), stænge, slå el. lign., jfr. stik 3, se hælsom-.

stæle, no. *stijl æn* (SOVens.), se *malurt; jfr. Kr. Molbohist. 121.83: *dæw growæð sån æn sær låñ stil åp å*, stilk; *no fo pelæ stjæle* (Sall.), nogle få strå, jfr. 2. pile.

stændig, to. *no ær a stændiq ijæñ* (Mols), rask, sund.

2. stær, no. *sta æn* flt. *stær* (Als); *stæ æn* (Lysabild); *sta-* eller *stæhus et*, 20 kassen opsat til dem; også: *kastæn; ðin søle gal stø(r)!* (Sall.), skæo.

stærk, to. „han er ligeså s-, som 7 mand i København“, Kr. Anh. 127.378; „Christen Stärk“, taternavn, se Gaardboe Hl. II. 9; „Stærken dreng“, se KrJ. 41, Registr. 5. 143; se *vand-; — s: 634.4 b den stærkeste, se Wh. Vlk. XXI. 364 med henv., XXII. 246, Jacobs Fabl. of Æsop I. 98, James, Green Willow 171 flg., jfr. 30 *død 119.44 b, Braun, Jap. Märch. 85 flg.

stø, udrbso. *de æ 'stø sañ* (vestj.), edeligt udtryk: Guds død.

1. støbe, uo. se *bly, jfr. Wh. Vlk. XXII. 128.

-**stød**, no. se *brandsted.

støde, uo. *stę -ðær stę stęst; hðñ ku næamt stę sæ* (N. Sams); *så stę jæñ te næ* (Mols).

støg, to. *stog* (S. Sams).

støgre, uo. man siger til hund, der skal finde spildt el. tabt: *støwørt!* (Hmr.).

stønsk, to. [*stønsk*] (Sall.), stivsindet; „du kommer ingen vej ved at gi stønsk for“, Aakj., gøre dig tvær.

større, to. *de ku reqðinåk ha tøl å wå let stør* (Mols).

støtte, no. se *ære-.

støv, no. „lave bimpler og slå s-i“, KrAnh. 96.35, fordrive tiden, jfr. tærse III. 927.23 a.

støve, uo. *di dånst liq te de stæwæð* (Mols).

støvle, no. i Stavning bandt man trækloeser, bjælkeender, under støvler for

at kunne vade i dybere vand; opgave: sy et par s-, mens halmstrå brænder, Kr. XIII. 49; svvmiles s-r, jfr. Kr. XIII. 276, Benfey Pantsch. I. 160, Registr. 1, jfr. Krist. Bindest., Kølle II. 85, Aarne, Märchenforschungen.

støvlingknægt, no. jfr. *i støqaløs dræq*, halvstor, også: *i støqaløs gris* (S. Sams), mellemstor.

stå, uo.

sto -er stoj stajan el. *stu stavæn* (Hmr.); *stää stää*, *sto* el. *stäv*, i ff. *stan*, *stavn*;

stöwn, *stöjn*, *stöjnän*;

han blöw stöän (Als);

tyv bringes til at stå ved trolddom, se Eneström Fbo 168. 185; se *bund-

stål, no. se *bræk-

stålmand, no. se Registr. 6.

ståmælk, no. bryllupsret, se Bondel. II. 34 (Skiveegn).

su, no. *han to a i jæn su* (Sall.), i ét tag.

suderkone el. **-konge**, no. mareflynder, plattesa microcephalus, Kr.

sug, no. *sok et* af pibe eller flaske; *sok æn*, en enkelt blomst af kaprifolium eller kløver, hvoraf man kan suge saften (Als).

sugefjæl, no. burde vel skrives sudfjæl, da det sagtens har fælles stamme med isl. súð huk., brædder lagt med kanten over hinanden, egentlig syning.

sulk, no. *salk*, no. *salkæ*, to. (vestj.), gennemtrængt af vædske.

sultværk, no. *sultværk* (Herning), er der, hvor man ej kan få føden.

2. sund, no. *soän et* (Als).

3. sund, to. *soän* (Als).

Sundevad, no. *Sönä* (Als).

sundhed, no. *han hær at gåt suñhe* (Als).

1. suppe, uo. „som hun sidder og syper“, KrAnh. 65.39, drikker brændevin.

2. suppe, no. *vel do ha flü sop?* — *ja, æn betä fo flü* (Sall.); s-hilses med musik ved bryllup, Bondel. II. 31, se *mad; *kokke-.

sur, to. *elä æ svart* (N. Sams).

Suren, udrbso. *Suræn fo* (Sall.), edeligt udtryk.

surost, no. surmælk skiltes over lind ild, ostens siederes fra, den spistes med kogt komælk eller, hvad bedre var, med fåremælk.

svadderrevle, no. „hun gik i en s- (o: blød strand) og omkom, KrAnh. 20.35. **svag**, to. *svak te beäns* (Als).

1. svagge, uo. *swag* (vestj.), være udsvævende, sjove.

sval, to. *sol -t* (Sams).

1. svale, uo. „wå gris de änt or han blew swäl“ (Mols), svalet; se *hunger-.

4. svale, no. „æ swolle svette öwer a hu's, de vel snår blæs“ (Sall.), — s. 661.37 a, jfr. Köhl. KS. III. 318.

svalke, uo. *svalk* (Als), svire, drive.

svalp, no. *swalp* (Vens), sladder.

svane, no. s. 664.13 a, svanejomfru, jfr. Kr. XIII. 45.56, Registr. 1, Chauvin VII. 37, slgn sælhund.

svang, no. *æ svæng* flt. (Als), hulheden under fødderne.

2. sved, no. *æ svæ* (Als).

svedig, to. *svæq* (Malling).

svegne, uo. Jensen, Vendelbomål nr. 584, se svæne.

Sveje, no. *Wëstæ og Östæ Swæj*, to gårde i Hørby ved Sæby (Vens.).

svajt, no. *gi swæj!* (vestj.), giv tid.

svend, no. *svön æn* (Als); fordem skal være brugt „svend og mø“ for karl og pige (Herning); se *gadebasse.

Sverrig, no. Anholtboerne, „de sejlede i Sundet for at fange sild og til S- (o: Halland) for at få börn døbte og folk gifte“, Kr. Anh. 20.32.

sveskesten, no. bombardere med sved gilder, se Reimer, Folkem. 15.

svide, uo. *svi* el. *svæj* (Als); se ræv* III. 114.36 a.

svidepette, no. da hvirvelvinden blæste det sammenrevne hø under tørken i åen, kylede bonden en armfuld ud bagefter og udbrød: „ta så äsä de da, *swipet!*“ (vestj.), o: person, som svider, volder tørke.

4. svik, no. endeskive af rugbrød (*Als).

svin, no. *a skal uj ä gi swänän* (N. Sams); „Svine-Kirsten“, taternavn, Gaardbo Hl. II. 14; — s. 676.21 b flg., spise s- med skriftsprog, jfr. Wossidlo, Aus d. Lande Fr. Reuters 74; — degn stjæler præstens s-, Kr. Bindest. Kølle II. nr. 25, jfr. so s. 450.30 a; — 46, djævel i s-ham, se fanden I. 266.20 b, se *hav-.

svineblære, no. alm. brugt til tilbaksprung, jfr. Enestr. Finbo 102.

svinedreng, no. visen, se Fausb. Agerskov 53; *svøndræn* i (Vens.), en bræmse til at slå om begge kæber på svin, som slagtes, for at holde det fra at bide, se 1. bræmse 2.

svinelort, no. se 2. *fyr.

1. **svinge**, uo. se *hvinge.

svingelsyge, no. „når det var knapt med foder om foråret, fik hestene s-n, Kr. Anholt 111.266, o: de gik og sving-¹⁰ lede?

svingleøg, no. „når man kørte halmen hjem, havde man 3 heste for, den tredie, svingeløget, trak i et løst svingeltræ“, KrAnh. 102.41.

svoger, no. både om mand og kvinde.

svovlstikke, no. de lange, gldags, dyppede med begge ender i svovl, se Wh. Vlk. XXII. 112 (Lybæk), jfr. svovlpind.

svullen, to. *han æ svåls i æ ansikt* (Als).

[**svulst**, no.] stryges med døds hånd, se 2. *død 120.37 b, jfr. EFinbo 248.

svælgrig (?), to. [*svælgrig*] (*Als), overmåde rig.

1. **svæne**, uo. deraf „svænd“ [*svæn*] (vestj.), svedig, gennemblødt, forfrossen, især om heste; jfr. *knuggre.

svæp, no. mosegræs som høstes, se³⁰ KrAnh. 98.38.40.

1. **svær**, to. *svaa svær sværest* (Als); *de hæ vat svæt, æ rdv æ svæ.*

4. **svær**, no. *sua* eller *soa* (Als), se *flæske.

sværd, no. bøddelens s- med indskrift, Mathies. Bøddel 52, varsler henrettelse —93; se *bøddel; s- af stål, filet i spåner, ædt af höns, atter sammensvejsset, gör Völund, Didr. Berns S. 40 kap. 23, Rafn III. 48, jfr. samme træk, Jataka VI. 231.546; — s. 690.52 Damokles sværdet, jfr. Gesta Roman. 499.17, Fb. Bjærgtagen 80; — s. 690.39 a s- som ingen kan stå for, Kr. XIII. 364; — s. 690.13 b s- kan svinges, når helt har fået *styrkedrik, KrJ. 84.

sværge, uo. se ed*, bande*; — III. 692.31 a s- falsk med muld og fugleben i støvler (III. 642.54 a), se ARw. XII. 46 flg.,⁵⁰ XIII. 154 flg., Hellwig, Verbrechen und Aberglaube 119, Lasch, Der Eid (1908), Festskr. 1 flg.

sværm, no. „med en vittighed, hvis

mening vi nu ikke kender, råbte han ind ad ruden [til en formodet heks], at han vilde give en sværm i kuben med hende; hun svarede i samme stil, at hun skulde nok sørge for, at han aldrig skulde få bier at sværme for sig mere“, JSaml.³ VI. 351.

sværm bunden, to. *sværmboñan* (Erritsø), skændende, larmende, støjende med munden.

sværmeri, no. usædelighed (Mors).

1. **sværte**, uo. *svæt* (Als); hatte-sværterlaget, se lag II. 365.40 b.

2. **sværte**, no. *svat* (vestj.), navn til sort kreatur.

1. **svøbe**, uo. *svøf* (S. Sams), vikle trendegarn på væv.

2. **svøbe**, no. *svøf æn* (S. Sams), hestehårs pisk; „han har fået sin s- for lang“, KrAnh. 127.378, o: fået for stor magt.

svømme, uo. *svöm, svøm, svæm, svem* (Als); heks svømmes, J. Saml.³ III. 18; Hero-Leander sagn, jfr. Jahn S. 541.670, Hearn Ghostly Japan 234.

sy, uo. se *binde-.

Sybille, no. kirke bygget af S-, som strander, KrS. III. 145.47; S-s spådomme, Simrock Volksb. XIII. 443.

syde, uo. se *kogesydende.

sydøstfugl, no. kaldes en større svalcart, der kun flyver med sydøst- og nordvestvind, med andre vinde ligger den i dvale, KrAnh. 113.74.

syg, to. *a blev reqtig siq* (Mols); *syk* itk. -t (Als); „så syg, som en hund“ (Sall.); jfr. Enestr. Fbo 242 flg., alm. om behandling af syge, sign s. 248, slog alt fejl, sendtes bud til klokker at årelade og til præst at give sakramente; — s- af elskov, Kr. XIII. 40 flg.; se *bukse-.

2. **syge**, no. *æn sygæs gowæ hañæl* (Ulvb. h.); „sygen ta mig, sygen i det, sygens mange folk“ (*Als); se *flue-, *moder-, *svingel-.

syld, no. se dör-.

[†**symplogader**, no. flt.] klipper, som åbner og lukker sig, se Registr. 68 d.

syn, no. *de war å fælt søøn* (SSams); *syn* et (Als).

synd, no. *syñ* eller *søn* (Als); *de wa snðe ant syñ et o hjælp ðam* (Sall.), o: det var synd ej . . .

synderjord, no. *æ syñærjuør*, en sandgrund s. f. Fanø.

syndflod, no. se †kirke, *smed.

syngge, uo.

sjøn -ær son sønən (Hmr.);

sen sepe señ señ (N. Sams);

son ft. *syn* (Ørby);

son ft. *sån* (Tunø);

son sønə san sønən (Als). —

1) *nåwən sđən fint å nåwən sđən stærk* (Mols). — 2) s- lig ud, se II. 416.16 a.

syngespurv, no. andre spurve end gråspurvvene kaldes s-e, KrAnh. 113.74.

synke, uo.

søk -ær sok søkən (Hmr.), trans., intr.;

sək -ə sət sət (N. Sams);

sønk -ə sanək sønkən (Als);

„grisin faldt i wandt å sot“ (Mols); land synker, hvor brødre og søstre lever som ægtefolk, Kr. XIII. 36; *no søkar 'ət i dām* (Rkb. egn), ɔ: deres antal aftager.

[**synshverving**, no.], se syn III. 703.15 a, *ben 32.27 b, firkløver*.

synsmand, no. se *brand-.

2. **syre**, uo. *sy* (Als), lægge dejg med „syring“, surdejg (østslesv., aln. til Vejle).

sy-reb, no. *syref* (Als), tækkereb.

sysle, uo. *wi ska uī å sysəl* (SSams), give kreaturer, jfr. Eneström Finbo 129, „sysse“ om hele husarbejdet.

sysling, no. *spel søsləŋ* (Als), spille klink, s-er brugtes dertil; remse: „så 80 lader vi vor s- vandre fra den ene til den anden“; se *daler.

syvspring, no. se Bondel. II. 52.

sæbekave, no. *a hđ(r) et ən siarkaw* (Sall.), ej et sæbefaug, ɔ: ej den mindste smule; se 2. kave.

Sæby, no. *Sæby* i Vens..

2. **sæd**, no. *sæ et* (Als).

sæddel, no. se *bund-.

2. **sæde**, no. se *smed; *oldefader- 40

sædebræt, no. *sebræt* el. *-fjæl* (Als).

sædekurv, no. se *barn 25.40 b.

sægle, uo. *sækəl* (Als).

2. **sæk**, no. Josef lægger sit guldbæger i Benjamins sæk, 1. Moseb. 44, jfr. KrÆv. III. 228, guldske skjules i lomme, jfr. Köhl. KS. III. 228, Simrock Volksb. XIII. 209; Smörbuk i s-, Asbj. I. 268.52; præst og Lille Klaus, Kr. XIII. 191. 199. 212; se revle-.

sækning, no. se *op-.

1. **sælde**, uo.

seəl -ə -t seält (S. Sams);

seəl -ə seəl seəl (N. Sams).

Feilberg: Jysk Ordbog. IV.

sældebund, no. *selbøn* (Vædersø), hængedynd.

sælge, uo.

seəl sæl səl səl (N. Sams);

sel sæl səl səl (Als).

sælhund, no. om deres fangst, Kr. Anh. 21.38; deres kød spist af fattigfolk, s. 69.46, jfr. *Lars.

særk, no. *særk ən* (Als), varsel af s- juleaften, Enestr. Fbo 90; nyfødt dreng lægges i s-, pige i skjorte, se *barn 25.36 b.

sæt, no. se *aften-, *morgen-, *ned-.

1. **sætte**, no. jfr. ABR. 246, se *skål-, *toknage-.

2. **sætte**, uo. *sæt -ə sat sæt* (Als). —

2) *huən ska vi byt?* — *Ja, a vel sæt 0 ta* (Hern.), ɔ: bytte lige over.

-**sætter**, no. se kant-.

Sø, no. *syə* el. *sy* (Als), jfr. tjene III. 20 809.27 b, se *sæld.

søbe, uo. *a bəgent å seŋ; a seŋ gromə let; supən həð ləvəd niər əpə men sləf* (sløjfe), *dæn gan a həð səvəd* (Mols), spise skemad.

søge, uo. — 5) „han havde søgt en svend med sin økse“, KrAnh. 34.88, ɔ: angrebet.

søgn, no. *søkən* (Als).

sølvknap, no. skyde en med sølvkugle, Glückst. SØ. 120; med viet sølv el. korsbly, Enestr. Finbo 200.

sølove, no. en fisk, havtaske, lophius piscatorius (Harboøre), Kr.

1. **söm**, no. *söam ən* (Als); uo. *söm*; „Stock im Eisen“, se Revue de l'hist. des religions VII. 9; se *karte-.

2. **söm**, no. *söam ən* (Als).

sømand, no. når sømand kommer hjem om efteråret, har han [*flån pið å krəł(?) tobark*] og skoene siger: „knirk, knirk!“ til foråret, når han skal ud, har han kort pipe, ingen tobak, skoene siger „slisk slask“ (Læsø); se lod II. 442.9 a, søfolk, matros.

sömbyld, no. *sömbyl ən* (Als), bygkorn på øje, jfr. vejpis; råd mod s-, se Enestr. Finbo 247 fig. røre byld med hoved af söm fra kirkedør.

sömmepige, no. „Maren sempigis barn“, Elsted kirkebog 1650. 1655, sy- 50 pige.

sön, no. den utaknemmelige sön og de utaknemmelige börn, se Gr. KM. 145, Bechst. Aلد. M. s. 87 nr. 20 fig., Wh. Vlk. XXII. 116 anm., Cloust. Fict. II. 372,

Gomme Flk. Hist. 67, Bain Coss. FT. 212, Vitry Exempla nr. 288, jfr. s. 260, slgn Jataka IV. 27 nr. 446, de fleste motiver alm. kendte; se guds-

söndag, no. finde s- ved hjælp af syv limer, KrAnh. 32.81.

Sönderherred, no. *di Señaharøs* (N. Sams), o: folk fra Sydsams.

Sören, no. *Söran* de gl., *Særøn* de unge (NSams); „S- Sörensen“, se Hanne-10 mann.

sörge, uo. *söru* (Ørsted, Rougsø h.); *han had serød* (Mols); s- med sort skjørt over hoved, se Bjerger, Aarb. IV. 51; s- dragter på Før, Wh. Vlk. XIX. 261.

sörgekrans, no. kaldes den sorte rand på negle (Vejeleegn?).

sörgelig, to. *de æ søralat* (Als).

sörk, no. *sörk i æ öjn* (Als), materie; „du har nok s- i öjnene“, o: er 20 sövning.

sörøver, no. se Kr. Anh. 39.98 s-en Kullekristen.

sörskade, no. en fugl, klyden, recurvirostra (Gjöttrup ved Fjerritslev).

sörskendebarn, no. *sörskänbaan et* (Als).

sörster, no. „men sester“ (Mols); söster kan ej forliges om kirke, Wigström FS. 292.49.

sövn, no. s-runer, se DgF. 91, jfr. III. 844.81, Liebrecht Vlk. 190.80, Gesta Rom. 195; se *davre-

sövnprönne, no. jfr. Wh. Vlk. XXI. 161 flg.

3. så, uo. *så sø sø di sö di* (Als); om boghvede siges: *gir do mæ rom, så skal a kom; sør do mæ tæet, blyvør a træet* (Hern.); — s. 748.47 b, så, høste samme dag, se Dähnh. Natur. II. 61, Ralston Songs 194, BShr. 418, Günter II. 99, jfr. Wh. Vlk. XIX. 94 anm., se *hørfør 238.49 b.

såd, no. skaller af byg og boghvede maledes sammen og timsedes, deraf kogtes grød, som blev sort (Hmr.).

sådan, to. *de æ søän, søän ær ø* (Ørby, Sams); *de ær et søän te* (Sall.), o: ej noget at tale om; *han hæ søn rask mön; de æ sönt i göt vø; søn æ ø; de va sönt lik i æ märkenø; søn itk. söt*, bio. *sönt* el. *södän* (Als).

såld, no. *sål* el. *sol* (Als); øse sø tör med s- for at finde ring, Kr. XIII. 57.

såmænd, udrbo. „å ja, såmænd! — å konneren mæ; piggeren ska di led'om, få der er itt uden trej i tretten herreder å den jenn æ fälåwed, den åen æ besowed å den triddi-hår uer få kälfolk“ (Randers).

såre, to. *klåkan æ wal sørø* (Mols); 30 Mellerup ved Randers).

T.

tabe, uo. *taf -ø taft taft* (Als).

[**tabu**, no.] forbud mod at sige el. göre et el. andet, se frugtsommelig* I. 376.40 a, kammer II. 83.18 b, navn II. 676.37 a, 2. rose III. 80.51 b, svanejomfru III. 664.13 a, hosebånd* I. 650.45 a, 3. høj* I. 741.1 a; jfr. Thiele II. 222, ej skynde på en, se KrS. I. 266 øv.; KrS. I. 264.910, kirkegangskone må ej gå over hjulspor; KrS. VI. 21.73, præster ej bære handsker m. m.; 40 —77, skal klæde sig på ved lys; —78, have halve skæg raget; —86, ej bære halstörklæde; —87, ej knappe vest; Kr. IV. 139.140, ej komme vestenfor kirke, jfr. Kr. S. V. 394.84; Kr. III. 232, ej gå forbi kirke ved aften; Kr. III. 167 ned.,

ej nord for ström, jfr. Kr. S. V. 392.79; forbud mod at se i æske, Kr. Æv. s. 9, jfr. Amor-Psyche motivet, Registr. 26; ej flytte gård ud, KrS. III. 150.76, —78.79, ej røre grav el. høj; jfr. *þálög, þgesa*, Frazer, Taboo 1911, Part II. af Golden Bough.³

tage, uo. *tæj -ø töv tövön* (Als); *tæjö jø nåwø öl; a tu ås te mæ, a næstan öð* (Mols), o: spiste; *tå mö faðø* (Tunø); *di to ham vø ø(t)* (Sall.), o: greb ham på fersk gerning.

tagefærdig, to. *tafara* (vestj.), om hvad straks kan bruges.

tagen, tf. se *af-, *sam-

tagfat, no. se *kjæde-.

tak, no. rim:

„Ludses træsko var itu, Frandses navn havde slu, stilken var istykker; alt blev gjort. — „Farvel og tak!“ — deraf døde smedens kat, sagde os Niels Bødker“ (N. Slesv.).

tale, uo. *tøl* el. *tål*, *tøl tål tåel* (Als), også kalde; siges: *han tål* (Agersk.), er det altid = tale fint, rgsmål; da *dyr¹⁰ talte, se III. 766.16 a, jfr. Kr. XIII. 77.

talg, no. *talū* (Ørsted, Rougsø h.); se *lappentælle.

tallerken, no. man havde alm. sorte t-er i Vestj., se FrRA. I. 42.10; øjne som, se III. 1165.16 b.

tallie, no. når fiskeren tæller, tager han en fisk i hver hånd, 60 sådanne kast, 120 fisk = 6 snese = *jet hujør*, kaldes „tallien“; 240 stykker, 12 snese²⁰ er to *hujør*; samme tællemåde bruges med tørv (Skagen); se tælle III. 922.35 a; — oldermanden kaldte folkene hver søndag eftermiddag til „tallen“, o: til gademøde, KrAnh. 98.38, sammesteds nævnes „tallestokken“, jfr. „sjukkafte“, Fatatur. IV. 11, pind, som går fra bonde til bonde, rækken, hvorefter bønder skal gøre den syge bymands arbejde, jfr. *bettelpind.

talliestok, no. se Wh. Vlk. XXII.³⁰ 338 flg. „Kerbhölzer und Kaveln“, se *tallie.

talme, uo. *de tamlør* (Hoven s.), løber rundt, vel i billedl. betydning, svimler, bliver usikkert for synet.

tamburetkræmmer, no. se *tavoletkræmmer.

tamp, no. *tamp* i (N. Sams).

tand, no. *tån* i *tæns*(r) (NSams); *tañ* i (Tunø); *tañ* el. *tån æn teñs* (Als); s. 770.12 b i leg, jfr. *le, uo.; se fandens tænder.⁴⁰

tandpine, no. lægedom, se *brød 73.5 b; besværg. se TrLund, Hist. Fort. II. 3. Bog 71; — s. 772.20 flg. hesteskosöm, Enestr. Fbo 192.

tandve, no. *tañve* (Als).

2. tang, no. en „tange“ var en ukendt ting i den tid og man sagde: „Staffen smej mæ hans tanng ær no u i å griff å fanug“, KrAnh. 12.18.

tanglet, to. om synet: svækket (Lin-⁵⁰deballe, Vejle).

tanke, no. „en regdi unnæle tånk a fæk“ (Mols); *tanke æ tålfri, jawn aqør knålfri* (Askov).

tankering, no. „bagueaudier“, se Ahrens, Mathem. Spiele 61 flg.

1. tarm, no. „hon hjalp mæ lidt mæ å gæ tåromen ræn“ (Mols), *tarm* eller *taam æn* (Als); *and har kun én tarm. 12.33 a, ligeså stork III. 591.33 a; *væn tarm* (vestslesv.) for at rengøre dem til pølseskind; i leg eller dans: A. bevæger sig i slangegang under arm af B. D., tilbage under arm af D. C. osv., jfr. eng. thread the needle; se *luse-.

2. Tarm, no. landsby v. Rkøbing, beboerne: *æ Tarmenør* (vestj.), jfr. tarm s. 776.3 a.

tarvtig, to. „så tardi te mari“ (Sams), trængende til maden.

taske, no. se *hav-.

tavle, no. se *guld-.

tavoletkræmmer, no. „tamburetkræmmer“, Fausbøll Agersk. 38.

tæglovn, no. se †kalkovn; den tro tjener undgår den gloende t-, Kr. XIII. 309, jfr. Delehaye, Die hagiogr. Legendens (1907) s. 31, Pitré, Arch. XXII. 19 flg., Wh. Vlk. XXI. 406, indisk parall., jfr. North Ind. Notes IV. 212 b.

tegn, no. *dær æ såræn tæjn o' dæm* (Hmr.), på børn, grise, o: de gör så megen støj.

tel, no. se 1. klage.

teller, no. *tæls et* (Als).

tømmel, no. se *tommel.

1. ten, no. *tian* (Als), tenfuld garn; ten uden garn: *spinjul; dñ gamel tñn*; (vestj.), skæo. til kvinde, se 2. trisse.

teregelse, no. hvorledes den laves, se Nordstjernen udg. af J. Schött 1887 s. 43.

1. terne, no. se *byg-, *skjær-.

tese, no. se *potet.

the, no. se *krusemynte.

theblomme, no. *tebløm æn -ø* (Als), kodriver, primula elatior.

thekop, no. øjne som si, III. 1165.16 b.

Thisted, no. besættelsen af djævelen, se F. Hallager, Magister O. Björn og de Besatte (1901), jfr. *elleve.

Thomas, no. *Tamæs Triñhat* (vestj.), øgenavn; *Tamæs* (Als), brændevinsflasken; vulva (vestj.).

Thor, no. T-s øje, se III. 1169.23 a; T-s bukke, se DSt. 1910 s. 65 flg.; må-neden, se KrAnh. 111.67.

[**Thorshammer**, no.] se *blod 47.28 b.

tid, no. „æ hæ enøn ti!“ — „så *kå do tæj èlo* (elleve) ordspil (Als). —

4) *de wa et dæñ si ti o blyw kælonæt får* (vestj.), \varnothing : det passede ham ikke; — jfr. Fatab. V. 1 flg. „Inddeling af dygnet samt tidsvisare“; se *født; *høje.

tid-dags, bio. *hwa ti-då wa de?* (Aulum), hvad tid på dag, se hvid-tid-dags.

tidig, to. *æ æ it tiø* (Als), sulten.

tidkortig, to. *tikåts* (glds Als).

tidlig, to. *tiø* (Als); se *idag.

tie, uo.

så tiø a stel (Mols);

så tiø æ stel (Als);

s. 792.37 a: tie under mishandling, se Registr. 156; 792.52 a: skæmtehist. om mand og kone som tier, jfr. Swynnerton, Rasalu 199, NiNotes III. 33.65, Dubois Hindu Manners s. 466; Kingscote, Tales of the Sun s. 280 flg., jfr. Tr. pop. XXVII. 445 m. henv., Wesselski, Hodja Nasr. I. 263 flg.

3. tiende, no. se Fausb. Agersk. 11, jfr. ABr. 206.

tiger, no. opfæder barn, Kr. XIII. 32.

tigge, uo. se *for-.

tigger, no. „går i Gudsnavn“, se I. 510.51 b flg., jfr. Fatab. III. 211, måske deri forklaring til, at hvad der er „tigget“ er magisk: det er forlangt og givet i Guds navn, se Wuttke nr. 203, „erbetelt“, regist.

til, fho. „han døde til 1826, æ blev født „te“ 1864 (Als), i; se *kald-.

tilbage, bio. *teba* (Als), jfr. 2. bag, ibag.

tilgive, uo. „man skal t- noget ved enhver hest“ (Viborgegn), \varnothing : alle har fejl; den døde forlanger t-lse, se lig II. 413.11 a, KrS. V. 414.54, Wigstr. II. 101, jfr. Lawson 388 flg., Günter, Christl. Legende des Abendl. 107-8.

tilmadvarer, no. flt. „tælmewor“ (Sall), hvad der kan bruges som tilmad, 40 sulevarer.

tilrend, no. *æ tow at gåt teræñ* (Als).

time, no. — 2) *a komar o æ tim* (vestj.), \varnothing : straks.

timpling, no. *templaner* flt. (Tipperne, Rkb. Fjord), fugl, rødbenet klire, totanus calidris, jfr. *tjald.

timsekage, no. *temskåq* (Stadil), brød af håndsigtet mel.

tinding, no. *tyññ* eller *tiññ* (Als); 50 *tyññ* (Erritsø).

1. ting, no. se **bøde-, *oldermands-.

2. ting, no. *de wa æn teñ!* (Stadil), det var en anden sag.

tinge, uo. se pride, prutte.

tinghøj, no. jfr. Fausb. Agersk. 36.

tink, no. „en tink smør“ (Sams), skål.

tintet, to. „flæsked wa tendt“ (Mols); se tæltet.

1. tippe, no. *tip tip* (SSams), kalde-navn til höns.

2. tippe, uo. *blyw tepot* (Hoven s.), fryse ende af fingre, så huden skaller af.

tistefisk, no. tangspræl, gunellus vulg., Kr.

tjadet, to. *de æ sån at tjåðø bån* (Erritsø), fjantet.

tjagefalden, to. *tjågfålen* (vestj.), forsagt, se *kjagefalden.

tjald, no. „tjaller“ flt. (?), rødbenet klire (Gjættrup ved Fjerritslev), se *timpling.

tjene, uo. *tjøn* el. *tin*, *tjæn*, *tjøn* el. *tiñ*, *tjøn* el. *tiñ* (Als).

20 tjener, no. se *herre-.

tjenestefolk, no. se årelade.

tjære, no. *tjæ de* (Als); „en kjæling som var værre end t-“, Kr. Anholt 118.12; person dyppet i t- og fjer, jfr. Swynnerton I. 198, NiNotes IV. 195.428.

[**tjæredreng**, no.] se *holde 219.32, jfr. Dähnh. Naturs. IV. 26.

tjæreurter, no. flt. *tærurter* (NSams), tjærenellikke, lychnisart.

tjævse, uo. snakke dumt; „tjævseber-tel“, person som gör det (*Als); jfr. stjamp.

1. to, uo. *tu* el. *toø toi toi* (Als).

2. to, no. se *hose-.

3. to, talo. „*ska vi så spæñ samæl o læ tåw go*“ el. blot: *læ tåw go!*“, ven-skabelig opfordring til at følges ad gående (vestj.); *tu svian, sönø, böñ, miñ*, mænd; *tuø hæst, køø* (Als). — 2) de gl. sagde: *to hupøø(r), to båvøø(r)*, et par (Erritsø).

tobirres, no. en strandfugl, også kaldet „mølleren“ (s. d.), KrAnh. 112.74.

tobræt, no. *tobræt et* (Als), brættet, hvorpå der byges og vaskes.

tode, uo. se tåde.

todreng, no. uld kartes sammen til „drillinger“, disse samles atter til en *toø-dreng*, omsvøbt af et stykke tøj = „en to-pakke“, derfra „teses“ atter ulden (Vens.).

toft, no. *tåwt æn* (Als); se *Peder-i-.

tofte, no. se *bag-, *fjerde-.

tokammer, no. *tukamø et* (Als), vaske- rum.

toknagesætte, no. *toknåqøæt æn* (Idum, Holstebro), stor, sort sætte med to ører.

tol, no. en blød samsingsk kage, laves med toljærn.

toldpig (?), no. en mågeart, strunt-jægeren? KrAnh. 112.74.

1. tolle, uo. o *tāl* (Hern.), slå træprop i.

tolv, talo. t- brødre, sønner, Krist. XIII. 10. 14; — s. 819.40: tolv hell. ting, se Kr. Bindekst. Kølle II. 163; — s. 820.1 a: se *juledagsgaver, jfr. „tolv byer, tolv kirker i hver by“ osv., se Biskop Bangs 10 Erindr. (1909) s. 37; gåden, se Fb. FrH. 145.26.

tommel, no. *tomæl* el. *temalfens* el. *temaltót* (Als).

tommeromme, no. se *rommetom.

tone, no. *tøn æn* (Als).

Tonnes, no. *Tonæs* (D.), ikke usædvanligt mandnavn, oprindeligt forkortelse af Antonius, jfr. *Elias.

topæble, no. *tåpæval æn* (vestj.), 20 kartofflens frugt.

tordensten, no. — 2) echinit (Erritsø).

1. torn, no. *tvøn* el. *tvæn æn* (Als); se **el-, *herlil.

torsdag, no. — s. 829.2 b, jfr. Enestr. Finbo 192. 202, trolddom formår intet mod torsdagsbarn, jfr. Festskr. 183.

torsk, no. kvinderne gik ned til stranden og sagde: „kom torsken, kom torsken, ej kullen er brå, den torsken 30 vi ville langt hellere hå“, KrAnh. 21.37.

torv, no. *tåro* (Ørsted, Rougsø h.).

tosse, no. se KrJ. 139.

1. tot, no. se *rusken-.

2. tot, no. *tót* (Erritsø).

tov, no. se vind-.

[**Tovelille**, no.] se Valdemar.

tragt, no. *træt æn* (Als).

transk, to. fortumlet i hovedet (Hanh.).

trav, no. se *danse-.

4. trave, no. *træv æn -ø* (Als); 1 *trav* = 20 *kærø* à 3 *njæg* (N. Sams).

tre, talo. *tri* itk. *try*; *triæ hæst, æn tryårshæst*; *di næst try hus, try foæ, try svæn, try lam*; *triæ kunæ, triæ væj, jaræ* (Als); de 3 galaner hos den tro hustru, se Kr. XIII. 249. 338, jfr. Wigstr. S. 102. 104, Rafn Oldn. S. III. 58 flg., Rittersh. 393 flg., Wh. Vlk. V. 73, Cosquin II. 337, Liebr. Dunl. 209, Köhl. KS. II. 445; de 50 3, der søger pigen, se Registr. 27, jfr. Kr. XIII. 61; den tredie skov den rette, Kr. XII. 23.

trebenet, to. i en opsats i Göteb.

Handelstidning af 11/4 13 „Naturens lækekraft“, omtales, at både harer og andet trebenet vildt er skudt el. sét: dyret er kommet el. skudt tilskade, såret er lægt og det har fortsat sit liv trods et manglende lem.

tredie, talo. *væ treræ* (Als), *æn treræpat*, en trediedel.

tredive, talo. *treræ* el. *trærå* (Als).

trekort, no. „fattig t-“ (Dyrlunds Saml.), deri gives ingen kortgivningspenge, når betet sættes.

tremarksmand, no. se Buntzen, Mytteriet i Börnehuset 54.

tretten, talo. nr. 13 findes ej blandt sporvognslinierne i København: „den var for uøkonomisk“ (Sept. 1909).

trimle, uo. *træmal* (Als).

trind, to. — 1) alm. for rund; *far ku di brow æn livibost a drowgres, no ska di hå æn treñ kalkbost* (Hern.).

trindbotte, no. pigvarren og sletvarren, rhombus vulg., Kr.

trinebukser, no. se Kr. XIII. 245.

trinorki (?), no. „vor Ras var et trinorkis redskab“, Kr. Anh. 88.10, med forklaring: t- må være et søskendebarn til Lucifer.

2. trisse, no. *smør si tris* (Hmr.), : mele sin kage. — 2) jfr. ten.

trold, no. se *danske 93.3 b; „*trål sku tøj dæ*“ (Als), djævelen, jfr. ånd 2: „Troldstenen“ ved Kværndrup, DFM. 1. 105.42, „de Tise trold“, JSaml. V. 278, troldkvinde, jfr. Grb. 212.50 flg.

trolddom, no. brydes ved *blod, 47.40 b.

troldkone, no. som skældso. volder retsag, Fausb. Agersk. 36.

troldkones kjærnestav, no. *trål-kuns kænstav* (Als).

troldreden, to. hest blev t- og døde, JSaml.³ VI. 336. 361; = træ, KrAnh. 128.

2. tromle, no. *træmal æn* (Als).

Troms kirke, no. III. 858.51 b, Blåkulla, se Festskr. 536.

trovi, no. „hun kunde to hendes troffel så tidt, hun vilde, . . . når hun kom til den, var den dog fuld af mad-diker“, JSaml.³ VI. 320, betydning?

trug, no. se *flad-.

trulenumue, no. Konradine var en rødhåret, lavbenet og fregnet t-. KrAnh. 24.51, skæo., betydning?

trunte, no. se *vogn-

trykke, uo.

træk -ø trøt trøt (N. Sams);

træk -ø trøkt trøkt (Als).

trykkjæp, no. hyrden var væbnet med en såkaldet t- el. *sotkjæp (s. d.) som han forstod med stor behændighed at ramme pågældende kreatur med, Sprogforen.s Almanak 1910 s. 73 (Roager); trækjæp er fejllæsning for trykkjæp.

træ, no. *træ* el. *træa* (Als); — s. 867.26 a løseren i vuggen, se F. Ranke, Der Erlöser in der Wiege, 1911; s. —47 b, trænavne, se *björn 43.14 b, jfr. Krist. Bindest. Kælle II. 159; jfr. *guld-, **gård-, *kastanie-, *var-.

1. **træde**, uo. *træj træj træj tråjen* (Als).

3. **træde**, no. se *himmel-.

4. **træde**, uo. *trè* el. *trèj*; *di kam te treræñ* (Als), blev uenige.

trædeild, no. jfr. Sepp II. 474.

trædelad, no. *trèjlaw è* (Vens.), på rok, også skældsord om kvinde.

træhest, no. jfr. Jon Olafs's Optegn. I. 113. 118. 119, II. 103, jfr. Kr. XIII. 239 ride på t- til gilde.

træhænic(?), to. *træhæni* el. *-heni* (N. Sams), tvær, gnaven.

trække, uo.

træk -ø trøt trøt (N. Sams);

træk -ø, trak el. *trat, trokan* el. *tråt* el. *træka* (Als);

å træk klåkan (Als), trække ur op; *di ka nõk få æn inåtråt* (Als), en ko f. eks.

træknaver, no. småfolk i Skrave s., der som husflid arbejdede i træ, se Marcussen, Skrave (1913) 65.

trælle, uo. „det trællede ikke på jævn vej“, Kr. XIII. 231 (Voel ved Silkeborg).

trælus, no. *trælus* (Tunø).

trænde, uo. *træñ* (Als), træde en synål.

trænge, uo. *træj træj træñ træñ* (Als);

han træñ ent tē æð (Ørsted, Rougsø h.). **trængt**, tf. se *bukse-.

træsko, no. *min jæn træk* (Pøl);

min jæn træk (Holm, Als); *domdaw, de æ dæñ daw fålk for trawlt får o fiñ djær træskær* (vestj.); *træk -ær* (Erritsø); jfr. *hoseto; *hvide-, *sorte-.

træskolappelse, no. „træskolæppels“⁵⁰ (Sall.), beslag under træsko.

træsløv, to. *træsløv* (Erritsø).

træt, to. *træt* (NSams), *træt* (Als).

trævle, uo. „ond var hun mod sin

sønnekone, hvem hun altid ævlede og trævlede på“, KrAnh. 56, rimord.

trægibøgl, no. *trægibowl æn* (Hern.), træg, klodset person.

trøj, no. se *jærn-.

trøje, no. se *skjød-.

trøkjæp, no. se *trykkjæp.

trønge, no. *kom in i æ trøni* (Sall.).

trønne, uo. *trøn* el. *trån* (Als); *tron*¹⁰ (Erritsø).

2. **trøst**, no. „dæ jennest trest a ku fo“ (Mols).

tråd, no. *trøi* el. *trøi* (Als); „grow tro æ bejer end bår lor“ (Randers); tråd, som vægger, se Sepp II. 294, *bånd, flænke, jfr. kreds*; „min t- brast“, se læsp II. 503.38 b, jfr. Registr. 164.

tråg, to. *de æ tråkt få dem* (Kejnæs, Als).

20 **tråndske**, no. se *strangskede.

tråndske, no. se strandskille.

tuden, no. se *hundee-.

tudse, no. t- i halsen, III. 888.2 a, jfr. Tidskr. f. Filologi XVIII. 52; heksedyr, JSaml.³ VI. 337; — s. 888.15 a: Molboen, Kr. Molbohist. II. 17.48, se NINotes III. 213.458, se *skarnbasse; —28 b: heks, se Krist. XIII. 225; jfr. frøkonger (1. *frø 161.50 b) i eventyr; se *busk-.

30 **tue**, no. *leq æn tu* i „bilæggeri“ (Sams), en tørv, gravet, fra overfladen.

tugthus, no. se 1. *lænke; ærlige og uærlige slaver i tugthuset, se Buntzen, Mytteri i Börnehuset (1909) s. 54, jfr. *slaveri.

tulipan, no. *tuløp æn* (N. Sams); *tuløpdânt æn -ø* (Als).

tumpre, uo. *de kam tomperæn öwo kærgos muræn* (Hornslet, Årh.), tumlende, væltende.

40 **tung**, to. jfr. Enestr. Finbo 216, skovfrue gör vogn tung.

tunge, no. *ton æn* (Als); se *hugorme- — 3) fisken solea vulg., Kr., kaldes „tungeflynder“ (Agger); „tungeplædder“ (Fanø); jfr. *rød-.

tungholden, to. *tånghålen* (vestj.), dyr, vanskelig at holde, fodre.

tunghør, to. *tonghøden* (Korup ved Hadsund).

tur, no. se *hov-.

turde, uo. *tva* el. *tvø, tvat* el. *tvøt*; *de tva æ il vøw* (Als), tør jeg ikke vove.

tusend, to. give, få t-fold igen, Arnas. II. 511, jfr. NINotes II. 210.743.

tuste, uo. fastelavnsmandag råbes, når børnene pisker op: „tust op, tust op, gi pommel, gi pommel!“ (Als).

tvebrænde, no. *tvejbræj* (Vens.), o: tvende- el. tvindebrænde, se klafonnes, jfr. klabom (vestj., Ålsø), klapop (Ålsø, Kolding, Als); pøj (Klank); „a spytter for N. N.“ (Randers); *a prènts få* (Elst.).

tvegjænger, no. se Hallager, Mag. O. Björn og de Besatte i Thisted s. 156 flg. ¹⁰

tvekløft, no. [*æ tvekløwtj*] (*Als), skrævet.

tveskyldig, to. *tve'skylå* (Erritsø), af to forskellige slags, upålidelig.

tvilling, no. vidnesbyrd om hustrus utroskab, Kr. XIII. 373.

2. tvinde, no. *twiñ* (N. Sams), hjemmespundet uldgarn.

tvær, to. *tves* (Als).

tværs, bio. *han æ twæs imu'æ* (SSams); ²⁰ *twæs* (Als).

tydelig, to. *tyrlå* (Vædersø), jfr. gjørlig.

tygge, uo. ofte tyggede moderen hård mad til småbørn (Vestj.); jfr. Enestr. Finbo 46, lidt større børn fik vælling eller „matades med tuggor, som tuggades antingen af moderen, fadren, drängarne el. pigorna“ af den mad de spiste.

tygle(?), no. *bok æn tykål i* (Als), en tøjrepæl, se *tøjrehæl.

tyk, to. *tyk tykå*, tykkere (Als).

tykken, no. „tikken“, Krist. Anholt 19.31, tåge.

1. tykkes, uo. *tokås* el. *tåk*, *tokås* el. *tås*, *tåt tåt*; *æ tokås it*, *te de æ ræt*; *æ tås it om de'* (Als); „så tet folk enda“ (Mols).

tykkevap, no. *tykævap æn* (Als), lille, tyk fyr.

tylvtø, uo. „de ønsker og tylvter ⁴⁰ ondt over ham“, KrAnh. 83.90; se tylvt: ønsker tolv ulykker.

tyr, no. tyr sat i skole, Kr. XIII. 300; kommer, da præst kaster jord død, KrJ. 13; se ko, *stud; *nord-.

tyस्क, to. *hon san tisk salmar*, Kr. Anholt IV; „kans du nix døjsjen sprækken, så kans du min masen lekken“, Kr. Ordspr. 43; „sejn sio gut og vær så artig!“ det er højtysk i Fyn, siger Sæl- ⁵⁰ lænderen, Sgr. I. 149.520.

tyv, no. narres til bekendelse, se H. C. Andersens O. T. ⁵ (1902) s. 233; se skatkammer.

tyvefinger, no. se Mathies. Bøddel 96 m. henv.; — s. 917.44: main de gloire skal være folkeetymol. af mandragora, se Letterst. Tidskr. 1913 s. 58 a.

tyvevorn, to. *tiuwån*, KrAnh. V.

tyvse, uo. [*fi gan blew haj tiwsan*], grebet som tyv.

tæde, no. en fisk, slette, platessa limanda, Kr.

tæge, no. *så tyk som æn teq* (Sall.).

tække, uo.

tæk -æ tøst tøst (N. Sams);

tæk -æ tat tåt (Als).

tækkedræg, no. se Krist. Bindest. Kølle II. 164, = tækkestol (s. d.).

2. tælle, uo.

tæl tæl tål tål (N. Sams);

tël tæl tål tål (Als);

t-remse:

jen tów totan, trøj fi fjotan,

syw sötan atan, ni nétan tyw (Elsted); se *fyrstål.

2. tænde, uo.

tæn -æ tæñ tæñ (N. Sams);

tæn -æ tæñ tæñ (Als.).

tænke, uo. *tænk tænkæ tænt tænt* (Als); hidkalde hjælpende so ved sin tanke, Kr. XIII. 121.

tærbe, no. en rok, raja radiata, også ³⁰ „tærbing“ (Jyll. Østkyst).

tære, uo. *de tæ o' ham* (Als).

1. tærende, tf. *et tæræn or* (Skanderborg), et år, som kræver megen brændsel el. andet.

tærske, uo. *tærsk tærskæ task toskan* (Als); — s. 927.24 a, jfr. *støv; arbejdet begyndtes kl. 2 nat, se Eneström Finbo 128, jfr. 132, se *fissemand, kvinde-side.

2. tærskel, no. *tærskål æn* (Als), banketærskel; *i tærskål* (Sams).

-tærsker, no. KrAlm.² II. 27.80 Per Hunde-.

2. tøde, uo. se *for-.

tøge, no. navnetræk, *tøq æn -ær* (Agerskov), se Fausb. Minder fra Agerskov sogn side 68.

tøj, no. *a had enøn lest te å fo met guå tøv le e* (Mols), få mit gode t- lagt øde; „awtøw“ (Permelille), „aweltøw“ (Pillemark), skal være t-, som tjenestefolk får i løn; se *bag-.

tøje, no. „den toj a Jens Primdals“, Aakj., tøjte (s. d.).

tøjkammer, no. *tøjkamæ et* (Als), er nu navnet for den glds pisel.

3. tøjle, no. se *hop-

tøjlr, no. *tyø et* (Als).

tøjrehæl, no. *tyrhæel i* (S. Sams); *hañ hæ røkt ø tyhæel op* (Als), ø: han slår til skaglerne, er vild.

tøjrekjolle, no. *tyørkøl æn* (SSams).

tøjrestage, no. t-n som fjendens kugle, jfr. KrAnh. 47.110.

tømmme, no. *tøm æn* (Als).

tømmer, no. *temæ* (Als).

tønde, no. barn sat i, se *Vesterhav.

tøndelitt, no. „man saltede sildene ned i sine tønder og tøndelitter“, ø: fjerdinger, KrAnh. 17.30, 67.42.

tønderkrukke, no. jfr. ABr. 254, Zünderbüchse.

tört, to. *tø itk. töt* (Als); om gold ko (Mols); se *skralder-

Törbjærg, no. *Tarbjæræ æn* (vestj.), spottenavn til et sted, bygget højt og tört.

törklæde, no. helbreder v. berøring sår, Krist. XIII. 364; *törklæ æn* (vestj.), *törkøl -klar* (Erritsø).

tørsv, no. *tåro (!)* (Ørsted, Rougsø h.), se *blet; *fussi-, *hugne-, *Madum-tøs, no.

a sku wäl stelas an som æn gantød tes, dæ lævør æta kälæn får å fo ed kes! (Mols).

tå, no. *tøæ el. tðæ æn* (Als); *tø æn* best. -æn (Sams); — s. 943.35 b: tage fat i svendes t-, se KrS. V. 400.98; se stummel-

tåbelig, to. se *flyve-, *spil-

tåbet, to. *tåfø* (Als), tosset.

tåge, no. *dø er æn fålæ toq I håler* (vestj.), kan siges til støjende börrn.

tåle, uo. *tøl tål tøl toål* (Als).

tålig, no. *tålu* (Ørsted, Rougsø h.),

²⁰ tam.

tårn, no. prinsesse indmuret i t, Kr. XIII. 94.

U.

ud, fho. *uj* (Pilemark), *uc* ellers S. Sams.

uddrift, no. se ko II. 240.47 a; jfr. †ko, Kr. S. VII. 221.778, 300.15 flg., Krist. IX. 13.112 flg.; jfr. Enestr. Finbo 198. 206, over korslagte leer, stål, Bartsch II. 141.628, 270.1407, 283, Meyer Volksk. 135, Birlinger IV. 94. 349, jfr. Bondeliv II.² 166.

udedag, no. *uddagæ* flt. (Skallerup,³⁰ Mors), foråret, når markarbejdet begynder, da sås uderug, *udrdw*.

udkant, no. *æ okånde* flt. (Als).

udlasket, to. *ulaskæ mæ cø* (SO. Vens.), om overfed hest.

udskiftning, no. se *separation.

udskjør, no. *udskjør* (Erritsø), de to halvrunder sider, der skæres af træstamme, som saves i planker.

udslippet(?), to. *æu uislipe(r) kow* ⁴⁰ *væjrr vi høæ* (Hors. egn), ustadigt. (Horsens), senmalket.

udvurdere, uo. *dæ blöw u'væ(r)da* (Als), udpantet, htsk auswerthen?

udydig, to. „Boel Amm, de utidige mennisk og general hegs“, KrAnh. 56.

udøbt, to. sættes på hest, ABr. 426, se †kolik.

uforskammet, to. *uføskamæ* (Als).

uforvarende, to. *uføvæønst* (Agersk.).

ufødt, to. se KrAlm. VI. 171.370, u-beder for andre; — III. 962.15 a: bort-gives, Kr. XIII. 55. 79.

uføre, no. *uføø* (Als).

uge, no. *øk* eller *uk æn* (Als), jfr. vugge, se *bel-

ugle, no. *økæl æn* (Als), en pæle-flaske, se *Lukas; *økæl et*, en ugle, *økæl-gaf et*, uglehullet i laden.

uld, no. *ul* (Ørby, Sams), høstuld.

uldentorre, no. se oldentorre.

uldgarn, opført mellem uldtrøje og uldvår, flyttes til efter: uldet.

uldvarer, no. flt. forfærdiges i Ager-skov s., se Fausb. 101 flg.

uledig, to. *de æ da et fðlæ uleðø* ⁴⁰ *væjrr vi høæ* (Hors. egn), ustadigt.

ulv, no. udgives for væder blandt får, Kr. XIII. 218; — s. 971.46 a: narres i brønd, KrJ. 28; *unæl* (forældet, Skallerup, Mors), nu altid *ul*; denne form findes i smsætn. *unølfis*, bovist og *unølsiq* ved Skallerup strand, hvor de sidste ulve dræbtes.

ulykke, no. „man spæde konen

atten u-r*, KrAnh. 115.04; deraf *ulokala* (Als).

-um, flyttes hen efter uløftenspandekage.

umulig, to. *umula* (Als); jfr. det umulige sker, se kok* II. 249.6 a; — nåde II. 726.48 b flg., Kr. XIII. 245, KrS. IV. 278.912.

2. under, fho. *ona* el. *yña* (Als).

underfejning, no. = overfejning⁴⁰ se (s. d.), KrAlm. V. 205.508 (Refstrup ved Jælling).

underjordisk, no. se *darris.

ung, to. *on onø onøst* (Als); „det var den ungesten Herren Karl“, DgF. 431 k. 1; „hendes ungeste broder“, Kr. XIII. 11 (Mors); *yør yøst* (Fjolde); se *barn-

ungdom, no. u-s landet, se Köhler KS. II. 406.55 flg.; vælge lykke i u- eller alder, se Wh. Vlk. XIX. 154.

unge, no. se *rane.

[Unibos], se Registr. 99, GrKM. 61.

unys, to. *do æ da å i unys knejt* (Besser, Sams).

[Urian, no.] se *djævel 98.52 a, går tilbage til hestetyven Urjans i Wolframs Parzival, se Korrespondenzbl. XXIV (1903) s. 27 flg., jfr. XV. (1891) s. 72.

[urin, no.] i krukke sættes til lig i grav mod incontinentia urinæ, KrS. IV. 606.33, jfr. ligge tör, pisse II. 836.29 a.

uro, no. jfr. Fatab. III. 83, Andree Eysn 78 flg., 90, symbol på Helligånden, lævn fra katolicismen, se *fugl 163.34 a.

urt, no. *plök urdær* (N. Sams); se *hassel.

urtebusk, no. *ytæbosk æn* (Sundev.), se *plovøl.

ustyrtelig, bio. „de er gawen u-godt (Als).

usynlig, to. se *kjole 1.

usåtes, to. *usa'ts* (Als).

utak, no. [*han fæk uti*] (Sall.), bebrejdelser; gode gerninger lønnes med u-, se Benfey, Pantschat. I. 113 flg. m. m. henv., Parker, Village Folktales (1910) s. 338.63 med henvi. s., Wh. Vlk. XXI. 362.12.13 (Korea), se Registr. 76, Bidermanni Utopia I. 5 flg.

uting, no. „utingen jog sådan i hendes ben“, Kr. Anh. 14.25, o: gigten.

utoen, to. *utowæn* (Herning), grov, vanskelig at omgås; *de æ da så möj æn, utdæwæn slæwæ* (Erritsø); en uopdragen løjser, jfr. slovsker.

utyske, no. se *rov.

V.

vade, uo. — 2) *æ hæst stor å vædær i æ hakæls* (Erritsø), o: vil ej æde.

Valborgaften, no. *Walbdæwæn* (S. Sams), brændes blus; jfr. JSaml.³ VI. 331: øder hekse markens grøde, jfr. „volder-missegilde“, KrAlm.² IV. 15.36; jfr. *maj.

valleost, no. en stor gryde valle kogtes, skummet østes op i et fad, deri hældtes smuldret brød, kommen og lidt sød mælk, en alm. efterret; i Holing (Herning s.), sagde man at v- stod daglig på bordet (Herning).

valmue, no. *a fåla'nt in ve æ går-nær walmuær, o så, ka do tænk dæj, a fæk manskæp* (vestj.), se mannekop.

valrav, no. se *blod 48.20 a.

vals, no. *læ wæs fo æn sinæ wæls* (D.), langsom v-.

3. valse, uo. *wæls æ æ æ; di wælsær æ*, (S. Sams), knuste det i valsemølle.

[vampyr, no.] se *blod 47.37 a, jfr. Thiele II. 155: lig (412.24 b) ligger på mave; se KrS. VII. 100.330, KrS. V. 323.25, havmand* I. 571.43 a, lig II. 412.29 b, pæl II. 904.36 a, slgn Mogk Myth. 1011 ned. genfærd voldte i sagatiden sot og død.

vand, no. *wån* (Tunø); *wån* el. *vån* (Als); *dæm op fo æ wån* (Havnbj.); han er som v- i driftetrug“, Krist. Anh. 127.80, ustadig; *hon wa æp i æ wån* (Sall.), svært i humør; vand i sten til lægedom, DFM.

⁴⁰ I. 100.65, 111.42; når folk frygtede, at havet skulde blive højt og gå over, var de ude og „red for vandet“ (de red langs stranden), DSt. VI. 162 (Viby, Als), må jo være en overtroisk skik; i ævent. mangler vand i fæstningsgrav, Kr. XIII. 97; se *fiske-, *hundepintel-, *pus-

1. vande, no. *dær æ fælæn wæn i næt* (Mols), regn.

vandkalv, no. se grundorm*.
vandklemme, no. *vandklem* (Hern.), sygdom hos kvæg, vel *strictura urinæ*.
vandmåde, no. *våmma et* (Als).
vandslap, no. *vånslap* (Als).
vandspand, no. af sortbrændt ler, se FrRA. I. 43.15.
vandspurv, no. se *moskoviter.
vandstærk, to. kan øl blive, o: for tyndt.
vane, no. *vån æn* (alm.), *van* (Ulke-høl, Als).
vangvitter, no. vangvogter, markmand, melder løsgående kvæg for oldermanden, har bog med fåremærker, Kr. Anh. 97.36. 39.
vanne, no. *van -ær æn* (Erritsø), ko-bræmse.
vanskelig, to. *de æ vansklæt* (Als).
1. vante, no. Jættens v-, se DSt. 20 1910 s. 154; første dag trækdyrene kørtes ud til vårarbejde, spændtes for og læssedes gødning med vanter på, se Wigstr. II. 280, FS. 437.76; havmand får vante, jfr. Bisk. Bangs Erindr. s. 43, han får tilkastet skindbukse, Olsen, Norske Folkeeventyr, 7 flg.
3. vante, uo. *I vel kom te å vånt mæ, æ klåk våntæs ælet i tøl* (Als).
-vap, no. se *skurve-, tykke-.
3. vare, no. se *gjen-.
4. varer, no. flt. se *jøde-, *tilmad-, *uld-.
varm, to. *æn varæm wafæl, de æ waræmt ida* (N. Sams); *varm* (Als).
varme, no. *de ær i swær waræmt ida* (N. Sams), *værmæt æn* (Als).
varmøl, no. *varmö'l* (Als), ølsuppe.
varp, no. *wårp* (Mols).
varsko, udrbso. se *rasko.
vartræ, no. *æ våtrææ flt.* (Als), mønningstræerne (s. d.).
varulv, no. s. 1015.35 a, træde mellem tænder, se Strausz 196, Festskr. 594.
vaske, uo. *vask -æ -æ -æ* (Als).
1. vave, no. se *vevveri-.
ve, no. *viæ* (Als), se *øre-.
veg, to. *vøq* (Erritsø).
vej, no. se hov-.
vejbrudt, to. *blyw væjbråt* (Als), 50 komme tilskade.
vej, no. *de æ falæ gåt vææ; rey, skit, dåle vææ* (Als); „gøre vej“, jfr. Strausz Bulg. 335, dagene i Marts knyttes til fa-

milier, naboer, kvinder; er vejret den bestemte dag godt, har vedkommende det godt og omvendt; *hañ ka il fo æ vææ* (Als).
vejrfsk, no. også navn til tangsnarren, *spinachia vulg.*, Kr. (Limfjorden).
vejrlig, no. se *knage-.
vejrmele, no. som maler avet, se Jahn S. 266.334, jfr. ulv III. 970.40 a.
vekseldaler, no. jfr. Asbj. III. 105: 10 give sort lam el. kat for huldrehat.
velle, no. der gik en lang v- i hans bryst under hans strube af samme skade, JSaml.³ VI. 343, han var blevet slaget i brystet af en kniv, = 1. væle 2, charpistrimmel, se Kalk. IV. 904.13 a.
ven, no. bringe bedste ven, argeste fjende, se Köhl. KS. I. 415.11.
vende, uo.
væn -æ væñ væñ (Als);
væn -ær væñ væñ (N. Sams).
vendelig, to. *hun wa så vænåle* (Sall.), rask i vendingen.
vending, no. *æn snöwæ væñæ* (Als).
vendt, ff. se *hum-.
venstre, to. se *skulder.
verden, no. *de ær et ånt hæer i værdæn æñ bækæmræn o tomæl o dø, o så skæ æn eñda' gø o væ væj få, te 'en ær et gæ nåk te æn* (vestj.); v- forgår, se 30 *avnbøg; — s. 1039.26 a: v-s ende, jfr. *bi 36.26 b; køre til v-s ende, Kr. XIII. 34.
vers, no. *væs* (Als).
vese, no. *væs æn* (vest for Varde), vandflade, der bliver stående, når floden løber ud.
vessen, no. *han ga å æ væsæn* (Sall.), o: gav en beskidt mund; såsnart et dyr slagtedes, sloges der knude på madpiben, at tarmindeholdet ej skulde løbe ud og 40 tilsmudse.
vessom(?), no. omtanke, snildhed, KrAlm.² VI. 329.18 (V. Hornum).
2. vest, no. helten kendes på sin v-, Kr. XIII. 323.
vesten, to. *hañ boæ u i æ væstæn* (Stævning, Als).
vester-af-vej, no. vejen som går til Vesterstrand; gå ad v-, o: forlade øen, se KrAnh. III.
Vesterbleg, no. et lille, aflangt, strå-tækt hus ved Tønder, hvor der modtoges tøj til vask og bleg endnu 1848; navnet er bibeholdt i en afgift, som erlægges til byens kasse, se Flensb. Avis ²⁹/11 11,

vesterhav, no. *wæstehaw* (N. Sams), uden artik.: havet vest for Samsø, jfr. Østerhav; der gik ild i v-et, jfr. NINotes III. 101.214, V. 30.32, Swynneiton, Raja Rasalu (1884) s. 48: „der gik ild i flod, sjakalen slukkede med tørt græs“; — s. 1042.12 b flg.: barn begravet i tænde, jfr. Sébillot, Folkl. de France II. 170.

vevverivave, no. „met gåen æ kommen i vevverivaw“ (Sams), i urede, se ¹⁰ fiddivave.

vi andre, steo. *wórdnær* (N. Sams).

vibe, no. *slo æn vif fræ æ skdær* (Sall.), tage magten fra en.

1. vid, no. „di lå dje ved ad den gryssen di gjord“, Aakj., o: brugte deres forstand ved den smule, de udrettede.

2. vid, to. *vi itk. vit* (Als).

viddervorn, to. *vidæwon* (Erritsø), ledeløs, om stol f. eks.

vide, uo. *vesto it nõk de? vo vesto de fro?* (Als); *a ver et om et* (Hern.), o: kender ikke til det.

vidie, no. *vi æn* (Erritsø).

vidiespil, no. læs vidiepil, se *hvide pil.

2. vidne, uo. *blod vidner mod morder, s. 47.45 a.

Wienerkongres, no. jfr. Ant. Nielsen, Fra Landet (1902) s. 70 flg.

vifle, uo. se *hvifle.

vifte, no. *vövt* (*Als), fanen på en fjer.

vild, to. s. 1052.21: person, som råber om hjælp, antages for genfærd, omkommer, se KrS. II. 567.41, V. 492.24, jfr. Braz² I. LXV.

vildbrad, no. *wilbðra*, blodsuppe (Mors).

vildmand, no. se Registr. 8, Hans med guldhåret og v-en.

Villads, no. et ikke ualmindeligt mandnavn; en „nattepløjer“ høres råbe: „V- vend!“; se Mhoff 190, jfr. plove II. 849.8 b.

-villelig, to. se selv-.

vind, no. „i Norge sælger man vind timevis i et lommeørklæde til de søfarende; raskere v- fås ved at løsne lommeørklædet“, Dsk Magazin⁶ I. 365; se *råbarre-.

2. vinde, uo. *viñ viñ, vañt* el. *vòñt, voñæn* (Als).

vindæl, no. — **2)** vindsel (Ho ved Varde).

vindovn, no. se *jynovn.

vindue, no. *vømur* (Ørsted, Rougsøh.); *venæruð et, venæruðskarm æn* (Kousted, Randers); „hon lokked wenoed op“ (Mols); — 1064.23 a: åbne v- ved dødsfald, se Fatabur III. 214, jfr. vindue III. 1064.24 a, *dø 117.41 a; — s. 1064.35 a, gåden, jfr. Lawson 273.

vinduesbly, no. djævel ud gennem *hul, Enestr. Finbo 184.

vinge, no. *veŋ æn veŋa* el. *veŋa* (Als).

vingehus, no. *veŋhus æn* (Herning), = vinkelhus (s. d.).

vinterskole, no. *viñtarskuwal æn* (vestj.), skole, som kun holdes om vinteren, se Vor Ungdom 1913.

4. vip, no. 3, se *hvip.

vipgal, to.

„kom mi bette kipkal, kom mi bette kwi“, hosbond han er hvipgal, soen ve awtensti“, Aakj., Fræ wor Hjemmen s. 202, overmåde vred, hidsig.

vipskid, no. *hvepski(r) æn* (Sall.), urolig person.

virke, no. se *værk.

3. vis, to. *han blöw ves o et* (vestj.), opdagede det.

1. vise, uo. se Eneström Finbo 168. 185. 228, jfr. stå III. 644.54 a.

³⁰ **4. vise**, no. *han har it manæ visær böhöw* (Höjst, vestsles.), o: har ikke meget, han skal have sagt; se *fugle-, *pæle-.

[**vision**, no.], se himmerig* I. 611.25 a flg., jfr. Thiele I. 289, Grönb. 207.49, Kristens. III. 288.386, IV. 82.123, 331.22.23, Sagn IV. 220.731; slgn Wigstr. I. 78, Aldén 56. 71, Søegaard 85: „Ole Sörfladens syn af himmerig og helvede“; Arnas. I. 419: Johan Haldorsons dröm, Einar Helgasons dröm; 426: Jón Danielsons; s. 59 flg.: Katlas dröm; Afzel. Sagoh. II. 139: Anselms syn, III. 5 flg.: solsang; Landstad 67 flg.: drömmekvædet; se endnu Grimm Elfenm. 123 flg., Fritsche, Die lateinischen Visionen des Mittelalters, Romanische Forschungen II. III. (1886-87), Olriks Forelæsning. over Haddings Sagnet, Fb. Bl. 4. 4 s. 158, Festschrift s. 421.

⁵⁰ **vissen**, to. *vëjsæn* (Tunø).

visseål, no. grødål, angvilla acutirostris, Kr. (Limfjord).

[**Wittenberg**, no.], se sorte skole III. 469.11 b.

-vitter, no. se *vang-.

Vitus, no. se *plovø.

Vium, no. sogn i Vestj.; æ *Vimænar* (vestj.), folkene fra sognet.

vogn, no. *væn* i el. *keruan*, kjøre-vogn (N. Sams); *væsn* i (S. Sams), slgn oven; *væn æn* (Als); vogn med sild bliver stående, da læderskaglerne forlænges af regnvejr, men møder frem, da de atter bliver tørre, KrAlm. I. 61.212; se *bonde-, ⁴⁰ *hav-, *roskjør-.

vognhjul, no. kastet bag i vogn, Enestr. Finbo 184.

vognlag, no. „læ wownle“, Aakjær, spænde sammen.

vogntrunte, no. når der kørtes med 3 heste, sad tampen på den løse svingle fastgjort ved den nærhånds v- og gik hen til bagredet, KrAnh. 102, betydning?

vogte, uo. *vdwt* (Als), trække med ²⁰ ko i grøft og lade den græsse, se 3. bede.

vogterdreng, no. *wòdædræŋ* i (S. Sams), hyrde.

voks, no. *vdws* (Als).

voksbarn, no. se JSaml.³ II. 231: døbt i fandens navn; billeder, se Bjerge Aarb. VI. 46, Globus 79, s. 109. 110: japansk, skotsk „Rachepuppe“, jfr. 80, s. 373 (Ungarn); Arch. f. Religionswissen- ³⁰ schaft XV. 313 (Mexico), Wh. Vik. XXIII. 13.43 m. m. henv.

2. vokse, uo. *væjs væjsæ*, *vdws* eller *vos*, *våwsæn* el. *vowsæn* (Als).

4. vol, no. s. 1083.45 a, se NINotes V. 33.37; se *fod-.

vom, no. — 1) *vaam æn* (Als), i ko. — 2) „hællevoim“ (Vens.), med tykt liv, om barn og kalv.

vor, steo. *vå våt vå* (Als), *va* (Kej- ⁴⁰ næs); „han er ent fræ uer bæj“ (Mols).

Vorherre, no. *wò har* (S. Sams).

Vorherres fingre, no. flt. se *finger 141.5 a; -jagthunde, Krist. S. VII. 320.37, nævnes udyr om sommer, når kvæg er på græs, vel: ræv, ulv.

vorken, to. *de æ sån nåwøð worken nåwøð*, noget knudret, knastret, om træ; *æn lile worken jæn* (Erritsø), lille, knudret person, jfr. 3. horke.

vrad, to. *vrøi* (Als); *vraj* (Erritsø).

vrang, to. se lygtemand II. 473.19 b.

vredne bukser, no. flt. *vræjan båws* (Als), klejner.

vrid, no. *vræ* itk. *vræt* (Als); i æ *vræj* (Hern.), i svinget.

vride, uo. *vræ -a vræ vræjan* (Als).

vrimple, uo. *vræmpæl nåwæ samæl* (Als).

vring, no. se *hæle-.

vrinsker, no. vorter smøres bort med skum fra v-s mund (Tarm).

vrokke, uo. *vråk astæj* (Als), rokke afsted.

vrøgen, to. *vrøgan* (Erritsø), kræsen.

vrøle, uo. *vræl* (Ulkebøl, Als).

vurdere, uo. se *ud-.

vørde, uo. *æntæn væræ ælær hæl æ moñ!* (N. Slesv.), tlm.

vøddeløb, no. mellem hare og pindsvin, se Dähnh. Naturs. IV. 46 flg.

vøddemål, no. gå til galgen, Fausb. Agersk. 38, Mathies. Bøddel 103; v- om *kones (274.1 b) troskab, Kr. XIII. 312.65, jfr. Tr. pop. XXVII. 1 flg. m. henv., Chauvin VI. nr. 321-327, Lee, Decameron II. 9 s. 42, Shakesp. Cymbeline.

vødret, to. *væs* (Als), parrelysten om får, se oxen, vråd.

vægger, no. flt. *vøqæ* flt.; deraf: *vøqæ-kåra*, vidiekurv (Erritsø).

vægø (?), no. kaldenavn til and, Kr. Anh. 128.

vælde, uo. *vel flør* flt. (Kalvslund), men: *kågt mjælk*.

væle (?), uo. konerne skulde blive hjemme for at [*væl om eð*], Kr. Anholt 102 øv., o: lave mad.

vælte, uo. skyder en karl en „brok“ el. „ulv“ (970.40 a) i høsten, kan spøgende tilføjes: „hundene kom løbende over havren, så det var kendt hele høsten, for at flå den“, o: naboerne kom løbende for at hjælpe at rejse vognene (Randers), jfr. BShr. 375.

2. værd, to. *no ær øð ænt wår wi biær mæ å kom te kærk* (Mols).

værði, no. *han hæ gör maj værdi: få dæñ saq* (Herning), meget arbejde, mange bekostninger.

være, uo. *de ku reqðinæk ha tøl å wå let stær; a wa ål få fin* (Mols); *væs æ va væt* eller *van* (Als); „sjæl om de wa sæ så“ (Sall.), forholdt sig således.

værk, no. *værkæ* flt. (Als), grever ⁵⁰ blandede med æblegrød og flæsk, stegt; *værkæ* (Viby), måske virke; se *klister-, *meje-, sulte-.

2. væssel, no. se *guldbrud.

vætte, no. se *nøgen-.

vætteild, no. St. Hansblus (1699), se Hallager, Mag. O. Björn og de Besatte i Thisted (1901) s. 9.

vættelys, no. belemnit; lægges i vugge mod vætter (østj., Langeland); i barns svøb mod mare (vestsæll.); *vatølys et* (Erritsø), jfr. tordensten 826.38 a.

væve, uo. *vøve -ø -ø -ø* (Als).

vævehøjtid, no. *vøvhøta*, gilde, når vereren bragte tøjet, se Marcuss. Rødding 113.

2. væver, no. regnedes bl. uærlige, ABr. 225.

1. våd, to. *de bæe wæet pø ø* (S. Sams), småregner; *vu* itk. *vot* (Als).

vådfoged, no. fører kommando ved vådfiske, KrAnh. 16.28.

3. våge, uo. *våk* (Kejnæs), *våken*, to. (Als); *væn dæ bløw et bæen fø, skul dæ våkes ve ø te ø il bløw fåby't* (Als), vågeprøve, se Registr. 1 e, sm lign sove III. 472.39 flg.

2. vånd, no. *en lan tyñ kep kølt di gamæl en vån, en lænø d gråwø kålt di en rawt* (Als).

vår, no. *vå* (Als), kaldes forårsarbejdet: „gjøre vår“, ø: besørge forårspløjningen m. m.

Y.

yste, no. se øjeblik.

1. ynde, uo. *a hær åla ynt de spæl* (Erritsø), ø: har aldrig kendt magen.

yndig, to. *de ø yndikt væ ia'wden* (Als).

ynk, no. *han klawød sæ æwør dl dæn ænøk* (Mols).

yrriset, to. *urisë* (Sall.), gnaven, ondsindet.

yske, no. *en ysk te en hæjt* (Als), 20 malle til hægte.

Æ.

æble, no. s. 1135.9 b: frugts. af æ-, se Kr. XIII. 70.11; — 1136.7 a, se *professor.

æblefis, no. *æwølfis æn* (Erritsø), det visne bæger på æblet.

æblekage, no. *æfalkak æn* (Als).

æblevise, no. *æwølvīs æn* (Horsens), kærnehus, se *æblefis.

æde, uo. *ē ærø dæ æt* (Als); da dreng kom ind, hvor fræmmede var tilstede, bad 30 af træ, Kr. S. V. 138.537 (Bregnet ved Rønde).

„å wær så kjøn å eed, o eed åsse den bette fræmmede dreng!“ (Mors).

æffer, to. se *ivrig.

æg, no. s. 1142.34: betale de kogte æg, se KrJ. 111; æg i folketro, se Globus 34, 58 flg., 75 flg.; — mskes liv, hjærte i æg, se III. 1141.40 b, jfr. Krist. Bindest., Kølle II. 35; — III. 1141.48 b: se Jónas-son þjóðtrú s. 324.

æggekage, no. se *pandekage.

æggemåge, no. KrAnh. 112, kommer

op på agrene og samler orme i pløjetiden.

æggeskal, no. brygge i, se skifting III. 252.45 a, jfr. Enestr. Fbo 47.

ældste, no. se *kirke.

ælstub, no. hak., regnbues nederste stykke, se vejrstok, -ulv.

ælling, no. *ælan et* (Als).

ærestøtte, no. oprejste gravminder af træ, Kr. S. V. 138.537 (Bregnet ved Rønde).

ærlig, to. døden er den ærligste, KrJ. 14, se 1. *død 119.45 b.

ærmegab, no. se æggesyg.

ærtekodde, no. *atkåjō(r)* flt. (Erritsø).

æsel, no. jfr. III. 1155.19 a, KrJ. 135, Per Asens tre suk.

ævle, uo. se *trævle.

ævr, no. „æ ævr“, vig af Limfjorden, 40 måske gammelt åløb ved Agger, se JSaml.³ IV. 242.

ævret, to. se avre.

Ø.

ø, no. *e* (N. Sams), *Wêjr-e*, Vejrø; fisk, som antages for ø, se endnu Chauvin VII. s. 9 m. henv., Tr. pop. XXVII. 448 m. henv., Chavannes III. nr. 434.

ødebol, no. se DSt. 1909 s. 163, en mand havde gjort uret med et ø-, gård, øde uden ejer.

øg, no. *eq* (Mols); i Fjorde *yaq*, det alm. navn for hest; *yaq å vun*, forspændt køretøj; se *by-, *horse-, *svingle-.

øgenavn, no. se Marcuss. Rødd. s. 71.

[**†øgeremse**, no.] se hus I. 687.13 a, *Jakob, jfr. Köhl. KS. III. 355, smlgn Tr. pop. V. 547 m. henv. t. Ælian, Variæ Historiæ VIII. 3, Porphy. de Abstinencia II. 30.

øgføl, no. (Helgenæs), jfr. marføl.

øje, no. *y et* flt. *öjn* (Als); *dær æ it måje fåskæl o et y å et ya* (øre); hun sad med et par „stroot“, strakte øjne, af skræk, Kr. Anh. 117.11; hun huggede med øjnene efter sin sønnekone, s. 56; en kumpan med et øje midt i panden, JSaml.³ VI. 320; „ondt øje“, se *bælg; s. 1166.6 b: bortgives, se Kr. XII. 7 flg., XIII. 92.16.

øjensild, no. sildeyngel, clupea haren-gus, Kr. (Østkyst).

økse, no. „nu er jeg til øksen“, KrAnh.

75.71, o: skikket til at omhugges, affældig; Langøkse, øgenavn, Kr. XIII. 233; se *skifer-

øl, no. *êl æ svart* (N. Sams); *øl* (Als); ølbrygning, remse om, Kr. Börner. 399 flg., jfr. *vandstærk; se *græs-, *Mortens-, *plov-

ølpotte, no. i Vestjyll. alm. af sort-brændt ler, se FrRA. I. 42.6.

ønske, no. opfyldes, se Kr. Anholt 11.18, 53.25; — s. 1179.17 a: ønske sig til due, hare, guldfisk, Kr. XIII. 235.

ønskeknude, no. se Enestr. Fbo 90.

øre, no. *øø el. yø et* (Als); — s. 1181.23 a: ø- bides af, se Chr. Pedersen Skr. I. 115, Mathiesen Bøddel 82; se *lutte-, *ladden-

ørøkøvs, no. „bind huesbuene i ørkøwi å sæt ham åp på hällen“ (Sams), krukke med to ører, se *natpotte.

ørn, no. bærer helt, mættes af hans kød, se JKamp Æv. I. 226, jfr. Gonzenb. nr. 61, Wh. Vlk. VI. 164.61, Köhl. KS. I. 546, Tr. pop. XXVII. 199, se **†ørn**.

ørredblik, no. „ørteblikker“, spæd lakseyngel, Kr. (Kolding).

1. **øse**, *øjs* (Als), også *øs el. ys*.

øsken, no. se *yske.

1. **øst**, no. „de lyst!“ *soj han æ mañ, da kalkæt han sin kun i æ øst* (Agersk.).

2. **østers**, no. se *perle-

Å.

åben, to. se rag-

Åbenrå, no. *Afenro* (Sundev.); den 30 germaniserede form: Apenrade; „eine Apenraderin“, Wh. Vlk. XVI. 302, har spilleren, når han i en kulør kun har ét kort (S. Slesv.); Opneraa 1335, med rimelighed at tyde: Åben-ør-aa, åbne strands å, se P. G. Thorsen, De med jyske Lov beslægtede Stadsretter (1855) s. 50 flg.

åg, no. *vog æn* (Erritsø), til spande; *et uak te æ kyo* (Als), et åg til køerne, også *oak*, jfr. flæje.

ål, no. druknes, jfr. Dähnh. Naturs. IV. 43 flg.; se 1.*kavl,*grøde,*skrædder,*visse-

åleflynder, no. fisk, skrubbe, plattessa flesus, Kr.

ålekone, no. nævnes: ålemoder, -kuse, -kvabbe (Limfj.), -køjte (Læsø), -knude (Århus); zoarces viviparus, Kr.

ålekudde, no. *olkuri* (vestj.).

ånderørt, to. de gamle blev helt å-e, når de skulde ind i salen, KrAnh. 107.52, bevægede, betagne af deres bevægelse.

åndkule, no. *ånkul*, navn til en gravhøj ved Skallerup strand (Mors).

år, no. s. 1195.51 a flg., smlgn: „for ever and a day“, Folkl. VII. 176; jfr. 40 1196.19 a: Disa, Tr. pop. XXV. 124, Plutark, Isis Osiris 12, Burne Shrsb. 396 anm.

årlade, uo. se *blod 48.33 a.

årlø, bio. *al* (Als).

TRYKFEJL OG RETTELSE

| | | | |
|------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| VII. 23, | J. A. Jensen læs: J. M. Jensen. | I. 101.46 a, | boghvedesåer(?) læs: bog- |
| X. 27, | e - è é. | - 102.6 a, | hvedesådder. |
| - 33, | g̃ - g̃j, g(j) g̃j slet- | - 109.88 a, | væg- læs: vægge. |
| | tes. | - 109.88 a, | bomer - bommert. |
| - 43, | k̃ - k̃j, k̃h. | - 112.23 a, | brandsaks - brandesaks. |
| - 56, | š tilføjes s, f. | - 112.96 a, | brandenborger flyttes foran |
| I. 3.31 a, | sorkrat læs: sorrekrat. | - 112.96 a, | brandesaks. |
| - 7.43 a, | afhæstet - afhestet. | - 113.31. 37 a, | br̃ñste er sikkert brandstød, |
| - 9.89 b, | ajstø - ajste. | se Kalk., gldansk br̃ññstuth. | |
| - 10.20 b, | aftengrin - aftengrinne. | 10 - 134.16 a, | fidte- læs: fedtog- |
| - 12.23 a, | afvånende - afvånden. | - 136.1 a, | br̃l̃etud - br̃l̃etur. |
| - 13.13 a, | agebol - agebul. | - 140.24 b, | lunnpinde- - lundpinde- |
| - 14.53 b, | agjænst - agje'nst. | - 140.26 b, | spender- - spendere- |
| - 16.12 a, | autarro i - auterro æn. | - 140.37 b, | buksesmæk - bukse- |
| - 16.80 a, | ajænstar - ajænstar. | | smække. |
| - 20.9 a, | dlvæjn - dlvæjn. | - 140.46 b, | bål̃ - bål̃. |
| - 26.13 b, | svin- - svine. | - 144.50 b, | busmækker - busmække. |
| - 27.15 b, | añkør - añkør. | - 147.53 b, | byggryn - byggryn. |
| - 35.46 a, | atterslåd - atterslod. | - 148.54 b, | b̃h̃ön - b̃h̃ön. |
| - 40.9 a, | b̃g̃kleñ - b̃g̃kleñ. | 20 - 151.17 a, | bæc - bæjt. |
| - 41.49 a, | gjennem- - gjemmel- | - 151.96 a, | bækker flyttes ned efter |
| - 42.49 a, | 40 b, 2. bakke - 3. bakke. | | bækken. |
| - 43.10 a, | fårskøstar - fårskøstar. | - 164.10 a, | b̃ñc læs: b̃ñc. |
| - 44.13 a, | skar- - skår- | - 164.2 b, | klas- udgår. |
| - 48.9 b, | b̃r̃ græjs - b̃r̃ gres. | - 172.43 b, | hugsom- - hovsom- |
| - 53.26 b, | tægl- - tægle- | - 175.42 a, | damstövet - damstivet. |
| - 53.26 b, | vræde- - vræde- | - 183.18 b, | spørjes - siges. |
| - 53.29 b, | skjælle- - skjæl- | - 185.43 a, | Rander - Randers. |
| - 53.45 a, | Abergl. 51 - Abergl. s. 51.58. | - 186.7 b, | digesrump - diges- |
| - 54.3 a, | ibagtægl - ibag, tægl. | | rumpe. |
| - 56.36 b, | b̃dkỹð - b̃dkỹð. | - 187.4 a, | dilcør - dilcør. |
| - 63.40 a, | sæjar æt - sæja jet. | - 195.5 a, | flåd- - flåde- |
| - 63.41 a, | trir̃ - trir̃. | - 197.11 b, | dræj å - draw å. |
| - 65.44 b, | bestrævalt - bestrapalt. | - 198.14 b, | drageløkke - drage- |
| - 68.21 a, | Sall., - Sall. ; | | lykke. |
| - 79.87 b, | hjalre - hjaldre. | - 216.47 b, | pæn- - pen- |
| - 81.45 b, | bjærg hale flyttes foran bjærg- | - 220.1 b, | dvægl - dvægl. |
| | ging. | - 220.15 a, | gjæl - l. gjælle. |
| - 84.10 b, | tagrør(?) læs: tagrør (Elsted). | - 221.44 b, | wat - wa. |
| - 87.40 a, | blegesten - blegsten. | 40 - 228.38 a, | s. 434 - s. 734. |
| - 89.43 a, | strevlet - srible- | - 237.7 b, | eftermiddagsmelmad læs: |
| - 93.46 a, | blyantspæn - blyantspen. | | eftermiddagsmellemmad. |
| - 95.21 b, | plævver- - plæbber- | - 248.22 a, | urlag- læs: uklag- |

- I. 251.21 a, *enøblo* læs: *enøblo*.
 - 272.51 b, *lovter-* - *lofter-*.
 - 279.18 a, **fedtkjendst** - **fedtkjænst**.
 - 284.7 b, **fiddre** flyttes efter **fiddivave-**
stjamp.
 - 284.9 b, *fidiva'vstamp* læs: *fidivav-*
stjamp.
 - 287.15 b, *di* - *dè*.
 - 287.17 b, *fem* - (den) *fem*
 (fimme).¹⁰
 - 296.94 b, 116.110 - 116.160.
 - 297.11 b, **fikeføde** - **fiskeføde**.
 - 298.14 b, *samansætar* - *samalsætar*.
 - 300.48 a, (Agger) - (Vens.).
 - 303.40 a, **fjoltret** se Tillæg.
 - 303.58 a, *fyvðan* læs: *fyvðan*.
 - 304.44 b, **fjællehav** læs: **fjællehave**.
 - 304.47 b, **fjællehæk** - **fjælle-**
hække.
 - 307.54 a, *slop* - 4. *slup*.²⁰
 - 311.17 a, *flein* - *fleinn*.
 - 319.41 b, *lot* - *lot*.
 - 320.4 a, *flyv a' rek* - *flyv-a-rek*.
 - 322.34 a, *a gor* - *æ gor*.
 - 326.3 a, *rön* - *rönne*.
 - 327.58 a, **flådetold** - **flådetol**.
 - 342.5 b, *stensyl* - *stensyl*.
 - 342.12 b, *så få-* - *så får-*.
 - 343.48 a, *fåhól* - *fårhól*.
 - 352.24 a, **forplöjning** - **forplöv-**
ning.³⁰
 - 353.16 b, *fárrö* - *fárrö*.
 - 353.86 b, **forrolen** - **forrålen**.
 - 353.88 b, **forrumple** flyttes op efter
forrummes.
 - 359.86 b, **fåtaret** læs: **fortaret**.
 - 360.41 a, **fortold** - **fortol**.
 - 377.5 a, hele linien rettes, se Tillæg.
 - 377.40 a, *frøncskab* læs: *frøncskab*.
 - 378.84 b, *frø è* - *frø de*.⁴⁰
 - 388.45 b, Vens. - Vium.
 - 398.1 b, *sömaren* - *sömän*.
 - 399.16 a, *gebús* - *geburtsdag*.
 - 400.18 b, **folt** hører sagtens til **følge**,
 uo. og må oversættes: **fulgte**
med.
 - 407.54 b, *no* læs: *no*.
 - 409.14 a, **fåreknevl** - **fåreknebel**.
 - 424.82 a, **garndröjt** flyttes op för **garn-**
ende.⁵⁰
 - 434.50 b, **állam** læs: **álam**.
 - 435.10 a, *ská* - *ska*.
 - 441.29 b, **gjeldstrinte** - **gjeld-**
strönte.
 I. 443.25 a, **gjæmm-eløle** læs **gjæmmeløle**.
 - 446.27 b, Sgr. V. 165.668 - Sgr. V.
 105.668.
 - 449.24 a, *gæl* - *jæl*.
 - 453.21 b, *Gjøðal* - *Gøðal*.
 - 457.58 b, **gjörilig** flyttes op foran **gjörn**.
 - 459.18 a, **glædelig** læs: **gladelig**.
 - 462.18 b, *a glæm* - *å glæm*.
 - 464.13 b, **glinteorm** flyttes op foran
glinteovrn.
 - 469.17 a, *gnawho* læs: *gnawho*.
 - 479.46 a, **Gravesdag** se Tillæg.
 - 482.2 a, 1862 læs: 1863.
 - 482.8 a, *skalde-* - *skalle-*.
 - 495.29 a, **tomlings-**, **trot-i-** - **trykt-i,** **tum-**
lings-
stikke.
 - 503.9 b, **grødstik** - **grød-**
stikke.
 - 506.17 a, *grabu'v'n* - *grødv'v'n*.
 - 518.51 a, **gulvskruppe** - **gulv-**
skrubbe.
 - 520.26 b, **gyldenstik-** - **gylden-**
ker **stikke**.
 - 530.88 a, **gåsekrav** - **gåsekrave**.
 - 534.49 b, **hakkebælg** - **hakkøbilde**
 se Tillæg.
 - 536.22 a, **hakketærne** - **hakke-**
terne.
 - 537.20 b, *stoje-* - *støje-*.
 - 538.88 b, *halma* - *halmi*.
 - 545.1 a, **halvtreds** - **halvtres**.
 - 551.54 b, *hannek* - *hannik*.
 - 554.18 b, *dum (?)* - *dum* (Hav-
 boers?).
 - 561.6 b, *skræbe-* - *skræve-*.
 - 564.82 a, *pøj-* - *poj-*.
 - 577.15 a, **hedeskratte**, se **snurrebasse**
 læs: **hedeskratte**, se Tillæg.
 - 578.44 b, *bjo*, se *heje* læs: se heller.
 - 579.27 a, **skræddermyg** (*tipula*) læs: **ed-**
derkop (*phalangium*).
 - 579.42 b, *hæjød* læs: *hæjör*.
 - 592.88 a, **hennespundet** - **henne-**
spunden.
 - 598.58 a, 209 udgår.
 - 655.8 b, II. 132 læs: II. 133.
 - 669.10 a, *best. -t* - *best. hvöl*.
 - 672.84 a, *hðm* - *håm*.
 - 679.84 a, *sik* - *sek*.
 - 679.5 b, **hundeas** - **hundeast**.
 - 684.40 a, **tungepapiller** - **læbepapiller**.
 - 685.8 b, (*huriburi æn*) - *huriburi et*.
 - 688.26 b, **husdragt** henflyttes efter
husdjævel.

- I. 688.35 b, **husfid** flyttes op efter **hus-fader**.
 - 704.32 b, en gård læs: en by.
 - 725.13 a, tyde - tyde; se hægebærtræ.
 - 736.36 b, **hæbs** - **hævs**.
 - 740.18 b, 204.70 - 204.60.
 - 740.22 b, IV. 10 - IV. 16.
 - 740.68 b, II. 141 - III. 141.
 - 742.42 a, **højfarverød** flyttes om efter 40 **-højjet**.
 - 742.46 a, **højfyldte** flyttes om efter **højfolk**.
 - 744.1 b, **højeste ret** flyttes tilbage til s. 742 b efter **højest**.
 - 764.24 a, **tø r** læs: **tø r**.
 II. 19.50 b, **inlijoq** - **inlijoq**.
 - 29.13 a, dersen - dresen.
 - 42.5 b, **Jaha'n** - **Ja'han**.
 - 52.22 a, **mëlma** - **mëlma**.
 - 65.7 a, sætningerne hører til **jævn 1**.
 - 72.52 a, II. 220 læs: XII. 220.
 - 81.32 b, **huj** - **huuj**.
 - 84.34 a, I. 32.4 - 1. 32.3.
 - 105.18 a, **ve** - **ve**.
 - 106.26 a, **kat** - **kat**.
 - 110.47 b, **katteas** - **katteast**.
 - 167.46 b og 48 b, **kørmos** - **kørmos**.
 - 206.23 b, klavse - klase.
 - 223.35 a, se knoborm - se knoporm. 30
 - 265.44 a, (Vens.), Kr. Alm. - (Vens.); Kr. Alm.
 - 282.10 a, pimula - primula.
 - 283.34 b, **forkravæn** - **forkravæn**.
 - 293.2 b, 202, III. - 202, Asbj. III.
 - 294.10 b, krik - krikke.
 - 312.11 b, Holdelund - Hjoldelund.
 - 320.27 a, **slø** - **slo**.
 - 366.23 b, stok - stokke-.
 - 370.19 b, hjålt - hjåltet.
 - 398.15 a, **lenning** flyttes op foran **lens**. 40
 - 457.35 b, opluge. læs: opluge, lagn.
 - 476.3 b, Folkl. VI. 377 - Folkl. VI. 367.
 - 490.81 b, latter - **lytter**.
 - 503.2 b, **lasmusstøn** - **lasmusstøn**.
 - 504.53 a, **a so** læs: **a so**.
 - 512.17 b, **eyøn** - **eyøn**.
 - 515.30 b, Hoiberg - Hofberg.
 - 602.11 a, **modskab** flyttes op foran **modslagen**.
 - 680.29 a, Gaden læs: Goden. 50
 II. 715.6 a, **dijål** læs: **dijål**.
 - 746.42 a, Mall - Malt.
 - 817.13 b, stor- - store-.
 - 840.29 a, artiklerne **pjæbber**, **pjæbbre**, **pjæbbrehals** flyttes op efter **pjæb**.
 - 840.33 b, **pjæver** læs: **pjævver**.
 - 848.48 b, **1. plove**, 1 udgår.
 - 850.4 b, **plovdræt** flyttes om på s. 848 b efter **plovdrive**.
 - 887.6 a, se konvolut, udgår.
 III. 25.51 a, hosebånd udgår.
 - 40.40 a, **dæg renø** læs: **dæg renø**.
 - 42.41 b, stagbåndet - stagebåndet.
 - 55.17 b, **rig fugl** flyttes ned efter **rigelig**.
 - 67.54 b, **ri-skurv** læs: **ris-kurv**.
 - 82.52 a, **rosville** flyttes efter **rostvisk**.
 20 - 102.47 b, **req** læs: **req**.
 - 158.40 b, **sandsåldet** flyttes ned efter **sandstøv**.
 - 175.53 b, deref læs: deraf.
 - 181.5 a, **stelstronæl** - **selstronæl**.
 - 202.33 a, **sikò'ri** - **sikò'ri**.
 - 233.38 b, fælde samme - fælde sammen.
 - 286.38 a, skøttesav - skjørtsav.
 - 295.51 a, suder. - suder, se Jerusalemss-.
 - 346.42 b, jagtbøsse - jagttaske.
 - 494.11 a, **spira'ntværk** - **spira'ntværk**.
 - 503.30 a, sprette - sprætte.
 - 518.32 b, siger den: klæd hvidt osv., læs: når hakkespænten hakker i væggen, varsles død, Folkeven XI. 378.85.
 - 529.50 a, *hælkomstag læs: *hælsomstag.
 - 563.40 b, Ågger læs: Agger.
 - 681.49 b, trekantet - trekant.
 - 686.21 a, sweter flt. - swetter flt.-er.
 - 686.23 a, tilføjes: se *bogsild.
 - 856.59 b, **bås ve** læs: **bås ve**.
 - 891.51 b, **tulleger** flyttes foran **tullegræde**.
 - 1149.53 b, se ælm læs: se ælm, *elm.
 Tillægget 108.15 a, Registr. 42 læs: 142.
 - 132.14 b, 94.36 b læs: 94.26 b.
 - 234.32 b, **hægger** flyttes til efter 1. **hæg**.

370

100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

1

Med aftonen blir dagern mera blid
och allvarsam, det är en harmoni
i allt vi se, när sommarn är förbi.
en klarblå glans i skyn, en höstens frid,
som icke hörts och setts och känts i sommartid.

Fröding.

Ja, så blev enden da omsider nået!

Den første ordseddel blev skrevet $\frac{6}{1}$ 1877, sidste korrektur på 3die bind læst $\frac{7}{3}$ 1912 og Tillæggets sidste korrektur læst $\frac{14}{1}$ 1914. Der ligger så 36 år med deres mange personlige omskiftelser mellem denne bogs begyndelse og den dag afslutningen rentykt kan sendes til bogbinderen.

Da jeg 1892, syg og i høj grad medtaget efter et langt sengeleje, kom her til Askov, ventede jeg ingen fremtid, men Gud har villet det anderledes. Efter at have boet her i over 20 år, er jeg blevet et stykke fast inventarium her på stedet og slutter nu af med dette langvarige arbejde for en lille stund at se tilbage. Helt trøsteligt er synet ikke. Med sorg har jeg opdaget både fejl og mangler. I „Et Hundrede Udvalde Danske Viser“ 1764, skriver P. Syv: „Bogtrykkeren til Læseren. Vi ere alle Mennesker, det er, have Feil. Og det er meere end Menneskeligt ey at forsee sig. Der ere vel gjorde nogle smaa Mistag af Sætteren, som dog letteligen kunde kendes og rettes af enhver, som Danske forstaar. De ere kun smaa efter min Meening. Ere de anderledes efter Din, da læg dette til de andre Mine og Dine Forseelser, forlad saa og farvel!“ — Det kan jeg desværre ikke sige og skal ikke lægge min egen skyld på sætteren, hvis arbejde er over min ros. Trykfejlslstens omfang er ikke opmuntrende trods den nøjeregnende umage, der er anvendt på korrekturlæsningen. Jeg skønner med tak på, hvad der fra andre, kendte og ukendte, er kommet mig i hænde. Blandt de ukendte nævner jeg hr. adjunkt Hammer i Viborg, der gjorde mig opmærksom på den græsselige forklaring, at „skydetaske“ er jagtbøsse. Den er dog Dr. M. Kristensen medskyldig i. Hertil kommer endnu, hvad jeg har følt som mere fortrædeligt end de enkelte stavfejl, at forholdsvis så mange artikler har fået forkert plads. Jeg tør måske dog håbe på nogen undskyldning hos dem, der har prøvet lignende arbejder og erfaret, hvorledes øjnene sløves under sedlernes sammenlægning, — og såsnart det sker, går det galt. Ved et lille selskab, hvor en tilstedeværende amerikansk professor var min sidemand, var jeg så uheldig at vælte min kaffekop over værtindens fine, hvide dug. Da min nabo blev min forlegenhed va'r, udbrød han: „don't mind it, such accidents will come!“ Det er dog kun en fattig trøst, at jeg i andre ordbøger har fundet lignende uheld. Og når jeg så med ruelse vedgår min skyld, må jeg dog tilføje, at det vilde være letsindigt at tro, at der kunde nåes noget fejlfrit hos en mand, der bærer mit navn.

Hovedmangelen ved arbejdet er dog nok en anden. I de år, da jeg havde kræfter til at rejse og arbejde vedholdende, var selv en ganske kort rejse næsten

uoverkommelig på grund af den bundne embedsstilling og de fattige kår. Da jeg flyttede til Askov var helbred og kræfter borte. En anden vanskelighed nødtes jeg også til at fremdrage. Jeg har ikke fra begyndelsen kunnet have stoffet rede og ordnet. Det samme gælder litteraturen hjemme og ude. E. T. Kristensens bøger er blevet ved at udkomme helt ind i dette århundrede, og de er hovedkilden til dansk sagn- og æventyrhistorie og almuens folketro. Først henimod slutningen af forrige århundrede fik arbejdet med indsamling af „folkeminder“ fart. Pitré's Archivio per lo Studio delle Tradizioni popolari begyndte at udkomme 1882, Revue des Traditions populaires 1886, Journal of American Folklore 1888, Folklore Journal omdannedes til „Folklore“ 1890, det berlinske Zeitschrift des Vereins für Volkskunde 1891 og Oesterreichische Zs. f. Volkskunde 1896 og dette er blot de største tidsskrifter. Følgen heraf blev igen, at jeg med få års mellemrum atter og atter indtil 6 gange har måttet gennemgå, rette, gøre tilføjelser i det endnu ikke trykte manuskript, hvad der altsammen ikke har været gunstigt for orden og klarhed i teksten.

Så er jo da bogen udkommet. Tillægget er, såvidt jeg har ævnet og magtet, ført op til dato, og jeg må bede nuværende og kommende brugere af bogen at ville modtage hvad der er givet og tage tiltakke dermed, og ikke klage for meget over hvad der mangler. Med mine forudsætninger tror jeg ikke, at jeg har kunnet yde mere og bedre arbejde end sket er. Hvad her er givet, er et stykke af mit eget liv og den forståelse, jeg har kunnet vinde af almuens liv. Jeg tør dristig med en engelsk forfatter sige: „I saved every half hour for it I could, for my heart was in it“. Og jeg tilføjer med en anden Englænder, der har skrevet om ordbogsarbejdets besvær: „original work, patient induction of facts are slow processes —, and a work so characterized cannot be put together with scissors and paste or run off with the speed of a copyist“¹⁾.

Det var fra begyndelsen af min tanke ej blot at søge og muligt nøjagtig gengive ord og ordformer, men bruge dem i de enkelte artikler som et midtpunkt, hvorom folkets tænkemåde gennem eksempler fandt et nogenlunde fyldigt udtryk. Jeg tillader mig atter at anføre et ord af en blandt de store forskere. Usener siger (Rheinisches Museum 1901 s. 1): „In seinem Wortschatze lagert ein Volk die ganze Geschichte seines innæren und äuseren Lebens ab“. Og endelig en fremstående svensk forfatters ord: „Folkspråket är folktraditionens naturliga form och tillsammans bilda de folksjälen innehåll. Det har också visat sig, att dialektstudiet och det folkloristiska studiet flerstädes skjutit upp och odlats sida vid sida“²⁾. Dette som vidnesbyrd om, at flere end jeg har ment, at folkeminder og dialektstudier naturlig kan knyttes sammen.

Nægte hverken kan eller vil jeg, at jeg adskillige gange i de mange henrundne år har været ved at give tabt, tung og træt af den store besvær, der fulgte med at eftergå noget nær hver eneste henvisning, mens jeg spurgte mig selv: hvem har brug for dette med så stor besvær sammensøgte og ophobede stof? Derfor blev for to år siden min 80-årige fødselsdag en så lykkelig mærkedag i mit liv, fordi

¹⁾ James A. H. Murray, The Romanis Lecture 1900, Evolution of English Lexicography s. 48.

²⁾ Åke W:son Munthe, Letterst. Tidskr. 1888 s. 559.

jeg den dag fik svaret: „dit arbejde kan bruges, er brugt“. Større jordisk lykke tror jeg ikke et menneskeliv kan yde, end at bringe en gammel mand i hans høje alder, når skyggerne bliver lange og solen er sin nedgang nær, et vidnesbyrd om, at hans arbejde har båret frugt, at han fik lov at gøre et indskud i slægtens åndelige eje. Og jeg beder alle, som den dag tænkte på mig med mildt sind, alle som sendte mig bud og hilsen, arbejdsfæller i hele Norden og Finland, gamle elever og venner herhjemme, alle, som får disse linier for øje, — at ville modtage min tak for den ære, der blev mig vist, for det svar, jeg modtog på bekymrede tankers tavse spørgsmål.

Da jeg var færdig med manuskriptet til ordbogen, var en stor bunke noter blevet liggende, som jeg ikke mente at have brug for i teksten, og det faldt mig da ind at renskrive disse og lægge dem hen til andres brug. Denne begyndelse gav atter anledning til, at jeg i årenes løb, hver gang jeg gennemgik en bog til eget brug, noterede ned, hvad jeg anså for brugeligt, først for eget arbejde. Senere, efterhånden som samlingen voksede, optog jeg med større omhu arbejdet, så der nu i mine noter vil findes et meget betydeligt stof af henvisninger, som udfylder de i ordbogen trykte og udvider kredsen af folkeminde-oplysninger stærkt, så jeg ved flere lejligheder har kunnet støtte arbejdsfæller ved henvisning til litteratur. Seddelkasserne, for tiden 18, med ca. 2—3000 sedler i hver, går så med det øvrige folkoristiske stof, jeg trykt eller skrevet ejer, over til Folkemindesamlingen i Det Kongelige Bibliotek. Ordbogen vil ikke kunne bruges helt, uden let adgang til den store opsamlede litteratur, hvorover den er bygget. Jeg beklager blot, at jeg i de første år, ja vel helt til min overflytning til Askov, kun noterede ned, hvad jeg mente kunde bruges til ordbogen, og lod alt andet ligge. Det kan næppe oprettes mere.

Døden har gjort sin høst blandt dem, der i årenes løb har støttet mig. Med særlig tak og med vemod mindes jeg den rigtbegavede folkeskolelærer J. M. Jensen, der døde den $25/4$ 1898 i Stenum, Vendsyssel, kun 38 år gammel. Med aldrig svigtende interesse fulgte han mit arbejde, og var lige til sine sidste dage utrættelig til at besvare spørgsmål og læse korrektur. Når derfor Vendelboområdet i ordbogen er særlig rigt og pålideligt gengivet i ord og former, så skyldes det hans trofaste, uegennyttige hjælp. Hertil er desuden kommet hr. sagfører J. K. Larsens (Farum) store ordsamling fra SO. Vendsyssel. En anden lærer, der desværre ved et uheld blev forbigået i listen over dem, der gav mig den første, store hjælp til arbejdet, var L. Røjkjær fra Ringkøbingegnen, der for mange år siden er død, hans navn mindes jeg med stor tak. Blandt dem, der bragte mig et rigt materiale af vestslesvigske dialektord og folkeminder nævner jeg endnu pensioneret lærer Skov fra Birkelev.

Mange enkelte småbidrag har jeg naturligvis i den lange årrække modtaget, og for den sags skyld lige til de allersidste dage, således en ordsamling fra Erritsø af adjunkt Ussing, Sorø.

Atter her har jeg en særlig tak at bringe hr. konservator H. Hansen, Herning, der har sendt mig en hel samling rettelser og tillæg fra Hammerum herred til ordbogens I. og II. bind. Ham skylder jeg yderligere tak for en vestjysk ordsamling, der omfatter hele alfabetet, optegnet af hr. tømmer H. A. Hansen, Hoven pr. Tarm,

som han ved sin mellemkomst skaffede mig tillåns. Fremdeles skylder jeg den tidligere læge på Læsø hr. C. J. Faurbye ligeledes tak for en vestjysk ordsamling. Fra J. Aakjær, rugens sanger, har jeg også modtaget optegnelser. Og så er jeg i gæld til min kære ven og nabo, dr. Marius Kristensen, for hans omhyggelige og kritiske korrekturlæsning såvelsom for den store hjælp, han på alle måder med sine omfattende kundskaber har ydet mig. Ved et arbejde som mit, har det meget at sige at have adgang til en håndsregning hos en god, hartad alvidende, nabo, der kun bor få skridt borte. Endelig udtaler jeg min største anerkendelse og tak til de forskellige sættere i Thieles Bogtrykkeri for den udmærkede dygtighed, hvormed de har gjort deres del af det fælles arbejde, hvorved de har sparet mig mangan besvær.

Så er jeg noget nær ved enden.

Der står blot endnu tilbage at bringe Samfundets styrelse en hjertelig tak for deres tålmod med mig i de mange, lange år, der er hengået fra de dage, jeg i Darum tog dette arbejde op, til den dag idag, og Ministerium og Rigsdag, der på mine gamle dage gjorde mig det muligt helt at give mig arbejdet i vold og for første gang i mit lange liv lære et sorgløst udkommes lykke at kende.

Når jeg nu ser tilbage, er det mit livs ære, at jeg i sin tid fik lov til at være en blandt den lille kreds, der i Mellemlesvig arbejdede for at bringe et dansk-talende folk til at forstå, hvad modersmål i skole og kirke er værd, og så gammel, som jeg er blevet, mit hjerte slår endnu i takt med deres, som under fremmedherredømme værger deres folkemål, som de ævner. Dernæst at jeg fik lov til i en lang årrække at være præst i den danske folkekirke og fik mit hjem blandt de stille og noget tunge Vestjyder. Efter lange tiders omtumlinger levede jeg lykkelige år i Darum, hvorfor jeg takker både Gud og mennesker. Her i Askov fandt jeg et lyst og fredeligt alderdomshjem i ly af skolen og dens arbejde. Ved ankomsten blev jeg budt velkommen af Schrøder og lærerkredsen, kærlig modtaget i Schrøders hjem af hans frue og hendes rigt begavede moder, fru oberstinde Wagner, og det gamle forhold til skolens styrer er fortsat og fornyet, da de gamle venner var gået hjem og Jakob Appel og frue overtog regeringen. Måtte Gud lønne dem alle for hvad de har været for mig! Og når jeg nu i den sidste aftenstund, inden natten kommer, i hvilken ingen kan arbejde, har haft den glæde at få mit store arbejde fuldført og få det vel modtaget, bringer jeg, som mit sidste ord her, Gud i himlen, al god gaves giver, mit hjertes dybeste tak.

Askov, i November 1913.

H. F. FEILBERG.

Henvisninger findes i ordbogen til følgende litteratur.

- Abercromby, John: *The Pre- & Protohistoric Finns, both Eastern & Western with the Magic Songs of the West Finns. I. II.*, London 1898, Grimm, Library IX. X.
- ABr.: Andree, R., *Braunschweiger Volkskunde*, 2te vermehrte Auflage, Braunschweig 1901.
- Addy S. O.: *Household Tales with other Traditional Remains, coll. in the County of York, Lincoln, Derby & Nottingham*, London, Sheffield 1895.
- AEysn: Andree-Eysn, Marie, *Volkskundliches. Aus d. bayrisch-oesterreichischen Alpengebiet*. Braunschweig 1910.
- Afanasiew, Alexander N.: *Russische Volksmärchen, Deutsch v. Anna Meyer. I, Wien 1906; II, Wien 1910.*
- Afzelius, A. A.: *Svenska Folkets Sago-Häfder, I. II, Stockholm 1844, III—V, 1841—43.*
— *Svenska Folkvisor, utgifna af E. G. Gejer och A. A. Afzelius, I. II, Stockholm 1880.*
- Agersk.: *Agerskov sogn, Sønderjylland.*
- AJubainville: H. D'Arbois de Jubainville, *L'Épopée Celtique en Irlande*, Paris 1892.
— *Le Cycle Mythologique Irlandais et la Mythologie Celtique*, Paris 1884.
- Alviella, Goblet d': *The Migration of Symbols*, introd. by S. G. Birdwood, Westminster 1894.
- Amazulu: *The Religious System of the Amazulu. Izinyanga Zokubula; or Divination as existing among the Amazulu, in their own Words, with a Translation into English & Notes by the Rev. Canon Callaway, Natal & London 1870.*
- Amer. Folkl.: *The Journal of American Folklore. I. (1888), —XXIII.*
- Aminson, H.: *Bidrag till Södermanlands äldre Kulturhistorie, I—V; fortsat VI—VIII ved Joh. Wahlfisk, Stockholm, Strengnäs, Upsala 1877—95.*
- Amira: *Thierstrafen u. Thierprocesse, Innsbruck 1891.*
- Anders. Barsel: *Beskryuels øuer et faalæ villelæ Basel, dæ ha wot i Svinning faa manne Oer sien aa sjelu Kørmes Dau dæ et æ glemte ino te Daus. Beskrøuen aa Maaten Skalle aa Skalle Karen, Horsens 1835 [typograf I. P. Iversen].*
— *Begr.: Faaklaaring aa Beskryuels øuer di tou faalæ villelæ Begræuelser, dæ ha wot i Svinning aa i Thaanum, beskrøuen aa Mas Lasses aa Kresten Skalle. Randers, Elmenhoff, originaludg.*
— *Fiskeri: Laust Skalles heldige Fiskeri.*
— *Frieri: Laust Skalles Frieri som Enkemand.*
— *Gilde: Faaklaaring aa Beskryuels øuer et faalæ villelæ Gild, beskrøuen aa Skalle Laust, Øuefiskemeister aa Staasmossekanter, 6te oplag, Viborg 1878, indeholder Fiskeriet og Frieriet, jfr. Jylland (1892) I. 209 fg.*
- Andersen: A. Andersen, *Fra Planternes Verden, kulturhistorisk-botaniske Skizzer, Kbhvn 1885.*
- Andree Parall.: Andree, Richard, *Ethnographische Parallelen u. Vergleiche. I, Stuttgart 1878; II, Leipzig 1889.*
- Andree, Votive: *Andree, Votive u. Weihegaben des katholischen Volks in Süddeutschland. Ein Beitrag zur Volkskunde. Braunschweig 1904, se ABr., AEysn.*
- Andresen, Volksetym.: K. G. Andresen, *Ueber deutsche Volksetymologie, 3die Opl. Heilbronn 1878.*

- Andrews I.: Andrews W., *Curiosities of the Church*, London 1890.
 — II., — *The Church Treasury* 1898.
 — III., — *Antiquities & Curiosities of the Church*, London 1897.
 — V., — *Bygone Church Life in Scotland* 1899.
 — VI., — *Old Church Life*, 1909.
- Antiquarisk Tidsskrift, udg. af det Kgl. Nordiske Oldskriftselskab 1849—51, Kbh. 1852.
- AnO.: *Annaler og Aarbøger for nordisk Oldkyndighed*.
- ArbJ., se Ajubainville.
- Arch., se Pitré.
- Arlotto, se Wesselsky.
- Arnas.: J. Arnason, *Íslenzkar Þjóðsögur og Æfintýri*. I. II, Leipzig 1862—64.
- Arne Slagelse: Arne, *Nogle Fortællinger, Sagn og Æventyr*, indsamlede i Slagelseegnen, Slagelse 1862.
- Art. Pacha, se Pacha.
- ARw.: *Archiv für Religionswissenschaft* I. flg.
- Arwids.: A. I. Arwidson, *Svenska Fornsånger* I. II, Stockholm 1834—37.
- Asbj. I.: P. Chr. Asbjørnsen og Jørgen Moe, *Norske Folke-Eventyr*, 4de udg., Christiania 1867 (9de tusinde).
- Asbj. II.: P. Chr. Asbjørnsen, *Norske Folke-Eventyr*, 2den udg., Kbh. 1876.
- Asbj. III.: P. Chr. Asbjørnsen, *Norske Huldre-Eventyr og Folkesagn*, 3die udg., Christiania 1870.
- Aubrey, Remains: I. Aubrey, *Remains of Gentilisme and Judaisme* 1686—87, edit. by Britten, London 1881.
- Aarbøger for nordisk Oldkyndighed.
- Bain: Bain, Nisbeth, *Cossack Fairy Tales & Folk Tales*, London 1894.
 — *Russian Fairy Tales*, sel. & transl. from the Skazki of Polevoi, London 1892.
- BAM.: Bechstein L., *Altdeutsche Märchen, Sagen u. Legenden*, 2te vermehrte Aufl. Leipzig 1877.
- Bang, Hexeformularer: Bang, Dr. A. Chr., *Norske Hexeformularer og magiske Opskrifter*, Kristiania 1901—2.
- Bang, V.: *Hexevæsen og Hexefølgelser*, især i Danmark, Kbhvn 1896.
 — *Præstegaardsliv i Danmark og Norge*, Kbhvn 1891.
- Bardar S.: G. Vigfússon, *Bárðarsaga Snæfellsáss m. fl.*, Kbhvn 1860.
- Baring-Gould, S.: *Curious Myths of the Middle Ages*, I. II, Rivington 1868.
 — *Strange Survivals*, London 1892.
- Barlaam & Josaphat: se Jacobs.
- Bartels, Dr. Max: *Die Medicin der Naturvölker*, Leipzig 1893.
- Bartsch, K.: K. Bartsch, *Sagen, Märchen, Gebräuche aus Mecklenburg*. I. II, Wien 1879—80.
- Bassett: Bassett, Fletcher S., *Sea Phantoms*, Chicago 1892.
- Bebel, se Wesselsky.
- Begtrup, G.: *Beskrivelse over Agerdyrkningens Tilstand i Danmark*. V. VI. Jylland, Kbh. 1808—10.
- Benfey, Or. Occ.: Benfey Th., *Orient u. Occident*, insbesondere in ihren gegenseitigen Beziehungen, I—III. Göttingen, 1862—65.
- Benfey, Pansch.: *Pantschatantra*, I—II. Leipzig 1859.
- Berggreen, Dsk Folkes.: A. P. Berggreen, *Danske Folkesange og Melodier*, 3die Udg. Kbh. 1869.
- Bergh I. III. IV.: Hallv. A. Bergh, *Nye Folkeeventyr og Sagn fra Valdars*, Christ. 1879. 1882. 1886.
 — *Segner fraa Bygdom*, IV. *Sogur m. m. fraa Valdris og Hallingdal*, Krist. 1879.
- Bernoni: D. Bernoni, *Giocchi Popolari Veneziani*, Venezia 1874.

- Berntsen, Kl.: Folkeæventyr, samlede, udgivne for Skolen og Hjemmet, I. II. Odense 1873. 1883.
- Bezemer, T. J.: Volksdichtung aus Indonesien, Haag 1904.
- BGl.: C. J. Bergman, Gotländska Skildringar och Minnen, 2dra Uppl., Visby 1901.
- BHV.: Blätter für Hessische Volkskunde, I. II. III, Giessen 1900—01.
- Bidermanni, J.: Utopia, 2den udg. 1670.
- Bing, Læsø: L. H. Bing, Physisk og oekonomisk Beskrivelse over Øen Læsø, Kbh. 1802.
- Birket Smith, Studier på det gamle Skuespils Område, Kbh. 1883.
- Birlinger I. II.: A. Birlinger, M. A. Buck, Volksthümliches aus Schwaben, I. II, Freiburg 1861—62.
- III. IV.: Birlinger, Aus Schwaben, Sagen, Legenden, Aberglauben, Sitten, Rechtsbräuche, Ortsneckereien, Lieder, Kinderreime, Wiesbaden 1874.
- Bjerge, se P. Bjerge, Aarbog.
- Bjærgtagen, se Fb. Bjærgtagen.
- Black, W. G.: Folk Medicine, a Chapter in the History of Culture, London 1883.
- Blich. Bindst.: St. St. Blicher, E. Bindstouw, Fortællinger og Digte i jyske Mundarter, både i Særtryk og i Saml. Nov. I. 315.
- Samlede Noveller og Skizzer, ordnede efter Tidsfølgen af P. Hansen, I—IV, Kbh. 1882.
- Blich. Vium: N. Blicher, Topographie over Vium Præstekald, Viborg 1795.
- Bobertag, F.: Narrenbuch, Bind XI af Deutsche Nationallitteratur, herausgegeben v. J. Kürschner, Berlin, Stuttgart [1884].
- Bondesen, Ingvor: Æventyrets Dyreverden, Kbh. 1887.
- Bondeson, Aug.: Halländska Sagor, Lund 1880.
- Historiegubbar på Dal, Stockholm 1886.
- Svenska Folksagor, Sthm 1882.
- Bore, Erik: Bårgmanslif i början af 1800 talet, i Bidr. t. Känned. om Sv. Landsm. V. 7, Sthm 1891.
- Bosquet, Am.: La Normandie romanesque et merveilleuse, Traditions, Légendes et Superstitions populaires, Paris, Rouen 1845.
- BP.a.: Benfey, Pantschatantra.
- Brahan, Seer: se Mackenzie.
- Bran I. II.: Meyer, Kuno, The Voyage of Bran, Son of Febal, to the Land of the Living, with and Essay by A. Nutt; Grimm Libr. nr. IV. VI, London 1895—97.
- Brand, J.: Popular Antiquities of Great Britain, comprising Notices of the moveable & immoveable feasts, customs & amusements past & present, edited with very large corrections & additions by W. Carew Hazlitt, I—III, London 1870.
- Brandt, C. J.: Klosterlæsning II. Hellige Kvinder, Legendesamling, 1859.
- Brandt, Lucidarius: se Lucidarius.
- Brauns, Dav.: Japanische Märchen u. Sagen, Leipzig 1885.
- Braz, Anatole Le: Contes de Soleil & de la brume, Paysages de Légende, Nuits d'Apparitions, Equipées de Printemps, Paris [1910].
- Braz: La Légende de la Mort en Basse Bretagne, Croyances, Traditions, Usages des Bretons armoricains, avec une introduction de L. Marillier, Paris 1893.
- Braz² I. II.: Nouvelle Edition refondue et augmentée, avec des Notes sur les Croyances analogues chez les autres Peuples celtiques par George Dottin, I. II, Paris 1902.
- Briz, F. Pflay y.: Endevinallas populares catalanas, Barcelona 1882.
- Br.N., se Brøndum Nielsen.
- Brueyre L.: Contes populaires de la Grande Bretagne, Paris 1875.
- Bruzelius, Niels G.: Almogelifvet i Ingelstads Härad i Skåne, Malmö 1876.

- BrWb.: Versuch eines Bremisch-Niedersächsisches Wörterbuchs . . . herausgegeben von der bremischen deutschen Gesellschaft I.—VI., Bremen 1767—69.
- Bröchn. Saml.: En håndskreven samling af dialektord fra Søvind sogn, Vor herred, efterladt af en tidligere sognepræst H. Bröchner (1810—39) i arkivet der; den findes sagtens nu i Provinsarkivet i Viborg.
- Brøndum-Nielsen, Johs.: De gamle danske Dyrerim udg. med Indledning og Anmærkninger, Kbhvn 1908.
- BSkr.: Burne, Ch. S., Shropshire Folklore, a Sheaf of Gleanings, from the Collections of G. F. Jacksons, London 1883.
- BSmith: Smith, S. Birket, Studier på det gamle, danske Skuespils Område, Kbh. 1883.
- Bugge, S.: Studier over de nordiske Gude- og Heltesagns Oprindelse, Christiania 1881—89.
- Bulletin: se Folklore Wallon.
- Bureus, J. Th. Sumlen: Nyare Bidr. t. Känned. af de Sv. Ldsmålen, Bih. I. 2.
- Busch, M.: Deutscher Volksglaube, Leipzig 1877.
- Deutscher Volkshumor, Leipzig 1877.
- Busk, R. H., The Folklore of Rome, London 1874.
- Bücher, Arbeit und Rhythmus: 2den udg., Leipzig 1899.
- 4. umgearb. Aufl., Leipzig, Berlin 1906.
- Bäckström: R. O. Bäckström, Svenska Folkböcker I. II, Sthm. 1845—48.
- III: Öfersigt af Svenska Folk litteraturen.
- Böhme, Fr. M.: Deutsches Kinderlied u. Kinderspiel, Leipzig 1897.
- Geschichte des Tanzes in Deutschland, I. II, Leipzig 1886.
- Baareprøven: Villads Christensen, Chr., Baareprøven, Kbh. 1900.
- Campbell, J. F.: Popular Tales of the West Highlands, 2den udg., I—IV, London 1890—93.
- My Circular Notes, I. II, London 1876.
- Waifs & Strays of Celtic Tradition, V. Clan Traditions, London 1895.
- Campbell, J. Gregerson: Fians or Stories, Poems and Traditions of Fian & his warrior Band, London 1891.
- CamW.: Campbell, J. Gr., Witchcraft an Second Sight in the Highlands and Islands of Scotland, Glasgow 1902.
- Carlsen, Rönnebæk: Carlsen, Fr., Noget om og fra Rönnebæk Sogn med Rönnebæksholm, Kbhvn 1861.
- Efterretninger om Gammelkøgegaard og Omegn, I. II, Kbhvn 1876.
- Carstensen, Spiele: Særtryk af Jahrbuch d. Vereins für Niederdeutsche Sprachforschung VIII. flg.
- Castrén, M. A.: Nordiska Resor och Forskningar, I—V, Helsingfors 1852—70.
- Cavall. -Stephens: Hyltén-Cavallius, G. O. och G. Stephens, Svenska Folksagor och Afventyr, I, Sthm. 1844.
- Cavall. Wärend el. CavW. I. II.: G. O. Hyltén-Cavallius, Wärend och Wirdarne, I. II, Sthm. 1864—68, jfr. Wärend.
- Cederschiöld, G., Medeltidsberättelser: Sv. Ldm. V. 6, Sthm. 1885—86.
- Cent Nouvelles Nouvelles par M. Th. Wright, I. II, Paris 1858.
- Chambers, R.: Popular Rhymes of Scotland, new edit. uden årstal, London-Edinburgh.
- Chauvin, Victor: Bibliographie des Ouvrages Arabes ou relatifs aux Arabes, publiées dans l'Europe de 1810 à 1885, I—XI, Liège 1892—1911.
- Chavannes, E.: Cinq Cents Contes & Apologues extraits du Tripitaka Chinois, I—III, Paris 1910—11.
- Child, Fr. J.: English & Scottish popular Ballads, by Helen Child Sargent & George L. Kittredge, London 1905.
- Ch. Notes: Choice Notes from Notes and Queries, Folklore, London 1859.
- Christensen, V., se Baareprøven.
- Cinderella, se Cox.

- Clodd, Edw.: Tom Tit Tot, London 1898.
- Clouston, Fictions I. II.: W. A. Clouston, Popular Tales & Fictions, their Migrations & Transformation, I. II, Edinburgh, London 1887.
- Noodles: W. A. Clouston, The Book of Noodles, London 1888.
- Colshorn, C. u. Th.: Märchen u. Sagen, Hannover 1854.
- Corrazzini, F.: I Componenti minori della Letteratura popolare Italiana, Benevento 1887.
- Cosquin, Em.: Contes populaires de Lorraine, I. II, Paris [1887].
- Cox, M. R.: Cinderella, London 1893.
- Crane, Tr. Fr.: Italian popular Tales, London 1885.
- The Exempla or the illustrative Stories from the Sermones Vulgares of Jacques de Vitry, London 1890.
- Crieff: Its Traditions & Characters 1881.
- Crocker, T. Crofton: Fairy Legends & Traditions of the South of Ireland, the new Series, 2 vols in one; London 1828; 1ste del danner indledn. til Grimms Irische Elfenmärchen.
- Crooke, W.: NINotes & Queries, I—V, Allahabad 1891—95.
- CSH.: Campbell, J. Gr., Superstitions of the Highlands & Islands of Scotland, Glasgow 1900.
- Cuchullin: Saga in Irish Litterature by Eleanor Hull, London 1898.
- Curtin, J.: Myths & Folklore of Ireland, Boston 1890.
- Tales of Fairies & the Ghost World, London 1895.
- Dalyell, J. G., The darker Superstitions of Scotland, Glasgow 1835.
- Dania: Tidsskrift for Folkemål og Folkeminder, udg. af O. Jespersen og Kr. Nyrop, I—X, 1890—1903.
- Danneil, Wb.: I. Fr. Danneil, Wörterbuch der altmärkisch-plattdeutschen Mundart, Salzwedel 1869.
- Davidson, I.: Fra det gamle Kongens Kjøbenhavn, II, 1881.
- Davidsson, Olafur: Íslenzkar Skemtanir: Gátur, Skemtanir, Vikivakar, Pútur, Þjóðkvæði, Kbh. 1887—1903.
- Íslenzkar Þjóðsögur, Reykjavik 1895.
- Decameron: se Landau, Lee.
- Decke, E.: Lübische Geschichten und Sagen, Lübeck 1890.
- Deeney, D.: Peasant Lore from Gaelic Ireland, London 1891.
- Delehaye, H.: Die hagiographischen Legenden, übers. v. E. A. Stükelberg, 1907.
- Denham Tracts: a Collection of Folklore by Michael Aislabie Denham etc. edit. by J. Hardy, I. II, London 1892—95.
- Dictionaire infernal, par I. Collin de Plancy, 6te udg., Paris 1863.
- DFM.: Fra Dansk Folkemindesamling, Meddelelser I. flg., Kbhvn 1908.
- DgF., se Gr. DgF.
- Dieterich, A.: Mutter Erde, ein Versuch über Volksreligion, Leipzig 1905.
- Nekyia, Beiträge zur Erklärung der neuentdeckten Petrusapokalypse, Leipzig 1893.
- Djurklou: Sagor och Afventyr, Sthm. 1883.
- Unnarsoarnas Seder och Lif, 1874.
- Ur Nerikes Folkspråk och Folkklif, Örebro 1860.
- Dobeneck, F. L. F.: Des deutschen Mittelalters Volksglauben und Heroensagen, I. II, Berlin 1815.
- [Dorph]: De jyske Zigeunere, en rotvælsk Ordbog, Kbh. 1837.
- Drechsler, Paul: Sitte, Brauch und Volksglaube in Schlesien, I. II, Leipzig 1903, 1906.
- Dsk Folkedans samt Melodier, Kbh. 1904, 1901.
- DSt.: Danske Studier, udg. af M. Kristensen og A. Olrik, 1894 flg.
- Dubois: Hindu Manners, I. II.
- Dunlop, se Liebrecht.

- Dyer, T. F. Thiselton: *British popular Customs*, London 1876.
 — *Churchlore Gleanings*, London 1891.
 — *Folklore of Shakespeare*, London [1883].
 Dähnhardt, Dr. Oskar: *Beiträge zur vergleichenden Sagen- und Märchenforschung*, Leipzig 1908.
 — *Natursagen, Eine Sammlung naturdeutender Sagen, Märchen, Fabeln u. Legenden*, I—III, 1901 flg.
 Daae, Ludv.: *Norske Bygdesagn*, I—II, Christiania 1872—81.
 Edda: P. A. Munch, *ældre Edda*, Kria. 1847.
 — F. Pfeiffers, *Altnordisches Lesebuch*, Leipzig 1860, se Simrock.
 EEEeye: Elworthy, F. Th., *The evil Eye*, London 1895.
 EFbo: Eneström, F. J. E., *Finvedbornas Seder och Lif*, Halmstad 1910.
 Efterslæt: E. T. Kristensen, *Efterslæt til Skattegraveren*, Kolding 1890.
 EGN.: Eneström, E., *Gnosjöborna, deras Hemslöjd, Seder och Lefnadssätt*, Skrock och Vidskepelse, Halmstad 1906.
 Ehlers, J.: *Schleswig-Holsteensch Rätselbok*, Kiel, 1865.
 Eisel, R.: *Sagenbuch des Voigtlandes, Gera* 1871.
 EHorns: Elworthy Fr. Th., *Horns of Honour & other Studies in the By-ways of Archæology*, London 1900.
 Eneström, se EFbo.
Epistolæ Obscurorum Virorum: herausgegeben durch Dr. Ernst Münch, Leipzig 1827.
 ERiding: *East Riding of Yorkshire, collected & edited by Mrs Gutch*, County Folk. VI, London 1912.
 Erk, L.: *Deutsher Liederhort*, Berlin 1856.
Everriculum fermenti veteris, E. Pontoppidan.
Eyrbyggja Saga: G. Vigfusson, Leipzig 1864.
 Farrer, J. A.: *Primitive Manners & Customs*, London 1879.
 FAS., se *Fornaldar Sögur Nordrlanda*.
Fataburen I flg.: *Kulturhistorisk Tidskrift*, utg. af B. Salin, Sthm. 1906 flg.
 Fausbøl, J.: *En Slægts Historie*, se Fb. Bl. I. 21.7.
 — *Minder fra Agerskov Sogn, Haderslev* 1910.
 — *Minder fra Branderup Sogn og Roost, Haderslev* 1912.
 — *Degn Gammelgaard i Varnæs og Varnæs i ældre Dage*, Åbenrå 1913.
 Fausböll, V.: *Beretning om de vidtberømte Molboers vise Gerninger og tapre Bedrifter*, Kbh. 1887, jfr. Kristiansen.
 — *Five Jatakas, containing a fairy Tale, a comical Story & three Fables*, Kbh. 1861, se Fb. Bl. I. 11.2.
 Faye, A.: *Norske Folkesagn*, 2det opl., Kria. 1844.
 Fb. Bjærgtagen: Feilberg, H. F., *Studie over en Gruppe Træk fra nordisk Alfetro*, Kbh. 1910.
 — Bl.: *Feilberg Blandinger*, en række indbundne, nummererede og registrerede hefteskifter.
 — *Bondeliv: Dansk Bondeliv, saaledes som det i Mands Minde førtes, navnlig i Vestjylland*, 1ste og 3die udg., I, II, 1889, 1910.
 — *Fr. H.: Fra Heden, Haderslev* 1863.
 FbJ.: *Feilberg, Jul*, I, II, Kbh. 1904.
 Fenger, Ferdinand: *Om det nygræske Folk og Sprog*, Kbh. 1832.
 Ferie, se *Jæger, Ferie*.
Festskr.: *Festskrift til H. F. Feilberg, fra nordiske Sprog- og Folkeminforskere*, Kbh. 1911.
 F. & F.: H. V. Fiedler og A. Feddersen, *Tidskrift for Fiskeri*, I—VIII, Kbh. 1866—73.
 Finn Magnusen: *Lexicon Mythologicum*, 3die bind af den store kbh. udg. af *Ældre Edda: Priscæ veterum Borealium mythologiæ lexicon*, Havnæ 1828, 4^o.

- Finn Magnusen, *To Undersøgelser: Den første November og den første August, to historiske, kalendariske Undersøgelser.*
- Fischer, Fr.: *Slesvigske Folkesagn*, 2den udg., Kbh. 1861.
- Fiske, J.: *Myths & Mythmakers, old Tales & Superstitions interpreted by comparative Mythology*, London 1873.
- Flk., se Folklore.
- Foersom, P.: *Om Samlingen af danske Landskabsord og om Sæder, Skikke, Leve-maade, Egenheder og Overtro hos den jydsk Almue i Ribe Egnen*, udg. af C. Molbech, Kbh. 1820.
- Folkeven VIII. XI.: *E. Sundt, Folkevennen, et Tidsskrift*, Kria. 1859—62.
- Folklore I. flg.: *A quarterly Review of Myth, Tradition, Institution & Custom*, I, London 1890 flg.
- Folklore Congress: *The international Folklore Congress, 1891. Papers & Transactions*, ed. by Jos. Jacobs & A. Nutt, London 1892.
- Folklore Journal: I—VII, London 1883—89.
- Folklore Record: I—V, London 1878—82.
- Folklore Wallon I. flg.: *Monseur E., Bulletin de Folklore, Organe de la Société du Folklore Wallon, I. flg., Bruxelles—Paris 1891 flg.*
- Fornaldar Sögur Norðrlanda, I—III, Kbh. 1829—30, se Rafn.
- Fornmanna Sögur, se Rafn.
- Fraureuth: *Die deutschen Lügendichtungen bis auf Münchhausen, dargestellt von Carl Müller-Fraureuth*, Halle 1881, Fb. Bl. 2. 1.5.
- Frazer, J. G.: *The Golden Bough, a Study in comparative Religion*, I, II, London, 1890 samt 3die udg. I—IX.
- Fries, Ellen: *Sverges sista Häxprocess i Dalarne 1757—63*, Sv. Ldm. XIII. 6.
- Friis, J. A.: *Lappiske Eventyr og Folkesagn*, Kria. 1871.
— *Lappisk Mythologi*, Kria. 1871.
- FriisVN.: *Friis, Lönborg, Vendsyssels Nationaldragter og Vendelboerne i gamle Dage*, Hjørring 1902.
- Frischbier, H.: *Hexenspruch und Zauberbann, ein Beitrag zur Geschichte des Aberglaubens*, Berlin 1870.
— *Preussische Volksreime und Volksspiele*, Berlin 1867.
- Fritzn.²: *Fritzner, J., Ordbog over det gamle norske Sprog*, I—III, Kria. 1886—96.
- Fritzn. Lapp.: *Fritzner, J., Lappernes Hedenskab og Trolddomskunst sammenholdt med andre Folks, især Nordmændenes Tro og Overtro*, Norsk hist. Tidsskr., IV, 1876.
- FrRA.: *Fra Ribe Amt*, udgivet af *Historisk Samfund for Ribe Amt*, I—VIII, 1903—10.
- Furø, J.: *Fra Ishavets Kyster, Fortællinger fra Nordland og Finmarken*, Kria. 1886.
- Fylling, P.: *Folkesagn*, I, II, Aalesund 1874—77.
- Gadelius, Bror, *Tro och Öfvertro i gångna Tider*, I, II, 1912—13.
- Gaidoz, H.: *La Rage & St. Hubert*, Paris 1887.
— *Un vieux Rite médical*, Paris 1892.
- Garnett, GrFlk.: *Garnett, L. J. & Stuart-Glennie, Greek Folk Poesy*, I, II, London 1896.
— *The Women of Turkey & their Folk.*, I, II, London 1890—91.
- Gaslander: *Beskrifning om Almogens Sannelag, Seder vid de årliga Högtider etc.*, Uppsala 1895, Sv. Ldm. Bih. I. 3.
- Gbo. Hl.: *Gaardboe, Anton, Himmerlands Rakkere*, I, II, Århus 1904; II. udg. af Klitgaard 1912.
— *Natm.: De sidste Natmandsfolk i Vendsyssel*, Århus 1900.
- G. & D.: *O. Gelert og E. Dam, Folkenavne paa Lægemedler, Særtryk af Blad for pharmaceutisk Medhjælperforening*, Kbh. 1891.
- Gejer, E. G. och A. A. Afzelius, *Svenska Folkvisor*, I, II, Sthm. 1880.

- Georgian Folktales, translated by Marjory Wardrop, London 1894, Grimm Library I.
- Gering, H.: Islendzk Æventyri, Isländische Legenden, Novellen und Märchen, I. II, Halle 1882—83.
- Gervasius, se Liebrecht.
- Gesta Romanorum udg. af Hermann Oesterley, Berlin 1872.
- Gillhoff, I.: Das Mecklenburgische Volksrätsel, Parchim 1892.
- Globus, Illustrierte Zeitschrift f. Länder u. Völkerkunde, 1—98, Braunschweig, udkommer årligt.
- Glostersh. Folk.: County Folklore, Printed Extracts No I, Gloucestershire, ed. by E. S. Harland, London 1892.
- Glükstad, H.: Glükstad, Chr., Hitterdals Beskrivelse, Christiania 1878.
- SØ.: Sundalen og Øksendalens Beskrivelse, Kria. 1889.
- GML.: Gentleman's Magazine Library, being a classified Collection of the chief Contents of the Gentleman's Magazine from 1731—1868, by G. L. Gomme: I. Manners & Customs, London 1890.
- II. Popular Superstitions, London 1884.
- III. English Traditions, Boston [1885].
- Golspie, Contribution to its Folklore, by A. & B. Cumming, collected & edit. by E. W. B. Nicholson, London 1897.
- Gomme, A. B.: Dictionary of British Folklore, I. II, Traditional Games, London 1894—98.
- G. L. Ethnology in Folklore, London 1892.
- Folklore Relics of early Village Life, London 1883.
- Folkl. Hist.: Folklore as an historical Science, London 1908.
- Gonzenbach, Laura: Sicilianische Märchen, herausgegeben v. O. Hartwig, I. II, Leipzig 1870.
- Gordon, E. M.: Indian Folktales, Central Provinces, London 1908.
- GParis, se Paris.
- Grb.: O. L. Grönborg, Optegnelser på Vendelbomål, udg. af O. Nielsen, Kbh. 1884; tillige er brugt en samling af håndskrevne optegnelser, som Dr. O. Nielsen med vanlig velvillie overlod mig; nu hos bogh. Svegård, Sorø.
- Gr. DgF.: S. Grundtvig, Danmarks gamle Folkeviser 1 flg., Kbh. 1853, fortsat af A. Olrik 1890.
- Gregersen, Herm.: De apokryfiske Evangelier til Ny Testamente med en Efterslæt, Odense 1886.
- Gregor Folkl., se W. Gregor.
- Grettes Saga ved G. Magnússon og G. Thordarson, Kbh. 1859.
- Gr. Gl. d. M.: S. Grundtvig, Gamle danske Minder i Folkemunde, Folkeæventyr, Folkeviser og Folkedigtning og andre Rester af Fortidens Digtning og Tro.
- Gr. Registr.: Registranterne til S. Grundtvigs samling af håndskrevne danske æventyr, findes bl. Folkemindesamfundets samlinger, jfr. F. F. Communications No. 2. The System of Tales of the Folkl. Collection of Copenhagen by Astrid Lunding, Helsinki 1910, samt A. Aarne, Verzeichniss der Märchentypen, Helsinki 1910, F. F. Comm. No. 3.
- Gr. Ævent.: S. Grundtvig, Danske Folkeæventyr efter utrykte Kilder: I. Kbh. 1876.
- II. Ny Samling, Kbh. 1878.
- III. Danske Folkeæventyr, Kbh. 1884.
- Gr. Løsningsten: F. L. Grundtvig, Løsningstenen, en sagnhistorisk Studie, Kbh. 1878.
- Grundtvig, Sanglærken [1883?].
- Gr. Tjust: Svenske Minder fra Tjust, Anders Eklunds fortællinger, Kbh. 1882, se også Klokkergården.
- Gr. Irische Elfenm.: Irische Elfenmärchen, übersetzt von den Brüdern Grimm, Leipzig 1826, jfr. Croker.

- Gr. KM.: Kinder und Hausmärchen, 5te Aufl., I, II, Göttingen 1843; tillige er brugt Margaret Hunt's engelske oversættelse med anm., og enkelte tilføjelser, I, II, London 1884.
- Gr. Library: Grimm Library, I—XIX, 1894—1909, published by A. Nutt, London.
- Gr. Myth.¹: I. Grimm, Deutsche Mythologie, Göttingen 1835.
- Myth.², 2den udg., Göttingen 1844.
- Myth.⁴, 4de udg. v. E. H. Meyer, Berlin 1878.
- RA.: Rechtsaltertümer, 2den udg., Göttingen 1854.
- — 4de udg., besorgt durch A. Hensler und Rudolph Hübner, I, II, Leipzig 1899.
- Reinhardt Fuchs, Berlin 1834.
- GRom., se Gesta.
- Gr. Sagen: Deutsche Sagen, 2den udg., I, II, Berlin 1865.
- Gr. Wb.: Deutsches Wörterbuch v. J. Grimm und Wilhelm Grimm, I. flg., 1854 flg.
- Grohmann, J. V.: Aberglauben und Gebräuche aus Böhmen und Mähren, I, Leipzig 1864.
- Sagen aus Böhmen, Prag 1863.
- Gr. Palladius: En Visitatsbog . . . af Doct. Petro Palladio, udg. af S. Grundtvig, Kbh. 1872.
- Guthrie, E. I.: Old Scottish Customs, local & general, London—Glasgow 1885.
- Gylfaginning, se Simrock Edda.
- Günter, H.: I. Legenden Studien, Köln 1906.
- II. Die christliche Legendes des Abendlandes, Heidelberg 1910.
- Gaardbo, se Gbo.
- Hagemann, A.: Blandt lapper og bumænd, billeder og sagn fra en nordlandsk dalbygd, Kria. 1889.
- Hagen, Fr. H. von d.: Gesamtabenteuer, hundert altdeutsche Erzählungen, Ritter- und Pfaffen-Mähren, Stadt- und Dorfgeschichten, Schwänke, Wundersagen und Legenden, I—III, Stuttgart u. Tübingen 1850.
- Hagerup, E.: Det danske Sprog i Angel, 2den udg. v. K. J. Lyngby, Kbh. 1867.
- Hahn, I. G. v.: Griechische u. albanesische Märchen, I, II, Leipzig 1864.
- Halliwell, J. O.: The Nursery Rhymes of England, London 1843.
- Hammershaimb, V. U.: Færøisk Anthologi, I, II, Kbh. 1891.
- Hanauer, J. E.: Folklore of the Holy Land, Moslem, Christian & Jewish, London 1907.
- Handelmann, H.: Volks- und Kinderspiele aus Schleswig Holstein, 2den udg., Kiel 1874.
- Topographischer Volkshumor, Kiel 1866.
- Hansen, A. U.: Characterbilder aus den Herzogthümern Schleswig, Holstein und Lauenburg, den Hansestädten Hamburg und Lübeck, wie dem Fürstenthum Lübeck, Hamburg 1858.
- Hansen, C. P.: Sagen u. Erzählungen der Sylter Friesen, Garding 1875.
- Uald söldring Tjalen, Møgeltønder 1858.
- Hansen, Povl: Bidrag til det danske Landbrugs Historie, Jordfælleskabet og Landvæsenskommissionen af 1757, Kbh. 1889.
- Hansen, Rasmus: Gamle Minder el. Træk af Folkets Liv og Tankesæt, I, II, Odense 1882—83.
- Happgood, I. T.: The Epic Songs of Russia, New York, London (1885).
- Hardwick, Chr.: Traditions, Superstitions & Folklore, chiefly Lancashire & the North of England, Manchester—London 1872.
- HaRh.: Henne-Am Rhyn, Deutsche Volkssagen, Leipzig 1878.
- Harland, I. and Wilkinson, T. T.: Lancashire Folk., London 1867.
- Lancashire Legends, London 1873.
- Harry, Herm.: Volkssagen, Märchen und Legenden Niedersachsens, 2te Abth., Der Harz, Celle 1840, se Sommer.

- Hartland, E. S.: *English Fairy- & other Folktales*, London (1890).
- *The Science of Fairy Tales & Inquiry into Fairy Mythology*, London 1891.
- *The Legend of Perseus, I—III*, Grimm Library, II. III. V., London 1894—96.
- Haukenæs, Th. S.: *Natur, Folkeliv og Folketro i Hardanger: I. Eidfjord 1884, II. Graven 1885, III. Ulvik 1885, IV. Voss 1887, V. Vikør 1888, VI. Kvindherred 1888, VII. Ullensvang 1891.*
- Hazel.: *Hazelius, A., Samfundet för Nordiska Museets Främjande 1 flg., 1890 flg.*
Hazzlitt, se Brand.
- HBV.: *Hessische Blätter für Volkskunde I flg., 1902 flg.*
- Hearn, Lafcadio, *Kokoro*, London 1906.
- Hebbe Soldan, se Soldan.
- Helwig, A.: *Verbrechen u. Aberglauben*, 1908.
- Henderson, W.: *Notes on the Folklore of the Northern Counties of England & the Borders*, 2den udg., London 1879.
- Henrikson, J.: *Plägseder och Skrock bland Dalslands Allmoge fordomdags jemte en Samling Sagor, Gåtor, Ordspråk och Lekar, Åmål 1889.*
- Henzen, W.: *Ueber die Träume in der altnordischen Sagalitteratur*, Leipzig 1890.
- Hervarar Saga ok Heidreks konungs, besørget af N. M. Petersen, Kbh. 1847, jfr. Fornald. S. I. 411, overs. af Rafn, Nord. Fort. Sagaer I. 377.
- Hertel, Johannes: *Tantrahyayika, die älteste Fassung des Pancatrantra aus dem Sanskrit übersetzt mit Einleitung u. Anmerkungen*, Leipzig, Berlin 1909, I. II.
- Hertz, W.: *Deutsche Sage im Elsass*, Stuttgart 1872.
- *Gesamte Abhandlungen, herausgegeben von Fr. v. d. Leyen.*
- *Parzival von Wolfram v. Eschenbach, neu bearbeitet*, Stuttgart 1898.
- *Spielmannsbuch, 2te Aufl.*, Stuttgart 1900.
- *Tristan u. Isolde von Gotfr. v. Strassburg, neu bearb.*, Stuttgart, Berlin 1901.
- *Ww.: Der Werwolf, Beitrag zur Sagengeschichte*, Stuttgart 1862.
- Hesseling, D. C.: *Charos, ein Beitrag zur Kenntnis des neugriechischen Volksglaubens*, Leiden, Leipzig 1897.
- Hildebrandsson, H., *Hildebrand, Samling af Bemærkelsesdagar, Tecken, Märken, Ordspråk och Skrock, rörande Väderleken, Antiqvarisk Tidskr. f. Sverige VII. no. 2.*
- Hjelmquist, Theodor: *Förnamn och Familienamn med secundär Användning i Nysvenskan, Onomatologiska Bidrag*, Lund 1903.
- *Bibliska Personers Namn med secundär Användning i Nysvenskan, Samlinger och Studier*, Lund 1901.
- Hmh., se Hammershaimb.
- Hofberg, H.: *Nerikes gamla Minnen, Örebro 1868.*
- *Svenska Folksägner, Sthm. 1882.*
- *Några drag ur det forna Skogsbyggarelifvet i Halland, Sthm. 1880.*
- Honey, J. A.: *South African Folktales*, New York 1910.
- Hovorka, Dr. O. u. Dr. S. Kronfeld, *Vergleichende Volksmedizin, I. II, Stuttgart 1908.*
- H. Petersen: *Om Nordboernes Gudedyrkelse og Gudetro i Hedenold, Kbh. 1876.*
- Hunt, R.: *Popular Romances of the West of England*, London 1881.
- HW., se Harl. & Wilkins. Lancash. Legends.
- Hyde Douglas: *Beside the Fire, A Collection of Irish Gaelic Folkstories*, London 1890.
- Höfler, M.: *Deutsches Krankheitsnamen-Buch*, München 1899.
- Ihle, A.: *Under Sydkorset, Kbh. 1894.*
- Ihre: *De Superstitionibus hodiernis, 1750 (Sverige).*
- Isager, Kr.: *Spredte Bidrag til dansk Folkemedicin, Særtryk af Bibliothek for Læger, 8. R. VI. s. 351, 1905; på tysk: Aus der dänischen Volksmedizin, Extrait de Janus, se Fb. Bl. 1. 9.13. 15.*
- Íslenzkar Gátur, se Davidsson.
- Íslenzk Fornkvæði, S. Grundtvig, Jón Sigurdsson, I. II, Kbh. 1854—1885.
- Jacq. Vitry: *Jacques de Vitry, Exempla, ed. Th. F. Crane, London 1890.*

- Jacobs, Joseph.: Barlaam & Josaphat, English Lives of Buddha, London 1896.
 — The earliest English Version of the Fables of Bidpai, London 1888.
 — The Fables of Æsop as first printed by W. Caxton, with those of Avian, Alfonso & Poggio, I. II, London 1889.
 — Celtic Fairy Tales, London 1892.
 — More Celtic Fairy Tales, London 1894.
 — English Fairy Tales, London 1890.
 — More English Fairy Tales, London 1894.
 — Indian Fairy Tales, London 1892; jfr. Folkl. Congress.
- Jahn, O.: Ueber den Aberglauben des bösen Blicks bei den Alten, Berichte über die Verhandlungen d. Kgl. Sächs. Gesellschaft d. Wissensch., Leipzig 1855.
- Jahn, U.: Hexenwesen und Zauberei in Pommern, Stettin 1886.
 — Die deutschen Opfergebräuche, Breslau 1884.
 — Schwänke und Schnurren aus Bauernmund, Berlin (?).
 — Volksmärchen aus Pommern u. Rügen, Norden, Leipzig 1891.
 — Volkssagen aus Pommern u. Rügen, Berlin 1889.
- James, Gr.: Green Willow & other Japanese Fairy Tales, 1910.
- Janson, Kristoffer: Folke-Eventyr, uppskrivne i Sandeherad, m. oplysn. af Moltke Moe, Kria 1878, se Fb. Bl. 1. 4. 3.
- Jataka: Stories of the Buddha's former Births, I—VI, Cambridge 1895—1907.
- Jensen, J. M.: Et Vendelbomåls Lyd- og Formlære, udg. af Universitets Jubilæets Samfund, Kbh. 1897—1902.
- JFærø: Jakobsen, Jakob, Færøske Folkesagn og Æventyr, udg. ved Samf. t. Udgivelse af gammel nordisk Litteratur, Kbh. 1898—1901.
- JKamp: Kamp, J., Danske Folkeminder, Æventyr, Folkesagn, Gaader, Rim og Folketro, Odense 1877.
 — Danske Folkeæventyr, I—II, Kbh. 1879. 1891.
- JKr., se KrJ.
- JM.: J. Madsen, Folkeminder fra Hanved Sogn ved Flensborg, Kbh. 1870, 1871.
- JMville: The Voiage & Travayle of Sir John Maundeville, Knight, which treateth of the Way toward Hierusalem etc., edit. by J. Ashton, London 1887; jfr. Lorenzen.
- JOlafs. Opt.: Islænderen Jón Olafsens Oplevelser, I. II, Kbh. i Memoirer og Breve, I—VII, 1905. 1907.
- Jonsson, Möre: M. Jonsson, Folktrö, Seder och Bruk i Möre under 19de Århundredet, Sv. Ldm. II. 5.
- Jonsson, Ordb.: E. Jonsson, Oldnordisk Ordbog, Kbh. 1863.
- Joos Raadzels: A. Joos, Raadzels van het vlaamsche Volk, Gent 1888.
- Joyce, P. W.: Old Celtic Romances, 2den udg., London 1894.
- JSaml.: Samlinger til jydsk Historie og Topografi; 1ste række I—X, 2den I—IV, 3die I—VI, 1866—1910.
- JT.: H. Jenssen-Tusch, Nordiske Plantenavne m. Till., Kbh. 1867. 1870.
- [Junge]: Den nordsiellandske Landalmues Character, Skikke, Meeninger og Sprog, Kbh. 1798.
- Jyden I. II.: C. Sörensen Thomaskjær, Jyden, et 14 Daws Blaj mæ dawle Histaarie, Visse å anne Smaating, Horsens 1884—85.
- Jylland I.: Fr. v. Jessen, Jylland, Månedskrift f. Litteratur, Kunst, Samfundsspørgsmål, Aarhus 1891—92.
- Jæger, Peder: Et Yuelbesøgel i Knærkibøj, Aarhus.
 — I Ferien, Aarhus 1888.
 — Gillsjow, Aarhus 1893.
- Kalevala, öfversatt af K. Collan, Helsingfors, I, 2den udg. 1891, II. 1868.
- Kalkar, O.: Ordbog til det ældre danske Sprog, I—IV, Kbh. 1881—1907.

- Katha Sarit: The Katha Sarit Sagara, Ocean of the Streams of Story, by E. H. Tawney, I. II, Calcutta 1880—1884.
- Kennedy: Legendary Fictions of the Irish Celts, London 1866.
- Kinderleben: (Thöle u. Strackerjan), Aus dem Kinderleben, Spiele, Reime, Räthsel, Oldenburg 1851.
- Kingscote: Tales of the Sun or Folklore of Southern India, London 1890.
- Kirk, R.: The secret Commonwealth of Elves, Fauns, Fairies, edit. by A. Lang, London 1893.
- Kjær, Stavnsbaand: S. Kjær, Fra Stavnsbaandets Dage, Optegnelser efter Tingbøger, Kbh. 1888.
- Kl. Berntsen, se Berntsen.
- Kleiven, Iv. Z.: Segner fraa Vaagen, Kria. 1894.
- Klokkergaarden: Fr. L. Grundtvig, Livet i Klokkergaarden, udg. af J. Olrik, Kbh. 1909.
- Kloster, se Scheible.
- Kluge: Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache, Strassburg 1883.
- Knoop Pm.: O. Knoop, Volkssagen, Erzählungen, Aberglauben, Gebräuche und Märchen aus dem ostlichen Hinterpommern, Posen 1886.
- Ps.: Sagen und Erzählungen aus der Provinz Posen, Posen 1893.
- Knudsen, Lucidarius, se Lucidarius.
- Kn. Skytte, Før og Nu²: Virkelighedsbilleder fra Landet, 2det Oplag, Kbh. 1890.
- Jysk Bondeliv, 2den Saml., 2det Oplag, Kbh. 1890.
- Kok, J.: Det danske Folkesprog i Sønderjylland, I, Kbh. 1863.
- Danske Ordsprog og Talemaader fra Sønderjylland, Kbh. 1870.
- Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung, Bremen—Hamburg, 1876 flg.
- Kr. efter navne på fisk, navnet taget fra Krøyer, Danmarks Fiske.
- Kr. I—XIII, 1871—1897.
- E. T. Kristensen, Jyske Folkeminder.
- Folkeviser I. II. X. XI.
- Sagn, Folketro III. IV. VI. VIII. IX.
- Æventyr V. VII. XII. XIII. (I. II. III. IV).
- Kr. Almueliv¹.² I—VI: Gamle folks fortællinger om det jyske almueliv, som det er bleven ført i mands minde, samt enkelte oplysende sidestykker fra Øerne, I—VI, Kolding 1891—94.
- — Tillægsbind I. II (I—VI), Århus 1900—2.
- Kr. Anholt: Øen Anholt i sagn og sæd efter gamle folks mundtlige meddelelser, Kbh. 1891.
- Kr. Bindestue: Bindestuens Saga, Jyske Folkeæventyr, Kbh. 1897.
- Kr. Bindestue, Kølle: Fra Bindestue og Kølle, Jyske Folkeæventyr, I. II, Kbh. 1896—97.
- Kr. Börnerim: Danske Börnerim, Remser og Lege, udelukkende efter Folkemunde, Aarhus 1896.
- Kr. Dyrefabler: Danske Dyrefabler og Kjæderemser samlede af Folkemunde, Århus 1896.
- Kr. Efterslæt, se Efterslæt.
- Kr. Holmsland: Øen Holmsland og dens Klit, beskrevet særlig med kulturhistorisk Hensyn, Viborg 1891.
- Kr.J.: Mosekonen brygger, Æventyr, Legender, samlede af E. T. Kristensen, fortalte af Børge Janssen, Kbh. 1891.
- Kr. KT.: Vore Fædres Kirketjeneste, belyst ved Eksempler, optegnede efter Folkemunde, med et Tillæg om Præster og Degne og Studenter, Aarhus 1899.
- Kr. Mindebo: Fra Mindebo, Jyske Folkeæventyr, Aarhus 1898.
- Kr. Molboh.: Molbo- og Aggerbohistorier, samt andre dermed beslægtede fortællinger, I. II, Viborg, Aarhus 1892, 1903.

- Kr. Mosekonen: Æventyr og Legender samlede af E. T. Kristensen, fortalte af Børge Janssen, Kbh. 1891.
- Kr. Ordspr.: Danske ordsprog og mundheld, skjæmtesprog, Kbh. 1890.
- Kr. Overhøringer: Kuriøse Overhøringer i Skole og Kirke, optegnede efter Folkemunde til lærerigt Eksempel og megen Fornøjelse for nuværende og vordende Pædagoger, I. II, Aarhus 1892, 1899.
- Kr. Sagn I—VII.: Danske Sagn, som de har lydt i Folkemunde, udelukkende efter utrykte Kilder, Aarhus 1892 flg.
- Kr. SkS.: Danske Skjæmtesagn, samlede af Folkemunde, Aarhus 1900.
- Kr. SkV.: Et Hundrede gamle, danske Skjæmteviser, efter Nutidssang, Aarhus 1901.
- Kr. Æventyr: Danske folkeæventyr, optegnede af Folkemindesamfundets medlemmer, Viborg 1888.
- Krauss, Bauopfer: Fr. S. Krauss, Das Bauopfer bei den Südslaven, Wien 1887.
- Hexensagen: Südslavische Hexensagen, Separatabdruck aus dem XIV. Bande der „Mittheilungen d. Anthropolog. Gesellschaft in Wien“, 1884.
- Märchen I. II.: Sagen u. Märchen der Südslaven, I. II, Leipzig (1883—84).
- Sitte: Sitte u. Brauch der Südslaven, Wien 1885.
- Sreca: Sreca, Glück u. Schicksal im Volksglauben der Südslaven, Separatabdr. aus den „Mitth. d. Anthrop. Gesellsch. in Wien“, XVI. 1886.
- Volksglaube: Volksglaube u. religiöser Brauch der Südslaven, Münster 1890.
- Kreutzwald, Fr.: Estnische Märchen; aus d. Estnischen übersetzt von F. Löwe.
- Kristiansen, Gadesproget: V. Kristiansen, Bidrag til en Ordbog over Gadesproget og såkaldt daglig Tale, Kbh. 1866.
- 2den, meget forøgede Udgave, Kbh. 1908.
- Krohn, Kaarle: Bär (Wolf) und Fuchs, eine nordische Tiernärchenkette (Journal de la Société Finno-Ougrienne, VI. 1889).
- Kuhn, Herabkunft: A. Kuhn, Die Herabkunft des Feuers und des Göttertranks, Berlin 1859.
- MS.: Märkische Sagen u. Märchen, Berlin 1843.
- NS.: A. Kuhn u. W. Schwarz, Norddeutsche Sagen, Märchen und Gebräuche, Leipzig 1848.
- WS.: Sagen, Gebräuche u. Märchen aus Westphalen, I. II, Leipzig 1859.
- Kvolsgaard, C. M. C.: Fiskerliv i Vester Hanherred, skildret i Egnens Mundart, Kbh. 1886.
- Landboliv, Spredte Træk af (V. Hanh.), Kbh. 1891.
- Kück, Dr. E.: Das alte Bauernleben der Lüneburger Heide, Leipzig 1906.
- Köhler, R.: Aufsätze über Märchen u. Volkslieder, herausgegeben von J. Bolte und E. Schmidt, Berlin 1894.
- Kleinere Schriften:
I. Zur Märchenforschung;
II. Erzählende Dichtung des Mittelalters;
III. Neuere Litteraturgeschichte, Volkskunde und Wortforschung;
herausgegeben von J. Bolte, Weimar 1898.
- Kaarsberg, H. J.: Om Satanismen, Kbh. 1896.
- Lady Wilde, se Wilde.
- Laisnell de la Salle: Souvenir du vieux temps, Le Berry, Croyances & Légendes, Paris 1900.
- bl. Les Litteratures pop., tome XL.
- Croyances et Légendes du centre de la France, I. II, Paris 1875.
- Laisstner, L.: Nebelsagen, Stuttgart 1879.
- Das Rätsel der Sfinx, I. II, Berlin 1889.
- Lammert, Dr. G.: Volksmedizin und medizinischer Aberglaube in Bayern, Würzburg 1869.
- Landau, Dr. M.: Die Quellen des Decameron, 2te Aufl., Stuttgart 1884.

- Landnáma: Íslendinga Sögur I, Kbh. 1829.
- Landstad, M. B. Norske Folkeviser, Chria 1853.
- Landt: Forsøg til en Beskrivelse af Færøerne, Kbh. 1800.
- Lane, E. W.: An Account of the Manners & Customs of the modern Egyptian, London 1890.
- Lang, Andr.: Cock Lane & Common Sense, London 1894.
- Custom & Myth., 2den udg., London 1885.
- Myth., Ritual & Religion, I, II, London 1887.
- Larminie, W.: West Irish Folktales & Romances, London 1893.
- Lauchert, F.: Geschichte des Physiologus, Strassburg 1889.
- Lawson, J. C.: Modern Greek Folklore & ancient Greek Religion, a Study in Survivals, Cambridge 1910.
- Le Braz, se Braz.
- Lee, A. C.: The Decameron, its Sources & Analogues, London 1909.
- Legenda Aurea, vulgo Historia Lombardica dicta, v. Dr. Th. Grässe, 3die udg., Vratislavia 1890.
- Lehmann, Alfr.: Overtro og Trolddom, I—IV, Kbh. 1896.
- Leicestersh. Folkl.: Printed Extracts, No 3, Leicestershire & Rutland, coll. & edit. C. J. Billson, London 1895.
- Leland, Ch. G.: Etruscan Roman Remains in popular Tradition, London 1892.
- Lemke: Volksthümliches in Ostpreussen, I—III, Mohrungen, Allenstein 1884—89.
- Lenormant, F.: Die Magie u. Wahrsagekunst der Chaldäer, Jena 1878.
- Leoprechting, K. von: Aus dem Lechrain zur deutschen Sitten und Sagenkunde, München 1855.
- Letterstedt: Nordisk Tidskrift för Vetenskap, Kunst och Industri, I. flg.
- Lexicon Mythologicum, se Finn Magnussen.
- Lidmål: K. H. Waltman, Lidmål, Ordspråk och Talesätt, Smårim, Gåtor, Æventyr, Sägner, Seder och Tänkesätt, upptecknade i Frostviken, Sth. 1894; Sv. Ldm. XIII. 1.
- Liebrecht, Dunlop: J. Dunlop's Geschichte der Prosadichtungen od. Geschichte der Romane, Novellen, Märchen u. s. w., aus dem Englischen übertragen, Berlin 1851.
- Gervasius: Des Gervasius von Tilbury Otia Imperialia, Hannover 1856.
- Pentamerone: Der Pentamerone oder das Märchen aller Märchen von Giambattista Basile nebst einer Vorrede von J. Grimm, I, II, Breslau 1846.
- Volkskunde: Zur Volkskunde, alte und neue Aufsätze, Heilbron 1879.
- Lincolnshire Folklore: Mrs Gutch & Mabel Peacock, Examples of printed Folklore, concerning Lincolnshire, London 1908, County Folklore vol. V.
- Lindholm, P. A.: Hos Lappbönder, Skildringar, Sägner och Sagor från Södra Lappland, Sthm. 1884.
- Lloyd, L.: Svenska Allmogens Plågseder, Sthm. 1871.
- Lopez, Alpi: Maria Savi-Lopez, Leggende delle Alpi, Torino 1889.
- Lorenzen, M.: Mandevilles Rejse, Kbh. 1883, se JMville.
- Lucidarius: en Folkebog fra Middelalderen, ved C. J. Brandt, Kbh. 1849.
- — med Indledning og Oplysninger ved Joh. Knudsen, Kbh. 1909.
- Lund, se To Noveller, Tr. Lund.
- Lyngby Saml.: Håndskr., Ny Kgl. Saml., 812^{kg}, nørrejysk fasc. 1—10, 812^{kh}, sønderjysk fasc. 1—6.
- Lütolf, A.: Sagen, Bräuche, Legenden aus den fünf Orten: Luzern, Uri, Schwiz, Unterwalden, Zug; Luzern 1862.
- Lyncker, K.: Deutsche Sagen und Sitten in hessischen Gauen, Cassel 1854.
- Löwe, se Kreuzwald.
- (M.): en fortegnelse over folkelige navne til lægemidler som er mig meddelte af distriktslæge, S. Møller, N. Sundby.

- Mabinogion: The Mabinogion from the Welsh of the Llyfr o Hergest, transl. with Notes by Lady Ch. Guest, Londdn 1877.
- Macculloch, I. A.: The Childhood of Fiction, a Study of Folktales & primitive Thought, London 1905.
- Macdougall, J.: Folk & Hero Tales, Waifs & Strays of Celtic Tradition, London 1891.
- MacInnes, D.: Folk and Hero Tales, London 1890.
- Mackenzie, A.: The Prophecies of the Brahan Seer, Stirling 1909.
- MaFkl.: G. F. Abbott, Macedonian Folklore, Cambridge 1903.
- Magyar T.: W. Henry Jones & Lewis L. Kropf, The Folktales of the Magyars, London 1889.
- Mahabharata: a prose English Translation of, by M. N. Dutt, I—XVII, 1895—1905, Calcutta.
- Malmesbury, William of: Chronicle of the Kings of England, by J. A. Giles, London 1889.
- Mannhardt, se Mhardt.
- Marbach, G. O.: Volksbücher, I—XXXIV, Leipzig 1838 flg., jfr. Simrock.
- Marcussen, A. J.: Optegnelser fra Rødding By og Sogn, Haderslev 1912.
- Martiny, Benno: Aberglaube im Molkereiwesen, ein Beitrag zum Verständniss des Aberglaubens u. zur Geschichte des Molkereiwesens, Bremen 1891.
- Maspero, G.: Les Contes populaires de l'Egypte Ancienne, Paris 1882, Les Littératures popul. no. IV.
- Masuren, se Töppen.
- Mathiasen, Hugo: Bøddel og Galgefugl, Kbh. 1910.
- Maundeville, se JMville.
- Maurer, Konrad: Die Bekehrung des norwegischen Stammes zum Christenthume, I, II, München 1855—56.
- Isländische Volkssagen der Gegenwart, Leipzig 1860.
- Ueber die Wasserweihe des germanischen Heidenthumes, München 1880.
- Maury, Alfr.: Croyances & Légendes de l'Antiquité, 2den udg., Paris 1863.
- La Magie et l'Astrologie, 3die udg., Paris 1868.
- Croyances & Légendes du Moyen Age, et des Légendes pieuses, publicés apres les Notes de l'Auteur par Aug. Longnon & G. Bonet-Maury, Paris 1896.
- Mb. Ævent.: C. Molbech, Udvalgte Eventyr el. Folkedigtninger, 2den udg., I, II, Kbh. 1854.
- MDougall, I.: Mac Dougal, J., Folk & Hero Tales, Waifs & Strays of Celtic Trad., Argyleshire Series no. III, London 1891.
- II.: Folktales & Fairy Lore, collected from oral Tradition, ed. with Introduction & Notes by Re^v George Calder, Edinburgh 1910.
- Mejborg, R.: Gamle danske Hjem i det 16de, 17de og 18de Aarhundrede, Kbh. 1888.
- Slesv. Bøndergårde: Nordiske Bøndergaarde i det XVIde, XVIIde, XVIIIde Aarhundrede, I. Slesv., Kbh. 1892.
- Meier, Kinderreime: E. Meier, Deutsche Kinderreime u. Kinderspiele aus Schwaben, Tübingen 1851.
- Sagen: Deutsche Sagen, Sitten u. Gebräuche aus Schwaben, I. II. V, Stuttgart 1852.
- Volksmärchen: Deutsche Volksmärchen aus Schwaben, 3die opl., Stuttgart (1852).
- Meier, H.: Ostfriesland in Bildern u. Skizzen, Land u. Volk in Geschichte u. Gegenwart, Leer 1868.
- Melsen, Saml.: Håndskr., Ny Kgl. Saml. 811^t 4, L. Melsen, Saml. af Provindsial Ord og Talemaader, alm. brugelige i Vendsyssel, tilligemed nogle Exempler paa Vendelboernes Mundart eller Udtale, opsat af en indfødt Vendelbo 1811.
- Mélusine: Recueil de Mythologie, Litterature populaire, Traditions & Usages, publié par H. Gaidoz & E. Rolland, 1878—1901, Paris.
- Merkens, H.: Was sich das Volk erzählt. I—III, Jena (1892—1900).

- Meyer, Raphael: Gerbertsagnet, Studie over middelalderlige Djævlekontrakhistorier, Kbh. 1902.
- Meyer, G.: Essays und Studien zur Sprachgeschichte u. Volkskunde, Berlin 1885.
- Meyer, C.: Aberglaube des Mittelalters und der nächstfolgenden Jahrhunderte, Basel 1884.
- Meyer, El. H.: Der Badische Hochzeitsbrauch des Vorspannens, Freiburg, Leipzig 1876.
- Badisches Volksleben im 19ten Jahrhundert, Strassburg 1900.
 - Germanische Mythologie, Berlin 1891.
 - Deutsche Volkskunde, Strassburg 1898.
- Meyer, Kuno, se Bran.
- Mhardt, Aberglaube: Mannhardt, W., Die praktischen Folgen des Aberglaubens, Berlin 1878.
- BK. I. II, se Mhardt, Wald u. Feldkulte.
 - Germanische Mythen, Berlin 1858.
 - Die Götterwelt der deutschen u. nordischen Völker, Berlin 1860.
 - Die Korndämonen, Berlin 1868.
 - Mythologische Forschungen, herausgegeben von H. Patzig, Strassburg, London 1884.
 - Roggenwolf u. Roggenhund, Danzig 1865.
 - Wald u. Feldkulte, I. II, Berlin 1875—77.
 - Weihnachtsblüthen in Sitte und Sage, Berlin 1864.
- Mhoff: K. Müllenhoff, Sagen, Märchen u. Lieder, Kiel 1845.
- Natur im Volksmunde, Berlin 1898.
- Minstrely, se Scott.
- Mi Wb.: Mi Wörterbuch der Mecklenburg-Vorpommerschen Mundart, Leipzig 1876.
- Modin, E.: Huskurer och Signerier, samt folkliga Namn på Läkemedel, från Ångermanland, Sv. Ldm. VII. 2.
- Moe, Moltke: Draumkvæe m. fl. folkeviser, Sommerkursus ved Universitetet, Kria. 1899.
- Eventyrlige Sagn i den ældre Historie, Særtryk.
- Mogk, E.: Mythologie, i H. Paul, Grundriss d. germ. Philologie, Strassburg 1891.
- Molbech, se Mb.
- Monnier, M.: Les Contes populaires en Italie, Paris 1880.
- Monseur, se Folklore Wallon.
- Montanus Volksfeste, I. II.:
- I. Montanus, Die deutschen Volksfeste, Jahres- und Familienfeste, Iserlohn, Elberfeld 1854.
 - II. Die deutschen Volksbräuche, Volksglaube u. mythologische Naturgeschichte, ein Beitrag z. vaterländischen Sittengeschichte, Iserlohn 1858.
- Morris, M. C. F.: Yorkshire Folk-talk, London 1892.
- MSkr.: E. T. Kristensen, Mikkel Skrædders Historier, Viborg 1890.
- Munch, P. A.: Edda, se Edda.
- Norges Konge-Sagaer, forfattede af Snorre Sturlassön, Sturla Thordsön o. fl., Chria 1859.
- Müllenhoff, se Mhoff.
- Müller, Julebog: S. Müller, En Julebog, Kbh. 1884.
- Müller, Saxo: P. E. Müller, Saxonis Grammatici Historia Danica, I. II, Kbh. 1839.
- Münch, se Epistolæ obsc. vir.
- Møller, Bornholm: I. P. Møller, Folkesagn og andre mundtlige Minder fra Bornholm, Kbh. 1867.
- Møller, Fr. S.: P. L. Møller, Franske Folkesagn, Kbh. 1871.
- Ndl. Volksk.: Volkskunde, Tijdschrift voor nederlandsche Folklore onder redactie v. Pol de Mont & Aug. Gittée, I. flg., Gent 1888 flg.
- Newell, W. W.: Games & Songs of American Children, N. York 1884.

- Nicholson, J.: Folklore of East Yorkshire, London 1890.
- Nicholaissen, Nordland, I—IV.:
 I. II. Sagn og Eventyr fra Nordland, Kria 1879, 1887.
 III. IV. Fra Nordlands Fortid, Sagn og Historie, Kria 1889, 1891.
- Nielsen, Navnebog: O. Nielsen, Olddanske Personnavne, Kbh. 1883.
 — Bidrag til Oplysning om Sysseinddelingen i Danmark, 1867.
 — Gamle, jydsk Tingsvidner, Kbh. 1882.
- Nielsen, L. Chr.: Blaa Mandag el. Fri Mandag, nogle kulturhistoriske Undersøgelser til Forstaaelse af Haandværkerlivet under Lavstiden, Odense 1907.
- Nielsen, Fr.: Vendsyssel og Vendelboerne for et halvt hundredår siden, Kbh. 1880.
- Nihongi: Chronicles of Japan from the earliest Times to A. D. 697, translated by W. G. Aston, I. II, London 1896.
- Nilson, K.: Gamla Abeteket, Karlskrona 1886.
- NINotes: North Indian Notes & Queries, A monthly Periodical, ed. by W. Crooke, I—V, Allahabad, London 1891—95.
- Nisard, Ch.: Histoire des Livres populaires ou de la Litterature de Colportage, I. II, 2den udg., Paris 1864.
- N. M. Petersen, se Petersen.
- Nordlander, Joh.: Svenska Barnvisor och Barnrim, Sthm 1886. Sv. Ldm. V. 1.
 — Fäbodväsenet i Ångermanland, Sthm 1885. Sv. Ldm. V. 3.
 — Mystiska Sägner från Norrland, Sv. Fornminnesför. Tidskr. 14. H.
 — Sagor, Sägner och Visor, meddelade af R. Bergström & J. Nordlander. Sv. Ldm. V. 2.
 — Småplock, Historier och Mässningar, Grötrim och hvarjehanda, Sthm 1889. Sv. Ldm. VII. 8.
 — Om Trolldom, Vidskepelse och Vantro hos Allmogen i Norrland. Fornminnesföreningens Tidskr. 11te H.
- Norlind, T.: Studier i svensk Folklore. Lunds Universitets Årsskrift, Lund 1911.
- Northall, G. F.: English Folk rhymes, London 1892.
- Northumberland Folkl.: Examples of printed Folklore concerning Northumberland collected by M. C. Balfour, & edit. by Northcote W. Thomas, London 1904. County Folkl. IV.
- NVadsbo: Gåtor från Fredsbärgs och Hofva Församlingar Norra Vadsbo Härad i V. Götland, ved P. A. Sandén, Sthm. 1887. Sv. Ldm. VII. 4.
- Nyerup, R.: Almindelig Morskabslæsning i Danmark og Norge igjennem Aarhundreder, Kbh. 1816.
- Nyland IV.: Nyländska Folkseder och Bruk, Vidskepelse m. m., framställda af A. Allard, Helsingfors 1889.
- Nyrop, C.: Dansk Pottemageri, et Kapitel af den danske Keramiks Historie, Kbh. 1882.
 — Om Lavenes indbyrdes Rang og det almindelige Omdømme om den, Kbh. 1880, Særtryk af Industriforeningens Maanedskrift.
- Nyrop, Kr.: Forblommede Ord, Særtryk af Nord. Tidskr. f. Philologi, ny Række VII.
 — Kludetræet, særtryk af „Kort Udsigt over det phil.-hist. Samfunds Virksomhed 1884—85, jfr. Dania I. 1.
 — Navnets Magt, en folkepsykologisk Studie i „Opuscula philologica“, mindre Afh., udgivne af det phil.-hist. Samf., Kbh. 1887, s. 118 flg.
 — Nej, et Motivs Historie, Kbh. 1891.
 — Sagnet om Odysseus og Polyfem, Kbh. 1881.
 — VSk.: Sprogets Vilde Skud, Kbh. 1882.
- O'Connor, W. F.: Folktales from Tibet, London 1906.
- Odds Draumr-Stjörnu-Odda Draumr, i Barðarsaga Snæfellsáss Viglundarsaga, Kbh. 1860, s. 106 flg.
- Olafs. Optegn., se JOlafs.

- Olavius, O.: Oekonomisk-physiske Beskrivelse over Schagens Kiøbstad og Sogn, Kbh. 1787.
- Olrik, A.: Danmarks Heltedigtning, Kbh. 1903 flg.
— Om Ragnarok, Særtryk af Aarb. f. nord. Oldk. og Historie, Kbh. 1902.
— Kilderne til Saxes Historie, I, II, Kbh. 1892.
- Olsen, O. T.: Norske Folkeeventyr og Sagn, samlet i Nordland, Kristiania 1912.
- Ons Volksleven, Antwerpsch-Brabantsch Tijdschrift v. I. Cornelissen & I. B. Vervliet, I flg., 1889.
- Orient, Occident, se Benfey.
- O. Thomsen, Nordens Julefest, Odense 1855.
- Otia, se Liebrecht, Gervasius.
- Otmar, Volkssagen nacherzählt von, Bremen 1800.
- Outzen, N.: Glossarium der frisischen Sprache, besonders in nordfrisischer Mundart, ved L. Engelstoft og C. Molbech, Kbh. 1837; samme forf. har givet Molbech bidrag til hans Dialekt-Lexikon, der er mærkede Outzen.
- Palladius, se Gr. Palladius.
- Pantschat, se Benfey.
- Panzer, F.: Bayerische Sagen u. Bräuche, Beitrag zur deutschen Mythologie, I, II, München 1848.
- Paris, Gaston: Légendes du Moyen Âge, Paris 1904.
— Poèmes et Légendes du Moyen Âge, Paris (1900).
— Poésie du Moyen Âge, I, II, Paris 1903.
— Le Petit Poucet et la Grande Ourse, Paris 1875.
- Parkinson, Th.: Yorkshire Legends & Traditions as told by the ancient Chroniclers, I, II, London 1888—89.
- Pacha, S. E. Yacoub Artin: Contes populaires, inédits, de la Vallée du Nil, Paris 1895.
- P. Bjerger, Aarbog for dansk Kulturhistorie, I—X, Kbh. 1891—1900.
- Pentamerone, se Liebrecht.
- Perger, A. Ritter v.: Deutsche Pflanzensagen, Stuttgart 1864.
- Perseus, se Hartland.
- Peter, A.: Volksthümliches aus Oesterreich, Schlesien, I, II, Troppau 1865—67.
- Petersen, Nordb. Gudetro, se H. Petersen.
- Petersen, N. M.: Danmarks Historie i Hedenold, I—III, 2dnt Oplag.
— Historiske Fortællinger om Islændernes Færd hjemme og ude, I—IV, Kbh. 1839—44.
— Bidrag til den danske Litteraturs Historie, I—V, Kbh. 1853—61.
— Nordisk Mythologi, Kbh. 1849.
- Pf. GE.: Pfannenschmid, H., Germanische Erntefeste, Hannover 1878.
— Ww.: Das Weihwasser im heidnischen und christlichen Cultus, Hannover 1869.
- Pineau, Léon: Les Contes populaires du Poitou, Paris 1891.
- Pio, L.: Sagnet om Holger Danske, dets Udbredelse og Forhold til Mythologien, Kbh. 1869.
- Pitré, Giuseppe: Archivio per lo Studio delle Tradizioni Popolari, Rivista Trimestrale diretta da G. Pitré e S. Salomone Marino, I—XXIII, Palermo 1882 flg.
— Bibliotheca delle Tradizioni popolari Siciliane vol. XXII, Torino 1904, jfr. XVIII, Fiabe e Leggende.
— Curiosita I—XVI.
— Fiabe, Novelle e Racconti popolari Siciliani, I—VII, Palermo 1875.
— Giuochi Fanciulleschi Siciliani, Palermo 1883.
— Indovinelli, Dubbi, Scioghlingua del popolo Siciliano, Torino—Palermo 1897.
— Usi e Costumi, Credenze e Pregiudizi del popolo Siciliano, I—IV, Palermo 1889.
— Novelle popolari Toscane, Firenze 1885.

- Plinius, C.: Die Naturgeschichte übersetzt von G. C. Wittstein, I—VI, Leipzig 1881—82.
- Ploss, H.: Das Kind in Brauch u. Sitte der Völker, I. II, 2det opl., Berlin 1882.
- Das Weib in der Natur u. Völkerkunde, 6te opl., herausgegeb. v. Dr. M. Bartels, Leipzig 1899.
- Plutark, se Romane Questions.
- Pomm. Volksk.: Blätter für Pommersche Volkskunde, Monatschrift für Sage und Märchen, Sitte und Brauch, Schwanck und Streich, Rätsel und Sprachliches in Pommern, herausgegeben von O. Knoop und Dr. A. Haas, I—X, Stettin 1893—1901.
- Pontoppidan, E., se Everriculum.
- Sønderj. Ord, Det danske Sprogs Skjebne i Sønderjylland eller Slesvig, Kbh. Vdsk. Selskab, Skr. I. (1745) s. 74, 76.
- Powell Saxo: The first 9 Books of the Danish History of Saxo Grammaticus translated by O. Elton, with some Considerations on Saxo's Sources, Historical Methods & Folklore by Fr. York Powell, London 1894.
- Praying Wheel: W. Simpson, The Buddhist Praying Wheel, a Collection of Material bearing upon the Symbolism of the Wheel & circular Movements in Custom & religious Ritual, London 1896.
- Preller, L.: Griechische Mythologie, I. II, 2den udg., Berlin 1860—61.
- Römische Mythologie, 2den udg., Berlin 1865.
- Pröhle, H.: Harzsagen, Leipzig 1854.
- Unterharzische Sagen, Aschersleben 1856.
- Pseudo-Kaleisthenes i Alexander: Gedicht des zwölften Jahrhunderts vom Pfaffen Lambrecht, Urtext u. Uebersetzung von Dr. H. Weismann, II, 1850.
- Psyche: Seelenkult und Unsterblichkeitsglaube der Griechen von E. Rohde, I. II, Freiburg i Br. 1898.
- PVlk., se Pomm. Volkskunde.
- Puymaigre Folkl.: Le Comte de Puymaigre, Folklore, Paris 1885.
- Poestion, J. C.: Lappländische Märchen, Volkssagen, Räthsel u. Sprichwörter, nach Lappländischen, Norwegischen u. Schwedischen Quellen, Wien 1886.
- Qvigstad: Lappske Eventyr og Folkesagn ved I. Qvigstad og G. Sandberg, Kria 1887.
- Rafn, C. C.: Nordiske Fortids Sagaer, I—III, Kbh. 1829; oversættelse af Fornaldar Sögur Norðrlanda.
- Oldnordiske Sagaer, udg. i oversættelse af det Nordiske Oldskr. Selskab, I—XII, oversættelse af Fornmanna Sögur, Kbh. 1825—35.
- Ralston, W. R. S.: The Songs of the Russian People, London 1872.
- Rambaud, A.: La Russie Epique, Études sur les Chansons héroïques de la Russie, Paris 1876.
- Rask, H. K.: Morskabslæsning for den danske Almue, I flg., Kbh. 1839 flg.
- Registr., se Gr. Registranter.
- Reimer, Christine: Nordfynsk Bondeliv i Mands Minde, Folkeminder, øste af Folkemunde i det 19de Aarh., I. II, Odense 1910—12.
- Reinsberg-Düringsfelt, O. Freiherr v.:
Das Festliche Jahr, Leipzig 1863.
- Festkalender aus Böhmen, Prag 1862.
- Traditions & Légendes de la Belgique, I. II, Bruxelles 1870.
- Renvall, L. T.: Äländsk Folketro, Skrock och Trolldom, Stockholm 1890, Sv. Ldm. VII. 9.
- R. Hansen, se Hansen, Rasmus.
- Rhys, J.: Celtic Folklore, Welsh & Manx, I. II, Oxford 1901.
- Richthofen, K. von: Altfresisches Wörterbuch, Göttingen 1840.
- Rieck, C. W.: Fra Fjeld og Hav, Kria 1867.
- Rietz, J. E.: Svensk Dialekt-Lexikon, Lund 1867.
- Rink, H.: Eskimoiske Eventyr og Sagn, I. II, Kbh. 1866—71.

- Rittershaus, Dr. phil. Adeline: Die neuisländischen Volksmärchen, Halle A. S. 1902.
- Rochholz, Argauer S.: E. L. Rochholz, Schweizlersagen aus dem Aargau, I. II, Aarau 1856.
- Dgl. I. II.: Deutscher Glaube und Brauch im Spiegel der heidnischen Vorzeit, I. II, Berlin 1867.
- Drei Gaugöttinnen, Walburg, Verena und Gertrud als deutsche Kirchenheilige, Sittenbilder aus dem germanischen Frauenleben, Leipzig 1870.
- Kinderlied: Allemantisches Kinderlied und Kinderspiel aus der Schweiz, Leipzig 1857.
- Naturmythen: Neue Schweizlersagen, Leipzig 1862.
- Tell und Gessler in Sage und Geschichte, Heilbron 1877.
- Rohde, E.: Der Griechische Roman und seine Vorläufer, Leipzig 1876, jfr. Psyche.
- Rolland, E.: Devinettes ou Énigmes populaires de la France, Paris 1877.
- Faune populaire de la France, I—VIII, Paris 1877 flg.
- Rimes et Jeu de l'Enfance, Paris 1883.
- Rom, N. C.: Den danske Husflid, dens Betydning og dens Tilstand i Fortid og Nutid, Kbh. 1871.
- Rom. Questions: Plutarch's Romane Questions, translated A. D. 1603 by Ph. Holland, now again edited by Fr. B. Jevons, with Dissertation on Italian Cults, Myths, Taboos, Manworship, Aryan Marriage, Sympathetic Magic & the Eating of Beans, London 1892.
- Rosegger, P.: Das Volksleben in Steiermark, in Charakter- und Sittenbildern dargestellt, 10de opl., Leipzig 1905.
- Ross, H.: Norsk Ordbog, Tillæg til „Norsk Ordbog“ af Ivar Aasen, Chria 1895.
- Rostgaard: Efterladte Samlinger til en dansk Ordbog, Universitetsbibliotheket, Kbh.
- Runa: En Skrift för Fäderneslandets Fornvänner, utg. af R. Dybeck, I—VIII, Sthm. 1842—49.
- Rydberg, V.: Middelalderens Magi, overs. fra svensk, Kbh. 1884.
- Rääf, L. Fr.: Samlingar och Anteckningar till en Beskrifning öfver Ydre Härad i Östergötland, Linköping 1856.
- Rääf Saml. i Antikvitets Akad. Saml., Sthm.
- Sagas from the far East or Kalmouk & Mongolian traditionary Tales, London 1873, såvidt vides oversætt. af Jülg, Die Märchen des Siddhi Kür, Leipzig 1866, samt Mongolische Märchen, Die neun Nacherzählungen des Siddhi Kür u. die Geschichte des Ardschi-Bordschi, Innsbruck 1868.
- Samter GHT.: Samter, E., Geburt, Hochzeit u. Tod, Beiträge z. vergl. Volkskunde, Leipzig 1911.
- Sande, O.: Fraa Sogn, Segner og annat, I. II, Bergen 1887—92.
- Saxo, se Müller, Stephanius, Vedel.
- Schade, C.: Beskrivelse over Øen Mors, Aalborg 1811.
- Samlinger, Bidrag til et jydsk Idiotikon el. Samling af morsiske Talemaader, Ordspr. m. m., samt noget om Morsingboernes Skikke, Klædedragt etc., 1807, Hndskr., Ny Kgl. 812^d 4.
- Schambach, G. und W. Müller: Niedersächsische Sagen und Märchen, Göttingen 1854.
- Scheible, Kloster I. flg.: Das Kloster weltlich und geistlich, Stuttgart 1845 flg.
- Schermann, Materialien zu Geschichte der Indischen Visionslitteratur, Leipzig 1892.
- Schiller, Karl: Zum Thier u. Kräuterbuche des mecklenburgischen Volkes, Heft 1—3, Schwerin 1861—64.
- Schindler, H. Br.: Der Aberglaube des Mittelalters, ein Beitrag zur Culturgeschichte, Breslau 1858.
- Schleicher, A.: Littauische Märchen, Sprichworte, Rätsel u. Lieder, Weimar 1857.
- Sch. Lübb.: K. Schiller und A. Lübben, Mittelniederdeutscher Wörterbuch, I—V, Bremen 1875—80, Nachtrag 1881.

- Schmeller, I. Andreas: Bayerisches Wörterbuch, 2te mit des Verf's Beiträgen vermehrte Ausgabe, Bearbeitet von G. Karl Frommann, I. II, München 1872—77.
- Schmidt, B.: Griechische Märchen, Sagen und Volkslieder, Leipzig 1877.
- Das Volksleben der Neugriechen und das Hellenische Alterthum, Leipzig 1871.
- Schmitz, J. H.: Sitten und Bräuche, Lieder, Sprüchwörter und Räthsel des Eifler Volkes nebst einem Idiotikon, I. II, Trier 1856—58.
- Schneller, Chr.: Märchen und Sagen aus Wälschtyrol, ein Beitrag zur deutschen Sagenkunde, Innsbruck 1867.
- Schrader, O.: Reallexikon der Indogermanischen Altertumskunde, Grundzüge einer Kultur- und Völkergeschichte Alteuropas, Strassburg 1901.
- Totenhochzeit, Ein Vortrag, gehalten in der Gesellschaft für Urgeschichte zu Jena, Jena 1904.
- Die Schwiegermutter und der Hagestolz, Eine Studie aus der Geschichte unserer Familie, Braunschweig 1904.
- Schröder, L. v.: Die Hochzeitsbräuche der Ehsten, Berlin 1888.
- Schulenburg, W. von: Wendische Volkssagen u. Gebräuche aus dem Spreewald, Leipzig 1880.
- Wendisches Volksthum in Sage, Brauch u. Sitte, Berlin 1882.
- Schultz, Dr. Alwin: Das höfische Leben zur Zeit der Minnesänger, I. II, Leipzig 1879—80.
- Schw. Volksk.: Schweizerisches Archiv für Volkskunde, I. flg., Zürich 1897 flg.
- Schütze I—IV.: J. F. Schütze, Holsteinisches Idiotikon, ein Beitrag zur Volks- sitten- geschichte, Hamburg 1800—06.
- Schönwerth, Fr.: Aus der Oberpfalz, Sitten u. Sagen, I. II. III, Augsburg 1857—59.
- Scott, W.: Minstrelsy of the Scottish Border, London 1839.
- Letters on Demonology & Witchcraft, I—X, blandt Miscellaneous Prose Works of Sir Walter Scott, vol. V, Paris 1838.
- Sébillot, P.: Coutumes populaires de la Haute Bretagne, Paris 1886.
- Devinettes de la Haute Bretagne, Paris 1886.
- Le Folklore de France, I—IV, 1904—1907:
- I. Le Ciel et la Terre.
 - II. La Mer et les Eaux douces.
 - III. La Faune et la Flore.
 - IV. Le Peuple et l'histoire.
- Légendes et Curiosités des Métiers, Paris.
- Litterature orale de la Haute Bretagne, Paris 1881.
- Traditions de la Haute Bretagne, I. II, Paris 1882.
- Segerstedt, A.: Svenska Folksagor och Afventyr, Sthm. 1884.
- Segner fra Bygdom, utgjevne af det norske Samlaget, I. flg., Christiania 1871.
- Sehested, F.: Jydepotteindustrien, Kbh. 1881.
- Sepp, Prof. Dr., I. II.:
- I. Religion der alten Deutschen, München 1890.
 - II. Altbayerischer Sagenschatz, zur Bereicherung der Indogermanischen Mythologie, neue Ausgabe, München 1893.
- Sgr. I—XII.: Skattegraveren, et Tidsskrift udg. af „Dansk samfund til indsamling af folkeminder“, ved E. T. Kristensen, Kolding 1884—89.
- Shetl. Folk.: Examples of printed Folklore concerning the Orkney & Shetland Islands, collect. by G. F. Black, edit. by N. W. Thomas, London 1903, County Folklore vol. III.
- Simpson, se Praying Wheel.
- Simrock, K.: Edda, 3die udg., Stuttgart 1864.
- Der gute Gerhard u. die dankbaren Todten, Bonn 1856.
- Das deutsche Kinderbuch, 3die opl., Frankfurt a. M.
- Das deutsche Räthselbuch, 3die opl., Frankfurt.

- Simrock, K.: Die Quellen des Shakespeare's, I. II, 2det opl., Bonn 1870.
- Volksbücher: Die deutschen Volksbücher gesammelt u. in ihrer ursprünglichen Echtheit wiederhergestellt, I—XIII, Frankfurt a. M. 1845—67.
- Sittl, Carl: Die Gebäuden der Griechen u. Römer, Leipzig 1890.
- Skattegraveren, se Sgr.
- Sklarek, Elisabeth: Ungarische Volksmärchen, I. II, Leipzig 1901, 1909.
- Skou, M. J. M.: Paa Fantestien, Kria 1893.
- Skougaard, P. N.: Beskrivelse over Bornholm, Kbh. 1804.
- Skytte, Knud: För og Nu, 2det opl., Kbh. 1890.
- Jysk Bondeliv, 2det opl., Kbh. 1890.
- Skytts H.: Folkklifwet i Skytts Härad i Skåne, vid början af detta århundrade. Barndomsminnen, utgifne af Nicolovius (N. Lovén), 2det opl., Lund 1868.
- Sloet, L.: De Dieren in het germaansche Volksgeloof en Volksgebruik, S. Gravenhage 1887.
- Smith, se BSmith.
- Sm. Medd. II. VI, se Smärta Meddelanden, Sv. Ldm. II. VI.
- Snorre, se Munch.
- Soldan. Geschichte der Hexenprocesse, I. II, udg. af H. Hebbe, Stuttgart 1880.
- Somadeva: Die Märchensammlung des Somadeva aus Kaschmir, oversat af H. Brockhaus, I. II, Leipzig 1843; jfr. Katha Sarit.
- Sommer, E.: Sagen, Märchen u. Gebräuche aus Sachsen u. Thüringen, Halle 1846, indb. sammen med Harrys Volkssagen.
- Staub, F.: Das Brot, Leipzig 1868.
- Steel & Temple: Wide-awake Stories, London 1884.
- Steele, R.: The Story of Alexander, London 1894.
- Steenstrup, J.: Vore Folkeviser fra Middelalderen, Kbh. 1891.
- Stephanus, S. J.: Saxonis Grammatici Historia Danica, Kbh. 1644.
- Stolt Optegnelser: Landsby Skomageren Stolts Optegnelser, frit efter et Hdskr. i „Nordiska Museet“, ved R. Mejborg, Kbh. 1890.
- Storaker, I. Th. og O. Fuglestvedt: Folkesagn samlede i Lister og Mandals Amt; med Tillæg, Flekkefjord 1881.
- Om de overtroiske Forestillinger, som knytter sig til Hesten, Kria 1871, Særintryk af N. Historisk Tidsskr., se Fb. Bl. 1. 4. 4.
- Samlinger, delvis afskrevne på Universitetsbibliotheket, Kria, se Fb. Bl. 4. 5. s. 1.
- Strack, H. L.: Der Blutaberglaube in der Menschheit, Blutmorde und Blutritus, 4de udg., München 1892.
- Strackerjan, L.: Aberglaube und Sagen aus dem Herzogthume Oldenburg, I. II, Oldenburg 1867.
- Straparola: Les facetieuses Nuits, trad. par Jean Louveau & Pierre de Larrivey, I. II, Paris 1857.
- Strutt, J.: The Sports & the Pastimes of the People of England, udg. af W. Hone 1876.
- Stöber, A.: Die Sagen des Elsasses, zum ersten Male getreu nach der Volksüberlieferung, den Chronicken u. andern gedruckten u. handschriftlichen Quellen gesammelt u. erläutert, 2te Ausg., St. Gallen 1858.
- Elsässisches Volksbüchlein, Kinderwelt und Volksleben in Liedern, Sprüchen, Räthseln u. s. w., Mülhausen 1859.
- Støylen: Norska Barnerim og Leikar, Kria 1899.
- Suffolk Folk.: Printed Extracts No 2, Suffolk coll. & edit. the Lady Ev. Camilla Gordon, with Introduction by E. Clodd; County Folklore, London 1893.
- Sundblad ^{1.2.}: Gammeldags Bruk, Kulturbilder fra W. Götland, Göteborg 1881, 2den udg. Sthm. 1888.

- Sundt, Eilert: Om Bygningsskikken på Landet i Norge, Særtryk af Bygdeskikke, 4de stk., Folkevennen, 10de Aarg., Kria 1862.
- Om Renlighedsstellet i Norge, Kria 1869.
- Sun Tales, se Kingscote.
- Swainson, Ch.: The Folklore & provincial Names of British Birds, London 1886.
- Svensén, E.: Sagor från Emådalen, Sth. 1882, Sv. Ldm. II. 7.
- Sv. Ldsm.: Nyare Bidrag til Kännedom om de svenska Landsmälen och svensk Folkklif; Tidskrift utgiven på uppdrag af Landsmålsföreningarne i Uppsala, Helsingfors och Lund, genom I. A. Lundell, I. flg., Sth. 1879 flg.
- Svarfödlerne, Fortælling om, N. M. Petersen, Hist. Fortæll. IV. 259.
- Swynnerton, Rev. Charles: The Adventures of the Panjab Hero, Raja Rasalu & other Folktales of the Panjab, Calcutta 1884.
- Indian Night Entertainments, Folktales from the Upper India, London 1872.
- Romantic Tales from the Panjab, with Illustrations by native Hands, Westminster 1903.
- Sydow, C. W. v.: Två Spinnsagor, En Studie i jämnförande Folksagoforskning, Akademisk Afh., Sth. 1909.
- Såve, P. A.: Hafvets och Fiskarens Sagor, Visby 1880.
- Strandens Sagor, en Vikingaruna från Gutarnes Ö, Visby 1894, indbundet med Bergmans Skildringar, se BgF.
- Åkern Sagor, Stockholm 1876.
- Søegaard, P. M.: I Fjeldbygderne, Kria 1868.
- Söndmöre, H. Ström, Physisk og Oeconomisk Beskrivelse, I, II, Sorøe 1762—66.
- Såby, V.: Det Arnemagnæanske Hskr. nr. 187, i Oktav, Indhold, en dansk Lægebog, Kbh. 1886.
- En lystig Traktat om St. Peters trende Døtre, Kbh. 1881.
- Tawney, se Katha Sarit.
- Temme, I. D. H.: Die Volkssagen der Altmark, Berlin 1839.
- Die Volkssagen von Pommern und Rügen, Berlin 1840.
- Die Volkssagen Ostpreusens, Littauens und Westpreusens, gesammelt von W. I. A. v. Tettau und I. D. H. Temme.
- Terp.: Terpager i Mb. Dialeklexikon.
- Tettau, se Temme.
- Thiele¹ J. M.: Danmarks Folkesagn, I—IV, Kbh. 1818—23.
- Danmarks Folkesagn, I, II, Kbh. 1843.
- Overtro, Den danske Almues overtroiske Meninger, Kbh. 1860.
- Thistelton, se Dyer.
- Thomasson, S.: Visor upptecknade i Kyrkholt Socken i Bleking, Sthm. 1910, Sv. Ldm. VII. 6.
- Thoms, W.: Altenglische Sagen und Märchen, Deutsch von O. Spazier, Braunschweig 1830.
- Thorkels.: Þorkelsson, J., Þjóðsögur og Munnmæli, Reykjavik 1899.
- Thorsen, P. K.: Bidrag til en Nørrejysk Lydlære, Kbh. 1886.
- Tkjær I. II.: I. C. Sørensen Thomaskjær, Nowe Småfætinge aa Visse fro Træskuejnen ve Silkibaarre, I, Kbh. 1883.
- II.: Sange og fortællinger dels i jysk bondesprog og dels i bogmål, Kbh. 1884.
- N. K.: Niels Kallskinds Kjøbinhawnsrejs, Aarhus 1886.
- Løninge: Aapstuget Løninge, Silkeborg 1887.
- To Noveller: Chr. J. R. Lund, To Noveller, fortalte i østvensyselsk Mundart, Frederikshavn 1885.
- Trede, Th.: Das Heidentum in der römischen Kirche, I—IV, 1889—91.
- Tristan und Isold, se Hertz.

- Tr. Lund: Danmarks og Norges Historie i Slutningen af det 16de Aarh., I—XIV, af 1ste udg. er især VII, Aarlige Fester, Kbh. 1885, brugt; de to senere er også brugt.
- Historiske Fortællinger, Tider og Tanker (1910—12), I—IV.
- Tr. pop.: Revue des Traditions populaires, I—XXVI, Paris 1886 flg.
- TrW., Trevelyan, Maria: Folklore & Folkstories of Wales, Introduction by E. S. Hartland, London 1909.
- 1001 Nat: Tausend und eine Nacht, Arabische Erzählungen, Deutsch von Max Habicht und C. Schall, 2den udg., I—XV, Breslau 1827.
- Tuxen, L. R.: Det plattyske Folkesprog i Angel tilligemed nogle Sprogprøver, Kbh. 1857.
- Tvedten, H. N.: Sagn fra Telemarken, Kria 1891, Parmanns Familielæsn. nr. 37, 38.
- Tyack, Rev. G. S.: Lore & Legend of the English Church, London 1899.
- Tylor, E. B.: Die Anfänge der Kultur, Untersuchungen über die Entwicklung der Mythologie, Philosophie, Religion, Kunst und Sitte, overs. af J. W. Spengel u. Fr. Poske, I, II, Leipzig 1873, (Primitive Culture).
- Forschungen über die Urgeschichte der Menschheit und die Entwicklung der Civilisation, Leipzig, (Early History).
- Töppen, M.: Aberglauben aus Masuren, Königsberg 1867.
- U. Bl.: Blandinger til Oplysning om dansk Sprog i ældre og nyere Tid, udg. af Universitetsjubilæets danske Samfund ved Samf.'s Sekretær, I, II.
- Uncle Remus or Mr. Fox, Mr. Rabbit & Mr. Terrapin by J. Ch. Harris, London, Manchester & New York.
- Ungdomens Bok, I.: Gossarnes Lekar, utarbetad af A. Norman, 2det opl., Sthm. 1883.
- Unger: Mariu Saga, Legender om Jomfru Maria og hendes Jertegn, efter gamle Haandskrifter, Kria 1871.
- Urdsbr.: Am Urdhsbrunnen, I—VI, 1881—89, Rendsburg, Lunden.
- Urquell: Am Urquell, Monatschrift für Volkskunde, herausgegeben von Fr. S. Krauss, I—VI, Lunden, 1890—1896.
- Urquell²: Der Urquell, Monatschrift für Volkskunde, I—II, Leiden, Hamburg 1898—99.
- Usener, H.: Die Sintflutsagen, Bonn 1899.
- Wachsmuth, C.: Das alte Griechenland im neuen mit einem Anhang über Sitten und Aberglauben der Neugriechen bei Geburt und Tod, Bonn 1864.
- Waltman, se Lidmål.
- Vang, A. E.: Gamla Reglo aa Rispo ifraa Valdris, Kria 1850.
- Varming, L.: Det jyske Folkesprog, grammatisk fremstillet, Kbh. 1862.
- Varnhagen, H.: Ein indisches Märchen auf seiner Wanderung durch die asiatischen und europäischen Litteraturen, Berlin 1882.
- Warnke, K.: Die Lais de Marie de France, Halle 1885.
- Vatnsdöla Saga: i Forn sögur, herausgegeben von G. Vigfusson und Th. Möbius, Leipzig 1860.
- WawStories, se Steel & Temple.
- Webster: Complete Dictionary of the English Language, London 1882.
- Webster, W.: Basque Legends, London 1877.
- Veckenstedt, E.: Zeitschrift für Volkskunde, I. flg., Leipzig 1889.
- Vedel, A. S.: Den danske Krønike af Saxo Grammaticus, udg. ved Samfundet til den danske Litteraturs Fremme, Kbh. 1851.
- Wegener, Ph.: Volksthümliche Lieder aus N. Deutschland, besonders dem Magdeburger Lande und Holstein, I, II, Leipzig 1879.
- Wh., se Weinhold.
- Weigand, F. L. K.: Deutsches Wörterbuch, I, II, 3die udg., Giessen 1878.
- Weil, G.: Biblische Legenden der Muselmänner, Frankfurt a. M. 1845.

- Weinhold, K.: Altnordisches Leben, Berlin 1856.
- Die deutschen Frauen in dem Mittelalter, I, II, 2den udg., Wien 1882.
 - Die mystische Neunzahl bei den Deutschen, Berlin 1897, se Fb. Bl. 2. 6. 7.
 - Zur Geschichte des heidnischen Ritus [Nacktheit], Berlin 1896, se Fb. Bl. 2. 6. 6.
 - Weihnachtsspiele, Wien 1875.
 - Die Verehrung der Quellen in Deutschland, Berlin 1898, se Fb. Bl. 2. 3. 3.
 - Zeitschrift des Vereins für Volkskunde, I—XXI, fra 1891, Wien, Berlin.
- Werlauf, E. C.: Historiske Antegnelser til L. Holbergs atten første Lystspil, Kbh. 1858.
- Vernaleken, Th.: Alpensagen, Wien 1858.
- Mythen und Bräuche des Volkes in Oesterreich, Wien 1859.
 - und Fr. Branky, Spiele und Reime der Kinder in Oesterreich, Wien 1876.
- Wesselsky, A.: H. Bebels Schwänke, zum ersten Male in vollständiger Uebertragung, I, II, München, Leipzig 1907.
- Der Hodscha Nasreddin, türkische, arabische, u. s. w. Märlein und Schwänke, I, II, Weimar 1911.
 - Mönchslatein, Erzählungen aus geistlichen Schriften des XIII. Jahrhunderts, Leipzig 1909
 - Schwänke und Schnurren des Pfarrers Arlotto, I, II, Berlin 1910.
- W. Gregor: Notes on the Folklore of the Northeast of Scotland, London 1881.
- Wiegenlieder, Ammen Reime und Kinderstuben-Scherze in plattdeutscher Mundart, Bremen 1859.
- Wigström, E.: Folkdikning, I, II, Kbh. 1880, Göteborg 1881.
- Folkseder: Almgoseder i Rönnebergs Härad i Skåne på 1840 talet, Sth. 1891, Sv. Ldm. VIII. 2.
 - FS.: Folketro och Sägner, Sth. 1908, Sv. Ldm. VIII. 3.
 - Kardegille, Sth. 1894, Sv. Ldm. XIII. 10.
 - Sagor, Afventyr, upptecknade i Skåne, Sth. 1884, Sv. Ldm. V. 1.
- Wilde, I. II.:
- I. Lady Wilde, Ancient Legends, Mystic Charms, and Superstitions, London 1888.
 - II. Lady Wilde, Ancient Cures, Charms and Usages in Ireland, London 1890.
- Wille, H. I.: Utrykte Optegnelser om Thelemarken, udg. i Uddrag af L. Daae, N. Histor. Tidskr. 2. R. III.
- Visknut: Knut Rasmussen Nordgarden el. Visknut, av J. Skar, Kria 1898, Det norske Samlag.
- Vitry, se Crane.
- Witschel, A.: Sagen aus Thüringen, Wien 1866.
- Wolf, J. W.: Beiträge zur deutschen Mythologie, I, II, Göttingen, Leipzig 1852.
- Deutsche Hausmärchen, Göttingen 1858.
 - Hessische Sagen, Leipzig 1853.
 - Deutsche Märchen und Sagen, Leipzig 1845.
 - Niederländische Sagen, Leipzig 1843.
- Volksbücher, se Marbach, Simrock.
- Volkskunde im Breisgau, herausgegeben v. Badischen Verein f. Volkskunde, Fr. Pfaff, Freiburg i Br. 1906.
- Wossidlo, R.: Kinderwartung und Kinderzucht, Wismar 1906, Mecklenburgische Volksüberlieferungen III.
- Rätsel, Wismar 1897, Meckl. Volksüberl. I.
 - Die Tiere im Munde des Volkes, Wismar 1899, Meckl. Volksüberl. II.
 - Aus dem Lande Fritz Reuters, Humor im Sprache und Volkstum Mecklenburgs, Leipzig 1910.
- Wright: The English Dialect Dictionary, I—VI, Oxford 1898—1905.
- V. S. O.: Videnskabernes Selskabs Ordbog.

- WStr. V.: Waifs & Strays of Celtic Tradition, Argyle Series V. Clan Traditions & popular Tales, by the late, I. Gregorson Campbell, London 1895.
- Wucke, Ch. L.: Sagen der mitleren Werra, 2det opl., von Dr. H. Ullrich, Eisenach 1891.
- Wuttke, Ad.: Der deutsche Volksaberglaube der Gegenwart, 2den udg., Berlin 1869.
- Värend, Gåtor: Gunnar och Olof Hyltén Cavallius, Gåtor ock Spörssmål från Värend, Sth. 1882, Sv. Ldm. II. 8, jfr. Cavall.
- Yeats, W. B.: Fairy & Folktales of the Irish Peasantry, London 1888.
- Yorkshire Folklore: Examples of printed Folklore concerning the North Riding of Yorkshire, York & the Ainsty, coll. & edit. by Mrs Gutch, London 1901. County Folklore No 2.
- Yuelbesøgels, se Jæger.
- ZfM.: Zeitschrift für deutsche Mythologie und Sittenkunde, herausgegeben von J. W. Wolf, I—IV, Göttingen 1853—59.
- Zeitschrift des Vereins für rheinische und westphälische Volkskunde, 1 flg., Elberfeld 1904.
- Zeitschrift für oesterreichische Volkskunde, I flg., redigiert von Dr. Michael Haberlandt, Wien 1896 flg.
- Zingerle, I. und Joseph: Kinder und Hausmärchen; I. Innsbruck 1852; II. Regensburg 1854.
- Sagen aus Tirol, 2den udg., Innsbruck 1891.
- Sitten, Bräuche und Meinungen des Tiroler Volks, 2den udg., Innsbruck 1871.
- Zoëga, G. T.: Íslenzk-ensk Orðabók, Reykjavík 1904.
- Öberg, Sv.: Några Bilder från Herjedalens Fäboder, Sv. Ldm. VII. 11.
- Ödman, Sam.: Hågkomster från Hembygden och Skolan, 3. uppl., Örebro 1842.
- Örvarodds Saga: Rafn, C. C., Nordiske Fortids Sagaer, II. 145, Kbh. 1829.
- Österley, se Gesta Romanorum.
- Østgaard, N. R.: En Fjeldbygd, 5te opl., Kria 1883.
- Øverland, O. A.: Fra en svunden Tid, Kria 1888.
- Aagaard, Kn.: Physisk, økonomisk og topographisk Beskrivelse over Thye, Viborg 1802.
- Beskrivelse over Törning Lehn, Kbh. 1815.
- ÅnO.: Aarb. f. Nord. Oldkyndighed.
- Aarbog, se P. Bjerge.
- Aasen, I.: Norsk Navnebog eller Samling af Mandnavne og Kvindenavne, Kria 1870.
- Norsk Ordbog, Kria 1873.
- Prøver af Landsmaalet i Norge, Kria 1853.

FORKORTELSER

| | | | |
|-------------|--|------------|--|
| Agersk.: | Agerskov sogn, Sønderjylland. | lat.: | latinsk. |
| alm.: | almindelig. | Lb.: | Lönborg sogn, N. Horne herred. |
| best.: | med bestemt artikel. | Lindkn.: | Lindknud sogn, Malt herred. |
| best. keo.: | bestemt kendeord, artikel. | Mdl.: | Middelsom herred. |
| bio.: | biord, adverbium. | mht.: | med hensyn til. |
| Bj. h.: | Bjerge herred. | mlt.: | middelalderlig latin. |
| Bradr.: | Braderup el. Brarup sogn ved Tønder, Sønderjylland. | mnt.: | middelnedertysk. |
| Børgl.: | Børglum herred. | mske: | menneke. |
| D.: | Darum sogn n. f. Ribe. | M. Slesv.: | Mellemslesvig. |
| Djursland: | Halvøen mell. Århus og Randers. | N., n.: | nord. |
| fho.: | forholdsord, præposition. | nf.: | navneform, infinitiv. |
| fk.: | fælledskön, communis generis. | nfris.: | nordfrisisk. |
| ft.: | flertal, pluralis. | no.: | navneord, substantiv. |
| fr.: | fransk. | nyisl.: | nyislandsk. |
| fris.: | frisisk. | ordspr.: | ordsprog. |
| ft.: | fortid, præteritum. | plt.: | plattysk. |
| gfr.: | gammelfransk. | rgsm.: | rigsmål. |
| gfris.: | gammelfrisisk. | Rkb.: | Ringkøbing. |
| ght.: | gammelhöjtysk. | s.: | sogn, syd. |
| Gisl.: | Gislum herred. | Sall.: | Salling. |
| gl.: | gamnel. | s. d.: | se dette. |
| glds: | gammeldags. | sign.: | sammenlign. |
| gldsk: | gammeldansk. | smsts: | sammesteds. |
| 2. 3. gr.: | comparativ, superlativ. | smsætn.: | sammensætning. |
| gr.: | græsk. | sts: | sammesteds. |
| h.: | herred. | stødt.: | stødtone. |
| hak.: | hankön, masculinum. | Støvr.: | Støvring herred. |
| Hars.: | Har Syssel. | Sundev.: | Sundeved, landskab mellem Åbenrå og Flensborg Fjord. |
| Hell.: | Hellum herred. | sv.: | svensk. |
| Himmerl.: | Himmerland, egnen mell. Limfjord, Mariagerfjord, Kattegat. | talo.: | talord, numerale. |
| Hindst.: | Hindsted herred. | tlm.: | talemåde. |
| Hjelmsl.: | Hjelmslev herred. | to.: | tillægsord, adjectiv. |
| Hmr.: | Hammerum herred. | trans.: | transitiv. |
| Holmsl.: | Holmsland. | tsk.: | tysk. |
| Hornum: | Hornum herred. | udrbso.: | udråbsord, interjection. |
| htsk.: | höjtysk. | udtr.: | udtryk. |
| intr.: | intransitiv. | uo.: | udsagnsord, verbum. |
| isl.: | islandsk, oldnordisk. | uvirk.: | uvirkende, intransitiv. |
| itk.: | intetkön, neutrum. | V., v.: | vest. |
| keo.: | kendeord, artikel. | Vejr.: | Vejrum s., Hjerm h. |
| kl.: | klit. | Vens.: | Vendsyssel. |
| | | vestj.: | vestjysk. |
| | | vslesv.: | vestslesvigsk. |

* foran ord: findes i Tillægget. — ** foran ord: findes i Tillæg² — * bagefter ord, o: se Ordbog og Tillæg. — *Als, *Sundev.: ordet stammer fra en håndskrevet alsisk ordsamling. — † foran ord henviser til forf's seddelkasser. — [] ord i skarpe klammer er alm. ledeord, der er optaget for derunder at henvise til Ordbogens artikler.

Ord, ordformer, oplysninger og henvisninger som er kommet forf. i hænde eller fundet under og efter den sidste korrekturlæsning af Tillægget.

ad, fho. *hañ ær a markæn*, ude på marken; *a vël a mi sæñ*, i seng; *hañ håle heñ a' sæ*, søger at vinde hendes kærlighed; *sto a' dø!* giv plads, gå tilside; *læ wòs blyw ve mæn vi ær aj*, mens vi er ved arbejdet; *dè blywæ var aj*, det bliver værre (Søvind).

Adams syv sønner, se Globus 77. 298 b, melodien bruges ved springproceSSIONen i Echternach 3die pinsedag.

adelvej, no. *ðlvej æn* (Søvind, glds).

afklares, uo. overhøres ved konfirmation (*Sundev.).

aftænds, to. *ålns* (Søvind), om ko, der ej kan rejse sig på grund af slet fodring, jfr. aflægs, rejsning.

aftenlag, no. *de wa li i awtænlawæt* (Søvind), da aftenen begyndte.

aftensvand, no. *a ska ui å læ met awtænwañ* (Søvind), lade vandet inden 20 sengetid.

agle, uo. *aqær* (Erritsø).

agte, uo. — 4) *a ajt it daæran gik åp* (Søvind), jeg lagde ikke mærke til at...

1. **aksel**, no. — 2) *ðusæl* (Sundev.), udvækst.

aleneste, bio. *dè ær it åljænæst dè, mæn...* (Søvind), det er ikke alene det (der er i vejen)...

alledage, bio. *ær at it bëje, så ær 30 at ål daw liæ gåt* (Søvind), o: i et hvert fald, i det mindste.

2. **alster**, no. *hañ kòmæ mæ èt hel alstæ* (Søvind), slæng.

altereret, to. *añtarejærat* (Søvind), *altærijærat* (vestj.), ærgerlig, forfærdet.

and, no. se *græs-, *perle-, *sort-andenifjor, bio. se *i-anden-sidefjor.

andre måder, bio. *a vël it sæl goæran 40*

(Søvind), uden at jeg... , kun efter nægtelse.

ankelstövle, no. *ankælstöwl æn* (Søvind), kortskaftet stövle.

antikrist, no. *antokrest* (Fredericiaegn), skal fødes af kvinde over børneårene, jfr. HaRh. nr. 999, Bousset, Der Antikrist, 1895.

asper, to. hastigsindet om msker (Hmr.).

assibet, to. „han wa hielt assibes ætte å kom astej“ (Galten).

ast, no. *de for huærken as hæ æñ* (Erritsø), o: bliver aldrig færdigt, se **bag-.

bagast, no. *baqas* (Erritsø), skældso.

baglast, no. *baqlast* (Søvind), ballast.

bagsko, no. hestens, se *sko.

bagskrald, no. fremkommer når pisen først føres tilvenstre og derpå med et rask sving tilhøjre, „forskrald“ omvendt (Søvind).

baldrekasse, no. „di welt i bollekassen“, o: i arbejdsvognen (Sams).

baldter, to. *æn baltær fðwæl* (Borup ved Halkjær).

banestykke, no. se endnu Fatab. VI. 110, VII. 99.

bannes, no. *de æ da æn gråw banæs do gö* (Erritsø), vrövl, spektakel.

barneskidt, no. *bærskit* (Thy), = rgsm.; gul snerre, galium verum.

basse, no. se *lugte-.

bedst, to. „æ ær i mi bæst“ (N. Slesv.), sagde 80 årig mand; der svartes: „så æ“ — „æ tæñkær alær æ blywær bæær“!

befel, to. befængt med (Kondrup, Randers).

Begl, no. kvindenavn (Hmr.), \circ : Abigael.

bekvem, to. *bekvæm te unødværi* (S. Sams), \circ : sulten til middagsmaden.

ben, no. se skjæl.

Benzons gummi, no. lægemiddel, gummi benzoes.

berider, no. se *kunst-.

besmer, no. bås for kvæg i stald (Mors), -se bæssing.

bider, no. se *sol-.

bikube, no. Kjeld skjult i b-, som stjæles, se Kr. XIII. 332.

bing, no. se *kande-.

bjesk, to. se besk.

bjærg, no. se **Dragens-.

bjærggylter, no. *bjærggylter* (Erritsø), = gylte (s. d.).

björn, no. bortfører pige og avler barn med, Krist. XIII. 176, se \ddagger björne-²⁰ tjeneste.

bladder, no. — 3) *blær* (Erritsø), *de æ da et gråv blær do kan göä* (Erritsø), \circ : farlig uro.

blaggen, no. se **blårgarn.

-bleg, no. se *Vester-.

blid, to. *blj* (Stavning), mild, vel-smagende, tyndtflydende, sødlig vammel.

bliveplads, no. *blyvplads æn* (Her-^{ning}), blivende sted.

blod, no. se *lænde-.

blusse, uo. *bløs* (Rkb.), fiske ved blus.

blårgarn, no. *blækæn* (Als).

2. bol, no. se *øde-.

1. bold, to. *hun gik høls te bols å skiðen te kærk* (Erritsø).

bomærke, no. se Schw. Vlk. XI. 165 flg.

botte, no. kommer i mængde ind med ⁴⁰ floden, som fiskerne går ud imod, og fanger dem ved at træde på dem: *trin botar* (D.), jfr. *skrubbe.

brad, no. *brå* (Strårup v. Skive), agn.

1. brag, no. *dær wår æn gråv bråq o ham* (Stavning), \circ : han var meget højrestet.

brandenborger, no. efter mslesv. bylove tilkendtes straf for hver blomst, der fandtes i marken, se Nerong, Will-⁵⁰ kürsbrieft (1900), Flensb. A., sagn om hvorledes de er indkommet.

Brom-Bodil, *brombudsæ* flt., kornblomster, *centaurea cyanus* (Erritsø).

brombær, no. *bromp æn* flt. *brombar* (Erritsø).

brudegrød, no. se Bondel. II. 31.

1. brue, uo. — 3) have tøj ude at „bro“ (Als, Sundev).

brugs, no. *skøns får æ brugs* (Erritsø), skrås for brugforeningen.

brus, no. rørdrummens og brus-hanens krave, *æ brus* (Staby).

bry, uo. *bryj* flt. *bryj* (Erritsø), drille.

2. brænde, no. de sorte pletter *ku røvn i æ bræn*, \circ : når de brændtes (Horne s. ved Varde).

brænding, no. „nu skulde han til at bære b- ind“, Kr. XII. 16 (Lysgård h.).

bræt, no. se *mangle-.

brød, no. se *mad-.

brødekule, no. „brådkule“ (Sunde-^{ved}), en aflang, firkantet, muret beholder, hvis bund lå noget under jordoverfladen, og som var muret op i brysthøjde og åben foroven; der lagdes to jærnstænger pålangs over den og på dem atter hørren i et tykt lag, mens der fyredes forned.

brødning, no. „når høsten var endt, blev der taget fat på brødningen“ (Sun-^{ved}), \circ : at skille skæver fra taven på hørren.

bråseret, to. kristenposen (s. d.) skulde ³⁰ gøres af bråseret tøj med mange brogede silkebånd på (Randersegn), betyder sagtens broget, jfr. brosse.

[**Bucefalus**], se „Bukkefalum“, Bugge, Norske Event. s. 11, DgF. II. 63, jfr. s. 205, Lambrecht, Alexander s. 298.

bud, no. se *mod-.

-bunden, tf. se *sværm-.

bælte, no. troldegave, jfr. Fatabur. V. 202.

bænk, no. se *mad-.

bær, no. se *lus-; **brom-, **hind-, **jord-, **kirse-, **stikkels-.

bære, uo. „såen Maren ba te mæ“ (Sams), \circ : bar sig ad med.

bærpine, uo. drengen giver sig til at bærpine på sengklæderne med en stor kjæp, Kr. XIII. 283, \circ : slå løs (Borbjærg, Rkb.).

bødeting, no. siges i gl. dage at være holdt over faldne kvinder (Dyrlunds optegn.).

bøgl, no. se *trøgebøgl.

1. børste, no. *bøst* el. *buwost* (Erritsø), se *sko.

bøsse, no. som træffer altid, Krist. XIII. 64; jfr. *brød 73.22 b.

cykel, no. man kan se røgteren køre på c- med koflokken (Askov).

dag, no. *go æ daw ðp mæ jæñ* (Stavning), o: være ens jævnlige i arbejde.

dans, se Festskr. 77 (Grönl.).

dapper, to. — 2) *æn dapøs piq* (Thy), trivelig, svær.

datter, no. fader vil ægte d-, se ¹⁰ *fader 132.14 b, jfr. Kristens. XIII. 38.7, 123.22, Rittersh. 136, Müllenhoff 5.3, Registr. 47.

Dejbjerg, no. landsby ved Skjærn, udledes af død, som det smstilles med, se Festskr. 303 flg.

dele, uo. til bordfæller, Kr. XIII. 77.6; til dyr s. 80.14.

2. den, best. art. man siger: *æ pæn hån, æ krom spå, æ østær gor, a hår* ²⁰ *søl æ swot øq*, når de to forbundne ord danner vedk. genstands navn, men: *a hår kowt dæn swot øq*, o: iblandt en flok heste den sorte; *a vel kyjær i dæn pæn uøn*, når der vælges, men ejer bonden flere vogne og skal rejse ud, *trækær di æ pæn un ur* (N. Nissum), se Byskov i Gjedved Seminar. 1862—1912 s. 129.

dintet, to. [*dintæ*] (Sundev.), overgiven, uartig.

doktor, no. fisker udgiver sig for d-, Kr. XIII. 41.

dom, no. i indviklet sag, Benfey, Pantsch. I. 394 flg.

dommer, no. se *flå 151.25 a, jfr. GRoman. 327.29 m. henvisn., Köhler KS. II. 348.

dorge, uo. *döræ makræjl* (Erritsø).

drage, uo. „han drogrest omsider opå at følge med“, Kr. XIII. 156, o: blev ⁴⁰ til sinds (Lemvig egn).

dragebånd, no. jærnbånd til at trække revnede fælger sammen med og holde dem fast (Hors., Århus).

Dragensbjerg, no. Klør Hans (s. d.) på D-, Kr. XIII. 108.

drift, no. *gø æn drøwt* (N. Thy), gå et skår, se 2. skår.

drik, no. *drök æn* (Errisø).

Dronninglund, no. den sidste af ⁵⁰ „Klogfolkene“, Klog-Stinus, der 12 år gl., 1841 frelste sit liv, skjult under en seng, døde på Volstrup Fattiggård 1905, se Kolding Avis 1/4 1905.

drontning, no. *droñtñøñ* (Fåborg v. Varde), sort potte; stærkt udbuget.

drutten, to. „hwem sejer dér drut-ten?“, tvær (Aakjær).

dræg, no. se *tække-.

drøsepind, no. *go dor te Blåksbjærø å samal drøjspiñ* (N. Slesv.), til person, som driver, er langsom i arbejde.

2. dugg, no. *næ dær enøn doq fålæ, så fo vi ræn* (Erritsø); se *midsommers-, *St. Hans-, jfr. III. 161.22 a.

dvalg, to. *næ flæsk ær ðl få fið bliwær æt dwałæ* (Erritsø).

dæl, no. *dæl* el. *dælæflæsk* (Erritsø), bugflæsk på svin.

død, no. folketro, se Festskr. 381 (Island).

døjsle, uo. „han døjslet vidt omkring ætte pålt å knoger“ (Als), o: bissede om, jfr. dosle.

dør, no. *sku do tæ æ dær?* (vestj.), til barn, som skal forrette sin nødtørf.

ejendom, no. er et jordstykke (med tilhørende bygninger) uden hensyn til ejer; man kan spørge, om der hører ejendom til et præste- eller lærerembede (Søvind).

-ejlender, no. se *skrup-.

elleslyde, no. *hun lignæ ham, som* ⁵⁰ *hun wa køp ui ðw hans ræw mæ èn ælsky* (Søvind), ellestang.

eltorn, no. *æltuøn* (Erritsø), rhamnus frangula, vrietorn.

4. en, best. keo., angående grænsen mell. vest- og østjysk se Gjedved Semin. 1862—1912 s. 105 flg., P. K. Thorsen, Den berømteste Dialektgrænse i Danmark, se også Bennike & Kristens., Kort over danske Folkemål nr. 80.

end-om-dage, bio. *de blywær æt enom-daw* (glds Herning), o: ej så snart.

endsom, to. *æñsom* (Sundev.), rask fremskridende, som får ende, om arbejde f. eks.

engang, bio. *dè wa jèngøn èn mañ . . . ; jèngøn i gamal daw* (Søvind, alm.).

enke, no. — 3) *sto æñki* (Søvind), der råbes: „*brus, I tøv bag!*“

enkelt, to. eneste, en enkelt gang hedder: *èn jænlæ gøn* (Søvind).

en-mol-en, no. kaldtes i årene fyrrer i forrige århundrede den lille tabel i Ribe-egnen, i årene halvtres i Lønborg.

Erik, no. *Jæræk* (Erritsø).

evighed, no. *èn evihejs sðjn* (Søvind), en syen, der aldrig får ende.

evindeligt, bio. drikke af flaske, blive e- stærk, ∴ overmåde, Gl. d. M. I. 213 (Vens.), jfr. Aas. ævelega.

fad, no. *dò ka ta, hove fajot hò staðan* (Søvind), kan siges til den, der kommer forside til måltid, jfr. snøkke.

-falg, no. se **saje-.

falk, no. hjælpende dyr, se KrJ. 65. 10

fanden, no. i stedet for: fy for f-
føj, får at aút! (Agersk.).

fandens tjener, no. se Kr. V. 237.31, jfr. Registr. 57, se GrÆv. II. 223, Mhoff 150.205, Gr. KM. 120, Magyar T. s. 126.

2. fare, uo. sædvanlig: *får -ø -et -et* (Søvind); *hañ fara ðmkreñ som nõwa fláj ðla*, som en flået ilder; i en enkelt betydning siges: *fò møj*, fare med; *dè ska fò møj*, *te hañ æ kol i goaræn*, ∴ det skal se ud som; *dè ska fò møj*, *dè æ ham*, *dè rø*, i virkeligheden råder en anden.

fastelavn, no. *fræ fastelavn ska di go isæñ mæ daðan* (Blegind, Århus), se **flæskepandekage.

fidde, no. „a háj nok hør“, te der war nøj firi“, Aakjær, ∴ spøgeri.

1. fikke, uo. „fikke op“, rise op fastelavns morgen (Sundev.).

2. fis, no. se *æble-.

fiskehale, no. en anden opfattelse se ARw. XIV. 20.

fiskeri, no. se *lejefiskende.

fiskestykke, no. spilles, når fisk bares frem ved bryllup (Ringgive), se Bondeliv II. 31.

fissemænd, no. se *so 4, *stoddermand.

flavn, to. *de æ så flavn som et* 40
buwørblaj (Erritsø).

flenskallet, to. skallet på forhoved (Thy), jfr. Kalk. flenskallet, sv. flintskallig.

flugt, no. aventyrmotiv, se Festskr. 757, Anthropos VIII. 854. 929.

flygt, no. leddegigt (Sundeved), jfr. 2. flugt.

flæge, no. *flæj æn* (Sundeved, Als), ejendomsmerke at binde på kvæg, se *fleje.

flæggrøft, no. *flæggrøwt æn* (Søvind), behøver ej at være hegn el. forsynet m. dige; den adskiller sig fra alm. grøfter derved, at den er dybere, hvor den gen-

nemskærer et højere jordsmon og må have meget skrå sider.

flæskepandekage, no. skal spises fastelavnsmandag (Herning).

flå, uo. se **dommer.

folkelort, no. se *lort.

fommel, no. *fomæl æn* el. *fomalhålt* (Askov), også bruges *hæl-* og *sømfomal*, pudseredskaber hos skomagere, se *bese-.

fontaine, no. *fantèjn èn* (Søvind), springvand.

for, bio. bruges pleonastisk efter sagtens, *vi ka sagt får å løwt dè* (Søvind).

forjalet, to. *fågåł* (Søvind), forbundet, sj.

forgod, to. *de vå gråw*, så *fågu-wø daen kål vår* (Stavning), ∴ storsnudet.

forhindre, uo. *a ku et fåhi-lær ham i o gyjor æt* (Stavning).

forhøre, uo. — 3) *fåhø sè* (Søvind). ∴ høre sig for om noget.

forklæde, no. *fårkæl et* flt. *fårklar* el. *-klær* (Erritsø), der gik hon mæ forklriere fuld å hæsskæn“ (Sams).

formand, no. *fuørmañ* (Herning), kaldtes de bønder, der skulde køre for rejsende, inden ordnet postvæsen, hvor kuskene havde messingskilt med Fr. VI's navnetræk, jfr. htsk Fuhrmann.

formegryde, no. *fårmgryðor* (Idum ved Holstebro), støbegryder, sorte, til at støbe lys.

forskrald, no. se **bagskrald.

forskøjte, uo. „f-en“, overraske en ved ond gerning (Sundev.).

fortalsmand, no. se **gadepenge.

fortænkelse, no. *i æn fåtænkæls* (Als), ∴ fejltagelse, glemsomhed.

forværk, no. *fuørværk et* (Erritsø), spottende navn til vogn.

fram, bio. *ska do fram, bån?* (vestj.), ud i bryggers, stald, at forrette sin nødtøft, jfr. **dør.

fri, to. *hañ æ så frit* (Søvind), ugenet, fri i sit væsen.

frugtsommelig, to. f-mand, se Decamer. IX. 3, jfr. Jegerlehner, *Sagen aus Unterwallis* s. 13.

-frø, no. se **rigs-.

flugl, no. bringer bud, lover Helge Hjörvardsson en brud, se Helgakvða Hjörvardssonar 1.

fæ, no. *fæj* (Erritsø).

2. fællig, no. *fælæt* (Erritsø).

fødsel, no. folkeskik, Festskr. 373 (Island).

få, uo. *han for at læt; de gö di stuwø, å di smø tol it* (Erritsø), o: bliver let fornærmet, det gör de store, de små tåler intel.

fårehjæde, no. *foshjår æn* (Elsted).

fåremærke, no. se Schw. Vlk. XI. 172 flg.

gadepenge, no. kaldes afgiften af gl.¹⁰ boplads og gadelandet, og de opkrævedes St. Hansdag af to „fortalsmænd“, den ene fra byen og den anden fra udflyttergårdene (Skelle, Broager s., Sønderj.), se Hejmdal ^{27/11} 13.

gilliekrog, no. kaldtes krogen, man fæstede garnnøglet på brystet med (glds Brejning ved Ringkøb.).

gintet, to. lystig overgiven (Sundev.), jfr. dinted.

gjaldre, uo. se *kulde.

gjord, no. *sæt jæn æn gywr* (Aakj.), tage magten fra.

gjædløs, to. se *jiløs.

gjærkrans, no. se Globus 74. 110, billede.

gjöre, uo. *gö we klæjæ* (Sams), o: vaske.

glas, no. *glas et* flt. *glasø* eller *glås* (Erritsø).

gluf, no. — 3) *dær wår nåwør stuwør glofar åp* (Stavning), regnskyer.

gnide, uo. *nij* (Erritsø).

[**gnidild**, no.], se Fatab. VI. I flg., VII. 86.

greve, no. *de ær it hwæ daw grevæn jawer* (Erritsø), o: det går ikke hver dag så flot til.

grikke, no. en lille, skarp fordybning (Sundev.).

gryde, no. se **forme-.

Grönland, no. en gade i Århus.

gummi, no. se **Benzons-.

gumre, uo. se **smumre, jfr. gumse.

gård, no. se **ind-.

gårdtræ, no. gjærdsel som bruges til brændsel: „det er gårdtræs“ (Sundev.).

gås, no. — 3) jfr. Jegerlehner II. 152.16, Chauvin III. 105.16.

hagemoden, to. *håqmøn* (Erritsø),⁵⁰ overmoden.

Halligerne, ved Sønderjyllands vestkyst og husene på dem, se Wh. Vlk. XXII. 353.

halmbænk, no. *halmbænki* best., laden (Sams).

2. hamme, no. *ham æn* (Hmr.), regnsky, glds.

hanebjælke, no. *hanbjælkæ* flt. (Erritsø).

harpe, no. s. 201.44 b foran Indian T. er udfaldet: Jacobs; jfr. Afzelius nr. 16: den underbara harpan, se 1. streng.

Henrik, no. *Hændrek* (Erritsø), alm. mandsnavn.

heppen, to. *a ær it så hæpæn mæ sån nåwød* (Erritsø), ej så vanskelig med sligt.

hilse, uo. folkeskik, se Festskr. 242 (Vestgötar).

hindbær, no. *hinæp æn* flt. *hinæbær* (Erritsø).

horn, no. höjfolkets, som bortføres,²⁰ se East Riding s. 7.

hors, no. *han var uwød å lyjs få hås* (Erritsø), lyse efter hest, o: spørge nyt.

hoved, no. se *rammel-.

hovedkludkasse, no. *hoiklukastæn æn*, et særligt aflukke i pigers klædekister (Agerskov).

hovedløs, to. forestillingen stammer sagtens fra helgenfortællinger og billeder, der fremstiller halshuggede mennesker,³⁰ som bærer deres hoved i hænderne, således St. Dionysius, se Günter II. 152.

hovskisnovsen, to. *håwsngesnåwsæn* (Erritsø).

hud, no. se **dommer.

hugs, to. *han ær håws* (Erritsø), o: opsat på, meget villig.

hund, no. se *hund 227.9 b, jfr. Jacobs, Fables of Æsop II. 305.6, en fabel af Poggio, jfr. I. 267 henvisn., Libr. Dun-⁴⁰lop 297 b; se *spansk.

hus, no. se *kig-, **snatte-, *vinge-.

hvordan, bio. „hwedden er han kommen hid, h- går det til? (Thy).

hvællig, to. spøgende siges: *hwællæ dræw, pes o æ kat!* (Erritsø).

hæder, no. *hiær* (Erritsø); *hiælæ*, to. velopdragen (sts).

hædsk, no. se Wh. Vlk. XXII. 101 „hisch“.

hæg, no. se *rævlinge-.

hæl, no. lange hæle, se Bondeliv II. 79 flg., DSt. 1912 s. 112.

hæs, no. *hæjs [et]* (Erritsø).

høgens brød, no. jfr. Fatabur. VII-

Redogørelse s. 22, julbrød, hökkaka skulle hænges upp på hanebjælken på loftet och där kvarsitta hela året, bruket kallades „bage kage til högen“ (Fra Alstads socken, Skytts h., Skåne).

høj, no. folketro om gravhøje, se Festskr. 206.

höjtid, no. se *skyde-, *væve-.

hørfrøtorn, no. *höfrøtørn* (Erritsø), = høffeltorn (s. d.).

hørknebel, no. „hørknøfler* ft. (Sundeved), jfr. 1. knebel 2.

høst, no. skikke, se Festskr. 161 (Norge).

høsthøjtid, no. se A. J. Marcussen, Optegn. fra Rødning By og Sogn (1912) s. 98.

håndfuld, no. *haføl æn* (Erritsø), jfr. **mundfuld.

hånding, no. *hanøen æn* (Stavning), ²⁰ håndtag på plov.

hårreb, no. når man skulde „*læg hørreb*“, lagde man en bunke hår på bordet; mens man med sin lille hånden snoede rebet, måtte et barn tese (s. d.) håret, der skulde bruges, fra bunken (Herning).

I, steo. „de æ te Ji, hå Ji howst tinen“, men udenfor tiltale til gamle: I (Sams).

ild, no. se *save, jfr. [*gnidild].

indgård, no. den inderste del af gården: „tå katti i nakki å smit ham ud i indgori“ (Sams).

Jakobs hus, no. se føgeremse m. henvisn.

jejte, uo. *han riñar å jæjtar i æ stæj får å bastæl nåwød* (Erritsø), farter om.

jordbær, no. *hjárþ æn* ft. *hjárþar* (Erritsø).

jordplet, no. — 2) tilføjes til døende: eller meget gamle mennesker.

jul, no. se Festskr. 390: j- og nyår (Åland); — s. 192: Jøtnarne og joli (Norge).

junke, uo. *jonk* (Erritsø), vippe på vippebræt.

kam, no. — 3) *kām* ft. plantenavn, muse vikke, vicia cracca (Thy).

karvestok, no. se Schw. Vlk. XI. ⁵⁰ 180 flg.

kasse, no. se **baldre-, **hovedklud-.

kat, no. se *kat 256.9 a, jfr. Jacobs Engl. Fairy T. nr. XVI, Kitty Mouse,

s. 234 henv., slgn North Ind. Notes III. 48.104.

katteis, no. *katjs* (Erritsø).

katteperler, no. *katpærlar* ft. (sts), frugterne af katost, malva.

kattestikkelsbær, no. *katstekælsbær* ft., vilde stikkelsbær, ribes grossularia.

kirkerist, no. se Schw. Vlk. XIII. 210.

kirsebær, no. *kesb æn* ft. *kesbær* (Erritsø).

kjæreste, no. gaver mellem k-r, se Festskr. 121.

[**Kjøge höns**], no. se Vorherre III. 1087.14 b, jfr. Kr. Ordspr. 480 ned.: fem vejrøller i og ved Kjøge kaldes Kj-höns.

-klares, uo. se **af-.

klase, no. *et klæws nøð* (Erritsø).

1. klyne, no. — 2) *nå, de var æn årdæni klyjn* (Erritsø), klump af brød el. grød, aldrig om tørv.

2. klyne, uo. kaste (Sundeved), jfr. tytte.

klødunte, no. jfr. Registr. 109 d, se Dske Studier (1912) s. 184, „kludunte“, navn på gl. hest.

-knaver, no. se *træ-.

ko, no. se nisse dræber bondes ko, II. 240.46 b, jfr. Thiele II. 264, Wh. Vlk. VIII. 131.

koble, uo. ved hølæt skal en pige bredse (s. d.) (Sydthy) græsset, el. *kåðal æð* (Nordthy).

kone, no. dumme k-, se Festskr. 250.

Konrad, no. *Kondræt* (Erritsø), alm. mandsnavn.

kredense, uo. „att kredensa mat och dryck ledde sitt uphof från medeltiden med dess ständiga fruktan för förgiftning“, Fatabur. VII. 206.

1. kryle, no. — 5) en omgang drikkevarer (Aakjær), „a gir en kryl“.

krøbellad, no. [*krøfällaj et*] (Sundeved), hjælpelad ved stenløftning.

kubbes et, no. et børnebæger (Sundeved).

-kule, no. se **brøde-

kvinde, no. tilbydes gæst, jfr. III. 339.12 a, se ArbJ. I. 7. 8. 29, i regist. „droit du roi“; se endnu gås* 3.

lad, no. se **krøbellad.

Lambert, no. *Lambært* (Erritsø), kaldes spøgende person eller hest, som lammer.

landested, no. *lañstæj et* (Errit-

sø), landingssted, hvor man lægger til med båd.

lemmike, no. *læmæk æn* (Erritsø), anekdote, upålidelig historie.

ler, no. *han æ var in jæen a liør* (Erritsø), o: han er et rigtigt asen.

lilie, no. se *præste-.

3. lo, no. på sandfladen, der danner Römös forstrand, den er omtr. 1500—3500 meter bred, findes lavninger ud mod havet, „låer“, der graves af havet og atter fyldes af sandflugten, Hejmdal ²⁰/₉ 13.

Lokkemand, no. se Festskr. 548, Myterne om Loke.

løfte, uo. *løjt!* (Erritsø), tilråb til kør for at få dem til at løfte et ben.

løn, no. itk. (Fjolde).

låddenøre, no. [*løjønør*], gavstriik (Aakjær).

lånestykke, no. *æ lånstøker* flt. rebstykkerne på et fåretøjr fra fårene til lånen, se 1. låne, jfr. fortøjr.

lås, no. itk. (Fjolde).

mand, no. *do ær æn pæn mañ å skæ tårø får, Hans, do dreker sjæl di brinven* (el. *brinmøn*) (Erritsø), se **fortals-.

mare, no. se Festskr. 594 (Sverige).

Margretesdag, no. *Suot-Magret hæ peset i æ nød* (Erritsø), når nødden er sort indvendig.

Marie løgle, no. *Mariløglør* flt. (Erritsø), orchis.

Mistin, no. *Mistin*, o: Marie Kirstine, *Mitrin*, M- Katrine (Sundev.).

mjæge, uo. *hva stor do diær å mijæqør atær?* (Erritsø), o: står og kludrer.

mjæget, to. *mijæqø* (sts), om person, som kludrer med sit arbejde.

moden, to. se **hage-.

Mosebog, no. til trolddom, en række slige nævnede Seyfarth, Aberggl. und Zauberei (1913) s. XXII.

multne, uo. *æ træ leqør å måltnar* (Erritsø).

mundfuld, no. *moføl æn* (Erritsø), jfr. **håndfuld.

nisse, no. se **ko.

næs, no. *næjs, Træl næjs* (Erritsø), Trelde næs.

orrevræg, no. *oravræk et* (Broager, Sundev.), vanskabt husdyr, se *orre- vroggel).

oven, bio. „han skal nu ligge der

oven“, se DSt. 1909 s. 163, o: deroppe (Als).

paradis, no. hoppe til p-, en mængde varr. i Verein f. Sächs. Volksk. Oktober 1913 s. 97 flg.

penge, no. se **gade-.

pibebytte, no. *han klepør mæsøn te pivhytør* (Erritsø), o: klipper med øjnene af søvnighed.

pind, no. se **drøsse-.

plads, no. se **blive-.

prente, uo. se *tvebrænde.

raller, no. *ralør* (Stavning), larm, skralden.

1. rampe, no. — 3) mellemmadskasse af træ (Sundev.).

rigrsfrø, no. hørfrø fra Riga (Sundev.).

runsle, uo. „de høj osse fåt runselt en ligkist derhen“ (Aakjær), maset, slæbt ²⁰ med besvær.

rylre, uo. „en jenle fowl gik og rylred“ (Aakjær), peb, klagede.

sagre, uo. *no kam han da te sagrøn* (Stavning), o: afsted, kørende, gående langsomt.

sajefalg, no. hørren skulde sås i den første halvdel af maj i godt behandlet „sodfællad“, o: grønjord pløjet (Sundev.).

salt, no. folketro om, se Festskr. 176.

Sildring, no. om pige, hvis under-skørt hænger ned (Sundev.).

-skallet, to. se **flen-.

skej, no. *gør et skæj å et* (Stavning), o: glds, ej væsen af det.

1. skifte, no. — 4) „give et arbejde i skøwt“ (Sundev.), o: i akkord.

skind, no. se **dommer, hud.

2. skjær, no. *skær æn* (Stavning).

skole, no. se *vinter-.

skrikke, no. trebenet buk, mindre en skrave, se 2. skrave 2 (Sundev.); den, som ved brylluper skaffer bukker til borde og bænke kaldes [*æ skrekmake*], han „skrikker loen op“, o: redegør borde og bænke.

skål, no. „*skål, Tamøs Kjæms! hva komer de Pe Krestjan ve!*“, kan siges spøgende, når der tales om noget, som skal holdes hemmeligt (N. Slesv.).

smumre, uo. „vi smumred og gumred“ (Aakjær), vi smovsede og tyggede.

små, to. „de små“, o: Nisserne, se DSt. 1909 s. 163 (Als).

snattehus, no. *æ snatøhus* (Fjends h.), tugthuset i Viborg.

snuppet, to. „blyw snoppe“ (Sundeved), blive beskæmmet.

snøgger, no. *vi fæk wds en lilo snøger* (Stavning), o: en dram, puns.

snøgsk, to. „han er it snøgsk“ (Sundeved), o: er fræk, jfr. 1. snøg.

so, no. — s. 450.31 a, jfr. Poggio nr. 148, Lee Decameron s. 258.

sprække, no. brændsel af gamle grene (Sundeved).

stentedram, no. *vi sør o fæk en stæntdram* (Stavning), en stænkedram, o: nu og da, jævnlig en dram.

stodderkonge, no. se Fra Arkiv og Museum 1913. V. 256 flg.

sult, no. *de go(r) næ få swält* (Fredericiaegn), o: går med, når man er sulten og intet andet kan få.

søn, no. utaknemmelig, se *fader 132.2b, jfr. Robinson, Tales of S. India s. 254.1.²⁰

tippe, uo. ved brådningen tog man en håndfuld hör, holdt den fast med venstre hånd, brugte brådden med højre, men for at intet skulde gå til spille, måtte hörren jævnlig tippes op (Sundeved., Fausbøl), betyder vel, at de løse stumper samles sammen.

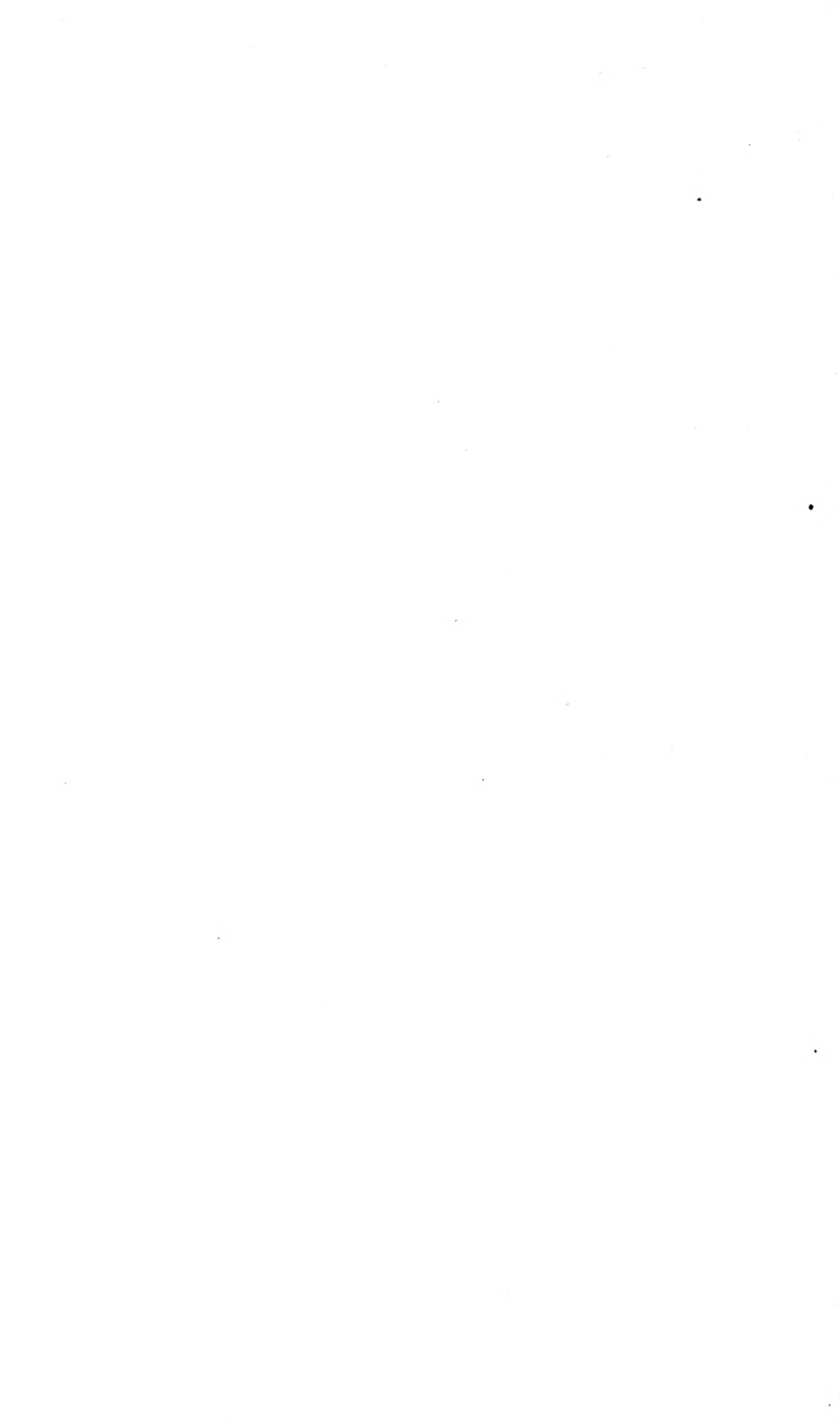
tordensten, no. se Blinkenberg, Tordenvåbenet i Kultus og Folketro, i Studier fra Sprog og Oldtidsforskning (1909) nr. 79, også i engelsk overs. The Thunderweapon i Religion and Folklore, Cambridge 1911, jfr. Festskr. 58.

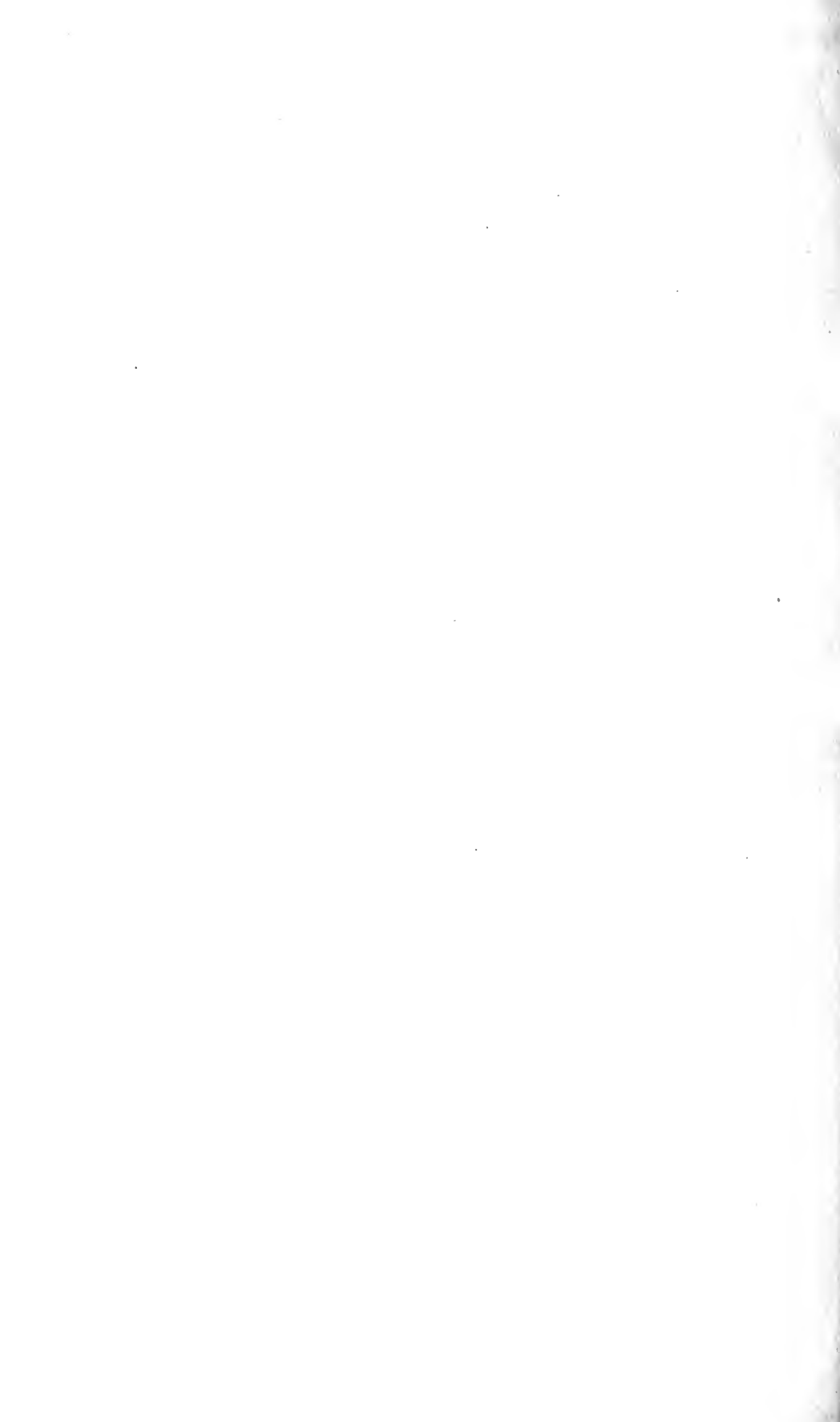
tvebak, no. tvebakker, der ved de store brylluper i Sundeved skulde stødes til bolledejg, lagde man i stedet i nye, rene sække og tærskede dem små i loen (Fausbøl).

ytre, uo. *a ytaræt æ båws* (Stavning), satte en pæn, usynlig, lap på bukserne.²⁰

1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900







**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

